MAGY. KIR.

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA

KIBOCSÁTJA

A KERESKEDELEMÜGYI M. KIR. MINISTER

1904-IK ÉVFOLYAM.

BUDAPEST,
HORNYÁNSZKY VIKTOR CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI KÖNYVNYOMDÁJA
1904.

Új lelt. sz.: 3428
2014 Ven
Postamúzeum könyvtára
Leltári szám: ~~1431~~
Raktári jelzet: 656.20-P1-1904/e.
Érték: 20.- (35)(05)

Jelen évfolyam a 49-dik számmal végződik.

TÁRGYMUTATÓ.

A sorok végén levő számok a „P. és T. R. Tára“ lapszámát jelölik.

Ajánlott levelek. Ajánlási díj módosítása:
Columbia köztársaságban 211.
Siam-ban 132.
Straits-Settlements-ben 110.
Kárpótlás jár elveszés esetében Tonga szigetre szólókért 50.
Után- és visszaküldöttek sommás kezelése 201.
Utánvételesek válthatók: Japánnal 105.
Koreában levő japán postahivatalokkal 163.

Alkalmazottak. Állami alkalmazottaknak engedélyezendő pótlékokról 73.
Állami alkalmazottak lakpénzének utalványozása, ha természetbeni lakásukat elvesztik 330.
Állami alkalmazottak részére a buziási fürdőigazgatóság által engedélyezett fürdői kedvezmények 181.
Állami alkalmazottak törvényhatósági szolgálatának beszámítása 97.
Állami alkalmazottak átköltözési tárgyaira a cs. kir. szab. déli vasút által engedélyezett 50% szállít. díjmérséklés megszüntetése 120.
Postamesterek szolgálatában állók fogadalma 209.

Amerikai Egyesült-Államokba szóló csomagokhoz csatolandó számlák konzuli hitelesítése 50, 94.
Alaskába szóló csomagok Olaszországon át való szállításnál csak Seattle-ig bérmentesíthetők 163.

Anyagraktárak — igazgatósági- és posta-távirdahivatalok tartalékkészletében változás 337.

Ausztriában expresküldemények éjjeli kézbesítése 303.
Onnan eredő, égetett szeszt vagy czukrot tartalmazó küldeményeket kisérő átutaló jegyek kezelése 70.

Árjegyzék. A központi nyomtatványraktártól megrendelhető hivatali kiadványok árjegyzéke 1.
Az ehhez tartozó rendelet helyesbítése 22.
Az országos posta- és távirdagazdászati hivatalnál megrendelhető tárgyak és fogyasztási anyagok árjegyzéke 5.

Árúminták lelkiismeretes kezelése 295.
Külföldről érkezett s újból feladott árúmintaküldemények kezelése 181.

Árúnyilatkozatoknak a szállítólevelekhez való odaerősítése 329.

Átköltözési tárgyak részére a cs. kir. szab. déli vaspálya-társaság által állami alkalmazottaknak engedélyezett 50% szállít. díjmérséklés megszüntetése 120.

Átutalás. Főszolgabirák czímére érkező postautalványok átutalása a postatakarékpénztárhoz 255.

Átnyomópapir — kék — mikénti kezelésére figyelmeztetés 194.

Átszámítási táblázatok — újak — kiadása 92.
Ezek kiigazítása 147, 194.

Bélyegző. A Debreczen 2. sz. posta- és távirdahivatal egyik helykelti bélyegzőjének elveszése 274.
A kismártoni posta- és távirdahivatal egyik bélyegzőjének elveszése 18.

Bélyegzőlenyomatok gondos alkalmazása 255.

Biztosíték. Üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok 55, 71, 131.

Boliviával utalványforgalom berendezése 153.

Bosznia-Herczegovina. Oda szóló csomagok helyes díjazása 318.

Oda szóló katonai egyenruházati tárgyakat tartalmazó csomagok díjazása 214.
Onnan érkező, égetett szeszt vagy czukrot tartalmazó küldeményeket kisérő átutalójegyek kezelése 70.
Portojegyek behozatala 312.
Sommás rovatolás berendezése ottani postahivatalokkal 256.
Távirati utalványok összes, távirdával bíró helyekre küldhetők 211.

Budapesti táviró- és távbeszélőszolgálat felügyelőbizottságának szabályzata 231.

Bulgária. Utánvételes csomagforgalom berendezése 201.

Canadával közvetlen utalványforgalom berendezése 318.

Csomagok. Ausztriából s a megszállott tartományokból érkező, égetett szeszt vagy czukrot tartalmazó küldeményeket kisérő átutalójegyek kezelése 70.
Ausztriából a megszállott tartományokba vagy viszont szóló csomagok rovatolása Fiuméből dalmát vagy osztrák postahivatalokhoz 357.
Bosznia-Herczegovinába szólók helyes díjazása 214, 318.
Eleven hasznos vadat vagy hasznos szárnyasvadak tojásait tartalmazó, külföldre szóló csomagokhoz igazolvány csatolása 17.
Élő állatokat tartalmazó küldemények felvételénél követendő eljárás 243.
Kézbesíthetetlenné vált poste restante csomagok kezelése 251.
Kosárba font palaczkok (demijon) kezelése 61.
Megszállott tartományokba szóló, katona-egyenruházati tárgyakat tartalmazó csomagok díjazása 214.
Németországban eladott csomagokért befolyt összegek átküldése 123.
Predealba szólók díjazása 252.
Szerbiába szólókhoz csatolandó árúbevallások 290.
Utánvételes csomagok Bulgáriával való forgalomban 201.
Útközben feltartóztatott s a feladás helyére visszaküldött csomagok díjazása 221.

Közönséges csomagok:
Braziliába szólókhoz számla csatolandó 110.
Cubába szólókhoz négy számla szükséges 163.
Egyptom belsejébe szólók irányítása 256.
Koreába — további intézkedésig — nem küldhetők 304.
Mandzsuriába nem küldhetők 132.
Nagy-Britannia egyes helyeire szólók díjazása 110.
Oroszországból eredő kézbesíthetetlen köz. csomagok megőrzésének határideje 132.
Portoricoba szólókhoz konzuli számla csatolandó 212.

Tarifaváltozások:
Argentina 163, 304.
Bolivia 211, 304.
Columbia 211, 304.
Costa-Rica 211.
Ecuador 211, 304.
Gibraltar 132.
Guatemala 211.
Honduras 163, 211.
Kongo állam 164.
Malta 132.
Német-Délnyugot-Afrika 51, 164.
Nicaragua 211.
Oroszország 235.
Panama köztársaság 211.
Peru 304.
Salvador 211, 304.
San-Domingo 211.
Spanyolország 132.

Nemzetközi csomagok:
Értéknyilvánítás megengedtetett:
Németalföldi Indiába 163.
Forgalom berendeztetett:
Oroszországnak a Kaspi-tavontúl fekvő részével 163.
Perzsiával az orosz posta közvetítésével 252, 367.
Svatau és Tsinaufu Chinában levő postahivatalokkal 211.
Több ottoman postahivatallal 82.
Forgalom szünetelése Algéria egyes helyeivel 49.
Japánból eredők kézbesíthetetlenségéről szóló visszajelentések irányítása 50.
Oroszországból eredő kézbesíthetetlen nk. csomagok megőrzésének határideje 110.
Skutariba szólókat a rendeltetési helyig szállítanak 50.
Utánvétellel terhelhetők meg:
Chilibe 290.
Németalföldi Indiába 163.
Portugal gyarmatokba 110.

Tarifaváltozások:
Amerikai Egyesült-Államok 50, 63. 132.
Perzsia 50, 211.
Törökország 163.
Tunis 303.
Uj-Hebridák 163.

Déli vaspálya-társaság megszüntette az állami alkalmazottak átköltözési tárgyainak szállításánál engedélyezett díjmérséklést 120.
Dohányjövedéki gyártmányok Ausztriából és a megszállott tártományokból való behozatalának megakadályozása 281.

Ellátmányok. Készpénzellátmányok táviratilag való kérése 97.
Ilyenekről szóló napi értesítések beküldése 44.
Expresskézbesítés Ausztriában az éjjeli órákban 303.
Mauritius és tartozékaiban (levélposta) 132.
Érmek. Rumániába szóló, négyszeres aranyérmeket tartalmazó küldeményekhez vámnyilatkozat csatolandó 49.
Értékdoboz-forgalom berendezése Formosa szigettel 111.
Értékjegyek l. Frankojegyek.
Értéklevél. Forgalom berendezése:
Formosa-szigettel 111.
Portugal gyarmatokkal 132.
Értékhatár megváltoztatása Dél-Nigériával való forgalomban: 110.
Tarifaváltozások:
Brit-Honduras 132.
Cyprus 132.
Sénégal 212.

Frankoczédulák kezelése 243.
Frankojegyek vízjegyének megváltoztatása 273.
Feladóvevény kiállítása bérmentesítetlen postai küldeményekről 194.
Felügyelő-bizottság. L. Budapesti táviró- és távbeszélőszolgálat felügyelő-bizottsága.
Fogadalom. Postamesterek szolgálatában álló postai alkalmazottak fogadalma 209.
Forgalomköri változások 19, 41, 53, 58, 67, 71, 107, 128, 151, 156, 161; 170, 174, 195, 207, 241, 270, 292, 301, 327. 366, 370.
Fürdői kedvezmények. A buziási fürdőigazgatóság által állami alkalmazottaknak nyujtott fürdői kedvezmények 181.

Gabonatőzsde — budapesti — árzárlatainak távirati közlése az összes posta- és távirdahivatalokkal 147.
Gazdászati hivatalnál megrendelhető tárgyak árjegyzéke 5.
Görögországba saccharin és egyes saccharintermékek nem szállíthatók 303.

Hadsereg — közös — parancsnokságai, hatóságai, csapatai és intézetei által a magyarországi polgári hatóságokkal és magánfelekkel folytatott hivatalos levelezés tárgyában 329.
Helységnévtárban változások 57, 94, 235, 248, 282.
Hivatalok. Kiegészítés a távirda- és távbeszélőhivatalok névsorához 31, 63, 123, 148, 165, 202, 222, 236, 264, 306, 320, 357.
Távirdahivatalok esti 8—9 óra közötti jelentkezése 177.
Távirda- s távbeszélőhivatalok géprész tartalékkészletében változás 337.
Versecz posta- és távirdahivatal nevének rövidítése 173.

Indigó-papir mikénti kezelésére figyelmeztetés 194.

Japánnal utánvételes ajánlott levelek válthatók 105.

Kézbesítés. Bíróságoknak szóló, „elnöki letét“ jelzéssel ellátott pénzküldemények kézbesítése 289.
Közigazgatási hatóságoktól ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzettekhez intézett, térti vevényes hivatalos levelek kézbesítése 62.
„Községi gyámpénztár“ czímre érkező pénz- és értékküldemények kézbesítése 153.
Magánszemélyekhez intézett hivatalos levelek kézbesítése 263.
Táviratok kézbesítése a két község nevét viselő vasuti távirdák által, ha a községek egyikében állami távirdahivatal van 131.
Kiadványok — hivatali — jegyzéke és azok megrendelésének módja 1.
A jegyzékhez tartozó rendelet helyesbítése 22.

Kitiltott sajtótermékek:

a) Külföldi hirlapok s sajtótermékek:

„Adeverul (Anul I.)“ 329.
„Calendarul Minervei 1904.“ 47.
„Calvar-Smara“ 273.
„Cárj-Colod“ 43.
„Cárszkájá miloszty“ 43.
„Ce este Liga Romaneasca si ce voesce ea“ 273.
„Discursul Domnului V. A. Urechia in Senatul de la 2. Decembrie 1893.“ 273.
„Cestiunea Nationalá in Senat. Discursul Domnului Theodor Vacarescu, 14. decembrie 1894.“ 273.
„Der freie Arbeiter“ 47.
„Deutsches Tagblatt“ 249.
„Harta etnografica a Austro-Ungariei si a Romaniei dupa H. Kiepert“ 273.
„Istoria lui Stefan cel mare, pentru poporul Román“ 209.
„Kresztyánszkie szojuzii v Szicilij“ 43.
„K szoldátám“ 43.
„Lipocska-Popovna“ 44.
„Memoriul presentat corpurilor Leginitoare de studentii universitari din Bucuresci“ 273.
„Národnoje Djelo“ 43.
„Nikolái Ivánovics Kibáljcsics“ 43.
„Nyicsevo sz námi nyepodjelájes“ 44.
„Páná cand frate Ardelene“ 273.
„Radnicski Kalendar“ 39.
„Radnicske Novine“ 81.
„Rázszkázii iz ruszkoj isztoríj“ 43.
„Ko vszemu ruszkomu kresztyánsztvu“ 43.
„Respuns declaratiunilor facute de Comitele Kálnoky, in delegatiunea Ungara“ 273.
„România (Anul I.)“ 329.
„Romanii din Ungaria, de Henri Gaidoz, traducere de Georgiu Moroián“ 273.
„Rusii si Taránimea romaneasca, in vremea occupatiilor rusesti“ 273.
„Szofia Ljvovna Perovszkájá“ 43.
„Szoldátszkíj podvig“ 43.
„Unterdrückung der Slovaken durch die Magyaren (Die)“ 173.
„Zá velju i zomlju“ 43.

b) Figyelmeztetések:

az „Arbeiter-Zeitung“-ra vonatkozó kitiltási rendeletre 147.
„Vremea“ 329.
„Vremea (Anul II.)“ nem azonos a kitiltott „Vremea“ cz. lappal 312.

c) Lefoglalandó belföldi sajtótermékek:

„Adeverul“ 1904. évi 2., 8., 12., 18., 18—19. és 30. száma 47, 69, 109, 157, 311.
„Adeverul (Glazul) poporului“ 4. sz. 43.
„Admarile poporule din Banat“ 325.
„Carte de Cantoce diverse pentru toti si pentru tote adunate s aranjate de Jon Dariu“ 249.
„Carte de cantece pentru tinerimea scolara de ambe secsele si de tóte gradele“ 289.
„Egyesülési és gyülekezési jog (Az). A sajtószabadság“ 61.
„Famunkások szaklapja“ 4. sz. 69.
„Földet a népnek! A munkásnak hazát“ 147.
„Ha olvastad, add másnak! Jogot a népnek! le az igazságtalan adórendszerrel! le a népnyúzással! le a jogtalansággal!“ 163.
„Haidati Frati!“ 21.
„Hol kell keresni az igazságot“ 61.
„Hol pap emel szót, az igazság megfeszíttetik“ 131.
„Hora, Closca, Crisani“ 39.
„Hrvatska Zasztava“ 7., 11. és 12. sz. 69, 109.
„Idu szoczialiste (Jönnek a szoczialisták)“ 61.
„Jönnek a szoczialisták!“ 197.
„Kako je našoj hrvatskoj Braći u Medjumurju. Napisao rodoljub iz Hrvatske. Preštampano iz „Našik Pravica“, U Varaždinu 1904. Knjigotiskarski zavod Stjep pl. Platzera“ 119.
„Kik arattak a nyáron?“ 55.
„Kis Élczlap“ 1904. évi 42., 43., 44., 45., 46., 47., 48., 49. és 51. sz. 295.
„Magyar Figaro“ 33., 34., 35., 36., 37., 38. és 39. sz. 295.
„Marsul lui Jancu“ 21.
„Márczius“ 69.
„Narodna Reč“ 2., 7. és 14. sz. 47, 55.
„Naše Pravice“ 1., 2., 3., 4. és 6. sz. 55, 69, 109, 157.
„Népszava“ 19., 39. és 53. sz. 69, 131, 157.
„Proletárok világából“ 1.
„Put k slobodi i sreći. Razgovor sa Medjumurskim Hrvatima“ 289.
„Să Fie Lumina“ 61.
„Sárba tiport birói függetlenség (A)“ 173.
„Sta je uzzok narodnam zlu“ 61.

„Vészkiáltások“ 131.
„Vointa Poporului“ 3., 5. és 9. sz. 43, 47, 69.
„Votul Poporului“ 249.
„Vörösek és feketék“ 81.
d) Lefoglalandó külföldi sajtótermékek:
Jo. Paulin laibachi lakos kivándorlási hirdetményei 325.
„Kovácsevics Petko és Sztaján“ 153.
„Radnicski Kalendar“ 61.
„Utazók továbbítása az északnémet Lloyd hajói által“ 289.
e) Szállítási tilalom visszavonása:
„Novi Govor“ 317.
„Novi Odjek“ 317.
„Novi Svet“ 317.
„Samouprava“ 231.
„Tezak“ 231.
f) Lefoglalás feloldása:
„Csuhások“ 209.
Kivándorlásra csábító postai küldemények kezelése 221.
„Kivonat a Posta- és a Távirdatarifák- és Üzleti Szabályokból“ cz. segédkönyv kiadása 199.
Könyvek és térképek l. Árjegyzék alatt.
Közalapítványi hivatalok körében változások 13.

Lakpénz. Több városnak és községnek magasabb lakpénzosztályba sorozása 311, 317.
Levelek. Közigazgatási hatóságoktól ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró címzettekhez intézett térti vevényes hivatalos levelek kézbesítése 62.
Közigazgatási hatóságoktól magánfelekhez intézett hivatalos levelek fölszerelése 355.
Magánszemélyekhez intézett hivatalos levelek kézbesítése 263.
Levelezés. A cs. és kir. közös hadsereg parancsnokságai, hatóságai, csapatai és intézetei által a magyarországi polgári hatóságokkal s magánfelekkel folytatott levelezés tárgyában 329.
Levélborítékok — térti vevényesek — használata közigazgatási hatóságok által 48.
Levélporto elszámolása a készpénzforgalmi kimutatásban 81.
Levélposta. Francziaországba levélpostával nem szállítható tárgyak 211.
Tonga szigetekre szóló levélpostai küldemények bérmentesítetlenül adhatók fel 50.
Levélpostai egyenértékek:
Benadir, keletafrikai olasz gyarmatban 303.
Columbia köztársaság 211.
Észak-Nigéria 50.
Siam 132.
Levélzárlatokra megállapított súlymaximum betartása 194.

Magánfeleknek adandó értesítések idejének és módozatainak egységes szabályozása az összes m. kir. ministeriumokban 119.
Megrendelések. A központi nyomtatványraktártól beszerezhető hivatali kiadványok megrendelési módja 1.
Felszerelési tárgyak és fogyasztási anyagok megrendelése a gazdászati hivatalnál 9.
Ministeriumokban magánfeleknek adandó értesítések idejének és módozatainak szabályozása 119.
Műszaki hivatal l. Posta és távirda műszaki hivatal.
Mozgó-(kalauz-)posták útján táviratok feladása 83.

Nagy-Britannia. Egy-egy postautalványnyal küldhető összeg maximumának felemelése 56.
London külvárosaiba szóló közönséges csomagok díjazása 110.
Németország. Útközben feltartóztatott s a feladás helyére visszaküldött csomagok díjazása 221.
Növendékek l. Posta- és távirdanövendékek.
Nyomtatványok kimutatásában változás 28.
Az 1903. évi posta- és távirdastatisztikához szükséges nyomtatvány szétküldése 17.
Kezelési kimutatás kiadása új rovatbeosztással 337.
Postakezelésből kikerült nyomtatványok és okmányok megőrzési idejének leszállítása a nem kincstári hivataloknál 39.
Nyomtatványküldemények:
Nyomtatványok gyanánt bérmentesített fizetési felhívások kezelése 157.

Okmányok és a postakezelésből kikerült egyéb nyomtatványok megőrzési idejének leszállítása nem kincstári posta- s távirdahivataloknál 39.
Oroszország. Ázsiai Oroszországnak a Kaspi-tavon túl fekvő részébe nk. csomagok küldhetők 163.

Oda nem szállítható tárgyak 303.
Oda szóló közönséges csomagok díjazása 235.
Onnan eredő, kézbesíthetetlen nk. csomagok megőrzési határideje 110.
Ugyanaz onnan eredő közönséges csomagoknál 132.
Utalványforgalom berendezése 120.
Országos posta- és távirdagazdászati hivatal lásd Gazdászati hivatal.

Pályaudvarokban közvetítendő postaküldemények biztonságba helyezése 139.
Pályázatok. Posta- és távirdasegédtiszti állásra 194.
Posta- és távirdanövendéki állásra 195.
Posta- és távirdaszolgai állásra:
a budapesti kerületben 134, 239;
a kassai kerületben 160;
a kolozsvári kerületben 297;
a nagyváradi kerületben 106, 365;
a pécsi kerületben 159;
a pozsonyi kerületben 159;
a soproni kerületben 276.
Postamesteri állásra: 13, 24, 41, 52, 66, 84, 127, 141, 153, 160, 173, 187, 206, 215, 227, 239, 248, 253, 277, 291, 310, 313, 326, 355.
Postaszállítói állásra: 40, 226, 276.
Pénzkezelés. A járási pénzkezelés szabályozásából folyólag a postai kezelést érintő intézkedések 255.
Pénz- és értékküldemények. Bíróságoknak szóló, „elnöki letét“ jelzéssel ellátott pénzküldemények kézbesítése 289.
Községi gyámpénztárak czímére érkezők kézbesítése 153.
Pénzhamisítványok. Hamis pénzek ismertetése:
egyforinos 220;
tízkoronás bankjegy 109, 153, 193, 295;
húszkoronás bankjegy 325;
százkoronás bankjegy 193.
Pénztári többletek visszafizetése 177.
Portojegyek behozatala Bosznia-Herczegovinában 312.
Portomentesség. Abauj-Torna vármegyei és kassai közművelődési egyesület 62.
Állategészségügyi felügyelő — a magyar korona országainak területére kirendelt cs. és kir. — 82.
Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott 27.
Budapesti központi agyagipari műhely 22.
Chemiai intézet — országos m. kir. — és a központi vegykisérleti állomás, valamint a m. kir. állami rovartani állomás 264.
Délmagyarországi magyar közművelődési egyesület 40.
Gazdasági ismétlő-iskolák 105.
Gyermekmenhelyek — állami — 148.
Hadifoglyok postaküldeményei a japán-orosz háborúból kifolyólag 263.
Honvédnyugdíjasok — 1848/49-iki — közt szétosztandó nyugdíjak és ezekre vonatkozó levelezés a községi jegyzők és a kir. adóhivatalok közt 319.
Ipartestületek 56.
Jegyzői fizetési alapra küldött pénzek 311.
Kath. központi kongrua-bizottság 296.
Kivándorlás ellenőrzésével ideigl. megbízott anyakönyvi felügyelők 296.
Községek által beszállított birságpénzek 22.
Községek egyéb portomentességében változás 106.
Községek és az országos gazdasági munkás- és cseléd-segélypénztár helyi bizottsága által cheque-befizetési lapokra írt közlemények 70.
Mezőgazdasági múzeum és a gazdasági egyesületek közt váltott levelezés 158.
Múzeumok és könyvtárak országos tanácsa. főfelügyelősége és szövetsége 247.
Postatakarékpénztári befizetési lapokra írható írásbeli közlemények 21.
Postatakarékpénztári betevők és chequeszámlatulajdonosok 48.
Selyemgubóbeváltó-állomások 83.
Selyemtenyésztési felügyelőség — m. kir. országos — 27.
Siketnémák ungvári intézete 289.
Telekkönyvi betétek szerkesztésére kirendelt bizottságok s ezeknek a helyszinén működő tagjai 319.
Vakokat gyámolító országos egyesület ipari, képző- és foglalkoztató-telepe és iparostanonczi skolája 281.
Portomentesség meghosszabbítása:
„Jó szív“ egyesület-é 56.
Portomentesség megszüntetése:
Székely és Illés-é hivatalos nyomtatványok szállítására 194.
Portos levelek kezelésének kellő ellenőrzése 222.
Postajövedéki áthágás megállapítása esetében követendő eljárás 317.
Postamesterek szolgálatában álló postai alkalmazottak fogadalma 209.

Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat:
változások a II. részében 312;
változások a III. részében 51, 111, 133, 164, 212, 304;
változások a IV. részében 51, 111, 133, 164, 212, 305;
változások az V. részében 13, 27, 134, 355.
Posta- és távirdaműszaki hivatal felállítása 209.
Posta- és távirdanövendékekre vonatkozó pályázatra figyelmeztetés 193.
Predeal-telepre szóló küldemények díjazása 211.

Rovatbeosztás, számviteli 337.
Romániába szóló, négyszeres aranyérmeket tartalmazó küldeményekhez csatolandó vámnyilatkozatok 49.

Selejtezése. Nem kincstári hivataloknál a postakezelésből kikerült okmányok és nyomtatványok megőrzésének határideje 39.
Személyszállítás postakocsikon tilos 27.
Sommás rovatolás a Bosznia-Herczegovinával fentartott rovatolási összeköttetésekben 256.
Sorsjáték. Állami sorsjáték sorsjegyeinek árúsítása 39.
Külföldi sorsjegyeket és igérvényeket vagy ilyenekre vonatkozó hirdetményeket vagy közleményeket tartalmazó küldemények kezelése 249.
Spanyolország. Odaszóló csomagok tengeri súlydíjának módósítása 132.
Statisztika. Az 1903. évi posta- és távirdastatisztikához szükséges nyomtatvány szétküldése 17.
Adatgyűjtés a táviratokról 97.
Adatok gyűjtése a posta, távirda és távbeszélő évi forgalmi statisztikájához 331.
Berendezési statisztika 331.
Változás az évi általános statisztika összeállításában 329.
Svájcz. Oda nem szállítható tárgyak 303.
Szállítási tilalom:
Eleven hasznos vadak és a szárnyas vadak tojásainak kivitele igazolvány nélkül tilos 17.
J. F. K. Schuch berlin-charlottenburgi czég „Massage-légszivattyú“ nevű készüléke 231.
Vizi rigó postai szállításának korlátozása 251.
Külföldi szállítási tilalmak:
Görögországban 303.
Mexikóban 303.
Német-Délnyugot-Afrikában 110.
Oroszországban 303.
Svájczban 303.
Trinidadban 110.
Szállítólevelek. Bélyegmentes szállítólevelek használata 173, 263, 296.
Bélyegzőlenyomat alkalmazása a szállítólevelek szelvényén 325.
Hibás nyomású utánvételes szállítólevelek kicserélése 82.
Szerbia. Oda szóló csomagokhoz csatolandó árúbevallások 290.

Távbeszélő. Környékbeni forgalomban lebonyolítandó beszélgetések elsőbbsége a helyi beszélgetésekkel szemben 202.
Magánfeleknek hitelezett díjak havonként való leszámolása 120.
Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő használatára nézve 1:4.
Tudnivalók új kiadása 274.
Változások a helyközi távbeszélő forgalomban 32, 124, 150, 166, 223, 236, 265, 307, 321, 360.
Távbeszélőhálózat. „Budapesti távbeszélőhálózat műszaki vezetőség“ megszüntetése és a „Posta és távirda műszaki hivatal felállítása 209.
Táviratok. Budapesti gabonatőzsde árzárlatainak távirati közlése az összes posta- és távirdahivatalokkal 147.
Feladás mozgó-(kalauz-)posták útján 83.
Hirlaptáviratok díjmérséklése a külföldi forgalomban 368.
Kézbesítés két község nevét viselő vasuti távirdák által, ha a községek egyikében állami távirdahivatal van 131.
Magánfeleknek hitelezett díjak havonként való leszámolása 120.
„Magyar távirati iroda“ és „Budapesti Tudosító“ hirlaptáviratainak elfogadása 369.
Sztatisztikai adatgyűjtés a táviratokról 97.
Táviratok adásának „munka vége“ jel kötelező használata 274.
Távirdaegyezményhez csatlakozott Oranje River és Transvaal 243.
Távirda- és távbeszélő gép-tartalékkészletben változás az igazgatósági anyagraktáraknál és távirda- s távbeszélőhivataloknál 337.

Távirda- és távbeszélőhálózatok névsorában egyes hivatalok közelebbi megjelölése (névkiegészítés) 32.

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélőhálózat vezetékeinek lajstromához 32, 64, 125, 150, 167, 203, 223, 237, 266, 308, 321, 360.

Távirdaszolgálat. A távirdahivatalok esti 8—9 óra közötti jelentkezése 177.

Távirdaszolgálati Szabályzat. Londonban átvizsgált nemzetközi távirdaszolgálati szabályzat kiadása 221.

Változások a nemzetközi távirdaszolgálati szabályzatban 182.

Távirda Tarifákban változás 56, 112, 158.

Távirda Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok új kiadása 197.

I. részében változások 214, 296.

II. részében változások 312.

Távolságmutatóban Predeal nyilvántartása mint romániai díjhatárpont 252.

Térti vevény. Közigazgatási hatóságoktól eredő levelek térti vevényeinek módosítása és tértivevényes levélborítékok használhatása 48.

Térti vevény díja változott:

Columbia köztársaságban 211.

Siamban 132.

Straits-Settlements 110.

Törökország. Albániában levő osztrák postahivatalokhoz szóló, Triesten át szállítandó nk. csomagok díjainak leszállítása 163.

Nemzetközi csomagforgalom kiterjesztése több ottoman postahivatalra 82.

Nyomdai betük nem szállíthatók Törökországba 211.

Tudakozványok. Külföldre szólók helyes elintézése és elintézésük ellenőrzése 181.

Tudakozványok irányítása:

Belgiumba szóló nk. csomagokra vonatkozók 50.

Franczia Congóba szólók 303.

Philippi szigetre szóló ajánlott levelekre vonatkozók 50.

„**Union postale** (L')“ című lapra előfizetés 318.

Utalvány. Forgalom berendezése:

Boliviával 153.

Canadaval 318.

Oroszországgal 120.

Swatau és Tsinaufu Chinában levő német postahivatalokkal 211.

Tschoutsun Chinában levő német postahivatallal 110.

Főszolgabírók czímére érkező postautalványok átutalása a postatakarékpénztárhoz 255.

Hiányosan fölszerelt postautalványok kezelése a belföldi forgalomban 70.

Külföldre szólók a rendeltetési ország pénzértékére állítandók ki 89.

Nagy-Britanniába egy-egy utalványnyal küldhető összeg maximumának fölemelése 56.

Ugyanez Siammal való forgalomban 163.

Tarifakiegészítés:

Bulgária 303.

Rumánia 303.

Svédország 303.

Tunis 303.

Utalványürlapok ujak kiadása a külföldre szóló postautalványok kiállítására 89.

Utánküldése az utánvételi utalványoknak a belföldi forgalomban 367.

Utánvétel. Utánvételi utalványoknak bármely helyre való czímzése és utánküldése a belföldi forgalomban 367.

Utánvételes csomagok válthatók:

Bulgáriával 201.

Chilivel 290.

Németalföldi Indiával 163.

Portugal gyarmatokkal 110.

Utánvételes ajánlott levelek:

Japánnál 105.

Koreában levő japán postahivatalokkal 163.

Változás a külfölddel való utánvétel szolgálatban 89.

Vámnyilatkozatok. Rumániába szóló, négyszeres aranyérmeket tartalmazó küldeményekhez csatolandó vámnyilatkozatok tárgyában 49.

Szerbiába szóló csomagokhoz csatolandók tárgyában 290.

Versecz posta- és távirdahivatal nevének rövidítése 173.

Visszajelentések. Japánból eredő kézbesíthetetlen nk. csomagokra vonatkozók irányítása 50.

Zanzibár franczia postahivatal megszüntetése 303.

Új postahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Abod	24	Dunavarsány p. u.	365	Mošćenica p. u.	298
Aranyág	298	Görcsön	24	Nagyilva	298
Bácsa	188	Hardicsa	24	Nagy-Nyulas	365
Becsko p. u.	298	Karjad	298	Palotaujfalu	24
Békésföldvár	24	Katonatelep	24	Predeal-telep	151
Blinja	298	Kis-Berezna p. u.	24	Révfülöp	298
Borsa-Válaszút p. u.	151	Kövecses puszta	188	Ribény p. u.	298
Budapest 19.	24	Krusedol	24	Szerb-Keresztúr	151
„ 65.	24	Lajosfalva	188	Vaskapu p. u.	365
„ 84.	365	Magyarbodza-Krásznatelep	298	Visóoroszi botgyár	24
Csikeria p. u.	365	Medgyes	151	Vonyarcz-Vashegy p. u.	24

Osztrák területen: 36, 154, 228.
Német postaterületen: 15, 16, 114, 169, 199, 216, 283, 299, 314.

Ideiglenesen megszüntetett postahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Alsó-Rámócz	25	Hajdu-Bagos p. u.	298	Usztye	151
		Szárazpatak	298		

Véglegesen megszüntetett postahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Alsó-Korompa	188	Kis-Bajcs	188	Predeal p. u.	298
		Kovászi	298		

Német postaterületen: 16, 115, 200, 284, 301, 315.

Ismét életbeléptetett postahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Alsó-Rámócz	298	Szent-Mihályúr	151	Usztye	365
Rovište	25	Tartolcz	188	Vár-Palánka	298
Szárazpatak	365	Tóti	298		

Kincstári kezelés alá vett postahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Arad 2.	298	Brassó 2.	298	Temesvár 3.	25
		Szolnok 2.	188		

Postamesteri kezelés alá vett postahivatal.

Lap
Arad 3. 298

Egyesített postahivatalok.

Budapest 70 és Budapest 71, Budapest 70 név alatt.

A pályaudvarról a községbe áthelyezett postahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Brátka	365	Mező-Zah	188	Rákoscsaba	151
Drág-Cséke	25	Orlát	25		

A községből a pályaudvarra áthelyezett postahivatal.

	Lap
Kenyeri	25

Új postaügynökségek.

	Lap		Lap		Lap
Alsó-Détrehem	299	Herczeghalom p. u.	25	Őrszentmiklós	229
Alsó-Korompa	189	Illésháza	189	Petneháza	299
Alsó-Siménfalva	189	Keresd	299	Pilisszentlászló	262
Balatonvilágos	228	Kis-Bajcs	189	Selmeczsteffultó	25
Beresztelke	228	Kis-Ida	229	Sima	299
Botpalád	189	Kislévárd	366	Szigetcsép	262
Csákány	189	Kismaros	262	Szolnok 1.	229
Csürűlye	366	Körtekapu	299	Szolnok 2.	229
Egeg	25	Küküllőszéplak	229	Szovátafürdő	262
Feketekút	262	Mezőgyán	262	Tamási	299
Felsőrusbach	262	Moha	299	Tömörkény	189
Félixfürdő	228	Mörul	262	Tördemicz	262
Gátér p. u.	366	Nagyszarva	189	Uj-Péteri p. u.	262
Gencs	229	Nagy-Bakónak	25	Vas-Megyer	299
Géberjén	189	Nádas	189	Vámfalu	229
Gégény	228	Német	262	Vidernik	229
Görgénysóakna	262	Németcsenes	366	Vitka	189
Görgő	189	Nyir-Vasvári	262	Vojka	366
Grk	366	Orgovány	366	Zelene	262

Végleg megszüntetett postaügynökségek.

	Lap		Lap		Lap
Kis-Berezne p. u.	25	Peczeszentmárton	229	Szerb-Keresztur	189
Palotaujfalu	25	Révfülöp	262		

Új állami távirdahivatalok.

	Lap		Lap		Lap
Brassó 2.	222	Csonopla	222	Olaszi-Liszka	236
Bátyú	265	Desinic	264	Orahovica	359
Bossácz	124	Feketehegyfürdő	222	Pacsér	165
Budapest 14.	31	Kispest	63	Taraczköz	264
Budapest 18.	63	Kunmadaras	265	Tata-Tóváros	149
Budapest 19.	63	Magyar-Bánhegyes	63	Tápiógyörgye	222
Budapest 40.	265	Mosócz	202	Temesvár 5.	123
Budapest 65.	31	Moson-Szt-János	307	Turzovka	358
Budapest 84.	359	Nagy-Sármás	320	Üllő	264
Csík-Szt-Domokos	265	Nádasladány	306	Vulkán	123

Ideiglenesen megszüntetett távirdahivatal.

	Lap
Tótvárad	2

Állami távirdahivatal hívójelének megváltoztatása.

	Lap
Alsó-Tátra-Füred	360
Bajmok	124
Bács-Almás	223
Katymár	223
Lőcse	223
Madaras	223
Márkusfalva	223
Mélykút	223
Őrszállás	223
Pettend	360
Resicza	360
Rimaszécs	223
Rudna	360
Ruszkabánya	360
Szabadka 2.	124
Szováta	223
Tab	360
Tapolcza	360
Tata	150, 360
Tátra-Füred	360
Temesvár 1.	360
Teregova	360
Tolna	360

Új vasúti távirdahivatalok.

	Lap
Bács-Madaras	148
Bojár-Hollós	265
Borzsova-Nagymuzsaly	265
Breznóbánya-külváros	165
Fehértó	148
Felsőbánya	358
Gálszécs	63
Gáspárd	165
Giródtétfalu	358
Hársfalvafürdő	203
Helpa	165
Hort	203
Jankovácz	149
Katymár	149
Keményítőgyár	165
Legyen-puszta	149
Lujzahuta	165
Madarász-puszta	149
Mélykut	149
Nagy-Szt-Miklós-felső p.-u.	123
Nádudvar	203
Nándorhuta	165
Oscsanád	31
Parnó	63
Polonka	165
Pohorella-vasgyár	165
Rudics	149
Samacz-puszta	149
Szacsur	63
Szécs-Polyánka	63
Terézhalom	149
Varannó	63
Vereskő	165

Megszüntetett vasúti távirdahivatalok.

	Lap
Ajnád-kitérő	149
Brassó	223
Budapest-Ferenczváros	167

Vasúti távirdahivatal hívójelének megváltoztatása.

	Lap
Bártfa	63
Hertnek	63
Kapi	63
Kiszető	265
Klyusso	63
Liptó-Tepla	360
Raszlavicz	63
Tököl	360

Új távbeszélőhivatalok.

	Lap
Ada	264
Alsószentgyörgy	359
Apátfalva-Borsod	320
Aranyág	265
Aurelháza	358
Bagamér	306
Baksa	222
Baróth	359
Bánffy-Hunyad	358
Bethlen	236
Billéd	358
Bobda	358
Bogáros	307
Borosznó-fürdő	202
Brátka	307
Budapest 15.	202
Cernik	236
Csatád	358
Csépa	357
Csizér	123
Csorba vasutállomás	222
Czibakháza	357
Cziffer	202
Dalbosecz	31

	Lap
Dalj (Dálja)	63
Delinyest	264
Demsus	264
Dédes	320
Dévaványa	357
Dobricza	320
Dognácska	31
Dombovár	358
Duna-Szerdahely	236
Egres	307
Erműd	264
Ér-Szt-Király	123
Felső-Dernő	320
Felsőszentgyörgy	359
Fényes-Litke	123
Fiume 3.	31
Fiume 4.	31
Furlog	31
Galgócz	265
Geszt	306
Görcsön	123
Gyanta	359
Gyertyámos	358
Hajdúbagos	359
Henczida	320
Heves	320
Hidalmás	358
Hidaskürt	236
Iláncsa	320
Ilosva-Szilágy	123
Jablanicza	222
Jákóhalma	359
Jánoshida	359
Jászárokszállás	359
Jászdózsa	359
Jásztelek	359
Kakova	358
Katalinfalva	63
Kárásztelek	123
Kál	320
Kevi-Szőllős	320
Kémer	123
Kécsa	358
Királykegye	31
Királytelek	320
Kis-Jécsa	358
Kis-Marja	306
Kis-Ősz	307
Kolári	358
Kölnik	264
Krassova	264
Kraszna	123
Kunmadaras	357
Lovrin	307
Magyar-Csaholy	123
Mártonfalva	359
Mezőkövesd	264
Mező-Örményes	359
Micske	320
Modor 1.	222
Modor-Harmoniatelep	222
Mohács	149
Mocs	358
Nagykáta	306
Nagy-Bárót	307
Nagy-Jécsa	358
Nagy-Léta	359
Nagy-Lors	359
Nagy-Paczal	123
Nagy-Sármás	358
Nándorkegy	306
Nemsova	165
Nova-Gradiska	124
Nyék, Borsod	264
Nyitra 2	359
Okány	306
Olasztelek	31
Ördögkút	123
Öregfalu	358
Papfalva	307
Parajd	359
Peér	123
Petrovaradin (Pétervárad)	236
Pészak	307
Pétervására	320
Piliscsaba	202
Prigor	31
Pusztamonostor	359
Raffna	31
Rakamaz	320
Remete	306
Rév	307
Rézbánya	320
Román-Bogsán	31
Román-Petre	320
Ruszkabánya	306
Sasvár	222
Sándorháza	307
Sárafalva	307
Senj (Zengg)	265
Somorja	236
Sopron-Szt-Márton	31
Stajerlak	359
Stubica	222
Számos	320
Szekszárd	359
Szelevény	357
Szentimre	357
Szent-Iványi-Csorbató	222
Szent-Péter	307
Széplak	358
Szilágy-Cseh	123
Szilágy-Fő-Keresztúr	123
Szilágysomlyó	124
Szilvás	320
Szliácsfürdő	202
Szováta	222
Tamásfalva	358
Tasnád	124
Tasnád-Szántó	124
Tátraszéplak	222
Teke	359
Tiszaderzs	357
Tiszafüred	320
Tiszainoka	357
Tiszakürt	357
Tiszapüspöki	359
Tiszasas	357
Tiszasüly	359
Tiszaug	358
Tiszavárkony	358
Tótvárad 1.	265
Trencsén	264
Uj-Fehértó	63
Ujvár	358
Váncsod	358
Vermes	31
Vezseny	358
Vég-Szt-Mihály	320
Zám	202
Závod	320
Zilah	124
Zsibó	124
Zsidovin	31
Zsolna	265

Távbeszélőhivatal hívójelének megváltoztatása.

	Lap
Bóka	265
Mezőbánd	237

Posta-, távirda- és távbeszélőhivatalok szolgálati jellegének megváltoztatása.

	Lap		Lap		Lap
Adony	32	Nagy-Kálló	63	Szombathely 1.	63
Budapest 95.	165	Nagymaros	236	Újfehértó	223
Debreczen 1.	63	Nógrád-Verőcze	236	Versecz 2.	150
Gödöllő	236	Oravicza	321	Visegrád	236
Kis-Jenő	321	Péczel	236	Zilah	165
Mátyásföld	236	Pócsmegyer-Leányfalu	236	Zimony 1.	124
		Szabadka 1.	63, 223		

Állami posta-, illetve posta- és távirda- vagy távbeszélő-hivatalok nevének megváltoztatása.

Eddigi neve:	Új, illetve helyesbített neve	Lap
Alsó-Bodony	Kétbodony	134
Bács-Almás	Bácsalmás	95
Bács-Bresztovácz	Szilberek	95
Bács-Bukin	Dunabökény	95
Bács-Cséb	Dunacséb	95
Bács-Doroszló	Doroszló	95
Bács-Feketehegy	Bácsfeketehegy	95
Bács-Földvár	Bácsföldvár	95
Bács-Keresztur	Bácskeresztur	95
Bács-Madaras	Madaras	95
Bács-Martonos	Martonos	95
Bács-Szent-Tamás	Szenttamás	95
Bács-Topolya	Topolya	95
Bács-Ujfalu	Bácsujfalu	95
Bács-Vaskut	Vaskut	95
Baracska	Nagybaracska	95
Báth-Monostor	Bátmonostor	95
Béregh	Béreg	95
Bikity	Bácsbokod	95
Bodrogh-Monostorszeg	Monostorszeg	95
Bodzaforduló	Magyarbodza	158
Bulkesz	Bulkeszi	95
Csatalja	Csátalja	95
Csonopla	Csonoplya	95
Csornoholova	Sóhát	283
Dantova	Dávod	95
Dessewfypuszta	Királytelek	177
Deszpot-Szent-Iván	Urszentiván	95
Déronya	Dernye	95
Dubrinics	Bercsényifalva	283
Fajsz	Somogyfajsz	164
Felső-Ribnyicze	Felsőhalas	283
Felső-Szent-Iván	Felsőszentiván	95
Filipova	Szentfülöp	95
Futtak	Ófutak	95
Gajdobra	Szépliget	95
Gákova	Gádor	95
Glozsán	Dunagálos	95
Goszpodincze	Boldogasszonyfalva	95

Eddigi neve:	Új, illetve helyesbített neve:	Lap
Gyulafalva	Bácsgyulafalva	95
Gyurgyevo	Sajkásgyörgye	95
Hódságh	Hódság	95
Jankovácz	Jánoshalma	95
Járek	Jármos	95
Jármos	Tiszaistvánfalva	312
Karavukova	Bácsordas	95
Kernyája	Kerény	95
Királytelek p. udvar	Görögszállás p. u.	177
Kis-Berezna p. u.	Kisberezna p. u.	283
Kis-Hegyes	Kishegyes	95
Kishird	Hird	52
Kis-Kér	Kiskér	95
Kis-Szállás	Kisszállás	95
Klaunac	Pazarište	13
Kolluth	Küllőd	95
Kovil	Felsőkabol	95
Kovil-Szent-Iván	Sajkásszentiván	95
Kuczura	Kuczora	95
Kulpin	Kölpény	95
Kupuszina	Bácskertes	95
Lality	Liliomos	95
Lyuta	Havasköz	283
Magyar-Óvár	Magyaróvár	312
Mosorin	Mozsor	95
Nagy-Berezna	Nagyberezna	283
Nagy-Geőcz	Nagygejöcz	283
Nagy-Kapos	Nagykapos	283
Nagy-Turicza	Nagyturjaszög	283
Nádaly	Nádalja	95
Nemes-Militics	Nemesmilitics	95
Német-Palánka	Palánka	95
Novoszelló	Bácsujlak	95
O-Becse	Óbecse	95
Obrovácz	Borócz	96
Ó-Kanizsa	Magyarkanizsa	96
O-Kér	Okér	96
Omorovicza	Ómoravicza	96
O-Sztapár	Sztapár	96

Eddigi neve:	Új, illetve helyesbített neve:	Lap
Palics	Palicsfürdő	96
Parabuty	Paripás	96
Paraga	Parrag	96
Pazarište	Klanac	134
Perecsény	Perecseny	96
Petrovácz	Petrőcz	96
Petrovoszelló	Péterréve	96
Pivnicza	Pinczéd	96
Poroskó	Poroskő	283
Pozsonyligetfalú	Ligetfalú	164
Priglevicza-Szent-Iván	Bácsszentiván	96
Putka-Helmecz	Korlathelmecz	283
Rácz-Militics	Militics	96
Rigyicza	Regőcze	96
Röszke p. u.	Röszkeszentmihálytelek	282
Rudnó	Nyitrarudnó	326
Szántova	Herczegszántó	96
Sziget-Kamara	Szigetkamara	312
Szilbás	Szilbács	96
Szonta	Szond	96
Sztanisics	Őrszállás	96
Sztavna	Fényesvölgy	283
Szürthe	Szürte	283
Tisza-Kálmánfalva	Tiszakálmánfalva	96
Tovarisova	Bácstóváros	96
Turia	Turja	96
Turja-Bisztra	Tarjasebes	283
Turja-Remete	Turjaremete	283
Uj-Soóvé	Ujsové	96
Uj-Szivácz	Ujszivácz	96
Uj-Verbász	Ujverbász	96
Ung-Tarnócz	Ungtarnócz	283
Veprovácz	Veprőd	96
Vinna-Banka	Vinna	283
Vizi-Szent-György	Viziszentgyörgy	164

Osztrák postahivatalok nevének megváltoztatása: 155.
Német „ „ „ : 15, 115, 169, 200, 284, 300, 315.

Vasuti távirdák nevének megváltoztatása.

eddigi neve:	új neve:	Lap
Királytelek	Görögszállás	166
Német-Bóly	Németboly	165
Pancsova	Pancsova-Józsefváros	165

Személyzetiek.

(Az első szám a „P. és T. R. T. számát, a második a lap számát jelenti.)

Abai Arany Róza 3, 23
Aczél Béla 38, 274
Adamek Tomislan 35, 253
Adda Márta 18, 141
Aigner Ottó 35, 253
Albert Áron 44, 324
Alberti István 30, 220
dr. Alfay Zoltánné 43, 313
Alkér Kornél 18, 139
Almádi Pál 38, 274
Alsó Béla 32, 238
Altorjai Mór 21, 158
Alvinczy Miklósné 41, 291
Ambrus Elek 30, 225
Andri Lajos 38, 274
Antal Imre 48, 364
Antal János 30, 225
Antók Mária 43, 313
Apaggi József 18, 139
Apáthy Antónia 44, 324
Apáti Vendel 43, 312
Apor Károly 29, 215
Arany János 22, 168
Argyován János 36, 261
Arnhoffer Gyula 18, 140
Arzenovits Katalin 43, 313
Aszódy Tamás 29, 215
Asztalos Sándor 48, 364
Augusztiny János 38, 276
Ács András 43, 312
Ágh Béla 6, 45
özv. Ágh-Nimcsevics Karolin 12, 84
Árkus Kálmán 18, 139
Ásványi János 3, 23
Ásványi László 21, 158
Átányi Róza 18, 141
Baán László 48, 363
Baba Jolán 6, 44
Babić Mátyás 15, 112
Babiczky Gyula 44, 323
Bacsó Ferencz 48, 363
Bacsu József 38, 274
Bain István 28, 205
Bajai István 12, 84
Baka Sándor 22, 168
Baksa János 35, 253
Baky Heine Irén 48, 364
Balajti Béla 18, 140
Balassa Arnold 29, 215
Balassovich Alice 12, 84
Balaton János 35, 252
Balázs Lajosné 43, 313
Balázs Mihály 30, 226
Balázsházy Lenke 32, 238
Balázsi István 21, 158

Balla Pál 6, 44
Balla-Pavlovszky Erzsébet 18, 141
Ballay Szidónia . . . 12, 84
Balogh Erzsébet . . . 40, 290
Balogh Ferencz (majsai) 22. 168
Balogh Gyula 43, 312
Balogh János 43, 312
Balogh József . 21, 30, 158, 225
Balogh Zsuzsánna . . 40, 290
Balogh-Tombor Matild . 3 23
Bancalari Domokos . . 28, 205
Barabás József . . . 44, 323
Barabás Mihály . . . 28, 205
Barcsay Ákos. . . . 35, 252
Barczag Albert . . . 28, 205
Barla Sz. Sándor . . . 30, 225
Barta Ödön. 3, 23
Bartha János 36, 261
Bartos János 30, 226
Baru Gyula 38, 274
Basky Zsigmond . . . 43, 312
Bauch Alajos 24, 177
Bauer Gyula 18, 139
Baumann Antal . . . 44, 324
Baumann György . . 35, 253
Baumgartner Radó . . 18, 141
özv. Baumgartner-Hajdu Ilona 24, 177
Bayer Károly 22, 168
Bayer Sándor 30, 225
Bazala János 48, 363
Bálint Ferencz . . . 18, 141
Bálint Gyuláné . . . 43, 313
Bálint János 28, 205
Bálint János 38, 271
Bálint József 21, 159
Bálint Margit 21, 159
Bárány Gyula 22, 168
Bárdos Sándor . . . 22, 168
Becski Lajos 21, 158
Dr. Bednaic Márton . 21, 158
Bednárz János . . . 30, 225
Beerenberg-Lénert Vilma 21, 158
Beidinger Anselm . . 28, 205
Belak Jolán 48, 364
Beke Pál 18, 141
Belházi Ede 43, 312
Belics István 22, 168
Belkovics József . . . 28, 205
Belle Sándor 18, 139
Bellovits Margit . . . 6, 44
Bencsáth János . . . 30, 223
Bencsik Pál 35, 253
Bencze Sándor (naszáli) 43, 312
Benczúr József . . . 35, 252
Benedek Gáspár . . . 48, 364
Benesch Erzsébet . . 40, 290
Benich Ferencz . . . 22, 168
Benkő Gyula 35, 252
Bereczky Margit . . . 43, 313
Bereghy Helén . . . 43, 313
Berényi Ferencz . . . 28, 206
Berényi Jakab . . . 18, 139
Berki Ferencz . . . 44, 323
Berta János 30, 225
Bertić Simon 28, 205
Bertin Pál 28, 206
Bertram Béla 18, 140
Bestelák Iván 36, 261
Bese Ferencz 48, 364
Bicskey Zoltán . . . 36, 261
özv. Bicskey-Vida Elek 36, 261
Bikfalvi Mihály . . . 22, 168
Billa Mihály 28, 205
Biró Mihály 15, 114
Biszterszky Hermin . . 12, 84
özv Bittó Constancia . 48, 364
Bizony Ferencz . . . 28, 205
Blaga Károly 18, 139
Blazavać Vladimir . . 15, 114
Blažević Illés 28, 205
özv. Bliszka-Molnár Viktória 6, 44
Bócz Andor 48, 363
Boda István 3, 23
Bodis Deits Frida . . 40, 290
Bodnár Béla 32, 239
Bodnár Irma 3, 23
Bodnár János 8, 57
Bódogh József . . . 22, 168
Bodon Kálmán . . . 3, 22
Bodon Mária 36, 261
Bodor Rezső . 18, 29 140, 214
Bódy József 21, 158
Bogár István 3, 22
Bogárdy Lajos . . . 3, 23
Bogdán Ferencz . . . 18, 139
Bogdán László . . . 44. 323
Bogisich Irén 43, 313
Bognár Lajos 41, 297
Bognár László 22, 168
Bogojevich-Szuchy Anna 6, 44
Bohár Józsa 44, 324
Bohuny József . . . 44, 323
Bóka Ferencz 44, 313
Bóka Sándor 44, 323
Boldini Rezső 48, 363
özv. Boldizsár-Mező Lenke 3, 23
Bolkis János 35, 232
Borbély Joachim . . . 43, 312
Borbély Kálmán . . . 29, 215
Borbély Márton . . . 3, 22
Boros János 28, 206
Boros Miklós 18, 140
Borszéki Béla 18, 139
Bosnyák Nándor . . . 43, 312
Botka Dezső . 18, 29, 140, 214
Bottár Bálint 32, 238
Božić Marina 12, 84
Bozó József 18, 141
Bozóki István 32, 238
Böjthy Endréné . . . 40, 290
Böjthy báró Wardener Emma. 29, 215
Börötzffy István . . . 30, 226
Braun Béla. 35, 252
Braun Henrik 44, 324
Brád György 30, 225
Bránszky Antal . . . 15, 114
Brauner Ferencz . . . 28, 205
özv. Brenner-Horváth Fánni 39, 238
Breznay Béla 21, 158
Brindzsák József. . . 8, 57
Brocken Elek 35, 253
Bruckner Lajos . . . 30, 225
Brugoviczky Vidor . . 21, 158
Brunner István . . . 43, 312
Brück József 18, 139
Bubregh Mária . . . 43, 313
Buchberger Irma . . . 6, 44
Bucsi József 22, 168
Bugmariu András . . 18, 139
Bulbuk Gyula 21, 158
Burghardt Antal . . . 35, 253
Burkovits Gyula . . . 18, 139
Bús Mihály 18, 140
Butkovits Amália . . 36, 261
Butkovics János . . . 18, 139
Buttkay Bertalan . . . 38, 274
Buza Zsigmond . . . 38, 274

Čabrián Márton . . . 6, 45
özv. Cábrián-Turina Mária 21, 159
Chmura Árpád . . . 21, 158
Clement Adolf. . . . 21, 158
Cordosić Márk . . . 18, 138
Covrig Miklós 18, 140

Crnokrok Milankó . . 35, 252
Csajda-Benyovszky Róza 36, 261
Csajkás Imre 21, 158
Csajkás János 21, 158
Csalah Gusztávné . . 43, 313
Csap Vincze 21, 158
Csányi Tivadar . . . 35, 252
Császár Ferencz . . . 28, 205
Cseh Kálmán 22, 168
Cseh Zsigmond . . . 28, 205
Cselenak Teréz . . . 48, 364
Csendes József . . . 3, 22
Csepregi István . . . 22, 168
Cserepes Bálint . . . 15, 114
Cserni János 22, 168
Csery István 30, 225
Csethe István . 18, 29, 140, 214
Csiky-Rajla Erzsébet Ilona 6, 44
Csizmazia Imre . . . 30, 225
Csmelik Katalin . . . 40, 291
Csóka-Helfer Szidónia . 6, 44
Csókási Nándor 18, 38, 140, 275
Csomafáy Sándor . . 24, 177
Csomongó Sándor . . 28, 205
Csomor Bálint . . . 30, 326
Csonka Ferencz . . . 3, 22
Csonka János 22, 168
Csoroszlán Tódor . . . 48, 275
Csorna Gyula 35, 252
Csöke Mihály 22, 168
Csöre Sándor 15, 112
Culiát Lukács 22, 168
Czárán György . . . 30, 225
Czezner János 35, 252
Czigány Imre 44, 323
Czikó Mihály 44, 323
Czinte Gyula 18, 139
Czmór János 18, 140
Czomba Imre 48, 364
Czotter Jenő 18, 141
Czunf Béla 18, 140
Czuppon György . . . 18, 139
Czuppon János . . . 30, 225
özv. Czynk-Meldt Erzsébet 21, 158

Damma János . . . 21, 158
Dancs-Bereznay Jolán . 48, 364
Dancsák Gyula . . . 18, 139
Darányi Simon . . . 38, 275
Daróczy István . . . 21, 158
Dállyai György . . . 18, 141
Dániel István 18, 139
Dávid Antal 18, 139
Dávid Kálmán . . . 44, 323
Dávid Lajos 35, 252
Deák Sándor 22, 168
Dečak József 30, 225
Deláć Márk 30, 226
Deli István 44, 323
Dely József 32, 239
Demeczky Mihály . . 21, 158
Demény János . . . 22, 158
Dezsényi Simon . . . 44, 324
Dippold János . . . 30, 226
Dirr Frigyes 28, 205
Ditz Ferencz 18, 141
Dlhos Lajos 35, 253
Dobrzanszki Miklós . . 18, 139
Dóczy Endre 3, 22
Dóczy Tivadar . . . 48, 363
Dombay János . . . 43, 312
Dormán András . . . 35, 252
Dorner Ferencz . . . 24, 177
Dömök Kálmán . . . 21, 159
Dömök Lujza 21, 158
özv. Dömötör Németh Victoria 44, 324
Dönse György 18, 29, 140, 215
Dragicević Melania . . 43, 313
Dragojlov Vjera . . . 6, 44
Drahoszky József . . 48, 363
Drechsler Árpád . . . 18, 139
Drescher Tófor . . . 28, 205
Drihally-Verházy Veleria 29, 215
Drucalović Pál . . . 28, 205
Duimich Károly . . . 18, 139
Dugovich Pál 32, 239
Dujmović János . . . 30, 225
Dulai József 30, 225
Dunajszky József . . 48, 363

Ebel Antal 30, 226
Ebel József 43, 312
Eberhardt János . . . 30, 225
Eczedi Mátyás 28, 205
Edelstein Ármin . . . 30, 225
Edelyényi Szabó Lajos . 18, 140
Egeressy János . . . 21, 158
Eibenschütz Sándor . . 29, 214
Eipert-Novák Aranka . 12, 84
Eitter Rezső 18, 140
özv. Elekes-Csiki Matild 32, 238
Elbert Ignácz 18, 141
Elek István 28, 205
Elek Irma 36, 261
Elek János 43, 312
Ellner Mozolányi Ida . 40, 290
Endrei János 28, 205
Engelhardt Ferencz . . 22, 168
Englerth Emil 35, 252
Enninger Gabriella . . 12, 84
Entele Ferencz . . . 18, 140
Enyedi Rezső 18, 139
Eösze Rezső 18, 140
Erdei Béla 15, 114
Erdei Mihály 28, 205
Erdélyi István 18, 140
Erdélyi József 30, 226
Erdődi Nándor . . . 3, 23
Erdős Mihály 22, 168
Erdőhegyi Ferencz . . 48, 364
Eremits Lajos 32, 239
Erődi Béla 48, 363
Erős István 28, 206
Eszegár Antal 8, 57
Ewoldt Anna 43, 313
Édel György 18, 141

Fabók János 22, 168
Farkas Antal 18, 139
Farkas Dezső 30, 225
Farkas Ferencz . . . 35, 252
Farkas Gergely . . . 28, 206
Farkas Gerő 18, 139
Farkas István 30, 225
Farkas János 30, 225
Farkas Jerta 41, 297
Farkas Pál 24, 177
Farkas Sándor . . . 35, 252
Farkas Sándor . . . 43, 312
Farkas Sándor (kolozsvári) 38, 275
Fazekas Ferencz . . . 18, 140
Fábry Ferencz . . . 48, 363
Fegyveres József . . 30, 225
Fegyveres Sándor . . 28, 205
Fehér Erzsébet . . . 24, 177
Fehérvári Mihály (ercsii) 44, 323
Fekete Béla 29, 215
Fekete Gergely . . . 30, 226
Fekete Géza 30, 225
Fekete István 48, 364
Fekete János 35, 252
Fekete József 43, 312
Fekete János 18, 141

Felde István 22, 168
Ferenczi Miksa . . . 36, 261
Ferliš József 28, 205
Feszl Mihály 18, 141
Ficzere Albert 44, 323
Fikviczky Mihály . . 28, 205
Filković György . . . 18, 139
Fillinger Matild . 6, 29, 44, 215
Filó Géza 48, 363
Finta József 18, 140
Fischer Gizella . . . 12, 84
Fischer Gyula 40, 291
Fischer János 35, 253
Fischer Simon 18, 140
özv. Fischer-Rich Teréz 44, 324
Flanek Rezső 49, 370
özv. Fleischer Józsefné. 21, 159
Fleischer Rezső . . . 35, 252
Fleischhacker Elemér . 21, 158
Fodor László 44, 323
Fodor Márton 18, 139
Fodor Zsigmond . . . 30, 225
Fojtik János 18, 141
Follért Károly 9, 66
özv. Foltény-Heranusz Anna 12, 84
Forgách-Kur Flóra . . 36, 261
Forray Mária 36, 261
Fórika Antal 21, 158
Földes József 28, 205
Földessy János . . . 30, 225
Földessy Károly . . . 30, 225
Földi Lajos. 28, 205
Franczen András . . . 40, 291
Franczke Mihály . . . 38, 274
Frank János 28, 205
Frank József 43, 312
Frank Lajos 21, 158
Fraszt Lujza 12, 84
Frantsich Rezső . . . 35, 252
Frey Ferencz 22, 168
Freyler Győző. . . . 35, 253
Friedrich-Kiss Gizella . 40, 290
Frisch Szidónia . . . 43, 313
Fritye Antal 32, 239
Fritye Gyula 18, 139
Fritz József 3, 22
Frivisz Károly . . . 18, 141
Fusch Herman . . . 18, 140
Fülöp József 36, 261
Füredi Alajos 30, 226
Fürst József 18, 140

Gaál Gyula 32. 238
Gaál József 21, 158
Gaál Mózes 36, 261
Gabriel Gizella . . . 18, 140
özv. Gabriel Teréz . . 18, 141
Gagič István . 18, 29. 140, 214
Gajdossy Árpádin . . 43, 313
Galambos Etelka. . . 21, 159
Gavalik János . . . 18, 140
Gasparik Zoltán . , . 24, 177
Gábor Klára 43, 313
Gábris Géza 29, 215
Gál György 39, 275
Gálffi Róza 43, 313
Gáll Károly 35, 252
Gáspár György . . . 22, 168
Gebei János 15, 114
Gedeon József . . . 21, 158
Gegus Róza 6, 44
Gergelyfi András. . . 28, 205
Gergely Sándor . . . 38, 275
Germasz Jenő . . . 35, 252
Germány Gabriella . . 24, 177
özv. Germány-Aranyossy Anna 24, 177
Gerovác Mátyás . . . 43, 312
Gerő Géza . . 18, 29, 140, 215
Gerő Jakab 22, 168
Geszner Elek 21, 158
Géber Mihály 38, 246
Giba István 43, 312
Ginál Ödön 22, 168
Giner József 28, 205
Gitza János . . 6, 36, 44, 261
Godányi István . . . 30, 225
Godina Ignácz . . . 35, 252
Goigner Adél 36, 261
Golián Sándor . . . 28, 205
Golle Márk. 21, 159
Gollé Milán 21, 159
Gollik András. . . . 48, 364
Gombkötő Sándor . . 3, 22
Gondi László 22, 168
Gorazdovszky Eleonora 43, 313
Gorek Márton 18, 141
Gossler Emil 30, 225
Gosztola Sándor . . . 30, 226
Gotal Juraj 3, 22
Gottlieb Jenő 32, 238
Gottlieb Sándor . . . 22, 168
Gőgös Sándor 43, 312
Gönczöl Sándor . . . 30, 225
Gönczy László 18, 140

Gömöri Ábrahám . . . 44, 324
Gömöry Károly . . . 8, 57
Graf Ödön 30, 225
Grenerczy Ida . . . 43, 313
Grész Viktor 18, 139
Grézer Arthur 36, 261
Grindl Ferenczné. . . 43, 313
Gróf János . . 40, 44, 290, 324
Gróf Margit 40, 290
Grohmann Arthur . . 30, 225
Grónai Károly . . . 21, 158
Grossler Emil . . , . 29, 214
Grósz Elemér 18, 140
Groszmann Mária . . 44, 324
Grujó József 3, 22
Grun Adolf 44, 324
Grün Róza 43, 313
Grünberger Ernő . . . 44, 323
Gschwandtner Richard . 18, 140
Gubacsi János . . . 22, 168
Gugi Sándor 18, 139
Gurikovics János . . 3, 23
Gymóthy Teréz . . . 21, 159
Gyöngyössy Erzsébet . 6, 44
Gyöngyössy Jolán . . 43, 313
Győrffi Ferencz . . . 43, 312
Győrffy Iván 18, 140
Győrffi Sándor . . . 38, 276
György László . . . 38, 276
György Mihályné . . 39, 275
György Sámuel . . . 18, 140
Gyukin Mihály . . . 44, 323
Gyulai Gusztáv . . . 21, 158
Gyursászky Ferencz . . 22, 168
Gyurtsek Gábor . . . 24, 177
Gyurtsek Matild . . . 24, 177

Habi János 3, 22
Hacher Jenő 18, 138
Hager Vilmos 38, 274
Hajdits Dezső 44, 324
Hajdú Antal 35, 252
Hajdú Ferencz . . . 44, 323
Hajdú József 29, 214
Hajdú Lajos 44, 324
Hajnal Pál 28, 205
Halász Henrik . . . 8, 57
Halász Károly. . . . 29, 215
Halász Mihály 30, 225
Halbhuber Ármin . . 30, 225
Halmen Jozefa . . . 32, 239
Halmi Gusztáv . . . 15, 114

Hamar József . . . 18, 141
Hamar Mária 29, 215
Handler János . . . 18, 140
Hantal János 43, 312
Hany István 36, 261
Hanzsala Péter . . . 18, 139
Harenza Pál 22, 168
Harmat Lajos 28, 205
Harmuth Gyula . . . 12, 84
Harnócz Pál 22, 169
Hartmann István . . . 21, 158
Hartmayr Jenő . . . 18, 140
Hauler Veronika . . . 29, 215
Hánig-Konopka Anna . 18, 151
Házy Ferencz 12, 84
Hecimovič Done . . 35, 252
Hegedűs Ferencz . . . 18, 139
Hegedűs László 21, 38, 158, 276
Hegyi Lothár 25, 252
Heidenfelder Lajos . . 30, 226
Heim Aranka 43, 313
Hek János 43, 313
Hektor Elek 44, 324
Hemerka Anna . . . 6, 44
özv. Hemerka-Dolezsal Márta 6, 44
Hencz Lajos 18, 140
Hengge Imre 35, 252
Henning András . . . 43, 312
Hentschel József . . . 42, 338
özv. Hentschel Józsefné 32, 239
Hentschel Károly 18, 29, 140, 215
Hengye Gergely . . . 32, 239
Herczeg János . . . 22, 168
Herczeg Pál 3, 22
Herczog Ignácz . . . 18, 139
Heregi Géza 18, 139
Herges Ottmár . . . 18, 140
Herke Gyula 30, 225
Herpay Árpád 18, 140
Herodek Mária . . . 36, 261
Herritz Rezső 18, 140
Herszényi György . . 18, 140
Hertelendy Béláné . . 43, 313
Hesz Imre 18, 141
Hetényi Géza 3, 22
Héjja Gyula . 18, 29, 140, 214
Hirka Béla 35, 252
Hirschler Jenő . . . 35, 252
Hirschler Ödön . . . 18, 140
Hodobay Emil . . . 30, 225
Hoffmann Adolf . . . 18, 140
Hogel Károly 21, 158
Hojts Márton 18, 139
Holcapfel József . . . 18, 141
Holczmann-Gedbert Erzsébet 6, 44
Holecz Tibor 18, 139
Holler János 44, 323
Hollós József 8, 57
Hollósy Gyula . . . 24, 177
Holub Dezső 35, 252
Honti Jakab 22, 168
Hopfer Nándorné . . . 30, 226
Horánszky Margit . . 44, 324
Horecsny Józsa . . . 6, 44
Horecsny Miklós . . . 6, 44
Horsa Lajos 44, 323
Horvatin Ede 18, 139
Horvát Lujza 40, 290
Horváth Károly . . . 38, 276
Horváth Ferencz . . . 21, 159
Horváth János . . . 32, 239
Horváth János . . . 22, 169
Horváth János . . . 28, 205
Horváth János (segesdi) 22, 168
Horváth Julia 21, 159
Horváth Kálmán . . . 30, 226
Horváth Károly . . . 18, 140
Horváth Lajos . . . 12, 84
Horváth Margit . . . 32, 238
Horváth Mihály . . . 23, 205
Horváth Sándor . . . 8, 57
Horváth-Kupecz Terézia 6, 44
özv. Horvát-Szál Mária 6, 44
Horváth Vadász Ádám . 44, 323
özv. Horváth-Wind Ilona 6, 44
Horváthy Győző . . . 43, 312
Hrabovszky Ottóné . . 12, 84
Hrebák Imre 18, 141
Hren Dragica 40, 291
Hubay Pál 38, 275
Huber Mária 12, 84
Hubert Mária 43, 313
Hunyadi János . . . 43, 313
Hunyadi József Alajos . 8, 57
Huszarik Péter . . . 28, 206
Hut János 38, 276
Hutter Géza 18, 140

Ilić Dusan 35, 253
Ilk Józsefné . 12, 32, 84, 239
Illics Lajos 43, 312
Ilosvai Ágoston . . . 48, 364
Ilosvay Molnár Janka . 29, 215
Ilyés Kálmán 48, 363
Imgrund István . . . 18, 140
Imre György 44, 329
Intödy Ernő 21, 158
Intődy Tivadar . . . 38, 274
Ipacs Antal 18, 141
Iseli Ferencz 35, 252
Ispánki József 38, 274
István Pál 21, 158
Istvánffy Pelczer Hajnalka 29, 215
Istvánfi János 22, 168
Ivanics Ferencz . . . 38, 274
Ivanovszky Gyula 18, 20, 140, 215
Iván-Lazula Róza . . 12, 84
Ivsits Imre 21, 158
Izmay Ferencz . . . 32, 238
Izsák Flóra 43, 313

Jahoda Pál 28, 205
Jakab István 43, 312
Jakab Péter 28, 205
Jakob Károly 48, 363
Jakosits János . . . 44, 323
Jakovljević József 21, 30, 158, 225
Jamriska József . . . 38, 275
Jancsó Imre 22, 169
Jancsó-Szabó Sarolta . 24, 177
Janecsek János . . . 18, 141
Jankó Péter 44, 324
Jankovich József . . . 18, 140
Jankovics Béla 18, 29, 140, 215
Jankovics Mátyás . . 44, 323
Janny László 38, 274
Jarosch Károly . . . 18, 139
Jaszenák Gyula . . . 35, 253
Jákó Károly . 18, 29, 140, 215
Jánosik Gyula 21, 158
Jánossy Róza 32, 238
özv. Jánossy Tóth Mária 32, 239
Járomi Albert 43, 312
Jászay-Mazur Vidorka . 12, 84
Jemrić István 28, 205
Jernec Ágoston . . . 21, 158
Jeszenszky József . . 18, 140
Jobbágyi Gizella . . . 12, 84
John Ferencz 18, 140
Jókuti Stefánia . . . 3, 23
Joós Károly 38, 274
Józsa Andor . 35, 38, 252, 274
Jovánovits Melánia . . 18, 141
Jozić Jakab 15, 112
Juhász Dávid 29, 215

özv. Juhász-Fodor Jolán 36, 261
Julcher Pál 3, 23
Jung Mihály 38, 276
Juranovics József . 22, 168
Jurmić Karolin . . . 43, 313

Kaczér Ferencz . . . 8, 57
Kaczvinszky András . 22, 269
Kaczvinszky Emil 18, 29, 140, 215
Kafga Hermin 36, 161
Kaiser Jenő 30, 225
Kalcsok Ferencz . . . 48, 364
Katona-Veress Ágnes . 48, 364
Kaka Andor 15, 114
özv. Kakucsy-Jelenik
Ilona . . . 40, 48, 290, 364
Kalas Anna 21, 159
Kalas Lidia 6, 44
Kalmár Béla 24, 177
Kamenár Ferencz . . 18, 140
Kamp István 43, 312
Kangyár János . . . 18, 141
Kanovich Dezső . . . 28, 205
Kapocsi Lajos 18, 140
Kapocsy Lajos . . . 29, 215
Kappel Emilia . . . 43, 313
Karai Ferencz 22, 168
Karácsonyi Boldizsár . 22, 168
Kardos Antal 48, 363
Kardos Dezsőné . . . 6, 45
Kardos József 28, 205
Kareczky Kornélia . . 24, 177
Karikás Győző . . . 18, 139
Karkoványi Gyula . . 40, 290
Karkoványi-Borrár Etel 40, 290
Karmičar Henrik 32, 40, 238, 290
Kasek Zoltán 18, 139
Kassay Győző 43, 322
Kasselik Aurél . . . 38, 274
Kastaly Ernő 18, 140
Kasza János 28, 205
Kaszap Béla 30, 225
Kaufmann Czeczilia . . 44, 324
Kavulyák András . . 40, 291
Kazacsay Ilona . . . 43, 313
Kádár Dezső 35, 252
Kákonyi István . . . 22, 168
Károly Mihály . . . 28, 205
Keczely György . . . 40, 290
Kefela Károly . . . 21, 158
Kelemen Lajos . . . 22, 168
Kelemen Samu . . . 30, 225
Kelesy Pál 30, 225
Keleti Margit 32, 239
Kell Jenő 30, 225
Keller Gyula 35, 252
Kemény Bernát . . . 30, 225
Kenderessy Lajosné . 21, 159
Kenyei Jolán 6, 44
Kerebecz Bálint . . . 35, 253
Kerekes-Buzás Vilma . 36, 261
Kern Károly 35, 253
Keresztes József . . . 43, 312
Keresztesi János . . . 48, 364
Kertay Lajos 35, 252
Kertész Béla . 18, 35, 140, 252
Képes Ferencz 35, 253
Kincs Kristóf 28, 205
Kincses György (gelsei) 22, 168
Király Károly 28, 205
Kircz-Kohn Teréz . . 29, 215
Kirilly Kálmán . . . 30, 225
Kis Antal Vendel . . 44, 323
Kis Dániel 48, 364
Kis László 18, 141
Kisfaludy Jenő . . . 18, 140
Kiska-Gajdos Bálint . . 43, 312
Kiss Antal 28, 205
Kiss Géza 18, 139
Kiss György 30, 225
Kiss Imre 28, 205
Kiss Imre 48, 363
Kiss Jenő 44, 324
Kiss József 21, 158
Kiss József 38, 274
Kiss József 43, 312
Kiss József (kisbéri) . 22, 168
Kiss József (n.-szalontai) 43, 313
Kiss József (új-perinti) . 28, 205
Kiss Lajos (rátoni) . . 48, 364
Kniewald Gusztáv . . 28, 206
Kiss László 36, 261
Kiss Ödön 29, 214
Kiss Ödön . . 18, 29, 140, 215
Kiss Sándor 18, 141
Kiszély Antal 38, 274
Kiszka Sándor 30, 225
Kiszucsán József . . . 32, 239
Kiszucsán Mária . . . 32, 238
Klampár Ferencz . . . 30, 226
Klazer József 41, 297
Klein Lajos 35, 252
Klein Mór 18, 139
Klekner György . . . 30, 225
Klemens József . . . 18, 139
Kloch Pál 18, 141
Klotz Venczel 43, 313
Knoblauch Arthur . . 8, 57
Knoth János 43, 312
Koch Péter 35, 252
Kocsis János 38, 276
Kocsis Jenő 48, 364
Kodrić Antal 28, 205
Kóháry András . . . 28, 205
Kolener Emilia . . . 43, 313
Kollarik István . . . 22, 168
Kollarits István . . . 43, 312
Koloricz Matók Gáspár 41, 297
Kolossváry Endre . . 6, 44
Koltai István 35, 252
Koltai István 44, 324
Kolumbán Zoltán . . . 29, 215
Komjáthy Lajos . . . 36, 261
Komjáti János 21, 158
Komlósi József . . . 28, 205
Kondor Béla 30, 225
Kontra György . . . 44, 323
Kontraszti Imre . . . 28, 205
Koós Róza 32, 238
Kopasz József 30, 225
Kormos József 22, 168
Korom Zsigmond . . . 28, 205
Kosik Simon 30, 225
Kostanjšek Antal . . . 18, 141
Kostič János . 18, 29, 140, 215
Kosznács István . . . 8, 57
Kosztolányi Béla 18, 29, 140, 215
Koty Antal 3, 23
Kotzó Sándor 29, 214
Kovacevič István . . . 18, 140
Kovačić István . . . 44, 324
Kovacič Vladimir . . 35, 252
Kovács Dezső 22, 168
Kovács Dezső 18, 140
Kovács Dezső 35, 252
Kovács Domokos . . . 18, 139
Kovács Ferencz (ószári) 22, 168
Kovács Gyula 18, 140
Kovács István 28, 205
Kovács István (soroksári) 22, 168
Kovács János 22, 168
Kovács József 28, 205
Kovács József 35, 252
Kovács Kálmán . . . 48, 363
Kovács Károly . . . 18, 140
Kovács Mihály . . . 28, 205
Kovács Róza 18, 141
Kovács Sándor . . . 28, 205

Kovács-Germany Margit 6, 44
Kovács-Hauk Etel . . 32, 239
Kovács-Scherr Fanny . 21, 159
Kovacsik Ferencz . . 38, 275
Kovacsik Rojkó Sándor 43, 313
Kovácsy Kálmán 18, 29, 140, 214
Kovalszki Károly . . 30, 225
Kovarik János . . . 43, 312
Kováts Gyula 29, 214
Kovjanics Milán . . . 44, 324
Kozics Gyula 3, 23
Kökény Sándor . . . 28, 205
König Mária 12, 84
Könyves Lajos . . . 30, 225
Körmendi Kálmán . . 48, 364
Kőszeghy Antal . . . 18, 140
Kőszegi Károly . . . 43, 313
Kőszegi László . . . 22, 160
Kracsunel János . . . 30, 225
Kratzer Gyula 48, 364
Kraf Pál 22, 168
Kraft Ottó 38, 275
Kraft Rezső 28, 205
Krajcinović Miljenko . 18, 140
Krancsevics Károly . . 21, 159
Krausz Sándor . . . 29, 214
Krämer Mihály . . . 30, 226
Krämer Nándor . . . 35, 252
Krbavač Stojsa . . . 35, 252
Kremniczky Károly . . 35, 252
Krenn György 15, 114
Kreschka Sándor . . . 18, 140
Krivda Pál 38, 274
Krizanecz Péter . . . 41, 297
Krizbai György . . . 24, 177
Krmpotić Dujó . . . 18, 140
Krokovits Márton . . 29, 215
özv. Krolopp Antalné . 43, 313
Kronstein Antal . . . 38, 275
Krstnik Izidor . . . 3, 22
Krtinić Illés 28, 205
Krúcsán Vazul 18, 140
Krug Róza . . 18, 36, 141, 261
Krusztics János . . . 29, 215
Kucsera Ferencz . . . 3, 22
Kulcsár László . . . 43, 313
Kulina Béla 21, 158
Kulina Géza 48, 363
Kun István 44, 324
Kunczelmann Péter . . 43, 312
Kupferschmidt János . 38, 274
Kupsza Lajos 30, 226
Kurcsi László 35, 252
Kurcz Sándor 8, 57
Kuruez János 18, 140
Kuty József. 43, 312
Kuzma István 18, 141
Kvaszna József . . . 30, 225

Labuda János . . . 30, 225
Lacza Vilmos 35, 252
Laczy Károly 48, 364
Ladányi József . . . 43, 313
Ladányi Gergely . . . 38, 275
Ladomérszky Károly . 30, 225
Laicu Lázár 28, 205
Lak János 28, 205
Lakatos András . . . 28, 205
Lakatos Lajos . . . 18, 140
Lakenbach József . . 18, 140
Laminger Ferencz . . 35, 252
Laposa András . . . 38, 275
Lasch Ignácz 3, 22
Laszlavik János . . . 23, 168
Latinovics János . . . 22, 168
Laux József 35, 252
Lazković Mojsin . . . 28, 205
Láng Ede 48, 364
Láng Mária , . . . 43, 313
Lányi Ödön 35, 253
László János 43, 812
László Samu 18, 139
Lázár Ferencz . . . 12, 84
Lebwohl Nándor . . . 18, 140
Lechner Mihály . . . 18, 139
Lehoczki István . . . 22, 168
Lehoszky Ferencz . . 15, 112
Leich Ferencz 36, 261
Lengyel András . . . 3, 22
Lengyel Benő . 18, 29, 140, 215
Lengyel Julianna . . 3, 23
Lengyel Károly . . . 38, 274
Lengyel Sándor . . . 35, 292
özv. Lengyel-Tomm Jozefa 3, 23
Lenner József. . . . 30, 225
Leskó János 38, 274
Leszczyuszki Szaniszló . 44, 323
Lédeczi András . . . 21, 158
Libor Péter 22, 168
Ligeti Mária 43, 313
Likay László 48, 364
Linkesch Károly . . . 35, 253
Linszki István . . . 22, 168
Liposencsics János . . 32, 239
Lits Ferencz 38, 274
Littomericzky Károly . 48, 363
Ljubić Milán 48, 363
Ljubojevič Manojló . . 35, 252
Lövensohn Miksa . . 44, 324
Löw Ferencz 43, 312
Löwy Laura 43, 313
Lukacsik Károly . . . 43, 312
Lukács István (péczeli) 44, 323
Lukács Sámuel . . . 21, 158
Lukácsi István . . . 3, 22
Lukács István . . . 28, 205
Lukács Sándor . . . 28, 205
Lukits Szvetiszláv . . 36, 261
Lukits Petrovits Zora . 40, 290
Luksch Ferencz . . . 44, 324
Lupp Jakab 43, 312
Lupucz János 35, 252
Luskó István . 18, 29, 139, 215

Maasz József. . . . 43, 312
id. Maár Rezső . . . 35, 252
Madaras Gyula . . . 22, 168
Magasi József 43, 313
Magadić János . . . 28, 205
Magó György 30, 225
Magor Sándor 44, 323
Magyar Dezső 44, 323
Magyar Károly . . . 22, 168
Magyarffy Gyula . . . 44, 324
Maison Robelly Róza . 29, 215
Majercsák Rezső . . . 18, 140
Majercsin János . . . 38, 274
Majláth István 6, 45
özv. Majláth-Leidenfrost Flóra 12, 141
Major János 24, 177
Major József 43, 312
özv. Major Fischer Irma 32, 238
Makkay Béláné . . . 43, 313
Makkos Lőrincz . . . 21, 158
Maksić Jaroslav . . . 35, 252
Manasteriotti Marián . 18, 140
Mandel Johanna . . . 29, 215
Mandič Lajos 29, 214
Mannszbarth Anna . . 36, 261
Marcsek-Fürich Margit . 44, 324
Marczell Gyula . . . 30, 226
Marek Gábor 18, 141
özv. Marek Gáborné . 29, 215
Marhás Lajos 38, 274
Markó Adél 21, 159
Markovits Károly . . 3, 22

Markus Tomić Mark . 28, 205
Marossy Ferencz . . 22, 168
Marschal Emil 18, 140
Marsovszky Ilona . . . 18, 141
Martin János . 18, 29, 140, 215
Martinecz József . . . 30, 225
Martinszky Róbert . . 18, 140
Maszlyonka János . . 43, 312
Matity György 44, 324
Mattos János 3, 22
Matzenauer Amália . . 48, 364
Maurer Géza . 18, 29, 140, 215
Maurer István 3, 22
Mayer Gyula 6, 45
Mayer János 3, 23
Mayer János 30, 225
Mayer Károly 18, 140
Mayer Sándor 38, 274
Mayling Márton . . . 43, 312
Mazurek Ernő . 18, 29, 140, 215
Málnai Jakab 44, 323
Máriási Márton . . . 43, 313
Márkus Jenő 18, 140
Márkus Kálmán . . . 44, 324
Márkus Miksa 22, 168
özv. Márkus-Tóth Irén . 21, 159
Márton István 24, 177
Márton István 35, 252
Márton Irma 12, 84
Mátrai Ferencz . . . 43, 312
Máté Antal 44, 323
Máté Balázs 18, 139
Máthe János 6, 44
Mátyás Zsófia 21, 158
Mátyássy Gábor . . . 18, 140
Mátyássy József . . . 6, 44
Mátyássy-Maczeovits Jolán 6, 44
Mecséri András . . . 22, 168
Medveczky Irén . . . 3, 23
Medzihradszky Frigyes . 21, 158
Megyeri Illés 28, 205
Megyeri József . . . 35, 252
Meixner Hugó 38, 276
Melancsik Józsefné . . 43, 313
Menyhárt Antal . . . 6, 44
Meress Antal 40, 290
Merényi György . . . 38, 275
Merk György 8, 57
Merzsák Gyula . . . 15, 114
Mesterfi Kálmán . . . 3, 23
Mesterić György . . . 28, 205
Metsnober Károly . . 35, 253
Metykó István 18, 139
Metzel Etel 24, 177
Metzner Gusztáv . . . 28, 205
Mezei Ferenczné szül. Schuller Juliánna . . 8, 57
Mezey Lajos 44, 324
Méder Nándor 38, 274
Méhely József 38, 275
Mére József 44, 323
Mészáros András . . . 30, 225
Mészáros István . . . 38, 274
Mészáros János . . . 21, 158
Mészáros József . . . 43, 312
Mészáros Lajos . . . 48, 363
Mészáros Márton . . . 22, 168
Mészáros Péter . . . 28, 205
Mészöly József . , . 44, 324
Michnay Gusztáv . . . 30, 225
Mihalovits Gusztáv . . 18, 139
özv. Mihaltsek-Gruidl Rozália 40, 291
Mihálik Dora 44, 324
Mihálik Teodora . . . 36, 261
Mihály Miklós 43, 212
Mihók János 48, 364
Mihók Pál 38, 274
Mihr Tamás 48, 364
Mihucz József 22, 168
Mike Sándor 44, 323
Mikola Zoltán 12, 84
Miks Károly 18, 139
Mildschütz Adolfin . . 43, 313
Milenkovits Svetozár . 43, 313
Milloschitz Antonia . . 29, 215
Minczer Antal 18, 139
Minder Frigyes . . . 18, 139
Miró Antal 29, 215
Miron Lajos 18, 140
Misutta Gabriella . . . 3, 23
Mitrovič Sándor . . . 21, 158
Mitykó Endre 6, 44
Mitz József 41, 297
Mocsán Aurél 35, 253
Mócsy Béla 43, 313
Moczika Karolin . . . 6, 44
Mohátsy István 18, 29, 140, 215
Molecz Vilma 36, 261
Molnár András 28, 205
Molnár Ágoston . . . 28, 205
Molnár Béla 18, 140
Molnár Ede 15, 114
Molnár Iván 48, 363
Molnár János 32, 238
Molnár János 38, 274
Molnár János 43, 312
Molnár József 38, 274
Molnár Lajos 18, 141
Molnár Lajos (pacséri) . 38, 276
Montag Károly . . . 38, 275
Monus Ferencz . . . 29, 214
Moravek Lajos . . . 18, 139
Morgóssy Hedvig . . . 43, 313
Motzer Mihály 48, 364
Mozsár József 44, 323
özv. Mudrunek Végh Emilia 3, 23
Musits Gyula 21, 158
Mustó Gábor 48. 364
Muzsay Aladár . . . 35, 253

Nagy András 28, 205
Nagy Ágnes 29, 215
Nagy Bálint 22, 168
özv. Nagy Gáborné . . 19, 215
Nagy Imre 28, 205
ifj. Nagy István . . . 44, 323
Nagy János (alsó-némedi) 38, 276
Nagy István 38, 276
Nagy József 18, 141
Nagy József 21, 159
Nagy Lajos 38, 278
Nagy László 30, 225
Nagy Mihály (jászberényi) 22, 168
Nagy Sándor (jászteleki) 22, 168
Nagy Vilmos 22, 168
özv. Nagy-Szollár Mária 21, 159
Narančić Stojan . . . 22, 169
Navora Antal 44, 323
Nádor János 18, 141
Nászta Sándor . . . 18, 139
Nemes Ferencz . . . 30, 226
Nemes Gyula 18, 141
Nemes Béla 38, 275
Nenadić Bude 28, 205
Neveris Ágost 18, 140
Neukomm Ferencz . . 18, 139
Neuwirth Gábor . . . 18, 139
Német Dezső 18, 140
Németh Gyula 48, 364
Németh Ferencz . . . 15, 114
Németh György . . . 18, 140
D. Németh István . . 12, 168
Németh Zsigmond . . 43, 312
Németh-Kolozsvári Vilma 36, 261
Némethy Berta . . . 44, 324

Némethy Julia . . . 43, 313
Niamessny Imre . . . 18, 141
Niedzivulszky Sándor . 38, 275
Niksić Lajos 35, 253
Nimcsevics Vilma 43, 48, 313, 364
Nogáll Pál 28, 205
Novák János . 18, 29, 140, 215
Nyéki Gábor 30, 225
Nyiri András 28, 206

Obál Rezső 18, 139
Ochodniczky András . 28, 205
Odor Lajos 21, 158
Okányi Ferencz . . . 18, 139
Olay Béla 22, 169
Oláh József. 30, 225
Ondracsek Lipót . . . 18, 139
Onodi Mátyás 3, 22
Onody Margit 3, 23
Orincsák Miklós . . . 30, 225
Orosz Pálné 18, 141
Orsonits Péter 43, 313
Opra-Pankovics Etel . 48, 364
Ott Sarolta 48, 364
Oseczky Miksa . . . 48, 364
Oszváth János 43, 313
Ožegović Frideriko . . 21, 159
Ožegović Artur . . . 24, 147
Ožegović Titus . . . 24, 177
Öfferl Ferencz 43, 312
Ökrös János 3, 22
Örley Gusztáv 38, 275
Őszi Béla . . 18, 29, 140, 215

Pačarić József. . . . 28, 205
Pagács Pál 48, 364
Pakai Menyhért . . . 44, 323
Pakurár János . . . 41, 297
Palánszky Lenke. . . 12, 84
Palásty Ferencz 18, 29, 140, 214
Panajóth-Walter Emma 3, 23
Pantocsek Gyula . . . 38, 275
Pap János . . 18, 36, 139, 261
Pap János (molnárii) . 44, 323
dr. Pap Salamon . . . 8, 57
özv. Pap-Kovácsi Jolán 12, 84
Papolczy Miklós . . . 36, 261
Papp Géza 8, 57
Papp Péter 43, 312
Paroubek Antal . . . 43, 312
Pasiut Béla. 21, 158
Pataki József 6, 45
Pataki Sámuel . . . 18, 141
Pataky Zoltán 18, 140
özv. Pataki Szilágyi Mária 29, 215
Patzelt Irma 48, 364
Paudak-Vučović Katalin 3, 23
Paudler Lajos 15, 114
Paulaczky József. . . 32, 239
Paulaczky Ferencz . . 32, 238
Paulinyi Gusztáv . . . 30, 225
Pavelek János. . . . 30, 226
Pavlekovič Vatroslav . 18, 139
Páhok Károly 30, 44, 225, 324
Pákey Mathild. . . . 43, 313
Pál Imre 9, 66
Pál Miksa . . 18, 29, 140, 214
Pálfi László 18, 140
Páldy Károlyné . . . 30, 225
Páli Sándor 30, 225
Pálinkás Aladár . . . 48, 363
Pászk Romulus . . . 30, 226
Pásztor-Sztankóczy Margit. 3, 23
Pátkai István 3, 23
Pecker Ferencz . . . 18, 141
Pečnik Károly. . . . 28, 205
Pejcić János Antal . . 18, 140
Pelč Ferencz 18, 140
Pentz Mária 3, 23
Pentz Sándor . . 6, 36, 44, 261
Perepatits József . . . 28, 205
Perényi József. . . . 32, 239
Perényi László . . . 48, 363
Pernják István . . . 28, 205
Pernyész Pál 3, 22
Persa Árpád 30, 225
Petek Péter 3, 23
Pethő András 28, 205
Pető Piroska 43, 313
Petrasovich Kálmán. . 35, 253
Petric Ödönné 43, 313
Petróczy Mária . . . 48, 364
Petróczky József . . . 21, 158
Petrovics Gyula 18, 29, 140, 215
Petruska György . . . 44, 323
Petry Jenő 18, 140
Petz Mihály 43, 312
Pezerović István . . . 22, 169
Péntek Vendel . . . 41, 297
Péter Albert 28, 205
Péter István 43, 312
Péter-Engel Karolin . . 48, 364
Péter Ferencz 48, 364
Péter Sándor 48, 364
Pfeifer Zsigmond . . . 21, 159
Pieler Rezső 48, 363
Pijacsek Mihály . . . 28, 205
Pikó Bálint 21, 159
Pilsák Schmidt Vilma . 32, 238
Pintér Imre (n.-perkátai) 44, 323
Pintér János 35, 252
Pintér József 6, 44
Pintér László 38, 274
Pipcsák János . . . 38, 275
Piroska Lajos 35, 252
Piszker József 38, 274
Philadelfi István . . . 44, 323
Plachota Alfréd 18, 29, 140, 215
Pleifer Rezső 18, 139
Plesničar Borbála . . 44, 324
Plesničar Ferencz . . 48, 364
Pletikoszich Sándor . . 48, 139
Pocolu Viktor 29, 215
Pócza Erzsébet . . . 48, 364
Póczik Lajos 18, 140
Podsztrelen Mátyás . . 22, 169
Pogyina Zakariás . . 3, 22
Pokol Viktor 18, 140
Pokolu Viktor 30, 225
Polacsek Imre 30, 225
Polán Lajos 22, 168
Polcz Pál 38, 274
Polgár Gyula 35, 252
Polgár István 18, 140
Poli Győző 18, 140
Polik Ottó 12, 84
Politzer Fülöp. . . . 32, 239
Pollatsek Ármin . . . 35, 253
Pollák Mór 43, 312
Polocz József 35, 253
Polónyi Sándor Gyula . 43, 313
Poncsár Imre 30, 225
Popović Jakab . . . 48, 363
Popovits László . . . 18, 139
Popovits Zsigmond . . 28, 205
Poros Miklós 18, 141
Portscher Miklós . . . 32, 238
Porubszky Hugó . . . 18, 139
Potiszk Vincze . . . 30, 225
Poturiča Ferencz . . . 18, 140
Potyoró Margit . . . 3, 23
Prakab Mihály . . . 22, 168
Pranczer Béla 43, 312
Pravadovszky István . 44, 324
Prágay Pál. 22, 169

özv. Preisz-Könyves Irén 21, 158
Pribék Mihály 35, 252
Pritula György . . . 38, 274
Probszt Ferencz . . . 18, 140
Probszt Jenő 12, 84
özv. Probszt-Nyulassy Berta 21, 159
Prónay Irma 21, 159
Proska Nándor . . . 43, 312
Prpič Mátyás 43, 312
Pruska Izidor Sándor . 12, 84
Pszota István 44, 324
Puchala Béla 21, 158
Pulai György 30, 225
Purpriger Jenő . . . 48, 363
Puskás Gábor 28, 205
Pusztai Antal 18, 140
Puzdrás József . . . 38, 275

Raáb Berta 29, 215
Raáb Lajos 18, 141
Raáb Zoltán 35, 252
Radanovič Mária . . . 22, 169
Radenich József . . . 21, 158
Radenich József . . . 32, 239
Radivojevics József . . 12, 84
Radó Ferencz 3, 22
Radó Lipót 21, 158
Radosovszki-Szolinszki Vanda 43, 313
Raič Radijov 18, 140
Raisz Mátyás 18, 141
Rajcević Simon . . . 3, 23
Rajzó Józsefné . . . 48, 364
Rapensberger Gyula . 18, 140
Rasztóczky Ferencz . . 18, 140
Ratković Mihály . . . 38, 276
özv. Rauch-Gantz Szidónia 6, 44
Rauner Mihály . . . 35, 252
Rába Albertné . . . 6, 44
Rábaszéki Lajos . . . 38, 276
Rábóczky Pál 28, 205
Rácz György 30, 225
Rácz Gyula 38, 274
Rácz István 18, 140
Rátkay József 18, 140
Rátz Sándor 43, 312
Rechtnitz Elek . . . 35, 253
Reich Iván 28, 205
Reininger Jakab . . . 38, 275
Reintinger Pál . . . 30, 225
Reischig Róbert . . . 44, 323
Reistinger Gyula . . . 35, 252
Reitinger Pál 29, 214
Renner István 18, 139
Retezár Izsák 3, 23
Rettegi Imre 3, 23
özv. Reviczky Andrákovich Erna 36, 261
Revilák Adám . . . 44, 324
Reznicsek Imre . . . 35, 252
Rédely Antal 41, 297
Réh József 30, 225
Répásy Ilona 40, 290
Réti Ferencz 48, 363
Réti Elemér 18, 139
Réti Ferencz 48, 363
Réti Odor Mária . . . 21, 159
Révai János 43, 312
Révész Lajos 36, 261
Révész Zsigmond . . 6, 44
Richter Antal 48, 364
Richter Gyula . . . 43, 312
Rigó Paula 18, 141
Rigó Sarolta 6, 45
Ringhofer Mihály . . 24, 177
Rissek Szláva 44, 324
Rodler József 38, 271
Rogorán Miklós . . . 32, 238
Román Péter 28, 205
Románszki Ede . . . 28, 205
Románszky Kázmér . . 21, 158
Romlehner Lajos . . . 35, 252
Roósz János 12, 84
Rosenzweig Mór . . . 22, 168
Rosslaw Adolf . . . 17, 134
Rostás Géza 44, 323
Rosznáky Gyula . . . 30, 225
özv. Rottmann Sándorné 24, 177
Rožman Milán . . . 21, 159
dr. Róbert Ödön . . . 36, 261
Római István 28, 205
Róna Alfrédné . . . 41, 297
Rónai Győző 43, 312
Rónai József 35, 252
Rónai Péter 43, 312
özv. Roósz Krell Magdolna 24, 177
Róth Sándor 43, 313
Rózsa Gyuláné . . . 43, 313
Röser János 18, 139
Rudnay Pál 30, 225
Ruff Gizella 3, 23
Rupčič József 35, 252
Russu Leó 21, 158
Ruttkay Gabriella . . 48, 364
Ruttkay-Nedeczky Margit 48, 364
Ruzsits Nándor . . . 24, 177
Ruzsa József 30, 225
Röszler-Miksievits Ilona 48, 364

Sabljak György . . . 28, 205
Sacher János 22, 169
Salamon Bernát . . . 22, 168
Salamon József . . . 21, 158
özv. Sallay Istvánné . 3, 23
Sarič János 18, 140
Sarlós István 44, 324
Sándor Győző 48, 363
Sándor István . . . 32, 239
Sándor József 30, 225
Sándorfi Imre 18, 29, 140, 214
Sánta Imre 22, 168
Sárdy István (végk.) . 3, 23
Sárossy Árpád . . . 18, 139
Simon Samu 48, 364
Schäffer Antal 3, 23
Schäffer Lajosné . . . 43, 313
özv. Schäffler-Menyhárt Karolina 21, 159
Schäffler Mihály . . . 6, 45
Schellberger Kolos . . 28, 205
Schener János 36, 261
Schenkenberger Károly 12, 84
Schilchavi Aladár . . 18, 139
Schiller Gábor . . . 48, 364
Schiller-Cselka Etel . . 48, 364
Schindler Ede 28, 205
Schiszler Jakab . . . 28, 205
Schleifer József . . . 3, 22
Schmidt Frigyes . . . 21, 158
Schmidt István . . . 28, 205
Schmoll Dezső . . . 21, 158
Schneider Ede . . . 30, 225
Schneider Friderika . . 43, 313
Schneider Fülöp . . . 3, 22
Schnider Lajos . . . 38, 274
Schnur Károly . . . 21, 158
Schober Mária . . . 21, 159
özv. Schóber-Szabadfy Antónia 21, 159
Schottert Ferencz . . 3, 23
Schreiber Pál 22, 168
Schrödl Ilona 24, 177
Schulde Frigyesné . . 3, 23
Schultheisz Henrik . . 44, 323
Schultz Mátyás . . . 18, 140
Schupiter Győző . . . 18, 139

Schurmann Endre . . 6, 44
Schwach Gyula . . . 35, 252
Schwarcz Károly . . 22, 169
Schwartz Lajos . . . 35, 252
Schweibert István . . 21, 158
Sebesi György . . . 30, 225
Sebestyén István 18, 29, 140, 215
Sebestyén Szilárd . . 43, 312
Sebők József 44, 323
Sebők Mihály 38, 275
Sedlar Mihály 18, 139
Seiler Gusztáv . . . 18, 140
Sellyei Manó 32, 239
Semly Albert 6, 44
Sepek Imre 43, 312
Sidló Ede 38, 275
Sikolya József . . . 28, 205
Sikora Robert 48, 364
Sima Pál 44, 324
Simenszky Gyula . . 48, 363
Simén Endre 18, 141
Simicz Lajos 6, 44
Simicz Lajos . . . 29, 215
Simó Antal. 32, 239
Simo Endre 24, 177
Simon Teréz Riza . . 43, 313
Simonyi Zoltán . . . 35, 253
Sin Sándorné 43, 313
Singlédi Ferencz . . . 18, 140
Sipos Péter. 3, 22
Sipos Vilma 24, 177
Skopecz Gyula . . . 18, 140
Skornjak Alajos . . . 18, 140
Skoumal József 18, 29, 140, 215
Sladović Mátyás . . . 36, 261
özv. Sladović Pintaric . 36, 261
Smetana Gyula . . . 18, 140
Smocinszki Jaroslav . 18, 141
Sokcevič László . . . 18, 139
Sokhegyi János . . . 40, 290
Sokolić József. . . . 43, 312
Somlyay Vilma . . . 43, 313
Somogyi István . . . 43, 313
Somogyi Kálmán . . 12, 84
ifj. Somogyi Sándor . 22, 168
Somogyi Sándor . . . 18, 140
Somogyi Vilmos . . . 12, 84
Sošterić Zlata 3, 23
Sörtély László . . . 38, 275
Spanraft Anna . . . 28, 205
Spiegl Miksa 6, 44
Spiritza Rezső . . . 18, 140
Spudić Lukács . . . 18, 141
Spudić Tamás 18, 29, 140, 215
Stahuljak Agata . . . 48, 364
Stahl Mikáné 43, 313
Stamf János 21, 159
Stampar József . . . 40, 290
Stampf János 32, 239
Stanković Lajos . . . 30, 226
Staud Elek . . 29, 36, 215, 261
Staudt József 43, 313
Stefán András . . . 28, 206
Stefler Antónia . . . 6, 44
Sterk Vilmos 28, 205
Stern Miksa 30, 225
Steinmetz Hermin . . 48, 364
Stoff György 38, 275
Stolcz Dénes 21, 159
Stolcz Irma 29, 215
Stojanovic Mihály . . 30, 226
Strasser Lajos . . . 41, 297
Strausz Kálmán . . . 38, 274
Suchy Sándor. . . . 30, 225
Sulentić György . . . 36, 261
Šulentic Pál 24, 177
Šupica Mária 40, 291
Surányi Lajos . . . 8, 57
Südi Lajos 44, 323
Süttő Kálmán 36, 261
Svagrik István . . . 3, 22
Svédi Mihály 44, 323
Svoboda Jelka . . . 48, 364
Svoboda Jelka . . . 44, 324
Schwarz Sándor . . . 48, 364
Syllaba-Erdélszky Emma 32, 238
Szabadka Károly . . 30, 225
Szabados Simon . . . 22, 168
Szabó Albert 35, 252
Szabó Balázs 44, 323
Szabó Béla . . . 8, 15, 57, 112
Szabó György . . . 18, 140
Szabó István 28, 205
Szabó János 35, 252
Szabó János 21, 158
ifj. Szabó János . . . 48, 363
Szabó János (dukai) . 30, 225
Szabó József 18, 140
Szabó József 28, 205
Szabó Lajos 35, 252
Szabó László 22, 169
Szabó Kálmán . . . 6, 45
Szabó Kálmán . . . 18, 140
Szabó Kálmán (kőrösi) 30, 225
Szabó Mihály 18, 140
Szabó Pál 43, 313
Szabó Sándor . . . 3, 23
Szabó Sándor 29, 214
özv. Szabó Szakál Erzsébet 21, 159
Szajkó József 28, 205
Szakács Károly . . . 28, 205
Szakács Lajos . . . 3, 23
Szakál Lajos 43, 312
Szakmáry István . . 35, 252
Szalatzki Ágoston . . 18, 140
Szalay János (lébényi) . 22, 161
Szalay Károly . . . 18, 139
Szalay László . . . 35, 253
Szalay Sándor (halasi) 44, 323
Szalma Péter 3, 22
özv. Szamossy-Novobáczky Katalin 6, 44
Szaniszló István . . . 22, 168
Szathmáry Lajos . . 38, 274
Szatke József 18, 141
Szarka Mária (bpesti) . 43, 313
Szarvák József . . . 22, 168
Szánthó Irén 18, 141
Szánthó Kálmán . . 48, 363
Szántó Rezső 43, 312
Szántó János 8, 57
Szártory Kálmán . . . 34, 252
Szász Árpád 3, 22
Szász Sándor 18, 239
Száva József 28, 205
Száva Miranda . . . 40, 290
Szecskás Gyula . . . 18, 140
Szedlacsek József . . 22, 168
Szegedi Márton . . . 48, 364
Szegedi József . . . 18, 141
Szegedy Béláné . . . 6, 44
Szegő Fülöp 30, 225
Szegő Lajos 28, 205
Szeitz Mihály 38, 275
Szekeres András . . . 22, 168
Szekeres Gábor . . . 18, 140
Szekeres József . . . 38, 274
Szekély Béla 30, 225
Szeless Pál 8, 57
Szemenyei Vendel . . 3, 23
Szemkő Erzsébet . . 32, 238
özv. Szemkő-Nemesányi Julia 24, 177
Szemethy Gyula . . . 21, 158
Szemethy Imre . . . 3, 22
Szenczer Vilmos . . . 30, 226
Szendi József 28, 205
Szendrei Ferenc 18, 29, 140, 215
Szenkovics Mária . . 43, 313

Szente János 18, 140
Szentei Mihály . . . 18, 139
Szentesi Gyula . . . 48, 364
Szenthe Károly . . . 30, 225
özv. Szentiványi Salámin Stefánia 40, 230
Szerbák Géza . . . 44, 323
Szerelemhegyi Béla . . 35, 252
Szécsi Gyula 21, 158
Szécsi Gyula 29, 215
Székely Helén . . . 21, 159
Székely Mihály . . . 22, 168
Székely-Taszler Berta . 12, 84
Sziberth Lilla 12, 84
Szigety Lajos 44, 324
Szignarovits Károly . . 40, 290
özv. Szij-Hötzl Janka . 44, 324
Szilágyi Imre 43, 313
Szilágyi János . . . 22, 168
Szilágyi Lajos . . . 44, 323
Szilárd Kálmán . . . 35, 253
Szilvádi Károly . . . 28, 205
Szimén Endre 12, 84
Sziméth Sándor . . . 48, 364
Szinák Samú 30, 226
Szincsák István . . . 38, 275
özv. Szirmay-Blum Carola 18, 141
Szlanyics István . . . 21, 158
Szlaszánszky Ágost . . 18, 140
Szlavkovszky Lajos . 22, 168
Szlávi Gizella 43, 313
Szloboda János . . . 22, 168
Szlobodnik János . . 3, 22
Szocska György . . . 38, 274
Szolga Lajos 30, 225
Szombathelyi Károly . 22, 168
Szomogyi István (pápai) 22, 168
Szöcsik Dezső . . . 21, 158
Szőnyi Sándor . . . 28, 205
Sztakó József . . . 43, 313
Szukován János . . . 44, 323
Szunyog József . . . 22, 168
Szunyog Sándor . . . 44, 323
Szutter-Hampigel Karolina 29, 215
Szűcs János (temesvári) 22, 168
Szűts Endre . 18, 29, 140, 214

Takács Béla 48, 363
Takács Ferencz . . . 18, 139
Takács Imre . 18, 29, 140, 214
Takács József 28, 205
Takács Kálmán . . . 18, 139
Takács Mária 36, 261
Takács Piroska . . . 21, 159
Takács-Justus Gizella . 21, 158
Tallér György . . . 18, 140
Tamás Antal 38, 275
Tanos Ferencz . . . 43, 312
Tardy István 28, 205
Tarkó Arnold 21, 158
Tatár Sándor 18, 140
Tálos Irma 40, 290
Tánczos István . . . 3, 23
Tárnok Géza 18, 141
Társi Sándor 28, 205
Terneny Mihály . . . 30, 225
Técsy Lajos 18, 140
Téglás Gergely . . . 44, 323
Thuránszky-Karácson Emilia 18, 141
Tochtermann Adél . . 43, 313
Todorovits Irma 12, 32, 84, 239
Tolnai János 41, 297
Tolnai József 44, 323
Tomanek Gyuláné . . 43, 313
Tomastyik Károly . . 32, 239
Tomástyik Mária . . 40, 290
Tomutia-Mihálovits Irma 12, 84
Topitzer Angela . . . 43, 313
özv. Torma Istvánné . 40, 291
B. Tóth Albert . . . 35, 252
Tóth Berta 12, 84
Tóth Béla 35, 252
Tóth Ferencz (kalocsai) 22, 161
Tóth István 30, 226
Tóth István 38, 274
Tóth János 22, 169
Tóth János (rahói) . . 22, 168
Tóth János 30, 225
Tóth János (szarvasi) . 44, 323
Tóth Kálmán 18, 140
K. Tóth Mihály . . . 21 158
Tóth Miklós 44, 323
Török Endre 18, 141
Török János 35, 252
Török József 28, 205
Török Hermin . . . 43, 313
Török Károly . . . 21, 158
Török Lajos 21, 158
Török Vendel . . . 3, 23
Tőrős Vilma 18, 141
Tötös János 22, 169
Trajer István 28, 205
Trauttner Győző . . . 30, 225
Trutia György 21, 24, 158, 177
Trimmel József . . . 28, 205
Turányi Ernő 18, 29, 140, 215
Turczer Ede 18, 139
Tutek József 35, 252
Tücherer János . . . 48, 363

Ubranovits Ottó . . . 18, 140
Udvary Ödön 35, 253
Ugrai György 28, 205
Ugron János 22, 169
Ujhelyi József . . . 18, 139
Ujlaky-Zsakovits Róza . 6, 44
Ujváry Ignácz . . . 43, 313
Ujvári István 3, 23
özv. Urban-Herstein Karolina 18, 141
özv. Urbanek-Tóth Klára 6, 21, 44, 158
Urbanek Mária . . . 21, 159

Vadász Béla 36, 261
Vadász József . . . 22, 168
Vadjina Ljubica . . . 24, 177
Vajda Zsigmond . . . 12, 84
Vajnovits Károly . . . 18, 139
Vajthó Lajos 35, 252
Valberti Paula . . . 29, 215
Valcz Gyula 21, 159
Valeth János 41, 297
Valkay István 43, 313
Valkó Benedek . . . 42, 312
Valkó Tivadar . . . 18, 140
Valter A. Viktor . . . 3, 22
Valtini Pál 18, 141
Varga Ferencz . . . 24, 177
Varga István 43, 312
Varga István (győri) . 3, 22
Varga János 22, 168
Varga János (bölcskei) . 3, 22
Varga János (táczi) . . 43, 313
Varga József 18, 140
Varga József 28, 205
Varga József (paksi) . 22, 169
Varga Lajos . 18, 29, 140, 215
Varga Lajos 38, 274
Varga Róza 21, 158
Varnusz Ágoston . . . 18, 139
dr. Vas Ármin . . . 30, 225
Vas István 18, 140
Vass Imre 28, 205
Vass Péter 22, 168

Vasvári János . . . 22, 168
Vasvári Aladár . . . 29, 215
Vattay-Zmeskál Ilona . 40, 290
Váczi Julia 29, 215
Vály Mihály 22, 168
Váradi Margit 12, 84
Váradi Mihály 12, 84
Várady Zsigmond . . 30, 225
özv. Várhegyi-Bossányi Karola 3, 23
Várhegyi-Iván Róza . . 29, 215
Vári Jakab 30, 226
Vári Sándor 28, 205
Várkonyi János . . . 43, 312
Várterész Jenő . . . 18, 140
Vázsonyi Miklós . . . 30, 226
Velegi Mihály 3, 22
id. Velits Ödön . . . 32, 239
Vella Nándor 28, 205
Verebes József . . . 8, 57
Veres János 29, 215
Veres János 41, 297
özv. Verházy-Mihalinec Krisztinia 29, 215
Vermes Lajos 29, 215
Vermes-Vlasics Mária . 21, 159
Verni József 22, 168
Verzár Rezső . 18, 29, 140, 215
Vetter Gusztáv . . . 21, 158
Végh Lajos 18, 139
Végh Ödön 48, 363
Vékás József 28, 205
Vétek Lajos 18, 139
Vida János 30, 225
Viertl Nánor 21, 158
Vig Pál 22, 168
Vikár Márton 21, 159
Vilcsek Bertalan . . . 19, 139
Vincze Albert 18, 139
Vincze Dániel 48, 364
Vinczenty András . . 18, 140
Vindisch János . . . 30, 225
Vinski Mátyás . . . 30, 226
Vida István 43, 312
Virág József 28, 205
Viraud Borbála . . . 48, 364
Virand Zlata 48, 364
Visky Péter 29, 215
Visky Zsigmond . . . 29, 215
Visman László . . . 38, 275
Vitális Árpád 43, 312
Vitális Jenőné . . . 43, 313
Vizkeleti Gyula . . . 28, 205
Vizy István 30, 225
Vizy Lajos 21, 158
Vojnovich Vincze . . 28, 205
Vojtech Károly . . . 30, 225
Vojtek János 43, 312
Vollmann Ferencz . . 6, 44
Vollman János . . . 22, 168
Vörös János 36, 261
Vörös János (n.-perkátai) 47, 323
Vrabecz Béla 21, 158
Vrabel Ferencz . . . 30, 225
Vuchetich Farkas . . 21, 158
Vućković Mojsin . . . 28, 205
Vukassovich Gyula . . 18, 140
Vukelić Lipót 3, 23

Wache Antal . . . 38, 275
Wahl Mária 40, 290
Walberthy Mária . . . 21, 159
özvegy báró Wardener-Csekme Ida. . . . 29, 215
Wawerka Károly . . 44, 323
Weisz Jonathán . . . 48, 364
Wertheimer Etel . . . 43, 313
Wienerberger Arthur . 15, 114
Wiesner Gizella . . . 43, 313
Wilde József 40, 291
Winkelman József . . 3, 22
Winkler Ferencz . . . 18, 140
Winter Félix 48, 363
Wolfran Ede 18, 139
Wohlmuth Wischal Teréz 44, 324
Wutz József 40, 290

Xeravits Géza . . . 18, 140

Zacsek Imre 35, 252
Zacskó Gézáné . . . 43, 313
Zakula Miklós . . . 21, 158
Zalezsák Gyula . . . 8, 57
Zavori Dezső 28, 205
Zay János 15, 114
Zdenek Ferencz . . . 35, 252
Zelovics Károly . . . 44, 323
Zerdik Leó 18, 140
Zettl Sándor 18, 139
Zhorella Károly . . . 12, 84
Zilahy Gyula 18, 140
Zimányi-Gyürky Gizella 40, 290
Zimmermann Román . 30, 225
Zoltán Farkas 44, 324
Zoltai Gyula 3, 22
Zöldy Ernő 35, 253
Zrinyi Miklós 28, 205
Zsakovits Ferencz . . 6, 44
Zselézen István . . . 30, 226
Zsiga Mihály 28, 205
Zsigmond Bella . . . 44, 324
Zsigmond Ferencz . . 3, 23
Zsiros János 21, 159
Zsorku János 8, 57
dr. Zsögön Béla . . . 8, 57
Žubrinić Petronila . . 3, 23
Zwinger Nándor . . . 21, 158
Zwitkovits András . . 41, 297
Zyblikicvitz Lipót . . 44, 324

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *1. szám.* *1904. január 7.*

TARTALOM:

Lefoglalandó nyomtatvány.
A központi nyomtatványraktártól beszerezhető hivatali kiadványok és ezek megrendelési módja.
Az országos posta- és távirdagazdászati hivataltól megrendelendő, illetve megrendelhető tárgyak és fogyasztási anyagok árjegyzéke.
Változások a közalapítványi hivatalok körében.
Névváltozás.
Pályázati hirdetmények.
Új postahivatalok Németországban.

Lefoglalandó nyomtatvány.

84.120/1903.

A nyitrai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Szilágyi József által szerkesztett s a nyitrai Iritzer-féle könyvnyomdában nyomatott „Proletárok világából“ című röpirat lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő röpiratnak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem a nyitrai kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 január 1.

A központi nyomtatványraktártól beszerezhető hivatali kiadványok és ezek megrendelési módja.

82.490/1903.

Az orsz. posta- és távirdagazdászati hivatal nyomtatványraktárától beszerezhető posta-, távirda- és távbeszélőhivatali kiadványokat (könyveket, füzeteket és térképeket) rovancsszám és egységár szerint az alábbi kimutatás tünteti fel.

A kir. posta-(távirda-)hivatalok ezen kimutatásban felsorolt segédeszközöket — ezentúl ideértve a távirdai és távbeszélői segédkönyveket és térképeket is — kincstári költségen előttes igazgatóságaik útján, az igazgatóságok pedig az eddig követett módon ugyancsak árfelszámítás nélkül rendelhetik meg.

Ezen intézkedésemmel 1896. évi július hó 19-én kelt 40.926. számú körrendelet („P. T. Sz. Gy.“ VI. rész, 96. f. sz.) hatályát veszti.

A kimutatásban felsorolt segédkönyveket, füzeteket és térképeket a többi szerelvényektől elkülönítve mindenkor külön bizonylat és ellenbizonylattal kell megrendelni.

A magánhasználatra kért, vagy valamelyik hivatali közeg hibája folytán ennek költségére pótlandó akár postai, akár távirdai és távbeszélői ily hivatali kiadvány az országos posta- és távirdagazdászati hivataltól — a kimutatásban feltüntetett egységárnak előzetes beküldése mellett — közvetlenül is beszerezhető.

Budapest, 1904. január 1.

Kimutatás

a központi nyomtatványraktártól beszerezhető posta-, távirda- és távbeszelőhivatali könyvek- és térképekről.

Rovancs-szám	A tárgy megnevezése	Egységár K	Egységár f	Jegyzet
1	Árúlajstrom	—	30	
11	Egységár-kimutatás a távíró- és távbeszélő-berendezések építésénél, fentartásánál és üzeménél használt anyagokról és végzett munkákról	—	30	
21	Átszámítási táblázat I. rész 1 kötet	—	62	
22	„ „ „ „ 2 „	1	42	

Rovancs-szám	A tárgy megnevezése	Egységár K	Egységár f	Jegyzet
23	Átszámítási táblázat I. rész 3 kötet	—	62	
24	„ „ „ „ 4 „	1	42	
25	„ „ II. „ 1 „	—	56	
26	„ „ „ „ 2 „	1	22	
27	„ „ „ „ 3 „	—	40	
28	„ „ „ „ 4 „	—	84	
29	„Postatakarékpénztár“	1	50	A tisztképző tanfolyam tankönyvei
30	„Posta- és távirdaszámvitel“	1	50	
31	„Távirdatörténet“	1	50	
32	„Posta- és távirdagazdászat“	1	50	
33	„Horvát nyelvtan“	1	20	
34	„Távirdakezelés“	2	—	
35	„Gép- és kapcsolástan“	5	—	
36	„Posta- és távirdaföldrajz“	5	—	
37	„Kémia“	8	50	
41	Posta és távirda czím- és névtár I. rész	2	—	
42	„ „ „ „ „ „ II. „	4	—	
51	A magyar korona országai területén fennálló távirda- és távbeszélőhivatalok névsora	—	53	
59	Helyközi forgalomban résztvevő távbeszélő-hálózatok előfizetőinek névsora	—	50	
60—64	Postai Tarifák, magyar (1—5-ig)	2	40	
65—69	„ „ „ -horvát (1—5-ig)	2	40	
71	Posta-távirda-távbeszélő szab. rend. gyűjt. I. rész .	1	80	
72	„ „ „ „ „ II. „ .	2	20	
73	„ „ „ „ „ III. „ .	3	—	
74	„ „ „ „ „ IV. „ .	—	80	
75	„ „ „ „ „ V. „ .	1	60	
76	„ „ „ „ „ VI. „ .	—	80	
77	„ „ „ „ „ VII. „ .	1	—	
80	Magyarorsz. postajáratok könyve és ehhez tartozó fedőlapok	1	63	
85	A magyar korona országainak helységnévtára . . .	6	—	
86	Dictionnaire des bureaux de poste	12	—	
87	Supplément récapitulatif au Dictionnaire des bureaux de poste	2	30	
88	Távolságmutató, belföldi	1	60	
89	Távolságmutató, németországi	1	60	
95	Nomenclature des bureaux télégraphiques (és ehhez tartozó annexek) finom papiron	4	60	
96	Nomenclature des bureaux télégraphiques (és ehhez tartozó annexek) közönséges papiron	3	10	
100	A magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstroma	2	—	
105	Távbeszélő „A. B. C.“	—	06	
121	Közuti postakocsik általános és külön szabványai s rajzai	—	—	
125	Távirdaüzleti szabályok, magyar	—	60	
126	Távirdaüzleti szabályok, magyar-horvát	—	60	

Rovancs-szám	A tárgy megnevezése	Egységár K	Egységár f	Jegyzet
134	Törvényhatósági távbeszélő-hálózatok létesítésének feltételei	—	20	
136	Budapest—bécsi távbeszélő használatának szabályai	—	20	
143	Postai Tarifák kivonata, táblázatos, magyar	—	03	
144	Postai Tarifák kivonata, füzetes, magyar	—	02	Nincs készlet
145	Postai Tarifák kivonata, táblázatos, magyar-horvát	—	10	„
146	Postai Tarifák kivonata, füzetes, magyar-horvát	—	02	„
150	Távirdai Tarifák, magyar	—	40	„
151	Távirdai Tarifák, magyar-horvát	—	40	
152	Távirdai Tarifák, táblázatos, magyar	—	03	
153	Távirdai Tarifák, táblázatos, magyar-horvát	—	12	
158	Magyar korona országainak posta- és távirda-térképe, felhúzatlan, 8 lap	—	—	Nincs készlet
159	Magyar korona országainak posta- és távirda-térképe, felhúzott	—	—	„
169	A magyar korona országai távirdahálózatának részletes térképe, felhuzatlan, 4 lap	5	50	
170	A magyar korona országai távirdahálózatának részletes térképe, felhúzott, 1 lap	8	09	Nincs készlet
171	A magyar korona országai távirdahálózatának részletes térképe rajzpapiron	8	36	
175	Carte générale des grandes communications télégraphiques du Monde	—	30	
179	A magyar korona országai távbeszélő-hálózatának térképe, felhuzatlan (egy kerület)	2	10	
180	A magyar korona országai távbeszélő-hálózatának térképe, felhúzott (egy kerület)	4	07	
181	Boríték a teljes gyűjteményhez	—	50	
184	Utalványokon idegen nyelven kifejezett tőszámnevek jegyzéke	—	—	
198	Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő használatára, magyar	—	10	
199	Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő-hálózatok használatára nézve, magyar-horvát	—	10	
200	Tudnivalók az állami kezelésben levő városi távbeszélő-hálózatok használatára nézve, magyar-olasz	—	10	
206	Utasítás a postautalványok és utánvételek pénzösszegeinek házhoz kézbesítésére	—	—	
207	Utasítás a postaküldeményeknek házhoz való kézbesítésére	—	—	
208	Utasítás a faluzó levélhordók részére	—	21	
213	Utasítás a vonalfelvigyázó munka-naplójának vezetésére, anyag- és szerszámkészletének kezelésére	—	10	
217	Utasítás a Meidinger-féle elemek összeállítására és jókarban tartására, magyar	—	20	
218	Utasítás a Meidinger-féle elemek összeállítására és jókarban tartására, magyar-horvát	—	20	
219	Utasítás a Leclanché-féle telep összeállítására és jó karban tartására, magyar	—	12	

Rovancs-szám	A tárgy megnevezése	Egységár K	Egységár f	Jegyzet
220	Utasítás a Leclanché-féle telep összeállítására és jókarban tartására, magyar-horvát	—	12	
227	Utasítás a távirda- és távbeszélőberendezések építésére és fentartására, I. rész, $^1/_4$ ívrét	1	20	
228	Utasítás a távirda- és távbeszélőberendezések építésére és azok fentartására, I. rész, $^1/_8$ ívrét	—	60	
229	Utasítás a távirda- és távbeszélőberendezések építésére és fentartására, II. rész, $^1/_4$ ívrét	2	20	
230	Utasítás a távirda- és távbeszélőberendezések építésére és azok fentartására, II. rész, $^1/_8$ ívrét	—	90	
231	Utasítás a postaügynökségek részére, magyar	—	22	
232	Utasítás a postaügynökségek részére, magyar-horvát .	—	22	
233	Utasítás a posta-távirda-távbeszélő czéljaira beszerzett anyagok kezelésére s a felhasznált anyagok és építési költség elszámolására	—	—	Nincs készlet
237	Utasítás távirat-kézbesítők részére, magyar	—	12	
238	Utasítás távirat-kézbesítők részére, magyar-horvát . .	—	12	
239	Utasítás távirat-kézbesítők részére, magyar-olasz . . .	—	12	
248	Uti jelentés (Hollós-féle)	—	—	
256	Vocabulaire officiel (szótár összebeszélt nyelvű táviratok szerkesztéséhez) I. kötet	80	—	
257	Vocabulaire officiel (szótár összebeszélt nyelvű táviratok szerkesztéséhez) II. kötet			
258	Vocabulaire officiel (szótár összebeszélt nyelvű táviratok szerkesztéséhez) III. kötet			
259	Vocabulaire officiel (szótár összebeszélt nyelvű táviratok szerkesztéséhez) IV. kötet			

Az országos posta- és távirdagazdászati hivataltól megrendelendő, illetve megrendelhető tárgyak és fogyasztási anyagok árjegyzéke.

82.490/1903.

Az orsz. posta- és távirdagazdászati hivataltól megrendelendő, illetve megrendelhető felszerelési tárgyak és fogyasztási anyagok „Árjegyzék“-ét a megrendelésnél követendő eljárást szabályozó „Utasítás“-sal együtt a következő megjegyzésekkel teszem közzé:

a) az „Árjegyzék“-ben *-gal jelölt tárgyakat kizárólag a fennevezett gazdászati hivataltól kell rendelni; a többi tárgyakat s anyagokat az irodaátalányban részesülő hivatalok és kalauzpostavezetőségek máshonnan is beszerezhetik, de ily beszerzéseknél szem előtt tartandó, hogy a szükségletek a hazai ipar támogatása érdekében belföldi származású gyártmányokkal fedeztessenek.

b) az „Utasítás“-ban foglalt határozatokhoz az árjegyzék II. szakaszában felsorolt távirda- és távbeszélő-berendezési tárgyak s üzleti anyagokra nézve csak az esetben kell alkalmazkodni, midőn a megrendelés nem kincstári költségen történik, ellenben a kincstár terhére eszközlendő megrendelésnél az 1889. évi 51.524. sz. s az 1899. évi 79.508. sz. szabályrendelet („P. T. Sz. Gy.“ VI. rész 165, illetve IV. rész II-ik kiadás 71. f. sz.) idevágó rendelkezései irányadók;

c) a felsorolt szerelvények és anyagok, melyeket az orsz. posta-távirdagazdászati hivatal beszerzési árban szolgáltat ki és a postán havonkint egyszer 20 kg súlyig bérmentesen küld meg, csupán hivatali használatra rendelhetők, azokból tehát más czélra, illetve értékesítés végett megrendelést tenni tilos.

Budapest, 1904. január 1.

Árjegyzék

a m. kir. országos posta- és távirdagazdászati hivataltól megrendelendő, illetve megrendelhető tárgyak-, szerelvények- és anyagokról.

(Érvényes 1904. január hó 1-től további intézkedésig.)

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K	Ár f	Rovancs-szám
		I. Posta- és távirdai tárgyak és szerelvények.			
		***Bélyegzőfesték:**[1]			
1/2	kg.	» 1 dobozban . . .	2	70	2
1/4	»	» 1 » . . .	1	50	2
1	darab	faláda hozzá. . .	—	36	65
		***Bélyegző rézből:**[2]			
1	»	«Indítás után» felirattal . .	—	60	144
1	»	«Kifizettetett» felir., magyar		80	145
1	»	«Kifizettetett», magy.-horvát	1	—	146
1	»	kerületjelző, kicsi	—	40	147
1	»	» tojásdad	1	—	148
1	»	«Porto» felírással gömbölyű vagy négyszögletes	1	20	150
1	»	«T» felirattal	—	40	149
1	»	Tojásdad alakú	2	40	151
1	»	***Hely- és keltbélyegző** kerékrendszerre, magyar koronával, az év, hó, nap, napszak és óra jelzésével (a kincstári, valamint a nagyobb nemkincstári posta- és távirdahivatalok és mozgóposták részére) . . .	29	—	139
1	»	**bélyegzőfej** hozzá	18	—	140
1	»	» élesítése	6	—	—
1	»	**betűskerék**	5	—	—
1	»	**csavar**	—	50	—
1	»	***Hely- és keltbélyegző** évet, hónapot, napot és napszakot jelző betétszámokkal (kisebb nemkincstári postahivatalok és kalauzposták részére)	17	20	141
1	»	***Hely- és keltbélyegző** nyolczszögletes, évet, hónapot, napot és napszakot jelző betétszámokkal, postai gyűjtőhelyek és ügynökségek részére . . .	14	—	142
1	»	**Bélyegzőfej** betétszámos bélyegzőhöz	9	40	143
		bélyegzőfej élesítése . . .	1	70	—
		bélyegzőfej és betétszámok élesítése	4	30	—
1	»	***Helybetűző** rézből	1	20	138
1	darab	***Bélyegzőalap** ruggyantából, nagyobb 30 m/m hosszú, 20 m/m széles, 6 m/m vastag . . .	2	80	77
1	»	***Bélyegzőalap** ruggyantából, kisebb 15 m/m hosszú, 20 m/m széles, 6 m/m vastag	1	40	78
1	»	» nemezből, 25 m/m hosszú, 20 m/m széles, 6 m/m vastag	—	40	79
1	»	***Bélyegző-párna** abroncsos 13 m/m	1	44	73
1	»	* » » 11 m/m	1	26	74
1	»	» » fedeles . . .	1	26	75
1	»	***Betétszám**[3] rézből 1—31-ig .	—	10	—
1	»	***Betétszám** aczélból 1—31-ig .	—	12	—
1	»	* » rézből, évet jelző .	—	10	—
1	»	» aczélból, évet jelző	—	12	—
1	»	» rézből vagy aczélból hónapot jelző jan.—deczemb.	—	30	—
1	»	Összes betétszámok élesítése .	2	60	—
1	készlet	**Betűminta** (chablon) rézből A-tól Z-ig 60 m/m	3	60	154
1	»	Ugyanaz 50 m/m	3	—	155
1	»	» 20 m/m	2	40	156
1	»	» a-tól z-ig 40 m/m . . .	2	50	157
1	»	**Számminta** (chablon) rézből 1-től 9-ig és 0, 70 m/m	1	80	158
1	»	Ugyanaz 40 m/m	1	50	159
1	csomag	**Boríték**[4] közönséges 100 darab nyomtatott és enyvezett 159/126 m/m	—	25	24
1	»	» nyomtatott és enyvezett 195/125 m/m	—	35	25
1	»	» pénzes, 50 drb 132/175 m/m nyomtatott czímoldallal, enyvezett és reczézett szárnyakkal . .	—	48	26
1	»	150/200 m/m, nyomtatott czímoldallal, enyvezett és reczézett szárnyakkal	—	58	27
1	darab	**Borítéktábla**	—	80	275
1	»	» levélhordó kézbesítő könyvhöz	1	20	274
1	»	**Bőrlap** (kocsival házhoz kézbesítők számára)	3	20	222
1	csomag	**Czérna**	3	40	30

[1] L. az Utasítás 7. és 13. pontját. — [2] L. az Utasítás 10. pontját. — [3] L. az Utasítás 6. pontját. — [4] L. az Utasítás 9. pontját.

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K.	Ár f.	Rovancsszám
1	darab	*Czímtábla, I. kisebb 74 %m magas, 50 %m széles . .	5	80	160
1	»	* » II. nagyobb 85 %m magas, 57 %m széles . .	6	40	161
1	»	* » III. távbeszélői kisebb, 50 %m magas, 15 %m széles	2	—	162
1	»	* » IV. távbeszélői nagyobb, 94 %m magas, 62 %m széles	8	—	163
1	»	» gyűjtőhely és postai ügynökség részére .	2	—	164
1	kg.	**Dextrin** (ragasztó anyag)	—	36	49
1	darab	**Ecset** bélyegzőtisztító	—	28	236
1	»	„ csiriz	—	28	237
1	»	„ kis	—	06	238
1	»	„ zsákfestő	—	36	—
1	doboz	**Érczkapocs** (100 drb)	—	50	276
1	darab	**Érczsíp** faluzó levélhordó részére	2	40	60
1	»	**Fakalapács**	—	30	262
1	»	**Fedőposztó** bélyegző-párnához (nagyobb)	—	16	69
1	»	**Fedőposztó** bélyegző-párnához (kisebb)	—	13	70
1	kg.	**Fonal**	2	03	31
1	méter	**Galand**	—	02	255
1	kg.	**Gyertya** (Stearin), asztali 6-os .	1	44	1
1	»	„ kocsilámpába 8-as v. 11-es	1	44	1
1	darab	**Gyertyatartó** rézből	1	38	278
1	»	**Heveder**	—	46	279
		Irón:			
6	»	» fekete, gömbölyű, irodai használatra 1, 2, 3. számú	—	30	39
6	»	» fekete, szögletes, ezüstös felirattal, másolásra és táviratleírásra 1, 2, 3, 4. számú	—	50	40
6	»	» kék	—	36	41
6	»	» vörös	—	42	42
6	»	» zöld	—	35	43
6	»	» viaszkék	—	36	44
6	»	» viaszvörös	—	46	45
6	»	» tinta irón	—	40	38
1	»	**Irántok**	—	28	36
1	doboz	**Irónbetét** hozzá (6 drb)	—	40	37
1	darab	**Irótábla**	1	80	280
1	»	**Kanna**, víznek	3	60	324
1	»	**Kefe**, ruha	2	—	241
1	»	» fényesítő	—	96	242
1	»	» sár	—	39	243
1	»	» suroló	—	36	244
1	»	**Kocsijelvény**	—	60	331
50	kg.	**Kocsikenőcs**	8	—	332
1	»	**Kócz**	—	36	267

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K.	Ár f.	Rovancsszám
		*Kosár:			
1	darab	» altiszti 93 %m hosszú, 47 %m széles, 47 %m magas. . . .	53	60	295
1	»	» mozgópostai 63 %m hosszú, 47 %m széles, 47 %m magas	41	20	294
1	»	» papir	5	40	296
1	»	» fatartó	7	—	297
1	»	**Köpőedény**	1	10	326
1	kg.	**Kréta** (fehér)	—	15	268
1	darab	* **Lakat**[1] (Wertheim-féle):			
1	»	» kisebb, kulcs nélk., küldönczládára	2	20	98
1	»	» nagyobb, kulcs nélkül, kariol kocsira	3	—	99
1	»	» kulcs	—	60	100
1	»	» átalakítás	—	60	—
1	»	» javítás	—	60	—
1	»	**Lámpa**, jelző	3	40	300
1	»	» kézi	2	70	301
1	»	» borszesz	—	63	302
1	méter	**Lámpabél**, fedéllámpához	—	24	305
1	»	» oldallámpához	—	20	306
1	»	» fedéllámpához, nagy .	—	40	307
1	darab	**Lámpabura**	1	16	310
1	»	**Lámpacső**, oldallámpához	—	08	311
1	»	» fedéllámpához	—	08	312
1	»	**Lámpacső** légszeszlámpához . . .	—	11	313
1	»	**Lámpaernyő**, légszeszlámpához .	—	96	315
1	»	» villam » » .	—	70	316
1	»	**Locsoló**	1	44	327
		*Levélgyűjtő-szekrény kicsi			
1	»	két kulcscsal	9	30	226
1	»	» » egy kulcscsal	9	—	227
1	»	» » gépszerkezetű[2]	83	—	228
1	»	a gépszerkezetű levélgyűjtő-szekrényhez: » » bőrzsák	50	—	229
1	»	a gépszerkezetű levélgyűjtő-szekrényhez: » » kulcs	3	—	230
1	»	a gépszerkezetű levélgyűjtő-szekrényhez: » » táska-kulcs	2	40	231
1	»	a gépszerkezetű levélgyűjtő-szekrényhez: » » tartóvas	—	50	232
1	»	a gépszerkezetű levélgyűjtő-szekrényhez: » » órajelző	—	42	—
1	»	**Lepedő**	2	40	253
1	»	**Lyukasztógép** (utalványokhoz) .	10	40	167
1	»	» **vas**	—	80	168
1	»	**Másolósajtó**: I. sz. 296/250 %m .	30	—	174
1	»	» III. sz. 475/330 %m .	60	—	175
		Másolósajtóhoz való:			
1	»	*a)* áztatószekrény 1. sz. . . .	2	25	176
1	»	» 3. sz. . . .	2	97	177
1	»	*b)* betétlemez 1. sz.	—	63	178
1	»	» 3. sz.	—	94	179
1	»	*c)* betétszekrény 1. sz. . . .	2	52	180
1	»	» 3. sz. . . .	3	24	181
1	»	*d)* minta 1. sz.	—	27	182
1	»	» 3. sz.	—	32	183

[1] L. az Utasítás 10. pontját. — [2] L. az Utasítás 15. pontját.

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K	Ár f	Rovancsszám
1	darab	**Másolótábla** pléhből 20/25 %m. .	—	32	173
		Mérleg: [1]			
1	»	*a*) levélmérleg 2 kg. mérőképességű, súlyok nélkül .	15	—	117
		levélmérleg (egyensúly) . .	20	—	118
1	»	*b*) levélmérlegjavítás és hitelesítés	4	—	—
1	»	*c*) tizedes-mérleg 30 kilóra, súlyok nélkül	15	—	119
1	»	*d*) tizedes-mérleg 50 kilóra, súlyok nélkül	18	—	120
1	»	*e*) tized. mérlegjavítás és hitelesítés	6	—	—
1	üveg	**Mézga** [2] olvasztott	—	60	50
		faláda hozzá	—	36	65
1	darab	**Ólomzárfogó**	30	—	185
1	»	**Óra** (Inga-) kerek, 8 napi felhuzással, faládába csomagolva	7	—	170
		ily óra javítása	2	—	—
1	»	» hosszúkás, 74 % hosszú, hetenkénti felhuzással, szintén faládába csomagolva. . . .	25	—	171
		ily óra javítása	2	—	—
1	doboz	**Ostya** (500 drb)	—	36	272
1	darab	**Őrköpeny**	33	—	—
0⁵	koncz	**Papir**: áztató	—	70	12
1	»	» boríték	1	10	14
1	»	» csomagoló, szürke	2	—	10
1	»	» vörös	1	01	11
1	»	» fogalmazó, utánzott merített	1	10	16
1	»	» irodai	—	80	17
1	»	» itatós, vörös	2	40	18
1	»	» » fehér	—	56	19
0¹	»	» indigó (kék átnyomó, 10 ív)	—	27	9
1	darab	» lemez	—	10	20
5	koncz	» másoló (selyem, fehér) . .	1	28	13
1	»	» ministeri	1	80	15
		***Pecsétnyomó**: [3]			
1	darab	» rézből vagy aczélból, kisebb	2	—	152
1	»	» nagyobb, zsákzáráshoz . .	2	—	152
1	kg.	***Pecsétviasz**	1	40	3
100	darab	**Pénzjegyszalag** 10 koronásokhoz . .	—	20	289
100	»	» » 20 koronásokhoz . .	—	30	290
100	»	» » 50 koronásokhoz . .	—	30	291
100	»	» » 100 koronásokhoz . .	—	30	292
		Pénztár: [4]			
1	»	*a*) tűzellenes pénztár: 00. sz. 580 %m mag., 475 %m széles, 395 %m mély, kincsláda nélkül	120	—	189
1	»	kincsládával (tresor)	130	—	190
1	»	0 sz. 633 %m mag., 527 %m széles, 461 %m mély, kincsl. nélk.	160	—	191
1	»	ugyanaz kincsládával	170	—	192
1	darab	1. sz. 685 %m mag., 580 %m széles, 527 %m mély, kincsl. nélkül	220	—	193
1	»	ugyanaz kincsládával . . .	232	—	194
1	»	2. sz. 817 %m mag., 606 %m szél., 580 %m mély, kincsl. nélkül .	260	—	195
1	»	ugyanaz kincsládával	272	—	196
1	»	3. sz. 1003 %m mag., 659 %m széles, 633 %m mély, kincsl. nélk.	300	—	197
1	»	ugyanaz kincsládával	316	—	198
1	»	4. sz. 1109 %m mag., 738 %m széles, 659 %m mély, kincsl. nélk.	340	—	199
1	»	ugyanaz kincsládával	360	—	200
1	»	*b*) betörésellenes vasláda, zár és ellenzárral, 2 különböző kulcscsal, 800 %m hosszú, 400 %m széles, 450 %m mély, kincsládával és a kincsládához 2 különböző kulcscsal .	120	—	203
1	»	ugyanaz kincsláda nélkül .	110	—	204
1	»	» kisebb forg. postahivatalok és tábori posták részére .	50	—	205
1	»	**Pénztár** (bádogból) 5. osztályú .	6	30	201
1	»	» » 6 »	7	20	202
1	»	**Pénztárcza** kicsi, házhoz kézbesítők számára	5	—	219
1	»	» nagy, házhoz kézbesítők számára	7	—	218
1	»	**Pokrócz** fedezeti őr részére . .	10	28	—
1	»	» lótakaró	10	45	—
		Ponyva: vízhatlan, természetes szinű			
1	»	I. sz. 1/1 méter	1	80	52
1	»	II. sz. 1·50/1 méter	2	70	53
1	»	III. sz. 1·50/1·50 méter . . .	4	—	54
1	»	IV. sz. 2/1·50 méter	5	40	55
1	»	V. sz. 2/2 méter	7	20	56
1	»	VI. sz. 3/2 méter	10	60	57
1	»	**Porkendő**	—	36	252
1	kg.	**Porzó**	—	12	273
1	darab	**Postalegény** kalap: [5]	8	70	—
1	»	» bőrsapka	2	20	—
1	»	» szűr, csuklyával .	33	—	—
1	»	» zubbony	15	70	—
1	»	» nadrág	12	60	—
1	»	» faláda a ruha csomagolásához . . .	2	—	67
1	»	**Postakürt** 4 hajlású	3	50	61
1	»	doboz a csomagoláshoz .	—	60	64
1	»	**Postakürtzsinór**	2	20	62
1	»	**Revolver** 6 lövetű	16	—	258
1	»	» táska	3	—	259
1	»	**Ruggyanta** (törlő gummi) . . .	—	14	269
1	»	**Sapka**, faluzó levélhordó részére	2	96	—
1	»	**Seprő**, szoba	1	90	245
1	»	» kézi	—	74	246

[1] L. az Utasítás 12. pontját. — [2] L. az Utas. 13. pontját. — [3] L. az Utas. 10. pontját. — [4] L. az Utas. 14. pontját. — [5] L. az Utas. 8. p.

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K	Ár f	Rovancsszám
1	darab	**Seprő**-nyél	—	15	247
1	»	**Sodrony**-kutasz	—	03	263
		Súly: *a*) rézből:			
1	készlet	levél- vagy tizedes-mérleghez fedeles fatokban	1	80	103
1	darab	1 grammos	—	05	104
1	»	2 »	—	05	105
1	»	5 »	—	05	106
1	»	10 »	—	07	107
1	»	20 grammos	—	09	108
1	»	50 »	—	15	109
1	»	100 »	—	23	110
1	»	200 »	—	43	111
		b) vasból:			
1	darab	$0{,}_5$ kg.	—	24	112
1	»	1 *kg.*	—	34	113
1	»	2 »	—	52	114
1	»	5 »	1	22	115
1	kg.	**Szappan**, közönséges	—	64	81
1	»	» kézi { glycerin vagy kókuszdió }	—	80	82
1	darab	**Szemétlapát**	—	90	328
1	»	**Számozógép**, öt számcsoporttal, acélból	44	—	—
$0{\cdot}^1$	kg.	**Szivacs** (100 gramm)	4	—	282
1	darab	**Szivacstartó**	—	54	329
1	»	**Táska**: csomagkézbesítői	13	60	217
1	»	» hirlapkézb., nő részére	5	40	223
1	»	» » férfi részére	5	80	224
1	»	I. sz. levélhordói, zár nélkül 58/48 %	23	80	213
1	»	II sz. levélhordói, zár nélkül 43/43 %	18	80	214
1	»	III. sz. levélhordói, zár nélkül 32/29 %	12	40	215
1	»	I. sz. levélhordói, zárral, kulcs nélkül	25	40	210
1	»	II. sz. levélhordói, zárral, kulcs nélkül	20	40	211
1	»	III. sz. levélhordói, zárral, kulcs nélkül	14	—	212
1	»	küldönctáska zárral és két kulcscsal 48/45 %	22	—	209
1	»	pénzestáska zárral és két kulcscsal 48/45 %	20	—	216
1	»	rovatlap-táska 26/20%	8	—	220
1	»	távirattáska zár nélkül $^{22}/_{16}$ %	7	—	221
1	»	külön kulcs a záros táskákhoz	—	40	101
		Tinta: [1]			
1	kg.	anthraczén- (fekete)	—	62	4
1	»	másoló- (fekete)	—	92	5
1	darab	faláda a csomagoláshoz	—	50	66
1	üveg	vörös, kék vagy zöld	—	14	6
1	»	vegyi (autographiai)	—	60	7
1	darab	**Tintatartó**, csiszolt	—	68	283
1	»	» csiszolatlan	—	20	284

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K	Ár f	Rovancsszám
		Toll (aczél):			
1	doboz	aluminium (529. sz. 144 drb.)	2	10	84
1	»	1893. sz. Schuler-féle (144 db)	2	—	85
1	»	aluminium 532. sz., E. F. Schuler-féle (144 drb)	2	—	85
1	»	aluminium 530 F. és 530 E. F. (144 drb) Schuler-féle	1	90	89
1	»	barna 408. sz., E. F. Schuler-féle (144 drb)	1	80	86
1	»	barna 450. sz., E. F. Schuler-féle (144 drb)	1	80	86
1	»	barna 155. sz., E. F. Schuler-féle (144 drb)	1	70	87
1	»	1897. sz., szürke, Schuler-féle (144 drb)	1	34	88
6	darab	**Tollnyél**	—	17	94
6	»	» (teljesen fából)	—	25	95
1	»	**Töltő toll**	2	40	93
1	»	**Törülköző**	—	80	251
6	»	**Üvegtoll** fehér szárú vagy fekete csikolt szárú		42	92
1	gombolyag	**Varróselyem**, nemzeti színű	—	60	270
1	darab	**Varrótű**	—	01	285
1	kg.	**Viaszhuzal**	3	60	288
1	darab	***Zacskó** [2] ezüstpénz egyszeri szállításához 30/19 % szürke szinű, sáv nélkül	—	12	134
1	»	» egy széles fekete sávos $30/17{}^1/_2$ cm. ezüst egykoronásoknak (az osztr.-magy. bank intézetéhez való beszállításra.)	—	15	136
1	»	» öt keskeny fekete sávos $28/16{}^1/_2$ cm. ezüst ötkoronásoknak (az osztr.-magy. bank intézetéhez való beszállításra.)	—	15	137
1	»	» ezüstpénz többszöri szállításához	—	20	135
1	»	» aranypénz szállításához zöldszinű 22/15 %	—	22	133
1	zsák	**Záró ólom**, nagy	9	20	186
1	»	» » kicsi	7	—	187
1	méter	**Zöld csinvat**	—	72	254
		***Zsák**: [2]			
1	darab	«Beszolgáltatás» feliratú 60/32 %	—	54	123
1	»	I. sz. pénzeszsák 74/47 %, gyürűk nélkül	1	27	124
1	»	II. sz. pénzeszsák 74/47 %, gyürűkkel	1	61	125
1	»	III. sz. pénzeszsák 97/55 % gyürűkkel	2	18	126
1	»	IV. sz. levélzsák 74/47 %	1	27	127
1	»	V. sz. » 97/55 %	1	84	128
1	»	VI. sz. » 134/63 %	2	90	129

[1] L. az Utasítás 13. pontját. — [2] L. az Utasítás 11. pontját.

A megrendelhető mennyiség minimuma		Megnevezés	Ár K	Ár f	Rovatszám
		Zsák:			
1	darab	VII. sz. gyűjtőzsák 130/77 %	6	—	130
1	»	VIII. sz. csomagzs. 150/100 %	8	70	131
1	»	**Hátzsák**, faluzó levélhordók részére	6	54	132
1	»	*Zsák-zár[1] (amerikai) kulcs nélk.	4	40	96
1	»	*Zsák-zárkulcs	—	60	97
1	»	Zsákzárjavítás	—	60	—
1	»	**Zsákbontókés**	—	40	281
1	»	**Zsáktábla**	—	06	277
1	kg.	**Zsineg**, vastag	1	43	32
1	»	» vékony	1	63	33
1	»	» sodrony	2	40	34
		II. Távirdaüzleti anyagok és berendezési tárgyak.			
1	kg.	**Cellulose borított rézhuzal**	4	—	630
1	darab	**Csigatekercs** a villámhárítóhoz	—	10	43
1	ív	**Csiszolópapir**	—	05	37
1	kg.	**Csontolaj** a Hughes-féle gépkészülékhez	2	70	35
1	darab	**Fatartály** a táv.-üzleti anyagok csomagolásához	1	40	182
1	üveg	**Gépfesték** (kék)	—	52	33
1	»	**Gépolaj**	—	10	36
1	kg.	**Huzalkapocs** (kicsi)	1	20	656
1	darab	**Leclanché**-féle telepüveg	—	16	17
1	»	**Leclanché**-féle horgany	—	18	18
1	»	» » szénelektród	—	54	19
1	»	» » szénszorító	—	18	21
1	»	» » teleptartó 2 elemre	—	60	26
1	»	**Meidinger**-féle horgany	—	50	5
1	»	» » réz	—	26	6
1	»	» » guttaperchás sarkhuzal	—	08	25
1	»	» » sarkszorító	—	18	22
1	»	» » üveggömb	—	20	1
1	»	» » nagy pohár	—	18	2
1	»	» » kis pohár	—	07	3
1	»	**Meidinger**-féle parafadugó üvegcsővel	—	05	4
1	»	**Nemezgyürű** a P. B.-féle kékíróhoz	—	10	38
10	»	**Papirtekercs**	—	84	32
10	»	**Porczellánfejű szeg**	—	20	645
1	kg.	**Rézgálicz**	—	54	30
1	darab	**Szalaggombolyító** fakarika	—	06	49
1	kg.	**Szalmiaksó**	—	68	31
1	darab	**Szívócsúcs**	—	46	40
1	»	**Szorító**, asztali	—	64	24
1	»	» háromágú	—	90	23
1	»	**Tekercsrugó**, írógéphez	—	12	47
1	»	» jelfogóhoz	—	10	46

[1] L. az Utasítás 10. pontját.

Utasítás

az országos posta- és távirdagazdászati hivataltól megrendelendő, illetve megrendelhető tárgyak és fogyasztási anyagok megrendelés módjára nézve.

I.

1. Az országos posta- és távirdagazdászati hivatal csak oly megrendeléseket foganatosít, melyek a következő szabályok pontos megtartása mellett és az alább közzétett bizonylat-mintáknak megfelelően történnek.

Hiányos vagy szabályellenes megrendeléseket egyátalán figyelembe nem vesz, hanem az ilyeneket a megrendelő hivatal előttes igazgatóságához küldi át a hibás közeggel szemben megfelelő eljárás és az elfogadhatónak nem talált megrendelő okmányoknak újakkal való kicserélése végett.

Megrendelés havonként csak egyszer, még pedig mindig a hó első 10 napján eszközlendő bizonylatés ellenbizonylat beküldése mellett.

Második vagy a hónap 10-ike után eszközölt megrendelés csakis kivételes, sürgős esetben történhetik, de ekkor a küldemény nem részesül a portómentesség kedvezményében, még ha súlya a 20 kilogrammot nem is éri el.

2. Minden megrendeléshez a 954. számú nyomtatványon pontosan kiállított bizonylat és ellenbizonylat szükséges. Azokban mindenekelőtt felül, az arra szánt helyen, a megrendelő hivatal és az előttes igazgatóság neve jegyzendő fel; azután ki kell tölteni törlés és javítás nélkül az egyes rovatokat,

ú. m. a megrendelt mennyiséget számmal és betűvel kiírva, annak egységét, a tárgy megnevezését, egységárát, az összes árt és rovancsszámot szigorúan a fennebbi árjegyzék adatainak megfelelően. Csomagolási költség czímén — a jelen «Utasítás» 16-ik pontja értelmében — 20 fillért utolsó tétel gyanánt kivétel nélkül minden, nem-kincstári költségen tett megrendelésnél be kell jegyezni, s ennek megtörténtével az árrovat alatt foglalt adatokat helyesen összeadni és végül a bizonylatot a megrendelő saját névaláírásával, valamint a hely- és kelti bélyegzőnek tiszta lenyomatával ellátni.

3. A zágrábi posta- és távirdaigazgatóság kerületébe tartozó posta- és távirdahivatalok kötelesek a bizonylatot magyar és horvát nyelven kiállítani.

4. A megrendelésnél az egyes tárgyakat szigorúan a «Rovancsszám» emelkedő sorrendjében kell a bizonylat- és ellenbizonylatba beírni úgy, hogy a legkisebb rovancsszámmal jelzett tárgy a legelső, a következő magasabb rovancsszámmal jelzett tárgy a második, s így tovább a legmagasabb rovancsszámú tárgy a legutolsó rovatba jegyeztessék.

Különösen figyelembe veendő az árjegyzékben kitüntetett mennyiség minimuma, mivel csakis ezen mennyiség vagy ennek többszöröse rendelhető meg; továbbá úgy a tárgyra, mint a mennyiségre nézve azon elnevezés használandó, mely ezen árjegyzékben meg van állapítva, sőt ha ugyanazon megnevezés alatt többfajta tárgy fordulna elő, a kivánt minőséget közelebbről is meg kell jelölni. Lásd az alábbi bizonylat- és ellenbizonylat-mintát.

5. Mindennemű javítást külön bizonylat- és ellenbizonylaton kell megrendelni, mert a javítási munkák a számadás tárgyát nem képezik, s a javítási költséggel a hivatalokat nem a gazdászati hivatal, hanem a központi posta- és távirdaszámvevőség terheli meg.

Ugyanez áll a helyi-kelti bélyegzőkbe való betétszámokra nézve is.

A javítási költség, valamint a betétszámok vételára csak akkor számolandó el, ha ezzel a hivatalt a nevezett számvevőség, illetve ennek útján az illetékes igazgatósági számvevőség megterheli.

6. A hely-kelti bélyegzőbe való évbetétszámok más szerektől elkülönítve szintén külön-külön bizonylat és ellenbizonylattal és pedig az előző évszeptember végeig egymást követő legalább öt évre rendelendők meg.

A betétszám megrendeléséhez egy ép betétszámot kell mintául csatolni, mely $^1/_8$-ad ív tiszta írópapirba göngyölve, az ellenbizonylatra könnyen eltávolíthatólag erősítendő úgy, hogy az eltávolításkor a bizonylatok el ne szakadjanak; legczélszerűbb a göngyöletet érczkapocscsal vagy gombostűvel az ellenbizonylathoz tűzni. Ezen göngyölet külsejére előbb a hivatal nevét kézírással fel kell írni és a betétszám festéklenyomatát úgy arra, mint a bizonylatokra alkalmazni.

Ha több bélyegzőbe való betétszám vagy ugyanegy bélyegzőbe többféle (évet, hónapot vagy napot stb. jelző) betétszám rendeltetik, mindegyikhez külön mintát kell küldeni, azokat külön tiszta papirba göngyölni, a hivatal nevét, valamint a betétszám lenyomatát mindegyik göngyöletre külön felírni, illetve alkalmazni és azonkívül az egyes göngyöleteket *A*, *B*, *C* stb. betűkkel jelölni.

7. A bélyegzőfesték az összes kincstári és nemkincstári hivataloknak kincstári költségen jár; azt tehát kizárólag az orsz. posta- és távirdagazdászati hivataltól kell rendelni a jelen utasítás 21-ik pontjának második bekezdésében jelzett módon. Máshonnan beszerzett vagy házilag készített festéket posta és távirdai czélra használni, illetőleg a gazdászati hivataltól kapott bélyegzőfestékbe, ennek higítására bárminemű folyadékot önteni vagy sürítésére bármely anyagot keverni tilos. Hogy pedig a festék mindig jól használható állapotban maradjon, a festékdobozt kellőkép bedugaszolva a napfénytől és a nagy melegtől védett helyen kell tartani. A festéket, mielőtt a bélyegzőpárnára öntetnék, a dobozban össze kell rázni. A párna fedőposztóját festékkel átitatni nem szabad, hanem annak felületére a festékből esetről-esetre csak néhány csöpp öntendő s a párnán kefével egyenletesen szétkenendő, úgy hogy a festék rajta vékony réteget képezzen.

A távirdai gépfestéket bélyegző-festékül használni nem szabad.

A bélyegzőfesték árát a hivataloknak elszámolni nem kell.

Ellenben a bélyegzőfesték csomagolásához való faláda nem a kincstár költségén, hanem a hivatal terhére adatik ki, eszerint a bélyegzőfesték megrendelésével egyidejűleg a faláda is beküldendő, s ha a rendelő hivatal ilyennel nem rendelkezik, ezt mindenkor külön bizonylat és ellenbizonylattal kell megrendelni és annak árát a hivatal terhére elszámolni.

8. Postakürt vagy postalegénynek való ruhadarabok, továbbá távirdaüzleti anyagok megrendelésekor a csomagoláshoz szükséges fadoboz, illetve faláda beküldendő, ilyennek hiányában a láda is megrendelendő, önként értetvén, hogy a postalegényi kalap és bőrsapka megrendelésénél a fejbőséget, a többi ruházatnál

pedig a szükséges méreteket a gazdászati hivatallal közölni kell.

Postalegényi ruhadarabok (sapka, kalap, zubbony, nadrág, őrköpeny, szűr stb.), továbbá pokrócz, lótakaró — mivel ilyenek raktáron nincsenek — szintén külön bizonylatokkal rendelendők meg, nehogy az ily tárgyakkal közös bizonylatokon rendelt szerek kiadása késedelmet szenvedjen.

9. Közönséges levélborítékok a megrendelő postahivatal nevével nyomtatva is megrendelhetők, esetleg a borítékokra nyomandó czím tetszés szerint meghatározható; mindkét esetben szükséges azonban, hogy egyszerre legalább 10 csomag (1000 drb) vagy ennek többszöröse pl. 20, 30 stb. csomag rendeltessék meg, s hogy a megrendeléshez a rendelt borítékok minden fajtájából egy-egy tisztán és olvashatóan kiállított minta csatoltassék; az ilyeneket szintén külön bizonylatokkal kell megrendelni.

A pénzes-levélborítékokat, melyek jövedéki pénzek beszolgáltatására használandók, 50 drbot tartalmazó csomagokban kell rendelni. A rendelésnél a kivánt czímirat az 1897. évi «P. és T. R. T.» 23-ik számában közzétett 30.659. sz. rendeletben («P. T. Sz. Gy.» VI. rész 163. f. sz.) foglaltakhoz képest a vonatkozó bizonylat- és ellenbizonylatban mindenkor kiteendő.

10. Hivatali pecsétnyomókat, hely- és kelti bélyegzőket, helybetűzőket, tojásdad bélyegzőket, zsák (amerikai) zárakat és kulcsokat s új Wertheim-lakatokat és lakatkulcsokat csakis az előttes igazgatóság engedélyével lehet megrendelni; e végből az ily megrendelések a jóváhagyási záradékkal való ellátás végett előbb kellő indokolással, Wertheim-lakatkulcs pótlása esetén a lakat csatolása mellett az előttes posta- és távirdaigazgatósághoz terjesztendők fel.

Pecsétnyomókat s mindenféle bélyegzőket és betűzőket szintén külön bizonylatokkal kell megrendelni.

11. Levél- és pénzes, valamint amerikai zárhoz való fűzős zsákok, nemkülönben érczpénz szállítására szolgáló mindenfajta zacskók az előttes posta- és távirdaigazgatóságnál rendelendők meg. A budapesti posta- és távirdaigazgatósági kerületbe tartozó nemkincstári posta- és távirdahivataloknak azonban kivételesen meg van engedve, hogy elhasznált zsákjaik és zacskóik helyett hasonszámú új zsákokat és zacskókat közvetlenül az orsz. posta- és távirdagazdászati hivatalnál rendelhessenek, mely esetben az elhasznált zsákok, illetve zacskók előlegesen beküldendők, hogy a kizárási jellel elláttassanak.

Az elhasznált zsákok és zacskók mennyisége és beküldési ideje a bizonylatban kiteendő.

A zsákállomány szaporítása végett szükséges új zsákok kiadását csak az előttes posta- és távirdaigazgatóság engedélyezheti.

12. Nem hitelesített mérlegeket a postaszolgálatban használni tilos; az érzékenységüket vesztett vagy egyébként megromlott mérlegek helyrehozása, illetve kijavításáról és újrahitelesítéséről haladék nélkül gondoskodni kell.

13. Folyékony és törékeny tárgyak megrendelésénél első ízben láda is rendelendő és pedig a tintához minden 1 kilónál, a bélyegző-festéknél 0·5 kilónál, a mézgánál minden 1 üvegnél 1—1 drb megfelelő nagyságú láda. További megrendeléskor a láda, illetve tartály üresen beküldendő és ez a bizonylaton és ellenbizonylaton megjelölendő. Ha az ily tárgyakhoz szükséges láda, illetve tartály a bizonylatokban megrendelve vagy beküldöttként kitüntetve nincsen, a gazdászati hivatal az ily bizonylatokat helyesbítés végett a hivatalnak visszaküldi.

Törékeny tárgyakat útközben érő bárminemű kárért az országos posta- és távirdagazdászati hivatal nem szavatol.

A csomagokból hiányzó, esetleg törött állapotban érkezett egyes tárgyak iránt emelt felszólamlásokat a gazdászati hivatal csak azon esetben veszi tárgyalás alá, ha a hiány a küldemény beérkezése után azonnal kellőkép megállapíttatott és az arról felvett szabályszerű jegyzőkönyv a küldemény borítékával együtt hozzá beküldetik; ellenesetben a felszólalást figyelmen kívül hagyja.

14. Tűzellenes pénztárak és vasládák megrendelésénél azon vasúti vagy gőzhajóállomást is meg kell nevezni, melyhez a pénztár küldendő. A pénztárt a gőzhajó- vagy vasúti állomástól a posta- és távirdahivatal saját költségén köteles hazaszállítani.

A vasúti szállítás díja a megrendelő hivatalt terheli.

Pénztárak és vasládák szintén külön bizonylatokkal rendelendők meg.

15. Önműködő (gépszerkezetű) levélgyűjtő szekrények és gyűjtőzsákok kiadását, ha ilyenek valamely városban új berendezésre vagy szaporításul szükségesek, az illetékes posta-távirdaigazgatóságnak megokolt előterjesztésben a felettes ministeriumtól kell kérni.

16. Nemkincstári költségen tett minden megrendelés után, tehát irodaáta-

lányt élvező kincstári hivatalok részéről is, csomagolási költség fejében 20 fillér fizetendő, s ennélfogva az ily megrendelésre vonatkozó minden egyes bizonylatba és ellenbizonylatba utolsó tételként beirandó: «Csomagolási költség 20 fillér.»

17. Részletfizetésre való megrendeléshez az előttes igazgatóság engedélyét előzetesen ki kell kérni.

18. A bizonylatokat nem kell ajánlva beküldeni, s azokat valamely kocsipostai csomagba (faláda, doboz, zsákba vagy azok szállítóleveleibe stb.) elhelyezni nem szabad, hanem a beküldés mindenkor külön borítékba helyezve levélpostán történjék.

19. Oly tárgyak elküldését (5. 6. 8. 9. 10. és 14. pontok), melyek a megrendelés vétele után készíttetendők el, illetve raktáron nincsenek, a rendeléstől számított 15 napon belől sürgetni nem kell, mert a határidő a munkára a szerződött vállalkozóknak rendszerint legalább 14 nap.

Sürgős rendelmények a rendelés alkalmával a bizonylaton jelzendők.

20. Azon tárgyak, melyek ezen árjegyzékben fölemlítve nincsenek, az országos posta- és távirdagazdászati hivatalnál nem rendelhetők meg.

21. Ha a posta- és távirdaigazgatóság saját vagy valamelyik posta-(távirda-)hivatal részére tesz megrendelést, határozottan jelölje meg a bizonylaton és ellenbizonylaton, hogy a tárgyakat a kincstár költségére vagy saját, illetve melyik posta-(távirda-)hivatal költségére rendeli meg.

A kincstár költségére történő megrendelés mindenkor külön bizonylat és ellenbizonylattal eszközlendő.

22. Az ellenbizonylatot az országos posta- és távirdagazdászati hivatal aláírás után a rendelt szerekhez csomagolva külön vörös csomagoló papirba burkoltan valamely tárgyhoz kötve küldi vissza. A hivatalok a csomag felbontásánál erre legyenek különös figyelemmel.

A megrendelő posta-(távirda-)hivatal köteles azon szerek vételárát, melyek nem a kincstár költségére adatnak ki, a csomagolási költséggel együtt, az ellenbizonylat csatolása mellett, a kezelési kimutatásban a forgalmi tételek között «Visszafizetések gazdászati szerekért» című rovat alatt bevételbe helyezni, még pedig azon hóban, melyben az országos posta- és távirdagazdászati hivatal a szereket kiadta. A vételárt a gazdászati hivatalhoz készpénzben beküldeni nem szabad.

23. A megrendelt tárgyakat kötelesek a kir. posta-(távirda-)hivatalok megtartani s a nemkincstári költségen kiszolgáltatott tárgyak és anyagok után az előírt összeget minden körülmény között bevételbe helyezni.

Ha valamely átvett tárgy minősége vagy mennyisége ellen alapos kifogás van, a tárgy bemutatása mellett, az előttes posta- és távirdaigazgatóságnál panasz emelhető, mely az ügyet az országos posta- és távirdagazdászati hivatallal tárgyalja, esetleg hozzám jelentést tesz.

II.

24. Az árjegyzékben II. alatt felsorolt távirdaüzleti anyagokat és berendezési tárgyakat a postai szerelvényekkel közös bizonylaton megrendelni nem szabad.

Ezen távirdai anyagokat a hivatalok az országos posta- és távirdagazdászati hivatalnál közvetlenül csak saját költségükre rendelhetik.

Kincstári költségen való megrendeléseknél a bizonylatok — kellő indokolás mellett — jóváhagyás végett az előttes igazgatósághoz terjesztendők fel. A jóváhagyási záradékkal ellátott bizonylatokat foganatosítás céljából az igazgatóságok teszik át a gazdászati hivatalhoz.

Cellulose huzal, huzalkapocs és porczellánfejű szög mindenkor külön bizonylaton rendelendő meg.

25. A postán megküldött papirtekercsek belsejében levő fapálczák a tekercsek beérkezte után forduló postával a gazdászati hivatalhoz visszaküldendők.

26. Üvegneműek csomagolására megfelelő nagyságú láda küldendő és ez a körülmény a bizonylaton följegyzendő.

Láda hiányában a gazdászati hivatal megfelelő ár felszámítása mellett ládát ad. Az árjegyzékben fölemlített fatartály az üzleti anyagok csomagolásához az évi szükségletnek felelvén meg, más alkalommal csak az esetben használható, ha azt a megrendelt távirdai anyagok előreláthatólag teljesen kitöltik.

Egyebekben az «Utasítás» I. szakasza alatt közölt szabályok szolgáljanak irányadóul.

Minta.

——— *szám.*	**Nyomtatvány-szám 954.**
Posta- és távirdaigazgatósági kerület ***Budapest***	
Kiadatott a ——— évi ——— számu ——— alapján.	
Az anyagok értéke a *a kispesti postahivatalt* terheli.	
értékét ——— készpenzben, megteriti.	
Kiad. helyeztetett az ——— évi ——— hó ——— jelű anyagszámadás ——— sz. tétele alatt.	
Bev. helyeztetett az ——— évi ——— hó ——— jelű anyagszámadás ——— sz. tétele alatt.	

Bizonylat

a m. kir. posta- *hivatal Kispesten* a m. kir. országos posta- és távirdagazdászati hivataltól a következő tárgyakat átvette.

Mennyiség betűvel kiírva	Mennyiség számmal	Egység	Megnevezés	Egység ár K.	Egység ár f.	Összes ár K.	Összes ár f.	Rovancs-szám
egy	*1*	*kg.*	*másoló-tinta*	—	*92*	—	*92*	*5*
egy tized	*0·1*	*koncz*	*indigo (kek átnyomó) papir*	—	*27*	—	*27*	*9*
öt	*5*	„	*másoló-selyempapir*	*1*	*28*	*1*	*28*	*13*
egy	*1*	*csomag*	*penzesboritek* $^{132}/_{175}$	—	*48*	—	*48*	*26*
tizenkét	*12*	*drb*	*iron, fekete szögletes*	—	*50*	*1*	—	*40*
egy	*1*	*drb*	*bélyegző-alap nemezből, 25×20×6*	—	*40*	—	*40*	*79*
két	*2*	*doboz*	*aluminium toll 532. E. F.*	*2*	—	*4*	—	*85*
						8	*55*	
			csomagolási költség			—	*20*	
			Összesen			*8*	*55*	

1 drb faláda a tinta csomagolásához 1/5-én beküldetett.

M. kir. posta- (és távirda-)hivatal.

Kispest 1904 január 5-én.

Kispest 1904. jan. 5.

Balázs Irma.

Budapest, 1904. január 1.

Minta.

——— *szám.*	**Nyomtatvány-szám 954.**
Posta- és távirdaigazgatósági kerület ***Budapest***	
Bevételeztetett a ——— évi ——— számú ——— alapján.	
Az anyagok értéke a *kispesti postahivatalt* terheli.	
értéket ——— készpenzben, megteriti.	
Kiad. helyeztetett az ——— évi ——— hó ——— jelű anyagszámadás ——— sz. tétele alatt.	
Bev. helyeztetett az ——— évi ——— hó ——— jelű anyagszámadás ——— sz tétele alatt.	

Ellenbizonylat

a m. kir. országos posta- és távirdagazdászati hivatal a m. kir. posta- *hivatalnak Kispesten* a következő tárgyakat kiadta.

Mennyiség betűvel kiírva	Mennyiség számmal	Egység	Megnevezés	Egység ár K.	Egység ár f	Összes ár K.	Összes ár f	Rovancs-szám
egy	*1*	*kgm*	*másoló-tinta*	—	*92*	—	*92*	*5*
egy tized	*0·1*	*koncz*	*indigo (kek átnyomó) papir*	—	*27*	—	*27*	*9*
öt	*5*	„	*másoló-selyempapir*	*1*	*28*	*1*	*28*	*13*
egy	*1*	*csomag*	*pénzes boritek* $^{132}/_{175}$	—	*48*	—	*48*	*26*
tizenket	*12*	*drb*	*iron, fekete, szogletes*	—	*50*	*1*	—	*40*
egy	*1*	*drb*	*bélyegző alap nemezből, 25×20×6*	—	*40*	—	*40*	*79*
ket	*2*	*doboz*	*aluminium toll 532. E. F.*	*2*	—	*4*	—	*85*
						8	*55*	
			csomagolási költség			—	*20*	
			Összesen			*8*	*55*	

M. k. országos posta- és távirdagazdászati hivatal.

Hely- és kelti betüző.

Budapesten, 1904 év hó n.

(aláírás.)

Változások a közalapítványi hivatalok körében.

83,737/1903.

A czeglédi, nagyköveresi és pécsváradi közalapítványi számtartóságok 1903. évi deczember hó végével megszüntek.

A kir. posta- és távirdahivatalok a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részének 84. lapján a kimutatás 79., 81. és 82. folyószám alatti tételeket jelen rendelet számának és keltjének feltüntetése mellett töröljék.

Budapest, 1904 január 3.

Névváltozás.

84,241/1903.

A klanaci postahivatal nevét a község új elnevezéséhez képest „Pazarište“-re változtatom meg.

A kir. posta- és távirdahivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1903 deczember 30.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kolozsvári kerületben:

Balázstelkén, Kis-Küküllő vármegyében; III. osztályú posta- és távbeszélőhivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 600 K évdíj; 80 K

irodai, 110 K kézbesítési és 360 K faluzó levélhordóiátalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz a 11·2 kilométer távolságra fekvő Magyar-Sáros és Bogács községekbe kézbesítő- és gyűjtőjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapitandó menetrend szerint fentartani;

a pécsi kerületben:

Balaton-Szent-György pályaudvaron, Somogy vármegyében; I. oszt. posta- és távirdahivatal. Csak férfiak pályázhatnak. Készpénzbiztosíték: 1200 K Járandóság: 2360 K évdíj, 240 K irodai, 200 K kézbesítési, 900 K rakolási, 24 K kézikocsi, továbbá a Balaton-Szent György és Türje között naponkint egyszer közlekedő 224. sz. kalauzposták kiséréseért 1200 K vonatkiséréssi és 40 K kalauzpostai irodaátalány, végül ingyen irodai helyiség és szabad lakás;

a soproni kerületben:

1. Alsó-Szelestén, Vas vármegyében; III. oszt postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 510 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési, 300 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester Felső-Szeleste és Kis-Ölbő útbaejtésével a 7·99 km távolságra fekvő Nagy-Ölbőre és vissza naponként közlekedő kézbesítő és gyűjtőpostajáratot és 360 K szállítási átalány, melyért az 1·03 km távolságra fekvő vasútállomásra és vissza naponként ötször közlekedő gyalogküldönczjáratot köteles a posta- és táv.-igazgatóság által esetről-esetre megállapitandó menetrend szerint fentartani;

2. Bakony-Szent László n, Veszprém vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 52 K kézbesítési és 360 K szállitási átalány, a melyutóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Bakonyszentlászlóról az 1·7 km távolságra fekvő ottani vasútállomásra és vissza naponként 3-szor, szükség esetén 4-szer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által eseről-esetre megállapított menetrend szerint fentartani;

a zágrábi kerületben:

Garčinban, Požega vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 660 K évdíj, 80 K irodai, 96 K kézbesítési és 960 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Garčinról az 1·8 klm távolságra eső hasonnevű pályaudvarra és vissza naponta négyszer közlekedő egyfogatú kocskiüldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbizhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg irt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. január hó 29-éig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

Az ótoháni (Fogaras vm.) postahivatalnál január hó 10-től kezdve kiadónő. Fizetés megegyezés szerint.

Alkalmazásra jelentkezett s rendelkezésre áll:

Bihary Barna posta- és távirdakiadó Nagyvárad Lukács utcza 10. Távirdával egyesített hivatalhoz ajánlkozik.

A tapolczai (Zala vm.) I. osztályú posta- és távirdahivatalnál több évi gyakorlattal bíró, teljesen szakképzett kiadó mint helyettes postamester alkalmazást kaphat. Fizetés megegyezés szerint.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postahivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Altenbögge (Hammi ker.) . .	1312	Porosz	Dortmund	Minden — Dortmund, Bönen . . . .
Bauerhufen (Cöslini ker.)*) .	315	„	Cöslin	Köslin, — Kolberg, Bast . . . .
Bramstädt (Belgardi ker.) . .	596	„	„	(Posen—Belgard) Falkenburg — Polzin
Brotdorf (Merzigi ker.) . . .	2126	„	Trier	(Saarbrücken—Trier) Merzig — Büschfeld
Bykowine (Kattowitzi ker.) .	2033	„	Oppeln	Oswiecim — Kandrzin (Breslau), Schwientochlowitz . . .
Etteln (Büreni ker.)	1316	„	Minden	Holzminden — Dortmund, Paderborn . . . .
Maria-Laach	1836	„	Coblenz	(Frankfurt M.—Cöln) Andernach — Gerolstein, Niedermendig . . . . .
Mastershausen (Hunsrücki ker.)	1947	„	„	Coblenz — Trier, Bullay . . . .
Merscheid (Berncasteli ker.) .	2042	„	Trier	(Frankfurt M.) Bingerbrück — Hermeskeil, Morbach . . . .
Milz (Hildburghauseni ker.) . .	1910	Szász-Meiningen	Erfurt	(Meiningen—Würzburg) Rentwertshausen — Römhild . . . .
Naitschau (Reuss).	1859	Id. ágú Reuss	„	(Eger, Cseh.–Leipzig) Plauen — Gera, Greiz . . .
Nest (Cöslini ker.)*)	256	Porosz	Cöslin	Köslin — Kolberg, Güdenhagen . . . .
Nittel (Mosel)	2084	„	Trier	Metz — Trier
Warwisch (Hamburgi ker.) .	638	Hamburg	Hamburg	Berlin — Hamburg, Bergedorf . . . .
Widau (Gneseni ker.) . . .	1079	Porosz	Bromberg	Posen — Thorn
Wiwersheim (A.-Elzsász) . .	5645	Elszász-Lotharingia	Strassburg	Strassburg — Truchtersheim

*) Időleges.

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések véttettek fel:

Altmünsterberg . . . . „(Ny.-Poroszorsz., Marienburgi ker.)“
Annahütte . . . . . „(A.-Lausitz)“
Bärenklau . . . . . „(Gubeni ker.)“
Blumenberg . . . . . „(Wanzlebeni ker.)“
Dossoczyn . . . . . „(Graudenzi ker.)“
Ekensund . . . . . „(Sonderburgi ker.)“
Ferdinandshof . . . . . „(Ueckermündei ker.)“
Flacht . . . . . „(A.-Lahni ker.)“
Frankenhagen . . . . . „(Konitzi ker.)“
Gehaus . . . . . „(Rhönhegység)“
Gilserberg . . . . . „(Casseli ker.)“
Göschwitz . . . . . „(Saale)“
Gonsenheim . . . . . „(Mainzi ker.)“
Grossbodungen . . . . . „(Worbisi ker.)“
Gross-Hettingen . . . . „(Lotharingia)“
Grosskarpowen . . . . . „(Darkehmeni ker.)“
Hahnstätten . . . . . „(A.-Lahni ker.)“
Hiltrup . . . . . „(Vesztfália, Münsteri ker.)“
Hoheneiche . . . . . „(Eschwegei ker.)“
Hohenpriessnitz . . . . „(Delitzschi ker.)“
Hopsten . . . . . „(Tecklenburgi ker.)“
Issum . . . . . „(Gelderni ker.)“
Keitum . . . . . „(Sylt)“
Kestert . . . . . „(Goarshauseni ker.)“
Kleintromnau . . . . . „(Ny.-Poroszország, Rosenbergi ker.)“
Kornatowo . . . . . („Culmi ker.)“
Königerode . . . . . „(Déli Harz)“
Küllenhahn . . . . . „(Mettmanni ker.)“
Kuppenheim . . . . . „(Murgthal)“
Lanzig . . . . . „(Schlawei ker.)“
Lesno . . . . . „(Konitzi ker.)“
Lopienno . . . . . „(Wongrowitzi ker.)“
Lüchtringen . . . . . „(Höxteri ker.)“
Mietschisko . . . . . „(Wongrowitzi ker.)“
Mlecewo . . . . . „(Stuhmi ker.)“
Morrn . . . . . „(Warthe)“
Mühlbock . . . . . „(Neumark)“
Muttrin . . . . . „(Stolpi ker.)“
Nekla . . . . . „(Schrodai ker.)“
Neuerburg . . . . . „(Bitburgi ker.)“
Niederaula . . . . . „(Hersfeldi ker.)“
Noldau . . . . . „(Namslaui ker.)“
Obersgegen . . . . . „(Bitburgi ker.)“
Ocholt . . . . . „(Oldenburg)“
Ottmarsbocholt . . . . „(Lüdinghauseni ker.)“
Ottmarsheim . . . . . „(F.-Elszász)“
Petkum . . . . . „(Keleti-friesland)“
Pribbernow . . . . . „(Pommeránia, Cammini ker.)“
Randegg . . . . . „(Konstanzi ker.)“
Reinhardtsgrimma . . . „(Dresdeni ker.)“
Remda . . . . . „(Szász-Weimar)“
Rhöndorf . . . . . „(Siegi ker.)“
Ribben . . . . . „(Sensburgi ker.)“
Roggen . . . . . „(Neidenburgi ker.)“

Rothen-Clempenow . . .	„(Randowi ker.)“
Satrup	„(Schleswigi ker.)“
Schäferhof	„(Lotharingia)“
Schale	„(Tecklenburgi ker.)“
Scherweiler	„(Schlettstadti ker.)“
Schöningen	„(Helmstedti ker.)“
Schwartau	„(Lübecki fejedelemség)“
Seebergen	„(Gothai ker.)“
Singhofen	„(A.-Lahni ker.)“
Sodargen	„(Stallupöneni ker.)“
Stroppen	„(Szilézia, Trebnitzi ker.)“
Tichau	„(Plessi ker.)“
Tiedmannsdorf	„(Ermland)“
Twardawa	„(F.-Szilézia, Neustadti ker.)“
Weitersweiler	„(A.-Elszász)“
Westercappeln	„(Tecklenburgi ker.)“
Wietzen	„(Weser, Nienburgi ker.)“
Willingshausen	„(Casseli ker.)“
Wischniewen	„(Lycki ker.)“
Zellerfeld	„(Harz)“
Zinnitz	„(Calaui ker.)“

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl	A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Collochau . . .	1393	**Colochau** (Elster, Schweinitzi kerület)	**Ostrowitt** (Brieseni kerület)	805	**Osterbitz** (Nyugot-Poroszország, Brieseni ker.)
Czerwinsk (Nyugot-Poroszország) . .	53[illegible]	**Schmentau** (Marienwerderi ker.)	**Pilsnitz** (Szilézia) .	1700	**Pilsnitz** (Breslaui ker.)
Granschütz (Hallei kerület)	1618	**Granschütz** (Weissenfelsi ker.)	**Polczen**	322	**Polschen** (Bütowi ker.)
Lassan (Pommeránia)	447	**Lassan** (Greifswaldi ker.)	**Reusa**	1918	**Plauen** (Vogtland) 6. — (1917 díjnégyszög számmal)
Münster (Nahe) . .	1999	**Münster b. Bingerbrück**	**Walsleben** (Pommeránia)	592	**Walsleben** (Naugardi ker.)
Oeynhausen fürdő	1095	**Bad Oeynhausen**			

Véglegesen beszüntetett postahivatal: **Oberstreit** (Striegaui kerület).

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben meg ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. október 1-től október 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2791	fog kézi kosár	Budapest 70/II. X/2. Graz—Budapest 53. sz.	8.600	egy befőttes üvegben méz, egy nyúl 2.600 gr. pecsétl.: J. K.	részben eladatott
2794	—	—	—	A klin-zakamenei phivatalnál egy czímnélküli „Budapest 83“ ragszámtöredékkel ellátott szőlőküldemény 60 fillérért eladatott	18743. sz. ig. Pozsony
2796	—	—	—	IX/27-ki Budapest—Gyulafehérvár 6. számú mposta Gyulafehérvárt egy czím- s ragszámnélküli szőlőküldeményt leadott; mely ottan eladatott	19770/903. sz. ig. Kolozsvár

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

A **Klebesberg Géza** posta- és távirdasegédtitkár által szerkesztett és kiadott

„POSTAI TARIFÁK“

1903-iki IX. évfolyama a mult évhez hasonlóan **január és júliusban teljes, április és októberben pótfüzetekben** fog megjelenni — szem előtt tartva főleg a felvételnél és díjazásnál szükséges tudnivalókat. — Előfizetési ára **egész évre 2 korona,** mely összeg postautalványon „**Klebersberg Géza,** posta- és távirdasegédtitkár a kassai posta- és távirdaigazgatóságnál“ czímre küldendő.

☛ A januári füzet legközelebb szétküldetik. ☚

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRALYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *2. szám.* *1904. január 13.*

TARTALOM:

Az 1903. évi posta- és távirdastatisztikához szükséges nyomtatvány szétküldése.

Az eleven hasznos vadaknak, s a hasznos szárnyas vadak tojásainak külföldre szállítása.

A kunszentmártoni posta- és távirdahivatal egyik hely- és kelti bélyegzőjének elveszése.

Forgalomköri változások.

Az 1903. évi posta- és távirdastatisztikához szükséges nyomtatvány szétküldése.

ad 82.488/903.

Az 1903. évi „P. és T. R. Tárá“-nak 49-ik számában 82.488. sz. a. közzétett rendelet kapcsán értesítem a kir. posta-távirdahivatalokat, hogy a „Posta- és távirdastatisztikai adatok“ című 701. számú nyomtatvány reviziója befejeztetvén, a nyomtatvány némileg megváltozott szöveggel a napokban elhagyja a sajtót úgy, hogy a budapesti központi posta- és távirdahivatal hirlaposztálya e hét végén már megkezdheti annak szétküldését.

Figyelmeztetem ennélfogva a kir. posta-távirdahivatalokat, hogy az évi általános statisztikai adatok egybeállítására csakis e megváltozott szöveggel kiadott nyomtatványt használják, a régi kiadású 701. számú nyomtatványból esetleg meglevő készletet pedig alkalmilag a selejtpapirral együtt kezeljék.

A kir. posta-távirdahivatalok a kimutatásokat, melyek kitöltésére az egyes rovatok kellő útbaigazítást adnak, a szükséges gonddal és pontossággal állítsák egybe és legkésőbb a nyomtatvány kézhezvételétől számított nyolcz nap mulva előttes igazgatóságukhoz terjeszszék fel.

Budapest, 1904 január 11.

Az eleven hasznos vadaknak, s a hasznos szárnyas vadak tojásainak külföldre szállítása.

84.250/903.

Földmívelésügyi minister úr, velem, valamint a belügyi és igazságügyi minister urakkal egyetértőleg, — az eleven hasznos vadaknak s a hasznos szárnyas vadak tojásainak külföldre való szállítása tárgyában — 1903. évi deczember hó 18-án 105921. szám alatt a következő rendeletet bocsátotta ki:

„A hazai vadtenyésztés érdekében az 1883. évi XX. t.-cz. 50. §-a alapján a belügyi, igazságügyi s a kereskedelemügyi ministerekkel egyetértőleg rendelem:

1. Élő hasznos vadat, hasznos szárnyas vad tojását külföldre (beleértve Ausztriát és a megszállott tartományokat is) szállítani csak hatósági engedélylyel szabad.

2. Az engedély iránt a kérvényt közvetlenül a földmívelésügyi ministerhez kell beadni.

Az engedélyt kérő, ha nem tulajdonosa a vadászatnak, igazolni köteles azt, hogy a vadbefogást, tojásszedést a vadászat tulajdonosa a szerződésben nem tilalmazta.

Az engedélyt a m. kir. földmívelésügyi minister adja meg.

Az engedély alapján a törvényhatóság első tisztviselője a mellékelt minta szerint szállítási igazolványt állít ki, mely a szállítmánynyal együtt a vasuti, hajózási, illetve postai felvételi hivatalnak átadandó.

Ha élő hasznos vad, vagy hasznos szárnyas vad tojása külföldre való szállítás végett ilyen szállítási igazolvány nélkül a vasúti, hajózási, illetve postafelvételi hivatalnál továbbítás végett feladatni czéloztatnék, azoknak felvétele megtagadandó s ha mégis tévedésből ilyenek felvétettek, akkor azok visszatartandók, a községi előljáróságnak átadandók s erről a község illetékes elsőfokú rendőri hatósága azonnal, esetleg távirat útján is értesítendő.

3. A ki élő hasznos vadat és hasznos szárnyas vad tojását az I. pontban meghatározott engedély nélkül külföldre szállít, kihágást követ el s az 1880. évi 38.547. számú B. M. körrendelettel kiadott eljárási szabályok 8. §-ában megjelölt hatóságok által 200 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő s nemcsak az eljárási költségben, hanem a vadak etetési, kezelési költségeiben is elmarasztalandó.

A lefoglalt vadak és tojások a lehető legrövidebb idő alatt, még a kihágási ítélet meghozatala előtt, az eljárásra illetékes I. fokú rendőrhatóság által elkobzandók és nyilvános árverés útján eladandók. Tilalmi időben az árverésben csak vadászterület tulaj-

donosa, vagy bérlője, illetve ezeknek megbizottjai, nem tilalmi időben pedig mások is részt vehetnek. A kihágást elkövető az árverésben részt nem vehet.

Ha jogosult árverező nem jelentkezik, a vadak azon község határában bocsátandók szabadon, a hol azok lefoglaltattak, a tojások pedig haladéktalanul az országos vadászati felügyelő (Budapest, V., földmívelésügyi ministerium) rendelkezésére bocsátandók.

Az árverésen befolyó összeg az 1901. XX. t.-cz. 23. §-ában megjelölt czélokra fordítandó. Ha az árverési, etetési és kezelési költségek a kihágást elkövetőtől nem hajthatók be, azok az árverésen befolyt összegből levonandók.

4. E rendelet 1904. évi január hó 1-én lép életbe."

Ehhez képest a vadszállítás tárgyában 1887. évi február hó 17-én 6296. szám alatt (L. P. T. Sz. Gy. III. rész. 36. f. sz.) kiadott rendelet II. 1. pontja, valamint a Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat IV. része (Nemzetközi postai csomagforgalom stb.) 2. §-a 3-ik *a)* pontja kapcsán utasítom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a k ü l f ö l d r e (beleértve Ausztriát és a megszállott tartományokat is) czímzett és a Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat II. része 2. §-a *c*) és *d*) pontja értelmében postai szállításra alkalmas eleven, hasznos vadakat, valamint a hasznos szárnyasvadak tojásait tartalmazó küldeményeket postaszállításra csak abban az esetben fogadják el, ha azok a földmívelésügyi minister úr engedélye alapján, a törvényhatóság első tisztviselője (alispán, polgármester) által kiállított szállítási igazolványnyal el vannak látva.

Ezen szállítási igazolványok a következő minta szerint állíttatnak ki:

„Eleven hasznos vadaknak és hasznos szárnyas vadak tojásainak külföldre szállítására jogosító

.....szám. **Igazolvány.**

A m. kir. földmívelésügyi minister úrnak 19..... évi .....hó .....-n sz. alatt kelt engedélye alapján ..... (név) ..... 19..... évi ..... hó .....n .... postahivatalnál állomáson (vasuti, hajózási állomáson, illetve postahivatal megnevezése) ..... darab ..... vad (faja és neme) ..... „ ..... „ „ „ „ ..... „ ..... „ „ „ „ ..... klg. ..... tojást ....-ra .....czímére való szállítás végett feladhat.

Kelt.....

Ez az igazolvány a szállítmánynyal együtt a vasuti, hajózási, illetve postafelvételi hivatalnak adandó át.

A szállítási igazolvány a küldemény felvételénél lebélyegezendő, a szállítólevél erre kijelölt helyén, valamint a felvevőkönyv jegyzet-rovatában feljegyzendő s a szállítólevélhez hozzátűzve, továbbítandó.

A kir. posta-távirdahivatalok eleven hasznos vadakat, illetve hasznos szárnyasvad tojásait tartalmazó k ü l f ö l d r e (beleértve Ausztriát és a megszállott tartományokat is) szóló küldeményeket, ha szállítási igazolvány nélkül hozatnak feladásra, utasítsák vissza s erről székhelyük elsőfokú rendőri hatóságát a feladó nevének s a küldemény adatainak jelzésével értesítsék.

Az esetben, ha eleven hasznos vad, illetve hasznos szárnyasvad tojásait tartalmazó s a *külföldre* czímzett küldemény szállítási igazolvány nélkül, tévedésből felvétetnék, az a postahivatal, mely ezt észreveszi, köteles a küldeményt feltartóztatni s a községi előljáróságnak (helyhatóságnak) tényállási jegyzőkönyv felvétele mellett, a szállítólevéllel együtt elismervény ellenében átadni s ez esetről a feladási hely elsőfokú rendőri hatóságát azonnal, esetleg táviratilag értesíteni, a tényállási jegyzőkönyvet pedig a felvevő hibás postahivatal elleni eljárás végett, az illetékes posta-távirda igazgatósághoz felterjeszteni.

Mozgó-, illetve kalauzposták a k ü l f ö l d r e szóló ily tilos küldeményt az imént jelzett eljárás végett útjukba eső legelső posta-távirdahivatalnál vagy a legközelebbi kincstári posta-távirdahivatalnál, megfelelő figyelmeztetés mellett adják le s az esetről a küldemény feladási helyének, feladó nevének, a czímadatoknak s a tartalomnak jelzése mellett, úti naplójukban tegyenek jelentést.

Figyelmeztetem a kir. posta-távirda hivatalokat, hogy e z e n r e n d e l e t H o r v á t - S z l a v o n o r s z á g t e r ü l e t é r e n e m t e r j e d k i, miért is onnan eredő ily küldemények akadálytalanul szállítandók.

A kir. posta-távirda hivatalok ezen rendeletet a P. T. Sz. Gy. III. része 36. f. sz. a. foglalt rendeletnél, valamint a Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat IV. része 2, §-a 3-ik *a)* pontjánál jegyezzék fel.

Budapest, 1904. évi január hó 4-én.

A kunszentmártoni posta- és távirdahivatal egyik hely és kelti betüzőjének elveszése.

8401.

A kunszentmártoni posta- és távirdahivatal „A" ellenőrzési betűvel ellátott betétszámos hely s kelti betüzője, melyet a postautalványok kezelésénél és a postatakarékpénztári közvetítő szolgálatnál használt, 1903. évi deczember hó 20-án elveszett.

Figyelmeztetem a posta-távirdahivatalokat, hogy a nevezett hivataltól eredő azon postautalványokat és postatakarékpénztári betétkönyvecskéket, melyek a fent ismertetett hely és kelti betüző lenyomatát viselik: ne fizessék ki, illetve ne számítsák át s ne érvényesítsék, hanem előttes igazgatóságukhoz terjeszszék fel.

Budapesten, 1904 január 4.

Forgalomköri változások.

Az alábbi somogyvármegyei helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Almamellék vasuti őrház, **u. p.** Almamellék p. u.
Alsóágazás p., ◠ Antalfalu, **u. t.** és **u. p.** Iharos-Berény
Alsóbogát p., ◠ Alsósegesd, **u. t.** és **u. p.** Beleg
Alsóbogát p., ◠ Edde, **u. p.** Somogy-Jád
Alsóbű p., **u. p.** Somogy-Jád
Alsófütye p., **u. t.** Szántód
Alsóhegy szőlőhegy, **u. t.** Zseliczszentlászló
Alsóuzd p., **u. t.** Szill
Arad p., **u. t.** Böhönye
Asszonyvári hegy, **u. t.** Légrád, **u. p.** Zákány 1
Asszonyvári malom, **u. t.** Légrád, **u. p.** Zákány 1
Bagóhegy p., **u.** t. Szántód
Bakháza p., **u. p.** Babócsa
Baláta p., **u. t.** Somogy-Szobb
Balatonújlak k., **u. t.** Balaton-Keresztúr
Bálványos k., **u. t.** Szántód
Bara p., **u. t.** Nagy-Atád
Baráti p., **u. p.** Öreg-Lak
Barcsi téglagyár, **u. t.** és **u. p.** Barcs 1
Bari hegy, **u. p.** Vörs
Barimajor m., **u. p.** Vörs
Battyán p., **u. p.** Balaton-Szent-György p. u.
Bélaháza p., **u. t.** Beleg
Belsőmajor m., ◠ Somodor, **u. p.** Magyar-Atád
Bendek p., **u. t.** Lengyeltóti
Besenyő k., **u. t.** Görgeteg
Betlehem p., **u p.** Nagy-Hárságy
Bocskád erdőőrlak, **u. t.** Vizvár
Borzás m., **u. t.** Szántód
Boszintó p., **u. t.** Visonta-Csokonya
Bugerház tanya. **u. t.** és **u. p.** Mesztegnye
Buzsáki m., **u. t.** Lengyeltóti
Bükfa p., **u. t.** Zseliczszentlászló
Bükk p., ◠ Szenta, **u. t.** Somogy-Szobb
Bükkúti malom, **u. t.** Beleg
Csatártói alsóerdőőrlak, **u. t.** Berzence
Csege p., **u. t.** Szántód
Cserfekvés tanya, **u. t.** és **u. p.** Mesztegnye
Cseri p., ◠ Kutas, **u. t.** Böhönye
Csillag p., ◠ Faluszemes, **u. t.** Szemes
Csisztaácsmagyori p., **u. t.** Lengyeltóti
Csollányos p., **u. p.** Somogy-Jád
Csöke p., ◠ Gölle, **u. t.** Dombóvár
Czegléd p., ◠ Látrány, **u. p.** Lelle
Czukor p., **u. t.** Görgeteg
Dada p., ◠ Igal, **u. p.** Igal
Deszkametsző p., **u. p.** Almamellék p. u.
Diós p., ◠ Bécz, **u. p.** Somogy-Apáti
Domolos p., **u. p.** Szigetvár
Erdős malom, **u. t.** Zákány 2
Fábrika m., **u. t.** Szántód
Fehérbézsény p., **u. t.** és **u. p.** Fonyód-fürdőtelep
Feketeberek malom, **u. t.** Marczali, **u. p.** Nikla
Feketebézsény p., **u. t.** és **u. p.** Fonyód-fürdőtelep
Feketesár p., **u. t.** Légrád
Feketezátony p., **u. t.** és **u. p.** Barcs 2
Felsőágazás p., **u. p.** Iharos-Berény
Felsőbogát p., ◠ Edde, **u. p.** Somogy-Jád
Felsőfütye p., **u. t.** Szántód
Felskaposfő p., **u. p.** Kaposmérő
Flóra p., **u. p.** Szigetvár
Földvári hegy, **u. t.** Zákány 2, **u. p.** Zákány 1
Füstösvölgy m., **u. p.** Mernye
Gyóta p., ◠ Heresznye, **u. p.** Bolhó
Gyöngyösmellék k., **u. t.** Darány
Györnépe p., **u. p.** Szigetvár
Gyugy p., **u. t.** Szántód
Habacsi malom, **u. t.** Kis-Korpád
Hármascsárda cselédház, **u. t.** Répás
Hárserdő p., **u. t.** Zseliczszentlászló
Hetényi csárda, **u. p.** Dombóvár
Inám p., **u. p.** Dombóvár
Inke m., **u. t.** Felső-Segesd
Istvánvölgy p., **u. t.** Gálosfa
Jánosmajor p., **u. t.** Zákány 2
Kakonyai malom, **u. p.** Surd
Kalánvölgy erdészlak, **u. p.** Magyar-Atád
Kápolnahegy hegy, **u. t.** Zákány 2, **u. p.** Zákány 1
Kápolnásvisnye p., **u. t.** Zseliczszentlászló
Kaporal malom, **u. t.** Darány
Karácsony p., **u. t.** Szántód
Karidülő szőlőhegy, **u. t.** Zseliczszentlászló
Keletikápolnás szőlőhegy, **u. t.** Zseliczszentlászló
Keresztúti erdőőrlak, **u. t.** és **u. p.** Kutas
Kertész tanya, ◠ Barcs **u. t.** és **u. p.** Barcs 1
Kiskölked p., **u. t.** Öreglak
Kiskürtös p., **u. p.** Fajsz
Kispuszta p., ◠ Gölle, **u. t.** Mosdós
Kispuszta p., ◠ Nagybajom, **u. p.** Sárd
Kistatárvár szőlő, **u. t.** Lengyeltóti
Kónyi k., **u. t.** Beleg
Kónyi p., **u. t.** Beleg
Kopár p., **u. p.** Mesztegnye
Koroknya p., **u p.** Sárd
Kozma p., ◠ Libiczkozma, **u. p.** Mesztegnye
Kölked p., **u. t.** Öreg-Lak
Kund p., **u. t.** Lengyeltóti
Lajosfa p., **u. p.** Szigetvár
Lankócz p., **u. p.** Gyékényes
László m., ◠ Edde, u. p. Somogy-Jád
Lönczi p., **u. p.** Nemes-Déd
Lucza p., **u. t.** Mocsolád
Magashegy hegy, **u. t.** Zákány 1, **u. p.** Zákány 1
Malomház cselédlakások, **u. p.** Magyar-Atád

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Mária t., **u. t.** Máriatelep
Medvigya p., **u. t.** Öreg-Lak
Mersi p., **u. p.** Dombóvár
Mezőkomárom k., Veszprém vm., **u. t.** Város-Hidvég
Móricz p., ⌒ Nagykorpád, **u. t.** Kutas
Nagybalogol p., **u. t.** és **u. p.** Böhönye
Nagyerdő p., **u. t.** és **u. p.** Barcs 1
Nagykürtös p., **u. p.** Fajsz
Nyugotikápolnás szőlőhegy, **u. t.** Zseliczszentlászló
Ormánd p., **u. p.** Nemes-Vid
Örtilos k., **u. t.** Zákány 2, **u. p.** Zákány 1
Örtilosi malom, **u. t.** Légrád, **u. p.** Zákány 1
Öszpöte p., **u. t.** Görgeteg
Ötvös k., **u. t.** Somogy-Szobb
Pálmajor p., **u. p.** Somodor-Aszaló p. u.
Facsérvisnye p., **u. t.** Zseliczszentlászló
Páczod p., **u. t.** Visonta-Csokonya
Páczodi molnárlak, **u. t.** Visonta-Csokonya
Patihid m., **u. p.** Nemes-Vid
Paulina p., **u. t.** Nágocs
Perdócz p., **u. t.** Gola
Perecseny p., **u. t.** Zákány 2, **u. p.** Zákány 1
Petenye p., **u. t.** Somogy-Szobb
Petrács p., **u. t.** Zákány 2
Puczokszállás t., **u. t.** Lengyeltóti
Ráczörs p., **u. p.** Mernye
Rinya p., **u. t.** Iharos-Berény
Rókamalom p., **u. t.** Gálosfa
Ropoly p.. **u. t.** Kaposvár
Ság p., **u. p.** Iharos-Berény
Sáncz p., **u. t.** és **u. p.** Barcs 1.
Sand k, **u. t.** Iharos-Berény
Sandi szőlőhegy, **u. t.** Iharos-Berény
Sasrét p., **u. p.** Almamellék p. u.
Sávoly p., **u. t.** Balaton-Szent-György p. u.
Surd k., **u. t.** Zákány 2.
Szarkástó p., **u. t.** Somogy-Szobb
Szentlászló p., ⌒ Bolhás, **u. t.** és **u. p.** Nagy-Atád
Szentmihály hegy, **u. t.** Légrád, **u. p.** Zákány 1
Szentpéter halásztelep, **u. t.** és **u. p.** Fonyód-fürdőtelep
Széplakihegy szőlőhegy, **u. t.** Zseliczszentlászló
Sziágy p., **u. t.** Görgeteg
Szilvás t., **u. t.** Mocsolád
Tarcsa tanya, **u. t.** Barcs 1
Tard p., **u. t.** Karád
Tölös p., **u. t.** Böhönye
Tölöshegy hegy, **u. t.** Zákány 2, **u. p.** Zákány 1
Tömörke p., **u. p.** Somogy-Taszár
Tuskós p , **u. p.** Nágocs
Újbogát p., **u. t.** Beleg
Újhegy szőlőhegy, ⌒ Visnye, **u. t.** Zseliczszentlászló
Újmajor m., ⌒ Somodor, **u. p.** Magyar-Atád
Újmajor m., ⌒ Vrászló, **u. p.** Nemes-Vid
Újpuszta p., ⌒ Kiliti, **u. p.** Siófok
Viktor p., **u. t.** és **u. p.** Barcs 1
Visnye k., **u. t.** Zseliczszentlászló
Visszafolyó malom, **u. t.** Légrád, **u. p.** Zákány 1
Vóta p., **u. p.** Bárdibükk
Zátonyi csőszház, **u. t.** és **u. p.** Barcs 2
Zöcske t., **u. t.** Zseliczszentlászló
Husinja házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Bolhó
Terezinopolje k.. Verőcze vm., **u. t.** és **u. p.** Barcs 2
Zdala k., Belovár-Kőrös vm.. **u. t.** Berzencze

HELYESBÍTÉS. A P. és T. R. T. 1903. évfolyamának 47. számában közölt forgalomköri változások közt Basaharcz téglagyártelep — és Pilismarót községnél **Pest-P. S. Kk. vm.** helyett „Esztergom vm." irandó.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. október 1-től október 31-ig összeállítva)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2832	kosár	Budapest 70/I., X/5. Kassa—Bpest 10. sz.	9.100	őszibaraczk	eladatott
2867	—	—	—	X/2. Brod—Nagykanizsa 62. sz. mpostánál egy vasszeg találtatott	26469/903. sz. ig Pécs
2881	—	—	—	IX/26-ki Szeged—Nagyvárad 28. sz kposta Nagyvárad 2-nek egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: 2 szál kolbász, 1 drb sült sertéshús, egy véres-, egy májashurka, 22 főtt tojás, pogácsák és tepertő, mely ottan eladatott	16706/903. sz. ig. Nagyvárad
2882	—	—	—	X/8-án a budapesti 10 sz. hivatalnál egy czím s ragszám nélküli 5.500 gr. súlyú nyúlküldemény megsemmisíttetett	—
2890	—	—	—	X/7-ki Nagyvárad—Szeged 28. sz. kposta Szeged 1-nek egy czím- s ragszám nélküli szőlőküldeményt leadott; mely ottan eladatott	—

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udv. könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *3. szám.* *1904 január 21.*

TARTALOM:

Lefoglalandó nyomtatványok.
Postatakarékpénztári befizetési lapokra portomentesen irható írásbeli közlemények.
A budapesti központi agyagipari műhely portomentessége.
Községek által beszállított birságpénzek portomentessége.
Helyesbítés.
Személyzetiek.
Új postahivatalok magyar postaterületen.
Új postai ügynökségek.

Lefoglalandó nyomtatványok.

2376.

A temesvári kir. törvényszék központi vizsgálóbirája az J. Vidu által írt s a karánsebesi „Tipografia si Libraria diecesana“ könyvnyomdában nyomatott „Marsul lui Jancu“ és „Haidati frati!!!“ című nyomtatványok (zeneművek) lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő nyomtatványoknak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem Kotócz Pálhoz, a temesvári kir. törvényszék központi vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 január 11.

Postatakarékpénztári befizetési lapokra portomentesen írható írásbeli közlemények.

2349.

A kihágási ügyekben megállapított büntetéspénzeket, eljárási költségeket, kártérítési összegeket és pénzbirságokat a főszolgabirák és a székesfővárosi m. kir. államrendőrség kerületi kapitányságai oly módon szedik be az általuk elmarasztalt felektől, hogy az illető félnek postatakarékpénztári befizetési lapot szolgáltatnak ki, melynek alapján a fél az összeget az illető főszolgabiró, illetve kerületi kapitányság részére a postatakarékpénztárnál nyitott hivatalos chequeszámla javára a postatakarékpénztár közvetítő hivatalainak valamelyikénél befizeti.

Az ily postatakarékpénztári befizetési lapokon tehát számlatulajdonos gyanánt az illető főszolgabiró, illetve a kerületi kapitányság, befizető gyanánt pedig az illető fél szerepel.

Midőn a főszolgabiró a postatakarékpénztári befizetési lapot a félnek kiszolgáltatja, egyszersmind megjelöli az Elismervény, a Befizetési lap és a Könyvelési szelvény megfelelő helyein a befizetendő összeget, azonkívül a befizetési lap hátoldalára a kihágási nyilvántartás megfelelő tételszámát, valamint a befizetendő összeget tételenkint részletezve:

(büntetéspénz . . . . — K — f
eljárási költség . . . — K — f
kártérítési költség . . — K — f
pénzbirság . . . . . — K — f
együtt . — K — f)

feljegyzi és a feljegyzések alatt a hivatal bélyegzőjének lenyomatát alkalmazza.

A kerületi kapitányság ellenben kitöltetlen postatakarékpénztári befizetési lapot ad a félnek és a hátoldalon csak az ítélet (határozat) számát jegyzi fel, a hivatal bélyegzője lenyomatának alkalmazása mellett.

Figyelmeztetem a posta-(és távirda-)hivatalokat, hogy ezek a nyilvántartási feljegyzések nem esnek az 5. f. közleményi díj alá, ellenben ha a befizető fél a maga részéről is ír közleményeket az ily befizetési lap hátoldalára, ez esetben az 5. f. közleményi díjat frankojegygyel leróni tartozik.

Értesítem továbbá a posta-(és távirda-)hivatalokat, hogy ha a fél az ítéletben (határozatban) megállapított időtartam alatt fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, a főszolgabirák, illetve a kerületi kapitányságok az összeget a községi előljáróságok (végrehajtók), esetleg a behajtásra illetékes társhatóságok útján hajtják be a féltől.

Ez esetben az összeget a megkeresett községi előljáróság (végrehajtó), illetve társhatóság fizeti be postatakarékpénztári befizetési lap útján a megkereső főszolgabiró, illetve kerületi kapitányság számlája javára, mi czélból az illető főszolgabiró, illetve kerületi kapitányság a községi előljáróságnak (végrehajtónak) illetve a társhatóságnak szintén a fentiek szerint kiállított postatakarékpénztári befizetési lapot küld.

Ily esetben nemcsak a fenti nyilvántartási feljegyzések, hanem a befizető községi előljáróság (végrehajtó), illetve társhatóság által a befizetési lap hátoldalára írt közlemények sem esnek az 5. f. közleményi díj alá.

Végül megjegyzem, miszerint oly esetek is fognak előfordulni, hogy a főszolgabiró, illetve a kerületi kapitányság a saját hivatalos számlája javára maga fizet be összegeket postatakarékpénztári befizetési lapok útján.

Ily esetekben a befizetési lapok hátoldalára írt feljegyzések, már a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 24. oldalán foglalt tudnivalók tizedik bekezdésének határozata szerint, az 5. f. közleményi díj alá nem esnek.

Budapest, 1904 január 10.

A budapesti központi agyagipari műhely portomentessége.

ad 76118/903.

A budapesti központi agyagipari műhely a portomentességet oly terjedelemben veheti igénybe, mint a kereskedelemügyi m. kir. minister főhatósága alatt álló iparoktatási intézetek.

A posta- és (távirda-)hivatalok az 1902. évi deczember hó 17-én 76491. sz. a. kelt rendelet („P. és T. R. T.“ 1902. évf. 45. száma) alapján a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 116. oldalára beragasztott jegyzék „*A*) Állami intézetek“ csoportjánál a „IV. Múzeumok“ tétel után jelen rendelet keltjére és számára hivatkozva írják be: „V. Központi agyagipari műhely, Budapesten“.

Budapest, 1904 január 12.

Községek által beszállított birságpénzek portomentessége.

80736/903.

Az 1902. évi január hó 23-án 4870. szám alatt kelt rendelet („P. T. R. T.“ 1902. évf. 5. szám) kapcsán értesítem a posta- és (távirda-)hivatalokat, hogy a községek által behajtott birságpénzek azon esetben is portomentesen kezelendők, ha a községek azokat községi bíróságokhoz szállítják be.

A posta-(és távirda-)hivatalok ehhez képest a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 95. oldalán, a hivatkozott rendelet alapján beírt utolsó tételhez jegyzetként írják be: „Birságpénzeket községi bíróságokhoz is portomentesen szállíthatnak be“ és e bejegyzés mellett idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 január 12.

Helyesbítés.

4095.

A folyó évi „P. és T. R. T.“ 1. számában közzétett 82490/1903. számú rendelet második bekezdésének 6. sorában ezen szavak helyett „az eddig követett módon“ következő szavak irandók: „közvetlenül az orsz. posta- és távirdagazdászati hivatal nyomtatványraktárától“.

Budapest, 1904 január hó 14-én.

SZEMÉLYZETIEK.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Radó Ferencz, Sipos Péter, Schneider Fülöp, Dóczy Endre, Hetényi Géza posta- és távirdafőtiszteket a VIII. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdafelügyelőkké nevezte ki.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Nyiri Vilmos posta- és távirdatisztet a IX. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdafőtisztté nevezte ki.

1. **Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgákká:**

(Rangsorszám 1269—1303.) Krstnik Izidor Varasdra, Gotal Juraj Zágrábba, Zoltai Gyula Fogarasra, Schleifer József, Lengyel András, Borbély Márton Budapestre, Pogyina Zakariás Salgótarjánba, Szász Árpád Budapestre, Szlobodnik János Beszterczebányára, Svagrik István Zólyomba, Valter A. Viktor Budapestre, Kucsera Ferencz Selmeczbányára, Fritz József, Pernyész Pál, Bogár István, Velegi Mihály, Maurer István, Onodi Mátyás, Winkelman József, Lasch Ignácz, Bodon Kálmán, Varga János (bölcskei), Mattos János Budapestre, Ökrös János Karczagra, Varga István (győri), Herczeg Pál, Grujó József, Markovits Károly, Habi János, Szalma Péter, Szemethy Imre Budapestre, Lukácsi István Mezőturra, Gombkötő Sándor Szegedre, Csendes József, Csonka Ferencz Budapestre.

2. **Megbizattak:**

Buzás Alajos posta- és távirdafőtiszt a keszthelyi, Poppovich József posta-távirdafőtiszt a barcsi 1. sz., Prepeliczay Antal posta- és távirdafőtiszt a galgóczi posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. **Áthelyeztettek:**

a) Posta- és távirdatisztek: Ratkovszky Béla Kassáról Budapestre, Lestyán István Rimaszombatból Kassára, Szidanits Jenő Fehértemplomból, Dián Ferencz Budapestről Temesvárra.

b) Posta- és távirda-segédtisztek: Vitális Árpád Resiczáról Budapestre, Rónaky Elemér Pécsről Kaposvárra, Torontáli Ignácz Nagybecskerekről Pancsovára, Katić Zvonimir Zágrábból Vinkovcére.

c) Posta- és távirda-gyakornokok: Kovács Domokos Sepsiszentgyörgyről Budapestre, Rátkay József Debreczenből Nagy-Váradra.

d) Posta- és távirdakezelők: Laki Ilona Pozsonyból Budapestre, Imgrund Istvánné Temesvárról Szabadkára.

e) Posta- és távirdaaltisztek: Kolman József Kaposvárról Keszthelyre, Sebestyén Mihály Pápáról Sopronba.

f) Posta- és távirdaszolgák: Bartucz Antal Zólyomból Szentesre, Lipták János Rozsnyóról Kassára, Németh Menyhért Olublóról Beregszászra, Berzsenyi Pál Kassáról Ólublóra, Kovács Károly Kolozsvárról Nagy-Enyedre, Kádár Péter Nagy-Enyedről Kolozsvárra, Pető József Margittáról Nagyváradra, Héher Gyula Mohácsról Kaposvárra, Kucsera Imre Szeniczről Érsekujvárra, Kis Sándor Komáromból Pápára, Schmidhauer Antal Temesvárról Verseczre, Kiss János Obecséről Ujvidékre, Boros-Gyevi Péter Pál Apatinból Karánsebesre, Hornyák Sándor Nagyváradról Margittára.

4. **Felmentettek:**

Rettegi Imre posta- és távirdagyakornok, Tánczos István posta- és távirdaszolga.

5. **Elbocsáttattak:**

Schäffer Antal, Ujvári István, Ásványi János posta- és távirdaszolgák.

Nyugdíjaztattak:

Petek Péter posta- és távirdatiszt, Török Vendel, Pátkai István posta- és távirdaaltisztek, Bogárdy Lajos és Sárdy István (végk.) posta- és távirdaszolgák.

7. **Meghaltak:**

Julcher Pál posta- és távirdafelügyelő, Rajcević Simon posta- és távirdatiszt, Schulde Frigyesné posta- és távirdakezelő, Gyurikovics János posta- és távirdaaltiszt, Mesterfi Kálmán és Szemenyei Vendel posta- és távirdaszolgák.

Kineveztettek postamesterekké

a budapesti kerületben: Zsigmond Ferencz Katonatelepre, Potyoró Magrit Nagyivánba;

a kassai kerületben: Pásztor-Sztankóczy Margit Csornoholovára, Medveczky Irén Eger-Farmosra, Erdődi Nándor Visóoroszi botgyárba;

a kolozsvári kerületben: Koty Antal Csik-Szent-Király pályaudvarra, özv. Mudrunek Végh Emilia Hortobágyfalvára, Szakács Lajos Nagy-Nyulasra;

a nagyváradi kerületben: Lengyel Julianna Demecserre, Abai Arany Róza Kótajba, Ruff Gizella Ó-Kigyósra;

a pozsonyi kerületben: Schottert Ferencz Alsó-Pélre, Jókuti Stefánia Félre, Mayer János Handlovára;

a soproni kerületben: Pentz Mária Baracskára, özv. Boldizsár-Mező Lenke Dudarra, Boda István Kenyéri pályaudvarra;

a temesvári kerületben: Barta Ödön Aracsra;

a zágrábi kerületben: Sošterić Zlata Ravenbe, Žubrinić Petronila volt severin na kupi-i postamester Šošicére.

Postaszállítóvá:

a zágrábi kerületben: Vukelić Lipót Gospićra.

Áthelyeztettek:

Deák Mária Kerecsendről Tarnaszentmiklósra, Körmendy Kálmán Csik-Szent Király pályaudvarról Felső-Tömös pályaudvarra és Balogh Lajos Balaton-Szent György pályaudvarról Nagydorogra.

Állásukról lemondottak:

özv. Lengyel-Tomm Jozefa demecseri, Ónody Margit kótaji, Kozics Gyula ókigyósi, Retezár Izsák révi, Balogh-Tombor Matild alsóramóczi, Panajóth-Walter Emma ujfalui (Temes vm.) és Paudak-Vučković Katalin garčini postamesterek, valamint Misutta Gabriella nagy-tapolcsányi postaszállító.

Felmentetett:

Szabó Sándor felső-tömös pályaudvari postamester.

Tiszti szerződése felmondatott:

Bodnár Irma rajkai postamesternek.

Elmozdíttatott:

özv. Várhegyi-Bossányi Karola szentmihályuri postamester.

Meghalt:

özv. Sallay Istvánné hugyagi postamester.

---

1. Posta-távirdakiadókká képesíttettek

a budapesti kerületben: Honorics Emilia, Oppel Károly Géza, Schindler Mihály (postakiadó) és Szabó Margit (paksi);

a kolozsvári kerületben: Cosieria Lätitia, Csép Sándor, Jancsó Jenő és Richter Amália;

a nagyváradi kerületben: Bánffy Mária és Striss Lajos;

a pécsi kerületben: Bárány László és Tersánczky Margit;

a temesvári kerületben: Arzenovits Melánia, Bán Katalin, Jedlicska István, Kállai Kornélia és Martin Mária.

2. A kiadók létszámából töröltettek

a pécsi kerületben: Bach Mária és Thury Ilona saját kérelmükre.

3. Elbocsájtatott

a kassai kerületben: Szikszay Pál posta- és távirdakiadó.

4. Meghalt

a soproni kerületben: Ribarits Józsefné szül. Nagy Gabriella posta- és távirdakiadó.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kolozsvári kerületben:

1. Jósikatelepen, Kolozs vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság 450 K évdíj, 80 K irodai, 68 K kézbesítési és 1200 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Jósikatelepről a 22 klm. távolságra fekvő Nagykalotára és vissza naponként egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani.

2. Nagyilván, Besztercze-Naszód vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 240 K évdíj, 60 K irodai, 24 K kézbesítési és 480 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz a 11.8 klm. távolságra fekvő Óradnára és vissza naponként egyszer közlekedő gyalog, esetleg lovasküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. február hó 12-éig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra.

A bethleni I. oszt. pósta-távirda és távbeszélő-hivatalnál mind a három szakból vizsgázott, önálló kezelésre és számadástételre képes kiadónő állandó alkalmazást kaphat. Járandóság: 40 K havi fizetés és teljes ellátás, mosás és ágynemű nélkül.

Uj postahivatalok

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Vármegye	Posta- és távirdaigazgatósági kerület	Állami távirda	Vasuti vagy magántávirda	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Abod	357	3623	Borsod	Kassa			Miskolcz — (Torna) Kassa, Szendrő . . .
Békésföldvár p. u.	748	4437	Békés	Nagy-Várad			M. A. Bpest — (Alvincz) Gyulafehérvár (Tövis) B. B. Békésföldvár — Békés
Budapest 19 (K)	523	4093	Pest-P.-S.-Kiskun	Budapest			mint a többi budapesti helyi hivatalok
Budapest 65 (K)	523	4093	Pest-P.-S.-Kiskun	Budapest	L		mint a többi budapesti helyi hivatalok
Görcsön	574	4113	Szilágy	Nagy-Várad			Kolozsvár — Nagy-Károly, Zilah . . . Sülelmed — Szil. Cseh . . .
Hardicsa	366	3504	Zemplén	Kassa			S.-A.-Ujhely — M.-Laborcz, Tőke-Terebes . . .
Katonatelep	735	4430	Pest-P.-S.-Kiskun	Budapest			M. Á. Budapest — (Temesvár) Orsova
Kis-Berezna p. u.	374	3384	Ung	Kassa			U. Ungvár — N.-Berezna
Kruševol	954	5330	Szerém	Zágráb			Budapest — Zimony, Karlócza
Palotaujfalu	523	4018	Pest-P.-S.-Kiskun	Budapest			Budapest — (Pozsony) Bécs, Rákospalota . . .
Visóoroszi botgyár	580	3772	Máramaros	Kassa			Budapest — Királyháza (Kőrösmező) Terebesfehérpatak . . .
Vonyarcz-Vashegy p. u.	700	4500	Zala	Pécs			K. V. Keszthely — Ukk

Az új postahivatalok forgalomköre:

Abod: Abod, Büdöskút, Királykut.
Békésföldvár p. u.: Békésföldvár, Murvahely, Nagykamut, Pecze, Soványhát.
Görcsön: Görcsön.
Hardicsa: Hardicsa, Kazsu.
Katonatelep: Katonatelep.
Kis-Berezna p. u.: Begendjátpásztély, Kis-Berezna, Mircse, Zauszina.
Krušedol: Bankovci puszta, Grgeteg, Krušedol, Remete velika.
Palotaujfalu: Palotaujfalu.
Visóoroszi botgyár: Visóoroszi.
Vonyarcz-Vashegy p. u.: Balatongyörök, Becze, Csetény, Mihályház, Vonyarcz-Vashegy.

Ideiglenesen beszüntetett postahivatal: Alsó-Rámócz.

Az ideiglenesen beszüntetett postahivalal ismét életbe lépett: Rovište.

Végleg beszüntetett postahivatal: Primišlje.

Drág-Cséke és Orlát postahivatalok a pályaudvarból a községbe helyeztettek át.

Kenyeri postahivatal a községből a hasonnevű pályaudvarra helyeztetett át.

Temesvár 3. sz. posta-távirdahivatal kincstári kezelés alá helyeztetett.

Uj postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző posta-hivatal neve	Posta-távirdaigaz-gatósági kerület
Egeg	Hont	Gyügy	Budapest
Herczeghalom p. u.	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Zsámbék	Budapest
Nagy-Bakónak	Zala	Nagy-Récse	Pécs
Selmeczsteffultó	Hont	Selmeczbánya	Budapest

Kis-Berezna p. u. és **Palotaujfalu** postai ügynökségek postahivatalokká alakíttattak át.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben meg ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. október 1-től október 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2894	kosár	Budapest 70/I. X/9. Oderberg—Budapest 22. sz.	6.200	Tóváros on X/7. kelt levél, 28 körte részben rothadt állapotban	eladatott
2903	„	Budapest 70/II. X/9. Kassa—Bpest 10. sz.	4 kg.	szőlő	„
2911	„	Budapest 70/II. Miskolcz—Budapest 441/327. sz.	5 kg.	szőlő	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2914	—	—	—	IX/14-én a kecskeméti postahivatalnál egy állítólag ottan feladásra került és Suchából visszaküldött szőlőküldemény eladatott	VI/12492. sz. ig. Budapest
2915	—	—	—	X/6-ki Arad—Temesvár 94. sz. kposta kocsijában egy kulcs találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2916	—	—	—	X/7-ki Perjámos—Valkány 89. sz. kpostától a csatlakozott Budapest—Orsova 179. sz. mpostához egy czím- s ragszámnélküli szőlőküldemény érkezttt; melyet utóbbi mposta Temesvár 2-nek leadott és ottan eladatott	„
2929	kosár	Budapest 70/I. Hatvan 2 beküldi	3.600	szőlő	eladatott
2931	„	Budapest 70/I. X/10. Oderberg—Budapest 22. sz.	3.500	szőlő	„
2940	—	—	—	X/8-ki Gyulafehérvár—Budapest 5. sz. mposta Tápió-Sülynek egy Bizzanda Tivadar czímű szőlőküldeményt leadott; mely ottan megsemmisíttetett	VI/13140. sz. ig. Budapest
2942	—	—	—	X/9-ki Bécs—Budapest 2. sz. mpostánál 6 drb patkószög találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2947	kosár	Budapest 70/I. X/11. Budapest 10. sz. beküldi	6.200	szőlő	eladatott
2960	„	Budapest 70/II. X/11. Brassó—Bpest 16. sz.	5 kg.	szőlő	„
2961	„	Budapest 70/II. X/11. Bécs—Bpest 13. sz.	4.700	szőlő	„
2962	„	Budapest 70/II. 33 rgsz. alatt Diósgyőr gyártelep beküldi	4.400	Uj-Moldován X/8-án kelt levél, szőlő	„
2966	—	—	—	IX/23-án Budapest 72. sz. hivatal által a Budapest—Bécs 13. sz. mpostához indított levélzsák kiürítése alkalmával egy Cliché czím nélkül találtatott	73169/903. ig. Budapest

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Figyelmeztetés.

A központi posta- és távirdahivatal hirlaposztálya a „Posta- és távirda statisztikai adatok“ czímű 710. számú nyomtatványt f. é. január 16-án szétküldötte. Figyelmeztetnek ennélfogva a kir. posta-távirdahivatalok, hogy az említett nyomtatványt, ha még nem kapták kézhez, a hirlaposztálynál azonnal reklamálják meg.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRALYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *4. szám.* *1904. január 31.*

TARTALOM:

Postakocsikon tilos személyszállítás tárgyában.
Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott és a m. kir. országos selyemtenyésztési felügyelőség portomentessége.
Változás a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében.
Változások a nyomtatványok kimutatásában.
Névváltozás.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Új postahivatalok az osztrák postaterületen.

Postakocsikon tilos személyszállítás tárgyában.

1721.

A postakocsis meggyilkolása mellett végrehajtott postarablás alkalmából az 1902. évi május hó 6-án 33.339. sz. a. kiadott rendelettel (P. T. R. T. 1902. évi 21. sz.) utasítottam a szállító postamestereket, hogy kocsisaikat a postaszállítás szabályszerű eszközlése körül s főleg a tilos utasszállítás s útközben való ácsorgás szempontjából szigorúan ellenőrizzék.

Legújabban ismét az a sajnos eset történt, hogy valószinűleg oly egyének, a kiket a postakocsis útközben a kocsira fölvett, őt az útközben már előzőleg fölvett utassal együtt meggyilkolták és a postakocsit kirabolták.

Anyagi felelősségükre utalva, újból figyelmeztetem a szállító postamestereket, hogy kocsisaikat az e részben fennálló és saját életük biztonságát is oltalmazó tilalom (l. a P. T. Sz. Gy. III. rész 286. f. sz. alatt foglalt, illetve az 1869. évi P. T. R. T. 6. számában közzétett szabályrendelet) pontos betartására a legszigorúbban szorítsák s e tekintetben állandóan ellenőrizzék.

Utazásaik alkalmával a kerületi biztosok is figyeljék meg a postakocsisok ebbeli ténykedéseit, a posta- és távirdaigazgatóságok pedig mindazon esetekben, a melyekben a postakocsisok hasonló visszaélései tudomásukra jutnak, járjanak el szigorúan az idézett szabályrendeletek szerint.

Budapest, 1904 január 20.

Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott és a m. kir. országos selyemtenyésztési felügyelőség portomentessége.

6683.

Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott, úgyszintén a m. kir. földmívelésügyi ministerium országos selyemtenyésztési felügyelősége is, a portomentességet oly terjedelemben vehetik igénybe, mint általában a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegek.

Miről a posta-(és távirda)-hivatalokat oly felhívással értesítem, hogy a m. é. augusztus hó 25-én 46.725. sz. a. kelt rendelet (P. T. R. T. 1903. évf. 34. sz.) alapján a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 60. oldalának utolsó és 71. oldalának 2., 3. és 4. tétele helyébe beragasztott fedőlapokon, kizárólag Bezerédj Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazottra és a m. kir. orsz. selyemtenyésztési felügyelőségre vonatkozólag, a 2. és 8. hasábban foglaltakat törüljék s e két feladónál úgy a 2., mint a 8. hasábba írják be: „a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekre érvényes szabályok szerint“; továbbá a 4., 5. és 6. hasábokba kizárólag e két feladónál „igen“ szót írjanak be.

A m. kir. országos selyemtenyésztési felügyelőségnél a 2. hasábban a * jegy meghagyandó.

Budapest, 1904 január 25.

Változás a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ 5. részében.

83.392/1903.

A mult évi február hó 13-án 7307. szám alatt kelt rendelet (P. T. R. T. 1903. évf. 9. sz.) kapcsán felhívom a posta-(és távirda)-hivatalokat, hogy a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 85. oldalán a kir. közjegyzőkre vonatkozó tételnél a második hasábban foglaltakat következőképen módosítsák:

„mindazon ügyekben, melyekben az 1881. évi LX. t.-czikk 19., 154. és 201. §-ai, továbbá az 1886. évi VII. t.-czikk 34., 35. és 36. §-ai szerint (hitbizományi, csőd, leltározási, árverési stb. ügyekben), illetve az 1894. évi XVI. t.-czikk 50., 51. és 52. §-ai szerint (hagyatéki ügyekben) mint birósági vagy gyámhatósági megbizottak járnak el, a feltétlenül porto-

mentes hatóságok, hivatalok és közegekkel és a községi kézbesítőkkel szemben".

Továbbá ugyanezen tételnél a 8. hasábban levő „Árvaszéki" szó helyébe „Gyámhatósági" szót írjanak be s a fent hivatkozott rendelet alapján a tételhez jegyzetként beírtak szövegében az „árvaszéki" szót szintén „gyámhatósági" szóval helyettesítsék.

Végül: a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 január 21.

Változások a nyomtatványok kimutatásában.

1601.

A posta, távirda és távbeszélőnél használt nyomtatványok körében a mult évi január hó 24-én 1175. szám alatt kelt rendelet („P. és T. R. T." 1903. évi. 6. szám) kibocsátása óta beállott változásokat, a nyomtatványok kimutatásának helyesbítése végett, következőkben teszem közzé:

1. Ujonnan keletkezett nyomtatványok.

(Bevezetendők a nyomtatványok kimutatásába.)

A nyomtatvány		Mily egységben rendelhető meg	Rendelhető legkisebb mennyiség	Mily jellegű hivatalok rendelhetik	Megjegyzés
száma	elnevezése				
1	2	3	4	5	6
169	**Angol és amerikai utalvány-ürlap**	csomagonkint	1 csomag à 100 drb	Közp. utalvány-leszámoló hivatal	—
269	**Raktár-(kézbesítő-)könyv** . .	koncz és ív	10 ív	Házhoz nem kézbesítő kincstári postahivatalok	Egy íven 2 drb van
573	**Igazolvány díjkedvezményes hirlapi beszélgetésekre** . .	darabonkint	10 drb. v. ennek többszöröse	Igazgatóságok	—
574	**Igazolvány díjkedvezményes hirlapi beszélgetésekre** (Magyar-olasz szöveggel) . . .	„	„	„	—
577	**Távbeszélő napló** ($^1/_4$ ívrét) .	koncz és ív	10 ív	Államitávbeszélő-berendezéssel biró hivatalok	Egy íven 4 drb van
696	**Építésvezetői bevételi raktárkönyv**	füzetenkint	10 füzet v. ennek többszöröse	Igazgatóságok	—
697	**Építésvezetői kiadási raktárkönyv**	„	„	„	—
847	**Portojegy-megrendelés** . . .	koncz és ív	10 ív	Minden stabil postahiv.	Egy íven 2 drb van
848	**Portojegy-számadás**	„	„	„	Egy íven 2 drb van
849	**Portojegy-számadás** (Borítékiv)	„	„	Igazgatósági pénztárak	—
850	**Portojegy-számadás** (Betétív)	„	„	„	—

2. A 263. és 267. sz. nyomtatványok megszüntek és a nyomtatványok kimutatásából törlendők.

3. Egyéb változások. (A nyomtatványok kimutatásában keresztülvezetendők.)

A 6. sz. nyomtatványnál a 2. hasábban „R." és „Preporučeno" közé beírandó: „Ajánlott", továbbá „Horvát" helyett beírandó „Magyar-horvát".

A 16. sz. nyomtatványnál az 5. hasábban foglaltak törlendők s helyükbe beírandó „Budapest 4.“

A 262. sz. nyomtatványnál a 2. hasábba beírandó: „(Magyar-franczia szöveggel)“.

A 427. és 428. sz. nyomtatványoknál a 2. és 5. hasábban foglaltak törlendők. Mindkettőnél a 2. hasábba beírandó: **„Térti jegyzék“**, — a 427. sz. nyomtatványnál az 5. hasábba: „Minden postahivatal“, a 428. sz. nyomtatványnál pedig az 5. hasábba: „Budapest 2. és 4.“ írandó be, végül a 428. sz. nyomtatványnál a 6. hasábba „1“ helyett „2“ írandó be.

Az 578. sz. nyomtatványnál a 2. hasábba beírandó: „(¼ ívrét)“.

Budapest, 1904. évi január hó 21-én.

Névváltozás.

4385.

A.

A belügyministerium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök 113.225/903. sz. rendeletével Baranya vármegye alább elősorolt községeinek neveit az 1898. évi IV. t. cz. 2. §-a alapján következőleg állapította meg:

A község neve		A község neve	
eddig	ezentúl	eddig	ezentúl
Aderjás	Adorjás	Herczeg-Szőllős	Herczegszőllős
Arányos	Pécsaranyos	Herend	Kisherend
Árpád	Nagyárpád	Hidvég	Baranyahidvég
Babarcz-Szőllős	Babarczszőllős	Horvát-Hertelend	Horváthertelend
Bagota	Pécsbagota	Hosszú-Hetény	Hosszúhetény
Bán	Baranyabán	Iván-Battyán	Ivánbattyán
Battyán	Kisbattyán	Iván-Dárda	Ivándárda
Bisztricze	Kisbesztercze	Iványi	Drávaiványi
Bodolya (hegyháti járás)	Kisbodolya	Jágonak	Jágónak
Bodolya (mohácsi járás)	Nagybodolya	Jakabfalu	Kisjakabfalva
Bodony	Siklósbodony	Jánosi	Mecsekjánosi
Bozsok	Palotabozsok	Jenő	Baranyajenő
Budafa	Pécsbudafa	Kapos-Szekcső	Kaposszekcső
Bükösd	Bükkösd	Kassa	Kiskassa
Csarnota	Csarnóta	Kéménd	Máriakéménd
Csehi	Drávacsehi	Kis-Bicsérd	Kisbicsérd
Csepely	Drávacsepely	Kis-Budmér	Kisbudmér
Cserkut	Cserkút	Kis-Csány	Kiscsány
Csikos-Töttös	Csikóstöttös	Kis-Dárda	Kisdárda
Csonka-Mindszent	Csonkamindszent	Kis-Dér	Kisdér
Czinderi-Bogád	Czinderybogád	Kisfalud	Baranyakisfalud
Darócz	Várdarócz	Kis-Hajmás	Kishajmás
Devecser	Pécsdevecser	Kis-Harsány	Kisharsány
Dinyeberki	Dinnyeberki	Kis-Hertelend	Kishertelend
Doboka	Cseledoboka	Kis-Kozár	Kiskozár
Dráva-Palkonya	Drávapalkonya	Kis-Kőszeg	Kiskőszeg
Dráva-Szabolcs	Drávaszabolcs	Kis-Nyárád	Kisnyárád
Dráva-Szent Márton	Alsószentmárton	Kis-Peterd	Kispeterd
Duna-Szekcső	Dunaszekcső	Kis-Szent Márton	Kisszentmárton
Egerszeg (hegyháti járás)	Felsőegerszeg	Kistelek	Magyartelek
Egerszeg (szentlőrinczi járás)	Alsóegerszeg	Kis-Tótfalu	Kistótfalu
Eugenfalu	Jenőfalva	Koros	Kórós
Fazekas-Boda	Fazekasboda	Kovaczena	Kovácsszénája
Felső-Mindszent	Felsőmindszent	Kővágó-Szőllős	Kővágószőllős
Gadány	Keménygadány	Kövesd	Villánykövesd
Gyula	Kisgyula	Lancsuk	Lánycsók
Gyüd	Gyűd	Lipova	Lippó
Haraszti	Egyházasharaszti	Lipovicza	Kislippó
Hegy-Szent Márton	Hegyszentmárton	Lovász-Hetény	Lovászhetény
Herczeg-Márok	Herczegmárok	Magyar-Bóly	Magyarbóly
Herczeg-Szent Márton	Herczegszentmárton	Magyar-Egregy	Magyaregregy

A község neve	
eddig	ezentúl
Magyar-Hertelend	Magyarhertelend
Magyar-Mecske	Magyarmecske
Magyar-Peterd	Peterd
Magyar-Sórós	Magyarsarlós
Magyar-Szék	Magyarszék
Magyar-Ürög	Magyarürög
Maiss	Majs
Marócz	Hegyhátmarócz
Mocsolád	Alsómocsolád
Monosokor	Mónosokor
Monostor	Pélmonostor
Nádasd	Püspöknádasd
Nagy-Ág	Ág
Nagy-Bicsérd	Nagybicsérd
Nagy-Budmér	Nagybudmér
Nagy-Csány	Nagycsány
Nagyfalu	Siklósnagyfalu
Nagy-Hajmás	Nagyhajmás
Nagy-Harsány	Nagyharsány
Nagy-Kozár	Nagykozár
Nagy-Nyárád	Nagynyárád
Nagy-Pall	Nagypall
Nagy-Peterd	Nagypeterd
Nagy-Tótfalu	Nagytótfalu
Nagy-Váty	Nagyváty
Német-Bóly	Németbóly
Német-Márok	Németmárok
Német-Palkonya	Németpalkonya
Német-Szék	Németszék
Német-Ürög	Ráczváros
Nyugot-Szent Erzsébet	Nyugotszenterzsébet
Ó-Bánya	Óbánya
Ózd	Ózdfalu
Piski	Drávapiski
Pölöske	Mecsekpölöske
Pusztafalu	Pusztakisfalu
Püspök-Bogád	Püspökbogád
Püspök-Lak	Püspöklak
Püspök-Márok	Püspökmárok
Püspök-Szent Erzsébet	Püspökszenterzsébet
Rácz-Görcsöny	Ráczgörcsöny
Rácz-Kozár	Ráczkozár
Rácz-Mecske	Ráczmecske
Rácz-Petre	Ráczpetre
Rácz-Tötös	Rácztöttös
Rád	Rádfalva
Rákos	Mecsekrákos
Sós-Vertike	Sósvertike
Szabad-Szent Király	Szabadszentkirály
Szabar	Herczegszabar
Szabolcs	Mecsekszabolcs
Szakál	Mecsekszakál
Szent Dienes	Szentdienes
Szent Gál	Vásárosszentgál
Szent György	Baranyaszentgyörgy
Szent István	Baranyaszentistván
Szent Iván	Magyarszentiván
Szent Katalina	Szentkatalin
Szent Kút	Mecsekszentkút
Szent László	Püspökszentlászló
Szent Lőrincz	Szentlőrincz
Szerdahely	Drávaszerdahely
Tapolcza	Kistapolcza
Tarros	Tarrós
Tengerin	Tengeri
Töttös	Kővágótöttös
Udvár	Udvar
Udvard	Pécsudvard
Ujbánya	Kisújbánya
Uj-Bezdán	Újbezdán
Uj-Mindszent	Újmindszent
Vaiszló	Vajszló
Varasd	Apátvarasd
Varjas	Kisvarjas
Várkony	Zengővárkony
Vásáros-Dombó	Vásárosdombó
Vaszar	Kisvaszar
Velin	Velény
Viszló	Diósviszló

B.

Az illető községek új elnevezéséhez képest az alábbi posta-(távirda-)hivatalok neveit, illetve azok írásmódját következőképen változtatom meg:

A posta-(távirda-)hivatal neve	
jelenleg	ezentúl
Bar	Bár
Baranya-Baán	Baranyabán
Baranya-Baksa	Baksa
Baranya-Bikal	Bikal
Baranya-Felső-Mindszent	Felsőmindszent
Baranya-Jenő	Baranyajenő
Baranya-Lőcs	Lőcs
Baranya-Monostor	Pélmonostor
Baranya-Sellye	Sellye
Baranya-Szabolcs	Mecsekszabolcs
Baranya-Vaszar	Kisvaszar
Bozsok	Palotabozsok
Csuza	Czúza
Czinderi-Bogád	Czinderybogád
Dráva-Szabolcs	Drávaszabolcs
Duna-Szekcső	Dunaszekcső
Egerágh	Egerág
Gödre-Szent Márton	Gödreszentmárton
Gyüd	Gyűd
Herczeg-Szőllős	Herczegszőllős
Hidasd	Hidas
Hosszú-Hetény	Hosszúhetény
Kapos-Szekcső	Kaposszekcső
Kisfalud	Baranyakisfalud
Kis-Kőszeg	Kiskőszeg
Kővágó-Szőllős	Kővágószőllős
Lancsuk	Lányecsók
Lipova (postai ügyn.)	Lippó
Magyar-Boly	Magyarbóly
Magyar-Egregy (postai ügyn.)	Magyaregregy

A posta-(távirda-)hivatal neve	
jelenleg	ezentúl
Magyar-Hertelend (postai ügyn.)	Magyarhertelend
Magyar-Mecske	Magyarmecske
Magyar-Szék	Magyarszék
Maiss	Majs
Mária-Kéménd	Máriakéménd
Mocsolád (postai ügyn.)	Alsómocsolád
Nádasd	Püspöknádasd
Nagy-Harsány	Nagyharsány
Nagy-Kozár	Nagykozár
Nagy-Nyárád	Nagynyárád
Nagy-Peterd	Nagypeterd
Német-Bóly	Németbóly
Német-Márok	Németmárok

A posta-(távirda-)hivatal neve	
jelenleg	ezentúl
Német-Ürög	Ráczváros
Püspök-Szent Erzsébet	Püspökszenterzsébet
Rácz-Kozár	Ráczkozár
Rácz-Mecske	Ráczmecske
Rácz-Petre	Ráczpetre
Rácz-Töttös	Rácztőttős
Szabad-Szent Király	Szabadszentkirály
Szabar	Herczegszabar
Szent István (postai ügyn.)	Baranyaszentistván
Szent Lőrincz	Szentlőrincz
Vaiszló	Vajszló
Vásáros-Dombó (postai ügyn.)	Vásárosdombó
Viszló	Diósviszló

A kir. posta- és távirda-hivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.
Budapest, 1904 január hó 17-én.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyilt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasut, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami szolgálati jellege: távirda	Állami szolgálati jellege: távbeszélő	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyilt 1903. év	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
1	Dalbosecz . . .	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	a	trvh.	Bozovics	nov. 27.	—	78628 903
2	Prigor	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	p	trvh.	Bozovics	nov. 27.	—	„
3	Budapest 14. . .	Pest-P.-S.-Kis-Kun	Bp.	—	L	—	—	—	—	a	913	—	decz. 1.	Budapest 4— Budapest 13 közé	78635 903
4	Sopron-Szt-Márton	Sopron	So	—	—	L	—	—	—	a	trvh.	Sopron 1	decz. 6.	—	79511 903
5	Fiume 3.	—	—	—	—	L v)1)	—	—	—	—	—	—	nov. 15.	Kiegészítés	81807 903
6	Fiume 4.	Fiumei ke.	Bp.	—	—	L v)a)	—	—	—	—	—	Fiume 1	nov. 15.	—	„
7	Olasztelek . . .	Udvarhely	Ko.	—	—	L	—	—	—	l	trvh.	Székely-Udvarhely	decz. 13.	—	82239 903
8	Budapest 65*) .	Pest-P.-S.-Kis-Kun	Bp.	—	L	L v)k)	—	—	—	t	916	—	decz. 1.	Budapest 4— Budapest 53 közé	79728 903
9	Dognácska . . .	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	d	trvh.	Német-Bogsán	decz. 20.	—	196 1904
10	Furlog	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	f	trvh.	Német-Bogsán	decz. 20.	—	„
11	Királykegye . .	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	k	trvh.	Német-Bogsán	decz. 20.	—	„
12	Raffna	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	r	trvh.	Német-Bogsán	decz. 20.	—	„
13	Román-Bogsán	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	b	trvh.	Német-Bogsán	decz. 20.	—	„
14	Vermes	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	v	trvh.	Német-Bogsán	decz. 20.	—	„
15	Zsidovin	Krassó-Szörény	T.	—	—	L	—	—	—	z	trvh.	Német-Bogsán	decz 20.	—	„
16	Ősesanád[1]) . .	Torontál	T.	H.N.-Arad	—	—	L	—	—	ős	1128	Hódmező-Vásárhely	decz. 20.	—	478 1904

v) Városi nyilvános állomás.
a) Résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomban.
*) A Budapest 5. sz. hivatal kirendeltsége.
1) A. t. Szerb-Csanád.
k) Résztvesz a belföldi, alsó-ausztriai és egyéb külföldi helyközi távbeszélő-forgalomban. (82847/903.)

II. Egyéb változások: 1. Bekapcsoltattak: Salgó-Tarján a 421. sz. távirdavezetékbe (79.253/903.). Győr 1 vizsgálatra a 49. és 51. sz., Székesfehérvár 1 vizsgálatra a 7., 289., 290. és 291. sz. távirdavezetékekbe (79.029/903.). Nagyvárad 1 és Békéscsaba 1 a 626. sz. vezetékbe (77.373/903.). Besztercze a 2095. sz. távb.-áramkörbe (79.558/903.). Pozsony 1 a 977. sz. távirdavezetékbe (80.476/903.). Budapest III. a 2085. sz. távbeszélő-áramkörbe (81808/903.). Szombathely 1 és Székesfehérvár 1. a 2101. sz. áramkörbe (79,512/903.). Nyitra 1, Léva és Ipolyság a 739. sz. távirdavezetékbe (78.868/903.).

2. Átkapcsoltattak: Geszt, Nagy-Szalonta, Sarkad a 631. sz. vezetékből a 626. számúba (77.373/903.). Pozsony 5 a 719. sz., Pozsony 3 a 722. sz. és Pozsony 4 a 742. sz. vezetékből a 977. számúba (80.476/903.). Lippa a 764. sz. vezetékből a 679. sz. távirdavezetékbe (79.428/903.). Oroszka, Zseliz, Nagy-Salló, Verebély a 408. sz. vezetékből, Nagy-Lapás a 738. sz. vezetékből a 739. számúba, Zsitvaújfalu pedig a 737. sz. vezetékből a 408. sz. távirdavezetékbe (78.868/903.).

3. Bevonattak a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Besztercze (városi távb.-hálózat) 1903. deczember 5-től (79.558/903.); Német-Sztamora, Ulma és Vlajkovecz (törvényhatósági távbeszélő-központok) 1904. év január 10-től (755/904.).

4. Kikapcsoltatott: Székesfehérvár 1, mint beszélgető-hivatal a 2053. sz. áramkörből és abban csak vizsgálatra maradt benne (79.512/903.).

5. A 119. lapon Szerb-Csanád-hoz jegyzetként hozzáfüzendő: „V. t. Őscsanád“ (478/904.).

6. A szogálat időtartama megváltozott a távirdánál és távbeszélőnél: Adony 1904 január 10-től C/2. (1290/904.).

7. Az alább megnevezett hivatalok (állami távirdák, távbeszélők, vasuti távirdák) nevei — egymástól megkülönböztetésül — a következőkép helyesbítendők:

A vármegye hol a hivatal fekszik	A távirda- és távbeszélőhivatalok névsorában			
	oldalon	rovatban	volt eddig:	helyesbítendő ily módon:
Arad	71	1	Mácsa	Mácsa, Aradmegye
Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun	71	1	Mácsa	Mácsa, Pest
Bihar	76	1	Mezőkeresztes, Biharmegye	Mezőkeresztes, Bihar
Borsod	76	1	Mezőkeresztes, Borsodmegye	Mezőkeresztes, Borsod
Gömör-Kis-Hont	79	1	Murány	Murány, Gömör
Temes	79	1	Murány	Murány, Temes
Borsod	87	1	Nyék, Borsodmegye	Nyék, Borsod
Fejér	87	1	Nyék	Nyék, Fejér
Tolna	91	1	Ozora, Tolnam.	Ozora, Tolnamegye
Torontál	91	1	Ozora	Ozora, Torontál
Pozsony	101	1	Récse	Récse, Pozsonymegye
Zala	101	1	Récse	Récse, Zala
Brassó	103	1	Rozsnyó, Brassó vármegye	Rozsnyó, Brassomegye
Gömör-Kis-Hont	103	1	Rozsnyó, Gömör vármegye	Rozsnyó, Gömör
Háromszék	109	1	Sósmező	Sósmező, Háromszék
Szolnok-Doboka	109	1	Sósmező	Sósmező, Doboka
Hajdú	127	1	Tetétlen	Tetétlen, Hajdú
Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun	127	1	Tetétlen	Tetétlen, Pest
Torda-Aranyos	129	1	Torda	Torda, Aranyos
Torontál	129	1	Torda	Torda, Torontál

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

I. Huzalhosszváltozások.

Oldal	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma	Oldal	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma
68	533	3	68.560	76471/903.	11	51	4	215.430	79029/903.
6	7	4	311.650	79029/903.	43	289	3	227.670	„
11	49	4	215.430	„	43	290	3	359.020	„

Oldal	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma	Oldal	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma
43	291	3	$589._{020}$	79029/903.	116	913	3	$10._{190}$	81809/903.
110	863	3	$176._{070}$	80668/903.	87	679	3	$219._{820}$	79428/903.
19	108	4	$186._{630}$	79712/903.	97	764	3	$404._{802}$	„
50	344	3	225_{060}	„	117	916	3	$3._{790}$	79728/903.
109	854	3	$89._{140}$	„					

II. Egyéb változások: 1. 78.628/903. Az igazgatóságok és hivatalok a vezetéklajstromban a törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 9. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
9.	Krassó-Szörény	Bozovics	Bozovics—Prigor	$21._{700}$	Bozovics, Prigor	Bozovics	
			Bozovics—Dalbosez	$23._{700}$	Bozovics, Dalboseez	Bozovics	

2. 78.637/903. A 189. lapon az 1381. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Budapest—Bruck L/m.“, az 5. rovatba: „Budapest máv. igazgatóság, Budapest-jobbparti üzletvezetőség és fiók ktg., Bánhida, Komárom térfelügyelőség, Győr térfelügyelőség, Bruck L/m.“, s a 6. rovatba: „Ktg. Bicske és Moson—Magyar-Ovár vasuti távirdák vizsgálatra“. E Ktg. vezeték 1903 november 13-án helyeztetett üzembe.

3. 79.253/903. A 421. sz. távirdavezeték Salgó-Tarjánig meghosszabbíttatott. Az 54. lapon a 421. sz. vezetéknél írják be a 2. rovatba Kis-Terenne helyett s a 4. rovatba Kis-Terenne után „Salgó-Tarján“. A 3. rovatban a huzalhosszat „$222._{440}$“-re helyesbítsék.

4. 79.029/903. A 11. lapon a 49. és 51. sz. vezetékeknél „Győr 1“-et a 8. rovatba, a 6. és 43. lapon pedig a 7., 289., 290. és 291. sz. vezetékeknél „Székesfehérvár 1“-et, a 7. számúnál a 8-ik, a többinél a 6-ik rovatba írják be.

5. 77.373/903. A 80. lapon a 626. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Nagyvárad—Békéscsaba, a 3-ikba $122._{380}$, a 4-ikbe „Nagyvárad 1, Geszt, Nagy-Szalonta, Sarkad, Gyula, Békéscsaba 1“, az 5-ikbe: „A Nagy-Szalonta és Geszt közt visszatérő“. Telepállomások: Nagyvárad 1, Nagy-Szalonta, Békéscsaba 1. A vezeték 1903. november 20-án adatott át a forgalomnak. A 81. lapon a 631. vezetéknél a huzalhosszat $203._{410}$-re helyesbítsék s a 4. rovatból: Gesztet, Nagy-Szalontát és Sarkadot, az 5. rovatból a visszatérőre vonatkozó megjegyzést töröljék.

6. 79.306/903. A 233. lapon a 2242. sz. áramkörnél a 2. rovatba írják be Cirkvenica helyett „Novi“, a huzalhosszat „$92._{260}$“-ra helyesbítsék s a 4. rovatba Cirkvenica után írják be „Novi“.

7. 79.558/903. A 227. lapon a 2095. áramkörnél a huzalhosszat „$249._{180}$“-ra helyesbítsék s írják be a 2. rovatba Dés helyett és a 4. rovatba Dés után „Besztercze“.

8. 79.511/903. A 251. lapon a 10. sorszámnál folytatólag beirandók:

1	2	3	4	5	6	7	8
10	Sopron	város Sopron Sopron	Sopron—Kabold	$58._{920}$	Sopron 1., Lakompak, Kabold,		
		Sopron Felső-Pulya	Lakompak—Sopron—Szent-Márton	$10._{020}$	Lakompak, Sopron—Szt.-Márton,	Sopron 1.	

9. 80.476/903. A 124. lapon a 977. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Pozsony 3 — Pozsony 4“, a 3-ikba „$6._{180}$“, a 4-ikbe „Pozsony 3, Pozsony 5, Pozsony 1, Pozsony 4“, Pozsony 1-et mint vezetéktelep-

pel működőt jelöljék meg s az 5-ikbe írják be: „A“. Ezen helyi vezeték 1903 november hó 28-án vétetett üzembe. A 92. lapon a 719. sz. vezetéknél Pozsony 5-öt, a 722. sz. vezetéknél Pozsony 3-at, a 95. lapon pedig a 742. sz. vezetéknél Pozsony 4-et a 4. rovatból töröljék, a 719. sz. vezeték huzalhosszát „126.$_{850}$“-re, a 722. számúét „132.$_{630}$“-ra, s a 742. számúét „135.$_{870}$“-re helyesbítsék.

10. 70.166/903. A törvényhatósági távbeszélő-berendezéseknél 24. sorszám alatt folytatólag bejegyzendő a következő új áramkör, mely 1903. év november hó 21-én vétetett üzembe:

1	2	3	4	5	6	7	8
24	Zólyom	város Beszterczebánya	Beszterczebánya—Libetbánya	43.$_{220}$	Beszterczebánya, Libetbánya	Beszterczebánya	

11. 81.802/903. A 449. sz. budapest—kecskeméti távirdavezeték 1903 deczember hó 3-án Hughes-géprendszerre kapcsoltatván az 58. lapon a 449. sz. vezetéknél az 5. rovatban M. helyett „H.“ irandó be.

12. 81.808/903. A 2085. sz. távbeszélő-áramkör 1903 október hó 25-én Budapestig meghosszabbíttatott. A 227. oldalon a 2085. sz. áramkörnél a 2. rovatban Szolnok helyett írják be „Budapest“, a huzalhosszat „461.$_{671}$“-re helyesbítsék s írják be a 4. rovatba Szolnok 1 helyett „Budapest III.“ az 5. rovatba pedig . „Szolnok 1. vizsgálatra. Budapest csömöri-úti kábelbódétól a Budapest 4. sz. hivatalig kabelban van“.

13. 82.239/903. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél a 18. sorszám alatt a székely-keresztur—oklándi áramkör adatait következőkép helyesbítsék: a 3. rovatba még egyszer írják be Homoród-Okland, a 4-ikben Okland helyett írják be Olasztelek, az 5. rovatban a huzalhosszat 139.$_{240}$-re helyesbítsék, a 6. rovatba Okland után írják be „Olasztelek“ és ez utóbbival egy vonalban a 7-ikbe írják be: „Székelyudvarhely“.

14. 79.428/903. A 97. lapon a 764. sz. vezetéknél Lippát a 4. rovatból töröljék, a 87. lapon a 679. sz. vezetéknél a 4. rovatba Mária-Radna és Berzova közé írják be: „Lippa“.

15. 83.567/903. és 83.535/903. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 25., illetve 13. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
		város Abony Jászberény	Szolnok—Jászberény	106.$_{220}$	Szolnok 1., Ujszász *), Jászberény		*) (Pest-Pilis-Solt-Kiskún vármegye)
		város Abony Jászberény Jászapáti Jászapáti	Szolnok—Jászapáti	124.$_{720}$	Szolnok 1., Ujszász *), Jászberény, Jászkisér, Jászapáti		*) (Pest-Pilis-Solt-Kiskun vármegye)
		város Tiszaroff Tiszaroff Tiszaroff	Szolnok—Fegyvernek	89.$_{080}$	Szolnok 1. Szajol, Törökszentmiklós, Fegyvernek 1.		
25.	Jász-Nagykun Szolnok	város Tiszaroff Tiszaroff Tiszaroff Tiszaroff Kunhegyes	Szolnok—Abádszalók	162.$_{820}$	Szolnok 1., Fegyvernek 1., Tiszabő, Tiszaroff, Tiszabura, Abádszalók,		
		város város város	Szolnok—Karczag	128.$_{200}$	Szolnok 1., Kisujszállás, Karczag,		
		város Mezőtúr város város	Szolnok—Turkeve	116.$_{200}$	Szolnok 1., Puszta-Poó, Mezőtúr, Turkeve,		
		város Tiszaföldvár Tiszaföldvár Tiszaföldvár	Szolnok—Kunszentmárton	98.$_{220}$	Szolnok 1., Rákóczifalva, Tiszaföldvár 1., Kunszentmárton,	Szolnok 1.	

1	2	3	4	5	6	7	8
25	Jász-Nagykun-Szolnok	város Kunhegyes	Kisujszállás—Kenderes	18.$_{5000}$	Kisujszállás, Kenderes,		
		város Kunhegyes Tiszaroff	Kisujszállás—Tiszabura	87.$_{740}$	Kisujszállás, Kunhegyes, Tiszabura	Szolnok 1.	
13.	Torontál	Zsombolya Szerb-Nagy-Szt.-Miklós	Nagy-Komlós—Nagy-Ősz	26.$_{660}$	Nagy-Komlós, Nagy-Ősz	Nagy-Szent-Miklós	

16. 84.136/903. A 813. sz. új-verbász—kishegyesi távirdavezetéknél a vezetéktelep Kis-Hegyesről Szeghegyre helyeztetett át. A vezetéklajstrom helyesbítendő.

17. 196/904. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 9. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
9.	Krassó-Szörény	Német-Bogsán	Német-Bogsán—Dognácska	39.$_{640}$	Német-Bogsán, Dognácska	Német-Bogsán	
		„	Német-Bogsán—Furlog	39.$_{860}$	Német-Bogsán, Furlog	Német-Bogsán	
		„	Német-Bogsán—Vermes	61.$_{080}$	Német-Bogsán, Raffna, Vermes	Német-Bogsán	
		„	Német-Bogsán—Gertenyes	45.$_{240}$	Német-Bogsán, Román-Bogsán, Zsidovin, Gertenyes	Német-Bogsán Detta	Gertenyes Temes-vármegyében van
		„					
		„					
		Detta					
		Német-Bogsán	Román-Bogsán—Királykegye	24.$_{740}$	Román-Bogsán, Királykegye	Német-Bogsán	
		„					

18. 478/904. A hódmezővásárhely—makó—nagyszentmiklósi helyi érdekű vasut makó—nagyszentmiklósi része 1903. évi deczember hó 20-án a forgalomnak átadatván, a 148. lapon az 1128. sz. vezetéknél folytatólag írják be a 4. rovatba: „Apátfalva (A. Cs.) Őscsanád, Nagyszentmiklós (máv.)“, az 5. rovatba pedig: „Kákás“. A csak vasutüzleti levelezésre bekapcsolt Kákás állomás hívójele „ká“ (— • — • — — • —).

19. 79.512/903. A 225. oldalon a 2053. sz. áramkörnél Székesfehérvár 1-et a 4. rovatból töröljék és írják be az 5. rovatba: „Székesfehérvár 1 vizsgálatra“. A 227. lapon a 2101. sz. áramkörnél a 2. rovatban Rátot helyett írják be: „Szombathely“. A huzalhosszat a 3. rovatban „480.$_{800}$“-ra helyesbítsék s a 4. rovatban Rátot-ot töröljék s helyébe írják be: „Székesfehérvár 1, Szombathely 1“, az 5. rovatból pedig töröljék e megjegyzést: „Székesfehérvár 1 és Szombathely 1 vizsgálatra“.

Végül a 2111. sorszámnál levő összes adatokat töröljék.

20. 78.868/903. A 94. lapon a 739. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Nyitra-Ipolyság“, a 3-ikba 118.$_{120}$, a 4-ikbe „Nyitra 1, Nagy-Lapás, Verebély, Léva, Nagy-Salló, Zseliz, Oroszka, Ipolyság, Nyitra 1; Léva és Ipolyság hivatalokat mint vezetékteleppel működőket jelöljék meg s az 5-ik rovatba írják be: „Á. — Csata és Oroszka közt visszatérő.“ A vezeték 1903 november hó 27-én vétetett üzembe.

A 737. sz. nyitra—zólyomi vezeték huzalhosszát 134.$_{480}$-ra helyesbítsék s a 4. rovatból Zsitva-Ujfalut töröljék. A 738. sz. vezeték huzalhosszát 134.$_{130}$-ra helyesbítsék s a 4. rovatból Nagy-Lapást töröljék.

Végül az 53. lapon a 408. sz. vezetéknél a huzalhosszat 224.$_{840}$-re helyesbítsék, a 4. rovatból töröljék: Oroszka, Zeliz, Nagy-Salló és Verebély hivatalokat, ellenben írják be Léva és Aranyos-Marót közé „Zsitva-Ujfalu“, a megjegyzési rovatban pedig e szavakat: „továbbá Csata és Oroszka“ töröljék.

21. 79.870/903. Budapest—Nagyszeben közt 1903. évi november hó 14-én közvetlen távirdaösszeköttetés létesült olykép, hogy a 2113. sz. budapest—aradi, a 2098. sz. arad—gyulafehérvári és a 2097. sz. gyulafehérvár—nagyszebeni távbeszélő áramkörök egymással összefüggőleg szereltettek fel szimultán berendezéssel. A levelezés lebonyolítása e szimultán berendezésen Budapest—Nagyszeben közt Hughes-géppel történik.

A 227. oldalon az alábbi megjegyzéseket írják be az 5. rovatba és pedig a 2114. sz. áramkörnél: „A 2097. és 2098. sz. áramkörökkel együtt felhasználtatik a Budapest—Nagyszeben közti szimultán táviratozásra Hughes-géppel“; a 2097. sz. áramkörnél írják be: „A 2113. és 2098. sz. áramkörökkel együtt felhasználtatik a Budapest—Nagyszeben közti szimultán táviratozásra Hughes-géppel“, s a 2098. sz. áramkörnél írják be: „A 2113. és 2097. sz. áramkörökkel együtt felhasználtatik a Budapest—Nagyszeben közti szimultán táviratozásra Hughes-géppel“.

Új postahivatalok

az osztrák postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Ország, kerület	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Közlekedik		
					mily járattal	honnan	hova
Brzeziny	205	2872	Gácsország Ropczyce	Lemberg	gyalogküldönc	Brzeziny	Wielopole Skrzyńskie
Chrudim 2 *)	134	2911	Csehország Chrudim	Prag	helyi járatok		
Dessendorf	27	1812	Csehország Gablonz	Prag	gyalogküldönc	Dessendorf	Tiefenbach a. d. Desse
Dornegg in Krain	877	5145	Krajna Adelsberg	Triest	gyalogküldönc	Illyrisch-Feistritz	Dornegg-Festiritz p.u.
Gross-Pořič a. d. Mettau	43	1975	Csehország Nachod	Prag	gyalogküldönc	Gross-Pořič a. d. Mettau	Hronow p. u.
Hoch-Semlowitz	103	3023	Csehország Bischofteinitz	Prag	kocsiküldönc	Hoch-Semlowitz	Bischofteinitz
Klein-Kuntschitz b. Mähr. Ostrau	159	2983	Szilézia Freistadt in Schlesien	Brünn	gyalogküldönc	postahivatal	pályaudvar
Kosolup	101	2898	Csehország Mies	Prag	gyalogküldönc	postahivatal	pályaudvar
Marienbad 3 *)	100	2838	Csehország Marienbad	Prag	helyi járatok		
Mezimosti p. u.	131	3222	Csehország Wittingau	Prag	vasút	Gmünd	Prag
Nart nowy	73	2723	Gácsország Nisko	Lemberg	gyalogküldönc	Nart nowy	Kamień
Neudorf a. d. Popelka	38	2680	Csehország Semil	Prag	gyalogküldönc	Neudorf a. d. Pópelka	Lomnitz a. d. Popelka
Nezdaschow	130	3221	Csehország Moldauthein	Prag	gyalogküldönc	Nezdaschow	Moldauthein
Ober-Maxdorf	27	1812	Csehország Gablonz	Prag	gyalogküldönc	Ober-Maxdorf	Wiesenthal a. d. Neisse
Ober-Wostrowetz	117	3094	Csehország Pisek	Prag	gyalogküldönc	Ober-Wostrowetz	Ostrowetz p. u.
Onuth	415	3402	Bukovina Kotzman	Czernowitz	gyalogküldönc	Onuth	Okna
Paryszcze	402	3395	Gácsország Nadwórna	Lemberg	gyalogküldönc	Paryszcze	Tarnowica leśna
Pölfing-Brunn	679	4572	Stájerország Deutsch-Landsberg	Graz	gyalogküldönc	postahivatal	pályaudvar
Radboř	123	2850	Csehország Kolin	Prag	gyalogküldönc	Sukdol	Radboř p. u.
Ropcze	420	3585	Bukovina Storozynetz	Czernowitz	gyalogküldönc	postahivatal	pályaudvar
Satulmare	604	3713	Bukovina Radautz	Czernowitz	gyalogküldönc	Satulmare	Radautz
Siemikowce	257	3017	Gácsország Podhajce	Lemberg	kocsiküldönc	Siemikowce	Denysów

*) Csak feladóhivatal.

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Ország, kerület	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Közlekedik		
					mily járattal	honnan	hová
Szczyrzyce	183	2926	Gácsország Limanowa	Lemberg	kocsiküldöncz	Dobczyce	Dobra bei Limanowa
Tłusteńkie	262	3152	Gácsország Husiatyn	Lemberg	kocsiküldöncz	Tłusteńkie	Probużna
Wocheiner Vellach . .	670	4720	Krajna Radmannsdorf	Triest	kocsiküldöncz	Veldes	Wocheiner-Feistritz
Wojciechowice	244	2947	Gácsország Przemyślany	Lemberg	gyalogküldöncz	Wojciechowice	Janczyn

Końska ulica, **Sosnów** és **Stawczany** (Gácsország) postahivatalok végleg megszűntek.

Villazzano (Tirol) postahivatal ezentúl egész éven át fog működni.

Seebad Sistiana (Tengermellék) ezentúl május 1-től október 31-ig fog működni.

Podszumlańce (Gácsország) a pályaudvarból a hasonnevű községbe helyeztetett át.

Chrudim (Csehország) posta-távirdahivatal ezentúl **Chrudim 1.** megjelölést fog viselni.

Az osztrák postaterületen a következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

Pestranje (Dalmátország) postahivatal . . . . . ezentúl Proložac
Tiefenbach Dessendorf (Csehország) postahivatal . . . . . „ Tiefenbach a. d. Desse

elnevezést visel.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. október 1-től október 31-ig összeállítva)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2968	—	—	—	X/11-én a budapesti 6. sz. hivataltól IV. ind. 261. sz. járattal Budapest 70/II. hivatalhoz közlekedett 76. sz. tárkocsiban egy emailtű találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2971	kosár	Budapest 70/I. 66. rag szám alatt Ipolyszakállos beküldi	4.400	szőlő	eladatott
3007	—	—	—	X/2-án az eperjesi 1. sz. hivatal csomagraktárában egy cliché találtatott	13.824/903. sz. ig. Kassa
3008	—	—	—	X/7-iki Kassa—Orló 56. sz. kocsiposta Eperjes 1-nek egy czím s ragszám nélküli 5 kg. súlyú szőlőküldeményt leadott; mely ottan eladatott	13.820/903. sz. ig. Kassa
3009	—	—	—	X/13-iki Orsova—Budapest 179. sz. mpostánál kávéminta találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3010	—	—	—	X/12-iki Bécs—Budapest 1. sz. mozgópostánál 2 bádogdoboz szurok-minta találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3021	kosár	Bpest 70/I. Báziás—Budapest 3. sz.	4.500	szőlő	eladatott
3030	„	Budapest 70/II. X/15. Oderberg—Budapest 21. sz.	6.—	38 drb körte	„
3043	„	Budapest 70/I. Győr 2. beküldi	9.800	szőlő	„
3053	—	—	—	X/7-iki Budapest—Mármarossziget 33. sz. mozgóposta Szerencsen egy czím s ragszám nélküli szőlőküldeményt 5 kg. leadott; mely ottan eladatott	13.910/903. sz. ig. Kassa
3075	kosár	Budapest 70/I. X/17. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	5.800	szőlő, 3 drb kettévágott besózott hal, czukorka	eladatott
3089	—	—	—	X/8-iki Pakrac-Bars 140. sz. kpostánál 12 drb rézgyűrű találtatott	27.301/903. sz. ig. Pécs
3095	kosár	Budapest 70/II.	4.800	szőlő	eladatott
3120	—	„ „	6.400	üres kőkorsó	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3123	kosár	Budapest 70/I. X/20. Kassa—Bpest 9. szám	4.700	szőlő	eladatott
3127	—	—	—	X/14-iki Budapest—Brassó 16. sz. mpostánál 2 csomagocska vászonminta találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3132	kosár	Budapest 70/II. X/21. Brod—Bpest 32. sz.	5.300	21 körte 38 alma	eladatott
3138	„	Budapest 70/II. Brassó—Budapest 40. sz.	5.—	szőlő	„
3142	—	—	—	X/21-iki Bécs—Budapest 13. sz. mposta útján közvetített és a Budapest--Zimony 17. számú mpostának szóló csomagok egyikéből aczélgombok kiestek	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3143	—	—	—	X/21-én Budapest 70/II. hivatalnál posztómináták találtattak	„
3151	kosár	Budapest 70/I. X/22. Gyulafehérvár—Budapest 5. sz.	4.500	1 levél, 1 palaczkban liqueur és teljesen romlott szőlő	részben megsemmisítve
3165	—	—	—	október havában a Bécs—Budapest 13. számú mpostával közlekedett 195. sz. kocsiban egy posztópapucs találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udv. könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *5. szám.* *1904 február 4.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
„Radnicski Kalender“ című szerb naptár kitiltása.
Állami sorsjáték sorsjegyeinek árusítása.
A postakezelésből kikerült okmányok és egyéb nyomtatványok megőrzési idejének leszállítása a nemkincstári posta-(távirda-) hivataloknál.
A délmagyarországi magyar közművelődési egyesület portomentessége.
Pályázat.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermék.

4793.

A marosvásárhelyi kir. törvényszék, mint vizsgálóbiróság folyó évi január hó 12-én kelt 243/904. sz. végzésével a I. P. Florantin szerzőtől származó Biblioteca Saraga jelzővel, 18 és 19 sorszámmal és 50 báni árjelzéssel ellátott „Hora, Closca, Crisani“ című oláh nyelvű könyvnek lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó könyvnek postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 január 27.

„Radnicski Kalendar“ című szerb naptár kitiltása.

6687.

A Belgrádban Szavity és Társa könyvnyomdájában az 1904. évre megjelent„ Radnicski Kalendar“ című szerb nyelvű munkásnaptártól a postai szállítás joga a magyar szent korona országainak területére nézve megvonatván, a kir. posta- és távirdahivatalok az említett naptárt a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 január 28.

Állami sorsjáték sorsjegyeinek árusítása.

6691.

Ő császári és apostoli királyi Felségének legfelsőbb elhatározása folytán a folyó év első felében a XXIV. jótékonyczélú állami sorsjáték rendeztetik, melynek tiszta jövedelme közhasznú és jótékony czélokra fog fordíttatni.

Ennek alapján és az 1899. év május 4-én 30.506. szám alatt kelt rendelet kapcsán („P. és T. R. T.“ 1899. év 17. sz.) utasítom a posta- és távirdahivatalokat, hogy ezen jótékonyczélú sorsjátékra vonatkozó s esetenként rendelkezésükre bocsájtott hirdetményeket a hivatalos helyiségben a közönség által hozzáférhető helyen függeszszék ki és a megküldött sorsjegyeket elárúsításra tartsák készen.

A befolyt összeg a darabonként 80 fillérben megállapított eladási illeték levonásával portomentes postautalványnyal, az esetleg el nem adott sorsjegyek pedig pórtomentes ajánlott levélben a játéktervben kitűzött határidőig a lottójövedéki igazgatóságnak küldendők be.

Budapest, 1904 január 26.

A postakezelésből kikerült okmányok és egyéb nyomtatványok megőrzési idejének leszállítása a nem kincstári posta-távirdahivataloknál.

4875.

A postakezelésből kikerült okmányok (szállítólevelek, postamegbízási lapok stb.) és egyéb nyomtatványok megőrzésére a nem kincstári posta-(távirda-) hivataloknál az 1890. évi „P. és T. R. T.“ 34-ik számában 30206. szám alatt közzétett rendelettel („P. T. Sz. Gy.“ VI. rész 186. f. sz.) 10 évben megszabott határidőt a jelen évi január hó 1-étől kezdve — úgymint ez a kincstári hivatalokra nézve van előírva — öt (5) évre szállítom le.

A nem kincstári hivatalok tehát a náluk összegyűlt és 5 évig már őrzött kezelési okmányokat és nyomtatványokat — az 1896 évi február hó 8-án kelt 7518. sz. körrendelet („P. T. Sz. Gy.“ VI. rész 190. f. szám) 3—6. pontjaiban meghatározott osztályozás után — az őrzési idő lejártát követő hatodik év márczius hó végéig

évenként szállítsák be felettes igazgatóságukhoz, ettől vett utasításnak megfelelő csoportosítás s csomagolás szerint.

Önként értetik, hogy folyó évi márczius hó végéig a legközelebb mult öt évet megelőző időről szóló összes anyagot — ugyancsak kellőkép osztályozva — egyszerre kell beszállítani.

Az egyes posta-távirdaigazgatóságok az ily módon évről-évre kapott kezelési okmányokat és nyomtatványokat a származási év és az osztályozás tekintetében vizsgálják felül s a rendben talált, illetve rendbe hozott anyagokra nézve az 1903 .évi november hó 22-én kiadott 63.761. sz. körrendeletem 3-ik pontjának utolsó bekezdése értelmében járjanak el.

Budapest, 1904 január 25.

A délmagyarországi magyar közművelődési egyesület portomentessége.

3943.

A délmagyarországi magyar közművelődési egyesület szegedi igazgatósága a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekhez, az egyesület vármegyei s városi bizottságaihoz és fiókjaihoz, valamint az egyesületi tagokhoz az egyesület vármegyei s városi bizottságai és fiókjai pedig az egyesület szegedi igazgatóságához, egymáshoz és az egyesület tagjaihoz oktatást és művelődést érdeklő ügyekben közönséges (nem ajánlott) leveleket és levelező-lapokat, továbbá nyomtatványokat keresztkötés alatt portomentesen küldhetnek.

A posta- és távirdahivatalok a „Postai tarifák és postaüzleti szabályzat“ V. része 126. lapján írják be az 1. hasábba: „Délmagyarországi magyar közművelődési egyesület“; a 2. hasábba: „oktatást és művelődést érdeklő ügyekben, szegedi igazgatósága a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekkel, az egyesületi, vármegyei s városi bizottságokkal és fiókokkal, valamint az egyesület tagjaival szemben, — vármegyei és városi bizottságai és fiókjai pedig az egyesület szegedi igazgatóságával, egymással és az egyesület tagjaival szemben“; a 3. hasábba: „igen“; a 7. hasábba: „nyomtatványokra keresztkötés alatt“; a 8. hasábba: „Közművelődési ügyben, portomentes“; a 9. hasábba jelen rendeletem keltét és számát jegyezzék elő s a 4—6. hasábokat huzzák át.

Ez alá megjegyzésképen írják be: „Magánfelektől vagy egyesületi tagoktól az egyesülethez, illetve igazgatóságához, választmányához, bizottságához vagy fiókjához intézett levelezés portomentességet nem élvez. A portomentességre jogosított levelezés, illetve nyomtatvány után, ha ajánlva adatik fel, az ajánlási díj frankojegyekben megfizetendő. (Az általános szabályok szerint.)

Budapest, 1904 január 26.

PÁLYÁZAT.

Postaszállítói állásra:

A tordai m. kir. posta- és távirdahivatalnál, szolgálati szerződés és 200 K készpénzbiztosíték letételének kötelezettsége mellett.

A postaszállító köteles lesz a tordai posta- és távirdahivataltól a 2 kilométer távolságra fekvő pályaudvarra és vissza naponként hétszer közlekedő kétfogatú karioljáratot a kolozsvári posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

Köteles továbbá a volt postaszállító tulajdonát képező egy kariolkocsit és egy kézi-kocsit becsáron megváltani, szükség esetén újakat beszerezni, melyeknek megváltása, illetve beszerzése és jó karban tartásáért a postaszállító évi 80 K kocsiáltalányban részesül.

A pályázat egyéb feltételei és a szerződési minta a kolozsvári posta- és távirda-igazgatóságnál, valamint a tordai posta- és távirdahivatalnál megtekinthetők.

Előnyben részesülnek oly pályázók, kik különben egyenlő feltételek mellett, a fentírt készpénzbiztosítékon kívül, a kincstár nagyobb biztosítására, még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra, lehetőleg első helyen, saját költségükön bekebelezendő s meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejükből vagy mások által nyujtani képesek s ezt okmányilag igazolják.

Pályázók felhivatnak, hogy a 200 K készpénzből, vagy ezen összeg erejéig elfogadható értékpapirból álló bánatpénzüknek közvetlen a kolozsvári m. kir. posta- és távirdaigazgatóság pénztárába való egyidejű beküldése mellett, zárt ajánlatukat, melyhez feddhetlen előéletükről és az elvállalandó kötelezettségnek teljesítésére szükséges vagyonukról szóló hatósági bizonyítványt is csatolni tartoznak, 1904. évi február hó 26-áig a kolozsvári posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Az ajánlatban pontosan kiteendő a fölvállalás összege, valamint az is, hogy a pályázók a járatok szaporítása vagy kevesbítése esetén az egyes járatok után mily díjfelemelést kivánnak, illetve mily díjlevonást engednek, a mennyiben pedig a kettősfogatú járatokon felül vagy részben azok helyett egyfogatú járatok rendeztetnének be, ezeket az egyfogatú járatokat egyenkint mennyiért teljesítenék.

Az árlejtés, illetőleg az ajánlatok felbontása bizottságilag a kolozsvári posta- és távirdaigazgató irodájában 1904. évi február hó 27-én déli 12 órakor fog megtörténni, mely alkalommal az ajánlattevők jelen lehetnek.

Mindegyik ajánlattevő ajánlatával és az ahhoz letett bánatpénzzel az ajánlatok feletti határozat meghozataláig, azon ajánlattevő pedig, kinek ajánlata elfogadtatott, a szerződés megkötéséig kötelezettségben marad.

A kereskedelemügyi m. kir. minister fentartja magának a pályázók közötti szabad választást.

A kiírástól eltérő, általánosságban tartott, vagy kellően fel nem szerelt ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kolozsvári kerületben:

Alsó-Szombatfalván, Fogaras vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 634 K évdíj; 80 K irodai, 108 K kézbesítési és 800 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Alsó-Szombatfalváról az $1._7$ km. távolságra fekvő Alsószombatfalva-pályaudvarra és vissza naponként kétszer, szükség esetén háromszor közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta-távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabályszerű saját kocsijával fentartani;

a nagyváradi kerületben:

1. Brátká-n, Bihar vármegyében; III. osztályú posta-távbeszélő hivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság 630 K évdíj, 80 K irodai, 95 K kézbesítési és 420 K szállítási átalány, mely utóbbi összegért a kinevezendő postamester köteles lesz a $0._{97}$ klm. távolságra levő pályaudvarra és vissza naponként ötször közlekedő gyalogküldönczjártot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani.

2. Réven, Bihar vármegyében; II. osztályú posta- és távirdahivatal. Készpénzbiztosíték: 800 K. Járandóság: 1128 K évdíj, 100 K irodai, 145 K kézbesítési és 1400 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Révről az $1._{74}$ klm. távolságra fekvő hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponként hatszor közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani.

3. Tótiban, Biharvármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj; 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a zágrábi kerületben:

Račán, Szerém vármegyében; III. oszt. posta- és távirdahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 760 K évdíj; 100 K irodai, 64 K kézbesítési és 1400 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Račáról Bosuton át a $16._7$ km. távolságra eső Kuzminba és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négy osztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 február hó 26-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alajosmajor m., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Ardanócz k., Nyitra vm., **u. t.** Pőstyén
Balog p., Komárom vm., **u. t.** Bátorkesz
Bezdányi erdőőrlak, Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa
Bokros p., Komárom vm., **u. t.** Komárom 1
Borba p., Győr vm., **u. t.** Győr-Szent-Márton
Bőfalva k., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Budest k., Arad vm., **u. t.** Acsueza
Bunyovo m., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Csicsó k., Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Csóri p., Komárom vm., **u. t.** Bátorkesz
Dubravicza k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Dubraviczalest t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Dunaradvány k., Komárom vm., **u. t.** Bátorkesz
Dvorecz p., Nyitra vm., **u. t.** Pőstyén
Egeg k., Hont vm., **u. p.** Egeg (helybeli postai ügyn.)
Erecs p., Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa
Farkaskút p., Nyitra vm., **u. t.** Lipótvár
Felsőrépás k., Szepes vm., **u. t.** Lőcse
Forraynagybuzsák p., Arad vm., **u. t.** Arad
Garta k., Sopron vm., **u. t.** Kapuvár
Görcsön k., Szilágy vm., **u. p.** Görcsön (helybeli postahiv.)
Guravoj k., Arad vm., **u. t.** Acsucza
Hédel k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Horanszka p., Szepes vm., **u. t.** Káposztafalu
Iglóhollópatak t., Szepes vm., **u. t.** és **u. p.** Dobsina
Iglókishnilecz t., Szepes vm., **u. t.** Merény
Iglónagyhnilecz t., Szepes vm., **u. t.** Merény
Jamesna t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Káp k., Nyitra vm., **u. t.** Üzbégh
Kereszt m., Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa
Kézdialmás k., Háromszék vm., **u. p.** Esztelnek
Királyfia p., Hont vm., **u. p.** Egeg
Kisapostag k., Fejér vm., **u. t.** Dunapentele
Kispónik t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Kisrippény k., Nyitra vm., **u. t.** Szomorfalu
Kisság m., Nyitra vm., **u. t.** Récsény
Kisvieszka p., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Kolozsnéma k., Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa
Korbász p., Hont vm., **u. p.** Egeg
Krtócz k., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Landsásfalu k., Szepes vm., **u. t.** Káposztafalu
Libetbánya k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya (helybeli posta-távbeszélő-hiv.)
Litér k., Veszprém vm., **u. p.** Hajmáskér
Livó k., Sáros vm., **u. t.** Bártfa
Livóhutta k., Sáros vm., **u. t.** Bártfa
Lórév k., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Ráczkeve
Magostelek p., Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa
Makád k., Pest P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Ráczkeve
Matildhuta gazdasági telep, Szepes vm., **u. t.** Prakfalu
Nagypallag p., Hont vm., **u. p.** Egeg
Nagyrippény k., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Nátafalva k., Zemplén vm., **u. t.** Őrmező
Nezsette k., Nyitra vm., **u. t.** Szomorfalu
Nyitrasárfő k., Nyitra vm., **u. t.** Pőstyén
Paczolaj k., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Path p., Komárom vm., **u. t.** Komárom 1
Patkányos p., Komárom vm., **u. t.** Komárom 1
Podlippa t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Ponik k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Ponikkohó k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Poráz k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Pusztabartacsin p., Nyitra vm., **u. t.** Récsény
Pusztakürt k., Nyitra vm., **u. t.** Szered
Pusztavirth p., Komárom vm., **u. t.** Bátorkesz
Püspökfalu k., Nyitra vm., **u. t.** Szomorfalu
Ronka p., Komárom vm., **u. t.** Tany-Nemes-Ócsa
Rosztocs k., Arad vm., **u. t.** Acsucza
Ság k., Nyitra vm., **u. t.** Récsény
Sárfimizdó k., Vas vm., **u. p.** Andrásfa
Sarluska k., Nyitra vm., **u. t.** Nyitraludány
Sebő k., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Szalatnya k., Hont vm., **u. p.** Egeg
Szentandrás k., Sopron vm., **u. t.** Szany-Szent-András (helybeli vasuti távirda)
Szépalma p., ⌒ Fenyőfő, Veszprém vm., **u. t.** Zirez
Szepesjánosfalu k., Szepes vm., **u. t.** Káposztafalu
Szerbőcz k., Nyitra vm., **u. t.** Pőstyén
Szigetszentmárton k., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Ráczkeve
Szigetujfalu k., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Ráczkeve
Tóváros k., Komárom vm., **u. t.** Tata
Trivodi t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Vashegy szőlő, Vas vm., **u. t.** Óvár-Vashegy (helybeli vasuti távirda)
Vaskohó t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Virágvölgy t., Szepes vm., **u. t.** nyáron Virágvölgy, (helybeli posta-távb.-hiv.) télen Poprád
Visóoroszi botgyár t., Máramaros vm., **u. p.** Visóoroszi botgyár (helybeli postahiv.)
Visóoroszi k., Máramaros vm., **u. p.** Visóoroszi botgyár
Vöröserdő m., Nyitra vm., **u. t.** Récsény
Zabava t., Zólyom vm., **u. t.** Libetbánya
Zsitvató p., Komárom vm., **u. t.** Bátorkesz

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben meg ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. október 1-től október 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3174	kosár	Budapest 70/I. Debreczen 2 beküldi	2.700	szőlő	eladatott
3178	„	Budapest 70/II. X/23. Brassó—Bpest 15. sz.	4.100	szőlő	„
3186	—	—	—	X/23-iki Bécs—Budapest 13. sz. mposta által Budapest 70/II. sz. hivatalnak leadott csomagok egyikéből egy lakat (kulcs nélkül) kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRALYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest — *6. szám* — *1904. február 13.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
Lefoglalandó hirlappéldányok.
A posta szállításból kitiltott orosz nyelvű sajtótermékek.
Készpénzellátmányokról szóló napi értesítések beküldése.
Személyzetiek.

Lefoglalandó sajtótermék.

8441.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten, Kramer Ernő nyomdájában megjelenő „Adeverul (Glazul poporului)“ czímű lap folyó évi január hó 31-iki kelettel ellátott 4-ik számának rendes, valamint II. kiadásának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó lapszámokat ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V. ker., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em. 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 5.

Lefoglalandó hirlappéldányok.

9029.

A budapesti királyi büntető törvényszék vizsgálóbirája a „Vointa Poporului“ czímen Budapesten, VII. ker., Vörösmarty-utcza 17. sz. a. Nagel István nyomdájában megjelenő lapnak 1904. évi február hó 4-én kelt 5. számának lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő hirlapszámnak postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem Sárkány Lajoshoz, a budapesti királyi büntető törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapesten, 1904 február 4.

8771.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Zsivanovics Gábor által szerkesztett s Budapesten nyomatott „Narodna Reč“ czímű időszaki lapnak 1903. évi augusztus hó 14-én és 23-án, szeptember hó 11-én, október hó 9-én, 23-án és 30-án, november hó 13-án és 20-án, deczember hó 18-án, továbbá folyó évi január hó 15-én és 29-én megjelent 18., 20., 22., 26., 28., 29., 31., 32. és 36., illetve 3. és 5. számainak lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő hirlapszámoknak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V. ker., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 5.

A postai szállításból kitiltott orosz nyelvű sajtótermékek.

7923.

A Londonban Augustus Road és Hummersmith kiadóknál Burcev Vladimir szerzőtől „Zásztó ljet“ (száz év alatt) czím alatt megjelent orosz nyelvű műtől, valamint az ismeretlen helyen megjelent alább felsorolt orosz nyelvű sajtótermékektől a postai szállítás joga a magyar szent korona területére nézve megvonatván, a kir. posta- és távirdahivatalok azokat a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

A kérdéses sajtótermékek a következők:

1. Ko vszemu ruszkomu kresztyánsztvu“ (Az összes orosz parasztsághoz).
2. „Rázszkázü iz ruszkoj isztorij“ (Elbeszélések az orosz történelemből).
3. „Národnoje Djelo“ (Nemzeti ügy).
4 „K szoldátám“ (A katonákhoz).
5. „Szofia Ljvovna Perovszkája“ nevű orosz forradalmárnő életrajza.
6. „Zá volju i zemlju“ (A szabadságért és földért).
7. „Nikolái Ivánovics Kibáljcsics“ nevű orosz forradalmár életrajza.
8. „Kresztyánszkie szojuzü v Szicilij“ (Parasztszövetségek Siciliában).
9. „Cárj-Colod“ (Az éhség mint király).
10. „Cárszkájá miloszty“ (Cári kegy).
11. „Szoldátszkij podvig“ (Katonai hőstett) Mironov K. szerzőtől.

12. „Nyicsevo sz námi nyepodjelájes“ (Semmit sem teszesz velünk) Nyekrászov Szergejtől.

13. „Lipocska-Popovna“ (Lipocska a papleánya) czimű elbeszélés Novokrescsenszky Jánostól.

Budapest, 1904 február 3.

Készpénzellátmányokról szóló napi értesítések beküldése.

2154.

A készpénzellátmányok kiküldése tárgyában az 1900. évi „P. és T. R. T.“ 67. számában 1900. évi deczember hó 5-én 86.871. sz. a. kiadott rendelet 20. pontja 6. és 7. bekezdésének azon határozmányát, hogy az ellátmányok kiküldésével megbízott kincstári posta- és távirdahivatalok, előttes posta- és távirdaigazgatóságuk számvevőségéhez azon napokon is kötelesek a 167. sz. nyomtatványon kiállítandó „Napi értesítést“ beküldeni, a mely napokon ellátmányt nem adtak ki, ezennel hatályon kívül helyezem.

Utasítom ennélfogva a készpénzellátmányok kiadásával megbízott kincstári posta- és távirdahivatalokat, hogy az idézett rendelet 20. pontja 5. bekezdése értelmében kezelendő „Napi értesítést“ csak azon napokon küldjék be előttes posta- és távirdaigazgatóságuk számvevőségéhez, a mely napokon ellátmányt a hozzájuk utalt valamely nem kincstári posta- és távirdahivatalnak tényleg kiadták.

Kötelességévé teszem azonban e kincstári posta- és távirdahivataloknak, hogy ép úgy, mint a postatakarékpénztári aljegyzékeken, a „Napi értesítéseken“ is a keletlánczolat feltüntetése végett a nyomtatvány felső részén, az utolsó ellátmány kiadására következő napot, valamint a bejelentendő legközelebbi ellátmány kiadása keltjét a megfelelő két hely- és kelti bélyegzőlenyomattal jelezzék.

A 167. sz. nyomtatványt újra nyomatás alkalmával ennek megfelelően módosítom.

A posta- és távirdaigazgatósági számvevőségek az ellenőrzést továbbra is az idézett rendelet 21. pontja értelmében a „Napi értesítések“ keletlánczolatára való figyelemmel gyakorolják.

Budapest, 1904 január 30.

SZEMÉLYZETIEK.

A személyem körüli magyar ministerium ideiglenes vezetésével megbizott magyar ministerelnököm előterjesztése folytán a budapesti távbeszélő-hálózat új központjának létesítésénél kifejtett kiváló munkásságuk elismeréseül Kolossváry Endre posta- és távirdaigazgatónak harmadosztályú vaskorona-rendemet díjmentesen, Balla Pál posta- és távirda műszaki tanácsosnak Ferencz-József-rendem tiszti keresztjét és Pintér József az egyesült villamossági részvénytársulat műszaki igazgatójának ugyanezen rend lovagkeresztjét adományozom.

Kelt Bécsben, 1904. évi január hó 17-én.

Ferencz József s. k. **Gróf Tisza István** s. k.

Kineveztettek postamesterekké

a budapesti kerületben: Gegus Róza Adácsra, Ujlaky-Zsakovits Róza Bénybe, Kovács-Germany Margit Nógrádra, özv. Horváth-Wind Ilona Palotaujfaluba;

a kassai kerületben: Kalas Lidia Csizre;

a kolozsvári kerületben: Pentz Sándor Alvácza pályaudvarra, Gitza János Lajosfalvára, Máthe János Predeál telepre;

a nagyváradi kerületben: özv. Urbanek-Tóth Klára Békésszentandrásra, Gyöngyössy Erzsébet Medgyes-Egyházára, özv. Horvát-Szál Mária Nagy-Szalontára, Mátyássy-Maczeovits Jolán Rakamazra;

a pécsi kerületben: Horváth-Kupecz Terézia Kőröshegyre, Menyhárt Antal Kurdra, Buchberger Irma Szent-Györgyvölgyére, Simicz Lajos Vonyarcz-Vashegy pályaudvarra;

a pozsonyi kerületben: Vollmann Ferencz Brogyánba, Hemerka Anna Dojcsra, özv. Bliszka-Molnár Viktória Pereszlénybe;

a soproni kerületben: özv. Rauch-Gantz Szidónia Kapuvárra, Kenyei Jolán Keszegfalvára, Spiegl Miksa Lajtafaluba;

a temesvári kerületben: Semly Albert Adorján pályaudvarra, Csiky-Rajla Erzsébet Ilona Furlogra, Moczika Karolin Murányba (Temes vm.), Horecsny Miklós Öregfaluba, özv. Szamossy-Novobáczky Katalin Pivniczára, Stefler Antonia Ujfaluba (Temes vm.);

a zágrábi kerületben: Dragojlov Vjera Žutalokvára.

Áthelyeztetett:

Pákay Béla Polgárdiból Csákvárra.

Állásukról lemondottak:

Zsakovits Ferencz bényi, Szegedy Béláné somosujfalui, Csóka-Helfer Szidónia zólyom-miklósfalvai, Bellovits Margit horlyói, a kalotaszegi erdőipar részvénytársaság mint josikatelepi, Mátyássy József rakamazi, özv. Hemerka-Dolezsal Márta dojcsi, Schurmann Endre roszinai, Baba Jolán turólukai, Rába Albertné vág-vecsei, Fillinger Matild bakonyszentlászlói, Bogojevich-Szuchy Anna furlogi, Horecsny Józsa öregfalui és Holczmann-Gedbert Erzsébet ruszkiczai postamesterek.

Felmentettek:

Mitykó Endre alváczapályaudvari és Révész Zsigmond adorjánpályaudvari postamesterek.

Elmozdíttatott:

Kardos Dezsőné illyei (Bihar vm.) postamester.

Meghaltak:

Majláth István kiskereskényi, Rigó Sarolta alsóábrányi, Mayer Gyula alsószombatfalvai, Pataki József bonyhai, Schäffler Mihály mezőhegyesi, Szabó Kálmán pinczehelyi, Ágh Béla csákovai és Čabrian Márton križišćei postamesterek.

---

1. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Karácsonyi Alajos és Lövi Jetti;

a kolozsvári kerületben: Apor Károly, özv. Incze Andrásné, szül. Lőrincz Margit és Köllő Béla Rudolf;

a nagyváradi kerületben: Czomba Imre, Nagy István, Richter István Béla, Szilágyi Dénes és Zana Erzsébet;

a pozsonyi kerületben: Gruss Lujza, Krissnik Józsefné, szül. Friedsam Szidonia és Wetschl Mária;

a soproni kerületben: Fleischmann Johanna és Jezerniczky Ilona;

a temesvári kerületben: Bausenwein Mátyás, Joszifovics Darinka, Lázár Emilia, Preiner József és Szaszer Katalin Erzsébet.

2. A kiadók létszámába visszavétetett:

a budapesti kerületben: Medved Amália, volt posta- és távirdakiadó;

a kolozsvári kerületben: Latzin Hermin, volt posta-távirdakiadó.

3. A kiadók létszámából töröltetett:

a zágrábi kerületben: Kerhin Božica, saját kérelmére.

4. Elbocsájtatott:

a soproni kerületben: Varsányi Gyula posta-távirdakiadó.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben meg ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. október 1-től október 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3198	kosár	Budapest 70/I. X/23. Bród—Bpest 31. sz.	4.900	szőlő	eladatott
3198	—	—	—	A székesfehérvári 2. sz. hivatal csomagraktárában egy pár fekete harisnya találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3199	kosár	Budapest 70/I. Nagyenyed beküldi	4.400	szőlő	eladatott
3205	„	Budapest 70/I. X/25. Oderberg—Budapest 22. sz.	4.900	almák, egy czédula	„
3216	—	—	—	X/16-ki Budapest—Gyulafehérvár 5. sz. mpostánál 4 korona készpénz találtatott	77618/903. sz. ig. Bpest
3217	csalánvászon	Budapest 70/I. X/25. Pragerhof—Bpest 7.	4.600	k. Infanterie Off B . . . .? gesztenye	eladva
3220	—	—	—	X/24-ki Sopron—Pozsony 262. sz. kposta által Pozsony 2-nek kiadott csomagok valamelyikéből egy leónozott bádogdobozka kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3221	—	—	—	X/23-ki Budapest—Bród 32. sz. mpostánál 6 pár piros szinű 3. sz. jelzésű gyermekharisnya találtatott	„
3222	—	—	—	X/23-ki Budapest—Kassa 10. sz. mposta Kassa 2-nek egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: egy Abaúj-Szánton X/23-án kelt levél és szőlő, mely ottan eladatott	10731/903. sz. a. ig. Kassa

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3223	—	—	—	X/26-ki Zsolna—Pozsony 48. sz. mpostánál egy sárgarézből kis fogaskerékféle találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3227	kék zománczos zsírbödön	Budapest 70/II. Budapest 62 hiv.	3.200	üres zsírbödön	„
3239	—	—	—	X/23-ki Bécs—Nagykanizsa 23. sz. mpostánál egy conservet tartal ı azó bádogdobozka találtatott	28580/903. sz. a. ig. Pécs
3248	kosár	Budapest 70/II. X/28. Pragerhof—Bpest 7. sz.	4.100	25 alma (részben rothadásnak indult állapotban)	eladva
3255	—	Budapest 70/II.	—	X/28-án Budapest 70/II. sz. hivatalnál az V. sz. továbbitó osztályban egy csomagocska „Thea“ találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3281	—	—	—	X/27-ki Nagyvárad—Szeged 27. sz. kpostánál egy K. M. vésetű pecsétnyomó találtatott	„
3283	—	—	—	X/30-án Budapest 55. sz. hivatalnál 2 csomagocska kötőtű találtatott	„
3300	—	—	—	X/30-ki Pragerhof—Budapest 7. sz. mpostánál egy fogoly találtatott	eladva
3301	—	—	—	X/26-án a kőszeg—lékai járat Lékán egy czim s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: szőlő, mely ottan eladatott	„
3302	—	—	—	X/27-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál egy orsó fonal találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3303	kosár	Budapest 70/II. X/30. Oderberg—Bpest 22. sz.	5.800	szőlő	eladva
3304	„	Budapest 70/II. Orsova—Bpest 179.	3.700	„	„
3305	—	—	—	X/25-ki Budapest—Brassó 16. sz. mozgóposta mellékkocsijában egy csomag fekete czérna találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3313	—	—	—	X/22-ki Brod—Nagykanizsa 61. sz. mpostától a Wien—Triest 9. sz. mpostához esedékes volt egyesített zárlatban őszi bükkönyt tartalmazó árúminta czím nélkül találtatott	28835/903. ig. Pécs
3316	—	—	—	X-10-ki Mármarossziget—Budapest 33. számú mposta Budapest 70/I-nek egy Konrád Mór Budapest Üllői-út 7. sz. czímű ragszám nélküli szőlő-küldeményt leadott; mely ottan eladatott	—
3320	zsák	Budapest 70/II.	3.500	czímtöredék: . . . . . Elek . . .-t fürdőhely téli kabát, nadrág, egy pár kézelő „Utánvét“ jelző	a nyomozó hivatalnál őriztetik

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *7. szám.* *1904 február 18.*

TARTALOM:

Lefoglalandó hirlappéldányok.

„Der freie Arbeiter“ című lap kitiltása.

„Calendarul Minervei 1904.“ című könyv kitiltása.

Postatakarékpénztári betevők és chequeszámlatulajdonosok levelezésének portomentessége.

Közigazgatási hatóságoklól eredő levelek térti vevényeinek módosítása és térti vevényes levélborítékok használhatása.

Figyelmeztetés Rumániába szállított, úgynevezett négyszeres aranyérméket tartalmazó küldeményekhez csatolandó vámnyilatkozatok tárgyában.

Nemzetközi csomagforgalom szünetelése Algiria egyes helyeivel.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

Névváltozás.

Pályázati hirdetmények.

Forgalomköri változások.

Lefoglalandó hirlappéldányok.

10.611.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Csanády Dénes által szerkesztett s Budapesten nyomatott „Vointa Poporului“ című időszaki lap folyó évi január hó 1-én megjelent 3. számának lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő hirlapszámnak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti királyi büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em., 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 12.

10.612.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Zsivanovics Gábor által szerkesztett s Budapesten nyomatott „Narodna Reč“ című időszaki lap folyó évi január hó 8-án megjelent 2. számának lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő hirlapszámnak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em., 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 12.

11.470.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája az „Adeverul“ című, Budapesten, Krammer és Erhardt nyomdájában nyomatott időszaki lap f. évi február hó 14. keltű 6. számának lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő hirlapszámnak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 15.

„Der freie Arbeiter“ című lap kitiltása.

10.150.

A Berlinben megjelenő „Der freie Arbeiter“ című anarchista laptól a postai szállítás joga a magyar szent korona országai területére nézve megvonatván, a kir. posta- és távirdahivatalok ezen lapot a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 február 11.

„Calendarul Minervei 1904“ című könyv kitiltása.

10.466.

A Bukarestben rumán nyelven kiadott „Calendarul Minervei 1904“ című könyvtől a postai szállítás joga a magyar szent korona országainak területére nézve megvonatván, a kir. posta- és távirdahivatalok ezen könyvet a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 február 12.

Postatakarékpénztári betevők és chequeszámlatulajdonosok levelezésének portomentessége.

80.305/1903.

A „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 169. oldalán foglalt azt a feltételt, mely szerint a m. kir. postatakarékpénztár betevői által postatakarékpénztári ügyekben a postatakarékpénztárhoz, a postahivatalokhoz és a posta- és távirdaigazgatóságokhoz intézett levelek csak azon esetben portomentesek, ha a levél a postatakarékpénztár által kiadott hivatalos borítékba van helyezve, hatályon kívül helyezem és megengedem, hogy úgy a betevők, mint a chequeszámlatulajdonosok e czélra magánborítékokat is használhassanak.

Kivánatosnak jelzem azonban, hogy a chequeszámlatulajdonosok a chequek beküldésénél mindenkor az e czélra szolgáló vörös szinű hivatalos borítékokat használják.

A posta- (és távirda-) hivatalok fentiekhez képest a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében szóban levő tételét a következőképen módosítsák:

Az 1. hasábba „A m. kir. postatakarékpénztár betevői“ után írják be: „és chequeszámlatulajdonosai“.

A 2. hasábban a „ha a levél . . . van helyezve“ mondatot töröljék s e helyett írják be: „Kivánatos, hogy a chequeszámlatulajdonosok a chequek beküldésénél mindenkor az e czélra szolgáló vörös szinű hivatalos borítékokat használják“.

A 9. hasábba jelen rendelet keltjét és számát írják be.

Budapest, 1904 február 8.

Közigazgatási hatóságoktól eredő levelek tértivevényeinek módosítása és tértivevényes levélborítékok használhatása.

7297.

Az 1902. évi deczember hó 11-én ad 67.633. sz. a. kelt rendelet („P. T. R. T.“ 1902. évf. 43. sz.) 7. pontja szerint használandó tértivevények beosztását a belügyministerium vezetésével megbízott miniszterelnök úr megkeresésemre a szerzett tapasztalatok alapján módosította s folyó évi január hó 16-án 6000. VI. sz. a. kelt rendeletével utasította az érdekelt hatóságokat, hogy az eddigi minta (l. a „P. T. R. T.“ 1902. évfolyamának 354. oldalán) szerint készült tértivevények készletének elfogytával a tértivevényeket az alább következő új minta szerinti beosztással állíttassák elő.

Miniszterelnök úr egyúttal a tértivevények postai kezelését megkönnyítendő, arra is felhívta az érdekelt hatóságokat, hogy a posta- (és távirda-) hivatalok részéről borítékba való helyezést és a boríték megczímzését igénylő $^1/_4$ ív nagyságú tértivevénynyomtatvány helyett lehetőleg mindig válaszos levelezőlapalakú tértivevényeket használjanak.

Megjegyzem, hogy bár a fenthivatkozott rendelet azt írja elő, hogy a tértivevényt keresztfonállal kell a levél hátoldalához kötni, ezen intézkedés czélzatával nem ellenkezik, ha a tértivevény más alkalmas módon erősíttetik a levélhez.

Újabban ugyanis többen igyekeztek előállítani oly levélborítékokat, melyek a keresztfonállal való odakötésnél nagyobb biztosítékot látszanak nyujtani arra, hogy a tértivevény postai szállítás közben a levél mellől el ne váljék.

Ilyenek az Ivánka Pál váczi járási főszolgabiró által készített úgynevezett zsebes levélborítékok és a „Franklin-társulat“, illetve a „Pátria irodalmi vállalat és nyomdai részvénytársaság“ ál készített úgynevezett tértivevényes levélborítékok.

Az Ivánka-féle levélborítéknak a levél czímoldala alatt a tértivevény befogadására külön zsebe van, mely a levél tulajdonképeni tartalmának kibontása nélkül felnyitható.

A „Franklin-társulat“- és a „Pátria“-féle levélborítékoknál pedig a tértivevény a levélborítékkal egy darab papirosból készül s a levélboríték hátoldalán függvényt képez.

Figyelmeztetem a posta- (és távirda-) hivatalokat, hogy a mennyiben a gyakorlatban ily zsebes, illetve tértivevényes levélborítékok használtatnának, ezek akadálytalanul elfogadandók.

Arra is figyelmeztetem a posta- (és távirda-) hivatalokat, hogy a tértivevényes levélborítékoknál ügyeljenek arra, hogy az érkezési hely- és kelti bélyegző lenyomatát ne a függvényt képező tértivevényre, hanem a boríték hátoldalának szabad helyére alkalmazzák.

Minta a 7297/904. sz. rendelethez.

Térti vevény.

A kézbesítendő ügydarabnak		Neve és lakása a félnek vagy képviselőjének, a kinek részére a hivatalos irat kézbesítendő	A kézbesítés helye éve, hónapja és napja s az **átvevő aláírása**
iktató száma	neme és mellékleteinek száma		

A kézbesítő igazolása.

Postai kézbesítés esetén a kézbesítés kelte, a kézbesítő postaközeg aláírása, a postahivatal hely- és kelti bélyegzőjének lenyomata.

Községi közeg által történt kézbesítés esetén a kézbesítő hatósági közeg megjegyzése a kézbesítés módjára, idejére vagy az akadályra nézve, keltezéssel és aláírással.

Budapest, 1904 február 3.

Figyelmeztetés Romániába szállított, úgynevezett négyszeres aranyérméket tartalmazó küldeményekhez csatolandó vámnyilatkozatok tárgyában.

6512.

A rumán postaigazgatás közlése szerint a magyar posta területéről Romániába számos oly küldemény érkezik, mely ékszerként használt úgynevezett négyszeres aranyérméket tartalmaz, de vámnyilatkozattal nincsen ellátva.

Az úgynevezett négyszeres aranyérmékre, melyek Ausztriában kereskedelmi érmek gyanánt veretnek s törvényes fizetési eszköz jellegével nem bírnak, Romániában beviteli vám alá esnek, miért is az ilyen érméket tartalmazó küldeményekhez mindenkor az előírt számú és megfelelően kiállított vámnyilatkozatokat kell csatolni.

A kir. posta- és távirdahivatalok ennélfogva az e fajta küldemények feladásánál az említettekre legyenek figyelemmel s azokat, ha vámnyilatkozatokkal ellátva nincsenek, ne fogadják el. A vámnyilatkozatok hiánya ugyanis Romániában a küldemény elkoboztatását vonja maga után.

Jelen rendeletemet a kir. posta- és távirdahivatalok a „Postai Tarifák IV. Rész“ III. szakasz 35. §. 8. pontjánál megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 február 8.

Nemzetközi csomagforgalom szünetelése Algiria egyes helyeivel.

7896.

A franczia postaigazgatás közlése szerint vízáradás miatt Algiria következő helyeire: Sidi-Mohamed-ben-Aouda, Fortassa, Djillali-ben-Amar, Sidi-Ali-ben-Amar (Aïn-Sarb), Méchéra-Sfa, Tagdempt és Tiaretbe további intézkedésig nemzetközi postai csomagok nem küldhetők.

A kir. posta- és távirdahivatalok jelen rendeletemet a „Postai Tarifák IV. rész“ II. szakasz 20. §-ában Algiriánál (59. oldalon) megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 február 6.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

4302.

A külfölddel való postaforgalomban újabban a következő változások állottak be:

1. A Philippi-szigetekre címzett ajánlott levélpostai küldeményekre vonatkozó tudakozványokat ezentúl „Director of Posts à Manille“ címre kell továbbítani.

2. Romániában „Enisenlie“ nevű postahivatal, mely nemzetközi utalványok váltásával is fel volt jogosítva, megszűnt működni.

3. Tunisban „Degache“ nevű postahivatal nyílt meg, mely a nemzetközi utalvány- és csomagforgalomban is résztvesz.

4. Az amerikai Egyesült-Államokba New-York, Brooklyn, Hoboken és Yersey városok kivételével, más helyekre, Svájczon át szállítandó 3– 5 kgrm súlyig terjedő, nem terjedelmes nemzetközi csomagok súlydíját 600 fillérről 560 fillérre szállították le. Ugyancsak leszállították az említett viszonylatban a biztosítási díjat is, és pedig 160 fillérről 110 fillérre.

5. Az amerikai Egyesült-Államokba szállított csomagküldeményekhez csatolandó számlát legczélszerűbb a nevezett államoknak Budapesten, illetve Fiumében székelő konzulánál kapható 197. sz. nyomtatványon kiállítani. Ezt a számlát ezentúl még akkor is hitelesíttetni kell az illető konzul által, ha a küldemény bruttoértéke 100 dollárnál kisebb.

Elelmiszereket tartalmazó küldeményeknél a számlán kívül a nevezett konzuloknál kapható 198. számú nyomtatványon kiállított nyilatkozatot is kell csatolni. Ebben a nyilatkozatban a feladó tartozik bevallani:

a) hogy a szállítást mint eladó, vagy pedig mint a vevő fél ügynöke (megbízottja) teljesíti-e?

b) a szállítmány egészségtelen anyagot nem tartalmaz-e?

c) a szállítmány mely országban termeltetett?

d) mely városban s ki által dolgoztatott fel?

e) nincs-e ellátva hamis jellel vagy védjellel?

f) miféle óvóanyagot tartalmaz a són, czukron, eczeten vagy fafüstön kívül?

g) miféle festőanyagot tartalmaz?

6. Bechuanaföld brit védnökségbe, továbbá Rhodesia északkeleti, északnyugoti és déli részébe, úgy Anglián, mint pedig Belgium vagy Németalföldön át ezentúl 4 és 5 kg súlyig terjedhető nemzetközi csomagokat is lehet szállítani: a szállítási díj az angol útra 4 kg súlyig 21 K 25 f, 5 kg súlyig 26 K 25 f, a belga vagy németalföldi útra pedig tételenként 25 fillérrel több.

Északkeleti és északnyugoti Rhodesiára vonatkozólag az 1—3 kg súlyig terjedő nemzetközi csomagok szállítási díja is megváltozott, és pedig ugyancsak a fentemlített mindkét útra nézve. Ehhez képest a szállítási díjak az angol útra 1 kg-ig 6 K 25 f, 2 kg-ig 11 K 25 f, és 3 kg-ig 16 K 25 f, a belga vagy németalföldi útra pedig tételenként 25 fillérrel több.

7. Belgiumba czímzett nemzetközi csomagokra vonatkozó tudakozványokat ezentúl közvetlenül az illető belga rendeltetési hivatalhoz kell intézni.

8. Chinában „Amoy“-ban működő japán postahivatalhoz nemzetközi csomagokat ezentúl ismét lehet küldeni.

9. Japánból eredő nemzetközi csomagokat kézbesíthetetlenség esetében ezentúl nem a központi igazgatáshoz, hanem a japán kicserélő postahivatalokhoz kell visszajelenteni.

10. Perzsiába, perzsa postahivatalokhoz czímzett nemzetközi csomagok szállítási díjait úgy az olasz, mint az egyptomi útra nézve leszállították. E díjakra nézve a jelen rendelet mellékletét képező III. sz. fedőlap nyujt felvilágosítást.

11. Skutariba (Albánia) czímzett nemzetközi csomagokat, melyek eddig csak San Giovanni di Meduaig szállíttattak, honnan azok továbbszállításáról a czímzettek gondoskodtak, ezentúl az illető szállítási vállalatok közvetlenül a rendeltetési helyig szállítják.

12. Német-Délnyugot-Afrikának „Keetmanshoop“ és Warmbad német postahivatalaihoz Hamburgon át közvetlenül szállított 5—10 kg súlyig terjedő közönséges csomagok díját következőképen állapították meg: 5—6 kg-ig 504 f, 6—7 kg-ig 576 f, 7—8 kg-ig 648 f, 8—9 kg-ig 720 f és 9—10 kg-ig 792 f.

Végül az egyetemes postaegyesületen kívül álló országokkal való forgalomban a következő változások állottak be: Északi Nigériában lévő postahivataloknál feladott, Magyarországba czímzett levélpostai küldemények díja ugyanaz, mint a Nagy-Britanniából eredő küldeményeké.

A Tonga- (Barátság-) szigetekre mindenféle levélpostai küldemény küldhető. Nem ajánlott levelek bérmentesítetlenül is adhatók postára. Ajánlott levelekért elveszés esetében kárpótlás nem jár. Tértivevény („Értesítő a kézbesítésről“) kérhető. Az ottani postahivataloknál feladott, Magyarországba czím-

zett levélpostai küldemények díjaira nézve a jelen rendelet mellékletét képező I. sz. fedőlap nyujt felvilágositást.

A kir. postahivatalok ezeket a változásokat a „Postai Tarifákban“ következőképen jegyezzék elő:

I. A „Postai Tarifák“ III. Részében:

a) Az I. szakasz *B)* jegyzékében 5. Brit birtokóknál (17. oldalon) az első hasábban az *a)* pont első bekezdésében „Nigerpart (védnökség)“ szavak helyébe irják be: „Északi Nigéria“ szavakat; ugyanott a *b*) pontban az első bekezdés elé *α*) betűt irjanak, a szövegből pedig töröljék „Salamon-szigetek és“ szavakat, a második bekezdés elé *β*) betűt tegyenek s a szövegre „Gilbert-szigetek“ után irják be „Salamon-szigetek“ szavakat. A második hasábban a 27.681/903. sz. rendelet folytán (l. „P. és T. R. T.“ 903. évi 22. számát) beragasztott fedőlap folytatásaképen ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező I. sz. fedőlapot, s végül ugyancsak a második hasábban az ad *b*) „Frankokényszer“ stb. kezdetű bekezdés elé „ad *b*)“ helyett „ad *b*/*β*)“ jelzést irjanak.

b) A II. szakasz 4. §-ban (pénzutalványozás táblázata) Romániánál (75. oldal) a 11. hasáb utolsó bekezdésében a kilenczedik sorban „Enisenlie (Constantza)“ szavakat töröljék.

c) A II. szakasz végén függelékként közölt Tudakozványirányitási kimutatásban a 94. oldalon az Egyesült-Államok birtokainál *c*) nél az első hasábban „és Philippi-szigetek“ szavakat töröljék; ez alá új bekezdésként irják be „*d*) Philippi-szigetek“ szavakat, ezzel egy sorban pedig a második hasábba a következőket: „Director of Posts à Manille“.

II. A „Postai Tarifák“ IV. Részében:

a) Az I. szakasz 3. §-ban (Tudakozványirányitási kimutatás) Belgiumnál (34. oldal) a második hasábban foglaltakat töröljék s ezek helyett irják be a következőket: „Au bureau distributeur des colis postaux à . . . (rendeltetési hely neve)“ szavakat.

b) A II. szakasz 20. §-ban (A nemzetközi postai csomagok táblázata) a 71. oldalon *b*) Bechuanaföld és *c*) Rhodesiánál, ez utóbbinál úgy az *α*), mint a *β*) alatti bekezdésnél is, a 3. és 4 hasábokban foglalt adatokat töröljék s ezek helyébe ragaszszák be a mellékelt II. sz. fedőlapot.

A 73. oldalon Chinánál a *h*) alatti bekezdésben (japán postahivatalok) az 1. hasábban első helyre ismét irják be „Amoy“ helynevet.

A 78. oldalon az amerikai Egyesült-Államoknál a *b*) bekezdésben (más helyekre) az 1. útnál a 3—5 kg súlytételre vonatkozólag a negyedik hasábba „600“ helyett „560“-at irjanak, a 7. hasábba „160“ helyett pedig „110“-et, a 11. hasáb *[1]) bekezdésében (utolsó) töröljék: „ha a csomagban foglalt árú értéke 500 frankot (100 dollárt) meghalad“ szavakat; a bekezdés végére pedig irják be a következőket: „Élelmiszereket tartalmazó küldeményeknél a számlán kivül nyilatkozatot is kell csatolni“. (Egyebekre nézve l. a 329. oldalon a 41. §. III. szakasz 7. pontjának negyedik bekezdését).

A 86. oldalon „Japánnál“ a 11. hasáb harmadik bekezdésébe „A l'Administration des Postes à Tokyo“ szavak helyébe irják be: „Au bureau de poste à Yokohama“.

A 98. oldalon Perzsiánál töröljék az 1—11. hasábokban az összes adatokat (fedőlapot is) s ezek helyébe ragaszszák be a mellékelt III. sz. új fedőlapot.

A 109. oldalon Törökországnál a 11. hasáb 2. jelzésű bekezdésében töröljék az ötödik sorban „Quarantáig“ szó után következő pontosvesszőt és az ez után következő „Skutariba szólók csak San-Giovani di Meduáig“ szavakat.

c) A II. szakasz *B*) jegyzékében 3. Tunisnál a 124. oldalon „Dar Chabanne“ után irják be „Degaché“ helynevet.

d) A III. szakasz 41. §-ban (Európán kivül fekvő világrészek) a 329. oldalon a III. 7. pont (Svájczon át az amerikai Egyesült-Államokba) negyedik bekezdésében a harmadik sorban „Ajánlatos“ szóval kezdődő részt a bekezdés végéig („aláirja“ szóig) töröljék s ennek helyébe ragaszszák be a mellékelt IV. sz. fedőlapot.

A 346. oldalon Afrika *a*) 2. pontjánál (Német-Dél-Nyugot-Afrika) az 5. hasábban lévő számjegy alá †) jegyet tegyenek s a 8. hasábba utolsó bekezdés gyanánt ragaszszák be a mellékelt V. sz. fedőlapot.

Ebből az alkalomból felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a mult év deczember 4-én 75.421 sz. a. kelt rendelet 8., illetve 13. pontja alapján a „Postai Tarifák IV. Részé“-ben még a következő javításokat eszközöljék:

A 94. oldalon Német-Dél-Nyugot-Afrikánál a *b*) útra vonatkozó összes adatokat töröljék.

A 385. oldalon Somali franczia partvidéknél a 7. hasábban a számjegy alatti szavakat („de legalább 12 K“) töröljék.

A kir. posta- és távirdakicserélő hivatalok (mozgó postafőnökségek) a fentieken kivül még a colis postal tovább-frankotáblázat 7. oldalán az amerikai Egyesült-Államoknál „2. Más helyekre“ pontnál az *a*) útra nézve a 4. hasábban „$153\frac{6}{10}$“ helyett „$105\frac{6}{10}$“, a 14. hasábban „$148\frac{8}{10}$“ helyett „$100\frac{8}{10}$“ és a 19. hasábban „160“ helyett „110“ számot irjanak.

Budapest, 1904 február 8.

Névváltozás.

10.468.

A kishirdi postahivatal nevét, a községnek belügyministeri rendelettel újonnan megállapított elnevezéséhez képest, „Hird"-re változtatom.

A kir. posta- és távirdahivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapesten, 1904 február 10.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK

postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a budapesti kerületben:

1. Hugyagon, Nógrád vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési, 168 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester a $3._5$ km távolságra fekvő Szécsény-Kovácsiba és vissza naponként közlekedő kézbesítő és gyűjtőjáratot, és 420 K szállítási átalány, melyért Hugyagról a $3._7$ km távolságra eső Trázs pályaudvarra és vissza naponként háromszor közlekedő gyalogküldönczjáratot köteles a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

2. Kerecsenden, Heves vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 400 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Kerecsendről a $7._6$ km távolságra eső Füzesabonyba és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

3. Zólyom-Miklósfalván, Zólyom vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési és 1320 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Zólyom-Miklósfalváról a $20._{58}$ km távolságra eső Krivány pályaudvarra és vissza naponként egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani oly kikötéssel, hogy a járatot szükség esetén felváltott lóval vagy pótfogattal köteles fentartani;

a nagyváradi kerületben:

Illyén, Bihar vármegyében; III. oszt. posta- és távbeszélőhivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 624 K évdíj, 80 K irodai, 115 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Illyéről a $0._9$ km távolságra eső hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponta háromszor, szükség esetén négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

Vág-Vecsén, Nyitra vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 576 K évdíj, 80 K irodai, 96 K kézbesítési, 192 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester a 3 km távolságra eső Hosszufalu községbe és vissza naponként közlekedő kézbesítő- és gyűjtőjáratot, és 240 K szállítási átalány, a melyért Vág-Vecséről a $3._4$ km távolságra eső Tornóczra és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot köteles a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a temesvári kerületben:

Ruszkiczán, Krassó-Szörény vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 500 K évdíj, 80 K irodai, 80 K kézbesítési és 900 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles Ruszkiczáról a 10 kilométer távolságra eső Ruszkabányára és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint, szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a zágrábi kerületben:

Blinján, Zágráb vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 480 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles Blinjáról a $12._8$ km. távolságra eső Petrinjára és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatla

vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 márczius hó 11-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A Budapest 102. sz. posta- és távbeszélőhivatal állandó alkalmazásra gyakorlattal bíró hivatali kisegítőt keres.

A mezőzáhi (Torda vármegye) posta- és távbeszélőhivatal mindkét szakban képzett kiadónőt keres. Járandóság: 20 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű nélkül.

A nyéki (Borsod vármegye) posta- és távirdahivatalnál önálló kezelésre képes kiadónő alkalmazást kaphat. Járandóság: 40 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű nélkül.

A párkánynánai I. oszt. posta-, távirda- és távbeszélőhivatal mindenik szakban teljesen képzett férfikiadót keres állandó alkalmazásra. Járandóság: lakás a hivatal egyik szobájában és 80 K havi fizetés vagy lakás nélkül 88 K fizetés. E fizetés évente havi 4 K-val emelkedik.

A váthi posta- és távirdahivatalhoz fél-, esetleg egész évre helyettes kerestetik. Fizetés megegyezés szerint. Óvadékkal bírók előnyben részesülnek.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll.

Kamenitzky Antalné sz. Nagy Jolán Hajóson, Pestmegye. Önálló kezelésre képes és helyettesítést is elvállal.

Kibáry Ferencz posta- s távirdakiadó Aranyos, Komárom vm., négy évi gyakorlattal bír.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó távirdája ezentúl:

Adamovec k., Zágráb vm., **u. t** Sesvete
Ašperger selo házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Leskovac
Babina rieka k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Badjinec k., Zágráb vm., **u. t.** Čazma
Bakovciča k., Zágráb vm., **u. t.** Koprivnica
Banja sela k., Zágráb vm.. **u. t.** Sesvete
Bedenička k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Bedenik k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Beletinec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Beljavina p., Verőcze vm , **u. t.** Sušine-Gjurgjenovac
Belo k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Skrad
Belovar moravečki k., Zágráb vm., **u. t.** Sesvete
Bikovec k., Varasd vm., **u. t.** Cerje-Tužno
Bilač mali k., Pozsega vm., **u. t.** Ciglenik
Bilac veliki k., Pozsega vm., **u. t.** Ciglenik
Bisag grad udvar, Varasd vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Bisag veliki k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Biškupci k., Pozsega vm., **u. t.** Požega
Blagorodovac k., Pozsega vm., **u. t.** Poljana
Blatnica k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Blažić polje t., Verőcze vm , **u. t.** Koška
Blazkovec k., Zágráb vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Bobovec k., ⌒ Dubravica, Varasd vm., **u. t.** Pušća-Bistra
Bočkovec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Bodovaljci k , Pozsega vm., **u. t.** Staro Petrovoselo
Bogičevci dolnji k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić
Bojećno k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Bokane k., Verőcze vm., **u. t.** Vočin
Boreńec k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Borojevici k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Bošnjani novi k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Bošnjani stari k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Branovec k., Zágráb vm., **u. t.** Sesvete
Bratkovec k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Brdo k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Breštanovci p., Verőcze vm., **u. t.** Orahovica
Brezakov vrh k., Varasd vm., **u. t.** Sanct Peter bei Königsberg
Brezovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Briest p., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Brlekovo selo k., Varasd vm., **u. t.** Konjšćina
Brodarovec k., Varasd vm., **u. t.** Ivanec
Buciča k., Zágráb vm., **u. t.** Glina
Buciča dolnja k., Zágráb vm,, **u. t.** Glina
Buciča gornja k., Zágráb vm., **u. t.** Glina
Bučje k., Pozsega vm., **u. t.** Ratkovica
Budimci k., Verőcze vm., **u. t.** Koška
Budrovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Katalena
Bujavica k., Pozsega vm., **u. t.** Kukunjevac
Bukovac k., Modrus-Fiume vm., delnicei j., **u. t.** Brod-Moravice
Bukovica k., Modrus-Fiume vm., vojnici j., **u. t.** Vojnić
Bukovje k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Bulinac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Carev dar k., Belovár-Kőrös vmi, **u. t.** Lepavina
Carev dar mali k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Cebovec k., Varasd vm., **u. t.** Golubovec
Celine k., ⌒ Pušća, Zágráb vm., **u. t.** Pušća-Bistra
Cerje-Nebojse k., Varasd vm., **u. t.** Cerje-Tužno
Ciganka p., Verőcze vm., **u. t.** Medinci-Senkovac
Crkvena ves k., Zágráb vm., **u t.** Sveti Ivan Zelina
Crnac k., Verőcze vm., **u. t.** Orahovica
Crni dabar k., Lika-Krbava vm., **u. t.** Brušane
Cubinec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Cuceki (Trputci) k., Zágráb vm., **u. t.** Leskovac
Cugovec (Cugovac) k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Cošinci k., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Curilovec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Čerkovec házcsoport, Varasd vm., **u. t.** Pregrada
Črešnjevo k., Varasd vm , **u. t.** Cerje-Tužno
Dabići házcsoport, Zágráb vm.' **u. t.** Majur
Damaš házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u, t.** Gola
Dedina k., Belovár-Kőrös vm , **u. t** Križevci
Dolci k., Verőcze vm., **u. t.** Orahovica
Doljan k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Donjara t., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Dszošen duliba házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Brušane
Draganić k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Dragutinovac (Dragutinac) pusta, p., Verőcze vm., **u. t** Orahovica
Drenova k., ⌒ Blažkovec, Zágráb vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Drenovac (brodski) k., Pozsega vm., **u. t.** Ratkovica
Drljanovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Družbinec k., Varasd vm., **u. t.** Vinica
Družkovec k., Varasd vm., ivanecі j., **u. t.** Ivanec
Družkovec k., Varasd vm., **u. t.** Pregrada
Druzkovec gora k., Varasd vm., pregradai j., **u. t.** Pregrada
Duboka k., Pozsega vm., **u. t.** Čaglin
Duboka pusta p., Verőcze vm., **u. t.** Orahovica
Dubranec (selo) házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Pisarovina
Dubrava k., Varasd vm., krapinai j,. **u. t.** Zabok
Dubrava k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Dubravci k., Zágráb vm., **u. t.** Dugaresa
Dubravčani k., Zágráb vm., **u. t.** Dugaresa
Dubravica k., Varasd vm., klanjeci j., **u. t.** Pušća-Bistra
Duhovi házcsoport, Pozsega vm., **u. t.** Poljana
Eminovci k., Pozsega vm., **u. t.** Požega
Fištinec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Frketić selo k., Zágráb vm., **u. t.** Dugaresa
Fuka k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Gabajeva greda házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Virje
Gabos k., Szerém vm., **u. t** Ivankovo
Garešnica gornja k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Gjurgjenica šuma házcsoport, Verőcze vm.., **u. t.** Sušine-Gjurgjenovac
Glavičina k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Meja
Glavnica k., Zágráb vm., **u. t.** Sesvete
Glavničica k., Zágráb vm., **u. t.** Sesvete
Glogovec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Gojilo vinogradi házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Banova jaruga
Golenić p., Verőcze vm., **u. t.** Slatina
Goli vrh k., ⌒ Klinčasela, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Goli vrh k., ⌒ Sveta Jana, Zágráb vm., **u. t.** Jaska
Gonjeva k., Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Gorice k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić
Gorjani k., Varasd vm., **u. t.** Golubovec
Grabe k., Varasd vm., **u. t.** Zlatar
Graberec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Grabovac házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Grabovac novi k., Pozsega vm., **u. t.** Lipovljani
Grabrić k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Gračina k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Gradac k., Verőcze vm., **u. t.** Londjica
Granice k., Verőcze vm., **u. t.** Londjica
Grdanjci k., Zágráb vm., **u. t.** Samobor
Grdenci k., Varasd vm., **u. t.** Zabok
Greda k., Varasd vm., **u. t.** Cerje-Tužno
Grešćevina k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Grletinec k., Varasd vm., **u. t.** Pregrada
Gušćerovec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Habjanovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Harina Zlaka k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Hercegovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Hercegovac
Herešin k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Horvati-Babići házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Horvati-Mavračići-Derdići házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Horvati-Pipići házcsoport, Zágráb vm , **u.** t. Zdenčina
Horvati-Prevendari-Hercegi házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Horvatići házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Hrnjevac k., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Hrsovo k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Husinec k., Varasd vm., **u. t.** Konjšćina
Ilovačak k., Zágráb vm., **u. t.** Glina
Imbrijovec k., Varasd vm., varasdi j., **u. t.** Varaždinske-Toplice
Imbrijovec k., Varasd vm., ludbriegi j., **u. t.** Légrád
Ivanec k., Zágráb vm., **u. t.** Zaprešić
Ivanić gornji k., Varasd vm., **u. t.** Pregrada
Ivanković selo k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Vojnić
Ivanovci k., Pozsega vm., **u. t.** Ciglenik
Ivanovoselo k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bastaji
Ivoševič selo k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Vojnić
Jagnjedovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Jakoplice k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Jalševec gornji k., Varasd vm., **u. t.** Pregrada
Jalžabet k., Varasd vm.. **u. t.** Varaždinske Toplice
Janja lipa k., Pozsega vm., **u. t.** Poljana
Japaga k., Pozsega vm., **u. t.** Pakrac
Jargovo k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Bribir
Jarmina k., Szerém vm., **u. t.** Ivankovo
Jasenovčani k., Zágráb vm., **u. t.** Šaš
Jelisavac t., Verőcze vm., **u. t.** Breznica njemačka
Jeresin k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Jertovec k., Zágráb vm., **u. t.** Konjšćina
Jesenovec k., Zágráb vm,, **u. t.** Sesvete
Ješkovo házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gola
Jurketinec k., Varasd vm., **u. t.** Cerje-Tužno
Kakinac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Kamešnica k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gornja Rieka
Kapela k., Varasd vm., novi marofi j.,**u. t.** Varaždinske Toplice
Karlobag k., Lika-Krbava vm., **u. t.** és **u. p.** Karlobag
Kelemen k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske-Toplice
Keleminovec k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Ivan-Zelina
Kerestinec k , Zágráb vm., **u. t.** Leskovac
Kešinci k., Verőcze vm., **u. t.** Mikanovci
Kladnik k., Varasd vm., **u. t.** Sanct Peter bei Königsberg
Klapavica házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Udbina
Klimen k., Varasd vm., **u. t.** Konjšćina
Klipino brdo k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Vojnić
Klokočevac k., Belovár-Kőrös vm , garesnicai j., **u. t.** Hercegovac
Kneginec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Kneginec dolnji k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Kneginec gornji k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Knezovljani k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Knežci k., Pozsega vm., **u. t.** Ciglenik
Komogovina k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Konjšćina gornja k., Varasd vm., **u. t.** Konjšćina
Kordići házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Majur
Korenjak k., Varasd vm., **u. t.** Ivanec

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *8. szám.* *1904. február 25.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Pótlék az üzleti biztosítékúl és bánatpénzöl elfogadható értékpapirok jegyzékéhez.
Az egy-egy utalványra befizethető összeg maximumának föle nelése Nagy-Britannia és Irlanddal való forgalomban.
A „Joszív“ egyesület portomentességének meghosszabbítása.
Ipartestületek portomentessége.
Változások a „Távirda Tarifák“-ban.
Névváltozás.
Személyzetiek.
Uj postai ügynökségek.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

11.700.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a „Narodna Reč“ című Budapesten nyomatott időszaki lap folyó évi február hó 12-ki kelttel ellátott 7. számának lefoglalását rendelte el.

A posta- és távirdahivatalok a szóban levő hirlapszámnak netán postán szétküldött példányait ne továbbítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em. 41. a.) küldjék be.

Budapest, 1904 február 17.

11.884.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája folyó évi február hó 13-án kelt 17/1904. sz. végzésével a Varasdon megjelenő „Naše Provice“ című folyóirat 1904. évi első számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó folyóirat folyó évi első számának, postán Magyarországba szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 február hó 17.

12.578.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Krammer és Erhardt nyomdájában nyomtatott és a Népszava könyvkereskedésében kiadott „Kik arattak a nyáron?!“ című röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V. ker., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em. 41. a.) küldjék be.

Budapest, 1904 február hó 19.

13.430.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Narodna Reč“ című lap február 19-én megjelent 8-ik számának, valamint az ugyancsak Budapesten megjelenő „Népszava“ című lap február hó 4-én megjelent 14-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó lapszámok netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési palota, III. emelet, 41. a.) küldjék be.

Budapest, 1904 február 22.

Pótlék az üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékéhez.

12.498.

A magyar takarékpénztárak központi jelzálogbankja mint részvénytársaság által 500, 1000 és 2000 korona névértékű címletekben kibocsátott 4%-kal kamatozó községi kötvények óvadékképesek; szolgálati és üzleti biztosítékul tehát elfogadhatók akkor, a mikor a biztosítékok az erre vonatkozó szabályok szerint nem készpénzben teendők le.

Ezen kötvények az üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékébe pótlólag felveendők.

Budapest, 1904. február 18.

Az egy-egy utalványra befizethető összeg maximumának felemelése Nagy-Britannia és Irlanddal való forgalomban.

ad 10.646.

Nagy-Britannia s Irlandba folyó évi márczius hó 1-től kezdve egyenként 1000 K-ig terjedhető összegről szóló közönséges és távirati postautalványok küldhetők. Az utalványdíj — úgy mint eddig — 25 koronánként 25 fillér.

Az ellenkező irányban az angol postaigazgatás az egy-egy postautalványra befizethető összeg maximumát 40 font sterlingben állapította meg.

A brit gyarmatokkal és birtokokkal való forgalomban az egy-egy postautalványra befizethető összeg maximuma változatlan (400 K, illetve 10 font sterling) marad.

A kir. posta-(és távirda-)hivatalok a fenti változást a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész II. szakaszában, a posta útján való pénzutalványozás táblázatában a következőkép jegyezzék elő: Nagy-Britannia és Irlandnál (66. old.) a második hasábban foglaltak helyébe írják be ezeket: „$\frac{1000\text{ K}}{40\text{ font sterling}}$“.

Budapest, 1904 február 22.

A „Jó szív“ egyesület portomentességének meghosszabbítása.

12.496.

A „Jó szív“ egyesület részére engedélyezett s a mult év végével lejárt portomentesség érvényét az eddigi keretben a folyó év végéig meghosszabbítom.

A posta-(és távirda-)hivatalok a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 144. oldalának első tételénél a második hasábban az „1903“ évszámot változtassák „1904“-re s a kilenczedik hasábba folytatólag írják be jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 február 17.

Ipartestületek portomentessége.

3100.

Az ipartestületek, melyek a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 65. oldalának 1., 2. és 3. tételei szerint jelenleg is élveznek bizonyos meghatározott terjedelmű portomentességet, ezentúl a portomentességet a következő terjedelemben vehetik igénybe:

1. Midőn az 1884. évi XVII. t.-cz. 127. §-ában reájuk ruházott elsőfokú iparhatósági minőségükből folyó ügyekben írnak, a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekhez, továbbá a községekhez (községi előljáróságokhoz, körjegyzőkhöz és rendezett tanácsú városokhoz), végül az ipartestületi tagokhoz, közönséges (nem ajánlott) leveleket és levelezőlapokat, valamint iratcsomagokat portomentesen intézhetnek.

Ez a portomentesség a helyi forgalomban is igénybe vehető.

A szóban levő esetekben az ipartestületek, mint feladók, a következőképen tartoznak magukat megnevezni a fenti küldeményeken: „A . . . . . i ipartestület, mint elsőfokú iparhatóság“, továbbá az ipartestületi tagokhoz intézett fenti küldemények czímiratában a czímzettnek ipartestületi tag minőségét is kifejezésre kell juttatniok, pl. N. N.-nek mint ipartestületi tagnak“, végül a fenti küldeményeken következő portomentességi záradékot kell alkalmazniok: „Iparhatósági ügyben portomentes“.

2. Az ipartestületek, továbbá, mint ilyenek, iparképesítési ügyekben, az építőmesteri képzettség megvizsgálására szervezett budapesti bizottsághoz, továbbá a kőműves, kőfaragó és ácsmesteri képzettség megvizsgálására szervezett bizottságokhoz, ipartestületi ügyekben pedig egymáshoz, a kereskedelmi és iparkamarákhoz, a főszolgabirákhoz, a rendezett tanácsú városok tanácsaihoz, a törvényhatósági joggal felruházott városok rendőrkapitányaihoz és a székesfővárosi kerületi előljáróságokhoz, közönséges (nem ajánlott) leveleket és levelezőlapokat, valamint iratcsomagokat portomentesen intézhetnek.

Ez a portomentesség helyben nem, hanem csakis távolsági forgalomban vehető igénybe.

Az ezen pont alá tartozó esetekben az ipartestületeknek, mint feladóknak, a fenti küldeményeken csak egyszerűen kell magukat megnevezniök, pl.: „A . . . . . i ipartestület“ és a következő portomentességi záradékot kell alkalmazniok: „Iparképesítési ügyben, portomentes“, illetve: „Ipartestületi ügyben, portomentes“.

A posta-(és távirda-)hivatalok a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 65. oldalának 1., 2. és 3. tételeit töröljék, illetve e tételek helyébe a csatolt fedőlapot ragaszszák be.

Budapest, 1904 február 18.

Változások a „Távirda-Tarifák“-ban.

9201.

Felhívom a hivatalokat, hogy az időközben történt díjleszállítások következtében a „Távirda-Tarifák“-ban a következő változásokat vezessék keresztül.

1. Az Egyesült-Államok tarifájában (35. lap) „Minessota“ államnál „Winona“ és St. Paul közé jegyezzék be „South St. Paul Stock Yards“ nevű helyet, mint a mely helyre egy szó díja szintén 2 korona.

2. A 45. lapon „Annam“ tarifájában a „3-ik Fao-Singapore“ út díját 5·25-re, a 4-ik vagyis Suez (vagy Djulfa) Singapore út díját 5·50-re igazítsák.

3. A 47. lapon Franczia Indo China (Cochinchina) tarifájában a 3-ik Fao-Singapore út díját 4·50-re, a 4-ik Suez (vagy Djulfa) Singapore út díját pedig 4·75-re igazítsák.

4. Ugyancsak a 47. lapon Japán tarifájában a megjegyzések rovatában: jegyezzék be „Japánban 4 kilométer .... 62½ fillér“ megjegyzés után: „Hajós küldöncz 50 fillér“.

Ugyancsak Japán tarifájánál jegyezzék elő: „A táviratok csak a feladó veszélyére fogadhatók el“.

5. A 47. lapon Corea tarifájánál jegyezzék elő, hogy a japán hivatalokhoz szóló táviratok csak a feladó veszélyére fogadhatók el.

6. A 48. lapon Németalföld tarifájában a felsorolt szigetek közt vegyék fel „Banka“ és „Billiton“ szigeteket, melyekkel szintén megnyílt a távirdai összeköttetés.

7. A 48. lapon Siam tarifájában a 3-ik Fao-Singapore út díját 5·10-re, a 4-ik Suez (vagy Djulfa) Singapore út díját pedig 5·35-re igazítsák.

8. A 49. lapon Tonkin tarifájában a 3-ik Fao-Singapore út díját 5·25-re, a 4-ik Suez (vagy Djulfa) Singapore út díját pedig 5·50-re javítsák.

Budapest, 1904 február 11.

Névváltozás.

A horvát-szlavon-dalmát országos kormány a Lika-Krbava vármegye udbinai járásában fekvő Podlapača község nevét „Podlapac“-ra változtatta.

A kir. posta-(távirda-)hivatalok a helységnévtárt megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 február 15.

SZEMÉLYZETIEK.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Hollós József posta- és távirda-főmérnököt a VII. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdaműszaki tanácsossá; Gömöry Károly posta- és távirdasegédtitkárt a VIII. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdatitkárrá; dr. Pap Salamon posta- és távirdafogalmazót a IX. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdasegédtitkárrá; dr. Zsögön Béla posta- és távirdatisztet a X. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdafogalmazóvá kinevezte.

A m. kir. posta, távirda és távbeszélő elnök-igazgatója, Mezey Ferenczné szül. Schuller Juliánna posta- és távirdakiadót posta- és távirdakezelővé kinevezte.

1. Megbizatott:

Pajer István posta- és távirdatiszt a pőstyéni p.-t. hivatal vezetésével;

2. Áthelyeztettek:

a) Posta- és távirdafogalmazó: Solti Lajos Kolozsvárról Pécsre;

b) Posta- és távirdatisztek: Smaić János Zágrábból, Kovács István Szolnokról Kolozsvárra, Iveković Bogdán Budapestről Zágrábba, Szalkai Sándor Szegedről Makóra, Balogh István Aradról Nagyváradra, Lőrincz Sándor Budapestről Szolnokra;

c) Posta- és távirdasegédtisztek: Paunović Mihály Dolnja-Tuszláról Zágrábba, Jakabos Tivadar Kolozsvárról Sepsi-Szent-Györgyre, Gógucz Gyula Aradról Zilahra, Paukovics Gyula Kassáról Losonczra, Devics Árpád Trencsénből Dunaszerdahelyre, Sebes Győző Szabadkáról Szegedre, Szentkirályi József Lugosról Orsovára, Szlávik Vendel Fehértemplomból Temesvárra;

d) Posta- és távirdagyakornokok: Karikás Győző Marczaliból Budapestre;

e) Posta- és távirdaaltisztek: Berei Miklós Aradról Zilahra, Rozsy Gábor Szilágysomlyóról Nagybányára;

f) Posta- és távirdaszolgák: Habulin-Lukić Ignácz Zágrábból Krapinára, Globics István Szatmárnémetiből Szilágysomlyóra, Droka György Gyulafehérvárról Brassóba, Balogh Károly Püspökladányból Tusnádra, Csendes István Budapestről Czeglédre, Tóth István Karczagról Zólyomba, Pataky Ignácz Pancsováról Bajára, Magyari György Bajáról Pancsovára.

3. Elbocsáttattak:

Szeless Pál, Merk György, Papp Géza, posta- és távirdatisztek, Zalezsák Gyula, Eszegár Antal p.-t. segédtisztek, Bodnár János p.-t.-altiszt, Kosznács István p.-t-szolga.

4. Nyugdíjaztattak:

Szabó Béla p.-t.-főigazgató, Zsarku János, Knoblauch Arthur p.-t.-főtisztek, Szántó János (végkielégítés) p.-t.-szolga.

5. Meghaltak:

Kurcz Sándor p.-t. főtiszt, Halász Henrik p.-t.-segédtiszt, Brindzsák József és Verebes József p.-t. altisztek, Kaczér Ferencz, Hunyadi József Alajos, Horváth János, Surányi Alajos p.-t.-szolgák.

Uj postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző posta-hivatal neve	Posta-távirdaigaz-gatósági kerület
Bedenik	Belovár-Kőrös	Severin	Zágráb
Gyermely	Komárom	Szomor	Sopron
Kis-Majtény	Szatmár	Nagykároly	Nagy-Várad
Kistálya	Borsod	Eger	Budapest
Petrijanec	Varasd	Varasd	Zágráb
Salgócska	Nyitra	Nyitra-Udvarnok	Pozsony
Szák	Komárom	Szend	Sopron
Szász-Tyukos	Nagy-Küküllő	Kőhalom	Kolozsvár
Tušilović	Modrus-Fiume	Krnjak	Zágráb

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Agárd p., Fejér vm., **u. p.** Dinnyés
Alsópeszér p., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Kunszentmiklós
Babos t., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Baiaga bányatelep, ◠ **Hondol**, Háromszék vm., **u. t.** és **u. p.** Felső-Csertés
Balatongyörök k., Zala vm., **u. p.** Vonyarcz Vashegy p. u.
Baraczka t., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Becze szőlőhegy, Zala vm., **u. p.** Vonyarcz-Vashegy p. u.
Benesháza k., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Bucsáva szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Csálai szőlőoltvány t., Arad vm., **u. t.** és **u. p.** Arad 1
Csalár k., Nógrád vm., **u. t.** Nagyszécsény
Dalbosecz k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz (helybeli posta-távb. hiv.)
Dristi szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t** Dalbosecz
Erdőtagyos p., Komárom vm., **u. t** Környe
Faczaiszvorului szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Felsőkomána k., Fogaras vm., **u. p.** Alsó-Venicze
Ferencz császár főtárna telep, ◠ **Nagyág**, Háromszék vm., **u. t.** Felső-Csertés, **u. p.** Nagy-Ág
Ferencz József bányatelep, ◠ **Felsőcsertés**, Háromszék vm., **u. t.** és **u. p.** Felső-Csertés
Fertőmajor p., Sopron vm., **u. t.** Fertőmajor (helybeli vasuti távirda)
Földvár p., Békés vm., **u. p.** Békésföldvár p. u. (helybeli p. u., postahiv.)
Fülöp t., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Fülöp t., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Vereskő
Gáspárd t., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd (helybeli vasuti távirda)
Gavosdiarosie szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Gerbovecz k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Gergelyfalva tanya, ◠ **Komolló** Háromszék vm., **u. t.**, Sepsiszentgyörgy, **u. p.** Réty
Havasalja t., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Helpa k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Helpa (helybeli vasuti távirda)
Hurku szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Iske k., Ung vm., **u. t.** Deregnyő
Kamut (**Kamutkert**) t., ◠ **Békés** Békés, vm., **u. p.** Békésföldvár p. u.
Klatna t., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Lujzahuta.
Kocsord k., Szatmár vm., **u. t.** Kocsord (helybeli posta-távb. hivatal)
Korsiarosie szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Középadacs p., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Kunszentmiklós
Középpeszér p., Pest-P.-S-Kiskun vm, **u. t.** Kunszentmiklós
Kulin tanya, ◠ **Szamosszeg**, Szatmár vm., **u. t.** és **u. p.** Kocsord
Lapusnik k., Krassó-Szörény vm., bozovicsi j., **u. t.** Dalbosecz
Lujzahuta t., Gömör és Kis-Hont vm, **u. t.** Lujzahuta (helybeli vasuti távirda)
Mihályház p., Zala vm. **u. p.** Vonyarcz-Vashegy p. u.
Mocsáros k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Murvahely tanya, Békés vm., **u. p.** Békésföldvár p. u.
Nándorhutta t., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Nándorhuta (helybeli vasuti távirda)
Nándorvölgy t., Gömör és Kis Hont vm., **u. t.** Nándorbuta
Nemesludrova k., Liptó vm., **u. p.** Rózsahegy
Oborlovény k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor
Ormánd p., Zala vm., **u. p.** Komárváros
Ósopot k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Pattás k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor
Pecze tanya, Békés vm., **u. p.** Békésföldvár p. u.
Pervova k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor
Pojelinebojni szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Polonka k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Polonka (helybeli vasuti távirda)
Prigor k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor (helybeli posta-távb. hiv.)
Prilipecz k., Krassó-Szörény vm. **u. t.** Prigor
Pusztamező kastély, Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Vereskő
Putna k., Krassó Szörény vm., **u. t.** Prigor
Rakitta szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Ravenszka k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Rudaria k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor
Sailern vadászlak, Moson vm., **u. t.** Moson-Szent-András
Sándor p., ◠ **Mátészalka**, Szatmár vm., **u. t.** és **u. p.** Kocsord
Soványhát m., ◠ **Békés**, Békés vm, **u. p.** Békésföldvár p. u.
Sumicza k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Sumjácz k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Vereskő
Svábolka t., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Nándorhuta
Szák k., Komárom vm., **u. p.** Szák (helybeli postai ügyn.)
Szerkő t., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Szőllősy tanya, ◠ **Mátészalka, u. t.** és **u. p.** Kocsord
Sztancsilova p., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Telgárt k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Vereskő
Tisza kerülőház, ◠ **Mátészalka, u. t.** és **u. p.** Kocsord
Újborlovény k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Prigor
Újfalussy tanya, ◠ **Mátészalka, u. t.** és **u. p.** Kocsord
Újsopot k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Váczhartyán k., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Vácz
Vaczok k., Zólyom vm., **u. t.** Gáspárd
Valearosie szállás, Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dalbosecz
Vereskő t., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Vereskő (helybeli vasuti távirda)
Villaludrova (Ludrova villa) külutcza, Liptó vm., **u. p.** Rózsahegy
Vonyarczvashegy k., Zala vm., **u. p.** Vonyarcz-Vashegy p. u. (helybeli p. u. posta-hiv.)
Závadka k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Lujzahuta
Zlatno t., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Nándorhuta

Koritno k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Kosovac szőlőhegy, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Banova jaruga
Kostanj k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Kostanjevac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Kostreši házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Majur
Koškovec k., Varasd vm., **u. t.** Ivanec
Kovačica slovinska k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Kozalj vrh k., Zágráb vm., **u. t.** Dugaresa
Kozarevac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Kozarica k., Pozsega vm., **u. t** Lipovljani
Kraguj k., Pozsega vm., **u. t.** Pakrac
Kraljevec k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Križ
Kraljevec k., Zágráb vm., pisarovinai j., **u. t.** Zdenčina
Kraljev vrh k., Zágráb vm., **u. t.** Stubica
Krivaja k., Belovár-Körös vm., **u. t.** Garešnica
Križ k., Belovár-Kőrös vm.. belovári j., **u. t** Lepavina
Križanec k., Varasd vm. **u. t.** Varaždin
Krizevci p., Szerém vm., **u. t.** Ivankovo
Krnješevci k., Szerém vm., **u. t.** Stara Pazova
Krtinjača p., Verőcze vm., **u. t.** Valpovo
Krušljevec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Kukujevci k., Szerém vm., **u. t.** Erdevik
Kukuruzari k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Kumrovec k., Varasd vm., **u. t.** Sanct Peter bei Königsberg
Kupčina dolnja k., Zágráb vm., **u. t.** Pisarovina
Kupinovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bjelovar
Kusanovec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Dugoselo
Kuzminec k., Varasd vm., klanjeci j., **u. t.** Klanjec
Ladimirevci k., Verőcze vm., **u. t.** Valpovo
Ladina k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Ladislav k., Belovár-Kőrös vm., garesnicai j., **u. t.** Hercegovac
Laktec k., Zágráb vm., **u. t.** Sesvete
Laminac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Laminac novi k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Laminac stari k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Lasovac k., Belovár-Körös vm., **u. t.** Grdjevac
Laze k., Szerém vm., **u. t.** Jankovci
Ledenik t., Verőcze vm., **u. t.** Koška
Ledinec k., Varasd vm., **u. t.** Cerje-Tužno
Lepa ves k., Zágráb vm., **u. t.** Bedekovčina
Leskar házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Generalski stol
Letičani k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bjelovar
Ličani p., Verőcze vm., **u. t.** Koška
Lišnica k., Zágráb vm., **u. t.** Dugaresa
Ljeskovac házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Senj
Ljubežine házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Senj
Lončar selo házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Lonja k., Zágráb vm., **u. t.** Šaš
Lonja k., Pozsega vm., **u. t.** Šaš
Lotine k., Zágráb vm., **u. t.** Volinja
Lovča k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Lovča dolnja k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Lovča gornja k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Lovča srednja k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Lovreća sela k., Varasd vm., **u. t.** Krapinske Toplice
Lovska k., Pozsega vm., **u. t.** Kukunjevac
Lubena k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Lug házcsoport, ◠ **Stinica,** Lika-Krbava vm., **u. t.** Sveti Juraj
Lug házcsoport, ◠ **Prizna,** Lika-Krbava vm., **u. t.** Karlobag
Lugarski brieg k., Varasd vm., **u. t.** Pušća-Bistra
Luka házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gola
Luka k., ◠ **Poljana,** Varasd vm,, **u. t.** Windisch Landsberg
Lukac k., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Lukavac k., Verőcze vm., **u. t.** Slatina
Lukavec k., ◠ **Novi dvori,** Varasd vm., **u. t.** Pušća-Bistra
Lukinić brdo k., Zágráb vm., **u. t.** Pisarovina
Lužan k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Lužan k., Zágráb vm,, **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Mačkovac ., Verőcze vm., **u. t.** Pivnica
Majur k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Malbaše házcsoport, ◠ **Jesenica,** Modrus-Fiume vm., **u. t.** Plaški
Malbase házcsoport, ◠ **Vajnvrh,** Modrus-Fiume vm., **u. t.** Josipdol
Mandić selo k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Vojnić
Maretić k., Varasd vm., **u. t.** Budinšćina
Marinkovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Markovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Markovac k., Pozsega vm., **u. t.** Daruvar
Markovac dolnji k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Martin brod házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Dolnji Lapac
Martinac k., ◠ **Ivanska,** Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Mečenčani k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Miholjac gornji k., Verőcze vm., **u. t.** Sladojevci
Mikanovci novi k., Szerém vm., **u. t.** Mikanovci
Mikinaši házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Milaši k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Sušak
Miljana k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Miljevci k., Verőcze vm., **u. t.** Bukovica
Mokrice k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gornja Rieka
Moljci brdo házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Vrginmost
Moravci k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Vojnić
Mostari k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Mrzović k., Verőcze vm., **u. t.** Mikanovci
Novačka k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gola
Nova ves k., Varasd vm., **u. t.** Vinica
Novaki k., Belovár-Kőrös vm., čazmai j, **u. t.** Čazma
Novaki k., Verőcze vm., **u. t.** Cabuna
Novaki mali k., Varasd vm., **u. t.** Ivanec
Novaki oborovski k.. Zágráb vm., **u. t.** Dugoselo
Novakovec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Novo brdo k., Zágráb vm., károlyvárosi j., **u. t.** Generalski stol
Novo polje p., Szerém vm., **u. t.** Borovo

Obćevec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Oborovo k., Zágráb vm., dugo seloi j., **u. t.** Dugoselo
Okop házcsoport k., Szerém vm., **u. t.** Vrdnik
Omanovac k., Pozsega vm., **u. t.** Pakrac
Oprisavci k., Pozsega vm., **u. t.** Garčin
Orešje k., Zágráb vm., jaskai j., **u. t.** Jaska
Orlovac k., ◠ **Rača**, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Orubica k., Pozsega vm., **u. t.** Staro Petrovoselo
Oštra házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Gospić
Oštri zid k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Pandak selo házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Paruževec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Pasji nos házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Pauci k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Brod-Moravice
Pavliačni k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križ
Pavlovci k., Szerém vm., **u. t.** Ruma
Pavlovec gradečki k., Pozsega vm., **u. t.** Gradec
Perkovci k., Pozsega vm., **u. t.** Andrijevci
Pescenik k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Pešćeno k., Varasd vm., **u. t.** Konjšćina
Petrijanec k., Varasd vm., **u. t.** Vinica
Petrova gora k., Varasd vm., **u. t.** Golubovec
Petrovići házcsoport, Modrus-Fiume vm., **u. t.** Sušak
Petrovopolje t., ◠ Bokane, Verőcze vm., **u. t.** Vočin
Pihovec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Pila dolnja k., Zágráb vm., **u. t.** Stubica
Pila gornja k., Zágráb vm., **u. t.** Stubica
Pišćanovec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Piškornjaš házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gola
Planica k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Brod-Moravice
Planikovac házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Senj
Plavić k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Plavnice gornje k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bjelovar
Plosčica nova k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Pod zidom házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Katalena
Podgarić k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Podgorci k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Podgorje k., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Podlužan k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Podslemeni lazi k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Brod-Moravice
Podstene k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Brod-Moravice
Podsused k., Zágráb vm., **u. t.** Zaprešić
Poganovci k., Verőcze vm., **u. t.** Normanci
Pokasin k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Poklek udvar, ◠ **Sela zagorska**, Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Poljana k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Poljana k., Varasd vm., klanjeci j., **u. t.** Windisch Landsberg
Poljana k., Varasd vm., varasdi j., **u. t.** Varaždinske Toplice
Poljana dolnja k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Poljana gornja k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Poljanci k., Pozsega vm., **u. t.** Garčin
Poljane k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić
Poljanica k., Zágráb vm., jaskai j., **u. t.** Zdenčina
Popov dol k., Zágráb vm., jaskai j., **u. t.** Zdenčina
Poreč k., Pozsega vm., **u. t.** Ciglenik
Pračno k., Zágráb vm., **u. t.** Sisak
Prečno k., Zágráb vm., **u. t.** Ivanić grad
Predavac (**Predavec**) k., ◠ **Sveti Ivan Žabno**, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Predrievo gornje k., Verőcze vm., **u. t.** Noskovci
Prekopakra k., Pozsega vm., **u. t.** Pakrac
Prepolno k., Zágráb vm., **u. t.** Konjšćina
Prerovec k., Zágráb vm., **u. t.** Ivanić grad
Preseka k., Zágráb vm., **u. t.** Dugoselo
Prevlaka k., Zágráb vm., **u. t.** Ivanić grad
Prevršac k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Pristava k., Varasd vm., klanjeci j., **u. t.** Klanjec
Prjnavor házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Pušća k., Varasd vm., **u. t.** Klanjec
Rača k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Raća nova k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Rača stara k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Radanović selo házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Vrginmost
Radojišće k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Radulec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Rajić k, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Rakovac házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Majur
Rakovec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Ratkovac k., Pozsega vm., **u. t.** Okučani
Rausovac k., Zágráb vm., **u. t.** Kostajnica
Ravni dabar k., Lika-Krbava vm., **u. t.** Brušane
Razvor k., Varasd vm., **u. t.** Sanct Peter bei Königsberg
Repaš házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gola
Rešković házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Ribnjačka k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Rieka nova k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Rieka Koprivnička k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Rieka stara k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Rogovac p., Verőcze vm., **u. t.** Pitomača
Rožanci k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Novigrad Podravski
Rozgo k., Varasd vm., **u. t.** Pušća-Bistra
Rukljevina k., Varasd vm., **u. t.** Varaždinske Toplice
Ruškovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Sankovici házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Majur
Sasovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Seketin k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Sela zagorska k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Selce p., Verőcze vm., **u. t.** Bizovac
Selište k., Zágráb vm., kostajnicai j., **u. t.** Kostajnica
Selnica k., Varasd vm., **u. t.** Légrád
Selnik k., Varasd vm., **u. t.** Cerje Tužno
Semeljci k., Verőcze vm., **u. t.** Mikanovci
Senjska draga k., Lika-Krbava vm., **u. t.** Senj
Sesvete k., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Sesvete k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Sesvete male k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Severin házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Sibinj (Sveti Ilija) k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Senj
Sjeničak k., Zágráb vm., pisarovinai j., **u. t.** Vrginmost
Skukani k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Generalski stol
Slukićevo selo k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Smrtić k., Pozsega vm., **u. t.** Okučani
Sokoli k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Gerovo
Sparenjak k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Slunj
Staničić k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Rovišće
Stankovo k., Zágráb vm., **u. t.** Jaska
Stari brieg házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bjelovar
Stari grad k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Koprivnica
Stari lazi k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Cameral-Moravice
Starin k., Verőcze vm., **u. t.** Noskovci
Stipan k., Zágráb vm., **u. t.** Vrginmost
Strmec k., ◠ **Obrež**, Zágráb vm., Leskovac
Sušobrieg k., Zágráb vm., **u. t.** Konjšćina

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *9. szám.* *1904. március 3.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Kosárba font palaczkok (demijon) kezelése.
Közigazgatósági hatóságoktól ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és különálló nyilt üzleti helyiséggel biró czímzettekhez intézett tértivevényes hivatalos levelek kézbesítése.
Az „Abauj-Torna vármegyei és kassai közművelődési egyesület“ portomentessége.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

14.020.

A beregszászi kir. törvényszék vizsgálóbirája a New-Yorkban 1899. évben orosz nyelven megjelent „Hol kell keresni az igazságot?“ czímű könyvnek lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-) hivatalok a szóban forgó könyv netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a beregszászi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 február 25.

14.158.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Krammer és Erhardt nyomdájában megjelent „Să Fie Lumina“ czímű román nyelvű füzet lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-) hivatalok a szóban forgó füzet netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 25.

14.160.

A nagybecskereki kir. törvényszék vizsgálóbirája a Belgrádban 1903. évben megjelent, cyril betűkkel nyomtatott, 1904. évre szóló szerb nyelvű „Munkásnaptár“ („Radnicski Kalendar“), valamint az ismeretlen helyen megjelent, ugyancsak cyril betűkkel nyomtatott, „Jönnek a szoczialisták“ („Idu szoczialište“) és „Mi az oka a nép bajának?“ („Sta je uzrok narodnam zlu“) czímű szerb nyomtatvány lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és (távirda-) hivatalok a szóban forgó sajtótermékek netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagybecskereki törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 február 25.

14.691.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a „Népszava“ czímű lap kiadásában megjelent „Az egyesülési és gyülekezeti jog. A sajtószabadság“ czímű röpirat (Weltner J. beszéde) lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-) hivatalok a szóban forgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 február 26.

Kosárba font palaczkok (demijon) kezelése.

3231.

Jóllehet az 1894. évi május hó 25-én 34.485. sz. alatt kiadott rendelettel (l. „P. T. és T. Sz. Gy.“ III. rész 323. f. sz. a.) utasíttattak a kir. posta- és távirdahivatalok, hogy a kosárba font palaczkküldeményekkel postakezelés közben kiméletesen bánjanak, azokat sérülés és törés ellen óvják, újabban ismét több oldalról panasz tétetett s kárpótlás kéretett a a miatt, hogy a kosárba font palaczkok a postaszállítás közben eltörtek s tartalmuk kifolyt.

Tudomásomra jutott az is, hogy a kir. posta- és távirdahivatalok a fennálló szabálytól eltérőleg 3 liternél nagyobb ürtartalmú kosárba font palaczkokat vettek fel szállításra.

Ismételten utasítom ennélfogva a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a csomagokat általában, de főleg a törékeny tartalmúakat kiváló gonddal kezeljék, azokat az átadás és átvétel közben ne dobálják, hanem kézről-kézre adják tovább s a kocsiban gondosan úgy helyezzék el, hogy szállítás közben meg ne sérülhessenek. Az átvétel alkalmával az ily küldeményeket az átvevő közegek pontosan vizsgálják meg, s ha azokon sérülést vagy gyanus jelet észlelnek, legott kifogásolják, illetve azokat a mozgó- és kalauzpostáktól át ne vegyék, hanem utasítsák vissza s az átadójegyzékben irassák le, stabil hivataloknál észlelt kifogást pedig tényállási jegyzőkönyv felvétele mellett állapítsák meg, s az esetről előttes posta- s távirdaigazgatóságuknak tegyenek azonnal jelentést.

A posta- és távirdaigazgatóságok az ily esetet haladéktalanul behatóan vizsgálják meg s a hibás közegek ellen az idézett rendelet értelmében szigorúan járjanak el.

Minthogy továbbá a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ II. része 2. § 14. pontja szerint a kosárba font palaczkok ürtartalma 3 liternél nagyobb nem lehet és szállításuk kizárólag a feladó veszélyére történik, a kir. posta- és távirdahivatalok a megengedettnél nagyobb ürtartalmú ily küldeményeket utasítsák vissza, az idézett szabályzat értelmében szállításra felvehető ily küldemények szállítólevelére és feladóvevényére pedig a feladó tájékoztatása végett a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ II. része 4. § 12. pontja értelmében mindenkor vezessék rá e megjegyzést: „Feladó veszélyére“.

Az idézett szabályzat II. része 2. § 14. pontjánál e rendelkezés előjegyzendő.

Budapest, 1904 február 24.

Közigazgatási hatóságoktól ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzettekhez intézett tértivevényes hivatalos levelek kézbesítése.

7061.

Az 1902. évi deczember hó 11-én ad 67.663. sz. alatt kelt rendelet („P. és T. R. T.“ 1902. évfolyam 43. szám) 8. *c*) pontjának kiegészítéséül értesitem a posta- (és távirda-) hivatalokat, hogy a közigazgatási hatóságok által ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzettekhez intézett tértivevényes hivatalos levelek közül a közönségeseket, ha a levélhordó az ügyvédet vagy a kir. közjegyzőt irodájában, illetve a különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzettet üzleti helyiségében nem találja, az irodában levő helyettes, segéd vagy irnok, illetve az üzleti helyiségben talált felnőtt segéd kezéhez lehet kézbesiteni, ajánlott ily leveleket ellenben csak azon esetben lehet ezeknek kézbesiteni, ha az ügyvéd, a kir. közjegyző, illetve a különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzett részéről az átvételre szabályszerűen meg vannak hatalmazva.

A posta- (és távirda-) hivatalok ehhez képest a fentidézett rendelet alapján a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ I. része, 1. szakasza, 18. §-a, 7. pontjának harmadik bekezdése helyébe beragasztott fedőlap első bekezdésében „fel van hatalmazva“ után írják be a következőket: kivéve a közigazgatási hatóságok által ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzettekhez intézett tértivevényes hivatalos leveleket, melyek közül a közönségeseket, ha a levélhordó az ügyvédet vagy a kir. közjegyzőt irodájában, illetve a különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzettet üzleti helyiségében nem találja, az irodában levő helyettes, segéd vagy irnok, illetve az üzleti helyiségben talált felnőtt segéd kezéhez lehet kézbesiteni. Ajánlott ily leveleket ellenben csak azon esetben lehet ezeknek kézbesiteni, ha az ügyvéd, a kir. közjegyző, illetve a különálló nyilt üzleti helyiséggel bíró czímzett részéről az átvételre szabályszerűen meg vannak hatalmazva.

Budapest, 1904 február 26.

Az „Abauj-Torna vármegyei és kassai közművelődési egyesület“ portomentessége.

8965.

Az „Abauj-Torna vármegyei és kassai közművelődési egyesület“ postai küldeményei közül azok a közönséges (nem ajánlott) levelek és levelezőlapok, valamint iratcsomagok, a melyeket közművelődési ügyekben a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekhez intéz, portomentesen kezelendők, ha „Közművelődési ügyben, portomentes“ záradékkal vannak ellátva.

A posta- (és távirda-) hivatalok jegyezzék ezt elő a „Postai Tarifák és Postai Üzletszabályzat“ V. része 126. oldalán új tételként a következőképen:

Az 1. hasábba írják be: „Abauj-Torna vármegyei és kassai közművelődési egyesület“, a 2. hasábba írják be: „Közművelődési ügyben, a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekkel szemben“, a 3. hasábba „igen“ szót írjanak be, a 8. hasábba írják be: „Közművelődési ügyben, portomentes“, végül a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 február 23.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyilt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda igazg. kerület	A vasut, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda (szolgálati jellege)	Állami távbeszélő (szolgálati jellege)	Vasúti távirda v. távb. (szolgálati jellege): a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. (szolgálati jellege): a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyilt (év)	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Budapest 18. (Lágymányos)	Pest-P.-S. Kiskun	Bp.	—	L	—	—	—	—	l	906	—	1903 aug. 1.	—	2984 904
2	Kispest . . .	—	—	—	C	—	-	—	—	kt	405	*)	1904 jan. 11.	Budapest 4—Alsó-Dabas közé. Kiegészítés	3846 904
3	Katalinfalva . .	Torontál	T.	—	—	L	—	—	—	a	trvh.	Béga-Szt.-György	1904 jan. 11.	—	4497 904
4	Dalj (Dálja) . .	—	—	—	—	L	—	—	—	t	2282	-	1904 jan. 16.	Kiegészítés	5872 904
5	Uj-Fehértó . .	—	—	—	—	Lb)	—	—	—	—	trvh	—	1904 jan. 23.	Kiegészítés	8392 904
6	Gálszécs . . .	Zemplén	Ka.	T. V. Miskolcz	—	—	L	—	—	gl	1491	Gálszécs	1903 decz. 23.	—	10613 904
7	Parnó	Zemplén	Ka.	T. V. Miskolcz	—	—	L	—	—	pn	1491	Gálszécs	1903 decz. 23.	—	„
8	Szécs-Polyánka	Zemplén	Ka.	T. V. Miskolcz	—	—	—	L	—	sp	1491	Gálszécs	1903 decz. 23.	—	„
9	Szacsur . . .	Zemplén	Ka.	T. V. Miskolcz	—	—	—	L	—	su	1491	Gálszécs	1903 decz. 23.	—	„
10	Varannó . . .	Zemplén	Ka.	T. V. Miskolcz	—	—	L	—	—	vo	1491	Gálszécs	1903 decz. 23.	—	„
11	Budapest 19. (Pézügymin.) .	Pest-P.-S. Kiskun	Bp	—	C/₂ †)	—	—	—	—	p	905	—	okt. 12. 1904	Budapest 4— Budapest 17 közé	12071 904
12	Magyar-Bánhegyes	—	—	—	L	—	—	—	—	b	510	—	febr. 13.	Medgyesegyháza—Mezőkovácsháza közé. Kiegészítés	12127 904

*) A névsor 59. lapján Kispestnél a 12. rovatból „Budapest 4.“ törlendő.
b) Résztvesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban.
†) Vasárnapokon és közünnepeken délelőtti 9 órától délutáni 1 óráig tart szolgálatot.

II. Egyéb változások: 1. Bevonattak: *a*) a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Libetbánya 1904 január 2-án (1585/904.) Nagy-Szredistye 1904. február 1-én (6026/904.) Kisvárda 1904 január 27-én (8842/904.) Perjamos 1904 február 16-án (10017/904.); — *b*) az alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomba: Rózsahegy 1904 január 3-án (2453/904.); — *c*) a Budapesttel való helyközi távbeszélő-forgalomba: Mezőtúr, Karczag, Törökszentmiklós 1904 január 10-én (4732/904.) — *d*) az Abbaziával (Lovránával) való helyközi forgalomba: (a „P. és T. R. T.“ 1902. évf. 35. számában közzétett 66568/902. sz. rendelettel a crikvenica—kraljevica—abbaziai forgalomra előírt feltételek alatt) Novi 1904 január 19-én (5601/904.)

2. A szolgálati idő megváltozott a távirdánál és távbeszélőnél: Szabadka 1. 1904 január 1-től N/2. (2888/904.) Szombathely 1. 1904. február 1-től N/2. (7712/904. Nagy-Kálló 1904 január 21-től C/2. (8192/904.); — a távbeszélőnél: Debreczen 1. 1904. január 13-tól a helyközi távbeszélő-forgalomban is N. szolgálatot tart, ennélfogva a 79743/901. sz. rendelet alapján (l. „P. és T. R. T.“1901. évf. 411. lap) beírt megjegyzés a névsorból törlendő (5009/904.)

3. Hívójel megváltozott a következő vasuti távirdáknál, és pedig Kapié ka-ra (— • — • —), Raszlaviczé rl-re, (• — • • — • •), Hertneké htk-ra (• • • • — — • —), Klyussoé kls-re (— • — • — • • • • •), Bártfáé br-re (— • • • • — •), (84385/903.)

4. Bekapcsoltatott: Az 1076. sz. ktg. vezetékbe Berzencze v. t. vizsgálatra, Barcs v. t. pedig üzleti levelezésre (3852/904.) Eszék 1. a 2282. sz. környékbeli távbeszélő-áramkörbe (5872/904.) Zágráb és Károlyváros a 175. sz. távirdavezetékbe (9888/904.) Tőketerebes vasuti távirda és Gálszécs állami távirda az 1491. sz. tőketerebes—varannói vasuti távirdavezetékbe (10613/904.)

5. Átkapcsoltattak: Szepesolaszi és Szepesváralja 1904 január hó 5-én az 566. sz. kassa—zsolnai távirdavezetékből az 543. sz. kassa—rózsahegyi vezetékbe (4032/904.) Rózsahegy a megszűnt 2114.

számú áramkörből a 2102. számúba, Salgótarján a megszűnt 2115. sz. áramkörből, Fülek és Losoncz pedig a megszűnt 2234. sz. áramkörből a 2108. sz. áramkörbe (4731/904.) Dugaresa a 341. sz. távirdavezetékből a 177. számúba, Plitvica, Korenica, Udbina, Dolnji-Lapac a 177. sz. vezetékből a 175. számúba. (9988/904.)

6. Az eperjes—bártfai h. é. vasut 1904. január 1-én a kassa-oderbergi vasut üzemébe vétetvén át Kapi, Raszlavicza és Bártfa vasuti távirdáknál a 4. rovatban levő „E. B. V." betűk után „K. O." betűk beirandók. (10614/904.)

7. A „tőketerebes—varannói h. é. vasut" rövidített jelzéséül a segédkönyvek részére „T. V." betűk állapittattak meg. (10613/904.)

8. Névváltozás: A tőketerebes—gálszécsi vasuti távirda neve „Tőketerebes"-re változtattatott. (Ennélfogva a névsor 39. lapján az [1]) jegyzet a 130. lapon pedig az [5]) és [6]) jegyzet törlendő.) 10.613/904.

9. Helyesbítések: A névsor 36. lapján Fenyves vasuti távirda után (a 2. rovatba) Gömör helyett Zólyom, az 54. lapon Kardoskut vasuti távirda után a 2. rovatba Békés helyett „Csongrád" vármegye irandó be. A 112. lapon Szánk-Szend vasuti távirda neve Szák-Szend-re helyesbítendő.

10. Ideiglenesen beszüntettetett: Tótvárad 2. távirda- és távbeszélő szolgálata 1903 november hó 29-én. (83884/903.)

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

I. Huzalhosszváltozások.

Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma	Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma
52	405	3	125.510	3846/904.	102	805	3	194.900	8342/904.
251	Mitrovicza—Zimony	5	221.040	3960/904.	103	806	3	73.690	„
70	543	3	220.690	4032/904.	103	809	3	202.080	„
73	566	3	268.760	„	104	815	3	173.370	„
32	259	3	297.076	8342/904.	227	2088	3	25.880	9976/904.
40	265	3	365.910	„	66	510	3	135.420	12127/904.
49	335	3	252.100	„	115	905	3	12.070	12071/904.
67	519	3	174.280	„					

II. Egyéb változások: 1. 2168/904. A 109. számú fiume—abbaziai távirdavezeték Abbaziában összeköttetett az abbazia—pisinói osztrák vezetékkel 1904 január hó 4-én. Az igazgatóságok és hivatalok ennélfogva a vezetéklajstrom 19. lapján a 109. sz. vezetéknél helyesbítsék a 2. rovatban 1062-t 1068-ra, a 3. rovatban Abbazia helyett írjanak Pisino-t, az 5. rovatban a huzalhosszat $67_{.031}$-re javítsák ki s a 6. rovatba Abbazia után folytatólag írják be: „Ičiči, Lovrana, Monhenizze, Fianona, Pisino". E hivatalok hívójelei a következők: Ičičinek i (●●), Lovranának l (●▬▬●●), Monhenizzenek m (▬▬▬), Fianonának fn (●●▬▬●▬▬●) és Pisinónak pis (●▬▬▬●●●●●).

2. 2984/904. A 115. lapon a 906. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Budapest 4—Budapest 18", a 3-ikba: „$12._{240}$", a 4-ikbe: „Budapest 4, Budapest 18", Budapest 4-et, mint telepállomást jelöljék meg s az 5. rovatba írják be: „Á. $11._{560}$ kilométer hosszban kábelben van."

3. 3695/904. A 60. lapon a 469. sz. vezetéknél a 4. rovatban Mohácsot, mint vezetékteleppel működő hivatalt jelöljék meg.

4. 3852/904. A 140. lapon az 1076. számnál írják be a 2. rovatba Zákány helyett „Barcs", az 5. rovatba Zákány elé „Barcs" vasuti távirdát, a 6. rovatba pedig folytatólag ezt: „Berzencze v. t. vizsgálatra".

5. 4497/904. A 255. lapon a 13. sorszámnál folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Nagybecskerek „	Béga-Szent-György Katalinfalva	$4._{180}$	Béga-Szent-György, Katalinfalva	Béga-Szent-György	

6. 5872/904. A 236. lapon a 2282. sorszámnál írják be a 2-ik rovatba „Eszék—Dálja“ s a 4-ikbe: „Eszék 1, Dálja“.

7. 4032/904. A 73. lapon az 566. sz. vezetéknél a 4. rovatban Liptó-Szent-Miklóst, mint vezetékteleppel működőt jelöljék meg s a 4. rovatból Szepesolaszi és Szepesváralja hivatalokat töröljék és a 70. lapon az 543. sz. vezetéknél e két hivatalt Kassa 2 es Igló közé írják be.

8. 5603/904. A 227. lapon a 2116. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Eszék—Brod, a 3-ikba „$238._{060}$“ s a 4-ikbe „Eszék 1, Brod“.

9. 4731/904. A 2108. sz. budapest—hatvani, a 2115. sz. hatvan—salgótarjáni s a 2234. sz. fülek—losonczi, valamint a Salgótarján—Fülek közt létesült új távbeszélő-áramkörök 1903. év deczember hó 28-án budapest—losonczi áramkörré egyesítettek, a 2102. számú budapest—beszterczebányai távbeszélő-áramkör a 2114. sz. beszterczebánya—rózsahegyi áramkörrel budapest—rózsahegyi áramkörré köttetett össze s ebben Beszterczebánya csak vizsgálatra hagyatott bent. Ennélfogva a 227. lapon a 2102 sz. áramkörnél írják be a 2. rovatba Beszterczebánya helyett „Rózsahegy“, a huzalhosszat „$592._{554}$“-re helyesbítsék, a 4. rovatból Beszterczebányát töröljék, ellenben Rózsahegy-et Zólyom után írják be s az 5. rovatban „Hatvan 1“ és „vizsgálatra“ szavak közé: „és Beszterczebánya“ szavakat szúrják be.

A 2108. sz. áramkörnél a 2. rovatba Hatvan helyett írják be „Losoncz“, a 3-ikban a huzalhosszat $339._{224}$-re helyesbítsék s a 4-ik rovatba Hatvan 1 után folytatólag írják be: „Salgótarján, Fülek, Losoncz“.

Végül a 2114, 2115 és 2234 sorszámok mellett lévő összes adatokat töröljék.

10. 5307/904. A 26. lapon a 168. sz. szombathely—wiener-neustadti távirdavezeték huzalhosszát az 5. rovatban „$61._{215}$-re helyesbítsék s az ezen vezetékből 1904 január 12-én kikapcsolt Warth osrtrák távirdát a 7. rovatból töröljék.

11. 7553/904. Detta 1904 január 16-án a temesvár—csákova—verseczi, Vinga pedig január 17-én a temesvár—újarad—aradi törvényhatósági távbeszélő-áramkörbe újból bekapcsoltattak, ennélfogva az 53389/903. illetve 36801/903. sz. rendelet (l. „P. T. R. T.“ 903. évf. 262., illetve 171. lap) alapján kitörölt adatok újból beirandók s az említett áramkörök huzalhossza $186._{740}$, illetve $126._{180}$-ra helyesbítendő.

12. 8195/904. Szent-István, a kassa-oderbergi vasut állomása, kizárólag vasutüzleti táviratok kezelésére 1903. évi deczember hó 24-én az 1139. sz. kassa-abosorlói üzleti távirdavezetékbe Kassa és Abos közé bekapcsoltatott. A 150. lapon az 1139. sz. vezetéknél az 5. rovatba „Kassa (máv.) után írják be: „Szent-István“-t.

13. 9988/904. Zágráb—Petrovoselo-ličko közt új távirdavezeték feszíttetett, mely a Bihač-on kettéválasztott 177. sz. zágráb—bosna-petrovaci vezeték petrovoselo-ličko—bosna-petrovaci részével összeköttetett A Petrovoselo-Ličko—Bihač közt volt visszatérő egyik ága pedig lebontatott.

A 27. lapon a 175. sorszámnál írják be a 3. rovatba: Zágráb—Bosna-Petrovac, a 4-ikbe: „260_{170}“, az 5-ikbe: „$37._{832}$“, a 7-ikbe: „Zágráb 1.. Károlyváros, Plitvice, Korenica, Udbina, Dolnji-Lapac, Kulen-Vakuf, Bosna-Petrovac“. (Telepállomások: Zágráb, Károlyváros, Dolnji-Lapac és Bosna-Petrovac.) A 9. rovatba beirandó: „Á. Priboj és Plitvice közt visszatérő“. A 28. lapon a 177. sz. vezetéknél a 3. rovatba Bosna-Petrovac helyett írják be: „Bihač“, a huzalhosszat a 4. rovatban „$182._{590}$-re s az 5. rovatban „$4._{174}$“-re helyesbítsék, a 7. rovatban Petrovoselo-Ličko-t helyezzék Rakovica és Zavalje közé s e rovatból a „Bihač“ után levő hivatalokat töröljék, ellenben Károlyváros és Sluin közé írják be „Dugaresa“-t. Telepállomások: Zágráb, Károlyváros, Petrovoselo-Ličko, Bihač. A 9. rovatból a visszatérőkre vonatkozó megjegyzést töröljék. A 49. lapon a 341. sz. vezetéknél az 5. rovatból Dugaresa-t töröljék.

14. 10614/904. Bártfa ü. v. fel nem hatalmazott vasuti távirda beszüntettetvén, azt a 144. lapon az 1100. sz. vezetéknél az 5. rovatból töröljék.

Az eperjes—bártfai h. é. vasut 1904. január 1-én a cs. kir. szab. kassa—oderbergi vasút üzemébe ment át. Az 1100. számú vezetéknél a czímrovatba jobbról írják be: „A kassa-oderbergi vasut üzemében.“

15. 10613/904. A 207. lapon az 1491. sorszám fölé czímül írják fel „Tőketerebes—varannói h. é. vasut. A m. kir. államvasutak üzemében“, továbbá írják be a 2. rovatba: „Tőketerebes Varannó.“ a 3-ikba: „Gálszécs“, a 4-ikbe: Tőketerebes (máv.) Gálszécs, Parnó, Szécs-Polyánka, Szacsur, Varannó.“

16. 79870/903. Könnyebb áttekinthetőség és lehető egyszerűsítés czéljából a kettős üzemre berendezett vezetékeket kimutatásba foglaltattam össze s a simultán berendezéseket és telefon-duplexeket külön sorszámmal láttattam el. A „P. és T. R. Tára“ jelen számához csatolt kimutatást a távirda és távbeszélő hálózatok **vezetéklajstromának végén ragaszszák be.**

SZEMÉLYZETIEK.

Kereskedelemügyi magyar ministerem előterjesztésére Follért Károly, posta- és távirdafőigazgatói czímmel és jeleggel felruházott posta- és távirdaigazgatót, az V-ik fizetési osztály 2-ik fokozatába posta- és távirdafőigazgatóvá és Pál Imre posta- és távirda tanácsost a VI-ik fizetési osztály 2-ik fokozatába posta- és távirdaigazgatóvá kinevezem.

Kelt Bécsben 1904 évi február hó 24-én.

Ferencz József s. k. **Hieronymi Károly** s. k.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK

postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a pozsonyi kerületben:

Prasiczon, Nyitra vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 52 K kézbesítési és 800 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Prasiczról, Jáczon át a $11._5$ km. távolságra eső N.-Tapolcsányba és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a temesvári kerületben:

1. Kis-Becskereken, Temes vármegyében; III. osztályú posta- és távbeszélőhivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 716 K évdíj, 80 K irodai, 140 K kézbesítési és 800 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Kis-Becskerekről az 1 kilométer távolságra fekvő hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponként kétszer, szükség esetén négyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

2. Tisza-Szent Miklóson, Torontál vármegyében; III. osztályú posta- és távbeszélőhivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 762 K évdíj, 100 K irodai, 150 K kézbesítési, 216 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester a $3._8$ km. távolságra fekvő Józovára és vissza naponként közlekedő kézbesítő és gyűjtőjáratot és 840 K szállítási átalány, melyért Tisza-Szent Miklósról az $1._4$ km. távolságra fekvő hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponként kétszer közlekedő egyfogatú kocsi- és egyszer, esetleg kétszer közlekedő gyalogküldöncz-, szükség esetén naponként háromszor közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint és pedig a kocsiküldönczjáratokat szabványszerű saját kocsijával fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett késszpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. márczius hó 25-éig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A marosujvári posta-, távirda- és távbeszélőhivatalnál egy férfi kiadó márczius hó 10-től állandó alkalmazást kaphat. Fizetés megegyezés szerint.

A mezőkeresztesi (Bihar vm.) posta-, távirda- s távbeszélőhivatalhoz állandó helyettes kerestetik. Havi fizetés 80 K és lakás ágynemű nélkül. Ajánlatok Szigethy Gáborné postamesterhez (Budapest, V., Vadász utcza 32. I. em. 10.) intézendők.

A szászsebesi I. oszt. posta-, távirda- és távbeszélő hivatalnál mind a három szakból vizsgázott, önálló kezelésre és számadástételre képes, főként a kocsiposta-osztály és távirda kezelésére, kiadónő önálló alkalmazásra kerestetik folyó évi márczius hó 20-ikára. Járandóság: 40 K havi fizetés és teljes ellátás mosás és ágynemű nélkül. Fizetésfelemelés várható.

A temesszlatinai (Krassószörény vm.) postahivatal önálló kezelésre képes kiadót vagy kiadónőt keres. Fizetés megegyezés szerint.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Suvoj k., Zágráb vm., **u. t.** Sunja
Sveti Ilija k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Sveti Križ házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Senj
Sveti Martin k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Svilaj k., Pozsega vm., **u. t.** Garčin
Svinica k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Svinjarec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Svinjarevci k., Szerém vm., **u. t.** Jankovci
Šagovina k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić
Šalamunovec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Križevci
Šaptinovci k., Verőcze vm., **u. t.** Sušine-Gjurgjenovac
Šarampov gornji k., ⌒ **Bolč**, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Šarje házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Pitomača
Šemnica k., Varasd vm., **u. t.** Golubovec
Šemnica dolnja k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Križ
Šemnica gornja k., Varasd vm., **u. t.** Golubovec
Šeovica k., Pozsega vm., **u. t.** Pakrac
Šepci k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Brod-Moravice
Šestak brdo k., Zágráb vm., **u. t.** Pisarovina
Šibice k., Zágráb vm., **u. t.** Zaprešić
Šijanec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Šimljana k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Šimljanica k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Šimljanik k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Garešnica
Širinci k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić
Škarnik dolnji k., Varasd vm., **u. t.** Sanct Peter bei Königsberg
Škarnik gornji k., Varasd vm., **u. t.** Sanct Peter bei Königsberg
Šljivovac k., Zágráb vm., **u. t.** Vrginmost
Šoštarićko selo k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Španat p., Verőcze vm., **u. t.** Cabuna
Štefanje novo k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Štefanje staro k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Šušnjara k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Šušnjevo selo házcsoport, Modrus-Fiume vm., **u. t.** Ogulin
Taborište k., Zágráb vm., glinai j., **u. t.** Glina
Tanka kosa szőlőhegy, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Banova jaruga
Teodorovac p., Verőcze vm., **u. t.** Sušine-Gjurgjenovac
Terihajski brieg házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Samobor
Tkalec k., Varasd vm., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Tomaš k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bjelovar
Tomaševec k., Varasd vm., varasdi j., **u. t.** Varaždin
Tomaševec k., Varasd vm., novi marofi j., **u. t.** Sveti Ivan Zelina
Topolovac k., Belovár-Kőrös vm., belovári j., **u. t.** Lepavina
Tordinci k., Szerém vm., **u. t.** Bršadin
Trepča k., Zágráb vm., **u. t.** Vrginmost
Treštenovci k., Pozsega vm., **u. t.** Blacko-Jakšić
Trnava k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić
Trnik novački t., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gola
Trnovitica k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Hercegovac
Trnovitica mala k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Hercegovac
Trnovitica velika Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Hercegovac
Trstenica dolnja k., Zágráb vm., **u. t.** Glina
Tuciljevac házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Grdjevac
Tuk k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Tulnik k., Pozsega vm., **r. t.** Ciglenik
Tumbri selo házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina
Turski brieg k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Lepavina
Tušilović k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Vojnić, **u. p.** Tušilovic
Umetić k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Utolica k., Zágráb vm., **u. t.** Kostajnica
Vaganac dolnji k., Lika-Krbava vm., **u. t.** Petrovoselo ličko
Vaganac gornji k., Lika-Krbava vm., **u. t.** Petrovoselo ličko
Vaška k., Verőcze vm., **u. t.** Cabuna
Velešnja dolnja k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Velešnja gornja k., Zágráb vm., **u. t.** Majur
Velika gornja k., Belovár-Kőrös vm., belovári j., **u. t.** Novigrad Podravski
Velika petrovogorska k., Varasd vm., **u. t.** Golubovec
Veliuci k., Varasd vm., **u. t.** Windisch Landsberg
Vetovo k., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Vetovo p., Pozsega vm., **u. t.** Kutjevo
Vinarec k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gornja-Rieka
Vižovlje k., Varasd vm., **u. t.** Veliko Trgovište
Vrbanovci p., Verőcze vm., **u. t.** Orahovica
Vrbica k., Verőcze vm., **u. t.** Mikanovci
Vrbovo k., Varasd vm., **u. t.** Konjšćina
Vrbovsko k., Modrus-Fiume vm., ogulini j., **u. t.** Vrbovsko
Vučkovac p., Verőcze vm., **u. t.** Normanci
Zabrdje k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Gradec
Zagradje k., Pozsega vm., **u. t.** Ratkovica
Zahrt k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Brod-Moravice
Zakrajc dolnji k., Modrus-Fiume vm., **u. t.** Skrad
Zbjegovača k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Banova jaruga
Zelen dvor udvar, Varasd vm., **u. t.** Vinica
Zetkan k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Zgališće k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Zoljan brdo házcsoport, Verőcze vm., **u. t.** Zoljan
Zoljan novi k., Verőcze vm., **u. t.** Našice
Zoljan potok házcsoport, Verőcze vm., **u. t.** Zoljan
Zoljan stari k., Verőcze vm., **u. t.** Našice
Zoljan Tajnovac házcsoport, Verőcze vm., **u. t.** Našice
Zvečaj zadnji k., Zágráb vm., **u. t.** Generalski stol
Zvekovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Čazma
Zvierci házcsoport, Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Bjelovar
Žabjak k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Rovišće
Žabnjača p., Verőcze vm., **u. t.** Orahovica
Žigrovec k., Varasd vm., **u. t.** Varaždin
Žitnik mali házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Gospić
Žitnik veliki házcsoport, Lika-Krbava vm., **u. t.** Gospić
Žlebec k., Zágráb vm., **u. t.** Pušća-Bistra
Žuberkovac k., Pozsega vm., **u. t.** Medare-Dragalić

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. november 1-től november 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3340	kosár	Budapest 70/I. Zilah beküldi	5.900	szőlő	eladatott
3348	—	- -	—	X/21 ki Budapest—Kőrösmező 299. sz. kposta Husztnak egy czím s ragszám nélküli szőlőküldeményt leadott, mely ottan eladatott	14523/904. ig. Kassa
3349	—	—	—	X/24-ki Mezőtúr—Mezőhegyes 8514. sz. vonat 9940. sz. kposta kocsijában a kezelőszolga 5 korona készpénzt talált	79015/903. ig. Budapest letétben
3350	—	—	—	X/18-ki Budadest—Pragerhof 8. sz. mposta kocsijában egy czím nélküli közönséges levél 10 korona készpénzzel találtatott	77829/903. ig. Budapest letétben
3378	—	XI/3-ki Zimony—Budapest 36. sz.	800	két darab fogoly.	eladatott
3391	kosár	postahivatal Makó	5 kg.	XI/3-ki Szeged—Arad 68. sz. kposta Makón egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: 3 kgr. kolbász, 18 pár virstli	eladatott
3392	—	—	—	X/30-ki Bécs-Budapest 1. sz. mpostától a csatlakozó Budapest—Oderberg 22. sz. mpostához érkezett egyesített zárlatban egy bádogdobozka ismeretlen tartalommal — czím nélkül érkezett	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3401	—	—	—	XI/1-ki Budapest—Báziás 3. sz. mposta raktárában egy használt olló találtatott	„
3415	—	—	—	XI/1. keltű Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mposta raktárában egy köteg lószőr találtatott	29522/904. ig. Pécs őriztetik
3416	—	—	—	IX/28-án Bellatinczon egy czím s ragszám nélküli szőlőküldemény 9 kgr. 40 fillérért eladatott	28344/903. ig. Pécs
3435	—	—	—	X/21-ki Bécs—Budapest 13. sz. mpostától a csatlakozó Budapest—Bród 32. sz. mpostához érkezett zárlatban egy czím nélküli szövetminta találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3449	—	—	—	X/25-én az Eszék 1. sz. postahivatalnál az érkezett ajánlott levelek között egy drb egy koronás érem találtatott	12998/903. ig. Zágráb letétben
3450	—	—	—	XI/4-ki Szeged—Nagyvárad 28. sz. kposta Nagyvárad 2-nek egy czím s ragszám nélküli nyulat leadott, mely ottan eladatott	—
3452	—	—	—	XI/4-ki Székely-Kocsárd—Marosvásárhely 131. számú kposta raktárában egy dobozban nadrágcsattok találtattak	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3453	—	—	—	XI/4-ki Székelykocsárd—Szászrégen 130. sz. kalauzposta raktárában egy kerékpárfékrúd találtatott	„
3454	kosár	XI/7. Királyháza Budapest 19. sz.	4.900	37 alma	eladatott

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *10. szám.* *1904 márczius 10.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Hiányosan fölszerelt postautalványok kezelése a belföldi forgalomban.
Ausztriából s a megszállott tartományokból érkező égetett szeszt vagy czukort tartalmazó küldeményeket kisérő átutaló-jegyek kezelése.
Községek és az országos gazdasági munkás- és cselédsegélypénztár helyi bizottságai által chequebefizetési lapokra irt közlemények portomentessége tárgyában.
Pótlék az üzleti biztosítékúl és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékéhez.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

15.207.

A nagykanizsai királyi törvényszék vizsgálóbirája a Zágrábban megjelenő „Hrvatska Zastava“ („Horvát zászló“) czímű folyóirat f. évi február hó 4-én megjelent 7. számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó folyóirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai királyi törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 1.

15.350.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Adeverul“ czímű lap f. é. február 28-iki kelettel ellátott 8. számának, valamint az ugyancsak Budapesten megjelenő „Népszava“ czímű időszaki lap f. é. február 16-án megjelent 19. számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó lapok netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em., 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 1.

15.730.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Famunkások Szaklapja“ czímű lap f. évi február hó 27-iki kelettel ellátott 4. számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó lap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 2.

16.605.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Adeverul“ czímű időszaki lap f. évi márczius 6-iki kelettel ellátott 9. számának, továbbá az ugyancsak Budapesten megjelenő „Vointa Poporului“ f. évi márczius 3-iki kelettel ellátott 9. számának, valamint a Budapesten megjelent „Márczius“ czímű röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó sajtótermékek netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 5.

16.606.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Varasdon megjelenő „Nase Pnavice“ czímű folyóirat 1904. évi második számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó folyóirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 márczius 5.

Hiányosan felszerelt postautalványok kezelése a belföldi forgalomban.

41.381/1903.

Hiányos fölszerelés miatt kézbesítés, illetve kifizetés előtt a hiány pótlása végett a felvevő hivatalhoz visszaküldendő postautalványok kifizethetésének gyorsítása czéljából felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a belföldről eredő ily postautalványokat ezentúl ne a postautalványok központi leszámoló-hivatalához (postautalvány felszólamlási hivatalhoz), hanem rövid átirat kiséretében boríték alatt közvetlenül a (belföldi) felvevő-hivatalhoz küldjék vissza s az ily postautalványokon észlelt hiányok pótlására a leszámoló-hivatal közvetítését csak oly esetekben vegyék igénybe, a mikor a hiányos fölszerelés következtében a felvevő-hivatalt meg nem állapíthatják.

A külföldről eredő hiányos fölszerelés miatt ki nem fizethető postautalványokat továbbra is a postautalványok központi leszámoló-hivatalához kell bekűldeni.

A kir. posta- és távirdahivatalok e rendeletet a „P. T. Sz. Gy." III. rész 541. és 544. f. sz. közölt szabályrendeleteknél megfelelően jegyezzék elő, a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" I. rész II. szakasz 6. §. 2. *d*) pontjának utolsóelőtti sorába pedig e szó „küldje" után szúrják be a következőket: „vissza — rövid átirat kiséretében boríték alatt — a felvevő-hivatalhoz, illetve ha a hiányos fölszerelés következtében a felvevő-hivatal meg nem állapítható, küldje".

Budapest, 1904. márczius 3.

Ausztriából s a megszállott tartományokból érkező égetett szeszt vagy czukrot tartalmazó küldeményeket kisérő átutaló-jegyek kezelése.

24.425/1903..

Előfordult esetből kifolyólag figyelmeztetem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy az Ausztriából vagy a megszállott tartományokból érkező égetett szeszt vagy czukrot tartalmazó küldeményeket kisérő átutaló-jegyeket a küldeménynyel, illetve a szállítólevéllel együtt mindig a küldemény czímzettjének kézbesítsék, az érdekelt pénzügyőri szakaszt pedig a szesz- vagy czukorküldemény beérkezéséről kizárólag az erre a czélra előljáró igazgatóságok útján az illetékes pénzügyigazgatóságtól beszerzendő nyomtatványon értesítsék.

Tájékozásul a szóban levő értesítés mintáját a következőkben közlöm:

Minta.

.....számú értesítés.

A m. kir. pénzügyőri szakasznak

.....

Az alulírt m. kir. postahivatal az 1899. évi XVII. t.-cz. 7. §-a alapján tudomására hozza czímnek, hogy a birodalmi tanácsban képviselt királyságokból s országokból / Bosznia-Herczegovinából *egy* ..... *kgr. teljsúlyú* égetett szeszes folyadékot / czukrot *tartalmazó küldemény* átutalójegygyel fedezve / átutaló-jegy nélkül *érkezett és hogy ez a küldemény* .....

(a czímzett neve és foglalkozása) .....*nak* .....*községben ki fog szolgáltatni.*

Kelt .....

Aláírás.....

A kir. posta- és távirdahivatalok e rendeletet jegyezzék elő a „P. T. Sz. Gy." III. rész 910. és 911. f. sz. a. foglalt 56.262/1894. és 86.418/1898. számú szabályrendeleteknél.

Budapest, 1904 február 28.

Községek és az országos gazdasági munkás- és cselédsegélypénztár helyi bizottságai által cheque-befizetési lapokra írt közlemények portomentessége tárgyában.

14.156.

Felmerült panasz alkalmából, hogy a posta- és távirdahivatalok nem alkalmazkodnak az 1902. évi október hó 22-én 69.815. sz. a. kelt rendelet („P. és T. R. T." 1902. évf. 36. szám) határozataihoz, a m. évi február hó 13-án 9719. sz. a. kelt figyelmeztetés („P. és T. R. T." 1903. évfolyam 9. szám) kapcsán újból figyelmeztetem a posta- és távirdahivatalokat, hogy a községek (községi előljáróságok, körjegyzők és rendezett tanácsú városok) által, valamint az országos gazdasági munkás- és cselédsegélypénztár helyi bizottságai által az országos gazdasági munkás- és cselédsegélypénztár központi igazgatósága, mint számlatulajdonos javára eszközölt cheque-befizetések alkalmával a befizetési lapra írt közlemények nem esnek díj alá, ha a befizetési lapra: „Az 1900 : XVI. t.-cz. alapján portomentes" záradék iratik.

Budapest, 1904 márczius 1.

Pótlék az üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékéhez.

14.704.

A „Magyar Agrár- és Járadékbank Részvénytársaság" által 200, 1000, 2000 és 5000 koronás czímletekben kibocsátott és kibocsátandó, 4%-kal kamatozó vasuti járadékkötvények, továbbá a „Magyar Takarékpénztárak Központi Jelzálogbankja mint részvénytársaság" által 200, 500, 1000, 2000, 5000 és 10,000 koronás czímletekben kibocsátott 4%-os és 4½%-os községi kötvények óvadékképesek és üzleti biztosítékul elfogadhatók akkor, a mikor a biztosíték az erre vonatkozó szabályok szerint nem készpénzben teendő le.

Az üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzéke ennek megfelelően kiegészítendő.

Budapest, 1904 február 28.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó távirdája ezentúl:

Andornak k., Borsod vm., **u. p.** Kistálya
Bácsalmási szőlők, vasuti m. h. **u. t.** Bácsalmási szőlők
Barbosza k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Raffna
Borkút fürdő, Máramaros vm., **u. t.** Borkút
Dezest k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Dognácska k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dognácska
Doklin k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Királykegye
Dragomirest k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Duleo k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Elekháza p., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Erdészvölgy vadászkastély, Máramaros vm., **u. t.** az udvari vadászatok tartamára: Erdészvölgy
Eszter m, ⌒ Bocsár, Torontál vm., **u. t.** Esztermajor
Ferencz t., ⌒ Jászó, Abauj-Torna vm., **u. t.** Ferenczlelep
Forotik k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Királykegye
Forró k., Abauj-Torna vm., **u. t.** Forró-Enes p. u. (állami távirda)
Furlog k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Füzes k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Királykegye
Gátér p., Pest-P.-S.-Kkun vm., **u. t.** Gátér
Glancsa p., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Golia p., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Gömörvég vasútállomás, Gömör és K.-Hont vm. **u. t.** Gömörvég
Gyapoly vasútállomás, Bihar vm., **u. t.** Gyapoly
Gyermely k., Komárom vm., **u. p.** Gyermely
Hosszúhát tanya, ⌒ Kisköre, Heves vm., **u. t.** Kis-Köre
Hosszúhát tanya, ⌒ Szerep, Bihar vm., **u. t.** Hosszúhát
Irász p., Bihar vm., **u. t.** Iráz
Izgár k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Vermes
Jánosházi p., Arad vm., **u. t.** és **u. p.** Elek
Jerszeg k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Vermes
Jutas p., Veszprém vm., **u. t.** Jutas
Kalina k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dognácska
Kardoskút vasútállomás, Csongrád vm., **u. t.** Kardoskút
Katalinfalva k., Torontál vm., **u. t.** Katalinfalva
Kisbocskó k., Máramaros vm., **u. t.** Kis-Bocskó
Kismajtény k., Szatmár vm., **u. p.** Kismajtény
Kispáhi t., Pest-P.-S.-Kkun vm., **u. t.** Csengőd
Kistálya k., Borsod vm., **u. p.** Kistálya
Kiszorlencz k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Kösélyszeg p., Hajdu vm., **u. t.** és **u. p.** Nádudvar
Kövecses p., Nyitra vm., **u. t.** Tornócz
Krivostyán k., Zemplén vm., **u. t.** Őrmező
Kullér p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t.** Csengőd
Legenye k., Zemplén vm., **u. t.** Legenye-Mihályi p. u. (állami távirda)
Lele k., Csanád vm., **u. t.** Lele
Liczkova p., ⌒ Krasznabéltek, Szatmár vm., **u. t.** Ákos, **u. p.** Kraszna-Béltek
Likér k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Nyustya
Likér vasolvasztó- és kohótelep, Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Nyustya
Magyarszákos k., Temes vm., **u. t.** Vermes
Mária t., ⌒ Balatonkeresztúr, **u. t.** Máriatelep
Megyes k., Sopron vm., **u. p.** Medgyes
Mikosd m., Vas vm., **u. t.** és **u. p.** Mikosd
Mizse p., Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Jászberény
Nagyczebe p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t.** Csengőd
Nagypáhi t., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t.** Csengőd
Nagyszurduk k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Királykegye
Nagyvenyim p., Fejér vm, **u. t.** Nagy-Venyim
Nagyvenyim szőlő, Fejér vm., **u. t.** Nagy-Venyim
Nagyzorlencz k., Krassó-Szörény vm. **u. t.** Furlog
Ókismajtény p., Szatmár vm., **u. p.** Kismajtény
Orom p., ⌒ Zenta, Bács-Bodrog vm., **u. t.** Orom
Páhi k., Pest-P.-S.-Kk. vm. **u. t.** Csengőd
Pusztapéteri p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t.** Új-Péteri
Raffna k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Raffna
Rafnik k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dognácska
Récse vasútállomás, Zala vm., **u. t.** Récse
Remetepogányest k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Románbogsán k., Krassó-Szörény vm, **u. t.** Román-Bogsán
Salgócska k., Nyitra vm., **u. p.** Salgócska
Szásztyukos k., N.-Küküllő vm., **u. p.** Szásztyukos
Szentjakab k., Somogy vm., **u. p.** Kaposvár
Szentmargita p., Szabolcs vm., **u. t.** Szent-Margita
Szentmiklós k., Szatmár vm., **u. p.** Kismajtény
Szkeus k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Szkiczó k., Bars vm., **u. t.** Kis-Tapolcsány
Újfalu k. Vas vm., **u. p.** Sámfalva
Újzsolna vasuti telep, Trencsén vm., **u. t.** Uj-Zsolna
Vaja k., Szabolcs vm., **u. t.** Hodász
Valeamare k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Valeapaj k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Raffna
Vermes k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Vermes
Vigtelke k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. p.** Gombaszög p. u.
Viság k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Furlog
Vocsi t., Bereg vm., **u. t.** Vocsi
Vodnik k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Dognácska
Zsidovin k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Zsidovin

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Bačkovica k., Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Bedenik
Bedenička k., Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Bedenik
Bedenik k., Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Bedenik
Brezova glava k., Modrus-Fiume vm., **u. p.** Tušilović
Bukovica k., Modrus-Fiume vm., **u. p.** Tušilović
Cerovac k., ⌒ Vukmanic, Modrus-Fiume vm., **u. p.** Tušilović
Ciglenik k., ⌒ Begtez, Pozsega vm., **u. t.** Ciglenik
Dabci k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** és **u. p.** Ivanic vár
Dalj mv., Verőcze vm., **u. t.** Dálja (állami távirda)
Druzbinec k., Varasd vm., **u. p.** Petrijanec
Lasovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Bedenik
Ličani (Krčevina) p., Verőcze vm., **u. p.** Koška
Lipine p., Verőcze vm., **u. t.** Breznica njemačka
Majerje k., Varasd vm., **u. p.** Petrijanec
Mandić selo k., Modrus-Fiume vm., **u. p.** Tušilović
Marčani k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** és **u. p.** Ivanic vár
Nova ves k., Varasd vm., **u. p.** Petrijanec
Obćevec k., Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Ivanic vár
Okić k., Modrus-Fiume vm., **u. p.** Tušilović
Palančani k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** és **u. p.** Ivanic vár
Pavlovac k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Veliki Zdenci
Sovari k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** és **u. p.** Ivanic vár
Šumečani k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** és **u. p.** Ivanic vár
Zdenci mali k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Veliki Zdenci
Zdenci veliki k., Belovár-Kőrös vm., **u. t.** Veliki Zdenci.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. november 1-től november 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3458	csalánvászon	Budapest 70/1. 65. rgsz. alatt Gyönk beküldi	2.300	3 üres bádogkanna	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3469	kosár	Budapest 70/I. 80. rgsz. alatt Szikszó beküldi	3.100	szőlő és 11 alma	eladatott
3477	—	—	—	XI/6-ki Budapest—Báziás 4. sz. mposta raktárában egy lakat kulcs nélkül találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3495	—	—	—	X/31-ki Budapest—Máramarossziget 33. sz. mpostától a csatlakozó Miskolcz—Püspökladány 12. sz. kpostának átadott csomagok egyikéből egy doboz czérna kiesett	15152/903. ig. Kassa őriztetik
3504	—	—	—	XI/4-ki Zákány—Báttaszék 43. sz. kpostánál egy használt sárgarézlakat találtatott	30066/903. ig. Pécs őriztetik
3532	—	—	—	XI/3-ki Bécs—Budapest 47. sz. leadási menethez beérkezett levélanyag között 4 drb. 20 filléres osztrák francojegy találtatott	80633/903. ig. Budapest
3536	—	—	—	XI/12-ki Budapest—Báziás 4. sz. mposta által Báziáson leadott zsákban egy szövetminta-küldemény találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3537	—	—	—	XI/5-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostától a csatlakozó Budapest—Brassó 26. sz. mpostához érkezett zárlatban egy porczellán mintaküldemény találtatott	„
3541	vászon	Budapest 70/I. XI/14. Gyulafehérvár Budapest 5. sz.	5 kg.	Kovaszinczon XI/13. kelt levél, 1 sült kacsa, 1 sült csirke, 5 korona készpénz	eladatott
3545	faládika	Nagykanizsa 2 beküldi	1.500	2 üvegcsében borminta	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3546	papir	Budapest 70/II. XI/14. Bécs—Budapest 14. sz.	400 gr.	kétágú fadarab, pecsétl.: S. D. München	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *11. szám.* *1904. március 11.*

TARTALOM:

Az állami alkalmazottaknak engedélyezendő pótlékokról.

Az állami alkalmazottaknak engedélyezendő pótlékokról.

14943.

Az állami alkalmazottaknak engedélyezendő pótlékokról szóló 1904. évi I. törvényczikket és az annak végrehajtására vonatkozólag a m. kir. ministeriumnak 1904. évi január hó 31-én 530/M. E. szám alatt kibocsátott rendeletét, az alábbi lenyomatokban közzéteszem.

Budapest, 1904. márczius 2-án.

I.

1904. évi I. törvényczikk, az állami alkalmazottaknak engedélyezendő pótlékokról.

(Szentesítést nyert 1904. évi január hó 29-én. Kihirdettetett az „Országos Törvénytárban“ 1904. évi január hó 31-én.)

1. §.

A törvényhozás további intézkedéseig felhatalmaztatik a kormány, hogy

a) a III.—XI. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselőknek, ideértve a tudomány- és műegyetemi nyilvános rendes és rendkívüli tanárokat is;

b) az állami elemi népiskolai tanítóknak, tanítónőknek és a kisdedóvónőknek;

c) a postánál, távirdánál és távbeszélőnél rendszeresített állásokon alkalmazott kezelőnőknek;

d) az altiszteknek és szolgáknak;

e) a pénzügyőrség legénységének és

f) a fő- és székvárosi államrendőrség őrszemélyzetének 1903. évi január hó 1-étől számítandó hatállyal fizetés (zsold) természetével bíró pótlékokat engedélyezhessen és ennek az engedélyezésnek módozatait rendeleti úton állapíthassa meg.

Felhatalmaztatik a kormány arra is, hogy a fokozatos előléptetésnek az 1893. évi IV. törvényczikkben megállapított rendszerét a jelen törvény érvényének idejére felfüggeszthesse, nemkülönben hogy egyes nem törvényen, vagy törvényes intézkedésen alapuló illetményeket beszüntethessen, illetőleg a jelen törvény alapján engedélyezendő pótlék összegébe, beszámíthasson, valamint, hogy a tudomány- és műegyetemi tanárok tandíjkárpótlásából, tandíjjutalékából vagy leczkepénzéből a részökre engedélyezendő pótléknak megfelelő összeget levonhasson.

Az altiszteknek és szolgáknak a személyi pótlékon felül lakpénzpótlék is engedélyezhető.

A jelen törvény alapján engedélyezendő pótlékokban nem részesíthetők azok az állami alkalmazottak, a kik a törvény hatálybaléptének időpontjában már nincsenek tényleges szolgálatban.

2. §.

A jelen törvény alapján engedélyezhető pótlékok egy évi összege együtt 16,000.000 koronát nem haladhat meg.

Az 1903. évi január 1-től a törvény hatálybaléptéig eltelt időre a pótlékok egy összegben, azontúl a fizetésre, illetőleg a lakpénzre nézve mérvadó határozatok szerint teendők folyóvá.

A jelen törvény alapján foganatosított és az 1903. évi kezelést terhelő kiadások az 1903. évi állami költségvetés átmeneti kiadások VIII. fejezet, I. czímének, 2. rovatán engedélyezett hitel terhére, azontúl az állami költségvetésről szóló törvény határozatához képest veendők számba.

3. §.

A jelen törvény alapján foganatosított intézkedésekről a törvényhozásnak jelentés teendő.

4. §.

A jelen törvény kihirdetése napján lép életbe. Végrehajtásával a ministerium bízatik meg.

II.

A m. kir. ministerium rendelete az állami alkalmazottak részére pótlékok engedélyezése tárgyában.

Az 1904. évi I. törvényczikkben nyert felhatalmazás alapján a m. kir. ministerium a következőket rendeli:

I.

Általános határozat.

1. §.

Az 1893. évi IV. törvényczikk, vagy a későbbi állami költségvetések határozatai, valamint az időközben alkotott külön törvények végrehajtása folytán a III—XI. fizetési osztályba sorozott állami tisztviselők, az állami elemi népiskolai tanítók és tanítónők, az állami kisdedóvónők, a postánál, távirdánál és távbeszélőnél rendszeresített állásokon alkalmazott kezelőnők, az altisztek és szolgák, a pénzügyőrség legénysége és a fő- és székvárosi állami rendőrség őrszemélyzete, 1903. évi január hó 1-étől kezdve a törvényhozás további intézkedéséig, fizetés (zsold) természetével bíró személyi pótlékban, az altisztek és szolgák, valamint a fő- és székvárosi állami rendőrség őrszemélyzetének ez idő szerint lakpénzt egyáltalán nem élvező része ezenfelül a lakpénz természetével bíró lakpénzpótlékban részesíttetik.

II.

A személyi pótlék mérve.

A) A fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők.

2. §.

Az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében a III—XI. fizetési osztályba tartozó valamennyi állami tisztviselőnek (ideértve a tudományegyetemi és műegyetemi nyilvános rendes és rendkívüli tanárokat, valamint az állami tanítószemélyzetnek ez idő szerint fizetési osztályba sorozott tagjait is) személyi pótléka és pedig a III. fizetési osztályban évi 3.000, a IV. fizetési osztályban évi 2.000 koronával, az V—XI. fizetési osztályban pedig azzal az összeggel állapíttatik meg, mely szükséges arra, hogy az illető állami tisztviselőnek mai fizetése a következő szakaszban megállapított maximális összegekre kiegészíttessék.

3. §.

Az a maximális összeg, melyre az V—XI. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők mai fizetése az előző szakasz értelmében személyi pótlékkal kiegészítendő, következőkép állapíttatik meg:

A) azoknál az állami tisztviselőknél, a kik a XI., X. vagy IX. fizetési osztályban még nem töltöttek el négy évet, illetőleg a VIII., VII., VI. vagy V. fizetési osztályban öt évet,

az	V.	fizetési	osztályban	évi 9.600,
a	VI.	„	„	„ 6.400,
a	VII.	„	„	„ 4.800,
a	VIII.	„	„	„ 3.600,
a	IX.	„	„	„ 2.600,
a	X.	„	„	„ 2.000,
a	XI.	„	„	„ 1.400 koronával;

B) azoknál az állami tisztviselőknél, a kik a XI., X. vagy IX. fizetési osztályban négy évnél, a VIII., VII., VI. vagy V. fizetési osztályban öt évnél hosszabb időt töltöttek,

az	V.	fizetési	osztályban	évi 11.600,
a	VI.	„	„	„ 7.200,
a	VII.	„	„	„ 5.400,
a	VIII.	„	„	„ 4.000,
a	IX.	„	„	„ 2.900,
a	X.	„	„	„ 2.200,
a	XI.	„	„	„ 1.400 koronával.

Az előző határozatok szerint az V—XI. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők személyi pótlékát, úgyszintén fizetésöknek és személyi pótlékuknak figyelemmel a fizetési osztályban töltött időre járó együttes maximumát a következő táblázat mutatja:

Fizetési		Az egy és ugyanabban a fizetési osztályban töltött szolgálati idő mérve	Az a maximális összeg, a melyre a mai fizetés a 2. és 3. §§. értelmében személyi pótlékkal kiegészítendő	Ha tehát a mai fizetés	Akkor a megállapított személyi pótlék	A mai fizetés és a személyi pótlék együttvéve
osztály	fokozat		korona			
V.	1.	5 évnél hosszabb	11.600	10.000	1.600	11.600
	2.			8.000	3.600	11.600
VI.	1.		7.200	6.000	1.200	7.200
	2.			5.000	2.200	7.200
VII	1.		5.400	4.800	600	5.400
	2.			4.400	1.000	5.400
	3.			4.000	1.400	5.400
VIII.	1.		4.000	3.600	400	4.000
	2.			3.200	800	4.000
	3.			2.800	1.200	4.000
IX.	1.	4 évnél hosszabb	2.900	2.600	300	2.900
	2.			2.400	500	2.900
	3.			2.200	700	2.900
X.	1.		2.200	2.000	200	2.200
	2.			1.800	400	2.200
	3.			1.600	600	2.200
XI.	1.		1.600	1.400	200	1.600
	2.			1.200	400	1.600
	3.			1.000	600	1.600

Fizetési osztály	Fizetési fokozat	Az egy és ugyanabban a fizetési osztályban töltött szolgálati idő mérve	Az a maximális összeg, a melyre a mai fizetés a 2. és 3. §§. értelmében személyi pótlékkal kiegészítendő	Ha tehát a mai fizetés	Akkor a megállapított személyi pótlék	A mai fizetés és a személyi pótlék együttvéve
			korona			
V.	1.	5 évnél rövidebb	9.600	10.000	—	10.000
	2.			8 000	1.600	9.600
VI.	1.		6.400	6.000	400	6.400
	2.			5.000	1.400	6.400
VII.	1.		4.800	4.800	—	4.800
	2.			4.400	400	4.800
	3.			4.000	800	4.800
VIII.	1.		3.600	3.600	—	3.600
	2.			3.200	400	3.600
	3.			2.800	800	3.600
IX.	1.		2.600	2.600	—	2.600
	2.			2.400	200	2.600
	3.			2.200	400	2.600
X.	1.	4 évnél rövidebb	2.000	2.000	—	2.000
	2.			1.800	200	2.000
	3.			1.600	400	2.000
XI.	1.		1.400	1.400	—	1.400
	2.			1.200	200	1.400
	3.			1.000	400	1.400

4. §.

Az 1891. évi XVII. törvényczikk 26. §-a és 27. §. 1. pontja alapján kir. curiai birói czímmel és jelleggel felruházott vidéki kir. törvényszéki elnöknek fizetése és a jelen rendelettel megállapított személyi pótléka együttvéve évi 9.600 koronát, a kir. ítélőtáblabirói czímmel és jelleggel felruházott kir. törvényszéki- és járásbirónak, valamint a királyi főügyészi helyettesi czímmel és jelleggel felruházott kir. ügyésznek fizetése és a jelen rendelettel megállapított személyi pótléka pedig együttvéve évi 6.400 koronát — az 1891. évi XVII. törvényczikk 31. §-án alapuló esetleges korpótlékon kívül — nem haladhat meg.

A III. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők közül a kir. curia és a m. királyi közigazgatási bíróság másodelnökének illetményeit a jelen rendelet nem érinti.

5. §.

A főispánok személyi pótléka az V. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselőkével egyenlően állapíttatik meg azzal a korlátozással, hogy az első osztályú fizetéssel járó álláson alkalmazott főispánok (1886. évi XXI. törvényczikk 58. és 63. §-a) mindaddig, a míg ötévi főispáni szolgálatuk nincsen, a jelen rendelet alapján személyi pótlékra igényt nem tarthatnak.

6. §.

A budapesti kir. tudomány-egyetemen, a kolozsvári Ferencz-József tudomány-egyetemen és a bábaképezdéknél alkalmazott gyakornokok (műtő- és vegyésznövendékek) személyi pótléka évi 200 koronával állapíttatik meg.

B) Az állami elemi népiskolai tanítók és tanítónők.

7. §.

Az állami elemi népiskolai tanítók és tanítónők személyi pótléka — fizetésökre és korpótlékukra (ötödéves pótlékukra) való tekintet nélkül — azoknál a tanítóknál és tanítónőknél, a kiknek állami szolgálati ideje:

10 évnél rövidebb, évi 200,
10 „ hosszabb, de 15 évnél rövidebb, évi. . . . 300,
15 „ hosszabb „ . . . . 400 koronával

állapíttatik meg azzal a korlátozással, hogy az 5 évnél rövidebb állami szolgálati idővel biró tanítóknak és tanítónőknek fizetése és a jelen rendelettel megállapított személyi pótléka együttvéve évi 1.000 koronát, az 5 évnél hosszabb, de 10 évnél rövidebb állami szolgálati idővel biró tanítók és tanítónők fizetése és a jelen rendelettel megállapított személyi pótléka együttvéve pedig évi 1.400 koronát meg nem haladhat.

C) Az állami kisdedóvónők.

8. §.

Az állami kisdedóvóintézeteknél alkalmazott kisdedóvónők személyi pótléka — fizetésökre és korpótlékukra (ötödéves pótlékukra) való tekintet nélkül, — azoknál a kisdedóvónőknél, a kiknek állami szolgálati ideje 10 évnél rövidebb, évi 100, a kiknek állami szolgálati ideje 10 évnél hosszabb, évi 200 koronával állapíttatik meg.

D) A postánál, távirdánál és a távbeszélőnél alkalmazott kezelőnők.

9. §.

A postánál, távirdánál és a távbeszélőnél rendszeresített állásokon alkalmazott kezelőnők személyi pótléka — fizetésökre való tekintet nélkül — azoknál a kezelőnőknél, a kiknek állami szolgálati ideje 6 évnél rövidebb, évi 100, a kiknek, állami szolgálati ideje 6 évnél hosszabb évi 200 koronával állapíttatik meg.

E) Az állami altiszteknél és szolgáknál.

10. §.

A postánál, távirdánál és a távbeszélőnél alkalmazott altiszteknek, továbbá az állami bányászatnál, fémkohászatnál, a pénzverésnél és fémbeváltásnál, a bányászati és erdészeti akadémiánál és a bányásziskoláknál alkalmazott I. osztályú altiszteknek, valamint az állami erdészetnél, az állami kezelésbe vett községi erdőknél és az erdőőri szakiskoláknál alkalmazott főerdőőröknek és famestereknek személyi pótléka — fizetésökre való tekintet nélkül — azoknál az altiszteknél, a kik a postánál, távirdánál és távbeszélőnél altiszti, az állami bányászatnál, fémkohászatnál, pénzverésnél, fémbeváltásnál, a bányászati és erdészeti akadémiánál és a bányásziskoláknál I. osztályú altiszti, az állami erdészetnél, az állami kezelésbe vett községi erdőknél és az erdőőri szakiskoláknál főerdőőri vagy famesteri minőségben töltött szolgálati ideje 10 évnél rövidebb, évi 200, a kiknek ugyanily szolgálati ideje 10 évnél hosszabb, évi 300 koronával állapíttatik meg.

Az ebben a szakaszban megjelölt minőségben 5 évnél rövidebb ideig szolgáló altisztek fizetése és a jelen rendelettel megállapított személyi pótléka azonban együttvéve nem haladhat meg és pedig a postánál, távirdánál és a távbeszélőnél alkalmazott altiszteknél évi 1.100 koronát, a felsorolt többi altisztnél évi 1.000 koronát.

11. §.

A 10. szakaszban fel nem sorolt valamennyi többi altisztnek és a szolgáknak (ideértve az igazságügyi szolgálat körébe tartozó őrszemélyzetet is) személyi pótléka — fizetésökre való tekintet nélkül — azoknál az altiszteknél és szolgáknál, a kiknek ugyanabban a minőségben töltött szolgálati ideje 10 évnél rövidebb, évi 100, a kiknek ugyanily szolgálati ideje 10 évnél hosszabb, évi 200 koronával állapíttatik meg.

Ha azonban a jelen szakasz határozatai alá tartozó állami altisztek és szolgák ugyanabban a minőségben még 5 évet nem töltöttek, a fizetés és a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék együttvéve nem haladhat meg és pedig:

a) az állami altiszteknél (a 10. szakaszban felsorolt ágazatoknál alkalmazott altisztek kivételével) évi 1.000 koronát;

b) a postánál, a távirdánál és a távbeszélőnél Budapesten alkalmazott szolgáknál évi 800 koronát;

c) az állami bányászatnál, fémkohászatnál, pénzverésnél és fémbeváltásnál, a bányászati és erdészeti akadémiánál és a bányásziskoláknál alkalmazott II. osztályú altiszteknél — az állami erdészetnél, az állami kezelésbe vett községi erdőknél és az erdőőri szakiskoláknál alkalmazott erdőőröknél és faraktárőröknél — a Budapesten és a magyar korona országain kívül alkalmazott szolgáknál (a *b*) pont alatt felsoroltak kivételével) és a postánál, távirdánál és a távbeszélőnél nem Budapesten alkalmazott szolgáknál évi 700 koronát;

d) a *b*) és *c*) pontok alatt fel nem sorolt többi állami szolgánál évi 600 koronát.

F) A pénzügyőrség legénysége.

12. §.

A m. kir. pénzügyőrség legénysége eddigi illetményeinek teljes élvezetében továbbra is meghagyatik, azonban a napi zsold 1903. évi január hó 1-étől számítandó hatálylyal — a viselt rangfokozatra való tekintet nélkül — azoknál a pénzügyőröknél, a kiknek az ugyanabban a minőségben (rangfokozatban) töltött szolgálati ideje: 5 évnél rövidebb, napi 20, a kiknek 5 évnél hosszabb, de 10 évnél rövidebb, napi 40 és a kiknek 10 évnél hosszabb, napi 60 fillérrel felemeltetik.

G) A fő és székvárosi állami rendőrség őrszemélyzete.

13. §.

A fő- és székvárosi állami rendőrségnél alkalmazott polgári biztosoknak és az őrszemélyzetnek személyi pótléka — a fizetésre és a szolgálati idő tartamára való tekintet nélkül — a következőkép állapíttatik meg:

a) az I. osztályú polgári biztosok személyi pótléka évi 400 koronával;

b) a II. osztályú polgári biztosok, a lovas tizedesek, a gyalogsági ellenőrök, a lovasrendőrök és az I. osztályú gyalogsági rendőrök személyi pótléka évi 200 koronával;

c) a gyalogsági őrmesterek és a II. osztályú gyalogsági rendőrök személyi pótléka évi 100 koronával.

A II. osztályú polgári biztosoknak, ha ebben a minőségben öt évig még nem szolgáltak, fizetése és a jelen rendelettel megállapított személyi pótléka együttvéve nem haladhat meg évi 1.400 koronát.

III.

A lakpénzpótlék mérve.

14. §.

A 10. és 11. szakasz határozatai alá tartozó altisztek és szolgák közül mindazok, a kiknek természetben lakása nincs, fizetésökön, lakpénzökön és a jelen rendelettel megállapított sze-

mélyi pótlékukon felül, ugyancsak 1903. évi január hó 1-étől számítandó hatálylyal, lakpénz termeszetével bíró évi 60 K lakpénzpótlékban részesíttetnek.

A Budapesten alkalmazott és szolgálattételre beosztott nős vagy családos altisztek és szolgák a fenti lakpénzpótlékban csak 1904. évi február hó 1-étől kezdve részesíthetők.

15. §.

A fő- és székvárosi állami rendőrség őrszemélyzetéhez tartozó s természetbeni lakással nem bíró azok a lovas rendőrök, valamint II. osztályú gyalogsági rendőrök, a kik eddig lakpénz élvezetében egyáltalán nem állottak, a jelen rendelettel megállapított személyi pótlékon felül, 1904. évi február hó 1-től kezdve a lakpénz természetével bíró lakpénzpótlékban részesíttetnek, mely évi 240 koronával állapíttatik meg.

IV.

Megmaradó illetmények.

16. §.

Azokat a tiszti és működési pótlékokat (munkadíjakat, munkaátalányokat), a melyek:

a) törvényes intézkedésen, vagy törvényben nyert felhatalmazás alapján kibocsátott rendeleten;

b) a személyi járandóságoknak az állami költségvetésben foglalt részletezésén;

c) illetményszabályzaton

alapulnak, a jelen rendelet nem érinti.

Ugyancsak nem érinti a jelen rendelet az eddigi illetményszabályzatok alapján engedélyezett földilletményeket, fajárandóságokat és terményváltságokat.

17. §.

Az elsőfolyamodású bíróságoknál alkalmazott ítélőbirák, a kir. ügyészek, továbbá az állami tanítószemélyzetnek ez idő szerint fizetési osztályba tartozó tagjai, az egyetemi és műegyetemi könyvtári tisztviselők, a m. kir. földtani intézet tisztviselői, az állami elemi népiskolai tanítók és tanítónők, valamint az állami kisdedóvónők az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében járó korpótlék (tizedéves, illetőleg ötödéves pótlék) élvezetében meghagyatnak, s további korpótlékra (tizedéves, illetőleg ötödéves pótlékra) való igényök is a törvényhozás újabbi intézkedéseig érintetlenül fentartatik.

18. §.

Az Ő Felsége személye körüli ministeriumnál alkalmazott tisztviselők, altisztek és szolgák, az általuk az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében élvezett s eddigi fizetésöknek bizonyos százalékában megállapított drágasági pótlék élvezetében a törvényhozás további intézkedéseig meghagyatnak, ez a drágasági pótlék azonban sem a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék alapján, sem magasabb fizetésbe jutás esetén, a törvényczikk hatálybaléptének idejében élvezettnél magasabb összegre nem emelkedhetik.

V.

A fokozatos előlépés rendszerének felfüggesztése és a megszünő illetmények.

19. §.

Az 1893. évi IV. törvényczikk 5. §-ában szabályozott fokozatos előléptetés az V—XI. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselőknél a jelen rendelet hatálybaléptének napjától kezdve a törvényhozás további intézkedéseig felfüggesztetik, azonban az egyes személyzeti létszámokban a jelen rendelet hatálybaléptének napjáig megüresedett állásokra a fokozatos előléptetés még eszközlendő.

20. §.

Ha az V—XI. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselőtől az 1904. évi I. törvényczikk hatálybalépte után hozott jogerős fegyelmi ítélettel, vagy a törvény (1871. évi VIII. törvényczikk) határozata folytán a fokozatos előléptetés megvonatik, a jelen rendelettel megállapított magasabb összegű személyi pótlékra való igény megállapításánál szolgálati idejéből leszámítandó az az idő, a melyen át a fokozatos előléptetésből ki lett volna zárva.

Azok a fegyelmi büntetések, a melyeknek a fokozatos előléptetés megvonására kiterjedő hatálya még a jelen rendeletnek hatálybalépte előtt lejárt, a magasabb összegű személyi pótlék megállapításánál figyelmen kívül hagyandók.

Azoknak az állami tisztviselőknek szolgálati idejéből pedig, a kik az 1904. évi I. törvényczikk hatálybalépte előtt hozott jogerős fegyelmi ítélet, vagy a törvény (1871. évi VIII. törvényczikk) határozata folytán a fokozatos előléptetésből a jelen rendelet hatálybalépte után terjedő időre is ki vannak zárva, a magasabb összegű személyi pótlékra való igény megállapításánál az az idő számítandó le, a melyen át a fokozatos előléptetésből való kizárás a jelen rendelet hatálybaléptének napján túl még tartott volna.

Az 1871. évi VIII. törvényczikk hatálya alá nem tartozó s az V—XI. fizetési osztályba sorozott azoknak az állami tisztviselőknek szolgálati idejéből, a kiktől az 1904. évi I. törvényczikk hatálybalépte előtt hozott jogerős fegyelmi ítélettel a fokozatos előléptetés megvonatott, a kikre nézve azonban ennek

a büntetésnek végrehajtása a jelen rendelet hatálybaléptének időpontjáig meg nem kezdődött, a magasabb összegű személyi pótlékra való igény megállapításánál leszámítandó az az idő, a melyen át a fokozatos előléptetésből az illető ki lett volna zárva.

Ha a fokozatos előléptetés megvonása határozatlan időre szól vagy szólott, az időtartamot, a mely leszámítandó, az illetékes hatóság állapítja meg.

21. §.

A tudományegyetemi és műegyetemi nyilvános rendes és rendkívüli tanároknak tandíjjutaléka, tandíjkárpótlása vagy leczkepénze, a részökre a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék erejéig beszüntetendő.

22. §.

Mindazok a működési pótlékok, munkadíjak és munkaátalányok, a melyek nem tartoznak a jelen rendelet 16. §-ának *a*), *b*) és *c*) pontjaiban foglalt határozatok alá, a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék erejéig beszüntetendők azzal az időponttal, a melytől kezdve az illető alkalmazott a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék élvezetébe lép.

23. §.

Az 1893. évi IV. törvényczikk 9. §-a alapján a Budapesten és a magyar korona országain kívül fekvő valamely állomáshelyen alkalmazott állami tisztviselők részére megállapított magasabb lakpénznek, illetőleg lakpénzpótléknak további engedélyezése a törvényhozás újabbi intézkedéseig felfüggesztetik, s az eddig megállapított lakpénzpótlékok a jelen rendelettel megállapított személyi pótlékba betudandók.

24. §.

A Budapesten alkalmazott és szolgálattételre beosztott nős vagy családos altisztek és szolgák, valamint a fő- és székvárosi állami rendőrség őrszemélyzetének nős vagy családos tagjai részére eddig engedélyezve volt rendkívüli segély 1904. évi január hó végével megszűnik.

25. §.

A fő- és székvárosi állami rendőrség őrszemélyzete az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében élvezett szolgálati pótlék élvezetében továbbra is meghagyatik, a törvény hatálybalépte után azonban szolgálati pótlék felemelésének, vagy újabb szolgálati pótlék engedélyezésének helye nincsen.

26. §.

Azoknál az állami tisztviselőknél, altiszteknél és szolgáknál, a kik már az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében fizetésükön felül fizetés természetével bíró személyi pótlékot élveznek, a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék csak abban az esetben és oly mérvben utalványozható, ha és a mennyiben a fizetés, a korábbi és a jelen rendelet alapján járó személyi pótlék együttvéve nem haladja meg a fizetés és pótléknak a jelen rendelettel megállapított maximális összegét.

VI.

A szolgálati díjról és a szolgálati biztosítékról.

27. §.

A jelen rendelettel megállapított személyi pótlékok a fizetés természetével bírván, a szolgálati díj, a díjakra nézve fennálló határozmányok figyelembe vételével, — még pedig az 1903. évre egy összegben kiutalványozott személyi pótlék után egy összegben, — a személyi pótléknak havonként esedékes részleteinél pedig havi részletekben levonandó.

28. §.

Az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében a XI. fizetési osztályba tartozó azoknak az állami tisztviselőknek, a kik eddig a jelen rendelettel megállapított személyi pótlékkal egyenlő összegű lakpénzpótlékot élveztek, az általok fizetendő szolgálati díj összegének megfelelő rendkívüli segély engedélyezhető.

29. §.

A szolgálati biztosíték letételére kötelezett állami alkalmazottaknak az 1904. évi I. törvényczikk alapján járó s a jelen rendelettel megállapított pótlékaiból, szolgálati biztosíték kiegészítése czímén levonás egyelőre nem foganatosítandó.

VII.

A pótlékra igényt adó szolgálati idő meghatározása.

30. §.

A jelen rendelet hatálybaléptéig eltöltött szolgálati idő, a mennyiben az a jelen rendelet határozatai szerint magasabb összegű személyi pótlékra ad igényt, az igények egyénenkénti megállapításánál olyképp veendő számba, mintha az a jelen rendelet hatályának tartama alatt telt volna el.

A jelen szakasz alkalmazásánál, a magasabb összegű személyi pótlékra való igény szempontjából, a fizetési osztályban töltött idővel egyenlőnek veendő az az idő, melyet valaki a fizetési osztályba jutást közvetlenül megelőzőleg a fizetési osztályával egyenlő vagy egygyel magasabb napidíjosztályban töltött. A rendelet hatálybaléptének idejében a XI. fizetési osztályba tartozó állami tisztviselők szolgálati idejéhez hozzáadandó az az idő is, a melyet az illetők esetleg a XII. napidíjosztályban töltöttek.

A magasabb fizetési osztályba sorozott állás czímével és jellegével ellátott és később erre az állásra kinevezett tisztviselőnek szolgálati ideje, a magasabb összegű személyi pótlékra való igény szempontjából, csak a kinevezéstől kezdve számít.

Ha curiai birói czímmel és jelleggel felruházott törvényszéki elnök a kir. curia rendes birájává, vagy ennek megfelelő állásra (1891. évi XVII. törvényczikk 50. §. 4. pont), úgyszintén: ha kir. ítélőtáblabirói czímmel és jelleggel felruházott törvényszéki, illetőleg járásbiró, vagy kir. főügyészi helyettesi czímmel és jelleggel felruházott kir. ügyész valamely kir. ítélőtábla birájává, vagy ennek megfelelő állásra (1891. évi XVII. törvényczikk 50. §. 3. pont) neveztetik ki: új állásában a magasabb összegű személyi pótlékra való igénye akkép állapitandó meg, mintha azt a szolgálati időt, a mely alatt az említett minőségben szolgált, új állásában töltötte volna.

31. §.

A jelen rendelet 2., 3., 5., 7., 8., 9., 10., 11. és 12. szakasza értelmében bizonyos meghatározott számú szolgálati évnek a fizetési osztályba tartozó állami tisztviselőknél megszakítás nélkül ugyanabban a fizetési osztályban, a többi állami alkalmazottnál megszakítás nélkül ugyanabban a minőségben való eltöltése esetleg magasabb összegű személyi pótlékra (magasabb zsoldra) ad igényt. Ennek az igényt adó szolgálati idő tartamának kezdetéül első kinevezésnéla hivatalos eskü letételének napja, más esetekben a kinevezés keltje veendő.

32. §.

Az előző szakasz értelmében a magasabb összegű személyi pótlékra (magasabb zsoldra) igényt adó szolgálati idő számításánál, a nyolcz hétnél hosszabb ideig tartó tényleges katonai szolgálatban, vagy az ideiglenesen nyugalmazott állapotban töltött idő be nem számítható, azonban megszakítást nem képez, s ennélfogva a tényleges katonai szolgálatot, illetőleg az ideiglenes nyugdíjazást megelőzőleg és az azt követőleg eltöltött, — még pedig a fizetési osztályba tartozó állami tisztviselőknél az ugyanabban a fizetési osztályban, a többi állami alkalmazottnál ugyanabban a minőségben töltött, — szolgálati idő együtt számít.

33. §.

A magasabb összegű személyi pótlékra való igény szempontjából a végleges és az ideiglenes minőségben töltött szolgálati idő között különbség nincs.

34. §.

A jelen rendelet II. fejezetének *B)*, *C)*, *D)*, *E)*, *F)* és *G)* pontjai alá tartozó állami alkalmazottakra a 30., 31., 32. és 33. szakaszok határozatai megfelelően alkalmazandók.

Az állami szolgáknál a magasabb összegű személyi pótlékra való igény szempontjából a napidíjas segédszolgai minőségben töltött idő figyelembe nem vehető.

VIII.

A pótlékok utalványozásáról.

35. §.

A jelen rendelet hatálya alá tartozó s az 1904. évi I. törvényczikk hatálybaléptének idejében tényleges alkalmazásban álló állami alkalmazottakat a jelen rendelettel megállapított pótlékok akkép illetik meg, mintha a rendelet 1903. évi január hó 1-én lépett volna hatályba.

E határozatnak megfelelően mindazoknál az állami alkalmazottaknál, a kik már 1903. évi január hó 1-én is a jelen rendelettel megállapított pótlékra igényt adó alkalmazásban állottak, a jelen rendelettel megállapított személyi pótlékok, illetőleg lakpénzpótlékok (a 14. szakasz második bekezdésében s a 15. szakaszban felsoroltak kivételével) 1903. évi január hó 1-étől kezdve; — azoknál az állami alkalmazottaknál pedig, a kik 1903. évi január hó 1-e után, de még az 1904. évi I. törvényczikk hatálybalépte előtt léptek a jelen rendelettel megállapított pótlékra igényt adó állami szolgálatba, a jelen rendelettel megállapított személyi pótlékok a kinevezés (eskütétel) napját követő hó 1-étől kezdve, a lakpénzpótlékok az ugyanezt a napot követő lakbérnegyed első napjától kezdve teendők folyóvá.

A fenti határozatok szerint járó személyi pótlékokból e pótlékok erejéig levonandók az 1903. évi január hó 1-e óta kifizetett s a jelen rendelet 21., 22. és 23. szakaszai alapján megszüntetett illetmények.

36. §.

Azok az állami alkalmazottak, a kik az 1904. évi I. törvényczikk hatálybalépte előtt állásuktól felmentettek, nyugdíjaztattak vagy elhaltak, a jelen rendelettel megállapított pótlékokra igényt nem tarthatnak, s ennélfogva a fent jelzett időpont előtt elhalt állami alkalmazottak hátrahagyottai sem tarthatnak igényt nyugellátási díjaiknak újból leendő megállapítására.

37. §.

A jelen rendelettel megállapított személyi pótlékoknak és lakpénzpótlékoknak az 1903. évre esedékes havi részletei, a rendelet hatálybalépte után azonnal egy összegben, 1904. évi január hó 1-étől kezdve pedig a személyi pótlékok a fizetéssel egyidejűleg havi előleges részletekben, a lakpénz-

pótlékok a lakpénzzel egyidejűleg negyedévi előleges részletekben utalványozandók ki.

A lakpénzpótlék utalványozásánál figyelemmel kell lenni arra, hogy a 14. §. alapján járó lakpénzpótlék évi 60 koronát nem haladhat meg. Szól ez különösen oly állomáshelyekre, a hol a lakbérnegyedek nem esnek össze a naptári évnegyedekkel.

38. §.

A bizonyos számú szolgálati év betöltéséhez kötött magasabb összegű személyi pótlék annak a hónapnak első napjától kezdve utalványozandó, a mely az igényt megállapító szolgálati idő leteltét közvetlenül követi.

39. §.

Azoknak az állami tisztviselőknek, a kik első ízben az 1903. év folyamán neveztettek ki valamely fizetési osztályba tartozó állásra, a jelen rendelettel megállapított személyi pótlék csak a kinevezés (első kinevezés esetén az eskütétel) napját követő hó 1-től kezdve jár.

Azoknak az állami tisztviselőknek, a kik fizetési osztályba tartozó valamely állásról, az 1903. év folyamán neveztettek ki egy más fizetési osztályba tartozó állásra, az 1904. évi I. törvényczikk alapján s a jelen rendelet határozatai szerint járó személyi pótléka olykép állapítandó meg, hogy az új fizetési osztálynak megfelelő személyi pótlék az ebbe a fizetési osztályba történt kinevezés keltét követő hó 1-től kezdve, az előző időre pedig a korábbi fizetési osztálynak megfelelő személyi pótlék jár.

Azoknak az állami tisztviselőknek, a kik fizetési osztályuk keretén belül az 1903. év folyamán magasabb fizetési fokozatba léptek elő, az 1904. évi I. törvényczik alapján s a jelen rendelet határozatai szerint járó pótléka az alacsonyabb fizetési fokozatban töltött időtartamra az alacsonyabb, a magasabb fizetési fokozatban töltött időtartamra a magasabb fizetésnek megfelelően állapítandó meg.

Azoknak az állami tisztviselőknek, a kik az 1903. év folyamán töltötték be a jelen rendelet alapján magasabb összegű személyi pótlékra igényt adó szolgálati idejöket, személyi pótléka akként állapítandó meg, hogy az igényt megállapító szolgálati idő leteltét követő hó 1-étől kezdve a magasabb összegű az előző időre pedig az alacsonyabb összegű személyi pótlék jár.

A jelen szakasz határozatai a rendelet II. fejezetének *B*), *C*), *D*), *E*), *F*) és *G*) pontjai alá tartozó állami alkalmazottakra megfelelően alkalmazandók.

40 §.

Azoknak az állami alkalmazottaknak, a kik 1903. év deczember hó 31-ike után töltik be a jelen rendelet alapján magasabb összegű személyi pótlékra igényt adó szolgálati idejöket, a magasabb összegű személyi pótlékra való igényök hivatalból állapítandó meg és a magasabb összegű személyi pótlék az igényt megállapító szolgálati idő leteltét követő hó 1-étől kezdve teendő folyóvá.

41. §.

Az 1904. évi I. törvényczikk hatálybalépte után állami szolgálatba lépő állami alkalmazottak részére a jelen rendelettel megállapított pótlékok az 1893. évi IV. törvényczikk 13. §-ában a fizetés és lakpénz utalványozására nézve megállapított időponttól és pedig a személyi pótlékok a fizetéssel egyidejűleg, a lakpénzpótlékok a lakpénzzel egyidejűleg teendők folyóvá.

42. §.

A jelen rendelettel megállapított személyi pótlékoknak és lakpénzpótlékoknak az 1903. évre esedékes havi részletei, melyek a szolgálati díjnak megfelelő rész visszatartásával előlegképen már kiutalványoztattak, az 1904. évi I. törvényczikk 2. §-ának utolsó bekezdése értelmében, teljes összegükben az 1903. évi állami költségvetés átmeneti kiadások VIII. fejezet, 1. czímének 2. rovatán engedélyezett hitel terhére kiadásban, a szolgálati díj czímén visszatartott összegek pedig az 1903. évi állami költségvetés rendes bevételek VI. fejezet, 12. czímének 2. rovata javára bevételben véglegesen elszámolandók.

43. §.

Jelen rendelet kihirdetése napjával lép életbe.

Az utalványozási joggal felruházott hatóságok felelősségöknek teljes fentartása mellett fel vannak hatalmazva arra, hogy a jelen rendelettel megállapított illetményeket saját hatáskörükben minden olyan esetben kiutalványozhassák, a melyben a pótlékra való igény és a kifizetésre kerülő pótlék összege iránt a teendő intézkedés a jelen rendelet határozataiból közvetlenül folyik és az utalványozó hatóságnak kétsége nincs. Kétség esetében az illetékes ministerium határozata kieszközlendő.

Budapest, 1904 január hó 31.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *12. szám.* *1904. március 17.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
„Radnicske Novine“ című szerb lap kitiltása.
Levélporto elszámolása a készpénzforgalmi kimutatásban.
Belföldi postautánvételi lapokhoz tartozó hibás nyomású szállítólevelek kicserelése.
Nemzetközi csomagforgalom kiterjesztése több ottomán postahivatalra.
A magyar korona országainak területén kirendelt cs. kir. állategészségügyi felügyelő levelezéseinek portomentessége.
A m. kir. selyemgubóbeváltó állomások levelezéseinek portomentessége.
Táviratok feladása mozgó-(kalauz-)posták útján.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.

Lefoglalandó sajtótermékek.

18.288.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Vointa Poporului“ című időszaki lap folyó évi március 10-iki 10. számának, valamint a Budapesten a „Szabadszó“ könyvkereskedésének kiadásában megjelent „Vörösek és Feketék“ feliratú füzet lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó sajtótermekek netán postán szétküldött példányait ne szállitsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em. 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904. márczius 12.

„Radnicske Novine“ című szerb lap kitiltása.

1.838.

A Belgrádban Szavits és társa nyomdájában Pavityevity Luka felelős szerkesztésében megjelenő „Radnicske Novine“ című szerb nyelvű szocziáldemokrata irányú munkáslaptól a postai szállítás joga a magyar korona országainak területére nézve megvonatván, a kir. posta- és távirdahivatalok a fentemlített lapot a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904. márczius 7.

Levélporto elszámolása a készpénzforgalmi kimutatásban.

1.194.

Tudomásomra jutott, hogy a nem kincstári posta- és távirdahivatalok a levélportoösszegeknek a napi zárlatnál a készpénzforgalmi kimutatásban való elszámolása tárgyában a mult évi „P. és T. R. T.“ 47. számában mult évi deczember hó 1-én 69.807. szám alatt kiadott rendeletet egymástól eltérő módon foganatosítják.

Ennélfogva úgy munkaegyszerűsítés, mint egyöntetű eljárás végett az idézett rendeletem 2. pontját következőleg módosítom:

A nem kincstári posta- és távirdahivatalok a napi zárlatok alkalmával, a készpénzforgalmi kimutatás bevételi oldalán „felektől beszedett levélporto“ felirattal ellátandó hasábba ne mint eddig, az aznap fölragasztott portojegyek teljes értékét, hanem csakis az aznap kézbesített portós levélpostai küldemények után tényleg beszedett levélporto összegét jegyezzék be.

Ennek következtében a készpénzforgalmi kimutatás kiadási oldalán a levélposta levonóív portoösszegét egyáltalán nem kell feljegyezni. Épp így nem jelentkeznek a készpénzforgalmi kimutatásban a még nem kézbesített levélpostai küldemények portoösszegei sem. Az utóbbi (úgynevezett) „fekvő“ levélportoösszegeket csak a tíznapi önrovancsolás eredményében, illetve a hónap végén a kezelési kimutatásban a maradványban kell kimutatni.

A portojegyszámadás kiadási hasábja végösszegének a kezelési kimutatásban való bevételezésére, továbbá a levélpostai levonóív vezetésére és az abba irt portók összegének a kezelési kimutatásban való elszámolására nézve az 1903. évi „P. és T. R. T.“ 39. számában közzétett ad 58.246. számú rendelet 14. pontja, illetve a fent idézett 69.807/1903. számú rendelet 1. pontjának határozmánya, úgyszintén ezen utóbbi rendelet 2. pontjának a kincstári posta- és távirdahivatalokat érintő része továbbra is változatlanul érvényben marad.

A portojegyszámadás (848. sz. nyomtatvány) kiadási hasábjának felirását legközelebb következőleg nyomatom ki: „Naponként felhasznált portojegyek értéke“.

Végre figyelmeztetem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a térti küldemények kezelése tárgyában az 1898. évi „P. és T. R. T.“ 34. számában kiadott 57.596. számú rendelet 13. pontja értelmében az előttes posta- és távirdaigazgatósághoz felterjesztendő kézbesíthetetlen térti **levélpostai** küldemények portoját **ne** a csomag- és pénzküldemények levonóívében, hanem a **levélpostai levonóívben** tegyék kiadásba; és a portoszámadás (763—764. sz. nyomtatvány) mérlegének felmentési oldalára csak a csomag- és pénzküldemények levonóívének portoösszegét jegyezzék fel.

Budapest, 1904. márczius 11.

A belföldi postautánvételi lapokhoz tartozó hibás nyomású szállítólevelek kicserélése.

17.536.

Mult évi deczember hó eleje óta a budapesti központi posta- és távirdahivatal értékczikkraktára, illetve a vidéki posta- és távirdaigazgatósági pénztárak útján a posta- és távirdahivatalokhoz oly belföldi postautánvételi lapok is kerülhettek, melyeknek szállítólevelein hibás nyomás folytán az „Utánvétel ═══ K ═══ f.“ sor hiányzik.

Utasítom ennélfogva a posta- és távirdahivatalokat, hogy a szóban levő utánvételi lapkészletüket azonnal vizsgálják át s a melyeknél a szállítólevél nyomása hiányos — legyenek azok akár csomagok, akár egyes lapok — legott szállítsák be, még pedig a budapest-kerületbeliek a nevezett értékczikkraktárhoz s a többiek az előttes igazgatóságuk pénztárához, melyeket utasítottam, hogy a visszakapott csomagok, illetve lapok helyett azonnal kifogástalan szövegű szállítóleveles utánvételi lapokat küldjenek. Úgy a beszállítás, mint a kiküldés elszámolási okmányok (bizonylat és ellenbizonylat) nélkül csupán a mennyiséget feltüntető jegyzék kiséretében történjék s a hivataloknál fedezetül a kicserélés ideje alatt a föladóvevény szolgáljon.

Ha egyes felek ily hibás utánvételi lapokat feladásra hoznak, a hivatalok a szállítóleveleken hiányzó sort megfelelő helyen, vagy ha ott a czímirat nem hagyott elegendő helyet, a szállítólevél felső szélén kézírással pótolják; ha pedig a felek a hibás lapokat használat, illetve kitöltés előtt kicseréltetni kivánják, ezt a hivatalok ellenvetés és díjlevonás nélkül eszközöljék és az ilykép bevont hiányos nyomású lapokat minden hó végével egyszerre szintén szállítsák be a fennebb jelzett módon a budapesti központi posta- és távirdahivatal értékczikkraktárához, illetve az igazgatósági pénztárhoz, honnan a pótlást esetről-esetre kapni fogják.

Budapest, 1904. márczius 8.

Nemzetközi csomagforgalom kiterjesztése több ottomán postahivatalra.

13.969.

Törökországba ezentúl az ottomán posta útján, a „Postai Tarifák“ IV. Rész II. Szakasz 20. §-ában „Törökország 4 ottomán postahivatalok“ tétel alatt (110. oldal) foglalt díjak és feltételek mellett, még a következő helyekre is lehet nemzetközi postai csomagokat küldeni; még pedig e u r ó p a i T ö r ö k o r s z á g b a: Cavalla, Chios, Dede-Agats, Drinápoly (Adrionopoli), Durazzo, Gallipoli, Janina, Metelin, Prevesa, Rhodus, San Giovanni di Medua, Santi Quaranta és Vallona helyekre; á z s i a i T ö r ö k o r s z á g b a pedig: Beyrut, Caifa, Dardanellák, Inéboli, Jaffa, Jeruzsálem, Kerassonde, Samsun, Smyrna, Tchesme és Trapezunt helyekre. A kir. posta-távirdahivatalok ezt a változást a „Postai Tarifák“ fentjelzett részében a 110. oldalon következőképen vezessék keresztül: töröljék az említett oldal alján lévő † és †† jegyzeteket és ezek helyébe ragasszák be a jelen rendelet mellékletét képező fedőlapot.

Budapest, 1904. márczius 9.

A magyar korona országainak területén kirendelt cs. kir. állategészségügyi felügyelő levelezéseinek portomentessége.

13.182.

A magyar korona országainak területére az osztrák cs. kir. kormány (illetve a cs. kir. belügyminister úr) által kirendelt (ez idő szerint Lamprecht András) cs. kir. állategészségügyi felügyelőnek az osztrák cs. kir. hatóságokkal váltott szolgálati levelezései (közönséges és ajánlott levelek és levelezőlapok, valamint iratcsomagok) portomentesen kezelendők, ha „Hivatalból“ vagy evvel egyértelmű záradékkal vannak ellátva s ha az általa feladott, illetve hozzáintézett fenti levelezéseken abbeli minősége kifejezésre van juttatva, hogy a cs. kir. belügyministeriumnak kirendelt közege.

Tájékozásul megjegyzem, hogy a m. kir. kormány (illetve a m. kir. földmivelésügyi minister úr) által Ausztria területére kirendelt m. kir. állategészségügyi felügyelőnek a m. kir. hatóságokkal váltott szolgálati levelezései szintén élvezik a portomentességet.

A posta- és távirdahivatalok a fentieket jegyezzék elő a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 4. §-ánál (Portomentesség Ausztriával való forgalomban).

Budapest, 1904. márczius 4.

A m. kir. selyemgubóbeváltó állomások levelezéseinek portomentessége.

15.222.

A m. kir. selyemgubóbeváltó állomások a m. é. augusztus hó 25-én 46.725. sz. a. kelt rendelettel („P. és T. R. T." 1903. évfolyam 34. sz.) részükre megállapított portomentességgel ezentúl minden évben május 15. és augusztus 15. közt élhetnek.

A posta- és távirdahivatalok ehhez képest a hivatkozott rendelet alapján a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" V. része 71. oldalának 2., 3. és 4. tételei helyébe beragasztott fedőlapon a m. kir. selyemgubóbeváltó állomásokra vonatkozó jegyzetben, jelen rendelet keltjére és számára hivatkozva, „július" helyébe „augusztus" szót írjanak.

Budapest, 1904. márczius 4.

Táviratok feladása mozgó-(kalauz-)posták útján.

36.314.

A mozgó-(kalauz-)postákat megbízom, hogy folyó évi április hó 1-től kezdve az utazó közönség részére a táviratfeladást közvetítsék.

E tekintetben a következőket rendelem:

1. A mozgó-(kalauz-)posták a magyar korona országainak területén tartózkodásuk alatt a felektől táviratokat elfogadnak.

A táviratot rendszerint a mozgó-(kalauz-)posta levélgyűjtőszekrényébe kell helyezni, ott azonban, hol a vonat tartózkodási ideje megengedi, a posta leadásának és átvételének elvégzése után a mozgó-(kalauz-)posta ajtaján át is fel lehet adni.

A táviratot a föladó postai értékjegyekkel bérmentesíteni köteles s az értékjegyeket — zárt távirati lapoknál a már lerótt 60 fillér díj betudásával — a feladólapra, illetve arra a papirra ragasztja, melyre a távirat írva van.

Ha a távirat közönséges papirlapra van írva, ez esetben a feladó a táviratlap árát (2 fillért) szintén frankojegyben tartozik leróni.

2. A mozgó-(kalauz-)posták kötelesek a zárt táviratlapokból, továbbá a 2, 10, 20 és 60 filléres frankojegyekből megfelelő készletet (legalább ~~10~~ 5—~~10~~ darabot) magukkal vinni, hogy a raktárkezelő azokból a felek kívánságára az ajtón át árúsíthasson.

3. A díjazás helyességét, a díjaknak frankojegyekkel való lerovását s a táviratok kellékeit a mozgó-(kalauz-)posta nem teszi vizsgálat tárgyává, de ha alkalma van a feladóval közvetlen érintkezni, őt a lényeges hiányokra figyelmeztetni köteles; nevezetesen arra:

a) hogy a feladó a táviratra jegyezze fel nevét és pontos lakczímét, valamint ha a táviratot közönséges papirlapra írta, a szöveg fölé „Távirat" szót;

b) hogy frankojegyekkel kell leróni a távirat díját s hogy ha 40 fillérnél több hiányzik a díjból, a távirat nem nyer továbbítást (a belföldön, Ausztriába, Boszniába, Németországba és Szerbiába egy szó díja 6 fillér, de legalább 60 fillér).

4. A mozgó-(kalauz-)posta feljegyzi a táviratra a pályaudvar nevét, hol a táviratot átvette, lebetűzi a táviratot (de a frankojegyeket nem), azután „Távirat" felirással ellátott vörös borítékba zárja s a legközelebbi kincstári posta- és távirdahivatalnál a jelentkező küldöncznek átadja azzal a figyelmeztetéssel, hogy megérkezése után azonnal szolgáltassa át a hivatalnak.

Éjjel, ha a mozgó-(kalauz-)posta útjába oly hivatal esik, mely egész vagy féléjjeli távirdaszolgálatot tart, a táviratot ennél kell leadni, különben szintén a legközelebbi kincstári hivatalnál.

A mennyiben a mozgó-(kalauz-)posta hátralévő útjában kincstári hivatalt már nem érint s ily hivatalhoz a táviratot a szembejövő vagy csatlakozó más mozgó-(kalauz-)posta útján sem továbbíthatja előnyösen, azt a legközelebbi nem kincstári posta- és távirdahivatalnak adja le.

Kellő tájékozás czéljából a mozgó-(kalauz-)posták ellátandók a vonaluk mentén fekvő állami távirdahivatalok szolgálatának jellegét feltüntető kimutatással.

A mozgó-(kalauz-)posta az illető hivatal rovatlapjának felső részén ellenőrzés czéljából feljegyzést tesz a következő alakban: „2 távirat ..... K ..... f. frankojegygyel".

A posta- és távirdahivatal, mely ily módon mozgó-(kalauz-)postától táviratot kap, azt a „Távirdaüzleti Szabályzat" 20. §-a, illetve a „P. T. Sz. Gy." IV. rész 6. f. szám alatt (az új kiadásban 5. f. sz.) felvett rendelet alapján kezeli a következő eltérésekkel:

a) ha a feladó közönséges papirra írta táviratát, azt szolgálati táviratlapra ragasztja;

b) ha díjakat kell a feladótól utólag beszedni, vagy ha a táviratot hiányai miatt a feladónak vissza kell adni, e czélból a feladó lakhelyén levő posta- és távirdahivatalt keresi meg; ha azonban a feladó nem belföldi lakos, vagy kiléte ismeretlen, a táviratot felettes igazgatóságához terjeszti föl.

A hiányzó — 40 fillért meg nem haladó — távirási díjaknak 20 fillér pótdíjjal együtt leendő utólagos beszedésénél a hivatalok a 387. számú nyomtatványt (visszajelentés franko pótlására) használják.

A mozgópostafőnökségek, illetve kalauzpostavezetőségek a mozgó-(kalauz-)postákat a fenebb említett kimutatáson kívül lássák el megfelelő készlettel a frankojegyekből s zárt táviratlapokból és „Távirat" feliratú vörös levélborítékokból.

Budapest, 1904. márczius 9.

906/29

SZEMÉLYZETIEK.

Kineveztettek postamesterekké

a budapesti kerületben: Márton Irma Somos-Ujfaluba, özv. Pap-Kovácsi Jolán Valkóra;

a kassai kerületben: Tóth Berta Gönc-Ruszkára, Palánszky Lenke Helpára, Jászay-Mazur Vidorka Megyaszóra, König Mária Somba (Bereg vm.);

a kolozsvári kerületben: Székely-Taszler Berta Egeresre, Szimén Endre Kerellő-Szent Pálra, Todorovits Irma Mező-Záhra, Sziberth Lilla Sajó-Magyarosra, Tomutia-Mihálovits Irma Topánfalvára, Somogyi Vilmos Vesztény pályaudvarra;

a nagyváradi kerületben: Mikola Zoltán Pécskára, Ilk Józsefné Borsa-Válaszut pályaudvarra;

a pozsonyi kerületben: Enninger Gabriella Pozsony-Beszterczére, özv. Foltény-Heranusz Anna Szt. Mihályurra;

a soproni kerületben: Házy Ferencz Dinnyésre, Vajda Zsigmond Gicz-Hathalom pályaudvarra, Harmuth Gyula Megyesre (Sopron vm.); Jobbágyi Gizella Rajkára, Balassovich Alice Sásonyba, Váradi Margit Sóskutra;

a temesvári kerületben: özv. Ágh-Nimcsevics Karolin Csákovára, Bajai István Temes-Ujlak pályaudvarra.

Postaszállítóvá

a pozsonyi kerületben: Zhorella Károly Nagy-Tapolcsányba.

Áthelyeztetett:

Szabovlyevits Vazul Tisza-Szent-Miklósról Uj-Sziváczra.

Állásukról lemondottak:

Lázár Ferencz ördögkuti, Somogyi Kálmán pécskai, Fraszt Lujza zala-mihályfai, Fischer Gizella csorbai, Ballay Szidonia prasiczi, Huber Mária dinnyési, Váradi Mihály sóskuti, Eipert-Novák Aranka baraczházai és Božić Marina slakovci-i postamesterek.

Felmentettek:

Polik Ottó vesztény pályaudvari, Pruska Izidor Sándor gicz-hathalom pályaudvari és Radivojevics József temes-újlak pályaudvari postamesterek.

Tiszti szerződése felmondatott:

Schenkenberger Károly új-sziváczi postamesternek.

Meghaltak:

Iván-Zazula Róza nagy-muzsalyi, Biszterszky Hermin konopi, Hrabovszky Ottóné thuzséri, Horváth Lajos kőröshegyi, Probszt Jenő tótmegyeri és Roósz János német-eleméri postamesterek.

I. Posta- és távirdakiadókká képesíttettek

a budapesti kerületben: Bangha Mária és Jaczó Gyula;

a kassai kerületben: Bokány Mária és Klein Malvin;

a nagyváradi kerületben: Kocsis Antal, Kohn Jakab, Kopcsák Gyula és Zelinger Róza;

a pozsonyi kerületben: Bujdosó Lajos, Drószt Etel, Farkas Anna, Janecz Rezső, Küffer Jolán, Machleid Ilona, Ochodniczky Valéria és Szekcső Natália;

a soproni kerületben: Horváth Ernő és Tóth Sándor;

a temesvári kerületben: Fischer Erzsébet, Hans Borbála, özv. Krammer Mórné szül. Frinth Róza, Reindl Csuncsics Elvira, Ruhmann József és Schäfer Dezső.

II. A kiadók létszámából töröltettek

a kassai kerületben: Válics Éva;

a temesvári kerületben: Kontros Tivadarné szül. Schneider Józsa és Muczu Anna;

a zágrábi kerületben: Schnur Károlyné szül. Kling Olga; mindnyájan azért, mert egy évnél hosszabb ideig nem voltak alkalmazva.

III. Meghaltak

a budapesti kerületben: Lugossy Róza és Moldován Ilona posta- és távirdakiadók;

a soproni kerületben: Lukácsy Erzsébet posta- és távirdakiadó.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK

postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a budapesti kerületben:

Kétyen, Esztergom vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 300 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Kétyről a $8._{43}$ km. távolságra eső Bényre és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

1. Bucsányban, Nyitra vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 592 K évdíj, 80 K irodai, 92 K kézbesítési és 500 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Bucsányról, a $2._8$ kilométer távolságra eső Bucsány megállóhelyre és vissza naponta négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapított menetrend szerint fentartani;

2. Roszinán, Trencsén vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 300 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Roszináról, a $7._6$ km. távolságra eső Zsolnára és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönez-postajáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a temesvári kerületben:

Szabadfaluban, Temes vármegyében; III. osztályú posta-távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 522 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Szabadfaluról a $0._{86}$ kilométer távolságra levő hasonnevű pályaudvarra és vissza naponként háromszor, szükség esetén négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. április hó 8-áig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A böődi postahivatalhoz önálló kezelésre képes vizsgázott postakiadó kerestetik május hó 10-étől. Fizetés havi 30 korona, teljes ellátás, ruhamosás és ágyneműn kívül.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czim- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. november 1-től november 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3548	—	—	—	XI/10-ki Budapest—Gyulafehérvár 6. sz. mpostánál egy dobozban gyöngyház-inggomb találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3558	kosár	XI/15. Brassó—Budapest 16. sz.	$5._{500}$	egy pár nyers kolbász, 1 májas hurka 3 drb friss szalonna 3.800 gr.	eladatott
3568	—	—	—	XI/6-ki Budapest—Orsova 179. sz. mposta raktárában egy cliché, „Szőlőlugast“ felirattal, találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3573	—	—	—	XI/13-ki Máramarossziget—Budapest 33. sz. mpostánál egy gyapjúszallag találtatott	„
3590	—	—	—	X/9-én Debreczen 2. sz. hivatalnál egy 3.800 gr. súlyú szőlőt tartalmazott kosárküldemény eladatott	17384/903. ig. Nagyvárad
3591	—	—	—	XI/14-ki Budapest—Graz 53. sz. mpostánál egy sárgaszínű női deréköv találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménnyel mi történt?
3594	—	—	—	XI/16-ki Bécs—Budapest 39. sz. mpostánál két kulcsocska találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3602	kosár	Budapest 70/II. XI/18. Orsova—Budapest 179. sz.	4 kgr.	4 drb tisztított csirke	eladatott
3612	—	—	—	XI/13-ki Budapest—Brassó 15. sz. mpostánál egy zacskóban szárított tökmag találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3618	bádog-szelencze	Budapest 70/II. XI/20.	2.700	leónozott bádogszelencze vignetta: Bronzetinktur Albert Eller, Nürnberg	„
3632	—	—	—	XI/4-én Husztra a bereznai járattal egy czím s ragszám nélküli kosár érkezett; tartalma: marhahús, mely ottan eladatott, súlya 4.400 gr.	15413/903. ig. Kassa
3633	—	—	—	XI/9-én Husztra a bereznai járattal egy czím s ragszám nélküli kosár érkezett; tartalma: friss borjúhús, mely ottan eladatott, súlya 6 kgr.	15411/903. ig. Kassa
3634	—	—	—	XI/9-ki Brod—Nagykanizsa 62. sz. mposta által Nagykanizsa 2 részére leadott csomagok átvétele után a kézikocsin egy drb „Bibliothek der Unterhaltung und des Wissens“ czímű könyv találtatott	30715/903. ig. Pécs
3635	—	—	—	XI/16-ki Budapest—Orsova 179. sz. mpostánál egy szent-érem találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3646	—	—	—	XI/18-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál egy drb „Ceresin“ találtatott	„
3647	—	—	—	XI/19-ki Brod—Budapest 31. sz. mpostától a Budapest 70/II. részére leadott csomagok közt egy férfi-fénykép találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3648	—	—	—	XI/16-án a Budapest—Marchegg 218. sz. kpostánál egy zsebóra lánczczal találtatott	„
3665	—	—	—	XI/4-ki Lawoczne—Budapest 38. sz. mpostától Budapest 4. sz. hivatalhoz indított levélzsákban egy csomó kulcs találtatott	81712/903. ig. Budapest
3666	—	—	—	X/28-án New-Yorkból indított „165. sz. indítással“ és XI/7-én Bécs—Budapest 39. sz. mpostával Budapest 72. sz. hivatalhoz érkezett zárlatban 4 férfi-fénykép és egy doboz czím nélkül találtatott	81992/903. sz. ig. Bpest
3667	—	—	—	XI/10-ki Zágráb—Csáktornya 65. sz. kposta kocsijában 40 fillér találtatott	13578/903. ig. Zágráb
3686	—	—	—	XI/20-ki Budapest—Brod 31. sz. mpostánál egy orsó fehérczérna találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3699	papir	Budapest 70/I. 234. rgsz. alatt Debreczen 2.	2 kgr.	Staniol	„
3706	kosár	Budapest 70/II. XI/24. Gyulafehérvár—Budapest 5. sz.	4.800	egy tisztított liba 3.200 gr., egy tisztított kakas 1.100 gr.	eladatott

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
3726	bádogdoboz	Budapest 70/II. XI/25. Pragerhof—Bpest 8.	5 kgr.	zsír (kókusz)	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3727	—	—	—	X/30-ki Budapest—Kassa 10. sz. mpostától a csatlakozó Eperjes—Bártfa 185. sz. kpostához érkezett pénzeszsák kiürítése alkalmával egy zsebkés találtatott	15593/903. sz. ig. Kassa őriztetik
3728	—	—	—	XI/21-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mposta raktárában 150 cm. hosszú fekete bársonyszalag találtatott	31362/903. ig. Pécs
3774	—	—	—	XI/25-ki Zágráb—Fiume 64. sz. kpostánál egy férfi-fénykép találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
3779	—	—	—	XI/27-ki Kolozsvár—Budapest 298. sz. mpostától a Vöröstorony—Budapest 255. sz. mpostához érkezett ajánlott küldemények egyikéből egy olló és egy zsebkés kiesett	„
3799	—	—	—	XI/25-ki Budapest—Máramarossziget 24. sz. mposta által Munkácsnak leadott levélzsákban egy clichè találtatott	16129/903. ig. Kassa

(1903. deczember 1-től deczember 31-ig összeállítva.)

3825	—	—	—	XI/27-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál egy zacskó confetti találtatott	32051/903. ig. Pécs
3827	—	—	—	XI/30-ki Sanct-Péter—Fiume 808. sz. menet Fiumében egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: alma mely, ottan eladatott	—
3847	zacskó	Budapest 70/II. XII/2. Királyháza—Budapest 19. sz.	4.500	foghagyma	eladatott
3852	—	—	—	XII/2-án a Kisujszállás—Kisterenne 78. sz. kpostához Kisujszálláson történt átrakodás alkalmával egy csomag czérna találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
26990	—	—	—	A pinkafői kir. posta- és távirdahivatal az egyik levélgyűjtőszekrényben deczember hó 2-án 40 f készpénzt talált	26990/903. ig. Sopron
3857	papir	Budapest 70/I. Hátszeg beküldi	4.200	270. Szinyér-Várallya Ezri Samuel 10 drb romlott élesztő	megsemmisítve
3865	—	—	—	XI/27-ki Budapest—Graz 53. sz. mpostához a csatlakozó Bécs—Budapest 13. sz. mpostától érkezett levélzsákban 3 drb sárgarézbútordísz találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3866	—	—	—	XII/1. keltű Brassó—Kézdivásárhely 172. sz. kpostánál egy dobozkában virginiaszivaralakú tüzijáték (2 drb) találtatott	„
3867	—	—	—	1903 május 28. óta a waldsteini postahivatalnál egy 5 kg súlyú, csontszopókákat tartalmazó zacskó hever	Anmeldestelle Prag
3892	csalánvászon	Budapest 70/I. XII/4. Pragerhof—Budapest 7. sz.	2500 gr.	gyapjú, egy olló, egy beretva, női tricot és kevés mandula	a nyomozó hivatalnál őriztetik

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3904	—	—	—	XII/1. keltű Budapest—Brassó 15. sz. mposta Kolozsvár 1-nek egy czím s ragszám nélküli csomagot leadott; tartalma: 28 pár virstli, 12 cervelade, 1 drb gömböcz, mely ottan eladatott	25167/903 ig. Kolozsvár
3905	—	—	—	XII/1. keltű Budapest—Gyulafehérvár 5. sz. mpostánál egy csomagocska reszelő találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3958	—	—	—	XII/8-ki Báziás—Budapest 3. sz. mpostánál egy csomagocska — viaszgyertyácskák — találtattak	„
3960	papir	Budapest 70/I. 98. rgsz. alatt Solt beküldi	500 gr.	24 drb ecset	„
3963	zacskó	Budapest 70/II.	4.300	8 alma, 3 körte, 1 drbka füstölt marhahús 400 gr. 1 pár kolbász, 3 pár virstli, 8 cervelade, 1 szelet párisi 200 gr., krakói kolbász 100 gr., gesztenye és dió	eladatott
3966	—	—	—	XII/8-ki Bécs—Budapest 2. sz. mposta Marcheggen 2 kg súlyú czipészszögeket tartalmazó zacskót leadott	Anmeldestelle Wien
3974	—	—	—	XII/8-ikán a Budapest 72. sz. hivataltól Nagy-Kanizsa 2. sz. postahivatalnak szóló levélzárlatban 2 drb „Direkter Import von Thee“ feliratú hirdetménytábla czím nélkül találtatott	33133/903. ig. Pécs
3987	csalánvászon	Budapest 70/II. XII/12. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	5 kg.	bőrkarikák (csőkötéshez) pecsétl.?	a nyomozó hivatalnál őriztetik
3994	—	—	—	XII/12-ki Budapest—Orsova 75. sz. mposta Lugoson egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: szőlő mely ottan eladatott	17255/903. ig. Temesvár
4002	papir	Budapest 70/I. 264. rgsz. alatt Fiume beküldi	4.300	408 Fiume Dujo Milinkovo? zsineg	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4009	csalánvászon	Budapest 70/I. XII/13. Zimony — Budapest 17. sz.	8.400	papirzacskóban liszt. dobozkában bőrzsírféle, viselt férfiruhák, egy fűrész és földdarabok	„
4012	—	—	—	XII/10 ki Oderberg—Budapest 22. sz. mposta által Császán leadott levélzárlatban egy „Hypnotizáló“ játékszer czím nélkül találtatott	„
4013	—	—	—	XII/12-ki Kassa—Budapest 9. sz. mpostánál egy füzér tüge találtatott	eladatott
4021	—	—	—	XII/7-ki 477. sz. helyi járatban közlekedett 36. sz. tárkocsiban egy lakat találtatott	87613/903. ig. Bpest
4023	—	—	—	XII/11-ki Budapest—Orsova 75. sz. mpostánál egy órasulyzó; a XII/12-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál pedig egy Cyclop-naptár (1904. évre) találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4031	—	Budapest 70/I. Soborsin beküldi	7.300	két drb nyúl	eladatott

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *13. szám.* *1904 március 21.*

TARTALOM:

Változások a külfölddel való utalvány és utánvétel szolgálatban.

Az amerikai Egyesült-Államokba szóló csomagokhoz csatolandó számlák konzuli hitelesítése.

Névváltozás.

Változások a külfölddel való utalvány- és utánvételszolgálatban.

19.409.

Folyó évi április hó 1-ével a külfölddel való postautalvány- s utánvételszolgálatban a következő változások állanak be:

A külföldre szóló postautalványok kiállítása.

1. A külföldre címzett postautalványokat a feladó folyó évi április hó 1-től kezdve nem többé koronaértékben, hanem a rendeltetési ország, illetve a 2. pontban jelzett pénznemben köteles kiállítani.

Ezen változáshoz képest folyó évi április hó 1-től kezdve az újonnan kiadott nemzetközi postautalványürlapot kell használni, a melynek mikénti kitöltésére maga a szöveg ad útmutatást.

Pénznem.

2. A postautalványokat ki kell állítani:

Argentinába és Chilibe: peso-ra, 1 peso = 100 cents (cts.).

Bulgáriába, Congo államba, Egyptomba, Francziaországba, a franczia gyarmatokba, Görögországba, Luxemburgba, Maltába, Olaszországba (ideértve Erithreát és a Tripolisban levő olasz postahivatalokat), Portugaliába, a portugal gyarmatokba, Romániába, Svájczba, Szerbiába, Törökországba és Tunisba: frankra, 1 frank (fr.) = 100 centimes (ct).

Dániába, Norvégiába és Svédországba: skandináv koronára, 1 skandináv korona (krona, kroner) (Kr) = 100 öre (Φ).

Japánba, ideértve Formosa szigetét, valamint a Chinában és Koreában levő japán postahivatalokat: yen-re, 1 yen = 100 sen.

Nagy-Britannia s Irlandba, valamint a brit gyarmatokba: sterlingre, 1 font sterling (livre sterling) (£) = 20 shilling (s), 1 shilling = 12 pence (d).

Németalföldre és németalföldi Keletindiába: németalföldi forintra, 1 forint (florin) (fl) = 100 cents (cts).

Németországba, a német védterületekre (gyarmatokba) és Siamba: márkára, 1 márka (Mark) (M) = 100 Pfennig (Pf).

Ausztriába, Bosznia és Herczegovinába, az idegen tengeren járó cs. és kir. hadihajókra, valamint Montenegróba szóló postautalványok továbbra is koronaértékre állítandók ki.

Az utalványokon a pénz jelzésére a zárójelek közt foglalt rövidített jelzéseket is lehet használni.

Befizetés és átszámítás.

3. A rendeltetési ország pénznemére kiállított postautalványok összegeinek befizetése a postahivataloknál, úgy mint eddig, koronában és fillérben teljesítendő. Idegen pénzt a postahivatalok rendszerint nem fogadhatnak el.

A befizetendő összeg megállapítására a felvevő postahivatal a postautalvány idegen értékét koronaértékre számítja át, s az átszámítás eredményét a postautalványnak „postai feljegyzések“ című részében a „vagyis, soit“ szavakkal megjelölt bevonalozott helyre bejegyzi.

Az átszámítás nem, mint eddig, a budapesti értéktőzsde napi árjegyzései alapján, hanem az alábbi 4. pontban közölt állandó kulcsok alapján készített és a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész II. szakaszába foglalt átszámítási táblázatok segítségével történik.

Átszámítási kulcsok.

4. Az átszámítási kulcsok a következők:

100 dollár = 496 K, 100 argentinai peso = 477 K 50 f, 100 chillii peso = 182 K, 100 frank = 95 K 50 f, 100 skandináv korona = 132 K 50 f, 100 yen = 246 K 50 f, 10 font sterling = 240 K 60 f, 100 németalföldi forint 198 K 80 f, és 100 márka = 117 K 80 f.

Utalványozási díj.

5. Az utalványozási díj, melyet továbbra is az utalványra ragasztandó frankojegyekkel kell leróni, nem az idegen érték, hanem a koronaértékben befizetendő összeg után számítandó ki (L. a Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat III. rész II. szakaszának 3. §-át képező utalvány-táblázat 3. hasábját.)

Elszámolás. Feladóvevény, feladójegyzék.

6. A felvevő posta- (és távirda)hivatalok a külföldre szóló postautalványokra befizetett összegeket az utalványbevételi naplóban úgy mint eddig, csakis koronaértékben könyvelik és a feladóvevényekben nem az idegen értéket, melyről a postautalvány szól, hanem kizárólag a koronában és fillérben tényleg befizetett összeg átvételét nyugtázzák.

A feladójegyzék mellett feladásra hozott, külföldre szóló postautalványok befizetési összegeit rendszerint a felvevő postaalkalmazott jegyzi be a feladójegyzékbe. Bankoknak s az oly kereskedőknek azonban, kik sűrűbben adnak fel külföldre szóló postautalványokat, kivételesen megengedhető, hogy a befizetendő összegeket maguk jegyezzék be a feladó-jegyzékbe. De az ily esetekben köteles a felvevő postaalkalmazott az utalványokat még a feladó-jegyzék aláírása előtt maga is átszámítani és az átszámítás eredményét az utalvány erre szánt helyére sajátkezűleg bejegyezni. Az utalványon a koronaértékben befizetendő összeget a feladónak feljegyezni nem szabad. (L. a 3. pont második bekezdését.)

Átszámítási táblázatok külön füzetben.

7. Hogy a feladók a külföldre címzett postautalványokra befizetendő összegeket a postahivatal igénybevétele nélkül kiszámíthassák, az átszámítási táblázatokat külön füzetbe foglaltattam, melyet a közönség 30 fillérért bármely posta-(és távirda-)hivatalnál megrendelhet. Az összes postahivatalok hivatalos használatra egyelőre egy ily füzetet kapnak. A kisebb hivatalok ezt a füzetet szükség szerint a közönségnek is rendelkezésére tartják. A nagyobb hivatalok még egy vagy több ily füzetet később igazgatóságuk útján fognak kapni és egy füzetet kizárólag a közönség részére könnyen hozzáférhető helyen kifüggesztenek. A füzet tartalmazza, A—J betűkkel megjelölve, az idegen értékeknek koronaértékre és I—X. számokkal megjelölve, a koronáknak idegen értékekre való átszámításánál használandó táblázatokat.

Távirati utalványok.

8. Távirati utalványoknál a felvevő postai alkalmazott a feladó fél bemondása alapján legelőbb a fedezeti lapot állítja ki, azon kiszámítja a befizetendő összeget, azután megszerkeszti az utalványtáviratot, a melyben az utalványozott összeg a 2. pontban jelzett megfelelő pénznemben teszi ki.

Külföldről érkező postautalványok.

9. Folyó évi április hó 1-étől kezdve a külföldről Magyarországba küldött postautalványokat a külföldi feladók, illetve a felvevő postahivatalok, valamint az idegen vizeken tartózkodó cs. és kir. hadihajók koronaértékre fogják kiállítani. Ezeknek az utalványoknak a magyar postahivatalok részéről való átszámítása tehát elesik.

A külföldön április hó 1-je után feladott, de nem koronákra, hanem idegen pénznemre kiállított postautalványokat a kir. posta- (és távirda-)hivatalok ne fizessék ki, hanem helyesbítés végett a központi utalványleszámoló hivatal útján küldjék vissza a felvevő hivatalhoz. (L. „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész II. szakasz 1. §., 14. pont.)

Ha külföldről eredő postautalvány oly országba utánküldendő, melynek pénzegysége nem a korona és nem is ugyanaz, mint a felvevő országé (l. a 2. pontot), az utalványt az új rendeltetési ország pénznemére át kell számítani.

E célból az utánküldő kir. postahivatal az utalványon az összegre vonatkozó bejegyzéseket, beleértve a postai feljegyzések című részben „bon pour“ szavakkal megjelölt helyre írt bejegyzést is, tollvonással áthúzza úgy, hogy az eredeti bejegyzés olvasható maradjon, ezután pedig az átszámítás eredményét az áthúzott eredeti bejegyzések fölé számokkal és betűkkel (franczia nyelven) feljegyzi és e feljegyzést a postai alkalmazott aláírásával hitelesíti. Az átszámítást az utánküldő hivatal a 7. pontban említett füzetben foglalt I—X. számú átszámítási táblázatok segítségével végzi.

Külföldről eredő postautalványok Ausztriába, Bosznia s Herczegovinába vagy Montenegróba való utánküldésénél az átszámítás s ennek következtében az eredeti bejegyzéseknek tollvonással való áthúzása is elmarad. Az áthúzás és átszámítás elmarad továbbá akkor is, ha a külföldről eredő postautalványt oly országba kell utánküldeni, melynek ugyan az a pénzegysége van, mint az utalványt felvevő országnak (pl. ha Romániából eredő postautalványt Olaszországba, Svájczba vagy Szerbiába, egy Dániából eredő utalványt pedig Norvégiába vagy Svédországba kell utánküldeni).

Külföldre címzett utánvételes küldemények.

10. A külföldre címzett utánvételes küldemények kezelésében folyó évi április 1-től kezdve csak annyiban áll be változás, hogy a közönséges és nemzetközi csomagokat terhelő utánvételeket a kir. posta-(és távirda-) hivatalok nem számítják többé át frank s illetve márka értékekre, hanem a csomagokat az utánvétel átszámítása nélkül küldik tovább a külföldre.

A feladók ennélfogva a külföldre szóló ajánlott levélpostai küldeményeket terhelő utánvételt azontúl is a rendeltetési ország pénzértékében kötelesek az ajánlott küldemények címoldalának felső részén kiírni, a csomagokat terhelő utánvételeket pedig a csomagon, valamint az ahhoz tartozó szállítólevélen s utánvételi lapon, úgy mint eddig, kizárólag koronaértékben teszik ki. A külföldi rendeltetési postahivatalok (a német posta által közvetített forgalomban a német kicserélő hivatalok) a koronában és fillérben kitett utánvételt azzal az átszámítási kulcsesal változtatják át a rendeltetési ország pénzértékére, melyet a Magyarországba címzett postautalványok átszámításánál használnak.

Külföldről érkező utánvételes levélpostai küldemények.

11. A külföldről Magyarországba címzett utánvételes ajánlott levélpostai küldeményeken a külföldi feladók az utánvételt, úgy mint eddig, koronaértékben teszik ki. A küldeményeket a kir. rendeltetési posta-(és távirda)-hivatalok a küldeményen kitett utánvétel beszedése mellett kézbesítik a címzetteknek.

Külföldről eredetileg más országba címzett s onnan Magyarországba utánküldött utánvételes levélpostai küldeményen a kir. rendeltetési posta-(és távirda-)hivatalok az utánküldő ország pénzértékében kitett utánvételt oly módon számítják át koronaértékre, a mint az utánküldő országba szóló postautalványokra befizetendő összeget kiszámítják (l. a 3. pontot).

Az utánvételi utalványt a kir. kézbesítő hivatal arra a pénzértékre állítja ki, a melyre az utánvételes küldeményt felvevő országba szóló közönséges postautalványokat kell kiállítani (l. a 2. pontot). E célból a hivatal a czimzettől beszedendő utánvételi összegből levonja a szabályszerű beszedési díjat (küldeményenként 10 fillért) és az esedékes utalványozási díjat (l. az utalványtáblázat 3. hasábját), a maradványt a 7. pontban említett füzetben foglalt megfelelő átszámítási táblázat alapján a feladási ország pénzértékére (l. a 2. pontot) számítja át s az utalványt a nyert összegre állítja ki.

Magyarországba érkezett és innen más országba utánküldendő ajánlott küldeményeken az utánvételi összeget ezentúl sem kell átszámítani.

Külföldről érkező utánvételes csomagok.

12. A külföldről Magyarországba címzett közönséges és nemzetközi csomagokat terhelő utánvétel a csomagon, valamint az utánvételi lapon rendszerint a felvevő ország pénzértékében lesz kitéve. Oly országból eredő csomag szállítólevelén és utánvételi lapján azonban, a melylyel a csomagokat terhelő utánvételekről való leszámolást a német posta közvetíti (Francziaország, Belgium stb.), a német kicserélő hivatalok az utánvételt márkaértékben jegyzik fel.

A márka vagy más idegen érték fejében a czímzettektől koronaértékben beszedendő utánvétel kiszámítását a kir. rendeltetési posta-(és távirda-)hivatal azon a módon végzi, a mint az ugyanazon pénzértékre kiállított közönséges postautalványokra befizetendő összeget kiszámítja (l. a 3. pontot).

Az átszámítás eredményét a hivatal nemcsak az utánvételi lapra, hanem a szállítólevélre is feljegyzi.

Utánvételes csomagoknak külföldre való utánküldésénél az átszámításra vonatkozó feljegyzések a szállítólevélen és az utánvételi lapon törlendők.

Külföldre szóló megbizási utalványok.

13. A külföldre szóló megbízási postautalványok kiállításánál a kir. posta-(és távrda-)hivatalok úgy járnak el, mint a levélposta utánvételi utalványok kiállításánál (l. a 11. pont harmadik bekezdését).

A tőzsdei árzárlatok közlésének megszüntetése.

Átmenetiésegyébintézkedések:

14. Az előző pontok értelmében az utalványok és utánvételek, átszámításában folyó évi április hó 1-től kezdve a fel- vagy leadási szolgálattal megbízott összes posta-(és távirda-)hivatalok részt vesznek s az átszámítást a 3. és 4. pontokban foglaltak értelmében állandó átszámítási kulcsokkal végzik. A budapesti értéktőzsde napi árzárlatai folyó évi április hó 1-től kezdve csakis azokkal a kir. posta-(és távirda-)hivatalokkal közlendők, a melyek az árzárlatoknak közszemlére való kifüggesztésével vannak megbízva. (L. „a Távirda- és távbeszélő-hivatalok névsora“ czímű segédkönyv második rész 1. sz. jegyzékét.)

Frankra vagy márkára kiállított külföldi postautalványok átszámítása.

15. Az április hó folyamán külföldről érkező azon postautalványokat, a melyek külföldön április hó 1-je előtt adatván fel, a régi rendszer szerint még frankra s illetve márkára vannak kiállítva, a kir. posta-(és távirda-)hivatalok a jelenleg használt átszámítási táblázatok segítségével

20 frank = 19 K 04 f
20 márka = 23 K 51 f

árfolyam szerint számítsák át koronaértékre. Ha ilyen postautalvány kifizetés végett oly kir. posta-(és távirda-)hivatalhoz érkezik, a mely az utalványok átszámítására csak e rendeletben nyer felhatalmazást s így a régi átszámítási táblázatokkal nincsen ellátva, a hivatal az utalványt átszámítás végett ahhoz a kir. posta- és távirdahivatalhoz küldi, a mely hivatalhoz az átszámítandó postautalványokat e rendelet életbelépése előtt küldötte.

Régi átszámítási táblázatok beszállítása.

16. A kir. posta-(és távirda-)hivataloka régi átszámítási táblázatokat az előző pontban jelzett czélra folyó évi május hó 15-ig megtartják, május hó végén azonban beszállítják az országos posta- és távirdagazdászati hivatalhoz.

Raktáron levő csomagok utánvételek átszámítása III/31-én.

17. Ha április hóban oly külföldről eredő utánvételes csomag kerül kézbesítésre, melynek utánvételét a belépő kicserélő hivatal a régi rendszer szerint számította át koronaértékre, a kézbesítő hivatal a szállítólevélen és az utánvételi lapon az átszámítást törli s a czímzettől beszedendő utánvételt a 12. pont harmadik bekezdésében foglaltak szem előtt tartása mellett számítja ki.

A rendelet hatályba lépése előtt beérkezett, de márczius hó 31-ig nem kézbesíthető külföldi csomagokat terhelő utánvételeket a kir. posta-(és távirda-) hivatalok a fent jelzett módon márczius hó 31-én este a leszámolás s illetve az utánvételek egyenlegének lezárása alkalmával számítsák át, az új átszámítás eredményéhez képest a kézbesítő okmányokat helyesbítsék és a különbözetet, a szerint, a mint az új megterhelést vagy felmentést képez, „átszámítási különbözetek“ czímén az utánvételek egyenlegének *a)* illetve *c)* hasábjába is vezessék be úgy, hogy a „jövő hóra“ feltüntetett „maradvány“ a tényleg beszedendő utánvételt mutassa. A kincstári posta- és távirdahivatalok a különbözeteket a leszámoló könyvecskékben is vezessék keresztül.

Átszámítás felülvizsgálása.

18. A postautalványok és utánvételek helyes átszámítását kincstári hivataloknál a felvett utalványok ellenjegyzésével megbízott tisztviselő (Lásd „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 92 f. sz. a. foglalt 9936/1889. sz. rendelet 15. pontját) köteles felülvizsgálni. Hibás átszámításokból származható károkért az átszámító s az ellenjegyző egyetemlegesen felelősek.

Nem kincstári posta-(és távirda-)hivataloknál, ha az utalványfelvételt nem maga a postamester végzi, az átszámítás felülvizsgálása a postamester kötelessége.

Eladásra szánt átszámítási táblázatok.

19. A 7. pontban említett átszámítási táblázatok egy-egy példányát a kir. posta-(és távirda-) hivatalok saját használatukra a „P. és T. R. T.“ egyik legközelebbi számával veendik.

A kincstári, valamint azon nem kincstári posta- (és távirda-)hivatalok, a melyeknél a külföldi utalványforgalom azt indokolja, előljáró igazgatóságuk útján kapják a hivatalban való kifüggesztésre, valamint az elárusításra szánt átszámítási táblázatokat.

A kisebb forgalmú posta-(és távirda-) hivatalok a felek által náluk netán megrendelt példányokat az ár beküldése mellett hivatalos portomentes postautalványon rendeljék meg az előljáró igazgatóságnál.

A régi ürlapok bevonása, becserélése és beszállítása.

20. Az 1. pont második bekezdésében említett új nemzetközi postautalvány-ürlapból a posta- és távirdaigazgatósági pénztárak (a budapesti kerületben a budapesti központi posta- és távirdahivatal értékczikkraktára) az első szükségletet, értékének az április hóra kiadott értékczikkekről szóló ellenbizonylatba való bejegyzése mellett, hivatalból fogják a királyi posta-(és távirda-)hivataloknak megküldeni.

A régi ürlapoknak a postai értékczikkárusítóknál lévő példányai új ürlapok kiszolgáltatása mellett bevonandók s a hivataloknál levő készlettel együtt április hó végeig bizonylat és ellenbizonylat mellett az igazgatósági pénztárba, illetve a budapesti központi posta- és távirdahivatal értékczikkraktárába beküldendők, a honnan május hó végeig az országos posta- és távirdagazdászati hivatalhoz beszállítandók.

A közönség a birtokában levő használatlan régi ürlapokat folyó évi jlúius hó végéig bármely kir. posta-(és távirda-)hivatalnál ráfizetés nélkül új ürlapok ellenében becserélheti. A hivatalok a régi ürlapokból náluk levő készlet beküldése után becserélt ily ürlapokat kezeljék az elrontott s becserélt értékczikkek módjára.

Hivatalos postautalvány, fedezeti lap, utánvételes szállítólevél.

21. A „Hivatalos postautalvány“ című, 81. számú nyomtatványt szintén módosított szöveggel adom ki. E nyomtatványból a hivatalok az első szükségletet az országos posta- és távirdagazdászati hivatal nyomtatványraktárából, hivatalból fogják megkapni. A további szükségletet a szokott módon idejében rendeljék meg. Belföldön, továbbá Ausztriába, a megszállott tartományokba és Montenegróba a hivatalos postautalványokat a régi nyomtatvány készletének elfogytáig a régi nyomtatványon állítsák ki, s az új nyomtatványt egyelőre csak az egyéb külfölddel való forgalomban használják.

A „fedezeti lap“ (82. számú nyomtatvány) szövegét a legközelebbi megrendelés alkalmából fogom módosítani. A hivatalok a külföldre szóló távirati utalványokhoz tartozó fedezeti lapok kiállításánál, ha a rendeltetési ország pénzegysége nem a frank vagy márka, a fedezeti lapon az idegen pénznemre vonatkozó jelzéseket töröljék, s kéziratilag jegyezzék be a pénznemet, a melyre a fedezeti lapot ki kell állítani.

Hasonlóan csak a legközelebbi megrendelés alkalmából fogom a nk.utánvételes szállítólevél utánvételi lapján a szöveget módosítani.

Ellenőrzés.

22. Szigorú kötelességévé teszem a kir. posta-(és távirda-)hivataloknak, hogy e rendeletet gondosan tanulmányozzák és végrehajtásánál a legnagyobb figyelemmel és gonddal járjanak el, nehogy félreértések s hibák által zavart s a feleknek időveszteséget s esetleg kárt okozzanak. A feleknek a változásokra vonatkozólag a kivánt felvilágosításokat készséggel adják meg s különösen az átszámítási táblázatok miként való használatát illetőleg nyújtsák a feladóknak a legkimeritőbb útbaigazítást.

Nagyobb forgalmú hivatalok ne mulasszák el az átszámítási táblázatok egy példányát, a közönségnek könnyen hozzáférhető helyen, a hivatalban kifüggeszteni, hogy a feladók a rendeltetési ország pénznemére kiállított postautalványra befizetendő összegre nézve, illetőleg az utalványnak mely pénznemre és mely összegre való kiállítása iránt a felvevő postaalkalmazott igénybevétele nélkül tájékozódhassanak.

A kicserélő postahivatalok (mozgóposták) a külföldre indítandó zárlatok készítésénél a külföldre szóló postautalványokat tüzetesen vizsgálják meg, vajjon a helyes pénznemre és alakilag egyébként is helyesen vannak-e kiállítva. A kifogás alá eső postautalványokat ne továbbítsák, hanem boríték alatt a postautalványok központi leszámoló hivatalához küldjék be, mely az ily postautalványokat a hiba rövid jelzése mellett külön előjegyzésbe bejegyzi és helyesbítésük iránt intézkedik.

Az utalványleszámoló hivatal, ha előjegyzése alapján arról győződik meg, hogy egyes hivatalok ismételten vétenek a szabályok ellen, az eseteket intézkedés végett a hibás posta-(és távirda)-hivatal előljáró igazgatóságával közli.

Hasonló előjegyzést vezessen a leszámolóhivatal a külföldről érkezett, hibásan kiállított postautalványokról is (l. a 9. pont második bekezdését) és ennek az előjegyzésnek a másolatát további intézkedésig hetenként hozzám terjeszsze föl.

Tarifák és Szabályrendeletek kligazítása.

23. A kir. posta- (és távirda-) hivatalok e rendeletet a „Postai Tarifák“ és „Postaüzleti Szabályzat“-ban, valamint a „P. T. Sz. Gy.“-ben a következőképen jegyezzék elő:

A „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“

a) III. részének I. szakaszában a 13. §. 10. pont végén zárójelek közt levő kitétel helyébe írják be ezeket: („Az átszámításra és az utalvány kiállítására nézve l. a „P. és T. R. T.“ 1904. évf. 13. számában a 19409. számú rendeletet“);

b) III. részének II. szakasza helyébe tegyék az ide mellékelt betétíveket;

c) III. részének III. szakaszában az 1. §. 16. pontjának második sorába „koronaérték“ szó helyébe írják be ezeket: „a rendeltetési ország pénznemére (l. a II. szakasz 3. §-át képező utalványtáblázat 5. hasábját)“ és töröljék a nyolczadik sor második szavától a tizennegyedik sor ötödik szaváig terjedő szöveget („a rendeltetési . . . . az utalvány“), nemkülönben a tizennegyedik sorban e szót: „szintén“, valamint az egész második bekezdést. Töröljék továbbá ugyane szakasz 2. §-ában Svédországnál a 8. hasábban az utolsó sort;

d) IV. részének II. szakaszában a 9. §. 4. pontjának első hat sorát és a hetedik sorban e szavakat: „márka- és fillérre számítandó át“ töröljék, a pont végére pedig második bekezdésként írják be a következőket: „Az utánvétel átszámítására nézve l. „P. és T. R. T.“ 1904. évf. 13. számában a

19409. számú rendelet 10. pont utolsó bekezdését, valamint 12. pontját“;

e) ugyanezt írják be a IV. rész III. szakasz 10. §. 4. pontjának második és harmadik bekezdése helyébe.

A Posta-Távirda-és Távbeszélő Szabályrendeletek Gyűjteményének III. részében 814—821 f. sz. a. foglalt 19274/1892., 68670/1896., 31176/1897., 61531/1897., 60769/1892., 79749/1893., 93252/1894. és 45503/1895. számú rendeleteket folyó évi április hó 1-évei hatályon kivül helyezem.

A kir. posta-(és távirda)-hivatalok az említett rendeleteket a „P. T. Sz. Gy“.-ben töröljék.

Ezenkívül jegyezzék elő ezt a rendeletet a „P. T. Sz. Gy.“ III. részében a 92. f. sz. alatt foglalt 9936/1889., a 681.és 684. f. sz. a. foglalt 38757/1892 és 568/1893., valamint az 502. f. sz. alatt foglalt 12297/1886. számú rendeleteknél és a „P. T. Sz. Gy.“ IV. részének 41 f. sz. a. közölt 3140/1876. sz. rendeletnél (melynek második bekezdése törlendő), végül a „P. és T. R. T.“ 1901. évf. 5. és 41. számaiban közzétett 1041/1901. és 44323/1901. sz. rendeleteknél.

Budapest, 1904 márczius 15-én.

Az amerikai Egyesült-Államokba szóló csomagokhoz csatolandó számlák konzuli hitelesítése.

15.425.

Az amerikai Egyesült-Államok budapesti konzulától nyert értesítés szerint az amerikai Egyesült Államokba szóló csomagokhoz csatolandó számlák konzuli hitelesítése csak abban az esetben kötelező, ha a küldemény értéke 100 dollárt = 493 K meghalad. Más esetekben elégséges, ha a számlát maga a feladó aláírja.

Élelmi szereket tartalmazó küldeményeknél — tekintet nélkül a küldemény értékére — a számlán kívül a csomaghoz, az árú származására, a conserválás módjára és az egészségre való ártalmatlan voltára nézve, a konzul által hitelesített nyilatkozatot is kell csatolni. E nyilatkozat konzuli hitelesítéséért díj nem jár.

Ehhez képest felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a f. évi február hó 8-án 4302. szám alatt kelt rendelet 5. pontja alapján (l. „P. és T. R. T.“ f. évi 7. számát) a „Postai Tarifák“ IV. Részében eszközölt javításokat a következőképen módosítsák:

1. Az említett tarifa 78. oldalán az „Egyesült-Államoknál“ a 11. hasáb *1. jelzésű észrevételébe a harmadik sorba „melyet“ szó után írják be a következő mondatot: „ha a csomagban foglalt árú értéke 500 frankot (100 dollárt) meghalad“.

2. A tarifa 329. oldalán a 41. §. III. 7. pont, negyedik bekezdésében törüljék a beragasztott fedőlapot s annak helyébe ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező új fedőlapot.

Budapest, 1904 márczius 13.

Névváltozás.

18.167.

A.

A belügyministerium vezetésével megbízott m. kir. ministerelnök 124818/903. sz. rendeletével Bács-Bodrog vármegye alább elősorolt községeinek az 1898. évi IV. t.-cz. 2. §-a alapján következőleg állapította meg:

A község neve	
eddig	ezentúl
Alsó-Kovil	Alsókabol
Bács-Almás	Bácsalmás
Bács-Bresztovácz	Szilberek
Bács-Bukin	Dunabökény
Bács-Cséb	Dunacséb
Bács-Doroszló	Doroszló
Bács-Feketehegy	Bácsfeketehegy
Bács-Földvár	Bácsföldvár
Bács-Keresztur	Bácskeresztur
Bács-Kula	Kula
Bács-Madaras	Madaras
Bács-Martonos	Martonos
Bács-Novoszeló	Bácsujlak
Bács-Szent-Tamás	Szenttamás
Bács-Topolya	Topolya
Bács-Ujfalu	Bácsujfalu
Bács-Vaskut	Vaskut
Baracska	Nagybaracska
Bát-Monostor	Bátmonostor
Bikity	Bácsbokod
Bodrog-Monostorszeg	Monostorszeg
Borsód	Bácsborsód
Bulkesz	Bulkeszi
Csatalja	Csátalja
Csonopla	Csonoplya
Dautova	Dávod
Déronya	Dernye
Deszpot-Szent-Iván	Urszentiván
Felső-Kovil	Felsőkabol
Felső-Szent-Iván	Felsőszentiván
Filipova	Szentfülöp
Gajdobra	Szépliget
Gákova	Gádor
Gardinovcze	Dunagárdony
Glozsán	Dunagályos

A község neve	
eddig	ezentúl
Goszpodincze	Boldogasszonyfalva
Gyulafalva	Bácsgyulafalva
Gyurgyevo	Sajkásgyörgye
Jankovácz	Jánoshalma
Járek	Jármos
Karavukova	Bácsordas
Kernyája	Kerény
Kis-Hegyes	Kishegyes
Kis-Kér	Kiskér
Kis-Szállás	Kisszállás
Kollut	Küllőd
Kovil-Szent-Iván	Sajkásszentiván
Krusevlya	Körtés
Kuczura	Kuczora
Kulpin	Kölpény
Kun-Baja	Kunbaja
Kupuszina	Bácskertes
Lality	Liliomos
Lok	Sajkáslak
Matheovics	Mátételke
Mosorin	Mozsor
Nádaly	Nádalja
Nemes-Militics	Nemesmilitics
Német-Palánka	Palánka
Ó-Becse	Óbecse
Obrovácz	Borócz
Ó-Futtak	Ófutak
Ó-Kanizsa	Magyarkanizsa
Ó-Kér	Ókér
Ómorovicza	Ómoravicza
Ó-Palánka	Ópalánka
Ó-Sóvé	Ósóvé
Ó-Szivácz	Ószivácz
Ó-Sztapár	Sztapár
Ó-Verbász	Óverbász
Parabuty	Paripás
Paraga	Parrag
Petrovácz	Petrőcz
Petrovoszelló	Péterréve
Pivnicza	Pinczéd
Plávna	Palona
Priglevicza-Szent-Iván	Bácsszentiván
Rácz-Militics	Militics
Rigyicza	Regőcze
Szántova	Herczegszántó
Szilbás	Szilbács
Szonta	Szond
Sztanisics	Őrszállás
Tisza-Kálmánfalva	Tiszakálmánfalva
Tovarisova	Bácstóváros
Turia	Turja
Uj-Futtak	Ujfutak
Uj-Palánka	Ujpalánka
Uj-Sóvé	Ujsóvé
Uj-Szivácz	Ujszivácz
Uj-Verbász	Ujverbász
Veprovácz	Veprőd
Vilova	Tündéres

B.

Az illető községek új elnevezéséhez képest az alábbi posta-(távirda-)hivatalok neveit, illetve ezek írásmódját következőleg változtatom meg:

A posta-(távirda-)hivatal neve	
eddig	ezentúl
Bács-Almás	Bácsalmás
Bács-Bresztovácz	Szilberek
Bács-Bukin	Dunabökény
Bács-Cséb	Dunacséb
Bács-Doroszló	Doroszló
Bács-Feketehegy	Bácsfeketehegy
Bács-Földvár	Bácsföldvár
Bács-Keresztur	Bácskeresztur
Bács-Madaras	Madaras
Bács-Martonos	Martonos
Bács-Szent-Tamás	Szenttamás
Bács-Topolya	Topolya
Bács-Ujfalu	Bácsujfalu
Bács-Vaskut	Vaskut
Baracska	Nagybaracska
Báth-Monostor	Bátmonostor
Bikity	Bácsbokod
Béregh	Béreg
Bodrogh-Monostorszeg	Monostorszeg
Bulkesz	Bulkeszi
Csatalja	Csátalja
Csonopla	Csonoplya
Dautova	Dávod
Déronya	Dernye
Deszpot-Szent-Iván	Urszentiván
Felső-Szent-Iván	Felsőszentiván
Filipova	Szentfülöp
Futtak	Ófutak
Gajdobra	Szépliget
Gákova	Gádor
Glozsán	Dunagálos
Goszpodincze	Boldogasszonyfalva
Gyulafalva	Bácsgyulafalva
Gyurgyevo	Sajkásgyörgye
Hódságh	Hódság
Jankovácz	Jánoshalma
Járek	Jármos
Karavukova	Bácsordas
Kernyája	Kerény
Kis-Hegyes	Kishegyes
Kis-Kér	Kiskér
Kis-Szállás	Kisszállás
Kolluth	Küllőd
Kovil	Felsőkabol
Kovil-Szent-Iván	Sajkásszentiván
Kuczura	Kuczora
Kulpin	Kölpény
Kupuszina	Bácskertes
Lality	Liliomos
Mosorin	Mozsor
Nádaly	Nádalja
Nemes-Militics	Nemesmilitics
Német-Palánka	Palánka
Novoszelló	Bácsujlak
Ó-Becse	Óbecse

A posta-(távirda-)hivatal neve	
eddig	ezentúl
Obrovácz	Borócz
Ó-Kanizsa	Magyarkanizsa
Ó-Kér	Ókér
Ómorovicza	Ómoravicza
Ó-Sztapár	Sztapár
Palics	Palicsfürdő
Parabuty	Paripás
Paraga	Parrag
Petrovácz	Petrőcz
Petrovoszelló	Péterréve
Pivnicza	Pinczéd
Priglevicza-Szent-Iván	Bácsszentiván
Rácz-Militics	Militics
Rigyicza	Regőcze
Szántova	Herczegszántó

A posta-(távirda-)hivatal neve	
eddig	ezentúl
Szilbás	Szilbács
Szonta	Szond
Sztanisics	Őrszállás
Tisza-Kálmánfalva	Tiszakálmánfalva
Tovarisova	Bácstóváros
Turia	Turja
Uj-Soóvé	Ujsóvé
Uj-Szivácz	Ujszivácz
Uj-Verbász	Ujverbász
Veprovácz	Veprőd

A m. kir. posta- és távirdahivatalok a használatukra álló segédkönyvet megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 márczius hó 12-én.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. deczember 1-től deczember 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
4039	—	—	—	XII/12-ki Pozsony—Komárom 214. sz. kposta kocsijában egy lakat (kulcs nélkül) találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4041	—	—	—	XII/13-ki Budapest—Orsova 75. sz. mpostával közlekedett mellékkocsiban egy dobozkában „Bigoudis"-lemezkék találtattak	„
4042	vászon	Budapest 70/II. XII/15. Brod—Budapest 31. sz.	3.900	egy nyúl	eladatott
4071	—	—	—	XII/13-ki Pragerhof—Budapest 7. sz. mpostához a csatlakozó Pontafel—Wien 17. sz. mpostától érkezett levélzárlatban egy czím nélküli bádogdoboz találtatott elő; tartalma: egy conservált hal, mely eladatott	—
4082	—	—	—	XII/9-ki Nagykanizsa—Brod 62. sz. mpostánál egy órasúlyzó találtatott	33474/903. ig. Pécs
4097	—	Budapest 70/II. XII/17. Brassó—Budapest 15. sz.	1.300	egy üres bádogkanna	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4104	—	Budapest 70/I. XII/8. Orsova—Budapest 75. sz.	5.100	egy nyúl	eladatott
4126	—	—	—	XII/16-ki Budapest—Bécs 13. sz. mpostakocsiban egy sámfa alkatrész találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *14. szám.* *1904. márczius 26.*

TARTALOM:

Az állami tisztviselők törvényhatósági szolgálatának beszámítása.
Készpénzellátmányok táviratilag való kéréséről.
Statisztikai adatgyűjtés a táviratokról.
Levélpostai utánvétel Japánnal való forgalomban.
Gazdasági ismétlő iskolák levelezésének portomentessége.
Változások a községeket megillető portomentesség körében.
Szomszédos országokban lakók részére szóló táviratoknak küldönczczel való kézbesítése.
Pályázat.
Forgalomköri változások.

Az állami tisztviselők törvényhatósági szolgálatának beszámítása.

19.405.

A m. kir. pénzügyminiszter úr f. é. január hó 17-én 94423/903. sz. a. k. átirata szerint az állami tisztviselők törvényhatósági szolgálatban töltött szolgálati idejének s nyugellátásnál leendő beszámíthatásához az 1885. évi XI. t.-cz. 8. §-a értelmében megkivánt 10 évi állami szolgálat megállapításánál az illető tisztviselőknek nemcsak a törvényhatósági szolgálatukat közvetlenül követőleg, hanem azt esetleg megelőzőleg állami szolgálatban töltött idejük is figyelembe veendő, tehát a törvényhatósági szolgálatot esetleg megelőző és követő állami szolgálatnak együttesen kell kitennie legalább 10 évet, hogy a törvényhatósági szolgálat beszámíttassék.

Budapest, 1904 márczius hó 17-én.

Készpénzellátmányok táviratilag való kéréséről.

2366.

A készpénzszállítmányok tárgyában az 1900. évi „P. és T. R. Tára“ 67. számában, 1900. évi deczember hó 5-én 86.871. szám alatt kiadott rendelet 6. pontja kapcsán utasítom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy valahányszor postautalványok vagy postatakarékpénztári fizetési utalványok kifizetésére táviratilag pénzellátmányt kérnek, a 101. számú nyomtatványon kiállítandó táviratban az érvényesítendő postautalványok közül azokat, melyeknek összege 200 K-t meghalad, befizetési szám, feladási hely és összeg szerint, illetve a postatakarékpénztári fizetési utalványokat, folyószám és összeg szerint egyenként sorolják fel, a 200 K aluli utalványoknak ellenben csak darabszámát és főösszegét jelentsék.

E czélból a 101. sz. nyomtatvány szövegét a következőleg módosítom:

azaz .....

K. ellátmányt kérek.

Postautalványok: .....

Takarékutalványok: .....

Addig, a mig a 101. számú nyomtatvány jelenlegi készlete felhasználtatik, a kir. posta- és távirdahivatalok a távirat szövegét a fentjelzett módon kézírással egészítsék ki.

A postautalványok és postatakarékpénztári fizetési utalványok adatait következőképen írják táviratba:

Postautalványok: 523 Győr 650 K,

Takarékutalványok: 168 sz. 804 K.

stb.; a fillérek nem teendők ki.

Budapest, 1904 márczius hó 9-én.

Statisztikai adatgyűjtés a táviratokról.

5145.

A távirat-statisztikai adatgyűjtést szabályozó és a „P. T. Sz. Gy.“ IV. rész 1-ső kiadás 76. és 77. és a 2-ik kiadás 89. és 90. folyó szám alatt közzétett 76190/1896. és 33343/1897. számú rendeleteket hatályon kívül helyezem és 1894. évi január hó 1-től kezdődő hatálylyal a következőket rendelem:

Az összes távirdahivatalok a táviratforgalomról ezután oly statisztikát vesznek fel, a melyben azt a körülményt, hogy a távirat mely országból ered, vagy hova szól, figyelmen kívül hagyják. E szerint a náluk feladott táviratokról, tekintet nélkül arra, hogy belföldre vagy külföldre szólanak, csak a nemek szerint való részle-

tezéssel mutatják ki a darab és szószámot; a kézbesítendő táviratokról és átmenő táviratokról pedig minden részletezés nélkül csak a darabszámot mutatják ki.

Annak megállapítása, hogy mely országgal minő volt a távirati forgalom, ezután csak a kicserélő távirdahivatalok feladata, vagyis azoké, a melyek a külfölddel (Ausztriát is ideértve) közvetlenül leveleznek.

I. Az összes távirdahivatalok statisztikája.

(Összforgalmi távirdastatisztika.)

Az összes állami és vasuti távirdahivatalok a távirda-statisztika felvételénél a következőleg járnak el.

A feladott táviratokra nézve az állami és vasuti hivatalok kimutatják a mellékelt I. sz. kimutatásban levő adatokat, de országok szerint való részletezés nélkül.

A míg az eddig használatban volt gyűjtőív (742. sz. nyomtatvány) készlete tart, a hivatalok a fejrovatok megfelelő kiigazításával továbbra is ezt a nyomtatványt használják. Nevezetesen üresen hagyják és áthúzzák a 10-ik rovatot, mert a válaszfizetéssel feladott táviratokat (RP. és RPD.) ezentúl egy közös tétel alatt kell kimutatni. A 15. rovatba, (a melynek eddigi adatait levonás útján lehet megállapítani) és a 16. rovatba (több mellékmíveletű táviratok) nem kell többé az eddigi adatokat bejegyezni, mert ezeknek felvétele elmarad. E helyett a hivatalok a 15. rovat fejébe „kézbesítés végett érkezett“, a 16. rovat fejébe pedig „átmenőleg kezelt“ szavakat jegyezzék és ide írják be az érkezett, illetve átmenő táviratok darabszámát.

A feladott táviratokról (1—14., 17. és 18-ik rovatok) az adatokat a számívből kell gyüjteni, oly módon azonban, hogy a statisztikai nyomtatvány egy-egy rovatába irandó főösszeg részleteit magán a számíven kijegyezni, pl. az S (a díjköteles állami) táviratok főösszegének megállapítása czéljából, „S“ betű alatt a számívben foglalt ilynemű táviratok szószámait egyenkint kijegyzik magán a számíven (arra alkalmas üres helyen) és ott összegezik.

Ez az összeg adja a statisztikai nyomtatvány 1. rovatába jegyzendő szószámot, a kijegyzett tételek száma pedig jelzi az ugyanazon rovatba feljegyzendő darabszámot. Ugyanígy kell eljárni el a többi rovat adatainak megállapítása czéljából.

A statisztikát ekként akkor készítik a hivatalok, a mint egy egy számív megtelt.

Minden egyes számív adatait (a távirási díjakat egy összegben) a gyűjtőív (742. sz. nyomtatvány) egy-egy sorába kell bejegyezni s a gyűjtőív első számozatlan rovatában idézni kell a számív folyó számát.

Minden táviratot (a többmíveletű és többczíműt is) egy darabnak kell venni, kivéve a körözvény-táviratokat, melyek annyi darabnak veendők, a hány hivatal részére szólanak.

Díjmentes állami táviratok alatt az Ő cs. és apostoli kir. Felsége, a legmagasabb uralkodóház tagjai, az udvari hivatalok részéről, továbbá az udvari szolgálat érdekében az udvari közegek által feladott belföldre, Ausztriába és a megszállott tartományokba szóló táviratokat kell kimutatni; míg ellenben a külföldre intézett udvari táviratok a díjköteles állami táviratok közé sorolandók.

A fizetett szolgálati értesítéseket (ST és SR) ezentúl sem kell külön kimutatni.

Közérdekű táviratként a Távirdaüzleti Szabályzat 27. §-a *d*—*m* pontjai alatt felsorolt táviratokat kell felvenni.

A mely táviratban többféle külön szolgálat van kikötve, pl. D. és RP., az a darabszámban csak egynek számít ugyan, de a 8—14. rovatban úgy a D. mint az RP. táviratok közt külön is kimutatandó.

A kézbesítés végett érkezett összes táviratokról a gyűjtőív 15. rovatában minden részletezés nélkül csak a darabszámot kell kimutatni.

Azok a hivatalok, melyeknél csak egy irógép van, a kézbesítendő táviratok darabszámát a „Vezeték és kiadási jegyzőkönyv“ (461. sz. nyomtatvány), a többi hivatalok ellenben a „kézbesítendő táviratok előjegyzése“ (483. sz. nyomtatvány) alapján — a mint e nyomtatványból egy-egy ív betelik — ívenkint állapítják meg és jegyzik be a gyűjtőív 15. „kézbesítés végett érkezett“ felirattal ellátandó rovatába. A rovat minden egyes sorában a darabszám előtt jelezni kell az illető ív számát (az új nyomtatványban e czélra külön rovat lesz).

A kézbesítendő táviratok közé tartoznak mindazok a táviratok, melyek kézbesítés czéljából a belföldről vagy külföldről érkeznek, akár helyben, akár a szomszédos községben postával vagy külön küldönczczel kell azokat kézbesíteni; ide tartoznak azok is, melyeket távbeszélőn kell a czímzettnek bemondani, vagy a melyeket, mint kézbesíthetetleneket kellett visszajelenteni. Az utánküldött táviratokat nem a kézbesítendő, hanem az átmenő táviratok közé (l. a mostani nyomtatvány 16. rovatát) kell felvenni.

Az átmenő táviratokról szintén csak a darabszámot kell kimutatni (l. a mostani nyomtatvány 16. rovatát).

Átmenő táviratok azok, melyek más távirda- vagy távbeszélő-hivataltól távirda-, illetve távbeszélővezetéken vagy pedig postán érkeznek és ugyancsak valamely vezetéken vagy posta útján más távirda- (távbeszélő-)hivatalhoz továbbküldendők.

Az átmenő táviratok darabszámát a hivatalok az átmenő táviratlapok összeolvasása útján állapítják meg, olyképen, hogy az egy-egy vezetéken beérkezett átmenő táviratok lapjaiból a táviratok darabszámát csomagonkint megszámlálják, a darabszámot a csomóban levő utolsó lapra feljegyzik, mindig hozzáadván az előző csomagban illetve csomagokban levő táviratok darabszámát (pl. első csomóra 39; a második csomóra 100 + 39 = 139, a harmadik csomóra 99 + 139 = 238 stb.) úgy, hogy a hó végén az ugyanazon vezetékhez tartozó utolsó csomó a vezeték egész átmenő forgalmát mutatja.

Ez alapon a vezeték számának jelzése mellett vezetékenként egy-egy összegben írja be a hó végével a gyűjtőív 16. rovatába az illető átmenő táviratok darabszámát. A gyűjtőív e rovatában az összes átmenő táviratok ekként annyi sorban fognak jelentkezni, a hány vezetéken átmenő távirat érkezett.

A hó végén a hivatalok a gyűjtőívbe jegyzett adatokat összegezik, s ezeket mint havi eredményeket az évi eredmény megállapítása czéljából hónapról hónapra külön kimutatásba vezetik át. Erre a czélra ugyancsak a gyűjtőív című nyomtatványt használják, azt „Évi összesítés a táviratok forgalmáról“ felirattal látják el, és annak első, számnélküli rovatában az illető hó nevét jegyzik be.

Az évi összesítést az év végével lezárják, összegezik és a havi gyűjtőívekkel együtt a következő év január hó 8-ig az előljáró posta- és távirdaigazgatóságokhoz illetve a vasuti távirdahivatalok az üzletvezetőségükhöz küldik be.

l. 909/3H. sz. P.T.R.T.

II. Statisztika a nemzetközi táviratforgalomról.

(Nemzetközi távirdastatisztika.)

A magyar szent korona területén külföldre feladott és illetve onnan kézbesítés végett ideérkezett táviratokról a statisztikát ezentúl csak azok a kincstári posta- és távirdahivatalok (kicserélő hivatalok) gyűjtik és dolgozzák fel, a melyek a külfölddel közvetlenül leveleznek.

A statisztikát az a kicserélő hivatal veszi fel, mely a táviratot a külföldi hivatalnak átadja, illetve a táviratot a külföldtől átveszi. Pl. Temesvár a Bukarestnek átadott vagy tőle átvett táviratokat felveszi statisztikájába, de a Londónba szólókat vagy onnan eredőket mellőzi, mert ezeket a külfölddel Budapest közvetíti.

A nemzetközi távirdastatisztikába felveendők a magyar korona területén feladott külföldre szóló, valamint a külföldről belföldre szóló összes táviratok, még pedig a rendeltetési, illetve feladási országok szerint való részletezéssel (l. a II. sz. mellékletben felsorolt országokat) és a mellékelt I. sz. kimutatásban felsorolt adatokkal. Ausztriába és a megszállott tartományokba szóló vagy onnan eredő táviratok szintén felveendők a nemzetközi távirdastatisztikába.

A külföldről eredő s külföldre szóló (nemzetközi átmenő) táviratok a statisztika felvételénél mellőzendők; ezekről a központi posta- és távirdaszámvevőség állítja össze a statisztikát, úgy, mint eddig.

A beszedett díjakat a statisztikában nem kell felvenni, még a helyben feladott táviratoknál sem.

Az eljárás a következő:

1. A külföldre menő táviratok (helyben vagy más belföldi hivatalnál feladottak) statisztikáját a kicserélő kincstári hivatalok vezetékenként és naponként gyűjtik, még pedig a helyben feladott táviratokra nézve az eredeti feladólapokról és a többi belföldön feladott táviratokra nézve az átmenőlapokról. A nemzetközi vezetékekhez beosztott gépkezelők a külföldre továbbitott összes táviratokat (pénztári és átmenő) továbbítás után visszatartják s a gépnél elhelyezendő nemezpapirból készült tokba helyezik. A statisztika készítője a külföldre már továbbított s visszatartott táviratokat a hivatalvezető által meghatározott időközökben, de naponként legalább egyszer összeszedi s azok közül mindenekelőtt gondosan kiválasztja azokat, a melyek fentiek szerint a hivatal által készített nemzetközi statisztika alá esnek. Ezeket minden egyes vezetékre nézve országok szerint külön rendezi s minden egyes országra nézve a számlálólapon (l. a III. sz. mintát) a megfelelő rovatokba táviratonként kijegyzi a szószámokat s a szószámok után az esetleges mellékműveleteket. Ekként minden egyes vezetékre nézve a számlálólapokon minden ország részére, melybe távirat ment, külön hasábot nyit. Minden egyes számlálólapra, mely havonként folytatólagosan vezetendő, fel kell jegyezni a vezeték számát, az egyes hasábok fejébe pedig az illető ország nevét.

A számlálólapok eredményeit havonként és vezetékenként a szintén országonként felfektetett 742. sz. gyűjtőív című nyomtatványba kell átvezetni. Ebben a gyűjtőívben, mely az egész éven át folytatólagosan vezetendő, az év végével az illető országba küldött összes táviratok statisztikája fog jelentkezni.

A statisztika pontosságának ellenőrzése czéljából a statisztika készítője az alábbi IV. minta szerint az egész hónapon át folytatólagosan vezetendő egyenleget készít arról, hogy a külföldre összesen hány darab helyben feladott és hány darab átmenő távirat továbbíttatott s ezekből külön-külön hány darab vétetett fel a statisztikába s hány darab mellőztetett, mint statisztika alá nem tartozó s a táviratokat ehhez képest, a külön csomókban a statisztika alá esőket s külön csomóban a statisztika alá nem esőket, az egyenleggel együtt

adja át a táviratok további rendezésével megbízott tisztviselőnek, a ki ellenőrzi s az egyenlegen névaláírásával igazolja, hogy a statisztikába felvett darabszám helyes.

A kicserélő kincstári hivataloknál a táviratfeladásnál működő tisztviselők kötelesek a felvett külföldre szóló táviratokra, a táviratlap felső szélén az ország nevét is feljegyezni. Ez megkönnyíti a távirat irányítását, valamint a statisztika felvételét.

A hivatalvezető vagy megbízottja köteles időközönként ellenőrizni azt, hogy a nemzetközi vezetékeknél visszatartott és a papirnemeztokba helyezett táviratok közé nem tévedt-e olyan, a mely még nem nyert továbbítást.

2. A külföldről eredő helybe szóló táviratokról a statisztikát a kézbesítendő táviratok előjegyzéséből kell készíteni. Hogy e statisztika könnyebben összeállítható legyen, a kicserélő hivatalok a külföldről kézbesítés végett érkezett táviratokról, külön folyószámozással, külön előjegyzést vezetnek a 484. sz. nyomtatványon.

A statisztika készítője ebből az előjegyzésből naponként (mindig az előző napról) jegyzi ki a kivánt adatokat, távirat-nemek szerint való részletezéssel, az országonként (l. a II. sz. kimutatást) külön felfektetett számlálólapokba s az eredményeket a szintén országonként felfektetett gyűjtőívekbe havonként vezeti át.

Úgy a számlálólapokra (melyek egy-egy hónapon át folytatólag vezetendők), mint a gyűjtőívekre (melyeket az egész éven át kell folytatólag vezetni) fel kell jegyezni az illető ország nevét.

A külföldről közvetlenül átvett, de más belföldi hivatalhoz szóló táviratokról (átmenő táviratok) az átmenő táviratlapok alapján szintén naponként kell gyűjteni a statisztikát, mindig a következő napon, akkor, a mikor az előző napi átmenő táviratok lapjainak vezetékek szerint való rendezése már megtörtént s a lapok hiánytalanul együtt vannak. A megbízott tisztviselő az előző napon érkezett átmenőlapokat eredő országok szerint rendezi (l. a II. sz. kimutatás) miközben a nemzetközi átmenő s egyéb statisztika alá nem eső táviratok lapjait az eredeti csomóban hagyja s azután minden országra nézve külön számlálólapon kijegyzi a kivánt statisztikai adatokat.

A számlálólapok országonként folytatólagosan vezetendők az egész hónapon át s a havi eredményeket havonként a helybe szóló táviratok számára országonként már felfektetett gyűjtőívbe kell bevezetni. A gyűjtőív első rovatában a hónap nevét s a helybe szóló táviratoknál „helybe szólók“ a továbbmenőknél „átmenő“ szavakat kell írni.

A statisztika készítője a külföldről érkezett táviratokról az V. minta szerint egyenleget vezet s a hivatalvezető vagy megbízottja a kézbesítendő táviratok előjegyzése, a vezeték-jegyzőkönyvnek s az átmenő táviratlapok alapján köteles a statisztika alá eső táviratok darabszámának helyességét felülvizsgálni. Az országok szerint csoportosított átmenő táviratokat csak a felülvizsgálás megtörténte után szabad az eredeti csomókba újból beosztani.

3. Az év végén a kicserélő hivatalok gyűjtőíveikben, a melyek egyes országok szerint foglalják magukban, egyrészt a külföldre kiment, másrészt a külföldről beérkezett táviratok statisztikáját, összegezik az adatokat s az eredményt ugyancsak a gyűjtőív felhasználásával „Évi Összesítés“-be vezetik át, még pedig külön a külföldre továbbított s külön a külföldről érkezett táviratokra nézve. A gyűjtőívet e czélból megfelelő felírással látják el s annak első rovatában az egyes országok neveit jegyzik, abban a sorrendben, a mint ezek a mellékelt 2. sz. kimutatásban fel vannak sorolva, az ország neve után bejegyzik a megfelelő rovatokban a statisztikai adatokat.

Az ország nevét be kell jegyezni még abban az esetben is, ha az illető országgal forgalom nem volt.

Az összesítést a gyűjtőívekkel és számlálólapokkal együtt a következő év január hó 8-ig az előljáró igazgatósághoz fel kell terjeszteni.

III. Osztrák vagy más külföldi hivatallal levelező nem kincstári hivatalok által szerkesztendő kimutatások.

Azok a nem kincstári posta-távirda-hivatalok, melyek nemzetközi vezetéken leveleznek osztrák, bosnyák, szerb vagy román hivatalokkal, azokról a táviratokról, a melyeket közvetlenül ezekhez a külföldi hivatalokhoz továbbítanak vagy azoktól átvesznek, az összforgalmi statisztikán kivül (l. jelen rendelet I. részét) a csatolt VI. és VII. minta szerint kimutatást készítenek.

A VI. mintájú kimutatásban az osztrák vagy külföldi hivatalhoz továbbított; a VII. mintájú kimutatásban az osztrák vagy külföldi hivataltól átvett táviratokat írják be egyenkint, a továbbítás és érkezés sorrendjében.

A kimutatás 1-ső rovatába bejegyzik a keltet, a 2-ik rovatba a távirat számát, a 3-ik rovatba a szószámot, a 4-ik rovatba a távirat nemét (de csak ezeket: Su = díjmentes állami, S. = díjköteles állami, K. = közérdekű, A = szolgálati távirat Kd, = kedvezményes díjú távirat), az 5-ik rovatba a távirat rendeltetési, illetve a feladási ország nevét;

a 6-ik rovatba a rendeltetési, illetve a feladási hivatal nevét, a 7-ik rovatba pedig a mellékműveleteket, (de csak ezeket: D = sürgős; RP, RPD = válaszfiezetés; PC, PCP = vételjelentés, TC = összeolvasott, Express; XP. XPT, XPP = küldönczczel kézbesítés és TM többszörös távirat.

Az érdekelt hivatalok a kimutatásokat a hó végével lezárják s a következő hó 3-ig előljáró posta-távirda-igazgatóságukhoz felterjesztik.

IV. A távirda-statisztikák összeállítása és beküldése a vasuti igazgatóságok, illetve üzletvezetőségek által.

A vasuti igazgatóságok, illetve üzletvezetőségek az állomásaik által beküldött gyűjtőíveket felülvizsgálják s külön gyűjtőíven, posta- és távirda-igazgatósági kerületek szerint, összesítik s azokat az érdekelt posta- és távirda-igazgatóságokhoz a következő év január hó végeig beküldik.

V. A távirda-statisztikák összeállítása és felterjesztése az igazgatóságok által.

A posta- és távirda-igazgatóságok úgy a kerületbeli hivataloktól, mint a vasut-igazgatóságoktól, illetve üzletvezetőségektől beérkezett gyűjtőíveket és évi összesítéseket a számlálólapok alapján felülvizsgálják, a hibás vagy hiányos adatokat kiigazítják s a helyeseknek talált, illetve helyesbített statisztikákból a saját kerületükre nézve következőképen összesítéseket készítenek.

Külön összesítést állítanak össze, úgy az állami hivatalok, mint a vasuti állomások távirat-összforgalmi statisztikáiból vármegyénkint, a feladott, érkezett és átmenő táviratokról s e két kerületi összesítés eredményeit azután átvezetik egy főösszesítésbe, mely az egy-egy vármegyéhez tartozó összes állami hivatalok és vasuti állomások egész évi táviratforgalmát foglalja magában. Ezen vármegyénként csoportosított főösszesítésben megállapítják egyúttal a kerületi végösszegeket.

A nemzetközi táviratforgalomról az igazgatóságok minden ország részére a mellékelt 1. sz. kimutatásban feltüntetett részletezéssel, de nem vármegyénkénti, hanem kerületenkénti összesítést készítenek és azokba bevezetik a kincstári hivatalok évi összesítéseiből s ezek után a külfölddel levelező nem kincstári hivatalok által beküldött kimutatások alapján az igazgatóságok által készítendő összesítésből az évi eredményeket, a beírt adatokat összegezik s ily módon megállapítják a kerületbeli összes kicserélő távirdahivataloknak egy-egy országgal való egész évi táviratforgalmát.

Az ily módon országonként megállapított évi eredményeket az ország nevének feltüntetése mellett és a mellékelt 2. sz. kimutatásban meghatározott csoportosítással és sorrendben átvezetik a kerületi főösszesítésbe, mely összegeztetvén, a nemzetközi vezetékeken levelező kerületbeli hivatalok által lebonyolított nemzetközi táviratforgalmat fogja mutatni.

A távirat-összforgalomról vármegyénként készített összesítéseket és főösszesítést, valamint a nemzetközi forgalomról szóló országok szerinti összesítéseket és kerületi főösszesítést az igazgatóságok minden év márczius hó 31-ig hozzám felterjesztik, a hivatalok számlálólapjait, gyűjtőíveit, évi összesítéseit és havi kimutatásait pedig irattárukban őrzik meg.

VI. Távirat-statisztika a nemzetközi átmenő forgalomról.

A magyar korona területén átmenőleg kezelt nemzetközi táviratokról a statisztikai adatokat a központi posta- és távirda-számvevőség gyűjti és állítja össze.

Az átmenőlapok és a nemzetközi leszámolások alapján, országok szerint való részletezéssel — még pedig külön a leszámolás alá s külön a leszámolás alá nem eső táviratokról — ki kell mutatni a darab- és szószámot.

A nemzetközi átmenő táviratok közt kell kimutatni a magyar hivatalok kikerülésével közvetlen, de magyar területet is érintő vezetékeken (pld. Bécs—Sarajevo) továbbított táviratokat is. Ezekre vonatkozólag az adatokat az idegen igazgatások havi számadásaiból kell kijegyezni.

A központi posta- és távirda-számvevőség veendő utasítás szerint, évi sommázatot készít, a melyet minden év május 1-éig hozzám felterjeszt.

VII. Átmeneti s egyéb intézkedések.

1. 1904. év január, február és márczius haváról a hivatalok a már felvett statisztikai adatokat felhasználva, állítsák össze a távirat-forgalmi és nemzetközi statisztikát oly adatokkal, a mint azt jelen rendeletem előírja s az eredményt az újonnan felfektetendő gyűjtőívekbe ez alapon jegyezzék be.

2. Az érdekelt nem kincstári hivatalok előjegyzéseik alapján pótlólag 1904 január, február és márcz. hóról is készítsék el a III. pont szerint kivánt kimutatásokat.

3. A számlálólapot, a míg a megfelelő új nyomtatvány elkészül az érdekelt kincstári hivatalok kézírásilag állítsák elő.

4. A „Statisztikai átnézet“ című 741. számú nyomtatványból meglevő készletet, minthogy e nyomtatvány használata a fenti intézkedések követ-

keztében megszűnt, úgy az országos posta- és távirda-gazdászati hivatal, valamint a posta- és távirdahivatalok, szabály szerint, selejtezzék. Felhívom a hivatalokat, hogy e rendeletemet gondosan tanulmányozzák s pontosan e szerint járjanak el, a kerületi biztosok hivatalos szemléik alkalmával szerezzenek meggyőződést arról, hogy a hivatalok e rendeletemet megértették-e és kellőképen hajtják-e végre s szükség esetében megfelelően intézkedjenek.

Budapest, 1904. márczius 14.

I. minta.

Kimutatás

azokról az adatokról, melyeket a magyar távirdahivataloknál feladott táviratokról **az összforgalmi statisztikához,** valamint a magyar hivataloknál feladott és a magyar hivatalokhoz érkezett külföldi táviratokról **a nemzetközi statisztikához** gyűjteni kell, és pedig:

a) **darab- és szószámot:**

1. **díjköteles állami** táviratokról;
2. **díjköteles magán**táviratokról;
3. **kedvezményes díjú** (hirlap)táviratokról;
4. **díjmentes állami** (udvari) táviratokról;
5. **díjmentes szolgálati** táviratokról;
6. **díjmentes közérdekű** táviratokról;

b) továbbá **csak a darabszámot** a táviratok nemeire való tekintet nélkül:

7. **sürgős** (D) táviratokról;
8. **válaszfizetéssel feladott** (RP, RPD, és RPRXP) táviratokról;
9. **vételjelentéssel feladott** (PC és PCP) táviratokról;
10. **összeolvasott** (PC) táviratokról;
11. **küldönczczel kézbesítendő** (XP, XPT, XPP és XP, . . . k) táviratokról;
12. **több czímű** (TM) táviratokról és végül

c) **az összes díjköteles fizetett** vagy **hitelezett** táviratok díjait.

II. minta.

Kimutatás a II. fejezethez
az országok sorrendje a nemzetközi távirdastatisztikában.

Sorszám	Ország neve	Sorszám	Ország neve
1	Ausztria és Lichtenstein	15	Olaszország és San Marino
2	Belgium	16	Oroszország (európai és Kaukázus)
3	Bosznia és Herczegovina	17	Portugália (beleértve Madeirát és Azorokat)
4	Bulgária és Kelet-Rumélia	18	Románia
5	Dánia (béleértve Islandot és a Faröer szig.)	19	Spanyolország (beleértve Andorát, a baleári és canári szig.)
6	Francziaország Monacóval	20	Svájcz
7	Görögország	21	Svédország
8	Luxemburg	22	Szerbia
9	Malta és Gibraltár	23	Törökország (európai)
10	Montenegro	24	Afrika
11	Nagy-Britannia	25	Amerika
12	Németalföld	26	Ázsia
13	Németország	27	Ausztrália és Oczeania
14	Norvégia		

III. minta.

*A vezeték száma*_____ *M. kir. posta-táv.-hiv*_____ *190*___ *év* _____ *hó* ___.

Számlálólap a táviratforgalmi statisztikához.

nap	Ausztria Ország						nap	Ausztria Ország						nap	Német Ország					
	díjköteles			díjmentes				díjköteles			díjmentes				díjköteles			díjmentes		
	állami	magán-	kedvezményes	állami	szolgálati	közérdekű		állami	magán-	kedvezményes	állami	szolgálati	közérdekű		állami	magán-	kedvezményes	állami	szolgálati	közérdekű
	táviratok szószáma							táviratok szószáma							táviratok szószáma					
1	30	20 R.P. 30 15 D. 40 35 T.C. 20		25 10	15		15	20 15	10 25 40 D. 13 24 Bp.	125		10 15	13	1		20 13 19 D.			7 8	
	30/1	160/6		35/2	15/1			35/2	112/5	125/1		25/2	13/1			52/3			15/2	
2							16							2						
3	stb.						17	stb.						3	stb.					

IV. minta.

Egyenleg

a nemzetközi vezetékeken továbbított táviratokról.

Nap	Vezeték száma	Továbbított táviratok száma a vezetékjegyzőkönyv szerint	Ezek közt					Felülvizsgálta
			pénztári táviratok			átmenő táviratok		
			összes száma	statisztika alá		összes száma	statisztika alá	
				nem esők	esők		nem esők	esők

V. minta.

Egyenleg

a nemzetközi vezetékeken külföldről érkezett táviratokról.

Nap	Vezeték száma	Érkezett táviratok száma a vezetékjegyzőkönyv szerint	Ezek közt					Felülvizsgálta
			helybe szóló táviratok			továbbmenő táviratok		
			összes száma	statisztika alá		összes száma	statisztika alá	
				nem esők	esők		nem esők	esők

Nemzetközi vezetéken levelező **nem kincstári** hivatalok számára. **VI. minta.**

M. kir. posta- és távirdahivatal .....

Kimutatás

a ..... számú vezetéken 190 .. év ..... hóban továbbított nemzetközi táviratokról.

Nap és hó	A távirat száma	Szószám	A távirat neme	Az ország neve	Rendeltetési hely	Megjegyzés	Nap és hó	A távirat száma	Szószám	A távirat neme	Az ország neve	Rendeltetési hely	Megjegyzés
I/1	15	20		Ausztria	Wien	D.							
2	20	12	S.	„	Stryj								
3	21	15		Rum.	Tergu-Ocna	RP. XPT							
3	28	8	A.	„	Bacau								
30	30	22		Ausztria	Marburg	TM3							

Nemzetközi vezetéken levelező nem kincstári hivatalok számára. **VII. minta.**

M. kir. posta- és táv.-hivatal .....

Kimutatás

a ..... számú vezetéken 190.. év ..... hóban érkezett nemzetközi táviratokról.

Nap és hó	A távirat száma	Szószám	A távirat neve	Az ország neve	Feladási hely	Megjegyzés	Nap és hó	A távirat száma	Szószám	A távirat neve	Az ország neve	Feladási hely	Megjegyzés
I/2	121	15		Ausztria	Graz	PCP							
2	413	28	S.u	„	Radkersburg								
2	215	7		Bos.	Bosna-Petrovac								
3	130	13		Ausztria	Csernovitz	RPD							
30	422	22		Német	Berlin	D. XPT.							

Levélpostai utánvétel Japánnal való forgalomban.

12.712.

Az ajánlott levélpostai küldemények Japánnal s Formosa-szigettel való forgalomban, ugyanazon módozatok és szabályok szerint, mint egyéb nemzetközi viszonylatainkban, 500 korona, illetve 200 yen erejéig utánvétellel terhelhetők meg.

Japánba vagy Formosa-szigetre címzett ajánlott leveleken az utánvételt yen és senben kell kitenni. (1 yen = 100 sen; 1 yen = 2 korona 46 fillér).

Japánból és Formosa szigetéről eredő utánvételes ajánlott levelek címlapjának homlokán az utánvételi összeg franczia nyelven koronaértékben lesz kiírva.

A közvetítő posta-(és távirda-)hivatalok az utánvételi utalványokon, melyeket a Japánból s Formosából érkező utánvételes ajánlott levelekhez kiállítanak, az utánvételi összeget árfolyam szerint frankértékre számítsák át.

Megjegyzendő még, hogy Japánból vagy Formosa szigetéről eredő utánvételes ajánlott leveleket külföldre utánküldeni nem szabad.

A kir. posta- és távirdahivatalok e változást a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész I. szakasz 13. §-ának végén levő kimutatásban (34. old.) következőképen jegyezzék elő.

A Francziaországra vonatkozó adatok után jegyezzék be ezeket: az 1. hasábba: „Japán, Formosa-szigettel“ szavakat; a 2. hasábba: „yen (1 yen = 100 sen, 1 sen)“ és a 3. hasábba: $\frac{\text{„200 yen“}}{500\ \text{K.}}$ kitételt s végre a 4. hasábba e megjegyzést: Japánból vagy Formosa szigetéről eredő utánvételes ajánlott leveleket más országba nem lehet utánküldeni.

Budapest, 1904. márczius 12.

Gazdasági ismétlőiskolák levelezésének portomentessége.

16.703.

A gazdasági ismétlőiskolák azon közönséges (nem ajánlott) levelei és levelezőlapjai, valamint iratcsomagjai, a melyeket oktatási ügyekben a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekhez és az állami és az állam által nyilvánosaknak elismert tan- és képzőintézetekhez „Oktatási ügyben, portomentes“ záradékkal intéznek, portomentesen kezelendők.

A posta-(és távirda-)hivatalok a csatolt félivet ragaszszák be a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében a 120. és 121. oldalak közé, mely félív azután az V. rész 120*a* és 120*b* oldalai gyanánt lesz tekintendő.

Budapest, 1904. márczius 12.

Változások a községeket megillető portomentesség körében.

17171.

A községek (községi előljáróságok, körjegyzők és rendezett tanácsú városok) által a „Belügyi Közlöny“ és a „Rendőri Közlöny“ előfizetési díja fejében a vármegye alispánjához beküldött összegek portomentesen kezelendők, ha az illető pénzküldemény (postautalvány) „Belügyi Közlöny előfizetési díja, portomentes“ záradékkal van ellátva.

Úgyszintén az általuk a vármegye pénztárába a jegyzői nyugdíjalapra küldött járulékok portomentesen kezelendők, ha az illető pénzküldemény (postautalvány) „Vármegyei adópénz, portomentes“ záradékkal van ellátva.

Az 1902. évi deczember hó 17-én 82626. szám alatt kelt rendelet („P. és T. R. T.“ 1902. évf. 45. szám) kapcsán mellesleg figyelmeztetem a posta-(és távirda)-hivatalokat, hogy a szóban levő pénzküldeményeket, a hivatkozott rendeletben előírt módozatok szem előtt tartásával, a vármegye székhelyén levő kir. állampénztárnak (adóhivatalnak) kell kézbesíteni.

Fentiekhez képest a posta-(és távirda-)hivatalok a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részét a következőképen helyesbítsék:

A 96. oldalon a jegyzői nyugdíjalapra küldött járulékok portokötelezettségére vonatkozó utolsó két sort, jelen rendelet keltét és számát idézve, töröljék.

A 97. oldalon a 4. és 5. tétel közé, új tételként az 1. hasábba ismétlési („) jelt tegyenek, — a 2. hasábba írják be: „a vármegye alispánjával szemben, a „Belügyi Közlöny“ és a „Rendőri Közlöny“ előfizetési díjának beküldésénél“, — az 5. hasábba, „igen“ szót írjanak be, — a 8. hasábba írják be: „Belügyi Közlöny előfizetési díja portomentes“ — végül a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltét és számát.

A 98. oldalon az első tételhez tartozó jegyzethez, jelen rendelet keltét és számát idézve, írják be: „8 a jegyzői nyugdíjalapra küldött járulékok (Záradék: Vármegyei adópénz, portomentes)“.

A 155. oldalon a 3. tételnél az 1-ső és 2. hasábban levő „Közlemények“ szó helyett „Közlöny“ szót írjanak, — a 7. hasábban foglaltakat következőképen helyesbítsék: „a közlönyök példányaira“, — végül a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltét és számát.

Budapest, 1904 márczius hó 11-én.

Szomszédos országokban lakók részére szóló táviratoknak küldönczczel való kézbesítése.

6099.

Felvetett kérdés folytán figyelmeztetem az ország határszélén fekvő posta- és távirdahivatalokat, hogy azokat a táviratokat, melyekben feladó a küldönczczel való kézbesítést kikötötte, küldönczczel kell kézbesíteniök még akkor is, ha a távirat czímzettje a szomszédos ország területén távirdával nem bíró helyen lakik.

Ha az ily távirat külföldről ered, a küldönczdíjat a czímzettől kell beszedni, még abban az esetben is, ha a távirat jelzései szerint, feladó a küldönczdíjat előre megfizette volna.

Ebben az utóbbi esetben, ha t. i. a távirat czíme előtt XP., XPP., XPT., XP., fr . . . vagy ezeknek megfelelő szavakban írt jelzés volna, az érdekelt hivatalok előljáró igazgatóságukhoz tegyenek jelentést, a mely az esetet tudomásomra hozza.

Ha azonban a külföldre kézbesítendő távirat belföldről ered, a feladás alkalmával fizetett 1 korona küldönczdíjat, melyet a feladónak ebben az esetben is fizetnie kell, a czímzett által fizetendő küldönczdíjból le kell vonni.

Az érdekelt hivatalok állapítsák meg, hogy mely külföldi helyek azok, a melyek részére hozzájuk táviratok érkezhetnek, tudakolják meg a helyi hatóságtól azok távolságát s mindezeket igazgatóságuk jóváhagyása után kézbesítőköri kimutatásukba jegyezzék elő.

Ha valamelyik külföldön lakó czímzett nem fizeti meg az esedékes küldönczdíjat, a hivatalok ezt úgy, mint a belföldi táviratoknál, pontosan jegyezzék elő s az ő részére azontúl érkező táviratokat ne küldönczczel kézbesítsék, hanem portoköteles levélként küldjék tovább.

Felhívom a hivatalokat, hogy ezt a rendeletemet a Távirdaüzleti Szabályzat 61. §-ánál jegyezzék elő.

Budapest, 1904 márczius hó 12-én.

PÁLYÁZAT.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a nagyváradi posta-távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, az 1904. évi I. t.-cz. alapján évi egyszáz (100) korona személyi pótlék és hatvan (60) korona lakpénzpótlék, végül természetbeni ruhailletmény jár s a kinevezett akkor, midőn a 700 koronás fizetési fokozatba előlép, kettőszáz (200) korona készpénzbiztosítékot köteles letenni.

Az 1873. évi II. t.-czikk értelmében kineveztetésre első sorban az igazolványnyal ellátott katonai altiszteknek van igényük.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvények, születési, iskolai, erkölcsi és orvosi bizonyítványokkal, a hadkötelezettség teljesítését és a magyar honosságot igazoló okmányokkal fölszerelve 1904. május 20-áig a nagyváradi posta-távirdaigazgatóságnál nyujtandók be.

Forgalomköri változások.

Zágráb vármegye alábbi helyeinek utolsó távirdája ezentúl:

Babići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Bačuga k., **u. t.** Kraljevčani
Bačuga dolnja k., **u. t.** Kraljevčani
Bačuga gornja k., **u. t.** Kraljevčani
Bajlovići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Bednik k., **u. t.** Hrastovica
Begovići k., **u. t.** Kraljevčani
Belovac házcsoport, **u. t.** Hrastovica
Blinja k., **u. t.** Hrastovica
Bogovići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Budičina dolnja k., **u. t.** Hrastovica
Budičina garnja k., **u. t.** Hrastovica
Bunćići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Cepeliš k., **u. t.** Hrastovica
Cepeliš házcsoport, **u. t.** Hrastovica
Čremušnjak k., **u. t.** Kraljevčani
Čuntić k., **u. t.** Kraljevčani
Davorije házcsoport **u. t.** Grabovac
Deanovići k, **u. t.** Kraljevčani
Dodoši házcsoport, **u. t.** Kraljevčani
Dolčani k., **u. t.** Kraljevčani
Drakulići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Drenčina k., ⌒ Hrastovica, **u. t.** Mošćenica
Drenovac k., **u. t.** Grabovac
Filipovići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Grabovac dolnji k., **u. t.** Grabovac
Grabovac gornji k., **u. t.** Grabovac
Gradac mali k., **u. t.** Grabovac
Hrastovica k., **u. t.** Hrastovica
Jabukovac k., **u. t.** Kraljevčani
Jabukovac dolnji k., **u. t.** Kraljevčani
Jabukovac gornji k., **u. t.** Kraljevčani
Jakovovići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Jekići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Jošavica k., **u. t.** Kraljevčani
Klajići házcsoport, **u. t.** Kraljevčani
Klinac k., **u. t.** Kraljevčani
Kosa házcsoport, **u. t.** Grabovac
Kraljevčani k., **u. t.** Kraljevčani
Letovanci k., **u. t.** Hrastovica
Lušćani k., **u. t.** Grabovac
Maćkovo selo k., **u. t.** Kraljevčani
Maričići házcsoport **u. t.** Grabovac
Martinović, k., **u. t.** Grabovac
Mijočinovići házcsoport, **u. t.** Kraljevčani
Milobratovići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Mlinoga k., **u. t.** Kraljevčani
Mlinoga dolnja k., **u. t.** Kraljevčani
Mlinoga gornja k., **u. t.** Kraljevčani
Momčilovića kosa házcsoport, **u. t.** Grabovac
Mošćenica k., **u t.** Mošćenica
Moštanica k., **u. t.** Hrastovica
Novo selo k., ⌒ Pračno, **u. t** Mošćenica
Pastuša k., **u. t.** Kraljevčani
Pastuša dolnja k., **u. t.** Kraljevčani
Pastuša gornja k,, **u. t.** Kraljevčani
Pecki k. **u. t.** Hrastovica
Petkovac k., **u. t.** Hrastovica
Piškuri házcsoport, **u. t.** Hrastovica
Pračno k., **u. t.** Mošćenica
Prnjavor k., **u. t.** Kraljevčani
Radovanovici házcsoport, **u. t.** Kraljevčani
Slavnići házcsoport, **u. t.** Grabovac
Strašnik k., **u t.** Hrastovica
Stražbenica k., **u. t.** Hrastovica
Šanja házcsoport. **u. t.** Grabovac
Šušnjar k., **u. t.** Grabovac
Taborište k., ⌒ Hrastovica, **u. t.** Hrastovica
Trnjani házcsoport. ⌒ Hrastovica, **u. t.** Hrastovica
Trnovac házcsoport, **u. t.** Grabovac
Vlahović k., **u. t.** Grabovac
Žilići házcsoport, **u. t.** Kraljevčani

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. deczember 1-től deczember 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
4127	—	Budapest 70/I. XII/19. Királyháza—Budapest 19. sz.	9 kg.	két drb nyúl	eladatott
4128	csalánvászon	Budapest 70/I. XII/19. Zimony—Budapest 17. sz.	3.300	egy nyúl; belső czím: Arthur Katz Ilok	„
4130	—	—	—	XII/19-ki Budapest—Graz 54. sz. mposta által Szombathely 2-nek leadott csomagok egyikéből hat drb meggyfa-szipka kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4140	kosár	Budapest 70/II.	4.400	szőlő	eladatott

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
4157	—	—	—	A nyitrai 1. sz. hivatalnál november havában egy drb egy forintos érem találtatott	25285/903. ig. Pozsony
4159	—	—	—	XII/16-ki Zimony—Budapest 36. sz. mpostánál egy csomagocska vatta czím nélkül találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4180	—	Budapest 70/I. 362. rgsz. alatt Nagyszombat beküldi	3.500 gr.	egy nyúl	eladatott
4186	—	—	—	XII/11-én a 40. sz. gyűjtőjárattal begyűjtött levelezés közt a Budapest 72. sz. hivatalnál egy tésztavágókés találtatott	8883/903. sz. ig. Bpest
4187	—	—	—	XII/18-ki Budapest—Bécs 1. sz. mpostánál egy dobozban egy tuczat „fekete czipő crém“ czím nélkül találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4188	—	—	—	XII/20-ki Bécs—Budapest 1. sz..mpostánál egy fekete-sárga szinű szalagóraláncz találtatott	„
4189	—	—	—	XII/6-ki Pancsova—Nagykikinda 91. sz. kposta raktárában egy 20 koronás bankjegy találtatott	17020/903. ig. Temesvár
4197	bádogedény	Budapest 70/I. Maros-Szlatina beküldi	4.700	talán mézzel telt leónozott bádogedény	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4216	—	Budapest 70/II. 1743/545. sz. vonat	3.700	vastengely	„
4217	papir	Budapest 70/II.	2 kg.	papirzacskóban nyers kávé, 4 csomag dohány, egy pipa, 2 fejkendő	„
4221	—	Budapest 70/I. XII/22. Bécs—Budapest 14. sz.	5 kg.	egy nyúl	eladatott
4234	—	Budapest 70/II. XII/22. Mármarossziget–Bpest 33. sz.	3.800	egy nyúl	„
4248	—	—	—	XII/20-ki Zágráb—Fiume 64. sz. kposta Fiume 1-nek egy czím s ragszámnélküli nyulat leadott; mely ottan eladatott	—
4249	—	—	—	XII/19-ki Nagykanizsa—Brod 62. sz. mposta Zágráb 2-nek egy 247. rgsz. feladási hely nélküli Anton Jannesek hidegkút czimű halküldeményt leadott; mely ottan megsemmisíttetett	—
4250	—	—	—	XII/21-ki Bécs—Nagykanizsa 23. sz. mposta által Szombathely 2-nek leadott anyag közt 3 csomagocska szövetminta találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4261	kosár	Budapest 70/II.	4.600	1 bábakenyér, 10 alma, 5 fánk; „Mp.“ jelző	eladatott
4303	csalánvászon	Budapest 70/II. kolozsvári mellékkocsi	4.300	egy tisztított malacz	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

☞ E számmal veszik a kir. posta- és távirdahivatalok az előző számban foglalt 19409. sz. rendelet 7. pontjában említett átszámítási táblázatok egy példányát. ☜

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *15. szám.* *1904 április 1.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Óvatosság a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál.
Változások a külfölddel való postaforgalomban.
Változás a „Távirda Tarifák"-ban.
Személyzetiek.
Új postahivatalok Németországban.

Lefoglalandó sajtótermékek.

20.523.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Zágrábban megjelenő „Hrvatska Zastava" (Horvát zászló) című folyóirat 1904 márczius 10-én megjelent 12-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- és távirdahivatalok a szóban forgó folyóirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 márczius 21.

21.290.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Zágrábban dr. Starčević Mile kiadásában hetenkint egyszer (csütörtökön) megjelenő „Hrvatska Zastava" (Horvát Zászló) című folyóirat folyó évi márczius 3-án megjelent 11. számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó folyóirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai kir. ügyészségnek küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 24.

21.910.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Varasdon dr. Magdics Péter kiadásában megjelenő „Nase Pravice" (A mi jogaink) című folyóirat folyó évi 3-ik és 4-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó folyóirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai kir. ügyészségnek küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 25.

22.115.

A budapesti kir. büntetőtörvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Fried és Krakkauer nyomdában megjelenő „Adeverul" című időszaki lap folyó évi márczius hó 27-iki 12-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó időszaki lap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntetőtörvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza törvénykezési épület, III. em., 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 26.

22.147.

A trencséni kir. törvényszék vizsgálóbirája a Prágában 1903. évben Srb L. kiadásában a Poitik nevű nyomdában német nyelven megjelent „Die unterdrückung der Slovaken durch die Magyaren" (A tótoknak a magyarok általi elnyomatása) című füzet, valamint bármely nyelven megjelenő fordításának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó füzet netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a trencséni kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 márczius 28.

Óvatosság a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál.

20.085.

A Budapest 6. számú posta- és távirdahivatal tízkoronás bankjegyhamisítványt foglalt le, melynek feltünőbb ismertetőjelei a következők:

A hamisítvány papirja a valódi bankjegyénél valamivel vastagabb, szine sötétebb s maga a hamisítvány fényképezés útján készült. A „007920. számú"

és „1002 Serie“ megjelölések utólagosan vannak a hamisítványra rányomva s azok vörös színe megnedvesítés mellett sem mosódik el.

A posta- és távirdahivatalok a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál legyenek óvatosak s ha hamisítványt fedeznek fel, a „P. T. Sz. Gy.“ VII. része, 13. és 14. folyószám alatt foglalt 7197/1874. és 1858/1876., illetve a „P. és T. R. T.“ 1900. évi 54. számában közzétett 67,671. számú rendeletek értelmében járjanak el.

Budapest, 1904. március 23.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

16.809.

A külfölddel való postaforgalomban újabban a következő változások állottak be:

1. Chinában Tschoutsunban német postahivatal nyilt meg, melylyel utalványok, nk. csomagok és értéklevelek is válthatók. Az oda szóló küldeményeket úgy kell kezelni és díjazni, mintha azok a Shanghaiban működő német postahivatalhoz volnának czímezve.

2. Chinában Newchwangban lévő japán postahivatal megszünt működni.

3. Straits-Settlements ázsiai brit gyarmat postája az ajánlási díjat 5 centről 10 centre, a térti vevény díját pedig 5 centről 8 centre felemelte.

4. Német-Uj-Guineával való forgalomban az egy-egy utalványra befizethető összeg maximumát 800 márkára (1000 K.) emelték fel.

A nevezett német védterületen Matupi postahivatal ezentúl a nk. utalvány-forgalomban is részt vesz.

5. Tunisban Ain-el-Kabi nevű, a nk. utalvány és csomagforgalomban résztvevő hivatal nevét „Pichonra“ változtatták meg.

6. Német-Délnyugot-Afrikába használt szöllőkarókat és tartókat szállítani nem lehet. Szöllő és bortörköly szállítása ellenben meg van engedve, de csak a nevezett védterület kormányhatóságának közvetítésével.

7. Trinidadba (Brit-Nyugot-India) szivart és szivarkákat 20 angol fontnál, dohányt pedig 50 angol fontnál kisebb mennyiségben nem lehet szállítani.

8. Chilibe szóló értéknyilvánítással ellátott nk. csomagok, értéklevelek és dobozok váltására a következő chilii postahivatalokat jogosították fel: Tacna, Arica, Pisagua, Inquiqe, Antofagasta, Caldera, Coquimbo, La Serena, Los Andes, San Felipe, Valparaiso, Santiago, Rancagua, San Fernando, Curico Talca, Linares, Chillán, Concepción, Talcahuano, Valdivia, Puerto Montt, Ancud et Punta Arenas.

Egyéb helyekre czímzett értéknyilvánítással ellátott küldeményeket a chilii posta a rendeltetési helyhez legközelebb fekvő, fentemlített postahivatalok egyikéhez szállítja s czímzett kötelessége azt ott átvenni.

9. Oroszországgal való forgalomban a kézbesíthetetlenné vált nk. csomagokra vonatkozó visszajelentésekre adandó válasz beérkezésének határidejét az orosz postaigazgatás 6 hónapról 2 hónapra leszállította.

10. A Portugal gyarmatok alább felsorolt helyeire ezentúl 500 K-ig terjedhető utánvétellel ellátott csomagokat is lehet küldeni. Az utánvételi jutalék 20 K-ként 20 f.

Az utánvételes csomagok váltására feljogosított postahivatalok a következők:

Portugal-Kelet-Indiában: Nova Goa, Margâo, Mapuçá, Pernem, Sánquelim, Pondá, Sán guem, Quepem, Canácona, Damão és Diu;

Mozambiqueban: Mozambique, Angoche, Quelimane, Chinde, Inhambane, Chibuto és Lourenzo Marques;

Angolában: Cabinda, Sto-Antonio do Zaire Ambriz, Ambrizete, Loanda, Quifangondo, Cabiri, Ambaca, Novo Redondo, Benguella, Mossamedes, Bahia dos Tigres és Porto Alexandre;

Cap verde szigeteken: Praia (S. Thiago) S. Vincente és Povoação (Brava);

Portugal Guineában: Bissau és Bolama;

Principe és St. Thomas szigeteken: S. Thomé és Principe.

11. Spanyolországban: Ablaña, Alcoy, Agres, Ciruelos, Cocentaina, Franquezas (Las), Fuente Olmedo, Granjuela (La), Ledrada, Mendavia, Mollet, Moncada Ripollet, Monzón de Campos, Parets, Torneros, Ujo nevű vasuti állomásokat a nk. csomagforgalomban való részvételre jogosították fel.

12. Nagy-Britanniába Knighsbridge, Lisson Grove, Newington, Pentonville, Portland Town, Somers Town, Soutwark St. James's, Vauxhall, Westbourne Grove nevű helyekre szóló közönséges csomagokat, Belgiumon vagy Németalföldön át való szállításnál az ezen utakra nézve Londonra megállapított tarifa szerint kell díjazni.

13. Braziliába ezentúl Hamburgon és Brémán át, szállítók közvetítésével szállított közönséges csomagokhoz (árúminta-küldeményekhez is) minden esetben kell nyitott számlát csatolni, a hajótársaságok által közvetített csomagoknál ellenben a számla csatolása csak abban az esetben kötelező, ha a küldemény összértéke, hozzáadva ahhoz a bérmentesítési, csomagolási és egyéb költségeket, 240 K-át meghalad.

14. Dél-Nigériába szóló értékleveleknél a nyilvánítható érték maximumát 3000 frk-ról 1500 frk-ra leszállították.

15. Formosa szigete ezentúl részt vesz az értéklevél és dobozforgalomban és pedig ugyanazon feltételek mellett, mint Japán.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezeket a változásokat a „Postai Tarifák"-ban következőképen jegyezzék elő:

I. A „Postai Tarifák" III. részében.

Az I. szakasz *A*) jegyzékében:

a 8. oldalon a 9. folyószám alatti (Brit gyarmatok D.-Ázsiában) *h*) bekezdésnél (Straits-Settlements) stb., a 12. hasábban 5 helyett „10" és a 13. hasábban 5 helyett „8" számjegyet írjanak;

a 11. oldalon 28. folyószám alatt (Japán) az *a*)-val jelzett bekezdés negyedik sorában „Newchwang" helynevet törüljék;

a 13. oldalon 41. folyószám alatt (Német postahivatalok) az *a*) pont „Chinában" kezdetű bekezdésében Weihsien elé írják be „Tschoutsum" helynevet.

II. A „Postai Tarifák" IV. részében:

a) az I. szakasz 2. §-ban (Szállításból kizárt és feltételesen szállítható tárgyak).

1. A *B*) alatti (Afrika) 19. pontban (Német-Délnyugot-Afrika) a 26. oldalon folytatólag írják be a következőket: „továbbá használt szőlőkarókat és tartókat. Szőlő és törköly szállítása ellenben meg van engedve, de csak a nevezett védterület kormányhatóságának közvetítésével".

2. A *c*) alatti (Amerika) 8. pont (Brit-Nyugot-India) „Tobagoba és Trinidadon" kezdetű bekezdésében (28. oldalon) a második sorba „dohány és szivar szavak" után írják be a következőket „Trinidadba azonban szivart és szivarkákat 20 angol fontnál, dohányt pedig 50 angol fontnál nagyobb mennyiségben lehet szállítani";

b) a II. szakasz 16. §. (Nem kézbesíthető colis postalok) 4. pontjában (56. oldalon) az első és második sorban „Oroszországgal való forgalomban hat hónapig" szavakat törüljék;

c) a II. szakasz 20. §-ban (Nemzetközi postai csomagok táblázata):

a 72. oldalon Chilinél törüljék a 11. hasábban a *) jelölt észrevételt s ennek helyébe irják be a következőket:„ *) Értéknyilvánítással ellátott csomagokat bárhova lehet feladni. A chili-i posta azonban az értéknyilvánítással ellátott csomagokat csak a 405. oldalon „Chilinél" az 1. hasábban felsorolt helyekig szállítja; ha a csomag más helyre szól, címzett csomagját, a lakóhelyéhez legközelebb fekvő, értéknyilvánítással ellátott csomagok váltására feljogosított chili-i postahivatalok egyikénél tartozik átvenni";

a 73. oldalon Chinánál az 1. hasáb *a*) bekezdésében „Tschinkiang" szó után írják be „Tschoutsun" helynevet; ugyanitt a *h*) bekezdésben törüljék az 1. hasábban „Newchwang" helynevet; a 99. oldalon „Portugál gyarmatok, l. Kelet-Indiánál" az 1. hasábba az „és" szócska törlése mellett írják be folytatólagosan a következő helyneveket: „Margao, Pernem, Sanquelim, Pondá, Sánquem, Quepem, Canacona"; továbbá a 8. hasábba, egymás alá „500 K 400 M" a 9. hasábba pedig „20 K-ként 20 f" szavakat írják be;

a 100. oldalon Portugál gyarmatok folytatásnál az 1. hasábban felsorolt helynevek közül azokat, melyek a jelen rendelet fenti 10. pontjában meg vannak nevezve, húzzák alá; továbbá a 8. hasábba az összes utaknál egymás alá „† 500 K 400 M", a 9. hasábba pedig „20 K-ként 20 f" szavakat írják be, végül a 11. hasábba az ad 2. észrevétel fölé, a következő megjegyzést „† Utánvételes küldeményeket csak az 1. hasábban aláhúzással megjelölt helyekre lehet küldeni"; végül ugyancsak a 11. hasábban „ad 2" helyett „ad 3", és „ad 3" helyett „ad 4"-et írjanak.

d) a II. szakasz függelékét képező *B*) jegyzékbe 2. Spanyolországnál (118—124. oldalakon) a megfelelő betűsoros helyre írják be a fenti 11. pontban felsorolt helyneveket. Ugyanott 3. Tunisnál a 124. oldalon törüljék „Ain-el-Kabi" helynevek és a 125. oldalon „Porto Farina" elé írják be „Pichon" szavat;

e) a III. szakasz 28. §-ban (Nagybrittánnia és Irland) a 218. oldalon lévő VII. Táblázatnak *A*)-val jelölt részét a fenti 12. pontban felsorolt helynevekkel egészítsék ki. Ugyanott „Candia Town" helyett írják be „Camden Town" helynevet.

f) a III. szakasz 41. §-ban (Európán kívül fekvő világrészek) a IV. alatti II. súly- és értékporto tarifában:

a 347. oldalon Afrika *c*) nyugoti part 2. pontnál a 1. hasábban az utolsó bekezdésben (Angolába stb.) „Mossamedes" helynevet törüljék;

a 354. oldalon Braziliánál törüljék a 8. hasábban az „*a*), *b*), *c*) és *d*), úthoz" kezdetű észrevételt és ennek helyébe ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező fedőlapot;

g) a IV. szakasz 3. §-ban (Értéklevelek és értékdobozok táblázata):

a 404. oldalon Britgyarmatok *b*) Afrikában tételnél az 1. hasábban „Dél-Nigéria" szavak mellé * 1.) jelet írjanak.

a 405. oldalon:

1. Chilinél az 1. hasábban zárjelek között felsorolt helynevek közül törüljék „Copiapo" és „Tatal" helyneveket; megfelelő betűsoros helyre pedig írják be a következő helyneveket: „Ancud, Los Andes, Puerto Montt és San Felipe". A bekezdés végére a

zárjel után **) jelet tegyenek és a 7. hasábba írják be a következő észrevételt: „**) más helyre szóló küldeményeket czímzett az 1. hasábban felsorolt helyek egyikénél tartozik átvenni, mely lakóhelyéhez legközelebb fekszik".

2. Chinánál az 1. hasáb *a*) bekezdésébe „Tshinkiang" után írják be „Tschoutsun" helynevet.

a 407. oldalon Japánnál az 1. hasábba, „Japán" szó után írják be: „ide értve Formosa szigetet" szavakat.

Budapest, 1904 március 12.

Változás a „Távirda Tarifák"-ban.

18.891.

A) A triest—corfui kábelre vonatkozó concessio meghosszabbítása tárgyában az „Eastern Telegraph Company"-val újabban kötött egyezmény értelmében egyes viszonylatokban a távírási díjak már f. évi április hó 1-től számítva mérsékeltettek.

Ehhez képest a „Távirda Tarifák"-ban a következő változásokat kell keresztülvezetni:

a 16. lapon, Görögország tarifájában: *a*) szárazföld Euböa és Porvs-szigetekre via: Larissa a szódíj 41 fillér helyett lesz 39 fillér; via: Triest—Corfu és via Otranto—Zante, a szódíj 41 f. helyett lesz 24 f.

b) Corfu-szigetre via: Triest—Corfu a szódíj 26 f helyett lesz: 19 f és via: Larissa 44 f helyett lesz 42 f.

c) a többi görög szigetekre via: Larissa a szódíj 44 f helyett lesz 42 f és via: Triest—Corfu vagy Otranto-Zante 44 f helyett lesz 28 f.

2. A 16. lapon Kréta tarifájában

via: Triest—Corfu vagy via: Otranto a szódíj 40, illetve 49 f helyett lesz 38 f.

3. A 17. lapon Malta tarifájában

via: Triest vagy via: Olaszország a szódíj 37 f helyett lesz 35 f és via: Svájcz—Olaszország 41 f helyett 39 f.

4. A 23. lapon Senegal tarifájában

via: Triest—Teneriffe a szódíj 2 K 28 f helyett lesz 2 K 05 f.

B) A kábeltársaságok az Egyesült-Államokba, Canadába és Új-Földre szóló táviratoknál a czímben az állam nevét, a mennyiben azt a rendeltetési hely neve után ki kell tenni, díjtalanul továbbítják, illetve a rendeltetési hely nevét és az állam nevét együtt egy díjszónak számítják. De ha az állam nevét nem kell kitenni és feladó mégis kiteszi, ebben az esetben az állam nevét külön díjszóként kell számítani.

A hivatalok ezeket a változásokat a „Távirdatarifák" 34. és 36. lapjain Brit-Amerika és az Egyesült-Államok tarifájában jegyezzék elő.

3. A wladiwostock-i út a háború következtében használaton kívül van helyezve. A hivatalok Ázsia és Ausztrália tarifáiban, mindenütt, a hol wladiwostocki út előfordul, jegyezzék fel.

4. A Japánba szóló táviratok katonai censura alá esnek, a Japánba intézett táviratok csak a feladó veszélyére fogadhatók el. A hivatalok ezt Japán tarifájában a 47. lapon jegyezzék elő.

Budapest, 1904 márczius 29.

SZEMÉLYZETIEK.

Személyem körüli magyar ministerem előterjesztése folytán Szabó Béla posta- és távirdafőigazgató és törvényes utódainak nyugalmaztatása alkalmából sok évi buzgó és sikeres szolgálata elismeréseül a magyar nemességet díjmentesen adományozom.

Kelt Bécsben, 1904 márczius 19-én.

Ferencz József s. k.

Gróf Khuen-Héderváry Károly s. k.

1. Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgákká (rangsorszám 1304—1307).

Csöre Sándor Karczagra, Lehoszky Ferencz Zágrábba, Jozić Jakab Károlyvárosba, Babić Mátyás Rumára;

2. Megbizatott:

Bancs Emil posta- és távirdafőtiszt, a dévai posta- és távirdahivatal vezetésével;

3. Véglegesíttettek:

Écsy Antal és dr. Dobay István posta- és távirdafogalmazók, Richter Andor és Liebháber János posta- és távirdaműszerészek, Schmidt György, Rimschneider Antal, Holcz György, Tömpe Benő, Csetzky Miksa, Miklós Hugó, Zeller Árpád, Borbély István, Lőrincz Sándor, Lang Jenő, Binder Félix Milán, Lőrincz Ignácz, Szabó József, Benyács Alajos, Röhlich Gyula, Bényi Károly, Vuchetich Lőrincz, Polednák Ernő, Mezei Géza, Ebner Gusztáv, Veres Adolf, Dr. Fäller Róbert, Grósz János, Heim Antal, Klár Sándor, Tarjányi József, Kleončić Alajos, Masić Zivkó, 'Géser Géza, Soós Zoltán, Sipus Mátyás, Rimschneider Emil, Pápay Zsigmond, Székely Jenő, Révész Pál, Fésűs László, Rukavina János, Posműk Vincze, Szathmáry Ferencz, Tóth Lajos aradi, Oppel Ernő, Kosztin György, Lewin Imre, Slarković György, Hadnagy Béla, Vatter Pál, Fodor László, Haeffner Zsigmond, Klein Ignácz, Müller József, Kocsis Zoltán, Porpáczy Sándor, Csorba Sándor, Schoepflin Lajos, Stasney Henrik, Malovič Antal, Fasching János, Szegedy Andor, Szalay János, Capan Emil, Malz Arthur, Szimeth Sándor, Hankó Nándor, Kormos Manó, Kiss Elemér, Popovics A. Tódor, Kovács Gergely, Makahusz János, Höhne Károly,

Szirmay Gyula, Harmath Béla, Bodó Sámuel, Glaser Jenő, Balajti Sándor, Turányi Vilmos, Kompasz László, Bizzer István Kálmán, Aszalay László, Pap Kálmán, Sanits Sándor, Lippner Béla, Koveck Antal, Száraz Sándor, Thámos János, Szalkai Sándor Glasz Rezső, Michnay Béla, Löwenbein Dávid, Szamosfalvi Miklós, Kelén Adolf, Török László, Kádár József, Degrell István, Ackermann János, Luczai Sándor, Artner János, Szolgay Lajos, Vargha Kálmán, Gáspár Alfréd, Kansz Ferencz, Reidner Henrik, Janda Károly, Ujhelyi József, Szelig Antal, Ratkovszky Béla, Ruzić Alajos, Hofer Ödön, Kolossváry Lajos, Fabianics Lajos, Hlavicska István, Pados Antal, Kovács József, Biró Zoltán, Veres Sándor, Molnár János, Radácsy Dezső, Ambrus Dezső, Fekete Béla, Molnár Ferencz, Jánosy Rezső, Masztis István Sándor, Fischer Mihály, Petrich György, Spiesz Béla, Horváth Károly, Bersuder Ervin, Schwarz Géza, Alapy Ödön, Darvas Márk, Nagy Károly, Bibari József, Ágh Árpád, Gyűszű Dénes, Szabó István József, Tancsics István, Imreh Mihály, Tićak Lajos, Zsideg László, Bécski Gyula, Bánszky László, Borsodi János, Sasson Manó, Liebmann Emil posta- és távirdatisztek, Laczkó Ambrus, Zsurkucz Gusztáv, Tuzson István, Gergely József, Gallinszky László, Ginter Károly, Grünner Alajos, Thámos István, Elek Dániel, Bicz András, Fenyvesi Hugó, Dávid Lajos, Obinger József, Szentkirályi Gyula, Schoeller Miklós, Svéd József, Forrás Zoltán, Boka Ferencz, Petrich Ödön, Lukács Dezső, Reisz Nándor, Dalik Miklós, Nagy István, Daday Aladár, Halász Jenő, Takács Ödön, Pálffy József, Serényi Béla, Pap István, Morvai Fidél, Fiedler Ferencz, Grujić Péter, Mataja Péter, Simkós János, Fett Lipót, Csecsinovits Ferencz, Biró Lajos, Nagy Kálmán, Cvetkovic Miklós, Horváth Henrik, Zmejanovic Bozidor, Jaszniger Jeromos, Pálffy Endre, Takács Sándor, Holley Jenő, Halbherr János, Munkácsy Béla, Trunk Ferencz, Kasztovszky Kálmán, Szilágyi Béla, Bagi Károly, Kuchár Imre, Timkó József, Eszrényi István, Erős Jenő, Bazel Jenő, Farkas Illés, Ledner József, Kallenberger Ferencz, Gold Ignácz, Kerekes István, Berényi Ignácz, Weiland József, Fábián Ferencz, Petricec József, Tomasic István, Zbiták Pál, Sroff Imre, Szabó Samu, Varga Miklós, Nádor Márton, Szervó János, Burján Sándor, Tibély Adolf, Berky János, Bálint József, Telbisz Lázár, Simonyi Géza, Benkő Géza, Gáll Sándor, Hruby Alajos, Biró Vendel, Szöllösy Ákos, Kramer Nándor, Lindner János, Bitai Dezső, Hasskó Cyrill, Grlic István, Adamovszky Ottó, Kazay Károly, Kosztelni Márton, Bekes Mihály, Sebes Győző, Ujvári Lucián, Mészáros Jakab, Butor József, Inacsovszky István, Imrei Ferencz, Mészöly József, Farkas István, Nagy Tivadar, Sándor József, Czibula Dezső, Almásy József, Vuchetich Ferencz, Podlussányi Imre, Jassek Béla, Fehér Lajos, Vukovic Győző, Rónáky Elemér, Nádasdi Mátyás, Jankovic Brankó, Horváth Dániel, Bancsik Imre, Varju József, Simeonovic Döme, Kálmán László, Kovács Dezső, Harsády József, Karkovány Gyula, Blahó Péter, Kárpáti Antal, Weisz Miksa, Neszmerák Kálmán, Pásztor János, Tarkőy Richard, Leszek Miklós posta- és távirdasegédtisztek, Wagner Jánosné, özv. Sztankay Gyuláné, Feledy Károlyné, Tölgyessy Gyuláné, Horváth Nándorné, Speizer Gizella, Kohn Gizella, Megler Tamásné, Róna Alfrédné, Neupaur Béláné, Basztics Gordana, Kiszelák Ferenczné, Weisz Julia, Ewa Andrásné, Matzenauer Amália, Tuchmann Róza, Kellauer Gabriella, Pállya Emma, Hindelang Teréz, Klaric Katalin, Orbán Anna, Barány Sándorné, Körmöczy Mária, Brozivic Anna, Rodler Lujza, Halhegyi Józsefné, Beller Etel, Wagner Emilia Ch., Balogh Izabella, Hermann Mária, Fábry Róza, Szabó Anna, Barcsay Erzsébet, König V. Jusztin, Vindisch Etel, Cenner Vilma, Tarkeőy Aladárné, Gerits Anna, Nuszer Gusztávné, Imgrund Istvánné, Jack Ilona, Szabó Georgina, Pottyondy Ildiko, Vitos Antalné, Wetzenkircher Jenőné, Csery Ilona, Redensteiner Mária, Knorr Karolin, Puza Andrásné, Schaic Katalin, Katona Sándorné, Szőcs Károlyné, Kelemen Dezsőné, Kubinyi Vilma, Veszely Anna, özv. Szekosán Sándorné, Fehér Sarolta, Vasvári Etel, Stieber Lajosné, Graf Izraelné, Fábry Karolin, Stunic Emilia, Splichal Ferenczné, Maksic Anna, Petrovic Mária, Polic Mária, Lukász Erzsébet, Wágner Mária, Szabó E. Mária, Vetlényi Hilda, Czinz Lajosné, Hoffmann Kornélia, Jung Irén, Szabola Julia, Szánthó Malvin, Baka Kálmánné, Baló Karolin, Petheő Károlyné, Frivald Gizella, Halász Dánielné, Uszkay Ilona, Zagar Emilia, Molnár Irma, Hoffmann Irma, Steurer Georgina, Sziver Alojzia, Nagy Róza, Zsigmondy Józsefné, Soós Irén, Pleva Ilona, Alföldi Janka, Kučera Mária, Stolz Paula, Demeter Jánosné, Strasser Amália, Bránszky Vilmosné, Krausz Etel, Átányi Róza, Hora Katalin, Tőke Teréz, Konrád Julia, Platon Mihályné, Andrássy Gizella, Norsic Károlyné, Keresztes Mária, Zach Józsefné, Griesbach Károlyné, Karner Vilma, Sebők Irma, Dirr Malvin, Purmann Mária, Buday Tádéné, Bukovetzky Istvánné, Illics Mihályné, Lovassy Zsuzsanna, Béky Jolán, Robert Gyuláné, Szabó Zsuzsanna, Roth Mária, Rudnyánszky Olga, Weber Rezsőné, Sztraka Istvánné, Horváth Józsefné, König Gáborné, László Józsefné, Spindler Irma posta- és távirdakezelők, Kaltenbach Auguszta, Kosmin Anna, Haraszti Józsefné, Gradwohl Laura, Schertlin Paula távbeszélőkezelők, Máthé Endre, Csonka János posta- és távirdaszolgák.

4. Áthelyeztettek:

a) Posta- és távirdatisztek: Lőrincz

Ignácz Gyuláról Debreczenbe, Simon Béla Nagy-Váradról Békéscsabára, Amena Lajos Zsolnáról, Balajti Sándor Bajáról Budapestre, Verebélyi Andor Zólyomból Balassagyarmatra, Győri János Selmeczbányáról Zólyomba, Pécsi Henrik Oraviczáról Zsombolyára, Bittera László Zsombolyáról Oraviczára, Rádli Győző Szabadkáról Temesvárra;

b) Posta- és távirdasegédtisztek: Kovács Dezső Debreczenből Gyulára, Gáspárdy Rezső Szatmárnémetiből, Pecsuk János Trencsénből, Buza Károly Nagy-Váradról, Laczkó Imre Pozsonyból Budapestre, György Mihály Szilágysomlyóról Debreczenbe, Berényi Béla Békéscsabáról Szilágysomlyóra, Benedek Béla Debreczenből Püspökladányba, Heszky Ágoston Pápáról Győrbe, Lázár Emil Lugosról Temesvárra, Bücher Károly Karánsebesről Lugosra, Guth Ádám Zsombolyáról Szabadkára, Filkovics György Károlyvárosból Zágrábba;

c) posta- és távirdakezelők: Wagner Emilia Nagykikindáról Karánsebesre, Liebhardt Mária Zágrábból Ujgradiskára;

d) posta- és távirdaszolga: Liposcák Mátyás Károlyvárosból Zágrábba.

5. Lemondtak:

Blazavać Vladimir posta- és távirdatiszt, Gebei János posta- és távirdaszolga.

6. Nyugdíjaztattak:

Paudler Lajos posta- és távirdasegédtitkár, Bránszky Antal, Biró Mihály posta- és távirdatisztek, Merzsák Gyula posta- és távirdaaltiszt.

7. Meghaltak:

Molnár Ede posta- és távirdafelügyelő, Halmi Gusztáv posta- és távirdafőtiszt, Kakas Andor posta- és távirdasegédtiszt, Zay János, Krenn György, Németh Ferencz posta- és távirdaaltisztek, Erdei Béla, Cserepes Bálint, Wienerberger Arthur posta- és távirdaszolgák.

Pályázatok posta- és távirdakiadói állásra:

A csikszentmártoni posta- és távirdahivatalhoz több évi gyakorlattal bíró posta- és távirdakiadó kerestetik kedvező feltételek mellett.

A sárkányi (Fogaras vm.) II. oszt. posta- és távirdahivatalhoz egy szerény igényű kisegítőnő felvétetik. Előnyben részesül, ki a távirda-kezelésben már jártas, esetleg már vizsgája van.

A tenkei (Bihar vármegye) posta- és távirda-távbeszélő hivatalhoz önálló kezelésre képes kiadónő kerestetik. Fizetés megegyezés szerint.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postahivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Alken (Mosel)	1895	Porosz	Coblenz	Coblenz — Trier, Cattenes . . .
Alt-Jührden (Oldenburg) .	561	Oldenburg	Oldenburg	(Oldenburg—Wilhelmshaven) Varel — Bramloge, . . .
Alt-Tessin (Pomeránia, Cammini ker.)	451	Porosz	Stettin	Stettin — Swinemünde
Erkenschwick (Recklinghauseni ker.)	1255	„	Münster	(Dortmund) Wanne — Münster, Recklinghausen . . .
Gräfensteinberg	2292	Bajor	Nürnberg	(München) Freuchtlingen — Ansbach, Gunzenhausen...
Kalbensteinberg	2266	„	„	(München—Nürnberg) Georgensgmünd — Spalt, . . .
Kloster-Oesede (Osnabr. k.)	1092	Porosz	Oldenburg	Bielefeld — Osnabrück, Otto-Schacht . . .
Lardenbach (F.-Heszen) . .	1784	Heszen	Darmstadt	(Fulda—Giessen) Mücke — Hungen, Laubacher-Wald . . .
Nikolassee (Wannseebahn) .	1155	Porosz	Potsdam	Berlin — Potsdam
Obererlbach	2266	Bajor	Nürnberg	(München) Treuchtlingen — Ansbach, Gunzenhausen...
Obernbeck (Herfordi ker.) .	1094	Porosz	Minden	Minden — Osnabrück, Löhne . . .
Pfahldorf	2323	Bajor	Nürnberg	(München—Nürnberg) Eichstätt — Kinding, Kipfenberg . . .
Söllhuben	2599	„	München	Salzburg — München, Stephanskirchen . . .
Südhemmern (Mindeni k.). .	1040	Porosz	Minden	Minden — Eickhorst
Unterampfrach	2264	Bajor	Nürnberg	Nürnberg — Crailsheim, Schnelldorf . . .
Wenigmünchen	2477	„	München	München — Augsburg, Maisach . . .
Wondreb	2112	„	Regensburg	(Hof-Regensburg) Wiesau — Tirschenreuth, . . .

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések vétettek fel:

Abelischken . . . . . „(Gerdaueni ker.)“
Altenfliess . . . . . „(Neumark)“
Ammerschweier . . . „(Rappoltsweileri ker.)“
Banzenheim . . . . . „(F.-Elszász)“
Blotto . . . . . „(Culmi ker.)“
Bobstadt . . . . . „(Baden, Boxberg mellett)“
Borszymmen . . . . . „(Lycki ker.)“
Brehna . . . . . „(Bitterfeldi ker.)“
Canow . . . . . „(Mecklenburg)“
Cörbecke . . . . . „(Casseli ker.)“
Derben . . . . . „(Magdeburgi ker.)“
Dietenhofen . . . . . „(Közép-Frank ker.)“
Eckenheim . . . . . „(Frankfurt M. ker.)“
Gerichtstetten . . . . „(Buchen mellett)“
Gertraudenhütte . . . „(Brombergi ker.)“
Götzenbrück . . . . . „(Lotharingia)“
Gonsawa . . . . . „(Znini ker.)
Grosszünder . . . . . „(Danziger-Niederung)“
Hakenwalde . . . . . „(Naugardi ker.)“
Hattenheim . . . . . „(Rheingau)“
Hattersheim . . . . . „(Mainai Höchst ker.)“
Havixbeck . . . . . „(Westfália, Münsteri ker.)“
Herzkamp . . . . . „(Schwelmi ker.)“
Höntrop . . . . . „(Gelsenkircheni ker.)“
Hümme . . . . . „(Hofgeismari ker.)“
Kiedrich . . . . . „(Rheingau)“
Kippenheim . . . . . „(Ettenheim mellett)“
Kirch-Mulsow . . . . „(Mecklenburg)“
Kleinjena . . . . . „(Unstrut)“
Köppelsdorf . . . . . „(Szász-Meiningen)“
Kurzebrack . . . . . „(Marienwerderi ker.)“
Ladekopp . . . . . „(Ny.-Poroszorsz., Marienburgi ker.)“
Liebenwalde . . . . „(Finow-csatorna)“
Liebsgen . . . . . „(Soraui ker.)“
Liocourt . . . . . „(Lotharingia)“
Löderburg . . . . . „(Saale, Calbei ker.)“
Lunzenau . . . . . „(Mulde)“
Maxsain . . . . . „(Westerwald)“
Merklinde . . . . . „(Dortmundi ker.)“
Meuselbach . . . . . „(Thüringia)“
Morroschin . . . . . „(Pr.-Stargardi ker.)“
Neudörfchen . . . . . „(Marienwerderi ker.)“
Neuenweg . . . . . „(Konstanzi ker.)“
Neuguth . . . . . „(Schlochaui ker.)“
Niedermeiser . . . . „(Hofgeismari ker.)“
Niedernstöcken . . . „(Hannoveri ker.)“
Nübel . . . . . „(Sonderburgi ker.)“
Ockershausen . . . . „(Marburgi ker.)“
Osterspai . . . . . „(Goarshauseni ker.)“
Pröbbernau . . . . . „(Frische Nehrung)“
Pronitten . . . . . „(Kurisches Haff)“
Rantrum . . . . . „(Husumi ker.)“
Reichensachsen . . . „(Eschwegei ker.)“
Reicholzheim . . . . „(Tauber)“
Rengsdorf . . . . . „(Neuwiedi ker.)“
Saerbeck . . . . . „(Westfália, Münsteri ker.)“
Santomischel . . . . „(Schrodai ker.)“
Schlierstadt . . . . . „(Adelsheimi ker.)“
Steegen . . . . . „(Danziger-Niederung)“
Tiefenau . . . . . „(Marienwerderi ker.)“
Wegberg . . . . . „(Erkelensi ker.)“
Weitmar . . . . . „(Bochumi ker,)“
Winzelberg . . . . . „(Gardelegeni ker.)“
Wntha . . . . . „(Eisenachi ker.)“

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Arnsdorf (K.-Poroszország)	333	**Arnsdorf** (Ermland)
Augustwalde (Pomeránia)	723	**Augustwalde** (Naugardi ker.)
Camen	1311	**Kamen**
Grodtken (K.-Poroszország)	810	**Grodtken** (Neidenburgi ker.)
Kleintschansch (Breslaui ker.)	1701	**Kleintschansch b. Breslau**
Kunowo	1354	**Kunthal** (Schrimmi ker.)
Meinberg (Lippe)	1208	**Bad Meinberg** (Lippe)
Menden (Sieg)	1654	**Menden** (Cölni ker.)
Orchowo	1137	**Orchheim** (Mogilnoi ker.)
Reigersbeuern	2596	**Reichersbeuern**

Fintel, **Sprötze**, **Tostedt** és **Welle** (Hannover) postahivatalok a hamburgi posta-főigazgatósági kerületbe osztattak.

Bramloge (Oldenburg), **Koslow** és **Parlowkrug** postahivatalok végleg megszüntek.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czim- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. deczember 1-től deczember 31-ig összeállítva)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
4312	csalánvászon	Budapest 70/II.	5.100	98 Sopron—Kövesd XII/22. 1 levél, két képes levelező-lap, egy nyúl	eladatott
4320	kosár	Budapest 70/II. XII/23. Pragerhof–Budapest 8. sz.	5 kg.	szőlő	„
4351	csalánvászon	Budapest 70/I. 413. rgsz. alatt Zimony 2 beküldi	4 kg.	szalmafonatok aus Deutschland—Wien 101. Semlin Bhf jelző	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4354	papir	Budapest 70/I. 248. rgsz. alatt Fehértemplombeküldi	600 gr.	szivardobozban: czukorka (talált tárgy)	„
4387	—	Budapest 70/I.	4.500 gr.	sárgás tollú pulyka	eladatott
4433	kosár	Budapest 70/II.	3.300 gr.	34 alma	„
4442	csalánvászon	Budapest 70/II. XII/24. Pragerhof-Budapest 8. sz.	6.300	asztalseprő lapáttal, borsőrlő, 3 dobozban czukorka, sütemény, datolya, 10 naranes, 6 füzet „Grosse Modewelt“. — Triest 1—Pragerhof Budapest jelző	részben eladatott
4448	—	Budapest 70/I. 119. sz. vonat	3.400	egy nyúl	eladatott
4449	csalánvászon	Budapest 70/I. XII/24. Orsova—Budapest 75. sz.	4.500	1 levél, 4 korona készpénz, 3 tisztított csirke	„
4460	kosár	Budapest 70/I.	4.900	szőlő	„
4475	kézi kosár	„	3 kg.	24 alma, 9 naranes	„
4492	papir	„	3.400	1 levél írója Buzetzky Vincze, 1 drb sült hús, tepertő és kalács	„
4512	—	Budapest 70/I. 238. sz. vonat	6.200	fekete tollú pulyka	„
4550	csalánvászon	Budapest 70/II.	4.400	egy tisztított liba	„
4551	„	„	4.500	czímtöredék: Peri košut üres zsákok	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4568	kosár	Budapest 70/I.	5 kg.	32 naranes	eladatott
4571	csalánvászon	Budapest 70/I. 163. rgsz. alatt Kőrös beküldi	5.700	egy tisztított liba, egy drb sertéshús, pecsétl.: Ivan Kubek	„
4577	—	Budapest 70/I. 37. rgsz. alatt Fiume beküldi	21 kg.	kikészített bőr	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4589	—	—	—	A szombathelyi 2. sz. hivatal raktárában 2 kg. 100 gr. súlyú szűrőlemezek találtattak	„
4601	csíkos vászon	Budapest 70/I. 149. rgsz. alatt Gospic beküldi	9.700	telt hordó	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
4602	csalánvászon	Budapest 70/I. 122 Gospic beküldi	5.$_{200}$	két kabát, 1 nadrág, 2 sapka, pecsétl. : M. M.	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4613	fogkosár	Budapest 70/I. 192 Zágráb 2. sz. beküldi	7.$_{600}$ gr.	2 palaczkban bor, 2 palaczkban pálinka, pecsétl. ? ?	„
4617	—	—	—	XII/23-ki Budapest—Pragerhof 8. sz. mpostánál 1 koszorú füge és 7 narancs találtatott	eladatott
4639	—	—	—	XII/22-kén a Budapest 62. sz. hivatalnál egy papirzacskóban kevés füge találtatott	„
4645	—	—	—	XII/23-ki Szeged—Nagyvárad 27. sz. kposta Nagyvárad 2-nek egy czím- s ragszámnélküli csomagot leadott ; tartalma : nyers sertéshús és kolbász, mely ottan eladatott	21735/903. ig. Nagyvárad
4646	—	—	—	XII/20-án a Budakeszi postahivatalhoz egy Kőszegi József czímű kosár hús tartalommal érkezett, mely ottan megsemmisíttetett	—
4648	—	phivatal Margitfalu	—	69 Putnok XII/23. Friedl Vendelné egy nyúl	eladatott
4650	—	—	—	XII/22-ki Budapest—Kassa 10. sz. mposta egy Hajdu-Nánás feladású czím- s ragszámnélküli csomagot Kassa 2-nek leadott; tartalma: 1 nyúl, 4 fogoly, mely ottan eladatott	—
4651	—	—	—	XII/22-ki Budapest—Marchegg 218. sz. kpostától — a XII/23-ki Pozsony—Zsolna 47. sz. mpostához átadott csomagok egyikéből egy társasági fénykép kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4652	—	—	—	XII/24-én a szolnoki 2. sz. hivatal raktárában 32 drb írótoll találtatott	„

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben megsemmisített, romló tartalmú csomagokról.

(1904. márczius 1-től márczius 20-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
777	faládika	Budapest 70/I. II/29. Oderberg—Budapest 22. sz.	2.$_{500}$	77. Jász-Apáti II/14. Szőke István Rákos-rendező p. u. 1 kis főtt sonka, 800 gr. lepényszeletek, 1 drbka sült hús, 8 drb pogácsa (teljesen romlott)	megsemmisittetett
780	kosár	Budapest 70/II. II/29. Bécs—Budapest 14. sz.	4.$_{500}$	2 levél Gábor Czili, Ödön megszólítással, írója Sarolta ; 15 drbka kirántott hús és különféle sütemény	eladatott
781	„	Budapest 70/II. II/29. Máramarossziget—Bpest 34.	2.$_{900}$	1 héber nyelvű levél, 2 drb mézeskalács és különféle sütemény	„
783	fahánczkosár	Budapest 70/II.	9 kg.	1 palaczkban bor, 1 palaczkban rum, 1 palaczkban császár-liqueur, papirzacskóban thea, 14 narancs, 10 czitrom, 10 pár virstli, 1 kis rúd szalámi, 1 levél, írója Matild	részben eladatott

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
793	kosár	Budapest 70/I. III/1. Marchegg—Budapest 117. sz.	2.500	1 drb diós-, 1 drb mákoskalács és különféle apró ízes sütemény	eladatott
797	vászon	Budapest 70/I. III/1. Oderberg—Budapest 21. sz.	4.200	egy borjúczomb	„
799	papir	Budapest 70/I. III/1. Bécs—Budapest 1. sz.	4.900	94. Duna-Mócs III/1. dr. Redly Sándor, 3 pár kolbász, 3 hurka, 2 drb nyers hús, 4 köröm, 2 börke	„
804	csalánvászon	Budapest 70/II. III/2. Zimony—Budapest 18. sz.	4.300	1 levél — talán Karapancsán írva, 1 drbka megvágott disznósajt, 4 drb nyers marhanyelv, 12 drb nyers hús	„
816	kosár	Budapest 70/II. III/2. Brassó—Budapest 15. sz.	3 kg	Vanczodon III/2. kelt levél, 1 szelet tejeskalács, különféle apró sütemény, füstölt libaczomb, egy fél sült csirke, 1 drbka hurkaféle	„
826	vászonfedelű kosár	Budapest 70/II. III/4. Bécs—Budapest 2.	4.200	11 narancs, 1 rúd nyári szalámiféle, 6 cervelade, 3 pár nagyobb, 10 pár kisebb virstli	„
827	kosár	Budapest 70/II. III/3. Budapest—Gyulafehérvár 5. sz.	4.300	30 narancs	„
835	vászon	Budapest 70/I.	4.800	57 Jánk II/26. Czmuh Borcchau Eszterdám, u. p. Nagyasszó, egy tisztított liba teljesen romlott s bűzös	megsemmisíttetett
837	kosár	Budapest 70/I. postahivatal Mátészalka	3.500	954. Győr 2 II/24. Erdélyi Ferenczné czímű romlott halakat tartalmazó küldemény Mátészalkán, megsemmisíttetett	—
846	zacskó	Budapest 70/I. III/5. Brod—Budapest 81.	5 kg.	22. Nagy-Szokoly III/5. 1 drb sertéshús, 1 szál kolbász, tehéntúró 2 kg. lencse és egy levél	részben eladatott
936	kézi kosár	Budapest 62. sz.	8.—	14 csomag dohány, kocczka-czukor, dara, csipkegallér, vánkoshuzat, 20 narancs	részben eladva
938	kosár	III—15. Budapest—Gyulafehérvár 6. sz.	3.—	1 drb nyers sertéshús és kocsonyahús	eladatott
947	csalánvászon	Budapest 70/I. III—16. Graz—Budapest 54. sz.	5.—	borjúczomb	„
949	papir	Budapest 70/I. 92. Sid beküldi	1.500	43 Sid. Alexa Pavlover, Beču, hagyma	„
950	vászon	Budapest 70/I. 20. Földvár (Brassómegye)	3.700	1 kalács, 5 drb szalonna, 2 K készpénz	„
973	kosár	III/18. Orsova—Budapest 179. sz.	3.800	saláta, sóska, néhány szál spárga, hónaposretek és petrezselyem	„
978	csalánvászon	III/19. Bécs—Budapest 39. sz.	5.700	2 drb nyers marhahús	„
981	kosár	Budapest 70/1. III/19. Lawoczne—Budapest 38. sz.	5.500	egy levél Lieber Herr Teitelbaum megszólítással, 1 drb vaj 1·500 gr., tehénturó 3·400 gr., pecsétl. ? ?	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky V. cs. és kir. udv. könyvnyomdája, Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *16. szám.* *1904. április 7.*

TARTALOM:

A m. kir. ministeriumnak 896/M. E. számú rendelete, a Budapesten székelő ministeriumokban a magánfelek részére adandó értesítések idejének és módozatainak egységes szabályozása tárgyában.

Lefoglalandó sajtótermék.

Postautalványforgalom Oroszországgal.

Állami alkalmazottak átköltözési tárgyaira a cs. kir. szab. déli vaspálya társaság által engedélyezett 50% szállítási díjmérséklés megszüntetése.

A magánfelek részére hitelezett távirási és távbeszélési díjaknak havonkint leendő kiegyenlítése.

Változás a Magyarországból eredő és Németországban eladott csomagok eladásából befolyt összegek átküldésére vonatkozó eljárásban.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

Pályázati hirdetmények.

Forgalomköri változások.

A m. kir. ministeriumnak 896/M. E. számú rendelete a Budapesten székelő ministeriumokban a magánfelek részére adandó értesítések idejének és módozatainak egységes szabályozása tárgyában.

21472.

Egyrészt figyelembe véve a közszolgálat érdekét, mely nem csekély mérvben szenved azáltal, ha elintézés alatt levő ügyek szorgalmazása, felvilágosítások kérése, informatiók nyujtása stb. czéljából megjelenő magánfelek a hivatali alkalmazottakat munkálkodásukban a hivataloskodásra megszabott idő bármely órajában folyton zavarják; másrészt tekintetbe véve azt, hogy a magánfelekre nézve is felesleges idővesztegetés megkimélése végett kivánatos, hogy valamennyi ministeriumban egyformán legyen szabályozva az, hogy mely időben és ki által adhatók felvilágosítások; a m. kir. ministertanács 1904. évi márczius hó 13-án kelt határozatával a Budapesten székelő valamennyi ministeriumra kiterjedő hatálylyal a következőket rendelte el:

Magánfelek elintézés alatt álló ügyeik szorgalmazása, informálás, beadványok kiegészítése stb. czéljából a ministeriumok segédhivatalaiban csak köznapokon és mindenkor csak délelőtt 11 órától délután 2 óráig, a fő-, illetve szakosztályokban és a számvevőségeknél pedig szintén csak köznapokon déli 12 órától délután 2 óráig fogadhatók.

A számvevőségeknél nyerhető értesítés kizárólag pénzügyi és számviteli ügyekre szorítkozhatik.

Más időben a tisztviselőknek magánfeleket fogadni nem szabad.

Telephon útján a hivatal értesítést adni nem köteles.

A segédhivatalok az ügyek érdemére nézve nem adhatnak felvilágosítást s a magánfelekkel csakis a kérdezett ügyre vonatkozó kezelési adatokat, jelesül beérkeztének idejét, iktatószámát, hollétét, esetleg elintézett voltát közölhetik.

Az ügy érdemére nézve, figyelemmel az 1901. évi XXIV. t.-cz. 13. és 14. §§-ai rendelkezéseire is, csakis a kiadmányozási vagy felülvizsgálati joggal bíró tisztviselő adhat a magánfeleknek értesítést, vagy pedig az, a kit erre a kiadmányozó, vagy felülvizsgáló tisztviselő esetenként, vagy egyes ügyekre (ügycsoportra) nézve egyszersmindenkorra felhatalmazott, de mindannyian csakis azokban az ügyekben, melyek érdemlegesen az illető ministeriumban döntetnek el.

Kelt Budapesten, 1904. évi márczius 15.

Tisza s. k.

Lefoglalandó sajtótermék.

22836.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Varasdon Platzer István könyvnyomdájában 1904. évben megjelent „Kako je našoj hrvatskoj braći u Medjumurju. Napisao rodoljub iz Hrvatske. Preštampano iz „Našik Pravica“, U Varaždinu 1904 Knjigotiskarski zavod Stjep pl. Platzera“ (Mi történik a mi horvát testvéreinkkel a Muraközben) czímű nyomtatvány lefoglalását rendelte el.

A kir. posta-(és távirda-)hivatalok a szóbanforgó nyomtatvány netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai kir. ügyészséghez küldjék be.

Budapesten, 1904. márczius 29.

Postautalványforgalom Oroszországgal.

16.807.

1. Az orosz postaigazgatással folyó évi január hó 9-én kötött utalványegyezmény alapján folyó évi április hó 15-ikétől kezdve Oroszországgal, ide nem értve Finnlandot, postautalványok válthatók.

Az Oroszországgal való postautalványforgalmat Magyarország részéről a budapesti központi postautalványleszámoló hivatal, Oroszország részéről pedig a varsói postahivatal közvetíti.

2. Az egy-egy postautalványnyal utalványozható összeg maximuma: Magyarországból Oroszországba 100 rubel, Oroszországból Magyarországba pedig 254 K.

3. Az Oroszországba szóló postautalványokat a nemzetközi (sárgaszinű) utalványürlapon rubelre és kopekre kell kiállítani és úgy mint az amerikai Egyesült-Államokba, Nagy-Britanniába vagy brit gyarmatokba szólókat, a „Postautalványok központi leszámoló hivatalához Budapest"-re kell címezni. A tulajdonképeni címet, azaz annak az egyénnek (czégnek, társaságnak) teljes nevét és lakását, a kinek az utalványösszeg kifizetendő, a feladó az utalványszelvény hátlapjára írja.

Kívánatos, hogy e címben feladó a kormányzóságot (Gouvernement) is megnevezze, melyben a rendeltetési hely fekszik. Magánközleményt a szelvényre írni nem szabad.

4. A rubel s kopekre kiállított postautalványra koronaértékben befizetendő összeget a felvevő postahivatal 100 rubel = 254 K. 50 f kulcs alapján számítja ki. (L. „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" III. rész II. szakaszában, valamint az „Átszámítási táblázatok" czímű füzetben foglalt J táblázatot.)

5. Az utalványozási díj a befizetendő összeg minden 25 koronája vagy ennek részéért 25 fillér. E díjat az utalványlapra felragasztandó frankojegyekkel kell leróni.

6. Az Oroszországgal váltott postautalványokról kifizetési értesítvény (avis de payement) is kérhető. A kifizetési értesitvény díja 25 fillér, melyet a feladó az utalványozási díjhoz hasonlóan frankojegyekkel köteles leróni.

7. Feladó az utalványok expresskézbesítését nem kötheti ki, ellenben a még ki nem fizetett utalványösszeg visszafizetését, avagy az utalvány czímének megváltoztatását kérheti, de Oroszországba czímzett utalványoknál csak az utalvány rendeltetési országának határán belül, mert más országba való utánküldés ki van zárva. (L. a 8. pontot.) A visszavételre vagy czímváltoztatásra vonatkozó írásbeli megkereséseket a kir. felvevőhivatal kizárólag a budapesti központi utalványleszámoló hivatalhoz intézi. A megkeresésnek távirati úton való továbbküldését feladó nem kérheti.

8. Oroszországból eredő postautalványokat a kir. posta- (és távirda-) hivatalok csak belföldre, továbbá Ausztriába, a Törökországban levő osztrák postahivatalokhoz és a megszállott tartományokba küldhetik a czímzett után; Magyarországból Oroszországba küldött postautalványok utánküldésének csakis az orosz posta területén belül van helye.

9. Az Oroszországgal váltott postautalványok érvényességének tartama 6 hónap.

10. Távirati utalványt nem lehet Oroszországba küldeni.

A „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" III. része II. szakaszának új kiadásában (P. és T. R. T. folyó évi 13. sz. melléklete) az orosz utalványforgalomra vonatkozó határozatok már keresztülvezettettek. A kir. posta- (és távirda-) hivatalok a jelen rendelet alapján a nevezett szakaszba pótlólag még a következőket jegyezzék be:

a) az 1. §. 11. pontjába írjanak a harmadik bekezdés hatodik sorában levő „távirati" szó mellé 2. számjegyet s az oldal alsó szélére jegyezzék ezeket: „2. Oroszországba távirati megkeresés nem küldhető";

b) az 1. §. 12. pont második bekezdésébe szúrják be a harmadik sor végére e szót: „Oroszországból".

Budapest, 1904 márczius 30.

Állami alkalmazottak átköltözési tárgyaira a cs. kir. szab. déli vaspályatársaság által engedélyezett 50% szállítási díjmérséklés megszüntetése.

21473.

A cs. kir. szab. déli vaspályatársaság a magyar és horvát-szlavonországi állami alkalmazottak átköltözési tárgyaira magyar és horvát vonalain, továbbá a kőszeg-szombathelyi és barcs-pakráczi vasutakon engedélyezett 50%-nyi szállítási díjmérséklést folyó évi február hó 1-től kezdve beszüntette.

Ehhez képest a „P. T. Sz. Gy". I. Rész 219 f. szám alatt, illetve az 1890. évi „P. T. R. T." 29-ik számában közzétett 26516. sz. rendelet első bekezdés utolsó sorából ezen két szó: „és szállítási" törlendő.

Budapest, 1904. márczius 28.

A magánfelek részére hitelezett távirási és távbeszélési díjaknak havonkint leendő kiegyenlítése.

67.613/1903.

Egyrészt a leszámolás egyszerűsítése és egyöntetű eljárás biztosítása czéljából, másrészt, hogy a távirda-, illetve távbeszélő-osztályoknál a hitelre előlegezett frankojegyek fedezésére szükséges készpénzellátmányok összege a tényleges forgalom arányában leszállítható legyen: rendelem, hogy a posta-, távirda- és

távbeszélőhivatalok a magánfelek által utólagos leszámolás mellett feladott táviratok, valamint a távbeszélő-előfizetők részére távbeszélőn közvetített táviratok után, továbbá a helyközi, környékbeli és törvényhatósági távbeszélőn hitelrelebonyolított magánbeszélgetések után hitelezett összes távirási, illetve távbeszélési díjakat ezentúl havonkint szedjék be és számolják el, még az esetben is, ha a felek részéről a hitelezett díjaknak fedezésére letett készpénzbiztosítékok összege a hó végéig $^2/_3$-ad részben még nem volna igénybe véve.

1. A díjhitelezést igénybe vevő felek az elmult hóban készpénzbiztosítékuk terhére hitelezett távirási és távbeszélési díjakat ezentúl a következő hó 8-áig mindenkor kiegyenlíteni tartoznak, megjegyezvén, hogy az esetben, ha a hitelezett díjak összege a fél által letett készpénzbiztosíték $^2/_3$-ad részét még a naptári hó letelte előtt kimeríti, a hivatal a hitelezett díjak megtérítését már hónapközben követeli. Ha a fél az elmult hóban részére hitelezett díjakat a kitűzött határnapig meg nem fizetné, azok a fél biztosítékából vonatnak le és a további díjhitelezés megszűnik.

Az utólagos leszámolás mellett feladott táviratok, valamint a távbeszélőn közvetített táviratok után hitelezett távirási díjak beszedési és elszámolási módjára nézve egyebekben változatlanul fentartom a „Távirdaüzleti Szabályok“ 49. §-ában, illetve a „P. T. Sz. Gy.“ IV. r. II. kiadás 3. lapján 1. f. sz. alatt közzétett rendelet 25. pontjában foglalt határozatokat“.

2. A helyközi, környékbeli és törvényhatósági távbeszélőn hitelre folytatott beszélgetések díjainak elszámolására és beszedésére nézve, az 1-ső pontban említetteken kívül még a következőket rendelem:

A hivatalok a díjhitelezést igénybe vevő minden egyes előfizető részére minden hónapban — az első hitelezett beszélgetés váltása alkalmával — a „Nyugta távbeszélő-összeköttetések díjairól“ cz. 595. (magyar-olasz 596.) számú új nyomtatványon az alább látható „Minta“ szerint számlát nyitnak és annak „Részletezés“-ébe mindennap, a szolgálat befejezése után (éjjel-nappali szolgálatot tartó hivatalok másnap) a beszélgetési-jegyek alapján egyenkint bejegyzik az illető előfizető biztosítékának terhére folytatott beszélgetések után hitelezett díjakat és a beszélgetési-jegyen levő közelebbi adatokat.

A hivatalvezető, vagy az általa e czélra kijelölt tisztviselő, illetve a postamester, a „Részletezés“ adatait a hó végével, a havi számadás beküldése előtt, még egyszer összehasonlítja a távbeszélőjegyekkel s ennek megtörténte után a „Részletezés“-t lezárja, a díjrovatot összegezi s az így nyert végösszegről, mely az illető előfizető részére egy hó leforgása alatt hitelezett beszélgetési díjak havi összegét mutatja, a nyomtatvány fején lévő „Nyugtá“-t kiállítja.

Az ily módon kiállított s a felelős számadó aláírásával, továbbá a hivatal hely és kelti betűzőjével ellátott számlát a hivatal a következő hó elején, az előfizetési díjról szóló nyugtával együtt, kiegyenlítés végett bemutatja az illető előfizetőnek.

Az előfizetőnek jogában áll, hogy a hivatal által helytelenül felszámítottnak tartott díjak visszatérítése iránt a nyugta kiváltásától számított két hónapon belül felszólamlással élhessen.

A hitelezett beszélgetésekről kiállított távbeszélőjegyek a távbeszélőnaplók mellett maradnak, mert az azokra ragasztott frankojegyek értéke a felelős számadó kezében fedezetül szolgál.

Jelen rendeletem 1904. évi május hó 1-én lép hatályba és annak határozatai a „közhasználatú törvényhatósági távbeszélőhálózatok létesítési feltételeit“ tartalmazó 27.457/93. számú szabályrendelet VI. 27. pontjának utolsó bekezdését nem érintik.

3. Az igazgatóságok és hivatalok az alább felsorolt segédkönyveiket, a fennebbi rendelkezéshez képest, a következőképen helyesbítsék:

A „Távirdaüzleti Szabályok“ 33. oldalán a 29. §. d) pontja helyett írják be:

„*d)* Hiteleztetnek a díjak az utólagos leszámolás mellett feladott magántáviratok után (49. §.).

Ezen táviratok után a díjak a feladásra jogosított féltől havonkint utólag és pedig a következő hó 8-áig szedetnek be.

Ha a fél az elmult hóban általa feladott táviratok szelvényeit a hivatal felhivására a következő hó 8-áig készpénzzel nem váltja be, a hitelezett díjak a fél biztosítékából vonatnak le és a további díjhitelezés megszűnik.

A „Távirdaüzleti szabályok“ 59. oldalán a 49. §. c) pontjának 2-ik bekezdésében „24 óra alatt“ helyett írják be „a következő hó 8-áig“.

Ugyanezen §. e) pontjának első bekezdését a következőképen helyesbítsék:

„*e*) Ha az engedélyes utólagos leszámolás mellett annyi táviratot ad fel, hogy a távirási díjak összege a letett biztosíték $^2/_3$ részét hónapközben kimeríti: köteles szelvényeit, melyekre a távirási díjak feljegyezve vannak, az illető távirdahivatal felszólítására a naptári hónap letelte előtt hónapközben is készpénzben beváltani.

Ha ezt elmulasztja, táviratai hitelbe nem fogadtatnak el“.

A „P. T. Sz. Gy.“ IV. r. II. kiadásának 3. lapján 1. f. sz. alatt közzétett rendelet 25. pontjának 5-ik bekezdéséből az 5 első sort töröljék és a helyett írják be:

„Ezen táviratok után a díjak a feladásra jogosított féltől havonkint utólag és pedig a következő hó 8-áig szedetnek be.

Ha a fél az elmult hóban általa feladott táviratok szelvényeit a hivatal felhivására a következő hó 8-áig készpénzzel nem váltja be, a hitelezett díjak a fél biztosítékából vonatnak le és a további díjhitelezés megszűnik.

Ha az engedélyes utólagos leszámolás mellett annyi táviratot ad fel, hogy a távirási díjak összege a letett biztosíték $^2/_3$-ad részét hónapközben kimeríti: köteles szelvényeit, melyekre a távirási díjak feljegyezve vannak, az illető távirdahivatal felszólítására a naptári hónap letelte előtt hónapközben is készpénzben beváltani".

A „P. T. Sz. Gy." IV. r. II. kiadásának 227. lapján a 108. f. szám alatt közzétett rendelet II. 10. pontjának 4-ik bekezdését, mint érvénytelent, töröljék.

A távbeszélő „Tudnivalók" VI. kiadásának 14. lapján a 25. pont utolsó bekezdéséből a négy alsó sort töröljék és a helyett írják be:

„A hitelezett díjak az utólagos leszámolás mellett feladott táviratokra nézve fennálló szabályok szerint havonkint szedetnek be. (Távirdaüzleti szabályok 49. §.)".

A távbeszélő „Tudnivalók" 27. lapján a 65. pont 3. és 4. bekezdését töröljék, a 67. pont 7. bekezdése helyett pedig írják be:

„Az előfizetőktől az állomásaikról folytatott interurban beszélgetések díja havonkint utólagosan a díjhitelezést követő hó 8-áig szedetik be.

Az esetben, ha a hitelezett díjak összege a fél által letett készpénzbiztosíték $^2/_3$-ad részét még a naptári hó letelte előtt kimerítené, a hitelezett díjak megtérítése hónapközben is követelhető.

Ha az előfizető az elmult hóban részére hitelezett beszélgetési díjakat a kitűzött határnapig nem fizeti meg, az esedékessé vált díjak a fél biztosítékából fedeztetnek, a további díjhitelezés megszűnik".

Budapest, 1904 márczius 5.

Minta.

Bekapcsolási szám: 51—93.

Nyugta

35 K *40* f, azaz *Harminczöt* Korona *40* f-ről

mely összeget *Alpár Ede* úr, a budapesti

m. kir. távbeszélő-hálózat előfizetője, az alábbi részletezésben felsorolt, 190*4.* évi *január* hó

1 -től *31* -ig létesített helyközi összeköttetések díja fejében befizetett.

Kelt Budapesten, 190*4.* évi *február* hó *1-é*n.

Hely- és kelti bélyegző

aláírás.

Részletezés.

Nap	A beszélgetés minősége	Hová	A hivottnak száma	Összeg K	Összeg f
I/3	*közönséges*	*Arad*	*12*	*2*	—
I/4	*sürgős*	*Wien*	*1356*	*6*	—
I/7	*service-taxé*	*Sopron*	—	*1*	—
„	*közönséges*	„	*Bartos*	*2*	—
I/9	„	*Brünn*	*111*	*4*	—
I/13	*service-taxé*	*Bia*	—	—	*40*
		Átvitel . .		*15*	*40*

Nap	A beszélgetés minősége	Hová	A hivottnak száma	Összeg K	Összeg f
		Áthozat . .		*15*	*40*
I/13	*környékbeli*	*Bia*	—	*1*	—
I/28	*sürgős*	*Berlin*	*7600*	*15*	—
I/29	*közönséges*	*Arad*	*112*	*2*	—
I/30	„	*Komárom*	*18*	*2*	—
		Összesen . .		*35*	*40*

Hely- és kelti bélyegző

aláírás.

***595.** sz. nyomtatvány.* **Nyugta távbeszélő-összeköttetések díjairól.**

Változás a Magyarországból eredő és Németországban eladott csomagok eladásából befolyt összegek átküldésére vonatkozó eljárásban.

16810.

Romlandó tárgyakat tartalmazó csomagok eladásából befolyt összegek átküldését Németországgal való forgalomban szabályzó 1896. évi január hó 6-án 91707/1895. szám alatt kelt rendelet kapcsán (L. Sz. Gyüjt. III. R. 794. folyó sz. a.) értesítem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy Magyarországból eredő és Németországban eladott küldeményeknél a kir. postahivatalok az eladási jegyzőkönyvet, az eredeti, esetleg pótszállítólevelet s az eladásból a netáni költségek és az utalványozási díj levonása után megmaradt összegről szóló postautalványt ezentúl nem közvetlenül az illető német rendeltetési hivataltól, hanem az illető német kicserélő hivatal közvetítésével fogják megkapni.

Az ellenkező irányban a fenthivatkozott rendelettel megállapított eljárás továbbra is változatlanul megmarad.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezt a rendeletemet a Szab. Gyüjt. III. Rész 794. folyószám alatt közölt rendeletnél megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904. márczius 18.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyilt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyilt 1904 év	Megjegyzés	Minisiteri rendelet száma
					szolgálati jellege										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
1	Vulkán	Hunyad	Ko.	—	L.	—	—	—	—	v.	676	—	február 18.	Petrosény—Lupény közé	13566/904.
2	Fényes-Litke .	Szabolcs	Nv.	—	—	L.	—	—	—	f.	trvh.	Nyiregyháza	február 14.	—	13624/904.
3	Temesvár 5. .	—	—	—	L.	—	—	—	—	c.	983	—	február 20.	Kiegészítés	14015/904.
4	Nagy-Szt-Miklós felső pályaudv.	Torontál	T.	H.-N.-Arad	—	—	L.	—	—	mf.	1128	Hódmező-Vásárh. 1.	február 1.	—	14428/904.
5	Csizér	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	é.	trvh.	Zilah	március 1.	—	16328/904.
6	Ér-Szt-Király .	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	y.	trvh.	Tasnád	március 1.	—	„
7	Görcsön	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	n.	trvh.	Zilah	március 1.	—	„
8	Ilosva, Szilágy	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	v.	trvh.	Szilágy-somlyó	március 1.	—	„
9	Kárásztelek . .	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	r.	trvh.	Szilágy-somlyó	március 1.	—	„
10	Kraszna	—	—	—	—	L.	—	—	—	a.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	„
11	Kémer	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	m.	trvh.	Szilágy-somlyó	március 1.	—	„
12	Magyar-Csaholy	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	c.	trvh.	Tasnád	március 1.	—	„
13	Nagy-Paczal .	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	g.	trvh.	Tasnád	március 1.	—	„
14	Ördögkút . . .	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	k.	trvh.	Zilah	március 1.	—	„
15	Peér	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	p.	trvh.	Tasnád	március 1.	—	„
16	Szilágy-Cseh .	—	—	—	—	C/2	—	—	—	h.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	„
17	Szilágy-Fő-Keresztúr . .	Szilágy	Nv.	—	—	L.	—	—	—	i.	trvh.	Zilah	március 1.	—	„

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirdaigazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
					szolgálati jellege										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904. év		
18	Szilágysomlyó	—	—	—	—	C/2	—	—	—	s.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	16328/904.
19	Tasnád	—	—	—	—	L.	—	—	—	t.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	„
20	Tasnád-Szántó	—	—	—	—	L.	—	—	—	d.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	„
21	Zilah	—	—	—	—	C v)	—	—	—	z.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	„
22	Zsibó	—	—	—	—	L.	—	—	—	o.	trvh.	—	március 1.	Kiegészítés	„
23	Bossácz	Trencsén	Po.	—	L.	—	—	—	—	b.	717	—	február 26.	Nagy-Kosztolány—Melcsics közé	16318/904.
24	Nova-Gradiska (Uj-Gradiska)	—	—	—	—	v) C/DL	—	—	—	—	—	—	március 1.	Kiegészítés	17027/904.
	A névsor pótlólag a következő adatokkal egészítendő ki:														
25	Debreczen 2. .	—	—	—	—	N.1)	—	—	—	—	—	—	január 4.	Kiegészítés	17168/904.
26	Debreczen 3. .	Hajdú	Nv.	—	—	L.1)	—	—	—	—	—	—	január 2.	—	„
27	Debreczen 4. .	Hajdú	Nv.	—	—	L.1)	—	—	—	—	—	—	január 2.	—	„
28	Érsekújvár 2. .	—	—	—	—	N.1)	—	—	—	—	—	—	1903. március 1.	Kiegészítés	„
29	Nagy-Várad 2.	—	—	—	—	N/2 1)	—	—	—	—	—	—	1899. január 1.	Kiegészítés	„
30	Nagy-Várad 3.	—	—	—	—	L.1)	—	—	—	—	—	—	1899. január 1.	Kiegészítés	„
31	Nagy-Várad 4.	—	—	—	—	L.1)	—	—	—	—	—	—	1899. november 1.	Kiegészítés	„
32	Pozsony 2. . .	—	—	—	—	N.1)	—	—	—	—	—	—	1895. február 10.	Kiegészítés	„
33	Pozsony 5. . .	—	—	—	—	L.1)	—	—	—	—	—	—	1895. február 10.	Kiegészítés	„

v) Városi távbeszélőhálózat. (A vezetéklajstrom 270. és következő lapjain levő V. sz. kimutatás is kiegészitendő.

1) A városi távbeszélőhálózat nyilvános állomása, résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomban.

II. Egyéb változások: 1. Bekapcsoltattak: Királyhidra 1. 1903. november 30-án a 165. sz. sopron-wieni távirdavezetékbe. (11565/904.) Sopron 1. a 69. sz. szombathely-wieni távirdavezetékbe 1904. évi január 26-án. (11566/904.) Kassa 1 és Eperjes a 2099 sz. távbeszélő áramkörbe (14944/904.)

2. Hivójel megváltozott: Szabadka 2-é sp-ről „a"-ra (• ▬), Bajmoké bj-ről „b"-re (▬ • • •) (13161/904.).

3. Városi távbeszélő-hálozat létesült: Zemun 1. (Zimony 1)-nél 1904. február hó 14-én (13438/904.).

4. A szolgálat időtartama megváltozott: a távbeszélőnél: Zimony 1. N. (13438/904.).

5. Bevonatott az alsó-ausztriai és az Abbaziával és Lovranával való helyközi távbeszélő-forgalomba: Sušak 1904. február hó 25-én. (Abbaziával és Lovranával való forgalmában ugyanazon szabályok irányadók, melyek a P. T. Sz. Gy. IV. rész II. kiadásában 120 f. sz. a. közzétett Tudnivalók 52. pontjában, illetve a P. T. R. T. 1902. évi 5. számában megjelent 4306/902. sz. rendelettel a fiume-abbaziai (lovranai) viszonylatra megállapíttattak (13758/904.).

6. Átkapcsoltattak: Csap az 552. sz. távirdavezetékből az 553. sz. vezetékbe, Tisza-Ujlak és Nagy-Szőllős az 552. számú Huszt és Máramarossziget 1. az 553. számú távirdavezetékből az 563. számúba (13626/904.).

7. A szilágyvármegyei Ilosvá-tól megkülönböztetésül a névsor 49. lapján levő beregvármegyei Ilosva neve az 1. rovatban „Ilosva, Bereg“-re egészítendő ki (16328/904.).

8. A névsorban a következő kiegészítések, illetve helyesbítések eszközlendők (17168/904): Kassa 2-nél, Kassa 3-nál, Károlyfalvánál, Palicsnál, Semsénél, Temesvár 1-nél, Temesvár 2-nél, Temesvár 3-nál, Temesvár 4-nél, Temesvár 5-nél és Versecz 2-nél a távbeszélő szolgálati-időt jelző betűhöz fűzött jegyzetként beírandó: „Résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomban“. Merczifalvánál a 3. rovatba Nv. helyett „T.“ írandó be. Orsova 2-nél a távbeszélő szolgálati-időt jelző betűhöz fűzött jegyzetként beírandó: „A városi távbeszélőhálozat nyilvános állomása, résztvesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban.“

9. Bevonatott a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Vasvár 1904. márczius 7-én (18013/904.).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

I. Huzalhosszváltozások.

Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma	Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma
236	2282	3	52.300	11.798/904.	228	2207	3	26.840	9.996/904.
77	603	3	199.930	17.344/904.	229	2208	3	19.600	„
223	2007	4	473.840	9.996/904.	229	2209	3	19.600	„
223	2008	4	479.600	„	229	2210	3	26.654	„
223	2009	4	473.840	„	230	2217	3	21.640	„
223	2010	4	473.840	„	230	2223	3	83.520	„
225	2051	3	628.240	„	231	2224	3	106.280	„
225	2052	3	628.240	„	231	2225	3	61.940	„
226	2062	3	816.870	„	86	676	3	299.576	16.633/904.
226	2066	3	646.520	„	91	717	3	170.290	16.318/904.
226	2069	3	568.460	„	75	586	3	38.110	17.344/904.
227	2080	3	346.534	„	76	590	3	205.260	„
227	2084	3	1487.900	„	226	2065	3	307.928	„
227	2102	3	591.314	„	234	2253	3	34.600	„
227	2108	3	337.964	„	234	2254	3	27.260	„
227	2113	3	288.614	„	6 sorsz.	Kolozsvár-tordai áramkör	5	128.248	„
228	2203	3	80.600	„	6 sorsz.	Torda-abrudbányai áramkör	5	216.830	„
228	2205	3	84.360	„					

II. Egyéb változások: 1. 11565/904. Az igazgatóságok és hivatalok a 26. lapon a 165. sz. vezetéknél a huzalhosszat a 4. rovatban 96.380-ra helyesbítsék s a 7. rovatban Nezsider és Királyhida 2. közé írják be: „Királyhida 1.“, Nezsidert pedig mint telepállomást jelöljék meg.

2. 11566/904. A 13. lapon a 69. sz. vezetéknél a huzalhosszat a 4. rovatban 94.700 kmre helyesbítsék és a 7. rovatba Szombathely 1. és Wien C közé írják be: „Sopron 1.“

3. 13440/904. Keményítő-gyár (Komárom vm.) megálló-rakodóhely, vasuti távirda, kizárólag vasutüzleti táviratok kezelésére 1904 február 1-én „ke“ (— • — •) hívójellel az 1063. sz. székesfehérvár—

komáromi távirdavezetékbe Kisbér és Nagyigmánd közé bekapcsoltatott. A 138. lapon az 1063. sz. vezetéknél az 5. rovatba írják be: „Keményítő-gyár“.

4. 13624/904. A törvényhatósági távbeszélő-vezetéknél (20. sorszám alatt) a nyiregyháza—mándoki áramkörre vonatkozó adatok közé a 3. rovatba Bogdány alá „Kis-Várda“, a 6. rovatban Kis-Várda—Mándok közé „Fényes-Litke“ s ezzel egy vonalba a 7. rovatban: „Nyiregyháza“.

5. 14015/904. A 125. lapon a 983. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Temesvár 1., Temesvár 5.“, a 3-ikba: „$2._{000}$“, a 4-ikbe: „Temesvár 1., Temesvár 5.“ s az 5-ikbe: „Á“.

6. 14428/904. A 148. lapon az 1128. sz. vezetéknél a 4. rovatba írják be Őscsanád és Nagy-Szent-Miklós közé: Nagy-Szent-Miklós-felsőpályaudvar“.

7. 13626/904. Az 553. sz. távirdavezeték 1904. évi január hó 19-én Beregszászon kettéválasztatott s beregszász—máramarosszigeti része az 563. sz. beregszász—dolhai távirdavezetékhez hozzákapcsoltatott és ezzel összefüggésben az 552. számú kassa—máramarosi vezetékből Csap átkapcsoltatott az 553. számú Tisza-Ujlak és Nagy-Szőllős az 563. sz. vezetékbe. A 71. lapon az 552. sz. vezetéknél a huzalhossz „$366._{360}$“-ra helyesbítendő s a 4. rovatból törlendők: Csap, Tisza-Ujlak és Nagy-Szőllős Az ungvári és beregszászi vezetéktelepek kikapcsoltattak, telepállomások tehát: Kassa 2, Munkács, Máramarossziget 1. Az 553. sz. vezeték huzalhossza: „$154._{200}$“-ra helyesbítendő, a 2. rovatba beirandó Máramarossziget helyett Beregszász s a 4. rovatból törlendők: Huszt és Máramarossziget 1., ellenben beirandó Bély és Mezőkaszony közé: „Csap“. A régieken kívül Csap is telepállomás.

A 72. lapon az 563. sz. vezetéknél a 2. rovatba írják be Beregszász helyett „Máramarossziget“, a huzalhosszat $141._{690}$-re helyesbítsék, a 4. rovatba pedig Beregszász elé írják be: „Máramarossziget 1., Huszt, Nagy-Szőllős, Tisza-Ujlak“. E vezeték telepállomásaiul Máramarossziget 1 és Huszt hivatalokat is jelöljék meg.

8. 14944/904. A 227. lapon a 2099. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Kassa—Eperjes“, a 3-ikba „$68._{900}$“ s a 4-ikbe „Kassa 1., Eperjes“.

9. 9996/904. A 2007., 2008., 2009., 2010., 2051., 2052., 2062., 2066., 2069., 2084., 2203., 2205., 2217., 2223., 2224. és 2225. sz. távbeszélő-áramköröknél a megjegyzés rovatba beirandó: „Budapest 4—Csömöri-úti elágazás közt $6._{840}$ km. hosszban kabelben van“. A 2207., 2208. és 2209. távbeszélő-áramköröknél megjegyzésként beirandó: „Budapest 4—Csömöri-úti elágazás közt $8._{480}$ km. hosszban kabelben van.“ Végül a 2080., 2102., 2108., 2113. és a 2210. sz. távbeszélő-áramköröknél a kabelre vonatkozó eddigi megjegyzés törlendő s helyébe az első négynél beirandó: „Budapest 4—csömöri-úti elágazás közt $6._{840}$ km. hosszban kabelben van“, a 2210. sz. távbeszélő-áramkörnél pedig e megjegyzés: „Budapest 4—csömöri-úti elágazás közt $8._{480}$ km. hosszban kabelben van“.

10. 13656/904. A 148. lapon az 1128. sz. vezetéknél az 5. rovatba Kákás után írják be: „(zárva)“, a 172. és 173. lapon pedig az 1274. és 1284. sz. vezetékeknél „Békéscsaba“ vasuti távirdát a 4. rovatból az 5-ikbe helyezzék át. (L. a „P. és T. R. T“ 1903. évf. 141. lapján a II. 6. pontot.)

11. 16328/904. A törvényhatósági távbeszélő-hálózatoknál 26. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be az alábbi hálózatot:

1	2	3	4	5	6	7	8
26	Szilágy	város Zilah	Zilah—Ördögkút		Zilah, Ördögkút	Zilah	
		város Zsibó	Zilah—Zsibó		Zilah, Zsibó		
		város Szilágy-Cseh	Zilah—Szilágy-Cseh		Zilah, Szilágy-Cseh		
		város Zilah „	Zilah—Szilágy-Fő-Keresztúr		Zilah, Görcsön, Szilágy-Fő-Keresztúr	Zilah Zilah	
		város Tasnád	Zilah—Tasnád		Zilah, Tasnád		
		város város	Zilah—Szilágy-somlyó		Zilah, Szilágysomlyó		
		város Kraszna „	Zilah—Csizér		Zilah, Kraszna, Csizér	Zilah	

1	2	3	4	5	6	7	8
		város Szilágysomlyó	Szilágysomlyó—Ilosva		Szilágysomlyó, Ilosva	Szilágysomlyó	
		város Szilágysomlyó „	Szilágysomlyó—Kárásztelek		Szilágysomlyó, Kémer, Kárásztelek	Szilágysomlyó „	
26	Szilágy	Tasnád „ „ „	Ér-Szent-Király—Peér		Ér-Szent-Király, Tasnád, Tasnád-Szántó, Peér	Tasnád Tasnád	
		Tasnád „ „	Tasnád—Nagy-Paczal		Tasnád, Magyar-Csaholy, Nagy-Paczal	Tasnád „	

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK

postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kolozsvári kerületben:

Maros-Illyén, Hunyad vármegyében; I. osztályú posta-távirda- és távbeszélő-hivatal. (Csak férfiak pályázhatnak.) Készpénzbiztosíték: 1200 K. Járandóság: 2080 K. évdíj, 240 K. irodai, 430 K. kézbesítési, 192 K. rakolási és 1100 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Maros-Illyéről a 2 km. távolságra fekvő pályaudvarra és vissza naponként 5-ször közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta-távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a nagyváradi kerületben:

Székudvaron, Arad vármegyében; II. oszt. posta- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 816 K. évdíj, 120 K. irodai, 165 K. kézbesítési és 600 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Székudvarról az $1._{35}$ klm. távolságra eső hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponta háromszor, szükség esetén négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani, esetleg a szállítást kocsival teljesíteni;

a pécsi kerületben:

Gyulakeszin, Zalavármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K. évdíj, 80 K. irodai és 48 K. kézbesítési átalány;

a pozsonyi kerületben:

1. Bélaudvarnokon, Nyitra vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K. évdíj, 80 K. irodai, 48 K. kézbesítési, 100 K. kocsi és 1400 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Bélaudvarnokról, Alsó-Vesztenicz és Szkacsánon át a 15·1 klm. távolságra eső Nagybéliczre és vissza naponta egyszer közlekedő kétfogatú karioljáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapított menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

2. Csorbán, Liptó vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K. évdíj, 80 K. irodai, 52 K. kézbesítési és 720 K. szállítási átalány melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Csorbáról, a 4 km. távolságra eső Csorba pályaudvarra és vissza naponta kétszer, nyáron junius 15-től szept. 30-ig naponta háromszor, továbbá a 9 klm. távolságra eső szentiványi Csorbatóra és vissza május 15-től junius 15-ig és szept. 15-től okt. 15-ig naponta egyszer közlekedő gyalogküldönez-postajáratot a postaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a temesvári kerületben:

Izbistén, Temes vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K. évdíj, 80 K. irodai, 36 K. kézbesítési és 440 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Izbistéről a $3._8$ kilométer távolságra levő Ulmára és vissza naponként kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó

vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. április hó 29-éig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Agárd p., Fejér vm., **u. t.** Dinnyés
Bés k., Ung vm., **u. t.** Deregnyő
Csiszárszkó p., Gömör és K.-Hont vm, **u. t.** Nyustya
Dialubabi házcsoport, ⌒ Zsilvajdejvulkan, **u. t.** Merisor
Doklin k. és a hozzátartozó tanyák, Krassó-Szőrény vm., **u. t.** Királykegye.
Eckhart major, ⌒ Földeák, Csanád vm., **u. p.** Földeák
Füzes k. és a hozzátartozó tanyák, Krassó-Szőrény vm., **u. t.** Királykegye.
Gáborháza tanya, ⌒ Vaján, Ung vm., **u. t.** Deregnyő, **u. p.** Vaján
Királykegye k., Krassó-Szőrény vm., **u. t.** Királykegye
Lukaháza tanya, Ung vm., **u. t.** Deregnyő
Monostor p., ⌒ Kecskemét, Pest-P.-S. Kk. vm., **u. t.** Kecskemét
Nagyszurduk k. és a hozzátartozó tanyák, Krassó-Szőrény vm., **u. t.** Királykegye.
Nemeskürt k., Nyitra vm., **u. p.** Salgócska
Vaján k., Ung vm., **u. t.** Deregnyő

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. deczember 1-től deczember 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
4653	—	—	—	XII/20-ki Budapet—Brod 31. számú mposta Brod sz/m. hivatalnak egy czím s ragsz. nélküli nyulat leadott, mely ottan eladatott	—
4654	—	—	—	XII/25-ki Budapest—Brassó 16. sz. mposta Segesvárt egy czím s ragsz. nélküli nyulat leadott, mely ottan eladatott	—
4669	—	—	—	XII/25 ki Budapest – Graz 302. sz. kpostánál egy bádogdobozban zsir-féle és egy papirzacskóban gyógypor találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4670	—	—	—	XII/24-ki Budapest—Graz 302. sz. kpostával közlekedett mellékkocsiban egy kereszt és 2 érem találtatott	„
4672	—	—	—	XII/28-án a szegedi 1. sz. postahivatal raktárában egy beretva és egy olló találtatott	„
4673	—	—	—	XII/23-ki Budapest—Baziás 3. sz. mposta által Nagykikindán leadott csomagok közt egy női kalaptű találtatott	„
4674	—	—	—	XII/23-ki Szeged Nagyvárad 27. sz. kpostánál egy közönséges zsebkés találtatott	„
4676	—	Budapest 70/I. XII/28. Bécs—Bpest 39. sz.	4.700	egy nyúl	eladatott

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
4686	—	—	—	XII/26-ki Párkány-Nána—Garamberzencze 88. sz. kposta Léván egy czím s ragsz. nélküli kosarat leadott; tartalma: 3 drb császár madár, mely ottan eladatott	—
4687	—	—	—	XII/22-ki Báziás—Budapest 3. sz mposta raktárában 10 drb rothadt alma találtatott; melyek megsemmisíttettek	—
4714	papir	Budapest 70/I. XII/30. Mármarossziget—Bpest 33. sz.	$2._{200}$	czímtöredék: Adolf Kuse B.-Szt-Miklós fekete szövet	a nyomozó hivatalnál őriztetik
4716	—	—	—	XII/24-ki Budapest—Eszék 162. sz. kpostánál egy csomag sárga pamut találtatott	„
4718	—	—	—	XII/24-ki Budapest—Marchegg 218. sz. kposta Pozsony 1-nek egy czím s ragszám nélküli 5 kg. súlyú, Lemberg jelzővel ellátva, leadott; tartalma: liszt $1._{450}$ kgr.; kolbász $3._{500}$ kgr., mely ottan eladatott	—
4719	—	—	—	XII/22-ki Wien—Pozsony 220. sz. menet Pozsony 1. sz. hivatalnak egy czím s ragsz. nélküli, Pozsony jelzővel ellátott csomagot leadott; tartalma: tejes kenyér $2._{200}$ kgr.; disznóhús $1._{250}$ kgr.; 4 hurka, 2 körte, mely ottan eladatott	26378/903 ig. Pozsony
4720	—	—	—	A sztopkói hivatalnál egy czím s ragszám nélküli csomag, tartalma: 60 pár virstli és 20 cervelade eladatott	—
4721	—	—	—	XII/22-én a szegzárdi hivatal csomag-raktárában két regény találtatott ú. m.: 1. Nana, Zola Emiltől. 2. Clemenceau pör, Dumas Sándortól	34754/93 ig. Pécs

(1904. január 1-től január 31-ig összeállítva.)

7	papir	Budapest 70/I. Kapronczа beküldi	2 kg.	451 Budapest 55. X/II. Anka Anadja Koprivnica Ossek. 1 levél, kelme, 1 tányér	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
14	kosár	Budapest 70/II.	$4._{800}$	egy tisztított pulyka és süteményszeletek, pecsétl.: S. G.	eladatott
44	—	—	—	XII/30-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál 8 drb kis tömbnaptár találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
49	—	—	—	XII/30-ki Gyulafehérvár—Budapest 6. sz. mposta által Budapest 70/I. hivatalnak leadott csomamagok egyikéből egy drb vaj 200 gr.; egy „Kereskedelmi isme“ könyv Zakariás József névjegyzéssel kiesett	részben eladatott
63	—	—	—	XII/31-ki Nagybecskerek—Zsombolya 222. sz. kposta Zsombolyán egy czím s ragszám nélküli nyulat leadott; mely ottan eladatott	313/904. sz.-ig Temesvár
81	kosár	Budapest 70/I.	$5._{600}$	37 Abbazia (régi ragszám) 2 drb nyershús és egy nyelv romlott állapotban; 2 drb vaj $1._{700}$ gr.	részben eladatott, megsemmisíttetett
91	—	—	—	I/3-ki Pragerhof—Budapest 35. sz. mpostánál 3 drb vaj találtatott	eladatott

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
92	—	—	—	XII/23-ki Budapest—Mármarossziget 33. sz. mpostánál egy koronás érem találtatott	91352/903. ig. Budapest
93	—	—	—	XII/22-ki 516. sz. vonat postakocsijában egy 60 dekás 7. számú „Mausköpfel“ találtatott	26721/903. ig. Kolozsvár
94	—	—	—	XII/22-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál egy nyitott levél találtatott	34984/903. ig. Pécs
95	—	—	—	XII/19-ki Bécs—Nagykanizsa 138. sz. mpostához a Wien Sped IV. számtól érkezett II. ind. zárlatában „H. Schmid Taktisches Handbuch“ 2 zsebkönyv czím nélkül találtatott	34979/903. ig. Pécs
96	—	—	—	XII/19-ki Nagykanizsa—Eszék 25. sz. mpostánál 40 drb bádogcsatt találtatott	34971/903. ig. Pécs
98	—	—	—	XII/23-án Budapest 62. sz. hivatalnál egy fénykép találtatott	90677/903. ig. Budapest
99	kosár	Budapest 70/I. Znió-Váralja beküldi	5.300	1 drb diós, 1 drb mákos, 1 drb ízes kalács; 2 drb túróslepény, egy drb tejeskalács, sült kolbász, kevés tepertő, 1 drbka disznósajt, 14 alma, 2 kötény, 3 korona készpénz	részben eladva, megsemmisítve
125	vászon	Budapest 70/I. 71. rgsz. alatt Zágráb 2 beküldi	700 gr.	1 horvát nyelvű levél, 1 drb füstölt hús, 3 drbka füstölt kolbász, 1 birsalma	eladatott.
144	—	—	—	XII/17-én a Budapest 70/I. sz. hivatal vámkezelési osztályában 12 drb óraalkatrész találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik.
145	—	—	—	XII/24-ki Zimony—Budapest 17. sz. mpostától a csatlakozó Budapest—Báziás 3. sz. mpostához érkezett levélzárlatban egy szerb-magyar olvasókönyv czím nélkül találtatott	„
161	csalán vászon	Budapest 70/I. 71. rgsz. alatt Novi beküldi	3.700	28 dobozban kékítő	„
164	papir	Budapest 70/I. Rétság beküldi	5.600	géprész (henger)	„
175	—	—	—	XII/20-án Budapest 70/I. sz. hivatal vámkezelési osztályában a vámkezelt csomagok egyikéből egy csomagban 479 drb vastű kiesett	„
176	—	—	—	Dittrich Pál kutti-i postaküldönez lakásán egy 47 gr. súlyú fémláncz és 12 méter hosszú gummizsinór találtatott, mely tárgyak esetleg postai csomagokból eredhetnek	262/904. ig. Pozsony.
177	—	—	—	XI/11-ki Eszék—Budapest 162. sz. kpostával közlekedett mellékkocsiban egy koronaérem találtatott	90152/903. ig Budapest.
180	papir	Budapest 70/I. 75. rgsz. alatt Szolnok 2. beküldi	1 kg.	I/8-án a szolnoki 2. sz. postahivatal raktárában egy bádogdobozban olajlak festék találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik.

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

HELYESBÍTÉS. A „P. és T. R. T.“ f. é. 4. számában, a 30. oldalon Csuza postahivatal jelenlegi neve „Czuza“-ról „Csúza“-ra helyesbítendő.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *17. szám.* *1904. április 16.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Pótlék az üzleti biztosítékúl és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékéhez.
Táviratok kézbesítése a két község nevét viselő vasuti távirdák által, ha a községek egyikében állami távirdahivatal nincs.
Változások a külfölddel való postaforgalomban.
Változás a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében.
A „Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő használatára nézve“ című füzet új kiadása.
Névváltozás.
Visszavont névváltozás.
Személyzetiek.
Pályázat.

Lefoglalandó sajtótermékek.

24 494.

A budapesti kir. büntetőtörvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Népszava“ című hetilap f. é. április 2-án megjelent 39-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóbanforgó hetilap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntetőtörvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V. kerület, Markó-utcza, Törvénykezési épület, III. emelet) küldjék be.

Budapest, 1904 április 5.

24.874.

A budapesti kir. büntetőtörvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Nagel István könyvnyomdájában nyomtatott „Hol pap emel szót, az igazság megfeszíttetik“ című röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóbanforgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntetőtörvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 42. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 április 7.

25.710.

A szegedi kir. törvényszék vizsgálóbirája a Szegeden Endrényi Lajos könyvnyomdájában dr. Király Péter szerzősége alatt 1904. évben megjelent „Vészkiáltások“ feliratú nyomtatványnak lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóbanforgó nyomtatvány netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a szegedi kir. törvényszék vizsgálóbirájának küldjék be.

Budapest, 1904 április 11.

Pótlék az üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékéhez.

23.141.

Az üzleti biztosítékul és bánatpénzül elfogadható értékpapirok jegyzékébe felveendők a Brassói Általános Takarékpénztár által kibocsátott, 5%-kal kamatozó s 40 év alatt törlesztendő zálogleveleк.

Budapest, 1904. április 4.

Táviratok kézbesítése a két község nevét viselő vasúti távirdák által, ha a községek egyikében állami távirdahivatal nincs.

16.616.

Az 1901. évi „P. és T. R. T.“ 41. számában közzétett 46669/901. sz. rendelet érvényen kívül helyezése mellett rendelem, hogy abban az esetben, ha a vasúti távirda két oly község nevét viseli, melyik egyikében állami távirdahivatal nincs berendezve, az ezen községbe szóló táviratokat a vasút saját költségén — felek megterheltetése nélkül — köteles kézbesíteni.

Ennnélfogva az igazgatóságok és hivatalok a Távirdaüzleti szabályokat a következőleg egészítsék ki.

A 12. §. *f)* pontjához második bekezdésként:

„Ha a távirat oly vasúti távirdához címzendő, mely két község nevét viseli, a címben a vasúti távirdaállomás neve helyett annak a községnek a

nevét kell írni, a melyben a czímzett lakik. A táviratot megdíjazó tisztviselő azonban a távirat bevezető részében a vasuti távirdaállomás teljes nevét jegyzi be, a mint a „Nomenclature"-ben előfordul. Pl. ha a rendeltetési vasúti állomás neve Nyustya-Likér és czímzett Likéren lakik, a czím lesz:

„N. N. Likér", a bevezető részbe ellenben „Nyustya-Likér" irandó, vagy ha a czímzett Szent-Margiton (Sopronvm.) lakik, a czím lesz „N. N. Szent-Margit", a bevezető részben pedig „Szent-Margit-Ruszt" irandó stb. stb.

A 43. §. 5. *b*) pontja alatt „területére" szó után írják be: „megjegyeztetvén, hogy a két község nevét viselő vasúti távirdaállomások abban a községben, a hol állami távirdahivatal nincs, szintén díjmentesen kézbesítik a táviratokat".

A 60. §. *d*) pontjának második bekezdése után a kézírással beírt szöveget az *e)* pontig töröljék s a helyett írják be: „Ha a vasúti távirda két oly község nevét viseli, melyeknek egyikében sincs állami távirdahivatal, ez esetben a vasuti távirda mind a két községbe szóló táviratokat a vasút költségén köteles kézbesíteni, ha pedig csak az egyik községben van, a másikban ellenben nincs állami távirdahivatal, a vasút az utóbbi községben szintén saját költségén kézbesíti a táviratokat.

Végül ha mindkét községben van állami távirdahivatal, a vasúti távirda csakis a pályaudvar területére szóló táviratokat köteles díjmentesen kézbesíteni.

Az igazgatóságok ehhez képest a táviratkézbesítőköri kimutatásokat megfelelően helyesbítsék és azon kimutatásokról, melyek változást szenvedtek, a postajárati irodához másolatot küldjenek be.

Budapest, 1904 április 2.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

22.448.

A külfölddel való postaforgalomban újabban a következő változások állottak be:

1. Mauritius és tartozéka afrikai brit gyarmatba, de csak Port-Louis, Beau-Bassin, Rose-Hill, Quatre-Bornes, Phoenix, Vacoas, Curepipe, Rose-Belle, Union-Vale, Mahebourg, Souillac Bambous, Moka, Saint-Pierre, Pampelmousses, Flacq és Central Flacq helyekre czímzett levelezés express kézbesítése ezentúl kérhető.

2. Siam levélpostai egyenértékei megváltoztak, az onnan Magyarországba czímzett levélpostai küldeményekért ezentúl a következő díjak járnak:

a) levelekért 15 grammonkint 12 att;

b) levelezőlapokért darabonkint 5 att;

c) nyomtatványok-, üzleti papir-, és árúmintákért 50 grammonkint úgy, mint eddig 3 att, de árúmintákért legalább 5 att és üzleti papirokért legalább 12 att.

Az ajánlás és a tértivevény díja 12 att.

3. Tunisban „Maknassy" nevű helyen postahivatal nyílt meg, mely a nk. utalvány- és csomagforgalomban is részt vesz.

4. Az amerikai Egyesült-Államokba New-York, Brooklyn, Hoboken és Yersey városok kivételével, más helyekre Olaszországon át szállított 3—5 kg súlyig terjedő nk. csomagok súlydíját 750 fillérről 650 fillérre szállították le.

5. Máltába szóló Hamburgon át, szállítók közvetítésével szállított közönséges csomagok súlyportoját leszállították. A díjakra nézve a jelen rendelet mellékletét képező I. számú fedőlap nyujt felvilágosítást.

6. Európai Oroszországgal való forgalomban a kézbesíthetetlenné vált közönséges csomagokra vonatkozó visszajelentésekre adandó válasz beérkeztének határideje, a nk. csomagforgalomban követett eljáráshoz hasonlóan, 6 hónap helyett 2 hónapban állapíttatott meg. Ázsiai Oroszországgal való forgalomban ellenben az említett határidő továbbra is 6 hónap marad.

7 Spanyolországba Hamburgon át Barcelonáig szállított 1—3 kg és 3—5 kg súlyig terjedő csomagok tengeri súlyportoját 300, illetve 390 fillérben állapították meg, ugyancsak Hamburgon át Gibraltárig szállított csomagok tengeri súlyportoját ellenben és pedig 1 kg súlyig 180, 1—3 kg-ig 300, 3—5 kg-ig 360, 5—7 kg-ig 480 és 7—10 kg-ig 600 fillérben.

8. Mandzsuriába (ide értve Dalny és Port Arthur helyeket is) Brémán vagy Hamburgon át szállítók közvetítésével közönséges csomagokat további intézkedésig küldeni nem lehet.

9. Brit-Honduras amerikai brit gyarmatba szóló értéklevelekért biztosítási díj fejében ezentúl, tekintve, hogy a szállítás az amerikai Egyesült-Államok érintésével történik, a nyilvánított érték minden 300 frankja, vagy ennek töredéke után 50 fillér jár.

10. Ciprus ázsiai brit gyarmatba értékleveleket ezentúl nemcsak Olaszországon, hanem Egyptomon át is lehet szállítani. A biztosítási díj mindkét útra nézve a nyilvánított érték minden 300 frankja vagy ennek töredéke után 45 fillér.

11. A portugál gyarmatok postai igazgatóságának közlése szerint, ezentúl nemcsak az afrikai, hanem az ázsiai portugál gyarmatokkal, nevezetesen Portugál-Kelet-Indiával, valamint Macao és Timorral is lehet értékleveleket váltani.

Viteldíj fejében jár:

a) súlyporto fejében 25 fillér ajánlási díjon felül 15 grammonkint 25 fillér;

b) biztosítási díj (értékporto) fejében: a nyilvánított érték minden 300 frankja (288 K.) vagy ennek töredéke után Portugál-Kelet-Indiába 60 fillér, Macao és Timorba pedig 70 fillér.

Úgy az afrikai, mint az ázsiai portugál gyarmatok ezenkívül az értékdoboz-forgalomban is részt vesznek.

Az értéknyilvánitás maximuma, úgy mint az értékleveleknél 10.000 frank (= 9600 K.). Expresskézbesítés ugyancsak kiköthető és a visszavétel, valamint a címváltoztatás itt is megengedett.

A szállítási díjak a következők:

a) Súlyporto az afrikai gyarmatokba 450 fillér, Portugál-Kelet-Indiába 650 fillér, továbbá Macao és Timorba 750 fillér;

b) biztosítási díj (értékporto) az értéklevelektől részben eltérő útirányra való tekintettel, minden viszonylatban 5 fillérrel több, mint az értéklevelekre nézve.

A portugál gyarmatokba címzett értéklevelek és értékdobozokról szóló tudakozványokat, a kir. kicserélő postahivatalok a külföldre (Ausztriába) történt rovatolás adatainak bejegyzése után, az illető rendeltetési hivatalhoz címezve továbbítsák.

Az értéklevél- és dobozforgalomban résztvevő portugál-gyarmatbeli postahivatalok jegyzékét a jelen rendelet mellékletét képező III. számú fedőlap tartalmazza.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezeket a változásokat a Postai Tarifákban következőképen vezessék keresztül:

I. A Postai Tarifák III. Részében:

a) Az I. szakasz *A*) jegyzékében 58. folyószám alatt Siamnál (16. oldalon) a 4., 11., 12. és 13. hasábokba „14“ helyett „12“-őt, a 6. és 10. hasábokba pedig „6“ helyett „5“-öt írjanak.

b) Az I. szakasz 15. §-ban (Express-kézbesítés) a 35. oldalon az 1. pont utolsó sorába „Luxemburgba“ szó után írják be a következőket: „Mauritius és tartozéka“ (csak Port-Louis, Beau-Bassin, Rose-Hill, Quatre-Bornes, Phoenix, Vacoas, Curepipe, Rose-Belle, Uniun-Vale, Mahebourg, Souillac, Bambous, Moka, Saint-Pierre, Pampelmousses, Flacq és Central Flacq helyekre).

c) A II. szakasz 3. §-ban (a posta útján való pénzutalváoyozás táblázata) Tunisnál a 11. hasábban (79 *b* oldalon) a harmadik bekezdés hatodik sorában „Maktár“ szó után írják be „Maknassy“ helynevet. Ugyanebben a sorban „La Marsa“ szó után a következő „La Pecherie“ helynevet pedig töröljék.

II. Postai Tarifák IV. Részében:

a) Az I. szakasz 3. §-ban (tudakozványirányítási táblázat) Portugál gyarmatoknál (38. oldalon) töröljék a második hasábban foglaltakat és ezek helyébe írják be: „a rendeltetési postahivatalhoz“.

b) A II. szakasz 20. §-ban (nk. postai csomagok táblázata) az amerikai Egyesült-Államoknál (78. oldalon) a *b*) bekezdésben (más helyekre) a 3-ik útnál a 3—5 kg súlytételre vonatkozólag a 4. hasábba „750“ helyett „650“-et írjanak.

c) A III. szakasz 14. §. (nem kézbesíthető — térti — küldemények) a 4. pont második sorába (134. oldalon) „Norvégiával“ szó után írják be „Európai Oroszországgal“ szavakat, ugyanott a harmadik sorba pedig „Oroszországgal“ szó elé „Ázsiai“ jelzőt.

d) A III. szakasz 26. §-ban (Malta) a 202. oldalon töröljék a 10. pont *b*) 2. bekezdésben (szállítók közvetítésével) az *a*) alatti tengeri súlyportotarifát (L. „Posta- és Távirda-Rendeletek Tára“ 1902. 42. számban kiadott fedőlapot) s ennek helyébe ragaszszák be a mellékelt I. sz. fedőlapot.

e) A III. szakasz 36. §-ban (Spanyolország) a 276. oldalon közölt „*D*) Tengeri viteldíj-tarifában“ 3. alatt (Franko Barcelonáig) a 4. hasábba „3.60“ helyett „3.00“ és „4.80“ helyett „3.90“ számokat, az 5. hasábba pedig „3.00“ helyett „2.50 és „4.00“ helyett „3.25“ számokat írjanak. Ugyanott a 7. alatt (Franko: Gibraltárig) a 4. hasábba „2.40“ helyett „1.80“, „3.60“ helyett „3.00“, „4.20“ helyett „3.60“, „6.00“ helyett „4.80“ és „7.20“ helyett „6.00“ számokat, az 5. hasábba pedig „2.00“ helyett „1.50“, „3.00“ helyett „2.50“, „3.50“ helyett „3.00“, „5.00“ helyett „4.00“ és „6.00“ helyett „5.00“ számokat írjanak.

f) A III. szakasz 41. §-ban (Európán kívül fekvő világrészek IV. Brémán vagy Hámburgon át; II. Súly- és értékporto-tarifa), a 361. oldalon China 2-nél a jelen rendelet fenti 8-ik pontjában foglaltakat megfelelően jegyezzék elő.

g) A IV. szakasz 3. §-ban (Értéklevelek és értékdobozok táblázata) a 404. oldalon törüljék a Brit gyarmatokra vonatkozó összes adatokat, valamint a 408. oldalon a Portugál gyarmatokra vonatkozó adatokat is s ezek helyébe ragaszszák be a II., illetve III. sz. fedőlapokat.

A kir. kicserélő posta- és távirdahivatalok (mozgópostafőnökségek) ezenkívül a csatolt IV., V. és VI. számú fedőlapok felhasználásával, a továbbfrankotáblázatot is megfelelően egészítsék ki.

Budapest, 1904 április 2.

Változás a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében.

15.865.

A posta- (és távirda-) hivatalok a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része. 86. oldalának az állami központi mértékhitelesítő m. kir. bizottságra vonatkozó tételénél töröljék: a második és a nyolczadik hasábban foglaltakat, továbbá a harmadik és az ötödik hasábban levő „igen“ szavak mellől csupán a csillagokat, végül az ezen tételhez tartozó (csillag alatti) megjegyzéseket, — ellenben írják be a második és a nyolczadik hasábba a következőket: „a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekre érvényes szabályok szerint“ — egyszersmind a negyedik és a hatodik hasábba „igen“ szót írjanak be s a tétel kilenczedik hasábjába jegyezzék be jelen rendelet keltjét és számát.

Továbbá a 86. oldalon a törvényhatóságok által felállított mértékhitelesítő hivatalokra és a más mértékhitelesítő hivatalokra vonatkozó két tételt vonják össze egy tétellé olykép, hogy az új tétel következőképen hangozzék:

Az 1. hasábban: „Mértékhitelesítő hivatalok“.

A 2. hasábban „egymásközt és a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekkel (köztük az állami központi mértékhitelesítő m. kir. bizottsággal) szemben, közönséges (nem ajánlott) levelek és levelezőlapok, valamint iratcsomagok és pénzküldemények) postautalványok, pénzeslevelek és pénzescsomagok) küldésénél, úgyszintén a községekkel (községi előljáróságokkal, körjegyzőkkel, rendezett tanácsú városokkal) szemben közönséges (nem ajánlott, levelek és levelezőlapok valamint iratcsomagok küldésénél, mértékhitelesítési ügyekben“.

A 3. és az 5. hasábban „igen“.

A 8. hasábban: „Mértékhitelesítési ügyben portomentes“.

A 9. hasábban: „1874. VI. 13. 5594., 1875. VI. 16. 10827., 1904. IV/2. 15865“.

Budapest, 1904 április 2.

A „Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő használatára nézve“ czímű füzet új kiadása.

II. ad 13.714.

A „Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő használatára nézve“ czímű füzetből új, VII-ik, kiadást rendeztettem. Az országos posta- és távirdagazdászati hivatal az egyes igazgatóságoknak annyi példányt fog küldeni, hogy a kerületükbe tartozó távbeszélőhivatalokat egy-egy példánynyal elláthassák és 2 példányt saját használatukra megtarthassanak.

Budapest, 1904 április 7.

Névváltozás.

21.081.

Az alsóbodonyi postahivatal nevét Alsó-Bodony és Felső-Bodony egyesített községek új elnevezéséhez képest „Kétbodony“-ra változtatom.

A kir. posta-(távirda)hivatalok a rendelkezésükre álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 április 1.

Visszavont névváltozás.

22542.

A horvát-szlavon-dalmát országos kormány közlése szerint K l a n a c helység neve változást nem szenved.

A folyó évi „P. és T. R. T.“ 1. számában a k l a n a c i postahivatal névváltozása iránt kiadott 84241/1903. sz. rendeletemet ennélfogva hatályon kívül helyezem.

A kir. posta-(távirda-)hivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően helyesbítsék.

Budapest, 1904 április hó 2-án.

SZEMÉLYZETIEK.

Kereskedelemügyi m. kir. minister Rosslaw Adolf posta-távirda segédtisztet posta- és távirdaszámellenőrré nevezte ki.

PÁLYÁZAT.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a b u d a p e s t i m. kir. posta- és távirda igazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, természetben nyerendő egyenruházat és ennek kiegészítését képező évi húsz (20) korona lábbeli átalány, továbbá az 1904. évi I. t.-cz. alapján járó évi egyszáz (100) korona személyi pótlék és évi hatvan (60) korona lakpénzpótlék van egybekötve. A kinevezett akkor, midőn a 700 koronás fizetési fokozatba előlép, kétszáz (200) korona készpénzbiztosítékot tartozik letenni.

A betöltendő állásokra csakis az igényjogosultsági igazolvánnyal ellátott katonai altisztek pályázhatnak, a kiknek az 1873. évi II. t.-czikk értelmében kineveztetésre első sorban van igényük, mert a posta- és távirdánál hat hónapot meghaladó szolgálattal biró segédszolgák, a kik az igazolványos altisztek után kinevezést másodsorban igényelhetnek, oly nagy számmal vannak alkalmazásban, hogy más pályázók kérvényei figyelembe nem vétetnek.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvények, születési, iskolai és orvosi bizonyítványokkal s az igényjogosultsági igazolvány eredeti példányával, vagy hiteles másolatával, úgyszintén a magyar honosságot igazoló okmányokkal felszerelve 1904 május 14-ig a budapesti posta- és távirdaigazgatóságnál nyujtandók be.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1903. január 1-től január 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
189	—	—	—	I/5-ki Budapest—Pragerhof 7. sz. mpostánál egy orsó czérna 50. sz. találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
201	—	Budapest 70/II. 1/10. Oderberg Budapest 21. sz.	2 200 gr.	egy nyúl	eladatott.
204	—	—	—	I/5-ki Budapest—Brassó 15. sz. mposta Brassó 1. sz. hivalalnak egy czím s ragszám nélküli nyulat leadott, mely ottan eladatott.	—
205	—	—	—	I/8-ki Brassó—Budapest 16. sz. mposta raktárában 2 drb bőröndzár egy kulcscsal találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik.
206	—	—	—	I/6-ki Brassó—Budapest 15. sz. mposta raktárában egy csomagban 11 drb olló találtatott	„
207	—	—	—	XII/22-én a Budapest 4. sz. postahivatal utalvány-osztályában, két csomagban 26 drb tajték-szivarszopóka és 36 drb cseresznyefa-pipaszár; és egy ezüst fogantyúval ellátott sétabot találtatott	20734/904. ig. Budapest
223	—	—	—	I/7-én a nagyszalánczi postahivatalnál egy nyúl eladatott	—
233	—	—	—	XII/23-ki Sct-Péter—Fiume 808. sz. kposta Fiumében egy czím s ragszám nélküli 450 gr. súlyú csomagot leadott; tartalma: egy pár papucs és egy levél „Lieber Victor“ megszólítással, írója Frieda	a nyomozó hivatalnál őriztetik
239	—	—	—	XII/23-án Zágráb 2. sz. hivatalhoz egy czím s rgsz. nélküli csomag érkezett, tartalma: 11 tojás, 6 alma, tökmag, 1 pár csirke, 1 levél	—
246	zsák	Budapest 70/I. I/13. Pragerhof—Budapest 8. sz.	15 kg.	szalonnadarabok 8.400 kgr. 1 ing, 2 gatya, 1 drb talpbőr és kenderfonal	részben eladatott
260	csalánvászon	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv.	6.600	1 drb füstölt marhahús, 11 drb füstölt libaczombféle	eladatott
263	—	—	—	I/13-ki Budapest—Brassó 15. sz. mposta Nagyvárad kettőnek egy czím s ragszám nélküli nyulat leadott	1811/904. sz. ig. Nagyvárad
264	—	—	—	I/1-én Budapest 70/I. sz. hivatal vámkezelési osztályában 1 drb villamosbiztosíték (10 gr.) a vámkezelt csomagok egyikéből kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
272	kosár	Budapest 70/I. I/14. Budapest—Baziás 4. sz.	4.700	czímtöredék: J. Negry 3 drb marhahús utv. 5 kor.	eladatott
279	—	—	—	I/13-ki Budapest—Bécs 39. sz. mpostánál egy nyakkendő találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
280	—	—	—	I/5-iki Nagysurány—Aranyosmaróth 200 sz. kpostához a csatlakozó Bécs—Budapest 1. sz. mpostától érkezett zárlatban egy „Cliché“ czím nélkül érkezett	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
284	—	—	—	I/9-ki Nagykanizsa—Bécs 23. sz. mpostánál egy üvegcse tus és egy üvegcse vörös ténta találtatott	1237/904. ig. Pécs
285	kosár	Budapest 70/I. Kőrös beküldi	4.900	455 Pola, Portina Gergicek Schozzenas kochohibe Lenlova, 4 képes levelezőlap, 4 korona készpénz, 1 koszorú füge, 18 alma, 20 naranes	részben eladatott
292	—	—	—	XII/19-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostától a csatlakozó Érsekújvár—Privigye 72. sz. kpostához érkezett zárlatban egy tömbnaptár találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
294	—	—	—	I/6-iki Bécs—Budapest 39. sz. mpostától a Budapest 72. sz. hivatalhoz érkezett levélanyag közt egy papirvágó olló találtatott	VI/00538/904-ig Budapest
311	—	—	—	I/17-iki Budapest—Királyháza 19. sz. mposta Nagykárolynak egy czím s ragszám nélküli nyulat leadott, mely otthon eladatott	—
312	—	—	—	I/16-iki Pozsony—Zsolna 48. sz. mpostánál egy „Hlas"-cliché czím nélkül találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
313	—	—	—	I/6-iki Budapest—Oderberg 37. sz. mpostától a csatlakozó Feled—Tiszolcz 104. sz. kpostához érkezett zárlatban, fadobozkában orvosi műszer (injectió-fecskendő) czím nélkül találtatott	750/904. sz.-ig Kassa
326	—	—	—	I/16-iki Budapest—Mármarossziget 33. sz. mpostánál egy héber nyelvű imakönyv találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
330	vászonba varrt fabödön	Budapest 70/I. 143. rgsz. alatt Zimony 2.	5.200	50 drb megrongált osztriga	megsemmisíttetett
340	—	—	—	I/19-iki Pragerhof—Budapest 7. sz. mpostánál egy dobozkában „Kola-Asthier" találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
341	—	—	—	I/20-iki Kassa—Budapest 9. sz. mpostánál egy hordócsap találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
348	kosár	Budapest 70/I. Mező-Telegd beküldi	6.800	amerikai dió, 44 naranes, 2 czitrom	részben eladatott

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben megsemmisített, romló tartalmú csomagokról.

(1904. márczius 7-től márczius 27-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
857	fahánes-kosár	Budapest 70/I. 97. rgsz. alatt Bakony-Magyar-Szombathely	2.200	1 ponty, 2 apró kecsege	eladatott
874	csalán-vászon	Budapest 70/II. III/8. Máramarossziget—Bpest 33. sz.	4.900	94 pár virstli	„
875	kosár	„	4.500	borjúhús	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
899	csalán-vászon	Budapest 70/I. 52. rgsz. alatt Turkeve beküldi	4.100	422 Hatvan III/? 2 drb marhanyelv (nyers)	eladatott
905	„	Budapest 70/II. Budapest 62. sz.	2.900	1 levél, írója Mariska, vaj 700 gr.; tehéntúró 1.900 gr.	„
1014	csalánvászon	Budapest 70/II. Hatvan 1 beküldi	7.600	egy kopasztott lúd	„
1016	csikos vászon	Budapest 70/I. 73. rgsz. alatt Kolozsvár beküldi	4.500	1 pár viselt javított czipő, egy ezüst forint készpénz, 2 drbka szalonna, 1 kenyér	részben eladatott
1025	kosár	Budapest 70/I. III/22. Kassa— Budapest 10. sz.	5 kgr.	102 drb alma	eladatott
1027	„	Budapest 70/II. 274. sz. helyi járat	8.700	3 palaczkban paradicsom, 1 összetört palaczk, 20 alma, 10 czitrom, 20 narancs, egy üres pénztárcza, 2 labda, 2 porczellán baba, czipőkenőcs, 2 szalvéta-gyűrű	részben eladatott
		(1904. márczius 28-tól április 4-ig összeállítva.)			
1091	kosár	III/27. Brassó— Budapest 15	5.400	egy levél Édes Ida megszólítással, 48 ép és 29 törött s kifolyt tojás	részben megsemmisítve
1131	„	Budapest 70/II.	3.400	1 sült csirke, 1 mákos patkó, 1 kuglóf és sütemény-szeletek	eladva
1187	„	III/31. Brod— Budapest 31. sz.	5.600	Várallyán III/30. kelt levél írója Aranka, egy tisztított bárány kettévágva	„
1194	„	Budapest 70/I.	5 kg	egy tisztított csirke, 3 drb borjúhús, 1 gatya, 1 férfiing, P. M. kivarrással	részben eladva
1199	csalánvászon	III/31. Pragerhof— Budapest 7. sz.	5 kg	egy tisztított bárány	eladva
1210	kosár	III/31. Marchegg— Budapest 117. sz.	4.800	2 drb fonott kalács, 5 drb mákos kalács, 2 drb pogácsa-féle sütemény	„
1212	csalánvászon	III/31. Pragerhof— Budapest 7. sz.	2.700	egy fél tisztított bárány	„
1217	—	III/31. Budapest— Budapest 15. sz.	4.200	egy leölt fekete bárány	„
1219	csalánvászon	IV/1. Brassó— Budapest 15. sz.	4.700	1 számla Fried névre, írója Nagy, egy tisztított bárány	„
1228	kosár	Budapest 70/II. IV/1. Pragerhof— Budapest 8. sz.	2.500	1 levél Lieber Fritz megszólítással, 1 képes levelező-lap, 1 torta, kevés apró sütemény, 4 alma, 6 festett tojás, 2 üvegcsében cseppek	részben eladva
1229	„	„	4.600	1 palaczkban folyadék, zsír 300 gr., 1 drb füstölt sonkahús 1·500 gr., kevés sóska, 3 festett tojás, 6 ép, 11 törött tojás	részben eladva és megsemmisítve
1230	„	Budapest 70/II. 977. sz. helyi járat	3.700	1 carfiól, 9 narancs, saláta, hónapos retek, spinót és sóska vegyesen	eladva
1232	„	Budapest 70/II. IV/1. Pragerhof— Budapest 8. sz.	5.300	3 képes levelező-lap, 55 ép 20 törött s kifolyt tojás	részben megsemmisítve

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
1250	vászon	Budapest 70/II. IV—1. Pragerhof—Budapest 8. sz.	4 kg	1 női ing, egy női alsónadrág, egy tisztított pulyka, vaj 200 gr.	részben eladva
1252	kosár	Budapest 70/1.	5.300	1 levél Lujza néni, Feri bácsi megszólítással, 1 drb nyers sertéshús, 3 drb nyers borjúhús	eladatott
1255	csalánvászon	Budapest 70/I. Brod sz/m. beküldi	1.200 gr.	Tordán III/28. kelt levél, 1 főtt kis sonka és összetört festett tojások	„
1257	papirdoboz	Budapest 70/I. Balaton-Szt-György beküldi	5 kg	Marie Schindel ? 5 drb mákos- és dioskalács, 3 drbka disznósajt, 10 drb festett tojás	„
1263	csalánvászon	Budapest 70/I. 19. rgsz. alatt Bars—Baracska	4.700	Gutsverwalter Limburg ? 2 drb marhahús	„
1265	vászon	Budapest 70/I. IV/2 Brassó—Budapest 15. sz.	5.100	1 kenyér, 2 drb füstölt sonkahús	részben eladatott
1266	vászonfedelű kosár	Budapest 70/I. IV/I. Marchegg—Budapest 117. sz.	5.800	1 levél írója Csernák István, egy tisztított csirke, egy kis füstölt sonka 800 gr., 2 mákos-, túrós-, ízes sütemény, 16 ép, 4 törött tojás	„
1272	szatyor	Budapest 70/II. IV/2. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	4 kg	egy tisztított bárány	eladatott
1278	csalánvászon	Budapest 70/I. Torna beküldi	7.100	Stern Manó ? marha-faggyú	eladva
1287	csikos vászon	Budapest 70/I. IV. Királyháza—Budapest 20. sz.	5.400	egy kerek kalács, 3 turós- és ízeslepény, darabka főtt sonka, 4 drb törött festett tojás és összetört czukorka	„
1288	„	Budapest 70/I. IV/3. Verestorony—Budapest 255. sz.	3.100	114 Szászsebes, egy drbka barnakenyér, lepények, egy drbka szalonna, 4 savanyított uborka, apró sülthúsdarabkák	„
1289	kosár	Budapest 70/I. IV/3. Oderberg—Budapest 22. sz.	3 kg	27 Dezser, 1 szelet főtt sonka, 4 drbka kirántott hús, sütemények, 1 naranes, 4 festett tojás	„
1291	„	Budapest 70/I. Debreczen 2. sz. beküldte	2.600	1 levél „Lieber Rudolf“ megszólítással, Róza aláírással, 1 kenyér	„
1295	vászon	Budapest 70/I. IV/3. Mármarossziget—Bpest 33. sz.	3 kg	összetört kalács, 4 drbka sült kolbász, egy zsebkés, 1 levél, írója Nemes Antal	„
1300	kosár	Budapest 70/II. IV/3. Brassó—Budapest 15. sz.	4.100	Kevermes-en kelt levél, írója Irén, egy tisztitott bárány	„
1308	„	Vinkovic beküldi	4.100 gr.	egy kis főtt sonka, egy drb szalonna, 2 drbka kolbász, egy fonott kalács, összetört czukorsütemény-szeletek	„
1345	„	Budapest 70/II. IV/8. Kassa—Budapest 9. sz.	4.800	borjúczomb	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *18. szám.* *1904. április 21.*

TARTALOM:

Pályaudvarokban közvetítendő postaküldemények biztonságba helyezése.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.

Pályaudvarokban közvetítendő postaküldemények biztonságba helyezése.

13.971.

Egyik pályaudvarban, a mozgóposta által leadott nagy értékű pénzeszsákot ismeretlen tettes eltulajdonította.

A pénzeszsák észrevétlen eltulajdonítása az illető postamester által a postaközvetítéssel megbízott küldöncz szabályellenes és könnyelmű eljárása folytán vált lehetségessé.

Ez eset alkalmából ismételve utasítom a kir. postahivatalokat, hogy postaküldöncz minőségben csak oly egyéneket alkalmazzanak, kiknek feddhetetlen előéletéről, pontosságáról és megbízhatóságáról meggyőződtek (l. „P. T. Sz. Gy". I. rész 484. f. sz.), küldönczeiket a postaközvetítés körüli teendőkre s ott, a hol a pályaudvarban a közvetítendő zárlatok és küldemények megőrzésére záros postaláda van, ennek szabályszerű használatára oktassák ki (l. „P. T. Sz. Gy". III. rész 294—296. f. sz.). A postamesterek pedig a pályaudvaron időnként váratlanul jelenjenek meg s küldönczeiket meglepvén, győződjenek meg arról, vajjon azok kötelességüket lelkiismeretes pontossággal végzik-e?

A kincstári postahivatalok vezetőinek, illetve helyetteseiknek az 1895. évi deczember hó 28-án 83427. sz. a. kiadott körrendelet kapcsán (l. „P. T. Sz. Gy." III. rész 398. f. sz.) ismételve kötelességévé teszem, hogy nemcsak a vasúti góczpontokon, hanem a székhelyük vasúti állomásán általában véve, a pályaudvari postaközvetítést havonként két ízben váratlanul ellenőrizzék.

Végül a posta távirdabiztosokat is újból utasítom, hogy a pályaudvari postaközvetítés szabályszerű és kellő biztonságot nyujtó eszközlését utazásaik alkalmával a hol csak erre alkalom nyílik, állandóan ellenőrizzék s győződjenek meg arról is, hogy a 36090/1887. sz. körrendeletnek (l. „P. T. Sz. Gy." III. rész 298. f. sz.) a postakocsiknak a pályaudvaron megfelelő hely van-e kijelölve s az ki van-e világítva és az esetleg tapasztalt rendellenességek vagy a kincstár érdekét veszélyeztető hiányos, felületes vagy helytelen eljárás megszüntetése iránt legott megfelelően intézkedjenek.

Budapesten, 1904 április 8.

SZEMÉLYZETIEK.

A m. kir. posta-távirda- és távbeszélő elnök-igazgatója Dobrzanszki Miklós cs. és kir. főhadnagyot, Holecz Tibor m. kir. honvéd főhadnagyot, Herczog Ignácz cs. és kir. számvevő-hadnagyot, Pavlekovič Vatroslav cs. és kir. hadnagyot, Árkus Kálmán katonai számvevőségi járulnokot, Filkovič György, Belle Sándor, Cordasič Márk, Burkovits Gyula, Hacker Jenő és Bogdán Ferencz posta- és távirda-segédtiszteket, Pfeifer Rezső, Alkér Kornél, Czuppon György, Horvatin Ede, Butkovics János, Kiss Géza, Borszéki Béla, Blaga Károly, Vilcsek Bertalan, Fritye Gyula, Farkas Gerő, Minczer Antal, Sedlar Mihály, Hojts Márton, Vétek Lajos, Lechner Mihály, Czinte Gyula, Ondracsek Lipót, Obál Rezső, Takács Ferencz, Nászta Sándor, Farkas Antal, Klemens József, Máté Balázs, Karikás Győző, Gugi Sándor, Hegedüs Ferencz, Szentei Mihály, Ujhelyi József, Porubszky Hugó, Metykó István, Végh Lajos, Neukomm Ferencz, Zettl Sándor, Wolfram Ede, Renner István, Schilchavi Aladár, Miks Károly, Duimich Károly, Hanzsala Péter, Mihalovits Gusztáv, Dancsák Gyula, Jarosch Károly, Röser János, Okányi Ferencz, Sokcevič László, Klein Mór, Heregi Géza, Schupiter Győző, Szász Sándor, Bauer Gyula, Takács Kálmán, Moravek Lajos, Szalay Károly, Kasek Zoltán, Vincze Albert, László Samu, Turczer Ede, Kovács Domokos, Brück József, Neuwirth Gábor, Grész Viktor, Minder Frigyes, Varnusz Ágoston, Vajnovits Károly, Berényi Jakab, Dávid Antal, Pap János, Enyedi Rezső, Apaggi József, Drechsler Árpád, Fodor Márton, Popovits László, Réti Elemér, Dániel István, Pletikoszich Sándor, Bugnariu András, Kis-

faludy Jenő, Hirschler Ödön, Polgár István, Bertram Béla, Skopecz Gyula, Szabó György, Poturiča Ferencz, Edelényi Szabó Lajos, Sárossy Árpád, Poli Győző, Fischer Simon, Fürst József, Raič Radivoj, Herritz Rezső, John Ferencz, Kovács Gyula, Skornjak Alajos, Horváth Károly, Lakenbach József, Rátkay József, Sarič János, Krajcinovič Miljenko és Boros Miklós posta- és távirdagyakornokokat a X-ik fizetési osztályba posta- és távirdatisztekké; Pál Miksa, Szüts Endre, Héjja Gyula, Sándorfi Imre, Kovácsy Kálmán, Botka Dezső, Palásty Ferencz, Kovács Gyula, Csethe István, Gagić István, Verzár Rezső, Skoumal József, Mazurek Ernő, Martin János, Petrovics Gyula, Szendrei Ferencz, Jankovics Béla, Novák János, Gerő Géza, Pokol Viktor, Kostič János. Kaczvinszky Emil, Plachota Alfréd, Mohátsy István, Kapocsi Lajos, Maurer Géza, Ivanovszky Gyula, Kosztolányi Béla, Sebestyén István, Bodor Rezső, Kiss Ödön, Hentschel Károly, Takács Imre, Varga Lajos, Dönsz György, Lengyel Benő, Luskó István, Spudić Tamás, Turányi Ernő, Oszi Béla, Handler János, Várterész Jenő, Neveris Ágost, Czunf Béla, Urbanovits Otto. Gavalik János, Balajti Béla, Lebwohl Nándor, Szecskás Gyula, Czmór János, Molnár Béla, Német Dezső, Schultz Mátyás, Erdélyi István, Eösze Rezső, Kovács Károly, Pálfi László, Tóth Kálmán, Herges Ottmár, György Sámuel, Hencz Lajos, Németh György, Kamenár Ferencz, Kovács Dezső, Kertész Béla, Hoffmann Adolf, Fuchs Hermann, Covrig Miklós, Szente János, Szalatzki Ágoston, Varga Jozsef, Majercsák Rezső, Manasteriotti Marián, Kovacevič István, Entele Ferencz, Szabó Kálmán, Hutter Géza, Zerdik Leó, Györffy Iván, Valkó Tivadar, Técsy Lajos, Rapensberger Gyula, Szekeres Gábor, Gönczy László, Winkler Ferencz, Tallér György, Jankovich József, Lakatos Lajos, Rasztóczky Ferencz, Miron Lajos, Kurucz János, Marschall Emil, Pelč Ferencz, Krmpotić Dujó, Pejcić János Antal, Krúcsán Vazul, Probszt Ferencz, Singlédi Ferencz, Smetana Gyula, Gschwandtner Richard, Vukassovich Gyula, Kreschka Sándor, Kastaly Ernő, Köszeghy Antal, Jeszenszky József, Fazekas Ferencz, Pusztai Antal, Hartmayr Jenő, Jákó Károly, Seiler Gusztáv, Csókási Nándor, Vinczenty András, Rácz István, Szabó József, Imgrund István, Martinszky Róbert, Mayer Károly, Petry Jenő, Zilahy Gyula, Spiritza Rezső, Bús Mihály, Szlazsánszky Ágost, Arnhoffer Gyula, Eitter Rezső, Vas István, Herszényi György, Somogyi Sándor, Grósz Elemér, Tatár Sándor, Xeravits Géza, Póczik Lajos, Mátyássy Gábor, Márkus Jenő, Pataky Zoltán és Herpay Árpád a budapesti, illetve a zágrábi posta- és távirdatisztképző tanfolyam végzett hallgatóit pedig posta- és távirdagyakornokokká nevezte ki.

---

1. Kineveztetett ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgává (rangsorszám 1309):

Szabó Mihály Budapestre.

2. Megbízatott:

Barla Sz. Sándor posta-távirdatiszt a paksi posta-távirdahivatal vezetésével.

3. Áthelyeztettek:

a) posta- és távirdatisztek: Dián Ferencz Temesvárról Nagyszentmiklósra, Ilić Szilárd Nagyszentmiklósról Nagykikindára, Halka József Barcsról Budapestre;

b) posta- és távirdasegédtisztek: Szever Miklós Temesvárról Lugosra, Steiner Ignácz Óbecséről Temesvárra, Morvai Fidél Németpalánkáról Adára, Kelemeczky Jenő Kassáról, Simonyi Géza Alsókubinból, Dersy Lajos Máramarosszigetről Budapestre, Blahó Péter Turóczszentmártonból Selmeczbányára, Gergely József Budapestről Losonczra, Dibáczy Antal Nagybecskerekről Váczra, Riemann Vilmos Budapestről Zólyomba, Kutas Pál Szegzárdról Marczaliba, Detrich Bertalan Rózsahegyről Liptószentmiklósra, Zágony Albert Nagyenyedről Dicsőszentmártonba, Thoroczkai Dénes Kolozsvárról Désre, Csomafay Imre Désről Kolozsvárra;

c) posta- és távirdagyakornokok: Sokčević László Karczagról, Szász Sándor Karánsebesről Budapestre;

d) posta- és távirdakezelők: Bachó Ilona Liptószentmiklósról Rózsahegyre, Hermann Mária Lugosról Pancsovára;

e) posta- és távirdaaltiszt: Gmajner István Mitroviczáról Eszékre;

f) posta- és távirdaszolgák: Warhanyik Lajos Rimaszombatból Kassára, Herka József S.-A.-Ujhelyből Beregszászra, Matecska Mihály Kassáról Rimaszombatba, Salamon László Nagykárolyból Zilahra, Botos Gábor Orosházáról Szatmár-Németibe, Rákosi Lajos Zilahról Nagykárolyba, Balogh Mihály (b.-ujf.) Szatmár-Németiből Debreczenbe, Zsuppán Ferencz Kolozsvárról, Kuthy József Csáktornyáról Budapestre, Hanzsel Ferencz Budapesről Csáktornyára, Csonka János Pécsről Szegzárdra, Viola István Szegzárdról Nagykanizsára, Milosits János Zsolnáról Pozsonyba, Dusza Miklós Zsolnáról Rozsnyóra, Majtai Gergely Verseczről Oraviczára, Nagy Ferencz Oraviczáról Verseczre, Mokray András Szabadkáról Temesvárra, König Mátyás Orsováról Bozovicsra, Karácsonyi András Bozovicsról Orsovára, Dubic Izidor Varasdról Mitroviczára Kovacević János Zengről Károlyvárosba, Naglić Simon Kapronczáról Petrinjára.

4. Lemondott:

Finta József p. t. tiszt.

5. Felmentetett:

Kostanjšek Antal p. t. szolga.

6. Elbocsáttattak:

Smocinszki Jaroslav p. t. gyakornok, Raisz Mátyás p. t. altiszt, Beke Pál p. t. szolga.

7. Nyugdíjaztattak:

Frivisz Károly p. t. főfelügyelő, Niamessny Imre, Kis László p. t. felügyelők, Holczapfel József, Feszl Mihály, Török Endre, Kloch Pál p. t. főtisztek, Elbert Ignácz p. t. pénztári ellenőr, Molnár Lajos p. t. tiszt, Tárnok Géza p. t. segédtiszt, Dállyai György, Spudić Lukács, Édel György, Kangyár János, Kiss Sándor, Bálint Ferencz, Janecsek János, Ditz Ferencz, Nagy József p. t. altisztek, Pataki Sámuel (végk.), Fojtik János (végk.) p. t. szolgák.

8. Meghaltak:

Poros Miklós, Marek Gábor p. t. főtisztek, Nádor János p. t. segédellenőr, Pecher Ferencz p. t. tiszt, Hrebák Imre p. t. segédtiszt, Átányi Róza p. t. kezelő, Szatke József és Ipacs Antal posta-távirdaszolgák.

Kineveztettek postamesterekké

a budapesti kerületben: özv. Majláth-Leidenfrost Flóra Kis-Kereskénybe, Gorek Márton Lakitelek pályaudvarra;

a kassai kerületben: Rigó Paula Alsó-Ábrányba, Tőrős Vilma Sajó-Vámosra;

a kolozsvári kerületben: Szegedi József Gyímes-Felső-Lok pályaudvarra, Balla-Pavlovszky Erzsébet Kerellő-Szent-Pálra;

a pécsi kerületben: Marsovszky Ilona Homok-Szent-Györgyre;

a pozsonyi kerületben: Bozó József Kövecses pusztára;

a soproni kerületben: Gabriel Gizella Szent-Margitra;

a temesvári kerületben: Krug Róza Baraczházára, özv. Urban-Herstein Karolina Kiszácsra;

Áthelyeztettek:

Nagy Etel Diós-Jenőről Nógrádra, Kovács-Germány Margit Nógrádról Diós-Jenőre és Kovács Karolin Ménfőről Mátyásföldre.

Állásukról lemondottak:

Kovács Róza mátyásföldi, Thuránszky-Karácson Emilia nyergesujfalui, Fekete János pilis-maróthi, Raáb Lajos holló-lomniczi, özv. Szirmay-Blum Carola balaton-berényi, Hánig-Konopka Anna bucsányi, Valtini Pál hladovkai, özv. Gabriel Teréz szentmargiti, Jovanovits Melánia izbistei és Szánthó Irén szabadfalui postamesterek, valamint Simén Endre Kerellő-Szent Pálra kinevezett postamester.

Felmentettek:

Nemes Gyula lakytelek-pályaudvari és Hamar József gyímes-felsőlok-pályaudvari postamesterek.

Elmozdíttattak:

Hesz Imre maros-illyei és Orosz Pálné szék-udvari postamesterek.

Tiszti szerződése felmondatott:

Czotter Jenő tabi postamesternek.

Meghaltak:

Adda Márta kétyi, Baumgartner Rádó babócsai és Kuzma István bélaudvarnoki postamesterek.

---

1. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a kolozsvári kerületben: Frendl Teréz és Iliesiu Gergely;

a nagyváradi kerületben: Fényes Bernát, Fried Lajos, Gürtner Anna és Pusztay János;

a soproni kerületben: Bossányi Erzsébet és Győri Riza;

a temesvári kerületben: Meixner Istvánka és Sposta Károly.

2. A kiadók létszámából töröltetett:

a pécsi kerületben: Stollár Józsefné, szül. Gonda Róza posta- és távirdakiadó saját kérelmére.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a pécsi kerületben:

1. Balaton-Berényben, Somogy vármegyében; II. oszt. posta- és távirdahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K Járandóság: 850 K évdíj, július és augusztus hóra 50—50 K évdíjpótlék, 100 K irodai, 80 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Balaton-Berényből a $0._{67}$ klm. távolságra eső Balaton-Berényfürdő pályaudvarra, illetve a hasonnevű vasuti megállóhelyre és vissza naponként 3-szor, a szükséghez képest 4-szer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirda-igazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrendszerint fentartani;

2. Tabon, Somogy vármegyében; I. osztályú posta -és távirdahivatal. (Csak férfiak pályázhatnak.)

Készpénzbiztosíték: 1200 K Járandóság: 3240 K évdíj, 380 K irodai, 725 K kézbesítési és 2400 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Tabról, Kapoly érintésével, a 22 klm. távolságra eső Kőröshegyre és vissza naponként egyszer közlekedő kettősfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a soproni kerületben:

Ménfőn, Győr vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 460 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési és 260 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Ménfőről a $0._{47}$ klm. távolságra fekvő pályaudvarra és vissza naponként kétszer közlekedő gyalogjáratot fentartani;

a temesvári kerületben:

Aranyágon, Temes vármegyében; III. osztályú posta- és távbeszélőhivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság 522 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési és 360 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Aranyágról a $8._{81}$ kilométer távolságra fekvő Temes-Rékásra és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négy-osztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. május hó 13-áig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

Abodzafordulói III. oszt. posta- és távirdahivatalhoz önálló kezelésre képes kiadót keresnek. Járandóság: 60 K havi fizetés és szabad lakás.

Aczelldömölki I. oszt. posta- és távirdahivatalnál férfi kiadó alkalmazást kaphat. Fizetés megegyezés szerint.

A mindszenti (csongrád vm.) posta-távirda- és távbeszélőhivatalhoz kiadónő kerestetik, a ki a távirdát önállóan kezelni képes. Fizetés megegyezés szerint.

A tarcsafürdői posta- és távirdahivatalnál mindkét szakból vizsgázott kiadó a folyó évi fürdőidényre, azaz június hó 1-től szeptember hó 30-ig alkalmazást nyerhet. Járandóság: 70 K havi fizetés és szabad lakás.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904. január 1-től január 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
389	—	—	—	I/16-iki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál 2 gramm arany-chlorid találtatott	2278/904-ig Pécs
391	csalánvászon	Budapest 70/I. 225. rgsz. alatt Nagy-Márton beküldi	$4._{900}$	Albert Wolf, Matterndorf, 10 drb nyári szalámi-féle Wien—Nagykanizsa 23-jelző	eladatott
393	—	—	—	New-Yorkból XII/9-iki keltű 187. indítású XII/21-én Budapest 72-höz érkezett levélzárlatban egy doboz, benne 2 női nyakkendő, czím nélkül találtatott	21749/904-ig Budapest

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
394	—	—	—	I/14-iki Budapest—Lawoczne 38. sz. kpostánál egy gyermekczipő és egy gyermekharisnya találtatott	23081/904-ig Budapest
405	kosár	phivatal Ujbars	5.—	Podwoloczyska Szakacsy Viktor Ujbars, marhahús	eladatott
406	—	—	—	I/11-én Budapest 70/I. sz. hivatalnál vámkezelt csomagok egyikéből egy műszer-alkatrész kiesett	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
421	—	—	—	I/23-án Budapest 70/I. sz. hivatalnál a csomagraktárban 650 gr. súlyú fekete czérnapaszomány találtatott	„
436	—	Budapest 70/I. I/28. Bécs—Budapest 39. sz.	4.$_{800}$	egy nyúl	eladatott
442	—	—	—	I/21-én a csáktornyai pályaudvaron egy fehércsontnyelű kés találtatott	2487/904. ig. Pécs
443	—	—	—	I/22-iki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál ruhaszövet-mintaküldemény czím nélkül találtatott	2513/904. ig. Pécs
465	—	—	—	I/26-án Budapest 70/II. sz. hivatal 1. sz. továbbító osztályában egy férfi fénykép találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
466	—	—	—	XII/24-én Budapest 70/II. sz. hivatal V. sz. továbbító osztályában egy dobozka, benne egy közönséges fémből készült karperecz czím nélkül találtatott	„
467	—	—	—	I/7-én Budapest 70/II. sz. hivatalnál az V. sz. továbbító osztályban egy csomagocska szög és nyomdabetűk találtattak	„
468	—	—	—	I/26-ki Zágráb—Fiume 64. sz. kpostához Wien Sped IV-től érkezett zárlatban egy kis doboz „Chinin-pasztillák“ találtatott	„
470	—	—	—	I/22-ki Budapest—Orsova 75. sz. mposta által Czegléd 1-nek leadott levélzárlatban 4 drb gummisarok-karika és 4 csavarszög találtatott	„
477	—	—	—	I/29-ki Pozsony--Zsolna 47. sz. mpostánál egy olló találtatott	„

(1904. február 1-től február 29-ig összeállítva.)

488	kosár	Budapest 70/I. II/1. Pragerhof—Budapest 8. sz.	—	1 tisztított csirke, 34 drb kolbászka, 1 levél	eladatott
493	—	—	—	I/26-ki Nagykanizsa—Bécs 23. sz. mposta raktárában egy „Oszkár“ czímű nyitott levél találtatott	3082/904. I/31. ig. Pécs
494	—	—	—	I/26-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál egy köteg lószőr-minta találtatott	3078/904. sz. ig. Pécs
495	—	Budapest 70/I. II/1. Brassó—Budapest 16. sz.	3.$_{700}$	egy nyúl	eladatott

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
496	vászonfedelű kosár	Budapest 70/I. 20. rgsz. alatt Zágráb 2 beküldi	3.900	6 drb faminta	a nyomozó hivatalnál őriztetik
503	—	—	—	I/31-ki Zágráb—Fiume 64. sz. kpostánál egy darabka szalámi találtatott	eladatott
504	—	—	—	I/18-ki Szabadka—Zenta menet által a zentai hivatalnak leadott csomagok egyikéből 12 orsó czérna kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
506	papir	Budapest 70/I. Kapronca beküldi	6.200	2180 Budapest 6, 30 pár virstli, 15 drb cervelade, 1 drb párizsi teljesen romlott állapotban, 1 rúd szalámi	részben megsemmisítve, eladva
517	—	—	—	I/31-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál 6 drb tömbnaptár találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
520	—	Budapest 70/I. II/4. Pragerhof—Budapest 8. sz.	4.200	géphez való tűzkaparó	„
526	—	Budapest 70/II. II/4. Brassó—Budapest 16. sz.	3.800	egy nyúl	eladatott.
530	—	Budapest 70/I. Marchegg—Bpest 117. sz.	3.500	egy nyúl	„
534	vászonzacskó	Budapest 70/I. 30. rgsz. alatt Lesče beküldi	5 kg.	Hrančevič Lesce Otocac állati táppor	a nyomozó hivatalnál őriztetik.
543	—	—	—	II/2-ki Budapest—Baziás 3. sz. és Budapest—Orsova 75. sz. mposták által Temesvár 2-nek leadott csomagok egyikéből — dobozkában Gramophon-szegek kiestek	„
544	—	—	—	I/21-ki Budapest—Bécs 1. sz. mposta által Pozsony 1-nek leadott csomagok egyikéből 2 bádogdobozka festék kiesett	„
565	—	—	—	II/1-én a nagykanizsai 2. sz. hivatalnál egy dobozkában répa-takarmányminta czím nélkül találtatott	3517/904. ig. Pécs
572	fekete vászon	Budapest 70/I. Beléd phiv. beküldi	2.600	fekete posztó	a nyomozó hivatalnál őriztetik
573	csalán vászon	Budapest 70/I. Orsova 2. beküldi	5 kg.	barnás színű barchend, Zollgut—Pontafel—Pragerhof—Budapest jelző	„
581	—	—	—	II/7-ki Zimony—Budapest 18. sz. mpostánál 4 drb régi pénzdarab találtatott	„
582	—	—	—	II/2-ki Budapest—Brassó 40. sz. mpostánál az ajánlott levelek egyikéből egy tokba elhelyezett beretva kiesett	„
583	—	—	—	II/6-ki Kolozsvár—Nagykároly 74. sz. kposta kocsijában egy karika 40. sz. fehérczérna találtatott	„
593	—	—	—	Mult évi november havában a keleti p.-u.-i mozgóposták egyikénél egy csomag vadászgyutacs és két cliché találtatott	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
594	—	—	—	II/9-én Budapest 70/II. sz. hivatalnál egy aczél-óraláncz találtatott	„
602	vászon	Budapest 70/II. II/11. Gyulafehérvár—Budapest 5. sz.	3.500	csendőr-ruházat Fülep József névjegyzéssel	„
613	kosár	Budapest 70/I. II/12. Pragerhof—Budapest 8 sz.	4.400	27 ép, 39 törött s kifolyt tojás	részben eladva, megsemmisítve
619	„	Budapest 70/II. II/12. Bécs—Budapest 39. sz.	4.500	23 ép és körülbelül 52 törött s kifolyt tojás	„
624	—	—	—	A gyomai postahivatal raktárában 16 drb horganylemez találtatott	3187/904. ig. Nagyvárad
625	—	—	—	II/10-ki Budapest—Orsova 179. sz. mpostánál egy fogkefe találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
630	—	—	—	II/12-ki Budapest—Marchegg 218. sz. kposta által Pozsony 2-nek leadott csomagok egyikéből 4 drb kékköves biztosító-tű kiesett	„
635	vászon	Budapest 70/I. II/14. Zimony—Budapest 18. sz.	4.900	1 német nyelvű levél, írója Kath. Csurka; 1 kalács, 2 drb szalonna, 1 drb füstölt oldalas, 3 drb kolbász	eladatott
654	—	—	—	II/14-ki Budapest—Lajosmizse 152. sz. kpostánál egy játékvilla; a II/14-ki Bázias—Budapest 3. sz. mpostánal 3 drb rézgyűszű találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik.
655	—	—	—	II/10-ki Budapest—Kassa 10. sz. mposta által Budapest 10'. sz. hivatalnak leadott csomagok egyikéből egy sárgarézgomb-fogantyú kiesett	„
656	—	—	—	II/13-ki Bécs – Budapest 14. sz. mpostánál egy rózsafüzér találtatott	„
661	—	—	—	II/11-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mposta mellékkocsijában 23 drb koporsódísz találtatott	„
670	zacskó	Budapest 70/I. II/17. Pragerhof—Budapest 7. sz.	6 kg.	kávé	„
679	csalánvászon	Budapest 70/1. 47. rgsz. alatt Sirok	5.200	B. Lehrer Liskó? vászonárú	a nyomozó hivatalnál őriztetik
691	—	—	—	II/14-én a Budapest 72. sz. hivatalnál az „ajánlást rovatoló“ helyiségében egy beretva találtatott	29600/904. ig. Budapest
692	—	—	—	II/18-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostához a Marcheggen befutott levélanyag közt egy bádogdobozban kávéminta czím nélkül találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
693	—	—	—	II/16-ki Budapest—Orsova 179. sz. mpostánál a levélanyag közt egy szerb-német nyelvű és Széchényi „Hitel“ czímű könyv találtatott	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
694	kelmébe varrt kosár	Budapest 70/II.	3 kg.	két kosár, az egyikben 2 szalmakalap, 2 pár posztó és 2 pár sárgabőrczipő	„
701	—	—	—	II/19-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostához beérkezett levélanyag közt egy kerékpárhoz való géprész találtatott	„
709	—	—	—	II/10-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál két könyv, ú. m.: 1. Die Walküre, 2. Götterdämmerung czím nélkül találtatott	„
712	—	—	—	II/16-kán Budapest 70/I. sz. hivatal kézbesítő raktárában egy dobozban egy pár új férficzipő czím nélkül találtatott	„
719	—	—	—	II/17-ki Nagykanizsa—Eszék 25. sz. mposta által Eszék 1-nek leadott levélanyag közt 1 drb egykoronás érem találtatott	3047/904. ig. Zágráb
726	zsák	Budapest 70/II. II/25. Kassa—Budapest 9. sz.	4.500	marhafaggyú, pecsétl. ?	eladatott
730	—	—	—	II/24-ki Bécs—Budapest 13. sz. mpostánál egy közönséges fémből készült óralánez találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
731	demijon	Budapest 70/I. 347 Vukovár beküldi	2.700	üres demijon	„
732	papir	Budapest 70/II. 98 Rovue beküldi	4.400	1 tótnyelvű levél, szappan	„
758	kelmébe varrt kosár	Budapest 70/II. II/27. Bécs—Budapest 2.	2 kg	tortaalakú kalács és különféle sütemény pecsétl.: J. k.	eladatott
759	csikosvászon	Budapest 70/II. II/27. Brod—Budapest 31. sz.	3.300	egy tisztított malacz, pecsétl. ?	„
775	—	—	—	II/27-ki Budapest—Kőrösmező 299 sz. mposta Mármarosszigeten egy czím- s ragszám nélküli csomagot leadott; tartalma: 6 fej foghagyma, egy csomó szárított zöldség, 18 tojás, 2 drb füstölt sertéshús, mely ottan eladatott	3652/904. ig. Kassa

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszlóamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *19. szám.* *1904. április 28.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Figyelmeztetés.
A budapesti gabonatőzsde árzárlatainak hivatalból az összes posta- és távirdahivatalokkal való távirati közlése.
Az átszámítási táblázatok kiigazítása.
Állami gyermekmenhelyek levelezéseinek portomentessége.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Helyesbítés.
Új postahivatalok a magyar postaterületen.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

28.320.

A budapesti kir. törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Nagel István nyomdájában megjelent „Földet anépnek! A munkásnak hazát!“ című röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóbanforgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető-törvényszék vizsgálóbirójához (Budapest, V. Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 április 23.

Figyelmeztetés.

30.145.

Figyelmeztetem szigorúan a posta- és távirdahivatalokat, hogy a Bécsben megjelenő s a postai szállításból kitiltott „Arbeiter Zeitung“ című politikai napilap példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem foglalják le és a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904. április 27.

A budapesti gabonatőzsde árzárlatainak hivatalból az összes posta- és távirdahivatalokkal való távirati közlése.

27.971.

Elhatároztam, hogy a budapesti gabonatőzsde árzárlatai minden már működésben levő és ezentúl létesítendő állami távirdahivatallal a „P. T. Sz. Gy.“ IV. részének 1-ső kiadásában 41., illetve 2-ik kiadásában 51. f. szám alatt (az 1901. évi „P. és T. R. T.“ 18-ik számában) közzétett 17·518. számú rendeletben körülírt módozatok mellett hivatalból táviratilag közöltessenek és ott közszemlére kifüggesztessenek.

E rendeletem folyó évi május hó 1-én lép életbe.

Ehhez képest az igazgatóságok és hivatalok az imént idézett rendeletet a következőleg egészítsék ki: a 2. *a*) ponthoz „más napok is“ szavak után folytatólag írják be: „minden várossal és községgel, melyek székhelyén állami távirdahivatal van berendezve“.

Továbbá a „Távirdaüzleti Szabályok“ 54. §-ának *c*) pontja alatt a következő szavakat: „A jelentékenyebb gabonakereskedést űző városok távirdáival, ezenkívül a budapesti és“ töröljék és ezek helyett írják be: „Ezenkívül mindazon helyekkel, a hol állami távirdahivatal van berendezve, a budapesti-, távirda- és távbeszélő-hivatalok névsora 151. oldalán felsorolt városokkal pedig“.

Végül a „Magyar korona országai területén fennálló távirda- és távbeszélő-hivatalok névsora“ cz. segédkönyv 151. oldalán levő 2. Jegyzék címében e szavak: „illetve távbeszélő“, továbbá „budapesti, és magában a jegyzékben felsorolt hivatalok közül pedig a *-gal jelöltek“ törlendők. Az ezen oldal alján levő megjegyzés helyett beirandó: „A budapesti gabonatőzsde árzárlatai az összes posta- és távirdahivatalokkal közöltetnek“.

Az országos posta- és távirdagazdászati hivatal, a budapesti gabonatőzsde árfolyamjegyzéseinek felvételére szolgáló 467. sz. nyomtatványból azon távirdahivataloknak, melyek ezen árzárlatokat eddigelé nem vették, első készletül, 20—20 ivet fog küldeni.

A további szükségletet e hivatalok rendes előírt módon rendeljék.

Budapest, 1904. április 21.

Az átszámítási táblázatok kiigazítása.

26.346.

Felhívom a kir. posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy a „P. T. R. T.“ folyó évi 13. számában közzétett 19.409. számú rendelet kapcsán kiadott átszámítási táblázatokban a következő sajtóhibákat igazítsák ki.

I. A „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész 79. g. oldalán foglalt *D*) táblázatban 30 peso-nál írjanak 54·70 helyett 54·60 t.

II. Az „Átszámítási Táblázatok“ című füzetben írjanak:

a 7.	oldalon	407 franknál	388·68	helyett	388·69-t,
a 10.	„	17 s 9 d után	7 s 10 d	„	17 s 10 d „
a 13.	oldalon	348 Kr.-nál	361·10	helyett	461·10 -t,
a 13.	„	452 Kr. után	553	„	453 „
a 18.	„	21 forintnál	44·75	„	41·75 „
a 25.	„	257 koronánál	54·82	„	53·82 „
a 25.	„	452 kor. után	553	„	453 „
a 39.	„	750 kor.-nál	366·04	„	566·04 „
a 47.	„	855 „ „	430·05	„	430·08 „

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok necsak a hivatalosan használt, hanem a feleknek rendelkezésére bocsájtott, valamint az eladásra szánt füzeteket is megfelelően helyesbítsék.

Budapest, 1904 április 13.

Állami gyermekmenhelyek levelezéseinek portomentessége.

26.830.

Az 1902. évi május hó 26-án 35.491. és november hó 19-én 78.810. szám alatt kelt rendeleteket („P. T. R. T.“ 1902 évf. 18. és 40. sz.) hatályon kívül helyezem és a posta- (és távirda-)hivatalokat a következőkre utasítom.

Az állami gyermekmenhelyek által működési körükből folyó hivatalos ügyekben egymáshoz, az állami gyermekmenhelyek orsz. felügyelőjéhez, az általuk alkalmazott teleporvosokhoz és felügyelő orvosokhoz, a közvetlen állami kezelés alatt álló egyéb jótékonysági intézetekhez, a nyilvánosaknak elismert (köz-) kórházak-, tébolydák-, szülő- és lelenczházakhoz, a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekhez, végül a községekhez, (községi előljáróságokhoz, körjegyzőkhöz és rendezett tanácsú városokhoz) intézett,

továbbá az állami gyermekmenhelyek által alkalmazott teleporvosok és felügyelő orvosok által ebbeli működési körükből folyó hivatalos ügyekben az állami gyermekmenhelyekhez intézett közönséges (nem ajánlott) levelek és levelezőlapok, valamint iratcsomagok portomentesen kezelendők, ha „Állami gyermekmenhely ügyében, portomentes“ záradékkal vannak ellátva.

Azonkívül portomentesen kezelendők az állami gyermekmenhelyek által alkalmazott nevelőszülők részéről az állami gyermekmenhelyekhez intézett köteles jelentéseket tartalmazó nyilt levelezőlapok is, ha „Hivatalos felszólításra, állami gyermekmenhely ügyében, portomentes“ záradékkal vannak ellátva.

Az állami gyermekmenhelyek által a teleporvosokhoz és felügyelő orvosokhoz, úgyszintén az ezek és a nevelőszülők által az állami gyermekmenhelyekhez intézett s a fenti keretben portomentességet élvező levelezéseken a czímzettnek, illetve a feladónak teleporvosi, felügyelő orvosi, nevelőszülői minőségét meg kell említeni, pl. N. N.-nek, mint az állami gyermekmenhely teleporvosának (felügyelő orvosának), azaz: N. N.-től, mint az állami gyermekmenkely teleporvosától (felügyelőorvosától, nevelőszülőjétől), különben a levelezés, mint magánosnak szóló, illetve magánostól eredőnek tekintetik s a portomentesség kedvezményétől elesik.

Az állami gyermekmenhelyek országos felügyelője részére az 1901. évi július hó 7-én 44.320. és 1903. évi márczius hó 3-án 13.970. szám alatt kelt rendeletekkel („P. T. P. Ü. Sz.“ V. rész, 139. oldal, első tétel és „P. T. R. T.“ 1903. évf. 11. sz.) engedélyezett portomentesség változatlanul marad.

A posta- (és távirda-)hivatalok a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részének 139. oldalán töröljék az 1902. évi május hó 26-án 35.491. és november hó 29-én 78810. szám alatt kelt rendeletek („P. T. R. T.“ 1902. évfolyam 18. és 40. sz.) alapján második tétel gyanánt beírtakat s ezek helyébe a 139. oldalhoz tartozólag ragasszák be a jelen számhoz mellékelt fedőlapot.

Budapest, 1904 április 18.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyilt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-ikerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami szolgálati jellege: távirda	Állami szolgálati jellege: távbeszélő	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt 1904 év	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Bács-Madaras[1])	Bács-Bodrog	T.	K. B. R. jobbparti	—	—	L	—	—	bc.	1155	Bács-Almás	1903. október 31.	—	19295/1904.
2	Fehértó . . .	P.-P.-S.-Kiskun	Bp.	„	—	—	—	L	—	fé.	1155	„	„	—	„

[1]) á. t. Madaras.

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirdai igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
					szolgálati jellege										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904. év		
3	Jankovácz[2])	Bács-Bodrog	T.	K. B. R. jobbparti	—	—	L	—	—	ja.	1155	Bács-Almás	1903. október 31.	—	19295/1904.
4	Katymár	„	T.	„	—	—	L	—	—	ky.	1155	„	„	—	„
5	Legyen-puszta	„	T.	„	—	—	—	L	—	lp.	1155	„	„	—	„
6	Madarász-puszta	„	T.	„	—	—	—	L	—	ms.	1155	„	„	—	„
7	Mélykút	„	T.	„	—	—	L	—	—	mk.	1155	„	„	—	„
8	Rudics	„	T.	„	—	—	—	L	—	ru.	1155	„	„	—	„
9	Sanacz-puszta	„	T.	„	—	—	—	L	—	sp.	1155	„	„	—	„
10	Terézhalom	„	T.	„	—	—	—	L	—	te.	1155	„	„	—	„
11	Mohács	—	—	—	—	Cv)	—	—	—	—	—	—	1904. márcz. 15.	Kiegészítés	20768/1904.
12	Tata-Tóváros	—	—	—	L.	—	—	—	—	tr.	498	—	1904. április 5.	Tata és Komárom 1. közé. Kiegészítés	25517/1904.

A névsor pótlólag az alábbi adatokkal kiegészítendő:

Szabadka 2.	—	—	—	—	$N/_2$[a])	—	—	—	—	—	—	1894.	Kiegészítés	23073/1904.
Maros-Csapó *)	Kis-Küküllő	Ko.	—	—	L.	—	—	—	cs.	trvh.	—	1897. február 21.	—	19557/1904.

[1]) á. t. Jánoshalom.
v) Városi távbeszélőhálózat. (Egyidejüleg a vezetéklajstrom végén levő V. kimutatás is kiegészítendő.)
a) A városi távbeszélőhálózat nyilvános állomása résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélőforgalomban.
*) A p.-u.-i postahivatalnál berendezett, s a radnóthi távbeszélőközponthoz csatlakozó nyilvános távbeszélőállomás.

II. Egyéb változások: 1. Bekapcsoltattak: Győr 1. a 497. sz. távirdavezetékbe vizsgálatra (19140/904.), Bács-Almás (állami távirda), továbbá Bács-Almás, Kis-Kun-Halas és Rigyicza (vasuti távirdák) az 1155. sz. vasútüzleti távirdavezetékbe 1903 október 31-én (19295/904.), Dombovár a 755. sz. távirdavezetékbe 1904 április 1-én (24865/904.).

2. Bezáratott (a névsorból törlendő): Ajnád-kitérő vasuti távirda 1903 november hó 19-én (18969/904.).

3. A kiskunhalas—bácsalmás—rigyiczai helyi érdekű vasút rövidített jelzéséül a segédkönyvek részére „K. B. R.“ betűk állapíttattak meg (19295/904.).

4. Fiume 3. és Fiume 4. sz. hivatalok 1903 november 15. óta az abbaziai (lovranai) helyközi távbeszélő-forgalomban is résztvesznek. A 81807/903. sz. rendelet (l. „P. T. R. Tára“ 1904. évf. 31. l.) alapján a hivatalok névsorába beírt megjegyzések ennek megfelelően kiegészítendők (19557/904.).

A névsor 18. lapján a Budapest 2. sz. hivatalnál a távirda- és távbeszélő-szolgálati jelleget jelző betűk L.-ről $C/_2$-re helyesbítendők és ezekhez jegyzetként hozzáfüzendő: „*) Hétköznap reggel 8-tól este 7-ig, vasárnap és közünnepeken reggel 9—1-ig és délután 4—6-ig tart szolgálatot.“ A 18. lapon eddig beírva volt [2]) jegyzet ellenben törlendő (19557/904.). Kereszténysziget, Mező-Méhes, Mező-Záh, Nagy-Apold, Nagy-Talmács és Orlát vasuti távirdáknál a szolgálati jelleget jelző betű a 8. rovatból a 7-ikbe áthelyezendő; továbbá Nagy-Talmács vasuti távirdánál a 4. rovatban a kolozsvári helyett az „aradi“ üzletvezetőség nevezendő meg és alul jegyzetként beirandó: „A. tb. Talmács“ (19557/904.).

A 75. lapon Mező-Bánd-nál a 12. rovatba beirandó: „Marosvásárhely 1“. (19557/904.).

5. Bevonattak a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Fényes-Littke 1904 márczius hó 18-tól (21669/904.), Écska, Német-Ellemér és Tót-Aradácz 1903. évi október hó 25-től (23292/904.).

6. A szolgálat időtartama megváltozott a távbeszélőnél: Versecz 2. 1904 április 15-től kezdve C (déli 11 óra 30 percztől 1 óra 15 perczig tartó megszakítással) (23292/904.).

7. A Budapest 65. sz. hivatal köznapokon reggel 8—12-ig és délután 2—7-ig, vasárnap és közünnepeken délelőtt 9-től délután 1 óráig tart távirda- és távbeszélő-szolgálatot. (A névsorban ez megfelelően feljegyzendő). (25188/904.).

8. A névsorban Sajó-Szent-Péternél a távbeszélő-szolgálati időt jelző betűhöz fűzött jegyzetként pótlólag beirandó: „Résztvesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban“ (24306/904.).

9. Hívójel megváltozott: Tatáét (▬)-re (25517/904.).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

I. Huzalhosszváltozások.

Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma
236	2282	3	$52._{300}$	22530/904
20. sorsz.	Nyiregyháza—Mándoki áramkör	5	$134._{320}$	19800/904
26. sorsz.	Zilah—Ördögkút	5	$28._{000}$	24309/904
„	Zilah—Zsibó	5	$52._{800}$	„
„	Zilah—Szilágycseh	5	$63._{200}$	„
„	Zilah—Szilágyfő-keresztúr	5	$30._{760}$	„
26. sorsz.	Zilah—Tasnád	5	$133._{840}$	24309/904
„	Zilah—Szilágysomlyó	5	$84._{560}$	„
„	Szilágysomlyó—Ilosva	5	$20._{900}$	„
„	Szilágysomlyó—Kárásztelek	5	$71._{200}$	„
„	Érszentkirály—Peér	5	$75._{140}$	„
„	Tasnád—Nagypaczal	5	$52._{820}$	„
64	498	3	$122._{650}$	25517/904

II. Egyéb változások: 1. (19140/904.) Az igazgatóságok és hivatalok a vezetéklajstrom 64. lapján a 497. sz. vezetéknél a huzalhosszat „$276._{380}$“-ra helyesbítsék és az 5. rovatba írják be: „Győr 1. vizsgálatra“.

2. (18969/904.) A 172. lapon az 1271. sz. vezetéknél Ajnád kitérőt a 4. rovatból töröljék és az 5. rovatba írják be folytatólag: „Ajnád kitérő (zárva)“.

3. (19295/904.) A 153. lapon az 1155. sorszám fölé czímül írják fel: „Kiskúnhalas—bács-almás—rigyiczai h. é. vasút. A m. kir. államvasutak üzemében“. Az 1155. sorszámnál pedig írják be a 2. rovatba: „Kis-Kún-Halas—Rigyicza“, a 3-ikba: „Bács-Almás“, a 4-ikbe: „Kis-Kún-Halas (máv.), Fehértó, Terézhalom, Jankovácz, Mélykút, Rudics, Bács-Almás (máv.), Madarász-puszta, Bács-Madaras, Sanacz puszta, Katymár, Legyen puszta, Rigyicza (máv.)“.

4. (19557/904.) A jász-nagykún-szolnokvármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózat (25. sorsz.) szolnok—jászapátii áramkörénél Jászberény helyett írják be a 3. rovatba „Jászapáti“, és a 6. rovatba: „Jászladány“; a zólyomi vármegyei hálózat (24. sorsz.) nagyszalatna—breznóbányai áramkörénél pedig a 6. rovatba harmadik hivatalul Breznóbánya helyett helyesen Beszterczebányá-t írják be.

5. (23283/904.) A 225. lapon a 2054. sz. áramkörnél írják be az 5. rovatba: „Éjjelre összeköttetik Érsekújvár 1. által az Érsekújvár 1. és Érsekújvár 2. közt levő helyi vezetékkel, hogy Érsekújvár 2. Budapest III-al éjjel is beszélhessen“.

9. (24865/904.) A 755. sz. székesfehérvár—tamási-i távirdavezeték Dombóvárig meghosszabbíttatott.

A 96. lapon a 2. rovatba írják be Tamási helyett „Dombovár“, a 3-ikban a huzalhosszat „$149._{910}$“-re helyesbítsék s a 4-ikbe „Dombovár“-t Tamási után írják be. E rovatban telepállomásokul Székesfehérvár, Enying, Tamási és Dombovár jelölendők meg.

10. A „P. és T. R. T.“ 1904. évf. 64. lapján II. 1. tétel 5. és 6. sorában helyesen „Moschenizze“ és „Moschenizzenek“ olvasandó.

Helyesbítés.

A „P. és T. R. T.“ f. évi 7., 8., illetve 9. számában közölt forgalomköri változások közt: Cošinci, Curilovec, Dszošen duliba, Krizevci, Lukac, Pavliačni, Pescenik, Prjnavor és Sankovici helyek neve helyesen: Ćošinci, Ćurilovec, Došen duliba, Križevci, Lukač, Pavličani, Pešćenik, Prnjavor illetve Sankovići.

Budapest, 1904 április 20.

Uj postahivatalok

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnegyszög	Vármegye	Posta- és távirdaigazgatósági kerület	Állami távirda	Vasuti vagy magántávirda	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Borsa-Válaszút p.-u. . . .	571	3902	Szatmár	Nagyvárad			N. S. Nagykároly — Nagysomkut
Medgyes	495	3935	Sopron	Sopron			Győr — Ebenfurth, Sopron . . . . .
Predeal telep	1008	5079	Brassó	Kolozsvár			Brassó — Predeal, Felsőtömös . . . .
Szerb-Keresztúr	745	4903	Torontál	Temesvár			Sz. K. Szeged — Karlova

Az új postahivatalok forgalomköre:

Borsa-Válaszút p.-u.: Károlyi, Langhammer, Mára-Borsa, Mogyorós, Óhuta, Papbikó, Ujhuta, Válaszút.
Medgyes: Medgyes.
Predeal telep: Felső-Tömös telep.
Szerb-Keresztúr: Szerb-Keresztúr.

Ideiglenesen beszüntetett postahivatal: Usztye.

Az ideiglenesen beszüntetett postahivatal ismét életbelépett: Szent-Mihályúr.

Rákoscsaba postahivatal a pályaudvarból a hasonnevű községbe helyeztetett át.

Budapest 70. és Budapest 71. számú postahivatalok egyesíttettek és ezentúl Budapest 70. sz. megjelöléssel működnek.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsósiménfalva k., Udvarhely vm., **u. p.** Alsó-Siménfalva (postai ügyn.)
Alsószarvas t., Zólyom vm., **u. p.** Óhegy
Alsószrnye k., Trencsén vm., **u. t.** Bossácz
Bogárzó p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Bossácz k., és a hozzátartozó irtványok, Trencsén vm., **u. t.** Bossácz
Bucsa p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Bucsatelep t., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Csereszentlászló p., Csongrád vm., **u. t.** és **u. p.** Gádoros
Dávidházi p., Torontál vm., **u. p.** Öregfalu
Divikizug p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Fejérfalva k., Máramaros vm., **u. t.** Aknasugatag
Felsőszarvas t., Zólyom vm., **u. p.** Óhegy
Felsőtömös t., Brassó vm., **u. p.** Predeal telep
Glód k., Máramaros vm., **u. t.** Aknasugatag

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Görbesziget p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Gyulamonostor t., Máramaros vm., **u. t.** Aknasugatag
Haluzicz k., Trencsén vm., **u. t.** Bossácz
Hasznosfelsőhuta t., Heves vm., **u. p.** Nagybátony
Izasópatak k., Máramaros vm., **u. t.** Aknasugatag
Józsefszállás m., Csongrád vm., **u. t.** és **u. p.** Gádoros
Jurenák m., Békés vm., **u. t.** és **u. p.** Gádoros
Károlyi tanya, ⌒ Mogyorós Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p. u.
Kertészsziget p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Kiritó p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Kisbucsa p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Kishegyes t., ⌒ Magyarkanizsa, Bács-Bodrog vm., **u. t.** Adorján, **u. p.** Adorján p. u.
Kiskirályság p., Csongrád vm., **u. t.** és **u. p.** Gádoros
Kisperjés p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Kónyi k., Somogy vm., **u. t.** Somogy-Szobb
Körtvélyes tanya, Bihar vm., **u. t.** és **u. p.** Pocsaj
Langhammer tanya, Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p. u.
Luhi-Margit savanyúvíztelep, Bereg vm., **u. t.** és **u. p.** Szolyva
Majszin k., Máramaros vm., **u. t.** Borsa
Máraborsa t., Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p. u.
Máragynlafalva k., Máramaros vm., **u. t.** Aknasugatag
Medesér k., Udvarhely vm., **u. p.** Alsó-Siménfalva
Mogyorós k., Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p. u.
Monostor p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Morvalieszkó k., Trencsén vm., **u. t.** Bossácz
Nagyperjés p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Nagyújváros p., Csongrád vm., **u. t.** és **u. p.** Gádoros
Nánfalva k., Máramaros vm., **u. t.** Aknasugatag
Nebojsza k., Pozsony vm., **u. t.** Gány
Nemespodhragy k., Trencsén vm., **u. t.** Bossácz
Óhuta k., Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p. u.
Papbikó k., Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p.-u.
Parasnyó t., Zólyom vm., **u. p.** Óhegy
Patkanyócz k., Bereg vm., **u. t.** Szerednye
Predeal t., Brassó vm., **u. t.** Tömös, **u. p.** Predeal telep (postahiv.)
Rakonczás p., Békés vm., **u. t.** Puszta-Ecseg
Szentmiklós k., Udvarhely vm., **u. p.** Alsó-Siménfalva.
Tereske k., Nógrád vm., **u. t.** Rétság
Tetőhegyes (Oromhegyes) t., Bács-Bodrog vm., **u. t.** Adorján
Tiszaveresmart k., Máramaros vm., **u. t.** Szigetkamara
Újhuta k., Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p.-u.
Válaszút k., Szatmár vm., **u. p.** Borsa-Válaszút p.-u. (postahiv.)
Virágoslápos tanya, Bihar vm., **u. t.** és **u. p.** Pocsaj
Zákó szállásesoport, ⌒ Magyarkanizsa, Bács-Bodrog vm., **u. t.** Adorján, **u. p.** Adorján p.-u.
Blagorodovac k., Pozsega vm., **u. t.** Garesnica
Horvati házcsoport, Zágráb vm., **u. t.** Zdenčina

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. április 11-től április 17-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1388	csalánvászon	Budapest 70/II. Bécs—Budapest 14. sz.	4.300	82 Ó-Szőny IV/15. Gróf Gyürky Viktor. Átrk egy ponty	eladva
1389	„	Budapest 70/II. 6 rgsz. alatt Pest—Hidegkút	1.700	71 Budapest gy 58. Bischitz János Hidegkút egy drb romlott bűzös marhahús	megsemmisítve
1395	kosár	Budapest 70/II.	7 kg	egy palaczkban pálinka, 2 koszorú füge, czukorka és 50 drb narancs	részben eladva
1399	„	Budapest 70/I. Balaton-Szt-György	3.800	két ponty	eladva

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *20. szám.* *1904. május 5.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
Óvatosság a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál.
„Községi gyámpénztár“ czímre érkezett pénz- és értékküldeményeket kiknek kell kézbesíteni.
Utalványforgalom berendezése Boliviával.
Pályázati hirdetmények.
Uj postahivatalok az osztrák postaterületen.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermék.

31.592.

A beregszászi kir. törvényszék vizsgálóbirája a Szent-Pétervárott 1882. évben Vaszilyevics Athanáz által kiadott, Kovacsevics Sztaján arczképével ellátott „Kovácsevics Petko és Sztaján“ czímű 12 oldalra terjedő röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a beregszászi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 május 2.

Óvatosság a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál.

28.362.

A Budapest 70. számú postahivatal tízkoronás bankjegyhamisítványt foglalt le, melynek feltünőbb ismertetőjelei a következők:

A hamisítvány papirja a valódi bankjegyénél érdesebb és vastagabb, szine barnás s maga a hamisítvány fényképezés útján készült. A „Serie 1720“ és „Szám 003720“ vörösnyomású szavak, illetve számcsoportok megnedvesítés esetén elmosódnak.

A posta- és távirdahivatalok a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál legyenek óvatosak s ha hamisítványt fedeznek fel, a „P. T. Sz. Gy.“ VII. része, 13. és 14. folyó sz. alatt foglalt 7197/1874 és 1858/1876, illetve a „P. és T. R. T.“ 1900. évi 54. számában közzétett 67.671. számú rendeletek értelmében járjanak el.

Budapest, 1904 április 23.

„Községi gyámpénztár“ czímre érkezett pénz- és értékküldeményeket kiknek kell kézbesíteni.

29.096.

A „Községi gyámpénztár“ czímre érkező pénz- és értékküldeményeket a községi gyámpénztárnak, a pénztáros és az ellenőr együttes aláírására kell kézbesíteni, épp úgy, miként a mult évi július hó 7-én 43.349. szám alatt kelt rendelet („P és T. R. T. 1903. évf. 28. sz.) szerint a törvényhatósági városi és a rendezett tanácsú városi árvaszékeknek szóló pénz- és értékküldemények a törvényhatósági városi, illetve a rendezett tanácsú városi gyámpénztárnak, a pénztáros és az ellenőr együttes aláírására kézbesíttetnek.

Budapest, 1904 április 26.

Utalványforgalom berendezése Boliviával.

26.579.

Bolivia alább felsorolt helyein lévő postahivatalokkal a chili-i postaigazgatás közvetítésével és ugyancsak a chili-i utalványforgalomra nézve mérvadó szabályok szerint ezentúl közönséges postautalványok válthatók.

Boliviában utalványok váltására a következő postahivatalok vannak felhatalmazva: Huaqui, Coquechaca, Cochabamba, Challapata, Coro-Coro, La Paz, Oruro, Potosi, Pulacayo, Santa Cruz, Sorata, Sucre, Tarija, Totora, Trinidad, Tupiza és Uyuni.

A kir. posta-távirdahivatalok a jelen változást, a Postai Tarifák III. Rész II. Szakaszában következőképen vezessék keresztül:

1. A 48. oldalon az 1. §. 6. pont második sorába „Chili“ elé írják be: „Bolivia“ nevet.

2. Az 56. és 57. oldalokon (3. §. utalványozás táblázata) Belgium és Boszniára vonatkozó adatok közé ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező 1. és 2. sz. fedőlapokat.

Budapest, 1904 április 29.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kolozsvári kerületben:

Verestorony 2. sz., Szeben vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési átalány, ingyen irodai helyiség és szabad lakás;

a pozsonyi kerületben:

Turólukán, Nyitra vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K. évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 280 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Turólukáról a 2·8 klm. távolságra eső Miavára és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a postaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a zágrábi kerületben:

Slakovciban, Szerém vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 56 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Slakovciból az 1·3 klméter távolságra eső hasonnevű p. udvarra és vissza naponta kétszer, szükség esetén négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek legalább négy középiskolai osztályt, illetve négy osztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. évi május hó 27-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

Az erzsébetvárosi (Kis-Küküllő vrm.) I. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 36 K havi fizetés és teljes ellátás, mosás és ágynemű nélkül. Csak kiadónők pályázhatnak, kik mindkét szakban jártasak.

A honczai posta-, távirda- és távbeszélőhivatalnál. Járandóság: teljes ellátás és a postamester 1—2 havi helyettesítésének idejére 40 K, azután pedig 30 K havi fizetés. Pályázhatnak mindkét szakból képesített kiadónők.

Az ökrösi (Bihar vrm.) posta- és távbeszélőhivatalhoz június hó 4—30-ig helyettest keresnek. Fizetés megegyezés szerint.

A vámosmikolai (Hont vrm.) posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 24 K. havi fizetés és a kézbesítési díj fele, továbbá lakás és teljes ellátás. A fizetést a kiadó munkaképességének arányában már a második hónapban 4—5 koronával javítják. Pályázhatnak kellően szakképzett férfi- vagy nőkiadók.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Kardos Margit posta- és távirdakiadó Bihar-Udvari. II. oszt. hivatalnál keres alkalmazást május hó 10-től.

Virágh Ilona posta- és távirdakiadó Rába-Szent-Mihály.

Uj postahivatalok

az osztrák postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Ország, kerület	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Közlekedik		
					mily járattal	honnan	hová
Altach	424	3982	Vorarlberg, Feldkirch	Innsbruck	gyalogküldönez	postahivatal	pályaudvar
Babin a. d. Lomnica . .	250	3207	Gácsország, Kałusz	Lemberg	kocsiküldönez	Kałusz	Wojniłow
Florynka	197	3062	Gácsország, Grybów	Lemberg	kocsiküldönez	Grybów	Snietnica
Jaroslau 2*)	82	2820	Gácsország, Jaroslau	Lemberg	helyi járatok		

*) Csak feladóhivatal.

A postahivatal neve	Belföldi díj-terület	Német egyleti díjnégyszög	Ország, kerület	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Közlekedik		
					mily járattal	honnan	hova
Klimkówka	209	3000	Gácsország, Sanok	Lemberg	gyalogküldöncz	Klimkówka	Rymanów 1.
Kloster Hradisch bei Olmütz	150	3044	Morvaország. Olmütz	Brünn	gyalogküldöncz	Kloster Hradisch bei Olmütz	Olmütz 1.
Kocerad	122	2906	Csehország, Böhm.-Brod	Prag	gyalogküldöncz	Kocerad	Ondřejow
Korolówka bei Kolomea	403	3459	Gácsország, Kolomea	Lemberg	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Kozmitz	122	2906	Csehország, Beneschau	Prag	gyalogküldöncz	Kozmitz	Beneschau bei Prag
Kwětinau	136	3035	Csehország, Deutschbrod	Prag	gyalogküldöncz	Deutschbrod 2	Humpoletz
Littohorn in Mähren	143	3291	Morvaország, Mähr.-Budwitz	Brünn	kocsiküldöncz	Mähr.-Budwitz	Teltsch
Olmütz 4*)	150	3044	Morvaország, Olmütz	Brünn	helyi járatok		
Osławy białe	405	3457	Gácsország, Nadwórna	Lemberg	gyalogküldöncz	Osławy białe	Delatyn
Panka p. u.	419	3584	Bukovina, Storożynetz	Czernowitz	vasút	Hliboka	Berhometh a. Sereth
Přibram 2*)	114	2962	Csehország, Přibram	Prag	vasút	Protiwin	Zditz
Romeno	634	4632	Tirol, Cles	Innsbruck	személyszállító	Tajo	Fondo
Sansego	1025	5460	Tengermellék, Lussin	Triest	hajójárat	Sansego	Lussin piccolo
Silber-Skalitz	122	2906	Csehország, Böhm.-Brod	Prag	kocsiküldöncz	Sazan	Ondřejow
Smichov 3*)	34	2793	Csehország, Smichov	Prag	helyi járatok		
Smichov 4*)	34	2793	Csehország, Smichov	Prag	helyi járatok		
Stein-Žehrowitz	24	2791	Csehország, Schlan	Prag	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Stalzern	888	5149	Krajna, Gottschee	Triest	kocsiküldöncz	Banjaloka in Krain	Gottschee
Tichau in Mähren	162	3048	Morvaország, Mistek	Brünn	kocsiküldöncz	Tichau	Frankstadt a. Radhost
Tuchlowitz	23	2791	Csehország, Schlan	Prag	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar

*) Csak feladóhivatal.

Lassnitzhöhe (Stájerország) posta-távirdahivatal ezentúl egész éven át működik.

Bad Iwonicz postahivatal	ezentúl	**Iwonicz**	elnevezést visel
Citta Vecchia „	„	**Cittavecchia**	„ „
Freiwaldau „	„	**Freiwaldau österr. Schlesien**	„ „
Jaroslau „	„	**Jaroslau 1.**	„ „
Korolówka (Gácsország ker. Borszczow) postahivatal	„	**Korolówka bei Borszczów**	„ „
Ober Grund postahivatal	„	**Ober Grund a. d. B. N. B.**	„ „
Pohorce bei Rudki „	„	**Pohorce bei Komarno**	„ „
Přivoz (Morvaország) „	„	**Oderfurt**	„ „
Rattaj in Mähren „	„	**Rattaj bei Kremsier**	„ „
Roveredo „	„	**Rovereto**	„ „
Sanct Thomas bei Gross Sonntag postahivatal	„	**Sanct Thomas bei Friedau**	„ „

Forgalomköri változások.

Szilágyvármegye alábbi helyeinek utolsó postája, illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsókékesnyárló k., **u. t.** Ördögkút
Árszura tanya, **u. t.** Csizér
Bagolyfalu k., **u. t.** Csizér
Ballaháza k., **u. t.** Csizér
Bánom p., ⌒ Göresön, **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztúr, **u p.** Göresön
Bodja k., **u. t.** Ördögkút
Bogdánháza k., **u. t.** Csizér
Boján (Bolyán) k., **u. t.** Csizér
Boronamező k., **u. t.** Csizér
Csekenye k., **u. t.** Nagy-Paczal
Csizér k., **u. t.** Csizér
Csompasz p., ⌒ Göresön, **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztur, **u. p.** Göresön
Csömörlő k., **u. t.** Ördögkút
Czigányi k., **u t.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Debren k., **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Dobrej p., ⌒ Tusza, **u. t.** és **u. p.** Csizér
Doh k., **u. t.** Kárásztelek
Dombráva p., **u. t.** Ördögkút
Érkisfalu k., **u. t.** Ér-Szent-Király
Érszentkirály k. **u. t.** Ér-Szent-Király
Ete p., **u. t.** Peér
Felegregy k., **u. t.** Ördögkút
Felsőszék k., **u. t.** Csizér
Hosszúmező k., **u. t.** Ilosva
Ilosva k., **u. t.** Ilosva
Kárásztelek k., **u. t.** Kárásztelek
Kásapatak k., **u t.** Ördögkút
Kémer k., **u. t.** Kémer
Kisbajom p., **u. t.** Nagy-Paczal
Kisdoba k., **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Kispaczal k., **u. t.** Nagy-Paczal
Kolcz határrész, **u. t.** Nagy-Paczal
Krasznapaczalusa k., **u. t.** Nagy-Paczal
Krasznatótfalu k., **u. t.** Csizér
Lampért k., **u. t.** Ilosva
Magyarcsaholy k. **u. t.** Magyar-Csaholy
Magyaregregy k., **u. t.** Ördögkút
Meszesszentgyörgy k., **u. t.** Ördögkút
Nagybajom k., **u. t.** Nagy-Paczal
Nagydoba k., **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Nagypaczal k., **u. t.** Nagy-Paczal
Nagyrajtolcz k., **u. t.** Öregkút
Oláhcsaholy k., **u. t.** Magyar-Csaholy
Orbó k., **u. t** Magyar-Csaholy
Ostyána p., ⌒ Tusza, **u. t.** és **u. p.** Csizér
Ördögkút k., **u. t.** Ördögkút
Paliczka k. **u. t.** Csizér
Peleszarvad u. t. Peér
Pér k., **u. t.** Peér
Perje k. **u. t.** Csizér
Pojenile p., ⌒ Krasznatótfalu, **u. t.** és **u. p.** Csizér
Pojk p., ⌒ Boronamező, **u. t.** és **u. p.** Csizér
Polyána (Pojana) tanya, **u. t** Csizér
Pósa k. **u. t.** Ördögkút
Pusztarajtolcz k., **u. t.** Ördögkút
Ruzsa erdőrész, **u. t.** Nagy-Paczal
Szekatura p., ⌒ Tusza, **u. t.** és **u. p.** Csizér
Szentpéterfalva k., **u. t.** Ördögkút
Szilágyfőkeresztúr k., **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Szilágyszentkirály k., **u. t.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Szolnokpaczalusa k, **u. t.** Nagy-Paczal
Tógyi p., ⌒ Bagolyfalu, **u. t.** és **u. p.** Csizér
Tusza k., **u. t.** Csizér
Usztató k., **u. t.** Nagy-Paczal
Vaja p., ⌒ Czigányi, **u. t.** és **u. p.** Szilágy-Fő-Keresztúr
Vármező k., **u. t.** Ördögkút
Vaskapu k., **u. t.** Ördögkút

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. április 18-tól április 24-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1431	kosár	Budapest 70/II	4.600	1 levél „Kedves Béla“ megszólítással, egy palaczkban bor, 25 drb szivar, 2 drb tojássütemény, 2 drb sült csirke, apró kifli-alakú sütemény	részben eladatott
1436	„	Budapest 70/I. Csernye beküldi	3.900	1 levél „Kedves Mari“ megszólítással, 1 drbka sonkahús 600 gr., 1 drbka szalonna 200 gr., 1 szál füstölt kolbász 400 gr., 1 drb túró 700 gr., 1 drb diós, egy drb mákos kalács, 1 dobozkában paprika	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *21. szám.* *1904 május 19.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Nyomtatványok gyanánt bérmentesített fizetési felhivások kezelése.
A m. kir. mezőgazdasági muzeum és a gazdasági egyesületek közt váltott levelezés portomentessége.
Változás a „Távirda Tarifák"-ban.
Névváltozás.
Személyzetiek.
Pályázatok.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

32.841.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Varasdon dr. Magdics Péter kiadásában megjelenő „Naše Pravice" (A mi jogaink) című folyóirat folyó évi 6-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó folyóirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai kir. ügyészségnek küldjék be.

Budapest, 1904 május 6.

33.102.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Adeverul" című időszaki lap f. é. május 8-iki kelettel ellátott 18-ik számának legfoglalását rendelte el. A kir. posta-(távirda-)hivatalok a szóban forgó időszaki lap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 május 7.

33.561.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten megjelenő „Népszava" című lap f. é. május 4-én kiadott 53-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (távirda-)hivatalok a szóban forgó lap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 május 9.

34.751.

A budapesti kir. törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten, Fried és Krakauer nyomdájában nyomtatott „Adeverul" című időszaki lap, folyó évi május hó 15-ki kelttel ellátott, 18—19. jelzésű számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta-(és távirda)hivatalok a szóban forgó időszakilap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntető-törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V. kerület Markó-utcza, Törvénykezési épület III. emelet 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904. május hó 13-án.

Nyomtatványok gyanánt bérmentesített fizetési felhivások kezelése.

13.628.

Újabban gyakran fordultak elő esetek, hogy kereskedők, gyárosok 2 filléres frankojegygyel bérmentesített nyitott borítékokban oly nyomtatott fizetési felhivásokat adtak postára, melyeknek szövegében a számla kelte, valamint a fizetendő összeg kézírással volt feltüntetve.

Figyelmeztetem a posta- és távirdahivatalokat, hogy az ily fizetési felhivások nem tartoznak a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" I. rész, I. szakasz, 7. §. 3. *h)* pontja alatt felsorolt nyomtatványküldemények (üzleti körözvények) közé, a melyeken hasonló bejegyzések és módosítások kézírással eszközölhetők; mert az ily bejegyzések a felhivásokat, habár ezek szövege nyomtatva van is, személyes levelezés jellegével ruházzák fel.

Ennélfogva ily nyomtatványok a kedvezményes nyomtatványtarifa díjtételeiért az idézett szabályzat I. rész, I. szakasz, 7. §. 2. pontja értelmében nem szállíthatók.

A posta- és távirdahivatalok a jelen figyelmeztetést a most említett pontnál jegyezzék elő.

Budapest, 1904 május 3.

A m. kir. mezőgazdasági múzeum és a gazdasági egyesületek közt váltott levelezés portomentessége.

30.213.

A m. kir. mezőgazdasági múzeum és a gazdasági egyesületek egymással múzeumi ügyekben közönséges (nem ajánlott) leveleket, levelezőlapokat s nyomtatványküldeményeket (jelentések, értesítések és effélék), valamint iratcsomagokat portomentesen válthatnak.

A posta- és távirdahivatalok ehhez képest a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részének 63. oldalán a „Gazdasági egyesületek“ tételénél legfelül írják be:

A 2. hasábba: „a m. kir. mezőgazdasági múzeummal szemben múzeumi ügyekben“, a 3. hasábba „igen“ szót, a 7. hasábba „nyomtatványok keresztszalag alatt“, a 8. hasábba „Hivatalos felszólításra, múzeumi ügyben, portomentes“.

A 129. oldalon a „Gazdasági múzeum“ tételénél az 1. hasábba tegyenek ismétlési („ „) jelt, a második hasábba írják be: „a gazdasági egyesületekkel szemben, múzeumi ügyekben“, a 3. hasábba: „igen“ szót s a 8. hasábba tegyenek ismétlési („ „) jelt.

Végül mindkét bejegyzésnél a 9. hasábban jelen rendeletem keltjét és számát jegyezzék elő.

Budapest, 1904 május 9.

Változás a „Távirda Tarifák“-ban.

24.492.

Az amerikai Egyesült-Államokba, Canadába és Uj-Földre szoló táviratoknál a czímben az állam nevét és a területi alfelosztás nevét, a mennyiben ezeket a távirat helyes irányítása érdekében a távirat czímében felvenni okvetetlenül szükséges, a rendeltetési hely nevével együttesen minden úton csak egy díjszónak kell számítani, akárhány szóból álljanak is ezek.

Kivételt képeznek a következő helyek:

Boston, Chicago, Galveston, Montreal, New-Orleans, New-York, Philadelphia, San-Francisco, Savannah, Toronto, Washington.

Ezeknél az állam nevét és a területi alfelosztás nevét nem kell kitenni, ha tehát feladó mégis odaírja, akkor ezek díjazás alá esnek.

A hivatalok jegyezzék ezt elő a Távirda Tarifák 34. és 35. lapjain.

Budapest, 1904 május hó 9-én.

Névváltozás.

30.351.

A bodzafordulói postahivatal nevét Bodzavám, Bodzaforduló és Szitabodza egyesített községek új elnevezéséhez képest „Magyarbodza“-ra változtatom meg.

A m. kir. postahivatalok a rendelkezésükre álló segédkönyveket megfelelően helyesbítsék.

Budapesten, 1904 május hó 5-én.

SZEMÉLYZETIEK.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Jernejc Ágoston posta- és távirdafogalmazót a IX. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdasegédtitkárrá, s dr. Bednaic Márton m. kir. szabadalmi hivatali tolmácsot a X. fizetési osztály 3-ik fokozatába posta- és távirdafogalmazóvá nevezte ki.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Zwinger Nándor posta- és távirdafőtisztet a IX. fizetési osztályba posta- és távirdapénztári ellenőrré nevezte ki.

A m. kir. posta-távirda- és távbeszélő elnök-igazgatója Komjáti János és Török Lajos posta- és távirdaaltiszteket, Makkos Lőrincz, Schmidt Frigyes, K. Tóth Mihály, Lédeczi András, Damma János, Gyulai Gusztáv, Hegedüs László, Török Károly, Altorjai Mór és Jakovljević József igazolványos katonai altiszteket, Vuchetich Farkas, Schmoll Dezső, Csap Vincze, Schnur Károly, Zakula Miklós, Szécsi Gyula, Ivsits Imre, Frank Lajos, Fleischhacker Elemér, Szöcsik Dezső, Gaál József, Becski Lajos, Románszky Kázmér, Tarkó Arnold, Vizy Lajos, Vetter Gusztáv, Pasiut Béla, Radó Lipót, Kulina Béla, Kefela Károly, Kiss József, Daróczy István, Demeczky Mihály, Bulbuk Gyula, Medzihradszky Frigyes, Musits Gyula, István Pál, Ásványi Lajos, Puchala Béla, Geszner Elek, Csajkás Imre, Grónai Károly, Csajkás János, Balogh József, Szlanyics István, Bódy József, Vrabecz Béla, Salamon József, Odor Lajos, Balázsi István, Petróczky József, Mitrovič Sándor, Hartmann István, Szabó János, Chmura Árpád, Jánosik Gyula, Schweibert István, Breznay Béla, Mészáros János, Brugoviczky Vidor, Szemethy Gyula, Fórika Antal, Clement Adolf, Egeressy János, Intödy Ernő, Viertl Nándor, Lukács Sámuel, Russu Leó, Hogel Károly és Gedeon József posta- és távirdasegédtisztjelölteket a XI-ik fizetési osztályba ideiglenes minőségű posta- és távirdasegédtisztekké nevezte ki.

Kineveztettek postamesterekké:

a budapesti kerületben: Mátyás Zsófia Nyerges-Ujfaluba, Takáts-Justus Gizella Pilis-Maróthra, Beerenberg-Lénert Vilma Zólyom-Bucsra;

a kolozsvári kerületben: özv. Czynk-Meldt Erzsébet Alsó-Szombatfalvára, Varga Róza Gagyra, Trutia György Kosnára;

a nagyváradi kerületben: Urbanek Mária Békésszentandrásra, Dömök Lujza Borsra, Radenich József Halmágy-Csucs pályaudvarra, özvegy Preisz-

Könyves Irén Konopra, özv. Schäffler-Menyhárt Karolina Mezőhegyesre, Pikó Bálint Sárándra, Takács Piroska volt seprősi postamester Tartolczra, Bálint Margit Vámospércsre;

a pécsi kerületben: Gyimóthy Teréz Felsőmindszentre, özv. Szabó Szakál Erzsébet Pinczehelyre, özv. Nagy-Szollár Mária Révfülöpre, Vermes-Vlasics Mária Zala-Mihályfára;

a pozsonyi kerületben: Schober Mária Nyitraludányba, Markó Adél Peredre, özv. Probszt-Nyulassy Berta Tót-Megyerre, Vikár Márton Zákopcsére;

a soproni kerületben: Horváth Julia a Győr 5. sz. postahivatalhoz, Stampf János Senyeházára;

a temesvári kerületben: Nagy József Karjad pályaudvarra;

a zágrábi kerületben: Gollé Milán Čazmára, özv. Čabrian-Turina Mária Križišćere, Krancsevics Károly Mošćenica pályaudvarra, Rožman Milán Sveta Janára.

Áthelyeztettek:

Kovács József Mező-Zák pályaudvarról Maros-Csapó pályaudvarra, Gyürky Ignácz Maros—Csapó pályaudvarról Ér-Selind pályaudvarra, Stangl Lujza Gyulakesziből Bottornyára, Gunderlach Emilia Trpinjáról Hercegovacra.

Állásában megmaradt:

Kenderessy Lajosné szilágyfő-keresztúri postamester.

Állásukról lemondottak:

Pfeifer Zsigmond bánffy-hunyadi, özv. Urbanek Tóth Klára békésszentandrási, Dömők Kálmán borsi, Székely Helén egerháti, Bálint József vámospércsi, Galambos Etelka kovácsi-i, özv. Schóber Szabadfy Antónia nyitraludányi, özvegy Márkus Tóth Irén herendi, Gollé Márk čazmai és Ožegović Friderika svetajnai postamesterek, valamint Horváth Ferencz postamester a Győr 5. sz. postahivatalnál.

Felmentettek:

Valcz Gyula ér-selind pályaudvari és Zsiros János halmágy-csucs pályaudvari postamesterek.

Elmozdíttattak:

Réti Odor Mária keszőhidegkuti és Prónay Irma alsó-récsényi postamesterek.

Meghaltak:

Kalas Anna rimaszécsi, Kovács-Scherr Fanny bálványosfürdői, Walberthy Mária magyar-bánhegyesi, Stolcz Dénes talpasi és özv. Fleischer Józsefné szakálházai postamesterek.

I. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Čop Mária, Cseh Ágnes, Kampis Ilona és Stehlik Mária;

a kassai kerületben: Salgó Sándor;

a kolozsvári kerületben: Andrási Teréz és Toperczer Róbert;

a nagyváradi kerületben: Banga Albert, Boros János, özv. Hirschner Jánosné szül. Voncz Irma és Nagy Dénes;

a pécsi kerületben: Haller Ernő, Pigmond Ernő, Ripperger Jozefin és Woth Rezső;

a soproni kerületben: Glanz József, Hufnagel Imre, Tóth Margit és Zambelli Irén;

a temesvári kerületben: Korponai Mária és Niciphor Irma Anna;

a zágrábi kerületben: Gregurić Antal, Kufmüller László és Zorić Tamás.

II. A kiadók létszámába visszavétetett:

a budapesti kerületben: Horánszky Margit, volt posta- és távirdakiadó.

III. A kiadók létszámából töröltetett:

a temesvári kerületben: Boncsa-Nedics József, mert egy évig nem volt alkalmazva.

IV. Elbocsájtatott:

a temesvári kerületben: Teuchmann Sebestyén posta- és távirdakiadó.

V. Meghalt:

a kassai kerületben: Haraszty Natália posta- és távirdakiadó.

PÁLYÁZATOK.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a pécsi és pozsonyi m. kir. posta- és távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással jár: hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, természetben nyerendő egyenruházat és ennek kiegészítését képező évi húsz (20) korona lábbeli átalány, továbbá az 1904-ik évi t.-cz. alapján járó egyszáz (100) korona személyi és évi hatvan (60) korona lakpénzpótlék.

A betöltendő állásokra csakis az igényjogosultsági igazolvánnyal ellátott katonai altisztek pályázhatnak, a kiknek az 1873. évi II. t.-czikk értelmében kineveztetésre első sorban van igényük, másodsorban pedig azon napidíjas kisegítők, kik már legalább is hat hó óta vannak alkalmazva és a kik ezen szolgálatban minden tekintetben beváltak.

Más pályázók kérvényei a betöltendő állások korlátolt számánál fogva figyelembe nem vehetők.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvények: 1. születési, 2. orvosi, 3. erkölcsi, 4. iskolai bizonyítványokkal és 5. az igényjogosultsági igazolvány eredeti példányával vagy hiteles másolatával, úgyszintén 6. a

magyar honosságot igazoló okmánynyal felszerelve, a pécsi posta- és távirdaigazgatóságnál 1903 június hó 17-ig, a pozsonyi posta- és távidaigazgatóságnál pedig 1904 június hó 5-ig nyujtandók be.

Ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a kassai m. kir. posta- és távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) kor. évi fizetés, egyszáz (100) K személyi pótlék, az 1893. évi IV. t.-cz.-ben megállapított lakpénz, nemkülönben hatvan (60) K lakáspénzpótlék és természetbeni egyenruha-illetmény jár.

Pályázhatnak igazolvánnyal ellátott katonai altisztek és tényleges szolgálatban levő posta- és távirda-kisegítő szolgák.

Az igazolvánnyal ellátott katonai altiszteknek az 1873. évi II. t.-cz. értelmében kineveztetésre első sorban van igényük.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvények, születési, iskolai, erkölcsi és orvosi bizonyítványokkal, a hadkötelezettség teljesítését és a magyar honosságot igazoló okmányokkal felszerelve, folyó évi június hó végéig a kassai m. kir. posta-távirdaigazgatóságnál nyujtandók be.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a pécsi kerületben:

1. Keszőhidegkuton, Tolna vármegyében; II. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 816 K évdíj, 80 K irodai, 104 K kézbesítési, 120 K rakodási, 8 K kézikocsi- és 800 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Keszőhidegkutról az $1._{72}$ klm. távolságra eső Hidegkut-Gyönk vasútállomásra és vissza naponként négyszer közlekedő egyfogatú kocsi-, és hetenként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta-távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint, és pedig a kocsiküldönczjáratokat szabványszerű saját kocsijával fentartani;

2. Magyar-Atádon, Somogy vármegyében, III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a pozsonyi kerületben:

Alsó-Récsényben, Nyitra vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 624 K évdíj, 80 K irodai, 128 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Alsórécsényről, az 1 klm. távolságra eső hasonnevű pályaudvarra és vissza naponta háromszor, szükség esetén négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a soproni kerületben:

Herenden, Veszprém vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 624 K évdíj, 80 K irodai, 80 K kézbesítési, 300 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester Herendről Bánd útbaejtésével az $5._{78}$ klm. távolságra fekvő Markóra és vissza naponként közlekedő kézbesítő és gyűjtő postajáratot, és 900 K szállítási átalány, melyért Herendről a $3._{47}$ klm. távolságra fekvő Szentgálra és vissza naponként kétszer, továbbá Herendről az $1._{28}$ klm. távolságra fekvő Herend pályaudvarra és vissza szintén naponként kétszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot, és Herendről Herend pályaudvarra és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot köteles a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapított menetrend szerint, és pedig a kocsiküldönczjáratokat szabványszerű saját kocsijával fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. június hó 10-éig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A bethleni (Szolnok-Doboka várm.) I. oszt. posta-, távirda- és távbeszélőhivatalnál. Fizetés megegyezés szerint. Csak oly kiadók pályázhatnak, a kik önálló kezelésre és számadástételre képesek.

A békési I. oszt. posta- és távirdahivatalnál Fizetés megegyezés szerint.

A borsodnyéki II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság 40 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű nélkül. Pályázhatnak mindkét szakból képesített kiadónők.

A budakeszi posta- és távbeszélőhivatalnál mindkét szakból vizsgázott kiadó június hó 15-től kezdve a nyári idényre alkalmazást kaphat. Járandóság: 60 K havi fizetés és szabad lakás.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Harsányi Ilonka, posta- és távirdakiadó Bábolna-Pusztán.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsóhard p., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Alsóhidvég p., Tolna vm., **u. t.** Kölesd, **u. p.** Tengelicz
Alsómajsa p., Tolna vm., **u. t.** Gyönk
Alsópél p., Tolna vm., **u. t.** Kölesd
Alsótengelicz p., Tolna vm., **u. t.** Kölesd-Tengelicz
Árpádtető m., Baranya vm., **u. p.** Mecsekszabolcs
Baranyavár k., Baranya vm., **u. t.** Baranyavár-Monostor
Belecska dülő, Tolna vm., **u. t.** Zomba
Belsőaladár m., Tolna vm., **u t** Felső-Nyék
Berekalja t., ⌒ Nádasd, Baranya vm., **u. t.** Bonyhád
Betekincs p., Tolna vm., **u. t.** Bátaszék
Bikád p., Tolna vm., **u. t.** és **u. p.** Kölesd
Csallányos m., Tolna vm., **u. t.** Fornád-Kecsege, **u. p.** Tamási
Csapóhomokház m., Tolna vm., **u. p.** Tengelicz
Csengőhát tanya, Tolna vm., **u. t.** Pilis-Berek
Csőke p., ⌒ Gölle, Somogy vm., **u. t.** Dombóvár
Darány p., Somogy vm., **u. t.** Felsőireg
Délimajor m., Tolna vm., **u. t.** Kölesd
Diósmenyőd tanya, Fejér vm., **u. p.** Németkér
Donáti malom, Tolna vm., **u. p.** Sárszentlőrincz
Döbrente p., Tolna vm., **u. t.** Ozora
Dömörkapu p., Tolna vm., **u. t.** Mórágy
Ebes p., Tolna vm., **u. t.** Szekszárd
Eszteri p., Tolna vm., **u. t.** Mórágy
Farkasvölgy m., ⌒ Uzdborjád, Tolna vm., **u. p.** Sárszentlőrincz
Felsőhard p., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Felsőhidvég p., Tolna vm., **u. p.** Kölesd
Felsőmindszent k., Baranya vm., **u. t.** Bakócza—Felső-Mindszent
Felsőtengelicz p., Tolna vm., **u. t.** Kölesd
Ferenczi p., Tolna vm., **u. p.** Dunaszentgyörgy
Ferenczkút p., Tolna vm., **u. p.** Kéty
Gemenc p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t.** Őcsény
Goldgrund t., Baranya vm., **u. t.** Mórágy
Grieservald p., Tolna vm., **u. p.** Tevel
Gyapa p., Tolna vm., **u. p.** Németkér
Györgyi m., Baranya vm., **u. t.** Döbrököz
Hangos p., ⌒ Gindlicsalád, Tolna vm., **u. p.** Tengelicz
Háromhid t., Baranya vm., **u. t.** Bonyhád
Henyei erdőőrlak, Tolna vm., **u. t.** és **u. p.** Tamási
Hidas k., Baranya vm., **u. t.** Hidas-Bonyhád
Imre m., Tolna vm., **u. t.** Nagydorog
Imsós p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Dunakömlőd
János m., Tolna vm., **u. t.** Kölesd, **u. p.** Tengelicz
József m., ⌒ Mucsfa, Tolna vm., **u. p.** Nagymányok
József p., ⌒ Őcsény, Tolna vm., **u. t.** és **u. p.** Szekszárd
Károly m., ⌒ Majsa, Tolna vm., **u. t.** Ozora
Keszi I. p., Tolna vm., **u. p.** Magyarkeszi
Keszi II. p., Tolna vm., **u. p.** Magyarkeszi
Keszőhidegkút k., Tolna vm., **u. t.** Hidegkút-Gyönk
Kisdád p., Fejér vm., **u. t.** Ozora
Kiserdő p., Tolna vm., **u. t.** Paks
Kishidas t., Baranya vm., **u. t.** Bonyhád
Kiskajdacs p., Tolna vm., **u. p.** Nagydorog
Kisszékely k., Tolna vm., **u. t.** Pinczehely
Kistád erdészlak, Tolna vm., **u. t.** Tamási, **u. p.** Regöly
Kistengelicz p., Tolna vm., **u. p.** Tengelicz
Kistengeliczihegy t., Tolna vm., **u. p.** Kölesd
Komlós p., Tolna vm., **u. t.** Ság-Kónyi
Konda vasútállomás, Tolna vm., **u. p.** Kocsola-Dalmand p. u.
Kölesd-Tengelicz vasútállomás, Tolna vm., **u. p.** Tengelicz
Középhidvég p., Tolna vm., **u. p.** Kölesd
Középtengelicz p., Tolna vm., **u. t.** Hidja-Apáti
Lázi vadászlak, Tolna vm., **u. p.** Lengyel
Leányvár t., Tolna vm., **u. p.** Sióagárd
Lóhegy p., Tolna vm., **u. p.** Németkér
Margit m., Baranya vm., **u. t.** Sásd
Martinicza p., Tolna vm., **u. t.** Ság-Kónyi
Mázа k., Tolna vm., **u. t.** Szászvár-Mázа
Mözs k., Tolna vm., **u. t.** Tolna-Mőzs
Naki m., Tolna vm., **u. t.** Dombóvár
Odány p., Tolna vm., **u. p.** Tevel
Papd erdészlak, Tolna vm., **u. p.** Mucsi
Pusztapél m., Tolna vm., **u. t.** Zomba
Ráczegres p., Tolna vm., **u. p.** Simontornya
Reppthal p., Tolna vm., **u. p.** Tevel
Rull p., Tolna vm., **u. t.** Pilis-Berek
Sasos p., Tolna vm., **u. p.** Sárszentlőrincz
Szabatony p., Tolna vm., **u. t.** Kölesd
Szakály k., Tolna vm., **u. t.** Szakály-Hőgyész
Szakcsi m., Tolna vm., **u. p.** Szakcs
Szentmária p., Baranya vm., **u. t.** Bonyhád
Tabód k., Tolna vm., **u. t.** Zomba
Tengőd k., Tolna vm., **u. t.** Felsőireg
Tolnanémedi k., Tolna vm., **u. t.** Pinczehely
Újcser m., Tolna vm., **u. t.** Kocsola-Dalmand
Vadaskerti erdészlak, Tolna vm., **u. t.** és **u. p.** Tamási
Vadkert erdészlak, Tolna vm., **u. t.** Pinczehely
Vám p., Fejér vm., **u. t.** Simontornya
Várszeg p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Fadd
Vokány k., Baranya vm. **u. t.** Siklós-Vokány

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

HELYESBÍTÉS. A magyar korona országainak helységnévtárában Beregszentmiklós községnél az állami távirdahivatal jelzése törlendő.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben megsemmisített, romló tartalmú csomagokról.

(1904. április 25-től május 1-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1489	kosár	IV/26. Marchegg—Budapest 117. sz.	4.500	Kevés czukorka, kevés mogyoró, 34 ép, 18 törött s kifolyt tojás, 1 drb vaj 800 gr., 1 kötény	részben eladva
1518	faláda	Budapest 70/I. IV/28. Graz—Budapest 54.	5.500	10 drb élesztő, feladó: Mayer Markó, Marhof a/Save	eladva
		(1904. május 2-től május 8-ig összeállítva.)			
1572	kosár	Budapest 70/I.	4.400	10 narancs, 2 czitrom, papirzacskóban: füge, datolya, czukorka	részben eladva
1573	faláda	»	5.700	7 Mucsi, Éder G., Wattenscha, Deutschland, 2 drb sonkahús, 4 drb romlott penészes kalács	részben megsemmisítve
1594	csalán-vászon	Budapest 70/I. V/7. Kassa—Budapest 10. sz.	3.500	165 Detta V/3. spárga (összetörve)	eladva

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

ÉRTESÍTÉS.

SZÉKELY ISTVÁN posta- és távirdafelügyelő

„TÁRGYMUTATÓ

a P. és T. R. T. 1898—1903. évfolyamaihoz“

czím alatt a „Posta- és Távirda-Rendeletek Tára“ utolsó 6 évfolyamaiban megjelent szabályrendeletekről tájékoztató füzetet készített.

A „Tárgymutató“ nemcsak az iránt nyujt tájékozást, hogy valamely rendelet mikor jelent meg és a „P. és T. R. T.“ melyik számában található, hanem röviden a rendeletek tartalmát is ismerteti.

Ára **1 K 20** f., a mely a megrendelés alkalmával előre, avagy a füzet átvétele után fizethető. Megrendelhető a szerzőnél **(Székely István,** hivatalvezető posta- és távirdafelügyelő úrnál) **Segesvárott.**

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *22. szám.* *1904. május 26.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
Változások a külfölddel való postaforgalomban.
Névváltozások.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.
Új postahivatalok Németországban.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermék.

36.285.

A marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Beer E. és társa, ezelőtt Kosmos műintézet nyomdájában megjelent „Ha elolvastad, add másnak! jogot a népnek! le az igazságtalan adórenddel! le a népnyúzással! le a jogtalansággal“ czímet viselő röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 május 18.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

30.007.

A külfölddel való postaforgalomban ujabban a következő változások állottak be.

1. Német-Uj-Guineában Kaewieng nevű helyen postahivatal nyílt meg, mely a postautalványforgalomban is résztvesz.

2. Siammal való postautalványfórgalomban az egy-egy utalványra befizethető összeg maximumát 800 márkára (1000 K) emelték fel.

3. A Chinában és Koreában levő japán postahivatalokkal, ugyanazon feltételek alatt, mint Japánnal, utánvétellel terhelt ajánlott levelek válthatók.

4. Alaska államba (amerikai Egyesült-Államok) Olaszországon át szállított nk. csomagok a feladásnál csak Seattle-ig bérmentesíthetők; a nevezett helytől a rendeltetési helyig járó szállítási díjakat a czímzett tartozik viselni.

5. Németalföldi Indiába ezentúl 500 frankig terjedhető értéknyilvánítással és 500 koronáig terjedhető utánvétellel terhelt nk. csomagok is küldhetők. — Az utánvételi jutalék 20 koronánként 20 fillér. Biztosítási díj fejében a nyilvánított érték minden 300 frankja vagy ennek töredéke után jár: Egyiptomon át 45 fillér, a többi uton pedig 35 fillér.

6. Ázsiai Oroszországnak a Kaspi-tavon túl fekvő részébe ezentúl nk. csomagok küldhetők ugyanazon díjak és feltételek mellett, mint az európai Oroszországba.

A forgalomban egyelőre a következő transkaspiai hivatalok vesznek részt: Alexandrovsky-fort, Askhabad, Baïram-Ali, Gaoudan, Douchak Jolatane, Kaahka, Kara-Kala, Keliff, Kerki, Kiazil-Arvat, Krasnovodsk, Kouchkinsky-post, Merv, Serachs, Takhtabazar, Tedjene, Termez, Tschardjouï, Tchikichliar.

7. Durazzo, Janina, Prevesa, San Giovani di Medua, Santi Quaranta, Skutari (Albánia) és Valoná-ba szóló nk. csomagok súlydíja, Triesten át való szállításnál 100 fillérre illetve — terjedelmesek-é — 150 fillérre szállíttatott le.

8. Uj-Hebridákba (ausztráliai brit birtok) ezentúl Francziaországon át is küldhetők nk. csomagok, 5 kg súlyig; a szállítási díj csomagonként 525 fillér.

9. Argentinába szóló 10 kgr. súlyig terjedő közönséges csomagokra nézve érvényben lévő kedvezményes díjszabás további intézkedésig csak oly esetekben alkalmazható, ha egy és ugyanazon feladó által egyszerre, egy és ugyanazon czímre feladott csomagok összértéke a 20 pesot = 98 K 40 fillért meg nem haladja; a küldemények értékének kiszámításánál az argentiniai vámtarifa adatai mérvadók.

10. Cubába czímzett közönséges csomagokhoz, feladónak ezentúl nem három, hanem négy számlát kell csatolni. A számlák kiállítására és konsuli hitelesítésére nézve fennálló szabályok továbbra is érvényben maradnak.

11. Honduras keleti partjaira közönséges csomagokban arany- és ezüst-neműeket, ékszert és

drágaságokat, valamint pénzt ezentúl csak a kikötőhelyekig bérmentesítve lehet feladni.

12. Kongo államba (Afrika nyugati part) Banana, Boma és Matadi helyekre közönséges csomagokat ezentúl Hamburgon át csak szállítók közvetítésével lehet küldeni.

13. Német Délnyugat-Afrikába Keetmanshoop és Warmbadba Hamburgon át közvetlenül német postahivatalokkal fentartott úton, további intézkedésig közönséges csomagokat szállítani nem lehet.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezeket a változásokat a Postai Tarifákban következőképen vezessék keresztül:

I. A Postai Tarifák III. Részében:

Az I. szakasz 13. §-ának végén levő kimutatás első hasábjába Japánnál (l. P. és T. R. T. 1904. évf. 14. sz.) jegyezzék be „Formosa szigettel“ szavak után: „valamint a Chinában és Koreában levő japán postahivatalokkal“;

a II. szakasz 3. §-ban (a posta útján való postautalványozás táblázata):

a) Német védterületeknél a 11. hasáb első bekezdésében (71. oldal), a negyedik sorban Herbertshöhe után írják be „Kaewieng“ helynevet;

b) Siamnál a 2. hasábban (76. oldal) lévő adatok helyébe írják be a következőket: „800 márka“ / 1000 K

II. A Postai Tarifák IV. Részében:

a) a II. szakasz 20. §-ban (nk. postai csomagok táblázata) a 78. oldalon: amerikai Egyesült-Államoknál *b*)-nél a 2. hasábban a 3. alatti útnál †² jelet tegyenek, az oldal végére pedig †² jegyzetként írják be a következőket: „Alaska államba franko csak Seattle-ig, onnan a rendeltési helyig járó szállítási díjakat a címzett viseli“;

a 94. oldalon: Németalföldi Indiánál a 6. és 8. hasábokban az összes utakra nézve „500“-at, a 9. hasábba „20 koronánként 20 fillér“ szavakat, a 7. hasábba pedig az *a*) útra nézve „45“-öt, a *b*) *c*) és *d*) utakra nézve pedig „35“-öt írjanak be.

a 97. oldalon: Oroszországnál az 1. hasáb harmadik rovatában „is“ szót töröljék és ennek helyébe írják be a következőket: „és ázsiai Oroszországnak a Kaspi-tavon túl fekvő részét (de csak Alexandrovsky-fort, Askhabad, Baïram-Ali, Gaoudan, Douchlak, Jolatane, Kaahka, Kara-Kala, Keliff, Kerki, Kiazil-Arvat, Krasnovodsk, Kouch-Kinsky-post, Merv, Serachs, Takhtabazar, Tedjene, Termez, Tschardjouï, Tchikichliar transkaspiai hivatalokkal“).

a 109. oldalon Törökországnál töröljék az első hasábban 1. *c*) alatt a fenti 7. pontban felsorolt helyneveket s az 1. *c*) alatt foglaltak alá ragasszák be az ide mellékelt fedőlapot;

a 112. oldalon: Uj-Hebridáknál első útként írják be a következőket a 2. hasábba: „*a*) A. N. Franciaország, franczia és gyarmatbeli hajók **)“ a 3. hasábba „5“-öt, a 4. hasábba „525“-öt; a 10. hassábba „4“-et; a 11. hasábba a következő észrevételt: „**) Ezen az úton kizárólag Uj-Hebridákba szóló csomagok továbbíthatók“. Ebből a változásból kifolyólag javítsák ki a 2. hasábban az egyes utakat jelző betűket;

b) a III. szakasz 41. §-ban (Európán kívül fekvő világrészek) a IV. alatti II. súly- és értékporto-tarifában:

a 346. oldalon: Afrika *a*) Délnyugati part 2-nél (Német-Délnyugat-Afrikánál) *a*) alatt a fenti 13. pontban foglaltakat megfelelően jegyezzék elő;

a 347. oldalon: Afrika *c*) nyugati part 2-nél (beragasztott fedőlap) a 2. hasábban „Kongo államba: Banana, Boma és Matadi szavakat töröljék. Ugyanezen az oldalon 3. alatt a 2. hasábba „(Freetown)“ szó után írják be a következőket: „továbbá Kongo államba: Banana, Boma és Matadi helyekre“;

a 349. oldalon: Argentinia köztársaságnál az 1. útra vonatkozólag a fenti 9. pontban foglaltakat megfelelően jegyezzék elő;

a 363. oldalon: Cubánál a 8. hasábban lévő észrevétel első bekezdésének negyedik sorába „3“ helyett „4“-et írjanak;

a 370. oldalon: Honduras köztársaságnál *a*) keleti part 3. útnál a 7. hasábban foglalt adatokat töröljék.

Budapest, 1904 május 13.

Névváltozás.

32.359.

A pozsonyligetfalui postahivatal nevét a község elnevezéséhez képest „Ligetfalu“-ra változtatom.

A kir. posta-(távirda-)hivatalok rendelkezésükre álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 május 13.

35.021.

A fajszi (Somogy vm.) posta- és távirdahivatal és a vizi-szent-györgyi postai ügynökség nevét, a községek új elnevezéséhez képest, „Somogyfajsz“-ra, illetve „Viziszentgyörgy“-re változtatom meg.

A kir. posta-távirdahivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően javítsák ki.

Budapest, 1904 május 14.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Ujonnan nyílt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda szolgálati jellege	Állami távbeszélő szolgálati jellege	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van szolgálati jellege	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs szolgálati jellege	Magántávirda szolgálati jellege	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
1	2	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904. év		
1	Keményítőgyár	Komárom	So.	D.	—	—	—	L.	—	Ke.	1063	Székesfehérvár	április 15.	—	26811/904.
2	Pacsér . . .	Bács-Bodrog	T.	—	L.	—	—	—	—	c.	522	—	április 5.	Bajmok—Ó-Moravicza közé	27107/904.
3	Nemsova . .	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	2362	—	április 17.	Kiegészítés	29014/904.
4	Breznóbánya-külváros . .	Zólyom	Bp.	Z. B. T. Miskolcz	—	—	—	L.	—	bi.	1505	Breznóbánya, Pohorella vasgyár	1903. novemb. 27.	—	19938/904.
5	Gáspárd . .	„	„	„	—	—	—	L.	—	g.	1505	„	„	—	„
6	Helpa . . .	Gömör-Kishont	Ka.	„	—	—	—	L.	—	ha.	1505	„	„	—	„
7	Lujzahuta . .	„	„	„	—	—	—	L.	—	lj.	1505	„	„	—	„
8	Nándorhuta .	„	„	„	—	—	—	L.	—	na.	1505	„	„	—	„
9	Pohorella-vasgyár . . .	„	„	„	—	—	L.	—	—	po.	1505	„	„	—	„
10	Polonka. . .	„	„	„	—	—	—	L.	—	pa.	1505	„	„	—	„
11	Vereskő. . .	„	„	„	—	—	—	L.	—	ve.	1505	„	„	—	„
	A névsorba pótlólag felveendő:														
12	Prosznyákfa .	Vas	So.	—	—	L[1])	—	—	—	s	trvh.	—	1900. október 19.	—	35899/1904.

[1]) (32363/1904.) 1904. évi április hó 30-án bevonatott a belföldi helyközi távbeszélőfrogalomba.

II. Egyéb változások: 1. Bekapcsoltattak: Szajol vasuti távirda az 1453. sz. távirdavezetékbe üzleti-, állami- és magántáviratok kezelésére (25623/904). Budapest 4 és Szombathely 1. az 5015. számú simultán-berendezésbe (27380/904). Breznóbánya és Pohorella-vasgyár (állami távirdák), Breznóbánya (vasuti távirda) az 1505. sz. vasútüzleti távirdavezetékbe 1903 november 27-én (19938/904). Budapest III. és Erzsébetfalva a 2247. sz. távbeszelő-áramkörbe (34008/904).

2. Névváltozás: A torontáli h. é. vasútak Pancsova állomásának neve: „Pancsova-József-város“-ra változtattatott (25623/904). Német-Bóly (a mohács—pécsi vasút távirdájának) neve Német-bóly-ra változtattatott (30511/904).

3. Illava a 2362. sz. táviratközvetítő távbeszélő-vezeték áthelyezésével megszűnt távbeszélőhivatal lenni, ennélfogva a 48. lapon Illavánál törlendő a 6. rovatból az „L“, a 11. rovatból pedig a „2362“ vezetékszám. Egyidejűleg a 99. lapon Pruszkánál a 12. rovatban Illava helyett „Nemsova“ irandó be (29014/904).

4. A szolgálat időtartama megváltozott: A távirdánál: Zilah 1904 április 22-től C (29815/904); a távirdánál és távbeszélőnél Budapest 95. 1904. május hó 16-tól C (34002/904).

5. A zólyom-brezó—tiszolczi h. é. vasút neve „Zólyom-brezó—breznóbánya—tiszolczi h. é. vasút“-ra változtattatott, a névsor VIII. lapja ennek megfelelően kiigazítandó (19938/904).

6. Bevonatott a magyar-osztrák helyközi távbeszélő-forgalomba „Inzersdorf bei Wien“ osztrák távbeszélő-állomás 1903 október hó 1-én (26938/904).

7. (27773/904.) A névsorban a következő helyesbítések eszközlendők:

A 18. lapon: a 3. jegyzetet ekkép módosítsák: „vasárnap és ünnepnap délelőtt 9 órától délután 1 óráig tart szolgálatot.“

A 19. lapon: a 2. jegyzetet az ünnepnapokon szó után így helyesbítsék: „ünnepnapokon d. e. 9 órától d. u. 1-ig és d. u. 6-tól 8 óráig“. — A [7]) sz. jegyzetben a szünetel szó helyett írják be: „csak 1 óráig“. — A Budapest 20. sz. hivatal szolgálati jellegét jelző betűhöz tegyék hozzá: „[1])“. — Budapest 53-nál az 5. és 6-ik rovatból a „DL“-et töröljék s a 6. rovatban a [3]) jelzőszámot [15])-re helyesbítsék. — Budapest 10-nél az 1. rovatból a [3]) jelzőszámot töröljék s a 6. rovatba az [1]) után [15]) jelzőszámot írjanak be. — Budapest 13-nál, 21-nél, 22-nél és 30-nál az 5. és 6. rovatban az [1]) jelzőszámot [16])-ra helyesbítsék. — Budapest 14-nél, 18-nál és 41-nél a szolgálati jelleget jelző betűhöz az 5. és 6. rovatba tegyék hozzá a [16]) jelzőszámot. — Budapest 51-nél [1]) helyett az 5. rovatban is [8]) jelzőszámot tegyenek. — Budapest 52-höz tartozó [9]) jegyzetet a következőkép módosítsák: „Hétköznap d. e. 8-tól este 7 óráig, vasárnap és közünnepeken d. e. 9-től d. u. 1-ig és d. u. 2-től este 7-ig, a szabadelvű pártkör részére minden nap d. e. 8-tól este 10-ig tart szolgálatot. — A 19. lap alján levő [1]) sz. jegyzetet a következőkép módosítsák: „Vasárnap és közünnepnap délelőtt 9-től délután 1-ig tart szolgálatot.“ Továbbá [15]) jegyzetként írják be: „Résztvesz a belföldi, alsó-ausztriai és egyéb külföld helyközi távbeszélő-forgalomban“; [16]) jegyzetként pedig írják be: „Vasárnap és közünnepeken délelőtt 9—12 tart szolgálatot, délután szünetel“. — A Budapest 55-höz tartozó [10]) sz. jegyzetet így egészítsék ki: „Vasárnap és d. e. közünnepeken 9-től d. u. 1-ig és este 6—8-ig tart szolgálatot“. — Budapest 57-nél mint [17]) sz. jegyzetet írják be: „Hétköznap d. e. 8-tól d. u. 2-ig és d. u. 4-től 6-ig, vasárnap és közünnepeken d. e. 9-től d. u. 1-ig tart szolgálatot.“

A 20. lapon: az [1]) sz. jegyzetből e szavakat: „vasárnap délután csak 6—8-ig“ töröljék. — A [2]) jegyzetben az ünnepnap és délután szavak közé szúrják be: „délelőtt 9-től 12-ig“. Budapest 78-nál és 81-nél az 5. rovatba, Budapest 75-nél, 100-nál és 102-nél a 6. rovatba az L betűhöz írják hozzá a [2]) jelzőszámot; — Budapest 80-hoz tartozó 9. sz. jegyzetbe „d. u. 1-ig“ szavak után betoldandó: „és d. u. 3—6-ig“. — Budapest 90-nél az 5. rovatban a [2]) jelzőszámot [12])-re helyesbítsék és a lap alján [12]) jegyzetként írják be: „Vasárnap és közünnepnap délelőtt 9-től délután 1 óráig tart szolgálatot“.

A 21. lapon: az [1]) jegyzetet egészítsék ki e szavakkal: „Csak a budapesti lóversenyek idején működik“. — Budapest-Margitszigetnél az 5. rovatba a BL. betűhöz [2]) jelzőszámot tegyenek és a lap alján írják be: „[2]) Hétköznap d. e. 8-tól 11^{30}-ig, d. u. 2-től 5^{30}-ig, vasárnap és közünnepeken d. e. 9—11^{30}-ig tart szolgálatot“. — Végül a Budapest-Zugligethez tartozó [3]) jegyzetet így egészítsék ki: „Vasárnap és közünnepeken d. e. 9—12-ig tart szolgálatot“.

8. Bevonatott a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: 1904 május hó 5-én Bánlak (31598/904). 1904. évi április hó 30-án Nagylak (33401/904).

9. A 76. lapon Mező-Záh-nál a 12. rovatba beirandó: „Maros-Ludas“ (31904/904).

10. Név- és hívójel-változtatás: Dessewffy-puszta posta-távirdahivatal neve „Királytelek“-re és „Királytelek“ vasuti távirda neve „Görögszállás“-ra s ez utóbbinak hívójele krt-ről gs-re (▬▬● ●●●) változtattatott (18632/904).

11. A névsorban a távbeszélő szolgálati időt jelző betűhöz fűzött jegyzetként, az alább megnevezendő távbeszélő központoknál, illetve nyilvános állomásoknál pótlólag beirandó a következő megjegyzés: „Résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomban“. A központok és nyilvános állomások a következők: Arad 1, Arad 3, Baja, Balaton-Földvár, Balaton-Füred 1, Brassó 1, Brassó 2, Eger, Érsekujvár 1, Esztergom, Fehértemplom, Gyöngyös, Győr 1, Győr 2, Győr 4, Győr 5, Hatvan 1, Hatvan 2, Hódmező-Vásárhely 1, Hódmező-Vásárhely 2, Kaposvár, Kecskemét, Kiskunfélegyháza, Kolozsvár 1, Kolozsvár 2, Kolozsvár 4, Komárom 1, Makó, Nagybecskerek, Nagykanizsa 1, Nagykanizsa 2, Nagykanizsa 3, Nagykikinda, Nyitra, Pápa, Pécs 1, Pozsony 1, Siófok, Sopron 1, Szabadka 1, Szeged 1, Székesfehérvár 1, Szolnok 1, Szombathely 1, Tata, Ujvidék 1, Versecz 1, Veszprém, Zágreb 1 (Zágráb 1) és Zombor. — Továbbá Fiume 1 és Fiume 2-nél írják be: „Résztvesz a belföldi, alsó-ausztriai és abbaziai (lovranai) helyközi távbeszélő-forgalomban“; Bakar (Buccari)-

nál pedig e megjegyzést: „Résztvesz a belföldi helyközi és az Abbaziával (Lovranával) való távbeszélő-forgalomban“ (Adnr: 23292/904).

12. Felmentetett az állami és magántáviratok kezelése alól (a Névsorból törlendő): Budapest-Ferenczváros vasúti távirda 1904 május 15-én (34002/904).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

1. (26811/904.) Az igazgatóságok és hivatalok a vezetéklajstromban a 138. lapon az 1063. sz. vasuti vezetéknél „Keményítőgyár“ vasuti távirdát az 5. rovatból töröljék s a 4. rovatban Kisbér és Nagy-Igmánd közé írják be.

2. (27380/904.) A 2101. sz. távbeszélő-áramkörön Budapest és Szombathely között simultán táviróüzem rendeztetett be 1904 április hó 2-án.

A 227. l. a 2101. áramkörnél az 5. rovatba írják be: „Egyidejű távbeszélésre és Hughes-táviratozásra berendezve Budapest—Szombathely közt“.

A vezetéklajstrom végén a simultán berendezéseknél az 5015. sorszám után az egyes rovatokba írják be, és pedig a 2-ikba: Budapest 4, a 3-ikba: Szombathely 1, a 4-ikbe: H, az 5-ikbe: 2101, a 6-ikba: tob, a 7-ikbe: Budapest s a 8-ikba: Szombathely.

3. (25623/904.) A 201. lapon az 1453. sz. vezetéknél a 4. rovatba Puszta-Tenyő elé írják be: „Szajol“.

A 23246/903. sz. rendelettel „Pancsova-Temespart“ állomás neve Pancsovára és „Pancsova“ állomás neve Pancsova-Józsefvárosra változtattatott. Ennélfogva a 200. lapon az 1446. sz. vezetéknél az 5. rovatban Pancsova-Temespart-nál a Temespart szót töröljék, az ezt követő Pancsova szóhoz pedig „Józsefváros“-t írják hozzá. A 206. lapon az 1484. vezetéknél a 2. és 4. rovatban Pancsova helyett beirandó „Pancsova-Józsefváros“.

4. (29014/904.) A 2362. sz. illava—pruszkai táviratközvetítő távbeszélő-vezeték 1904 április hó 17-én Nemsova—Pruszka közé áthelyeztetett. A 240. lapon a 2362. sz. vezetéknél ennélfogva a huzalhosszat $10._{500}$ helyesbítsék és írják be a 2., 4. és 5. rovatba Illava helyett: „Nemsova“.

5. (27790/904.) A 183. lapon az 1314. sz. india—vinkovce-i vezetéknél az 5. rovatba írják be: „Golubinci (zárva), Kraljevci (zárva), Lačarak (zárva), Kuzmin (zárva), Gibarac (zárva), Banovci (zárva), Slakovci (zárva), Mirkovci (zárva)“.

6. (30511/904.) A 196. lapon az 1423. sz. vezetéknél az 5. rovatba írják be: Bánya helyett „Pécsbányatelep“, Szabolcs helyett „Szabolcsbányatelep“.

7. (30116/904.) A 181. lapon az 1332. sz. szabadka—zimonyi vezetéknél az 5. rovatba Verusits-puszta helyett írják be újabb elnevezését: „Somsich-tanyá“-t, az ezt követő (zárva) szó után folytatólag írják be: „Karlóczai-szőllők (zárva), Čortanovci (zárva), Čortanovci pustara (zárva), Zimonyi szállások (zárva)“.

8. 19938/904.) A 210. lapon az 1505. sorszám fölé czímül írják fel: „Zólyombrezó—breznóbánya—tiszolczi h. é. vasút. Am. kir. államvasutak üzemében.“ Az 1505. sorszámnál pedig írják be a 2. rovatba: „Breznóbánya—Vereskő“, a 3-ikba: „Breznóbánya—Pohorella-vasgyár“, a 4-ikbe: „Breznóbánya, Breznóbánya-külváros, Gáspárd, Polonka, Lujzahuta, Helpa, Pohorella-vasgyár, Nándorhuta, Vereskő“, s az 5-ik rovatba: „Garamsashegy“. A zólyombrezó—breznóbánya—tiszolczi h. é. vasut breznóbánya—vereskői szárnyvonala 1903 november hó 27-én adatott át a forgalomnak. A vasútüzleti vezetékbe Helpa és Pohorella vasgyár közt kizárólag vasútüzleti táviratozásra bekapcsolt Garamsashegy vasuti távirda részérére gm (▬▬•▬▬) hivójel állapíttatott meg. (A vezetéklajstrom elején levő tartalomjegyzék megfelelően kiegészítendő.)

9. (24309/904.) A szilágyvármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózat (26. sorsz.) zilah—csizéri áramkörénél az 5. rovatba beirandó: „$81._{180}$“.

10. (31993/904.) A torontálvármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózatnál (13. sorsz.) a törökbecse—beodrai áramkör után jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Törökbecse Nagykikinda	Beodra—Bocsár	$19._{320}$	Beodra, Bocsár		

11. (31904/904.) A 250. lapon 8. sorszám alatt a maros-ludas—mezőméhesi áramkörnél a 7. rovatba Mező-Záh-val egy vonalba írják be: „Maros-Ludas“ közvetítő távirdát.

12. (34008/904.) A 233. lapon a 2247. sorszámnál beirandó a 2. rovatba: „Budapest-Erzsébetfalva“, a 3-ikba: „21.$_{286}$“, a 4-ikbe: „Budapest III., Erzsébetfalva“, és a 6-ikba: „Az egész vezeték kabelben van elhelyezve“ megjegyzés. Ezen áramkör 1904 április 14-én vétetett üzembe.

13. (34002/904.) A 179. lapon az 1322. sz. és a 189. lapon az 1384. sz. vezetéknél Budapest-Ferenczváros vasuti távirdát a 4. rovatból az 5. rovatba helyezzék át.

SZEMÉLYZETIEK.

1. Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirda-szolgákká (rangsorszám 1309—1404.):

Mészáros Márton Beszterczebányára, Erdős Mihály Losonczra, Frey Ferencz Szegedre, Benich Ferencz Budapestre, Bárdos Sándor Szentesre, Laszlavik János, Demény János, Madaras Gyula Budapestre, Karácsonyi Boldizsár Hatvanba, Somogyi István (pápai), Karai Ferencz, Szekeres András, Csepregi Mihály, Rosenzweig Mór, Bognár László, Sánta Imre Budapestre, Kovács Dezső Egerbe, Istvánfi János, Verni József, Lehoczki István, Mihucz József, Bikfalvi Mihály, Varga János, Libor Péter, Kinczes György (gelsei), Szalay János (lébényi), Baka Sándor, Szlavkovszky Lajos, Bucsi József, Salamon Bernát Budapestre, Harenza Pál Losonczra, Szaniszló István Budapestre, Bódogh József Kecskemétre, Gubacsi János, Nagy Vilmos, Arany Sándor, Szedlacsek József, Kovács János, Mecséri András, Gondi László, Deák Sándor, Szombathelyi Károly, Vollmann János Budapestre, Gáspár György Ipolyságra, Szloboda Márton, Engelhardt Ferencz, Herczeg János, ifj. Somogyi Sándor, Kovács István (soroksári), Belics István, Magyar Károly, Vadász József, Cserni János Budapestre, Szunyog József Szolnokra, Bayer Károly, Szilágyi János, Vig Pál, Kormos József, D. Németh István, Latinovics János, Ginál Ödön, Felde István, Kollarik István, Gottlieb Sándor, Vasvári János, Szabados Simon, Tóth János (rahói), Gyursászky Ferencz, Horváth János (f. segesdi), Marossy Ferencz, Székely Mihály Budapestre, Tóth Ferencz (kalocsai) Szegedre, Szűcs János (temesvári), Schreiber Pál, Honti Jakab, Vály Mihály, Linszki István, Polán Lajos, Juranovics József, Prakab Mihály, Gerő Jakab, Nagy Mihály (jászberényi), Kelemen Lajos, Kákonyi István, Nagy Bálint, Kiss József (kisbéri) Budapestre, Csöke Mihály Jászberénybe, Balogh Ferencz (majsai), Kőszegi László, Vass Péter, Kovács Ferencz (ászári), Nagy Sándor (jászteleki), Szarvák József, Márkusz Miksa, Fabók János Budapestre.

2. Megbizattak:

Ifj. Kautz Károly posta- és távirdasegédtitkár biztosi teendőkkel a pozsonyi kerületben, Marcsek Aladár posta- és távirdafőtiszt az iglói posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. Áthelyeztettek:

a) Posta- és távirdafőtisztek: Müller György Kassáról Nagy-Váradra, Nagy György Budapestről Kolozsvárra;

b) Posta és távirdatisztek: Pápa György Óbecséről Szabadkára, Kompasz László Budapestről Kolozsvárra, Péntek Gyula Ujpestről Budapestre, Rádócz Miksa Budapestről Ujpestre, Ondracsek Lipót Brassóból Dévára;

c) Posta- és távirdasegédtisztek: Liebhardt Károly Zágrábból Bródba, Németh Károly Resiczáról Szolnokra, Mátyássy János Miskolczról Tokajba, Sidó György Nyitráról, Kádár Simon Nagy-Váradról, Szeiffert János Keszthelyről Budapestre, Molecz Márton Érsekujvárról Nyitrára, Pásztor István Budapestről Nagy-Váradra, Fogarassy Kálmán Nagyszebenből Brassóba;

d) Posta- és távirdagykornok: Gossler Emil Dévaról Nagyszebenbe;

e) Posta- és távirdaaltisztek: Czuka György Belovárról-Zágrábba, Némethi Gusztáv Trsztenáról Kralovánba, Erdélyi József Balassagyarmatról Beszterczebányára;

f) Posta- és távirdaszolgák: Varhanyik Lajos Kassáról Lévára, Kiss Ferencz Veszprémből Székesfehérvárra, Vukits János Veszprémből Komáromba, Tóth Sándor (sághi), Malasits Vincze Sopronból Veszprémbe, Tamás Albert Aradról Nagyváradra, Benedek Gáspár Zólyomból, Molnár János Hódmezővásárhelyről, Paulovits István Beszterczebányáról, Dezsőfi Vendel Losonczról Budapestre, Fazekas János Budapestről Hódmezővásárhelyre, Veres József Brassóból Sepsiszentgyörgyre, Kovács Gábor Villányból Szigetvárra, Sárdi József Szigetvárról Pécsre.

4. Elbocsájtattak:

Csonka János, Bárány Gyula posta- és távirdaszolgák.

5. Nyugdíjaztattak:

Čuliát Lukács, Cseh Kálmán posta- és távirdafőtisztek, Kraft Pál posta- és távirdaszámvizsgáló

Jancsó Imre posta-távirdasegédtiszt, Podsztrelen Mátyás, Kaczvinszky András, Harnócz Pál posta-távirdaaltisztek, Szadó László, Narančić Stoján (végk.) posta- és távirdaszolgák.

6. Meghaltak:

Schwarcz Károly, Pezerović István, Prágay Pál posta- és távirdafőtisztek, Ugron János, Olay Béla posta- és távirdasegédellenőrök, Radanović Mária posta- és távirdakezelő, Sacher János, Varga József (paksi), Tötös János posta- és távirdaaltisztek, Horváth János, Tóth György posta- és távirdaszolgák.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postahivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Düppel (Sonderburgi ker.) .	56	Porosz	Kiel	Flensburg — Sonderburg, Rackebüll . . . .
Gossentin (Ny.-Poroszorsz., Neustadti ker.)	171	„	Danzig	Stolp — Danzig
Hannover-List	1044	„	Hannover	Hannover . . . .
Kladau (Danziger Höhei ker.)	326	„	Danzig	Bromberg — Danzig, Praust . . . .
Scharnhorst (Graudenzi ker.)	678	„	„	(Thorn—Insterburg) Gosslershausen — Marienwerder
Sehl (Mosel)	1894	„	Coblenz	Coblenz — Trier, Cochem . . . .

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések vétettek fel:

Altenweddingen . . . . . „(Wanzlebeni ker.)“
Altsarnow . . . . . „(Pommeránia, Cammini ker.)“
Ball . . . . . „(Saalzigi ker.)“
Bleidenstadt . . . . . „(Taunus)“
Bockwitz . . . . . „(Liebenwerdai ker.)“
Carlswalde . . . . . „(Insterburgi ker.)“
Carolinenhorst . . . . . „(Stettini ker.)“
Clöden . . . . . „(Elster/m. Schweinitzi ker.)“
Crangen . . . . . „(Schlawei ker.)“
Crien . . . . . „(Anklami ker.)“
Dersekow . . . . . „(Greifswaldi ker.)“
Egelsbach . . . . . „(Offenbachi ker.)“
Eschershausen . . . . . „(Holzmindeni ker.)“
Fedderwardersiel . . . . . „(Oldenburg)“
Framersheim . . . . . „(Rajnai Hesszen)“
Fürstenstein . . . . . „(Breslaui ker.)“
Gingst . . . . . „(Rügen)“
Gladenbach . . . . . „(Biedenkopfi ker.)“
Güterglück . . . . . „(Magdeburgi ker.)“
Haiger . . . . . „(Dilli ker.)“
Hessloch . . . . . „(Rajnai Hesszen)“
Hönow . . . . . „(Niederbarnimi ker.)“
Hohensolms . . . . . „(Wetzlari ker.)
Hottenbach . . . . . „(Trieri ker.)“
Jutroschin . . . . . „(Rawitschi ker.)“
Karalene . . . . . „(Insterburgi ker.)“
Kirschau . . . . . „(Dresdeni ker.)“
Kleinglienicke . . . . . „(Teltowi ker.)“
Krüden . . . . . „(Osterburgi ker.)“
Langenselbold . . . . . „(Hanaui ker.)“
Lebehnke . . . . . „(Deutsch-Kronei ker.)“
Lenzkirch . . . . . „(Fekete erdő)“
Ludwigshütte . . . . . „(Biedenkopfi ker.)“
Malstatt-Burbach . . . . . „(Saar)“
Marxloh . . . . . „(Ruhrorti ker.)“
Minsleben . . . . . „(Wernigerodei ker.)“
Mittel-Lazisk . . . . . „(Plessi ker.)“
Namborn . . . . . „(St. Wendeli ker.)“
Natzlaff . . . . . „(Cöslini ker.)“
Nettlingen . . . . . „(Hannoveri ker.)“
Neufrost . . . . . „(Memelniederung)“
Neugrabia . . . . . „(Thorni ker.)“
Neuwaldau . . . . . „(Sagani ker.)“
Oberbiel . . . . . „(Wetzlari ker.)“
Oberburnhaupt . . . . . „(Felső-Elszász)“
Odendorf . . . . . „(Rheinbachi ker.)“
Pahlhude . . . . . „(Holstein)“
Pelleningken . . . . . „(Insterburgi ker.)“
Poseritz . . . . . (Rügen)“
Priment . . . . . „(Bomsti ker.)“
Ramelow . . . . . „(Kolbergi ker.)“
Ramsdorf . . . . . „(Westfália, Borkeni ker.)“
Rautenburg . . . . . „(Memelniederung)“
Regis . . . . . „(Leipzigi ker.)“
Rudzinitz . . . . . „(Gleiwitzi ker.)“
Rydzewen . . . . . „(Lötzeni ker.)“
Schillno . . . . . „(Thorni ker.)“
Schulenburg . . . . . „(Leine)“
Sörup . . . . . „(Flensburgi ker.)“
Skoppen . . . . . „(Lötzeni ker.)“
Sossenheim . . . . . „(M/m. Höchst ker.)“
Stotzken . . . . . „(Johannisburgi ker.)“
Strüth . . . . . „(Goarshauseni ker.)“
Uetersen . . . . . „(Holstein)“
Ulmbach . . . . . „(Schlüchtern)“
Utzedel . . . . . „(Demmini ker.)“
Vorland . . . . . „(Grimmeni ker.)“
Walbach . . . . . „(Elszász, Colmari ker.)“
Waxweiler . . . . . „(Prümi ker.)“
Wittenheim . . . . . „(Elszász, Mülhauseni ker.)“
Ziegelhausen . . . . . „(Neckar)“
Zimmerhausen . . . . . „(Regenwaldei ker.)“
Zimmern . . . . . „(Tauberbischofsheim mellett)“

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnegyszög száma	A hivatal neve ezentúl	A hivatal neve eddig	Díjnegyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Allfeld (Baden)	2233	**Allfeld** (Mosbach mellett)	**Merxheim** (Elszász) . .	5662	**Merxheim** (Felső-Elszász)
Altheim (Baden) . . .	2175	**Altheim** (Buchen mellett)	**Mickten-Uebigau** . . .	1685	**Dresden-Neust. 31.**
Auerbach (Baden) . . .	2204	**Auerbach** (Mosbach mellett)	**Nettelstädt**	1040	**Nettelstedt**
Bischdorf (Kelet-Poroszorsz.)	337	**Bischdorf** (Rósseli ker.)	**Petersthal** (Baden). . .	2398	**Petersthal** (Renchtal)
Cotta	1685	**Dresden-Altst. 29.**	**Roclum**	1216	**Roklum** (Halberstadti ker.)
Dombrowo (Wongrowitzi ker.)	971	**Dornbrunn** (Wongrowitzi ker.)	**Rosenfelde** (Nyugat-Poroszorsz.)	794	**Rosenfelde** (Deutsch-Kronei ker.)
Dossoczyn (Graudenzi ker.)	609	**Schönthal** (Graudenzi ker.)	**Rothes Haus** b. Eilenburg	1446	**Rotes Haus** b. Eilenburg
Dresden-Löbtau . . .	1685	**Dresden-Altst. 28.**	**Russdorf** (Felső-Lausitz) .	1751	**Rusdorf** (Felső-Lausitz)
Dresden-Plauen . . .	1685	**Dresden-Altst. 27.**	**Schönthal** (Nyugot-Poroszorsz.)	731	**Schönthal** (Deutsch-Kronei ker.)
Grammen (Kelet-Poroszorsz.)	617	**Grammen** (Ortelsburgi ker.)	**Trachau**	1685	**Dresden-Neust. 30.**
Kalkberge-Rüdersdorf.	1118	**Kalkberge** (Mark)	**Walbeck** (Magdeburgi ker.)	1105	**Walbeck** (Gardelegeni ker.)
			Weiler (Baden)	2231	**Weiler** (Sinsheim mellett)

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsóbalog k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimaszombat
Alsóbaracza p., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rima-Szécs
Alsórajk k., Zala vm., **u. p.** Gelse
Alsószkálnok k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Baracza k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rima-Szécs
Barátfalu k., Moson vm., **u. t.** Barátfalu-Féltorony
Bélvatta k., Pozsony vm., **u. p.** Illésháza
Beretke k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Horka
Csákiújfalu p, Szilágy vm., **u. t.** Ördögkút
Csoltó k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Horka
Dobrostya p., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Drekulya t., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Dulháza k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rima-Szécs
Esztrény k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Felcsút k., Fejér vm., **u. t.** Alcsút-Felcsút
Felsőbaracza p., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rima-Szécs
Felsőszkálnok k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Felsőszuha k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Ragály
Gyalakuta k., Maros-Torda vm., **u. t.** Erdő Szent-György
Hidegvölgy t., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Hidegvölgy dülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező Bánd
Illésháza k., Pozsony vm., **u. p.** Illésháza (postai ügyn.)
Ispánmező k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Tornalja
Kétcsup dülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Kisbáka k., Szabolcs vm., **u. t.** Kárász
Kisbocskó k., Máramaros vm., izavölgyi j., **u. t.** Dragomérfalva
Kisbocskó vasútállomás, Máramaros vm., tiszavölgyi j., **u. t.** Kisbocskó
Kislekencze k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Kolczér k., Szatmár vm., **u. t.** Puszta-Hidegkút
Krokava k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Nyustya
Kruchli t., Máramaros vm., **u. t.** Terebesfejérpatak
Lazescsina t., Máramaros vm., **u. t.** Zimir
Lekenye k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Horka
Lukovistye k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Malomoldal dülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Mezőbergenye k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Mezőkomárom k., Veszprém vm., **u. t.** Mező-Komárom-Hidvég
Mezőkölpény k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Mezőmadaras k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Mezőmadarasi feketedülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Mezősámsond k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Miklosu t., Máramaros vm., **u. t.** Petrova
Nagybajonta tanya, Bihar vm., **u. t.** és **u. p.** Pocsaj
Poddjel p., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Gömörvég
Ratko k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Jolsva
Ratkólehota k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Jolsva
Rónapolyána t., Máramaros vm., **u. t.** Visóvölgy
Rónya m., Pozsony vm., **u. p.** Illlésháza
Sgyánó (Zsgyáno), p., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Szabéd k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Száltelek k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Székelyuraly k., Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Szelcze k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Szentmargit k., Sopron vm., **u. t.** Szent-Margit-Ruszt
Szentmiklós k., Moson vm., **u. t.** Lébeny-Szent-Miklós
Tanorok dülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Tekenyölő dülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Tonkháza k., Pozsony vm., **u. p.** Illésháza
Újvásár k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Tornalja
Valepestyilor tanya, ◠ Felsőszék, Szilágy vm., **u. t.** és **u. p.** Csizér
Varbócz k., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Vásárostető dülő, Maros-Torda vm., **u. t.** Mező-Bánd
Világos p., Gömör és K.-Hont vm., **u. t.** Rimabánya
Vilhováti t., Máramaros vm., **u. t.** Berlebás
Vittény p., Pozsony vm., **u. p.** Illésháza
Windflügel p., Tolna vm., **u. t.** Bonyhád
Zichytabod p., Tolna vm., **u. t.** Zomba
Zimir t., Máramaros vm., **u. t.** Zimir
Zöldmajor m., Veszprém vm., **u. t.** Ozora
Zsdimir t., Bereg vm., **u. t.** Vocsi

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben megsemmisített, romló tartalmú csomagokról.

(1904. május 9-től május 13-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1646	kosár	Budapest 70/II. V/12. Bród—Budapest 32. sz.	5 kg	9 drb uborka	eladatott
1652	„	Budapest 70/I. V/12. Brassó—Budapest 15. sz.	4.900	56 ép és 7 törött s kifolyt tojás	részben megsemmisítve

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904. márczius 1-től márczius 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
784	—	—	—	II/18-ki Budapest—Bécs 2. sz. mpostánál egy használt olló találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
786	—	—	—	II/27-ki Zágráb—Fiume 64. sz. kposta Fiumében egy czím- s ragsz. nélküli nyulat leadott, mely ottan eladatott	—
806	—	Budapest 70/I. 301. rgsz. Beregszász beküldi	1800 gr.	egy fejsze nyéllel	a nyomozó hivatalnál őriztetik
811	—	—	—	II/27-én Budapest 70/I sz. hivatalnál a csomagraktárban egy cliché találtatott	„
818	—	—	—	II/29-ki Budapest—Kassa 9. sz. mpostánál egy hajnyirókés találtatott	„
825	bádogdoboz	Budapest 70/II. 1. sz. tov. osztály	1.100	caviar	eladatott
844	—	—	—	II/27-ki Nagykanizsa—Eszék 26. sz. mpostánál egy iskolai földrajzkönyv találtatott	6364/904. ig. Pécs
870	—	—	—	III/8-án a Budapest 62. és 55. sz. postahivatalóktól a IV. ind. Budapest 70/I. sz. hivatalhoz érkezett csomagok egyikéből egy kékszinű női ruhadísz-szalagot tartalmazó csomagocska kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
871	—	—	—	III/4-ki Budapest—Királyháza 19. sz. kpostánál egy rézpecsétnyomó T. G. véséssel találtatott	„
872	—	—	—	III/6-ki Vöröstorony—Budapest 255. sz. mpostánál egy Amerikában készült fénykép találtatott	„
910	—	—	—	A vág-ujhelyi postahivatal levéltovábbító osztályában egy füzet „Magyar Órások Szaklapja“ találtatott	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
911	—	—	—	III/7-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál egy tengericső mintaküldemény találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
915	fekete papir	Budapest 70/I. 313. rgsz. Fiume beküldi	3.800	czipőfelsőrészek, C. P. jelzés	„
922	—	—	—	III/5-én a Budapest 62. sz. postahivatalnál egy olajfából készült gyertyatartóalj találtatott	„
928	kosár	Budapest 70/I. Brod—Bpest 32. sz.	4.300	horvát nyelvű levél, 1 főtt sonka, 1 üvegben méz	részben eladatott
943	—	—	—	III/11-ki Budapest—Brassó 40. sz. mpostától a III/12-ki Karczag, Tiszafüred 232. sz. kpostához érkezett zárlatban egy czím nélküli szövet mintaküldemény találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
982	papir	Budapest 70/I. 51. rgsz. alatt Alsó-Rönök beküldi	2.700	71? Johann Schreiber, Arel b/Bragt, Tortunutt, egy füstölt sonka, egy drbka füstölt hús	„
1011	csalánvászon	Budapest 70/II. III/20. Bécs—Budapest 14. sz.	1.600	sodronyok, Wien 77 jelző	„
1013	—	—	—	III/19-ki Szeged—Arad 67. sz. kpostánál egy dobozban 12 drb alpacca-villa találtatott	„
1032	csikos kanavász	Budapest 70/II. 286. Zágráb 2	2.300	3 vászongatya, egy férfiing S. K. jelzéssel	„
1040	—	—	—	III/22-ki Pozsony—Sopron 262. sz. kposta raktárában 1 drb barnásszinű szalag találtatott	„
1041	—	—	—	III/19-ki Budapest—Brassó 40. sz. mposta kocsijában a Budapest 72. sz. hivataltól eredő zárlat kiürítése alkalmával egy kis szivattyú találtatott	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

ÉRTESÍTÉS.

A magyar posta- és távirdaszemélyzet segélyző- és nyugdíjegyesülete évi

rendes közgyűlését

folyó évi június hó 19-én délelőtt 9½ órakor tartja meg Budapesten, a vármegyeház dísztermében.

TÁRGYAI:

1. Elnöki megnyitó. — 2. A választmány jelentése az egyesület mult évi működéséről. — 3. Pénztári jelentés. — 4. A számvizsgáló bizottság jelentése. — 5. A költségvetés megállapítása. — 6. Az alapszabályok 18. §-a értelmében sorshúzás útján kilépő 16 választmányi tag helyének betöltése és pedig felerészben a „nyugdíjrészes“ és felerészben a „rendes“ tagok sorából, továbbá a három rendes és két póttagból álló számvizsgáló bizottságnak egy évre megválasztása, és végre a leköszönt könyvelői állásnak betöltése. — 7. Esetleges felebbezések és indítványok.

Az elnökség.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *23. szám.* *1904. június 2.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
„Die Unterdrückung der Slovaken durch die Magyaren“ czímű füzet kitiltása.
A verseczi posta- és távirdahivatal nevének rövidítése.
Bélyegmentes szállítólevelek használata.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermék.

37.530.

A budapesti kir. büntetőtörvényszék vizsgálóbirája a Budapesten Fried és Krakauer nyomdában megjelent „A sárba tiport birói függetlenség“ czímű röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda)-hivatalok a szóban forgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntetőtörvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet, 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 május 25.

„Die Unterdrückung der Slovaken durch die Magyaren“ czímű füzet kitiltása.

38.503.

A Prágában a Politik tulajdonát képező nyomdában 1903. évben Srb. L. kiadásában megjelent „Die Unterdrückung der Slovaken durch die Magyaren“ czímű német nyelvű füzettől a postai szállítás joga a magyar korona országainak területére nézve megvonatott.

A kir. posta-(és távirda-)hivatalokat erről folyó évi márczius hó 28-án 22147. szám alatt kelt rendeletem kapcsán (l. „P. és T. R. T.“ 1904. évf. 15. számát) azzal értesítem, hogy a fentemlített füzetet a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 május 28.

A verseczi posta- és távirdahivatal nevének rövidítése.

23.806.

A Verseczen működő posta- és távirdahivatalok ezentúl „(V)“ rövidített elnevezést nyernek, melynek használata az 1899. évi 35191. számú rendelettel megállapított viszonylatokban kötelező.

A hivatalok a vonatkozó rendeletet (1899. évi „P. és T. R. Tára“ 24. szám) ehhez képest egészítsék ki.

Budapest, 1904 május 19.

Bélyegmentes szállítólevelek használata.

37.015.

Pénzügyminister úr az illetéki díjjegyzék 85. tételének 1. pontja alapján kijelentette, hogy Bezerédy Pál selyemtenyésztési ministeri meghatalmazott, a m. kir. országos selyemtenyésztési felügyelőség, a m. kir. selyemtenyésztési főfelügyelőség, a m. kir. selyemtenyésztési felügyelőségek, a m. kir. selymérpetekészítő állomás Szegszárdon, m. kir. selyemgubó beváltó állomások, a komáromi m. kir. selyemfonóda, valamint a tolnai m. kir. selyemfonóda (L. a „P. és T. R. T.“ 1903. évi 34. sz. 46.725. sz. rend.) pénzügyi bélyegmentes szállítóleveleket használhatnak és pedig tekintet nélkül arra, vajjon a szállítólevélhez tartozó hivatalos postai csomagküldemény maga portómentes-e vagy portóköteles.

A posta- és távirdahivatalok ezt a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 9. oldalán a hivatalos szállítólevelekre vonatkozó határozatoknál jegyezzék elő.

Budapest, 1904 május 17.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kassai kerületben:

Sátán, Borsod vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 56 K kézbesítési és 1080 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Sátáról Sajó-Várkonyon át a 11·7 km. távolságra eső Ózdra és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a nagyváradi kerületben:

1. Egerhát on, Szilágy vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 500 K évdíj, 80 K irodai, 80 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Egerhátról az $1._{45}$ km. távolságra fekvő pályaudvarra és vissza naponta kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

2. Uj-Panáton, Arad vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 400 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Ujpanátról a $7._{73}$ km. távolságra levő Glogováczra és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

Usztyén, Árva vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 588 K évdíj, 80 K irodai, 88 K kézbesítési és 216 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester a $3._{8}$ km. távolságra fekvő Oszada és Hamri községekbe naponkint közlekedő kézbesítő- és gyűjtőjáratot lesz köteles fentartani;

a soproni kerületben:

Rödönben, Vas vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 240 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Rödönből az $1._{58}$ km. távolságra fekvő Pinkafő vasútállomásra és vissza naponként kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapított menetrend szerint fentartani;

a zágrábi kerületben:

Trpinján, Szerém vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 1000 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Trpinjáról a $3._{3}$ km. távolságra eső Bobotára, illetve a $10._{9}$ km. távolságra fekvő Vukovárra és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. június hó 24-éig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

a ránkfüredi (Abauj vrm.) II. oszt. posta- és távirdahivatalnál, július hó 1-től augusztus hó végéig Járandóság: 20 K havi fizetés, a kézbesítési díj és teljes ellátás mosás nélkül;

a turdosini I. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járanóság: 50 K havi fizetés, lakás külön szobában és teljes ellátás, mosás és ágynemű nélkül. Pályázhatnak több évi gyakorlattal bíró, mindkét szakban önálló kezelésre képes férfi- vagy nőkiadók.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Kürthy Sándor posta- és távirdakiadó, Nyir-Bogát (Szabolcs m.).

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája ezentúl:

Ágoston p., ⌒ Dég, Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Ákáczás m., Veszprém vm., **u. p.** Gicz-Hathalom p. u.
Alsóbogárd p., Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Alsódiós p., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Alsóhard p., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Alsómajor m., Vas vm., **u. p.** Csepreg
Alsómenyőd m., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Alsópuszta p., Fejér vm., **u. p.** Moha
Alsótöbörzsök p., Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
András p., Fejér vm. **u. p.** Tárnok
Anna m., Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Arda p., Veszprém vm., **u. p.** Tapolczafő
Bács m., Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Bakófai m., Vas vm., **u. p.** Szent-Kereszt p. u.
Bartusek p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Becse p., Veszprém vm., **u. p.** Noszlop
Belsőbárand p., Fejér vm., **u. p.** Seregélyes
Bernátkút p., Fejér vm., **u. p.** Nagyperkáta

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Bertalanffy m., Veszprém vm., **u. p.** Gicz-Hathalom p. u.
Bruck p., Vas vm., **u. p.** Felső-Lövő
Csencsi m., Vas vm., **u. p.** Egyházas-Rádócz
Cserháti m., Vas vm., **u. p.** Nemes-Csó
Csongrád p., Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Csorna tanya, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Csölösztősziget m., Pozsony vm., **u. p.** Kiliti
Csurgó tanya, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Czeteház m., Vas vm., **u. p.** Kis-Unyom
Daka p., Veszprém vm., **u. p.** Papkeszi
Daraboshegy k., Vas vm., **u. p.** Vas-Nádasd
Daruhegy szőlő, Fejér vm., **u. p.** Előszállás p. u.
Deszkási korcsma, Vas vm., **u. p.** Szent-Király p. u.
Diósmenyőd tanya, Fejér vm., **u. p.** Németkér
Döbrönte k., Veszprém vm., **u. p.** Pápa-Kovácsi
Dulaháza p., Fejér vm., **u. p.** Soponya
Dunaszentpál k., Győr vm., **u. p.** Zámoly
Dültakol p., Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Dültfás p., Fejér vm., **u. p.** Isztimér
Ecsi p., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Ecsi téglaház, Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Előszállás szőlő, Fejér vm., **u. p.** Előszállás p. u.
Elvira p., Fejér vm., **u. p.** Tárnok
Erzsébet m., Fejér vm., **u. p.** Sárosd
Eszter m., Fejér vm., **u. p.** Bicske
Fáni m., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Fekete p., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Feketesas p., Fejér vm., **u. p.** Tárnok
Felsőczikola p., Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Felsőhard p., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Felsőmenyőd tanya, Fejér vm., **u. p.** Németkér
Felsőpuszta p., ◠ Magyaralmás, Fejér vm., **u. p.** Moha
Felsőtöbörzsök p., Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Ferdinánd m., Vas vm., **u. p.** Szent-Király p. u.
Ferencz m. ◠ Seregélyes, Fejér vm., **u. p.** Zichyújfalú p. u.
Francziska p., Fejér vm., **u. p.** Ercsi
Frigyes m., Moson vm., **u. p.** Parndorf
Fűzfő p., Veszprém vm., **u. p.** Almádi
Füzitői gyártelep, Komárom vm., **u. p.** Füzitő
Gaja p., Fejér vm., **u. p.** Fehérvárcsurgó
Gamásza p., Veszprém vm., **u. p.** Siófok
Gamászai csárda, Veszprém vm., **u. p.** Siófok
Garas m., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Gerenczei gőzfűrész, Veszprém vm., **u. p.** Bakonybél
Göbölkút p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Gulya p., Fejér vm., **u. p.** Előszállás p. u.
György m., Szabolcs, Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Győri tanya, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Halom p., Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Halogy k., Vas vm., **u. p.** Vas-Nádasd
Hangász p., Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Harcsás p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 1.
Hathalom p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Hegedűs m., Moson vm., **u. p.** Horvát-Kimle
Herczegi m., ◠ Daraboshegy, Vas vm., **u. p.** Vas-Nádasd
Herkályi vadászlak, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Himfa m., Vas vm., **u. p.** Iváncz
Horchi p., Veszprém vm., **u. p.** Herend
Hypolit p., Fejér vm., **u. p.** Zichyújfalú p. u.
Igar p., Fejér vm., **u. p.** Fehérvárcsurgó
Igari malom, Fejér vm., **u. p.** Fehérvárcsurgó
Irtás p., Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Károly m., Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Katalin p., ◠ Tabajd, Fejér vm., **u. p.** Vál
Kelemenhalom p., Fejér vm., **u. p.** Előszállás p. u.
Kimle vasutállomás, Moson vm., **u. p.** Horvát-Kimle
Kisbogdán p., Veszprém vm., **u. p.** Noszlop
Kisganna k., Veszprém vm., **u. p.** Pápa-Kovácsi
Kiskajár házcsoport, Győr vm., **u. p.** Lovász-Patona
Kiskustyán p., Veszprém vm., **u. p.** Enying
Kisláng p., Fejér vm., **u. p.** Lepsény
Kistagyos p., Komárom vm., **u. p.** Környe
Kis (György) p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Kis (Mari) p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Klein tanya, Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Kopácsy m., Veszprém vm., **u. p.** Hajmáskér
Kosztolányi p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Kőhidi korcsma, Sopron vm., **u. p.** Rákos
Kölestó t., Győr vm., **u. p.** Győr 2.
Körmendi p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Körtvélyes m., ◠ Mány, Fejér vm., **u. p.** Bicske
Körtvélyesi csárda, Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Kővölgy p. Veszprém vm., **u. p.** Gicz-Hathalom p. u.
Középhard p., Fejér vm. **u. p.** Németkér
Középrépás p., Veszprém vm., **u. p.** Gicz-Hathalom p. u.
Külsőbáránd p., Fejér vm., **u. p.** Seregélyes
Lajostelep m., Vas vm., **u. p.** Vép
László m., ◠ Seregélyes, Fejér vm., **u. p.** Zichyujfalu p. u.
Latyak p., ◠ Iváncsa, Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Leányfalu p., Veszprém vm., **u. p.** Győr-Asszonyfa
Litér k., Veszprém vm., **u. p.** Hajmáskér
Ludovika m., Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Magyaralmás k., Fejér vm., **u. p.** Moha
Mecsér p., Fejér vm., **u. p.** Csernye
Ménes tanya, ◠ Kápolnásnyék, Fejér vm., **u p.** Pettend
Mezei malom, Vas vm., **u. p.** Szent-Király p. u.
Nádasd p., Veszprém vm., **u. p.** Bakony-Magyar-Szombathely
Nagy tanya, ◠ Ószőny, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Nagyganna k., Veszprém vm., **u. p.** Pápa-Kovácsi
Nagykarácsony p., Fejér vm., **u. p.** Előszállás p. u.
Nagykarácsonyhegy szőlő, Fejér vm., **u. p.** Előszállás p. u.
Nándor m., ◠ Szabolcs, Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Nemeshollós k., Vas vm., **u. p.** Egyházas-Rádócz
Neubrandt tanya, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Óguta p., Komárom vm., **u. p.** Kamocsa
Osthof tanya, Moson vm., **u. p.** Moson-Tarcsa
Őrs p., Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Örs szőlő, Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Palla p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Pálmajor p., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Parragh p., Komárom vm., **u. p.** Kisbér
Páskum tanya, Fejér vm., **u. p.** Vajta
Path p., Komárom vm., **u. p.** Izsa
Pátka p., Győr vm., **u. p.** Kajár
Parésbörcz p., Veszprém vm., **u. p.** Városlőd
Perecz m., Vas vm., **u. p.** Vép
Pernyés p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Pillitz tanya, Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Pinkócz p., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Pinkóczi m., Vas vm., **u. p.** Német-Szent-Mihály
Pörös p., Fejér vm., **u. p.** Németkér
Pusztaszabolcs k., Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Réti p., Fejér vm., **u. p.** Csór
Róka p., Veszprém vm., **u. p.** Francziavágás p. u.
Rózsa m. ◠ Nagytilaj, Vas vm., **u. p.** Csehi-Mindszent
Sárbogárd vasútállomás, Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd

Sikittó tanya, Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Steiner p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Surány k., Vas vm., **u. p.** Vép
Surány m., Vas vm., **u. p.** Vép
Szabolcs p., Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u
Szarvas p. ⌒ **Velencze**, Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Szarvas p., ⌒ Sárszentmiklós, Fejér vm., **u. p.** Sárbogárd
Szépalma p., Veszprém vm., **u. p.** Francziavágás p. u.
Szerecseny p., Fejér vm., **u. p.** Dinnyés
Szilágyi m., Sopron vm., **u. p.** Dőr
Szilfás tanya, Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Szilvakut p., Fejér vm., **u. p.** Fehérvárcsurgó
Thaly p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Tivadar m. ⌒ **Szabolcs**, Fejér vm., **u. p.** Adony-Szabolcs p. u.
Tótlak k., Vas vm., muraszombati j., **u. p.** Prosznyákfa
Tótlak k., Vas vm., szentgotthárdi j., **u. p.** Rába-Szent-Márton
Tóti m., Zala vm., **u. p.** Mikosd
Tutyi m., Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Tükrös p., ⌒ **Velencze**, Fejér vm., **u. p.** Kisvelencze
Tüskésállás p. Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Újkut p., Veszprém vm., **u. p.** Lepsény
Újmajor m., ⌒ **Bot**, Fejér vm., **u. p.** Etyek
Újmajor m., ⌒ Gicz, Veszprém vm., **u. p.** Gicz-Hathalom p. u.
Újmajor p., ⌒ Szilasbalhás, Veszprém vm., **u. p.** Ozora
Újmajor m., ⌒ Ugod, Veszprém vm., **u. p.** Csót
Unten m., Sopron vm., **u. p.** Darufalva
Várföld cselédház, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Végh p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Vészely téglatelep, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Zöldmajor p., Veszprém vm., **u. p.** Ozora

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben megsemmisített, romló tartalmú csomagokról.

1904. május 16 ó' május 22-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1693	vászon	Budapest 70/I. V—18. Királyháza—Budapest 20. sz.	5 kg.	1 levél és túró, pecsétl. ? ?	eladatott
1694	kosár	Budapest 70/II. 283. sz. helyi járat	3 kg.	1 héber nyelvű levél, sütemény	„
1695	zsák	Budapest 70/II. Mármaros-Sziget—Budapest 34. sz.	7.100	1 héber nyelvű levél és egy könyv, apró sütemény, kuglóf, egy kenyér, bádogdobozban vaj, sajt	„
1736	kosár	Budapest 70/II. Gyulafehérvar—Budapest 5. sz.	4.800	8 drb vaj à $^1/_2$ kg.	„
1737	vászon	Budapest 70/II. V—21. Orsova—Budapest 179. sz.	4.700	1 levél, juhtúró és szalonna 1 kg.	„
1739	faláda	Budapest 70/II. Pragerhof—Budapest 8. sz.	6.500	1 levél, sütemény, túró 11 ép és körülbelül 29 törött és kifolyt tojás	„
1744	nádkosár	Budapest 70/I. V—22. Kassa—Budapest 9. sz.	1.900	1 virágcsokor és két csomó nefelejts, feladó: Reiss Ilona, Lőcse	„

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904. márczius 1-től márczius 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1042	—	—	—	III/20-ki Budapest—Zimony 18. sz. mposta mellékkocsijában 1.050 gr. súlyú vörös pamut Imperial jelzéssel találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1051	—	—	—	III/24-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mposta által Szombathely 1 részére leadott csomagok valamelyikéből 3 drb szekrényfogantyú kiesett	„ „

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *24. szám.* *1904 június 9.*

TARTALOM:

Pénztári többletek visszafizetése.
A távirdahivatalok este 8 és 9 óra közötti kérdezősködésére vonatkozó rendelkezés helyes értelmezése.
Névváltozás.
Személyzetiek.

Pénztári többletek visszafizetése.

16.650.

A pénztári többletek visszafizetésére vonatkozó azon rendelkezést, mely szerint a többlet visszaadását csak annak bevételezésétől számított 6 hó leforgása után lehet kérni, minek folytán a többletek 6 hó leforgása előtt egyátalán nem fizethetők vissza, hatályon kívül helyezem. A posta- és távirdaigazgatóságok tehát az elszámolt többletek visszafizetése iránt benyujtott kérvényeket a jelzett határidő előtt is tárgyalhatják.

A többletek visszafizetésének engedélyezése körül egyébként ezután is az igazgatósági számvevőség és a kerületi biztos véleményezése alapján a jelenleg érvényben levő szabályok szerint kell eljárni azzal a különbséggel, hogy a többletek visszafizetése iránt már az illető számadások felülvizsgálása után lehet dönteni akkor is, ha 6 hó még nem folyott le.

A posta- és távirdahivatalok ezen rendelkezést a „Posta, Távirda és Távbeszélő Szabályrendeletek Gyűjteménye“ I. rész 8. f. sz. alatt közölt 2429/1887. eln. szabályrendelet 26. *a)* pontjánál, valamint az idézett gyűjtemény VII. 105. f. sz. a. közölt 9227/1888. sz. szabályrendelet 4. pontjánál jegyezzék elő.

Budapest, 1904 május 30.

A távirdahivatalok este 8 és 9 óra közötti kérdezősködésére vonatkozó rendelkezés helyes értelmezése.

36.218.

Felmerült kételyek eloszlatása végett kijelentem, hogy a „Távirdaüzleti Szabályok“ 19. §-a *g)* 5-ik alpontjának 5-ik bekezdésében foglalt ama határozmány, hogy L, C/2. és C/DL. szolgálatú hivatalok este 8 és 9 óra között a közvetítő hivataloknál az esetleg részükre szóló táviratok után kérdezősködni tartoznak, a vasúti távirdákra nem vonatkozik.

Ennélfogva az igazgatóságok és hivatalok az említett bekezdés első sorában „szolgálatú“ és „hivatalok“ szavak közé szúrják be: „posta- és távirda (távbeszélő)“.

Budapest, 1904 június 1.

Névváltoztatás.

37.853.

A közigazgatási elnevezésekkel való összhangbahozatal czéljából a dessewfypusztai posta-távirdahivatal nevét „Királytelekre“ és a királytelek-pályaudvari postahivatal nevét „Görögszállás p.-u.“-ra változtatom.

A kir. posta-(távirda)-hivatalok segédkönyveiket megfelelően helyesbítsék.

Budapest, 1904 május 31.

SZEMÉLYZETIEK.

Kineveztettek postamesterekké:

a budapesti kerületben: Gyurtsek Matild Bátyára, özv. Rottmann Sándorné Viskre (Hontm.);

a kolozsvári kerületben: Fehér Erzsébet Jósikatelepre, Krizbai György Kézdi-Szent-Lélekre;

a nagyváradi kerületben: Simo Endre Bucsa pályaudvarra, Csomafáy Sándor Ördögkutra, Hollósy Gyula Révre, Sipos Vilma Tótiba;

a pécsi kerületben: özv. Baumgartner-Hajdu Ilona Babocsára;

a pozsonyi kerületben: Germány Gabriella Magyar-Soókra;

a soproni kerületben: Schrödl Ilona Alsó-Ramóczra, Dorner Ferencz Alsó-Szelestére;

a temesvári kerületben: Kaveczky Kornélia Karlovára, özv. Róósz Krell Magdolna Német-Ellemérre, Metzel Etel Szakálházára;

a zágrábi kerületben: Ožegović Artur Breznicára, Vadjina Ljubica Garčinba, Kalmár Béla Nikinci pályaudvarra.

Áthelyeztetett:

Dezsőfy Jolán Kis-Bajcsról Bácsára.

Állásukról lemondottak:

Gyurtsek Gábor bátyai, Varga Ferencz magyar-atádi, özv. Germány-Aranyossy Anna magyar-soóki és Ožegović Titus breznicai postamesterek, valamint Trutia György Kosnára kinevezett postamester.

Felmentettek:

Gasparik Zoltán bucsa-pályaudvari és Márton István nikinci-pályaudvari postamesterek.

Elmozdíttatott:

Jancsó-Szabó Sarolta kézdi-szentléleki postamester.

Meghaltak:

Farkas Pál vámosgyörki, özv. Szemkő-Nemessányi Julia nagy-szalánczi, Ruzsits Nándor csóti, Major János hegyfalui, Ringhofer Mihály rődöni, Bauch Alajos sveti-ivanzelinai és Šulentic Pál zrmanjai postamesterek.

---

1. Posta-távirdakiadókká képesítettek:

a kolozsvári kerületben: dr. Padits Istvánné, szül. Bán Berta;

a temesvári kerületben: Hack Zsófia, Koros Margit és Petrovits Vilmos.

2. a posta- és távirdakiadók létszámába visszavétettek:

a kolozsvári kerületben: özv. Macselár Virgilné, szül. Biró Ilona volt posta- és távirdakiadó;

a nagyváradi kerületben: Székely Helén, volt egerháti postamester.

3. A posta- és távirdakiadók létszámából töröltetett:

a budapesti kerületben: Takács Irma posta- és távirdakiadó;

a kassai kerületben: Füzély Margit posta- és távirdakiadó, mindketten saját kérelmükre;

a nagyváradi kerületben: Ujházy Irma posta- és távirdakiadó, mert egy évig nem volt alkalmazva;

a soproni kerületben: Serényi Ákosné, szül. Gneisz Erzsébet és Szabó Sándorné, szül. Fischer Janka posta- és távirdakiadók, azért, mert egy évig nem voltak alkalmazva.

4. Elbocsájtatott:

a budapesti kerületben: Schiller István és a

zágrábi kerületben: Posmuk Ljubica posta- és távirdakiadók.

5. Meghalt:

a budapesti kerületben: Rubenescu Adorjánné, szül. Ugró Amália posta- és távirdakiadó;

a kassai kerületben: Mátyásy Olga posta- és távirdakiadó.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. május 24-től május 29-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1758	kosár	Budapest 70/I. V/23. Marchegg—Budapest 117.	3.600	spárga	eladatott
1775	„	Budapest 70/I. V/25. Graz—Budapest 53. sz.	5.300	3 drb dinnye és szamócza; pecsétl.: Kouli? ános?	„
1803	„	Budapest 70/I. V/28. Szeged—Baja 143. sz.	4.800	csokoládétorta, spárga és sóska-féle	„

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904. márczius 1-től márczius 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1055	csalánvászon	Budapest 70/II.	2.500	20 Tuenus Luigi Debortali Tinchova czipők	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1092	—	—	—	III/23-ki Budapest—Orsova 75. sz. mpostánál egy kis vasgéprész találtatott	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1093	—	—	—	III/25-ki Brassó—Budapest 16. sz. mpostánál egy fátyol találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1094	fekete vászon	Budapest 70/I. vámkezelés	2 kg	Franczia föladás. 3 drb női selyemblous, vámdarab, „Budapest kézbesítő“ jelző	„
1103	—	—	—	III/26-ki Budapest—Zimony 18. sz. mposta által Ujvidéken leadott levélanyag közt frankojegy alakú fényképek találtattak	„
1106	—	—	—	III/24-ki Budapest—Bécs 1. sz, mpostánál kezelt csomagok valamelyikéből varrótűk kiestek	„
1125	—	—	—	III/24-ki Budapest—Orsova 179. sz. mpostánál egy „Nestl“ Kindermehl“ feliratú „cliché“ találtatott	„
1126	—	—	—	III/17-ki Zákány—Báttaszék 43. sz. kpostánál egy szájharmonika találtatott	8675/904. ig. Pécs
1130	kosár	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv.	3.900	egy tót nyelvű levél, szivarok, fehér czukor, Frank kávé, narancsok	részben eladatott
1144	zacskó	Budapest 70/I. III/30. Marchegg—Budapest 117. sz.	5.600	aszalt gyümölcs ; pecsétl. ?	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1153	—	—	—	III/24-ki Zimony—Budapest 18. sz. mposta raktárában 6 drb ezüst forintos érem találtatott	37100/904. ig. Budapest letétben
1154	—	—	—	III/26-ki Budapest—Bécs 1. sz. mpostához Budapesten beérkezett levélanyag közt egy doboz mintadoboz tartalommal találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik.
1161	kosár	Budapest 70/I. III/30. Brod—Budapest 31. sz.	7 kg	Thea, czitrom, narancs, egy virágcsokor (hervadt)	részben eladatott

(1904. április 1-től április 30-ig összeállítva.)

1177	csalán vászon	III/31. Brod—Budapest 31.	5.800	szőlővessző	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1278	„	Budapest 70/I. Torna beküldi	7.100	czímtöredék: Stern Manó, marhafaggyú	eladatott
1279	zsákba varrt kosár	Budapest 70/I. IV/2. Pragerhof—Budapest 8. sz.	9.200	Susákon IV/1. kelt levél, 7 csomag dohány, palaczkban folyadék, fehérczukor, 2 pipa, 3 pipaszár, kávé, száraz levestészta, egy ébresztő óra, 2 doboz frankkávé	—
1282	kosár	Budapest 70/I.	2.500	249 Fiume ?? 4 drb dióskalács	eladatott
1288	csíkos vászon	Budapest 70/I. IV/3. Vöröstorony—Budapest 255. sz.	3.100	114 Szászsebes, egy drbka barna kenyér, lepények, drbka szalonna, 4 savanyított uborka, sült húsdarabkák, 1 levél	„
1291	kosár	Budapest 70/I. Debreczen 2. sz.	2.600	egy levél „Lieber Rudolf“ megszólítással — Róza aláírással — 1 kenyér	„
1305	—	—	—	III/5-ki Budapest—Pragerhof 7. sz. mpostánál a pénzbeszedő fiókban húsz filléres találtatott	38254/904. ig. Budapest letétben

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
1306	—	—	—	A Budapest 62. hivatalnál egy csomagban 300 drb ónkupak találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1324	—	—	—	III/29-ki Vaskóh—Nagyvárad 120. sz. kpostánál 3 csomagocska czipészszög ; IV/2-ki Szeged—Nagyvárad 27. sz. kpostánál egy gyöngyháznyelű zsebkés találtatott	„
1341	—	—	—	IV/2-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostához Prag Sped 1-től érkezett levélzárlatban 2 csomag szövetminta czím nélkül találtatott	9506/904-ig Pécs
1342	—	—	—	IV/5-ki Budapest—Kassa 10. sz. mposta által Aszódon leadott csomagok átvétele után egy kádárkalapács találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
1345	kosár	Budapest 70/II. IV/8. Kassa—Budapest 9. sz.	4.$_{800}$	borjúczomb	eladatott
1349	vászon	Budapest 70/I. IV/9. Bécs—Budapest 9.	3.$_{200}$	gyermek-fehérnemű, 2 női szoknya, 1 derék, 1 kötény, 1 alsónadrág, 1 hálórekli, 1 schawl	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1358	—	—	—	IV/6-ki Pragerhof—Budapest 35. sz. mposta által Budapest 4. sz. hivatalnak leadott levélzárlatban 5 kulcs találtatott	„
1367	—	—	—	III/29-ki Budapest—Bécs 2. sz. mpostánál egy kulcsnélküli lakat találtatott	„
1368	—	—	—	IV/12-én Szombathely 2. sz. phivatal csomagraktárában 3 drb jegyzőkönyvecske találtatott	„
1369	—	—	—	IV/11-ki Pragerhof—Budapest 7. sz. mpostánál a levélanyag közt „Das kleine interessante Buch Abendrot“ czímű regény 6 füzete czím nélkül találtatott	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Értesítés.

A kereskedelemügyi m. kir. minister úr Ő Nagyméltósága a magyar posta- és távirdaszemélyzet segélyző- és nyugdíjegyesülete elnökségének kérvényére folyó évi május 27-én kelt 35029. számú határozatával kegyesen megengedte, hogy az egyesületnek **folyó évi június hó 19-én Budapesten tartandó rendes közgyülésén** megjelenni kivánó vidéki egyesületi tagok, a lakóhelyükhöz legközelebb eső vasúti állomástól Budapestig és vissza, **a m. kir. államvasutak és a kezelésük alatt álló helyi érdekü vasutak tekintetbe jövő vonalain** — személy- és vegyesvonatokon — a használt kocsiosztálynak megfelelő **félárú menetjegygyel** utazhassanak.

Ezen menetdíjkedvezmény igénybevételére jogosító igazolványokat, az egyesület elnöksége által összeállított névjegyzék alapján, a m. kir. államvasutak igazgatósága fogja kiállítani és elküldés végett az egyesületi titkárnak átadni.

Felhívjuk ennélfogva az egyesület azon tagjait, kik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat **a kezdő vasútállomás nevének,** illetve az igénybe veendő **vasútvonal megjelölésével az egyesületi titkárnak** legkésőbb folyó évi **június 14-ig** jelentsék be.

Az elnökség.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *25. szám.* *1904. június 16.*

TARTALOM:

A buziási fürdő igazgatósága által állami közegek részére nyujtott fürdői kedvezmények.

Külföldről érkezett s újból feladott árúminta-küldemények kezelése.

A külföldre szóló tudakozványok helyes irányitása és elintézésük ellenőrzése.

Változások a nemzetközi távirda szabályzatban a Londonban 1903. évben tartott nemzetközi távirdaértekezleten elfogadott határozatok alapján.

Pályázati hirdetmények.

Uj postahivatalok a magyar postaterületen.

Uj postai ügynökségek.

A buziási fürdő igazgatósága által állami közegek részére nyujtott fürdői kedvezmények.

39.499.

A buziási fürdő igazgatósága az összes állami tisztviselők, altisztek és szolgák, valamint ezeknek családtagjai részére 1904. évtől kezdve minden fürdőidényre és pedig május hó 15-től június hó végéig s augusztus hó 15-től szeptember hó végéig a fürdőárakból (moórfürdők kivételével) 25%-os, a fürdőkezelőséghez tartozó lakásokból pedig 30%-os árkedvezményt nyujt.

Mindazok, kik ezen fürdőkedvezményt akár maguk, akár családtagjaik számára igénybevenni óhajtják, tartoznak a nevezett fürdőigazgatósághoz benyujtandó bélyegtelen kérvényükhöz közvetlen hivatali főnöküktől egy bélyegnélküli és hivatalos pecséttel ellátott oly igazolványt csatolni, melyből az illetőnek hivatalos minősége és családi állapota kétségtelenül kitűnik.

Budapest, 1904. június 4.

Külföldről érkezett s újból feladott árúminta-küldemények kezelése.

37.148.

Előfordul, hogy a külföldről érkezett árúmintákat a czimzettek, miután azokat átvették s tartalmukat átvizsgálták, bérmentesítés nélkül újból postára adják, hogy azok feladásuk helyére visszaküldessenek.

Minthogy a helyesen kézbesített küldemények, ha azok átvétele után újból postára adatnak, új küldeményeknek tekintendők, a helyesen kézbesített árúminta-küldeményeket is, ha azokat a czimzettek visszaküldeni óhajtják — frankokényszer alá eső küldeményekről lévén szó — a posta- és távirdahivatalok csakis akkor fogadhatják el, illetve továbbíthatják, ha a feladó azokat magyar frankojegyekkel legalább részben újból bérmentesítette.

A kir. posta- és távirdahivatalok a fentiekhez szorosan alkalmazkodjanak és a bérmentesítés nélkül feladott ily árúminta-küldeményeket ne továbbítsák, hanem megfelelő felvilágosítással a föladónak adják vissza.

Budapest, 1904. június 9.

A külföldre szóló tudakozványok helyes irányítása és elintézésük ellenőrzése.

12.091.

Tapasztaltam, hogy a magyar kicserélő-hivatalok a külföldre szóló tudakozványok irányítása tekintetében nem alkalmazkodnak a „Postai Tarifák“ III. rész 92—96. old. nyomatott kimutatás útmutatásaihoz, s hogy a fölvevő posta- és távirdahivatalok nem gyakorolják a kellő ellenőrzést arra nézve, vajjon a tudakozványra esedékes válasz az előírt időben beérkezik-e vagy sem.

Figyelmeztetem ennélfogva a kir. kicserélő-hivatalokat, hogy a külföldre szóló tudakozványokat kivétel nélkül mindig csakis az említett irányítási kimutatásban felsorolt hivatalhoz, illetve hatósághoz küldjék.

A tudakozványokra esedékes válasz beérkezésének ellenőrzése tekintetében pedig a következőket rendelem el:

Ha a válasz a fölvevő posta- és távirdahivatalhoz az európai forgalomban hat (6) hét, az Európán kívüli forgalomban pedig három (3) hó alatt nem érkezik, a hivatal erről egy szabályszerűen kitöltött tudakozvány-másodlat csatolása mellett azonnal jelentést tesz előljáró posta- és távirdaigazgatóságához.

Az igazgatóság átirat kiséretében haladék nélkül küldi el a beérkezett tudakozvány-másodlatot a fent-

idézett irányítási kimutatásban felsorolt hivatalhoz, illetve hatósághoz s átiratában tudakozódik az első tudakozvány sorsáról s az elintézést gátló körülmények felől is.

Ha a fölvevő postahivatalhoz újabb 6 hét, illetve 3 hó leforgása alatt sem az eredeti tudakozvány, sem a kiállított tudakozvány-másodlat, illetve a szorgalmazott küldemény sorsára vonatkozó értesítés nem érkezik, ezt a felvevő-hivatal haladék nélkül az előttes posta- és távirdaigazgatósághoz jelenti be, az igazgatóság pedig erről hozzám sürgős s kimerítő jelentést tesz.

Ausztria, Bosznia-Herczegovina, Németország és Svájczczal való forgalomban tudakozványok kezelésére nézve továbbra is a belföldi forgalomra e tekintetben előírt szabályok mérvadók (lásd „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 960. f. sz. 15. pont).

Budapest, 1904. június 4.

Változások a nemzetközi távirdaszabályzatban a Londonban 1903. évben tartott nemzetközi távirdaértekezleten elfogadott határozatok alapján.

42,122.

A Szentpéterváron 1875-ben kötött nemzetközi távirdaegyezmény (1875. évi LVI. t.-cz.) kiegészítő részét képező, Budapesten 1896-ban átvizsgált szolgálati szabályzatot az 1903. évben Londonban tartott nemzetközi távirdaértekezlet újból átvizsgálván, abban több érdemleges változást tett.

A Londonban átvizsgált nemzetközi szolgálati szabályzat, melynek határozatai 1904. évi július hó 1-én lépnek életbe, a „P. és T. R. T.“ egyik legközelebbi számában meg fog jelenni, a lényegesebb változásokat azonban már most közzé teszem és felhívom a hivatalokat, hogy azokat behatóan tanulmányozzák.

I. A nemzetközi hálózat.

(II—III. czikk.)

1. Vezetékek eltérő használata. Vonalzavarok esetében a vezetékek rendeltetésüktől elvonhatók, de erről az érdekelt hivatalokat előzetesen értesíteni kell.

2. A zavarok okának közlése. A nemzetközi vezetékeken előforduló zavarok esetében az érdekelt hivatalok főnökei kötelesek az általuk megejtett vizsgálatok eredményét egymással közölni, nevezetesen a felmerült zavar minőségét s mindazokat a felvilágosításokat, a melyeket a vezetékek gyors helyreállítása czéljából tudni szükséges.

3. A vezetékek elektromos állapotának vizsgálata hat hetenként eszközlendő.

II. A hivatalok szolgálata.

(V. czikk.)

4. Uj szolgálati jelek: T = magántáviratok kezelésével megbízott távbeszélő-hivatal.

IV. A magántáviratok szerkesztése.

(VII—XIII. czikkek.)

5. Közértelmű távirat. Az általános kereskedelmi codex jelei, melyek a semaphor-táviratokban fordulnak elő, a rendes, vagy kereskedelmi levelezésekben használatos rövidített kifejezések, mint pl. fob, cif, caf, sop, vagy más effélék, a melyeknek alkalmazhatóságát a táviratot indító ország állapítja meg, a közértelmű távirat jellegét nem változtatják meg.

6. Összebeszélt nyelv. A használható szavak lehetnek valódi vagy műszavak, de kell, hogy az elfogadott nyelvek (a nyolcz nyelv) szabályai szerint kiejthető szótagokból legyenek képezve. A feltételeknek meg nem felelő összetételek titkos értelmű betűjegyes nyelvnek tekintendők s ehhez képest díjazandók is. Mindazonáltal azok a szavak, a melyek a nyelvszokásokkal meg nem egyeztethető módon a közértelmű nyelvhez tartozó két vagy több szóból vannak képezve, nem fogadhatók el.

Megjegyzendő, hogy a tulajdonnevek használata többé nincs kizárva s a codex bemutatása nem követelhető.

7. Szám- és betűjegyes nyelv. A titkosjegyű nyelv alakítható: *a*) betűkből, betűk csoportjaiból, illetve sorozataiból is, feltéve, hogy ezek titkos értelemmel bírnak; *b*) oly szavakból, nevekből, kifejezésekből vagy betűösszetételekből, a melyek nem felelnek meg a közértelmű nyelv vagy az összebeszélt nyelv feltételeinek.

Ugyanannak a táviratnak a szövegében titkos értelemmel bíró számok és betűk vegyesen nem használhatók.

8. A távirat kezelésére vonatkozó megjelölések. Új jelek: = PCD = sürgős távirati vételjelentés; = J = nappal kézbesítendő; megváltoztatott jelek: PG helyett = GP = és PGR helyett GPR = lesznek használandók.

9. Megjelölések alkalmazása. Ha a megjelölések rövidített alakját használta a feladó, a díjazó közeg köteles minden egyes megjelölés előtt és után kettős kötjelet (=) alkalmazni.

A táviratoknak más országokba való utánküldése esetében a közértelmű, de nem franczia nyelven írt megjelöléseket köteles az utánküldő hivatal franczia vagy oly nyelvre lefordítani, mely az új rendeltetési országgal való forgalomban használható.

10. A távirat czíme. Ha a távirat (minden távirat) másnál kézbesítendő, a czímben ki kell ezt

fejezni „nál“-„nél“ „gondjaira“ vagy más hasonló módon.

Ha a rendeltetési hivatal neve a Nomenclatureban nem volna közzétéve, a címben a rendeltetési ország, vagy a területi alfelosztás megnevezendő. Ha több hasonló nevű hely fordul elő a Nomenclatureban, szintén ki kell tenni az ország s szükség esetében a területi alfelosztás nevét, mindaddig, míg a Nomenclature új kiadása, melyben a hasonló nevű helyek meg lesznek jelölve, meg nem jelenik.

A rendeltetési hely nevét a címzett megjelölésére szolgáló, illetve a címzett lakását kifejező adatok után kell írni.

Azokat a táviratokat, a melyekben a rendeltetési hely neve nincsen kellő módon megjelölve, nem szabad elfogadni; a cím másféle hiányosságai esetében a távirat csak a feladó veszélyére fogadható el.

11. A távirat szövege és aláírása. Az oly távirat, melynek szövege csak pontozási jelekből áll, visszautasítandó.

Az aláírás írható a szokásnak megfelelő módon, rövidített alakban; használható aláírásként a feladó bejegyzett címe is.

V. Államtáviratok.

(XV. czikk.)

12. Az államtáviratok szövege. A közértelmű, összebeszélt, továbbá a szám- és betűjegyes nyelvekre vonatkozó szabályok az államtáviratokra nézve is érvényesek.

Az egészben vagy részben titkos nyelven szerkesztett államtáviratok összeolvasása kötelező.

VI. Szolgálati táviratok.

(XVI. czikk.)

13. Szolgálati értesítésekben a táviratokat a ávirat számával, feladási napjával (a hó hányaik napja) s szükség esetében a teljes címmel kell egjelölni. Fizetett szolgálati értesítésekben a hó napt betűkben kell kiírni.

14. A szolgálati értesítések szükség esetében vbeszélőn is közvetíthetők.

15. Fizetett szolgálati értesítések. alamely táviratra vonatkozólag a feladó, illetve ímzett távirati úton, a távirdai okmányok egőrzésére kiszabott határidőn belül hónap), felvilágosításokat kérhet stb.

Ha a távirat ismételtetéséről van szó, az érdekelt nek a választ is meg kell fizetnie, a válaszfizetésre natkozólag azonban nem kell semmiféle megjegyzést ni (önként értendő, hogy ily ST táviratokban meg ı fizetve a válasz, még pedig éppen annyi szóért, mennyi szükséges a válasz megadására). Más ügyben váltott fizetett szolgálati értesítésekben a válaszfizetésekre vonatkozólag megjelölést (= RPx =) kell alkalmazni.

A fizetett szolgálati értesítéseket kivétel nélkül „ST“-vel kell megjelölni (a bevezető részben).

A fizetett szolgálati értesítések szerkesztésére nézve a következő új mintákat vették fel a szabályzatba:

a) ha helyesbíteni kell a címet:

ST Paris de Bruxelles 365 (a fizetett szolgálati értesítés száma) 5 (a szavak száma) = 315 douze François (száma, feladási napja, címe az eredeti táviratnak) remettez (kézbesítse) vagy lisez (olvassa) ..... (a helyesbítés megjelölése);

b) ha a távirat megsemmisítését kell kérni, válaszfizetéssel:

ST Paris de Berlin 126 (a fizetett szolgálati értesítés száma) 5 (szó száma) = RPx = 285 seize Grundewald (száma, feladási napja és címe e kérdéses táviratnak) annuler (megsemmisítendő);

c) ha a táviratról felvilágosítást kérnek:

ST Londres de Berlin 40 7 = RPx = 750 vingtsix Robinson, donnez nom expéditeur (közölje feladó nevét); ST Londres de Lisbonne 50 6 = RPx = 645 treize Emile, confirmez remise (értesítsen kézbesítésről).

Ha oly távirat ismételtetéséről van szó, a melyet távbeszélő útján adtak fel, válaszadás előtt a szóban forgó szavakra nézve meg kell kérdezni a feladót. Ha a feladó által megismételt szavak közül egyikmásik eltérne az eredeti táviratban levő szavaktól, az ismétlés megadásánál tekintetbe kell venni a feladó javítását, de a szolgálati értesítés szövegét CTP (Conserver Taxe payée = a fizetett díj visszatartandó) jelzéssel toldandó meg s egyúttal betűkben kiírt számokkal kell jelezni a feladó által helyesbített szavak számát, a melyért a díj nem fizetendő vissza. Pl. CTP egy, CTP kettő stb.

A már továbbított táviratokra vonatkozó közlések a feladási vagy rendeltetési hivatal közvetítésével postai úton is válthatók. A kibocsátó hivatal az ily levelezéseket köteles bélyegző lenyomatával ellátni s az érdekelt felek költségére ajánlott levélben elküldeni; ha a fél választ is kér, a válasz költségeit is fizetnie kell (a megkeresésben megjelölendő: postai válasz bérmentesítve, reponse postale payée), ebben az esetben a rendeltetési hivatal bérmentesítve küldi el válaszát.

VII. Szavak számítása.

(XVIII. és XIX. czikk.)

16. A pontozási és mondatjegyek az európai rendszerű forgalomban díjmentesen továbbítandók, de csak akkor, ha feladó ezt kifejezetten kéri.

Ha a pontozási jelek a helyett, hogy egyenként volnának alkalmazva, közvetlenül egymásután megismételve fordulnak elő, akkor ezeket úgy kell megdíjazni, mint a számcsoportokat.

Ha az egy díjszónak számítandó kifejezések (a rendeltetési hivatal neve, a rendeltetési ország neve, a területi alfelosztás neve, az utalványtáviratokban előforduló helynevek) több részből állanak, a díjazó közeg köteles azokat egymással egyesíteni (összekötni).

Az egészben vagy részben összebeszélt nyelven szerkesztett táviratok címében előforduló szavak a közértelmű nyelven írt részekre vonatkozó szabályok szerint számítandók.

A számokhoz illesztett betűk, melyek a címzett lakásának megjelölésére szolgálnak, a szószámításnál számjegyekül tekintendők (pl. 15A, 20 bis).

Ha a feladási hivatal díjazás után veszi észre, hogy a táviratban meg nem engedett szóösszevonások és alkotások, vagy a közértelmű és összebeszélt nyelv szabályainak meg nem felelő kitételek és szavak fordulnak elő és mindezek úgy vannak díjazva, mintha az említett nyelvekhez tartoznának, a kérdéses kitételeket és szavakat a feladótól beszedendő pótdíj megállapítása czéljából az érvényes szabályok alapján újból megdíjazza.

A szóösszevonásokat és alkotásokat annyi szónak kell számítani, mint a hány szót képeznének abban az esetben, ha a szokásnak megfelelően volnának írva.

A feladási hivatal ugyanígy jár el abban az esetben is, ha ezekről a szabályellenességekről valamely közvetítő, vagy a rendeltetési hivataltól kap értesítést.

Új példák a szószámításra:

Frankfurt Main 1 szó a czímben, 2 szó a szövegben, Wie geht's (Wie geht es)	3 szó
2 p $^0/_{00}$	3 „
dixcinquante	1 „
5 bis (lakás megjelölésként)	1 „
15A (lakás megjelölésként)	1 „
Emvehf (6 betű)	2 „

VIII. Díjazás.

(XXIV. czikk.)

17. Az Európán kívüli rendszerű forgalomban az európai országokra nézve a 20 ctmos vég- és átmeneti díj le van szállítva 15, illetve 12 ctmra, kivéve Német-, Spanyol-, Franczia-, Orosz- és Törökországot. Az európai kis államok vég-, illetve átmeneti díja 10, illetve 8 ctm.

IX. Díjak beszedése.

Nincs lényeges változás.

X. Táviratok továbbítása.

(XXXI—XLV. czikkek.)

18. A munka végének jelzésére új jelet fogadtak el, Morse-géprendszernél (• • • — • —) (• — — • • — • • — • helyett); Hughes-géprendszernél két fehér.

19. Sorozatokként való vételnél a táviratokat nem kell visszatartani a sorozat befejeztéig; a táviratokat, a melyek rendben vannak, tovább kell adni, mihelyt a következő távirat továbbítása kezdetét vette.

20. A távirat osztályaként a távirat bevezető részében új jelzések lesznek: CRS és CRD, ha t. i. sürgős vételjelentésről van szó, s illetve ha a vételjelentés államtáviratra vonatkozik.

21. A szószámot akkor kell a távirat bevezető részében tört alakban írni és adni, ha: 1. 15 betűnél hosszabb szó van a táviratban; 2. összebeszélt és közértelmű nyelven szerkesztett táviratban 10 betűnél hosszabb közértelmű szó fordul elő; 3. 5 jegynél több jegyből álló szám vagy betűcsoportok fordulnak elő.

22. Államtáviratokban, melyek részben vagy egészben titkos nyelven vannak szerkesztve, a szószám tört alakban irandó és adandó ($^{20}/_{12}/_{6}$) (díjszószám, közértelmű vagy összebeszélt nyelven írt szavak száma és a csoportok száma, tekintet nélkül a díjazás szabályaira).

23. Kettős kötjeleket (— • • • —) kell adni a kezelésre vonatkozó megjelölések előtt, után és közt, valamint a többszörös táviratok egyes czímei között is.

24. Szavak számbavétele. A mennyiben a szószámot törtszám alakjában adták, csak a tényleges szavak számát kell megszámolni és számbavenni.

25. Vegyes számok ismétlésénél az egész szám és a törtszám között kettős kötjelet (=) kell adni, pl: $1^1/_{16}$ helyett $1 = {}^1/_{16}$, nehogy $^{11}/_6$-nak vétessék; $99^{27}/_4$ helyett $99 = {}^{27}/_4$, nehogy $^{9927}/_4$-nek lehessen tekinteni.

26. Táviratok nyugtázása a gépszolgálatnál. A táviratok nyugtázását a szavak számbavétele és, a mennyiben szükséges, a hivatalos ismétlések után kell eszközölni.

27. Táviratok továbbadása vonalszakadás esetében. Európán kívüli országokból eredő vagy oda szóló táviratok csak abban az esetben küldhetők költségesebb úton tovább, ha azok ahhoz a hivatalhoz, melynek az átirányításról gondoskodni kell, a vonalszakadásról szóló értesítés vétele után legkésőbb 24 óra mulva érkeznek be.

Mihelyt egy oly távirat érkezik be, mely eltérítve (dévié) megjelöléssel van ellátva, ezt már a vonalszakadásról szóló értesítésnek kell tekinteni.

28. Ha a távirat, melynek megsemmisítését kér-

ték, még nem küldetett el, feladó 25 f levonásával a fizetett díjakat visszakapja; ha a megsemmisítendő távirat kézbesítése már megtörtént, a megsemmisítés kéréséről, hacsak a fizetett szolgálati értesítés más intézkedést nem tartalmaz, a címzettet értesíteni kell.

Az a hivatal, mely a táviratot megsemmisítette, vagy a megsemmisítést a címzettel közölte, erről a feladóhivatalt értesíti.

XI. Táviratok kézbesítése.

(XLVI—XLVII. czikkek.)

29. Feladó kikötheti, hogy táviratát csak nappal kézbesítsék, a távirat címe elé „Nappal“ (Jour) vagy = J = megjelölést kell írnia.

30. A kézbesíthetetlenséget jelentő táviratot következő alakban kell szerkeszteni: 425 15 Hollós Kerepesi-út 20 Budapest (száma, kelte és címe a táviratnak) . . . . . (a kézbesíthetetlenség oka).

31. Postán átveendő vagy távirdán átveendő táviratokat, melyek beszedendő díjakkal vannak terhelve, a mennyiben címzett azokat nem kereste, a megőrzésre megállapított határidő után egyszerű bérmentesített levélben kell visszajelenteni.

32. Visszajelentés után kézbesített táviratról következő alakú szolgálati értesítést kell küldeni a feladó hivatalhoz: 29 11 (távirat száma és kelte) Mirane (címzett neve) „elvitte“ vagy „kézbesítve“ (reclamé vagy remis). Ezt a második értesítést nem kell elküldeni akkor, ha a táviratról „v é t e l j e l e n t é s adandó“. A kézbesítésről szóló értesítést közölni kell a feladóval, ha a kézbesíthetetlenségről is megkapta az értesítést.

33. Ha a címzettnek levélgyűjtő-szekrénye van és nincs otthon, a táviratot a levélszekrénybe helyezés útján is lehet kézbesíteni, feltéve, hogy nem oly táviratról van szó, melynek kézbesítésénél különös gonddal kell eljárni s feltéve, hogy a címzett lakására nézve kétségek nem merülnek fel.

34. A postán átveendő táviratok kézbesítése és azoknak megőrzési ideje tekintetében a postai szabályok mérvadók.

XII. Különleges táviratok.

(XLVIII—LXII. czikkek.)

35. V á l a s z f i z e t é s. A fizetett szószámot, melynek mennyisége korlátozva nincs, minden esetben jelezni kell, pl. = RP_{10} = RPD_{40} = stb.

Ha a válaszutalvány alapján feladott távirat díja kisebb, mint az utalvány összege, a különbözetet, a mennyiben az legalább 1 koronát kitesz és kifejezetten kérik, eredeti távirat feladójának vissza kell fizetni.

Ha a címzett az utalványt bármely okból fel nem használja, vagy el nem fogadja, annak összege feladónak visszafizetendő. A mennyiben az utalvány a rendeltetési hivatal birtokában van, az utalvány érvényességi határidejének lejártakor hivatalból kell intézkednie a visszafizetés iránt. De előbb is visszafizetendő, ha feladó azt kéri.

36. A z ö s s z e o l v a s o t t táviratot teljesen össze kell olvasni, még a bevezető részt is.

37. V é t e l j e l e n t é s. Feladó sürgős vételjelentést is köthet ki. Jelzése: = PCD =.

A vételjelentésért mindig 5 szó (tehát nem 10) díjat kell számítani.

A vételjelentés jelzése CR: ha az közönséges táviratra vonatkozik; CRD: ha sürgős vételjelentés volt kikötve és CRS: ha állami táviratról kell adni vételjelentést. Szövege következő: 469 Duval (száma és címe az eredeti táviratnak) kézbesítve (remis 25, 10, 25 (keltje, órája és percze a kézbesítésnek).

Ha a vételjelentéses távirat nem kézbesíthető, a vételjelentésért fizetett díjat feladó visszakapja.

Utánküldendő táviratoknál is kérhető vételjelentés, de feladót figyelmeztetni kell, hogy a mennyiben a kézbesítésről szóló értesítés díja meghaladná a fizetett összeget, a különbözetet utólagosan fizetni köteles.

38. U t á n k ü l d e n d ő t á v i r a t o k. Ha a távirat, melyben válaszfizetés volt kikötve, más országba küldendő címzett után, az „RP“ jelzésben a szószámot a fizetett összeget kifejező számmal kell helyettesíteni (pl. = RP 1·50 K); ha vételjelentés volt fizetve, az ezt kifejező jelzés változatlanul meghagyandó, mindazonáltal abban az esetben, ha a táviratot Európán kívüli helyre kell utánküldeni, a vételjelentésre vonatkozó megjegyzés törlendő s a fizetett vételjelentés fejében értesíteni kell a feladási hivatalt a távirat utánküldéséről.

A mikor a távirat utánküldésére kerül a sor, a címből a lakásadatokat, a melyek a már megkisérlett kézbesítésre vonatkoznak, ki kell hagyni s azokat a rendeltetési helyeket, a hol a táviratok már megfordultak az = FS = megjelölés után kell írni „de“ előszócskával, pl. ha a cím eredetileg ez volt: = FS = Sándor Elemér Horváthnál Debreczen = Magyar király szálló Budapest = Hotel Europa Wien = és Debreczen gondoskodik a távirat utánküldéséről, a cím így alakul:

= FS = de Debreczen Sándor Elemér Magyar király szálló Budapest = Hotel Europa Wien =

s ha most Budapestnek kell utánküldeni a táviratot, a cím ilyen lesz:

= FS = de Debreczen, Budapest. Sándor Elemér Hotel Europa Wien =.

Ha az = FS = megjelöléssel ellátott távirat kézbesítése alkalmával a címzett lakásán új címet jelölnek ki, a nélkül azonban, hogy az utánküldetést kérnék, a távirat másolatát postával kell címzett után

küldeni, hacsak nem kérték a hivatalt arra, hogy a táviratot őrizze magánál.

Feladó kívánságára utánküldött távirat kézbesíthetetlensége esetében a visszajelentést a feladó hivatalhoz kell címezni, megemlítvén a díjakat, melyeket nem lehetett beszedni; a visszajelentést csak abban az esetben kell az utánküldő hivatalhoz irányítani, ha feltehető, hogy címferdítés okozza a kézbesíthetetlenséget. Ha ellenben címzett kérésére történt az utánküldés, a kézbesíthetetlenségről szóló visszajelentést az utolsó utánküldő hivatalhoz kell küldeni, hogy a díjakat attól, a ki az utánküldést kérte, beszedhesse, s így küldendő a visszajelentés tovább az utánküldő hivatalokhoz rendre, míg az végre a feladási helyhez ér, a mely a feladót értesíti, a nélkül azonban, hogy tőle a be nem szedett díjakat követelné.

39. Küldönczös táviratok = XPP = esetében a postai értesítés díja 25 f.

40. Postával továbbküldendő táviratok.

Ha a táviratot a rendeltetési ország területén belül postán ajánlva (= PR = jelzés) kell tovább küldeni; ennek díja: 25 f.

Ha a táviratot az ország határán túl kell postán tovább küldeni közönséges levélként, ennek díja 25 f., ha azonban ajánlva kell tovább küldeni, a díj 50 f.

A postának átadott táviratokat a következőképen kell kezelni:

a) a rendeltetési ország határain belől kézbesítendőket, ha „Postával" vagy „Postán átveendő" (GP) jelzővel vannak ellátva, vagy a melyeken a továbbküldetésre vonatkozólag jelzés nincs, közönséges bérmentesített levélként s ha „PR" vagy „Postán ajánlva" (Poste recommandée) jelzéssel vannak ellátva, ajánlott levélként kell átadni a postának;

b) a rendeltetési ország határain túl szállítandókat, ha a postai díjakat a feladásnál beszedték, a jelzéshez képest bérmentesített egyszerű, illetve ajánlott levélként, ha pedig a postai díjakat nem szedték be a feladótól, (ha a távirat címe előtt nincs semmi jelzés) bérmentesítés nélkül közönséges levélként kell postára adni.

41. Semaphor-táviratok. Ha a távirat tengeren levő hajóra szól, a bevezető részben a „semaphorique" megjelölést nem kell alkalmazni.

Feladó előre kikötheti, hogy a semaphor-állomás hány napig tartsa továbbküldésre készen a táviratot. Ebben az esetben a czím elé: „x jours" (x napig) megjelölést kell írnia.

XIV. Hirlaptáviratok.

(LXV. czikk.)

42. A hirlaptáviratok egyes országok közt meghatározott feltételek mellett kedvezményes díjazás mellett válthatók. A főbb feltételek ezek:

a hirlaptáviratokat hirlapokhoz, folyóiratokhoz, hirlapügynökségekhez kell címezni; személy nevére nem címezhetők;

a rendeltetési, illetve a feladási ország nyelvén szerkesztendők;

nem tartalmazhatnak oly részeket, hirdetéseket vagy közleményeket, a melyek magánlevelezés jellegével bírnak;

tőzsdei vagy piaczi árjegyzéseket tartalmazhatnak; kétség esetében feladó tartozik igazolni, hogy a táviratban előforduló számok valóban tőzsdei, illetve piaczi árakat jelentenek;

csak azok adhatnak fel kedvezményes díj mellett hirlaptáviratokat, a kik e czélból igazolvánnyal vannak ellátva;

a hirlaptáviratok lehetnek többczímüek is;

a rendeltetési ország azokat a hirlaptáviratokat, melyek a czímzett hirlapban közzé nem tétetnek (ha csak ez nem igazolható), vagy a melyeket a közzététel előtt magánvállalatokkal közölnek stb., pótdíjat szedhet;

a hirlaptáviratok jelzése „Z" és czímük előtt „Presse" megjelöléssel látandók el;

csak esti 6 és reggeli 9 óra közt adhatók fel.

XV. Távbeszélő-szolgálatok.

(LXVIII. czikk.)

43. A Londonban tartott nemzetközi távirdaértekezlet kimerítő módon szabályozta a nemzetközi távbeszélő-szolgálatot, ez a szabályozás azonban egyelőre a magyar távbeszélő-szolgálatot nem érinti.

XVI. Levéltárak.

(LXIX. czikk.)

44. A távirdai okmányok megőrzésének határideje 8 hó.

XVII. Díjvisszatérítések.

(LXXI. czikk.)

45. Visszatérítendők külön kérelemre vagy a szolgálatra vonatkozó felszólamlás alapján annak, a ki a díjakat lefizette:

c) pontjához: késés esetében, ha a táviratot czímzettnek a feladástól számítva csak késedelemmel volt kézbesíthető, nevezetesen α) 12 óra mulva, ha szomszédos vagy közvetlen vezetékkel összekötött országok közt váltott táviratról van szó; β) 24 óra mulva, ha Európában levő más két ország közt, ide értve Algirt, Tunist, az orosz Kaukazust és ázsiai Törökországot, vagy Európán kívül fekvő, szomszédos vagy közvetlen vezetékkel összekötött két ország között váltott táviratról van szó; γ) háromszor 24 óra mulva minden más esetben.

A β) és γ) alatt felsorolt határidők az állami és sürgős magántáviratokra nézve felére vannak leszállítva.

Az időtartam, a míg a hivatalok zárva vannak, feltéve, hogy ez az oka a késedelemnek és az az idő, a mit a küldönczczel való kézbesítés vesz igénybe, a fentebb említett határidőkbe be nem számítható;

d) A titkos nyelvű összeolvasott és minden közértelmű nyelven szerkesztett távirat díja, ha az a téves továbbítások következtében czéljának meg nem felelhetett;

f) a távirdai vagy postai fizetett szolgálati értesítések díja, ha küldésük indokolva volt;

g) a válasz díja, ha czímzett visszatartotta a válaszutalványt;

i) a kihagyott szavak díja, ha az azokért fizetett díj az 1 koronát eléri vagy meghaladja;

j) az ismétlést kérő táviratok díja . . . . Mindazonáltal a helyesen érkezett szavak megismételtetéséért fizetett díjak is visszatérítendők, ha az érdekelt távirdaigazgatás elismeri, hogy az előforduló csonkítások a különben helyesen adott szavak megértését is megnehezítették;

k) a fizetett válasz és válaszutalvány alapján feladott távirat díja közötti különbözet, feltéve, hogy az egy frankot kitesz vagy azt meghaladja;

l) a forgalomból kizárt távirat díja;

m) a feladó által megsemmisített távirat;

n) a megsemmisített távirat díjának megfelelő része (a mennyiben még rendeltetési helyét el nem érte).

(Az *a*), *b*), *e*) és *h*) pontok határozatai nem változtak).

A díjvisszatérítésre vonatkozó szabályok nem érvényesek az egyezményhez nem csatlakozott államokra, mindazonáltal azok a szerződő igazgatások, melyek a távirat kezelésében részt vettek, az őket megillető díjakról lemondanak, feltéve, hogy a díjvisszatérítésére vonatkozó igény meg van állapítva.

XVIII. Leszámolás.

(LXXV. czikk.)

46. A kedvezményes díjú államtáviratok a leszámolásoknál teljes díjú táviratokként kezelendők; ezekről a díjmérséklésekről az érdekelt igazgatások külön számolnak.

A mellékdíjak a leszámolásokból kihagyandók, hasonlóképen kihagyandók a rendeltetési hivatal által be nem szedett és valamely más hivatalnál befolyt díjak, kihagyandók a leszámolásokból a fizetett szolgálati értesítések s azok a táviratok, melyeknek díjait a szabályzat határozatai értelmében a feladási és az utánküldő hivatalok nem szedték be.

E szabály alól kivételt képeznek:

α) a fizetett válaszokért beszedett díjak; ezeket a számadásokban az eredeti távirat rendeltetési országának javára kell írni, illetve átutalni;

β) a válaszutalvány alapján feladott táviratok; ezeket fel kell venni a leszámolásba.

Az átmeneti díjak megosztására vonatkozó határozat érvényes az Európán kívüli helyre szóló, vagy onnan eredő táviratoknak drágább útra való terelése esetében is.

A drágább útra terelt táviratokat „dévié“ megjelöléssel kell ellátni a hivatalos részben, a mennyiben útjelzés van, közvetlenül ez után.

Budapest, 1904 június 8.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kassai kerületben:

Oroszvégen, Bereg vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 500 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Oroszvégről az 1_9 kilométer távolságra eső Munkácsra és vissza naponta háromszor, esetleg négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint, szükség esetén két küldönczczel fentartani;

a nagyváradi kerületben:

Papon, Szabolcs vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Papról az $5._7$ km. távolságra levő Kisvárdára és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a soproni kerületben:

Csóton, Veszprém vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 600 K évdíj, 80 K irodai, 100 K kézbesítési és 900 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Csótról a $4._{62}$ km. távolságra fekvő Franciavágás vasútállomásra és vissza naponként háromszor közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a zágrábi kerületben:

Sveti Ivan Zelinában, Zágráb vármegyében; II. oszt. posta- és távirdahivatal. Készpénzbiztosíték: 800 K. Járandóság: 1560 K évdíj, 200 K irodai, 310 K kézbesítési és 1800 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Sveti

Ivan Zelináról a 19.$_3$ km. távolságra eső Sesvetére és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani és a szállításhoz, valahányszor bármiokból szükséges, kettős fogatot alkalmazni.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. július hó 8-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A csucsai posta- és távirdahivatalnál. Fizetés megegyezés szerint.

A disznajói (M.-Torda vm.) III. osztályú postahivatalhoz július és augusztus hóra a postamester helyettesítésére kiadó kerestetik. Fizetés megegyezés szerint.

A király-helmeczi (Zemplén vm.) I. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Az állást július hóban kell elfoglalni. Járandóság: 40 K havi fizetés és ellátás, mosás és ágyneűm nélkül.

A rettegi (Szolnok-Doboka vm.) II. oszt. posta- és távirdahivatalnál önálló kezelésre képes, mindkét szakból vizsgázott kiadó július hó 10-től kezdve állandó alkalmazást kaphat. Járandóság 36 K havi fizetés és ellátás, ágynemű és mosás nélkül, vagy pedig lakás és 60 K havi fizetés.

A zsibói I. osztályú posta- és távirdahivatalnál, mindkét szakból vizsgázott s a távbeszélőkezelésben is jártas kiadó állandó alkalmazást kaphat. Az állás azonnal elfoglalható. Járandóság: 40 K havi fizetés és teljes ellátás.

Új postahivatalok

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Vármegye	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Állami távirda	Vasuti vagy magántávirda	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Bácsa	509	3940	Győr	Sopron			Budapest — (Győr) Bécs, Győr . . . .
Kövecses puszta	324	3740	Nyitra	Pozsony			Budapest—(Pozsony) Bécs, Vágvecse . . . .
Lajosfalva	595	3911	Besztercze-Naszód	Kolozsvár			Budapest — Királyháza (Körösmező), Visóvölgy . . .

Az új postahivatalok forgalomköre:

Bácsa: Bácsa, Szabadi, Szitás, Szunyogház, Vámos.
Kövecses puszta: Kövecses puszta.
Lajosfalva: Lajosfalva.

Az ideiglenesen beszüntetett postahivatal ismét életbe lépett: Tartolcz.

Végleg beszüntetett postahivatalok: Alsó-Korompa, Kis-Bajcs.

Szolnok 2. p. t. hivatal kincstári kezelés alá helyeztetett.

Mező-Záh p. hiv. a pályaudvarból a hasonnevű községbe helyeztetett át.

Új postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző posta-hivatal neve	Posta-távirdaigazgatósági kerület
Alsó-Korompa	Pozsony	Alsó-Dombó	Pozsony
Alsó-Siménfalva	Udvarhely	Székely-Keresztúr	Kolozsvár
Botpalád	Szatmár	Nagy-Palád	Nagy-Várad
Csákány	Pozsony	Csötörtök	Pozsony
Géberjén	Szatmár	Győrtelek	Nagy-Várad
Görgő	Abauj-Torna	Torna	Kassa
Illésháza	Pozsony	Nagy-Magyar	Pozsony
Kis-Bajcs	Győr	Bácsa	Sopron
Nádas	Arad	Taucz	Nagy-Várad
Nagyszarva	Pozsony	Sárosfa	Pozsony
Tömörkény	Csongrád	Csánytelek	Budapest
Vitka	Szatmár	Nagy-Dobos	Nagy-Várad

Szerb-Keresztúr végleg megszűnt, illetve postahivatallá alakíttatott át.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. május 31-től június 5-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1837	kosár	Budapest 70/II. Báziás—Budapest 4. sz.	4.100	1 levél irója Erzsike, 3 fonott kalács, 2 kifli és cseresznye	eladatott
1853	„	Budapest 70/II.	2.300	26. Szepes-Ófalu VI/3, 8 drb pisztráng	„

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904. április 1-tól április 30-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1370	—	—	—	A Budapest 72. sz. phivatalnál február hóban egy papirvágó olló, fémgyűrű, egy beretva; márczius hóban pedig egy érem, 2 fémgyűrű és egy olló találtatott	39511/904. ig. Budapest
1390	—	—	—	IV/10-ki Budapest—Gyulafehérvár 6. sz. mpostához a csatlakozott Bécs—Budapest 13. sz. mpostától érkezett levélzsák kiürítése alkalmával egy kávémintaküldemény czím nélkül találtatott	a nyomozó-hivatalnál őriztetik
1391	szalma	Budapest 70/I. IV/15. Gyulafehérvár—Bpest 6. sz.	2.800	spárga gyökerek	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
1392	csalánvászon	Budapest 70/I. IV/15. Pragerhof—Budapest 7. sz.	6.500	430 Berlin, ruha, pecsétl.: Oest. ung. General Consulat	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1393	—	—	—	IV/13-ki Budapest—Kassa 9. sz. mpostánál egy orsó fehér czérna találtatott	„
1396	bádog-szelencze	Budapest 70/II.	5 kg.	Budapest föladás, méz; feladó: Méhészeti egyesület	„
1397	szalma	Budapest 70/I. Gospič 70. rgsz. alatt	8 kg.	czukorborsó 2 kg, répamag, paszuly, különféle magvak és rózsacsemeték	„
1398	zsák	Budapest 70/I. Csornaköz 56. rgsz. alatt beküldi	7.700	440. Budapest gy. 70. Deutsch, Ponyvás ruha	„
1405	—	—	—	III/22-én Budapest 70/I. hivatalnál vámkezelt csomagok egyikéből 3 drb művirág kiesett	„
1416	csalánvászon	Budapest 70/I. Pozsony 1 beküldi	5.700	rózsacsemeték „Aus Deutschland, Wien 101. Pozsony 1“ jelző	„
1424	—	—	—	III/31-ki Zágráb—Csáktornya 65. sz. kpostánál egy drb ötkoronás érem találtatott	4982/904. ig. Zágráb
1425	—	—	—	III/31-ki Bécs—Budapest 2. sz. mposta által a Pozsony—Zsolna 48. sz. mpostához Pozsonyban átadott csomagok egyikéből kis kulcsok kiestek	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1427	fahánes kosár	Budapest 70/I. 439. Zágráb 2 beküldi	4.600	viselt gyermekczipők és viselt gyermekruhák, 1 baba és harisnyák	„
1436	kosár	Budapest 70/I. Csernye beküldi	3.900	1 levél „Kedves Mariskám“ megszólítással, 1 drbka sonkahús 600 gr.; 1 drbka szalonna 200 gr., 1 szál füstölt kolbász 400 gr., túró 700 gr., kalács-pogácsa, paprika	eladatott
1441	—	—	—	IV/15-ki Budapest—Zimony 17. sz. mpostához a Baziás—Budapest 3. sz. mpostától érkezett zárlatban „Der Kleine Mann“ czímű színdarab szerb nyelvű fordítása czím nélkül találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1462	—	—	—	IV/24-ki Budapest—Vöröstorony 255. sz. mposta által Arad 2-nek leadott levélzárlatban egy cliché találtatott	„
1473	szalma	Budapest 70/II. IV/26. Bécs—Budapest 13. sz.	6.500	Németország föladás, csemeték, papirzacskókban magvak	„
1489	kosár	Budapest 70/I. IV/26. Marchegg—Budapest 117. sz.	4.560	kevés czukorka, mogyoró, 34 ép, 18 törött tojás, 1 drb vaj 800 gr., 1 kötény	eladatott
1505	csalánvászon	Budapest 70/II. IV/27. Brod—Budapest 32. sz.	2.800	zongoralábak	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1515	papir	Budapest 70/I. Bécs—Budapest 2. sz.	3.400	12 pár szürke vászonczipő	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1532	—	—	—	III/17-én Budapest 70/I. hivatalnál a vámkezelési osztályban egy gépalkatrész (77 gr.) találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1533	—	—	—	IV/25-én a miskolczi 2. sz. phivatal csomagraktárában 8 kulcs találtatott	„
1534	—	—	—	IV/17-ki Budapest—Zimony 36. mposta által Ujvidéken leadott levélzárlatban „Az én ujságom“ Naptára 1904. évre czím nélkül találtatott	„
				(1904. május 1-től május 31-ig összeállítva.)	
1547	zacskó	Budapest 70/I. Aranyos-Maróth beküldi	5.—	magvak	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1567	—	—	—	IV/20-án Budapest 70/I. sz. hivatal vámkezelési osztályában 2 drb czipőgomboló találtatott	„ „
1568	—	—	—	V/25-iki Budapest—Graz 53. sz. mposta raktárában egy csontnyelű kés találtatott	„ „
1586	—	—	—	V/2-iki Budapest—Pragerhof 7. sz. mpostánál a zágráb—fiumei vonalra szóló csomagok közt 2 köteg gyökérszál találtatott	„ „
1588	kosár	Budapest 70/2. 482. Gyergyó-Szt.-Miklós beküldi	4.300	Geczö Rózsika feliratú névjegy, 1 pár viselt czipő, 18 ép, egy romlott narancs	részben eladatott
1596	—	—	—	IV/26-iki Nagykanizsa—Brod 61. sz. mpostánál egy pár gyermekczipő találtatott	12657/904-ig Pécs őriztetik
1598	—	—	—	V/3-iki Budapest—Zimony 17. sz. mpostánál géprészeket tartalmazó csomagocska találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1599	—	—	—	V/6-iki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mposta által Szombathely 2-nek leadott levélanyag közt egy géprész találtatott	„ „
1615	—	—	—	V/6-iki Brod—Budapest 31. sz. mpostánál egy fésű találtatott	„ „
1622	—	—	—	V/7-iki Budapest—Kassa 10. sz. mpostánál két zsebtükör találtatott	„ „
1624	—	—	—	V/6-iki Budapest—Zimony 17. sz. mpostánál „Perkail Pertli“ találtatott	„ „
1650	—	—	—	IV/8-iki Budapest—Marchegg 218. sz. menet által Pozsony 1-nek leadott csomagok egyikéből egy kis lakat és az éjjeli örök ellenőrzésére szolgáló tömb kiesett	„ „
1660	—	—	—	IV/28-iki Budapest—Báziás 3. sz. mpostánál egy kis kulcs találtatott	„ „
1661	—	—	—	V/10-én Budapest 70/I. sz. postahivatal raktárában egy papirzacskóban május elseji munkásjelvények találtattak	„ „
1677	—	—	—	IV/26-én Budapest 70/I. sz. hivatal vámkezelési osztályában egy beretváláshoz való szappanozó kefécske találtatott	„ „

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
1683	—	—	—	V/14-iki Budapest—Mármarossziget 33. sz. mpostánál egy üveggyöngyökből készült olvasó találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1688	—	—	—	V/8-án a Budapest 9. sz. hivatalnál a 46. sz. gyűjtőjárattal összegyűjtött levélanyag közt egy Gumpelsdorf-ban 1879. évben kiállított Wilhelm Ernst névre szóló keresztlevél találtatott	VI/6727/904-ig Budapest őriztetik
1689	—	—	—	V/14-iki Püspökladány—Miskolcz 12. kpostánál egy drb szappan találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1690	—	—	—	V/14-iki Sátoralja-Ujhely—Mezőlaborcz 51. sz. kpostánál 3 tekeres fekete pamutszalag találtatott	„ „
1691	—	—	—	V/15-iki körmendi járattal Németujvárra érkezett csomagok egyikéből 12 drb bádogból készült zsebgyufatartó kiesett	„ „
1715	—	Budapest 70/I. V/19. Bécs—Bpest 13. sz.	—	fakarikák	„ „
1737	vászon	Budapest 70/II. V/21. Orsova—Budapest 179. sz.	4.700	1 levél, juhturó és egy drb szalonna	eladva
1749	—	—	—	V/10-iki Brod—Nagykanizsa 62. sz. mpostánál egy bőrzacskó találtatott	14345/904-ig Pécs őriztetik
1750	—	—	—	V/18-iki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál egy dobozban női ruhára való díszszalag találtatott	14346/904-ig Pécs őriztetik
1762	—	—	—	V/21-iki Báziás—Budapest 3. sz. mpostánál egy pár kézelőgomb találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1769	csalánvászon	Budapest 70/I. Erzsébetváros beküldi	3.200	Osias Bile Talmudist in Ungarn, Elisenstadt? ruhanemű	„ „
1779	—	—	—	A zsolnai pályaudvaron közvetített csomagok egyikéből vas felszerelési részek kiestek	„ „
1796	papir	Budapest 70/I. Innsbruck 2. beküldi	2.900	Cvija Remos? naturnos letzte p. Trst? Vugoriedni II/9-én kelt levél, 1 gatya, 1 ing, 1 téli kabát	„ „
1798	csalánvászon	Budapest 70/II. Budapest 55. sz. 431. hjárat	—.700	szögek és 2 drb géprész	„ „
1799	„	Budapest 70/II.	6.500	kaszák	„ „
1810	—	—	—	V/19-iki Graz—Budapest 53. sz. mpostához Szombathely 2. által átadott csomagok egyikéből egy koronaérem kiesett	12686/904-ig Sopron letétben

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *26. szám.* *1904. június 23.*

TARTALOM:

Figyelmeztetés a posta-távirdanövendékek fölvételére vonatkozó pályázatra.
Óvatosság a 100 koronás és a 10 koronás bankjegyek elfogadásánál.
Figyelmeztetés a kék átnyomó (indigó) papir miként kezelésére.
Bérmentetlen postai küldemények feladóvevényeinek kiállítása.
Hivatalos nyomtatványok portomentes szállítására jogosító kedvezmény visszaállítása.
Figyelmeztetés a lovélzárlatokra megállapított súlymaximum betartása iránt.
Átszámítási táblázatok kiigazítása.
Pályázat.
Forgalomköri változások.

Figyelmeztetés a posta-távirdanövendékek fölvételére vonatkozó pályázatra.

39.885.

A posta-távirdanövendékek fölvételére vonatkozólag a P. és T. R. T. ezen számában közzétett pályázatra oly utasítással figyelmeztetem a posta- és távirdahivatalokat, hogy azon érdekelteknek, kik bővebb fölvilágosításért hozzájuk fordulnak, azt a mult évi P. és T. R. T. 32-ik számában közzétett 65446/1903. számú szabályrendelet alapján készséggel adják meg, a hozzájuk folyó évi július hó 31-ig beérkező pályázati kérvényeket pedig az idézett szabályrendelet 4-ik pontjában előírt jegyzőkönyvvel együtt folyó évi augusztus 8-ig felettes igazgatóságukhoz terjeszszék föl. Pályázó csak az igazgatóság engedélyének beérkezése után vehető föl növendékké.

Budapest, 1904 június 11.

Óvatosság a 100-koronás és a 10-koronás bankjegyek elfogadásánál.

40.291.

Budapesten és Czegléden az utóbbi időben 100-koronás és 10-koronás bankjegy-hamisítványok fedeztettek fel.

A 100-koronás bankjegy-hamisítványon feltünőbb szabálytalanság észlelhető a magyar szövegű oldalon a magyar korona országainak czímerén, a hol az egyes részek nincsenek világosabban és sötétebben árnyékolva, a mint ez a valódi bankjegynél látható, hanem egy-egy rész teljesen világos. A magyar szövegben sok betűről hiányzik az ékezet, a német szövegű oldalon pedig a talapzatban 8 különböző nemzetiségű nyelven kitüntetett értékjelzésnél a betűk árnyékoltak, holott a valódi bankjegyeknél csak kövér betűk vannak. A piros szinű „27896. szám“ és „1033. Serie“ számcsoportok, illetve szavak nem egyenlő nagyok és a számok nem egy sorban, hanem hol magasabban, hol alacsonyabban vannak írva s a piros festék megnedvesítésnél elmosódik.

A 10-koronás bankjegy-hamisítványok egyike fényképezés útján készült, papirja a valódi bankjegyénél vékonyabb és puhább, szine pedig sötétebb s körülbelül olyan, mintha zsírba volna mártva, a „szám 002720“ és „Serie 1040“ czinóberpiros szavak illetve számcsoportok rendkívül kezdetleges nyomással vannak előállítva s megnedvesítésnél elmosódnak. A hamisítvány belső mezejéből a hullámvonalak hiányzanak s a fejrajzok nagyon homályosak és piszkosak, a „Szám“ helyett „Gzám“ és a „Szerie“ helyett „Gerie“ van nyomva.

A 10-koronás bankjegy-hamisítványok másika szintén fényképezés útján készült, papirja érdes, zöldes szinű, a bankjegy mezején lévő hullámvonalak elmosódottak, a két felső sarokban levő „10“-es számjegyek, valamint a „Tiz koronát“ és a „Zehn Kronen“ szavak épp oly barna szinűek, mint a bankjegy többi szinezete, holott a valódiakon ezek sötétebbek, a kézzel irott élénkpiros szinű „szám 016720“ és „Serie 1171“ szavak illetve számcsoportok megnedvesítésnél nem mosódnak el s ezenkívül ezek a számcsoportok a valódi bankjegyeken levő számcsoportoknál $^1/_2$ milliméterrel nagyobbak.

A posta- és távirdahivatalok 100-koronás és 10-koronás bankjegyek elfogadásánál legyenek óvatosak és ha hamisítványt fedeznek fel, a „P. és T. Sz. Gy.“ VII. részében 13. és 14. f. sz. alatt foglalt 7197/1874. és 1858/1876., illetve a „P. és T. R. T.“ 1900. évi 54. számában közzétett 67.671. sz. rendeletek értelmében járjanak el.

Budapest, 1904 június 14.

Figyelmeztetés a kék átnyomó (indigo-) papir mikénti kezelésére.

34523.

A posta(távirda-)hivatalok által a kezelési okmányokról kék átnyomópapir segélyével készített másolatok gyakran kifogás alá esnek, a mennyiben halványságuk miatt nehezen olvashatók.

Ennek oka legtöbbnyire abban rejlik, hogy a hivatalok a kék átnyomópapirból egyszerre túlságos nagy készletet szereznek be s azt száraz, meleg és levegőnek kitett helyen tartják, minek következtében a papir teljesen kiszáradván, festéktartalmát már nem adja le.

Hivatkozással 1891. évi márczius hó 6-án kelt 15.437. számú rendeletemre (P. és T. Sz. Gy. III. rész, 222. folyószám), újból figyelmeztetem ennélfogva a posta(távirda-)hivatalokat, hogy a kék átnyomópapirt hűvös, de nem nagyon nedves helyen tartsák s abból egyszerre legfeljebb negyedévi szükségletet rendeljenek.

Budapest, 1904 június 14.

Bérmentetlen postai küldemények feladóvevényeinek kiállítása.

39.033.

A feladóvevények utólagos meghamisításának meggátlása czéljából utasítom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy bérmentetlen vagy hivatalos portomentes küldeményekről kiállított feladóvevényeken a díjlerovás bejegyzésére szánt rovatokat erős keresztvonással (×) húzzák át akként, hogy a jelzett helyre a hamisítás szembetűnése nélkül utólagosau ne lehessen semmit se bejegyezni.

E keresztvonás jelentősége a feladóvevények leg közelebbi megrendelésénél a vevények hátlapján foglalt tudnivalók közé fel fog vétetni.

Budapest, 1904 június 12.

Hivatalos nyomtatványok portomentes szállítására jogosító kedvezmény visszaállítása.

24.721.

A mult évi október hó 6-án 63.856. szám alatt kelt rendeletet (P. és T. R. T. 1903. évf. 40. sz.) hatályon kívül helyezem s megengedem, hogy Székely és Illés ungvári könyv- és papirkereskedő czég a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 166. oldalának „Magánczégek“ tétele alatti portomentességet, az ott megszabott keretben, ismét igénybe vehesse.

Budapest, 1904 június 14.

Figyelmeztetés a levélzárlatokra megállapított súlymaximum betartása iránt.

38.036.

Tapasztaltam, hogy a kir. posta- és távirdahivatalok a „P. és T. R. T.“ 1892. évf. 33. számában közzétett (P. és T. Sz. Gy. III. rész, 715. f. sz.) 36.782. számú rendelet 8. pontjában foglalt utasítás ellenére 40 kg-nál súlyosabb, sőt 50—60 kg súlyú levélzárlatokat is indítanak.

Minthogy az ily súlyos levélzárlatok átrakolása nehézséggel jár, újból figyelmeztetem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy egy-egy levélzsákba a levelezésnek csak oly mennyiségét helyezzék el, hogy a lezárt zsák összsúlya a 40 kg-ot meg ne haladja.

Budapest, 1904 június 9.

Átszámítási táblázatok kiigazítása.

32.727.

Felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy az „Átszámítási táblázatok“ czímű füzetekben a következő sajtóhibákat igazítsák ki. Még pedig írjanak:

a	9	oldalon	989	franknál	844·50	helyett 944·50-t
„	13	„	205	kr.-nál	371·63	„ 271·63-t
„	19	„	386	forintnál	776·37	„ 767·37-t
„	19	„	387	„	779·36	„ 769·36-t

Budapest, 1904 június 13.

PÁLYÁZAT.

A m. kir. posta-, távirda- és távbeszélő hivataloknál üresedésben lévő több posta- és távirdasegédtiszti állásra ezennel pályázatot nyitok.

Ezen állások a XI. fizetési osztályába sorozva és 1000 korona évi fizetéssel, 400 korona nyugdíjba beszámítandó személyi pótlékkal, valamint az 1893. évi IV. t.-czikk által megállapitott lakáspénzzel vannak javadalmazva.

Pályázhatnak kizárólag az 1873. évi II. t.-czikk 5-ik §-a értelmében kisebb hivatalnoki állásra jogosított, továbbá katonai szolgálatuk 12-ik évében lévő katonai altisztek.

A pályázók sajátkezűleg irt s kellően felszerelt kérvényeiket folyó évi július hó végéig felettes katonai hatóságuk útján azon m. kir. posta- és távirdaigazgatósághoz küldjék be, melynek kerületében a postatávirda próbagyakorlatot elvégezni óhajtják.

Az igényjogosult folyamodóknak folyó évi október hó 1-től valamely kincstári m. kir. posta- és távirdahivatalnál hathavi próbagyakorlatot kell végez-

niök; azután vizsgára bocsáttatnak s ennek sikeres letétele után képesítésük sorrendje szerint az üresedésben lévő állásokra posta-távirdasegédtisztekké neveztetnek ki.

A katonai szolgálat 12-ik évében lévő altisztek a posta-távirdasegédtiszti vizsga letétele után posta-távirdasegédtisztekké csak akkor neveztetnek ki, ha a törvényben megállapított minősítést akár „igazolvány"-nyal, akár a középiskola IV. osztályának elvégzéséről szóló bizonyítványnyal igazolták.

Posta-távirdasegédtisztekké kiképzés czéljából a m. kir. posta-, távirda- és távbeszélőhivatalokhoz 1904. évben 255 posta- és távirda-növendék fölvételét engedélyezem, és pedig: a zágrábi posta- és távirda-igazgatósági kerület számára 15-öt, a budapesti, kassai, kolozsvári, nagyváradi, pécsi, pozsonyi, soproni és temesvári posta- és távirdaigazgatósági kerületek számára egyenként 30-at.

Posta- és távirdanövendékké fölvételért azon magyar honos ifjak pályázhatnak, a kik a magyar nyelvet, a horvát-szlavonországi illetőségűek pedig a horvát nyelvet szóban és írásban bírják, továbbá a középiskola IV-ik vagy ezzel egyenlő rangú más iskola megfelelő osztályát hazai tanintézetben sikerrel végezték, 14 évesnél nem fiatalabbak és 16 évesnél nem idősebbek; az iskola bevégzése és növendékké fölvétel között azonban legfeljebb egyévi megszakítás lehet, mely esetben hitelesen igazolni kell, hogy ezen egy év alatt az illető hol tartózkodott és mivel foglalkozott.

Ezen feltételeken kívül a pályázók községi erkölcsi bizonyítványnyal feddhetetlen magaviseletüket, közhatósági orvosi bizonyítványnyal pedig ép és egészséges, a posta-távirda-távbeszélő-szolgálatra testileg alkalmas voltukat is igazolni tartoznak.

A fölvételért sajátkezűleg írt, ivenként egy koronás pénzügyi bélyeggel ellátott és a fennebb elősorolt feltételeket igazoló okmányokkal felszerelt kérvénynyel 1904. évi július hó végéig lehet folyamodni.

A kérvény az illető posta- és távirdaigazgatósághoz czímezve, azon posta- és távirdahivatalnál nyujtandó be, hová folyamodó növendékké fölvételét óhajtja.

A folyamodványokra a szülőknek, illetve árváknál a gyámnak beleegyező nyilatkozata is reávezetendő.

Mely posta- és távirdahivatalok vannak növendékek felvételére felhatalmazva, arra nézve bármelyik posta- és távirdaigazgatóság, illetve hivatal tájékozást nyujt.

Budapesti posta- és távirdahivatalokhoz kiképzésre csak oly növendékek vehetők fel, kik helyben szülőiknél vagy rokonaiknál laknak.

A fölvett növendék köteles a szolgálatot az értesítés kézhezvétele után legkésőbb október hó 1-én megkezdeni.

A növendékek 18 éves életkoruk betöltéséig gyakorlati kiképzés alatt állanak; ezen kiképzés első félévében semmiféle javadalmazásban nem részesülnek; az első év második felében azonban kincstári posta-távirdahivataloknál havi 15 korona, a második évben havi 30 korona, a 3-ik évben havi 40 korona és a negyedik évben havi 50 korona napidíj-átalányt kapnak.

Nem kincstári posta-távirdahivataloknál a díjazás a növendék és postamester között szabad egyezkedés tárgya. Az oktatásért azonban a postamesternek nem szabad díjat szedni.

A növendékek 18 éves életkoruk betöltése után a posta-távirdaigazgatóság székhelyén vizsgára bocsáttatnak s a vizsga sikeres letétele után kineveztetésükig kincstári posta-távirdahivataloknál napidíjas minőségben nyernek alkalmazást.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsónyiresfalva k., Hunyad vm., **u. p.** Demsus
Bácsa k., Győr vm., **u. p.** Bácsa
Balázsfalu k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Bartoska t., Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő
Bashalom tanya, Szaboles vm., **u. p.** Görögszállás p. u.
Belegrád p., Szaboles vm., **u. t.** Görögszállás, **u. p.** Görögszállás p. u.
Blatnicza k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Bodófalu k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Bodorfalu k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Borczfalu k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Bozsok k., Vas vm., **u. p.** Rohoncz
Brjesztya k., Turócz vm., **u. t.** Znióváralja
Buorova m., Turócz vm., **u. t.** Kis-Selmecz
Csernakó m., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Dankó tanyacsoport, ◠ Nyiregyháza, **u. t.** és **u. p.** Királytelek
Debrő tanyacsoport, ◠ Nyiregyháza, **u. t.** és **u. p.** Királytelek
Demsus k., Hunyad vm., **u. p.** Demsus
Divék k., Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő
Dubovó k., Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Dvorecz k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Egyházaskesző k., Vas vm., **u. p.** Marczaltő
Epreskert t., ◠ Nagy-Várad, Bihar vm., **u. p.** Nagy-Várad 2
Felsőhági fürdőtelep, Szepes vm., **u. t.** és **u. p.** nyáron: Szent-Iványi Csorbató, télen: Batizfalu
Felsőkaposfő p., Somogy vm., **u. p.** Szomajom
Felsőnyiresfalva k., Hunyad vm., **u. p.** Demsus
Felsőstubnya k., Turócz vm., **u. t.** Turcsek
Ferencz tanyacsoport, ◠ Nyiregyháza, **u. t.** és **u. p.** Királytelek
Ferenczmajor t., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Folkusfalu k., Turócz vm., **u. t.** Rákó-Pribócz
Görögszállás p., Szaboles vm., **u. t.** Görögszállás, **u. p.** Görögszállás p. u.
Gubarcz p., Tolna vm., **u. p.** Magyarkeszi
Gurahajta t., Besztercze-Naszód vm., **u. t.** és **u. p.** Dorna-Watra
Hadviga k., Turócz vm., **u. t.** Znióváralja
Halakszék t., Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő
Halmos tanyacsoport, Szaboles vm., **u. t.** és **u. t.** Királytelek
Hangács tanya, Szaboles vm., **u. t.** Görögszállás, **u. p.** Görögszállás p. u.
Homok mintatelep, Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Homok
Horvát tanyacsoport, ◠ Nyiregyháza, **u. t.** és **u. p.** Királytelek
Hrby p., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Ivánka m., Turócz vm., **u t.** Mosócz
Ivánkofalu k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Janková t., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Jezerniczmarkovicz k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Kékesfalva k., Hunyad vm., **u. p.** Demsus
Kevicz k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Kincsem szőlőtelep, Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Homok
Királyteleki szőlőskert, Szaboles] vm., **u. t.** és **u. p.** Királytelek
Kiscsepcsény k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Kisszarva m., Pozsony vm., **u. p.** Nagyszarva
Kisszoczócz és Szentmária k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Kistanyák p., Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Martfű
Kolba t., Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő
Kosztolistye p., Turócz vm., **u. t.** Rákó-Pribócz
Kövecses p., Nyitra vm., **u. p.** Kövecses puszta
Kövecses p., Pozsony vm., **u. p.** Nagyszarva
Kurázsi szőlőtelep, Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Homok
Laszkár k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Lászlófalu k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Lovászhetény k., Baranya vm., **u. p.** Ráczmecske
Mariháza m., Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Martfű
Markovicz t., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Mosócz k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Műtrágyagyár t., ◠ Nagy-Várad, Bihar vm., **u. p.** Nagy-Várad 2
Nagycsepcsény k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Nagyszarva k., Pozsony vm., **u. p.** Nagyszarva
Nagyszoczócz k., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Nemesludrova k., Liptó vm., **u. p.** Nagy-Selmecz
Pacsér k., Bács-Bodrog vm., **u. t.** Pacsér
Paraszkaföld p., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Paszabcsúcs tanya, Szaboles vm., **u. t.** Görögszállás, **u. p.** Görögszállás p. u.
Perecse k., Abauj-Torna vm., **u. p.** Jánok
Perecse p., ◠ Perecse, Abauj-Torna vm., **u. p.** Krasznik-Vajda
Pétermajor t., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Pozseháj p., Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő
Pusztagyüger p., Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Homok
Pusztakisfalu k., Baranya vm., **u. p.** Ráczmecske
Rimányi p., Vas vm., **u. p.** Körmend
Rózsás tanya, Szaboles vm., **u. t.** Görögszállás, **u. p.** Görögszállás p. u.
Sáripuszta p., ◠ Őrszállás, Bács-Bodrog vm., **u. t.** és **u. p.** Bajmok
Szabadi k., Győr vm., **u. p.** Bácsa
Szebeszló p., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Szentmária t., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Szitás m., Győr vm., **u. p.** Bácsa
Szklabinya k., Turócz vm., **u. t.** Kis-Selmecz
Szklabinyavár m., Turócz, **u. t.** Kis-Selmecz
Szklabinyaváralja k., Turócz vm., **u. t.** Kis-Selmecz
Szolsicza k., Temes vm., **u. p.** Versecz 1
Szunyogház p., Győr vm., **u. p.** Bácsa
Tótpróna k., Turócz vm., **u. t.** Znióváralja
Tömörkény k., Csongrád vm., **u. p.** Tömörkény
Tömörkény m., Csongrád vm., **u. p.** Tömörkény
Trebosztó k., Turócz vm., **u. t.** Rákó-Pribócz
Trhanova t., Turócz vm., **u. t.** Znióváralja
Turcsek vasútállomás, Turócz vm., **u. t.** Turcsek
Újmajor m., ◠ Sövényháza, Csongrád vm., **u. p.** Tömörkény
Vachotfalu p., Turócz vm., **u. t.** Mosócz
Vámos k., Győr vm., **u. p.** Bácsa
Várkeső k., Vas vm., **u. p.** Marczaltő
Varjulapos p., Szaboles vm., **u. t.** Görögszállás, **u. p.** Görögszállás p. u.
Villaludrova külnteza, Liptó vm., **u. p.** Nagy-Selmecz
Virághegyi szőlőtelep, Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Homok
Virányos tanya, Szaboles vm., **u. p.** Görögszállás p. u.
Zverin erdőőrlak, Turócz vm., **u. t.** Stubnya-fürdő
Zsiger p., Jász-Nk.-Szolnok, **u. t.** Homok
Zsirova t., Turócz vm., **u. t.** Rákó-Pribócz
Zsófihalma m., Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Martfű

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *27. szám.* *1904. június 27.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék. — Az új „Távirda Tarifák“ és „Távirdaüzleti Szabályok“ kiadása. — Új postahivatalok Németországban.

Lefoglalandó sajtótermék.

44.381.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgáló birája a Budapesten Kramer és Erhardt nyomdában magyar és szerb nyelven megjelent „Jönnek a szoczialisták“ czímű röpiratok lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó röpiratok netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntető törvényszék vizsgáló birájához (Budapest, V. Markó-utcza, törvénykezési épület III. em., ajtó 41.) küldjék be.

Budapest, 1904. június 20.

Az új „Távirda Tarifák“ és „Távirdaüzleti Szabályok“ kiadása.

46.221/1904.

A Londonban 1903. évben tartott nemzetközi távirda-értekezlet, melynek határozatai f. évi július 1-én lépnek életbe. a nemzetközi távirdaszolgálat igénybevételét illetőleg több rendbeli lényeges változtatást fogadott el, minek következtében a „Távirdaüzleti Szabályzat“ és „Távirda Tarifák“ czímű segédkönyvek újból való kiadása vált szükségessé.

E segédkönyveket, melyeknek újabb czíme: „Távirda Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ lesz s két részből állanak (I. rész: Távirda Tarifák, II. rész: Távirdaüzleti Szabályok), legközelebb veszik a hivatalok.

Ez alkalommal figyelmeztetem a hivatalokat a következő lényegesebb változásokra:

1. A feladási szolgálatot illetőleg:

a) A díjszabás módja az európai rendszerű távirdaforgalomban f. évi július hó 1-vel megváltozik.

Nem kell többé alapdíjat és szódíjat számítani, hanem csak szódíjat olyképen azonban, hogy minden táviratért egy minimum, t. i. legalább 1 korona díj fizetendő. Az alapdíj elejtésével kapcsolatosan, az ennek képzésére a rendes díjból vett 4 fillérnyi összeggel, nem tekintve a tarifális díjleszállításokat, az eddigi szódíjak emelkednek.

Ha tehát a díjazás alá eső szavak száma megszorozva az egy szóért járó díjjal, az összeg egy koronát nem tenne ki, a távirat díja fejében legalább 1 korona jár.

Ez a díjazási mód ugyanazonos azzal, a mely belföldön Ausztriával, Bosznia-Herczegovinával, Németországgal és Szerbiával való forgalomban áll érvényben, a különbség csak az, hogy a most említett forgalmakban 60 f. a díjminimum, a többi európai országokkal való forgalmakban pedig 1 korona a díjminimum.

b) Az Európain kívüli díjrendszerben a díjak kiszámításának módja nem változik vagyis tisztán csak a szódíjakat kell számítani annyiszor, a hány díjazás alá eső szó van a táviratban.

Megemlítendő még, hogy Afrika nyugati partjain levő portugal és franczia birtokok és Togo német birtok, a melyek eddig európai díjszabás alá estek, ezentúl az európánkívüli díjrendszerbe tartoznak. Sénégál és Sudán franczia birtokok azonban megmaradnak jövőben is az európai díjrendszerben.

c) Az európai díjrendszerhez tartozó országok tarifájában a hirlaptáviratokra nézve mérsékeltebb díjak vannak felvéve, azonban újabb intézkedésemig ezeket a díjakat, mindaddig, míg a külfölddel a végleges megállapodás meg nem történik, alkalmazni nem szabad.

d) A szószámításra vonatkozó szabályokban is állott be változás, nevezetesen:

α) a pontozási jelek (pont, vessző, kérdőjel, felkiáltójel stb.) abban az esetben, ha a feladó azokat közvetlenül egymás mellett párosával vagy többes számban alkalmazza, szintén díjazás alá esnek, úgy kell azokat számítani, mintha számjegyek volnának (pl. ez a mondat: Jön?! 2 díjszót képez).

A pontozási jeleket azontúl továbbadni nem kell.

Ez európai forgalomban azonban feladónak a táviratlapon jegyzett kívánságára a pontozási jeleket a hivalok kivételesen továbbadják.

β) a lakásszámok kiegészítésére szolgáló betűk számjegyeknek számítandók (pl. 15 a: egy díjszó; 15 bis: egy díjszó):

e) A táviratok megdíjazásánál a díjazó tisztviselőnek kötelessége:

α) a táviratok kezelését kifejező rövidített alakú megjelöléseket == jelek közé helyezni, ha azt a feladó nem tette volna (pl. = RP_{10} =, = D = stb.);

β) a távirat címében:

a rendeltetési hely nevét,

a rendeltetési ország nevét,

a területi alfelosztás nevét,

és az utalványtáviratokban:

a kibocsátó postahivatal nevét,

a rendeltetési postahivatal nevét,

az utalvány címzettje lakóhelyének nevét, ha azok külön-külön több szóból vagy részekből állanának, összevonni annak jeléül, hogy azok egy-egy szót képeznek (pl. Frankfurt Main, összevonva Frankfurt—Main);

f) A szószámot csak akkor kell a távirat bevezető részében törtalakban írnia (számlálóban a díjszószámot, nevezőben a tényleges szószámot), ha a táviratban 15 betűnél hosszabb szavak, ha az összebeszélt nyelvű táviratban 10 betűnél hosszabb közértelmű szavak, vagy ha oly szám vagy betű-csoportok fordulnak elő, a melyekben 5-nél több számjegy vagy betű van.

g) Válaszfizetésnél a szószám nincsen korlátozva, de a fizetett szószámot mindig ki kell tenni.

h) A távirati vételjelentés díjazása annyiban változott, hogy nem 10, hanem csak 5 szóból álló távirat díját kell számítani, s hogy kiköthető sürgős vételjelentés is, azokkal az országokkal való forgalomban, a hova sürgős táviratokat lehet küldeni.

i) A postadíjak szintén változtak. Ha az utolsó távirda saját országa terüeletére postán küldi tovább a táviratot, az közönséges levélként díjmentes, ajánlott levélként 25 f. Ha az utolsó távirda más országba küldi a táviratot postán, ezért egyszerű levélért 25 fillér, ajánlott levélért 50 fillér jár.

j) Távbeszélő útján leadandó táviratokért, ha a kézbesítés e módját a feladó köti ki, a közvetítésért járó díjat (10 f.) feladónak kell fizetni.

k) Az állami táviratok átvételétől abban az esetben, ha nem feladó-könyvvel hozzák a táviratot, a 463. számú nyomtatványon állítja ki a hivatal díjmentesen a feladóvevényt. A távirat másodpéldányán való elismerés megszünik.

l) Magántáviratokról kivétel nélkül csak 10 fillér lefizetése esetében adható vevény.

2. A szolgálat egyéb ágait illetőleg:

a) Rövidített és összebeszélt címek használata. A rövidített czím képezhető a czimzett nevének, vagy vállalata czíméhez tartozó szavaknak egyes szótagjaiból; az összebeszélt czím lehet bármely tetszés szerinti választott elvont szó. De saját vezetéknevét, vagy vezeték és keresztnevét, vagy két szó összevonásából képzett szót, rövidített czímül többé senkinek előjegyeztetni nem lehet. A már előjegyzett czímeket, a mennyiben a fenti szabálynak meg nem felelnek. 1905. január hó 1-éig meg kell változtatni. Két vagy több szó összevonásából képzett rövidített czímek f. é. szeptember hó 1-től kezdve a czímben is két, illetve több díjszónak számítanak.

b) Az igazgatóságok azokat a hirlaptudósítókat, kik engedély alapján egyes hirlapok részére kedvezményes díjjal hirlaptáviratokat adhatnak fel, igazolvánnyal látják el, melyet a kirlaptudósítók táviratfeladás alkalmával felmutatni kötelesek. A tudósítók az igazolvány alapján, az igazolványban megnevezett hirlap részére, az eddig is érvényben volt korlátozással bármely állami hivatalnál adhatnak fel hirlaptáviratokat.

A táviratra feljegyzi a tudósító az igazolvány adatait s ellátja bélyegzőlenyomatával s névaláírásával.

Az igazgatóságok szólítsák fel a kedvezményt élvező hirlapokat és hirlapvállalatokat, hogy tudósítóikat nevezzék meg s az igazgatóságok állítsanak ki részükre igazolványokat (nyomtatványt a gazdászati hivatal fog küldeni). Ez az intézkedés f. é. október hó elsején lép életbe olyképen, hogy azontúl csak igazolvánnyal ellátott tudósító adhat fel hitelre kedvezményes díjú hirlaptáviratot.

A külföldre szóló kedvezményes hirlaptáviratok feladását illetőleg l. a fentebbi 1. pont alatt mondottakat.

c) Vételjelentéseknél megszünik az az eljárás, hogy a mennyiben a távirat nem kézbesíthető, a vételjelentés fejében második értesítést küld a hivatal a kézbesíthetetlenségről. Ily esetekben a vételjelentésért fizetett díj feladó felszólamlására visszafizetendő.

d) A válaszdíjakért fizetett díj, illetve a válaszutalvány sem használható fel értesítésre, az esetben, ha a czímzett a táviratot vagy az utalványt el nem fogadja. Ily esetben a fizetett díj visszafizetését a felek igényelhetik. Ha a válaszutalvány alapján feladott távirat díja kisebb az utalvány összegénél és ez a különbözet 1 koronát kitesz, a felek a különbözet visszafizetését igényelhetik.

e) A táviratok abban az esetben, ha czímzett nincs otthon és levélgyűjtő-szekrénye van, a levélgyűjtő-szekrénybehelyezés útján is kézbesíthetők. Állami

és MP. táviratokat azonban ilymódon nem szabad kézbesiteni.

f) „Nappal“ (Jour) vagy = J = jelzéssel ellátott táviratokat csak nappal szabad kézbesíteni.

g) Címzettnek oly kívánságait, hogy táviratait állandóan vagy huzamos ideig a nap különböző óráiban különböző helyen kézbesítsék, a hivatal csak abban az esetben teljesítheti, ha a címzett ennek nyilvántartásáért évi 40 korona előjegyzési díjat fizet. El lehet fogadni ily előjegyzéseket évnegyedenkint 10 koronáért.

h) A táviratoknak küldönczczel való kézbesítéseért, ha a címzett kívánja a kézbesítés e módját, a címzett a tényleges küldönczdíjakat, de legalább 1 koronát köteles fizetni, a távirdahivatal székhelyének külterületén lakók azonban csak a tényleges kiadásokat s legfeljebb 1 koronát tartoznak fizetni.

A díjvisszatérítésekre vonatkozó változásokat illetőleg utalom a hivatalokat a „P. és T. R. T.“ folyó évi 25. számában 42.122. sz. alatt megjelent rendeletemre. Felhívom a hivatalokat, hogy az új „Távirda Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ című segédkönyveket lelkiismeretesen tanulmányozzák s külön figyelmeztetem a hivatalokat, hogy a táviratokat s különösen a fizettetett szolgálati értesítéseket, illetőleg a „Távirda Tarifák és Üzleti Szabályok“ II. R. 76. és következő lapjain lévő példákat és mintákat alkalmazzák.

Találnak ott példákat a táviratok kiállítására és díjazására, az utánküldendő táviratok felszerelésére, fizetett szolgálati értesítések szerkesztésére és a szolgálati értesítések szerkesztésére.

A szolgálati értesítéseket a hivatalok belföldi forgalomban magyar (a horvátországi hivatalok horvát) nyelven, a nemzetközi forgalomban (Ausztriát is ide értve) franczia nyelven kötelesek kiállítani.

Hogy a nyelv nem ismerete akadály ne legyen, a felsorolt példák magyar, horvát és franczia nyelvűek.

A táviratokra vonatkozólag leggyakrabban előforduló szolgálati értesítésekre a hivatalok a felsorolt példák közt találnak megfelelő mintákat. Ha mégis valamely esetre nézve nem volna minta, a hivatalok szerkeszszék szolgálati értesítéseiket magyar és (a horvátországi hivatalok horvát) nyelven, s azt a közvetítő hivatalok továbbítás előtt tegyék át franczia nyelvre. A mennyiben pedig oly franczia, illetve horvát szolgálati értesítések érkeznek hozzájuk, a melyet meg nem értenek, a távirat átvételének nyugtázása előtt hívják fel a közvetítő hivatalt, hogy magyar (horvát) szöveggel adják az értesítést.

Az igazgatóságok gyakoroljanak szigorú ellenőrzést arra nézve, hogy a hivatalok pontosan az új szabályok értelmében járjanak el.

Ide mellékelve veszik a hivatalok a „Posta- és Távirdatarifák és Uzleti Szabályok“ kivonatát. Addig, a mig „Távirda Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ I. része megjelenik, a táviratok megdíjazásánál az említett kivonatot használják.

Budapest, 1904 július 24.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Aggerschau (Schleswig) . .	24	Porosz	Kiel	(Hamburg—Vamdrup, Dánia) Oberjersdal — Toftlund
Alt-Töplitz (Zauch-Belzigi ker.)	1114	„	Potsdam	Berlin — Magdeburg, Potsdam . . . .
Angelroda (Thüringia) . . .	1793	Schwarzburg-Rudolstadt	Erfurt	(Meiningen—Erfurt), Plaue — Grossbreitenbach, Martinroda . . . .
Baumberg (Solingeni ker.) .	1478	Porosz	Düsseldorf	Düsseldorf — Cöln, Langenfeld . . . .
Beberbeck (Hofgeismari ker.)	1375	„	Cassel	Cassel — Schwerte (Hagen), Hofgeismar . . . .
Berlingen (Lotharingia) . .	5630	Elszász-Lotharingia	Metz	(Strassburg—Avricourt) Lützelburg — Drulingen
Bobbau (Dessaui ker.) . . .	1388	Anhalt	Magdeburg	Magdeburg — Leipzig, Jessnitz . . . .
Bosau (Lübecki fejedelemség) .	294	Oldenburg	Kiel	Lübeck — Kiel, Eutin . . . .
Brunne (Osthavelland) . . .	950	Porosz	Potsdam	(Berlin—Hamburg) Paulinenau — Neuruppin, Betzin—Carwese . . . .
Dahnsdorf (Zauch-Belzigi ker.)	1224	„	„	(Berlin—Erfurt) Belzig — Treuenbrietzen
Dauer (Prenzlaui ker.) . . .	720	„	„	(Berlin—Stettin) Angermünde — Pasewalk
Deutschrode (Gostyni ker.) .	1411	„	Posen	(Breslau—Posen) Lissa — Ostrowo
Eintrachthütte (Beutheni ker.)	2033	„	Oppeln	(Oderberg—Breslau) Kandrzin — Kattowitz, Schwientochlowitz . . . .
Fohl (Schleswig)	13	„	Kiel	(Hamburg—Vamdrup, Dánia) Woyens — Rödding, Grammby . . . .

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Postafőigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Freienvill (Flensburgi ker.) .	94	Porosz	Kiel	(Hamburg—Vamdrup, Dánia) Flensburg — Rundhof
Godullahütte (Beutheni ker.)	2033	„	Oppeln	(Oderberg—Breslau) Kandrzin — Kattowitz, Morgenroth . . . .
Irrel (Bitburgi ker.)	1992	„	Trier	Cöln — Trier, Erdorf . . . .
Kneuttingen-Hütte (Lotharingia)	5608	Elszász-Lotharingia	Metz	Diedenhofen — Fentsch, Kneuttingen . . . .
Kniegnitz (Neumarkti ker.) .	1640	Porosz	Breslau	Breslau — Glogau
Köttwitzsch (Leipzigi ker.) .	1680	Szász	Leipzig	(Chemnitz—Riesa) Waldheim — Narsdorf
Kosuchen (Johannisburgi ker.)	554	Porosz	Gumbinnen	(Posen—Korschen) Allenstein — Lyck, Bialla . . . .
Lorry b. Metz.	5612	Elszász-Lotharingia	Metz	Metz — Diedenhofen, Devant-les-Ponts . . . .
Lubetzko (Lublinitzi ker.) . .	1884	Porosz	Oppeln	Tarnowitz — Breslau, Lublinitz . . . .
Momberg (Kirchaini ker.) . .	1663	„	Cassel	Frankfurt M. — Cassel, Wiera . . . .
Neunkirchen (Bolcherni ker.)	2161	Elszász-Lotharingia	Metz	(Saarbrücken—Trier) Dillingen — Busendorf, Gerstlingen . . . .
Oberbeisheim (Casseli ker.) .	1606	Porosz	Cassel	(Frankfurt M.—Cassel) Treysa — Leinefelde
Osternienburg (Cötheni ker.)	1331	Anhalt	Magdeburg	Halle — Magdeburg, Cöthen . . . .
Ragösen (Zauch-Belzigi ker.) .	1169	Porosz	Potsdam	(Berlin—Erfurt) Belzig — Brandenburg
Roitza (Tarnowitzi ker.). . .	1987	„	Oppeln	Oswiecim (Gácsorsz.) — Tarnowitz, Radzionkau . . .
Schedlisken (Lötzeni ker.) .	411	„	Gumbinnen	Königsberg — Prostken
Scheven (Schleideni ker.) . .	1711	„	Aachen	Cöln — Trier
Schmardt (F.-Szilézia, Kreuzburgi ker.)	1766	„	Oppeln	Tarnowitz — Breslau
Silstedt (Wernigerodei ker.) .	1271	„	Magdeburg	(Halberstadt—Tanne) Langenstein — Minsleben
Spaatz (Westhavelland) . . .	948	„	Potsdam	(Berlin—Hannover) Rathenow — Neustadt
Titschendorf (Reuss) . . .	1966	Ifj. ágú Reusz	Erfurt	(Bamberg—Saalfeld) Ludwigsstadt — Lehesten . . .
Wangenheim (Gotha herczegség	1612	Szász-Coburg Gotha	„	(Gotha—Leinefelde) Bufleben — Grossenbehringen
Werleshausen (Casseli ker.).	1492	Porosz	Cassel	(Frankfurt M.) Bebra — Göttingen
Wyganov (Koschmini ker.) .	1411	„	Posen	(Breslau—Posen) Lissa — Ostrowo, Kobylin . . .
Zernsdorf (Teltowi ker.) . .	1174	„	Potsdam	(Cottbus—Berlin) Kön.-Wusterhausen — Grunow

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések vétettek fel:

Altwarp	„(Ueckermündei ker.)“	**Kessel**	„(Johannisburgi ker.)“
Borzykowo	„(Wrescheni ker.)“	**Kleinsteinbach**	„(Durlach mellett)“
Frickhofen	„(Lahn/m. Limburgi ker.)“	**Lobstädt**	„(Leipzigi ker.)“
Gaggenau	„(Murgtal)“	**Mecklar**	„(Hersfeldi ker.)“
Greffen	„(Warendorfi ker.)“	**Westkirchen**	„(Warendorfi ker.)“
Grosslindenau	„(K.-Poroszország)“		

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl	A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Bornheim (Rajna) . .	1653	**Bornheim** (Bonni ker.)	**Leimen** (Elszász) .	2575	**Leimen** (Felső-Elszász)
Cudowa (Breslaui ker.)	1975	**Kudowa** (Glatzi ker.)	**Michel-Sakuthen** . .	18	**Michelsakuten** (Heydekrugi ker.)
Gora (Poseni ker.) . .	1301	**Gora** (Jarotschini ker.)			
Hilbersdorf	1741	**Chemnitz-Hilbersdorf** (1802 díjnégyszögszámmal)	**Röhe**	1591	**Eschweiler-Röhe**
			Sokolnik (Poseni ker.)	1193	**Sockelstein** (Wrescheni k.)

A „**Bresnow**“-i postahivatal megszűnt.

HELYESBITÉS. A kir. p. és t. hivatalok a mellékelt „Kivonat a Posta- és Távirda-Tarifákból és Uzleti Szabályokból“ című füzetben végezzék a következő helyesbítéseket: A 19. old. Montenegronál írjanak a szódíjhasábba „16“ helyébe „12“-st, a 23. old. Honduras szó alatt „Franczia“ szó helyébe „Jamaika“-t és a 24. old. Singaporenél a díjhasábba 4·83 helyébe „4·06“-ot.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *28. szám.* *1904. július 7.*

TARTALOM:

Után- és visszaküldött ajánlott levelek sommás kezelése.
Utánvételes csomagok Bulgáriával való forgalomban.
A környékbeli távbeszélő-forgalomban lebonyolítandó beszélgetések elsőbbsége a helyi beszélgetésekkel szemben.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Után- és visszaküldött ajánlott levelek sommás kezelése.

28.366.

Folyó évi augusztus 1-től kezdve, azokban a viszonylatokban, melyekben az ajánlott levelek sommás kezelése be van rendezve, az után- vagy visszaküldött ajánlott leveleket, hacsak azok a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 211. folyószám alatt közzétett 70854/1892. sz. rendelet 4. pontja értelmében amúgy is nem egyenként rovatolandók, azontúl sommásan kell kezelni.

A kir. posta- és (távirda-)hivatalok ezt a fentidézett rendeletnél jegyezzék elő.

Egyben figyelmeztetem a hivatalokat, hogy az általuk feladási helyre visszaküldött vagy címzettnek más helyre utánküldött ajánlott levelek új rendeltetési helyét a vonatkozó kézbesítési okmányokon, illetve az ajánlott levelek leadókönyvében tisztán és kétséget kizáró módon följegyezni el ne mulaszszák, mert ha ily mulasztás következtében valamely ajánlott levelet kártéríteni kellene, a fizetendő kárpótlási összeg megtérítése a hibás közeget fogja terhelni.

Budapest, 1904 június 26.

Utánvételes csomagok Bulgáriával való forgalomban.

42.889.

Bulgáriába 1904. évi augusztus hó 1-től kezdve 500 K-ig terjedhető utánvétellel terhelt csomagok küldhetők. A Bulgáriába címzett utánvételes csomagok mindig a feladáskor bérmentesítendők. Az utánvételi jutalék az utánvétel minden 20 K-ja vagy ennek része után 20 fillér.

Feladó a kikötött utánvételt mindaddig, a míg a rendeltetési postahivatal a csomagot még nem kézbesítette vagy vissza nem küldötte, leszállíthatja vagy teljesen el is engedheti. Az eljárásra a Postai Tarifák IV. r. II. sz. 9. § 7. pontjában foglaltak mérvadók.

Ugyancsak augusztus hó 1-től kezdve a bulgár postahivatalok a Magyarországba szóló csomagokat 500 frankig utánvétellel terhelve fogadják el szállításra.

A rendeltetési országnak járó utánvételi jutalékrész a rumán és szerb postahivatalokkal váltott rovatlapokba nem jegyeztetik be, mert e jutalékról a magyar postaigazgatás közvetlenül számol le Bulgáriával.

A m. kir. posta- (és távirda-)hivatalok e változásokat a Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat IV. részében a következőképen jegyezzék elő:

A II. szakasz 9. § 4. pontjába a „P. T. R. T.“ folyó évi 13. számában közzétett 19.409. számú rendelet alapján törült rész után következők elejére jegyezzék be e szót „Bulgáriával“; ugyan e § 7. pontjába írják be az első bekezdésbe Belgium után e szót „Bulgária“, második bekezdés utolsó mondatának élére pedig e szót „Bulgáriával“. A 20. §-t képező táblázatba Bulgáriánál bejegyzendő a 8-ik hasábba: „500 K“, a 9-ik hasábba: 20 K-ánként 20 f.“ és a 11-ik hasábba utolsó bekezdésként: „Feladó az utánvételt leszállíthatja vagy teljesen el is engedheti“.

A III. szakasz 21. §-ába (Bulgária) írják be az 1. pont második bekezdésének második sorába az „értékig“ szó után levő vessző helyébe ezeket: „és 500 K-ig terjedhető utánvétellel“; továbbá a 9. pont elején levő „A“ betű helyébe: „Utánvétellel terhelt csomagok mindig a feladáskor bérmentesítendők, egyéb szavakat,' végül a 9-ik pont „A“ Rumánián át“ és „B“ Szerbián át“ felírással ellátott részei után különkülön „*d*) utánvételi jutalék 20 K-ánként 20 f.“

Budapest, 1904 júuius 22.

A környékbeli távbeszélő-forgalomban lebonyolítandó beszélgetések elsőbbsége a helyi-beszélgetésekkel szemben.

31·407.

A környékbeli távbeszélő áramkörök jobb kihasználása és a környékbeli beszélgetések gyorsabb lebonyolítása érdekében, az eddig kizárólag csak a helyközi forgalomra megállapított azon elsőbbséget, mely szerint a helyközi beszélgetések a helyi-beszélgetéseket megelőzik, a környékbeli forgalomban lebonyolítandó beszélgetésekre is kiterjesztem.

Ennélfogva, ha a városi távbeszélő-hálózatnak két (helyi) állomása egymással beszél és ezen állomások egyikét valaki e közben a környékbeli forgalomból hívja, a távbeszélő-központ a két helyi állomás közt fennálló összeköttetést, a beszélgető felek előzetes figyelmeztetése után („X—Y t a k ö r n y é k b e l i f o r g a l o m b ó l h í v t á k") szétbontja és a helyi összeköttetést csakis a bejelentett környékbeli beszélgetés befezése után létesíti ismét.

Jelen rendeletem 1904. évi július hó 1-én lép hatályba.

Az igazgatóságok és hivatalok a „Tudnivalók" VII. kiadása 12. pontjának utolsó bekezdését, a fennebbiekhez képest, a következőképen helyesbítsék:

„A interurban és k ö r n y é k b e l i beszélgetések megelőzik a városi hálózat h e l y i f o r g a l m á b a n váltott beszélgetéseket.

Ennélfogva a helyi állomások közt fennálló összeköttetés, a helyközi és a környékbeli forgalomból kért beszélgetés javára, mindenkor szétbontható.

A bontás oka a beszélő felekkel közlendő és a szétbontott összeköttetés az elsőbbségi joggal bíró beszélgetés lebonyolítása után ismét létesítendő.

Budapest, 1904. évi június 28.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Ujonnan nyílt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt 1904. év	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
					szolgálati jellege										
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Mosócz . . .	Turócz	Po.	—	L.	—[1]	—	—	—	o.	736	—	május 3.	Stubnyafürdő-Zniováralja közé.	34925/904.
2	Szliács-fürdő .	—	—	—	—	BL.[2]	—	—	—	—	—	—	május 16.	Kiegészítés	35871/904.
3	Borosznó-fürdő	—	—	—	—	BL.[2]	—	—	—	—	—	—	június 1.	„	37713/904.
4	Zám	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	május 7.	„	38514/904.
5	Cziffer	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	2264	—	május 19.	„	38925/904.
6	Piliscsaba . . .	—	—	—	—	L[3])	—	—	—	—	—	—	május 24.	„	39473/904.
7	Budapest 15. .	Pest-Pilis-Solt-Kisk.	Bp.	—	—	L[4])	—	—	—	—	—	—	május 30.	—	39826/904.

[1]) A zólyomi városi távbeszélő-hálózathoz csatlakozó nyilvános távbeszélő-állomás, résztvesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban.

[2]) A libetbányai törvényhatósági távbeszélő-központhoz csatlakozó nyilvános távbeszélő-állomás, résztvesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban.

[3]) A sólymári környékbeli távbeszélő-központhoz csatlakozó nyilvános távbeszélő-állomás, résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomban.

[4]) A budapesti városi távbeszélő-hálózat nyilvános állomása, táviratokat nem kezel $\left(\frac{44.280}{904}\right)$ résztvesz a belföldi, alsó-ausztriai és egyéb külföldi helyközi távbeszélő-forgalomban; v. t. Budapest—Svábhegy.

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami		Vasúti távirda v. távb.		Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
					távirda	távbeszélő	a hol állami távirda van	a hol állami távirda nincs							
					szolgálati jellege										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904 év		
8	Hort	Heves	Bp.	M. Á. Miskolcz	—	—	—	L.	—	ho.	1218	Hatvan 1, Gyöngyös Miskolcz 1.	június 1.	—	41079 904.
9	Hársfalva-fürdő (V/16—IX/15.)	Bereg	Ka.	—	BL.	—	—	—	—	f.	137	—	június 9	Szolyva és Volócz közé.	42316 904.
10	Nádudvar . . .	Hajdu	Nv.	Ka. Debreczen	—	—	L.	—	—	n.	1236	Debreczen 1.	június 1.	—	42352 904.

II. Egyéb változások: 1. Kikapcsoltatott: Herczeghalom (v. t.) az 1382. sz. ktg. távirda-vezetékből (35570/904.). Győr 1. az 5502. sz. távbeszélő duplex-berendezésből (39476/904).

2. Felmentetett az állami és magántáviratok kezelésének kötelezettsége alól (a névsorból törlendő) Bikás-vasgyár ideiglenesen beszüntetett vasúti távirda 1904 május 4-én (36207/904).

3. Átkapcsoltattak: Zsolna (állami távirda), továbbá Dubnicz, Illava, Lédecz, Bellus, Puchó-Kocskócz, Vág-Besztercze, Vághéve-Váralja, Nagy-Bittse-Predmér, Hricsó, Uj-Zsolna (vasuti távirdák) az 1183. sz. vezetékből az 1184. számúba 1904 május 20-án (36718/904.).

4. A prosznyákfai távirdahivatal közvetítő-hivatalául Körmend jelöltetett ki. A névsor 99. lapján a 12. rovatba ennélfogva beirandó Körmend (35899/904).

5. Bekapcsoltattak: Caprag (v. t.) az 1360. sz. ktg. vezetékbe (37055/904.). Pozsony 1. a 725. sz. távirdavezetékbe (37371/904). Nagyszombat a 2264. sz. távb. áramkörbe (38925/904).

6. Kerelő-Szent-Pál posta-távbeszélőhivatal táviratait 1904 május 1-től a dicső-szent-mártoni hivatal közvetíti, a névsor 56. lapján, a nevezett hivatalnál, a 12. rovatban Radnóth helyett Dicső-Szent-Márton irandó be (38513/904).

7. Az 1904. évi június hó 1-én üzembe helyezett kaba—nádudvari h. é. vasut rövidített jelzéséül a segédkönyvek részére „Ka“ betűk állapíttattak meg. (A névsor VII. lapján levő kimutatás és a vezetéklajstrom tárgymutatója is kiegészítendő) (42352/904).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

I. Huzalhosszváltozások.

Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz km-re	Ministeri rendelet száma	Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz km-re	Ministeri rendelet száma
94	736	3	$134._{000}$	34925/904.	115	904	3	$16._{084}$	37268/904

II. Egyéb változások: 1. 25623/904. Az igazgatóságok és hivatalok a vezetéklajstromban a 172. lapon az 1272. sz. budapest—aradi ktg. vezetéknél az 5. rovatba Békéscsaba és Arad ü. v. és fiók ktg. közé írják be „Arad“ vasúti távirdát.

2. 35570/904. A 189. lapon az 1382. sz. ktg. vezetéknél az 5. rovatból töröljék Herczeghalom vasúti távirdát.

3. 35563/904., 39667/904. A torontálvármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózatnál (13. sorsz.) jegyezzék be a következő áramköröket. (Az első 1904. május hó 10-én, a második május 30-án vétetett üzembe.)

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Nagykikinda Török-Kanizsa	Padé—Tisza-Szent-Miklós	$19._{280}$	Padé, Tisza-Szent-Miklós		
		Zsombolya Török-Becse	Csősztelek—Torda	$23._{600}$	Csősztelek, Torda, Torontál		

4. 36207/904. A 162. lapon az 1210. sz. vezetéknél a 4. rovatból „Bikás vasgyár“-t töröljék.

5. 36718/904. Az 1183. sz. lipótvár—zsolnai vasuti távirdavezeték Tepla-Trencsén-Teplicz vasuti távirdában 1904. év május hó 20-án kettéválasztatott. A 157. lapon az 1183. sz. vezetéknél a 2. rovatba Zsolna helyett írják be: „Tepla-Trencsén-Teplicz“, a 3. rovatból Zsolnát s a 4. rovatból a Tepla-Trencsén-Teplicz után levő vasuti távirdákat töröljék s a 6. rovatba írják be: „Váltó segélyével Tepla-Trencsén-Teplicz állomáson időnként az 1184. sz. vezetékkel összeköthető.“ — A 158. lapon az 1184. sorszámnál pedig írják be a 2. rovatba: „Tepla-Trencsén-Teplicz—Zsolna“, a 3-ikba: „Zsolna“, a 4-ikbe: „Tepla-Trencsén-Teplicz, Dubnicz, Illava, Lédecz, Bellus, Puchó-Kocskócz, Vág-Besztercze, Vághéve-Váralja, Nagy-Bittse-Predmér, Hricsó, Uj-Zsolna“, s a 6-ikba: „Váltó segélyével Tepla-Trencsén-Teplicz állomáson időnként az 1183. sz. vezetékkel összeköthető.“

6. 36484/904. A krassó-szörényvármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózatnál (9. sorsz.) jegyezzék be a következő új áramköröket, melyek közül az első 1904. május 13-án, a második május 19-én vétetett üzembe:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	Krassó-Szörény	Város Temes-Rékás	Lugos—Kiszető	$38._{720}$	Lugos, Kiszető*)		*) Kiszető Temesvármegyében fekszik
		Város Buziás	Lugos--Szinérszeg	$35._{140}$	Lugos, Szinérszeg*)		*) Szinérszeg Temesvármegyében fekszik

7. 37055/904. Caprag vasuti távirda 1904. április 7-én az 1360. sz. zágráb—bródi ktg. vezetékbe bekapcsoltatván, a 185. lapon az 1360. sz. vezetéknél az 5. rovatba Sziszek (d) és Sunja közé írják be „Caprag“.

8. 37371/904. A 725. sz. nagyszombat—jabloniczi távirdavezeték 1904. évi május hó 9-én Pozsonyig meghosszabbíttatott. A 92. lapon a 725. sz. vezetéknél ennélfogva írják be a 2. rovatba Nagyszombat helyett „Pozsony“, a 4-ikbe elsőnek: „Pozsony 1.“ s ezt mint vezetékteleppel működőt jelöljék meg, az 5-ikbe írják be e megjegyzést: „Szomolány és Nádas-Szomolány p.-u. közt visszatérő. Kábel a nádas-szomolányi alagútban“. A huzalhosszat pedig a 3. rovatban $92._{990}$-re helyesbítsék.

9. 38513/904. A 249. lapon a dicsőszentmárton—nagyteremi-i áramkörnél a 7. rovatban Radnóth helyett Dicső-Szent-Márton irandó be.

10. 38514/904. A hunyadvármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózatnál (6. sorsz.) a 247. lapon írják be a déva—marosillyei áramkörnél a 3. rovatba Maros-Illye alá: Maros-Illye, a 4-ikbe Maros-Illye helyett Zám, a 6-ikba Maros-Illye alá Zám s az áramkör huzalhosszát $103._{620}$-ra helyesbítsék.

11. 38925/904. A 2264. sz. pozsony—bazini környékbeli távbeszélő-áramkör Nagyszombatig meghosszabbíttatott 1904. május hó 19-én. A 235. lapon a 2264. sz. áramkörnél írják be a 2. rovatba Bazin helyett „Nagyszombat“, a huzalhosszat „$105._{160}$“-ra helyesbítsék, s a 4. rovatba Bazin után írják be: „Cziffer, Nagyszombat“.

12. 39476/904. Az 5502. sz. budapest—győri távbeszélő duplex berendezés áthelyeztetett Budapest—Wien közé 1904. április hó 30-án. Ennélfogva a 222. lapon a 2001. és 2002. sz. áramköröknél a 7. rovatban a duplexre vonatkozó jegyzetből Győrt töröljék és helyébe írják be „Wien“-t. A vezetéklajstrom végén beragasztott E. 2. kimutatásban az 5502. sorszámnál a 3. rovatba Győr 1. helyett írják be: „Wien C.“

13. 40349/904. Jelesnia osztrák posta-távirdahivatal, 1904. évi május hó 21-én, korlátolt szolgálattal és „j“ (●▬▬▬) hívójellel a 105. sz. rózsahegy—saybuschi távirdavezetékbe kapcsoltatott. A 18. lapon a 105. sz. vezetéknél a 7. rovatba Szlanicza és Saybusch közé írják be: „Jelesnia“.

14. 35899/904. A 256. lapon a körmend—muraszombati áramkörnél a 7. rovatba Prosznyákfával egy vonalba írják be: „Körmend“. A 8. rovatból pedig a megjegyzést töröljék.

15. 42352/904. A 167. lapon az 1236. sz. vezetéknél beirandó a 4. rovatba Kaba és Püspökladány közé: „Nádudvar“ új vasuti távirda. A 6. rovatba pedig írják be e megjegyzést: „Nádudvar a kaba—nádudvari h. é. vasút távirdája“.

SZEMÉLYZETIEK.

1. Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgákká (rangsorszám 1405—1508).

Takács József Győrbe, Szendi József Szombathelyre, Vojnovich Vincze Körmendre, Perepatits József Szombathelyre, Szilvádi Károly Veszprémbe, Trimmel József Győrbe, Cseh Zsigmond Komáromba, Kiss József (ujperinti) Szombathelyre, Károly Mihály Székesfehérvárra, Belkovics József, Kanovich Dezső Komáromba, Zavori Dezső Pápára, Vizkeleti Gyula, Beidinger Anselm, Nagy Imre Sopronba, Reich István Komáromba, Szajkó József Székesfehérvárra, Blažević Illés, Mestrić György Zágrábba, Szakács Károly Brassóba, Barabás Mihály Kolozsvárra, Száva József Medgyesre, Metzner Gusztáv Beszterczére, Kovács Sándor Medgyesre, Kovács József Segesvárra, Laicu Lázár Nagyszebenbe, Molnár Ágoston Zágrábba, Bertić Simon Vinkovćére, Schmidt István Zimonyba, Kodrić Antal Zágrábba, Bain István Eszékre, Vučković István Vinkovćére, Pečnik Károly Zágrábba, Lazković Mojsin Eszékre, Markus Tomić Mark Petrinjára, Pernjak István Kőrösre, Sabljak György Bródba, Krtinić Illés, Magdić János Zágrábba, Pačarić József Zimonyba, Giner József Rumára, Drucalović Pál Eszékre, Nenadič Bude Zágrábba, Ferliš József Verőczére, Rábóczky Pál Budapestre, Kasza János Kisvárdára, Lakatos András Szarvasra, Zrinyi Miklós Aradra, Pethő András Nagybányára, Fegyveres Sándor Debreczenbe, Kontraszti Imre Gyulára, Nagy András Püspökladányba, Elek István Nagykárolyba, Szabó István, Kiss Imre Nagyváradra, Erdei Mihály Aradra, Szabó József Nagy-Károlyba, Molnár András Nyiregyházára, Korom Zsigmond, Románszki Ede, Barczag Albert Debreczenbe, Eczedi Mátyás Békéscsabára, Billa Mihály, Schindler Ede Aradra, Zsiga Mihály Békéscsabára, Földi Lajos Aradra, Tardy István Nyiregyházára, Szőnyi Sándor Debreczenbe, Puskás Gábor Szilágysomlyóra, Golián Sándor, Társi Sándor, Popovits Zsigmond Nagyváradra, Trajer István Orosházára, Mészáros Péter Nagyváradra, Kiss Antal Szatmárnémetibe, Bálint János Aradra, Kiss Imre Oraviczára, Csomongó Sándor Verseczre, Vári Sándor Szabadkára, Kincs Kristóf Temesvárra, Harmat Lajos Pancsovára, Római István Resiczára, Fikviczky Mihály Zomborba, Varga József Szabadkára, Román Péter Herkulesfürdőre, Komlósi József Nagykikindára, Lukács István Törökbecsére, Jakab Péter Temesvárra, Ugrai György Szabadkára, Megyeri Illés Temesvárra, Kovács Mihály Óbecsére, Péter Albert Pancsovára, Bizony Ferencz Temesvárra, Vella Nándor Lugosra, Gergelyfi András Temesvárra, Virág József Ujverbászra, Endrei János Temesvárra, Földes József Zsombolyára, Vékás József Ujverbászra, Vass Imre Törökbecsére, Horváth János, Kovács István Temesvárra, Császár Ferencz Nagybecskerekre, Frank János Temesvárra.

2. Megbizatott:

Stiebel János posta- és távirdatiszt, az oraviczai posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. Áthelyeztettek:

a) Posta- és távirdatisztek: Lechner Mihály Vágujhelyről—Pozsonyba, Liebmann Emil Budapestről—Vinkovćére, Ticak Lajos Bpestről—Fiuméba, Vrkljan Tamás Budapestről—Zágrábba, Práger Ottó Fiuméból, Berényi Jakab Szolnokról, Pap Kálmán Brassóból, Schupiter Győző Székelyudvarhelyről — Budapestre, Kardos Kálmán Késmárkról—Eperjesre, Fichtacher János Szászrégenből—Nagyszebenbe, Katona Sándor Fogarasról—Segesvárra, Szabó György Balázsfalváról—Székelyudvarhelyre, Zollner Izidor Zalaegerszegről—Pécsre, Amena Lajos Budapestről—Zsolnára, Mautner József Kisvárdáról—Rumába, Gerő Ábrahám Nagykárolyból—Nyiregyházára;

b) Posta- és távirdasegédtisztek: Kádár Gergely Gyöngyösről, Mott Károly Ujpestről, Szakál Mihály Ipolyságról, Ledner József Váczról, Simonyi Géza Alsókubinból—Bpestre, Barcza László Székesfehérvárról—Ujpestre, Franz József Karczagról—Ipolyságra, Berencsy Antal Eperjesről—Miskolczra, Zsigmond István Fogarasról—Szászrégenbe, Sándor József Győrből—Nagyszebenbe, Els György Nagyszebenből—Győrbe, Lukász Ferencz Resiczáról—Temesvárra, Vlaskovac Pál Zágrábból—Eszékre;

c) Posta- és távirdakezelők: Gründl Erzsébet Nyiregyházáról—Nagykárolyba, Kocsis Gizella, Lippáról—Temesvárra;

d) Posta és távirdaaltiszt: Kernz József Nagykanizsáról—Pécsre;

e) Posta- és távirdaszolgák: Matécska Mihály Rimaszombatból—Kassára, Szilágyi Zsigmond Medgyesről—Brassóba, Szentmihályi Pál Aradról—Szilágysomlyóra, Radusin Rade Vukovárról—Eszékre;

4. Nyugdíjaztattak:

Jemrić István, Nogáll Pál posta és távirdapénztárnokok, Bancalari Domokos, Dirr Frigyes posta- és távirdafelügyelők, Pijacsek Mihály posta- és távirdaszámtanácsos, Brauner Ferencz, Sterk Vilmos posta- és távirdafőtisztek, Kraft Rezső posta- és távirdatiszt, Koháry András, Lukács Sándor posta- és távirdasegédellenőrök, Spanraft Anna posta- és távirdakezelő, Drescher Tófor, Kökény Sándor, Király Károly, Jahoda Pál, Horváth Mihály, Lak János, Sikolya József, Hajnal Pál, Kardos József posta- és távirdaaltisztek, Ochodniczky András, Szegő Lajos, Török József posta- és távirdaszolgák.

5. Meghaltak:

Berényi Ferencz posta- és távirdafelügyelő, Knievald Gusztáv, Erős István posta- és távirdafőtisztek, Bertin Pál posta- és távirdaszámellenőr, Huszarik Péter, Stefán András, Farkas Gergely, Nyiri András, Boros János posta és távirdaaltisztek, Schellberger Kolos, Schiszler Jakab posta- és távirdaszolgák.

PALYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kassai kerületben:

1. Gyertyánligeten, Máramaros vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 500 K évdíj, 80 K irodai, 80 K kézbesítési és 1000 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Gyertyánligetről a 12 kilométer távolságra eső Nagybocskóra és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fenntartani.

2. Margitfaluban, Szepes vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 690 K évdíj, 80 K irodai, 92 K kézbesítési, 200 K rakodási, 10 K kocsi és 1100 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz a Margitfaluról a $0._{78}$ kilométer távolságra eső Margitfalu p.-udvarra és vissza naponta 5-ször közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fenntartani.

a pozsonyi kerületben:

Vazseczen, Liptó vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 66 K kézbesítési és 360 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Vazseczről az $1._7$ km. távolságra eső Vágfalva vasuti megállóhelyre és vissza naponta háromszor közlekedő gyalogküldönczjáratot a pt.-igazgatóság által esetről-esetre megállapított menetrend szerint fenntartani.

a temesvári kerületben:

Palonán: Bács-Bodrog vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 360 K. szállítási átalány, mely utóbbi összegért a a kinevezendő postamester köteles lesz Palonáról a $11._3$ kilométer távolságra eső Bácsra és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta-távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fenntartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 július hó 29-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra.

A csucsai II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 30 K havi fizetés és teljes ellátás mosás és ágynemű nélkül.

Az iltyói (Aradm.) postahivatalnál szerény igényű kiadónő, esetleg kisegítő alkalmazást kaphat. Fizetés megegyezés szerint.

A kúnhegyesi I. oszt. posta-, távirda- és távbeszélőhivatalhoz önálló kezelésre képes kiadót keresnek. Fizetés 100 K.

A magyarnagysombori postahivatalnál önálló kezelésre képes kiadónő azonnali belépés kötelezettsége mellett kéthavi helyettesítésre alkalmazást kaphat.

A nagybittsei I. oszt. m. kir. posta- és távirdahivatalnál önálló kezelésre és számadástételre képes gyakorlott kiadónő azonnali belépésre. Havi fizetés 56 K. Ágyneműn kívül teljes ellátás, külön szoba. Tót nyelv tudása szükséges.

A péczeli II. oszt. posta-, távirda- és távbeszélőhivatal kiadót keres július hó 20-tól kezdve. Járandóság: 70 K havi fizetés és lakás az irodában.

A tisza-újlaki I. oszt. posta- és távirdahivatalnál a második kiadói állás július hó 15-éig betöltendő: Járandóság: 35 K havi fizetés és teljes ellálás mosás- és ágynemű nélkül.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Gaál Mihály posta- és távirdakiadó Podolin.

Varga Mariska posta- és távirdakiadó Őri-Szent-Péter.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája ezentúl:

Aranyos tanya, ⌒ Kémer, Szilágyvm., **u. t.** Kémer
Bánkeszi k., Nyitra vm., **u. t.** Nagy-Surány
Bocskó k., Ugocsa vm., **u. t.** Királyháza
Borgóbesztercze k., Besztercze-Naszód vm., **u. t.** Borgó-Besztercze
Botpalád k., Szatmár vm., **u. p.** Botpalád
Bozzai k., Vas vm., **u. p.** Szécseny p. u.
Budincz k., Temes vm., **u. p.** Nagy-Topolovecz
Csákány k., Pozsony vm., **u. p.** Csákány
Csikszentmihály k., Csik vm., **u. t.** Szépviz-Szent-Mihály
Czábócz k., Zemplén vm., **u. t.** Szécs-Polyánka
Czinegéres t., Szatmár vm.. **u. p.** Botpalád
Dávidvágás k., Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Diós p., Veszprém vm., **u. p.** Francziavágás p. u.
Disznósfogadó m., Nyitra vm., **u. t.** Nagy-Surány
Felsőrusbach k., Szepes vm., **u. p.** Podolin
Fülöpösdarócz k., Szatmár vm., **u. p.** Géberjen
Géberjén k., Szatmár vm., **u. p.** Géberjén
Hársfalva fürdő, Bereg vm., **u. t.** nyáron: Hársfalva-fürdő, télen: Szolyva
Hideghavas k., Kolozs vm. **u. p.** Gyalu
Homoród k., Nagy-Küküllő vm., **u. t.** Homoród-Kőhalom
Hradiszkó k., Sáros vm., **u. t.** Nagy-Sáros
Hunyadi tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Iktár k., Temes vm., **u. p.** Nagy-Topolovecz
Ilmaháza m., Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Kajata k., Sáros vm., **u. t.** Eperjes
Károlyi tanya, ⌒ Vitka, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Kécseg p., Veszprém vm., **u. p.** Francziavágás **p. u.**
Kereplye k., Zemplén vm., **u. t.** Szécs-Polyánka
Kiscsike p., Nyitra vm., **u. t.** Tót-Megyer
Kispaka k., Pozsony vm., **u. p.** Nagy-Légh
Kispozba p., Bars vm., **u. t.** Mánya
Kissáros k., Sáros vm., **u. t.** Eperjes
Kolcshosszúmező k. Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Kőporuba k., Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Lajosfalva k., Besztercze-Naszód vm., **u. p.** Lajosfalva
Lencsés tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Liget erdő, Szatmár vm., **u. p.** Botpalád
Lomnicza p., Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Lovászheténvi p., Baranya vm., **u. p.** Ráczmecske
Luzsánka k., Sáros vm., **u. t.** Eperjes
Mochnya k., Sáros vm., **u. t.** Eperjes
Nagycsike p., Nyitra vm., **u. t.** Tót-Megyer
Nagykirva k., Máramaros vm., **u. t.** Taraczköz
Nagypaka k., Pozsony vm. **u. p.** Nagy-Légh
Olaszliszka k., Zemplén vm., **u. t.** Olaszi-Liszka
Olcsva k., Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Olcsvaapáti k., Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Perényi tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Pössa k., Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Szacsúr k., Zemplén vm., **u. t.** Szacsúr
Szamosrév t.. Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Szécspolyánka k., Zemplén vm., **u. t.** Szécs-Polyánka
Szenczi tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Szentkút p., Bars vm., **u. t.** Mánya
Szimő k., Komárom vm., **u. t.** Tót-Megyer
Szinye k., Sáros vm., **u. t.** Eperjes
Szinyeújfalu k., Sáros vm., **u. t.** Eperjes
Sztankócz k., Zemplén vm., **u. t.** Szécs-Polyánka
Tarcsa p., Somogy vm., **u. p.** Barcs 2
Újhelyi tanya, ⌒ Vitka, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Újmajor p., ⌒ Ugod, Veszprém vm., **u. p.** Francziavágás p. u.
Uszkay tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vitka
Vadkert p., Veszprém vm., **u. p.** Francziavágás p. u.
Vámosújfalu k., Zemplén vm., **u. t.** Olaszi-Liszka
Vitka k., Szatmár vm., **u. p.** Vitka

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. június 6-től június 19-ig összeállítva)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménnyel mi történt?
1876	csalánvászon	Budapest 70/I. VI/8. Pragerhof—Budapest 8. sz.	5.$_{200}$	2 törülköző, H. J. M. K. jelzéssel, 1 kuglóf, 3 drb kalács, 1 drb sonkahús 600 gr.; 1 drb szalonna 300 gr., sült csirke 300 gr.	részben eladatott
1915	csalánvászon	VI/15. Fiume 70. r.-számmal beküldi	4.$_{600}$	7 rúd (koscher) szalámi	eladatott
1917	kosár	VI/15. Bpest 70/II-hez 219. helyijárattal	3.$_{600}$	egy levél írója Viktor, szamócza	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
1929	kosár	VI/16. Gr. Bpest 53. sz. m.-postával Német-Újvár beküldi	5.$_{200}$	levél VI/13-án Muraszombaton keltezve, zöld borsó	eladatott
1933	nádkosár	VI/16. Bécs—Bpest 13. sz. m.-postával	8. –	gyufadobozban 10 korona készpénz, 1 dobozka purgó, 2 félliteres üvegben folyadék, papirzacskóban nyers kávé, viselt női ruhanemű, 1 gugelhupf, 1 hosszúkás kalács és 4 apró fonott kalács	részben eladva
		(1904. július 20-tól július 26-ig összeállítva.)			
1964	kosár	Budapest 70/I. Moson beküldi Mp. 39. VI/19.	6.$_{200}$	egy német levél és cseresnye	eladatott
1993	„	Budapest 70/I. Moson beküldi Mp. 21. VI/22.	4.$_{900}$	levél és cseresnye	„
2015	papir	Budapest 70/II. Mp. 38. VI/25.	3.$_{500}$	45 Nagy-Czigánd, 1 darab kenyér, 1 dobozban czigaretta, 1 sült csirke, pogácsa és papirborítékban egy 5 koronás pénzdarab	részben eladva
2025	kosár	Budapest 70/II. Mp. 16. VI/25.	4.$_{700}$	33 drb uborka	eladva
2026	„	Budapest 70/I. Mp. 9. VI/25.	4.$_{900}$	kevés cseresnye, zöldbab, 2 uborka és egy tök	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

WELLISCH BÉLA könyvkereskedőnél **Szentgotthardon** kapható:

1. Szalay Ottó (devecseri postamester)-féle **„Szabadalmazott nyomtatványtartó“** mely a nem kincstári hivatalok nyomtatványkészletének megőrzésére alkalmas;

2. Szalay Ottó-féle **„Nyomtatvány nyilvántartás“**.

Bővebb felvilágosítást a nevezett könyvkereskedő ad.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *29. szám.* *1904. július 21.*

TARTALOM:

„Istoria lui Stefán cel mare, pentru poporul Román“ czímű sajtótermék kitiltása.
Lefoglalás feloldása.
A „Budapesti távbeszélőhálózat műszaki vezetőségének megszüntetése“ és „Posta és távirda műszaki hivatal“ felállítása.
A postamesterek szolgálatában álló postai alkalmazottak fogadalma.
„Predeal telep“-re szóló postaküldemények díjazása és irányitása.
Változások a külfölddel való postaforgalomban.
Változás a „Távirda Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“-ban.
Megszállott tartományokba szóló, katonaegyenruházati tárgyakat tartalmazó csomagok díjazása.
Új postahivatalok Németországban.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.

„Istoria lui Stefán cel mare, pentru poporul Román“ czímű sajtótermék kitiltása.

48.926.

A Bukarestben nyomtatott és kiadott „Istoria lui Stefán cel mare, pentru poporul Román“ (Nagy István története, a román nép számára) czímű, Jorga N. szerző által román nyelven irt sajtóterméktől a postai szállítás joga a magyar korona országainak területére nézve megvonatván, a kir. posta- (és távirda)hivatalok a fentemlített sajtóterméket a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 július 9.

Lefoglalás feloldása.

49.456.

Mult évi május 6-án 30.219. szám alatt kelt rendeletem kapcsán (l. „P. és T. R. T.“ 1903. évfolyam 21. számát) értesitem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a budapesti kir. büntető törvényszék a „Csuhások“ czímű röpiratra elrendelt lefoglalást feloldotta.

Budapest, 1904 július 13.

A „Budapesti távbeszélőhálózat műszaki vezetőség“-ének megszüntetése és „Posta és távirda műszaki hivatal“ felállítása.

45.950

A helybeli távbeszélő hálózatot használó közönség érdekében elrendelem, hogy folyó évi július hó 1-től kezdve, a helybeli távbeszélőhálózat kezelési szolgálatát a budapesti posta-távirdaigazgatóság lássa el.

Elrendelem továbbá, hogy ugyancsak f. évi július hó 1-től kezdve a budapesti távbeszélőhálózat műszaki szolgálata „Posta és távirda műszaki hivatal“ czím alatt a központi táviróhivatal műszaki szolgálatával egyesittessék és ezen hivatalhoz osztassék be a posta és távirda kisérleti állomás és a folyó évi költségvetés terhére létesitendő javitóműhely.

Ezen intézkedésem folytán, f. é. július hó 1-vel a budapesti távbeszélőhálózat műszaki vezetőségét megszüntetem, a vezérigazgatóság műszaki osztályát pedig a posta-távirda kisérleti állomás közvetlen vezetésétől felmentem.

Az új műszaki hivatal a hatáskörébe utalt szolgálatokat a budapesti posta- és távirdaigazgatóság pedig, a távbeszélőhálózat, továbbá a központi táviróhivatal kezelési szolgálatát, a fentebb említett műszaki vezetőség részére jelenleg érvényben álló szabályzatban megállapitott módon, a felügyelő bizottság ellenőrzése és vezetése mellett látja el.

Budapest, 1904 június 25.

A postamesterek szolgálatában álló postai alkalmazottak fogadalma.

39.578.

A postamestereknek hivatali esküre nem kötelezett alkalmazottai közül ez idő szerint csak a hivatali kisegitők, faluzó levélhordók és postakocsisok vannak kifejezetten fogadalom letételére kötelezve. (Lásd „P. T. Sz. Gy.“ I. rész 449. és 483. f. sz. a. rendeleteket, valamint a faluzó levélhordókra vonatkozó „Utasitás“ 9-ik §-át.)

A fogadalom letételére ezennel a postamesterek egyéb alkalmazottait, névszerint a postaküldönczöket és kézbesitőket is kötelezem és elrendelem, hogy a fogadalomról kivétel nélkül minden alkalommal jegyzőkönyv vétessék fel, mely a hivatal irattárában őrizendő meg.

A hivatali kisegitőktől gyakorlatba lépésükkor a postamesterek jövőben is az eddigi módon a postahivatalban veszik a fogadalmat, mig ellenben a többi alkalmazottaknak, nevezetesen: a postakocsisoknak,

postaküldönczöknek, kézbesítőknek és faluzó levélhordóknak szolgálatba lépésük alkalmával ezentúl mindig az illetékes községi előljáróság (bíró és jegyző, vagy a hol helyben jegyző nincs, a biró és a képviselőtestület egyik tagja) előtt kell a fogadalmat letenniök.

A fogadalmat e helyütt is a postamester veszi ki a közegeitől, a községi előljáróság teendője csak abban áll, hogy az előtte történt meghiteltetésről a postamester által felvett jegyzőkönyvet a fogadalmas és a postamester által történt aláírás után előttemezi és a község pecsétjével ellátja.

Önként értetik, hogy rendezett tanácsú városokban polgármester által kijelölendő városi tisztviselők hivatottak a meghiteltetésnél való közreműködésre.

Oly helyeken, a hol kincstári hivatal is működik, a nem kincstári hivatalok fent említett alkalmazottai a fogadalmat a kincstári posta- és távirdahivatal vezetője és egyik tisztviselője előtt teszik le, mi czélból a postamesternek a fogadalmassal az illető hivatalban meg kell jelennie.

Ez esetben a jegyzőkönyvet mint tanuk a hivatalvezető és a tisztviselő írják alá és akkor az illető kincstári hivatal bélyegzőlenyomata alkalmaztatik.

Az ezen rendelettel ellenkező korábbi határozmányok hatályon kívül helyeztetnek.

Felhivom a posta-(távirda-)hivatalokat, hogy a fenti rendelkezésekhez alkalmazkodjanak és amennyiben olyan egyének állanának szolgálatukban, kik fogadalmat eddig még nem tettek, azt tőlük a most elrendelt módon pótlólag vegyék ki.

A belügyminister úrnak a vármegyei törvényhatóságokhoz ez ügyben intézett körrendeletét, valamint a felveendő jegyzőkönyv mintáját a következőkben teszem közzé:

73.

44324/904 II. c B. M. számú körrendelet.

A postamesterek szolgálatában álló postai alkalmazottak által leteendő fogadalomnál a községi előljáróságok közreműködése.

(Valamennyi vármegyei törvényhatóságnak.)

A postamesterek szolgálatában álló, vagyis nem kincstári posta-(távirda-)alkalmazottak közül a fennálló szabályok értelmében ez idő szerint csak a hivatali kisegítők, faluzó levélhordók és postakocsisok vannak kifejezetten fogadalom letételére kötelezve, de a postamesterek ezektől a közegektől is rendszerint csak szóval veszik ki a fogadalmat, a nélkül, hogy erről jegyzőkönyvet is vennének fel.

A kereskedelemügyi minister úr kivánatosnak tartja, hogy posta-(távirda-)szolgálatra kizárólag meghitelt egyének alkalmaztassanak és hogy ebbeli minőségük bármikor igazolható legyen. E végből a kereskedelemügyi minister úr a jelenleg korlátolt fogadalomkényszert a postamester összes alkalmazottaira, vagyis a postakocsisokra, postaküldönczökre, kézbesítőkre és faluzó levélhordókra kiterjeszteni és elrendelni szándékozik, hogy a meghiteltetés tényéről a postamesterek minden egyes esetben külön jegyzőkönyvet vegyenek fel.

A fogadalom hatását az illetőkre nézve az által kivánja a kereskedelemügyi minister úr fokozni és maradandóbbá tenni, hogy a postamesterek a posta-(távirda-)hivatal székhelyére nézve illetékes községi előljáróság (bíró és jegyző, vagy a hol helyben jegyző nincs, ott a bíró és a képviselőtestület egyik tagja) előtt megfelelő ünnepélyességgel vegyék ki közegeiktől a fogadalmat. A községi előljáróság szerepe csupán arra szorítkozik, hogy az előtte történt meghiteltetésről a postamester által felvett jegyzőkönyvet a fogadalmas és a postamester által történt aláírás után előttemezi és a község pecsétjével ellátja.

Ezek után felhivom a czímet, utasítsa a hatósága területén fekvő községeket, hogy a posta-(távirda-)szolgálatba fogadandó fent elősorolt közegek fogadalomtételénél a postamesterek szóbeli vagy írásos megkeresésére a fentebb jelzett módon minden ellenvetés nélkül közreműködjenek.

Budapest, 1903 május 19.

Jegyzőkönyv

fölvétetett a ..... községben ..... 190 ..... évi ..... hó ..... n.

Tárgy

..... a ..... i .....

posta-(távirda-)hivatalhoz postakocsisnak, postaküldönczneк, kézbesítőnek, faluzó levélhordónak fölvétetvén, kézadással megerősített fogadalmat tesz.

Alulírott postakocsis, postaküldöncz, kézbesítő, faluzó levélhordó ..... i .....

posta-(távirda-)hivatalnál mai napon a szolgálatba lépvén, miután kötelességeimre és teendőimre kitanítva, az ezen alkalmaztatásomban tőlem várt feltétlen hűségre és az esetleg annak megszegéséből származó következményekre pedig figyelmeztetve lettem, kézadással megerősített fogadalmat teszek arra, hogy a reám bizott teendőket legjobb tehetségem szerint pontosan és lelkiismeretesen elvégzem, az államkincstár érdekeit mindenben előmozditani és a hivatalos titok megőrzését kötelességemnek ismerni fogom.

Ennek hiteléül jelen jegyzőkönyvet sajátkezüleg aláírtam.

*A fogadalmat vette: Kmf. **N. N.** s. k.*

N. N.
postamester.

Előttünk:
***N. N.** s. k.*
községi (kör) jegyző.
***N. N.** s. k.*
biró.
Esetleg
***N. N.** s. k.*
a községi képviselőtestület tagja.

a község pecsétlenyomata

faluzó levélhordó,
postakocsis,
postaküldöncz,
kézbesítő.

Budapest 1904 július hó 12-én.

„Predeal telep"-re szóló postaküldemények díjazása és irányítása.

44157.

Panasz merült fel, hogy a „Predeal telep"-re czímzett postai küldemények úgy díjaztatnak, mintha Romániába szólnának s a Romániában levő Predealra irányittatnak.

Figyelmeztetem a posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy „Predeal telep" magyar területen fekszik s ott m. kir. postahivatal áll fenn és hogy az oda szóló postai küldeményeket a felsőtömös-pályaudvari m. kir. postahivatal rovatolja át, a „Predeal telep"-re czímzett postai küldeményeket tehát a belföldi díjszabás szerint díjazzák és a felsőtömös-pályaudvari postahivatalhoz irányitsák.

Budapest, 1904 június 28.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

45.684.

A külfölddel való postaforgalomban újabban a következő változások állottak be:

1. Chinában Swatau- és Tsinaufuban német postahivatalok nyíltak meg, melyek az utalvány- és nk. csomagforgalomban is résztvesznek. Tsinaufuval ezenkívül értéknyilvánítással ellátott nk. csomagok és értéklevelek is válthatók.

Az említett helyekre szóló küldeményeket úgy kell kezelni és díjazni, mintha azok a Sanghaiban működő német postahivatalhoz volnának czímezve.

2. Columbia köztársaság levélpostai egyenértékének megváltoztatása következtében Columbiából Magyarországba czímzett levélpostai küldeményekért bérmentesítés esetében a következő díjak járnak:

a) levelekért 15 grammonként 5 arany-centavos;

b) levelezőlapokért darabonként 2 arany-centavos;

c) nyomtatványküldeményekért, üzleti papirokért és árúmintákért 50 grammonként 1 arany-centavos, üzleti papirokért pedig legalább 5 arany-centavos. Ezenfelül nyomtatványokért — ide nem értve a hirlapokat — és üzleti papirokért, 50 grammonként 1 arany-centavos tengeri pótdíj is jár;

d) az ajánlás díja 10 arany-centavos, a térti vevény díja pedig 5 arany-centavos. Egy arany-centavos egyenértékű 5 centimmel.

3. Franczia országba levélpostával nem szállíthatók borítékban vagy keresztkötés alatt feladott magánipar által gyártott levelezőlapok és ehhez hasonló nyomdatermékek.

4. Bosznia és Herczegovinába ezentúl távirati postautalványokat Kostajnica, Doberlin, Lasvo és Lukavac kivételével, bármely postahivatalhoz lehet küldeni.

5. Koreában Sungchinban felállított japán postahivatal, mely az utalványforgalomban résztvett, megszünt működni.

6. Oroszországba celluloidból gyártott tárgyak nem szállíthatók.

7. Perzsiába nk. csomagok (5 kg. súlyig) ezentúl csak Olaszországon át szállíthatók.

A szállítási díj: Bender-Abbas, Bushire, Jask, Linga, Mohammerah, Birdjand, Mecheb, Nasirabad, Ormouk, Torbet, Haidari és Ziareth nevű helyekre csomagonként 4 K 75 f, Perzsia egyéb helyeire pedig 5 K 75 f. Ez utóbbi összeggel azonban csak a kikötőhelyig való szállítás díja van fedezve; a kikötőhelytől a rendeltetési helyig járó szállítási díjakat a czimzett tartozik megfizetni a perzsa belföldi tarifa szerint.

8. Törökországba nyomdai betűk nem szállíthatók.

9. Nagy-Britanniába „Soho" nevű helyre szóló közönséges csomagokat úgy Belgium vagy Németalföldön, mint Hamburgon át való szállításnál a Londonra megállapított tarifa szerint kell díjazni.

10. Bolivia-, Costa-Rica-, San-Domingo-, Ecuador-, Guatemala-, Honduras-, Nicaragua-Salvadorba szóló közönséges csomagok után, az egyes utakon való szállításnál járó konzuli illetékek megváltoztak. Ezekre nézve a jelen rendelet alábbi *d*) jelzésű bekezdés egyes pontjai és az ide mellékelt II., IV., V., VI., és VIII. sz. fedőlapok adnak közelebbi felvilágosítást.

11. Columbia köztársaságba szóló közönséges csomagok díjait részben leszállították; megváltoztak az említett csomagok után járó konzuli díjak is. Ezekre a változásokra nézve az alábbi *d*) jelzésű bekezdés megfelelő pontja és a mellékelt III. sz. fedőlap nyujtanak közelebbi felvilágosítást.

12. Cubában az odaszóló közönséges csomagokat az illető vámhivatalokban 90 napon belül okvetetlenül át kell venni, máskülönben a csomagokat a cubai államkincstár javára elárverezik.

13. Panama köztársaságba közönséges csomagok ezentúl Hamburg és Anglián át, Colon, illetve Panama bérmentesítve küldhetők, a szállítási díj és egyéb feltételekre nézve a mellékelt VII. sz. fedőlap uyujt felvilágosítást.

14. Porto-Ricoba címzett közönséges csomagokhoz, ha a csomagban foglalt árú értéke 500 frankot (100 dollár) meghalad, az amerikai Egyesült-Államoknak Budapesten, illetve Fiumében székelő konzula által hitelesített számlát kell csatolni.

15. Tahitiba szóló közönséges csomagokhoz, a küldeményeknek az amerikai Egyesült-Államok területén való átszállításánál felmerülő vámilletékek visszaszámításához, a feladásnál frankoczédulát kell csatolni. Ezeket a költségeket a feladó tartozik viselni.

16. Sénégal afrikai franczia gyermatba ezentúl még a következő helyekre is lehet értékleveleket és értékdobozokat küldeni: N.-Dande, Longa, Fatick, Kaolack, Foundiougne, Daganas, Podor, Sédhiou és Ziguinchor.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezeket a változásokat a Postai Tarifákban következőképen vezessék keresztül:

I. a Postai Tarifák III-ik részében:

a) az I. szakasz *A)* jegyzékében:

a 8. oldalon 12. f. sz. Columbiánál törüljék a 3—13. hasábokban foglalt adatokat s ezek helyébe írják be a következőket:

Arany centavos = 5 centime	5	—	2	—	1	1 *a*)	2	5	10	5	*a*) Árúmintákért, valamint hirlapokért nem jár pótdíj.

a 13. oldalon 41. f. sz. alatt Német postahivataloknál az *a*) pont „Chinában“ kezdetű bekezdésnél Shanghai után írják be „Swatau“ és Tchoutsun után Tsinanfu helynevet;

b) az I. szakasz 3. §-ban (szállításból kizárt tárgyak) az 1. pont *h*) bekezdéséhez tartozó [1]) jegyzet *g*) jelzésű bekezdésébe (20. oldal) folytatólagosan írják be a következőket: „valamint borítékban vagy keresztkötés alatt feladott magán-ipar által gyártott képes levelezőlapokat és ehhez hasonló nyomdatermékeket“;

c) a II. szakasz 3. §-ban (a posta útján való pénzutalványozás táblázata).

Bosznia stb.-nél a 11. hasáb (57. oldalon) *a*) jelzésű bekezdésében a második mondatot törüljék s ennek helyébe írják be a következőket: Távirati postautalványokat Kostajnica, Doberlin, Lasvo és Lukavac kivételével bármely postahivatalhoz lehet küldeni.

Japán stb.-nél a 11. hasáb (65. oldal) első bekezdésének utolsó sorában „Sungchin“ helynevet törüljék.

Német védterületeknél a 11. hasáb (71. oldal) második bekezdésében Shanghai után „Swatau“ és Tschoutsu után „Tsinanfu“ helynevet írjanak. Ez alkalomból javítsák ki „Tschoutsu“ helynevet „Tschoutsun“-ra.

II. a Postai Tarifák IV. részében:

a) az I. szakasz 2. §-ban (A szállításból kizárt vagy feltételesen szállítható tárgyak)

A) Európai országoknál: a 19. oldalon 17. pont Oroszországnál, az első bekezdéshez tartozó beragasztott fedőlap második sorába „bengáli gyufák“ szavak után írják be: „celluloidból gyártott tárgyak“ szavakat;

a 24. oldalon, 24. pont Törökországnál az első bekezdés második sorába „sajtótermékek“ szó után írják be „nyomdai betűk“ szavakat.

b) a II. szakasz 20. §-ban a (n. k. postai csomagok táblázata);

a 64. oldalon Benadir-nál (beragasztott fedőlap) a 11. hasáb 5. sorába „Italie“ után írják be a „Zanzibar“ szót.

A 68. oldalon Brit-Kelet-Indiánál az 1. hasáb 2. pontjában törüljék a következő helyneveket: Bünder (Bender) Abbas, Buschir, Dschask (Jark) Linga (Lingch) Mahommerah Perzsiában.

A 73. oldalon: Chinánál az 1. hasábban *a*) alatt Shanghai után írják be „Swatau“ és Tschoutsun után „Tsinanfu“ helynevet; ezen kívül a 11. hasáb [1]) jelzésű észrevételébe „Futochauba“ szó után írják be és Swatau-ba szavakat.

A 98. oldalon Perzsiánál törüljék az ott beragasztott fedőlap összes adatait és azok helyébe ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező I. számú új fedőlapot.

c) a III. szakasz 28. §-ban (Nagybritannia és Irland) a 218. oldalon lévő VII. táblázatban az *A*)-val jelölt részben írják be a következőket „City“ szó mellé „(London E. C.)“ kitételt, „Lissongrove“ alá

„London E. C. (City)“ kitételt; ez alá pedig „London W. C.“, kitételt továbbá „Regen'ts Park“ alá „Soho“ helynevet.

Ugyancsak az említett táblázat *B*)-vel jelölt részében írják be a következőket: „City“ szó mellé „London E. C.“ kitételt; a 220. oldalon „Locks Bottom“ alá „London E. C. (City) és ez alá „London W. C.“ kitételeket s végül „Snaresbrook“ szó alá „Soho“ helynevet.

d) a III. szakasz 41. §-ban (Európán kívül fekvő világrészek) a IV. alatti II. súly- és értékporto-tarifában:

a 353. oldalon Bolivia *c*)-nél az első útra vonatkozólag a 8. hasábban lévő *)-gal jelölt észrevételt (beragasztott fedőlap) töröljék s ennek helyébe ragaszszák be a jelen rendelethez mellékelt II. sz. fedőlapot.

a 361. oldalon Columbia köztársaságánál töröljék az útra vonatkozólag a 4. és 5. hasábok adatait s ezek helyébe írjáv be a következőket:

4	5
1	420
1—5	540

a *b)* útnál töröljék a 2. hasábban „Colon“ szavat;

a 362. oldalán Columbia folytatásnál töröljék a *c*) nyugoti partra vonatkozólag az első út összes adatait (2—7. hasáb). Ebből kifolyólag az eddigi 2-vel jelzett út fölé a 2. hasábban írják *C*) Nyugoti part szavakat, az útjelzéseket pedig 2. és 3.-ról 1 és 2-re helyesbítsék.

Ugyancsak ezen az oldalon felülről az első útnál (tulajdonképen *b*) második út) az 5. hasábban 720 helyett 660-at, 900 helyett 780-at, 1080 helyett 960-at és 1960 helyett 1260-at *c*) 2. útnál, régi *c*) 3. pedig 1260 helyett 1200-at, továbbá 1440 helyett 1320-at írjanak.

Végül a 8. hasáb második bekezdését (a konzuli illeték stb. . . . . -val több) töröljék és ennek helyébe ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező III. sz. fedőlapot és töröljék ugyancsak a 8. hasábból a 361. oldal végén az utolsó sort, valamint a 362. oldalon az első sort és a második sorból „kg-súlyig“ szavakat.

A 363. oldalon Costa-Rica folytatásnál a 8-ik hasáb *b*) jelzésű bekezdésében 16 K 80 f helyett 13 K 80 f-t írjanak; ugyancsak a 363. oldalon Cubánál (beragasztott fedőlap) a 8. hasáb I. és II-hoz jelzésű észrevétel utolsó bekezdéseként írják be a következőket: „A címzett a vámhivatalban fekvő küldemény átvételéről 90 napon belül okvetetlenül gondoskodni tartozik, máskülönben a küldeményt a cubai államkincstár javára elárverezik.“

a 365. oldalon Domingó-nál a 8. hasáb harmadik bekezdésének 9. sorában 3 K helyett 4 K 20 f-t írjanak;

a 366. oldalon Ecuador-nál a 8. hasáb negyedik bekezdéséből az utolsó öt sort (a konzuli stb. . . . . $1^0/_0$-ra) töröljék és ennek helyébe ragaszszák be a mellékelt IV. sz. fedőlapot;

a 368. oldalon Guatemalanál töröljék a 8. hasábban a *b*) és *c*)-hez kezdetű észrevétel második bekezdését (a konzuli illeték stb.) töröljék s ennek helyébe ragaszszák be a mellékelt V. sz. fedőlapot;

a 370. oldalon Hondurasnál a 8. hasábban foglalt észrevételben 11 K 40 f helyett írjanak 12 K 60 f-t az észrevétel utolsó hat sora helyébe pedig írják be a következőket. „netán 54 f-el több. Ezenkívül minden csomagért 3 K mellékdíj is jár;“

a 374. oldalon Madeira folytatásnál a 8. hasábban 16 K 20 f helyett 14 K 40 f-t írjanak;

a 378. oldalon Nicaraguánál a 8. hasábba (folytatólagosan a 379. oldalon is) ragaszszák be az ide mellékelt VI. sz. fedőlapot;

a 380. oldalon Palau szigetek és Paraguay közé ragaszszák be a mellékelt VII. sz. fedőlapot;

a 382. oldalon Porto-Rico-nál a 8-ik hasábba írják be folytatólagosan a következő észrevételt: „Ha a csomagban foglalt árú értéke 500 frankot = (100 dollárt) meghalad a csomaghoz — az amerikai Egyesült-Államoknak Budapesten, illetve Fiumében székelő konzula által hitelesített számlát kell csatolni“;

a 383. oldalon Salvadornál a *b*) alatti második útra vonatkozólag a 3. hasábba **) jelet tegyenek és a 8. hasábon utolsó helyre ragaszszák be a mellékelt VIII. sz. fedőlapot;

a 387. oldalon Tahiti-nál a 8. hasábba írják be a következő észrevételt: „minden küldeményhez az amerikai Egyesült-Államok területén való átszállításnál felmerülő és a feladó által fizetendő vámilletékek visszaszámításához frankóczédulát kell mellékelni.;

e) a IV. szakasz 3. §-ban (Értéklevelek és értékdobozok táblázata);

a 405. oldalon Chinánál az *a*) bekezdésben (1. hasáb) Tschoutsun után írják be „Tsinanfu“ helynevet;

a 406. oldalon „Franczia gyarmatoknál“ a 8. hasáb 3. jelzésű bekézdésbe írják be folytatólag a következő helyneveket: — „N'Dande Louga, Fatick, Kaolach, Foundiougne, Dagana, Podor, Sedhiou és Ziguinchor.“

Budapest, 1904 július 8.

Változás a „Távirda-Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“-ban.

48.423.

1. Ha a távirat címében a rendeltetési hely nevét — más hasonló nevű helyektől való megkülönböztetés végett — ki kell egészíteni az ország nevével, vagy a területi alfelosztás nevével, vagy mind a kettővel: ebben az esetben ezeket a neveket együttvéve csak egy díjszónak kell számítani. Ellenkező esetben, vagyis ha a rendeltetési hely nevét nem szükséges megkülönböztetni: az ország nevét és illetve a területi felosztás nevét, a mennyiben a feladó ezeket is kiírja, külön-külön számítani kell. A hivatalok az I. sz. mellékelt fedőlapot ragasszák be a „Táv.-Tarifák és Távirdaüzl. Szab.“ I. Rész 8. lap aljára, a III. sz. fedőlapot pedig a II. Rész 22. lapján.

2. Portugal-Nyugot-Afrikával való forgalomban via Svajcz-Teneriffe és via Svajcz-Madeira a szódíjak 3 fillérrel drágultak.

A hivatalok ragasszák be az I. Rész 41. lapjának megfelelő helyére a mellékelt II. sz. fedőlapot.

3. A „Távirda-Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ I. Részében ezenkívül a következő javításokat kell eszközölni:

a) a 21. lapon Algir tarifájában „Hirlaptáviratokért“ 13 helyett írjanak „17“-et; a 25. lapon Marokko tarifájában „Hirlaptáviratokért“ 45 helyett írjanak „40“-et; a 26. lapon Nagybritannia tarifájában a 3. út Olaszország) díját javítsák 0.30-ról 0.38-ra és a „Hirlaptáviratokért: az 1. és 3. úton“ kitételből törüljék az „és 3“ szavakat; a 29. lapon Senegal és Sudán tarifájában „Hirlaptáviratokért“ 1 K 42 helyett „1 K 24 f“ írjanak;

b) a 37. lapon Jóreményfok tarifájában az 5-ik (El-Arich) út díját 7.48-ról javítsák 7.58-ra (mindkét díjrovatban);

c) a 39. lapon Natal tarifájában az 5. út (El-Arich) díját „a többi hivatalokra“ nézve 7.68-ról javítsák 7.58-ra;

d) a 39. lapon Német-Kelet-Afrika tarifájában az 5. út (El-Arich) díját javítsák 7.03-ról 8.28-ra és 6.53-ról 6.43-ra;

e) a 43. lapon Transvaal tarifájában az 5. út (El-Arich) díját javítsák 7·48-ról 7·58-ra;

f) a 43. lapon Vörös Tengerpart tarifájában *a*) Franczia Somali földre nézve az 5. út (El-Arich) díját 3.33-ról 3.28-ra (Obock) és 3.53-ról 3.48-ra (Djibouti);

g) a 44. lapon Zöldfok szigetek tarifájában a 2. út díját San-Thiagóra nézve 3.99-ről 3.90-re javítsák ki;

h) a 64. lapon Ausztrália tarifájában a 6. út díját 4.85-ről javítsák 4.78-ra;

i) a 73. lapon Philippini szigetek tarifájában a 8. út díját javítsák 7.68-ról 7.48-ra és 8.18-ról 7.98-ra;

j) a 69. lapon Franczia Indo China tarifájában Aunám szót javítsák „Annam“-ra és Combodge szót „Cambodge“-ra;

k) a 70. lapon Malaeca szót helyesbítsék „Malacca“-ra.

Budapest, 1904 július 12.

Megszállott tartományokba szóló katonaegyenruházati tárgyakat tartalmazó csomagok díjazása.

44.004.

Figyelmeztetem a posta (és távirda)-hivatalokat, hogy a cs. és kir. közös hadsereg csapattestei által a megszállott tartományok területén lévő katonai postahivatalokhoz, illetve katonai távirdaállomásokhoz intézett oly csomagok, amelyek az ezen postahivatalokhoz, illetve távirdaállomásokhoz tartósan vezényelt legénység egyenruházati tárgyait tartalmazzák, a megszállott tartományok területén portomentességet élveznek, éppúgy, mint a megszállott tartományokban állomásozó katonatisztek, katonai hivatalnokok stb. számára küldött egyenruházati tárgyakat tartalmazó csomagok. (Lásd „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. rész 5. §. 6. pont).

A cs. és kir. közös hadsereg csapattestei által a m. kir. posta-(és távirda-)hivataloknál feladott fenti csomagok után tehát, melyek szállítólevelein egyébiránt az „Egyenruházati tárgyak“ tartalomnyilvánítás alatt „A megszállott területen portomentes“ megjegyzés lesz kitéve, csupán a díjhatárpontot képező Száva mellett Bródig a belföldi szállítási útra esedékes bérmentesítési díjakat kell a feladás alkalmával leróni, illetve beszedni.

A posta-(és távirda-)hivatalok jegyezzék elő a fentieket a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 5. §-ának 6. pontjánál.

Budapest. 1904 július 3.

SZEMÉLYZETIEK.

A m. kir. posta, távirda és távbeszélő elnök-igazgatója Kotzó Sándor ideiglenesen nyugdíjazott posta- és távirdatisztet a X-ik fizetési osztályban posta- és távirdatiszti minőségben a tényleges szolgálatba visszahelyezte.

A m. kir. posta-, távirda- és távbeszélő elnök-igazgatója Kiss Ödön cs. és kir. főhadnagyot, Krausz Sándor m. kir. honvédhadnagyot, Hajdú József, Szabó Sándor és Mandič Lajos posta- és távirdasegédtiszteket, Eibenschütz Sándor, Monus Ferencz, Reitinger Pál, Gossler Emil, Pál Miksa, Szüts Endre, Héjja Gyula, Sándorfi Imre, Kovácsy Kálmán, Botka Dezső, Palásty Ferencz, Kováts Gyula, Csethe István, Gagič

István, Verzár Rezső, Skoumal József, Mazurek Ernő, Martin János, Petrovics Gyula, Szendrei Ferencz, Jankovics Béla, Novák János, Gerő Géza, Pocolu Viktor, Kostič János, Kaczvinszky Emil, Plachota Alfréd, Mohátsy István, Kapocsy Lajos, Maurer Géza, Ivanovszky Gyula, Kosztolányi Béla, Sebestyén István, Bodor Rezső, Kiss Ödön, Hentschel Károly, Takács Imre, Varga Lajos, Dönsz György, Lengyel Benő, Luskó István, Spudić Tamás, Turányi Ernő, Őszi Béla és Jákó Károly posta- és távirda gyakornokokat a X-ik fizetési osztályba posta- és távirdatisztekké nevezte ki.

Kineveztettek postamesterekké:

a budapesti kerületben: Hamar Mária Váczhartyánba,

a kassai kerületben: Raáb Berta Holló-Lomniczra, Várhelyi-Iván Róza Nagy Muzsalyra,

a kolozsvári kerületben: Milloschitz Antonia Bálványos-fürdőre, Veres János Bánffy-Hunyadra, özv. Pataki Szilágyi Mária Bonyhára, Apor Károly Magyarbodza-Krasznatelepre, Mandel Johanna Nagyilvára, Böjthy báró Wardener Emma Szépvízre,

a nagyváradi kerületben: Gábris Géza Apatelekpályaudvarra, Váczi Julia Brátkára, Walberti Paula Magyar-Bánhegyesre, Visky Péter Szilágy-Szent-Királyra, Stolcz Irma Talpasra és Nagy Ágnes a Debreczen 4. sz. postahivatalhoz,

a pécsi kerületben: Aszódy Tamás Balaton-Szent-György-pályaudvarra, Staud Elek Vonyarcz-Vashegy-pályaudvarra,

a pozsonyi kerületben: Krokovits Márton Ribény-pályaudvarra,

a temesvári kerületben: Vermes Lajos Vaskapu-pályaudvarra,

a zágrábi kerületben: Miró Antal Budinšćina-pályaudvarra, özv. Verházy-Mihalinec Krisztina Vočinba, Kusztrics János Zlatar-Bistrica-pályaudvarra.

Postaszállítóvá:

a kassai kerületben: özv. Marek Gáborné Iglóra.

Áthelyeztettek:

Ipovicz Ferencz Sátáról Horlyóra, Hámos Aranka Harkácsról Rimaszécsre.

Állásában megmaradt:

Fillinger Matild bakony-szentlászlói postamester.

Állásukról lemondottak:

Szutter-Hampigel Karolina gyertyánligeti, özv. báró Wardener-Csekme Ida szépvizi Hauler Veronika király-daróczi, Visky Zsigmond szilágy-szentkirályi, Kircz-Kohn Teréz vázseczi, Szécsi Gyula jámi és Dvihally-Verházy Veleria vočini postamesterek.

Felmentettek:

Kolumbán Zoltán apatelek-pályaudvari, Simicz Lajos vonyarcz-vashegy pályaudvari, Balassa Arnold budinšćina-pályaudvari és Juhász Dávid zlata-bistrica-pályaudvari postamesterek.

Elmozdíttattak:

Istvánffy Pelczer Hajnalka párkányi, Maison Robelly Róza váczhartyáni postamesterek, özv. Nagy Gáborné postamester a Debreczen 4. sz. postahivatalnál.

Meghaltak:

Fekete Béla margitfalui, Vasvári Aladár sztojka-fürdői, Ilosvay Molnár Janka papi, Borbély Kálmán aszófői és Halász Károly vojteki postamesterek.

I. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Barabás Amália és Herz Ilona,

a kolozsvári kerületben: Amirás Bogdán és Szabó Róza,

a pécsi kerületben: Nagy György és Perger Matild,

a soproni kerületben: Awecker Mária, Czencz Anna, Koczy Anna, Kovács Ida, Kovács Jenő, Lenk Alice, Németh Márton, Rest Franciska, Sáry Sándor, Szobovits Zsófia, Tóth Mária, Varju Ida és Virágh Ilona,

a temesvári kerületben: Klány Ferencz és Popovits György.

II. A kiadók létszámából töröltettek:

a budapesti kerületben: Deák Mária saját kérelmére,

a kassai kerületben: Czapkay Berta saját kérelmére és Salamon Kornélia azért, mert nem vállalt alkalmazást,

a kolozsvári kerületben: Broz Hermin, mivel egy éven túl nem volt alkalmazva és Szegedy Gizella azért, mert nem vállalt alkalmazást,

a pécsi kerületben: Rimanóczy Gabriella saját kérelmére.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kassai kerületben:

Kéren, Abauj-Torna vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 84 K kézbesítési átalány;

a kolozsvári kerületben:

Kosnán, Besztercze-Naszód vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K.

Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 400 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz a $7._6$ kilométer távolságra fekvő Dornakandrényre és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fenntartani;

a pécsi kerületben:

Bárdibükkön, Somogy vármegyében; III-ad oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Bárdibükkről a $4._8$ kilométer távolságra eső Kaposmérőre és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

a trencséni 2. sz. postahivatalnál Trencsén vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 700 K évdíj, 80 K irodai és 360 K. lakpénz;

a soproni kerületben:

Pátfaluban, Moson vármegyében, III-ad oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 400 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Pátfaluból a $7._{99}$ km. távolságra fekvő Boldogasszonyra és vissza naponkint egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a temesvári kerületben:

Deszken, Torontál vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 510 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 800 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Deszkről az $1._4$ kilométer távolságra eső hasonnevű pályaudvarra és vissza naponta négyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 augusztus hó 12-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Achslach	2330	Bajor	Regensburg	(Passau—Regensburg) Plattling — Eisenstein, Gotterzell . . . .
Adertshausen	2271	„	„	(Regensburg—Hof) Haidhof — Burglengenfeld . . . .
Albertshofen (Alsó-Frank kerület)	2143	„	Würzburg	Nürnberg — Würzburg, Kitzingen . . . .
Aufhausen bei Landau am Isar	2421	„	Regensburg	(Plattling—Landshut) Landau — Arnstorf
Aurach	2264	„	Nürnberg	Nürnberg — Crailsheim, Büchelberg . . .
Aystetten	2443	„	Augsburg	Augsburg — Welden
Bächingen am Brenz . .	2409	„	„	(Augsburg—Ulm) Neuoffingen — Donauwörth, Gundelfingen . . . .

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Barbing	2327	Bajor	Regensburg	Passau — Regensburg, ...
Batzenhofen	2443	„	Augsburg	Augsburg — Welden, Hammel ....
Bayerdilling	2381	„	„	Ingolstadt — Donauwörth, Rain ....
Beindersheim	2134	„	Speyer	Ludwigshafen — Worms, Frankenthal ...
Biburg (A.-Bajor ker.)	2385	„	Regensburg	Regensburg — Ingolstadt, Abensberg ...
Bodenkirchen	2483	„	„	Passau — Landshut, Aich ....
Breitenthal	2472	„	Augsburg	(Augsburg—Ulm) Günzburg — Krumbach, ...
Buch am Forst	2014	„	Bamberg	Bamberg — Hof, Lichtenfels ....
Buching	2609	„	Augsburg	(Augsburg—Lindau) Biessenhofen — Füssen, ...
Bühl bei Günzburg	2440	„	„	Augsburg — Ulm, Unterfahlheim ....
Eberfing	2593	„	München	München — Murnau, Weilheim ....
Ebermergen	2349	„	Augsburg	Augsburg — Pleinfeld
Edelstetten	2473	„	„	(Augsburg—Ulm) Günzburg — Krumbach, Langenhaslach ....
Erfweiler b. Dahn	2226	„	Speyer	Karlsruhe — Saarbrücken, Kaltenbach ....
Eschbach (Pfalz)	2227	„	„	Karlsruhe — Saarbrücken, Siebeldingen ....
Föckelberg	2130	„	„	(Mannheim—Saarbrücken) Landstuhl — Kusel, Eisenbach-Matzenbach ....
Gauersheim	2092	„	„	Mainz — Kaiserslautern, Kirchheimbolanden ....
Grattersdorf	2392	„	Regensburg	(Passau—Regensburg) Plattling — Eisenstein, Deggendorf ....
Griesbach bei Tirschenreuth	2154	„	„	(Regensburg—Hof) Wiesau — Bärnau, Tirschenreuth...
Grossgründlach	2213	„	Nürnberg	Nürnberg — Bamberg, Vach ....
Gundelsdorf (F-Bajor ker.)	2412	„	München	Augsburg — Ingolstadt, Aichach ....
Haldenwang bei Kempten im Algäu	2561	„	Augsburg	München — Lindau, Kempten ....
Hammel bei Augsburg	2443	„	„	Augsburg — Welden
Höfingen	2311	Württemberg	Stuttgart	Stuttgart — Calw. (Pforzheim)
Ippesheim	2179	Bajor	Nürnberg	(München) Treuchtlingen — Würzburg, Herrnbergtheim ....
Irnsing	2354	„	Regensburg	Regensburg — Ingolstadt, Neustadt ....
Jesenwang	2507	„	München	München — Memmingen, Grafrath ....
Kinsau	2564	„	„	Augsburg — Schongau
Kirchendemenreuth	2152	„	Regensburg	Regensburg — Hof, Neustadt ....
Krummennaab	2152	„	„	Regensburg — Hof, Reuth ....
Lendershausen	2011	„	Würzburg	(Bamberg—Schweinfurt) Hassfurt — Hofheim, ...
Ludwag	2106	„	Bamberg	Nürnberg — Bamberg, ...
Mainaschaff	2052	„	Würzburg	Würzburg — Frankfurt M., Aschaffenburg ....
Mariakirchen	2421	„	Regensburg	Passau — Regensburg, Osterhofen ....
Mindelaltheim	2409	„	Augsburg	München — Ulm
Mistelbach (Bajor)	2108	„	Bamberg	Bayreuth — Hollfeld
Mitteleschenbach	2266	„	Nürnberg	(München) Treuchtlingen — Würzburg, Altenmuhr ....
Moorlautern	2167	„	Speyer	Mannheim — Saarbrücken, Kaiserslautern ...
Münsing	2566	„	München	München — Bichl, Wolfratshausen ....
Neukirchen bei Parsberg	2297	„	Regensburg	Regensburg — Nürnberg, Beratzhausen ....
Neunkirchen (Pfalz)	2130	„	Speyer	(Mannheim—Saarbrücken) Landstuhl — Kusel, Eisenbach—Matzenbach ....
Niederkirchen bei Deidesheim	2169	„	„	(Mannheim—Saarbrücken) Neustadt — Monsheim, Deidesheim ....
Oberfinningen	2379	„	Augsburg	(Augsburg—Ulm) Neuoffingen — Donauwörth, Hochstädt ....
Ottering	2388	„	Regensburg	(Passau—Regensburg) Plattling — Landshut, Pilsting ....
Pleiskirchen	2484	„	München	Simbach — München, Mühldorf ....

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Regelsbach	2241	Bajor	Nürnberg	München — Nürnberg, Schwabach . . .
Salching	2389	„	Regensburg	Passau — Regensburg, Straubing . . .
Schlingen	2535	„	Augsburg	München — Lindau, Pforzen . . .
Seestetten	2423	„	Regensburg	Passau — Regensburg
Seifriedswörth	2482	„	„	Passau — Landshut, Aich . . . .
Staufen bei Lauingen a. d. Donau	2378	„	Augsburg	(Augsburg—Ulm) Neuoffingen — Donauwörth, Lauingen . . .
Sulzschneid	2591	„	„	(München—Lindau) Biessenhofen — Füssen, Markt Oberdorf . . . .
Thalberg	2426	„	Regensburg	Passau — Freyung, Waldkirchen . . .
Troschenreuth	2150	„	Bamberg	Eger (Csehorsz.) — Nürnberg, Pegnitz . . .
Unterfahlheim	2440	„	Augsburg	München — Ulm
Wald (Közép-Frank ker.)	2292	„	Nürnberg	(München) Treuchtlingen — Würzburg, Gunzenhausen . . .
Wellendingen	2464	Württemberg	Stuttgart	Stuttgart — Immendingen, Rottweil . . .
Windelsbach	2209	Bajor	Nürnberg	(München) Treuchtlingen — Würzburg, Burgbernheim . . .

Az „**Ammerland**“-i és „**Wildbad-Wemding**“-i postahivatalok ezentúl egész évben működnek.
A „**Spiegelau**“-i postahivatal díjnégyszögszáma ezentúl 2362.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904 június 27-től július 3-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2028*	kosár	Budapest 70/I. VI/26. Bécs—Budapest 39.	6 kg	cseresznye (törődött)	eladva
2040	„	Budapest 70/I. 422. rgsz. alatt Zágráb 2 beküldi	4 kg	cseresznye (törődött)	„
2048	„	Budapest 70/II. V/29. Bécs—Budapest 14	—	1 levél, írója Liszka — meggy és néhány szem egres	„
2059	„	Budapest 70/I, V/29. Bécs—Budapest 13. sz.	6.400	fekete eseresznye	„
2072	csalánvászon	Budapest 70/I. Kassa—Budapest 10. sz.	4.500	Fürst Ödön Nagyhát, 2 drb nyers marhahús romlott állapotban	megsemmisítve

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904 július 4-től július 10-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2090	kosár	Budapest 70/II. VII/3. Pragerhof—Budapest 8. sz.	4.800	93 drb kajszin-baraczk	eladatott
2096	„	Budapest 70/I. VII/4. Orsova—Budapest 179.	5.600	94 „ „ „	„
2130	„	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv. I. ind. 400 hj.	6.600	118 „ „ „	„
2143	„	Budapest 70/I. VII/8. Zimony—Budapest 17. sz.	4.500	46 „ „ „	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Értesítés.

A *„Magyar posta- és távirda-személyzet segélyző- és nyugdíjegyesületé“*-nek választmánya az alapszabályok 7. §-a értelmében az alábbiakban közli azon *elvi határozatokat*, a melyek szerint az egyesület tagjainak kölcsönöket nyujt:

I. A választmány *minden hó első napjai egyikén* tartandó ülésében csak azon kölcsönkérvényeket veszi tárgyalás alá, *melyek legkésőbb az előző hó 26-ikáig beérkeztek.*

II. Kölcsönre csak azon egyesületi tagok számíthatnak, kik hitelképesek s legalább három hó óta tagjai az egyesületnek és a tagsági díjakat pontosan befizették.

III. Új kölcsön addig nem engedélyezhető, míg a korábbi kölcsön törlesztve nincs. Ettől eltérésnek csak méltánylást érdemlő s folyamodó által *igazolt rendkívüli* esetekben van helye, de új kölcsön ekkor is csupán a korábbi kölcsönből még le nem törlesztett rész levonásával adatik oly feltétel alatt, hogy kölcsönvevő a korábbi kölcsönből törlesztett részletek után fizetett *átlagos* és különben fizetendő volt *tényleges* kamatok közötti különbözetet megtéríteni köteles. Ugyanezen kamatkülönbözet megtérítésének van helye, ha valaki kölcsönének végtörlesztésére egyszerre több részletet fizet.

IV. Kölcsönöket a választmány megszavaz:

a) személyes hitelre kezesség nélkül úgy kinevezett, mint szerződéses oly posta- és távirdaalkalmazottaknak, kik legalább két év óta szolgálatban állanak és pedig kinevezetteknél az évi fizetésnek és személyi pótléknak, a szerződéses alkalmazottaknál pedig az összes járandóságoknak 10%-áig kerekösszegben fölfelé kikerekítve, de nős tisztviselők és postamesterek részére legfeljebb 400, nőtlenek részére legfeljebb 200 koronát 20, illetve 10 havi törlesztés kötelezettsége mellett; a 200 koronát meghaladó ily kölcsönöknél azonban a kötelezvényt, mint adótárs a kölcsönvevő neje is tartozik aláírni;

b) személyes hitelre kezesség mellett, vagyis olyképen, hogy a kötelezvényt két, esetleg három elfogadható hitelképes készfizető kezes is aláírja. Kezesül csak oly egyén fogadható el, ki egyesületünknél mint kezes még nem, vagy csak egy kölcsönügyletben szerepel. A kölcsönkérvényben az ajánlott kezesek nevét

s polgári állását fel kell tüntetni és azok hitelképességét községi bizonyítványnyal igazolni. Állami szolgálatban állók hitelképességét az illető közvetlen főnöke igazolhatja.

Az állami posta-távirdatisztviselők és postamesterek ily módon az általuk élvezett évi járandóságokhoz képest az alábbi táblázatban feltüntetett összeg erejéig részesülhetnek kölcsönökben:

Ha az évi járandóság	Kapható kölcsön legfeljebb	Jegyzet
a 3000 K-t meghaladja	1000 K	Állami tisztviselőknél a járandóságok közül csak a fizetés és az 1904. I. t.-cz. alapján járó személyi pótlék, (lakbér s egyéb járulékok nélkül) illetve a nyugdíj, a postamestereknél ellenben az összes javadalmazás (évdíj, irodai, kézbesítési és szállítási átalány együttvéve) jön számításba.
2500 K-tól 3000 K-ig terjed	800 „	
2000 K-tól 2500 K-ig	600 „	
2000 K-n alól marad	500 „	

Posta-távirdagyakornokoknak és kiadóknak legfeljebb 250, altiszteknek és szolgáknak legfeljebb 200 korona erejéig adatik kölcsön;

c) *kézi zálogra kezesek nélkül* legfeljebb 2000 koronáig terjedő összeg erejéig, (de a *b*) pont alatt a különböző osztályok szerint megállapított maximumon felül *csak az esetben*, ha a *kisebb kölcsönért folyamodók* igényeinek kielégítése után az egyesület megfelelő pénzalap fölött rendelkezik). *Kézi zálogul* csak oly értékpapirok szolgálhatnak, melyek az állam részéről biztosítékképen elfogadtatnak. Az értékpapirokat egyidejűleg a kérvénynyel kell beküldeni s azoknál a tőzsdei napi árfolyam fél értéke (50%-a) lesz biztosítékképen számítva.

V. A kölcsön kamata 5%.

VI. A kölcsönt felvevők *„kezelési díj czímen“* azon kölcsönösszeg után, melyről a kötelezvény ki van állítva, ha a kölcsön kezesség nélkül engedélyeztetett 1%-ot, ha pedig kezesség mellett $^1/_2$%-ot egyszer s mindenkorra tartoznak fizetni olyképen, hogy ezen kezelési díj a kölcsönösszegből, ennek kifizetése alkalmával levonatik.

VII. A törlesztés a *személyes hitelre kezesség mellett adott* kölcsönöknél *legfeljebb* 50, a *kézizálogos* kölcsönöknél legfeljebb 60 *hóra* terjedhet s egymást követő egyenlő havi részletekben teljesitendő.

VIII. *A kölcsönrészleteket a postamesterek és kiadók havonkint a kezelési kimutatás bevételi rovatában, felemlítve a törlesztési részlet folyó számát, pontosan számolják el.* A posta és távirda állami alkalmazottaktól ezen járandóságaiból a törlesztési részleteket az illetékes posta- és távirdaigazgatósági számvevőség vonja le.

Budapest, 1904 július hó 5.

A választmány.

A magyar posta- és távirdaszemélyzet segélyző- és nyugdíj-egyesület választmányának jelentése az egyesület 1903-ik évi működéséről jelen számhoz csatolva van.

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *30. szám.* *1904. augusztus 4.*

TARTALOM:

A Londonban átvizsgált nemzetközi távirdai szolgálati szabályzat kiadása.
A kivándorlásra csábító postai küldemények kezelése.
Útközben feltartóztatott s a feladás helyére visszaküldött csomagok díjazása Németországgal való forgalomban.
Óvatosság egyforintos érmek elfogadásánál.
Portós-levelek kezelésének kellő ellenőrzése.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.
Új postahivatalok osztrák postaterületen.
Új postai ügynökségek.

A Londonban átvizsgált nemzetközi távirdai szolgálati szabályzat kiadása.

ad 42.122.

Hivatkozással folyó évi június hó 8-án 42122. sz. alatt a „P. és T. R. T.“ folyó évi 25. számában megjelent rendeletemre, egész terjedelmében ide mellékelve közzéteszem a Londonban 1903. évben átvizsgált nemzetközi távirda-szolgálati szabályzatot.

Felhívom a kir. posta- és távirda-hivatalokat, hogy a szabályzatnak főként a táviratok továbbítására vonatkozó részét (XXXI—XLV. czikkeket) tanulmányozzák alaposan, mert az ebben foglalt határozatok nemcsak a nemzetközi, hanem a belföldi forgalomban is kötelezők és a hivatalok kötelesek szigorúan ezek szerint eljárni. A távirda-hivatalok felhívási módjára nézve azonban további intézkedésemig a most érvényben levő eljárást kell alkalmazni.

A mi a szabályzatnak azt a részét illeti, a mely a távirda igénybevételeit tárgyalja, figyelmeztetem a hivatalokat, hogy ezt a részt csakis a külföldi távirdahivatalokkal szemben alkalmazhatják s ilyen kérdésekben a magánfelekkel szemben kizárólag a „Távirda-Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ határozmányait kell alkalmazniok és csak ezekre hivatkozhatnak.

Budapest, 1904 július 30.

A kivándorlásra csábító postai küldemények kezelése.

54.064.

Tudomásomra jutott, hogy a m. kir. posta-távirdahivatalok a kivándorlásra csábító hirdetményeket tartalmazó nyomtatvány-küldemények, illetőleg ily tartalom gyanujában álló levelek mikénti kezeléséről kiadott, a „P. T. Sz. Gy.“ III. R. 927. f. sz. alatt a „P. és T. R. T.“ 1900. évi 46. sz. és 1903. évi 3. sz.-ban közzétett 35752/1898., 53306/1900., ill. 83500/1902. sz. rendeleteimet nem veszik kellően figyelembe, minek következtében különösen az ország északi részében lakók akadály nélkül kapják kézhez a leginkább Németországból jövő ilyfajta hirdetményeket.

Figyelmeztetem ennélfogva a m. kir. posta-távirdahivatalokat, hogy az idézett rendeleteknek tegyenek pontosan eleget és az ilyen nyomtatványokat, ha nyitott küldeményként érkeznek, a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék, ha pedig zárt levélben sejtenek ily hirdetményeket, úgy azok kézbesítéséről az illetékes hatóságot értesíteni el ne mulaszszák.

A tudomásomra hozott mulasztásokat a legnagyobb szigorral fogom megtorolni.

Budapest, 1904 július 30.

Útközben feltartóztatott s a feladás helyére visszaküldött csomagok díjazása Németországgal való forgalomban.

51.365.

Figyelmeztetem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a „P. T. R. T.“ 1901. évi 57. folyószámában közzétett 67.642. sz. rendeletem a Németországgal való csereforgalomra is érvényes. — Felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy jelen rendedeletemet a fentemlített 67.642/901. számú rendeletem mellett megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904. július 23.

Óvatosság egyforintos érmek elfogadásánál.

51.586.

A hivatalok beszolgáltatásaiban újabban ismét több egyforintos hamisítvány találtatott.

A hamisítványok britanniafémből készültek és könnyebb súlyuk, rossz csengésük, valamint veretük elmosódottságáról ismerhetők fel.

A posta- és távirdahivatalok ezüstérmek elfogadásánál a kellő óvatossággal járjanak el és hamisítványok felfedezése esetén a „P. T. Sz. Gy.“ VII. rész 10. folyószám a. közzétett 69.196/1893. sz. rendelet 7. pontja és az 1900. évi „P. és T. R. T.“ 54. számában foglalt 67.671. számú rendelet értelmében járjanak el.

Budapest, 1904. július 23.

Portós levelek kezelésének kellő ellenőrzése.

52.081.

Tudomásomra jutott, hogy a portós levelek kezelése körül oly visszaélések kezdenek tért foglalni, melyek nemcsak jövedékcsonkítást, hanem bűnfenyítő úton is üldözendő sikkasztást képeznek.

A visszaélések meggátlása és kinyomozása iránt a szükséges intézkedéseket egyúttal megtettem és a legnagyobb szigorral fogom ezeket végrehajtatni.

Figyelmeztetem ennélfogva a posta- és távirdahivatalokat, hogy a levélportó lerovása tárgyában mult évi ad 58.246. szám alatt kiadott és az 1903. évi „P. T. R. T.“ 39. számában közzétett rendeletem határozatait pontosan és lelkiismeretesen hajtsák végre, mert — és ezt különösen hangsúlyozom — mindazok ellen, a kiknek ebbeli kezelésében a megindított vizsgálatok a legcsekélyebb szabályellenességet, mulasztást vagy visszaélést fogják megállapítani, a szolgálatból való elbocsátás mellett a bűnfenyítő eljárást is el fogom rendelni.

Budapest, 1904. július 20.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyílt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt 1904. év	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
					szolgálati jellege										
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Sasvár	—	—	—	—	C/2	—	—	—	—	2266	—	június 9.	Kiegészítés	43175/904.
2	Csonopla	Bács-Bodrog	T.	—	L.	—	—	—	—	c.	830	—	június 10.	—	43503/904.
3	Feketehegyfürdő (V/16—IX/15.)	Szepes	Ka.	—	BL.	—	—	—	—	t.	565	—	június 15.	—	44153/904.
4	Stubica	—	—	—	—	L.[1]	—	—	—	—	2281	—	június 13.	Kiegészítés	44366/904.
5	Tápiógyörgye [2]	P.-P.-S.-Kiskun	Bp.	—	L.	—	—	—	—	t.	443	—	június 22.	—	45970/904.
6	Baksa	Baranya	Pé.	—	—	L.	—	—	—	—	2270	Pécs 1.	június 3.	—	43787/904.
7	Modor 1.	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	2271	—	június 21.	Kiegészítés	46202/904.
8	Modor-Harmonia-telep (V/1—IX/30)	Pozsony	Po.	—	—	BL.[3]	—	—	—	—	—	Modor 1.	június 21.	—	46202/904.
9	Jablanicza [2] . .	Krassó-Szörény	T.	—	—	L.	—	—	—	a.	trvh.	Orsova 1. Bozovics	július 1.	—	46454/904.
10	Szováta	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	június 22.	Kiegészítés	46605/904.
11	Szent-Iványi-Csorbató . . .	—	—	—	—	BL.	—	—	—	—	trvh.	—	június 14.	„	44740/904.
12	Tátraszéplak VI/1—IX/30)	Szepes	Ka.	—	—	BL.	—	—	—	—	trvh.	—	június 14.	—	„
13	Csorba vasut-állomás [4] . . .	Liptó	Po.	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	június 14.	—	„
14	Brassó 2. (r) [5] . .	Brassó	Ko.	—	N.	N.[6]	—	—	—	bp.	334	—	július 1.	—	49655/904.

[1] Résztvesz a belföldi helyközi távbeszélőforgalomban is 1904 június 26-tól $\frac{45828}{904}$.

[2] A hasonló nevű vasuti távirdánál a szolgálati időt jelző L. betű a 8. rovatból a 7-ikbe helyezendő át.

[3] Modor 1. sz. környékbeli távbeszélő-központhoz csatlakozó nyilvános távbeszélő-állomás.

[4] Mint a szent-iványi-csorbatói távbeszélő-központ nyilvános állomását a kassa-oderbergi vasut kezeli. (Távbeszélőn táviratot nem kezel.)

[5] A régi adatok törlendők!

[6] A városi távbeszélőhálózat nyilvános állomása; résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélőforgalomban.

II. Egyéb változások: 1. A szolgálat időtartama megváltozott a távirdánál és távbeszélőnél: Ujfehértó 1904 június hó 1-től C/2. (42603/904). Szabadka 1. 1904 július 1-től kezdve N (44393/904).

2. Hívójel megváltozott a következő államtávirdáknál: Bács-Almásé b-re, (▬●●●), Katymáré k-ra (▬●▬), Madarasé a-ra (●▬), Mélykúté m-re (▬▬) és Őrszállásé ő-re (▬▬▬●) (43503/904). Márkusfalváé u-ra (●●▬), Lőcséé ő-re (▬▬▬●), s Rimaszécsé é-re (●●▬●●) (44153/904.), Szováta távirdai hívójele „sz"-re (●●●▬▬●●) változtattatott [távbeszélő hívójele s (●●●)] (46605/904).

3. Megbizatott az időjósló (prognózis) táviratok átvételével és kifüggesztésével (Beirandó a Névsor 155. lapján levő 2. jegyzékbe): Parád-Fürdő időleges posta- és távirdahivatal 1904 június 1-től (43663/904).

4. Átkapcsoltattak: Krompach az 565. sz. távirdavezetékből az 548. sz.-ba, Merény pedig az 548. sz. vezetékből az 565. sz.-ba (44153/904), Palics-fürdő az 522. sz. vezetékből a 989. számúba (45964/904).

5. Bevonatott az alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomba: Prosznyákfa 1904 június hó 27-én (45820/904).

6. Felmentetett az állami és magántáviratok kezelésének kötelezettsége alól (a Névsorból a vonatkozó adatok törlendők): Brassó vasúti távirda 1904. július 1-től (49655/904).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

1. 42919/904., 44235/904. Magyarcsanád vasuti távirda cd (▬●▬● ▬●●) hivójellel Apátfalva és Őscsanád közé, Szikáncs vasúti távirda pedig ss (●●● ●●●) hívójellel Hódmezővásárhely-Ujváros és Földeák közé kizárólag vasútüzleti táviratok kezelése czéljából 1904. évi június hó 7-én az 1128. sz. hódmezővásárhely—nagy-szent-miklósi vasútüzleti távirdavezetékbe bekapcsoltattak.

Az igazgatóságok és hivatalok a vezetéklajstrom 148. lapján az 1128. sz. vezetéknél az 5. rovatba írják be Hódmezővásárhely-Ujváros után: „Szikáncs", Kákás (zárva) után pedig: „Magyarcsanád".

2. 42618/904., 43502/904., 42619/904., 45029/904. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 16., illetve 13. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be a következő áramköröket, melyek közül az első 1904 június hó 7-én, a második 9-ikén, a harmadik 1-én és a negyedik 17-én adatott át a forgalomnak:

1	2	3	4	5	6	7	8
16	Temes	Buziás Detta	Végvár—Soósd	$18._{700}$	Végvár, Soósd		
		Buziás Csákova	Végvár—Sipet	$16._{860}$	Végvár, Sipet		
13	Torontál	város Nagy-Teremia	Nagykikinda— Nagy-Teremia	$28._{020}$	Nagykikinda, Nagy-Teremia		
16	Temes	Uj-Arad Lippa	Fibis—Máslak	$6._{000}$	Fibis, Máslak		

3. 43175/904. A 2266. sz. távbeszélő-áramkör 1904 június hó 9-én Sasvárig meghosszabbittatott. A 235. lapon a 2266. sorszámnál a 2. rovatban írják be Morva-Szent-János helyett „Sasvár", a 3. rovatban a huzalhosszat „$148._{010}$"-re helyesbítsék s a 4. rovatba írják be folytatólag: „Sasvár".

4. 43503/904. A 106. lapon a 830. sz. zombor—hajósi távirda-vezeték huzalhosszát $110._{100}$-ra helyesbítsék és a 4. rovatba írják be Zombor és Őrszállás közé „Csonopla".

5. 44153/904. A 70. lapon az 548. sz. vezetéknél a 4. rovatból Merényt töröljék és Kassa 2. után írják be: „Krompach". A 72. lapon pedig az 565. sz. vezetéknél a 4. rovatból Krompachot töröljék és Igló-Füred és Rozsnyó közé írják be: „Feketehegy-fürdő, Merény", s a merényi hivatalt, mint vezetékteleppel működőt, jelöljék meg. Az 548. sz. vezeték huzalhossza: $234._{180}$-ra, az 565. számúé $182._{300}$-ra helyesbítendő.

6. 43996/904. A 189. lapon az 1381. sz. ktg. vezetéknél az 5. rovatba Budapest-jobbparti üzletvezetőség és fiók ktg. és Bánhida állomások közé írják be: „Budapest-keleti p.-u.", továbbá az 1384. sz.

üzleti távirdavezetéknél az 5. rovatból „Budapest-Józsefváros térfelügyelőség“ vasúti távirdát töröljék és ugyanezt az 1382. sz. vezetéknél az 5. rovatba Budapest-keleti p.-u. és Budapest-Kelenföld közé írják be.

7. 44366/904. A 236. lapon a 2281. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Zágráb—Stubica“ s a 4-ikbe: „Zágráb 1, Stubica“. Ezen áramkör 1904 június 13-án adatott át a forgalomnak.

8. 45964/904. A 67. lapon az 522. sz. vezetéknél a huzalhosszat „139.$_{320}$“ kmre helyesbítsék s Palics-ot a 4. rovatból töröljék. A 126. lapon pedig a 989. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Szabadka—Palicsfürdő“, a 3-ikba „7.$_{990}$“, a 4-ikbe „Szabadka 1, Palicsfürdő“ s az 5-ikbe: „A“.

9. 43787/904. A 235. lapon a 2270. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Pécs—Baksa“, a 3-ikba „45.$_{360}$“, s a 4-ikbe „Pécs 1, Baksa“.

10. 46202/904. A 235. lapon a 2271. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Bazin—Modor“, a 3-ikba: „13.$_{840}$“ s a 4-ikbe: „Bazin, Modor 1.“

11. 46771/904. A Krassó-Szörény vármegyei törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél (9. folyószám) a lugos—orsovai áramkörnél írják be a 6. rovatba Teregova és Orsova 1 közé „Jablanicza“, s ezzel egy vonalban a 3. rovatba: „Orsova“, s a 7. rovatba: „Orsova 1“. Továbbá a bozovics—prigori áramkörnél a 4. rovatba írják be: Prigor helyett, a 6. rovatban pedig Prigor után: „Jablanicza“, s ezzel egy vonalban a 4. rovatba: „Orsova“ s a 7. rovatba: „Bozovics“.

12. 46771/904. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 13. sorszám alatt folytatólag beírandó az 1904. évi június hó 22-én forgalomba helyezett alábbi áramkör:

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Horvátcsene Párdány	Csene—Párdány	51.$_{360}$	Csene, Párdány		

13. 47412/904. A 22. lapon a 137. sz. vezeték huzalhosszát a 4. rovatban „132.$_{729}$“-re helyesbítsék.

14. 44740/904. Uj-Tátra-Füred—Szent-Iványi-Csorbató közt távbeszélő áramkör létesült 1904 június hó 14-én, mely a tátra-füred—új-tátra-füredi távbeszélő-áramkörrel egy áramkörré kapcsoltatott össze. A 251. lapon ennélfogva a tátra-füred—új-tátra-füredi áramkörre vonatkozó adatokat töröljék és helyébe írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
11	Szepes	Szepes-Szombat „ „ „ „ Liptó-Ujvár	Tátra-Füred—Szent-Iványi-Csorbató	39.$_{400}$	Tátra-Füred, Uj-Tátra-Füred, Tátra-Széplak, Tátra-Füred, Szent-Iványi-Csorbató [1]		[1] Szent-Iványi-Csorbató Liptó vm.-ben van. Ezen áramkör Tátra-Füred szünetelése alatt a késmárk-tátrafüredi áramkörrel van összekötve
	Liptó	Liptó-Ujvár Liptó-Ujvár	Szent-Iványi-Csorbató— Csorba vasútállomás	9.$_{400}$	Szent-Iványi-Csorbató— Csorba vasútállomás		Mint a szent-iványi-csorbatói központ nyilvános állomását a kassa-oderbergi vasut kezeli.

15. 33188/904. A 907. sz. budapest 4—budapest udvari távirda-vezeték a szükséghez képest a 403. sz. budapest—gödöllői, a 410 sz. budapest—aranyosmaróthi, vagy a 495. sz. budapest—kálozi távirda-vezetékekkel a budapesti 4. sz. posta- és távirda-hivatalnál összekapcsolható a czélból, hogy a budapesti udvari távirda az alcsuthi, gödöllői és kistapolcsányi távirdákkal és viszont közvetlenül bonyolítsák le udvari táviratforgalmukat. Ennélfogva a 115. lapon a 907. sz. vezetéknél az 5. rovatba folytatólag írják be „Második kábalér igénybevételével a szükséghez képest a 403., 410. és 495. sz. távirda-vezetékekkel összekapcsoltatik Budapest 4-nél“. Az 52. lapon a 403/a. sz. vezetéknél az 53. lapon a 410. sz. vezetéknél és a 64. lapon a 495. sz. vezetéknél az 5. rovatba írják be: „Szükséghez képest a 907. sz. távirda-vezetékkel Budapest 4-nél összekapcsolható“.

16. 49655/904. A 48. lapon a 334. sz. vezetéknél a huzalhosszat 527.$_{050}$-re helyesbítsék és Segesvár—Brassó 1 közé írják be „Brassó 2“.

A 134., a 171., illetve a 172. lapon az 1039., 1266. és 1271. sz. vezetékeknél Brassó (Brassó máv.) vasuti távirdát a 4. rovatból az 5-ikbe helyezzék át.

SZEMÉLYZETIEK.

A kereskedelemügyi m. kir. minister kinevezte a VII-ik fizetési osztályba: Földessy Károly posta- és távirdafelügyelőt posta- és távirdafőfelügyelővé.

A VIII-ik fizetési osztályba: Hodobay Emil, Réh, József, Vindisch János, Szabó Kálmán, (kőrösi) Kiszka Sándor, Zimmermann Román, Tóth Lajos, Szegő Fülöp, Balogh József, Ambrus Elek, Kirilly Kálmán, Klekner György, Kaszap Béla, Rosznáky Gyula, Grohmann Arthur, Schneider Ede, Kondor Béla, Földessy János, Gönczöl Sándor posta- és távirdafőtiszteket posta- és távirdafelügyelőkké és Dujmović János pénztári ellenőrt posta- és távirdapénztárnokká.

A IX. fizetési osztályba: Kvaszna József, Halbhuber Ármin, Várady Zsigmond, Farkas Dezső, Persa Árpád, Bruckner Lajos, dr. Vas Ármin, Stern Miksa, Szenthe Károly, Paulinyi Gusztáv, Kopasz József, Nagy László, Orincsák Miklós, Graf Ödön, Kelemen Samu, Fodor Zsigmond, Kell Jenő, Czárán György, Kaiser Jenő, Kovalszki Károly, Rácz György, Szabadka Károly, Fekete Géza, Mayer János, Kemény Bernát, Suchy Sándor, Balogh József, Barla Sz. Sándor, Kracsunel János, Székely Béla, Edelstein Ármin, Bayer Sándor, Pulai György, Csery István, Ladomérszky Károly, Trauttner Győző, Dečak József, Rudnay Pál, Eberhardt János posta- és távirdatiszteket posta- és távirdafőtisztekké.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Bednárz János és Martinecz József posta- és távirda-segédellenőröket a IX. fizetési osztály 3-ik fokozatába ideiglenes minőségű posta- és távirdafőtisztekké nevezte ki.

A m. kir. posta-távirda- és távbeszélő elnökigazgatója Kiss Ödön cs. és kir. főhadnagyot, Krausz Sándor m. kir. honvédhadnagyot, Hajdú József, Szabó Sándor és Mandič Lajos posta- és távirdasegédtiszteket, Eibenschütz Sándor, Monus Ferencz, Reitinger Pál, Gossler Emil, Pál Miksa, Szűts Endre, Héjja Gyula, Sándorfi Imre, Kovácsy Kálmán, Botka Dezső, Palásty Ferencz, Kováts Gyula, Csethe István, Gagič István, Verzár Rezső, Skoumal József, Mazurek Ernő, Martin János, Petrovics Gyula, Szendrei Ferencz, Jankovics Béla, Novák János, Gerő Géza, Pocolu Viktor, Kostič János, Kaczvinszky Emil, Plachota Alfréd, Mohátsy István, Kapocsy Lajos, Maurer Géza, Ivanovszki Gyula, Kosztolányi Béla, Sebestyén István, Bodor Rezső, Kiss Ödön, Hentschel Károly, Takács Imre, Varga Lajos, Dönsz György, Lengyel Benő, Luskó István, Spudič Tamás, Turányi Ernő, Őszi Béla és Jákó Károly posta- és távirdagyakornokokat a X-ik fizetési osztályba posta- és távirdatisztekké nevezte ki.

---

1. Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgákká: (rangsorszám 1509—1548):

Brád György Aradra, Könyves Lajos Makóra, Halász Mihály, Nyéki Gábor Aradra, Páhok Károly Budapestre, Farkas János Egerbe, Ruzsa József Budapestre, Kiss György Beszterczebányára, Sebesi József Budapestre, Mészáros András Selmeczbányára, Antal János, Szabó János (dukai), Magó György Budapestre, Vida János Szeniczre, Poncsár Imre Pozsonyba, Potiszk Vincze Nyitrára, Oláh József, Páli Sándor Pozsonyba, Sándor József Liptószentmiklósra, Kosik Simon Trencsénbe, Terneny Mihály Szeredre, Dulai József Pozsonyba, Polacsek Imre Trencsénbe. Godályi István Vágujhelyre, Vrabel Ferencz, Labuda János Pozsonyba Vizy István Holicsra, Jaloveczky József Liptószentmiklósra, Fegyveres József, Herke Gyula Pozsonyba, Farkas István Trencsénbe, Berta János Szeniczre, Michnay Gusztáv, Kelesy Pál, Lenner József Pozsonyba, Csizmazia Imre, Vojtech Károly Zsolnára, Bencsáth János Turóczszentmártonba, Czuppon János Liptószentmiklósra, Szolga Lajos Zsolnára.

2. Megbízattak:

Staar Ferencz posta-távirdafogalmazó biztosi teendőkkel a soproni kerületben, Röszner Ede posta- és távirdafőtiszt a belényesi, Solymár László posta- és távirdatiszt a villányi posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. Áthelyeztettek:

a) Posta- és távirdatitkár: Kelényi Géza Sopronból Budapestre;

b) Posta- és távirdafelügyelő: Wolf Ferencz Predeálból Brassóba;

c) Posta- és távirdafőtisztek: Horváth György Budapestről Brassóba, László Lajos Oraviczáról Temesvárra;

d) Posta-és távirdatisztek: Vajda Béla Vajdahunyadról, Ungár Kálmán Predealról Budapestre, Karikás Győző Budapestről Szentesre, Molnár Sándor Budapestről Egerbe, Vuchetich Lőrincz Esztergomból, Kleončić Alajos Aradról Zágrábba, Imreh Mihály Kisujszállásról Brassóba, Stark Árpád Lőcséről Ungvárra, Haraszthy Kálmán Győrből Nagybecskerekre, Gugi Alajos Zentáról Temesvárra, Lončar Mihály Mitroviczáról Vukovárra;

e) Posta- és távirdasegédtisztek: Török János Ujpestről, Szabó Dániel Egerből, Petriczky József Szentesről Budapestre, Almássy József Liptószentmiklósról Ujpestre, Négyessy Márton Zólyomból Esztergomba, Vuchetich Farkas Kolozsvárról, Hillebrand Árpád Petrozsenyből Brassóba, Uzoni Jenő Désről Kolozsvárra, Szlavik Vendel Temesvárról Zentára,

Menhardt József Rumáról Zimonyba, Simić Dömötör Vinkovczéről Verőczére;

f) Posta- és távirdagyakornokok: Rácz István S.-A.-Ujhelyről Budapestre, Kastaly Ernő Szászvárosról Gyulafehérvárra;

g) Posta- és távirdakezelő: Hrzić Genovéva Varasdról Zágrábba;

h) Posta- és távirdaaltisztek: Kovács János Budapestről Székesfehérvárra, Krivácsy Ágoston Eperjesről Szerencsre, Munczer István Pozsonyból Nyitrára;

i) Posta- és távirdaszolgák: Nagy Dezső Beregszászról, Juhász Péter Egerből, Kurucz István Székesfehérvárról, Gombkötő Sándor Szegedről, Kelemen László Bajáról Budapestre, Szekeres András Budapestről Egerbe, Ördögh Ferencz Szolnokról, Babiczky Béla Makóról Szegedre, Gyarmati József Szerencsről Máramarosszigetre, Csetényi János Predealról, Rácz Imre Petrosényből Brassóba, Bereczk Gáspár Zsolnáról Galántára, Herrgott Ferencz Pozsonyból, Bayer József Trencsénből Nagyszombatba, Valentovics Ferencz Galántáról, Matics Antal Turóczszentmártonból Pozsonyba, Horváth Vendel Szombathelyről Pápára, Schnitzer Jakab Nagykikindáról Temesvárra, Halmai Ágoston Oraviczáról Ujvidékre, Faragó Sándor Törökbecséről Verseczre, Boros András Temesvárról Óbecsére, Koczáka János Zágrábból Vukovárra, Kovačević Gergely Vukovárról Belovárra, Milján Márk Zágrábból, Skrinjar György Verőczéről Kapronczára.

4. Lemondott:

Hopfer Nándorné posta- és távirdakezelő.

5. Elbocsáttattak:

Szenczer Vilmos, Dippold János posta- és távirdatisztek, Szinák Samu posta- és távirdasegédtiszt, Pavelek János posta- és távirdaszolga.

6. Nyugdíjaztattak:

Horváth Kálmán posta- és távirdafelügyelő, Stanković Illés posta- és távirdafőtiszt, Füredi Alajos, Kupsza Lajos posta- és távirda-segédellenőrök, Pászk Romulus, Zselézen István posta- és távirdasegédtisztek, Páldy Károlyné posta- és távirdakezelő, Bartos János, Ebel Antal, Nemes Ferencz, Erdélyi József, Fekete Gergely, Csomor Bálint, Alberti István, Gosztola Sándor, Marczell Gyula, Vári Jakab, Tóth István, posta- és távirdaaltisztek, Klampár Ferencz posta- és távirdaszolga.

7. Meghaltak:

Börötzffy István posta és távirdatiszt, Heidenfelder Lajos posta- és távirdasegédtiszt, Vinski Mátyás, Krämer Mihály posta- és távirdaaltisztek, Delać Márk, Stojanovic Mihály, Vázsonyi Miklós, Balázs Mihály posta- és távirdaszolgák.

PÁLYÁZAT.

Postaszállítói állásra:

A mosoni m. kir. posta- és távirdahivatalnál, szolgálati szerződés és a megállapítandó szállítási átalány 10%-ának megfelelően 100 K-ra felfelé kikerekített összegű készpénzbiztosíték letételének kötelezettsége mellett.

A postaszállító köteles lesz a mosoni posta- és távirdahivataltól az 1 kilométer távolságra fekvő pályaudvarra és vissza naponként négyszer közlekedő kétfogatú tárkocsi és kétszer közlekedő egyfogatú karioljáratot, továbbá a 3 kilométer távolságra fekvő Magyaróvárra és vissza naponkint négyszer közlekedő kétfogatú karioljáratot a soproni posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

Köteles továbbá a volt postaszállító tulajdonát képező kocsikat becsáron megváltani, szükség esetén újakat beszerezni, melyeknek megváltása, illetve beszerzése és jó karban tartásáért a postaszállító évi 170 K kocsiáltalányban részesül.

A pályázat egyéb feltételei és a szerződési minta a soproni posta- és távirda-igazgatóságnál, valamint a mosoni posta- és távirdahivatalnál megtekinthetők.

Előnyben részesülnek oly pályázók, kik különben egyenlő feltételek mellett, a fent körülírt készpénzbiztosítékon kívül, a kincstár nagyobb biztosítására, még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra, lehetőleg első helyen, saját költségükön bekebelezendő s meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejükből vagy mások által nyujtani képesek s ezt okmányilag igazolják.

Pályázók felhívatnak, hogy a 200 K készpénzből, vagy ezen összeg erejéig elfogadható értékpapirból álló bánatpénzüknek közvetlen a soproni m. kir. posta- és távirdaigazgatóság pénztárába való egyidejű beküldése mellett, zárt ajánlatukat, melyhez feddhetlen előéletükről és az elvállalandó kötelezettség teljesítésére szükséges vagyonukról szóló hatósági bizonyítványt is csatolni tartoznak, 1904. évi augusztus hó 26-ig a soproni posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be. A boritékon feltünően feljegyzendő: „Pályázati kérvény a mosoni postaszállítói állásra".

Az ajánlatban pontosan kiteendő a fölvállalás összege, valamint az is, hogy a pályázók a járatok szaporítása vagy kevesbítése esetén az egyes járatok után mily díjfelemelést kivánnak, illetve mily díjlevonást engednek, a mennyiben pedig a kettősfogatú járatokon felül vagy részben azok helyett egyfogatú járatok rendeztetnének be, ezeket az egyfogatú járatokat egyenkint mennyiért teljesítenék.

Az árlejtés, illetőleg az ajánlatok felbontása bizottságilag a soproni posta- és távirdaigazgató irodájában 1904. évi augusztus hó 27-én déli 12 órakor fog megtörténni, mely alkalommal az ajánlattevők jelen lehetnek.

Mindegyik ajánlattevő ajánlatával és az ahhoz letett bánatpénzzel az ajánlatok feletti határozat meghozataláig, azon ajánlattevő pedig, kinek ajánlata elfogadtatott, a szerződés megkötéséig kötelezettségben marad.

A kereskedelemügyi m. kir. minister fentartja magának a pályázók közötti szabad választást.

A kiírástól eltérő, általánosságban tartott, vagy kellően fel nem szerelt ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a budapesti kerületben:

Alpáron, Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 500 K évdíj, 80 K irodai, 80 K kézbesítési és 600 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Alpárról a $0._6$ kilométer távolságra eső pályaudvarra és vissza naponként háromszor, esetleg négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani s a szállításhoz, valahányszor szükséges, két küldönczöt vagy kocsit alkalmazni;

a kolozsvári kerületben:

Lajosfalván, Besztercze-Naszód vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 240 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz az 1 kilométer távolságra fekvő Kirlibabára és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fenntartani;

Nagy-Ekemezőn, Kisküküllő vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K, Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési, és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz a 7 km. távolságra eső Medgyesre és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

a pozsonyi kerületben:

Ivánkafaluban, Turócz vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési általány;

a pécsi kerületben:

Dályokon, Baranya vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 60 K kézbesítési átalány;

Gyékényes 2. számú posta- és távirdahivatalnál, Somogy vármegyében; II-od osztályú hivatal. Készpénzbiztosíték: 800 K. Járandóság: 1044 K évdíj, 130 K irodai, 96 K kézbesítési, 480 K rakolási és 8 K kézi kocsi átalány. Ezen állásra csakis férfiak pályázhatnak. A hivatal czéljaira és a postamester magánlakásául szükséges helyiségeket a kincstár ingyen bocsátja a postamester rendelkezésére.

a soproni kerületben:

Fülesen, Sopron vármegyében, III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 576 K évdíj, 80 K irodai, 96 K kézbesítési és 900 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Fülesről a $7._{93}$ km. távolságra fekvő Németkereszturra és vissza naponkint egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

Senyeházán, Vas vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 500 K évdíj, 80 K irodai, 44 K kézbesítési, 960 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester Senyeházáról a $9._{83}$ km. távolságra fekvő Prosznyákfára és vissza naponkint egyszer közlekedő kocsiküldönczjáratot és 300 K faluzó levélhordói átalány, melyért Senyeházáról Bajánháza és Dobraföld érintésével a $6._{51}$ km. távolságra fekvő Kerka-Kápolnára és vissza naponkint egyszer közlekedő kézbesítési és gyűjtőjáratot köteles a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint és pedig a kocsiküldönczjáratot szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a temesvári kerületben:

Jámban, Krassó-Szörény vármegyében; III. oszt. posta- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 816 K évdíj, 100 K irodai, 150 K kézbesítési és 800 K szállítási átalány, mely utóbbiért a a kinevezendő postamester köteles lesz Jámból 1 kilométer távolságra levő hason nevű pályaudvarra és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldöncz és naponta kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirda-igazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fenntartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 augusztus hó 26-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A budapesti 102. sz. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 20 K havi fizetés és teljes ellátás ágynemű és mosás nélkül. Csak fölvételi szolgálat van;

a boiczai II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 32 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű és mosás nélkül;

a kőhalmi posta- és távirdahivatalnál egy mindkét szakból vizsgázott, önálló kezelés és számadástételre képes kiadó állandó alkalmazást kaphat. Járandóság: 80 K havi fizetés;

a stomfai I. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: megegyezés szerint. Éjjeli szolgálat nincs;

a zboroi (Sáros vm.) posta- és távirdahivatalnál. Fizetés megegyezés szerint. Csak önálló kezelésre s számadástételre képes kiadók pályázhatnak.

Új postahivatalok

az osztrák postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Ország, kerület	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Közlekedik		
					mily járattal	honnan	hová
Bilowitz an der Zwittawa	155	3232	Morva Brünn	Brünn	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Metzling	103	3023	Cseh Bischofteinitz	Prag	gyalogküldöncz	postahivatal	pályaudvar
Schwarzach in Böhmen .	105	2220	Cseh Bischofteinitz	Prag	gyalogküldöncz	Schwarzach in Böhmen	Hostau
Swijan-Podol 1	30	2678	Cseh Turnau	Prag	gyalogküldöncz	Swijan-Podol 1	Swijan-Podol 2
Triest 10 *)	876	5086	Tengermellék Triest	Triest	karioljárat	Triest 1	San-Sabba
Žďar bei Swijan-Podol .	30	2678	Cseh Münchengrätz	Prag	gyalogküldöncz	Žďar bei Svijan Podol	Swijan-Podol 2

*) Csak feladóhivatal.

Swijan-Podol p.-t.-hivatal ezentúl **Swijan Podol 2** megjelölést visel.

Bad Łopuszna p.-t.-hivatal ezentúl egész éven át működik.

Mendl (Tirol) p.-t.-hivatal ezentúl IV/1-től X/31-ig működik.

Új postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző posta-hivatal neve	Posta-távirdaigazgatósági kerület
Balatonvilágos	Veszprém	Lepsény	Sopron
Beresztelke	Maros-Torda	Szászrégen	Kolozsvár
Félixfürdő	Bihar	Nagy-Várad 2	Nagy-Várad
Gégény	Szabolcs	Demecser	Nagy-Várad

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző posta-hivatal neve	Posta-távirgaigazgatósági kerület
Gencs	Szatmár	Nagykároly	Nagy-Várad
Kis-Ida	Abauj-Torna	Kassa 2	Kassa
Küküllőszéplak	Kis-Küküllő	Korod-Szent-Márton	Kolozsvár
Őrszentmiklós	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Veresegyház	Budapest
Szolnok 1	Jász-N.-K.-Szolnok	Szolnok 1	Budapest
Szolnok 2	Jász-N.-K.-Szolnok	Szolnok 1	Budapest
Vámfalu	Szatmár	Felsőfalu	Nagy-Várad
Vidernik	Szepes	Káposztafalu	Kassa

Végleg beszüntetett postai ügynökség: **Peczeszentmárton**.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. július 11-tól július 17-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2163	kosár	Budapest 70/II. Érsekujvár 2. sz.	4.$_{500}$	meggy	eladva
2174	„	Budapest 70/II. VII/11. Oderberg—Budapest 21.	9.$_{200}$	kajszinbaraczk pecsétl. F. J.?	„
2175	„	Budapest 70/II. VII/11. Orsova—Budapest 179.	4.$_{800}$	meggy	„
2182	„	Budapest 70/I. VII/12. Gyulafehérvár—Bpest 5. sz.	—	Arad föladás, 1 levél, kajszinbaraczk	„
2188	„	Budapest 70/I. VII/12. Orsova—Budapest 75. sz.	4.$_{700}$	80 drb kajszinbaraczk	„
2194	„	Budapest 70/I. VII/13. Bécs—Bpest 2.	6.$_{500}$	2 levél, írója Adelhaid Kretschmer, cseresznye	„
2200	„	Budapest 70/II. VII/14. Kassa—Budapest 10.	4.$_{700}$	5 alma és kajszinbaraczk	„
2201	„	Budapest 70/II. Budapest 62. VI. ind.	4.$_{600}$	1 levél, Édes Irmám megszólítással, 4 szelet sütemény, egy „koch“-féle, kajszinbaraczk és néhány körte	„
2202	„	Budapest 70/II. VII/14. Kassa—Budapest 10. sz.	4.$_{500}$	1 levél, 1 pár viselt nadrágtartó, zsebkendő, kajszinbaraczk	részben eladatott
2203	„	„	4.$_{600}$	kajszinbaraczk	eladatott
2204	„	Budapest 70/I. Nagymihály beküldi	4.$_{200}$	meggy	„
2216	„	Budapest 70/I. VII/15. Oderberg—Budapest 37.	4.$_{700}$	64 Budapest 78. VII/13. teljesen romlott kajszinbaraczk	megsemmisítve

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
2217	kosár	Budapest 70/II. VII/15. Orsova—Budapest 119.	7.600	czímtöredék: Szily K. kajszinbaraczk és 2 drb fehérczukor	részben eladva
2232	„	Budapest 70/II. VII/16. Kolozsvár—Budapest 298. sz.	4.600	27. Tömörkény p. ü. VII/14., 1 levél Sotos Jánosné Görgény-Szt-Imre czímre; kajszinbaraczk	eladatott
2233	„	Budapest 70/II. VII/17. Báziás—Budapest 4. sz.	4.100 gr.	58 ép és 14 törött s kifolyt tojás	részben megsemmisítve
		(Összeállítva 1904. július 18-tól július 24-ig.)			
2265	kosár	Budapest 70/II.	5.200	kajszinbaraczk	eladatott
2269	„	Budapest 70/II VII/19. Orsova—Budapest 75. sz.	4.800	kajszinbaraczk	„
2287	„	Budapest 70/II. VII/20. Graz—Budapest 53. sz.	6.700	1 alma, 8 drb őszi baraczk és kajszinbaraczk	„
2291	„	Budapest 70/I. VII/21. Kassa—Budapest 10. sz.	3.900	kajszinbaraczk (törődött)	„
2292	„	Budapest 70/I. VII/21. Pragerhof—Budapest 8. sz.	3.500	35 őszi baraczk	„
2293	„	Budapest 70/I. VII/21. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	4.700	kajszinbaraczk	„
2308	„	Budapest 70/II. VII/22. Lawoczne—Budapest 38.	4.100	kajszinbaraczk	„
2313	„	Budapest 70/II.	5.200	körték	„
2327	„	Budapest 70/I. Kassa 2. sz. beküldi	4.600	42 őszi és 17 kajszinbaraczk	„
2328	„	Budapest 70/I. 263. rgsz. Požega beküldi	5.200	1 levél Kedves Malvinom megszólítással, teljesen romlott kajszinbaraczk	megsemmisíttetett
2333	„	Budapest 70/II. VII/23. Oderberg—Budapest 22.	4.700	10 drb zöld paprika és kajszinbaraczk	eladatott

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Helyesbítés.

A „P. és T. R. T.“ f. é. 29. számában a 215. oldalon a kéri postamesteri állásra közzétett pályázatban a kézbesítési átalány 84 koronáról 48 koronára helyesbítendő.

Hornyanszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *31. szám.* *1904. augusztus 16.*

TARTALOM:

A „Samouprava“ és „Tezak“ című lapoknak törlése a kitiltott sajtótermékek jegyzékéből.

Az I. F. K. Schuch berlin—charlottenburgi czég által készített „Massage légszivattyu“ nevű készüléknek a postai szállításból kitiltása.

A budapesti távíró- és távbeszélő-szolgálat felügyelő bizottságának szabályzata.

A „Samouprava“ és „Tezak“ című lapoknak törlése a kitiltott sajtótermékek jegyzékéből.

50.630.

A belügyministerium vezetésével megbízott miniszterelnök úr értesítése szerint a Belgrádban megjelenő „Samouprava“ és „Tezak“ című szerb lapok nem azonosak a postai szállításból 1881 okt. 20-án 32.946., illetve 1897 nov. 13-án 71.144. szám alatt kelt rendelettel (l. „P. R. T.“ 1881. évfolyam 34. sz, illetve „P. és T. R. T.“ 1897. évfolyam 32. sz.) kitiltott ugyanily című, időközben már megszűnt szerb lapokkal.

Figyelmeztetem ennélfogva a posta- és távirdahivatalokat, hogy a fentemlített két lapot ne foglalják le, hanem akadálytalanul szállítsák és kézbesítsék. A kir. posta- és távirdahivatalok ennek megfelelően a kitiltott sajtótermékek jegyzékében a 130. oldalon „Samouprava“ alatt, a 133. oldalon „Tezak“ alatt felsorolt adatokat, valamint a 134. oldalon „Uskok“ alatt a második hasábban a 23. sorban levő „Tezak“ szót töröljék.

Budapest, 1904 augusztus 2-án.

Az I. F. K. Schuch berlin—charlottenburgi czég által készített „Massage-légszivattyú“ nevű készüléknek a postai szállításból kitiltása.

51.717.

A belügyministerium vezetésével megbízott miniszterelnök úr a horvát-szlavon-dalmát kormánynyal egyetértőleg az I. F. K. Schuch berlin—charlottenburgi czég által készített és férfigyengeségi állapotok elhárítására ajánlott „Massage-légszivattyú“ (Massage-Luftpumpe) nevű készüléknek forgalombahozatalát eltiltotta, miért is e készülék postán nem szállítható.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezt a tilalmat a „Postai Tarifák“ és „Postaüzleti Szabályzat“ I. és II. részének „Szállításból kizárt tárgyak“ című 3. §. végénél folytatólag következőkép jegyezzék elő: Az I. F. K. Schuch-féle „Massage-légszivattyú“ nevű készülék (l. 1904. évi „P. és T. R. T.“ 31. számát).

Budapest, 1904. augusztus 2-án.

A budapesti távíró- és távbeszélő-szolgálat felügyelő bizottságának szabályzata.

54.765.

A budapesti távbeszélő-hálózat műszaki vezetőségének megszüntetése tárgyában a „P. és T. R. T.“ folyó évi 29. számában 45.950. számú rendeletem alapján az ezen vezetőség ügyeinek ellenőrzésével és vezetésével megbízott „Budapesti távbeszélő-hálózat felügyelő bizottságát“ a fenti rendeletemben megjelölt hatáskörrel ruháztam fel és annak czímét új hatáskörének megfelelően a következőkben állapítom meg: „Budapesti távíró- és távbeszélő-szolgálat felügyelő bizottsága“. Ezen bizottság új hatáskörét magába foglaló „Szabályzatot“ az alábbiakban közlöm.

Szabályzat

a budapesti táviró- és távbeszélő-szolgálat felügyelő bizottsága számára.

1. §.

A posta- és távirda műszaki hivatal ügyeinek, továbbá a budapesti távbeszélő-hálózat és a budapesti központi távíróhivatal kezelési szolgálatával kapcsolatos ügyeknek gyorsabb intézésére s jelen szabályzatban előírt ellenőrzésére, felügyelő bizottság állíttatik fel, melynek hivatalos címe: A budapesti távíró- és távbeszélő-szolgálat felügyelő bizottsága.

A felügyelő bizottság közvetlenül a posta- és távirda-vezérigazgatóságnak van alárendelve.

2. §.

A felügyelő bizottság elnökét a kereskedelemügyi m. kir. miniszter rendeli ki. A bizottság tagjai az elnökön kívül:

a) a posta- és távirda-vezérigazgatóság távíró- és távbeszélő üzleti és műszaki ügyosztályainak vezetői,

b) a budapesti posta- és távirdaigazgatóság és ezen igazgatóság műszaki osztályának vezetője,

c) a posta- és távirda műszaki hivatal vezetője,

d) a hitel- és számviteli érdekek ellenőrzése érdekében kirendelt tisztviselő.

A bizottság előadói:

a) a kezelési szolgálatot illetőleg a budapesti igazgatóság vezetője,

b) a műszaki hivatal ügyeit illetőleg ezen hivatal vezetője.

A bizottság jegyzője a posta- és távirda-elnök-igazgató által kirendelt tisztviselő.

Az előadók elháríthatlan akadály esetén az elnök hozzájárulásával, az elnöknek előre bejelentett tisztviselőjükkel helyettesíttethetik magukat.

Az üléseken sem az előadók helyettesei, sem a jegyző nem bírnak szavazati joggal.

3. §.

A jelen szabályzat 1. §-ában említett szolgálatok ügyeinek legfelsőbb fokban vezetése, tekintet nélkül a felügyelő bizottságnak jelen szabályzatban megállapított, valamint a posta- és távirdaigazgatóságoknak és a műszaki hivatalnak a fennálló rendeletek által körülírt hatáskörére, a kereskedelemügyi magy. kir. ministernek van fentartva.

4. §.

A kereskedelemügyi m. kir. ministernek, illetve annak nevében a posta- és távirda-vezérigazgatóságnak, a bizottság tárgyalási körébe utalt ügyekben (l. jelen szabályzat 7. §-át) kiadott rendeletei a bizottság elnökének is kézbesíttetnek, ki azok tartalmát a bizottság tagjaival közli.

5. §.

Az elnök állapítja meg a bizottság üléseinek rendjét, vezeti annak tanácskozásait és mondja ki a határozatokat.

Ha a felügyelő bizottságban valamely tárgyalt és elintézett ügyre nézve utólagosan kitűnnék, hogy oly körülmények maradtak figyelmen kívül, melyek a határozat hozatalára döntő befolyással lehettek volna, az elnöknek jogában áll a határozatok végrehajtását függőben tartani és az ügyet a legközelebbi ülésen újból tárgyaltatni.

Ha az előző bekezdésben említett körülmény a budapesti posta- és távirdaigazgatóságnak vagy a műszaki hivatalnak, a keresk. m. kir. ministerhez intézett, a bizottság ülésén tárgyalt s már megtett felterjesztését illetőleg merülne fel, az elnök az ülést azonnal összehívja, az ügy állását a tagokkal ösmerteti s ha a bizottság a felterjesztésben tett javaslat megváltoztatását szükségesnek tartja, a hozott határozat értelmében a keresk. m. kir. ministerhez azonnal jelentést tesz.

Halasztást nem tűrő sürgős esetekben, ha a késedelem a szolgálat vagy a közönség érdekeire veszélylyel járna, az elnök a felügyelő bizottság hatáskörén belül a műszaki hivatal, illetve a budapesti posta- és távirdaigazgatóság vezetőjének meghallgatása után saját felelősségére intézkedhetik, ha pedig a kereskedelemügyi m. kir. ministernek fentartott ügyről van szó, a jóváhagyást szóbeli úton kikérheti. Ily esetben azonban a felügyelő bizottságot késedelem nélkül összehívja s a felsőbb jóváhagyást formaszerűen is kikéri.

6. §.

Az elnöki tisztet, az elnök akadályoztatása esetén a bizottság rangban legidősebb tagja látja el.

7. §.

A jelen szabályzat 1. §-ában felsorolt szolgálatok ellátása közül a felügyelő bizottság hatáskörébe tartozik és teendőit képezi:

1. a szolgálatok ellátásának állandó figyelemmel kisérése és ellenőrzése annak, hogy a jelen, valamint az 1. §-ban felsorolt szolgálatokat illetőleg kiadott szabályzatok, rendeletek és hozott bizottsági határozatok, szigorúan és pontosan végrehajtassanak.

2. A szolgálatok ellátása körül tapasztalt hiányok megszüntetése, továbbá a szolgálat érdekében szükséges vagy kivánatos műszaki és kezelési változtatások, újítások stb. elrendelése az évi költségvetés keretén belül.

3. A szolgálatok kifogástalan ellátását biztosító évi költségelőirányzatok és az ahhoz tartozó munkatervezetek és egyéb műveletek összeállítása és felterjesztése.

4. Az évi költségvetésben vagy azon kívül engedélyezett összes munkák végrehajtása érdekében szükséges következő intézkedések megtétele, nevezetesen:

a) a munkák végrehajtási sorrendjének megállapítása és az önkezelésben végzendő munkák elrendelése.

b) A munkák végrehajtása érdekében az 1888. évi XXXI. t.-cz. értelmében megtartandó közigazgatási és egyéb bejárások kitűzése, azokhoz a törvény erre vonatkozó rendelkezéseiben előírt hatóságok, továbbá a szükséghez képest az érdekelt magánvállalatok és felek meghivása és egyetértő megállapodás esetén a bejárási jegyzőkönyvek jóváhagyása. Ellenkező esetben, valamint mindazon esetekben, midőn a jegyző

könyvben a fennálló szabályokba, szokásokba vagy megállapodásokba ütköző kívánságok teljesítésére irányuló kérelem foglaltatik, a jegyzőkönyv jóváhagyás végett a kereskedelemügyi m. kir. ministerhez felterjesztendő.

c) A kereskedelemügyi m. kir. minister által jóváhagyott iránynyom módosítása czéljából netán szükséges pótbejárások megállapodásainak jóváhagyása, ha a tett módosítás az engedélyezett építési költségek túllépését nem eredményezi és a megállapodás egyértelmű volt.

Ellenkező esetben a *b*) alatti eljárás követendő.

d) Az önkezelésben végzendő építésekhez és fentartáshoz az országos gazdászati hivatal készletében rendelkezésre álló anyagokból szükséges mennyiségek utalványozása.

e) Az önkezelésben végzendő építésekhez és fentartáshoz szükséges, de az országos gazdászati hivatal által készletben nem tartott anyagokból szükséges mennyiség megrendelése, és pedig:

1. ha azok szállítása szerződéssel biztosítva van, tekintet nélkül az összeg nagyságára,

2. ha azok szállítása nincsen szerződéssel biztosítva, évi 10.000 koronát meg nem haladó összeg erejéig, mindenkor azonban csak a szabályok értelmében szükséges pályázat kiírása és a beérkezett ajánlatok letárgyalása után.

Ellenkező esetben a megbízásra vonatkozó javaslat a pályázati kiírás, a beérkezett ajánlatok és a szállítási szerződés tervezetének kiséretében a keresk. m. kir. ministerhez felterjesztendő.

f) Fennálló szerződéseken vagy rendeleteken alapuló kereseti összegek és végkövetelések utalványozása a számvevőség által felülvizsgált és érvényesített számlák alapján.

g) A nem önkezelésben végzendő, tehát vállalati munkák végrehajtásának biztosítása érdekében szükséges pályázatok kiírása, a beérkezett ajánlatok tárgyalása és ezen tárgyalás alapján, ha a megbízás évi önköltsége a 10.000 koronát meg nem haladja, a megbízás előírásszerű kiadása.

Ellenkező esetben a megbízásra vonatkozó javaslat a pályázati kiírásra beérkezett ajánlatok és munka-, illetve szállítási szerződések tervezetének kiséretében a keresk. m. kir. ministerhez felterjesztendő.

5. A székesfőváros területén fekvő posta- és távirdahivatalokban nyilvános jellegű távbeszélő állomások engedélyezése, illetve utóbbiak megszüntetése.

6. Az érvényben álló szabályok korlátain belül kétes esetekben:

a) díjkedvezményre irányuló kívánalmak elbirálása és azok feletti döntés,

b) előfizetői kötelezettségek alól való felmentésre irányuló kérelmek elintézése.

7. A posta-távirdaszolgálat érdekében szükséges hivatalos távbeszélő-állomások engedélyezése hivatalos helyiségekben.

8. Az előfizetők névsorának kiadására vonatkozó javaslatok megtétele.

9. A székesfőváros területén meglevő posta-, illetve posta- és távirdahivataloknál állandó jellegű, továbbá úgy ezen hivataloknál, mint a székesfőváros területén bárhol időszakos távíró- vagy távbeszélőhivatalok és állomások engedélyezése és megszüntetése.

10. A székesfővárosi távíró- és távbeszélő-hivatalok szolgálati jellegének megváltoztatása a központok kivételével.

11. A székesfőváros területén a táviratok továbbításának és kézbesítésének gyorsítása érdekében szükséges intézkedések megállapítása és azok végrehajtásának elrendelése az engedélyezett hitelek keretén belül.

12. A műszaki hivatal és a budapesti posta- és távirdaigazgatóság között a szolgálat érdekében szükségessé váló személyzetcserék, illetve áthelyezések elhatározása.

13. A központi távbeszélő- és központi távíró hivatal szolgálati szabályzatának megállapítása és kiegészítése.

14. A Budapesten összpontosuló országos távíró- és távbeszélő-forgalom zavartalan lebonyolításának biztosítása érdekében szükséges javaslatok előterjesztése és az üzem zavartalan lebonyolításának biztosítása érdekében kiadott rendeletek pontos végrehajtásának ellenőrzése.

15. Az 1—15. pontok alatt foglalt ügyek érdekében szükséges közvetlen levelezés.

8. §.

A 7. §. 4. *b*) és 4. *c*) pontjai alatt említett közigazgatási bejárásokat a kereskedelemügyi m. kir. minister megbízásából a bizottság elnöke vezeti és azokon a műszaki ügyek állandó ellenőrzésével megbízott bizottsági tag is részt vesz, ki a bejárások vezetését mindazon esetben átveszi, midőn az elnök abban akadályozva van.

9. §.

A bizottság nevében a műszaki ügyek külön állandó ellenőrzését a posta- és távirda-vezérigazgatóság műszaki ügyosztályából a felügyelő bizottságba kirendelt tisztviselő gyakorolja.

10 §.

A felügyelő bizottság határozataiért és javaslataiért a kereskedelemügyi m. kir. ministerrel szemben az ülésen résztvevő tagok egyetemben felelősek, hacsak eltérő álláspontjaikat különvélemény beadása által nem érvényesítették.

11. §.

A bizottság üléseit az elnök hívja össze, valahányszor azt szükségesnek tartja, vagy ha valamelyik bizottsági tag vagy a műszaki hivatal, illetve a budapesti posta- és távirdaigazgatóság vezetője az ülés összehívása iránt javaslatot tesz, de havonként legalább egyszer.

A felügyelő bizottság tagjai az ülések napjáról és órájáról, lehetőleg egy nappal előbb értesítendők s velük az ülés tárgysorozata közlendő.

12. §.

A felügyelő bizottság határozatképességéhez az elnökön kívül legalább két tagnak jelenléte szükséges.

A határozatok szótöbbséggel hozatnak; szavazategyenlőség esetén azon vélemény emelkedik határozattá, melyhez az elnök járult.

13. §.

A felügyelő bizottság minden tagja jogosítva van a napirend kimerítése után úgy a kezelési, mint a műszaki szolgálatot illetőleg kérdéseket vagy javaslatokat tenni.

14. §.

A felügyelő bizottság tárgyalásainál jegyzőkönyvek vétetnek fel, melyekbe a tárgyalt ügyek az előterjesztett jnvaslattal, a tanácskozás folyama és az annak alapján hozott határozatok rövid kivonatban, valamint a netán beadott különvélemények beirandók.

A felügyelő bizottság minden tagjának, nemkülönben az előadónak jogában áll a kimondott határozattól eltérő nézetét mint különvéleményt jegyzőkönyvbe felvétetni. Ily esetekben még a felügyelő bizottság hatáskörébe tartozó ügyekben hozott határozat végrehajtása is a keresk. m. kir. minister döntéséig függőben tartandó, mely döntést azonban sürgős esetekben az elnök szóbeli úton is kikérhet, sőt halasztást nem tűrő sürgős esetekben, ha a többség határozatával szemben a bizottságnak csak egy tagja ad különvéleményt, a többi taggal közös felelősség mellett a határozat végrehajtását a döntés kikérése előtt is elrendelheti.

A jegyzőkönyveket az elnök és a bizottság jegyzője írják alá.

E jegyzőkönyv egy-egy másolati példánya a műszaki hivatalnak s a budapesti posta- és távirdaigazgatóságnak átadandó. A jegyzőkönyv ministeri döntést nem igénylő határozatai végérvényesek, a ministeri döntést igénylő határozatok ellenben csak felsőbb jóváhagyás esetén lépnek érvénybe.

A jegyzőkönyv, ha az ministeri döntést igénylő ügyeket is tartalmaz, az ülést követő 48 órán belül a kereskedelemügyi m. kir. ministerhez felterjesztendő; annak a bizottság végérvényes határozatait tartalmazó részéről azonban jegyzőkönyvi kivonat készítendő, melynek egy-egy példánya a határozatok foganatosítása végett a műszaki hivatalnak, illetve a budapesti posta- és távirdaigazgatóságnak előre kiadandó.

15. §.

A felügyelő bizottságnak a hatáskörébe utalt ügyekben hozott határozatai a műszaki hivatalt és a budapesti posta- és távirdaigazgatóságot mindenben kötelezik és azokat felelősség terhe alatt végrehajtani, esetleg a végrehajtás ellen netán fenforgó körülményekről, további intézkedés végett, az elnöknek jelentést tenni tartoznak.

Budapest, 1904 augusztus hó 5-én.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. július 25-től július 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2349	kosár	Budapest 70/I. 162. rgsz. alatt Medgyes beküldi	3.600	46 drb alma	eladatott
2379	„	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv. 431. járat	4.900	Budapesten VII/29. kelt levél — frója Paula, kajszin- és őszi baraczk, körte, megvágott szalámi 200 gr.	„
2389	„	Budapest 70/II. VII/20. Orsova—Budapest 179.	4.800	ringlóta és néhány kék szilva	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. könyvnvomdája Budapesten

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *32. szám.* *1904. augusztus 18.*

TARTALOM:

Változás az Oroszországba címzett közönséges csomagok díjazásában.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélőhálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.
Pályázat.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Változás az Oroszországba címzett közönséges csomagok díjazásában.

43.614.

Az orosz postaigazgatástól nyert értesülés szerint az Oroszországba szállított közönséges csomagok után járó orosz súlyporto következőképen állapíttatott meg:

1. Európai Oroszországba (Finnlanddal és Kaukazussal) címzett csomagok után jár: 2 orosz font súlyig 25 kopek, 2-től 7 orosz fontig 45 kopek, 7-től 12 orosz fontig 65 kopek, 12 orosz fonton túl minden további fontért vagy ennek töredékeért még 5 kopek.

2. Nyugot-Szibériába, Turkesztánba, a Kaspitavon túli területre és Tourgaiba címzett csomagok után jár: 2 orosz font súlyig 45 kopek, 2-től 7 orosz fontig 85 kopek, 7-től 12 orosz fontig 125 kopek, 12 orosz fonton túl pedig minden további fontért vagy ennek töredékeért még 15 kopek.

3. Kelet-Szibériába, valamint a Mandchouriában és Kwantung félszigeten működő orosz postahivatalokhoz címzett csomagok után jár: 2 orosz font súlyig 65 kopek, 2-től 7 orosz fontig 125 kopek, 7-től 12 orosz fontig 185 kopek, 12 orosz fonton túl pedig minden további fontért vagy ennek töredékeért még 20 kopek.

A kir. posta-távirdahivatalok ezeket a változásokat a Postai Tarifák IV. részében következőleg vezessék keresztül:

Az említett Tarifa III. Szakasz 33. §-ban (Oroszország) a 245-ik oldalon a 10. pont „a) Súlyporto“ kezdetű bekezdést követő négy sort törüljék és ennek helyébe írják be a következőket: „az alábbi I. és II. jegyzék alapján megállapítandó távolsági fokozat és a következő I. tarifa szerint.“

Ugyancsak a 245-ik oldalon az említett „a) Súlyporto“ kezdetű bekezdés hatodik sorában, „óhajt“ szó után írják be a következőket: „de melyeknek földrajzi fekvését meghatározni nem képes; az utolsó bekezdés utolsóelőtti sorában III. helyébe irjanak „II.“-t.

A 245-ik oldal alján lévő 1) jelzésű jegyzet negyedik sorában törüljék a „Kormányzóságok“ szótól kezdődő részt a bekezdés végeig (. . . . . érvényesek) s ennek helyébe írják be a következőket: „az I. tarifa fejében feltüntetett terület távolságát jelentik s így az ugyanabban a területben fekvő összes helyekre nézve érvényesek.“

A 246., 247. és 248. oldalokon lévő I. Jegyzékbe a „Távolsági fokozat“ jelzésű hasábokban lévő számok helyébe mindenütt „1“ számot írjanak.

A 248. oldalon lévő II. Jegyzékben a harmadik hasábok (Távolsági fokozat stb.) adatait törüljék és ezek helyébe ragasszák be a jelen rendelet mellékleteit képező 1. illetve 2. sz. fedőlapokat; a 249. és 250. oldalon lévő orosz súlyporto tarifa helyébe ragasszák be a mellékelt betétívet.

A 251. oldalon lévő értékporto tarifa III. jelzését II-re javítsák ki.

Végül a 253. oldalon közölt „Díjazási példák“-nál úgy az 1. mint a 2. alatti példánál törüljék a b) jelzésű bekezdéseket és ezek helyébe ragasszák be a mellékelt 3. illetve 4. sz. fedőlapokat.

Budapest, 1904. augusztus 9-én.

Névváltozás.

56.354.

Belovár-Kőrös vármegye kőrösi járásához tartozó Osiek község neve „Osiek-Vojakovački“-ra változtattatván meg, a kir. posta- és távirdahivatalok a helységnévtárt megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904. augusztus 8-án.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyílt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami szolgálati jellege: távirda	Állami szolgálati jellege: távbeszélő	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt 1904. év	Megjegyzés	Minisiteri rendelet száma
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Duna-Szerdahely	—	—	—	—	C/2	—	—	—	—	2272	—	június 26.	Kiegészítés	47421/904.
2	Somorja	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	2272	—	július 5.	Kiegészítés	51355/904.
3	Hidaskürt . . .	Pozsony	Po.	—	—	L.	—	—	—	—	2273	Pozsony1.	július 11.	—	52241/904.
4	Cernik	Požega	Zg.	—	—	L.[1]	—	—	—	—	—	Nova-Gradiska (Uj-Gradiska)	július 16.	—	51524/904.
5	Olaszi-Liszka[2])	Zemplén	Ka.	—	L.	—	—	—	—	o.	557	—	július 20.	—	52242/904.
6	Petrovaradin (Pétervárad) .	—	—	—	—	C.[3]	—	—	—	—	—	—	július 21.	Kiegészítés	52849/904.
7	Bethlen	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	július 2.	Kiegészítés	48869/904.

[1] A nova-gradiskai (új-gradiskai) városi távbeszélőhálózathoz csatlakozó nyilvános távbeszélőállomás.

[2] V. t. Liszka-Tolcsva. Jegyzet: E vasuti távirdánál a 69. lapon az „L“ betű a 8. rovatból a 7-ikbe helyezendő át. A hozzátartozó jegyzetbe Tolcsva után pedig beirandó „és Olaszi-Liszka.“

[3] Az újvidéki városi távbeszélőhálózat nyilvános állomása, résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomban.

II. Egyéb változások: 1. bekapcsoltattak: Budapest III. és Szabadka 1. a 2111. sz. távbeszélő-áramkörbe 1904 május 14-én (45224/904); Pozsony 1. a 2272. sz. távbeszélő-áramkörbe 1904 június hó 26-án (47421/904); Diószeg a 2273. sz. távbeszélő-áramkörbe 1904 július 11-én (52241/904); Budapest 4. és Békéscsaba 1. a 443. sz. vezetékbe 1904 július 9-én (50969/904); Szolnok 1. a 229. sz. vezetékbe 1903 szeptember 10-én vizsgálatra (53848/904); Sólymár és Piliscsaba a 2248. számú távbeszélő-áramkörbe (52280/904); Pozsony 1. és Duna-Szerdahely a 720. sz. távirda-vezetékbe 1904 július 13-án (53419/904).

2. Bevonatott a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Nagy-Teremia 1904. június 16-án (51498/904).

3. Átkapcsoltattak: Gyoma, Mezőberény és Békés a 442. sz. távirda-vezetékből, Tápio-Szent-Márton a 437. számúból és Békés-Csaba 2. a 218. számúból a 443. számúba (50969/904); Pozsony-Püspöki, Somorja és Nagy-Légh a 719. sz. távirda-vezetékből a 720. sz. vezetékbe 1904 július 13-án (53419/904).

4. A szolgálat időtartama megváltozott: Gödöllő, Nagymaros, Nógrád-Verőcze, Péczel, Visegrád, Pócsmegyer-Leányfalu posta-távirda- és távbeszélő-hivatalok és Mátyásföld posta-távbeszélő hivatal 1904. évi június 16-tól — szeptember hó 30-ig C szolgálatot tartanak a távirdánál és távbeszélőnél, illetve Mátyásföld a távbeszélőnél. A következő években pedig e hivatalok minden év április 1-től szeptember 30-ig tartanak C szolgálatot. Ennélfogva a névsorban Gödöllőnél, Nagymarosnál az 5. és 6., Mátyásföldnél a 6. rovatba írják be C/2 helyett „C/2/BC“, Nográd-Verőczénél, Péczelnél, Visegrádnál és Pócsmegyer-Leányfalunál az 5. és 6. rovatba írják be L helyett „L/BC“.

5. Bevonatott az alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomba: Szerencs 1904. évi július hó 27-én (54376/904).

6. Boszna-Brod bevonatott a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba 1904 augusztus hó 1-én. A kezelési eljárást illetőleg a Boszna-Broddal váltott helyközi beszélgetésekre nézve is ugyanazon szabályok irányadók, a melyek a helyközi forgalomban általánosságban érvényesek és

kötelezők. A 3 perczig tartó egyszerű beszélgetés díja 2 korona (sürgős beszélgetésé 6 korona). Ezen díjakból a magyar igazgatást 80%, a boszniai igazgatást pedig 20% illeti meg. [Magától értetődik, hogy a Boszna-Brod és Száva melletti Brod közt váltott beszélgetésekre nézve továbbra is változatlan érvényben marad azon különleges tarifa, melyet e viszonylatra a 2519/903. sz. rendelet megállapít. (L. P. T. R. Tára 1903. évf. 7. sz.)] A magyar távbeszélő-hivatalok a Boszna-Broddal folytatott beszélgetésekről, úgy mint az osztrák hivatalokkal való forgalomban, külön naplót vezetnek „Boszniai forgalom“ felirattal, s a napi zárlat megállapítása alkalmával e napló végeredményét naponként táviratilag közlik Száva melletti Broddal, mint ellenőrző hivatallal (53877/904).

7. Hívójel megváltozott: a mezőbándi távbeszélő-központé m-ről b-re (▬●●●)(54597/904).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

1. 49857/904. Az igazgatóságok és hivatalok a törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél jegyezzék be a 9., illetve 16. sorszámnál az 1904. június 28-án a forgalomnak átadott következő áramköröket:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	Krassó-Szörény	Bálincz, Lippa	Bálincz—Székás	26.$_{300}$	Bálincz, Székás [1])	[1])	[1]) Székás Temes vármegyében van, táviratait Lippa közvetiti
16	Temes	Temes-Rékás, Lippa	Gizellafalva—Székás	27.$_{600}$	Gizellafalva, Székás	[2])	[2]) Táviratait másik áramkörön Temes-Békés közvetiti

2. 45224/904. A 227. lapon a 2111. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Budapest—Szabadka“, a 3-ikba „352.$_{760}$“, a 4-ikbe „Budapest III, Szabadka 1“, és az 5-ikbe: „A székesfőváros területén 21,$_{286}$ km. kábelben van“.

3. 47421/904. A 235. lapon a 2272. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Pozsony—Duna-Szerdahely“, a 3-ikba „111.$_{520}$“, a 4-ikbe „Pozsony 1, Somorja, Dunaszerdahely“.

4. 52241/904. A 235. lapon a 2273. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Diószeg—Hidaskürt“, a 3-ikba „18.$_{160}$“, a 4-ikbe „Diószeg, Hidaskürt“, az 5-ikbe: „Pozsony 1“, és a 6-ikba: „Diószeg kapcsol a 2258. sz. áramkörre“. — A 2258. sz. áramkörnél pedig jegyezzék be a 6. rovatba: „Diószeg a 2273. sz. áramkörre kapcsol“.

5. 52244/904. A 2281. sz. környékbeli távbeszélő-áramkör huzalhossza „101,$_{840}$“. A 238. lapon ez feljegyzendő.

6. 52242/904. A 71. lapon az 557. sz. vezetéknél a huzalhosszat „119.$_{150}$“-re helyesbítsék, s a 4. rovatba Erdőbénye és Tolcsva közé a vezetékteleppel felszerelt Olaszi-Liszka új távirdát írják be.

7. 50969/904. A 34. lapon a 218. sz. vezetéknél az 5. rovatból Békéscsaba 2-t töröljék. Töröljék továbbá az 56. lapon a 437. sz. vezetéknél a 4. rovatból Tápió-Szent-Mártont, az 57. lapon pedig a 442. sz. vezeték huzalhosszát 221.$_{320}$-ra helyesbítsék és a 4. rovatból töröljék Gyoma, Mezőberény és Békés hivatalokat. Végül a 443. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Budapest-Békéscsaba“, a 3-ikba „242.$_{130}$“, a 4-ikbe „Budapest 4, Tápiószentmárton, Tápiógyörgye, Gyoma, Mezőberény, Békés, Békéscsaba 2, Békéscsaba 1“, a budapesti 4. sz., a mezőberényi és békéscsabai 1. sz. hivatalokat mint vezetékteleppel működőket jelöljék meg és az 5. rovatba írják be: „A székesfővárosterületén 13.$_{500}$ km. kábelben van“.

8. 53848/904. A 35. lapon a 229. sz. vezetéknél a 7. rovatba folytatólag írják be „Szolnok 1 vizsgálatra“.

9. 52280/904. A Solymár és Piliscsaba közt 1904. évi május hó 24-ikén forgalomba helyezett távbeszélő-áramkör 2248. sz. alatt fog nyilvántartatni. E sorszámnál tehát a 234. lapon írják be a 2. rovatba „Solymár—Piliscsaba“, a 3-ikba „29.$_{020}$“, a 4-ikbe „Solymár, Piliscsaba“, s a 6-ik rovatba „Solymár a 2240. sz. áramkörre kapcsol“.

10. 53419/904. A 92. lapon a 719. sz. vezetéknél a huzalhosszat „110.$_{170}$“-re helyesbítsék, a 4. rovatból Pozsony-Püspökit, Somorját és Nagy-Léghet töröljék, a visszatérőre vonatkozó megjegyzést pedig innét szintén töröljék és a 720. sorszámnál az 5. rovatba írják be. Írják be továbbá a 720. sorszámnál a 2. rovatba: „Pozsony-Duna-Szerdahely“, a 3-ikba „63.$_{590}$“, a 4-ikbe Pozsony 1, Pozsony-Püspöki, Somorja,

Nagy-Légh, Duna-Szerdahely“, s az 5-ikbe a megjegyzés elé „Á“. Végül a 4. rovatban telepállomásokul jelöljék meg: Pozsony 1, és Duna-Szerdahely hivatalokat.

11. 48869/904. 53818/904. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 27., illetve 13. sorszám alatt jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
27	Szolnok-Doboka	város Bethlen	Dés—Bethlen	50.700	Dés Bethlen		
13	Torontál	Bánlak Módos	Bánlak—Bóka	61.140	Bánlak Bóka		

12. 53214/904. A 242. sz. budapest-brassói távirdavezetéknél a jegyzet rovatba írják be „Ha az 5,012. sz. simultán berendezés üzemképes, e vezeték a nyári idény alatt Kolozsvár 1. és Brassó 1. közt Hughes levelezésre használtatik“.

13. 51718/904. Kikapcsoltattak az alább megjelölt ktg. vezetékekből a felsorolt vasuti távirdák s így az 5. rovatból t ö r l e n d ő k, és pedig:

Lapon	Vezetékből	V a s u t i t á v i r d á k
136	1050	Alsó-Lendva
164	1219	Miskolcz-gömöri p. u. és Vadna
166	1229	Mező-Kövesd, Nyék-Ládháza és Forró-Encs
167	1237	Huszt, Técső, Nagybocskó és Visóvölgy
167	1238	Tokaj és Beregszász
168	1246	Kisvárda és Szolyva-Hársfalva
170	1258	Élesd
171	1268	Apahida, Nagy-Enyed és Medgyes
175	1296	Erdőd és Strizivojnai Vrpolje
176	1304	Temesvár-gyárváros, Topolovecz, Gavosdia és Kavaran-Szákul
179	1320	Fehértemplom
184	1350	Érd, Sárosd, Simontornya, Zákány (d) és Kőrös
186	1362	Vrbovec, Somogy-Szobb, Jákó és Ó-Dombovár
188	1376	Porpácz és Devecser

SZEMÉLYZETIEK.

Kineveztettek postamesterekké:

a b u d a p e s t i k e r ü l e t b e n: Hentschel József Piliscsabára;

a k a s s a i k e r ü l e t b e n: Szemkő Erzsébet Nagy-Szalánczra;

a k o l o z s v á r i k e r ü l e t b e n: özv. Brenner-Horváth Fanny Balázstelkére, Botár Bálint Gyimes-Közép-Lok pályaudvarra, Gaál Gyula Metesd pályaudvarra, özv. Elekes-Csiki Matild Mező-Záhra, Alsó Béla Mikeszász pályaudvarra;

a n a g y v á r a d i k e r ü l e t b e n: Izmay Ferencz Halmágy-Csucs pályaudvarra, Horváth Margit Mezőberénybe, Koós Róza Ököritóra, Bozóki István Szemlakra, Balázsházy Lenke Ugrára;

a p o z s o n y i k e r ü l e t b e n: Kiszucsán Mária Garam-Szent-Benedekre, Syllaba Erdélyszky Emma Prasiczra, Pilsák Schmidt Vilma Roszinára, Paulaczky Ferencz Turnára;

a s o p r o n i k e r ü l e t b e n: özv. Major Fischer Irma Hegyfaluba, Molnár János Polgárdiba, Jánossy Róza Rába-Hidvégre;

a t e m e s v á r i k e r ü l e t b e n: Portscher Miklós Ruszkiczára;

a z á g r á b i k e r ü l e t b e n: Karničar Henrik Blinjára, Gottlieb Jenő Zdenčina pályaudvarra.

Postaszállítóvá:

a k o l o z s v á r i k e r ü l e t b e n: Rogozán Miklós Tordára;

Áthelyeztettek:

özv. Grüller Pazar Ilona Gergélylakáról Sáros-Szent-Mihályra, Hajdu Francziska Sáros-Szent-Mihályról Gergélylakára, Péter János Mikeszász pályaudvarról Héjasfalva pályaudvarra, Varga Emília a

Tótvárad 2. számú postahivataltól az Arad 3. számú postahivatalhoz, özv. Kiss Wittlin Viola Maros-Szlatinárról Thuzsérre és özv. Csatáry Hoos Berta Nagy-Jécsáról Martonosra.

Állásukról lemondottak:

Keleti Margit maklári, özv. Hentschel Józsefné piliscsabai, Kovács Hauk Etel nagyekemezői, Ilk Józsefné borsaválaszút pályaudvari, Horváth János mezőberényi, Sellyei Manó szemlaki, Lipósencsics János ibafai, Kiszucsán József garamszent-benedeki, Politzer Fülöp konyhai, Paulaczky József turnai, özv. Jánossy Tóth Mária rábahidvégi és Eremits Lajos martonosi postamesterek.

Felmentettek:

Simó Antal gyimesközéplok pályaudvari, Perényi József héjasfalva pályaudvari, Dugovich Pál metesd pályaudvari, Radenich József halmágy-csucs pályaudvari, Bodnár Béla zdenčina pályaudvari postamesterek.

Tiszti szerződése felmondatott:

Todorovits Irma mezőzáhi és Dely József bárdibükki postamestereknek.

Elmozdíttatott:

Halmen Józefa balázstelki postamester.

Meghaltak:

Sándor István bátyui, Hengye Gergely erdőszádai, Fritye Antal kardói, Tomastyik Károly námesztói és Stampf János senyeházai postamesterek, valamint id. Velits Ödön tordai postaszállító.

I. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Bakos Julia, Makkos László és Zacharides Angela;

a kassai kerületben: Fekésházy Malvin, Fischer Margit, Forgách Ilona, Friedrich Margit, Klimo János, Mosolygó Amália, Reszegi Ilona, Rozlozsnik Károly, Styller Anna és Troknya Róza;

a kolozsvári kerületben: Nagy Jenő;

a nagyváradi kerületben: Ftácsnik Julia, Gáspárdy Lajos, Hunkler Erzsébet, Lipták Irén, Sipos Zsigmond és Weber Róza;

a pozsonyi kerületben: Bódis Manó, Lassu Ferencz, Mihalovics Irma, Pammer József és Valenta János;

a soproni kerületben: Gallen Ilona;

a temesvári kerületben: Füzesséry Mária Kőszeghy Gáspár és özv. Tuculia Ágostonné, szül. Rois Olga.

II. A kiadók létszámából töröltetett:

a budapesti kerületben: Kiss Bálintné szül. Grolzhammer Ilona;

a soproni kerületben: Danasi Károlyné szül. Bodis Mária;

a temesvári kerületben: Fehér Árminné szül. Márton Irén; mindhárom azért, mert egy évig nem voltak alkalmazva és Wuchetich Lászlóné, szül. Pávay Fanni saját kérelmére;

a zágrábi kerületben: Oster Vinczéné, szül. Toljan Berta azért, mert egy évig nem volt alkalmazva.

III. Meghalt:

a temesvári kerületben: Joszifovics Darinka posta- és távirdakiadó.

PÁLYÁZAT.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a budapesti m. kir. posta- és távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, az 1904. évi I. t.-cz. alapján járó évi egyszáz (100) korona személyi pótlék és évi hatvan (60) korona lakpénzpótlék, továbbá természetben nyerendő egyenruházat és ennek kiegészítését képező évi husz (20) korona lábbeli-átalány van egybekötve.

A betöltendő állásokra csakis az igényjogosultsági igazolvánnyal ellátott katonai altisztek pályázhatnak, a kiknek az 1873. évi II. t.-cz. értelmében kineveztetésre első sorban van igényük. Minthogy a posta és távirdánál hat hónapot meghaladó szolgálattal bíró segédszolgák, a kik az igazolványos altisztek után kinevezést másodsorban igényelhetnek, nagy számban vannak alkalmazásban, más pályázók kérvényei figyelembe nem vétetnek.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvényeket a születési, iskolai, hatósági, orvosi bizonyítványokkal, az igényjogosultsági igazolvány eredeti példányával vagy annak hiteles másolatával, a magyar honosságot igazoló okmánynyal, továbbá a 18. életévtől folytatott polgári foglalkozást igazoló okmányokkal, valamint a kifogástalan erkölcsi magaviseletet igazoló és úgy a tartózkodási, mint a pályázó illetőségi helyén levő községi előljáróság által kiállított bizonyítványokkal kell felszerelni és 1904. évi szeptember hó 20-ig a budapesti posta- és távirdaigazgatósághoz benyujtani.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a budapesti kerületben:

Makláron, Heves vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 540 K évdíj, 80 K irodai, 60 K kézbesítési és 720 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Maklárról a $0._5$ kilométer távolságra eső pályaudvarra és vissza naponként négy-

szer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani, oly kikötéssel, hogy a szállításhoz szükség esetén kocsi alkalmazandó;

a nagyváradi kerületben:

1. Erdőszádán, Szatmár vármegyében; III. o. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 64 K kézbesítési és 500 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Erdőszádáról a $2._{42}$ km. távolságra eső hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponként kétszer, esetleg háromszor közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani, szükség esetén a szállításhoz kocsit alkalmazni;

2. Válaszúton, Szatmár vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 240 K szállítási átalány, mely összegért köteles a kinevezendő postamester Válaszútról az $1._2$ kilométer távolságra eső borsaválaszúti pályaudvarra és vissza naponként kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározott menetrend szerint fentartani;

a soproni kerületben:

Sopron-Kéthelyen, Sopron vármegyében; III-ad osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a temesvári kerületben:

Vojteken, Temes vármegyében; II. osztályú posta-távirda- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 800 K. Járandóság: 1122 K évdíj, 120 K irodai, 160 K kézbesítési, 8 K kézikocsi és 1600 K szállítási átalány, melyért az $1._2$ kilométer távolságra fekvő vojteki pályaudvarra és vissza naponta kétszer közlekedő kettősfogatú kocsi és naponta kétszeri gyalogszükség esetén négyszeri kettősfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirda-igazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint és pedig a kocsiküldönczjáratokat szabványszerű saját kocsijával fentartani köteles. Végül 360 K rakolási átalány, melyért a kinevezendő postamester a rakolási szolgálaton kívül a Vojtek—Német-Bogsán közt közlekedő postakalauzkocsikat belsőleg tisztogattatni s a fűtés és világítás körüli teendőket elláttatni tartozik.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 szeptember hó 9-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

az alsó-csernátoni (Háromszék vármegye) III. oszt. postahivatalnál. Járandóság: 20 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű és mosás nélkül;

a kisjenői I. oszt. posta-, távirda- és távbeszélő hivatalnál. Járandóság: 30—40 K havi fizetés és teljes ellátás, mosás és ágynemű nélkül. Csak férfikiadó pályázhatik. Állás mielőbb elfoglalandó;

a marosujvári posta- és távirdahivatalnál. Fizetés megegyezés szerint. Csak teljesen szakképzett kiadó pályázhatik;

a párkánynána-pályaudvari posta- és távirdahivatalhoz, lehetőleg azonnali belépésre, teljesen szakképzett és gyakorlott férfikiadó kerestetik. Havi fizetés 88 K. Huszonnégy órás szolgálat után teljes 24 óráig szabad.

a zboroi (Sárosm.) posta- és távirdahivatalnál. Fizetés megegyezés szerint. Csak önálló kezelésre képes kiadónők pályázhatnak.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Bakotey Antal posta- és távirdakiadó Palos-Remete u. p. Técső. Lehetőleg kisebb hivatalnál állandóan mint helyettes postamester kiván alkalmaztatni, de kiadói állást is elvállal.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Abriháza p., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Alice m., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Almamező k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Álomzug tanya, Borsod vm., **u. t.** és **u. p.** Polgár
Alsóegerszeg k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Babarcszőllős k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Baksa k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Baktüttös k., Zala vm., **u. t.** Tófej
Barátokfa p., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Békova p. ◠ Csonoplya, Bács-Bodrog vm., **u. t.** Csonoplya
Beresztelke k., Maros-Torda vm., **u. p.** Beresztelke
Betfia k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Bötefa m., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Bucsaszenttamás p., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Büdössár fürdőtelep, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Csehi k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Csonoplya k., Bács-Bodrog vm., **u. t.** Csonoplya
Cziframajor p. Zala vm., **u. p.** Tördemicz
Czinderybogád k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Egerszegi p., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Feketehegy fürdő, Szepes vm., **u. t.** és **u. p.** V/16—IX/15-ig Feketehegy fürdő, IX/16—V/15-ig Merény
Feketekekút k., Sáros vm., **u. p.** Feketekút
Félix fürdő, Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Gégény k. és a hozzátartozó tanyák, Szabolcs vm., **u. p.** Gégény
Gencs k. és a hozzátartozó tanyák, Szatmár vm., **u. p.** Gencs
Görgénysóakna k., Maros-Torda vm., **u. p.** VI/15—IX/15. Görgénysóakna
Hájó k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Harangmező k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Havaj k., Zemplén vm., **u. t.** Sztropkó
Kaszáló m., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Kellénk községrész ◠ Pölöske, Zala vm., **u. t.** Szent-László
Kerekalja p., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Kerény k., Bács-Bodrog vm., **u. t.** Csonoplya
Kisasszonyfa k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Kisida k., Abauj-Torna vm., **u. p.** Kis-Ida
Kismaros k., Nógrád vm., **u. p.** Kismaros
Kismező p., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Kissulymoshát tanya, Borsod vm., **u. t.** és **u. p.** Polgár
Kőris p., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Küküllőszéplak k., Kis-Küküllő vm., **u. p.** Küküllőszéplak
Lábdi p., Zala vm., **u. p.** Tördemicz
Magyarfülöpös k., Maros-Torda vm., **u. p.** Beresztelke
Máriavölgy fürdő, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Monyorósd k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Nagysulymoshát tanya, Borsod vm., **u. t.** és **u. p.** Polgár
Némethásos k., Vas vm., **u. p.** Strém
Ormándlak k., Zala vm., **u. t.** Bakk
Ózdfalu k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Pál m., ◠ Tengeri, Baranya vm., **u. t.** Baksa
Pap tanya ◠ Turvékonya, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Pap tanya ◠ Vámfalu, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Pásztori tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Pécsbagota k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Peczeszentmárton k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Polyi k., Abauj-Torna vm., **u. p.** Kis-Ida
Pölöske k., Zala vm., **u. t.** Szent-László
Püspökfürdő t., Bihar vm., **u. p.** IX/16—V/15-ig Félixfürdő
Rádfa p., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Románbunya k., Krassó-Szörény vm., **u. p.** Batta
Rontó k., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Rózsapallag k., Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Sárás p., Győr vm., **u. p.** Bácsa
Schwarz tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Siklósbodony k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Szászújfalu k., Szeben vm., **u. p.** Nagyszeben
Szigliget k., Zala vm., **u. p.** Tördemicz
Tátraszéplak fürdőtelep, Szepes vm., **u. t.** nyáron Tátraszéplak, télen Új-Tátra-Füred
Tengeri k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Téseny k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Téseny p., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Téseny tanya, Baranya vm., **u. t.** Baksa
Tördemicz k., Zala vm., **u. p.** Tördemicz
Turvékonya k., Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Vadász p., Bihar vm., **u. p.** Félixfürdő
Vámfalu k., Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Vay malom, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Vay tanya, Szatmár vm., **u. p.** Vámfalu
Vajdakuta k., Kis-Küküllő vm., **u. p.** Küküllőszéplak
Velény k., Baranya vm., **u. t.** Baksa
Vidernik k., Szepes vm., **u. p.** Viedernik
Világosi fürdőtelep ◠ Balatonfőkajár, **u. t.** Lepsény, **u. p.** VII/1—VIII/31-ig Balatonvilágos
Zók k., Baranya vm., **u. t.** Baksa

Crnac k., Zágráb vm., **u. p.** Mošćenica p. u.
Mošćenica k., Zágráb vm., **u. p.** Mošćenica p. u.
Novo selo k., Zágráb vm., petrinjai j., **u. p.** Mošćenica p. u.
Praćno k., Zágráb vm., petrinjai j., **u. p.** Mošćenica p. u.

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. július 1-től július 7-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2400	kosár	Budapest 70/I. Poprád beküldi	6.600	kajszinbaraczk	eladatott
2407	„	Budapest 70/II. Zimony—Budapest 17. sz.	3.800	rinlóta „S“ jelző	„
2443	„	Budapest 70/I. VIII/3. Marchegg—Budapest 117. sz.	4.800	körte	„
2450	csalánvászon	Budapest 70/I. VIII/5. Bécs—Budapest 2	8.500	22 cső friss tengeri és egy teljesen széthasadozott dinnye	„
2466	kosár	Budapest 70/I. VIII/6. Királyháza—Budapest 20. sz.	5.400	körte	„

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904 június 1-től június 30-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1821	csalánvászon	Budapest 70/II. Orsova 2	7.100	2 drb géprész Zollgut aus Deutschland—Wien 101	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1824	—	—	—	Budapest 70/II. sz. hivatal III. sz. továbbító osztályán egy lakat két kulcscsal találtatott	„
1845	csalánvászon	Budapest 70/II.	5.100	sodronyok	„
1846	—	—	—	VI/2-án Budapest 70/II. sz. hivatalnál a III. sz. továbbító osztályon 16 drb csatt találtatott	„
1851	—	—	—	VI/I-ki Budapest—Pragerhof 7. sz. mozgópostánál egy kőműves-kalapács találtatott	„
1858	—	—	—	VI/3-ki Budapest—Zimony 18. sz. mpostánál egy papircsomagban fehérvászon-szalag találtatott	„
1866	—	—	—	VI/4-én Budapest 70/II. sz. hivatalnál egy kis kulcs találtatott	„
1873	—	—	—	VI/7-én a nagyváradi 2. sz. postahivatal raktárában egy kis bőröndkulcs találtatott	„
1874	—	—	—	VI/8-ki Szolnok—Hatvan 100. kpostánál egy orsó czérna találtatott	„
1883	—	Budapest 70/I. 7 rgsz. alatt Szany	7.300	Heinrich Macher Sattlermeister, bőrök	„
1897	—	—	—	VI/7-ki Budapest—Bécs 1. sz. mpostánál egy csomagban (11 drb oiló) találtatott	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *33. szám.* *1904. augusztus 27.*

TARTALOM:

Oranje River és Transwaal brit gyarmatok csatlakozása a nemzetközi távirda-egyezményhez.

Figyelmeztetés, élő állatokat tartalmazó postai küldemények felvételére nézve.

Frankoczédulák kezelése.

Oranje River és Transwaal brit gyarmatok csatlakozása a nemzetközi távirda-egyezményhez.

49.142.

Oranje River és Transwaal brit gyarmatok csatlakoztak a Szent-Péterváron 1875-ben kötött nemzetközi távirda-egyczményhez.

Budapest, 1904 augusztus 11.

Figyelmeztetés élő állatokat tartalmazó postai küldemények felvételére nézve.

36.722.

A szállítási engedélyhez kötött hasznos emlősállatok és madarak (l. „Postai Tarifák“ II. Rész 2. §. c) és d) pontjait) védelmét czélzó törvényes intézkedések kijátszását meggátlandó, felhívom a kir. p.-t.-hivatalokat, hogy az élő állatokat tartalmazó küldeményeket csak abban az esetben fogadják el szállításra, ha azok úgy vannak csomagolva és lezárva, hogy a postahivatal a küldemény tartalmát könnyen ellenőrizhesse.

A mennyiben pedig a felvételnél a küldeményben foglalt állatok fajának meghatározása tekintetében kételyek merülnének fel, — nevezetesen, ha az illető felvevő közeg az állatokat nem volna képes fölismerni mint olyanokat, melyek szállítása nincsen engedélyhez kötve, a küldeményt csak az esetben fogadja el, ha a feladó helyhatósági igazolványnyal bizonyítja a madarak szállíthatását.

A kir. p.- t.- hivatalok jelen rendeletemet a „Postai Tarifák“ II. Rész 2. §. (Feltételesen szállítható tárgyak) 2. c) és d) pontjaihoz tartozó, „állatok csomagolása“ széljegyzetű bekezdésnél (9. oldal) megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 július 8.

Frankoczédulák kezelése.

49.633.

A portoval vagy vámdíjakkal megterhelt frankoczédulák kezelését és az ezeket terhelő összegek elszámolását folyó évi szeptember hó 1-ével kezdődő hatálylyal a következőképen szabályozom:

1. A kir. posta- (és távirda-)hivatalok által végforgalmilag vagy átmenőleg kezelt frankoczédulákat terhelő összegek elszámolásának közvetítését a Budapest 70. számú postahivatalra bízom.

2. A kir. posta- (és távirda-)hivatalok ennélfogva a külföldről eredő és általuk kézbesített csomagokhoz tartozó frankoczédulákat a feladótól beszedendő szállítási díjak feljegyzése után boríték alatt egyenként rovatolandó (B) ajánlott levélként a Budapest 70. számú postahivatalhoz küldjék. A levél borítékának czímoldalán felső bal sarkára jegyezzék föl a levélben foglalt frankoczédulák darabszámát és az ezeket terhelő díjak összegét.

3. A vámközvetítő hivatalok a vámjegyzőkönyvükben a feladó terhére előlegezett vámdíjakkal megterhelt frankoczédulákat az egyéb frankoczéduláktól elkülönítve kezelik és sohasem az utóbbiakkal közös, hanem mindig külön borítékba helyezve küldik a Budapest 70. sz. postahivatalhoz egyenként rovatolandó (B.) ajánlott levélként. E levelet a vámdíjak erejéig továbbra is utánvétellel terhelik meg s a levélhez szabályszerűen kiállított utánvételi lapot is csatolnak. (L. a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 873. f. sz. alatt a 74.711/1892. sz. rendeletet.)

4. Ugyancsak a Budapest 70. sz. postahivatalhoz küldjék a 2. pontban közölt módon a kir. kicserélő postahivatalok (mozgóposták) a külföldi rovatlapokban hozzájuk beérkező akár szállítási, akár vámdíjakkal megterhelt frankoczédulákat, tekintet nélkül arra, hogy a frankoczédula belföldre szól-e, avagy átmenő.

5. A Budapest 70. sz postahivatal a hozzá bármely úton beérkezett frankoczédulák közül azokat, a melyek belföldre szólnak, az előző 2. pontban közölt módon ahhoz a kir. posta- (és távirda-)hivatalhoz küldi, a melynél a vonatkozó küldemény feladatott.

A Romániába és Bulgáriának dunamelléki részeibe szóló frankoczédulákat az Orsova 2. sz., a Szerbiába, Bulgáriának egyéb részeibe s az ottomán postahivatalokhoz szólókat, valamint a magyar kiviteli és csomagszállítási részvénytársaság közvetítésével Zimonyon át beérkezett csomagokhoz tartozókat a Zimony 2. sz. postahivatalhoz, s a Boszniа-Herczegovinába szólókat a Budapest 70. sz. hivatal rovatoló osztályához juttatja a Budapest 70. sz. postahivatal, még pedig mindenkor az előző 2. pontban közölt módon.

6. A nyugati külföldre, valamint a Törökországban levő osztrák postahivatalokhoz szóló frankoczédulákat terhelő díjakat a Budapest 70. sz. postahivatal közvetlen rovatlapokban számítja föl a külföldi postahivataloknak. E czélra a nevezett kir. postahivatal folyó evi szeptember hó 1-től kezdve külön csomag- s pénzrovatlapot indít:

a) vasárnap kivételével mindennap a Wien 101., Breslau 2., Dresden 7., Frankfurt (M.) 9., Cöln 12. és München 3. sz. postahivatalokhoz, és

b) hetenként kétszer, még pedig szerdán és pénteken Ulm (Donau) postahivatalhoz.

A Wien 101. sz. postahivatalhoz indítandó rovatlapba a Budapest 70. sz. postahivatal az Ausztriába, Olaszországba, Oroszországba, Svájczba és a Törökországban levő osztrák postahivatalokhoz szóló frankoczédulákat veszi föl; a Németországba vagy Németországon túl fekvő országokba szólókat pedig az alábbiak szerint irányítja:

Ha a frankoczédula által képviselt küldemény az alább felsorolt területen adatott fel, vagy lépett be a német posta területére,	a frankoczédulát el kell küldeni postahivatalhoz
Oppeln, Breslau, Liegnitz, Frankfurt (Oder), Berlin, Potsdam, Posen, Bromberg, Gumbinen, Danzig, Königsberg, Stettin, Cöslin főpostaigazgatóságok területén	Breslau 2.
Dresden, Leipzig, Chemnitz, Erfurt, Halle, Magdeburg, Braunschweig, Schwerin, Kiel, Hamburg, Odenburg, Bremen, Hannover főpostaigazgatóságok területén	Dresden 7.
Frankfurt (M.), Cassel, Darmstadt, Karlsruhe, Konstantz, Metz, Strassburg főpostaigazgatóságok területén	Frankfurt (M) 9.
Cöln, Coblenz, Düsseldorf, Trier, Aachen, Dortmund, Minden, Mimster főpostaigazgatóságok területén	Cöln 12.
Bajorország területén	München 3.
Württemberg területén	Ulm (Donau)

A fölvevő hivatal, illetve a német belépő kicserélőhivatal a frankoczédulára alkalmazott bélyegzőlenyomatból tudható meg; azt pedig, hogy e hivatal mely területen fekszik, a német távolságmutatóból kell megállapítani.

7. Az előző pontban fölsorolt hivatalokhoz indítandó e rovatlapokat a Budapest 70. sz. postahivatal „Bulletins d'affranchissement“ felírással s havonként 1-el kezdődő folyószámmal látja el, azokba a frankoczédulákat a hozzájuk tartozó küldemények feladási helye s illetve a német kicserélő hivatalok szerint rendezve, a küldemény feladási helyének, ragszámának s czímének föltüntetése mellett egyenként jegyzi be és lezárás után a hozzátartozó frankoczédulákkal együtt borítékban, egyenként rovatolandó (B.) ajánlott levélként küldi tovább.

Ha nincs bejegyzendő frankoczédula, borítékban közönséges levélként, üres rovatlapot kell küldeni.

8. A Budapest 70. sz. postahivatal az általa kezelt megterhelt frankoczédulákról s az azokat terhelő díjakról (a 232. sz. nyomtatvány fölhasználásával) egyenleget készít. Az egyenleget naponként kell lezárni.

A megterhelés első tételét az előző nap maradványai, második tételét pedig azok a frankoczédulák képezik, a melyek a hivatal pénztárából a külföldi feladók terhére előlegezett, illetve más belföldi vámközvetítő postahivatalnak utánvétel alakjában megküldött vámdíjakról szólnak.

Ezt követik a beérkezés, illetve átvétel sorrendjében az idegen postahivatalok által külön frankoczédula-rovatlapokban (egyelőre csak Wien 101) avagy a rendes pénz- és csomagrovatlapokban a hivatalhoz rovatolt, valamint a belföldi postahivatalok által borítékban beküldött frankoczédulák. Ez utóbbiak darabszámát és az azokat terhelő díjakat nem egyenként, illetve borítékonként, hanem kézbesítésenként egy összegben kell az egyenlegbe bejegyezni. E czélból a Budapest 70. sz. postahivatal a belföldi postahivataloktól beérkező azokat az ajánlott leveleket, melyek megterhelt frankoczédulákat tartalmaznak,

külön kézbesítő könyvbe jegyzik be, még pedig külön kézbesítőkönyvbe a vámutánvétellel terheltetek s ismét külön kézbesítőkönyvbe a vámutánvétellel meg nem terhelt ily ajánlott leveleket. Az utóbbiban minden egyes tételnél jelezze az ajánlott levélben foglalt frankoczédulák darabszámát, valamint a díjak összegét s e bejegyzéseket a leveleknek az egyenleg vezetésével megbízott tisztviselő kezeihez való kézbesítése előtt összegezze. Az egyenleget vezető tisztviselő az átvételnél meggyőződik a bejegyzések és az összegezés helyességéről és a frankoczédulák átvételét nyugtázva, a végösszeget megterhelésként bejegyzi egyenlegébe. A hivatkozások megkönnyítésére az egyes kézbesítések római számokkal jelölendők meg a kézbesítőkönyvben. A vámutánvétellel megterhelt frankoczédulákat az egyenleget vezető tisztviselő a Budapest 70. sz. postahivatal közvetítésével a feladó terhére elvámolt csomagokhoz tartozó frankoczédulákkal együtt a levonóív alapján (l. a „P. T. Sz. Gy." III. rész 873. f. sz. k. rendelet 4. bekezdését) veszi át s jegyzi be egyenlegébe.

Az egyenleg fölmentési oldalán az egyenleg vezetésével megbízott tisztviselő első sorban bejegyzi rovatlaponként a külföldi postahivatalokhoz rovatolt, (l. a 6. pontot) frankoczédulák darabszámát és az azokat terhelő összegeket. E bejegyzéseket követik a díjak beszedése végett ajánlott levélben a belföldi fölvevő postahivatalokhoz, valamint a keleti országokba indított rovatlapokban való elszámolás végett a kir. kicserélő hivatalokhoz küldött frankoczédulák, még pedig az előbbiek igazgatósági kerületenként s az utóbbiak kicserélő hivatalonként. E czélból a Budapest 70. sz. postahivatal a belföldi fölvevő hivatalokhoz küldendő frankoczédulákról igazgatósági kerület tenként kimutatásokat készít, melyekben föltünteti a frankoczédula által képviselt küldemény ragszámát, a fölvevő hivatalt, a rendeltetési helyet s a díjat mely, a frankoczédulát terheli. E kimutatásokat a frankojegyek darabszáma és az azokat terhelő díjak összegezése által naponként lezárja és a nyert napi összeget bejegyzi az egyenlegbe. Hasonló kimutatásokat készít a Budapest 70. sz. postahivatal hivatalonként a kicserélő hivatalokhoz küldött frankoczédulákról.

A kicserélő hivatalokhoz küldött frankoczédulákról készített kimutatásokat a Budapest 70. sz. postahivatal a 74.711/1892. sz. rendelet (l. „P. T. Sz. Gy." III. rész 873. f. sz. a.) értelmében vezetendő B. jegyzékek és levonóív kiséretében számadásához csatolja. A budapesti posta- és távirdaigazgatósági számvevőség a B. jegyzékeknek a levonóívvel történt inkontrálása után e jegyzékeket s a kimutatásokat a kereskedelemügyi miniszteri számvevőség III. csoportjához juttatja, a mely meggyőződik, vajjon az azokban foglalt frankoczédulákat terhelő összegek a külföldre indított rovatlapokban tényleg felszámíttattak-e költségportoképen.

Az összegek beszedése és elszámolása végett a belföldi fölvevő postahivatalokhoz küldött frankoczédulák-ól készített kimutatásokat a Budapest 70. sz. postahivatal havonként a posta- és távirdaigazgatósági számvevőségekhez küldi.

9. A fölvevő hivatalok a Budapest 70. sz. postahivataltól ajánlott levélben beérkező frankoczédulákat úgy kezelik, mint eddig (l. a „S. K. U." 278 pontját, „P. T. Sz. Gy." III. rész 721. f. sz. a.)

10. A posta- és távirdaigazgatósági számvevőségek a Budapest 70. sz. postahivatal által beküldött kimutatások alapján győződjenek meg arról, vajjon a fölvevő posta- (és távirda-)hivatalok a kimutatásban foglalt frankoczédulákat terhelő díjakat tényleg elszámolták-e a portoszámadásban.

11. Ugyancsak folyó évi szeptember hó 1-től kezdve a Wien 101. sz. cs. kir. postahivatal is fog a Budapest 70. sz. postahivatalhoz, vasárnap kivételével, naponként közvetlen frankoczédula-rovatlapot küldeni; e rovatlapokba azonban egyelőre csak azokat a frankoczédulákat veszi föl, a melyek vámdíjakkal vannak megterhelve.

A Budapest 70. számú postahivatal az e rovatlapokban foglalt leszámolási összegekről éppen úgy, mint az előző 6. pont értelmében ő általa Ausztriába s Németországba indított rovatlapokban foglaltakról a magyar-osztrák és osztrák-német leszámoláshoz szükséges leszámolási kimutatásokat szabályszerűen készítse el (l. „P. és T. R. T." 1898. évf. 32. számában a 66.273/1898. sz. rendelet 24. és a „P. T. Sz. Gy." III. részében 771 f. sz. a. foglalt 35839/1892 sz. rendelet 45. pontját) s a külföldről érkezett egyéb rovatlapokkal együtt küldje be a ministeri számvevőség III. csoportjához.

12. A budapesti posta- és távirdaigazgatóság a Budapest 70. sz. postahivatal működését e rendelet végrehajtása körül kisérje figyelemmel s a mennyiben a tapasztalatok a szóban levő közvetlen rovatolások számának apasztását avagy egyes rovatolások beszüntetését kivánatosnak mutatják, ez iránt a szükséges intézkedéseket, egyetértve az érdekelt német főpostaigazgatósággal, saját hatáskörében tegye meg.

A kir. posta- (és távirda)-hivatalok e rendeletet a. „S. K. U." 277. 278 és 279 pontjainál, valamint a 74711/1892. sz. rendeletnél „(P. T. Sz. Gy." III. rész 721., illetve 873. f. sz.) megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 augusztus hó 23.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. augusztus 8-tól augusztus 14-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménnyel mi történt?
2502	csalánvászon	Budapest 70/I. Debreczen 2. sz.	2.500	egy levél „Édes Blankám“ megszólítással, 4 drb czukordinnye, 10 alma és szilva	eladatott
2505	kosár	Budapest 70/II. VIII/9. Orsova—Budapest 179. sz.	4.900	egy görögdinnye, 7 uborka és 28 zöld paprika	„
2508	„	Budapest 70/I. “Mp“ Bécs—Budapest 39. sz.	4.700	kajszinbaraczk	„
2510	„	Budapest 70/I. VIII/10. Zimony—Budapest 17. sz.	4	16 körte, 3 alma	„
2516	„	Budapest 70/II. VIII/10. Pragerhof—Budapest 8. sz.	5.200	egy levél Szidi és Feri megszólítással, körte és őszibaraczk	„
2517	„	„	4.900	szőlő és őszibaraczk	„
2540	„	Budapest 70/I. VIII/12. Brassó—Budapest 15. sz.	5	egy pár fehér bőrből készült gyermekczipő, körte	részben eladatott

(1904. augusztus 8-tól augusztus 21-ig.)

2543	kosár	Budapest 70/II. M.-Sziget—Budapest 34. sz.	4	3? Orosháza, 39 cső zöld paprika és ringlót	eladatott
2566	„	Budapest 70/I. VIII/14. Pragerhof—Budapest 8. sz.	4.500	szőlő (törődött)	„
2601	„	Budapest 70/II. VIII/17. Gráz—Budapest 53. sz.	6.500	„ „	„
2608	„	Budapest 70/II. VIII/17. Báziás—Budapest 3. sz.	5.400	42 alma	„
2612	„	Budapest 70/I. VIII/18. Zimony—Budapest 18. sz.	5.800	szőlő (törődött)	„
2630	„	Budapest 70/II. VIII/19. Királyháza—Budapest 20. sz.	4.100	„ „	„
2632	„	Budapest 70/II.	5.400	czukrász-sütemény. egy sárgadinnye, kevés vaj, egy czitrom, 14 körte, 4 őszibaraczk	„
2644	„	Budapest 70/I. Szombathely 2. sz.	4.800	szőlő (törődött)	„
2646	vászonfedelű kosár	Budapest 70/II. VIII/20. Kassa—Budapest 10. sz.	2.600	alma, körte és szilva	„
2650	kosár	Budapest 70/II. Marchegg—Budapest 117. sz.	4.800	255 Budapest 80 VIII/19. szőlő (törődött)	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *34. szám.* *1904. szeptember 1.*

TARTALOM:

A múzeumok és könyvtárak országos tanácsának, főfelügyelőségének és szövetségének portomentessége.
A kereskedelemügyi m. kir. ministerium alá tartozó hivatalok és intézetek távbeszélő előfizetési díjainak befizetési módja.
Névváltozás.
Pályázati hirdetmények.

A múzeumok és könyvtárak országos tanácsának, főfelügyelőségének és szövetségének portomentessége.

59.068.

Értesítem a posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy a „Múzeumok és könyvtárak országos tanácsa“ és a „Múzeumok és könyvtárak országos főfelügyelősége“ a portomentességet a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 24. oldalán megállapított terjedelemben veheti igénybe.

Egyszersmind közlöm, hogy az „Országos múzeum és könyvtárbizottság“ részére engedélyezett portomentességet a „Múzeumok és könyvtárak országos szövetségé“-re ruháztam át.

A posta- (és távirda-)hivatalok jegyezzék elő a fentieket a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében a következőképen:

A 137. oldalon két új tételként írják be az 1 hasábba: „Múzeumok és könyvtárak országos tanácsa“ és „Múzeumok és könyvtárak országos főfelügyelősége“.

Mind a két tételnél a 2. és 8. hasábba írják be: „a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekre érvényes szabályok szerint“.

A 3., 4., 5. és 6. hasábba mind a két tételnél „igen“ szót írjanak be.

A 131. oldalon a második tételnél az 1. hasábba „Múzeum és könyvtárbizottság (országos)“ helyett írják be: „Múzeumok és könyvtárak országos szövetsége“.

Végül: mindhárom tételnél a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904. augusztus 26.

A kereskedelemügyi m. kir. ministerium alá tartozó hivatalok és intézetek távbeszélő előfizetési díjainak befizetési módja.

55.544.

A kereskedelemügyi m. kir. ministerium alá tartozó hivatalok és intézetek távbeszélő előfizetési díjainak befizetési módjára vonatkozólag az érdekelt hivatalokhoz és intézetekhez intézett rendeletemet, tudomásul vétel és miheztartás végett az alábiakban közlöm:

„A m. kir. központi statistikai hivatalnak
A szabadalmi hivatal és szabadalmi tanácsnak
Valamennyi m. kir. államépítészeti hivatalnak
A m. kir. postatakarékpénztárnak
Az aldunai m. kir. hajózási hatóságnak
A közlekedésügyi tanfolyamok igazgatóságának
A m. kir. kereskedelmi múzeumnak
A fiumei m. kir. tengerészeti hatóságnak
A központi mértékhitelesítő bizottságnak
A kir. zálogházak igazgatóságának
Az országos ipari és kereskedelmi oktatási tanácsnak
Valamennyi állami iparoktatási intézetnek (az államilag segélyezetteket kivéve)
A kebelbeli segédhivatalok főigazgatójának
A m. kir. államvasutak igazgatóságának“.

Az egyes hivatalok és intézetek a távbeszélő előfizetési díjak fizetésénél különbözően járnak el; némelyek havonként, mások pedig évnegyedenként eszközlik a fizetést.

Az elszámolás egyszerűsítése és az ellenőrzés megkönnyítése czéljából elrendelem, hogy ezen előfizetési díjak ne havonként, hanem minden év végén egy összegben utólagosan fizettessenek. E rendeletem folyó évi október hó 1-től kezdve lép életbe.“

A posta- és távirda-(távbeszélő-)hivatalok ennél fogva az említett hivataloktól és intézetektől a távbeszélő előfizetési díjakat minden év utolsó napjaiban az egész évről, folyó évben azonban csak az utolsó negyedről, egy összegben utólagosan szedjék be és arra az évre, a melyre a beszedett díj vonatkozik, szabályszerűen számolják el.

Budapest, 1904. augusztus 13.

Névváltoztatás.

59.946.

Trencsén vármegye báni járásához tartozó Szvinna község neve „Bercsény"-re változtattatván meg, a kir. posta- és távirdahivatalok a helységnévtárt megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904. augusztus 25.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a nagyváradi kerületben:

Nagykágyán, Bihar vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 300 K szállítási átalány, mely utóbbi összegért a kinevezendő postamester köteles lesz Nagykágyáról a $2._{74}$ km. távolságra levő pályaudvarra és vissza naponként kétszer, esetleg négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által ről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

Konyhán, Pozsony vármegyében, III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési és 680 K szállítási átalány, a melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Konyháról a $11._2$ km. távolságra eső Malaczkára és vissza naponta közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapított menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a soproni kerületben:

Tömördön, Vas vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 300 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Tömördről a $6._4$ km. távolságra eső Csepregre és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a temesvári kerületben:

1. Krassován, Krassó-Szörény vármegyében; III. oszt. posta-távirdahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 760 K évdíj, 100 K irodai, 72 K kézbesítési és 1100 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Krassováról a 15 km. távolságra fekvő Resiczára és vissza naponként egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

2. Kis-Zomborban, Torontál vármegyében; II. osztályú posta-távirda- és távbeszélőhivatal. Készpénzbiztosíték: 1200 K. Járandóság: 1908 K évdíj, 220 K irodai és 380 K kézbesítési, 10 K kézikocsi és 1000 K szállítási átalány, mely utóbbi összegért a kinevezendő postamester köteles lesz Kis-Zomborból a 3 km. távolságra fekvő hasonnevű pályaudvarra és vissza naponta négyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 szeptember hó 23-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A csejtei III. oszt. postahivatalnál. Járandóság: 20 K havi fizetés és teljes ellátás. Csak önálló kezelésre képes kiadónők pályázhatnak.

A csucsai II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 30 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű és mosás nélkül. Gyakorlott férfikiadók előnyben részesülnek.

A nagydobosi (Szatmárm.) postahivatalhoz egy havi helyettesítésre szakképzett kiadónőt keresnek. Fizetés megegyezés szerint.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Kövesdi Ilona posta- s távirdakiadó, Tusnád-fürdő, szeptember hó 15-től kezdve. Hosszabb időre helyettesítést is elvállal.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. könyvnvomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *35. szám.* *1904. szeptember 15.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
„Deutsches Tagblatt“ című napilap kitiltása.
Tiltott külföldi sorsjegyeket és igérvényeket vagy ilyenekre vonatkozó hirdetményeket és felhivásokat tartalmazó postai küldemények kezelése.
Figyelmeztetés a kézbesíthetetlenné vált poste restante csomagok kezelésére nézve.
A vizi rigó postai szállításának korlátozása.
Csomagforgalom Perzsiával az orosz posta közvetitésével.
Helyesbítés.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.

Lefoglalandó sajtótermékek.

61.031.

A temesvári kir. törvényszék vizsgálóbírája a Temesvárott Vojkeszku Athanasz szerkesztése alatt megjelenő „Votul Poporului“ című lap 1904. évi augusztus hó 29-iki 29. számának, valamint a „Chatekismul“ című röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóbanforgó sajtótermékek netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem nevezett vizsgálóbiróhoz küldjék be.

Budapest, 1904 augusztus 31.

61.462.

A marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirája a „Carte de Cantoce diverse pentru toti si pentru tote adunate s aranjate de Jon Dariu“ című román szövegű verses könyv lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóbanforgó sajtótermék netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 szeptember 2.

„Deutsches Tagblatt“ című napilap kitiltása.

58.134.

A Bécsben megjelenő „Deutsches Tagblatt“ című napilap a postai szállításból kitiltott „Ostdeutsche Rundschau“ (L. „P. és T. R. T.“ 1902. évf. 31. sz.) című napilapnak reggeli és esti kiadását képezvén, belügyminister úr e laptól is a postai szállítás jogát a magyar korona országainak területére nézve megvonta, miért is a kir. posta- (és távirda-) hivatalok a fent említett napilapot a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 augusztus 21.

Tiltott külföldi sorsjegyeket és igérvényeket, vagy ilyenekre vonatkozó hirdetményeket és felhivásokat tartalmazó postai küldemények kezelése.

51.510.

A külföldi sorsjegyeket és igérvényeket tartalmazó vagy ily tartalom gyanujában álló küldemények kezelése iránt 1877. évi deczember hó 30-án 22479. szám alatt kiadott rendelet („P. T. Sz. Gy.“ III. r. 924. f. sz.) hatályon kívül helyezése mellett folyó évi október hó 1-től kezdődő hatálylyal a következőket rendelem:

Figyelmeztetem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy nemcsak a külföldi sorsjegyek és igérvények, hanem a külföldi sorsjátékokra vonatkozó mindennemű nyomtatványok is, ú. m. játéktervek, felhívások és hirdetmények, húzási jegyzékek stb. a postai szállításból ki vannak tiltva, akár keresztkötés alatt, akár zárt küldeményben érkeznek.

1. Ha külföldi sorsjegyek és igérvények, avagy ilyenekre vonatkozó nyomtatványok zárt ajánlott levélben érkeznek, a leadó postahivatal, ha annak székhelyén pénzügyi hivatal van, hívja meg ezt és a czímzettet meghatározott időre a postahivatalba.

A levelet a czímzettnek átvétel előtt azzal a figyelmeztetéssel kell felmutatni, hogy elfogadás esetén tartozik azt a pénzügyi közeg jelenlétében felbontani. A kézbesítés a pénzügyi közeg jelenlétében, az azt esetleg terhelő utánvétel előzetes befizetése mellett történik.

A czímzett tartozik a levelet, ha azt elfogadta, a pénzügyi közeg előtt a postahivatalban felbontani s tartalmát annak megmutatni. Ha a tartalom csakugyan tilos, azt a pénzügyi közeg elkobozza.

A levelet a postahival a czímzett közbenjárása nélkül nem bonthatja fel. Ha azt czímzett nem fogadja

el, vagy ha a czímzett kellő meghivás daczára a postahivatalban nem jelenik meg, a postahivatal a levelet a szabályszerű ragczédulával feladási helyére visszaküldi.

Ha azonban a leadó hivatal székhelyén pénzügyi hatóság vagy közeg nincsen, a küldemény kézbesítéséhez, illetve a hivatalban leendő felbontásához a czímzettel a községi előljáró hivandó meg. Ha az előljáró a küldemény tilos tartalmát megállapítja, a postahivatal a küldeményt új boríték alatt, de az eredeti boríték melléklése mellett a legközelebbi pénzügyi hivatalhoz ajánlva elküldi.

2. A közönséges levelekben érkező ily küldemények kezelésére vonatkozólag a következőket rendelem:

A) A kir. posta- és távirdahivatalok, a székhelyükön lakó czímzetteknek szóló ily természetű küldeményeket az alábbi minta szerint jelzőczédulák, illetve értesítésekkel ellátott (50. sz. nyomt.) a czímzetteknek a rendes kézbesítő útján, megfelelő figyelmeztetéssel mutassák be.

Ha a czímzett kijelenti, hogy a levelet el nem fogadja, a postahivatal azt a megfelelő jelzőczédulával ellátva, feladási helyére visszaküldi.

Ha ellenben a czímzett a levelet átvenni kivánja, a kézbesítő a levélre illesztett értesítőt czímzettnek azon felhivással kézbesíti, hogy levelének átvétele végett 7 napon belül az értesítőben jelzett pénzügyi hivatalban (pénzügyőri biztosság, szakasz vagy kirendeltség) jelentkezzék, a levelet pedig, a nevezett hivatalhoz leendő átküldés végett, a postahivatalhoz viszszaviszi.

A postahivatal az ily leveleket a feladási hely és a czímzett nevének kiírása mellett egyenként jegyzékbe foglalva, a jegyzék kiséretében az illetékes pénzügyi hatóságnak megküldi.

Az illető pénzügyi hivatal a 7 napi határidő lejártával a nem kézbesített, illetve le nem foglalt leveleket, az eredeti jegyzékkel a netán kézbesített, illetve a kézbesítés után lefoglalt levelek kitörlése után visszaküldi a postahivatalhoz, mely azokat mint el nem fogadott leveleket a feladó helyre visszaküldi.

A kézbesítők ellenőrzése czéljából rendelem, hogy a kir. posta- és távirdahivatalok az említett értesítéssel megragasztott levelekről készítsenek egyenleget, melyben a kiadott levelek átvételét darabszám szerint a kézbesítők által ismertessék el és az általuk visszahozott levelek darabszámát a szerint, a mint azokat a feladási helyre vissza, vagy az illető pénzügyi hatósághoz át kell küldeni, két csoportban tüntessék fel, meggyőződvén ez alkalommal arról is, hogy a kézbesitők a nekik kiosztott ily leveleket hiány nélkül visszahozták-e?

A kincstári posta- és távirdahivatalok, a kézbesítési kerületükbe tartozó községek és egyéb helyekre szóló ily leveleket az ajánlott levelekhez megfelelő módon kezeljék. (L. a jelen rendelet 1. pontját.)

B) A nem kincstári posta- és távirdahivatalok az ily tartalmú, vagy ily tartalom gyanujában álló összes közönséges leveleket — tekintet nélkül arra, hogy székhelyükön, vagy pedig külkézbesítő kerületükbe vannak czímezve, — kezeljék úgy, mint az ajánlott leveleket. (L. a jelen rendelet 1. pontját.)

3 Ha külföldi sorsjegyek és igérvények, vagy ilyenekre vonatkozó mindenféle nyomtatványok vámköteles csomagokban érkeznek a kir. posta- és távirdahivatalok ezeket kezeljék úgy, mint a többi vámköteles csomagokat; a tartalom tilos voltának megállapítása, valamint annak lefoglalása a vámhivatalok kötelessége.

Ha ellenben ily küldemény mint pénzeslevél érkezik, úgy kell eljárni, mint az ajánlott levelekkel.

Ha a vámhivatal valamely csomagküldeményt lefoglal, a hivatalok az 59203/890. sz. rendelet („P. T. Sz. Gy.“ III. r. 890. f. sz.) értelmében járjanak el.

Megjegyzem, hogy keresztkötés alatt, vagy nyitott borítékban, nyomtatványküldeményként érkezett külföldi sorsjegyeket, igérvényeket vagy azokra vonatkozó mindenféle nyomtatványokat tartalmazó küldemények kezelésére nézve, a „Postai Tarifák“ I. r. 18. §. c) fejezetének 27. a) pontjában foglaltak továbbra is érvényben maradnak.

Hogy a hivataloknak megkönnyebbítsem annak megállapitását, hogy mely külföldi sorsjegy tekintendő kitiltottnak, alább közlöm azoknak a külföldi sorsjegyeknek jegyzékét, a melyeknek behozatala megengedett. Ebben a jegyzékben elő nem forduló minden más külföldi sorsjegyet kitiltottnak kell tekinteni.

Megjegyzem végül, hogy az érdekelt (kincstári) posta- és távirdahivatalok a jelen rendelet fenti 2. *A)* pontjában jelzett 50. sz. nyomtatványból (Értesítés kitiltott sorsjegyek stb tartalom gyanujában álló közönséges levél beérkeztéről) az első szükségletet hivatalból kapják meg, a további szükségletet pedig rendeljék meg a szokott módon.

* * *

A kir. posta- és távirdahivatalok ezt a rendeletet a segédkönyvekben következőképen jegyezzék elő:

1. A „P. T. Sz. Gy.“ III. részében 924. f. szám alatt közölt 22479/877. sz. rendeletet, a jelen rendeletre való hivatkozással, egész terjedelmében töröljék.

2. A „Postai Tarifák“ I. részében a 18. §. (kézbesítés) *C)* jelzésű fejezetében a 27. pont *a)* bekezdés első sorába (42. oldalon) „beérkező“ szó után „tilos“ szót írják be; a második és harmadik sorban zárjelek

között foglalt utalás helyébe írják be: „(l. „P. és T. R. T.“ 1904. év 35. számában közölt 51510/904. sz. rendeletet)“.

Ugyancsak az említett 18. §. 27. pontjában a *b)* bekezdés (43. oldal) első és második bekezdését töröljék és ezek helyébe írják be: „*b)* Tiltott külföldi sorsjegyeket vagy igérvényeket, valamint ilyenekre vonatkozó hirdetményeket és felhivásokat tartalmazó, vagy ily tartalom gyanujában álló zárt közönséges vagy ajánlott levelek kezelésére nézve l. „P. és T. R. T.“ 1904. évi 35. számában közölt 51510/904. számú rendeletet“.

3. A „Postai Tarifák“ II. részében a 16. §. (kézbesítés) *C)* jelzésű fejezetében az 51. pontot (68. oldal) egész terjedelmében töröljék és ennek helyébe írják be a következőket: „Tilos külföldi sorsjegyet tartalmazó, vagy ily tartalom gyanujában álló pénzeslevelet, a hasonló tartalommal bíró ajánlott levelek módjára kell kezelni. (L. „P és T. R T.“ 1904. évi 35. számában közölt 51510/904. sz. rendeletet.“

1. minta.

50. sz. nyomtatvány.

Értesítés kitiltott sorsjegyek stb. tartalom gyanujában álló közönséges levelek beérkeztéről.

Értesítés.

Külföldi sorsjegy (igérvény, sorsjátékra vonatkozó hirdetmény, felhívás stb.) tartalom gyanujában álló e levelet címzett a jelen értesítés keltétől számított 7 napon belül a helybeli 1)

.....

.....*nál átveheti.*

Nem jelentkezés esetében a levél fenti határidő lejártával a feladási helyre visszaküldetik.

Hely- és kelti bélyegző

1) Ide kell irni az illető pénzügyi hivatal (pénzügyöri biztosság, szakasz, kirendeltség) czimét.

2. Kimutatás

azokról a külföldi sorsjegyekről, melyek behozatala Magyarország területére megengedett.

Folyószám	A sorsjegy megnevezése	A kibocsátás éve	Névértéke
1	Pálffy sorsjegyek	1855	40 forint
2	Salm „	1855	40 „
3	St. Genois sorsjegyek . . .	1855	40 „
4	$4^1/_2$%-os trieszti sorsjegyek .	1855	100 „
5	Windischgrätz „ .	1855	20 „
6	Clary sorsjegyek	1856	40 forint
7	4%-os Dunagőzhajózási sorsj.	1857	100 „
8	Osztrák hitelsorsjegyek . .	1858	100 „
9	4%-os trieszti „ . .	1860	50 „
10	Rudolf „ . .	1864	10 „
11	Waldstein „ . .	1867	20 „
12	Szaniszló városi „ . .	1869	20 „
13	5%-os dunaszabályozási sorsj.	1870	100 „
14	Innsbrucki sorsjegyek . . .	1871	20 „
15	Krakói „ . . .	1872	20 „
16	Bécsvárosi nyereménykölcsön sorsjegyek	1874	100 „
17	Laibachi sorsjegyek	1879	20 „
18	3%-os osztrák földhitelnyeremény: kölcsönkötvények és nyereményelosztó jegyek .	1880	100 „
19	Salzburgi sorsjegyek . . .	1882	20 „
20	Osztrák vöröskereszt sorsjegyek	1882	10 „
21	3%-os szerb sorsjegyek . .	1881	100 frc.
22	Olasz vörös kereszt sorsjegyek	1885	25 lira

Budapest, 1904 szeptember 3.

Figyelmeztetés a kézbesíthetetlenné vált poste restante csomagok kezelésére nézve.

56.269.

Előfordult eset alkalmából figyelmeztetem a kir. posta-távirdahivatalokat, hogy ha a kézbesíthetetlenné vált poste restante csomag feladója a visszajelentésre adott válaszában egy második czímzett rendelkezésére kivánja a csomagot ismét poste restante megőriztetni, akkor a csomag megőrzési határideje a visszajelentésre nyert válasz beérkeztétől számított újabbi egy hónap, melynek lejárta előtt a csomagot a feladási helyre visszaküldeni nem szabad.

A kir. posta-távirdahivatalok ezt a rendeletemet a „Postai Tarifák“ II. rész 17. §. 13. pontjánál (70. oldalon) megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 szeptember 3.

A vizi rigó postai szállításának korlátozása.

52.202/IV.

Földmívelésügyi m. kir. minister úr f. é. július hó 12-én 19.384/I/4. szám alatt valamennyi törvényhatósághoz intézett körrendeletével, a mezőgazdaságra hasznos állatok oltalmazása tárgyában 1901. évi márczius hó 18-án 24.655/VII/1. szám alatt kibocsátott fmív. min. rendelet hatályát a vizi rigóra (halászrigó, vizi serege, vizi seregély, Cinclus cinclus, Cinclus-aquaticus) is kiterjesztette és ennek feltétlen védelemben való részesítését elrendelte.

A posta-(és távirda-)hivatalok ennélfogva úgy a „Posta- és Távirda Rendeletek Tára“ 1901. évfolya-

mának 162. oldalán, mint a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ II. része 9. oldalán a védelemben részesítendő madarak kimutatásába „Vizi lile, Parti lile“ után, jelen rendelet keltjét és számát idézve, jegyezzék be: „Vizi rigó (Halász rigó, vizi serege, vizi seregély, Cinclus-cinlus, Cinclus aquaticus)“ s a vizi rigót (élő vagy holt állapotban), ennek a fészkét vagy tojásait tartalmazó küldemények felvételénél az 1901. évi április hó 30-án 28.781. szám alatt kelt rendelet („Posta és Távirda Rendeletek Tára“ 1901. évf. 30. sz.) határozataihoz alkalmazkodjanak.

Budapest, 1904 augusztás 27-én.

Csomagforgalom Perzsiával az orosz posta közvetítésével.

58.404.

Perzsiának alább felsorolt helyeire érték nélküli avagy 500 frankig terjedhető értéknyilvánítással ellátott nemzetközi csomagok 5 kgr. súlyig ezentúl Oroszországon át (szárazföldi úton) is küldhetők.

A csomagok szólhatnak Astara, Badjghiran, Bender-Abbas, Bender-Guez, Bouchir, Chabehar, Djoulfa, Enzéli, Gwetter, Yask Khoy, Kuh-Malek-Siah, Lenguah, Mechedissar, Mohamerah és Ziareth (Divan tchay) helyekre. Perzsiának egyéb helyeire szóló csomagokat az orosz posta nem fogadhat el szállításra még abban az esetben sem, ha feladó a csomagot címzett költségére való továbbszállítás végett az imént felsorolt helyek egyikének postahivatalához, avagy a postahivatal főnökéhez címezte.

Az Oroszországon át Perzsiába szállítandó csomagok címiratában, valamint a szállítólevelen az útirányt a következőképen kell megjelölni, még pedig: Astara-ba szóló csomagoknál: „via Bakou-Astara“, Badjghiran-ba szólóknál: „via Gaoudan“, Djoulfa-, Khoy- vagy Kasr-chinire-ba szólóknál: „via Djoulfa“ és az előző bekezdésben felsorolt más helyekre szólóknál: „via Bakou-Enzéli“.

A szállítási díj Djoulfaba, Kasr-chinire-ba s Khoy-ba szóló csomagokért: súlydíj csomagonként 175 f és értéknyilvánítás esetében biztosítási díj 300 frkig 25 f, 300—500 frkig 50 f; a fentebb felsorolt más helyekre szólókért súlydíj csomagonként 200 f és biztosítási díj 300 frk értékig 35 f, 300—500 frkig pedig 70 f.

Expresskézbesítés, visszavétel vagy címváltoztatás nem kérhető, utánvétel nem köthető ki, a szállítólevél szelvényét azonban írásbeli közleményekre lehet felhasználni.

A kir. posta-(és távirda-)hivatalok e változást a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ IV. részében a következőképen jegyezzék elő:

A II. szakasz 20. §-át képező nemzetközi postai csomagok táblázatá“-ba Perzsiánál a „P. és T. R. T.“ ez évi 29. számában közzétett 45.684. sz. rendelet alapján beragasztott fedőlap folytatásaként ragaszszák be az ide mellékelt fedőlapot.

Ezenkívül a kir. kicserélő-hivatalok a Colis-továbbfrankotáblázatban jegyezzék elő, hogy az Ausztriának megtérítendő továbbfranko: Djoulfa-ba, Kasr-chinire-ba s Khoy-ba szóló csomagokért súlydíj csomagonként 120 f. (125 centimes), biztosítási díj 300 frankonként $9\frac{6}{10}$ f. (10 centimes), más helyekre szólókért pedig súlydíj 144 f. (150 centimes) és biztosítási díj 300 frankonként $19\frac{2}{10}$ f. (20 centimes).

Budapest, 1904 augusztus hó 31-én.

Helyesbítés.

ad 49.333.

A predeal-p.-u.-i magyar postahivatalnak folyó évi június hó végén történt végleges megszüntetése folytán a kir. posta- és távirdahivatalok a távolságmutatóban Predeálnál a „p.-u.“ jelzést töröljék s csillagjel alatt jegyezzék meg: „Predealon magyar postahivatal nincs, az oda szóló csomagok a román tarifa szerint díjazandók.“

A díjterületi számot azonban továbbra is meg kell hagyni, mivel a Romániába szóló csomagok díjazására nézve ezentúl is Predeal a díjhatárpont.

Budapest, 1904 augusztus 28-án.

SZEMÉLYZETIEK.

A m. kir. posta-távirda és távbeszélő elnök-igazgatója Gáll Károly, Szakmáry István, Reisinger Gyula, Piroska Lajos, Schwartz Lajos, Kertész Béla, Pribék Mihály, Zdenek Ferencz, Ljubojevič Manojló, Benczúr József, Laux József, Megyeri József, Englerth Emil, Lengyel Sándor, Kremniczky Károly, Krämer Nándor, Dormán András, Farkas Sándor, Kurcsi László, Hajdú Antal, B. Tóth Albert, Iseli Ferencz, Rauner Mihály, Kertay Lajos, Vajthó Lajos, Józsa Andor, Tutek József, Csorna Gyula, Germasz Jenő, Romlehner Lajos, Pintér János, Krbavač Stojsa, Rupčič József, Szabó Lajos, Czezner János, Hirschler Jenő, Barcsay Ákos, Fekete János, Dávid Lajos, Hengge Imre, Klein Lajos, Kovačič Vladimir, Raáb Zoltán, Polgár Gyula, Frautsich Rezső, Lupucz János, Holub Dezső, Reznicsek Imre, Hegyi Lothár, Rónai József, Balaton János, Koltai István, Szabó János id. Maár Rezső, Crnokrak Milankó, Kovács József, Fleischer Rezső, Schwach Gyula, Márton István, Szerelemhegyi Béla, Hirka Béla, Szártory Kálmán, Braun Béla, Kádár Dezső, Lacza Vilmos, Hecimovič Dane, Koch Péter, Csányi Tivadar, Zacsek Imre, Benkő Gyula, Tóth Béla, Szabó Albert, Török János, Keller Gyula, Farkas Ferencz, Kovács Dezső, Laminger Ferencz, Maksić

Jaroslav, Niksić Lajos, Metsnober Károly, Polocz József, Zöldy Ernő, Godina Ignácz, Udvary Ödön, Dlhos Lajos, Rechtnitz Elek, Baumann György, Fischer János, Kerebecz Bálint, Kern Károly, Bencsik Pál, Bolkis János, Ilić Dusan, Adamek Tomislav, Simonyi Zoltán, Aigner Ottó, Burghardt Antal, Lányi Ödön, Muzsay Aladár, Baksa János, Jaszenák Gyula, Pollatsek Ármin, Freyler Győző, Szalay László, Brocken Elek, Petrasovich Dániel, Linkesch Károly, Képes Ferencz, Szilárd Kálmán és Mocsán Aurél a budapesti és zágrábi posta- és távirda tisztképző tanfolyam végzett és alapvizsgát tett hallgatóit ideiglenes minőségű posta- és távirdagyakornokokká nevezte ki.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a nagyváradi kerületben:

Glogováczon, Arad vármegyében; III. oszt. posta- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 572 K évdíj, 80 K irodai, 60 K kézbesítési és 480 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Glogováczról a 2·2 kilométer távolságra eső hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponta háromszor, szükség esetén 4-szer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről esetre megállapított menetrend szerint fenntartani;

a pécsi kerületben:

Ibafán, Baranya-vármegyében; III-ad oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 600 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Ibafáról a 4·5 klm. távolságra eső Almamellék vasútállomásra és vissza naponkint háromszor közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta-távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

1. Kollároviczon, Trencsén vármegyében; III. oszt. postahivatal Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési és 400 K szállítási átalány, a melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Kollaroviczról Petrovicz községen át, a 9 klm. távolságra eső Nagybittsére és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a pt. igazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

2. Szárazpatakon, Pozsony vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 480 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Szárazpatakról a 8·8 klm. távolságra eső Nagyszombatba és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a temesvári kerületben:

Baraczházán, Temes vármegyében; III. osztályú posta- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 522 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 október hó 7-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

a halmi-i posta- és távirdahivatalnál mindkét szakban jártas kiadónő alkalmazást kaphat. Fizetés megegyezés szerint;

a mező-keresztesi (Bihar vrm.) posta- és távirdahivatalhoz mind a három szakból képesített s lehetőleg biztosítékkal rendelkező kiadót keresnek állandó alkalmazásra. Fizetés megegyezés szerint;

a rettegi (Szolnok-Doboka vrm.) II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 40 K havi fizetés és ellátás, mosás és ágynemű nélkül. Csak mindkét szakban önálló kezelésre képes kiadónők pályázhatnak;

a sárközújlaki II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 40 K havi fizetés és teljes ellátás. Az állás azonnal elfoglalandó. Csak gyakorlott, önálló kezelésre képes kiadónők pályázhatnak;

a topánfalvai posta-távirda- és távbeszélő-hivatalnál. Járandóság: 40 K havi fizetés és ellátás. Csak önálló kezelésre képes kiadónők pályázhatnak.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. augusztus 22-től augusztus 28-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2653	kosár	Budapest 70/II. VIII—21. Orsova—Budapest 179.	4.700	szőlő (törődött)	eladatott
2680	„	Budapest 70/II. VIII—23. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	5 kg.	„ „	„
2716	csalán-vászon	Budapest 70/I. 6. rgsz. alatt Felső-Vizsó beküldi	3 kg.	T? Bisenz régi szám? alma, uborka, szilva és sütemény teljesen romlott állapotban	megsemmisítve
2717	kosár	Budapest 70/I. VIII—26. Pragerhof—Budapest 8. sz.	6 kg.	Georgswalde föladás, áfonya	eladatott
2721	„	Budapest 70/II. VIII—26. Királyháza—Budapest 19. sz.	4.900	szőlő (törődött) „utánvét“ jelző	„
2727	faláda	Budapest 70/II. VIII—27. Zimony—Budapest 18. sz.	5 kg.	„ „ „	„
2728	kosár	Budapest 70/II. 132. sz. helyi járat	4.900	„ „ „ „	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Figyelmeztetés.

A „P. és T. R. T.“ jelen számához mellékelve veszik a kir. posta- és távirdahivatalok a

„Posta- és Táviró-Évkönyv“

V. évfolyamára vonatkozó előfizetési felhívás egy példányát. A mint az előfizetési felhívásból is kitűnik, az Évkönyv ez új évfolyama is, az előző éviekhez hasonló terjedelemben, oly tartalommal fog megjelenni, a mely a művet a posta-távírószemélyzet számára ismeretterjesztő s egyúttal kellemesen szórakoztató olvasmánynyá teszi. Minthogy pedig a kiadó-szerkesztő az Évkönyv egész jövedelmét, úgy mint eddig, kizárólag a posta-távírószemélyzet jótékonyczélú alapjainak gyarapítására fordítja, a mű beszerzése mindenkinek ajánlható.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. könyvnvomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *36. szám.* *1904. szeptember 17.*

TARTALOM:

A járási pénzkezelés szabályozásából folyólag a postai kezelést érintő intézkedések.
Figyelmeztetés a bélyegzőlenyomatok gondos alkalmazására.
Egyptom belsejébe szóló közönséges csomagok irányitása.
Sommás rovatolás a Bosznia-Herczegovinával fentartott rovatolási összeköttetésekben.
Személyzetiek.
Új postai ügynökségek.

A járási pénzkezelés szabályozásából folyólag a postai kezelést érintő intézkedések.

57.106.

A belügyministerium vezetésével megbízott miniszterelnök úr által folyó évi augusztus hó 6-án 79.000. szám alatt kibocsátott s folyó évi október hó 1-én életbelépő járási pénzkezelési szabályzat szerint: a főszolgabiró oly esetekben, midőn átmeneti kezelésébe tartozó összegek postautalványnyal küldetnek be hozzá, a postautalványt átvétel helyett a m. kir. postatakarékpénztárhoz utalja át.

E czélból a főszolgabiró a postautalványra következő bélyegzőlenyomatot alkalmaz:

A m. kir. postatakarékpénztárnak
Budapesten.
.....számú cheque-számlám javára irandó.

A főszolgabirák utasítva vannak, hogy a bélyegzéshez sötét lenyomatot szolgáltató bélyegzőfestéket használjanak s a lenyomatot akként alkalmazzák, hogy ez az utalványozott összeg feltüntetésére szolgáló vonalozott részt ne érintse.

Felhívom a fentiekhez képest a posta- (és távirda-) hivatalokat, hogy a főszolgabirákat illető oly postautalványokat, a melyeket a czímzett főszolgabirák a kézbesítés alkalmával átvétel helyett a fenti bélyegzőlenyomattal ellátva visszaadnak, a kezelési okmányokban, mint a m. kir. postatakarékpénztárnak utánküldötteket vezessék keresztül s a legközelebbi postaindítással Budapestre irányítsák, hol az ily postautalványok a m. kir. postatakarékpénztárnak akként kézbesítendők, illetve fizetendők ki, mintha már eredetileg a m. kir. postatakarékpénztárra czímeztettek volna.

Figyelmeztetem továbbá ezen alkalomból folyólag a posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy midőn a postatakarékpénztári cheque-forgalomban a m. kir. postatakarékpénztártól oly fizetési utalványok érkeznek be hozzájuk kézbesítés, illetve kifizetés végett, a mely fizetési utalványokhoz főszolgabirák, avagy a székesfővárosi államrendőrség kerületi kapitányságai által kiállított „Kiutalási értesítés“-ek vannak csatolva, e kiutalási értesítéseket a fizetési utalványokkal együtt kézbesítsék az illető czímzetteknek s a kézbesítő okmányokon úgy a fizetési utalvány, mint a kiutalási értesítés átvételét ismertessék el.

Az ezen kiutalási értesítések hátlapjára irt s a kiutalt összegre vonatkozó hivatalos közlések postadíjmentesek.

Budapest, 1904 szeptember 7.

Figyelmeztetés a bélyegzőlenyomatok gondos alkalmazására.

57.904.

A kir. posta- és távirdahivatalok ismételt figyelmeztetések daczára a frankojegyek lebetűzése körül felületesen járnak el. A betűző lenyomatok legtöbb esetben halványak, elmosódottak és olvashatlanok, igen sok esetben a frankojegynek csak egyik sarkát, sőt néha annak szélét is alig fedik; a hirlapjegyek pedig igen gyakran egyáltalában le sincsenek betűzve.

Minthogy ily eljárás mellett a már egyszer használt frankojegyek ismételt felhasználásával űzhető visszaélésekre s azáltal a kincstár megkárosítására tág tér nyílik, figyelmeztetem a posta- és távirdahivatalokat, hogy az e tárgyban már ismételten kiadott rendeletekhez (legutóbb l. 1903. évi „P. és T. R. T.“ 45. szám) szorosan alkalmazkodjanak s a frankojegyeket mindenkor gondosan, tisztán, olvashatóan és akként betűzzék át, hogy a hely- és keltibélyegző lenyomata a frankojegyet egészen fedje.

A kir. posta- és távirdaigazgatóságok intézkedjenek, hogy az ellenőrzésre hivatott közegek a posta-

és távirdahivatalokat erre nézve az eddiginél fokozottabb mértékben ellenőrizzék és arról, valjon a frankojegyek szabályszerűen betűztetnek-e le, a szemleívben is tegyenek említést.

Azon alkalmazott ellen, ki a lebetűzést felületesen végzi, az igazgatóságok szigorúan járjanak el.

Budapest, 1904 szeptember 7.

Egyptom belsejébe szóló közönséges csomagok irányítása.

56.384.

Az osztrák postaigazgatás közlése szerint a Triesten át az osztrák Lloyd közvetítésével Egyptom belsejébe szállítandó közönséges csomagokat nem kell többé Alexandria, Port-Said vagy Suez kikötőhelyekre a Lloyd ügynökéhez, avagy más közvetítőhöz czímezni, mert a nevezett hajózási társaság e csomagokat az imént felsorolt kikötők egyikéig bérmentesítve, közvetítő megnevezése nélkül is elfogadja szállításra.

Az osztrák Lloyd az Egyptom belsejébe szóló csomagokat a fönt megnevezett kikötővárosok egyikébe szállítja s onnan a csomag beérkezéséről szóló értesítést postával küldi meg a czímzettnek. A csomagnak az illető kikötővárosban való átvételéről s a rendeltetési helyre való továbbszállításáról czímzettnek kell gondoskodnia. A csomagnak a kikötővárosban való átvétele a fent említett értesítés alapján történik.

Minthogy e szerint az osztrák Lloyd közvetítésével Triesten át Egyptom bármely helyére lehet csomagokat — közvetítő megnevezése nélkül — szállítani, ezen az úton pedig a szállítás nemcsak olcsóbb, hanem gyorsabb is, felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy az Egyptomba szóló közönséges csomagokat ezentúl kizárólag Triesten át irányítsák.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok e változást a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ IV. rész, III. szakasz 41. §-ában a következőképen jegyezzék elő:

A II. *A*) fejezet 1. pontjának ötödik sorát (a 318. old.) toldják meg a következőkkel: „valamint Egyptom bármely helyére“; az említett 1. ponthoz tartozó 2. számú jegyzet első sorában töröljék e szót „Egyptom“ s e jegyzet után 3. számu jegyzetként írják be e rendelet második bekezdését; végül a IV. fejezethez tartozó II. súly- és értékporto-tarifában töröljék (a 366. oldalon) az Egyptomra vonatkozó összes adatokat.

Budapest, 1904 szeptember 7.

Sommás rovatolás a Bosznia-Herczegovinával fentartott rovatolási összeköttetésekben.

ad 58.595.

I.

Ajánlott levelek sommás kezelése.

1. Az ajánlott levelek sommás kezelését, a cs. és kir. közös hadügyminister úrral egyetértve, folyó évi október hó 1-től kezdve kiterjesztem a magyar posta- (és távirda-) hivatalok (mozgóposták) által Bosznia-Herczegovinával fentartott rovatolási összeköttetésekre is.

Nem sommásan, hanem továbbra is egyenként kell rovatolni Bosznia-Herczegovinába azokat az ajánlott leveleket, melyek a magy. belföldi forgalomban „B“-ként kezelendők (egyenként rovatolandók). Viszont a boszniai postahivatalok által nem sommásan, hanem egyenként Magyarországba rovatolt ajánlott leveleket a belföldön is „B“ ajánlott levelekként kell tovább kezelni.

Az ajánlott leveleknek Bosznia-Herczegovinába való rovatolásánál a kir. posta- (és távirda-)hivatalok (mozgóposták) a belföldi forgalomra kiadott (15. és 16. számú) nyomtatványt használják.

E nyomtatványba a kir. pósta- (és távirda-)hivatalok a sommásan (darabszám szerint) bejegyzendő ajánlott levelek darabszámát a második hasábba számokkal, a harmadik hasábba pedig betűkkel írják be.

Egyebekben a belföldön és az Ausztriával való forgalomban érvényes szabályok a Bosznia-Herczegovinával való forgalomban is mérvadók. (L. a „P. T. Sz. Gy.“ III. részében a 211., 212., 213. és 411. f. sz. alatt foglalt, valamint a „P. és T. R. T.“ 1900. évf. 69. és 1902. évf. 5. számában közzétett rendeleteket.)

II.

Csomagok sommás kezelése.

2. Ugyancsak folyó évi október hó 1-től a fontosabb magyar-boszniai rovatolási összeköttetésekben a csomagok is sommásan kezelendők.

A rovatolási összeköttetéseket, a melyekben a csomagok sommásan kezelendők, a kerületi posta- és távirdaigazgatóságok állapítják meg a sarajevoi cs. és kir. katonai posta- és távirdaigazgatósággal egyetértve.

Nem sommásan, hanem mindig egyenként rovatolandók Bosznia-Herczegovinába a

(B) betétcsomagok és a 400 K-t meghaladó értéknyilvánítással ellátott csomagok, továbbá az express kézbesítendő és azok a bérmentesített csomagok, melyek bármi okból költségportoval vannak megterhelve. Szintén egyenként rovatolandók az egyenruházati és fölszerelési tárgyakat tartalmazó csomagok- valamint katonai személyeknek Bosznia-Herczegovinába utánküldött bérmentesítetlen csomagok.

Rovatlap.

A sommás rovatoláshoz kizárólag a 301. számú új nyomtatványt (lásd alább az *A*) mintát) kell használni.

Az új rovatlap két részből áll. Az *A*)-val megjelölt rész a sommásan kezelt csomagok díjainak elszámolására, a *B*)-vel megjelölt rész pedig a pénzeslevelek és egyenként rovatolandó csomagok (lásd e pont harmadik bekezdését) bejegyzésére szolgál. Az *A*) rész három csoportra oszlik. Az első csoportban az értéknyilvánítás nélkül feladott nemzetközi csomagokért a megszállott tartományok postájának megtérítendő franko, a második csoportban pedig az értéknyilvánítással el nem látott közönséges csomagokért 500 gr.-tól 5 kg. súlyig járó díjak nyernek elszámolást; még pedig az első alcsoportban (2. folyószám) a boszniai franko s a második alcsoportban (3. folyószám) a magyar, illetve magyar-osztrák porto. A harmadik csoport az értéknyilvánítással ellátott úgy nemzetközi, mint közönséges csomagokért, valamint az értéknyilvánítással el nem látott 500 gr. súlyig terjedő, avagy 5 kg.-nál súlyosabb közönséges csomagokért járó díjak elszámolására szolgál; még pedig az első alcsoportban (4. folyószám) a bérmentesített csomagokért Boszniának megtérítendő franko, a második alcsoportban (5. folyószám) a bérmentesítetlen csomagok után Magyarország javára eső porto s esetleg idegen porto nyer elszámolást.

A 6. folyószám alatt a portomentes és díj nélküli csomagok és az azokhoz tartozó szállítólevelek darabszámát kell bejegyezni.

Köteglapok.

3. Az első két csoportba (1—3. folyószám alá) tartozó csomagok egységes díj alá esnek s így az azokért elszámolandó díjakat a csomagok darabszámának az illető díjtétellel való megszorzása útján nyerik a hivatalok.

A harmadik csoportba (4. és 5. folyószám alá) tartozó csomagokért elszámolandó díjak ellenben, minthogy különfélék, külön lapon csomagonként részletezendők s összegezendők.

E czélra szolgálnak a köteglapok (nyomtatványszám 302—305).

Köteglap a rovatlap *A*) részének minden egyes elszámolási tételéhez használandó a szállítólevelek kötegelésére. Az 1. és 2 elszámolási tételhez (folyószám alá) tartozó szállítólevelek kötegelésére az alább következő *B*) mintának megfelelő (nyomt. sz. 302.), a 3. tételhez az alábbi *C*) mintának megfelelő (nyomt. sz. 303.), a 4. tételhez a *D*) (nyomt. sz. 304.) és végül az 5. tételhez az *E*) mintának megfelelő (nyomt. sz. 305.) köteglapot kell használni. Az 1. és 2. elszámolási tételhez tartozó köteglapra a megfelelő díjtételt a rovatoló tisztviselő jegyzi föl.

Ha az egy-egy elszámolási díjtételhez tartozó szállítólevelek darabszáma a 30-at meghaladja, a rovatoló a szállítólevelekből 30 darabonként, valamint a maradványból alkötegeket készít s az egy és ugyanazon elszámolási tételhez tartozó alkötegeket egy főkötegben egyesíti, a melyet szintén köteglappal lát el. Ha a harmadik csoport egy-egy elszámolási tételéhez kell alkötegeket készíteni, a rovatoló tisztviselő az egyes alkötegek díjfőösszegeit a főköteg köteglapjára vezeti át, ott összegezi s a nyert végösszeget bejegyzi a rovatlap megfelelő díjhasábjába.

Közös bemondójegyhez tartozó vámcsomagok.

A közös bemondójegygyel elvámolásra Bosznia-Herczegovinába utalt vámcsomagokhoz tartozó szállítóleveleket csak abban az esetben szabad más csomagokhoz tartozó szállítólevelekkel közös köteglappal egyesíteni, ha a vámcsomagok mind bérmentesítve vannak, vagy pedig mind bérmentesítetlenek. Ellenkező esetben az elszámolandó franko és porto föltüntetése mellett külön köteglappal az 5. elszámolási tételhez tartozó főköteghez csatolandók.

Csomagok 100 K. meghaladó értéknyilvánítással.

Ugyancsak külön kötegként, de az egyéb szállítólevelekre vonatkozó bejegyzésektől is törtvonás által elkülönítve, kell a rovatlap *A*) részének 4. s illetve 5. folyószáma alatt bejegyezni a 100 K-t meghaladó értéknyilvánítással ellátott csomagokhoz tartozó szállítóleveleket s az ezek után elszámolandó díjakat.

Egyenkénti rovatolás.

4. A rovatlap *B*) részének kitöltésére nézve a hasábok fejében levő szöveg nyujt utbaigazítást. (Lásd egyébként a „P. T. Sz.

Gy.“ III. rész 770. folyószáma alatt foglalt 69673/1891. sz. körrendeletet.)

Lezárás. 5. A lezárásnál, a melyet egyébként úgy kell végezni, mint eddig, a rovatlap *A*) részének díjhasábjaiba bejegyzett díjösszegek a rovatlap *B*) részében egyenként rovatolt küldemények díjaihoz hozzáadandók s az így nyert összegek a *B*) részben az utolsó bejegyzés alatt huzandó vízszintes vonás alatt bejegyzendők.

Consignatió. 6. A sommásan Bosznia-Herczegovinába rovatolandó csomagokról a 282. számú nyomtatványon consignatiót kell készíteni, mely a rovatlap mellékletét képezi. A consignatio elkészítésére nézve az Ausztriával való forgalomban érvényes szabályok mérvadók (l. a „P. és T. R. T.“ 1898. évf. 32. számában a 66273/1898. sz. rendelet 21. pontját).

Rovatlap, köteglapok s consignatio két példányban. 7. A rovatlapot, a rovatlap A. részének harmadik csoportjához (4. és 5. folyószámhoz) tartozó köteglapokat és a consignatiót kék átnyomópapir segítségével 2—2 példányban kell kiállítani. Az üvegtollal írt felső példányokat az indító-hivatal továbbadja az átvevő boszniai hivatalnak, a kékírásos példányokat pedig megőrzi.

Átvétel. 8. A megszállott tartományok postahivatalai a csomagok sommás rovatolásánál általában úgy járnak el, mint a magyar postahivatalok, azzal a különbséggel, hogy a boszniai postahivatalok az 100 K-t meghaladó értéknyilvánítással ellátott csomagokat, valamint a vámcsomagokat, tekintet nélkül a nyilvánított értékre, nem sommásan, hanem mindig egyenként rovatolják s a sommás rovatolásnál is az egyenkénti rovatolásnál alkalmazott rovatlapot használják.

Az átvevő kir. postahivatalok kötelesek a 100 K-t meghaladó értéknyilvánítással ellátott csomagokat az átvételnél az azonosság tekintetében megvizsgálni. Egyebekben az érkező anyag átvétele az általános szabályok szerint történik. (L. a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 770. f. sz. a. 69673/1891. sz. körrendelet 8—10. valamint a „S. K. U“-nak a „P. T. Sz. Gy.“ III. 721. f. sz. a. foglalt pontjait.)

Leszámoló kimutatás. 9. A leszámolási kimutatások szerkeszkesztésében és fölterjesztésében nem áll be változás. (L. a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 770. f. sz. a. foglalt 69.673/1891. sz. körrendelet 11. pontját).

III.

Egyesített zárlatok. 10. Felhatalmazom a kir. posta- és távirdaigazgatóságokat, hogy azokban a magyarboszniai rovatolási összeköttetésekben, a melyeknél a forgalmi és a szolgálati viszonyok ezt az intézkedést indokolttá teszik, a sarajevoi cs. és kir. katonai posta- és távirdaigazgatósággal egyetértve megállapítandó időponttól kezdve egyesített zárlatokat alkalmaztassanak.

Az egyesített zárlatokhoz a csomagok sommás kezelésére fölhatalmazott hivatalok a fenti 2. pontban említett új rovatlapot (ny. sz. 301.), más hivatalok a 296. sz. nyomtatványt használják. Mindkét nyomtatványba az ajánlott leveleket a pénzeslevelek és egyenként rovatolandó csomagokra vonatkozó bejegyzések után kell beírni oly módon, mint az Ausztriával való forgalomban (l. a „P. és T. R. T.“ 1902. évf. 21. számában a 37479/1902. sz. rendeletet).

Ólomzár használata Boszniában. 11. Végül értesítem a kir. posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy a megszállott tartományok postahivatalai a Magyarországba indított pénzeszsákokat folyó évi október hó 1-től kezdve nem pecsétviaszszal, hanem ólommal fogják lezárni s a lezárásnál az osztrák postahivatalokhoz hasonlóan eljárni (l. a „P. és T. R. T.“ 1901. évf. 19. sz. a 18933/1901. sz. rendeletet).

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok az ólomzárral ellátott zsákok átvételénél és felbontásánál járjanak el a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 233. és 234. sz. a., valamint a „P. és T. R. T.“ 1901. évf. 19. sz. foglalt 18933. sz. rendeletben előírt elővigyázattal.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a megszállott tartományokba indítandó zsákok lezárásánál egyelőre, úgy mint eddig, pecsétviaszkot használjanak.

12. A csomagokat sommásan Boszniába rovatoló kir. posta- (és távirda-)hivatalok a 301—305. sz. új nyomtatványokból az első szükségletet előljáró igazgatóságuk útján fogják megkapni. A további szükségletet ellenben a szokott módon rendeljék meg.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a jelen rendeletet a „P. T. Sz. Gy.“ III. része 770. folyó száma alatt foglalt 69673/1891. számú körrendeletnél megfelelően jegyezzék elő.

Budaoest, 1904 szept. 12.

Magyar kir. posta- és távirda-igazgatás.
Administration des Postes et des Télégraphes de Hongrie.

Csomag- és pénzrovatlap.
Facture de messagerie.

A megszállott tartományokkal való forgalomban használandó.

Rovatoló hivatal:

Bureau expéditeur.

Redeltetési hivatal:

Bureau de destination

Indíttatott a _____ i postahivataltól a _____ i postahivatalhoz
Expédiée du bureau de poste de *au bureau de poste à*
190___ évi _____ hó _____ n _____ óra _____ perczkor dél _____; **érkezett** 190 évi _____ hó _____ n
le *190___ à* *heures* *minutes* *midi* *arrivée le* *190___*
_____ óra _____ perczkor dél _____
à *heures* *minutes* *midi.*

_____ indítás. A zsák neve és száma _____ Rovatoló tisztviselő _____ Ellenjegyző _____ Áttvevő tisztviselő _____ Ellenjegyző.
expédition. *Désignation et No. du sac* *Employé expéditeur* *Contresignataire* *Employé chargé de la réception* *Contresignataire.*

A) Sommás rovatolás. — *Expédition sommaire.*

Folyó szám *No d'ordre*	Szállítólevél *Bulletins d'expédition* (darabszám *pièces*)	Csomag *Colis* (darabszám *pièces*)		Magyarország javára esik *Bonification a la Hongrie*: Idegen portoés költség *Port étranger et débours* K	f.	Magyar porto *Port hongrois* K	f.		Boszniának megtérítendő franko *Franco à bonifier à la Bosnie* K	f.	Észrevétel *Observation*
1.			1. Nk. csomagok *Colis postaux* — Értéknyilvánitás nélkül. Boszniai franko darabonként . . / *Sans déclaration de valeur. Franco bosnien par pièce* . . — 48 f.	—	—	—	—	—	—	—	
2.			2. Közönséges csomagok *Colis de messagerie* — Bérmentesitve, értéknyilvánitás nélkül. 500 gr.-tól 5 kg-ig boszniai franko darabonkint . . . . . / *Affranchis. Sans déclaration de valeur; de 500 gr. à 5 kg. Franco bosnien par pièce* . . . . . — 40 f.	—	—	—	—	—	—	—	
3.			Bérmentesitetlen, értéknyilvánitás nélkül. 500 gr.-tól 5 kg.-ig porto darabonként . . . . . / *Non-affranchis. Sans déclaration de valeur; de 500 gr. à 5 kg. Port par pièce* . . . . . — 40 f.	—	—	—	—	—	—	—	
4.			3. Egyéb nk. vagy közönséges csomagokért *Autres colis* — Boszniának megtérítendő franko köteglap szerint . . . . . / *Franco à bonifier à la Bosnie, selon la feuille de liasse* . . .	—	—	—	—	—	—	—	
5.			Magyarország javára eső porto és idegen porto köteglap szerint / *Port et port étranger revenant à la Hongrie, selon la feuille de liasse*	—	—	—	—	—	—	—	
6.			Portomentes s egyéb díjnélküli csomagok / *Colis franco de port ou sans frais de transport*								

B) Egyenkénti rovatolás. — *Expedition individuelle.*

1 Folyószám *Nr. d'ordre*	2 A küldemény neme *Nature de l'envoi*	3 Ragszám *No de l'enregistrement*	4 Feladás helye *Origine*	(5) 6 Rendeltetés helye *Destination*	7 Érték *Valeur* K	f	8 Súly *Poids* kg	gr	9 Utánvétel *Remboursement* K	f	10 Bérmentes (fr.), bérmentesitetlen (pt.) v. hivatalos (off.) *Franco (Fr.), Port (Pt.) ou officiel (Off.)*	11 Idegen portoköltség *Port étranger et débours* K	f	12 Magyar porto *Port hongrois* K	f	13 Boszniai porto *Port bosnien* K	f	14 Beszedendő összes porto *Total du port à percevoir* K	f	(15) 16 Boszniának megtérítendő franko *Franco à bonifier à la Bosnie* K	f	17 *Observation* Észrevétel

301. sz. nyomtatvány.

B) minta.

302. sz. nyomtatvány. *Köteglap.* *Feuille de liasse.*

szállítólevél
bulletins d'expédition afférents

bérmentesített csomagról.
aux *colis affranchis*

Boszniai franko *darabonkint* ..... *f*
Franco bosnien par pièce

Indítóhivatal:
Bureau expéditeur:

Aláírás:
Signature:

C) minta.

303. sz. nyomtatvány. *Köteglap.* *Feuille de liasse.*

szállítólevél
bulletins d'expédition afférents

bérmentesítetlen csomagról.
aux *colis affranchis.*

Magyarország javára eső **porto** *darabonként* ..... *f.*
Port revenaut à la Hongrie par pièce

Indítóhivatal:
Bureau expéditeur:

Aláírás:
Signature:

D) minta.

304. sz. nyomtatvány. *Köteglap.* *Feuille de liasse.*

szállítólevél
bulletins d'expédition afférents

bérmentesített csomagról.
aux *colis affranchis.*

Boszniának megtérítendő frankoösszegek:
Franco à bonifièr à la Bosnie:

	f	f	f	f	f	f	Összesítés Récapitulation f
Összesen Total							
						Főösszeg . . . Total général . .	

Indítóhivatal:
Bureau expéditeur:

Aláírás:
Signature:

E) minta.

305. sz. nyomtatvány. *Köteglap.* *Feuille de liasse.*

szállítólevél
bulletins d'expédition afférents

bérmentesítetlen csomagról.
aux *colis non-affranchis.*

Magyarország javára eső idegen porto és portoösszegek:
Port étranger et port revenant à la Hongrie:

	Id. porto Port étr.	Portó Port	Id. porto Port étr.	Portó Port	Id. porto Port étr.	Portó Port	Id. porto Port étr.	Portó Port	Összesítés Récapitulation Id. porto Port étr.	Portó Port
Összesen Total										
								Főösszeg . . . Total général . .		

Indítóhivatal:
Bureau expéditeur:

Aláírás:
Signature

SZEMÉLYZETIEK.

Kineveztettek postamesterekké:

a budapesti kerületben: Schéner János Becske pályaudvarra, Mannszbarth Anna Kerecsendre, Bicskey Zoltán Tápió-Bicskére;

a kolozsvári kerületben: Ferenczi Miksa Alvácza pályaudvarra;

a nagyváradi kerületben: Grézer Arthur Hajdú-Bagos pályaudvarra, özv. Juhász-Fodor Jolán Illyére, Argyován János Kót pályaudvarra;

a pécsi kerületben: Hany István Vonyarcz-Vashegy pályaudvarra;

a pozsonyi kerületben: Révész Lajos Bélaudvarnokra, özv. Reviczky Andráskovich Erna Bucsányba, Fülöp József Cserne pályaudvarra, Forgách-Kur Flóra Turólukára, Molecz Vilma Vág-Vecsére;

a soproni kerületben: Takács Mária Ménfőre;

a temesvári kerületben: Goigner Adél Aranyágra, Mihalik Teodora Izbistére, Forray Mária Kis-Becskerekre, Kerekes-Buzás Vilma Szabadfaluba;

a zágrábi kerületben: Sladović Mátyás Netretićre, Komjáthy Lajos Tounj pályaudvarra, Šulentić György Zrmanjára.

Áthelyeztettek:

özv. Csanády Gézáné Ugráról Vámosgyörkre, Faragó Bertalan Sáránd pályaudvarról Apa pályaudvarra, Pilvax László Szombathely 3. sz. postahivataltól Félszerfaluba, Szabó Szidónia Pinnyéről Szarvkőre, Hercz-Meitner Eleonóra Szarvkőről Piuynyére, Kiss-Garai Hermin Félszerfaluból Szombathely 3. sz. postahivatalhoz, és Jáki-Tóth Róza Glogováczról Ulmára.

Állásukról lemondottak:

özv. Bicskey-Vida Etel tápió-bicskei, Bodon Mária hernád-vécsei, Gitza János lajosfalvai, Butkovits Amália dályoki, Herodek Mária ivánkafalui, Csajda-Benyovszky Róza kollároviczi, Krug Róza baraczházai, Németh-Kolozsváry Vilma zsidovini és özv. Sladović-Pintaric Amália netretići postamesterek.

Felmentettek:

Pentz Sándor alvácza pályaudvari, Kiss László apa pályaudvari, dr. Róbert Ödön brátka pályaudvari, Papolczy Miklós hajdúbagos pályaudvari, Pap János kót pályaudvari, Stand Elek vonyarcz-vashegy pályaudvari, Vadász Béla cserne pályaudvari és Gaál János tounj pályaudvari postamesterek, valamint Bartha János brassó pályaudvari postamester, utóbbi a brassó 2. sz. posta-távirdahivatalnak kincstári kezelés alá helyezése folytán.

Kinevezés visszavonatott:

Lukits Szvetiszláv Ulmára kinevezett postamestertől.

Tiszti szerződése felmondatott:

Süttő Kálmán répczelaki postamesternek.

Elmozdíttattak:

Elek Irma alpári, Vörös János fülesi, Kafga Hermin kisbecskereki és Leicht Ferencz kiszombori postamesterek.

Meghalt:

Bestelak Iván bistrai postamester.

Posta- és távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Kovács Margit (józsefvárosi), Kriszt Margit, Noll Róbertné szül. Derzsi Rozália, Szabó Lajos István és Szedlacsek Anna;

a kassai kerületben: Bukovcsán Mária és Karfunkel Hermina;

a kolozsvári kerületben: Daday Erzsébet, Groszmann Teréz és Várbeli József;

a nagy-váradi kerületben: Darabos Ferencz;

a pozsonyi kerületben: Flaszik Etelka, Heuffel Ilona, Horák Károly, Hrotkó Ilona, Mahr Teréz, Müller Lajosné szül. Schubert Kornélia, Németh Teréz, Ottinger Mária, Schiller Béla és Vallach János;

a soproni kerületben: Bolla Karolin, Fritz Teréz, Mórocz Czeczilia és Vadász Róza;

a temesvári kerületben: Beredity Lajos, Dragán Gyula és báró Extente Sándor.

II. A posta- és távirdakiadók létszámába visszavétetett:

a pozsonyi kerületben: Szurovy Gyuláné, szül. Botka Stefánia, volt felsőporubai postamester.

III. a kiadók létszámából töröltettek:

a budapesti kerületben: Korom Ida saját kérelmére és Lederer Istvánné szül. Pospischil Irma azért, mert egy évig nem volt alkalmazva;

a kassai kerületben: Finta Józsefné szül. Cselényi Ilona, saját kérelmére.

a nagy-váradi kerületben: M. Kovács Jánosné szül. Fernbach Irén, mert egy évig nem volt alkalmazva, és Turay Béla saját kérelmére;

a temesvári kerületben: Dreszl Józsefné szül. Feiszthammel Viola azért, mert egy évig nem vállalt alkalmazást.

IV. Elbocsájtattak:

a budapesti kerületben: Lukasi József és

a kolozsvári kerületben: Csép Sándor posta- és távirdakiadók.

V. Meghalt:

a budapesti kerületben: Méhes Gizella posta- és távirdakiadó.

Új postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző posta-hivatal neve	Posta-távirdaigazgatósági kerület
Feketekút	Sáros	Plavnicza	Kassa
Felsőrusbach (VI/1—IX/15)	Szepes	Podolin	Kassa
Görgénysóakna (VI/15—IX/15)	Maros-Torda	Szászrégen	Kolozsvár
Kismaros	Nógrád	Nógrád-Verőcze	Budapest
Mezőgyán	Bihar	Geszt	Nagy-Várad
Mörul	Krassó-Szörény	Nándorhegy	Temesvár
Német	Torontál	Gyertyámos	Temesvár
Nyir-Vasvári	Szatmár	Nyir-Bátor	Nagy-Várad
Pilisszentlászló	Pest-Pilis-Solt-Kkun	Szentendre	Budapest
Szigetcsép	Pest-Pilis-Solt-Kkun	Szigetszentmárton	Budapest
Szováta fürdő (VI/1—IX/30)	Maros-Torda	Szováta	Kolozsvár
Tördemicz	Zala	Gulács	Pécs
Új-Péteri p. u.	Pest-Pilis-Solt-Kkun	Kispest	Budapest
Zelene	Nógrád	Poltár	Budapest

Révfülöp postai ügynökség végleg megszüntettetett, illetve postahivatallá alakíttatott át.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904 június 1-től június 30-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1900	—	—	—	VI/9-ki Bécs—Budapest 1. sz. mozgópostánál viaszkosvászon-árúminta czím nélkül találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1901	—	—	—	V/6-ki Salzburg—München 4. sz. mpostánál egy „Budapest“ feliratú bélyegző találtatott	„
1902	—	—	—	VI/9-ki Brassó—Hosszufalu 23. sz. menettel Brassó 1-től Hosszufalura esedékes levélzsákban 2 tagsági okmány, 1. Veres Antal főesperes, 2. Véges Ferencz névre kiállítva találtatott	„
1921	—	—	—	VI/9-ki Budapest—Pragerhof 8. sz. mpostánál egy kerékpár-tömlőszivattyú találtatott	„
1922	—	—	—	III/31-ki Budapest—Zimony 18. sz. mpostánál egy csomagocskában kalapsodronyok; az IV/3-ki Budapest—Zimony 36. sz. mpostánál pedig egy palaczkocskában „Remedy“-féle sápkor elleni orvosság találtatott	„
1949	—	—	—	VI/15-ki Graz—Budapest 54. sz. mpostánál egy zsebkés és egy pár kézelőgomb találtatott	„
1950	—	—	—	Budapest 70/II. sz. postahivatalnál az I-sső számú továbbító osztályon egy körző találtatott	„
1968	—	—	—	VI/15-ki Vinkovce—Brčka 142. sz. kposta helyiségében 2 tekercs „Staniol“ papir találtatott	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *37. szám.* *1904. szeptember 24.*

TARTALOM:

Magánszemélyekhez intézett hivatalos levelek kézbesítése.
Pénzügyi bélyegmentes postai szállítólevelek használata.
A japán-orosz háborúból kifolyólag a hadifoglyok postaküldeményeinek portomentessége.
Az országos m. kir. chemiai intézet és központi vegykisérleti állomás, valamint a m. kir. állami rovartani állomás portomentessége.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Forgalomköri változások.

Magánszemélyekhez intézett hivatalos levelek kézbesítése.

61.564.

A közigazgatási eljárás egyszerűsítése alkalmából a hivatalos levelek kézbesítésére vonatkozólag a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ I. rész I. szakasz 18. §. 7. pontjához az 1902. évi „P. és T. R. T.“ 43-ik számával kiadott fedőlapon foglalt utasítást, valamint az ezt kiegészítő s az 1904. évi „P. és T. R. T.“ 9. sz. a. kiadott 7061. sz. rendeletet hatályon kívül helyezem s a jelzett levelek kézbesítését a következőképen szabályozom: „A magánszemélyekhez intézett hivatalos leveleket általában magának a címzett félnek kell kézbesíteni; de címzett távollétében kiadhatók:

a) az ajánlott hivatalos levelek (akár térti vevényesek, akár térti vevény nélküliek) a címzett szabályszerű meghatalmazottjának;

b) a közönséges (nem ajánlott) hivatalos levelek közül:

α) a térti vevényesek a címzett féllel egy háztartásban élő vagy vele egy házban lakó családtagnak (férj, feleség, szülő, felnőtt fiú- vagy nőgyermek, testvér, rokon, sógor), ha csak a címzett fél a postahivatalhoz intézett írott megkeresésben leveleinek saját kezéhez való kézbesítését magának fenn nem tartotta; továbbá ügyvédekhez, kir. közjegyzőkhöz és külön álló nyilt üzlettel bíró címzettekhez intézett ily levelek — ha a kézbesítő az ügyvédet, közjegyzőt irodájában, illetve a külön álló nyilt üzlethelyiséggel bíró címzettet üzleti helyiségében nem találja — az irodában levő helyettesnek vagy segédnek, illetve az üzleti helyiségben talált felnőtt segédnek;

β) a térti vevény nélküliek a címzett családtagjainak (l. fennebb) vagy a háznép (inas, cseléd) bármely felnőtt tagjának, esetleg a magánfél lakásán is hagyhatók.“

A kir. posta- és távirdahivatalok jegyezzék ezt fel a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ I. rész I. szakasz 18. §. 7-ik pontjánál.

Budapest, 1904 szeptember 12.

Pénzügyi bélyegmentes postai szállítólevelek használata.

62.740.

Az 1900. évi XVI. t.-czikk alapján szervezett „Országos gazdasági munkás- és cseléd-segélypénztár“ a hivatalos postai csomagküldeményeihez pénzügyi bélyegmentes szállítóleveleket használhat, tekintet nélkül arra, hogy a szállítólevélhez tartozó postai csomagküldemény maga portomentes-e vagy portoköteles.

Miről a posta- (és távirda-)hivatalokat tudomás és alkalmazkodás végett oly felhívással értesítem, hogy fentieket a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részének 9. oldalára a bélyegmentes szállítólevelek használatára vonatkozó határozatokhoz írják be.

Budapest, 1904 szeptember 14.

A japán-orosz háborúból kifolyólag a hadi foglyok postaküldeményeinek portomentessége.

62.367.

A „szárazföldi háború törvényei és szokásai“ tekintetében 1899. évi július hó 29-én Hágában kötött nemzetközi egyezmény 16. §-a alapján a hadi foglyokra nézve adandó felvilágosítások miatt úgy Japánban, mint Oroszországban is szervezett „tudakozó-irodákhoz“ (Bureaux de renseignements sur les prisonniers de guerre) címzett vagy ezektől eredő — valamint hasonlóképen hadi foglyokhoz az említett országokba címzett vagy ezektől eredő levelek, postautalványok, értéklevelek, értékdobozok és nk. postai csomagok portomentességet élveznek.

Az ilyen küldeményeket „Service des prisonniers de guerre“ vagy „En franchise de taxe“ feliratokkal kell ellátni, mely megjegyzést a rovatolt küldemé-

nyeknél az illető rovatlap megjegyzések rovatába is fel kell tüntetni.

Annak elbirálása, hogy az ily fajta küldeményeket tényleg megilleti a portomentesség, mindkét irányban az említett két hadviselő ország postahivatalainak a feladata.

A kir. posta-távirdahivatalok ezt a rendeletemet a „Postai Tarifák“ V. rész 6. §. *b*) pontjánál megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 szeptember 15.

Az országos m. kir. chemiai intézet és központi vegykisérleti állomás, valamint a m. kir. állami rovartani állomás portomentessége.

58.280.

„Az országos m. kir. chemiai intézet és központi vegykisérleti állomás“, valamint a „M. kir. állami rovartani állomás“ a portomentességet a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 24. oldalán megállapított terjedelemben veheti igénybe.

A posta- (és távirda-)hivatalok az idézett szabályzat 46. lapján új tételként írják be az 1-ső hasábba: „Chemiai intézet és központi vegykisérleti állomás (országos m. kir.)“ és „Rovartani állomás (m. kir. állami)“.

Mind a két tételnél a 2. és 8. hasábba írják be: „a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekre érvényes szabályok szerint“.

A 3., 4., 5. és 6. hasábba mind a két tételnél „igen“ szót írjanak be.

A 76. oldalon pótlólag bevezetett „Állami rovartani állomás“ című tételt töröljék.

Végül: ugyanezen, mint az előbbi két tételnél a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 szeptember 15.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyílt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami szolgálati jellege: távirda	Állami szolgálati jellege: távbeszélő	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904. év		
1	Trencsén	—	—	—	—	L	—	—	—	—	2361	—	július 21.	Kiegészítés	55213/904
2	Taraczköz . . .	Máramaros	Ka	—	L[2]	—	—	—	—	t	563	—	július 29.	Máramarossziget és Huszt közé	54672/904
3	Ada	—	—	—	—	C/2[1]	—	—	—	—	trvh.	—	július 26.	Kiegészítés	56187/904
4	Üllő	Pest-Pilis-Solt-Kisk.	Bp	—	L[2]	—	—	—	—	l	441	—	augusztus 1.	Budapest és Nagykörös közé	56089/904
5	Emőd	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	56325/904
6	Mezőkövesd . .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	„	—	„	„	„
7	Nyék, Borsod .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	„	—	„	„	„
8	Delinyest . . .	Krassó-Szörény	T	—	—	L	—	—	—	d	„	Resicza	„	—	57075/904
9	Kölnik	„	„	—	—	L	—	—	—	k	„	„	„	—	„
10	Krassova	„	„	—	—	L	—	—	—	—	„	—	„	Kiegészítés	„
11	Desinić	Varasd	Z	—	L	—	—	—	—	d	179	—	augusztus 6.	Pregrada és Rohitsch közé	57129/904
12	Demsus	Hunyad	Ko	—	—	L	—	—	—	d	trvh.	Hátszeg	augusztus 9.	—	57770/904

[1] A zentai központhoz csatlakozó nyilvános állomás; részt vesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban 1904 júl. 26-tól $\frac{56187}{904}$ sz.
[2] A hasonló nevű vasuti távirdánál a szolgálati időt jelző „L“ betű a 8. rovatból a 7. rovatba helyezendő át.

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami: távirda (szolgálati jelleg)	Állami: távbeszélő (szolgálati jelleg)	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda van (szolgálati jelleg)	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda nincs (szolgálati jelleg)	Magántávirda (szolgálati jelleg)	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904 év		
13	Kunmadaras . .	Jász-N.-K.-Szolnok	Bp	—	L[1]	—	—	—	—	m	438	—	július 27.	Kiegészítés	58460/904
14	Aranyág	Temes	T	—	—	L	—	—	—	a	trvh.	Temes-Rékás	augusz. 16.	—	55196/904
15	Tótvárad 1. . .	Arad	Nv	—	—	L[2]	—	—	—	tr	„	Arad 1.	június 25.	—	58946/904
16	Budapest 40. .	Pest-Pilis-Solt-Kisk.	Bp	—	L[3]	—	—	—	—	—	—	Budapest 4.	auguszt. 15.	—	59776/904
17	Bojár-Hollós . .	Hajdú	Nv	Ka. Debreczen	—	—	—	L	—	bo	1236	Debreczen 1.	auguszt. 16.	—	60000/904
18	Borzsova-Nagymuzsaly	Bereg	Ka	M. Á. Debreczen	—	—	—	L	—	mu	1250	Beregszász	auguszt. 15.	—	61192/904
19	Galgócz	—	—	—	—	C[4]	—	—	—	—	2274	—	auguszt. 22.	Kiegészítés	61460/904
20	Zsolna	—	—	—	—	C[5]	—	—	—	—	2100	—	auguszt. 19.	„	62134/904
21	Bátyú	Bereg	Ka	—	L	—	—	—	—	u	553	—	szeptemb. 1.	Csap és Mezőkászony közé	61866/904
22	Csik-Szt-Domokos	Csik	Ko	—	L	—	—	—	—	sd	610	—	—	Csik-Karczfalva és Gyergyó-Szent-Miklós közé	62106/908
23	Senj (Zengg) .	—	—	—	—	C	—	—	—	—	2242	—	auguszt. 24.	Kiegészítés	53415/904

[1] E hivatalnál a névsorban törlendő a *b*) rovatból az „L“, a 10. rovatból a „t“, a 11. rovatból a „2302“ és a 12. rovatból „Karczag“.

[2] A névsor 130. lapján a Tótvárad 2. sz. hivatalra vonatkozó adatok törlendők, mert e hivatal távirda- és távbeszélőszolgálata végleg beszüntettetett.

[3] Csak táviratfelvétel; hétköznapokon 8—12-ig és 2—7-ig, vasár- és ünnepnapon pedig 9—11-ig tart szolgálatot.

[4] E hivatalnál a névsorban az 5. rovatban a szolgálati jelleg C/2 helyett C-re igazíntandó ki.

[5] Városi hálózat. A belföldi helyközi távbeszélőforgalomban is részt vesz. (Egyidejűleg a vezetéklajstrom végén az V. sz. jegyzék is megfelelően kiegészítendő.)

II. Egyéb változások: 1. Bevonattak a belföldi helyközi távbeszélőforgalomba: Cziffer 1904 július 5-én (55212/904). Dunaszerdahely és Somorja 1904 augusztus 12-én (58238/904). Székelyudvarhely 1904 augusztus 20-án (59937/904). Nagy-Szalonta 1904 augusztus 31-én (62091/904). Máramarossziget 1. sz. központ és Máramarossziget 2. sz. nyilv. állomás 1904 augusztus 31-én (62602/904).

2. Bevonattak a Budapesttel való helyközi távbeszélő-forgalomba: Modor 1, Modor-Harmoniatelep 1904 július 30-án (56221/904). (57698/904).

3. Kikapcsoltatott: Vágújhely a 2361. sz. táviratközvetítő távbeszélő-vezetékből (55213/904). Karczag a 2302. sz. táviratközvetítő távbeszélő-vezetékből (58460/904). Tótvárad 2. a 679. sz. távirda-vezetékből (58946/904).

4. Bekapcsoltatott: Nagy-Várad 1. és Debreczen 1. a 2114. sz. távbeszélő-áramkörbe 1904. augusztus hó 27-én (61663/904).

5. Átkapcsoltatott: Zabok távirdahivatal a 179. sz. vezetékből a 857. számú zágráb-varasdi vezetékbe.

6. Hívójel megváltozott: Kiszetóé i(●●)-re (58015/904), a bókai távbeszélő-központé b-re (▬●●●) (61717/904.)

7. Berzászka posta-távbeszélő-hivatal közvetítő hivatalául Új-Molddva helyett „Orsova 1.“ jelöltetett ki, a névsor 13. lapján a 12. rovatban Berzászkával szemben tehát Új-Molddva helyett Orsova 1. irandó be (60499/904). Szinérszeg p.-tb.-hivatal közvetítő hivatalául Buziás helyett Lugos jelöltetett ki, a névsor 120. lapját helyesbítsék (58015/904). Ó-Lécz p.-tb.-hivatal táviratait Bánlak helyett Istvánvölgy közvetíti, a névsor 89. lapját helyesbítsék (61717/904).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

Oldal	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma	Oldal	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz Km-re	Ministeri rendelet száma
227	2094	3	$101._{820}$	54.809/904.	92	719	3	$127._{630}$	59.148/904.
34	218	3	$311._{320}$	55.816/904.	108	848	3	$176._{540}$	61.173/904.
106	837	3	$253._{640}$	56.587/904.	109	857	3	$176._{730}$	62.341/904.

II. Egyéb változások. 1. 54291/904. A vezetéklajstrom 227. oldalán a 2117. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Segesvár—Székelyudvarhely“, a 3. rovatba: „$96._{120}$“ s a 4. rovatba: „Segesvár, Székelyudvarhely“.

2. 54809/904. A 227. oldalán 2118. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Debreczen—Nagy-Károly“, a 3. rovatba: „$141._{800}$“ és a 4. rovatba: „Debreczen 1, Nagy-Károly“.

3. 55213/904. A 2361. sz. vágujhely—beczkói táviratközvetítő távbeszélővezetéknek vágujhely—kocsóczi része lebontatott, kocsócz—beczkói része pedig Becskótól Trencsénig meghosszabbíttatott. A 240. oldalon 2361. sorszámnál lévő összes adatokat törüljék és azok helyett írják be a 2. rovatba: „Trencsén—Kocsócz“, a 3. rovatba: “$23._{900}$“, a 4. rovatba: „Trencsén, Beczkó, Kocsócz“, és az 5. rovatba: „Trencsén“.

4. 56089/904. Az 57. lapon a 441. számú vezetéknél a huzalhosszat $212._{930}$-ra helyesbítsék és Budapest 4. és Nagy-Kőrös közé írják be: „Üllő“.

5. 54672/904. A 72. lapon az 563. sz. vezetéknél Máramarossziget és Huszt közé írják be: „Taraczköz“.

6. 56325/904. Nyék (Borsod) és Mező-Kövesd közt új törvényhatósági távbeszélő-áramkör létesült, mely a miskolcz—mező-csáthi áramkör miskolcz—nyéki részével köttetett össze, úgy hogy most egy nyék—mező-csáthi és egy miskolcz—mező-kövesdi áramkör áll fenn. Ennélfogva a borsod vármegyei törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél (19. sorszám), a miskolcz—mező-csáthi áramkörre vonatkozó adatokat törüljék és e helyett folytatólag írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
19	Borsod	Miskolcz Mező-Csáth	**Nyék—Mező-Csáth**	42.—	Nyék, Borsod, Mező-Csáth		
19	Borsod	város Miskolcz Mező-Csáth Mező-Kövesd	**Miskolcz—Mező-Kövesd**	$100._{660}$	Miskolcz 1, Nyék, Borsod, Emőd, Mező-Kövesd		

7. 56184/904. A beszélgetések gyorsabb lebonyolítása érdekében néhány torontál vármegyei törvényhatósági távbeszélő-áramkör egymással összekapcsoltatván, a vezetéklajstrom 254. és 255. lapján a 13. tételszámnál törüljék a nagykikinda—padéi, bocsár—szajáni, padé—tiszaszentmiklósi, csősztelek—tordai, zsombolya—csőszteleki, zsombolya—csenei, csene—párdányi, nagybecskerek—párdányi, beodra—bocsári, és törökbecse—beodrai áramkörökre vonatkozó összes adatokat és e helyett folytatólag írják be, a mint alább következik:

1	2	3	4	5	6	7	8
		város Módos Párdány Horvát-Csene Zsombolya	**Nagybecskerek—Zsombolya**	$204._{400}$	Nagybecskerek, Módos, Párdány, Csene, Zsombolya		
13	Torontál	Zsombolya „ „ „ Török-Becse	**Zsombolya—Torda**	$91._{340}$	Zsombolya, Német-Czernya, Magyar-Czernya, Csősztelek, Torda, Torontál	Zsombolya Török-Becse	

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Török-Becse „ Nagykikinda „ Török-Kanizsa	**Török-Becse—Tisza-Szent-Miklós**	110.260	Török-Becse, Beodra, Bocsár, Padé, Tisza-Szent-Miklós	Török-Becse	
		város Nagykikinda „ „	**Nagykikinda—Szaján**	78.060	Nagykikinda, Bocsár, Tisza-Hegyes, Szaján	Nagykikinda	

8. 57075/904. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél, a 9. sorszám alatt folytatólag írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	Krassó-Szörény	Resicza	**Resicza—Krassova**	28.580	Resicza, Krassova		
		Resicza	**Resicza—Kölnik**	15.140	Resicza, Kölnik	Resicza	
		Resicza	**Resicza—Delinyest**	61.780	Resicza, Delinyest	Resicza	

9 57073/904. A 225. lapon a 2054. sz. áramkörnél az 5. rovatba írják be: „Egyidejű távbeszélésre és Morse-táviratozásra Budapest és Érsékujvár között“. A vezetéklajstrom végén a simultán berendezéseknél az 5017. sorszámnál az egyes rovatokba írják be és pedig a 2. rovatba: „Budapest 4“, a 3. rovatba: „Érsekujvár 1.“, a 4. rovatba „M“, az 5. rovatba: „2054“, a 6. rovatba „tvb“, a 7. rovatba: „Budapest“ és a 8. rovatba: „Érsekujvár“.

10. 57129/904. A 28. lapon a 179. sz. vezetéknél a 4. rovatban a huzalhosszat 131.270-re helyesbítsék, Zabok hivatalt a 7. rovatból töröljék, Pregrada és Rohitsch közé pedig írják be: „Desínić“, továbbá a 109. lapon a 857. sz. vezetéknél a huzalhosszat 177.070-re helyesbítsék, a 4. rovatba pedig „Zágráb 1. és Stubica“ közé írják be: „Zabok“.

11. 57470/904. A 170. lapon az 1258. sz. ktg. vezetéknél a 6. rovatba írják be: „Élesd vizsgálatra“.

12. 58015/904. Temes- és Krassó-Szörény vármegyék egyes rövidebb távbeszélő-áramkörei a távbeszélő-forgalom gyorsabb lebonyolítása és egyes kapcsolóhivatalok tehermentesítése érdekében egymással összeköttetvén, Temes, illetve Krassó-Szörény vármegyei törvényhatósági távbeszélő-hálózatoknál (9., illletve 16. sorszám) töröljék a lippa—székási, gizellafalva—székási, temesrékás—gizellafalvai, bálincz—székási, lugos—szinérszegi, buziás—szinérszegi, buziás—végvári, végvár—soósdi, végvár—sipeti, móriczföld—soósdi és csákova—sipeti áramkörökre vonatkozó összes adatokat és ezek helyett a 16. sorszámnál folytatólag írják a mint alább következik:

1	2	3	4	5	6	7	8
16	Temes	Lippa „ „ Bálincz	**Lippa—Bálincz**	111.700	Lippa Sistarovecz Székás Bálincz	Lippa	Bálincz Krassó-Szörény vármegyében fekszik
		Lippa Temes—Rékás „ „ „ „ „ „	**Székás—Temes-rékás**	90.600	Székás Gizellafalva Kiszetó Nagy-Topolovecz Temes-Rékás	Lippa Temes-Rékás	
		Buziás „ város	**Buziás—Lugos**	67.420	Buziás Szinérszeg Lugos	Lugos	Lugos Krassó-Szörény vármegyében fekszik

1	2	3	4	5	6	7	8
16	Temes	Buziás „ „ Detta „	**Buziás—Móriczföld**	76.$_{120}$	Buziás Niczkifalva Végvár Soósd Móriczföld	Buziás Móriczföld	
		Buziás Csákova „ „ „	**Végvár—Csákova**	91.$_{660}$	Végvár Sipet Fólya Vojtek Csákova	Buziás Csákova	

13. 58272/904. A 42. számú budapest—triesti távirdavezeték 1904. évi augusztus 1-től kezdve Hughes-duplex levelezésre rendeztetett be. A vezetéklajstrom 10. lapján a 42/237. sz. vezetéknél a 9. rovatba írják be a „H“ mellé: „Duplex“.

14. 58460/904. A 438. sz. budapest—karczagi távirdavezetéket a 2302. sz. karczag—kunmadarasi táviratközvetítő távbeszélővezeték felhasználásával meghosszabbítottam Kunmadarasig s e vezetékbe Kunmadarast mint végállomást bekapcsoltattam. A vezetéklajstrom 57. lapján a 438. sz. vezetéknél írják be a 2. rovatba Karczag helyett: Kunmadaras, a 4. rovatba Karczag után: Kunmadaras és a 3. rovatban a huzalhosszat „192.$_{610}$-re helyesbítsék, a 237. lapon a 2302. sorszámnál felsorolt összes adatokat pedig törüljék.

15. 59156/904. A Temes vármegyei törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél (16. sorszám alatt folytatólag írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
16	Temes	Temes-Rékás	**Temes-Rékás—Aranyág**	19.$_{820}$	Temes-Rékás, Aranyág	Temes-Rékás	

16. 58946/904. A tótváradi 2. sz. postahivatalnál a távirda- és távbeszélő-szolgálat 1904. évi június hó 25-én véglegesen megszűnt, illetve az ottani távbeszélő-központ a Tótvárad 1. sz. postahivatalba helyeztetett át. Ehhez képest a vezetéklajstrom 87. lapján a 679. sz. távirdavezetékből Tótvárad 2. sz. hivatalt törüljék. A 244. lapon az 1. sorszámnál, az arad—soborsini áramkörnél a huzalhosszat „180.$_{200}$“ km-re, a tótvárad—maros-szlatinai áramkörnél pedig „40.$_{600}$“ km-re helyesbítsék, továbbá s mindkét áramkörnél a 6. rovatba Tótvárad 2. helyett írják be: „Tótvárad 1.“, végül a 8. rovatból a „Tótvárad 2 kapcsol“ megjegyzést törüljék.

17. 59148/904. A 92. lapon a 719. sorszámnál „Duna-Szerdahely“ hivatalt telep-állomásként jelöljék meg.

18. 59775/904. A 2102. számú budapest—rózsahegyi távbeszélő-áramkör budapest—zólyomi részén alkalmazott simultán berendezés a 735. sz. rózsahegy—korponai távirdavezeték rózsahegy—zólyomi részével Zólyomban összeköttetett, miáltal Budapest 4, Zólyom, Beszterczebánya és Rózsahegy hivatalok közt új távirdai összeköttetés létesült. E berendezésen a simultán levelezés 1904. évi augusztus hó 9-én vette kezdetét Morse-gépen dolgozó árammal. A 735. sz. távirdavezeték zólyom—korponai része 734. sorszám alatt önálló távirdavezetéket képez.

A vezetéklajstrom végén a simultán berendezéseknél ennélfogva 5018. sorszám alatt írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
5018	Budapest 4.	**Zólyom Beszterczebánya Rózsahegy**	M.	2102 735	tvb. t.	Budapest, Rózsahegy	Rózsahegy Zólyom	

A 227. lapon a 2102. sorszámnál a jegyzet rovatba írják be: „A 735. sz. távirdavezetékkel együtt felhasználtatik Budapest, Zólyom, Beszterczebánya és Rózsahegy közt simultán táviratozásra Morse-géppel

A 94. lapon a 735. sz. vezetéknél a 2. rovatba írják be Korpona helyett „Zólyom“, a 4. rovatból Korponát töröljék s a jegyzet rovatba írják be: „E vezeték a 2102 sz. helyközi távbeszélő-áramkör simultán berendezésével együtt Budapest 4, Zólyom, Beszterczebánya és Rózsahegy közti simultán táviratozásra használtatik Morse-géppel.

A 734. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Zólyom—Korpona“, s a 4-ikbe: „Zólyom, Korpona“.

19. 60000/904. A 167. lapon az 1236. sz. vezetéknél beírandó a 4. rovatba Püspökladány és Nádudvar közé: „Bojár-Hollós“ új vasúti távirda. A 6 rovatba írják be Nádudvar elé: „Bojár-Hollós és“.

20. 60499/904. Az Orsova—Drenkova közt létesített s 1904. évi augusztus hó 17-én üzembe helyezett törvényhatósági távbeszélő-áramkör az új-moldova—drenkovai távbeszélő-áramkörhöz hozzáköttetett, ennélfogva a Krassó-Szörény vármegyei törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél (9. sorszám) az új-moldova—drenkovai áramkör huzalhosszát »206.$_{120}$«-ra helyesbítsék s írják be a 4. rovatba Drenkova helyett „Orsova 1“, a 6. rovatba Drenkova után „Orsova 1“ és ezzel egy vonalban a 3. rovatba „város“, végül Berzászka közvetítő hivatalnál a 7. rovatba Új-Moldova helyett „Orsova 1“-et írják be.

21. 61192/904. A 169. lapon az 1250. sz. vasútüzleti távirdavezetéknél a 4. rovatba Tisza-Ujlak és Beregszász közé írják be: „Borzsova-Nagymuzsaly“ új vasúti távirdát.

22. 61663/904. Nagy-Várad és Debreczen közt 1904. augusztus hó 27-én új helyközi távbeszélő-áramkör vétetett üzembe. A 227. lapon a 2114. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Nagy-Várad—Debreczen“ a 3-ikba: „225.$_{320}$“ és a 4-ikbe: „Nagy-Várad 1, Debreczen 1“.

23. 61460/904. A 235. lapon 2274. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Nyitra—Galgócz“, a 3. rovatba: „67.$_{580}$“, a 4. rovatba: „Nyitra 1, Galgócz“.

24. 62134/904. A pozsony—nagyszombati 2100. sz. helyközi távbeszélő-áramkör meghosszabbíttatván, a 227. lapon a 2100. sorszámnál írják be a 2. rovatba Nagyszombat helyett és a 4. rovatba Nagyszombat után: „Zsolna“, a huzalhosszat pedig „410.$_{880}$“-ra helyesbítsék.

25. 60522/904. Zenta—Ada közt törvényhatósági távbeszélő-áramkör létesült. A törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél folytatólag 28. sorszám alatt jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
28	Bács-Bodrog	város Zenta	**Zenta—Ada**	35.$_{850}$	Zenta, Ada		

26. 61717/904. Temes és Torontál vármegyében egyes távbeszélő-áramkörök 1904. évi augusztus hó 23-án egymással összeköttetvén, a törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél 13., illetve 16. sorszám alatt töröljék a következő áramköröket és pedig: a bánlak—bókai, a bóka—kanaki, a zichyfalva—kanaki, a bánlak—zichyfalvai, az új-arad—fibisi, a fibis—máslaki, a temesvár—lippai és lippa—mária-radnai áramköröket s helyükbe 13., illetve 16. sorszám alatt jegyezzék be a következőket:

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Bánlak Módos Bánlak	**Bánlak—Kanak**	80.$_{380}$	Bánlak, Bóka, Kanak	Torontál-Szécsány Bánlak	
		Bánlak „ „ „	**Ürményháza—Kanak**	59.$_{890}$	Ürményháza, Istvánvölgy, Ó-Lécz, Kanak	Bánlak „ Istvánvölgy Bánlak	
		Bánlak „ „ „	**Bánlak—Ürményháza**	60.$_{570}$	Bánlak, Nagy-Gáj, Zichyfalva, Ürményháza	— — — Bánlak	
16	Temes	Uj-Arad „ „ Lippa	**Uj-Arad—Máslak**	64.$_{260}$	Uj-Arad, Német-Ságh, Fibis, Máslak	— — Uj-Arad Lippa	
		város Lippa Mária-Radna	**Temesvár—Mária-Radna**	140.$_{920}$	Temesvár 1, Lippa, Mária-Radna	— — —	Mária-Radna Arad vármegyében fekszik

27. 53415/904. A 2242. sz. fiume—novi-i áramkör 1904. évi augusztus hó 24-én Zengg-ig meghosszabbíttatott. A 233. lapon írják be a 2242. sz. áramkörnél a 2. rovatba Novi helyett, a 4. rovatba pedig Novi után „Zengg“.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Ágozat p., ◠ Hánta, Veszprém vm. **u. p.** Kisbér
Bábakút k., Bereg vm., **u. t.** Szent-Miklós
Becske k., Nógrád vm., **u. p.** Becske p.-u.
Bene k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Bereghalmos k., Bereg vm., **u. t.** Szerednye
Borzsova k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Bóta k., Borsod vm., **u. t.** Ózd
Csávosy p., ◠ Német, Tvrontál vm., **u. p.** Német
Cserhalom k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Czigelka k., Sáros vm., **u. t.** Bártfa
Czinege p., ◠ Kiliti, Somogy vm., **u. p.** Siófok
Czinegés p., Gömör és Khont vm., **u. t.** Ózd
Délkút m., Nógrád vm., **u. p.** Becske p.-u.
Dubi k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Felsőrusbach k., Szepes vm., **u. p.** VI/1—IX/15-ig Felsőrusbach, IX/16—V/31-ig Podolin
Felsőrusbach gyógyfürdő, Szepes vm., **u. p.** VI/1—IX/15-ig Felsőrusbach, IX/16—V/31-ig Podolin
Fenyőkosztolány k., Bars vm., **u. t.** és **u. p.** Kis-Tapolcsány
Gázló k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Gecse k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Gátfalva k., Bereg vm., **u. t.** Szent-Miklós
Halábor k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Ivánkófalva k., Bereg vm., **u. t.** Szent-Miklós
Julia m., Nógrád vm., **u. p.** Becske p.-u.
Kálmánháza tanya, Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Őrszentmiklós
Kéza p., Bihar vm., **u. p.** Mezőgyán
Kisábránka k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Kiskelecsény m., Nógrád vm., **u. p.** Becske p.-u.
Kislippó k., Baranya vm., **u. p.** Magyarbóly
Kisrákócz k., Ugocsa vm., **u. t.** Ilosva
Kosztoliczka p., Nógrád vm., **u. p.** Zelene
Kovászó k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Kölcsén k., Bereg vm., **u. t.** Frigyesfalva
Krajnamartinka k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Krásznа t., Háromszék vm., **u. p.** Magyarbodza-Krásznatelep
Kukla bányatelep, Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Lajos m., Nógrád vm., **u. p.** Becske p.-u.
Lippópuszta p., ◠ Kislippó, Baranya vm., **u. p.** Magyarbóly
Lukova k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Makkos tanya, Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Őrszentmiklós
Martincza p., ◠ Majsamiklósvár, Tolna vm., **u. t.** Pinczehely
Medvegyócz k., Bereg vm., **u. t.** Szerednye
Mezőgyán k., Bihar vm., **u. p.** Mezőgyán
Mezővári k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Mikebuda p., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t** Alberti-Irsa
Miszticze k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Mörul k., Krassó-Szörény vm., **u. p.** Mörul
Mucsalov p., ◠ Német, Torontál vm., **u. p.** Német
Nádasd p., ◠ Hánta, Veszprém vm., **u. p.** Kisbér
Nagyábránka k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Nagymuzsaly k., Bereg vm., **u. t.** Borzsova-Nagymuzsaly
Nagyoklos k., Hunyad vm., **u. p.** Russ p.-u.
Német k., Torontál vm., **u. p.** Német
Nyáras tanya, Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Őrszentmiklós
Nyires szőlőtelep, Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Őrszentmiklós
Nyirvasvári k. és hozzátartozó tanyák, Szatmár vm., **u. p.** Nyir-Vasvári
Oláhcsertész k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Oroszkucsova k., Bereg vm., **u. t.** Szerednye
Őrszentmiklós k., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Őrszentmiklós
Papfalva k., Bereg vm., **u. t.** Szent-Miklós
Pásztori tanya, Szatmár vm., **u. p.** Felsőfalu
Pilisszentlászló k., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Pilisszentlászlo
Podhaj p., Nógrád vm., **u. p.** Zelene
Ribény k., Trencsén vm., **u. p.** Ribény
Sarkad k., Bereg vm., **u. t.** Ilosva
Sikátor k., Borsod vm., **u. t.** Ózd
Szentkirály k., Hunyad vm., **u. p.** Puszta-Kalán
Szigetcsép k., Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Szigetcsép
Szőlőske k., Zemplén vm., **u. t.** Bodrog-Szerdahely
Töreki p. ◠ Kiliti, Somogy vm., **u. p.** Siófok
Ugocsarosztoka k., Ugocsa vm., **u. t.** Ilosva
Újpéteri p. ◠ Soroksár, Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. p.** Újpéteri p.-u.
Urchtepla k., Trencsén vm., **u. t.** Vág-Beszterce
Zelene k., Nógrád vm., **u. p.** Zelene

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. augusztus 29-től szeptember 11-ig).

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
2983	kosár	Budapest 70/I. IX/9. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	4.400	Balassa-Gyarmat, Timár Mátyás, 1 levél, befőtt, 4 alma, szőlő és apró alma (teljesen romlott állapotban)	részben megsemmisíttetett
2987	„	Budapest 70/II. IX/9. Brassó—Budapest 15. sz.	3.600	levél „Édes fijam Gábor“ megszólítással, egy palaczkban cognac, egy drbka szalámi 400 gr., 2 kis kenyér, egy tömlő turó	részben eladatott
2988	„	Budapest 70/II. IX/9. Bécs—Budapest 2. sz.	5.100	szőlő	eladatott

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2997	kosár	Budapest 70/II. II. sz. t. o.	5	egy héber nyelvű levél, őszi baraczk	eladatott
3006	„	Budapest 70/I. Németujvár beküldi	4	470. Tapolcza IX/7., szőlő	„
3007	„	Budapest 70/I. IX/9. Graz—Budapest 53. sz.	4.600	1 levél, írója Lina és Sanyi, 2 fürt szőlő, 11 körte és őszi baraczk	„
3010	„	Budapest 70/I. Nagy-Tapolcsány	4.600	szőlő	„
3013	„	Budapest 70/I. Balaton-Szt-György	4.300	Tapolczán IX/8. kelt levél, írója Márton Mór, szőlő (teljesen romlott)	megsemmisittetett
3014	vászonfedelű kosár	Budapest 70/I.	7.300	Oszwald Rudolfné, Toma, u. p. Vashegy, 1 fejkendő, 2 K készpénz és szőlő (teljesen romlott)	részben megsemmisíttetett
3015	„	Budapest 70/I. IX/10. Báziás—Budapest 4. sz.	12	kevés friss dió, őszi baraczk és 20 körte	eladatott
3022	kosár	Budapest 70/I. IX/10. Brassó—Budapest 40. sz.	5	szőlő	„
3024	„	Budapest 70/I. IX/10. Báziás—Budapest 3. sz.	4.500	szőlő	„

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904 június 1-től június 30-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
1974	—	—	—	Budapest 70/II. sz. hivatalnál 10 drb papirból készült arczképkeret találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
1975	—	—	—	VI/18-ki Mármarossziget—Budapest 33. sz. mpostánál egy rendelvényi könyvecske találtatott	„
1982	—	—	—	VI/17-ki Budapest—Báziás 3. sz. mpostánál egy „csákóforgó“ találtatott	„
1983	—	—	—	VI/12-ki Miskolcz—Püspökladány 12. sz. kpostánál egy fénykép találtatott	8432. sz. a. ig. Kassa őriztetik
1991	—	—	—	A Budapest 4. sz. postahivatal levéltovábbító osztályában a begyűjtött levélanyag közt egy az „Országos Zálogkölcsön Részvénytársaság“ Budapest király-utczai intézet által kiállított 153/6. sz. zálogjegy találtatott	51770/904. sz. a. ig. Budapest
1992	—	—	—	VI/7-ki Budapest—Mármarossziget 34. sz. mpostától Kis-Várdára érkezett levélzárlatban egy „Róm. kath. halotti búcsúztatók“ czímű könyv czím nélkül találtatott	10782/904. sz. a. ig. Nagyvárad

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2001	—	—	—	A Batrina—Eszék 190. sz. kposta kocsijában az Eszék 1. sz. hivatal részére készített ajánlott anyag közt egy 10 frc éremdarab találtatott	7542/904. ig. Zágráb letétben
2002	—	—	—	VI/17-ki Budapest—Brassó 16. sz. mposta mellékkocsijában varrógéphez való részek találtattak	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2003	—	—	—	VI/19-ki Pragerhof—Budapest 35. sz. mposta által Budapest 62. sz. hivatal részére készített zárlatban egy „Freya“ című folyóirat czím nélkül találtatott	„
2037	—	—	—	Budapest 70/II. sz. hivatal egyik átvevőtermében egy kis csomag szeg találtatott	„
2038	—	—	—	VI/21-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál egy „H. B. 29.“ feliratú cliché találtatott	„
2044	—	—	—	VI/7-ki Bécs—Budapest 39. sz. mpostával beérkezett 75-dik indítású New-Yorkból Budapest 4. sz. hivatal részére szóló zárlatban egy ezüst érem találtatott	53982/904. sz. a. ig. Budapest letétben
2045	—	—	—	VI/25-ki Budapest—Graz 53. sz. mpostánál egy bádogból készült szivarkatartó találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2055	—	—	—	VI/27-ki Zágráb—Fiume 64. sz. kpostánál két drb rézgyűrű találtatott	„
2056	—	—	—	VI/24-ki Bécs—Budapest 1. sz. mpostánál egy lila csíkos vászonöv találtatott	„
2057	—	—	—	VI/26-ki Ungvár—Nagyberezna 191. sz. kposta által Nagybereznán leadott csomagok egyikéből két tuczat zsebkendő kiesett	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

TELEFONKÖNYV czímmel két részből álló tájékoztató jelenik meg. — Az **első rész** mindazon tudnivalókat tartalmazza, a melyek a magánhasználatra szánt telefonok, villamos jelzők és egyéb villamos berendezések engedélyezése, építése és üzeme tekintetében a közönséget érdekelhetik. — A **második rész** az állami kezelés alatt álló közhasználatú telefonokról szól. A második résztől függetlenül megjelenő **első rész,** mely pár nap mulva hagyja el a sajtót, megrendelhető a szerzőnél. (Salamon István, posta- és távirda-főtiszt a kereskedelmi ministeriumban.) **Ára 2 korona.**

Hornyánszky Viktor cs. és kir. könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *38. szám.* *1904. október 6.*

TARTALOM:

Több rumán nyelvü sajtótermék kitiltása
A posta-távirdai értékjegyek vízjegyének megváltoztatása.
A Debreczen 2. posta- és távirdahivatal egyik hely- és kelti bélyegzőjének elveszése.
A ●●●▬▬●▬ (a munka vége) jel kötelező használata a távirdaszolgálatban.
A távbeszélő „Tudnivalók“ új kiadása.
Személyzetiek.
Pályázatok.
Pályázati hirdetmények.

Több rumán nyelvü sajtótermék kitiltása.

65.071.

Az alább felsorolt s rumán nyelven megjelent nyomdai termékektől a postai szállítás joga a magyar korona országainak területére nézve megvonatván, a kir. posta- és távirdahivatalok ezeket a kiadványokat a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Ezek a sajtótermékek a következők:

1. „Rusii si Táránimea romaneasca, in vremea ocupatiilor rusesti“

(Az oroszok és a román parasztság, az orosz foglalások idejéből.) Gidei V. A. szerzőtől, megjelent Bukaresten, 1902. évben.

2. „Discursul Domnului V. A. Urechia in Senatul de la 2 Decembrie 1893.“

(Urechie A. V. úr beszéde a szenátusban 1893. deczember 2.) Megjelent Bukaresten, 1893. évben.

3. „Ce este Liga Romaneasca si ce voesce ea?“

(Micsoda és mit akar a román liga?) Megjelent Botosániban, 1894. évben.

4. „Cestiunea Nationalá in Senat. Discursul Domnului Theodor Vacarescu. 14 decembrie 1894.“

(A nemzeti kérdés a szenátusban. Vakareszk Tivadar beszéde 1894 deczember 14.) Megjelent Bukaresten.

5. „Páná cand frate Ardelene!“

(Meddig még erdélyi testvér.) Hangjegy, ének és zongorára. Tanaszeszku Gergely szerzőtől. Megjelent: Giurgiun.

6. „Memoriul presentat Corpurilor Legiuitoare de studentii universitari din Bucuresci.“

(A bukaresti egyetemi hallgatók emlékirata a törvényhozó testületekhez.) Megjelent: Bukaresten, 1894. évben.

7. „Romanii din Ungaria, de Henri Gaidoz, traducere de Georgiu Moroián.“

(A magyarországi románok, Gaidoz Henriktől, fordítás Moroján Györgytől.) Megjelent Bukaresten, 1894. évben.

8. „Respuns declaratiunilor facute de Comitele Kálnoky, in delegatiunea Ungara.“

(Válasz Kálnoky grófnak, a magyar delegáczióban tett nyilatkozataira.) Megjelent Bukaresten, 1894. évben.

9. „Calvar-Smara.“

(Kálvár czímű költemény Szmárától.) Megjelent Bukaresten, 1901. évben.

10. „Jos Jidanii!“

(Le a zsidókkal! A „Dreptatea“ czímű könyvnyomda által 1897. évi november 23-án kiadott külön lappéldány.) Megjelent Bukaresten.

11. „Harta etnografica, a Austro-Ungariei si a Romaniei dupa H. Kiepert.“

(Ausztria-Magyarország és Románia etnografiai térképe, Kiepert H. után.) Megjelent Berlinben, a Kraatz Lipót-féle litografiai intézetben.

Budapest, 1904 szeptember 22.

A posta-távirdai értékjegyek vízjegyének megváltoztatása.

63.870.

A hírlapjegyek és posta-távirdai díjjegyek, a melyeknek vízjegye eddig a magyar koronát egymásba fonódó körökben ábrázolta s abból minden egyes levéljegyre a körszeletnek vagy koronának csak elenyésző kis része esett: a folyó év november havától ismétlődő kisalakú magyar koronákból álló vízjegygyel kerülnek forgalomba, úgy, hogy minden egyes levéljegyen vagy az egész korona rajza, vagy ennek legalább jelentékenyebb része lesz látható.

Budapest, 1904 szeptember 22.

A Debreczen 2. posta- és távirdahivatal egyik hely- és kelti bélyegzőjének elveszése.

65.536.

A Debreczen 2. posta- és távirdahivatalnak a csomag feladásánál használt betétszámos és „J“ ellenőrzési betűvel ellátott hely- és kelti bélyegzője elveszett.

Figyelmeztetem a posta- és távirdahivatalokat, hogy oly utalványokat, melyek a fent ismertetett hely- és kelti bélyegző lenyomatát viselik, ne fizessenek ki, hanem azokat előttes igazgatóságukhoz terjeszszék fel.

Budapest, 1904. szeptember 23.

A ●●●▬●▬ (a munka vége) jel kötelező használata a távirdaszolgálatban.

60.613.

Az új nemzetközi távirdaszolgálati szabályzat a vétel befejezve (●▬●●▬●●▬●) jelt megszüntette s helyébe a „munka vége“ (●●●▬●▬) jel használatát hozta be.

Egyes hivatalok és vasuti állomások annak daczára, hogy e változásról a „P. és T. R. T.“ folyó évi 25. számában közzétett 42122. számú rendeletemben (184 lap) előzetesen is értesültek s hogy a „P. és T. R T.“ folyó évi 30. számában megjelent ad 42122. számú rendeletemben különösen is meghagytam, hogy az említett nemzetközi szabályzatnak XXXI—XLV. czikkeit, mint az összes távirdahivatalokra és vasuti állomásokra nézve kötelezőket alaposan tanulmányozzák, még mindig a régi ●▬●●▬●●▬● jelet alkalmazzák, melyet a fent idézett szabályzat XXXI. czikke hatályon kívül helyezett, illetve ●●●▬●▬ jellel helyettesített.

Újból figyelmeztetem az összes hivatalokat és vasuti állomásokat, hogy ezentúl a munka befejezésére, mindig a ●●●▬●▬ jelt alkalmazzák, önként értendő, hogy a mikor valamely távirat továbbítását fejezik be és minden közlemény végeztével (pld. a vétel nyugtázása stb.) ezután is a ●▬●▬● (kereszt) jelét kell alkalmazni.

Felhivom a posta- és távirdaigazgatóságokat és az összes vasuti igazgatóságokat, valamint üzletvezetőségeket, továbbá a felügyelettel megbizott összes távirdahivatalokat, hogy e rendeletem végrehajtását szigorúan ellenőrizzék.

Budapest, 1904 szeptember 28.

A távbeszélő „Tudnivalók“ új kiadása.

II. ad 56.631

A „Tudnivalók az állami közhasználatú távbeszélő használatára nézve“ czimű füzetből új (VIII-ik) kiadást rendeztettem.

Az országos posta- és távirdagazdászati hivatal az egyes igazgatóságoknak abból annyi példányt fog küldeni, hogy a kerületükbe tartozó távbeszélőhivatalokat egy-egy példánynyal elláthassák és 5—5 példányt saját használatukra megtarthassanak.

Budapest, 1904 szeptember 29.

SZEMÉLYZETIEK.

Személyem körüli magyar miniszterem előterjesztése folytán Hager Vilmos posta- és távirdatanácsosi czimmel és jelleggel felruházott posta- és távirdafőfelügyelőnek sok évi buzgó szolgálata elismeréseül Ferencz József-rendem lovagkeresztjét adományozom.

Kelt Ischlben, 1904. szeptember 1.

Ferencz József s. k.

Gróf Khuen-Héderváry Károly s. k.

A kereskedelemügyi m. kir. minister Kupferschmidt János posta- és távirda-számtanácsost posta- és távirda-főszámtanácsossá, Kasselik Aurél posta- és távirda-számvizsgálót posta- és távirda-számtanácsossá, Méder Nándor, Strausz Kálmán, Mayer Sándor és Polcz Pál posta- és távirda-számellenőröket posta- és távirda-számvizsgálókká, Kisszély Antal és Pintér László ministeri számgyakornokokat, Józsa Andor posta- és távirda-gyakornokot, Aczél Béla, Intődy Tivadar, Buttkay Bertalan és Kiss József posta- és távirda-számvivőségi díjnokokat és Janny László m. kir. államvasuti díjnokot ideiglenes minőségű posta- és távirda-számtisztekké nevezte ki.

A m. kir. posta-távirda és távbeszélő elnökigazgatója Kisfaludy Károly és Eperjessy József okleveles gépészmérnököket a X-ik fizetési osztály 3. fokozatába ideiglenes minőségű posta- és távirdatisztekké nevezte ki.

1. **Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgákká:** (rangsorszám 1549—1589):

Almádi Pál Sátoralja-Ujhelyre, Baru Gyula Szerencsre, Joós Károly Miskolczra, Krivda Pál Kassára, Lengyel Károly Miskolczra, Leskó János Kassára, Lits Ferencz Miskolczra, Majercsin János Eperjesre, Marhás Lajos Kassára, Mihók Pál Beregszászra, Molnár János Kassára, Nagy Lajos, Pritula György Ungvárra, Schnier Lajos Miskolczra, Szocska György Máramarosszigetre, Szathmáry Lajos Aradra, Ispánki József Kaposvárra, Varga Lajos Csáktornyára, Andri Lajos Nagy-Kanizsára, Buza Zsigmond, Tóth István Pécsre, Franczke Mihály Marczaliba, Szekeres József Pécsre, Rácz Gyula Kaposvárra, Bacsu József Mohácsra, Ivanics Ferencz Zalaegerszegre, Mészáros István Alsó-Lendvára, Molnár József Nagy-Kanizsára, Piszker

József Szigetvárra, Jamriska József Sátoralja-Ujhelyre, Ladányi Gergely Ungvárra, Darányi Simon Iglóra, Gál György Eperjesre, Gergely Sándor Munkácsra, Hubay Pál Rimaszombatba, Nemes Béla Kassára, Kovacsik Ferencz Sátoralja-Ujhelyre, Pantocsek Gyula Miskolczra, Pipcsák János Máramarosszigetre, Szincsák István Nagymihályba, Visman László Miskolczra.

2. **Megbizattak:**

Dr. Ondrejkovics Rezső posta- és távirdasegédtitkár biztosi teendőkkel a kolozsvári kerületben Polonyi Gyula posta- és távirdafelügyelő a pápai, Tárnok Rezső posta- és távirdafőtiszt a soproni 2 sz., Dragomán Izsák posta- és távirdafőtiszt a vajdahunyadi posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. **Áthelyeztettek:**

a) Posta- és távirdafőtisztek: Tötössy Béla Körmöczbányáról Pozsonyba, Kikindai Béla Nagy-Kikindáról Ujvidékre.

b) Posta- és távirdatisztek: Vilcsek Bertalan Veszprémből, Bugnariu András Salgótarjánból, Steisz Alajos Kassáról, Takács József Sopronból Budapestre, Sipos Gábor Budapestről Pécsre, Heidekker Béla Budapestről Kassára, Ungár Kálmán Predealból Brassóba, Fülöp István Pozsonyból Nagyváradra, Posmuk Vincze Sopronból Villányba, Rimschneider Antal Szabadkáról Zimonyba, Ambrus Dezső Brassóból, Polonyi Ferencz Budapestről Kolozsvárra, Mihalovics Gusztáv Rimaszombatból Máramarosszigetre, Szentei Mihály Fehértemplomból Sátoralja-Ujhelyre, Okányi Ferencz Szászrégenből Jászberénybe, Höger Antal Ujvidékről Nagybecskerekre, Fritye Gyula Zentáról Temesvárra, Ochsenfeld Mihály Temesvárról Zentára.

c) Posta- és távirdasegédellenőrök: Frühm Károly Pozsonyból, Halász Elek Fiuméből Budapestre.

d) Posta- és távirdasegédtisztek: Gramantik Kálmán Trencsénből, Thébery János Holicsról, Richter Ferencz Nagyváradról, Ehrlich Adolf Eperjesről, Kácsér Béla Komáromból, Blahó Péter Selmeczbányáról, Tarkeőy Aladár Kassáról Budapestre, Pilipić Emil Zenggről, Mataja Péter Zágrábból Gospićra, Kefela Károly Sziszekről Zágrábba, István József Nagyszebenből Brassóba, Bakó Ferencz Zilahról Aradra, Pecsuk János Budapestről Trencsénbe, Turk Antal Szolnokról Fiumébe, Kovács András Nagybecskerekről, Vrabecz Béla Hatvanból Kisvárdára, Podluzsányi Imre Budapestről Kecskemétre, Bódy József Kisvárdáról Hatvanba, Geszner Elek Miskolczról Ujpestre, Vuchetich Farkas Brassóból Kolozsvárra, Bancsik Imre Székesfehérvárról Debreczenbe, Berényi Béla Szil.-Somlyóról Békéscsabára, Mészöly József Liptószent-Miklósról Székesfehérvárra.

e) Posta- és távirdagyakornokok: Zilahy Gyula Békéscsabáról Budapestre, Técsy Lajos Aradról Szilágysomlyóra.

f) Posta- és távirdakezelők: Polić Mária Gospićről Sziszekre, Tarkeőy Aladárné Kassáról, Halász Elekné Fiuméből Budapestre, Mazur Viola Bródból Ujvidékre, Turk Antalné Szolnokról Fiumébe, Milassin Sándorné Szabadkáról Temesvárra.

g) Posta- és távirdaaltisztek: Balogh János Budapestről Keszthelyre, Mórocz Lőrincz Nagy-Kanizsáról Pécsre, Várkonyi János Kecskemétről Tiszaföldvárra.

h) Posta- és távirdaszolgák: Kapcsándi István Ujpestről, Pálfi János Zomborból, Török Jakab Marosvásárhelyről, Komlódy János Szombatbelyről Budapestre, Ronschkovits József Ungvárról Kassára, Curčić Rádé Vinkovcéről Károlyvárosba, Jozić Jakab Károlyvárosból Vinkovcére, Pucek János Eszékről Vukovárra, Dányi István Püspökladányból Debreczenbe, Simon Lajos Gyuláról Nagybányára, Jeney József Nagybányáról Gyulára, Miskovics Antal Pécsről Mohácsra, Bacza József Mohácsról Pécsre, Pataki Antal Pécsről Nagykanizsára, Magyar Károly Budapestről Kecskemétre, Balog József Budapestről Ujpestre, Vaverka Ferencz Budapestről Bajára, Kelemen János Soltról Kalocsára, Süttő József Budapestről Marosvásárhelyre, Gazdag Mihály Budapestről Esztergomba, Tocskó Gyula Máramarosszigetről Sátoralja-Ujhelyre, Kamarás János Miskolczról Rimaszombatba, Izrael István Miskolczról Bártfára, Buchholczer Károly Segesvárról Petrozsénybe, Kresznár István Keszthelyről Zalaegerszegre, Pintér István Pécsről Nagykanizsára, Gerencsér József Zalaegerszegről Keszthelyre, Szabó István Székesfehérvárról Komáromba, Deáki Kálmán Komáromból Székesfehérvárra, Kiss József Budapestről Szombathelyre, Sikora Róbert Szerencsről Eperjesre.

4. **Lemondottak:**

Bálint János, Szeitz Mihály posta-távirdaszolgák.

5. **Felmentettek:**

Csókási Nándor posta-távirdagyakornok, György Mihályné posta-távirdakezelő, Montag Károly posta-távirdaszolga.

6. **Elbocsáttattak:**

Farkas Sándor (kolozsvári), Puzdrás József, Laposa András, Csoroszlán Tódor posta- és távirdaszolgák.

7. **Nyugdíjaztattak:**

Kraft Ottó, Rodler József, Tamás Antal, Sebők Mihály, Méhely József posta-távirdafőtisztek, Örley Gusztáv, Sörtély László, Sidló Ede posta-távirdatisztek.

Kronstein Antal, Reininger Jakab, Niedzivulszky Sándor posta- és távirdasegédellenőrök, Wache Antal, posta-távirdasegédtiszt, Stoff György, Merényi György,

Nagy János (alsó-némedi), Géber Mihály, Jung Mihály, György László posta-távirdaaltisztek, Hut János, Molnár Lajos (pacséri) posta-távirdaszolgák.

8. **Meghaltak:**

Augusztiny János posta-távirdafelügyelő, Meixner Hugó posta-távirdafőtiszt, Rábaszéki Lajos, Hegedűs László posta- és távirdasegédtisztek, Ratković Mihály, Győrffy Sándor posta- és távirdaaltisztek, Kocsis János, Horváth Károly, Nagy István posta-távirdaszolgák.

PÁLYÁZATOK.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a soproni m. kir. posta- és távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, 1904-ik évi I. t.-cz. alapján járó évi egyszáz (100) korona személyi pótlék és évi hatvan (60) korona lakpénzpótlék, továbbá természetben nyerendő egyenruházat és ennek kiegészítését képező évi húsz (20) korona lábbeliátalány van egybekötve.

A betöltendő állásokra csakis az igényjogosultsági igazolvánnyal ellátott katonai altisztek pályázhatnak, a kiknek az 1873. évi II. t.-czikk értelmében kineveztetésre első sorban van igényük. Minthogy a posta és távirdánál hat hónapot meghaladó szolgálattal bíró segédszolgák, a kik az igazolványos altisztek után kinevezést másodsorban igényelhetnek, nagy számban vannak alkalmazásban, más pályázók kérvényei figyelembe nem vétetnek.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvényeket a születési, iskolai, hatósági, orvosi bizonyítványokkal, az igényjogosultsági igazolvány eredeti példányával vagy annak hiteles másolatával, a magyar honosságot igazoló okmánynyal, továbbá a 18. életévtől folytatott polgári foglalkozást igazoló okmányokkal, valamint a kifogástalan erkölcsi magaviseletet igazoló és úgy a tartózkodási, mint a pályázó illetőségi helyén levő községi előljáróság által kiállított bizonyítványokkal kell felszerelni és 1904. évi október 31-éig a soproni posta- és távirdaigazgatósághoz benyujtani.

Postaszállítói állásra a dunaszerdahelyi m. kir. posta- és távirdahivatalnál szolgálati szerződés és a megállapítandó szállítási átalány 10%-ának megfelelően 100 K-ra felfelé kikerekített összegű készpénzbiztosíték letételének kötelezettsége mellett.

A postaszállító köteles lesz a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint naponta kétszer közlekedő kétfogatú karioljáratot és naponta háromszor közlekedő egyfogatú karioljáratot a dunaszerdahelyi posta- és távirdahivataltól az 1 kilométer távolságra fekvő hasonnevű pályaudvarra és vissza fenntartani.

Köteles továbbá egy kariolkocsit és egy kézikocsit a volt postaszállító örököseitől becsáron megváltani, szükség esetén újakat beszerezni, melyeknek megváltása, illetve beszerzése és jókarban tartásáért a postaszállító évi 80 korona kocsijavítási és évi 8 korona kézikocsijavítási átalányban részesül.

A pályázat egyéb feltételei és a szerződési minta úgy a pozsonyi m. kir. posta- és távirdaigazgatóságnál, mint a dunaszerdahelyi m. kir. posta- és távirdahivatalnál megtekinthetők.

Előnyben részesülnek oly pályázók, a kik különben egyenlő feltételek mellett a fent körülírt készpénzbiztosítékon kívül a kincstár nagyobb biztosítására még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejükből vagy mások által nyujtani képesek és azt okmányilag igazolják.

A pályázók felhivatnak, hogy 200 K. készpénzből vagy ezen összeg erejéig elfogadható óvadékképes értékpapirból álló bánatpénzüknek közvetlen a pozsonyi m. kir. posta- és távirdaigazgatósági pénztárba való egyidejű beküldése mellett zárt ajánlatukat — melyhez feddhetetlen előéletükről és az elvállalandó kötelezettségek teljesítésére szükséges vagyonukról szóló hatósági bizonyítványt is csatolni tartoznak 1904. október hó 28-ig a pozsonyi m. kir. posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be. A borítékon feltünően feljegyzendő: „Pályázati kérvény a dunaszerdahelyi postaszállítói állásra“.

Az ajánlatban pontosan kiteendő a felvállalás összege, valamint az is, hogy a pályázók a járatok szaporítása vagy kevesbítése esetén az egyes járatok után mily díjfelemelést kivánnak, illetőleg mily díjlerovást engednek.

Az ajánlatok felbontása bizottságilag a pozsonyi posta- és távirdaigazgató irodájában 1904. október hó 29-én déli 11 órakor fog megtörténni, mely alkalommal az ajánlattevők megjelenhetnek.

Mindegyik ajánlattevő ajánlatával és az ahhoz letett bánatpénzzel az ajánlatok feletti határozat meghozataláig, — azon ajánlattevő pedig, kinek ajánlata elfogadtatott: a szerződés megkötéséig kötelezettségben marad.

A kereskedelemügyi m. kir. Minister fenntartja magának a pályázók közötti szabad választást.

A pályázat kiírásától eltérő, átalánosságban tartott, vagy kellően fel nem szerelt ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a budapesti kerületben:

Versegen, Heves vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 468 K évdíj, 80 K irodai és 68 K kézbesítési átalány;

a kassai kerületben:

Hernád-Vécsén, Abauj-Torna vármegyében III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 44 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Hernád-Vécséről a 4 km. távolságra eső Garadnára és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fenntartani;

a soproni kerületben:

Kemenes-Mihályfán, Vas vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési, 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester Kemenes-Mihályfáról a 4·78 km. távolságra fekvő Czelldömölkre és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot és 144 K faluzó levélhordói átalány, melyért az 1·52 km. távolságra fekvő Kemenes-Sömjén községbe naponkint egyszer közlekedő kézbesítő- és gyűjtőjáratot köteles a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fenntartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négy-osztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904 október hó 28-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A beczkói (Trencsén vrm.) III. oszt. posta- és távbeszélőhivatalnál, 1904. november hó 15-től 1905. január hó 15-ig. Járandóság: 25 K havi fizetés és teljes ellátás mosással és ágyneművel; útiköltségmegtérítés.

A disznajói (Maros-Tordamegye) III. oszt. postahivatalhoz egy évre helyettes kerestetik. Fizetés megegyezés szerint.

Az előpataki III. oszt. postahivatalnál. Járandóság: 20 K havi fizetés és teljes ellátás. A távirda önálló kezelését megkivánják. Az állást október hó 10-én kell elfoglalni.

A maros-újvári posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 1000 K évi fizetés és egy üres szoba. Férfikiadó előnyben részesül.

A nagymágocsi II. oszt. posta-távirda- és távbeszélőhivatalhoz mind a három szakból vizsgázott és önálló kezelésre képes kiadót keresnek. Fizetés megegyezés szerint.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. augusztus 29-től szeptember 11-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2754	kosár	Budapest 70/I. Poprád beküldi	4 800	szőlő (törődött)	eladatott
2759	„	Budapest 70/I. VIII—29. Zimony—Budapest 18. sz.	5 kg.	„ „	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
2760	kosár	Budapest 70/I. VIII—29. Temesvár—Arad 94. sz.	5.700	1 számla Szalmásy névre kiállítva szőlő (törődött)	eladatott
2761	„	Budapest 70/I. VIII—29. Zimony—Budapest 18. sz.	6.300	szőlő (törődött)	„
2764	„	Budapest 70/II.	4.200	„ „	„
2769	„	Budapest 70/II. VIII–30. Gyulafehérvár—Budapest 5. sz.	4.800	„ „	„
2777	faláda	Budapest 70/II. VIII—30. Báziás—Budapest 3. sz.	4.800	„ „ feladó: Carl Hauser Versecz	„
2778	kosár	Budapest 70/I. VIII–30. Marchegg—Budapest 117. sz.	4.300	56 drb. őszibaraczk	„
2779	„	Budapest 70/I. VIII—30. Zimony—Budapest 18. sz.	4.200	szőlő	„
2781	„	Budapest 70/II. VIII—31. Pragerhof—Budapest 7. sz.	7.100	„	„
2788	„	Budapest 70/I. Balaton—Szent-György	4.400	„	„
2789	„	Budapest 70/I. Arad 2.	5 kg.	40 alma, VIII/30. Budapest—Gyulafehérvár 5 kezelte	„
2793	„	Budapest 70/II. VIII—31. Kassa—Budapest 9. sz.	5.200	3 czukordinnye és zöldpaszuly	„
2795	„	Budapest 70/I. VIII–31. Marchegg—Budapest 117.	4.100	74 körte pecsétl.?	„
2797	csalánvászon	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv.	4.300	talán Királyháza föladás, szilva és zöldpaszuly, egy héber nyelvű levél	„
2798	vászonfedelű kosár	Budapest 70/I. 17. ragsz. alatt Magyar-Kanizsa beküldi	9.800	49 alma, 1 körte és kevés szőlő, egy férfi alsónadrág, egy fehér kötény	„
2799	kosár	Budapest 70/I. IX—1. Kassa—Budapest 10. sz.	4.300	szőlő	„
2800	ruhakosár	Budapest 70/I. IX—1. Pragerhof—Budapest 8. sz.	9 kg.	szilva, körte, őszibaraczk, alma, 9 fej hagyma	„
2810	kosár	Budapest 70/I. IX—1. Brassó—Budapest 16. sz.	4.600	645. Budapest 63., szőlő	„
2816	„	Budapest 70/I. IX—1. Marchegg—Budapest 117. sz.	6.200	szőlő (törődött)	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
2822	kosár	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv.	3.600	szőlő (törődött)	eladatott
2823	„	Budapest 70/II. IX—2. M.-Sziget— Budapest 34.	4.600	19 alma és 4 körte	„
2828	„	Budapest 70/II. IX—2. Királyháza— Budapest 19. sz.	2.900	őszibaraczk pecsétl. ? „Mp“ jelző	„
2829	„	Budapest 70/II. IX—2. Orsova— Budapest 75.	4.700	szőlő (törődött)	„
2830	„	Budapest 70/II. IX—2. Graz— Budapest 53.	4.400	zöldpaszuly pecsétl. ?	„
2849	„	Budapest 70/I. IX—4. Kassa— Budapest 10. sz.	5.800	szőlő, IX/4. Kassa—Rutka 182. sz. kezelte	„
2855		Budapest 70/II. IX—4. Oderberg – Budapest 21.	3.200	egy nyúl	„
2867	kosár	Budapest 70/II. Budapest 62. hiv.	10 kg.	szőlő (törődött)	„
2869	„	Budapest 70/II. Báziás—Budapest 4. sz.	4.700	Kecskemét föladás, 2 levél, szőlő	„
2871	„	Budapest 70/II. IX—4. Brassó— Budapest 15. sz.	5.400	őszibaraczk	„
2872	„	Budapest 70/II. IX—5. Kassa— Budapest 10. sz.	5.200	2 levél, kevés szőlő és szilva	„
2874	„	Budapest 70/II.	4.900	szőlő	„
2883	„	Budapest 70/I.	4.800	„	„
2884	„	Budapest 70/I. 31. ragsz. Kisolaszi p.-u.	3.600	„	„
2895	vászonfedelű kosár	Budapest 70/II.	7.500	„	„
2896	kosár	Budapest 70/II. IX—6. Oderberg— Budapest 22. sz.	4.900	„	„
2897	„	Budapest 70/II. IX—6. M.-Sziget— Budapest 34. sz.	4.300	dobozkában egy brostű, szőlő (törődött)	„
2907	„	Budapest 70/II. IX—6. Pragerhof— Budapest 7. sz.	4.900	szőlő (törődött)	„
2915	„	„	1.800	1/2 sült liba, 1 kuglóf, 7 pogácsa-féle sütemény	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2920	kosár	Budapest 70/I. IX—7. Pragerhof—Budapest 8. sz.	4.900	Mitrovicz? IX/7. kelt levél, szőlő és 6 őszibaraczk	„
2929	„	Budapest 70/II. IX—7. Királyháza—Budapest 20. sz.	5.700	szőlő	„
2934	„	Budapest 70/II. IX—7. Orsova—Budapest 75. sz.	4.800	őszibaraczk	„
2935	„	Budapest 70/II. IX—7. Orsova—Budapest 75. sz.	4.800	„	„
2939	„	„	4.900	1 levél, irója Róza, szőlő (törődött)	„
2949	„	Budapest 70/I. IX—8. Gráz—Budapest 54. sz.	4.300	B.-Henye, IX/8. kelt levél, írója Adolf; szőlő	„
2950	„	Budapest 70/I. IX—8. Lawoczne—Budapest 38. sz.	4.800	szőlő, feladó: Földes Gyula, Dunaharaszti	„
2951	„	Budapest 70/I. IX—8. Királyháza—Budapest 19. sz.	5.300	szőlő, IX/8-ki Miskolcz—Püspökladány 11. sz. kezelte	„
2952	„	Budapest 70/I. IX—8. Királyháza—Budapest 20. sz.	6.300	szőlő	„
2961	„	Budapest 70/II. IV. t. o.	4.800	„	„
2962	„	Budapest 70/II. IX—8. Bécs—Budapest 39. sz.	3.900	„	„
2963	„	Budapest 70/II. I. t. o.	5 kg.	szőlő, feladó Vidofszky Gyomán	„
2965	„	Budapest 70/II. IX—8. Bécs—Budapest 39. sz.	4.800	szőlő	„
2966	„	Budapest 70/II. IX—8. Pragerhof—Budapest 8. sz.	5.200	levél, kedves Jóska megszólítással, szőlő	„
2967	„	Budapest 70/II. IX—8. Marchegg—Budapest 117. sz.	4 kg.	szőlő	„
2972	„	Budapest 70/I. Nagymihály beküldi	5.500	„	„
2982	„	Budapest 70/I. Homonna beküldi	4.200	„	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *39. szám.* *1904. október 15.*

TARTALOM:

A vakokat gyámolító országos egyesület ipari képző és foglalkoztató telepének, valamint az egyesület által fenntartott iparos-tanonez iskola portomentessége.

Ausztriai és bosznia-herczegovinai dohányjövedéki gyártmányok behozatalának megakadályozása.

Helyesbítés.

Névváltozás.

Új postahivatalok Németországban.

A vakokat gyámolító országos egyesület ipari képző- és foglalkoztató telepének, valamint az egyesület által fentartott iparos-tanonczískola portomentessége.

62.389.

A vakokat gyámolító országos egyesület ipari képző- és foglalkoztató telepe, valamint az egyesület által fentartott iparos-tanonczískola az állam által nyilvánosaknak elismert tan- és képzőintézetek közé tartozik, következésképen oktatási ügyekben az állami és az állam által nyilvánosoknak elismert tan- és képzőintézetekhez és a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekhez közönséges (nem ajánlott) leveleket és levelezőlapokat, valamint iratcsomagokat „Oktatási ügyben, portomentes“ záradékkal portomentesen intézhetnek.

A posta- (és távirda)-hivatalok jegyezzék ezt elő a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 120*a* oldalán a következőképen:

Az 1. hasábba két új tétel gyanánt írják be: „A vakokat gyámolító országos egyesület ipari képző- és foglalkoztató telepe (Budapesten)“ és „A vakokat gyámolító országos egyesület által fenntartott iparostanonczískola (Budapesten)“. — Mindakét tételnél a 2. és 8. hasábba ismétlési („) jelt tegyenek, a 3. hasábba „igen“ szót írjanak s a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltét és számát.

Végül e két bejegyzés alá megjegyzéseképpen írják be: „Magát a vakokat gyámolító országos egyesületet portómentesség nem illeti meg.“

Bádapest, 1904. október hó 2-án.

Ausztriai és bosznia-herczegovinai dohányjövedéki gyártmányok behozatalának megakadályozása.

62.437.

A magyar korona országainak területén a legutóbbi időben az osztrák, valamint a boszniai és herczegovinai dohánygyártmányok nagyobb mértékben hozatnak ismét forgalomba, s rendszerint könnyebb divatáruk között Bécsből érkező postacsomagokban kerülnek a magyar korona országainak területére.

Minthogy fontos pénzügyi, de egyszersmind közgazdasági érdekek is azt követelik, hogy az osztrák és bosznia-herczegovinai jövedéki gyártmányok fogyasztása nálunk lehetőleg kiküszöböltessék, az 1887. évi január hó 31-én 3376., az 1888. évi január hó 24-én 1215. és az 1895. évi július hó 20-án 52.595. szám alatt kelt rendeletek („P. T. Sz. Gy.“ III. rész. 918. 919. és 923. f. sz.) kapcsán figyelmeztetem a posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy az oly postaküldeményeket, a melyekről joggal feltehető, hogy ausztriai illetve bosznia-herczegovinai dohányjövedéki gyártmányokat tartalmaznak — eredjenek a küldemények bárhonnan, — a czímzetteknek ne szolgáltassák ki, hanem a küldemény megérkezéséről a czímzettet és a pénzügyőrséget értesítsék s ha a czímzett által a pénzügyőr jelenlétében felbontandó csomag csakugyan ily dohánygyártmányokat tartalmaz és a pénzügyőr a kiszolgáltatás ellen kifogást emelne, a tartalomból a dohánygyártmányokat elismervény ellen a pénzügyőrnek adják ki, — ha pedig a leadó postahivatal székhelyén nincs pénzügyőrség, a község előljáróját hívják meg a kézbesítéshez s ha ekkor a czímzett által felbontandó küldeményekben ily tartalom állapíttatik meg, a dohánygyártmányokat rövid jelentés kíséretében a legközelebbi pénzügyi hatósághoz küldjék be s egyebekben is a fentidézett rendeletek határozataihoz alkalmazkodjanak.

Ez alkalommal utalok egyszersmind az 1887. évi XLIV. törvényczikk 23. §-ára, mely akként intézkedik, hogy a m. kir. postánál alkalmazottak minden tudomásukra jutott csempészetet azonnal feljelenteni kötelesek s a mennyiben a magyar korona országainak gyáraiból vagy raktáraiból n e m származó dohánynak vagy dohánygyártmányoknak forgalomba hozataláról tudomással bírva, azt fel nem jelentenék, első esetben 20 koronától 1000 koronáig terjedő birsággal

ismétlés esetében pedig azonfelül még állomásukról való elbocsátásával büntettetnek.

Budapest, 1904. október hó 6-án.

Helyesbítés.

68.182.

Somogyvármegyei Görgeteg községhez tartozó „Kúntelep“ puszta jelenlegi nevének változatlan hagyása mellett kisközséggé átalakíttatván, a posta-(és távirda-)hivatalok a helységnévtárt megfelelően helyesbítsék.

Budapest, 1904. október hó 1-én.

Névváltozás.

66.854.

A röszke-pályaudvari postahivatal nevét a vasuti állomás új elnevezésének megfelelőleg „Röszkeszentmihálytelek p. u.“-ra változtatom.

A kir. posta-(távirda-)hivatalok a rendelkezésükre álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904. szeptember hó 30-án.

67667.

A)

A belügyministerium vezetésével megbizott m. kir. ministerelnök — 75912/904. számú rendeletével — Ungvármegye alább elősorolt községeinek neveit az 1898. IV. t.-cz. 2-ik §-a alapján következőleg állapította meg:

A község neve	
eddig	ezentúl
Alsó-Domonya	Alsódomonya
Alsó-Németi	Alsónémeti
Alsó-Ribnyicze	Alsóhalas
Andrasócz	Andrásháza
Ásvány	Tiszaásvány
Bacsava	Bacsó
Baskócz	Alsóbaskócz
Begendját-Pásztély	Alsópásztély
Benetine	Vadászfalva
Bukócz	Ungbükkös
Bunkócz	Bunkós
Csecsehó	Zuhogó
Csepely	Ungcsepely
Csertész	Ungcsertész
Csornoholova	Sóhát
Czigányócz	Czigányos
Darócz	Ungdarócz
Deng-Láz	Dengláz
Dobó-Ruszka	Dobóruszka
Domasnia	Domafalva
Dubrinics	Bercsényifalva
Dubróka	Ungtölgyes
Felső-Domonya	Felsődomonya
Felső-Németi	Felsőnémeti
Felső-Remete	Jeszenőremete
Felső-Remete-Vasgyár	Remetevasgyár
Felső-Reviscse	Felsőrőcse
Felső-Ribnyicze	Felsőhalas
Gajdos (szobránczi j.)	Kisgajdos
Gajdos (ungvári j.)	Nagygajdos
Hliviscse	Hegygombás
Hluboka	Mélyút
Hornya	Katlanos
Hosszúmező	Unghosszúmező
Hunkócz	Alsóhunkócz
Huszák	Ungludas
Huszna	Erdőludas
Hutta	Unghuta
Iglincz	Unggesztenyés
Jesztreb	Alsókánya
Kalusa	Ungtavas
Kelecseny	Magyarkelecsény
Kis-Berezna	Kisberezna
Kis-Gőcz	Kisgejőcz
Kis-Kapos	Kiskapos
Kis-Pásztély	Kispásztély
Kis-Rát	Kisrát
Kis-Szelmencz	Kisszelmencz
Kis-Szeretva	Kisszeretva
Kis-Szlatina	Felsőszlatina
Kis-Turicza	Kisturjaszög
Kis-Zalacska	Zalacska
Klokocsó	Hajagos
Knyahinya	Csillagfalva
Kolibábócz	Bölcsős
Konyus	Unglovasd
Korumlya	Koromlak
Kosztrina	Csontos
Kosztyova-Pásztély	Nagypásztély
Kuszin	Harapás
Lakárt	Lakárd
Lipócz	Hárs
Lubnya	Kiesvölgy
Lucska	Vámoslucska
Luh	Ligetes
Lyuta	Havasköz
Mircse	Mércse
Mocsár	Magyarmocsár
Mogyorós	Ungmogyorós
Nagy-Berezna	Nagyberezna
Nagy-Gőcz	Nagygejőcz
Nagy-Kapos	Nagykapos
Nagy-Láz	Nagyláz
Nagy-Rát	Nagyrát
Nagy-Szelmencz	Nagyszelmencz
Nagy-Szeretva	Nagyszeretva
Nagy-Szlatina	Alsószlatina
Nagy-Turicza	Nagyturjaszög
Nagy-Zalacska	Nagyzalacska
Német-Poruba	Németvágás
Nyarád	Ungnyarád
Ó-Kemencze	Ókemencze
Orehova	Dióska
Orlyava	Ungsasfalva

A község neve	
eddig	ezentúl
Orosz-Komorócz	Oroszkomoró
Orosz-Mocsár	Oroszmocsár
Ó-Szemere	Őszemere
Osztró	Éles
Ó-Sztuzsicza	Patakófalu
Őr-Darma	Őrdarma
Ördög-Poruba	Ördögvágás
Palágy-Komorócz	Palágykomorócz
Petrócz	Ungpéteri
Pinkócz	Ungpinkócz
Polena-Huta	Mezőhuta
Poroskó	Poroskő
Prikopa	Kapás
Ptruksa	Szirénfalva
Putka-Helmecz	Korláthelmecz
Rebrin	Rebrény
Rosztoka-Pásztély	Felsőpásztély
Ruszkócz	Törökruszka
Salamon	Tiszasalamon
Sáros-Polyánka	Sárosmező
Sáros-Remete	Sárosremete
Sáros-Reviscse	Sárosrőcse
Szentes	Szenteske
Szmerekova	Szemerekő
Szenna	Ungszenna
Szobráncz-Komorócz	Szobránczkomoró
Szolya	Sóslak
Sztavna	Fenyesvölgy
Sztrajnyán	Laborczszög
Sztricsava	Eszterág
Szuha	Szuhapatak
Tarnócz	Ungtarnócz
Téglás	Kistéglás
Turia-Bisztra	Turjasebes
Turia-Paszika	Turjavágás
Turia-Polena	Turjamező
Turia-Remete	Turjaremete
Uj-Kemencze	Újkemencze
Uj-Szemere	Újszemere
Uj-Sztuzsicza	Patakújfalu
Vajnatina	Vajna
Valkaja	Ungordas
Váralja	Tibaváralja
Verbócz	Kisverbócz
Verhovina-Bisztra	Határszög
Vinna-Banka	Vinna
Viska	Viharos

A község neve	
eddig	ezentúl
Viszoka	Magasrév
Voloszánka	Hajasd
Vorocsó	Kapuszög
Vulsinka	Egreshát
Zábrogy	Révhely
Záhorb	Határhegy
Zaricsó	Drugetháza
Zauszina	Szénástelek
Závatka	Fogas

B)

Az illető községek új elnevezéséhez képest az alábbi posta- (távirda-)hivatalok neveit, illetve ezek írásmódját következőképen változtatom meg:

A posta-(távirda-)hivatal neve	
eddig	ezentúl
Csornoholova	Sóhát
Dubrinics	Bercsényifalva
Felső-Ribnyicze	Felsőhalas
Kis-Berezna p. u.	Kisberezna p. u.
Lyuta	Havasköz
Nagy-Berezna	Nagyberezna
Nagy-Geőcz	Nagygejőcz
Nagy-Kapos	Nagykapos
Nagy-Turicza postai ügynökség	Nagyturjaszög postai ügynökség
Perecsény	Perecseny
Poroskó postai ügynökség	Poroskő postai ügynökség
Putka-Helmecz postai ügynökség	Korláthelmecz postai ügynökség
Sztavna	Fenyesvölgy
Szürthe	Szürte
Turja-Bisztra	Tarjasebes
Turja-Remete	Turjaremete
Ung-Tarnócz	Ungtarnócz
Vinna-Banka	Vinna

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapesten, 1904 szeptember hó 30-án.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Arys Truppenlager *) . .	483	Porosz	Gumbinnen	Königsberg — Prostker [Lötzen . . . . .
Aying	2568	Bajor	München	München — Aying
Dietschweiler	2165	„	Speyer	(Mannheim—Saarbrücken) Hamburg — Bad Münster)

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Postafőigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Erzhausen (Darmstadti ker.)	2049	Hessen	Darmstadt	Darmstadt --- Frankfurt M.
Falkenberg (Bremeni ker.) .	697	Porosz	Bremen	Bremen --- Tarmstedt
Gross-Lubin-Langenfeld (Jarotschini ker.)	1302	„	Posen	(Breslau) Kempen --- Posen, Jarotschin . . . .
Grosstromnau (Marienwerderi ker.)	610	„	Danzig	(Posen—Korschen) Gosslershausen --- Marienwerder, Wilkau . . . .
Harxheim (Mainzi ker.) . .	2048	Hessen	Darmstadt	(Strassburg—Mainz) Neustadt --- Marnheim
Hohenbrunn	2540	Bajor	München	München --- Aying
Hoppegarten (Mark)-Rennplatz *)	1062	Porosz	Berlin	Berlin --- Schneidemühl, Hoppegarten . . . .
Ittenbach (Siebengebirg) .	1655	„	Cöln	Frankfurt M. --- Cöln, Königswinter . . . .
Kampspowilken (Tilsiti ker.)	47	„	Gumbinnen	(Insterburg—Memel) Tilsit --- Langszargen
Kirchrarbach (Dortmundi k.)	1485	„	Dortmund	(Hagen—Betzdorf) Altenhundem --- Fredeburg
Lübberstedt (Geestemündei ker.)	632	„	Bremen	Bremen --- Geestemünde
Mainzlar (Giesseni ker.) . .	1722	Hessen	Darmstadt	(Frankfurt M.—Cassel) Lollar --- Grünberg
Motzischken (Ragniti ker.) .	47	Porosz	Gumbinnen	(Insterburg—Memel) Pogegen --- Schmalleningken
Ober-Absteinach (Odenwald)	2172	Hessen	Darmstadt	(Frankfurt M.—Heidelberg) Weinheim --- Wahlen, Waldmichelbach . . . .
Schustern (Ragniti ker.) . .	47	Porosz	Gumbinnen	(Insterburg—Memel) Pogegen --- Schmalleningken
Schwalheim (Wetterau) . .	1901	Hessen	Darmstadt	Frankfurt M. --- Cassel, Friedberg . . . .
Strippau (Berenti ker.) . .	325	Porosz	Danzig	(Bromberg–Danzig) Praust --- Carthaus, Kahlbude . . . .

*) Időleges.

Véglegesen megszüntek a következő postahivatalok: **Grőszpelken**, **Nausseden és Peiss**.

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések vétettek fel:

Altkirch „(Felső-Elszász)“
Amelsbüren „(Vesztfália, Münsteri ker.)“
Dachwig „(Erfurti ker.)“
Duderstadt „(Eichsfeld)“
Dyck „(Deutsch-Kronei ker.)“
Eimelrod „(Casseli ker.)
Fröttstädt „(Waltershauseni ker.)“
Gefell „(Vogtland)“
Geisenheim „(Rheingau)“
Greppin „(Bitterfeldi ker.)“
Grossenehrich „(Schwarzb.-Sonders.)“
Guntershausen „(Casseli ker.)“
Kattenvenne „(Tecklenburgi ker.)“
Kranowitz „(Ratibori ker.)“
Kriftel „(Taunus)“
Leubus „(Wohlaui ker.)“
Obermodern „(Alsó-Elszász)“
Oestrich „(Rheingau)“
Reichenweier „(Felső-Elszász)“
Remse „(Mulde)“
Schalkau „(Szász-Meiningen)“
Schlotheim „(Thüringia)“
Schnellwalde („Mohrungeni ker.“)
Schwochow „(Pyritzi ker.)
Thalitter „(Casseli ker.)“
Westbevern „(Vesztfália, Münsteri ker.)
Wiebelskirchen „(Trieri ker.)“

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl	A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Bansin (Keleti tenger) .	449	**Seebad Bansin**	**Köselitz** (Pomeránia) .	848	**Köselitz** (Pyritzi ker.)
Damerkow (Stolpi ker.)	263	**Schwarz—Damerkow** (Stolpi ker.)	**Lafferde**	1158	**Goss—Lafferde** (Hannoveri ker.)
Ebersdorf (Ifj. águ Reusz)	1915	**Ebersdorf** (Reusz)	**Niederhermsdorf** b. Potschappel . . .	1685	**Wurgwitz—Niederhermsdorf** (Dresdeni k.)
Eversburg , ...	1036	**Osnabrück—Eversburg** (1037 díjnégyszög számmal)	**Pforten** (Ifj. águ Reusz)	1737	**Pforten** (Reusz)
			Rödingen (Rajnai tart.)	1534	**Rödingen** (Jülichi ker.)
Gramm (Schleswig) . .	13	**Grammby** (Schleswig)	**Roth** am Sand 1 és 2 .	2268	**Roth** bei Nürnberg 1 és 2
Grossliniewo	395	**Lienfelde** (Berenti ker.)	**Tanna** (Ifj. águ Reusz) .	1916	**Tanna** (Reusz)
Grosspeterwitz (Oppelni ker.)	2075	**Grosspeterwitz** (Ratibori ker.)	**Waizern—Hopferau** .	2609	**Weizern—Hopferau**
Harbatzhofen	2605	**Harbatshofen**	**Weissenburg** am Sand	2293	**Weissenburg** (Bajor)

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. szeptember 12-től szeptember 30-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3045	kosár	Budapest 70/I. Balázsfalva beküldi	4.300	szőlő	eladatott
3054	„	Budapest 70/II. Budapest 62. sz. VI. ind. 444 j.	5.400	szőlő	„
3055	„	„	5.300	28 drb körte	„
3061	—	—	—	IX—12-ki Miskolcz—Püspökladány 12. sz. kposta Nyiregyháza 1-nek egy Nyiregyháza 340. ragszámmal ellátott címnélküli kosarat leadott; tartalma romlott szőlő, mely ottan megsemmisíttetett	—
3062	—	—	—	VIII—31-ki Nyiregyháza–Ungvár 59. sz. kposta Ungvárt egy czím és ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma romlott szőlő, mely ottan eladatott	12523/904. ig. Kassa
3070	kosár	Budapest 70/I. Oderberg—Budapest 22. sz.	4.500	szőlő	eladatott
3071	zsák	Budapest 70/I. 21. Nagy-Boroznyó beküldi	9 kg.	romlott turó	megsemmisítve
3089	kosár	Budapest 70/II. Budapest 62. sz. V. ind. 431. j.	4 kg.	1 levél, írója Majer Jánosné, szőlő, őszibaraczk és kevés dió	eladatott
3151	„	Budapest 70/I. 88. rgsz. alatt Nagy-Szaláncz beküldi	4.100	szőlő (törődött)	„
3179	faláda	Budapest 70/II. IX—20. Királyháza—Budapest 20. sz.	3.300	27 Ráczkeve IX/13. Ojses Bressler, Korotnok, teljesen romlott szőlő	megsemmisítve
3191	kosár	Budapest 70/II. IX–21. Királyháza—Budapest 20. sz.	4.700	36 ép és körülbelül 37 törött és kifolyt tojás	részben eladatott és megsemmisíttetett
3192	„	Budapest 70/II. IV. sz. t. oszt.	6.300	szőlő (törődött)	eladatott
3193	„	Budapest 70/II. III. sz. t. oszt.	5 kg.	szőlő, 7 alma, 6 körte, 4 tojás, berkenye, gyermekjáték (vasut) és czukorka	részben eladatott
3201	vászon	Budapest 70/II. IX—21. Gyulafehérvár—Budapest 6. sz.	4.200	Csuróg IX—21. kelt levél, 1 fonott kalács, egy sült csirke, 1 vánkos, 1 tricoting, „Mp“ jelző	„ „
3207	vászonfedelű kosár	Budapest 70/I. Margitfalu beküldi	3.300	egy palaczkban folyadék, 4 alma, 5 körte, pecsétlenyom.?	részben eladva
3213	„	Budapest 70/II. IX—22. Oderberg—Budapest 22. sz.	4.700	szőlő (törődött)	eladatott
3221	„	Budapest 70/I. 322. rgsz. alatt Fogaras beküldi	5 kg.	őszibaraczk	„

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt ?
3234	vászonfedelű kosár	Budapest 70/II. IX—22. Oderberg—Budapest 22.	5 kg.	szőlő	eladatott
3235	„	Budapest 70/II. IX—22. Pragerhof—Budapest 8. sz.	5 kg.	körte	„
3237	„	Budapest 70/II. IX—22. Oderberg—Budapest 22. sz.	2.300	1 levél Béla megszólítással, 1 korona készpénz, 2 csomagocska dohány, 8 drb szivarka, 2 szelet kenyér, 3 drb sült libahús és pogácsák	részben eladatott
3238	csalánvászon	Budapest 70/II. Budapest 62. sz. hiv. V. ind.	3.800	héber nyelvű levél, különféle sütemény	eladatott
3241	kosár	Budapest 70/I. IX—22. Brassó—Budapest 16. sz.	4.800	körte	„
3243	—	—	—	VIII—16-án az oszadai hivatalnál egy czím s ragszám nélkül oda érkezett kosár tartalma: vaj 500 gr., turó 500 gr., 18 ép és több összetört tojás, egy nyers csirke, 12 alma, eladatot	19018/904. ig. Pozsony
3247	kosár	Budapest 70/II. IX—24. Lawoczne—Budapest 38. sz.	5.400	szőlő, 16 alma	eladatott
3248	„	„	4.900	szőlő	„
3261	„	Budapest 70/II. IX—25-én I. tov. oszt.	5 kg.	„	„
3273	—	—	—	IX—23-ki Budapest—Brassó 15. sz. mposta Nagyvárad 2-nek egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott, tartalma: szilva és áfonya, mely ottan eladatott	„
3286	kosár	Budapest 70/I. Alsó-Kubin beküldi	5.600	szőlő	„
3287	kosár	Budapest 70/II. IX—27. Lawoczne—Budapest 38. sz.	5.100	szőlő (törődött)	eladatott
3329	„	Budapest 70/I. Lippa beküldi	4.800	egy levél, irója Szeréna, szőlő	„
3330	„	Budapest 70/I. IX—29. Királyháza—Budapest 20. sz.	6.800	szőlő	„
3336	„	Budapest 70/II.	8.600	IX—29-én írt tót nyelvű levél, szőlő	„
3338	„	Budapest 70/I. IX—29. M.-Sziget—Budapest 33. sz.	6 kg.	szőlő	„
3339	faláda	Budapest 70/I. Arad 2. IX—29. Gyulafehérvár—Budapest 6.	4.800	„	„
3341	kosár	—	—	IX—16-án a csik-szt-domokos—gyergyó-szt-miklósi járat Gyergy-Szt-Miklóson egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: 3 dobozban szivarka, 9 zöld paprika és szőlő, mely ottan részben megsemmisíttetett	20173/904. ig. Kolozsvár

(1904. október 1-től október 6-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3364	—	—	—	IX—29-iki Budapest—Kassa 9. sz. mposta Kassa 2. sz. postahivatalnak egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: szőlő, mely ottan eladatott	13785/904. sz. a. ig. Kassa
3370	kosár	Budapest 70/I. IX/30. Oderberg—Budapest 21. sz.	4.700	áfonya	eladatott
3371	„	Budapest 70/I. IX—30. Királyháza—Budapest 19. sz.	5.300	szőlő	„
3373	„	Budapest 70/II. IX—30. Brassó—Budapest 15. sz.	5 kg.	egy levél, írója Lujza, szőlő	„
3374	„	„	3.600	1 czédula, írója Paula, 22 drb alma	„
3380	„	Budapest 70/II. X—1. Marhegg—Budapest 117. sz.	5.600	szőlő	„
3382	„	Budapest 70/I. X—1. Báziás—Budapest 3. sz.	5 kg.	„	„
3388	„	Budapest 75/II. Budapest 62. sz. III. ind.	4.700	„	„
3389	„	Budapest 70/II. X—2. Graz—Budapest 54. sz.	4.200	egy czédula, írója Anna, kevés szőlő, 4 alma, 3 cső zöldpaprika és dió	„
3390	„	„	4.300	egy czédula, írója Anna, sejtesméz, 600 gr.; szőlő	„
3392	„	Budapest 70/I. X—2. Kassa—Budapest 10. sz.	2.900	20 őszibaraczk	„
3405	—	—	—	IX—30-iki Budapest—Kassa 9. sz. mposta Kassa 2 mk. egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: szőlő, mely ottan eladatott	ig. Kassa
3407	kosár	Budapest 70/I. X—3. Brod—Budapest 32.	5.300	szőlő	eladatott
3414	„	Budapest 70/II. 301. járat	4.800	„	„
3424	„	Budapest 70/II. Budapest 62. sz. hiv. 400. járat	4.300	szőlő	„
3425	„	„	6 kg.	1 levél, szőlő, dió, alma, czukrászsütemény	„
3430	„	Budapest 70/II. X—4. Oderberg—Budapest 21. sz.	5 kg.	szőlő	„
3431	„	Budapest 70/II. X—4. Bécs—Budapest 2. sz.	3.200	7 körte, 6 czitrom, kevés szőlő, kevés czukorka, 1 kor. 20 fillér készpénz	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3432	vászon	Budapest 70/II. X—4. Pragerhof—Budapest 8. sz.	3.400	3 drb füstölt hús, 4 darabka nyári szalámi, füstölt kolbászdarabkák, teljesen romlott állapotban	megsemmisitve
3450	„	Budapest 70/I. Szomotor beküldi	8.400	2 tisztított liba „ntv“ jelző	eladatott
3452	„	Budapest 70/II. X—5. Pragerhof—Budapest 8. sz.	4.600	?? Veszprém 941 X/5. szőlő	„
3453	kosár	Budapest 70/II. X—4. Brassó—Budapest 15. sz.	5.700	?? Ménes (Arad) X/3, szőlő	„
3454	„	Budapest 70/II. X—5. Pragerhof—Budapest 8. sz.	3.500	egy levél, dió és friss mandula	„
3455	„	„	—	szőlő, kevés dió, 2 körte, 5 alma	„
3458	„	Budapest 70/II. IV. sz. tov. osz.	4.800	szőlő	„
3461	—	—	—	X—4-iki Budapest—Kassa 10. sz. mposta Kassa 2-nek egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma: szőlő, mely ottan eladatott	13990/904 ig. Kassa

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904 július 1-től július 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2077	—	—	—	III—24-iki Budapest—Pragerhof 8. sz. mpostánál egy czipőhúzó találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2092	—	—	—	VII—2-án Budapest 70/II. sz. hivatalnál a III. sz. továbbító osztályon egy olló találtatott	„
2113	—	—	—	VI—28-iki Bród—Nagykanizsa 61. sz. mpostánál 2 dobozban horgolótű és egy dobozban szappan találtatott	18860/904 ig. Pécs őriztetik
2114	—	—	—	V—23-iki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál géprészek találtattak	18850/904 ig. Pécs őriztetik
2123	—	—	—	VII—6-án Budapest 70/II. sz. hivatalnál az I. sz. továbbító osztályon egy katonaaltiszti kardbojt találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2147	—	—	—	VII—6-iki Budapest—Oderberg 21. sz. mpostánál egy szekrényfogantyú találtatott	„
2177	—	—	—	VII—6-iki Budapest—Pragerhof 7. sz. mpostánál egy olvasó találtatott	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER

Budapest. *40. szám.* *1904. október 20.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
A kir. bíróságoknak szóló „elnöki letét“ jelzéssel ellátott pénzküldemények kézbesítése.
A siketnémák ungvári intézetének portomentessége.
Figyelmeztetés Szerbiába szóló csomagokhoz csatolandó árúbevallások, (vámnyilatkozatok) tárgyában.
Utánvételes csomagforgalom Chilivel.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

70.371.

A nagykanizsai kir. törvényszék vizsgálóbirája a Varasdon Platzer István könyvnyomdájában készült „Put k slobodi i sreći. Razgovor sa Medjumurskim Hrvatima“ (Út a szabadsághoz és a szerencséhez. Beszélgetés a muraközi horvátokkal) című, 83 lapoldalra terjedő nyomtatvány lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó sajtótermék netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a nagykanizsai kir. ügyészségnek küldjék be.

Budapest, 1904 október 11.

70.746.

A marosvásárhely kir. törvényszék vizsgálóbirája a Brassóban 1900. évben, Zeidner H. könyvkiadásában megjelent, Dáriu János (Jón) által szerkesztett, „Carte de cántece pentru tinerimea scolara de ambe secsele si de tóte gradele“ című román nyelvű verses könyv összes példányainak lefoglalását rendelte el.

A posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó sajtótermékek netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 október 13.

70.747.

A marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirája Missler F. által Brémában 1904. május hó 20-án „Az utazók továbbítása az észak-német Lloyd hajói által“ czím alatt kibocsátott, rumán nyelven nyomtatott levélnek és az ahhoz mellékelt magyar, rumán, tót stb. nyelven nyomtatott utasítás lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó sajtótermékek netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a marosvásárhelyi kir. törvényszék vizsgálóbirájához küldjék be.

Budapest, 1904 október 13.

A kir. bíróságoknak szóló „elnöki letét“ jelzéssel ellátott pénzküldemények kézbesítése.

65.618.

Tévedés elkerülése végett figyelmeztetem a postahivatalokat, hogy a kir. bíróságoknak szóló azon pénz- és értékküldemények, melyek nem a czímzett bíróságok székhelyén levő adóhivatalnak, mint a bíróság letéthivatalának, hanem a bíróság vezetőjének vagy az erre külön meghatalmazott tisztviselőnek kézbesítendők, ezentúl rendszerint „elnöki letét“ jelzéssel lesznek ellátva. — Ugyanígy kézbesítendők azon pénzküldemények is, melyeken semmiféle külön jelzés nincs, és csak a „birói letét“ jelzéssel ellátott pénzküldemények kézbesítendők az adóhivatalnak.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezt a Posta Tarifák 1. rész II. szakasz 6. §. 15. pontjánál s a 2 rész 16. §. 40/b pontjánál, továbbá a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 509. 510. és 511. f. sz. a. közölt szabályrendeleteknél jegyezzék elő.

Budapest, 1904 október 13.

A siketnémák ungvári intézetének portomentessége.

68.493.

A siketnémák ungvári intézete az állam által nyilvánosaknak elismert tan- és képzőintézetek közé tartozik, következésképen oktatási ügyekben az állami és az állam által nyilvánosaknak elismert tan- és képzőintézetekhez és a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegekhez közönséges (nem ajánlott) leveleket és levelezőlapokat, valamint iratcsoma-

gokat „Oktatási ügyben, portomentes“ záradékkal portomentesen intézhetnek.

A posta- és távirdahivatalok jegyezzék ezt elő a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része (120. *a*) oldalán a következőképen:

Az 1. hasábba új tétel gyanánt írják be: „Siketnémák intézete Ungvárott“, a 2. és 8. hasábba tegyenek ismétlési („) jelt, a 3 hasábba „igen“ szót írjanak s a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 október 13.

Figyelmeztetés Szerbiába szóló csomagokhoz csatolandó árúbevallások (vámnyilatkozatok) tárgyában.

69.220.

Nyert értesítés szerint a szerb posta mindazokat a Szerbiába címzett csomagokat, melyekhez az előírt számú árúbevallások (vámnyilatkozatok) csatolva nincsenek vagy pedig azokat, a melyeknél a csatolt árúbevallások a küldemény tartalmára, súlyára, értékére stb. vonatkozó adatokat nem tartalmazzák, — visszautasítja.

Erre való tekintettel felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a Szerbiába címzett csomagok felvételénél az azokhoz csatolandó árúbevallások (vámnyilatkozatok) számára, valamint kiállítási módjára különös figyelemmel legyenek s a netán tapasztalt hiányokat a feladók érdekében már a felvétel előtt pótoltassák.

Budapest, 1904 október 12.

Utánvételes csomagforgalom Chilivel.

63.010

Chilivel ezentúl 500 koronáig (270 pesoig) terjedhető utánvétellel terhelt nemzetközi csomagok válthatók.

Az utánvételi jutalék 20 koronánként 20 fillér.

Az utánvételi összegekről, valamint az ezek után a rendeltetési országnak járó utánvételi jutalékról a leszámolás a magyar és a chili-i postaigazgatás közt közvetlenül történik.

A chili-i rendeltetési postahivatalok a Magyarországból eredő csomagokon és az ezekhez tartozó szállítóleveleken koronaértékben kitett utánvételeket azzal az átszámítási kulcscsal számítják át pesora s centavosra, melyet az onnan Magyarországba küldött közönséges postautalványokra befizetendő összegek kiszámításánál alkalmaznak. Viszont a magyar kir. rendeltetési postahivatalok a Chiliből érkező csomagokat terhelő, pesoban és centavosban kifejezett utánvételek fejében a címzettektől koronaértékben beszedendő összegeket a Chilibe szóló közönséges postautalványok átszámításánál használt kulcs szerint számítják ki, s a csomag kézbesítése után az ahhoz tartozó utánvételi lapot a Chilibe szóló közönséges postautalványok módjára kezelik.

A feladó az utánvételt leszállíthatja, vagy teljesen el is engedheti. A feladó ily természetű rendelkezésére vonatkozó megkereséseket a magyar kir. felvevő hivatalok közvetlenül a chili-i rendeltetési postahivatalhoz intézik.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok e változást a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ IV. részében a következőképen jegyezzék elő:

A II. szakasz 9. §-ának 4. pontjába, valamint a 7. pont első bekezdésének első sorába és második bekezdésének tizedik sorába írják „Bulgáriával“, illetve „Bulgária“ után (l. a „P. és T. R. T.“ 1904. év. f. 28. sz. a. 42.889. sz. rendeletet) e szót: „Chilivel“, illetve „Chili“.

Ugyancsak a II. szakaszba írják be a 20. §-t képező colistáblázatba Chilinél (72. old.) mind a három szállítási útnál a 8-ik hasábba „500“ számjegyet, a 9-ik hasábba e kitételt: „20 koronánként 20 f.“ és végül a 11-ik hasábba a következő észrevételt: „Feladó az utánvételt leszállíthatja vagy teljesen el is engedheti (l. a 9. §-t)“.

Budapest, 1904 október 6.

SZEMÉLYZETIEK.

Kineveztettek postamesterekké:

a budapesti kerületben: Zimányi-Gyürky Gizella Hugyagra, özv. Szentiványi Salamin Stefánia Kétyre, Karkoványi-Berrár Etel Tiszaroffra, Vattay-Zmeskál Ilona Zólyom-Miklósfalvára;

a kassai kerületben: Szignarovits Károly Bátyura, Balogh Erzsébet Rákóczra;

a kolozsvári kerületben: Wutz József Kis-Sebes pályaudvarra, Böjthy Endréné Szépvízre, Száva Miranda Verestorony 2. sz. postahivatalhoz;

a nagyváradi kerületben: Bodis Deutsch Frida Székudvarra;

a pécsi kerületben: Tálos Irma Gyulakeszibe;

a pozsonyi kerületben: Répásy Ilona Alsó-Récsénybe, Tomástyik Mária Námesztóra, Sokhegyi János Nemes-Kosztolány pályaudvarra, Meress Antal Usztyére;

a soproni kerületben: özv. Kakucsy-Jelenik Ilona Herendre, Gróf Margit Vittnyédre;

a temesvári kerületben: Lukits Petrovits Zora Nagy-Jécsára, Benesch Erzsébet Tisza-Szent-Miklósra;

a zágrábi kerületben: Stampar József Blinjára, Hren Dragica Slakovciba, Belanović Erzsébet Trpinjára.

Áthelyeztettek:

Kováts István Szalónakról a Budapest 74. sz. postahivatalhoz, özv. Győrössy-Jeszenszky Emma a Budapest 74. sz. postahivataltól Szalónakra, Horváth Vilma Felső-Dernáról Király-Daróczra.

Állásukról lemondottak:

Karkoványi Gyula tiszaroffi, Wahl Mária versegi, Balogh Zsuzsanna rákóczi, Horvát Lujza pátrohai, Ellner-Mozolányi Ida diósberényi, Gróf János vittnyédi, Friedrich-Kiss Gizella szeghegyi és Karničar Henrik blinjai postamesterek.

Felmentettek:

Keczely György kissebes-pályaudvari és Wilde József nemeskosztolány-pályaudvari postamesterek.

Tiszti szerződése felmondatott:

Franczen János kopcsányi postamesternek.

Elmozdíttatott:

Kavulyák András usztyei postamester.

Meghaltak:

Fischer Gyula tornaljai, özv. Torma Istvánné csicsó-keresztúri, Csmelik Katalin szárazpataki és Šupica Mária fužinei postamesterek, valamint özv. Mihaltsek-Gruidl Rozália dunaszerdahelyi postaszállító.

I. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Gyimóthi Etel;

a pécsi kerületben: Dobrik Anna, Farkas Irma és Göller Teréz;

a pozsonyi kerületben: Csallóközy Margit, Hrdina Klementina és Koszicsák Ilona;

a temesvári kerületben: Beck Anna, Fejes Erzsébet, Hambek Irma, Holczinger Magdolna, Jezdits Trifunné szül. Krisztits Zsófia, Münzendorfer Erzsébet, Nikolits Deszánka (Pataki), Schneider Erzsébat, Somogyi Józsefné szül. Leubner Ludmilla, Stefán Lujza, Széchényi Mária, Szentpály Gizella és Zima Irén.

II. A posta- és távirdakiadók létszámába visszavétetett:

a soproni kerületben: Bodnár Irma, volt rajkai postamester.

III. A kiadók létszámából töröltetett:

a kolozsvári kerületben: Turóczy Róza azért, mert egy éven túl nem vállalt alkalmazást;

a soproni kerületben: Röhlich Gyuláné szül. Brucker Karolin saját kérelmére, és

a zágrábi kerületben: Somboteli Ruzicza, lemondása folytán.

IV. Elbocsájtattak:

a kassai kerületben: Schrammel Mária;

a temesvári kerületben: Fischer Erzsébet, Novák Mária és Szaszer Katalin Erzsébet posta- és távirdakiadók.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a nagyváradi kerületben:

1. Apán, Szatmár vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 76 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, mely utóbbi összegért a kinevezendő postamester köteles lesz Apáról a 0·95 km. távolságra levő Apa pályaudvarra és vissza naponként háromszor, esetleg négyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fenntartani;

2. Szamosudvarhelyen, Szilágy vármegyében; III. oszt. posta- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóságok: 522 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési és 240 K szállítási átalány, mely utóbbi összegért köteles lesz a kinevezendő postamester a Szamosudvarhelyről 1·20 km. távolságra levő pályaudvarra és vissza naponként kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fenntartani;

a pécsi kerületben:

1. Miksavárón, Zala vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 150 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Miksavárról a hasonnevű megállóhelyre és vissza naponta kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fenntartani;

2. Muravidón, Zala vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 460 K. évdíj, 80 K irodai és 72 K kézbesítési átalány;

3. Somogyszakácsiban, Somogy vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a soproni kerületben:

Győrváron, Vas vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték; 200 K. Járandóság: 500 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles a Győrvártól a 4 km. távolságra eső

pályaudvarra és vissza naponként háromszor közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározott menetrend szerint fenntartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsöző elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. évi november hó 11-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A bereznai (Máramaros vm.) III. oszt. posta- és távirdahivatalhoz három hétre vagy hosszabb időre is, november hó 1-től helyettest keresnek. Járandóság 3 hétre: 30 K fizetés, 20 K utiköltség, valamint teljes ellátás (ágynemű is). Csak mindkét szakból vizsgázott, önálló kezelésre képes egyének pályázhatnak.

A disznajói III. oszt. postahivatalhoz egy évre helyettes kell. Fizetés megegyezés szerint.

A kisjenői posta-, távirda- és távbeszélőhivatal azonnali belépésre gyakorolt s önálló kezelésre képes, állandó férfikiadót keres. Fizetés 40 K, lakás és ellátás.

A maros-szlatinai posta- és távbeszélőhivatalhoz 2—3 hóra helyettest keresnek azonnali belépésre. Járandóság 60 K havi fizetés, lakás és fa.

A nyéki (Borsod vm.) posta-, távirda- és távbeszélőhivatalnál november hó 10-ikétől önálló kezelésre képes kiadónő alkalmazást kaphat. Járandóság: 40 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű nélkül.

A stomfai I. oszt. posta- és távirdahivatalnál mindkét szakból vizsgázott kiadónő alkalmazást nyerhet. Az állást azonnal lehet elfoglalni. Fizetés megegyezés szerint.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Gaál Mihály, posta- és távirdakiadó, Topolya.

Forgalomköri változások.

Zalavármegye alábbi helyeinek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Ábrahámhegy szőlőhegy, **u. p.** Badacsony-Tomaj
Alsóhegy szőlőhegy, ◠ Zalakoppány, **u. t.** Zala-Szent-Grót
Alsómihályevecz k., **u. t.** Perlak
Alsórajk k., **u. p.** Gelse
Apáti p., **u. p.** Kozmadombja
Avashegy szőlőhegy. **u. t.** Zala-Szent-Grót
Balatonederics k., **u. t.** Balaton-Ederics
Balatongyörök k., **u. t.** Vonyarcz-Vashegy
Barnak p., **u. p.** Pölöske
Becze szőlőhegy, **u. t.** Balaton-Ederics
Behiák p., **u. p.** Galambok
Bödeháza k., **u. t** Rédics
Bördöcze k., **u. t.** Csömödér
Bucsuta k., **u. t.** Tófej
Budafa p., **u. t.** Sümeg
Csehi k., **u. t.** Sümeg
Csehi malom, **u. t.** Sümeg
Csikótilos p., **u. t.** Komárváros
Csönte p., **u. p.** Kis-Komárom
Csukovecz k., **u. t.** Mura-Király
Czifra major p., **u. t.** Balaton-Ederics
Dabos p., **u. p.** Nyirád
Dekanovecz k., **u. t.** Mura-Király
Deutsch téglatelep, **u. p.** Zala-Szent-Balázs
Domasinecz k., **u. t.** Mura-Király
Erzsébetlak k., **u. t.** Mura-Szerdahely
Fakos p., **u. t.** Bakk
Feketekastély p., **u. t.** Balaton-Ederics
Felsőmánd p., **u. t.** és **u. p.** Zala-Csány
Felsővéghegy házcsoport, **u. p.** Mura-Szent-Márton
Gáborjaháza k., **u. t.** Rédics
Göntérháza k., **u. t.** Rédics
Greda m., **u. t.** Bellatincz
Gyenesdiás k., **u. t.** Vonyarcz-Vashegy
Győrfiszeg k., **u. p.** Nagy-Lengyel
Györökháza p., **u. t.** Nova
Gyurgyánczi p., **u. t.** Mura-Keresztúr
Hétvezér k., **u. p.** Csáktornya
Iborfia k., **u. p.** Nagy-Lengyel
Istvánd m., **u. t.** Csömödér
Jankó m., **u. t.** Nova
János m., ◠ Ormándlak, **u. t.** Bakk
Kámaháza k., **u. t.** Rédics, **u. p.** Páka
Kebele k., **u. t.** Rédics

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Kedveshegy házcsoport, **u. t.** Csáktornya
Kerekhegy házcsoport, **u. t.** Csáktornya
Kinlód p., **u. t.** Köves-Kálla
Kisbükk hegyhát, **u. t.** és **u. p.** Zalaegerszeg
Kislakos k., **u. t.** Csömödér
Kispalina k., **u. t.** Belfatincz
Kolon m., **u. p.** Kis-Komárom
Kongó p., **u. t.** Balaton-Ederics
Kozári malom, **u. t.** Zala-Szent-Grót
Kövespart m., **u. p.** Zala-Lövő
Kurja m., **u. t.** Csömödér
Lasztonya k., **u. t.** Csömödér
Lasztonyatag p., **u. t.** Csömödér
Leveles csárda, **u. p.** Kis-Komárom
Magyar csárda, **u. p.** Zala-Szent-Balázs
Magyarszerdahely k., **u. p.** Zala-Szent-Balázs
Mártonhalom k., **u. p.** Csáktornya
Métnek p., Vas vm., **u. p.** Senyeháza
Mihályház p., **u. t.** Balaton-Ederics
Mindszentkállakisfalud k., **u, t.** Köves-Kálla
Murcsák p., **u. t.** Mura-Király
Nagyháza p., **u. t.** Balaton-Ederics
Nagyhegy p., **u. t.** Őri-Szent-Péter
Nagykutas k., **u. t.** Zala-Szent-Iván
Nagypáli k., **u. t.** Zala-Szent-Iván
Nagypalina k., **u. t.** Bellatincz
Nemesvita k., **u. t.** Balaton-Ederics
Nyakasház p., **u. p.** Resznek
Nyires p., **u. t.** Zala-Szent-Iván
Padár k., **u. t.** Kehida-Kustány
Pálinkaház t., **u. p.** Zala-Szent-Balázs
Pálus malom, **u. t.** Komárváros
Patacs p., **u. t.** Balaton-Ederics
Petrócz p., **u. t.** Csömödér
Pózva k., **u. t.** Zala-Szent-Iván
Pusztaszentimre p., **u. t.** Köves-Kálla
Radamos k., **u. t.** Rédics
Rádiháza m., **u. t.** Tófej
Raskó p., **u. p.** Kapólcs
Rigács k., **u. p.** Ukk
Rókaháza m., **u. t.** Nova
Szentháromság p., Somogy vm., **u. t.** Mura-Keresztúr
Szentliszló k., **u. t.** Tófej
Szigliget k., **u. t.** Balaton-Ederics
Szijártóháza k., **u. p** Rédics p.-u.
Szunyog csárda, Tolna vm., **u. t.** Hőgyész
Szunyogvár m., **u. t.** Balaton-Ederics
Tárnokoroklán község Tárnok nevű részének **u. t.** Nova Oroklán résznek **u. t.** Tófej
Ungor p., **u. p.** Palin
Valiczka p., **u. p.** Söjtör
Várföld k., **u. t.** Csömödér
Varjukahegy szőlőhegy, **u. t.** Zala-Szent-Grót
Vergyálomihegy k., **u. t.** Zala-Szent-Grót
Vonyarczvashegy k., **u. t.** Vonyarcz-Vashegy
Zalakoppány k., **u. t.** Zala-Szent-Grót
Zebeczke k., **u. t.** Csömödér

HELYESBÍTÉS. A „P. és T. R. T.“ f. évi 37-ik számában a 270-ik oldalon a „Forgalomköri változások“ közt Gátfalva községnév „Gálfalvá“-ra, Bábakút, Gálfalva, Iváskófalva és Papfalva községek **u. t.** „Bereg-Szent-Miklós“-ra helyesbítendő.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. július 1-től július 31-ig összeállítva).

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	Mi történt a küldeménynyel?
2178	—	—	—	VII—7-iki Budapest–Gyulafehérvár 6. sz. mpostánál Dr. Oetker-féle sütőpor-minták találtattak	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2210	—	—	—	VII—8-iki Budapest—Báziás 3. sz. mpostánál egy női kalaptű találtatott	„
2211	—	—	—	VII—1-én a zombori pályaudvaron történt átrakodás alkalmával egy brostű találtatott	„
2212	—	—	—	VII—9-ki Budapest—Bécs 1. sz. mpostánál egy lakat találtatott	„
2226	—	—	—	VII—13-án a Budapest 70/II. sz. hivatalnál a III. sz. továbbító osztályon egy lakat kulcs nélkül találtatott	„
2256	—	—	—	VII—15-ki Budapest—M.-Sziget 33. sz. mpostánál egy tégely fémtisztító paszta találtatott	„
2257	—	—	—	VII—12-ki Budapest—Brassó 16. sz. mpostánál egy használt zsebkés találtatott	„

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2320	—	—	—	VII—18-ki Budapest—Bécs 1. sz. mpostánál egy géptisztító kefécske találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2354	—	—	—	VII—24-ki Oderberg—Budapest 37. sz. mpostánál géprészek találtattak	„
2360	—	—	—	VII—26-án Budapest 70/II. sz. hivatalnál egy férfiarczkép találtatott	„
2367	—	—	—	VII—26-ki Budapest—Orsova 76. sz. mposta által Kiskunfélegyházán leadott levélzárlatban 4 kötet Jókai-féle regény német fordításban czím nélkül találtatott	„
2380	—	—	—	VII—25-ki Budapest—Brassó 16. sz. mposta által Kolozsvár 1-nek leadott levélzárlatban egy rézből készült női nyaklánczocska szívvel ellátva találtatott	„
2386	—	—	—	VII—29-ki Budapest—Kassa 9. sz mposta Kassa 2-nek egy czím s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma baraczk, mely ottan eladatott	ig. Kassa
(1904. augusztus 1-től augusztus 31-ig összeállítva).					
2436	—	Budapest 70/II.	1.800	4 üres kosár	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2454	—	—	—	VII—29-ki Eszék—Nagykanizsa 26. sz. mpostánál egy horvátnyelvű számtani könyv találtatott	21937/904. ig. Pécs őriztetik
2455	—	—	—	VII—25-ki Eszék—Nagykanizsa 26. sz. mpostánál a Pécsett történt átvetel után, egy almáspittét tartalmazó csomagocska találtatott	21935/904. ig. Pécs őriztetik
2476	—	—	—	A székes-fehérvári 2. sz. postahivatal csomagraktárában egy kis kulcs találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2500	fadoboz	Budapest 70/I. 30. rgsz. alatt Káposztafalu beküldi	1 kg	113 Franzensbad, Gisella Spielman, Vadnik, Zipser-Corn, kétszersült	„
2503	—	—	—	VIII—9-ki Bécs—Budapest 13. sz. mposta 15223. sz. mellékkocsijában zöld szinű pamut találtatott	„
2530	—	—	—	VIII—10-ki Baziás—Budapest 4. sz. mposta által Budapest 70/II. részére leadott csomagok valamelyikéből egy tokban elhelyezett szipka találtatott	„
2531	—	—	—	VIII—9-ki Budapest—Kassa 9. sz. mpostánál egy csomagocskában zöld kések találtattak	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Felhivás.

Az „Aulinger-Nizsalkovics“-féle alapítvány kamatai f. évi deczember hó folyamán ismét kiosztás alá kerülnek.

A kamatok elnyeréseért folyamodhatnak: *a*) a kassai posta- és távirdaigazgatóság kerületében alkalmazva volt postamestereknek hátrahagyott szegény sorsú özvegyei és árvái; *b*) az elemi csapás által sujtott postamesterek.

Folyamodni szándékozók bélyegtelen kérvényeiket a kassai posta- és távirdaigazgatósághoz f. évi november hó 20-áig küldjék be.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *41. szám.* *1904. november 2.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermékek.
Óvatosság a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál.
Árúminták lelkiismeretes kezelése.
Pénzügyi bélyegmentes postai szállítólevelek használata.
Portomentesség.
A kath. központi kongrua-bizottság levelezéseinek portomentessége.
Változás a „Távirda Tarifák“ és „Távirdaüzleti Szabályok“ban.
Személyzetiek.
Pályázat.
Új postahivatalok magyar postaterületen.
Új postai ügynökségek.
Új postahivatalok Németországban.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermékek.

72.641.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a „Kis Élczlap“ című, hetenként megjelenő képes lapnak 1904. évi 42., 43., 44., 45., 46., 47., 48., 49. és 51. számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó képes lap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. em. 42. a.) küldjék be.

Budapest, 1904 október 20.

72.445.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a „Magyar Figaro“ című hetilap 33., 34., 35., 36., 37., 38. és 39-ik számainak lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó hetilap netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (V., Markó-u., törvénykezési épület, III. em. 42 a.) küldjék be.

Budapest, 1904 október 19.

Óvatosság a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál.

69.913.

A Budapest 5 sz. posta-távirdahivatal tízkoronás bankjegyhamisítványt foglalt le, melynek feltűnőbb ismertetőjelei a következők:

A hamisítvány fényképezés útján készült, hossza 2, szélessége pedig 1 mm-rel kisebb a valódi bankjegynél, színe vörösbarnás, széleiről, különösen a magyar szövegű oldalon, továbbá az alakok testéről, valamint a bankjegy belső mezejéről is az apró koczkák hiányzanak. A „Szám 034711“ és „Serie 1390“ szavak, illetve számcsoportok fénylő piros festékkel vannak feljegyezve, s a magyar szövegű oldalon, a piros nyomású szó és számcsoport a valódi bankjegyeken levőknél nagyobb, azonfelül a „034711“ számcsoportban a 4-estől kezdve a számjegyek kisebbek, mint az előttük levők, minek következtében úgy tűnnek fel, mintha azok nyomatás közben feljebb csúsztak volna.

A posta- és távirdahivatalok a tízkoronás bankjegyek elfogadásánál legyenek óvatosak és ha hamisítványt fedeznek fel, a „P. T. Sz. Gy.“ VII. része 13. és 14. folyó sz. a. közölt 7197/1874 és 1858/1876, illetve a „P. és T. R. T.“ 1900. évi 54. számában közzétett 67.671 számú rendeletek értelmében járjanak el.

Budapest, 1904 október 15.

Árúminták lelkiismeretes kezelése.

71.196.

Újabban ismét fordultak elő esetek, hogy árúminták hiányos tartalommal kézbesíttettek a czímzettnek.

Ennélfogva a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 433. folyó szám alatt közölt 26.903/1893. számú szabályrendelet kapcsán ujólag figyelmeztetem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy az ily küldeményeket a legnagyobb lelkiismeretességgel kezeljék s e tekintetben a kézbesítő közegeket is megfelelően ellenőrizzék.

Az igazgatóságok az árúminták lelkiismeretlen kezelésére vonatkozó panaszokat a legbehatóbban vizsgálják meg, s a hibásnak talált közegek ellen teljes szigorral járjanak el.

Budapest, 1904 október 15.

Pénzügyi bélyegmentes postai szállítólevelek használata.

69.981.

A „Magyar Tudományos Akadémia“ postai csomagküldeményeihez pénzügyi bélyegmentes szállítóleveleket használhat, tekintet nélkül arra, hogy a szállítólevélhez tartozó postai csomagküldemény maga portomentes-e vagy portoköteles.

Miről a posta- (és távirda-)hivatalokat tudomás és alkalmazkodás végett oly felhívással értesítem, hogy a fentieket a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. része 9. oldalára, a bélyegmentes szállítólevelek használatára vonatkozó határozatokhoz írják be.

Budapest, 1904 október 21.

Portomentesség.

71.990.

A „kivándorlás ellenőrzésével ideiglenesen megbízott állami anyakönyvi felügyelők“-től eredő azon hivatalos levelek és levelezőlapok, valamint iratcsomagok, a melyek „Kivándorlási ügyben, portomentes“ záradékkal vannak ellátva, portomentesen kezelendők.

A posta- (és távirda-)hivatalok jegyezzék ezt elő a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében a következőképen:

A 93. oldalon az 1. hasábba új tétel gyanánt írják be: „A kivándorlás ellenőrzésével ideiglenesen megbízott állami anyakönyvi felügyelők“, a 2. hasábba írják be: „bárkivel szemben, közszolgálati ügyekben“, a 3. és 4. hasábba írják be: „igen“, a 8. hasábba írják be: „Kivándorlási ügyben, portomentes“. Végül a 9. hasábban idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 október 26.

A kath. központi kongrua-bizottság levelezéseinek portomentessége.

68.845

A kath. központi kongrua-bizottság által a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok- és közegekkel és a kath. egyházi hivatalokkal kongruaügyben váltott közönséges (nem ajánlott) levelek és levelezőlapok, valamint iratcsomagok, ha „Kongruaügyben, portomentes“ záradékkal vannak ellátva, portomentesen kezelendők.

A posta- (és távirda-)hivatalok jegyezzék ezt elő a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részében a következőképen:

A 93. oldalon új tétel gyanánt írják be az 1. hasábba: „Kath. központi kongrua-bizottság“, a 2. hasábba: „a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekkel és a kath. egyházi hivatalokkal szemben, kongrua-ügyben“, a 3. hasábba: „igen“, a 8. hasábba: „Kongruaügyben, portomentes“. A 153. oldalon új tétel gyanánt írják be az 1. hasábba: „Kath. egyházi hivatalok“, a 2. hasábba: „a kath. központi kongrua-bizottsággal szemben, kongru ügyben“, a 3. hasábba: „igen“, a 8. hasábba: „Kongruaügyben, portomentes“.

Mindkét tételnél a 9. hasábba írják be jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 október 20.

Változás a Távirda Tarifák és Távirdaüzleti szabályokban.

62.415

Felhívom a hivatalokat, hogy a „Távirda Tarifák“ és „Távirdaüzleti Szabályok“ I. Részében, az időközben történt tarifális változások következtében a következő javításokat eszközöljék:

1. A 24. lapon „Kreta“ tarifájában a megjegyzések folytatásaként írják be: „Tisztán kereskedelmi táviratok titkos nyelven is szerkeszthetők“.

2. Az 52. lapon az „Egyesült-Államok“ tarifájában „Alaska“ államnál jegyezzék be: „Haines Mission, Juneau, Sitka és Skagway“ helyneveket s utánuk a díjrovatba „3 K 50 f,“ e bejegyzés alá pedig: „a többi hivatalokhoz“ s ezután a díjrovatban marad az eddigi díj, vagyis 5 K 05 f.

3. Az 51. lapon „Cuba“ tarifájában via: „Bermuda-Jamaique Santiago“ számára nyissanak új rovatot s díjként 3 korona 73 fillért jegyezzenek be, mely Cuba minden helyére nézve érvényes.

4. Az 56. lapon „Mexico“ tarifájában:

a) a felsorolt helynevek közül töröljék „Puerto-“t, továbbá „Tampico“ helyére írják be „Salina Cruz“ helynevet;

b) via Galveston útra nézve a 3 K 53 f-es díjtételek helyébe írjanak „2 K 88 f“ és 3 K 63 díjtétel helyébe 2 K 98 f.-t

5. A 67. lapon „China“ tarifájában 6. útként jegyezzék be „Maimatchin“-t és 7. útként „Tchougoutchak“-ot, melyeknek díja egyenlő a 4. és 5. utak díjaival, az eddigi 6. és 7. út ennélfogva 8., illetve 9. folyószámot nyer. Ezzel kapcsolatban a tarifából törlendő a Maimatchin és Tchougoutchak utakra vonatkozó megjegyzés.

6. A 70. lapon „Kwangtoung“ félsziget és „Mandzsuria“ tarifáiban az 1. a. útjelző helyébe (Khabarovsk Oroszországon át) írják: „Russie-direct“.

7. A „Távirda Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ II. Részének 42. lapján a 41. §. 2. c. α) és β)

pontjait töröljék és e helyébe írják be a következőket:

α) d. u. 2—3 óra közt egy-egy táviratot legfeljebb 150 szó tartalommal,

β) esti 5 órától reggeli 9 óráig, a hivatalok hivatalos óráihoz képest, egy-egy táviratot — előzetes bejelentés nélkül — legfeljebb 200 szó tartalommal és előzetes bejelentés után több táviratot is a szószám korlátozása nélkül; a bejelentést meg kell tenni a feladás, illetve a hivatal záróórája előtt legalább egy órával.

Budapest, 1904 október 11.

SZEMÉLYZETIEK.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter Debreczy Imre posta- és távirdafelügyelőt a VII-ik fizetési osztályba posta- és távirdapénztárnokká nevezte ki.

1. Megbízatott.

Dóczy Endre posta- és távirdafelügyelő a győri 1. sz. posta- és távirdahivatal vezetésével.

2. Áthelyeztettek.

a) Posta- és távirdafőtisztek: ifj. Manschell Vincze Kassáról Fiumébe, Kónya Vincze Szegedről Budapestre, Fekete Géza Budapestről Kassára, Bolgár Mihály Vajdahunyadról Brassóba, Hromkovics Endre Szilágysomlyóról Debreczenbe;

b) Posta- és távirdatisztek: Szarvady Pál S.-A.-Ujhelyről Kassára, Hasza István Ungvárról Fehértemplomba, Koltai Gyula Temesvárról, Pap Jenő Miskolczról Budapestre, Ivanovszky Gyula Trencsénből Zsolnára, Varovic János Barcstelepről Zágrábba, Gagic István Kecskemétről Vukovárra, Szakács József Segesvárról Brassóba, Kovács József Fehértemplomból Fiumébe, Lončár Mihály Vukovárról Kecskemétre, Simon Béla Békéscsabáról Szilágysomlyóra, Vasadi János Szilágysomlyóról Békéscsabára, Muzikár Ferencz Villányból Pécsre, Raabenhaldt Lajos Zágrábból Eszékre;

c) Posta- és távirdasegédellenőr: Vitális Árpád Budapestről Dunaföldvárra;

d) Posta- és távirdasegédtisztek: Altorjai Mór Esztergomból Váczra, Tordy Géza Dunaföldvárról Budapestre, Greff Aladár Szolnokról Kalocsára, Csap Vincze Brassóból Segesvárra, Schmidt Károly Medgyesről Marosvásárhelyre, Engi Károly Zsombolyáról Gyulafehérvárra, Kádár György Kisvárdáról Szabadkára, Fenyvesi Hugó Aradról Debreczenbe, Olessák Imre Lőcséről Zsolnára, Kárpáti Antal Turóczsztmártonból, Ásványi Lajos Aranyosmarótról Pozsonyba, Ritai Rezső Pápáról Szabadkára, Abramić Vincze Sziszekről Zenggre;

e) Posta- és távirdagyakornokok: Kőszeghy Antal Érsekujvárról Turóczszentmártonba, Szlazsanszky Ágost Pozsonyból Vágújhelyre;

f) Posta- és távirdakezelők: Manschell Mária Kassáról Budapestre, Aberle Ottóné Brassóból Nagyváradra;

g) Posta- és távirdaaltisztek: Szeder József Nagykanizsáról, Mihálko József Bártfáról Budapestre, Kollarits István Csáktornyáról Varasdra;

h) Posta- és távirdaszolgák: Izsák Sándor Beregszászról Iglóra, Szaniszló István Iglóról Beregszászra, Cvorkov Sava Varasdról, Katusicz Simon Eszékről Vinkovczére, Deák Sándor Budapestről Jászladányba, Gólyán Sándor Nagyváradról Belényesre, Mészáros Péter, Popovits Zsigmond, Szakács István Nagyváradról, Molnár András Nyiregyházáról Debreczenbe, Kontraszti Imre Gyuláról, Puskás Gábor Szilágysomlyóról Aradra, Herrgott Ferencz Nagyszombatból, Lakat István Győrből Budapestre, Knull János Budapestről Sopronba-Kovács Emil Kolozsvárról Vajdahunyadra, Mikes József Vajdahunyadról Kolozsvárra, Pénzes Imre Békéscsabáról Szatmárnémetibe, Botos Gábor Szatmárnémetiből Békéscsabára, Koczkás Mihály Orosházáról Makóra, Domján László Nagyváradról Gyulára, Kabai József Nagyváradról Orosházára, Nagy Sándor Makóról, Kolozsy Károly Gyuláról Nagyváradra.

3. Lemondtak.

Veres János posta- és távirdatiszt, Róna Alfrédné posta- és távirdakezelő, Mitz József posta- és távirdaszolga.

4. Nyugdíjaztattak.

Strasser Lajos posta- és távirdafelügyelő, Bognár Lajos posta- és távirdasegédtiszt, Farkas Jerta, Alvinczy Miklósné posta- és távirdakezelők, Krizanecz Péter, Koloricz Matók Gáspár, Pakurár János posta- és távirdaaltisztek, Tolnai János (végk.) posta- és távirdaszolga.

5. Meghaltak.

Valeth János posta- és távirdatiszt, Klazer József posta- és távirdasegédtiszt, Péntek Vendel, Rédely Antal posta- és távirdaaltisztek, Zwitkovits András posta- és távirdaszolga.

PÁLYÁZAT.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a kolozsvári m. kir. posta- és távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, az 1904. évi I. t.-cz. alapján járó évi egyszáz (100) korona személyi pótlék és évi hatvan (60) korona lakpénzpótlék, továbbá természetben nyerendő egyen-

ruházat és ennek kiegészítését képező évi husz (20) korona lábbeli-átalány van egybekötve.

A betöltendő állásokra elsősorban csakis az igényjogosultsági igazolvánnyal ellátott katonai altisztek pályázhatnak, a kiknek az 1873. évi II. t.-cz. értelmében kineveztetésre első sorban van igényük, másodsorban a tényleges szolgálatban álló posta- és távirda segédszolgák. Minthogy a hat hónapot meghaladó szolgálattal bíró segédszolgák, kik az igazolványos altisztek után kinevezést másodsorban igényelhetnek, nagy számban vannak alkalmazásban, más pályázók kérvényei figyelembe nem vétetnek.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvényeket a születési, iskolai, hatósági, orvosi bizonyítványokkal, az igényjogosultsági igazolvány eredeti példányával vagy annak hiteles másolatával, a magyar honosságot igazoló okmánnyal, továbbá a 18. életévtől folytatott polgári foglalkozást igazoló okmányokkal, valamint a kifogástalan erkölcsi magaviseletet igazoló és úgy a tartózkodási, mint a pályázó illetőségi helyén levő községi előljáróság által kiállított bizonyítványokkal kell felszerelni és 1904. évi november hó 25-éig a kolozsvári posta- és távirdaigazgatósághoz benyujtani.

Új postahivatalok

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Vármegye	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Állami távirda	Vasuti vagy magántávirda	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Aranyág	968	4984	Temes	Temesvár			Budapest — Orsova, Temes-Rékás . . .
Becske p.-u.	530	3882	Nógrád	Budapest			No. Aszód — Losonez
Blinja	914	5263	Zágráb	Zágráb			Sziszek — Vrginmost, Petrinja . . . .
Karjad p.-u.	945	4976	Bács-Bodrog	Temesvár			Bá. Bo. Szabatka — Zenta
Magyarbodza-Krásznatelep	1010	4933	Háromszék	Kolozsvár			Brassó — Kézdivásárhely, Nagyborosnyó . . .
Mošćenica p.-u.	914	5210	Zágráb	Zágráb			E. D. Sziszek — Vrginmost
Nagyilva	597	3976	Beszterce-Naszód	Kolozsvár			Dés — Beszterce, . . .
Révfülöp	710	4502	Zala	Pécs			Ukk — Tapolcza (Keszthely), Tapolcza . . . Boglár — Révfülöp . . .
Ribény p.-u.	319	3487	Trencsén	Pozsony			N. T. N.-Tapolcsány — Trencsén

Az uj postahivatalok forgalomköre:

Aranyág: Aranyág, Mélynádas, Stancsófalva.
Becske p. u.: Becske, Délkút, Julia, Kisecset, Kiskelecsény, Lajos.
Blinja: Bednik, Blinja, Deanovići, Jošavica, Letovanci, Magjari, Moštanica, Petkovac, Staroselo, Stražbenica.
Karjad p. u.: Karjad.
Magyarbodza-Krásznatelep: Magyarbodza-Krásznatelep.
Mošćenica p. u.: Crnac, Mošćenica, Novoselo, Praćmo.
Nagyilva: Nagyilva.
Révfülöp: Révfülöp.
Ribény p. u.: Ribény.

Ideiglenesen beszüntetett postahivatalok: Hajdu-Bagos p. u., Szárazpatak.

Az ideiglenesen beszüntetett postahivatalok ismét életbeléptek: Alsó-Rámocz, Tóti, Vár-Palánka.

Végleg beszüntetett postahivatalok: Kovácsi, Predeal p. u.

Arad 2. és *Brassó* 2. sz. p. t. hivatalok kincstári kezelés alá vétettek.

Arad 3. sz. p. t. hivatal postamesteri kezelés alá vétetett.

Csiz p. t. hivatal ezentúl egész éven át fog működni postamesteri kezelés alatt.

Új postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenőrző postahivatal neve	Posta-távirdaigazgatósági kerület
Alsó-Detrehem	Torda-Aranyos	Gyéres	Kolozsvár
Keresd	Nagy-Küküllő	Dános p. u.	Kolozsvár
Körtekapu	Maros-Torda	Szászrégen	Kolozsvár
Moha	Nagy-Küküllő	Lemnek	Kolozsvár
Petneháza	Szabolcs	Karász	Nagy-Várad
Sima	Szatmár	Szatmár-Németi 2.	Nagy-Várad
Tamási	Nógrád	Losonez	Budapest
Vas-Megyer	Szabolcs	Kemecse	Nagy-Várad

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasntvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Adelhausen (Schopfheim m.)	2548	Baden	Konstanz	Basel, Svájcz — Zell, Schopfheim . . .
Alt-Tellin (Demmini ker.)	445	Porosz	Stettin	(Berlin—Stralsund) Demmin — Treptow
Aue (Durlach mellett)	2281	Baden	Karlsruhe	Stuttgart (Bietigheim) — Karlsruhe, Durlach . . .
Auerstedt (Eckartsbergai ker.)	1616	Porosz	Halle	(Erfurt—Halle) Grossheringen — Strassfurt
Beelitz (Mark)-**Heilstätte**	1171	„	Potsdam	Berlin — Güsten (Nordhausen)
Betheln (Hannoveri ker.)	1156	„	Hannover	(Cassel – Hannover) Elze — Bodenburg, Gronau . . .
Bicken (Dilli ker.)	1720	„	Frankfurt M.	(Cassel—Frankfurt M.) Niederwalgern — Herborn
Bisel (F.-Elszász)	5672	Elszász-Lotharingia	Strassburg	(Mülhausen—Belfort, Franeziaorsz.) Altkirch — Pfirt, Hirzbach . . .
Börninghausen (Lübeckei ker.)	1039	Porosz	Minden	(Minden—Osnabrück) Bünde — Bassum, Neue—Mühle . . .
Briesnigk (Soraui ker.)	1399	„	Frankfurt O.	(Kohlfurt—Frankfurt O.) Guben — Forst
Burg (Dilli ker.)	1719	„	Frankfurt M.	(Cassel—Giessen) Niederwalgern — Herborn
Caster (Cölni ker.)	1535	„	Cöln	Düsseldorf — Düren, Bedburg . . .
Crangen (Neustettini ker.)	598	„	Cöslin	(Posen—Belgard) Neustettin — Ruhnow, Eulenburg . . .
Delkenheim (Wiesbadeni ker.)	2001	„	Frankfurt M.	Frankfurt M. — Wiesbaden, Hochheim . . .
Deutsch Poppen (Schmiegeli ker.)	1297	„	Posen	(Breslau—Posen) Altboyen — Ujazd, Schmiegel . . .
Diethensdorf (Leipzigi ker.)	1741	Szász	Leipzig	Chemnitz — Rochlitz
Dorschen (Goldapi ker.)	283	Porosz	Gumbinnen	Insterburg — Lyck, Kowahlen . . .
Dünne (Herfordi ker.)	1094	„	Minden	Hannover — Osnabrück, Bünde . . .
Elchesheim (Rastatt mellett)	2280	Baden	Karlsruhe	Karlsruhe — Strassburg, Durmersheim . . .
Erbach (Westerwald)	1718	Porosz	Frankfurt M.	(Giessen—Coblenz) Limburg — Altenkirchen
Glienicke (Északi vasut)	1007	„	Berlin	Berlin — Stralsund
Grossenwieden (Rintelni ker.)	1097	„	Minden	(Braunschweig) Hildesheim — Löhne, Oldendorf . . .
Grossgestewitz (Weissenfelsi ker.)	1676	„	Halle	(Saalfeld—Leipzig) Zeitz — Cammburg, Cauerwitz . . .
Gross Lobke (Hildesheimi ker.)	1101	„	Hannover	(Berlin—Hannover) Lehrte — Hildesheim, Algermissen . . .
Heinrichswalde (Ueckermündei ker.)	586	„	Stettin	Stettin — Stralsund, Ferdinandshof . . .
Helbigsdorf (Dresdeni ker.)	1684	Szász	Dresden	(Dresden—Chemnitz) Potschappel — Nossen
Hemmelte (Oldenburg)	817	Oldenburg	Oldenburg	Oldenburg — Osnabrück

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Heppens (Oldenburg) . . .	492	Oldenburg	Oldenburg	Bremen — Wilhelmshaven . . .
Jägersfreude (Saarbrückeni k.)	2193	Porosz	Trier	Karlsruhe — Saarbrücken, St. Johann . . .
Jamund (Cöslini ker.) . . .	316	„	Cöslin	Stettin — Danzig, Cöslin . . .
Jettingen (F.-Elszász) . . .	5669	Elszász-Lotharingia	Strassburg	Mülhausen — Belfort (Francziaorsz.), Altkirch . . .
Klein-Steegen (Pr. Eylaui ker.)	274	Porosz	Königsberg	(Posen—Korschen) Allenstein — Königsberg, Lichtenfeld . . .
Kluftern (Ueberlingen mellett)	2585	Baden	Konstanz	(Lindau) Friedrichshafen — Radolfzell
Künsebeck (Vesztfália, Hallei ker.) . .	1150	Porosz	Minden	(Minden—Dortmund) Bielefeld — Osnabrück
Leimstruth (Wittgensteini ker.)	1601	„	Dortmund	(Coblenz—Cassel) Marburg — Creuzthal
Lippersdorf (Érczhegység) .	1804	Szász	Chemnitz	Komotau, Csehorsz. — Chemnitz, Reifland . . .
Merkenich (Cölni ker.) . . .	1536	Porosz	Cöln	Cöln — Düsseldorf, Cöln—Longerich . . .
Motylewo (Brombergi ker.) .	856	„	Bromberg	Posen — Schneidemühl
Mulkenthin (Saatzigi ker.) .	724	„	Stettin	(Posen—Stettin) Stargard — Trampke
Namedy (Coblenzi ker.) . . .	1776	„	Coblenz	Frankfurt M. (Coblenz) — Cöln, Andernach . . .
Nelep (Schivelbeini ker.) . .	526	„	Cöslin	Stettin — Cöslin
Neuendorf (Grimmeni ker.) .	306	„	Stettin	Berlin — Stralsund, Grimmen . . .
Neu-Passarge (Frisches Haff)	222	„	Königsberg	Schneidemühl — Königsberg, Braunsberg . . .
Neurod (Ettlingen mellett) . .	2281	Baden	Karlsruhe	Karlsruhe — Herrenalb
Niederhäslich (Dresdeni ker.)	1745	Szász	Dresden	Dresden — Chemnitz, Deuben . . .
Norddorf *) (Amrum) . . .	89	Porosz	Kiel	(Hamburg—Ribe, Dánia) Niebüll — Dagebüll, ~~
Nordenstadt (Wiesbadeni ker.)	1951	„	Frankfurt M.	(Frankfurt M.) Wiesbaden — Limburg, Igstadt . . .
Obertsroth (Murgthal) . . .	2308	Baden	Karlsruhe	(Karlsruhe—Basel, Svájcz) Rastatt — Weisenbach
Pallien (Trieri ker.)	2040	Porosz	Trier	Trier — Cöln
Posseck (Vogtland)	1969	Szász	Chemnitz	Eger (Csehorsz.) — Leipzig, Oelsnitz . . .
Pottlitz (Flatowi ker.) . . .	669	Porosz	Bromberg	Schneidemühl — Königsberg, Linde . . .
Prellwitz (Deutsch-Kronei k.)	910	„	„	(Posen—Stettin) Kreuz — Schloppe
Ramsdorf (Leipzigi ker.) . .	1620	Szász	Leipzig	Leipzig — Meuselwitz, Lucka . . .
Reumtengrün (Vogtland) . .	1918	„	Chemnitz	(Eger—Leipzig) Zwickau — Oelsnitz, Auerbach . . .
Rönnebeck (Unterweser) . .	696	Porosz	Bremen	Bremen — Farge
Rottluff (Chemnitzi ker.) . .	1802	Szász	Chemnitz	Dresden — Chemnitz . . .
Steineroth (Westerwald) . .	1657	Porosz	Coblenz	Cöln — Giessen, Betzdorf . . .
Strittmatt (Waldshut mellett)	2550	Baden	Konstanz	Konstanz — Basel (Svájcz), Albbruch . . .
Triembach (Schlettstadt ker.)	5652	Elszász-Lotharingia	Strassburg	(Strassburg—Mülhausen) Schlettstadt — Markirch
Tröbnitz (Szász-Altenburg) .	1736	Szász-Altenburg	Leipzig	(Hof—Leipzig) Gera — Weimar. Roda . . .
Urfeld (Bonni ker.)	1595	Porosz	Cöln	Frankfurt M. (Coblenz) — Cöln, Brühl . . .
Wardböhmen (Cellei ker.) .	882	„	Hannover	Berlin — Bremen, Soltau . . .
Westerwiehe (Wiedenbrücki ker.) . . .	1260	„	Minden	(Holzminden—Dortmund) Paderborn — Bielefeld
Züschen (Briloni ker.) . . .	1544	„	Dortmund	Cassel — Düsseldorf, Bestwig . . .

*) időleges.

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések vétettek fel:

Alt-Schwerin „(Mecklenburg)“
Auenheim „(Kehl mellett)“
Birnbaum „(Poseni ker.)“
Blankenstein „(Ruhr)“
Boronow „(Lublinitzi ker.)“
Breitebruch „(Soldini ker.)“
Burgwaldniel „(Niederrhein)“
Derne „(Dortmundi ker.)“
Dörpen „(Ems)“
Domanze „(Schweidnitzi ker.)“
Eisersdorf „(Glatzi ker.)“
Elohe „(Dortmundi ker.)“
Georgsheil „(Ostfriesland)“
Grossapenburg „(Salzwedeli ker.)“
Grossenbaum „(Düsseldorfi ker.)“
Grossfahner „(Gothai ker.)“
Günnigfeld „(Gelsenkircheni ker.)“
Harbke „b. Helmstedt“
Hoheneggelsen „(Hannoveri ker.)“
Hohenwestedt „(Holstein)“
Hubbelrath „(Düsseldorfi ker.)“
Kleinbresa „(Neumarkti ker.)“

Münchenbernsdorf „(Thüringia)“
Niederaspach „(Felső-Elszász)“
Niederursel „(Frankfurt M. ker.)“
Nierenhof „(Hattingeni ker.)“
Nordhorn „(Bentheim grófság)“
Ossig (Striegaui ker.)“
Ottersweier „(Bühl mellett)“
Papenburg „(Ems)“
Prettin „(Torgaui ker.)“
Rönsahl „(Dortmundi ker.)“
Schmallenberg „(Dortmundi ker.)
Simmersdorf „(Soraui ker.)“
Teichel „(Schwarzbg.-Rudolst.)“
Urschkau „(Steinaui ker.)“
Wadersloh „(Beckumi ker.)“
Wicker „(Wiesbadeni ker.)“
Wittelsheim „(Elszász, Thanni ker.)“
Ziesar „(Magdeburgi ker.)“

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl	A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Grünhayn(K.-Poroszorsz.)	140	**Grünhayn** (Wehlaui ker.)	**Söllingen** (Baden) . .	2281	**Söllingen** (Durlach mellett)
Horn (Wesztfália) . . .	1314	**Horn** (Lippstadti ker.)	**Starrbach**	1683	**Starbach**
Neukirchen (Solingeni ker.)	1479	**Bergisch-Neukirchen**	**Straelen** (Rajnai tart.) .	1305	**Straelen** (Gelderni ker.)
Neumühl (Rajnai tart.) .	1307	**Neumühl** (Ruhrorti ker.)	**Tarnowo** (Poseni ker.)	1131	**Schlehen** (Poseni ker.)
Sauer-Schwabenheim .	2000	**Schwabenheim** (Bingeni ker.)			

Végleg megszüntetett postahivatal: **Dobrojewo**.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsódetrehem k., Torda-Aranyos vm., **u. p.** Alsó-Detrehem
Andorháza k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Andorhegy k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Apádia k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Delinyest
Aranyág k., Temes vm., **u. t.** és **u. p.** Aranyág
Batida p., ⌒ Hódmező-Vásárhely, Csongrád vm., **u. t.** és **u. p.** Lele.
Benedek k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Berkeháza k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Budafa p., Zala vm., **u. t.** Letenye
Csárda t., ⌒ Szerbcsene, Torontál vm., **u. t.** és **u. p.** Gyertyámos
Csehi k., Zala vm., letenyei j., **u. t.** Letenye
Csehi k., Zala vm., sümegi j., **u. t.** Sümeg
Csehi malom ⌒ Csehi, Zala vm., **u. t.** Letenye
Csekefa k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Delinyest k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Delinyest
Doborján k., Sopron vm., **u. p.** Lakfalva
Domonkosfa k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Felsődetrehem k., Torda-Aranyos vm., **u. t.** Alsó-Detrehem
Gergelyfalva k., Nógrád vm., **u. p.** Tamási
Gerőház k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Gesztenyés k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Gödörháza k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Haller p., Nógrád vm., **u. p.** Tamási
Haricsa p., ⌒ Dobraföld, Zala vm., **u. t.** Prosznyákfa
Jánosfa k., Vas vm., muraszombati j., **u. t.** Prosznyákfa
Josecz k., Zala vm., **u. t.** Rédics
Kálóczfa p., Zala vm., **u. p.** Egervár
Kercza k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Keresd k., Nagy-Küküllő vm., **u. p.** Keresd
Kisbáka k., Szabolcs vm., **u. t.** Karász
Kisfalu k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Kisgécz m., Szatmár vm., **u. p.** Sima
Kislak k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Kosárháza k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Kökényes k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Kölnik k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Kölnik
Körtekapu k., Maros-Torda vm., **u. p.** Körtekapu
Mélynádas k., Temes vm., **u. t.** és **u. p.** Aranyág
Mezőkök k., Torda-Aranyos vm., **u. p.** Alsó-Detrehem
Mezőőrke k., Torda-Aranyos vm., **u. p.** Alsó-Detrehem
Moha k., Nagy-Küküllő vm., **u. p.** Moha
Monió k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Kölnik
Nagyercse k., Maros-Torda vm., **u. p.** Körtekapu
Nagyilva k., Besztercze-Naszód vm., **u. p.** Nagyilva
Nagylónya k., Bereg vm., **u. t.** Bátyu
Ohábicza k., Krassó-Szörény vm., **u. t** Delinyest
Ölbő p., ⌒ Tárkány, Komárom vm., **u. t.** és **u. p.** Bábolna puszta
Pandur p., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. p.** Baja
Péterhegy k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Petneháza k. és a hozzátartozó tanyák, puszták, Szabolcs vm., **u. p.** Petneháza
Petőfa k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Prebul k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Delinyest
Pszóta k., Nógrád vm., **u. p.** Tamási
Rakottyás p., Komárom vm., **u. p.** Nemes-Ócsa
Rátkalak k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Riganócz p., Zala vm., **u. t.** Rédics

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Ruzs k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Delinyest
Sima k., Szatmár vm., **u. p.** Sima
Stancsófalva k., Temes vm., **u. t.** és **u. p.** Aranyág
Stefániaudvar p., Temes vm., **u. t.** és **u. p.** Beresztócz
Szabadhegy k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Szentbenedek k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Szerdahely k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Szombatfa k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Szomorócz k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Tamási k., Nógrád vm., **u. p.** Tamási
Tosoncza k. és téglagyár, Nógrád vm., **u. p.** Tamási
Tótlak k., Vas vm., muraszombati j., **u. t.** Prosznyákfa
Tótkeresztúr k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Unoka k., Maros-Torda vm., **u. p.** Körtekapu
Urdomb k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Uriszék k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Valeadény k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Delinyest
Vaskő k., Krassó-Szörény vm., **u. t.** Német-Bogsán
Velemér k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Zsidahegy k., Vas vm., **u. t.** Prosznyákfa
Zsitkócz k., Zala vm., **u. t.** Rédics

Lonja k., Pozsega vm., **u. p.** Šaš p. u.
Prespa k., Belovár-Kőrös vm., **u. p.** Belovár

HELYESBÍTÉS. A „P. és T. R. T." f. évi 39-ik számában a 283-ik oldalon Sztavna község és a sztavnai posta-távirdahivatal ezentúli neve „Fenyvesvölgy"-re, a turjabisztrai postahivatal ezentúli neve „Turjasebes"-re helyesbítendő.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. augusztus 1-tól augusztus 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2538	—	—	—	Címtöredék: Ben . . ., befőtt	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2546	—	—	—	VII—23-ki Budapest—Kassa 9. sz. mpostánál a Miskolczon átvett csomagok valamelyikéből egy korona-érem kiesett	62477/904. sz. a. ig. Budapest
2547	—	—	—	VIII/7-ki Bécs—Nagykanizsa 24. sz. mpostánál 2 drb sárgaréz-csavarfej találtatott	22413/904. ig. Pécs
2548	kosár	Budapest 70/II. VIII/11. Lawoczne—Budapest 38. sz.	3.500	VIII/8-ki Jassenova—Oravicza 210. sz. kposta által Oraviczán leadott csomagok valamelyikéből egy női fénykép kiesett	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2557	—	—	—	VIII/11-ki Pragerhof—Budapest 35. sz. mpostához Trieszt 1. sz. hivataltól érkezett levél zsákban egy dobozka kávé- és rizs-tartalommal czím nélkül találtatott	„
2558	—	—	—	VIII/5-ki Bécs—Budapest 1. sz. mposta által Nyitra 1. részére leadott levélzsákban egy gázlámpához való szerelék találtatott	„
2614	zsák	Budapest 70/II. 1. sz. 4. oszt.	4.800	gyógyfű	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2658	—	—	—	VIII/19-ki Jassenova—Oravicza 210. sz. kposta kocsijában egy dobozka „Reflex" fémtisztítópaszta találtatott	„
2671	—	—	—	VIII/21-ki Budapest—Zimony 36. sz. mpostánál a Wien—Budapest 39. sz. mpostától eredő levélanyag közt „Flobert"-töltények találtattak	„
2675	papir	Budapest 70/I. 185. Brassó 2. sz.	3.300	2 fejsze „Marburg 2" jelző	„
2679	—	—	—	VIII/19-ki Budapest—Gyulafehérvár 6. sz. mpostánál gyógyszerek találtattak	„

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *42. szám.* *1904. november 8.*

TARTALOM:

Változások a külfölddel való postaforgalomban.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Pályázati hirdetmény.

Változások a külfölddel való postaforgalomban.

70.506.

A külfölddel való postaforgalomban újabban a következő változások állottak be:

1. Ausztriában az express küldeményeket éjjel (esti 10 órától reggeli 6 óráig) csak abban az esetben kézbesítik, ha a feladó küldeményére vagy annak szállítólevelére a következő megjegyzést írta: „á remettre pendant la nuit“ (éjjel is kézbesítendő).

2. Benadir Keletafrikai olasz gyarmatból Magyarországba címzett levélpostai küldeményeket bérmentesítés esetében a következő díjak járnak:

a) levelekért 15 grammonként $2^1/_2$ anna;

b) levelezőlapokért darabonként 1 anna;

c) nyomtatványküldeményekért, üzleti papirokért és árúmintákért 50 gr.-onként 2 besa, de üzleti papirokért legalább $2^1/_2$ anna és árúmintákért legalább 1 anna;

d) az ajánlás és a térti vevény díja külön-külön $2^1/_2$ anna.

Egy anna egyenértékű 10 centimmal, 2 besa pedig 5 centimmal.

3. Franczia Congóba címzett küldeményekre vonatkozó tudakozványokat ezentúl a nevezett gyarmatnak Librevilleből Brazavillebe áthelyezett főpostahivatalához kell címezni.

4. A zanzibári franczia postahivatal, mely postautalványok, értéklevelek és nk. csomagok váltására is feljogosítva volt, megszünt működni.

5. Iskretz, Maglich, Mezdra, Somovit, Sarantzi, Svogué, Tchifutkeui és Topolovo bulgár postahivatalok ezentúl a postautalványforgalomban is részt vesznek.

6. Romániában, Buzeu kerületben Plescoi nevű postahivatal, mely az utalványforgalomban is résztvett, megszünt működni. Ugyancsak Romániában Bivolari, Dimitresci és Pârscov postahivatalok ezentúl a postautalványforgalomban is részt vesznek.

7. Liljeholmen svéd postahivatalt közönséges és távirati postautalványok váltására feljogosították.

8. Tunisban Outettában új postahivatal nyilt meg, mely postautalványok és nk. csomagok váltására feljogosíttatott.

9. Görögországba saccharint és a saccharintermékek közül dulcint, sucrast, sucramint és lyoni czukrot csakis gyógyszerészek czímére lehet küldeni; ugyanazon czímzett évente csak 480 gramm saccharint hozhat be.

10. Mexikóba nem szállíthatók külföldi sorsjegyek és ezekre vonatkozó küldemények, továbbá külföldön utánnyomott mexikói irodalmi termékek, melyekre nézve a mexikói törvények értelmében a szerzői jog biztosítva van, továbbá 7 mm.-es Mauser-féle lőfegyverek.

11. Norvégiába gyógyszereket és oly árúkat, melyeknek eladása a gyógyszerészek egyedárúságát képezik, nem szállíthatók, kivéve ha az ily tartalommal bíró küldemények gyógytárak tulajdonosainak, — gyárosok és droguistáknak, tudományos intézetek és laboratoriumok igazgatóinak, vagy külön e czélra felhatalmazott egyének czímére szólanak.

12. Oroszországba külföldi városok, vagy társulatok és magánosok által kiadott nyereménykölcsönkötvények, valamint az ilyenekre vonatkozó felhívások és hirdetmények nem szállíthatók.

13. Svájczba nem szállíthatók: fehér foszforos gyufák, továbbá olasz 2 és 1 frankos, valamint 50 ctmes érczpénzek és a svájczi katonai hatóság írásbeli engedélye nélkül postagalambok.

Ugyancsak Svájczczal való forgalomban a friss húst és hústkészítményeket tartalmazó küldeményekre vonatkozólag a következő határozatok mérvadók:

Ló-, kutya- és macskahús, valamint az e fajta húsokból előállított készítmények, — boraxsavval

vagy ehhez hasonló anyagokkal kezelt mindennemű friss hús és húskészítmények Ausztráliából eredő hagyasztott hús, továbbá elégtelenül vagy piszkos burkolatba csomagolt hús és kolbász félék behozatala nincs megengedve.

Ellenben friss marha-, borjú-, juh-, kecske- és disznóhús valamint az e fajta húsokból előállított készítmények behozatala a következő feltételek mellett megengedtetett:

1. Friss húsra nézve:

a) marhahús, de csak ha az egész állat, két vagy négy részben feltagolva küldetik; bélszín- vagy hátszínrészek azonban egyenként külön is szállíthatók;

b) borjú-, juh- és kecskehús: csak ha az egész állat küldetik, borjúnyelv, máj, vesék és mirigyek azonban külön is küldhetők;

c) disznóhús, csak ha az állat egészben vagy kétrészben feltagolva küldetik, meg van ugyan engedve a czombokat kivágni, de azoknak az egyidejűleg elküldött testrészekhez hozzáilleniök kell. A mell- és hashártyát, továbbá a többi belső szerveket (mint pl. tüdő, máj stb.) a küldött állati testrészekkel természetes összefüggésben kell hagyni.

2. Húskészítményekre nézve:

Sózott és füstölt húskészítmények csak akkor szállíthatók, ha kellő kiszárítás következtében elegendő tartósságot nyertek; az árú kinézésének, színének, szilárdságának és szagának olyannak kell lenni, mint a milyen ez a hosszabb füstölés vagy sózás által előállított húsárúknál szokott lenni.

14. Argentinába czímzett közönséges csomagok feladásánál a feladókat minden egyes alkalommal figyelmeztetni kell, hogy a 10 kg. súlyig terjedhető közönséges csomagokra nézve érvényben lévő kedvezményes díjszabás csak oly csomagokra alkalmazható, a melyek mintákat vagy oly tárgyakat tartalmaznak, melyeket mint olyanokat fel lehet ismerni, hogy azokat kizárólag a czímzett személyes használatára szánták. Minta alatt általában az árú oly mennyiségét kell érteni, mely kizárja, hogy czímzett azt az árú rendeltetésének megfelelően használhassa vagy értékesíthesse. Oly árúkból, melyek rendszerint nagyobb mennyiségben kerülnek eladásra (p. o. evőeszközök és effélék) legfeljebb egy vagy két darabot lehet mindegyik fajtából mintának küldeni. Ettől a szabálytól eltérő tartalommal bíró csomagokat a rendeltetési ország vámhivatala elkobozza, avagy vámbirsággal terheli meg.

15. Boliviába, Columbiába, Ecuadorba és Peruba, Hamburgból közvetlenül Colon-Panamán át, német postahajókkal fentartott szállítási út megszűnik.

16. Koreába további intézkedésig Brémán vagy Hamburgon át közönséges csomagokat nem lehet küldeni.

17. Salvadorba Hamburg és Anglián át szállított közönséges csomagokért járó konzuli és mellékdíjakat ezentúl nem a feladó, hanem a czímzett tartozik megfizetni.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezeket a változásokat a Postai Tarifákban következőképen jegyezzék elő:

I. A Postai Tarifák III. Részében.

a) az I. szakasz A) jegyzékében:

a 10. oldalon 22. folyó szám alatt Franczia országnál a 2. hasábban az utolsóelőtti és utolsó sorban töröljék: „Zanzibárban: Zanzibár“ szavakat;

a 14. oldalon 45. f. sz. alatt Olaszországnál töröljék a 2. hasáb negyedik sorában „gyarmat“ szó után „és Benadir stb. Giumbó“ utólag bejegyzett szavakat; ugyanott Olaszország alá ragasszák be a jelen rendelet mellékletét képező I. sz. fedőlapot;

b) az I. szakasz 3. §-ban (Szállításból kizárt tárgyak) az 1. pont h) bekezdéséhez tartozó 1. jegyzetben:

a 20. oldalon h) Görögországnál írják be folytatólag a következőket: „valamint a saccharintermékek közül: dulcint, sucrast, sucramint és lyoni czukrot“;

ugyancsak a 20. oldalon

a k) jelzésű jegyzet után új bekezdésként írják be a következőkat: k[1]) Mexikóba: külföldi sorsjegyek és ezekre vonatkozó hirdetmények, külföldön utánnyomott mexikói irodalmi termékek, melyekre nézve a mexikói törvények értelmében a szerzői jog biztosítva van“;

A 21. oldalon: q) Oroszországnál a 6. sorban „külföldi sorsjegyeket és“ szavak után írják be a következőket: külföldi városok vagy társulatok és magánosok által kibocsátott nyereménykölcsönkötvények, valamint az ilyenekre vonatkozó felhívások és hirdetmények;

c) az I. szakasz 15. §-ban (Express kézbesítés) a 35. oldalon az 1. pont első sorába „Ausztriába“ szó mellé 4. jelet tegyenek, az oldal aljára pedig írják be a következő jegyzetet:

„4. Ausztriában az express leveleket éjjel csak abban az esetben kézbesítik, ha a feladó levelére a következő megjegyzést írta: „à remettre pendant la nuit“ (éjjel is kézbesítendő);

d) a II. szakasz 3. §-ban (a posta útján való pénzutalványozás táblázata):

Ausztria stb.-nél a 11 hasáb (57. oldal) második

bekezdését a következőkkel egészítsék ki: „éjjel azonban csak abban az esetben, ha a feladó az utalványra a következő megjegyzést írta: „à remettre pendant la nuit“ (éjjel is kézbesítendő);

Bulgáriánál a 11. hasáb (59. oldal) utolsó bekezdésébe megfelelő betűsoros helyre írják be a következő helyneveket: Iskretz, Maglich, Mezdra, Somovit, Sarantzi, Svogué, Tchifutkeui és Topolovo;

Franczia ország stb-nél a 11. hasáb (63. oldal) első bekezdés, első sorában töröljék: „és Zanzibár“ szavakat, a második sorban pedig „talokkal“ helyébe „tallal“-t írjanak.

Rumániánál a 11. hasáb (75. oldal) utolsó bekezdésében alulról a hetedik sorban törüljék „Plescoin“ szavat, „Bivolari, Dimitresci és Pârscov“ helyneveket pedig ugyanoda, megfelelő betűsoros rendben írják be;

Svédországnál a 11. hasáb (77. oldal) utolsó bekezdésében megfelelő betűsoros helyre írják be „Liljeholmen“ helynevet;

e) a II. szakasz függelékét képező „Tudakozvány irányitási kimutatásban“ a 94. oldalon: Franczia gyarmatok *a*) Afrikában: Congónál a második hasábban „Libreville“ helyett írják be „Brazaville“ helynevet.

II. A Postai Tarifák IV. Részében.

a) az I. szakasz 2. §-ban (szállitásból kizárt vagy feltételesen szállitható tárgyak):

a 15. oldalon 8. Görögországnál a harmadik bekezdésben „Saccharin-t“ szó után írják be a következőket: „és a saccharintermékek közül: dulcint, sucrast, sucramint és lyoni czukrot“, ugyanott az utolsó sorban „300 grm.“ helyett „480 grm.“-ot írjanak“;

a 18. oldalon 15. Norvégiánál a bekezdés végére folytatólagosan írják be a következőket: „gyógyszereket és oly árúkat, melyek eladása a gyógyszerészek egyedárúságát képezik, csak gyógytárak tulajdonosainak, gyárosok- és droguistáknak, tudományos intézetek és laboratoriumok igazgatóinak, vagy külön e czélra felhatalmazott egyének czímére küldhetők“;

a 19. oldalon 17. Oroszországnál az első bekezdés első sorába „sorsjegyek“ szó után írják be a következőket: „és külföldi városok vagy társulatok és magánosok által kibocsátott nyereménykölcsönkötvények, valamint az ilyenekre vonatkozó felhívások és hirdetmények“;

a 22. oldalon 21. Svájcznál az ötödik sorban „kutyák“ szó után írják be „a svájczi katonai hatóság engedélye nélkül postagalambok“, a bekezdés végére pedig írják be: „fehér foszforgyufák; 1 és 2 frankos, valamint 50 centimes olasz érczpénz“;

a 23. oldalon alulról a harmadik bekezdésben, az első és második sorban töröljék „ha a küldemény súlya 500 grammot meghalad“ szavakat s ezek helyébe írják be: „ideértve a denaturált szeszt is“. A bekezdés utolsóelőtti sorában pedig töröljék: „hordókban vagy faládákban“ szavakat és ezek helyébe írják be: „valamint általában folyadékokat“; a következő bekezdésben (alulról a második) a harmadik sorban „haladja“ szó után írják be: „Élő méheket, házinyulakat és szárnyasokat, valamint a szállításra megengedett egyéb madárféléket azonban, 10 kg. súlyban is lehet küldeni. A csomagolásnak olyannak kell lennie, hogy az állatok ne szenvedjenek és hogy az ily csomagok más csomagokban kárt ne tehessenek“. Utolsóelőtti bekezdésként ragaszszák be a jelen rendelet mellékletét képező II. a) fedőlapot, az utolsó bekezdés második sorában töröljék a következő szavakat: „csak azon feltétel mellett szállíthatók Svájczba, ha azok“, a harmadik sorban pedig „van csatolva“ szavakat, az utóbbiak helyébe pedig írják be: „kell csatolni“;

A 24. oldalon felülről a harmadik bekezdés második sorában töröljék „a svájczi határról feladásuk helyére visszaküldetnek“ szavakat és ezek helyébe írják be „a svájczi határon el nem vámoltatnak“;

a 29. oldalon 21. Mexikónál (beragasztott fedőlap) az első sorba „élő állatok“ elé írják be a következőket: „külföldi sorsjegyek és ezekre vonatkozó hirdetmények, továbbá külföldön nyomtatott mexikói irodalmi termékek, melyekre nézve a mexikói törvények értelmében a szerzői jog biztosítva van;“ a negyedik sorba pedig „valamint“ szó elé írják be: „7 mm.-es Mauser-féle lőfegyverek“ szavakat;

b) az I. szakasz 3. §-ban (Tudakozvány irányitási kimutatás) a 36. oldalon: Franczia gyarmatok *a*) Afrikában, franczia Congónál a második hasábban „Libreville“ helyett „Brazaville“ helynevet írják be.

c) A II. szakaszhoz tartozó *B*) jegyzékben 3. Tunisnál a 128. oldalon a megfelelő betűsoros helyre írják be „Outetta“ helynevet;

d) a III. szakasz 18. §-ban (Ausztria) a 6 pont (142. oldal) első mondata után írják be a következőket: „Az expresskküldeményeket azonban éjjel csak abban az esetben kézbesítik, ha a feladó a csomag szállítólevelére a következő megjegyzést írta: „à remettre pendant le nuit“ (éjjel is kézbesítendő“;

e) A III. szakasz 41. §-ban (Európán kivül fekvő világrészek) a IV. alatti II. súly- és értékporto-tarifában:

a 349. oldalon Argentinánál töröljék az 1. útnál a f. é.) „P. és T. R. T.“ 22. számában közzé-

tett 30.007/904. sz. rendelet alapján bejegyzett megjegyzést és ennek helyébe írják be a jelen rendelet fenti 14. pontjában foglaltakat;

a 353. oldalon Boliviánál és a 362. oldalon Columbiánál töröljék az összes hasábokban a *c*) alatti második útra vonatkozó adatokat;

a 366. oldalon Ecuadornál töröljék az összes hasábokban a *b*) alatti második útra vonatkozó adatokat;

a 373. oldalon Koreánál a jelen rendelet fenti 16. pontjában foglaltakat megfelelően jegyezzék elő;

a 381. oldalon Perunál töröljék az összes hasábokban a *d*) alatti útra vonatkozó adatokat;

a 383. oldalon Salvadornál a 8. hasábban a **) alatti észrevétel (beragasztott fedőlap) harmadik és negyedik sorában „mely a feladásnál fizetendő" szavakat töröljék és ezek helyébe írják be: „melyet a címzett tartozik megfizetni".

f) a IV. szakasz 3. §-ban (Értéklevelek és értékdobozok táblázata) a 409. oldalon töröljék Zanzibár franczia postahivatalra vonatkozólag az összes adatokat;

g) a IV. szakasz 4. §-ban (Pénzeslevelek a külfölddel való forgalomban) a 413. oldalon Ausztriával a 4. hasáb második bekezdését a következőkkel egészítsék ki: „éjjel azonban csak abban az esetben kézbesítik az express-pénzesleveleket, ha a feladó küldeményére a következő megjegyzést írta: „à remettre pendant la nuit" (éjjel is kézbesítendő).

Ebből az alkalomból felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a „Postai Tarifák" III. részében még a következő változást vezessék keresztül:

az I. szakasz 3. §-ban (szállításból kizárt tárgyák) az 1. pont h) bekezdéséhez tartozó 1. jegyzetben a 21. oldalon *u*) Romániánál folytatólagosan írják be a következőket: „idegen sorsjegyeket, valamint ezekre vonatkozó felhívásokat, játékterveket és hirdetményeket".

Végül értesítem a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a „Postai Tarifák" IV. részének 20. §-át: „a nk. postai csomagok táblázatát" újból kinyomattam. Ezt az új kiadást tartalmazó betétíveket, a kir. posta- és távirdahivatalok a jelen rendelet mellékleteként veszik.

Felhívom ehhez képest a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy az említett betétíveket a „Postai Tarifák IV. Részébe", az 59—114. oldalakon foglaltak helyébe illeszszék be és a nk. csomagokat ezentúl kizárólag az új táblázatban foglaltak szerint díjazzák.

Budapest, 1904 október 18.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyilt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami szolgálati jellege: távirda	Állami szolgálati jellege: távbeszélő	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb.: a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyilt 1904. év	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Bagamér	Bihar	Nv.	—		L.				b	trvh.	Érmihályfalva	szept. 12.	—	64009 / 904.
2	Kis-Marja . . .	Bihar	Nv.	—		L.				m	trvh.	Nagy-Várad 1.	szept. 14.	—	64462 / 904.
3	Remete	Bihar	Nv.	—		L.				t	trvh.	Belényes	szept. 13.	—	64465 / 904.
4	Nádasladány . .	Fejér	So.	—	L.					l	483	—	szept. 5.	Kápolnásnyék—Veszprém közé	63475 / 904.
5	Nándorhegy . .	—	—	—		L.					trvh.	—	szept. 1.	Kiegészítés	64873 / 904.
6	Ruszkabánya .	—	—	—		L.					trvh.	—	szept. 1.	„	„
7	Geszt	—	—	—		L.					trvh.	—	szept. 19.	„	65568 / 904.
8	Nagykáta . . .	—	—	—		C.[2]					2225	—	szept. 17.	„	65611 / 904.

[1] A hasonló nevű vasuti távirdánál a szolgálati időt jelző betű (L.) a 8. rovatból a 7-ikbe helyezendő át.

[2] V. t. Rácz-Szent-Péter. (Egyidejűleg a 100. lapon Rácz-Szent-Péter vasuti távirdánál a szolgálati időt jelző betű a 8. rovatból a 7-ikbe helyezendő át és megjegyzésként beirandó: „á. tb. Szent-Péter").

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirdaigazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda szolgálati jellege	Állami távbeszélő szolgálati jellege	Vasúti távirda v. távb. szolgálati jellege: a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. szolgálati jellege: a hol állami távirda nincs	Magántávirda szolgálati jellege	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt 1904. év	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
9	Okány	Bihar	Nv.	—		L.[1]				o	trvh.	Geszt	szept. 22.	—	66316 904.
10	Bogáros	Torontál	T.	—		L.				b	trvh.	Lovrin	szept. 15.	—	65417 904.
11	Egres	Torontál	T.	—		L.				e	trvh.	Perjámos	„	—	„
12	Kis-Ősz	Torontál	T.	—		L.				k	trvh.	Perjámos	„	—	„
13	Lovrin	—	—	—		L.					trvh.	—	„	Kiegészítés	„
14	Pészak	Torontál	T.	—		L.				a	trvh.	Perjámos	„	—	„
15	Sándorháza . .	—	—	—		L.					trvh.	—	„	Kiegészítés	„
16	Sárafalva . . .	Torontál	T.	—		L.[1]				s	trvh.	Perjámos	„	—	„
17	Szent Péter[2] . .	Torontál	T.	—		L.				z	trvh.	Perjámos	„	—	„
18	Nagy-Báród . .	Bihar	Nv.	—		L.				b	trvh.	Nagy-Várad 1.	szept. 29.	—	68018 904.
19	Brátka	Bihar	Nv.	—		L.[1]				t	trvh.	Rév	okt. 1.	—	68392 904.
20	Rév	—	—	—		L.				r	trvh.	—	szept. 30.	Kiegészítés	68393 904.
21	Moson-Szt-János	Moson	So.	—	L.[1]					m	723	—	szept. 29.	Csorna és Rajka közé	68390 904.
22	Papfalva	Bihar	Nv.	—		L.				v	trvh.	Margitta	okt. 6.	—	69734 904.

[1] A hasonló nevű vasuti távirdánál a szolgálati időt jelző betű (L.) a 8. rovatból a 7-ikbe helyezendő át.

II. Egyéb változások: 1. Bekapcsoltattak: Budapest 4. és Eger az 5016. sz. simultán berendezésbe 1904. július hó 30-án. (64.125/904.) Budapest 4. és Veszprém az 5019. sz. simultán berendezésbe 1904. szeptember hó 1-én (63.602/904.). Zsolna és Rózsahegy a 2119. sz. helyk. távbeszélő áramkörbe 1904. szeptember 13-án (65.717/904.) Máramarossziget 1. a 2093. sz. helyközi távbeszélő áramkörbe 1904. augusztus 31-én (66.643/904.). Szentendre a 2218. sz. távbeszélő áramkörbe (66.233/904.). Segesvár és Székelyudvarhely a 2117. sz. helyk. távbeszélő áramkörbe (54.291/904.) Debreczen 1. és Nagy-Károly a 2118. sz. helyk. távbeszélő áramkörbe (54.809/904.). Budapest 65. és Pécs 1. a 2115. sz. helyközi távbeszélő áramkörbe 1904. szeptember 19-én (64.513/904.) Sisak (Sziszek) 1. a 2016. sz. sziszek—dobrlini helyközi távbeszélő áramkörbe 1904. évi szeptember hó 23-án (67.113/904.).

2. Berek-Böszörmény és Szakál posta-távbeszélőhivatalok távirat-közvtítő hivatalául Mezőkeresztes- Bihar helyett Nagy-Várad 1. jelöltetett ki. (A Névsor 12. és 111. lapja megfelelően helyesbítendő.) (64.702/904.).

3. Átkapcsoltattak: Borszék, Tölgyes és Békás a 610. sz. távirdavezetékből a 600. számúba 1904. szeptember 1-én (66.319/904.).

4. Városi távbeszélő-hálózat létesült: Mitroviczán 1904. szeptember 10-én (64.593/904.). (Egyidejűleg a vezetéklajstrom végén az V. sz. jegyzék is megfelelően kiegészítendő.)

5. Padé táviratait ezután Nagykikinda helyett Török-Becse közvetíti. (A Névsor 92. lapja megfelelően helyesbítendő (56.184/904.).

6. Bevonatott a Budapesttel való helyközi távbeszélőforgalomba: Sasvár 1904. július 30-án (57.698/904.).

7. A budapesti távbeszélő-központ új épületében (VI., Nagymező-utcza 54.) eddig a Budapest 5. sz. hivatal kirendeltségeként működött Budapest 65. sz. posta-távirdahivatal és az új távbeszélő-központ 1904.

augusztus 1-től kezdve egységes vezetés alá helyeztetett. Az egyesített hivatal: „Központi távbeszélőhivatal“, illetve a kezelési szolgálatra nézve „Budapest 65.“ rövidített elnevezést nyert.

Az új távbeszélő-központ megnyitásával egyidejűleg a Budapest III. sz. kapcsoló-központ (Szerecsen-utcza) beszüntettetett s az összes vezetékek onnét a központi távbeszélőhivatalba kapcsoltattak át. Ennélfogva a Névsor 19., illetve 20. lapján a „Budapest III.“-ra és a „Budapest 65.“-re vonatkozó összes adatokat töröljék, s a 20. lapon a „P. és T. R. Tára“ jelen számához csatolt III. sz. fedőlapot ragasszák be (Ad. nr.: 61251/904.).

8. Bevonatott a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Galgócz 1904 szeptember 15-től. (67.847/904.). Bethlen 1904. szeptember 29-től (68.755/904.).

9. Dobrlin (Bosznia) katonai távbeszélő-központ bevonatott a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba 1904 szeptember 23-án. Ezen forgalmat illetőleg is ugyanazon szabályok és tarifa mérvadók, melyek a Boszna-Bródda1 való forgalomra nézve az 53.877/904. sz. rendeletben (l. „P. és T. R. Tára“ 1904. évf. 236. lap II. 6. pont) elő vannak írva. Ellenőrző hivatal Sisak 1. (Sziszek 1.). (67.113/904.)

10. Sajtóhibák helyesbítése: A f. évi „P. és T. R. Tára“ 224. lapján (14. tétel) a tátrafüred—szentiványi-csorbatói távb. áramkörnél a 6. rovatból a 4. sorban levő „Tátra-Füred“ törlendő. Továbbá a 265. lapon beirandó, hogy Csík-Szt-Domokos „szeptember 1.“-én nyilt meg. Ugyanezen lapon az 1. jegyzetben b) helyett 6. olvasandó és a II. 2. tételnél az „57,698/904.“ rendelet szám törlendő. A 266. lapon 7. tétel alatt a zsombolya—tordai áramkörnél a 6. rovatban Torda alatt levő „Torontál“ szó Torda mellé helyezendő, végül a 267. lapon a 10. tétel utolsóelőtti sorából e szavak: „a huzalhosszat $177._{070}$-re helyesbítsék“ törlendő.

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

I. Huzalhosszváltozások.

Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz km-re	Ministeri rendelet száma	Lap	A vezeték száma	Rovat-szám	Helyesbítendő a huzalhossz km-re	Ministeri rendelet száma
36	239	3	$336._{330}$	62804/904.	72	563	3	$142._{690}$	62987/904.
37	240	3	$450._{730}$	„	87	679	3	$219._{720}$	64704/904.
83	653	3	$332._{246}$	„	62	483	3	$281._{050}$	65847/904.
84	654	3	$321._{284}$	„	115	907	3	$7._{180}$	66855/904.
84	655	3	$271._{210}$	„	94	734	3	$28._{670}$	68517/904.
84	656	3	$245._{710}$	„	94	735	3	$74._{920}$	„
84	660	3	$105._{350}$	„	28	179	4	$131._{070}$	68555/904.

II. Egyéb változások. 1. 64.125/904, 63.602/904. Az igazgatóságok és hivatalok írják be a vezetéklajstrom végén levő *E)* 1. jegyzékbe folytatólag a következő új simultán berendezéseket:

1	2	3	4	5	6	7	8	9
5016	**Budapest 4.**	**Eger**	M.	2108 2068	tvb. tvb.	Budapest, Hatvan	Losonez, Eger	
5019	**Budapest 4.**	**Veszprém**	M.	2079	tvb.	Budapest	Veszprém	

Továbbá írják be a 227. lapon a 2108. sz. áramkörnél az 5. rovatba: „Budapest—hatvani része a 2068. sz. áramkörrel együtt felhasználtatik Budapest 4.—Eger közt Morsetáviratozásra“. A 2068. sz. áramkörnél írják be az 5. rovatba: „A 2108. sz. áramkör budapest—hatvani részével együtt felhasználtatik Budapest 4.—Eger közt Morse-táviratozásra“. Végül a 2079. sz. áramkörnél írják be az 5. rovatba: „Budapest 4.—Veszprém közt egyidejű távbeszélésre és Morse-táviratozásra berendezve“.

2. 64.608/904. A 159. lapon az 1191. sz. vezetékhez tartozó megjegyzés (6. rov.) második bekezdését így módosítsák: „Lipótvár-újzsolnai része Lipótváron időnként összeköthető az 1181. számú vezetékkel“.

Továbbá a 198. lapon az 1434. sz. vezetéknél Tepla-Trencsén-Teplicz után írják be: „(máv.)“.

3. 64.702/904. Nagy-Várad és Magyar-Cséke közt új törvényhatósági áramkör létesült, a mezőkeresztes—komádii áramkör Nagy-Váradig meghosszabbíttatott, a magyar-cséke—drág-csékei és a magyar-cséke—venteri áramkörök pedig egymással összeköttettek egy áramkörré 1904. július hó 31-én.

Ennélfogva a biharmegyei törvényhatósági távbeszélővezetékeknél a 246. lapon (3. sorsz.) töröljék a magyar-cséke—drág-csékei, a magyar-cséke—venteri és a mező-keresztes—komádii áramkörökre vonatkozó adatokat, ellenben a 3. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
3	Bihar	város Magyar-Cséke	Nagy-Várad— Magyar-Cséke	82.$_{760}$	Nagy-Várad 1., Magyar-Cséke,		
		Magyar-Cséke „ „ „	Drág-Cséke— Ventér	62.$_{840}$	Drág-Cséke, Magyar-Cséke, Szombatság, Venter	Magyar-Cséke Magyar-Cséke	Magyar-Cséke kapcsol.
		város Mező-Keresztes „ „ „	Nagy-Várad— Komádi	101.$_{160}$	Nagy-Várad 1., M.-Keresztes Bihar, Berek-Böszörmény, Szakál, Komádi	Nagy-Várad 1.	

4. 64.873/904. A 250. lapon a krassó-szörényvármegyei törvényhatósági távbeszélővezetékeknél (9. sorsz.) folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	Krassó-Szörény	Város Karánsebes „	Karánsebes— Ruszkabánya	66.$_{000}$	Karánsebes, Nándorhegy, Ruszkabánya		

5. 65.717/904. A 227. lapon a 2119. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Zsolna—Rózsahegy“, a 3-ikba: „126.$_{780}$“ és a 4-ikbe: „Zsolna, Rózsahegy“.

6. 66.319/904. A 610. sz. brassó—békási távirdavezeték 1904. évi szeptember hó 1-én Topliczán kettéválasztatott s a toplicza—békási része a 600. sz. szászrégen—topliczai távirdavezetékkel köttetett össze. A 77. lapon ennélfogva a 600. sz. vezetéknél írják be a 2. rovatba Toplicza helyett „Békás“, a huzalhosszat „138.$_{580}$“-ra helyesbítsék s a 4. rovatba Toplicza után írják be „Borszék, Tölgyes, Békás“; a 78. lapon pedig a 610. sz. vezetéknél a 2. rovatba írják be Békás helyett Toplicza, a huzalhosszat „205.$_{230}$“-ra helyesbítsék és a 4. rovatból Borszék, Tölgyes és Békás hivatalokat töröljék. A 600. sz. vezetékre Szászrégenben, Ratosnyán, Borszéken és Békáson a 610. sz. vezetékre pedig Brassó 1-nél, Csikszeredán és Topliczán van vezetéktelep bekapcsolva.

7. 66.643/904. A 2093. sz. helyközi távbeszélő áramkör 1904 augusztus 31-én Máramarossziget ig meghosszabbíttatott. A 227. lapon írják be a 2. rovatba Szatmár-Németi helyett „Máramarossziget“, a huzalhosszat „446.$_{260}$“-ra helyesbítsék és a 4. rovatba írják be Szatmár-Németi 1. után: „Máramarossziget 1“.

8. 66.233/904. A 230. lapon a 2218. sz. budapest—visegrádi áramkörnél a 4. rovatba Budapest 65. és Pócsmegyer—Leányfalu közé írják be: „Szentendre“.

9. 64.513/904. Budapest és Pécs közt 1904 szeptember 10-én második távbeszélő áramkör létesült. A 227. lapon írják be a 2115. sorszámnál a 2. rovatba: „Budapest—Pécs“, a 3-ikba: „346.$_{246}$“, a 4-ikbe: „Budapest 65., Pécs 1.“ s az 5-ikbe: „Sárbogárd, Dombovár, Szent-Lőrinczen át. 10.$_{856}$ km hosszban a székesfőváros területén kábelben van“.

10. 65.417/904. A torontálvármegyei törvényhatósági távbeszélőberendezéseknél (13. sorsz, 255. l.) folytatólag jegyezzék be az alábbi új áramköröket:

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Perjámos „ „	Perjámos— Sárafalva	30.$_{100}$	Perjámos, Szent-Péter, Sárafalva	Perjámos	
		Perjámos „	Szent-Péter— Egres	17.$_{100}$	Szent-Péter, Egres	Perjámos	
		Perjámos „ „ Zsombolya	Perjámos— Grabácz	58.$_{280}$	Perjámos, Pészak, Lovrin, Kis-Ősz, Grabácz	Perjámos Zsombolya	

1	2	3	4	5	6	7	8
13	**Torontál**	Perjámos „ „	**Lovrin—Bogáros**	42.$_{780}$	Lovrin, Sándorháza, Bogáros	Lovrin	

11. 67.736/904. „Cortanovci pustara“ kitérő neve „India puszta“-ra, hívójele pedig i p (●● ●▬▬▬●) betűkre változtattatott. A 181. lapon az 1332. vezetéknél az 5. rovatban „Cortanovci pustara“ törlendő és helyébe beirandó „India puszta (zárva)“.

12. 68.028/904. A hunyadvármegyei törvényhatósági távbeszélővezetéknél (6 sorsz. 247. l.) írják be a hátszeg—várhelyi áramkör után az alábbi, 1904. augusztus hó 9-én üzembe helyezett távbeszélő áramkört:

1	2	3	4	5	6	7	8
6	**Hunyad**	Hátszeg „	**Hátszeg – Demsus**	25.$_{600}$	Hátszeg, Demsus	Hátszeg	

13. 68.498/904. A 290. sz. budapest—zágrábi távirdavezetéken 1904. évi szeptember hó 24-től kezdve a levelezés a szükséghez képest Hughes duplex géprendszerrel bonyolíttatik le. A 43. lapon a 290. számú vezetéknél a 7. rovatba írják be a „H.“ után „szükséghez képest duplex“.

14. 69.059/904. A 1501. sz. zsolna–rajeczi vasuti távirdavezetékbe „Rajeczfürdő megállóhely“ kizárólag üzleti táviratozásra Turó-Poruba és Rajeczfürdő közé bekapcsoltatott. E vasútüzleti távirda csak a fürdőidény alatt működik, hívójele: „r a m“ (●▬▬●●▬▬▬▬). A 209. lapon az 1501. sz. vezetéknél írják be az 5. rovatba folytatólag: „Rajeczfürdő megállóhely*)“. A 6. rovatba pedig írják be: „*) Csak a fürdőidény alatt van nyitva“.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a temesvári kerületben:

Zsidovin-ban, Krassó-Szörény vármegyében; III. osztályú posta- és távbeszélő-hivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 612 K évdíj, 80 K irodai, 80 K kézbesítési és 720 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Zsidovinról az 1.$_5$ kilométer távolságra fekvő hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponta 3-szor, szükség esetén 4-szer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fenntartani.

Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek legalább négy középiskolai osztályt, illetve négy osztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. évi november hó 25-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A böődi postahivatalnál. Járandóság: 30 K havi fizetés és teljes ellátás, ágynemű és mosás nélkül.

A dédai (Marostorda vm.) posta- és távbeszélőhivatalhoz 3 hónapra helyettest keresnek. Járandóság: 30 K havi fizetés és teljes ellátás, mosással és ágyneművel, valamint részben utiköltségmegtérítés.

A királyhelmeczi I. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság 40 K havi fizetés és teljes ellátás, mosás és ágynemű nélkül. Csak több évi gyakorlattal bíró, mindkét szakból vizsgázott kiadók pályázhatnak.

A nagykállói I. posta-, távirda- és távbeszélőhivatalhoz azonnali belépésre gyakorolt kiadót keresnek. Járandóság: 90 K havi fizetés.

A turzovkai (Trencsén vm) posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 40 K havi fizetés, a kézbesítési illeték és ellátás. Az állást deczember hó 15-én, esetleg január hó 1-én kell elfoglalni. Csak több évi gyakorlattal bíró s önálló kezelésre képes kiadók pályázhatnak.

Lichtmann Márton, posta- és távirdasegédtisztnél Debreczenben, következő *postamesteri* nyomtatványok kaphatók:

Nyugta a postamesteri járandóságokról; Nyugta a letett készpénzbiztosítékról (kamatnyugta); Kimutatás az Amerikából érkezett pénzküldeményekről; Jegyzék a túllépett pénztári maradványról; Kimutatás az elrontott értékczikkekről; ára darabonként 2 filllér, 50 darab, akár vegyesen, 70 fillér, porto 10 fillér. Évi forgalmi kimutatás darabja 5 fillér. Távbeszélőhivataloknak évi statisztika P. T. R. Tára 1898. 27. szám, 4-ik minta darabja 5 fillér. Fiókbér-nyugta 100 db 1 korona. Fedezeti kimutatás őrkiséretről darabja 2 fillér. **Legczélszerűbb utalványon megrendelni.**

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapest.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *43. szám.* *1904. november 17.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
Több városnak és községnek magasabb lakpénzosztályba sorozása.
Jegyzői fizetési alapra küldött pénzek portomentessége.
Figyelmeztetés.
Portojegyek behozatala a levélporto lerovására a megszállott tartományokban.
Változás a „Távirda-Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ II. részében.
Névváltozás.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.
Új postahivatalok Németországban.

Lefoglalandó sajtótermék.

75.664.

A budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten, Fried és Krakauer nyomdájában megjelenő „Adeverul“ című rumán lap 1904. évi 30-ik számának lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-) hivatalok a szóban forgó sajtótermék netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület III. em. 41. ajtó) küldjék be.

Budapest, 1904 november 2.

Több városnak és községnek magasabb lakpénzosztályba sorozása.

63.567.

A m. kir. pénzügyminister úrnak a „Pénzügyi Közlöny“ folyó évi 20-ik számában 66.360. sz. alatt közzétett rendelete szerint:

1. az eddig katonai lakbérosztályba be nem sorolt és állami alkalmazottak állomáshelyeit képező Alsóköröskény, Bakabánya, Bánlak, Bereczk, Bicske, Boglár, Borgóprund, Borossebes, Budafok, Csobád, Deliblát, Felsőtömös, Garamszentbenedek, Görgényszentimre, Gyergyótölgyes, Keczel, Kiskunmajsa, Magyarbodza, Magyardiószeg, Marosvécs, Mezőörvényes, Muraszerdahely, Nagybáród, Nagyborosnyó, Németlipcse, Nyustya, Ótohán, Ózsupánek, Ujzsupánek, Pelyvás, Podolin, Povina, Ráczalmás, Rahó, Sáromberke, Stubnyafürdő, Szerbpárdány, Szina, Szováta, Temesszlatina, Törcsvár, Tövis, Varannócsemernye, Velejte, Zsarnóczakohó, és Gerovó községek a IV-ik polgári lakpénzosztályba soroztattak s igy az azokban állomásozó állami tisztviselők, altisztek és szolgák lakpénzilletményeiben változás nem áll be;

2. Eperjes város és Ujpest község a III-ik lakpénzosztályból a II-ikba, Erzsébetváros és Vajdahunyad városok, valamint Kalocsa, Kisczell, Kismarton, Magyaróvár, Marczali, Somorja és Gospics községek pedig a IV-ikből a III-ik polgári lakpénzosztályba soroztattak.

Budapest, 1904 november 2.

Jegyzői fizetési alapra küldött pénzek portomentessége.

74.928.

A községek által a vármegye székhelyén levő kir. állampénztárba (adóhivatalba) a jegyzői fizetési alapra küldött járulékok portomentesen kezelendők, ha az illető pénzküldemény (postautalvány) „Vármegyei adópénz, portomentes“ záradékkal van ellátva.

Ha a szóban levő járulékokat a községek a postatakarékpénztár útján fizetik be az állampénztárba (adóhivatalba), ez esetben azon irásbeli közlemények, a melyeket a községek a befizetési lapokon az összegekre vonatkozólag az állampénztárakhoz (adóhivatalokhoz) intéznek, az 5 f közleményi díj alól mentesek.

Fentiekhez képest a posta- (és távirda-) hivatalok a „Postai Tarifák és Postai Üzletszabályzat“ V. részében a 98. oldalon az első tételhez tartozó jegyzethez, jelen rendelet keltjét és számát idézve, folytatólag irják be: „9. a jegyzői fizetési alapra küldött járulékok (záradék: vármegyei adópénz, portomentes)“, továbbá e bejegyzés mellé irják be a fenti második bekezdésben foglaltakat.

Budapest, 1904 november 6.

Figyelmeztetés.

73.280.

A belügyministerium vezetésével megbízott miniszterelnök úr értesítése szerint a Costiča Jonescu szerkesztése alatt megjelenő „Vremea“ című rumán lap, mely ez évben a második évfolyamba lépett, nem azonos a „P. és T. R. T.“ 1896. évfolyam 32-ik számában közzétett 36.937. számú rendelettel a postai szállításból kitiltott, Crajován megjelenő „Vremea“ című rumán lappal.

Figyelmeztetem ennélfogva a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a fentebb említett rumán lapot, mely felső bal szélén most „Anul II.“ megjelöléssel van ellátva s a lap végén a fennevezett szerkesztő nevét viseli, ne foglalják le, hanem akadálytalanul kézbesítsék.

Budapest, 1904 október 31.

Portojegyek behozatala a levélporto lerovására a megszállott tartományokban.

71.080.

Folyó évi deczember hó 1-től a megszállott tartományok postahivatalai az elégtelenül bérmentesített, vagy bérmentesítetlen levélpostai küldemények (levelek, levelezőlapok, nyomtatványok, árúminták) után esedékes portoösszegeket a küldeményre ragasztandó portojegyek alapján szedik be és számolják el.

E naptól kezdve tehát a megszállott tartományokkal rovatolási összeköttetésben álló m. kir. posta- és távirdahivatalok az oda szóló levélpostai küldeményeket terhelő portót a rovatlapon a megszállott tartományok postahivatalainak többé ne számítsák fel.

A kir. posta- és távirdahivatalok ehhez képest töröljék a P. T. Sz. Gy. III. részének 710. f. szám alatt közzétett 88.034—1904. sz. rendelet 2., 3. és 4. bekezdéseit és ugyanott jelen rendeletemet megfelelően jegyezzék elő.

Budapest, 1904 november 2.

Változás a „Távirda-Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ II. részében.

76·660.

A „Távirda-Tarifák és Távirdaüzleti Szabályok“ II. rész 41. §-ának i) pontjához tartozó megjegyzés 4. sora következőképen módosítandó:

„a beküldött táviratot, a szöveg kihagyásával (tehát a távirat bevezető részét, czímét és aláírását) szolgálati táviratlapra lemásolják stb.“

Továbbá az 51. §. 1. pontjának első és második sorában a „budapesti érték és“ szavak után levő „gabonatőzsde“ szó helyett „árútőzsde“ irandó.

Budapest, 1904 november 9.

Névváltozás.

75·092.

A jármosi postahivatal nevét a község új elnevezéséhez képest „Tiszaistvánfalva“-ra változtatom meg.

A kir. posta (távirda-)hivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 október 29.

75·489.

A magyar-óvári és sziget-kamarai posta- és távirdahivatalok neveinek írásmódját, Lucsony községgel egy községgé egyesített Magyaróvár község és Szigetkamara telep elnevezéséhez képest egybeírva „Magyaróvár“-, illetve „Szigetkamara“-ban állapítom meg.

A kir. posta- és távirdahivatalok a használatukra álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 november 1.

SZEMÉLYZETIEK.

A m. kir. posta, távirda és távbeszélő elnökigazgatója Vojtek János, Offerl Ferencz, Sebestyén Szilárd, Major József, Szántó Rezső és Richter Gyula napidíjas műszerészeket a XI. fizetési osztályba posta- és távirdaműszerészekké nevezte ki.

A m. kir. posta-távirda- és távbeszélő elnökigazgatója Milenkovits Svetozár, Vitális Árpád, Mihay Miklós, Horváthy Győző, Balogh Gyula, Petz Mihály, Pollák Mór és Papp Péter posta- és távirda-segédtiszteket a X. fizetési osztályba posta- és távirda-segédellenőrökké; Fekete József, Paroubek Antal, Rátz Sándor, Löw Ferenez, Lupp Jakab, Gőgös Sándor, Kuty József, Maszlyonka János, Kovarik János, Prpič Mátyás, Járomi Albert, Gerovac Mátyás, Rónai Péter, Valkó Benedek, Henning András, Mátrai Ferencz, László János, Győrffy Ferencz, Dombay János, Kassay Győző, Lukacsik Károly, Tanos Ferencz, Frank József, Németh Zsigmond, Szakál Lajos, Kiss József, Kiska-Gajdos Bálint, Illics Lajos, Ács András, Kunczelmann Péter, Kamp István, Révai János, Praczner Béla, Molnár János, Maasz József, Várkonyi János, Ebel József, Keresztes József, Knoth József, Sepek Imre, Kollarits István, Apáti Vendel, Farkas Sándor, Rónai Győző, Hantal János, Bosnyák Nándor, Elek János, Brunner István, Mészáros József, Proksa Nándor, Péter István Viola István, Mayling Márton, Giba István, Sokolić József, Bencze Sándor (naszáli) posta- és távirdaszolgákat, posta- és távirda-altisztekké nevezte ki.

A m. kir. posta, távirda és távbeszélő elnökigazgatója Jakab István, Borbély Joachim, Bélházi Ede, Basky Zsigmond, Balogh János, Varga István

posta- és távirda-segédtiszteket a X. fizetési osztályba posta- és távirda segédellenőrökké, Szabó Pál, Orsonits Péter, Hunyadi János, Hck János, Kovacsik Rojkó Sándor, Polónyi Sándor Gyula, Bóka Ferencz, Kiss József (n.-szalontai), Ozsváth János, Magasi József, Staudt József, Sztakó József, Somogyi István, Ladányi József, Kulcsár László, Kőszegi Károly, Szilágyi Imre, Varga János (táczi), Mócsy Béla, Róth Sándor, Valkay István, Máriási Márton, Ujvári Ignácz és Klotz Venczel posta- és távirdaszolgákat, posta- és távirdaaltisztekké nevezte ki.

A m. kir. posta, távirda és távbeszélő elnök-igazgatója Mildschütz Adolfin, Tochtermann Adél, Balás Lajosné, Schäffer Lajosné, Arzenovits Katalin, Frisch Szidónia, Antók Mária, Topitzer Angela, Gábor Klára, Wiesner Gizella, Gajdossy Árpádin, Nimcsevics Vilma, Szarka Mária (bpesti), Wertheimer Etel, Makkay Béláné, Némethy Julia, Dragicević Melania, Tomanek Gyuláné, Hertelendy Béláné, Török Hermin, Bereghy Helén, Sin Sándorné, Griendl Ferenczné, Kappel Emilia, Vitális Jenőné, Löwy Laura, Grün Róza, Radosevszki-Szolinszki Vanda, Pákey Mathild, Rózsa Gyuláné, Bálint Gyuláné, Gyöngyössy Jolán, Stahl Miksáné, Kolener Emilia, Heim Aranka, Kazacsay Ilona, Hubert Mária, Schneider Friderika, Jurmić Karolin, Ewoldt Anna, Bogisich Irén, Gorazdovszky Eleonora, Izsák Flóra, Melancsik Józsefné, Simon Teréz Riza, Pető Piroska, Láng Mária, Somlyay Vilma, Szenkovics Mária, özv. Krolopp Antalné, Morgóssy Hedvig, Szlávi Gizella, Bereczky Margit, Zacskó Gézáné, Grenerczy Ida, Ligeti Mária, Gálffy Róza, Csalah Gusztávné, dr. Alfay Zoltánné, Bubregh Mária és Petrics Ödönné posta- és távirdakiadókat, posta- és távirdakezelőkké nevezte ki.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a budapesti kerületben:

Fiume Cosala alközségében újonnan felállítandó II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 900 K évdíj, 100 K irodai átalány, 400 K lakpénz és 700 K együttes kézbesítési és szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Cosala és Drenova alközségekben a kézbesítési szolgálatot ellátni s a Fiume 1. sz. hivatalhoz és vissza naponként kétszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a kassai kerületben:

Jószán, Ung vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Jószáról a 4·85 km. távolságra eső Ubrezsre és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a nagyváradi kerületben:

Pátrohán, Szabolcs vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, mely utóbbiért a kinevezendő postamester köteles lesz Pátroháról az 1·72 km. távolságra fekvő hasonló nevű pályaudvarra és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani oly kikötéssel, hogy küldöncze a dombrádi postamester fogatával fentartott pályaudvari járatokat szintén kisérni s az átadás- és átvételnél közreműködni tartozik;

a pécsi kerületben:

Rácztöttösön, Baranya-vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K. évdíj, 80 K. irodai, 36 K. kézbesítési és 280 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Rácztöttősről a 3·59 km. távolságra eső Németboly vasutállomásra és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a soproni kerületben:

Mosonszolnokon, Moson vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 640 K évdíj, 80 K irodai, 100 K kézbesítési és 520 K szállítási átalány, mely utóbbi összegért a kinevezendő postamester köteles lesz Mosonszolnokról az 1·25 km. távolságra fekvő pályaudvarra és vissza naponként 4-szer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta -és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó

vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. évi deczember hó 9-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A csucsai (Kolozs vm.) II. oszt. posta- és távirdahivatalnál. Járandóság: 30 K havi fizetés és teljes ellátás ágynemű és mosás nélkül. Az állást mielőbb el kell foglalni.

A maros-szlatinai hivatalhoz 2—3 hónapra helyettest keresnek azonnali belépésre. Járandóság: 80 K havi fizetés, lakás és tüzelőanyag.

A turdossini I. oszt. posta- és távirdahivatalnál több évi gyakorlattal bíró, önálló kezelésre és számadástételre képes kiadó 50 korona havi fizetés, mosás és ágynemű nélkül teljes ellátás és lakás élvezete mellett azonnal alkalmazást nyerhet.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Bakotey Antal posta- és távirdakiadó Pálosremetén, u. p. Técső.

Uj postahivatalok

Németországban a következő helyeken léptek életbe.

A postahivatal neve	Díjnégyszög száma	Ország	Posta-főigazgatósági, illetve postafőhivatali kerület	Vasutvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Böklund (Schleswig)	120	Porosz	Kiel	Hamburg — Vamdrup (Dánia), Schleswig . . .
Cornau (Diepholzi ker.) . .	876	„	Bremen	Bremen — Münster
Drenzig (Weststernbergi ker.)	1122	„	Frankfurt O.	Breslau — Stettin
Frödenau (Ny.-Poroszország, Rosenbergi ker.)	612	„	Danzig	Posen — Insterburg, Raudnitz . . .
Gross-Jablau (Pr.-Stargardi ker.)	468	„	„	(Bromberg—Danzig) Schmentau — Pr.-Stargard
Gross-Walditz (Bober) . .	1635	„	Liegnitz	Breslau — (Kohlfurt) Berlin, Bunzlau . . .
Klein-Ballowken (Ny.-Poroszorsz., Löbaui ker.)	679	„	Danzig	(Posen—Insterburg) D.-Eylau — Strasburg, Neumark . . .
Kobilla (Berenti ker.) . . .	395	„	„	(Bromberg—Danzig) Hohenstein — Berent, Gladau . . .
Louisa (Oststernbergi ker.) .	1014	„	Frankfurt O.	Berlin — Schneidenmühl, Döllensradung . . .
Lugknitz (F.-Lausitz) . . .	1515	„	Liegnitz	(Breslau—Berlin) Sommerfeld — Moskau
Neuhammer (**Queis**)-**Uebungsplatz** *)	1518	„	„	Breslau (Kohlfurt) — Berlin
Neu-Stobingen (Insterburgi ker.)	143	„	Gumbinnen	Posen — Insterburg . . .
Neu-Waldau (Flatovi ker.) .	671	„	Bromberg	(Schneidemühl—Königsberg) Konitz — Graudenz, Tuchel . . .
Ober-Siegersdorf (Queis) . .	1634	„	Liegnitz	Breslau — (Kohlfurt) Berlin, Siegersdorf . . .
Over (Harburgi ker.)	569	„	Hamburg	Hamburg — Bremen, Harburg . . .
Plossig (Torgaui ker.) . . .	1392	„	Halle	(Kohlfurt—Magdeburg) Annaburg — Prettin
Rünthe (Vesztfália, Hammi ker.)	1311	„	Münster	Dortmund — Hannover, Kamen . . .
Schapdetten (Vesztfália, Münsteri ker.)	1145	„	„	Münster — Düsseldorf, Appelhülsen . . .
Wilhelmsdorf (Goldbergi ker.)	1694	„	Liegnitz	(Breslau—Kohlfurt) Liegnitz — Greiffenberg, Neudorf . . .
Willmersdorf (Cottbusi ker.)	1398	„	Frankfurt O.	Cottbus — Frankfurt O.

*) Időleges.

Az alábbi hivatalok elnevezései mellé közelebbi meghatározásul a következő jelzések vétettek fel:

Babienten „(Sensburgi ker.)“
Battenheim „(Felső-Elszász)“
Birkenau „(Odenwald)“
Blodelsheim „(Felső-Elszász)“
Bönstadt „(Felső-Hessen)“
Brechten „(Dortmundi ker.)“
Brunstatt „(Felső-Elszász)“
Büdingen „(Felső-Hessen)“
Bythin „(Samteri ker.)“
Charlottenbrunn „(Szilézia, Waldenburgi ker.)“
Cuchenheim „(Rheinbachi ker.)“
Derkum „(Euskircheni ker.)“
Dieskau „(Saali ker.)“
Dorchheim „(Limburg, Lahni ker.)“
Eckenhagen „(Waldbröli ker.)“
Eichmedien „(Sensburgi ker.)“
Ellmendingen „(Pforzheim mellett)“
Gaubickelheim „(Rajnai Hessen)“
Gottersfeld „(Culmi ker.)“
Grossbieberau „(Odenwald ker.)“
Gross-Christinenberg „(Naugardi ker.)“
Grossen-Linden „(Giesseni ker.)“
Gross-Steinheim „(Offenbachi ker.)“
Hohenleuben „(Reusz)“
Hohenthurm „(Saali ker.)“
Hundisburg „(Neuhaldenslebeni ker.)“
Kirchditmold „bei Cassel“
Kwiltsch „(Birnbaumi ker.)“
Lettin „(Saali ker.)“
Mettenheim „(Wormsi ker.)“
Millingen „(Reesi ker.)“
Niederreifenberg „(Taunus)“
Oberolm „(Mainzi ker.)“
Odenspiel „(Waldbröli ker.)“
Pelkum „(Hammi ker.)“
Rybno „(Ny.-Poroszorsz., Löbaui ker.)“
Sausheim „(Felső-Elszász)“
Schaafheim „(Dieburgi ker.)“
Schadewinkel „(Marienwerderi ker.)“
Schellmühl „(Weichselmündung)“
Schenklengsfeld „(Hersfeldi ker.)“
Schwekatowo „(Schwetzi ker.)“
Sillenstede „(Oldenburg)“
Staufen „(Breisgau)“
Stradam „(Gr.-Wartenbergi ker.)“
Straszewo „(Stuhmi ker.)“
Tawe „(Memelniederung)“
Töpchin „(Teltowi ker.)“
Undenheim „(Oppenheimi ker.)“
Unislaw „(Culmi ker.)“
Untergrombach „(Bruchsal mellett)“
Vilbel „(Majna-Weservasut)“
Wallertheim „(Rajnai Hessen)“
Wegezin „(Anklumi ker.)“
Weiterstadt „(Darmstadti ker.)“
Wischwill „(Memel)“
Wrotzlawken „(Thorni ker.)“
Zschipkau „(Alsó-Lausitz)“

A következő postahivatalok elnevezései megváltoztattak:

A hivatal neve eddig	Díjnégyszög száma	A hivatal neve ezentúl
Bischofsheim (Hessen)	2001	**Bischofsheim** b. Mainz
Bremke (Hannover) . .	1434	**Bremke** (Göttingeni ker.)
Griesbach (Baden) . .	2398	**Griesbach** (Renchtal)
Hausen (Wiesbadeni ker.)	1952	**Hausen** (Frankfurt M. k.)
Hohenwalde (Nyugot-Poroszország)	400	**Hohenwalde** (Elbinger-Niederung)
Kammerberg-Manebach	1793	**Manebach** (Thüringia)
Kiekrz	1131	**Ketsch** (Poseni ker.)
Konary	1467	**Korngut** (Rawitschi ker.)
Liepe (Oder)	956	**Liepe** (Finowkanal)
Neumünsterberg (Ny.-Poroszország)	269	**Neumünsterberg** (Weichsel-Haff-Kanal)
Osterwick (Danzigi ker.)	327	**Osterwick** (Danziger-Niederung)
Pfaffenschwabenheim (Rajnai Hessen) . . .	2046	**Pfaffenschwabenheim** (Alzeyi ker.)
Plusnitz (Ny.-Poroszorsz.)	741	**Pfeilsdorf** (Culmerland)
Stolpe (Északi vasút) .	1006	**Hohen-Neuendorf** (Északi vasút)
Valbert (Vesztfália) . .	1540	**Valbert** (Dortmundi ker.)
Weiler (Coblenzi ker.) .	1999	**Weiler** b. Bingerbrück

Végleg megszüntetett postahivatalok: **Grumme**, **Hamme** (Bochumi ker.), **Hofstede** és **Wiemelhausen**.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál részben elárverezett, részben még ott őrzött czím- és ragszám nélkül érkezett csomagokról.

(1904 augusztus 1-től augusztus 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leírása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
2690	—	—	—	VIII/21-én Budapest—Brassó 16. sz. mposta Segesvárt egy czím- s ragszám nélküli kosarat leadott; tartalma szőlő, mely ottan eladatott	18099/904. ig. Kolozsvár
2691	—	—	—	VIII/17-ki Bécs—Budapest 39. sz. mpostánál egy gépkés találtatott	a nyomozó hivatalnál őriztetik
2712	—	—	—	VIII/20-ki Budapest—Brassó 16. sz. mpostánál sárgarézből készült csőalkatrész találtatott	„
2723	—	—	—	VIII/19-ki Budapest—Pozsony 218. sz. menetnél a Budapesten érkezett csomagok szétosztása alkalmával két szövetdarab találtatott	„
2724	—	—	—	VIII/24-ki Budapest—Pragerhof 8. sz. mpostának a Budapest 70/II. sz. hivatal átadó közege egy vég bélés-szövetet azzal adott át, hogy az a csomagok valamelyikéből kiesett	„
2756	—	—	—	VIII/14-én Budapest 4. sz. hivatal levélposta osztályban egy aluminium-kanál találtatott	66284. sz. ig. Budapest
2770	—	—	—	VIII/26-án Budapest 72. sz. hivatalnál a begyűjtött levélanyag közt egy üres pénzerszény találtatott	VI—12341/904. sz. a. ig. Budapest

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

Értesítés.

Megjelent Wanka szerkesztésében **„Seeposten in Deutschland und dem weiteren Auslande“** című füzet, a mely Prágában Neugebauer Gusztáv cs. és kir. udvari könyvkereskedőnél kapható.

SAJTÓHIBAIGAZÍTÁS. A „P. és T. R. T.“ ez évi 41. számában „Személyzetiek“-nél (297. oldal) az első bekezdés második sorában „VII.“ helyett **VIII.** olvasandó.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *44. szám.* *1904. november 28.*

TARTALOM:

„Novi Odjek“, „Novi Covor“ és „Novi Svet“ című szerb lapoknak törlése a kitiltott sajtótermékek jegyzékéből.
Több városnak és községnek magasabb lakpénzosztályba sorozása.
Postajövedéki áthágás megállapitása esetén követendő eljárás módositása.
Előfizetési felhivás a „L'Union postale“ című szaklapra.
Közvetlen utalványforgalom Canadával.
A megszállott tartományokba szóló csomagok helyes díjazása.
Portomentesség.
Kiegészités a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.

„Novi Odjek“, „Novi Govor“ és „Novi Svet“ című szerb lapoknak törlése a kitiltott sajtótermékek jegyzékéből.

74.473.

Felhívom a kir. posta-távirdahivatalokat, hogy a kitiltott sajtótermékek jegyzékéből az időközben megszűnt „Novi Govor“, Novi Odjek“ és „Novi Svet“ című lapokat töröljék (l. 1904.évi hirlapárjegyzék 126. oldalát).

Budapesten, 1904. évi november 17.

Több városnak és községnek magasabb lakpénzosztályba sorozása.

77.536.

A m. kir. pénzügyminister úrnak a „Pénzügyi Közlöny“ folyó évi 29-ik számában 94.125 szám alatt közzétett rendelete szerint Trencsén város a III-ik polgári lakpénzosztályból a II-ik polgári lakpénzosztályba, Jászberény és Szászsebes városok, továbbá Fogaras, Galánta, Hatvan, Liptószentmiklós, Mezőkövesd, Mohács, Mór, Oraviczabánya, Ráczkeve, Sárvár, Szarvas, Szerencs, Szigetvár és Técső községek pedig a IV-ik lakpénzosztályból a III-ik polgári lakpénzosztályba soroztattak.

Budapesten, 1904 november 12-én.

Postajövedéki áthágás megállapítása esetén követendő eljárás módosítása.

69.122.

Az 1873. évi IX. t.-cz. 14. §-a értelmében jövedékáthágási esetekben a leletjutalék a lelet fölvevőjét illeti meg. A végből tehát, hogy a jutalékot az kapja, a ki az áthágást fölfedezte, a postajövedéki áthágás megállapítása esetén követendő eljárást a „P. T. és T. Sz. Gy.“ III. rész 952. folyószám alatt közölt 64,389/1895. sz, szabályrendelet határozmányaitól eltérően, oda módosítom, hogy a postai nyomtatvány-, valamint árúminta-küldeményekre vonatkozólag a tényállást mindenkor azon posta-(és távirda-)hivatal vegye föl, mely a postajövedéki áthágást észreveszi.

E szerint, ha a belföldön feladott s belföldre, Ausztriába, a megszállott tartományokba vagy külföldre szóló nyomtatvány- vagy árúminta-küldeménynél a postajövedéki áthágást valamelyik átrovatoló, esetleg (belföldre szólóknál) a rendeltetési posta-(és távirda)-hivatal fedezi föl, ezen hivatal a kifogásolt küldeményt ezentúl ne küldje vissza a feladási helyre a tényállás fölvétele nélkül, hanem előbb a tényállást maga vegye föl a s megdíjazott küldeményt a lelettel együtt rövid átirat kiséretében boríték alatt küldje meg további szabályszerű eljárás végett a felvevő posta-(és távirda)-hivatalnak (l. az idézett szabályrendelet 4. bekezdésének *l*) pontját).

Ugyanígy kell eljárnia az átrovatoló vagy kicserélő posta-(távirda-)hivatalnak akkor is, ha belföldön külföldre feladott nyomtatvány vagy árúminta-küldemény írásbeli tartalma miatt, csak a külföldön kifogásoltatott s onnan e miatt visszaküldetett.

Önként értetik egyébként, hogy a küldemények már a feladásnál behatóan megvizsgálandók s hogy ennélfogva a postajövedéki áthágások megállapítása első sorban a felvevő posta-(és távirda)-hivatalok kötelessége.

Azon esetben, ha a kifogásolt küldemény feladója a kiszabott portót és az esedékes 2 korona pénzbírságot megfizeti, a portoösszeg ezentúl többé nem számolandó el porto gyanánt, hanem az összegnek megfelelő frankojegy a tényállásra ragasztandó és lebélyegezendő.

A kir. posta-(és távirda-)hivatalok ezen rendelkezéseket az idézett szabályrendeletnél jegyezzék elő.

Budapesten, 1904. évi november 12-én.

Előfizetési felhívás a „L'Union Postale“ című szaklapra.

77.972.

A nemzetközi postairoda a kiadásában „L'Union Postale“ czím alatt három hasábosan (francziául, németül és angolul) megjelenő szaklapra előfizetést hirdet és még a folyó évben tájékozást kiván szerezni a jövő évben nyomandó példányok számáról.

Felhívom ennélfogva a kir. posta-(távirda-)közegeket, a kik a szóban forgó szaklapot megrendelni kivánják, hogy az előfizetést a budapesti hirlaposztálynál legkésőbb folyó évi deczember hó 15-ig eszközöljék.

A szaklapot csakis egész évre lehet megrendelni. Előfizetési ára 2 korona 80 fillér és 24 fillér szállítási díj.

Budapesten, 1904. évi november 15-én.

Közvetlen utalványforgalom Canadával.

ad 77.677.

1. A canadai postaigazgatással folyó évi szeptember hó 17-én s illetve október hó 21-én kötött utalvány-egyezmény alapján folyó évi deczember hó 1-től kezdve Canadával az angol posta közvetítése nélkül postautalványok válthatók.

A Canadával való utalványforgalmat a mondott naptól kezdve Magyarország részéről a budapesti központi postautalvány leszámoló hivatal, Canada részéről pedig a montreali postahivatal közvetíti.

2. Egy-egy postautalványnyal Magyarországból Canadába legfölebb 100 dollár, Canadából Magyarországba pedig legfölebb 500 K küldhető.

3. A Canadába szánt postautalványokat nemzetközi (sárga színű) utalványürlapon dollárra és centsre kell kiállítani s a „Postautalványok központi leszámoló hivatalához Budapestre“ kell czímezni. A tulajdonképeni czímet, azaz annak az egyénnek, czégnek vagy társaságnak a nevét és lakását, a kinek az utalványösszeg kifizetendő, a föladó az utalványszelvény hátlapjára írja. Magánközleményt nem szabad a szelvényre írni.

4. A dollárra és centsre kiállított postautalványra koronaértékben befizetendő összeget a fölvevő postahivatal 100 dollár (= 496 K kulcscsal számítja ki. (L. a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész II. szakaszában, valamint az „Átszámítási táblázatok“ czímű füzetben foglalt *F* táblázatot.).

5. Az utalványozási díj a befizetendő összeg minden 25 koronája vagy ennek részéért 25 fillér. E díjat az utalványlapra felragasztandó frankojegyekkel kell leróni.

6. Feladó a még ki nem fizetett utalványösszeg visszafizetését avagy az utalvány czímének megváltoztatását kérheti; de az utalvány rendeltetési helye csak annyiban változtatható meg, a mennyiben az új rendeltetési hely a felvevő vagy eredeti rendeltetési ország határain belül fekszik.

7. A Canadába szóló postautalványok kifizetéséről a feladó értesítvényt (avis de payement) nem kérhet s az utalvány expresskézbesítését sem kötheti ki.

8. Távirati utalvány nem küldhető Canadába.

9. A Canadából eredő postautalványokat a kir. posta- (és távirda-)hivatalok csak belföldre, továbbá Ausztriába, a megszállott tartományokba és a Törökországban levő osztrák postahivatalokhoz küldhetik a czímzett után. Magyarországból Canadába küldött postautalványok utánküldésének csakis Canada területén belül van helye.

10. A Magyarországból Canadába küldött postautalványok 1 évig, a Canadából Magyarországba érkezettek pedig 6 hónapig érvényesek.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok e változásokat a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ III. rész II. szakaszában a következőképen jegyezzék elő:

A 3. §-ban („A posta útján való pénzutalványozás táblázatá“-ban) „Brit gyarmatok és birtokok“-nál (58/59. old.) írják be az első hasábba e szavakat: „(Canadát l. a 60. oldalon)“ s törüljék a 11 hasábban a c)-vel megjelölt bekezdés harmadik sorában e szót: Canada. Ugyane táblázatban Canadá-nál (60/61. old.) az 1—11. hasábokban foglaltak helyébe ragaszszák be az ide mellékelt fedőlapot; a táblázatot követő F-fel megjelölt átszámítási táblázat (79. old.) fejébe pedig »Egyesült Államok“ szavak után szúrják be a szavakat: „vagy Canadába“.

Az „Átszámítási táblázatok“ czímű füzetbe írják be: a harmadik oldalán alulról a kilenczedik sor végére („Egyesült Államokba“ szavak után): „vagy Canadába“ s alulról a tizenkettedik sor végére („gyarmatokba“ szó után): „(Canada kivételével)“ szavakat.

Budapest, 1904. november 23.

A megszállott tartományokba szóló csomagok helyes díjazása“.

75.980.

Tudomásomra jutott, hogy a kir. posta és távirda-hivatalok a megszállott tartományokba szóló csomagokat általában nem díjazzák helyesen; különösen feltünő azonban, hogy az odaszóló katonai egyenruhá-

zati tárgyakat tartalmazó 5 kg-on aluli csomagoknál a magyar szállítási útért járó díjat legtöbb esetben a belföldi tarifa alapján számítják a helyett, hogy a magyar-bosnyák egységes súlyportó felét szednék be szállítási díj gyanánt a feladóktól.

Figyelmeztetem ennélfogva a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a megszállott tartományokba szóló csomagok díjazását — a „Postai Tarifák" IV. Rész III. szak. 19. §-ának, továbbá a 21.679—903., 69·132—903. és 44·004—904. számú, a „P. és T. R. T." 1903. évi 17. és 42., illetve 1904. évi 29. folyószámaiban közzétett rendeleteim alapján — pontosan és lelkiismeretesen végezzék.

Ez alkalommal egyúttal a „Postai Tarifák" IV Rész III. szak. 19. §. 9 pontja végére (146. lapon) zárójelben jegyezzék be a következőket: „(lásd az $_1$) sz. jegyzetet)".

Ugyanezen oldalon az $_1$) sz. jegyzet első bekezdésének 4. sorában „csomagoknál" szó után szúrják be: „v. olyanoknál, melyek belföldön portókötelesek, a megszállott tartományokban ellenben portomentesek" szavakat, végül ugyane sorban a „fele" szó után szúrják be „(azaz 30, ill. 40 fillér)" szavakat.

Budapest, 1904 november 14.

Portomentesség.

76.788.

A községi (kör-) jegyzőknek azon közönséges (nem ajánlott) levelei és levelezőlapjai, valamint iratcsomagjai, a melyeket az 1848/9-es honvédek nyugdíja ügyében a m. kir. adóhivatalokhoz intéznek, portomentesen kezelendők.

Továbbá portomentesek azok a postautalványok (pénzeslevelek, pénzescsomagok), a melyekkel a m. kir. adóhivatalok az 1848/9-es honvédek nyugdíjait a községi (kör-) jegyzőknek szétosztás végett megküldik.

A szóban levő levelezések és pénzküldemények „1848—1849-es honvédnyugdíj ügyében, portomentes" záradékkal látandók el.

A posta- (és távirda-)hivatalok a fentieket a „Posta Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" V. részében jegyezzék elő a következőképen:

Az 53. oldalon új tétel gyanánt írják be az 1. hasába: „Adóhivatalok (m. kir.)", a 2. hasába: „a községi (kör-) jegyzőkkel szemben, az 1848/9-iki honvédnyugdijasok közt szétosztandó nyugdíjak megküldésénél", az 5. hasába: „igen".

A 99. oldalon új tétel gyanánt írják be az 1. hasába: „Községek, illetve a községi (kör-) jegyzők, a 2. hasába: „a m. kir. adóhivatalokkal szemben, az 1848/9-es honvédeknyugdija ügyében", a 3. hasába: „igen".

Mindkét tételnél a 8. hasába írják be: „1848/9-es honvédnyugdíj ügyében, portomentes", a 9. hasába pedig írják be jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 november 9.

77.328.

Telekkönyvi betétek szerkesztésére kirendelt bizottságok, valamint ezeknek a helyszinén működő tagjai, a telekkönyvi betétek szerkesztéséből folyó hivatalos ügyekben, úgy a távolsági, mint a helyi forgalomban, a feltétlenül portomentes hatóságok, hivatalok és közegek, továbbá a községek (községi előljáróságok, körjegyzők és rendezett tanácsú városok), végül a telekkönyvi betétek szerkesztésénél érdekelt magánfelek czímére, közönséges és ajánlott leveleket és levelezőlapokat, valamint iratcsomagokat „Hivatalból. Telekkönyvi betétszerkesztési ügyben. Portomentes" záradék alapján portomentesen intéztetnek.

A posta- (és távirda-)hivatalok ehhez képest a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat" V. része 90. oldalának a telekkönyvi betétek szerkesztésével megbízott közegekre vonatkozó tételét a következőképen módosítsák.

Az 1. hasában foglaltak helyébe írják be: „Telekkönyvi betétek szerkesztésére kirendelt bizottságok, valamint ezeknek a helyszinén működő tagjai". A 2. hasában foglaltak helyébe írják be: „a telekkönyvi betétek szerkesztéséből folyó hivatalos ügyekben, úgy a távolsági, mint a helyi forgalomban, a feltétlenül portomentes hatóságok-, hivatalok- és közegekkel, továbbá a községekkel (községi előljáróságokkal, körjegyzőkkel és rendezett tanácsú városokkal), végül a telekkönyvi betétek szerkesztésénél érdekelt magánfelekkel szemben". A 8. hasában foglaltak helyébe írják be: „Hivatalból. Telekkönyvi betétszerkesztési ügyben. Portomentes". A 9. hasában idézzék jelen rendelet keltjét és számát. Végül az ezen tételhez tartozó jegyzetek közül a másodikban „szerkesztésével megbízott közegekhez" helyébe „szerkesztésére kirendelt bizottságokhoz, ezeknek a helyszinén működő tagjaihoz" szavakat írjanak be.

Budapest, 1904 november 14.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.

I. Újonnan nyilt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasúti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyilt 1904. év	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
					szolgálati jellege										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Dédes	Borsod	Ka.	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	október 4.	—	70186/904.
2	Szilvás	Borsod	Ka.	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	„	—	„
3	Apátfalva-Borsod	Borsod	Ka.	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	„	—	„
4	Rézbánya . . .	Bihar	Nv.	—	—	L.	—	—	—	r.	trvh.	Belényes	október 8.	—	70386/904.
5	Rakamaz	Szabolcs	Nv.	—	—	L.[1]	—	—	—	r.	trvh.	Nyiregyháza 1.	október 10.	—	70931/904.
6	Királytelek . .	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	október 11.	Kiegészítés	71213/904.
7	Henczida	Bihar	Nv.	—	—	L.	—	—	—	e.	trvh.	Berettyó-Ujfalu	október 16.	—	72508/904.
8	Kál[2]	Heves	Bp.	—	—	L.[3]	—	—	—	k.	trvh.	Eger	október 5.	—	70304/904.
9	Heves	—	—	—	—	C/2[3]	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	„
10	Pétervására . .	—	—	—	—	L.[3]	—	—	—	—	trvh.	—	október 6.	„	„
11	Tiszafüred . . .	—	—	—	—	C/2[3]	—	—	—	—	trvh.	—	október 5.	„	„
12	Dobricza	Torontál	T.	—	—	L.[1]	—	—	—	d.	trvh.	Alibunár	október 2.	—	70636/904.
13	Kevi-Szőllős . .	Torontál	T.	—	—	L.[1]	—	—	—	k.	trvh.	Alibunár	„	—	„
14	Iláncsa	Torontál	T.	—	—	L.[1]	—	—	—	i.	trvh.	Alibunár	„	—	„
15	Számos	Torontál	T.	—	—	L.[1]	—	—	—	s.	trvh.	Alibunár	„	—	„
16	Román-Petre .	—	—	—	—	L.	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	„
17	Vég-Szt-Mihály	Torontál	T.	—	—	L.	—	—	—	v.	trvh.	Alibunár	„	—	„
18	Nagy-Sármás .	Kolozs	Ko.	—	L.	—	—	—	—	s.	591	—	szeptember 27.	—	70936/904.
19	Závod	Pozsony	Po.	—	—	L.[3]	—	—	—	—	2267	Nagy-Lévárd	október 10.	—	72634/904.
20	Mieske	Bihar	Nv.	—	—	L.	—	—	—	i.	trvh.	Margitta	október 26.	—	74878/904.
21	Felső-Dernő . .	Bihar	Nv.	—	—	L.	—	—	—	d.	trvh.	Margitta	október 27.	—	„

[1] A hasonló nevű vasúti távirdánál a szolgálati időt jelző „L“ betű a 8-ik rovatból a 7-ikbe helyezendő át.
[2] v. t. Kál-Kápolna. (E vasúti távirdához tartozó jegyzet (névsor 52. lapján) kiegészítendő e szavakkal: „és Kál“).
[3] Résztvesz a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomban.

II. Egyéb változások: 1. Bevonatott a Budapesttel való helyközi távbeszélő-forgalomba: Senj (Zengg) 1904. október 3-án (70.849/904).

2. Átkapcsoltattak: Oroszvár a 723. távirdavezetékből a 722. sz. távirdavezetékbe (70.630/904). Maros-Ludas, Radnóth és Dicső-Szent-Márton az 588. sz. távirdavezetékből az 591. sz. új vezetékbe 1904. szeptember 30-án (70.936/904).

3. A Csanád vármegyei Apátfalva közelebbi megjelöléséül írják be a 4. lapon az 1. rovatba Apátfalva állami távirda neve után Csanád (70.186/904).

4. Bekapcsoltatott: Varadia vizsgálatra a 2087. sz. helyközi távbeszélő-áramkörbe (65.114/904). Budapest 65. és Zágráb 1. a 2120. sz. helyközi távbeszétlő-áramkörbe és Budapest 4. és Zágráb 1. az 5020. sz. simultán berendezésbe (72.106/904). Komárom 1. a 300. sz. és Pápa a 302. sz. távirdavezetékbe (73.526/904). Szuchahora v. t. az 1006. sz. vasútüzleti távirdavezetékbe (72.155/904). Kolozsvár 1. és Maros-Vásárhely 1. az 591. sz. távirdavezetékbe (74.595/904). Nagyvárad 1., Nagyszalonta, Gyula, Békéscsaba 1. és Orosháza a 2057. sz. helyközi áramkörbe 1904. október 20-án (74.986/904).

5. Bevonattak a belföldi helyközi távbeszélő-forgalomba: Siklós és Baksa környékbeli távbeszélő-központok 1904. október 22-én (74.019/904). Gyula, Békéscsaba 1., Orosháza és Szarvas távbeszélő-központok 1904. október 20-án. Szarvas reszére Orosháza kapcsol (74.986/904).

6. A szolgálati időtartama megváltozott a távirdánál és távbeszélőnél: Kis-Jenő 1904. október 26-tól C/2. (73.529/904). Oravicza 1904. november 1-től C. (73.782/904).

7. Bevonatott a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélő-forgalomba: Hidaskürt (a belföldibe 1904. október 7-én, az alsó-ausztriaiba október 22-én) (71.429/904., 74.770/904).

8. Hívójel megváltozott: Ákos vasuti távirdáé *ás*-ról ák (• ▬ ▬ • ▬ ▬ • ▬)-ra (73659/904).

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.

1. 70.630/904. Az igazgatóságok és hivatalok a vezetéklajstromban a 92. lapon a 722. sz. vezeték huzalhosszát „$133._{190}$“-re, a 723. sz. vezetékét $155._{030}$-ra helyesbítsék és Oroszvárt a 4. rovatból a 723. sz. vezetéknél töröljék és a 722. számnál Pozsony 1. Magyaróvár közé írják be.

2. 70.636/904. Torontál vármegye alibunári járásában a törvényhatósági hálózat 1904. október 2-án a használatnak átadatott, mely alkalommal számos új távbeszélő-központ az antalfalva—jarkováczi áramkörbe is bekapcsoltatott. A törvényhatósági vezetékeknél 13. sorszám alatt az antalfalva—jarkováczi áramkörre vonatkozó eddigi adatokat töröljék és folytatólag irják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
13	Torontál	Alibunár „ Pancsova	**Alibunár—Réva-Ujfalu**	$52._{160}$	Alibunár Román-Petre Réva-Ujfalu		
		Alibunár „ Bánlak	**Alibunár—Ürmény-háza**	$35._{980}$	Alibunár Vég-Szent-Mihály Ürményháza	Alibunár	
		Alibunár „ „ „ „	**Alibunár – Számos**	$115._{700}$	Alibunár Kevi-Szöllős Iláncsa Dobricza Számos	Alibunár	
		Antalfalva „ Alibunár Antalfalva	**Antalfalva—Jarkovácz**	$68._{740}$	Antalfalva Lajosfalva Számos Jarkovácz	Antalfalva Alibunár Antalfalva	

3. 65.114/904. A 227. lapon a 2087. sz. versecz—oraviczai áramkörnél az 5. rovatba írják be: „Varadia vizsgálatra“.

4. 64.792/904. A 7. sz. budapest—londoni vezetékbe Párisban 1904. évi márczius hó 1-től átvivő jelfogó van bekapcsolva. Ennélfogva a 6. lapon, a 7. sz. vezetéknél, a 9. rovatban e megjegyzést „Bernben átvivő“ így egészítsék ki: „Bernben és Párisban átvivő van bekapcsolva“.

5. 72.106/904. Budapest és Zágráb közt új távbeszélő-áramkör létesült, mely 1904. szeptember 11-én forgalomba helyeztetett és 1904. évi október hó 24-ikétől simultán táviratozásra is használtatik. A 227. lapon írják be a 2120. sorszámnál a 2. rovatba: „Budapest—Zágráb“, a 3-ikba: „$252._{296}$“, a 4-ikbe: „Budapest 65, Zágráb 1“ és az 5-ikbe: „$10._{856}$ km. hosszban a székesfőváros területén kábelbe van fektetve. Budapest és Zágráb közt simultán táviratozásra is használtatik Hughes-géppel“.

A vezetéklajstrom végén levő E) kimutatásba az 5020. sorszámnál írják be: a 2. rovatba „Budapest 4“, a 3-ikba: „Zágráb 1,“ a 4-ikbe: „H“, az 5-ikbe: „2120“, a 6-ikba: „tvb“, a 7-ikbe: „Budapest“

s a 8-ikba: „Zágráb“; az 5006. sz. simultán berendezésnél pedig a 9. rovatba írják be: „E berendezést Budapest 4-el, illetve Fiume 1-el való távirdai levelezésre Zágráb 1 is használhatja“.

6. 72.634/904. A 235. lapon a 2267. sz. távbeszélő-áramkör huzalhosszát „$32._{120}$“-ra helyesbítsék és a 2. rovatba Nagy-Lévárd helyett a 4. rovatba pedig Nagy-Lévárd után írják be: „Závod“, s az 5. rovatba írják be: „Nagy-Lévárd“.

7. 70.932/904. 76.454/904. A biharvármegyei törvényhatósági távbeszélővezetékeknél (3. f. sz.) a 246. lapon töröljék a gyapjú-sarkadkeresztúri, a szalárd—biharfélegyházai, az érmihályfalva—érsemjéni, a berettyóújfalu—pocsáji és a nagyvárad—élesdi áramkörökre vonatkozó adatokat, az alábbiakat pedig folytatólag írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
3	Bihar	Cséffa „ „ „ „	**Gyapju-Okány**	$113._{200}$	Gyapju Cséffa Geszt Sarkadkeresztur Okány	Nagy-Várad 1. Nagy-Várad 1.	Cséffa kapcsol
		Szalárd „ „	**Szalád—Kis-Marja**	$83._{100}$	Szalárd Biharfélegyháza Kis-Marja	Nagy-Várad 1.	Szalárd kapcsol
		Ér-Mihályfalva „ „	**Ér-Mihályfalva—Bagamér**	$41._{880}$	Ér-Mihályfalva Érsemjén Bagamér	Ér-Mihályfalva	
		Belényes „	**Belényes-Remete**	$19._{620}$	Belényes Remete	Belényes	
		Élesd „	**Rév—Brátka**	$25._{900}$	Rév Brátka	Rév	
		Berettyó-Ujfalu „ „ „ „	**Berettyó-Ujfalu—Pocsaj**	$58._{440}$	Berettyó-Újfalu Henczida Pocsaj	Berettyó-Ujfalu	
		Vaskoh „	**Vaskoh—Rézbánya**	$36._{400}$	Vaskoh Rézbánya	Belényes	Vaskoh kapcsol
		város, Nagy-Várad 1. Élesd „ „	**Nagy-Várad—Nagy-Báród**	$138._{120}$	Nagy-Várad 1. Mező-Telegd 1. Élesd Rév Nagy-Báród	Nagy-Várad 1.	

8. 73.526/904. A komáromi 1. sz. hivatal a 300. sz. budapest—győri, a pápai hivatal pedig a 302. sz. budapest—szombathelyi távirdavezetékbe bekapcsoltattak munkafolyamra, Morse-géppel, azon czélból, hogy ha a vezeték a végállomások egymásközti levelezése által elfoglalva nincs, levelezésüket Budapesttel e vezetékeken bonyolíthassák le. A 44. lapon ennélfogva a 300. sz. vezetéknél a huzalhosszat „$140._{100}$“-ra helyesbítsék s írják be az 5. rovatba középállomásként „Komárom 1“, a 7. rovatba pedig a H után ezt: „Budapest 4 — Komárom 1, M.“ A 302. sz. vezeték huzalhosszát $259._{180}$-ra helyesbítsék, itt az 5. rovatba írják be középállomásként „Pápa“ s a 7. rovatba a H után ezt: „Budapest 4 — Pápa M.“

9. 72.155/904. Az osztrák államvasutak üzemében álló s 1904. június hó 30-án üzembe helyezett szuchahora—neumarkti h. é. vasút távirdavezetékére vonatkozó adatokat a vezetéklajstromba következőkép jegyezzék be: A 128. lapon az 1006. sorszámnál czímül írják fel: „Szuchahora—neumarkti h. é. vasút. — Az osztrák államvasutak üzemében.“ Továbbá írják be a 2. rovatba: „Szuchahora—Neumarkt in Galizien“, a 3-ikba: „Szuchahora, Neumarkt in Galizien (Nowy Targ) á. t.“, a 4-ikbe: „Szuchahora, Czarny Dunajec, Neumarkt in Galizien (Nowy Targ)“, az 5-ikbe: „Rogoznik (zárva) Podczerwone (zárva)“, s a 6-ikba: „Osztrák száma 19.117. Szuchahora az árvavölgyi h. é. vasút állomása. A vezeték Neumarkt in Galizien v. t.-b'an átvivővel összeköthető a 19.114. sz. vezetékkel.“ A vezetékbe kapcsolt osztrák távirdák részére a következő hívójelek vannak megállapítva: Neumarkt i. G. állami távirda nws (— • • — — • • •), Neumarkt i. G. v. t. nw (— • • — —), Rogoznik rz (• — • — — • •), Czarny Dunajec ca (— • — • • —), Podczerwone pn (• — — • — •).

10. 74.595/904. A 75. lapon az 588. sz. vezetéknél a huzalhosszat $288._{112}$-re helyesbítsék és a 4. rovatból Maros-Ludas, Radnóth és Dicső-Szent-Márton hivatalokat, az 5. rovatból pedig a visszatérőkre vonatkozó megjegyzést töröljék. A 76. lapon az 591. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Kolozsvár—Maros-Vásárhely“, a 3-ikba: „148_{930}“, a 4-ikbe: „Kolozsvár 1, Nagy-Sármás, Maros-Ludas, Radnóth, Dicső-Szent-Márton, Maros-Vásárhely 1“. E rovatban telepállomásokként jelöljék meg: Kolozsvár 1, Maros-Ludas és Maros-Vásárhely 1. hivatalokat. Végül az 5. rovatba írják be: „A. — Kis-Sármás p.-u. és Nagy-Sármás, továbbá Maros-Ludas p.-u. és Maros-Ludas, Radnóth p.-u. és Radnóth, végül Maros-Csapó p.-u. és Dicső-Szent-Márton közt visszatérő“.

11. 75.843/904. A Szabolcs vármegyei távbeszélővezetékeknél (20. sorsz.) töröljék a nyiregyháza—tiszalöki és a nyiregyháza—gávai áramkörökre vonatkozó régi adatokat és helyükbe írják be:

1	2	3	4	5	6	7	8
20	Szabolcs	város Nyiregyháza Tiszalök	**Nyiregyháza—Tiszalök**	$73._{600}$	Nyiregyháza 1. Királytelek Tiszalök		
		város Gáva Gáva	**Nyiregyháza—Gáva**	$85._{180}$	Nyiregyháza 1. Rakamaz Gáva	Nyiregyháza 1.	

12. 74.986/904. A Hódmezővásárhely—Nagyvárad közt 1904. évi október 20-án üzembe helyezett helyközi távbeszélő-áramkör a 2057. sz. szeged—hódmezővásárhelyi áramkörrel egyesíttetett. A 225. lapon a 2057. sz. áramkörnél a huzal hosszát „$398._{530}$“-ra helyesbítsék, a 2. rovatba írják be Hódmező-Vásárhely helyett „Nagy-Várad“, a 4. rovatba folytatólag írják be „Orosháza, Békéscsaba 1, Gyula, Nagy-Szalonta, Nagy-Várad 1.“ s az 5. rovatba: „Szarvas részére Orosháza kapcsol“.

13. 76.455/904. A m. kir. államvasutak Békéscsaba és Kétegyháza állomások közt létesült Kigyós forgalmi kitérő kizárólag vasútüzleti táviratok kezelésére távirdával felszereltetett s az 1274. sz. szolnok—aradi vasútüzleti távirdavezetékbe bekapcsoltatott 1904. évi október 15-én. Hívójele k (— • —). A 172. lapon az 1274. vezetéknél írják be az 5. rovatba Békéscsaba után „Kigyós“.

14. 70.849/904. A 2242. sz. távbeszélő-áramkör huzalhosszát (233. lap, 3. rovat) $138._{240}$-re helyesbítsék.

SZEMÉLYZETIEK.

A m. kir. posta-, távirda- és távbeszélő elnökigazgatója Handl József napidíjas műszerészt a XI. fizetési osztályba posta- és távirda-műszerészszé nevezte ki.

1. **Kineveztettek ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgákká** (rangsorszám 1590—1646.).

Gyukin Mihály Szegedre, Horváth Vadász Ádám, Sebők József Budapestre, Szabó Balázs Losonczra, Mike Sándor, Kis Antal Vendel, Dávid Kálmán, Mére József, Pap János (molnárii), Schultheisz Henrik, Jakosits János, Bóka Sándor, Fehérvári Mihály (ercsii) Budapestre, Mozsár József Kiskunfélegyházára, Südi Lajos Egerbe, Zelovics Károly Budapestre, Szilágyi Lajos Szegedre, Deli István Budapestre, Fodor László Kiskunfélegyházára, Czigány Imre Budapestre, Jankovics Mátyás Fiuméba, Berki Ferencz Budapestre, Bohuny József Fiuméba, Tóth Miklós, Wawerka Károly Budapestre, Pakai Menyhért Szolnokra, Ficzere Albert, Tolnai József, Lukács István (péczeli) Budapestre, Grünberger Ernő Fiuméba, Czikó Mihály, Máté Antal, Pintér Imre, (n.-perkátai) Petruska György, Szukován János, ifj. Nagy István Budapestre, Tóth János (szarvasi) Szegedre, Szalay Sándor (halasi), Bogdán László, Reischig Róbert Budapestre, Navora Antal Hatvanba, Rostás Géza, Magyar Dezső, Mogor Sándor, Imre György, Holler János, Málnai Jakab, Svédi Mihály, Vörös István (n.-perkátai), Szunyog Sándor, Barabás József, Téglás Gergely, Kontra György, Horsa Lajos, Hajdú Ferencz, Philadelfi István Budapestre, Babiczky Gyula Szegedre.

2. **Megbízattak:**

Szerbák Géza posta- és távirdafőtiszt a rozsnyói, Leszczynszki Szaniszló posta- és távirdatiszt a szilágysomlyói posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. **Áthelyeztettek:**

a) posta- és távirdafelügyelő: Teszák Gyula Temesvárról Orsovára;

b) posta- és távirdafőtiszt: Thomae Aladár Rozsnyóról Kassára;

c) posta- és távirdatisztek: Dián Ferencz Nagyszentmiklósról, Leitner Vilmos Fiuméból, Sárossy Árpád Pozsonyból, Mattos Jenő Selmeczbányáról Budapestre, Benecsek Gyula Budapestről Beszterczebányára, Moravek Lajos Váczról Medgyesre, Stiebel József Budapestről Szegedre, Borsodi János Abrudbányáról Aradra, Váradi István Medgyesről Tordára, Marczinyák Sándor Miskolczról Marosvásárhelyre, Varga

Lajos Tordáról Verseczre, Palocsay Gyula Budapestről Sopronba, Remenár Péter Losonczról Zágrábba;

d) posta- és távirdasegédtisztek: Canadjija Nándor Budapestről Karczagra, Lédeczy András Karczagról Kiskunfélegyházára, Barcza Lázár Ujpestről, Frank Lajos Esztergomból, Pollák Zoltán Szolnokról, Bartha Endre Temesvárról, Szigeti Manó Székesfehérvárról, Malkó Rezső Szegedről, Fekete Ákos Beszterczebányáról, Kiss György Temesvárról Budapestre, Colussi Szilviusz Váczról Sziszekre, Simkó János Temesvárról, Veres Miklós Budapestről Szegedre, Réthi Árpád Hatvanból Váczra, Radó Lipót S.-A.-Ujhelyből Lőcsére, Hajdú Kálmán Gyuláról Zilahra, Halas István Nagyszombatból Holicsra, Mitrović Sándor Kőrösről Vinkovcére;

e) posta- és távirdagyakornokok: Koch Péter Nagykikindáról Törökbecsére, Kovács Dezső Kiskunfélegyházáról, Fischer János Székesfehérvárról Budapestre, Szakmáry István Budapestről Esztergomba, Hajdú Antal Gyuláról Nyiregyházára, Arnhoffer Gyula Veszprémből Székesfehérvárra, Maksić Jaroslav Vinkovczéről Zágrábba;

f) posta- és távirdakezelők: Moravek Lajosné Váczról Medgyesre, Leitner Vilmosné Fiuméből, Paczolay Jólán Szegedről Budapestre;

g) posta- és távirdaaltisztek: Schlemender Ádám Pancsováról Németpalánkára, Fülöp Ferencz Eperjesről Hamonnára, Szovay István Kassáról Szerencsre, Berei Miklós Zilahról Kisvárdára;

h) posta- és távirdaszolgák: Megyeri Illés Temesvárról Lippára, Pintér Ernő Lugosról Perjámosra, Bacsó Antal Temesvárról Pancsovára, Hilier Mihály Németpalánkáról Fehértemplomba, Liczkó István Fehértemplomból Temesvárra, Lengyel János Kassáról, Erdős Mihály Losonczról, Balla József Szegedről Budapestre, Nagy Bálint Budapestről Nagy-Kanizsára, Korom Zsigmond Debreczenből Szolnokra, Molnár György, Vasas László Miskolczról Putnokra, Lits Ferencz Miskolczról Bártfára, Keresztes Máté Brassóból Balázsfalvára, Prágai József Balázsfalváról Szászrégenbe, Réthi Balázs Maros-Vásárhelyről Abrudbányára, Bartha János Abrudbányáról Maros-Vásárhelyre, Társi Sándor Nagyváradról Debreczenbe, Kasza János Kisvárdáról Zilahra, Sáfár József Boros-Jenőről Nagyváradra, Pinczés Mihály Nagyváradról Borosjenőre, Kovács Gábor Szigetvárról Pécsre, Sárdi József Pécsről Szigetvárra, Szanisavljevic Dáne Fuzinéből Gospićra, Hajduković Mihály Gospićról Zágrábba.

4. **Lemondtak:**

Mezei Lajos, Páhok Károly posta- és távirdaszolgák.

5. **Elbocsáttattak:**

Sima Pál posta- és távirdasegédtiszt, Hektor Elek posta- és távirdaszolga.

6. **Nyugdíjaztattak.**

Márkus Kálmán, Albert Áron posta- és távirdafőtisztek, Jankó Péter posta- és távirdasegédellenőr, Sarlós István, Kun István posta- és távirdasegédtisztek, Rissek Szláva posta- és távirdakezelő (végk.).

7. **Meghaltak:**

Dezsény Simon posta- és távirdafelügyelő, Kovačić István posta- és távirdasegédellenőr, Hujdits Dezső, Mészöly József posta- és távirdasegédtisztek, Koltai István posta- és távirdagyakornok, Pszota István, Luksch Ferencz posta- és távirdaszolgák.

Kineveztettek postamesterekké:

a kassai kerületben: Magyarffy Gyula Forgácsfalvára, özv. Fischer Rick Teréz Tornaaljára;

a kolozsvári kerületben: Hajdú Lajos Maros-Illyére;

a nagyváradi kerületben: Groszmann Mária Felső-Dernára, Zsigmond Bella Új-Pomátra;

a pécsi kerületben: Kaufmann Cecilia Aszófőre, Horánszky Margit Balaton-Berénybe, Bohár Józsa Magyar-Atádra, Revilák Ádám Tabra,

a soproni kerületben: Wohlmuth Wischall Teréz Rödönbe;

a temesvári kerületben: Braun Henrik Csikéria pályaudvarra, Matity György Nagymargita pályaudvarra;

a zágrábi kerületben: Svoboda Jelka Ivanić kloštárra, Grund Adolf Ljeskovica pályaudvarra.

Áthelyeztettek:

Novák Géza Gyál pályaudvarról Lakytelek pályaudvarra, Gorek Márton Lakytelek pályaudvarról Gyál pályaudvarra, Pour Izabella Forgácsfalváról Harkácsra, Milovanović Miloš Kuzminból Račára, Thanhoffer Adél Ivanić kloštárról Sveti Iván Zelinára.

Állásukról lemondottak:

Apáthy Antonia bikácsi, Lövensohn Miksa drávavásárhelyi, Némethy Berta muravidi, Kovjanics Milán rácztöttösi, Szigety Lajos somogyszakácsii, Zyblikievitz Lipót lébenyi, Zoltán Farkas mosonszolnoki és Gróf János vittnyédi postamesterek.

Felmentettek:

Baumann Antal Nagymargita pályaudvari és Gömöri Ábrahám Ljeskovica pályaudvari postamesterek.

Kinevezése visszavonatott:

Mihálik Dora Izbistére kinevezett postamestertől.

Elmozdíttatott:

Marcsek-Fürich Margit dobozi postamester.

Meghaltak:

Kiss Jenő privigyei, özv. Dömötör Németh Victoria győrvári, özv. Szij-Hötzl Janka kemenesmihályfai és Plesničar Borbála kutinai postamesterek, valamint Pravadovszky István pétervárad postaszállító.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *45. szám.* *1904. deczember 1.*

TARTALOM:

Lefoglalandó sajtótermék.
Jos. Paulin laibachi kivándorlási ügynok által szétküldött kivándorlási hirdetmények lefoglalása.
Óvatosság a huszkoronás bankjegyek elfogadásánál.
A szállítólevelek szelvényén a bélyegző lenyomat alkalmazása.
Névváltozás.
Személyzetiek.
Pályázati hirdetmények.
Forgalomköri változások.

Lefoglalandó sajtótermék.

81.666.

A budapesti királyi büntető törvényszék vizsgálóbirája a Budapesten, a Poporul Roman nyomdában „Admarile poporule diu Banat“ czím alatt megjelent röpirat lefoglalását rendelte el.

A kir. posta- (és távirda-)hivatalok a szóban forgó röpirat netán postán szétküldött példányait ne szállítsák és ne kézbesítsék, hanem a budapesti kir. büntető törvényszék vizsgálóbirájához (Budapest, V., Markó-utcza, törvénykezési épület, III. emelet 41. a.) küldjék be.

Budapest, 1904 november 26.

Jos. Paulin laibachi kivándorlási ügynök által szétküldött kivándorlási hirdetmények lefoglalása.

79.559.

Újabban Jos. Paulin laibachi kivándorlási ügynöktől érkeznek be tömegesen Magyarországba kivándorlásra buzdító hirdetmények.

Felhívom a kir. posta-távirdahivatalokat, hogy e küldeményekre legyenek figyelemmel és kezeljék azokat a kitiltott sajtótermékek módjára.

Budapest, 1904 november 23.

Ovatosság a húszkoronás bankjegyek elfogadásánál.

78.256.

I.

A Budapest 70. sz. postahivatal húszkoronás bankjegyhamisítványt foglalt le, melynek feltünőbb ismertetőjelei a következők:

A hamisítvány nyomás útján készült, papirja a valódiénál valamivel érdesebb, színe a valódiénál valamivel sötétebb és megnedvesítés mellett nem mosódik el; száma: 080121, sorszáma (serie) pedig 3206; a bankjegy mindkét oldalán a női fej, valamint a mellette levő angyal árnyékoló vonalai durvák.

II.

A kassai posta- és távirdaigazgatósági pénztár szintén húszkoronás bankjegyhamisítványt foglalt le, melynek feltünőbb ismertetőjelei a következők:

A hamisítvány fényképezés útján maratott horganylemezzel, typografiai nyomás által készült. A piros nyomás keretrajza hosszúságban és szélességben valamivel nagyobb, mint a valódi bankjegyé, a nyomás általánosan elmosódott és az árnyékolás szabálytalan. A fekete számjegyek utólag szabadkézzel rajzoltattak be és nem esnek egyenes sorba, hanem hol magasabbra, hol alacsonyabbra A német szövegű oldalon a „Serie“ szóban a valódi bankjegyen az „R“ betű secessiós, míg a hamisítványon ez a betű rendes.

A posta- és távirdahivatalok a húszkoronás bankjegyek elfogadásánál legyenek óvatosak s ha hamisítványt fedeznek fel, a „P. T. Sz. Gy.“ VII. része 13. és 14. folyó szám alatt közölt 7197/1874 és 1858/1876. illetve a „P. és T. R. T.“ 1900. évi 54. számában közzétett 67.671. sz. rendeletek értelmében járjanak el.

Budapest, 1904 november 21.

A szállítólevelek szelvényén a bélyegző lenyomat alkalmazása.

76.238.

Oly czélból, hogy czímzettek a szállítólevelek szelvényeiről is tájékozást szerezhessenek a részükre érkező csomagok feladása helyeiről és keltjeiről, felhívom a posta-távirdahivatalokat, hogy ezen rende-

letem megjelenésétől kezdve a hely- és keltbélyegző lenyomatát a feladáskor a szállítólevelek szelvényének előlapján alul a vonal alatt mindenkor alkalmazzák.

Budapest, 1904 november 23.

Névváltozás.

77.603.

A rudnói (Nyitra vm.) postahivatal nevét a község elnevezéséhez képest „Nyitrarudnó"-ra változtatom.

A kir. posta (távirda-)hivatalok a rendelkezésükre álló segédkönyveket megfelelően igazítsák ki.

Budapest, 1904 november 21.

SZEMÉLYZETIEK.

I. **Posta- és távirdakiadókká képesíttettek:**

a budapesti kerületben: Apagyi Berta, Bercsényi Mária, Handel Honóra, Hlavitza Gizella, Hraskó Géza, Jankovits János, Kozina Rozália, Kővágó Stefania, Mészáros Karola, Rutz Hermin, Theissenberger Józsa és Vesselényi József;

a kolozsvári kerületben: Keresztény Margit, Schönberger Róza és Wokalek Gotthardt;

a nagyváradi kerületben: Buzárov Jakab, Fleischer Vilma, Fritz Teréz (világosi), Kisházi Mária, Kovács Andor, Körtvélyfáy Gizella, Ludrovszky Margit, Pejtsik Jenő, Purman Olga, Szabó Eleonora, Teszár László és Varga Margit;

a soproni kerületben: Fekete Aladár, Grujber János és Paál Róza;

a temesvári kerületben: Feucht Margit, Heymann Rezső, Hollósy Vilma és Katzenberger Anna.

II. **Kiadók létszámából törültettek:**

a budapesti kerületben: Göbbel Károly, Nagy Istvánné szül. Ledniczky Szilárdka, Straub Jolán, Tomka Kálmánné szül. Cholnoky Erzsébet;

a kolozsvári kerületben: Enyed Istvánné szül. Kőmives Katalin és Király Ferenczné szül. Balogh Ágnes, mindannyian azért, mert egy évig nem voltak alkalmazásban.

III. **Elbocsáttattak:**

a budapesti kerületben: Györe Géza.

a temesvári kerületben: Jelkits Danicza posta- és távirdakiadók.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kassai kerületben:

Kapronczán, Sáros vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a pécsi kerületben:

Drávavásárhelyen, Zala vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 40 K kézbesítési és 360 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Drávavásárhelyről a 4·7 km távolságra eső Csáktornyára és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a pozsonyi kerületben:

Bellán, Trencsén vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 400 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a soproni kerületben:

Győrsövényházán, Győr vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság 450 K évdíj, 80 K irodai és 52 K kézbesítési átalány;

a temesvári kerületben:

Bácstóváros on, Bács-Bodrog vármegyében; II. oszt. posta- és távirdahivatal. Készpénzbiztosíték: 800 K. Járandóság: 1014 K évdíj. 120 K irodai, 155 K kézbesítési és 720 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Bácstóvárosról a 4·9 kilométer távolságra eső Boróczra és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbizható-

ság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1904. évi deczember hó 23-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

A bellatinczi II. oszt. posta-távirda hivatalhoz egy több évi gyakorlattal bíró, teljesen önálló kezelésre képes kiadónő kerestetik. Járandóság 40 K havi fizetés és teljes ellátás, külön szobával, ágynemű nélkül. Állás deczember hó 10-én elfoglalandó.

Alkalmazásra jelentkezett és rendelkezésre áll:

Bruckner Erzsébet, posta- és távirdakiadó, Teke, Kolozs vármegye. Lehetőleg I. osztályú hivatalnál kiván alkalmaztatni.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Almaszeg k., Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Almaszeghuta k., Bihar vm., **u. t.** és **u. p.** Papfalva
Alsócseple tanya, Heves vm., **u. t.** Hort
Alsóderna k., Bihar vm., **u. t.** Felső-Derna
Alsóivánkai tanya, Borsod vm., **u. t.** Vadna
Alsókékesnyárló k., Szilágy vm., **u. t.** Magyar-Egregy
Alsószuha k., Gömör és Kis-Hont vm., **u. t.** Ragály
Andor tanya, Bihar vm., **u. t.** Kis-Marja
Apácza tanya, ◠ Hadad, Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Apátfalva k., Borsod vm., **u. t.** Apátfalva
Bádon k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Balaton k., Borsod vm., **u. t.** Apátfalva
Balla k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Barátkert t., Borsod vm., **u. t.** Apátfalva
Baromlak k., Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Baromlak tanya, Szilágy vm., **u. t.** Balla
Bartos tanya, ◠ Sástelek, Bihar vm., **u. t.** Felső-Derna
Bekölcze k., Heves vm., **u. t.** Apátfalva
Belényesszentmárton k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Bernát tanya, Heves vm., **u. t.** Hort
Bikácza k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Bodonos k. és kőszénbányatelep, Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Boroszló tanya, ◠ Visnyó, Borsod vm., **u. t.** és **u. p.** Szilvás
Borsos I. tanya, Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Borsos II. tanya, Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Brunauer tanya, Heves vm., **u. t.** Hort
Bükktótfalu k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Csány k., Heves vm., **u. t.** Hort
Csehi k., Nyitra vm., **u. t.** Nagy-Lapás
Csernely k., Borsod vm., **u. t.** Szilvás
Csillag p., ◠ Dédes, Borsod vm., **u. t.** Dédes
Csittszentiván k., Maros-Torda vm., **u. p.** Nyárádtő
Csokva k., Borsod vm., **u. t.** Szilvás
Csömörlő k., Szilágy vm., **u. t.** Magyar-Egregy
Darócz tanya Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Debren k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Dédes k., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Deutsch (Tibold) tanya, ◠ Páhi, Pest-P.-S.-Kk. vm., **u. t.** Csengőd
Diósad k., Szilágy vm., **u. t.** Diósad
Dragotyán k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Dsoszángurbesd k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Dúl tanya, Bihar vm., **u. t.** Kis-Marja
Ecséd k., Heves vm., **u. t.** Hort
Erdőtelep t., Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Erked k., Szilágy vm., **u. t.** Diósad
Eskerenna m., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Felsőcseple tanya, Heves vm., **u. t.** Hort
Felsőderna k., Bihar vm., **u. t.** Felső-Derna
Felsőkékesnyárló k., Szilágy vm., **u. t.** Magyar-Egregy
Felsőnyárád k., Borsod vm., **u. t.** Sajó-Kaza
Feneres k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Földvárymajor ◠ Tatárszentgyörgy, Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Örkény, **u. p.** Tatárszentgyörgy
Gombaymajor ◠ Tatárszentgyörgy, Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Örkény, **u. p.** Tatárszentgyörgy
Gyalány k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Gyanta k., Bihar vm., **u. t.** Gyanta
Hadad k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Hadadgyőrtelek k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Hadadnádasd k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Halászmajor ◠ Tatárszentgyörgy, Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Örkény, **u. p.** Tatárszentgyörgy
Harnócz p., Borsod vm., **u. t.** Vadna
Harvelka t., Trencsén vm., **u. p.** Ujbesztercze
Hort k., Heves vm., **u. t.** Hort
Hosszunjfalu k., Szilágy vm., **u. t.** Szamos-Udvarhely
Imola k., Gömör és Kishont vm., **u. t.** Ragály
Jákfalva k., Borsod vm., **u. t.** Sajó-Kaza
József tanya, ◠ Hort, Heves vm., **u. t.** Hort
Kápolna k., Bihar vm., **u. t.** Gyanta
Kaskantyu t., ◠ Páhi, Pest-P.-S.-Kkun vm., **u. t.** Kiskőrös
Kebesd k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Kirva k., Szilágy vm., **u. t.** Diósad
Kis tanya, ◠ Hort, Heves vm., **u. t.** Hort
Kiscsém p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2
Kisczétény k., Nyitra vm., **u. t.** Nagy-Lapás
Kisdoba k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Kismarja k., Bihar vm., **u. t.** Kis-Marja
Kisnyires k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Kispáhi t., ◠ Páhi, Pest-P.-S.-Kkun vm., **u. t.** Izsák
Koldushát tanya, Bihar vm., **u. t.** Váncsod
Köd k., Szilágy vm., **u. t.** Szamos-Udvarhely
Kusaly k., Szilágy vm.. **u. t.** Diósad
László tanya ◠ Hort, Heves vm,, **u. t.** Hort
Lele k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Lénárddarócz k., Borsod vm., **u. t.** Szilvás
Magashegy tanya, Heves vm., **u. t.** Apátfalva
Magyarbaksa k., Szilágy vm., **u. t.** Diósad
Magyaregregy k., Szilágy vm., **u. t.** Magyar-Egregy
Magyargoroszló k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Mályinka k., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Menyö k., Szilágy vm.. **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Meziád k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Miklós tanya, ◠ Hort, Heves vm., **u. t.** Hort
Mikófalva k., Heves vm., **u. t.** Apátfalva
Mocsolya k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Mogyorósd k., Borsod vm., **u. t.** Szilvás
Monosbél k., Borsod vm.. **u. t.** Apátfalva
Mucsony k., Borsod vm., **u. t.** Barczika
Nádas t., ◠ Berzova, Arad vm.. **u. t.** és **u. p.** Berzova
Nagyczebe p., ◠ Páhi, Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Kiskőrös
Nagyczétény k., Nyitra vm., **u. t.** Verebély
Nagydoba k , Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Nagyhát p., Heves vm., **u. t.** Hort
Nagymarja p., Bihar vm., **u. t.** Kis-Marja
Nagymón k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Nagymónujfalu k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Nagypáhi t.. ◠ Páhi, Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Izsák
Nekézseny k., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Oláhbaksa k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Omány k., Borsod vm., **u. t** Szilvás
Ormos p., Borsod vm.. **u. t.** Barczika
Ölyvösoldal tanya, Bihar vm., **u. t.** Váncsod
Öregcsém p., Komárom vm., **u. p.** Komárom 2
Palaj p., Somogy vm., **u. p.** Hedrahely
Posa k., Szilágy vm., **u. t.** Magyar-Egregy
Pusztahort p., Heves vm., **u. t.** Hort
Rekettyés tanya, Bihar vm., **u. t.** Váncsod
Remete k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Rónya p., Gömör és Kishont vm., **u. t.** Ragály
Rossia k. Bihar vm., **u. t.** Bemete
Rózsás tanya, Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Sajóivánka k., Borsod vm., **u. t.** Vadna
Sástelek k., Bihar vm., **u. t.** Felső-Derna
Semberymajor ◠ Tatárszentgyörgy, Pest-P.-S.-Kiskun vm. **u. t.** Örkény, **u. p.** Tatárszentgyörgy
Solymos k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Solymospetrász k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Somfalu k., Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Szamosszéplak k., Szilágy vm., **u. t.** Szamos-Udvarhely
Szegénység tanya, Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Szentmárton k., Borsod vm., **u. t.** Apátfalva
Széplak k., Bihar vm., tenkei j., **u. t.** Gyanta
Szér k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Sziklegelő tanya, Bihar vm., **u. t.** Váncsod
Szilágysámson k., Szilágy vm., **u. t.** Balla
Szilágyszentkirály k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Szilvás k., Borsod vm., **u. t.** Szilvás
Szocset k., Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Szohodollázur k., Bihar vm., **u. t.** Remete
Szunyogh tanya, ◠ Nagymarja p., Bihar vm., **u. t.** Kis-Marja
Szurdik tanya, Bihar vm., **u. t.** Váncsod
Tapolcsány k., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Tardona k., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Terje k., Bihar vm., **u. t.** Felső-Derna
Tövises p., Borsod vm., **u. t.** Sajó-Kaza
Újbiród erdészlak, Tolna vm., **u. t.** Kocsola-Dalmand
Újmajor m., ◠ Mocsa, Komárom vm., **u. p.** Komárom 2.
Újmarja p., Bihar vm., **u. t.** Kis-Marja
Uppony k., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Váncsod k., Bihar vm., **u. t.** Váncsod
Varcsó tanya, Borsod vm., **u. t.** Sajó-Kaza
Várerdő p., Borsod vm., **u. t.** Dédes
Várviz k., Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Vásármező tanya, Szilágy vm., **u. t.** Hadad
Vaskapu k., Szilágy vm., **u. t.** Magyar-Egregy
Vaspatak tanya, Borsod vm., **u. t.** Vadna
Vérvölgy k., Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király
Verzár k., Bihar vm., **u. t.** Papfalva
Visnyó k., Borsod vm., **u. t.** Szilvás
Vörösmajor ◠ Tatárszentgyörgy, Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. t.** Lajosmizse
Zobor tanya, Szilágy vm., **u. t.** Szilágy-Szent-Király

Bednik k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Blinja k., Zágráb vm., **u p.** Blinja
Deanovići k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Jošavica k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Letovanci k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Madjari k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Moštanica k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Petkovac k., Zágráb vm.. **u. p.** Blinja
Staro selo k., Zágráb vm., **u. p.** Blinja
Strazbenica k., Zágráb vm., **p. p.** Blinja

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *46. szám.* *1904. deczember 12.*

TARTALOM:

Figyelmeztetés.

Figyelmeztetés az árúnyilatkozatoknak a szállítólevelekhez való mikénti csatolása végett.

A cs. és kir. közös hadsereg parancsnokságai, hatóságai, csapatai és intézetei által a magyarországi polgári hatóságokkal és magánfelekkel folytatott hivatalos levelezés.

Azon állami alkalmazottak lakpénzének utalványozásánál követendő eljárás, kik természetbeni lakásukat elvesztették.

Változások az évi általános statisztika összeállításában.

Figyelmeztetés.

78.109.

Belügyminiszterium vezetésével megbizott miniszterelnök úr értesítése szerint, a jelenleg „Anul I“ (első évfolyam) megjelöléssel ellátott „Romania“, „Adeverul“ és a J. Dumitrescu szerkesztése alatt megjelenő „Vremea“ czímű bukaresti rumán lapok azonosak a postai szállításból kitiltott ugyanily czímű rumán lapokkal (l. „P. és T. R. T.“ 1891. évfolyam 17-ik, 1895. évfolyam 58-ik és 1896. évfolyam 32-ik számát).

Figyelmeztetem ennélfogva a kir. posta-távirdahivatalokat, hogy a felsorolt lapokat is a kitiltott sajtótermékek módjára kezeljék.

Budapest, 1904 november 26.

Figyelmeztetés az árúnyilatkozatoknak a szállítólevelekhez való miként csatolása végett.

76.990.

Tudomásomra jutott, hogy a kir. posta- és távirdahivatalok nagy része, az árúnyilatkozatokat odatűzés helyett, az illető szállítólevelekre felragasztják, minek következtében a szállítólevelek eltávolítása sokszor az árúnyilatkozatok megsemmisítésével jár.

Minthogy az ily módon hasznavehetetlenné vált árúnyilatkozatoknak újakkal való pótlása a kicserélőhivataloknak és mozgópostáknak sok felesleges munkát okoz és a kezelés rendes menetét nagy mértékben hátráltatja, felhívom a kir. posta- és távirdahivatalokat, hogy a kiviteli árúnyilatkozatokat a fennálló szabályok értelmében (lásd „P. és T. R. T.“ 1899. évf. 51. számában megjelent 86.642. sz. rendelet IV. 22. §. első bekezdését) mindig és kizárólag érczkapocscsal tűzzék az illető szállítólevelekhez.

Budapest, 1904 november 23.

A cs. és kir. közös hadsereg parancsnokságai, hatóságai, csapatai és intézetei által a magyarországi polgári hatóságokkal és magánfelekkel folytatott hivatalos levelezés.

81.499.

A közös hadügyminiszter úrnak a cs. és kir. közös hadsereg hatóságai által a magyarországi polgári hatóságokkal és magánfelekkel folytatandó hivatalos levelezést szabályozó folyó évi augusztus hó 27-én kelt 4856. eln. számú rendeletet tudomásvétel és miheztartás végett alább közlöm.

Körrendelet

a cs. és kir. közös hadsereg hatóságai által a magyarországi polgári hatóságokkal és magánfelekkel folytatandó hivatalos levelezésnek újbóli szabályozása tárgyában.

1. A cs. és kir. közöshadsereg (cs. és kir. haditengerészet) bárhol létező összes parancsnokságai, hatóságai, csapatai és intézetei, a hozzájuk intézett magyar nyelvű hivatalos átiratokat, valamint egyes személyeknek (a hadsereg [haditengerészet] kötelékébe tartozó nem tényleges havidíjasok és hadapródok kivételével) ugyanily beadványait elfogadni tartoznak Ily ügyiratok a miatt, hogy azok nem német nyelven szerkesztvék, vissza nem utasíthatók.

2. A kizárólag Magyarországból kiegészített csapatok részéről, bárhol legyenek is elhelyezve, úgyszintén a Magyarországban levő hadkiegészítési kerületi parancsnokságok részéről az írásbeli érintkezés a magyar polgári hatóságokkal és hivatalokkal, valamint az 1. pontban megjelölt egyes személyekkel minden körülmények között magyar nyelven történik.

3. A 2. pontban föl nem sorolt összes többi, Magyarországon, a társországokat bele nem értve elhelyezett parancsnokságok, hatóságok, csapatok és intézetek saját részükről az összes magyar polgári hatóságokkal és hivatalokkal, valamint az 1. pont-

ban megjelölt egyes személyekkel szintén magyarul levelezneк.

A mennyiben az illető parancsnokok (főnökök stb.) a magyar nyelvet nem bírnák a kellő mértékben, a levelezés két nyelven folytatható.

Ez utóbbi esetben a kiadványok hasábosan írandók és a két szöveg egymás mellett (a német baloldalt, a magyar jobboldalt) helyezendő el, a parancsnok aláírása pedig mindkét szöveg alatt, vagyis a közepén foglal helyet.

Hátiratoknál a magyar szöveg a német után, a parancsnok aláírása pedig végül következik.

4. A magyarország területén kívül állomásozó összes parancsnokságok, hatóságok, csapatok (kivéve a 2. pont alá esőket) és intézetek a beérkező hivatalos ügyiratok lefordítása végett, a mennyiben ezt maguk elkészíteni nem képesek, azon hadkiegészítési kerületi parancsnoksághoz fordulnak, a melynek területén a megkereső magyar hatóság székel.

Az előbb említett parancsnokságokhoz stb. egyes személyektől beérkező magyar nyelvű beadványok lefordítás végett a következők szerint továbbítandók és pedig:

a) Ha a beadó a hagsereg legénységi állományának kötelékébe tartozik, a nem tényleges viszonyban, a nyilvántartásra illetékes hadkiegészítési kerületi parancsnoksághoz.

b) Magyarországon lakó más személyek beadványai, azon hadkiegészítési kerületi parancsnoksághoz, melynek területén az illetőnek hivatali székhelye vagy tartózkodási helye fekszik.

c) Ha a *b*) pont alá eső beadó Magyarország területén kívül tartózkodik, vagy ha a beérkező ügyiratból nem volna kivehető, hogy a lefordítás végett mely hadkiegészítési kerületi parancsnoksághoz kellene átküldeni, ez esetben az első lefordítás elkészítése végett:

Az 1. 9., 10., és 11. hadtestparancsnokságok területén levő parancsnokságok stb. a 6-ik;

a 3., 8. és 14. hadtestparancsnokságok és a zárai katonai parancsnokság területén fekvő az 5-ik; végül

a 13. hadtestparancsnokság területén levők a 4-ik hadtestparancsnoksághoz fordulnak.

d) A 2. és 15. hadtestparancsnokságok, a melyek területén kiegészítés tekintetében magyarországi illetőségű csapatok vannak, e részben saját hatáskörükben járnak el.

Az ügyiratnak a fordítással együtt visszaérkezése után, az elintézés német nyelven közlendő, az előző rendelkezések értelmében a további lefordításra hivatott parancsnoksággal (hadkiegészítési kerületi parancsnoksággal, illetőleg hadtestparancsnoksággal). Ez a német elintézést, mint eredetit, visszatartja és a magyar hatóságot vagy magánfelet magyar nyelven értesíti a következő szövegezés szerint:

„Az X..... parancsnokság a.....-én .....kelt .....elintézéséül .....-iki kelettel .....szám alatt következőket tudatta:

.....

keltezés. *A parancsnok aláírása.*

A mennyiben az e pontban megjelölt parancsnokságok stb. a fordítást maguk tudják elkészíteni, — ez esetben az értesítés kiállításának a 3. pontban foglalt rendelkezések értelmében két nyelven kell történnie.

A hadügyminiszteri körrendelet 5., 6. és 7. pontjai a fordításoknál fölmerülő részletkérdésekre vonatkoznak.

8. Minden nem magyar nyelven beérkező átirat vagy beadvány a hadsereg szolgálati nyelvén intézendő el.

9. Mozgósítás esetére külön rendelkezések fognak kellő időben kiadatni.

A fenti rendelkezések által a közös hadsereg katonai hatóságainak a magyar polgári hatóságokkal és magánfelekkel való hivatalos levelezésére nézve pedig érvényben állott és nevezetesen a m. kir. belügyminiszter urnak 1893. évi augusztus hó 4-én 2963. eln. számú körrendeletében közzétett határozmányok hatályon kívül helyeztettek.

Budapest, 1904 november 25.

Azon állami alkalmazottak lakpénzének utalványozásánál követendő eljárás, kik természetbeni lakásukat elvesztették.

82.893.

A folyó évi október hó 21-én tartott minisztertanács követendő határozatként kimondotta, hogy mindazokban az esetekben, midőn természetbeni lakás élvezetében állott állami tisztviselő, altiszt vagy szolga oly helyre helyeztetik át, a hol részére lakpénz fog utalványoztatni, a lakpénz az 1893. évi IV. t.-cz. 13. §-ának 2. *a)* pontja értelmében az áthelyezési rendelet keltét követő hó első napjától kezdve utalványozandó.

Az esetben pedig, ha az áthelyezett tisztviselő, altiszt vagy szolga, — hacsak hivatalos viszonyok nem akadályozzák új állomáshelyének elfoglalásában, — új állomáshelyét az áthelyezési rendelet keltét követő hó első napjáig nem foglalja el, a lakpénz az 1893. évi IV. t.-cz 13. §-a 2. pontjának harmadik bekezdé-

sében foglalt rendelkezéseknek megfelelően, az állás tényleges elfoglalásának napját követő hó első napjától kezdve teendő folyóvá.

Budapest, 1904 deczember 1.

Változások az évi általános statisztika összeállításában.

82.344.

A posta-távirda és távbeszélő berendezési adatokat ezentúl a posta-távirda és távbeszélő évi forgalmi adataitól elkülönítve kívánom gyűjteni. Ehhez képest a „Posta-távirda statisztikai adatok“ czímű 701. számú nyomtatvány helyett a berendezési adatok összeállítására „Statisztikai adatok a posta, távirda és távbeszélő-berendezésekről“ és az évi forgalmi adatok gyűjtésére „Statisztika a posta-távirda és távbeszélő-forgalomról“ czímmel új nyomtatvány kiadását rendeltem el.

Az új nyomtatvány a csatolt I. és II. minta szerint 701, illetve 703. számú lesz.

A kir. posta- és távirdahivatalok az 1904. évi adatok egybeállítására már az új nyomtatványokat használják, a melyeket előljáró igazgatóságuk útján fognak megkapni.

Az adatok helyes és postos kitöltéseért a hivatalvezetők és postamesterek személyesen felelősek.

I. A berendezési statisztika összeállítása.

A hivatal a berendezési adatokat január hó első napjaiban, még pedig az előző év deczember hó 31-iki állapotnak megfelelőleg veszi fel a 701. számú nyomtatványba.

Az adatok bejegyzésére nézve a hivatalok tartsák szem előtt a következőket:

Ha a hivatalnak az adatívben foglalt kérdésre igennel kell felelni, a megfelelő rovatba egy függőleges vonást (1-est), ha pedig nemmel kell felelnie egy vízszintes vonást (—) jegyez be.

Az 1-ső rovat 2-ik alrovatában azonban a nem kincstári hivatalok római számmal írják be a hivatal osztályát (például Abavásár mint másodosztályú hivatal (római) II-t jegyez be). Hasonlóképen a hivatalok a 8-ik rovatban a távirda, illetve távbeszélő hivatal szolgálati jellegét a megfelelő betűvel (péld. „L“ vagy „C/2“ stb.) jelzik.

A 3-ik rovatba a hivatal mindig a főfoglalkozását írja be. Ebből folyólag ott, hol helyben csak egy hivatal van, ez mindig az 1-ső „felvétel és leadás“ czímű rovatot fogja kitölteni; a 2—4. rovatokat pedig azok a többi hivatalok töltik ki, melyeknek munkaköre egyebek mellett kiválóan a felvételre (péld. fiókhivatalok); a kézbesítésre (péld. Temesvár 2.) vagy a közvetítésre (péld. Brassó 2.) terjed ki.

A 6-ik rovat „Levélgyűjtőszekrények a mozgó- és kalauzpostákon“ és „a hajókon“ czímű alrovatait a mozgóposta-főnökségek, illetve azok a stabilhivatalok töltik ki, melyek mozgó- és kalauzposták vezetésével és a hajójáratok ellenőrzésével vannak megbízva. A mozgó- vagy kalauzpostamenetekre nézve a levélszekrények számát a menetek kétszeresével kell felvenni, minthogy minden mozgópostakocsi két ily szekrénynyel van felszerelve.

A 11-ik rovatot csak azok a távbeszélő-hivatalok töltik ki, melyek valamely távbeszélő-hálózatnak központját képezik. Központ alatt a kapcsoló hivatalt értjük, a hová az előfizetők vezetékei befutnak.

Ez a hivatal csak egy hálózat központjaként szerepelhet. Azt, hogy mely hálozatok forgalmában vesz részt, a 12-ik rovaton mutatja. (Péld. Szolnok 1. a városi hálózatnak képezi központját, ezt a 11. rovaton mutatja ki és mivel részt vesz a helyközi és törvényhatósági forgalomban, a 12-ik rovat megfelelő alrovatait is kitölti).

A 30-ik rovatban a hivatal a naponként indított vagy érkezett zárlatokat jegyezi be. Ha a hivatal egyes zárlatokat nem naponként, hanem ritkábban indít, illetve kap, ezeket az adatív 41-ik „Jegyzet“ rovatában részletezve sorolja fel. (Péld. indít hetenként kétszer 2 egyesített és hetenként háromszor 4 levélzárlatot: kap hetenként 1-szer 2 levélzárlatot és kétszer 3 levélzárlatot).

II. Statisztikai adatok gyűjtése a posta-távirda és távbeszélő évi forgalmáról.

A hivatalok a 703. sz. gyűjtőívben a kívánt adatokat a megfelelő naplók, számadások és előjegyzések alapján havonként, illetve az év végén egyszerre jegyzik be.

Megjegyzendő, hogy a 2-ik rovat két első alrovatában a távbeszélő-hivatalok csakis a náluk kezdeményezett beszélgetéseket mutatják ki, t. i. a melyekért a díjakat ők szedték be. Azok a távbeszélő-hivatalok tehát, melyek valamely hálózatnak központját képezik s csupán, mint kapcsoló hivatalok működnek közre más távbeszélő állomásairól bejelentett beszélgetések lebonyolításánál, ezeket a beszélgetéseket nem mutatják ki.

A 2-ik rovat harmadik alrovatán az előfizetői állomásokról az évi előfizetési díjért lebonyolított helyi beszélgetések számát a 7—7 napi számlálás alapján megállapított évi összegben csak az év végén kell kimutatni.

A 6-ik rovat „Távbeszélő előfizetési és kapcsolási díjak“ című alrovatán nem kell beszámítani a törvényhatósági berendezéseknél a „fentartási átalány“ számla alapján fizetett fentartási díjakat.

III. A statisztikai adatok felterjesztése.

1. A hivatal részéről.

A hivatalok a berendezési statisztikát teljesen egyező 3 példányban állítsák ki; a forgalmi statisztika adatait pedig az év végével lezárt gyűjtőívben összegezzék és ennek két példányát, valamint az előbb említett berendezési statisztikának három példányát legkésőbb minden év január hó 10-ig előljáró igazgatóságukhoz terjeszszék fel.

Az évközben megszüntetett hivatalok, valamint az időlegesen működő hivatalok a berendezési és a forgalmi statisztikájukat működésük megszüntetésekor terjeszszék fel.

Adatíveket a berendezési statisztikáról még a kerületben működő mozgó- és kalauzposta-főnökségek és vezetőségek, továbbá az igazgatósági pénztárak és az igazgatósági számvevőségek és Budapesten a nyomozó postahivatal és a járműjavító-műhely vezetősége is küldjenek be az őket illető rovatok kitöltésével.

A miniszteri számvevőség III. csoportja, a műszaki hivatal, a postautalványok közp. leszámoló hivatala és az országos posta- és távirdagazdászati hivatal a hozzájuk szolgálatra beosztott posta- és távirdaszemélyetről és az állandóan ott alkalmazott napidíjasokról szóló berendezési statisztikának 1 példányát a fent megállapított határidőre hozzám terjesztik fel.

2. Az igazgatóságok részéről.

A posta- és távirdaigazgatóságok a hozzájuk beérkezett adat- és gyűjtőíveket a rendelkezésükre álló előjegyzések alapján felülvizsgálják, a hiányos vagy hibás adatokat kiigazítják és a helyesnek talált illetve kelyesbített statisztikákból összesítéseket készítenek, még pedig külön a vármegyék és külön a törvényhatósági városok szerint:

1. a posta-távirda és távbeszélő-berendezésekről a módosított 702. számú nyomtatványon;

2. a forgalmi adatokról a 703. számú nyomtatványon.

Ezen összesítésekbe az igazgatóságok felveszik az alapkönyvek alapján a miniszteri engedélylyel létesített távbeszélő-berendezésekről és villamos jelzőkről szóló adatokat is.

A vármegyék és törvényhatósági városok összesítéseiből azután az igazgatóságok külön a berendezésekről és külön a forgalmi adatokról a megfelelő nyomtatványon fő összesítést állítanak össze és végül a törvényhatósági városok főösszesítésének eredményét átvezetik a vármegyékről készült főösszesítésbe és az adatokat ott összegezik.

A berendezésekről szóló főösszesítésbe az igazgatóságok külön tételek alatt fölveszik a mozgó- és kalauzposták berendezési adatait, továbbá az igazgatósághoz, az igazgatósági számvevőséghez és az igazgatósági pénztárhoz szolgálatra beosztott állami posta- és távirda (kezelési) személyzetet valamint, az ott állandóan alkalmazott napidíjasokat.

Az igazgatóságokat különösen arra figyelmeztetem, hogy a náluk nyilvántartott hivatalok száma és a személyzeti létszámnak a deczember 31-iki állapottal pontosan egyeznie kell.

A hivatalok között tehát nem kell felsorolni az ideiglenesen beszüntetett és mindazon időleges hivatalokat, melyek deczember 31-én nem működnek.

Hasonlóképen nem kell felvenni a berendezési összesítésbe a deczember 31-ike előtt végleg megszüntetett hivatalokat. Ellenben a forgalmi összesítésekbe fel kell venni az év folyamán működésben volt összes hivatalok adatait, tehát az ideiglenesen vagy véglegesen megszüntetett hivatalok forgalmi adatait is.

Minden összesítés végén be kell jegyezni a mult év összehasonlító adatait, de nem kell kiszámítani az összehasonlításból eredő szaporodást vagy apadást.

Az összesítésekbe való átvezetésnél, az összegezéseknél és az oldalösszegek átvitelénél az igazgatóságok járjanak el figyelemmel, hogy a fölterjesztendő munkálatok a jelzett szempontból ne essenek kifogás alá, főképen pedig, hogy az időveszteséggel járó utólagos felvilágosítások és helyesbítések lehetőleg elkerültessenek.

A berendezési és forgalmi adatokról összeállított főösszesítéseket és főösszesítést, továbbá a hivatalok adatíveinek egy példányát, betűrendbe szedve, kötegelve és felirattal ellátva, még pedig külön egybekötve a kincstári hivatalok, mozgó- és kalauzposták íveit és külön egybekötve a nem kincstári hivatalok íveit, az igazgatóságok legkésőbb minden év márczius hó 1-ig hozzám felterjesztik.

Az adat- és gyűjtőívek egy-egy példányát az igazgatóságok irattárukban őrzik; egy-egy példányát pedig megőrzés végett láttamozva, esetleges megjegyzéseikkel ellátva, a posta- és távirdahivatalokhoz visszaküldik.

* * *

Ezzel az évi általános statisztika összeállítására vonatkozó és a „P. T. Sz. Gy.“ I. rész 53., 54. és 55. folyószám alatt közzétett 94.543/93., 78.974/97. és 90.182/94. számú előző rendeleteket érvényen kívül helyezem és utasítom a hivatalokat, hogy a „P. T.

Sz. Gy.“ III. rész 1001. oldalon helyesbítsék „Az évi általános statisztika szerkesztésére l. az I. rész“ szavak után kitett „53—60“ számokat „56—60“-ra; továbbá új bekezdésként jegyezzék be: „A berendezési és évi forgalmi statisztikai adatok gyűjtésére és összeállítására vonatkozólag l. a „P. T. R. T. 1904-ik évfolyam 46. számát.“

A „Posta- és távirda-statiszkai adatok“ című 701., a „Posta-távirda statisztika“ című 702. és a „Postai megbízások felvétele“ című 719. számú nyomtatványokból meglévő készletet, minthogy e nyomtatványok használata a fenti intézkedések következtében megszűnt, úgy az országos posta- és távirdagazdászati hivatal, valamint az igazgatóságok és posta-távirdahivatalok szabály szerint selejtezzék.

Felhívom a hivatalokat, hogy e rendeletemet gondosan tanulmányozzák s pontosan e szerint járjanak el; a kerületi biztosok hivatalos szemlék alkalmával tekintsék meg a posta- és távirdahivataloknál őrzött adat- és gyűjtőíveket és szerezzenek meggyőződést, hogy a hivatalok e rendeletemet megértették és kellőképen végrehajtják. Szükség esetén intézkedjenek megfelelően.

Budapest, 1904 deczember 2.

Minta I. **82344. számhoz.**

Statisztikai adatok a posta-, távirda- és távbeszélő-berendezésekről 190___ évben.

Posta- és távirdaigazgatósági kerület..... *Posta- és távirdahivatal neve*.....

Vármegye.....

1. *a*) A hivatal kincstári-e?		
b) Ha nem kincstári, I., II. vagy III. osztályú-e?		
2. Mily szolgálatot teljesít a hivatal?	csak posta „P“	
	posta-távirda „PT“	
	posta-távbeszélő „PTb“	
	posta-távirda-távbeszélő „PTTb“	
	csak távirda „T“	
	csak távbeszélő „Tb“	
3. Mi képezi kiválóan a hivatal főfoglalkozását?	felvétel és leadás:	
	felvétel:	
	kézbesítés:	
	közvetítés:	
4. A hivatal vezetése illetve ellenőrzése alatt működik:	hány mozgóposta:	
	„ kalauzposta:	
	„ gyűjtőhely:	
	„ ügynökség:	
5. A posta külkézbesítő kerületbe tartozik?	hány község:	
	„ puszta, major, tanya stb.:	
6. Levélgyűjtőszekrény van	a hivatalban és a hivatal székhelyén:	
	a külkézbesítő kerületben:	
	a mozgó- és kalauzpostákon:	
	a hajókon:	
7. Értékczikk magánárusító van	a hivatal székhelyén:	
	a külkézbesítő kerületben:	
8. Az állami távirda illetve távbeszélő szolgálati jellege?	„N“, „N/2“, „C“, „$\frac{C}{DL}$“, „C/2“, „$\frac{C/2}{BC}$“, „L“, „$\frac{L}{BC}$“, „BL“	
9. A távirda mily szolgálatot teljesít?	felvételt, leadást és közvetítést:	
	felvételt és leadást:	
	csak felvételt:	
10. A távirda külkézbesítő kerületéhez tartozik	hány község:	
	„ puszta, major, tanya stb.:	
11. A hivatal mely távbeszélőhálózatnak képezi központját?	a városi hálózatnak	
	a helyközi hálózatnak	
	a környékbeli hálózatnak	
	a törvényhatósági hálózatnak	
	a távirat-közvetítő hálózatnak	
12. A hivatal részt vesz	a helyközi forgalomban	
	a környékbeli forgalomban	
	a törvényhatósági forgalomban	
	a távirat-közvetítő forgalomban	
13. Nyilvános távbeszélőállomások	a távbeszélőhivatalban	
	magánosoknál	
14. Előfizetői állomások száma	rendes v. felemelt díjat fizető:	
	kedvezményes „ „	
15. Előfizetői mellékállomások száma	rendes v. felemelt díjat fizető:	
	kedvezményes „ „	

16. Hivatalos használatra szánt díjmentes állomás :

17. Összes távbeszélőállomások száma : (13—16. rovatok összege)

18. Az előfizetői állomások közt: időleges : ; külterületi:

19. Mily egyéb teendőkkel van a hivatal megbízva ?
- postatakarékpénztári szolgálat :
- vámközvetítés :
- váltók felülbélyegzése :
- távirda-határellenőrzés :
- értéktőzsdei árfolyam közzététel :
- időjelzés közzététel :
- csapadékmérés :

20. Kincstári hivatalnál mennyi a tiszti személyzet ?

kinevezett:
- főfelügyelő :
- felügyelő :
- főtiszt :
- tiszt :
- segédellenőr :
- segédtiszt :
- gyakornok :
- kezelő :

állandóan alkalmazott napidíjas:
- gyakornokjelölt :
- segédtisztjelölt :
- növendék :
- kiadó : férfi : ; nő :
- egyéb : férfi : ; nő :

összes kinevezett és napidíjas tiszti személyzet

21. Kincstári hivatalnál mennyi a szolgaszemélyzet?

kinevezett: altiszt ; szolga

napidijas segédszolga

együtt :

ezek közt:
- kezelési teendőket végez :
- mozgó- és kalauz-postakisérő :
- vonalfelvigyázó :
- postai kézbesítő: csak levélposta : ; csak csomag és pénz : ; vegyesen, levél, csomag és pénz :
- táviratkihordó :

hirlap kézbesítő :

22. A személyzet közül alkalmazva van
- kizárólag a távirdánál :
- kizárólag a távbeszélőnél :

23. Kincstári hivatalnál postaszállító és alkalmazottjai
- postaszállító : férfi : ; nő :
- posta-legény és küldöncz : férfi : ; nő :

24. Nem kincstári hivatalnál alkalmazott személyzet
- postamester : férfi : ; nő :
- kiadó : férfi : ; nő :
- növendék :
- hivatali kisegítő : férfi : ; nő :
- összesen :
- postalegény és küldöncz : férfi : ; nő :
- külön kézbesítő : férfi : ; nő :
- összesen :

25. Faluzó levélhordó
- férfi :
- nő :
- hány községet érint :

26. Postaszállítás (ha a hivatal szállítást teljesít)

helyközi járat — naponként hány irányba indul ?
- kariol
- kocsiküldöncz
- gyalog

helyközi járat — naponként hányszor indul ?
- kariol
- kocsiküldöncz
- gyalog

helyi járat — naponként hányszor indul ?
- tárkocsival
- kariolkocsival
- küldönczkocsival
- levélgyűjtőkocsival
- csomagkézbesítőkocsival
- automobillal
- kerékpárral
- gyalog

helyi járat — naponként hányszor indul ?
- a pályaudvarra
- a kikötőbe
- egyéb helyi v. körjárat
- levélgyűjtőjárat
- csomagkézbesítőjárat

27. Postaszolgálatban használt járművek száma
- tárkocsi :
- kariolkocsi :
- küldönczkocsi :
- levélgyűjtőkocsi :
- csomagkézbesítőkocsi:
- automobil :
- kerékpár :
- összesen :

ezek közt hány képezi a kincstár tulajdonát ?

28. Postaszolgálatban használt lovak száma:			
29. Posta naponként hányszor indul vagy érkezik?	indul	vasuti menettel:	
		hajó- „	
		helyközi járattal:	
		helyi „	
	érkezik	vasuti menettel:	
		hajó „	
		helyközi járattal:	
		helyi „	
30. A hivatal naponként összesen hány zárlatot indít vagy kap?	indít	egyesített zárlatot:	
		csomagposta- „	
		levélposta- „	
		összesen:	
	kap	egyesített zárlatot:	
		csomagposta- „	
		levélposta- „	
		összesen:	
31. Az összes zárlatok közül hány	szól Ausztriába, Boszniába v. a külföldre	egyesített zárlat:	
		csomagposta- „	
		levélposta- „	
	ered Ausztriából, Boszniából v. a külföldről	egyesített „	
		csomagposta- „	
		levélposta- „	
32. Kézbesítőszolgálat	csak levélposta	a kézbesítő kerületek száma	a kézbesítő indítások száma
	„ csomag és pénz		
	vegyesen, levélposta, csomag és pénz		
	hirlap		
	összesen		
33. Távirdavezetékek száma	állami	távíratozásra bekapcsolva	vizsgálásra bekapcsolva
	vasuti		
	magán		

34. Távbeszélővezetékek (áramkörök) száma	állami	helyközi			
		környékbeli			
		törvényhatósági			
		táviratközvetítő			
		összesen			
	vasuti				
	magán				
	közérdekű		beszélgetésre bekapcsolva		vizsgálásra bekapcsolva
35. A városi távbeszélőhálozat			egyes vezetékü-e?		
			kettős „		
36. Van-e vonaltelep? és hány eleme van:					
37. Van-e helyi telep? és hány eleme van:					
38. A hivatalba bekapcsolt táviró-készülékek száma	irógépek		Hughes-rendszerű:		
			Morse- „		
	egyéb készülékek		jelfogó:		
			billentő 1-es:		
			„ 2-ös:		
			tájoló:		
			villámhárító:		
			vezeték váltó:		
			telep váltó:		
			vizsgáló-deszka:		
39. A hivatalba kapcsolt magán-távirdák száma:					
40. Távbeszélőkészülékek szama	kapcsolószekrények		mulliplex:		
			100-as:		
			25-ös:		
			10-es:		
	távbeszélőkészülékek		a távbeszélőhivatalban (Nyilvános és hivatalos állomásnál):		
			az előfizetőknél:		
41. Jegyzet:					

Ezen kimutatásba jegyzett adatok helyességéért felelősséget vállalok:

Bélyegző lenyomat.

Hivatal vezető: ----------

Aláírás: ----------

Statisztika a berendezésekről. Nyomtatványszám 701.

II. Minta.

82344. számhoz.

Posta- és távirdaigazgatósági kerület.....

Posta- és távirdahivatal.....
A felülbélyegzett váltók száma egész évben.....
Utasok száma egész évben.....

Statisztika a posta, távirda és távbeszélő évi forgalmáról 190___ évben.

1	2			3				4												5				6			
	Távbeszélgetések			Postautalványok				Postai megbízások												Postatakarékpénztári		Cheque		Postatakarékpénztári		Cheque	
								érkezett								kiváltott				befizetés				visszafizetés			
	a távolsági forgalomban[2]	a helyi forgalomban: a közönség és az előfizetők közt[2]	a helyi forgalomban: az előfizetők közt[3]	befizetett		kifizetett		belföldi		osztrák		külföldi		összesen		belföldi		osztrák		külföldi		összesen						Jövedéki bevétel: összesen	ebből esik: a távirdára	ebből esik: a távbeszélésre: beszélgetési díjak után	ebből esik: a távbeszélésre: előfizetési és kapcsolási díjak után
	darab			drb	K	drb	K	db	K	db	K	db	K	db	K	db	K	db	K	db	K	db	K	db	K	db	K	korona			
[1]																														
Összeg																														

Forgalmi statisztika. Nyomtatványszám 703.

[1] Ebbe a hasábba a hivatalok a hónapok neveit, az igazgatóságok pedig a hivatalok neveit írják be.

[2] A távbeszélőhivatalok csakis a náluk kezdeményezett beszélgetéseket mutatják ki, t. i. melyekért a díjakat ők szedték.

[3] Az adatokat a 7—7 napi számlálás alapján évi összegben az összeg rovatba kell beírni.

46. szám.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

336

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *47. szám.* *1904. deczember 15.*

TARTALOM:

A posta, távirda és távbeszélő czím költségvetésének és számainak rovatbeosztása.

Változás az igazgatósági anyagraktárak és posta- és távirdatalok tartalékkészletében.

Közigazgatási hatóságoktól magánfelekhez intézett hivatalos levelek tárgyában.

Pályázati hirdetmények.

posta, távirda és távbeszélő czím költségvetésének és számadásainak rovatbeosztása.

84.031.

A posta, távirda és távbeszélő czím költségvetésének eddigi rovatbeosztását az 1905. évi költségvetés részben meg fogja változtatni, és ennek megfelelően megváltoztatandó a posta, távirda és távbeszélő számvitelében a tárczakezelésnek az 1906. évi február hó 25-én kelt 12.047. sz. rendelettel („P. T. Sz. Gy.“ VII. Rész 165. f. sz.) megállapított „Rovatbeosztása“ is.

Az új „Rovatbeosztást“, a mely szerint a kereskedelemügyi miniszterium számvevőségének posta-, távirda- és távbeszélő-csoportja, valamint a posta- és távirdaigazgatóságok mellé rendelt számvevőségek könyveiket az 1905. évre berendezni fogják, a jelen rendelet mellékletét képező *A)* minta foglalja magában.

A posta- és távirdaigazgatóságoknak, mint utalványozó hatóságoknak, úgyszintén a posta- és távirdahivataloknak, mint számadóknak, a *B)* mellékletben közzétett útmutatás szolgáljon utasításul arra nézve, hogy a posta, távirda és távbeszélő rendes bevételeinek és kiadásainak egyes tételei az új „Rovatbeosztás“ mely rovatai és alrovatai alatt utalványozandók és számoltassanak el.

A kincstári posta- és távirdahivatalok kezelési utasításaikat a *C)* minta, a nem kincstári posta- és távirdahivatalok pedig a *D)* minta szerint fogják 1905. évi január havától kezdve összeállítani, hogy a számadástétel a szükséges összhangzásban maradjon a költségvetes rovatbeosztásával.

Az új kezelési kimutatások első szükségletét az orsz. posta- és távirdagazdászati hivatal fogja a posta- és távirdahivataloknak megküldeni.

A forgalmi kezelésben a „Rovatbeosztás“ az elől idézett rendelettel megállapított alakjában továbbra is érvényben marad. (Az A), B), C), D) mintákat l. a 338—354. oldalakon).

Budapest, 1904 deczember 6.

Változás az igazgatósági anyagraktárak és posta- és távirdahivatalok tartalékkészletében.

41.078.

Az alább felsorolt készülékekből az igazgatósági anyagraktárak és postahivatalok tartalékkészletét a következőképen állapítom meg és elrendelem, hogy a „P. T. Sz. Gy.“ IV. rész második kiadásában 77. sz. a. foglalt rendelet B. I. b) pontja következőleg bővittessék ki: „10% a kisfeszültségű készülék biztosítóból“, „10% a nagyfeszültségű készülék biztosítóból,“ „10% a 10-es kiolvadó biztosítóból“, „10% a 10-es fojtótekercsből“, „10% a kabelvillámhárítóból“, ugyane rendelet B. II. b) pontjában pedig a β) pont után a reákövetkező sor elé irandó: „γ) a kisfeszültségű készülék biztosítóból, δ) a nagyfeszültségű készülék biztosítóból“.

A fentebbiekhez képest helyesbítendő, illetve kiegészítendő az idézett „P. T. Sz. Gy.“ 149. lapján lévő kimutatás is.

Budapest, 1904 július 5.

A) minta.

A posta, távirda és távbeszélő czim rovatrendszere az 1905. évi költségvetés szerint.

Rovat	Alrovat		190... évi előirányzat			(Előző) évre megállapított költségvetés	Tétel
			Magyarország	Horvát-Szlavonország	Összesen		
			korona				
		BEVÉTEL.					
		Rendes bevételek:					
1		Levél- és kocsipostai, távirat- és távbeszélődíjak					
2		Hirlapilletékek					
3		Kézbesítési és fiókilletékek					
4		Posta, távirda és távbeszélő utáni járulékok					
5		Térítmény a postatakarékpénztár részéről .					
6		Leltári és egyéb tárgyak eladása					
7		Kamatok és bérletek					
8		Jövedéki térítmények és visszakapott kártérítések					
9		Külföldi leszámolás					
10		Különféle bevételek					
		Összesen . .					
		Előirányzat nélküli bevételek					
		Rendes bevételek összege					
		Rendkívüli bevételek:					
		Rendkívüli bevételek összege					
		Rendes és rendkívüli bevételek összege . .					
		Átfutó bevételek:					
		Átfutó bevételek összege					
		Bevételek főösszege					

A posta, távirda és távbeszélő czim rovatrendszere az 1905. évi költségvetés szerint.

Rovat	Alrovat		190... évi előirányzat			(Előző) évre megállapított költségvetés	Tétel
			Magyarország	Horvát-Szlavonország	Összesen		
			korona				
		KIADÁS.					
		Rendes kiadások:					
1		Személyi járandóságok:					
	1	Fizetések, lakpénzek és pótlékok					
	2	Napidíjak					
	3	Jutalmak és segélyek					
	4	Intézeti orvosok díjazása					
	5	Ruhailletmények					
	6	A postamesterek segély- és nyugdíjegyesületéhez és a budapesti posta- és távirdaalkalmazottak betegsegélyző egyesületéhez hozzájárulás					
		Összesen . .					
		Törvényes felhatalmazás alapján					
		Előirányzaton kivül					
		Együtt . .					
2		**Dologi kiadások:**					
	1	Épületek és hivatali helyiségek fentartása .					
	2	Házbérek					
	3	Leltári tárgyak beszerzése					
	4	Uzemi anyagok, szerek és eszközök beszerzése					
	5	Leltári tárgyak, üzemi szerek és eszközök fentartása					
	6	Irodai, fűtési és világitási költségek . . .					

A posta, távirda és távbeszélő czím rovatrendszere az 1905. évi költségvetés szerint.

Rovat	Alrovat		190... évi előirányzat			(Előző) évre megállapított költségvetés	Tétel
			Magyarország	Horvát-Szlavonország	Összesen		
			korona				
	7	Nem kincstári hivatalok fentartási költségei					
	8	Szállítási és kézbesítési költségek					
	9	Vasutaknak és hajózási társulatoknak fizetett posta- és távirda-szállítási költségek . .					
	10	Ugynökségek, gyűjtőhelyek és magánárusítók jutalékai					
	11	Távirda- és távbeszélővonalak fentartása .					
	12	Távirda- és távbeszélővonalak áthelyezése és átalakítása					
	13	Utazási és áthelyezési költségek					
	14	Kártérítések					
	15	Posta- és távirdatanfolyam és a személyzet szak-kiképzésének költségei					
	16	Külföldi leszámolás					
	17	Különféle kiadások					
		Összesen					
		Törvényes felhatalmazás alapján					
		Előirányzaton kívül					
		Együtt					
		Rendes kiadások összege					
		Rendkivüli kiadások:					
		Átmeneti kiadások					
		Átmeneti kiadások összege					

A posta, távirda és távbeszélő czím rovatrendszere az 1905. évi költségvetés szerint.

Rovat	Alrovat		190... évi előirányzat			(Előző) évre megállapított költségvetés	Tétel
			Magyarország	Horvát-Szlavonország	Összesen		
			korona				
		Beruházások.					
		Beruházások összege					
		Rendkívüli kiadások összege					
		Rendes és rendkívüli kiadások összege . .					
		Nyugellátások.					
		Ideiglenes nyug- és ellátási díjak					1
		Végleges nyug- és ellátási díjak					2
		Özvegyi nyugdíjak					3
		Nevelési járulékok					4
		Kegydíjak					5
		Nyugdíj-megváltás, végkielégítés és temetkezési járulékok					6
		Temetkezési segélyek					7
		Nyugellátások összege					
		Átfutó kiadások:					
		Átfutó kiadások összege					
		Kiadások főösszege					

B) minta.

A posta, távirda és távbeszélő czím rovatbeosztása.

Utmutatás a posta, távirda és távbeszélő czím rendes bevételeinek és kiadásainak elkönyveléséhez.

Költségvetési			Összeg		Részletezése az alrovat alatt elszámolandó bevételeknek és kiadásoknak
rovat	alrovat	neve	K	f	
1		**Rendes bevételek:** Levél- és kocsipostai, távirat- és távbeszélődijak			Frankojegyek és értékczikkek. Készpénzben beszedett posta- és távirda-frankodíjak. Portojegyekkel lerótt levélporto. Csomagok és pénzeslevelek portoja és utánvételi jutalékok. Készpénzben beszedett távbeszélődíjak. Távbeszélő-előfizetők előfizetési díjai.
2		Hirlapilletékek			Hirlapjegyek. Hirlap-mellékletek díjai. Belföldön rendelt külföldi lapok és külföldön rendelt belföldi lapok szállitása.
3		Kézbesitési és fiókilletékek			Csomagkézbesitési és értesitési díjak. Utánvételes levelek és postai megbizások beszedési dijai. Utalvány házhoz kézbesités díjai. Fiókbérek.
4		Posta, távirda és távbeszélő utáni járulékok			Posta- és távirdahivatalok fenntartási járuléka. Távbeszélő engedély, illetékek és jövedéki kárpótlások. Fenntartási járulékok vasuti és magántávirda- és távbeszélő-vonalak után. Hozzájárulások a távirda- és távbeszélő-hálózatok épitéséhez, javitásához és áthelyezésekhez. Külön berendezések munkadijainak megtérítése.
5		Térítmény a postatakarékpénztár részéről			A postatakarékpénztár részéről a postatakarékpénztári kezelés dijazása fejében és chequeforgalom ellátásáért fizetendő összeg.
6		Leltári és egyéb tárgyak eladása			Leltári tárgyak és mindennemű használaton kivül helyezett anyagok, szerek és eszközök eladási árai.
7		Kamatok és bérletek			Kamatok értékpapirok, előlegek és egyéb követelések után. Házbérek, lakbérek és albérek.
8		Jövedéki téritmények és visszakapott kártérítések			Hiánylatok. Közigazgatási úton megállapitott fizetés-levonások és téritmények. Behajtott kártérítések és a kincstárnak visszafizetendő kártérítések részlet-törlesztései.
9		Külföldi leszámolás			A külföldi leszámolásokból eredő követeléseink a levél- és csomagszállitás és a távirda-, távbeszélő- és utalványforgalom után.

Költségvetési			Összeg		Részletezése az alrovat alatt elszámolandó bevételeknek és kiadásoknak
rovat	alrovat	neve	K	f	
10		Különféle bevételek			Érczny ereség. Pénztári többletek. Tőzsdíj és elrontott szállítólevelek pénzügyi bélyegértéke. Térti küldemények eladási ára. Birságok. Utazók menetdíja. Beiratási és tandíjak stb
1		**Rendes kiadások:**			A rendszeresített személyzet költségvetésileg megállapított illetményei: fizetések, lakpénzek és pótlékok. Lakpénz-kárpótlások. Állásuktól felfüggesztettek élelmezési díjai. Ezen alrovatra eső részjutalékok. 1897. XX. t.-cz. végrehajtási utasítás 41, 115, 116, 118. §§.
		Személyi járandóságok			
	1	Fizetések, lakpénzek és pótlékok.			
	2	Napidíjak			Növendékek, rendszeresített díjnokok, segédszolgák, éjjeli őrök díjai. Rendkívüli forgalom idejére vagy betegek, szabadságoltak, fegyvergyakorlatra behivottak helyettesítésére, valamint rendszeresített, de be nem töltött állásokra alkalmazott munkaerők napidíjai. Napidíjas fogalmazók, mérnökök, műszerészek, gépészek, gépápolók és vonalőrök napidíj illetményei. Ezen alrovatra eső részjutalékok. 1897. XX. t.-cz. végrehajtási utasítás 123, 124. §§.
	3	Jutalmak és segélyek			1897. XX. t.-cz. végrehajtási utasítás 42, 119, 120. §§.
	4	Intézeti orvosok díjazása			Az intézeti orvosok tiszteletdíjai.
	5	Ruhailletmények			A posta- és távirda-altisztek és szolgák vagy más alkalmazottak természetbeni vagy készpénz ruhailletményei és lábbeli-átalányai. Szolgálati jelvények, éjjeli őrök köpenyei, utazóbundák és lábzsákok. 1897. XX. t.-cz. végrehajtási utasítás 40. §.
	6	A postamesterek segély- és nyugdíjegyesületéhez és a budapesti posta- és távirdaalkalmazottak betegsegélyző egyesületéhez hozzájárulás			Az állami hozzájárulások a postamesterek segély- és nyugdíjegyesületéhez, a budapesti posta és távirda alkalmazottak betegsegélyző egyesületéhez vagy a költségvetés indokolásában megjelölt más egyesületek vagy intézmények fenntartásához.

Költségvetési			Összeg		Részletezése az alrovat alatt elszámolandó bevételeknek és kiadásoknak
rovat	alrovat	neve	K	f	
2		*Dologi kiadások*:			
	1	Épületek és hivatali helyiségek fentartása			Kincstári épületek és bérelt helyiségeknek (bérbeadót nem terhelő) fentartási és helyreállitási, valamint új épitkezés jellegével nem bíró átalakitási költségei. Azon költségek, a melyek ezen javitási és átalakitási munkák érdekében: a tervezés, helyszini vezetés, felügyelet és felülvizsgálat körül merülnek fel. Házfelügyelői és házmesteri díjak. Házgondnoki apróbb kiadások, háziszerszámok költségei, az évi rendes cserépfedőmunkák, kályhák felállitása, kéménysöprés, csatornák, peczegödrök, lépcsők és folyosók tisztántartása. Patkányirtás költségei. Vizdíjak, kútjavitás és kútkotrás. Házadó, földadó, útadó, tűzoltói járulékok. Az épület falaiba beépitett villamos- és légszeszvilágitási berendezések költségei. Ablakok biztositása. 1897. XX. t.-cz. végrehajtási utasitás 24., 30., 122. §§.
	2	Házbérek			Hivatali helyiségek, természetbeni lakások, kocsiszinek, istállók, pályaudvari ládák bérei a mellékjárulékokkal (házbérkrajczárokkal) együtt
	3	Leltári tárgyak beszerzése			Tényleges vagyonszaporodás tárgyainak beszerzési költségei. Mozgó- és közuti postakocsik, kézikocsik, targonczák, kerékpárok beszerzési költségei. Az orsz. posta-távirda gazdászati hivatal, vagy a fiókraktárak által kiszolgáltatott gépek vagy más leltári tárgyak értéke és beszerzési költségei. Bútorok, mérlegek, telepállványok és egyéb leltári tárgyak, a mennyiben mint első beszerzések nem beruházási hitelekből szerezetnek be. 1897. XX. t.-cz. végrehajtási utasitás 145. §.
	4	Üzemi anyagok, szerek és eszközök beszerzése			Mindennemű fogyasztási és üzleti anyagok, szerek és eszközök beszerzési költségei. Értékczikkek. Nyomtatványok, nyomdai felszerelések, nyomdászok hetibérei. Az orsz. posta- és távirda gazdászati hivatal által kiszolgáltatott szerek, eszközök és anyagok, leltári értéktárgyat nem képező, de leltárilag nyilvántartott felszerelések, amerikai zárak, bélyegzők, pecsétnyomók stb. Hivatalos kiadványok, térképek, segéd- és szakkönyvek. Távirdagépek üzemben tartásához szolgáltatott villamos áram költségei. Hirlapok előfizetési díja. Magyarország Rend. Tára, P. és T. R. T. költségei. Az ezen alrovatra eső részjutalékok.

Költségvetési			Összeg		Részletezése az alrovat alatt elszámolandó bevételeknek és kiadásoknak
rovat	alrovat	neve	K	f	
	5	Leltári tárgyak, üzemi szerek és eszközök fentartása			Mozgó- és közuti postakocsik, kézikocsik, targoncák, kerékpárok javitása, gondozása és fentartása. Távirda- és távbeszélőgépek és berendezési tárgyak javitása. Bútorok és egyéb leltári tárgyak, levélgyűjtő-szekrények, levélzsákok, bélyegzők stb. javitása. Az ezen alrovatra eső részjutalékok.
	6	Irodai, fűtési és világitási költségek			A központi és kerületi igazgatás és számvevőségek, valamint a kincstári posta- és távirdahivatalok összes irodai költségei. Fűtési és világitási költségek ideértve a mozgó- és kalauzposták fűtését és világitását is. Könyvkötőmunkák. Hirlapi hirdetések, ha nem esnek más hitel terhére. Hivatali helyiségek tisztántartása, törülközőkendők stb. mosatása. Az ezen alrovatra eső részjutalékok.
	7	Nem kincstári hivatalok fentartási költségei			A nem kincstári hivatalok összes kezelési költségei, kivéve a 8-ik alrovat terhére eső szállitási, vonatkisérési, rakolási és kocsijavitási átalányokat.
	8	Szállitási és kézbesitési költségek			Szállitási, vonatkisérési, rakolási és kocsijavitási évi átalányok. Szállitópostamesterek évdijai. Rendes és rendkivüli nem átalányozott postaszállitási költségek. Faluzó levélhordók és a tanyai kézbesités költségei. Hirlapkézbesitési költségek. Fedezeti és őrségi költségek. Átalányozott és nem átalányozott távirat kézbesitési költségek. Köldöncz- és expressdijak. Éjjeli pénzek. Órapénzek. Mozgó- és kalauzposták felülvizsgálási költségei. Távirat részilletékek. Lóvasuti, villamvasuti, sikló stb. jegyek. Rendkivüli postaforgalom és rendkivüli távirdaszolgálat és az időleges (fürdő) hivatalok fentartási költségei. Az ezen alrovatra eső részjutalékok.
	9	Vasutaknak és hajózási társulatoknak fizetett posta- és távirdaszállitási költségek			Helyi érdekű vasutaknak fizetendő évjáradékok és hozzájárulások. Vasuti mellékkocsik. A Waggon-Lits-társ. postaszállitási dija. A magyar kiviteli és csomagszállitási részv.-társ. postaszállitási dija. Vasutaknak fizetendő dijköteles táviratok. Gőzhajózási társulatok postaszállitási dijai.

Költségvetési			Összeg		Részletezése az alrovat alatt elszámolandó bevételeknek és kiadásoknak
rovat	alrovat	neve	K	f	
	10	Ügynökségek, gyűjtőhelyek és magánárusitók jutalékai			Ügynökségek évi munkajutalék átalányai. Gyüjtőhelyek kezelési jutaléka. — Értékczikk magánárusítók %-os jutalékai.
	11	Távirda- és távbeszélővonalak fentartása			A távirda- és távbeszélő-vonalak fentartási és javitási költségeinek készpénzkiadásai. — Azon utiköltségek, a melyek a fentartási és javitási munkák érdekében: tervezés, a munka helyszini vezetése, felügyelete és felülvizsgálata körül felmerülnek. — A fentartásra és javitásra fordított anyagok értéke, valamint ezen anyagok szállítási és raktározási költségei. Az épitési utasitás I-ső része értelmében a vonalak felügyeletével megbizott közegek felügyeleti illetményei.
	12	Távirda- és távbeszélővonalak áthelyezése és átalakitása			Mindazon költségek, a melyek a távirda- és távbeszélő-vonalak áthelyezése és átalakitása körül készpénzben, anyagban és munkában felmerülnek.
	13	Utazási és áthelyezési költségek			A szabályszerű utazási és áthelyezési illetmények. Állandó utielőlegek és utiátalányok. Hivatalos vizsgálatok, szemleutak stb. utiköltségei. Nemzetközi congressusokra vagy értekezletekre, vagy külföldi tanulmányutakra kiküldött tisztviselők rendes uti- és representationális költségei.
	14	Kártérítések			Ajánlott levelek, csomagok, értékes küldemények és pénzesleveleknek a kincstárt terhelő kártérítése. Forgalmilag nyilvántartott kártérítési összegek, pénztári hiányok vagy egyéb forgalmi hiánylatok leirása.
	15	Posta- és távirdatanfolyam és a személyzet szakkiképzésének költségei			A budapesti és zágrábi tanfolyamok költségei. Alkalmi tanfolyamok összes költségei. Hughes-gépkezelés tanitási dijai. — A vándortanitók utazási és kiküldetési költségei.
	16	Külföldi leszámolás			A külföldi leszámolásokból eredő tartozásaink a levél- és kocsiposta-, távirda-, távbeszélő- és utalványforgalom után. A leszámolásokhoz használt chequek bélyegilletéke. A külföldi leszámolások alapját képező statisztikai fölvétel költségei.
	17	Különféle kiadások			A fenti alrovatok alá nem tartozó mindennemű kiadások: érczveszteség, perköltség, pénzbirságok visszatérítése, becserélt levéljegyek és más értékczikkek, jövedéki bevételek visszatérítése stb. stb.

C) minta.

.....i posta- és távirdaigazgatóság. M. kir. posta- és távirdahivatal.....

Kezelési kimutatás 19..... évi ..... haváról.

Tárcza-rovatok	Bevétel	Összeg korona	Összeg f.	Számadási szigorlat jegyzetei
1	**Levél- és kocsipostai, távirati és távbeszélő-díjak:**			
	Frankojegyek és egyéb értékczikkek a csatolt .....drb ellenbizonylat szerint			
	Készpénzben szedett posta- és távirda-frankodíjak			
	Csomagok és pénzeslevelek **portoja** és utánvételi jutalék			
	Felhasznált portojegyek értéke			
	Készpénzben szedett távbeszélődíjak			
	Távbeszélő-előfizetők előfizetési díjai			
2	**Hirlapilletékek:**			
	Hirlapjegyek, ellenbizonylat szerint			
	Hirlapmellékletek és hirlapszállítási díjak			
3	**Kézbesítési és fiókilletékek:**			
	Kézbesítési illetékek			
	Fiókbérek			
4	**Posta, távirda és távbeszélő utáni járulékok**			
6	**Leltári és egyéb tárgyak eladása**			
7	**Kamatok és bérletek**			
8	**Jövedéki téritmények és visszakapott kártérítések:**			
	Jövedéki hiánylatok			
	Kártérítések			
10	**Különféle bevételek:**			
	Birságok			
	Egyebek			
—	**Számadási térítmények** ..... sz. rendeletre			
—	**Fizetési előlegek visszafizetése**			
Forgalmi rovatok	**Tárczaszerű bevételek összege:**			
I. 1	Ellátmányok a ..... pt.-pénztárból (l. jegyzék *A*)			
„ 1	„ a környékbeli pt.-hivataloktól (beszolgáltatások)			
„ 3	Bizományi bevétel			
„ 3	„ „ postaegyleti tagdíjak, kölcsönök stb.			
III. 8	Postautalvány- és utánvétel-befizetés, napló szerint			
„ 9	Postatakarékpénztári betétek, chequek, lajstrom szerint			
„ 10	*a*) Postautalvány-hiánylatok ..... sz. rendelet szerint . . .			
„ 10	*b*) Postatakarékpénztári hiánylatok ..... sz. rendelet szerint			
„ 13	Pénztári többletek			
„ 14	Idegen pénzek és vissza nem fizethető térti-utalványok			
IV. 15	Gazdászati szerekért, ellenbizonylat szerint			
„ 17	Kártérítések visszatérülése			
„ 22	Pénztári hiányok			
„ 26	Egyebek			
	Kezdetleges maradványtartozás mult hóról (számad. értesítés)			
	Mérleg . . .			

753. sz. nyomtatvány.

Tárcza-rovatok		Kiadás	Összeg korona	Összeg f.	Számadási szigorlat jegyzetei
Személyi járandóságok	1	**Fizetések, lakpénzek és pótlékok**			
	2	**Napidíjak**:			
		Rendszeresített állásra állandóan alkalmazott díjnokoknak			
		Hiányzó munkaerők pótlására és ideiglenesen felfogadott napidíjasoknak .			
	3	**Jutalmak és segélyek**			
	5	**Ruhailletmények**			
Dologi kiadások	1	**Épületek és hivatali helyiségek fentartása**			
	2	**Házbérek**			
	3	**Leltári tárgyak beszerzése**			
	4	**Üzemi anyagok, szerek és eszközök beszerzése**			
	5	**Leltári tárgyak, üzemi szerek és eszközök fentartása**			
	6	**Irodai, fűtési és világítási költségek**:			
		Irodai költségek			
		Fűtési költségek			
		Világítási költségek			
	8	**Szállítási és kézbesítési költségek**:			
		Szállítási, rakolási, kocsijavítási stb. évi átalányok			
		Nem átalányozott rendes és rendkivüli szállítási költségek			
		Faluzó levélhordók és a tanyai kézbesítés költségei			
		Hirlapkézbesítési költségek			
		Fedezeti és őrségi költségek			
		Átalányozott táviratkézbesítési költségek			
		Nem átalányozott táviratkézbesítési, küldöncz- és expressdíjak			
		Éjjeli pénzek			
		Órapénzek			
		Mozgó- és kalauzposták felülvizsgálási költségei			
		Táviratrészilletékek			
		Rendkivüli postaforgalom és rendkivüli távirdaszolgálat költségei			
	9	**Vasutaknak és társulatoknak fizetett szállítási költségek**			
	10	**Ügynökségek, gyűjtőhelyek és magánárusítók jutalékai**:			
		Ügynökségek évi munkajutalék átalányai			
		Gyűjtőhelyek kezelési jutaléka			
		Értékczikk magánárusítók % jutaléka, csatolt _____			
	11	**Távirda- és távbeszélő-vonalak fentartása**			
	13	**Utazási és áthelyezési költségek**			
	14	**Kártérítések**			
	15	**Posta- és távirdaszemélyzet szakkiképzésének költségei**			
	17	**Különféle kiadások**:			
		Becserélt rongált értékczikkek ára, csatolva _____ drb			
		Jövedéki bevételek visszafizetése, hiánylatok stb. _____ drb . .			
		Egyéb			
		Nyugdíjak a csatolt jegyzék és _____ drb nyugta szerint — *a*) ideiglenes nyugdíjak			
		b) végleges nyugdíjak			
		c) özvegyi nyugdíjak			
		d) nevelési jutalékok			
		e) kegydíjak			
		f) temetk. járulékok, végkielégítések			
		g) temetkezési segélyek			
		Fizetési előlegek _____ sz. rendelet			
		Tárczaszerű kiadások összege:			

Forgalmi rovatok	Kiadás	Összeg korona	Összeg f	Számadási szigorlat jegyzetei
I. 1	Beszolgáltatások { a ..... i pt.-pénztárba / az osztr.-m. bank ..... fiókintézetébe } l. jegyzék *B*)			
„ 1	Ellátmányok pt.-hivataloknak az ellátmányi napló szerint			
„ 3	Bizományi kiadás			
III. 8	Postautalvány- és utánvétel-kifizetés, napló szerint			
„ 9	Postatakarékpénztári visszafizetések, lajstrom szerint			
„ 10	*a*) Postautalvány-hiánylati követelés, csatolt hiányl. áttekintés szerint . .			
„ 10	*b*) Postatakarékpénztári hiánylati követelés, csatolt hiányl. áttekintés szerint			
„ 13	Pénztári többlet visszafizetése			
„ 14	Egyéb idegen pénz- és térti-utalványok			
IV. 17	Kártérítés			
„ 22	Pénztári hiány ..... számú rendelet			
„ 23	Postatakaréklapokra a csatolt ..... drb			
„ 23	Gazdasági gyűjtőlapokra ..... drb			
„ 24	Levonó-ívek összege			
„ 26	Egyebek			
	Forgalmi rovatok összege			
	A tárczaszerű kiadások összege			
	Kiadások összesen			
	A folyó hó végével fenmaradt tartozás (l. a túloldalon)			
	Mérleg			

Jegyzék *A*)
Az ellátmányok részletezése
(l. bevételi I. 1 forgalmi rovat)

Folyószám	A beérkezés kelte	Az ellátmány ellennyugtájának kelte	Összeg korona	Összeg f
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
		Összesen		

Jegyzék *B*)
A beszolgálások részletezése (l. kiadási I. 1 forgalmi rovat)

A beszolgáltatás száma	A beszolgáltatás kelte	A feladó-vevény, az osztr.-m. bank elismervényének száma	Összeg korona	Összeg f
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16		Átvitel		

A beszolgáltatás száma	A beszolgáltatás kelte	A feladó-vevény, az osztr.-m bank elismervényének száma	Összeg korona	Összeg f
		Áthozat		
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				
31				
		Összesen		

Az 190..... évi ..... hó végével fenmaradt tartozás részletezése

Folyó-szám	Czím	Értékösszeg korona	Értékösszeg f	Jegyzet
1	Frankojegyek és egyéb értékczikkek készlete			
2	Porto- és kézbesítési illeték			
3	Készpénz			
4	Egyebek			
	Összesen . . .			

Csatolt számadások és mellékletek:

A bevételekhez:	Darab
Frankojegyek és egyéb értékczikkekről szóló ellenbizonylat	
Kimutatás a készpénzben szedett frankodíjakról .	
„ „ „ „ távbeszélődíjakról	
„ „ „ „ előfizetődíjakról	
Portoszámadás mellékletek nélkül	
Portojegyszámadás az ellenbizonylatokkal	
Telefon-számadás	
Hirlapmellékletek lajstroma	
Számadás a fiókbérekről	
Ellennyugták az ellátmányokról	
Takarékbefizetési lajstrom ..... drb melléklettel	
Számiv	
Gazdászati anyagok, szerek és eszközökről ellenbizonylat	
Hiánylati áttekintés { frankojegyekben / lerótt hiánylat összege } ..... K	
Díjköteles nem hitelezett magántáviratok	
Válaszdíj-utalványok	
Díjmentes állami (udvari), szolgálati és közérdekű távirat	
Díjköteles hitelezett állami táviratok	
Átmenő táviratok vezetékek szerint elkülönítve . .	
Hitelezés mellett feladott kedvezményes táviratok külön kimutatással	
Számadási értesitvény	
Napi eredmény kimutatás	
Pénztári napló	
Részjutalék-kimutatás	
Letét bevételi napló	
Igazgatósági rendeletek bevétele	

A kiadásokhoz:	Darab
Jegyzék a személyzeti járandóságokról	
Fizetési nyugták	
Napidíj-nyugták	
Magánárusitóknak eladott frankojegyek és értékczikkek naplója	
Fedezeti költségekről szóló kimutatás ..... drb nyugtával	
Kimutatás az óra- és éjjeli pénzekről	
Számadás express-illetékekről ..... drb melléklet	
Számadás a táviratkézbesitő-díjakról	
Kimutatás az elromlott értékczikkekről ..... drb melléklettel	
Igazgatósági rendeletek, kiadás	
Takarékvisszafizetési lajstromok ..... drb melléklettel	
Postatakaréklap ..... drb	
Gazdasági segélypénztári gyűjtőlap ..... drb .	
Sommázat az utalványforgalomról	
Feladási vevények az osztr.-magy. bank befizetési értesitvényei a beszolgáltatásokról	
Levonó-iv	
Pénzjegyzék	
Letétkiadási napló	

M. kir. posta- és távirdahivatal

.....n, 190... évi .....hó ...n.

.....

a hivatal pénztárosa.

.....

hivatalvezető.

.....

a hivatal pénztárának ellenzárosa.

.....*i posta- és távirdaigazgatósági kerület.* ***D*) minta.**

.....*m. kir. posta- és távirdahivatal*

kezelési kimutatása

190....évi.....haváról.

Jegyzék: *A*) Az ellátmányok részletezése (l. Bevételi I. 1. forgalmi rovat)					Jegyzék: *B*) A beszolgáltatások részletezése (l. Kiadási I. 1. forgalmi rovat)								
Folyó szám	Az ellátmány beérkezésének kelte	Az ellátmány ellennyugtájának kelte	Összeg K	Összeg f	A beszolgáltatás száma	A beszolgáltatás kelte	A feladóvevény száma	Összeg K	Összeg f	A beszolgáltatás száma	A beszolgáltatás kelte	A feladóvevény száma	Összeg K	Összeg f
1					1							Áthozat		
2					2					17				
3					3					18				
4					4					19				
5					5					20				
6					6					21				
7					7					22				
8					8					23				
9					9					24				
10					10					25				
11					11					26				
12					12					27				
13					13					28				
14					14					29				
15					15					30				
16					16					31				
		Összesen					Átvitel					Összesen		

751. sz. nyomtatvány. Kezelési kimutatás nem kincstári posta- és távirdahivatalok részére.

Tárcza-rovatok	Bevétel	Összeg korona	Összeg f	Számadási szigorlat jegyzetei
1	**Levél- és kocsipostai, távirda- és távbeszélő-díjak:**			
	Frankojegyek és egyéb értékczikkek a csatolt ------ drb ellenbizonylat szerint			
	Készpénzben szedett posta- és távirda-frankodíjak			
	Csomagok és pénzeslevelek portoja és utánvételi jutalék			
	Felhasznált portójegyek értéke			
	Készpénzben szedett távbeszélő-díjak			
	Távbeszélő-előfizetők előfizetési díjai			
2	**Hirlapilletékek:**			
	Hirlapjegyek ellenbizonylat szerint			
	Hirlapmellékletek			
3	**Kézbesítési- és fiókilletékek:**			
	Kézbesítési és értesítési illetékek, utánvételes levelek és postai megbizások beszedési díjai			
	Fiókbérek			
8	**Jövedéki térítmények és visszakapott kártérítések:**			
	Jövedéki hiánylatok a csatolt ---------- sz. rendelet szerint . . .			
	Kártérítések			
10	**Különféle bevételek:**			
	Birságok			
	Egyebek			
—	**Számadási térítmények** ---------- sz. rendelet			
—	**Fizetési előlegek visszafizetése**			
Forgalmi rovatok	**Tárczaszerű bevételek összege:**			
I. 1.	Ellátmányok a ---------- pt.-hivataltól (l. *A*) jegyzéket a czímlapon)			
„ 3.	Bizományi bevétel			
„ 3.	„ „ postaegyleti tagdíj, kölcsön stb.			
III. 8.	Postautalvány és utánvételbefizetés			
„ 9.	Postatakarékpénztári betétek, chequek			
„ 10.	*a)* Postautalvány hiánylat, a csatolt hiánylati áttekintés szerint			
„ 10.	*b)* Postatakarékpénztári hiánylat, a csatolt hiánylati áttekintés szerint . .			
„ 13.	Pénztári többletek			
„ 14.	Idegen pénzek és vissza nem fizethető térti utalványok			
IV. 15.	Gazdászati szerekért, ellenbizonylat csatolva			
„ 17.	Kártérítések visszatérülése			
„ 22.	Pénztári hiány megtérülése			
„ 26.	Egyebek			
	Kezdetleges maradványtartozás a mult hóról (számadási értesítvény) . . .			
	Mérleg . . .			

Tárcza-rovatok		Kiadás	Összeg korona	Összeg f	Számadási szigorlat jegyzetei
Személyi járandóság	1	**Állami alkalmazottak fizetése, lakpénze és pótléka**			
	5	**Ruhailletmények**			
Dologi kiadások	2	**Házbérek**			
	7	**Nem kincstári hivatalok fentartási költségei:**			
		a postamester illetményeinek havi részlete			
		a postamester illetményeinek utolsó részlete az 19--- tárgyévre			
	8	**Szállítási és kézbesítési költségek:**			
		Szállítási-, rakolási-, kocsijavítási és vonatkisérési évi átalányok			
		Nem átalányozott egyéb szállítási költségek ---------- sz. rendeletre . .			
		Faluzó levélhordók költsége			
		Fedezeti és őrségi költségek, csatolt kimutatás ---------- drb nyugta szerint			
		Nem átalányozott táviratkézbesítési, express- és küldönczdíjak			
		Éjjeli pénzek			
		Rendkívüli postaforgalom és rendkívüli távirdaszolgálat költségei . . .			
	10	**Ügynökségek, gyűjtőhelyek és magánárusítók jutalékai:**			
		Ügynökségek évi munkajutalék átalányai			
		Értékczikk magánárusítók % jutaléka, csatolt értékjegy-napló szerint . .			
	11	**Távirda- és távbeszélő-vonalfelügyelői személyzet átalányai** ------ drb .			
	13	**Utazási és áthelyezési költségek**			
	14	**Kártérítések**			
	15	**Vándortanítók illetményei**			
	17	**Különféle kiadások:**			
		Becserélt rongált értékczikkek ára csatolt kimutatás szerint ---------- drbbal			
		Jövedéki visszafizetések, hiánylatok stb.			
		Egyéb			
		Nyugdíj-kiadások a csatolt jegyzék és ---------- drb nyugta szerint — *a*) ideiglenes nyugdíj			
		b) végleges nyugdíj			
		c) özvegyi nyugdíj			
		d) nevelési járulék			
		e) kegydíj			
		f) temetkezési járulék, végkielégítés			
		g) temetkezési segélyek			
Forgalmi rovatok		**Tárczaszerű kiadások összege:**			
I.	1.	Beszolgáltatások a ---------- pt.-pénztárba (l. *B)* jegyzék a czímlapon)			
„	1.	„ „ ---------- „ hivatalhoz „ „ „ „ „			
„	3.	Bizományi kiadás ---------- sz. rendeletre			
III.	8.	Postautalvány és utánvétel kifizetés			
„	9.	Postatakarékpénztári visszafizetés			
„	10.	*a)* Postautalvány hiánylati követelés, csatolt hiánylati áttekintés szerint .			
„	10.	*b)* Postatakarékpénztári „ „ „ „ „ „ .			
„	13.	Pénztári többlet visszafizetése a ---------- sz. rendelet szerint			
„	14.	Idegen pénzek és térti-utalványok			
IV.	22.	Pénztári hiány rendezésére ---------- számú ----------			
„	23.	Postatakaréklapokra a csatolt ---------- drb lap szerint			
„	23.	Gazdasági segélypénztári gyűjtőlapokra, a csatolt ---------- drb lap szerint			
„	24.	Levonó-ív összege			
„	26.	Egyebek			
—		A folyó hó végével fenmaradt tartozás (l. a hátlapon)			
		Mérleg . . .			

Az 190____ évi _____ hó végével fenmaradt tartozás részletezése (jövő hóra átviendő.)

Folyó szám	Czím	Értékösszeg korona	Jegyzet
1	El nem árúsitott frankojegyek és egyéb értékczikkek készlete . .		
2	Kézbesités alatt levő küldemények portója		
3	Visszajelentés alatt levő küldemények portója (visszajelentések könyvéb.)		
4	Hiányzó küldemények portoja (a hiányzó küldemények előjegyzéséből)		
5	Térti küldemények portoja (a térti jegyzékből)		
6	Készpénz, még pedig részletezve _____ drb _____ K-ás, _____ drb _____ K-ás, _____ drb _____ K-ás, _____ drb _____ K-ás, _____ drb _____ K-ás, _____ drb _____ K-ás ezenfelül váltópénzben _____		
	Összesen . . .		

Csatolt számadások és mellékletek:

A bevételekhez:	Darab	A kiadásokhoz:	Darab
Frankojegyek és egyéb értékczikkekről szóló ellenbizonylat		Fizetési, lakpénz és pótlék-nyugták	
Kimutatás a készpénzben beszedett frankodijakról		Postamester nyugtái	
Portoszámadás, mellékletek nélkül		Magánárúsitóknak eladott frankojegyek és értékczikkek naplója	
Portojegyszámadás		Fedezeti költségekről kimutatás _____ drb nyugtával	
Telefonszámadás		Kimutatás az óra- és éjjeli pénzekről	
Kimutatás a készpénzben szedett távbeszélődíjakról		Számadás a küldöncz- és express-illetékekről _____ drb melléklettel	
Fiókbér-bárczalajstrom		Számadás a táviratkézbesitő-dijakról	
Hirlapmellékletek lajstroma		Kimutatás az elrontott értékczikkekről _____ drb melléklettel	
Letét bevételi napló		Posta- és távirdaigazgatósági rendeletek	
Kimutatás az utazók menetdíjairól		Takarékvisszafizetési lajstrom _____ drb melléklettel	
Ellennyugták az ellátmányokról		Postatakaréklapok _____ drb	
Takarékbefizetési lajstrom _____ drb melléklettel .		Jegyzék a külföldről beérkezett végforgalmú táviratokról	
Hiánylati áttekintés {frankojegyekben lerótt hiánylat összege} _____ K		Sommázat az utalványforgalomból	
Számiv		Feladási vevények a beszolgáltatásokról	
Gazdászati szerekről szóló ellenbizonylat		Levonó-iv	
Készpénzforgalmi kimutatás		Gazdasági segélypénztári gyűjtőlapok	
Díjköteles nem hitelezett magántáviratok		Adónyugták	
Válaszdíjutalványok			
Díjmentes állami (udvari) szolgálati és közérdekű táviratok			
Átmenő táviratok, vezetékek szerint elkülönítve . .			
Számadási értesitvény			
Munkaegység kimutatás			

M. kir. posta-távirdahivatal _____

190___ évi _____ hó _____ n.

_____

m. kir. postamester.

Közigazgatási hatóságoktól magánfelekhez intézett hivatalos levelek tárgyában.

81.948.

A m. évi január hó 26-án 5089. szám alatt kelt rendelet („P. T. R. T.“ 1903. évf. 6. sz.) kapcsán közlöm, hogy a belügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök úrral abban állapodtam meg, hogy a közigazgatási hatóságoktól magánfelekhez intézett oly hivatalos iratokat tartalmazó levelekre, a mely hivatalos iratok az 1901. évi XX. t.-cz. értelmében díjmentesen juttatandók az illető magánfelek kezeihez. „Portomentes az 1901: XX. t.-cz. alapján“ záradékot, ellenben a közigazgatási hatóságok által magánfelekhez intézett oly hivatalos levelekre, a melyek a fentiek szerint portomenteseknek nem minősíthetők, hanem ellenkezőleg portoköteleseknek minősítendők ezentúl is, „Hivatalból, portóköteles“ záradékot kell alkalmazni.

Belügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök úr, folyó évi november hó 13-án 107.822/VI. szám alatt kelt rendeletével, a közigazgatási hatóságokat megfelelően utasította, hogy a magánfelekhez intézett hivatalos leveleik közül melyeket lehet portomenteseknek és melyeket kell portoköteleseknek minősíteniök, egyszersmind figyelmeztette a közigazgatási hatóságokat, hogy a magánfelekhez intézett hivatalos leveleiken a fent megállapított záradékokat mindenkor pontosan tegyék ki.

Ezek alapján felhívom a posta- (és távirda-)hivatalokat, hogy a közigazgatási hatóságok által magánfelekhez intézett oly hivatalos leveleket, a melyek „Portomentes az 1901: XX. t.-cz. alapján“ záradékkal vannak ellátva, portomentesen kezeljék, ellenben a közigazgatási hatóságok által magánfelekhez intézett oly hivatalos levelek után, a melyek „Hivatalból, portóköteles“ záradékkal vannak ellátva, címzettől a pótdíj nélküli egyszerű viteldíjat portoképen szedjék be.

Fentiekhez képest a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ V. részét a posta- (és távirda-) hivatalok következőképen helyesbítsék:

A 6. oldalon az utolsóelőtti és utolsó bekezdés közé írják be: „A közigazgatási hatóságoktól magánfelekhez intézett oly hivatalos iratokat tartalmazó levelekre, a mely hivatalos iratok az 1901. évi XX. t.-cz, értelmében díjmentesen juttatandók az illető magánfelek kezeihez, „Portomentes az 1901: XX. t.-cz alapján“ záradékot kell alkalmazni.

Ugyanezen az oldalon az utolsó bekezdést egészítsék ki a következőképen: „Vonatkozik a közigazgatási hatóságoktól magánfelekhez intézett oly hivatalos levelekre is, a melyek portomenteseknek nem minősíthetők, hanem ellenkezőleg portoköteleseknek minősítendők“.

A 7. oldalon a második bekezdésben a „községek, körjegyzők, rendezett tanácsú városok“-ra vonatkozólag jegyezzék fel, hogy „az általuk magánfelekhez intézett oly hivatalos iratokat tartalmazó levelekre, a mely hivatalos iratok az 1901. évi XX. t.-cz. alapján díjmentesen juttatandó az illető magánfelek kezeihez, „Portomentes az 1901: XX. t.-cz. alapján“ záradékot kell alkalmazniok“.

Ezen az oldalon a harmadik bekezdést egészítsék ki a következőképen: „Községektől (községi előljáróságoktól, körjegyzőktől, rendezett tanácsú városoktól) magánfelekhez intézett oly hivatalos levelek után, a melyek „Hivatalból portóköteles“ záradékkal vannak ellátva, címzettől a pótdíj nélkül egyszerű viteldíj szedetik be“.

Továbbá a 94. oldalon az általános tudnivalóknál 7. pont gyanánt írják be: „Magánfelekhez intézett oly hivatalos iratokat tartalmazó leveleik, a mely hivatalos iratok az 1901. évi XX. t.-cz értelmében díjmentesen juttatandók az illető magánfelek kezeihez, portomentesek. Önkormányzati ügyekben magánfelekhez portomentesen nem írhatnak. Az állam által átruházott hatáskörben magánfelekhez intézett portoköteles leveleik után címzettől a pótdíj nélküli egyszerű viteldíj szedetik be“.

Végül fenti bejegyzéseknél mindenütt idézzék jelen rendelet keltjét és számát.

Budapest, 1904 deczember 6.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNYEK.

Postamesteri állásra tiszti szerződés mellett:

a kassai kerületben:

Girincsen, Zemplén vármegyében; III. osztályú postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési, 200 K faluzó levélhordói átalány, melyért a kinevezendő postamester a $4._7$ kilométer távolságra eső Sajó-Kesznyétenre s vissza naponta egyszer közlekedő kézbesítő- és gyűjtőjáratot és 480 K szállítási átalány, melyért Girincsről a $7._{90}$ km. távolságra eső Berzékre és vissza naponta egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot köteles a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint fentartani;

a kolozsvári kerületben:

Csicsókeresztúron, Szolnok-Doboka vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 480 K évdíj, 80 K irodai, 48 K kézbesítési és 960 K szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz a Csicsókeresztúrtól $0._8$ km. távolságra fekvő hasonnevű pályaudvarra és vissza naponként kétszer, továbbá a Csicsókeresztúrtól 5 km. távolságra fekvő Alsóilosvára és vissza naponta egyszer

közlekedő egyfogatú kocsi-küldönczjáratot a postaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a pécsi kerületben:

Zalaszentbalázson, Zala vármegyében; III. oszt. p.-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai és 48 K kézbesítési átalány;

a pozsonyi kerületben:

Sárosfán, Pozsony vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 600 K. évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 2400 K szállítási átalány, a melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Sárosfáról egyrészt a $3._1$ km. távolságra eső nagyléghi pályaudvarra és vissza naponként kétszer közlekedő egyfogatú kocsi- és egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot, másrészt a $17._8$ km. távolságra eső Bőősre és vissza naponta egyszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta-távirdaigazgatóság által esetről-esetre meghatározandó menetrend szerint és pedig a kocsiküldönczjáratokat szabványszerű saját kocsijával fentartani;

a temesvári kerületben:

Bányán, Krassó-Szörény vármegyében; III. osztályú p.-hivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 420 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Bányáról a 7_{68} kilométer távolságra fekvő Bozovicsra és vissza naponként egyszer közlekedő gyalogküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint fentartani;

a zágrábi kerületben:

Kuzminban, Szerém vármegyében; III. oszt. postahivatal. Készpénzbiztosíték: 200 K. Járandóság: 450 K évdíj, 80 K irodai, 36 K kézbesítési és 800 K. szállítási átalány, melyért a kinevezendő postamester köteles lesz Kuzminról a $2._8$ km. távolságra eső pályaudvarra és vissza naponta kétszer közlekedő egyfogatú kocsiküldönczjáratot a posta- és távirdaigazgatóság által esetről-esetre megállapítandó menetrend szerint szabványszerű saját kocsijával fentartani.

* * *

Általános feltételek. Pályázhatnak a tényleges szolgálatban álló postamesterek és kiadók, valamint a kiadójelöltek és hivatali kisegítők, továbbá más oly egyének, kik legalább 18 évesek, magyar állampolgárok, ép és egészséges testalkatúak, feddhetetlen előéletűek, legalább négy középiskolai osztályt, illetve négyosztályú polgári vagy ezekkel egyenrangú más iskola sikeres bevégzését kimutatják.

Az állások betöltésénél különösen figyelembe vétetik a kellő szakismeret és kipróbált megbízhatóság s e mellett azon körülmény, hogy a pályázó vagyonnal bír, illetve az előírt készpénzbiztosítékon felül a kincstárnak még más óvadékot, pl. ingatlan vagyonra lehetőleg első helyen, saját költségén bekebelezendő és meghatározott összegre szóló jelzálogban vagy óvadékképes értékpapirokból, esetleg gyümölcsözőleg elhelyezett készpénzből álló tőkében önerejéből, vagy mások által nyujtani képes és ezt kérvényében okmányilag, nevezetesen ingatlannál hiteles telekjegyzőkönyvi kivonattal és becslevéllel igazolja.

A pályázók sajátkezűleg írt, kellően felszerelt kérvényüket 1905. évi január hó 6-ig az illető posta- és távirdaigazgatósághoz nyujtsák be.

Posta- és távirdakiadói állásra:

a szalacsi postahivatalnál férfikiadó azonnal alkalmazást kaphat. Járandóság: 30 K havi fizetés és a kézbesítési díj, továbbá a teljes ellátás mosás és ágynemű nélkül.

FIGYELMEZTETÉS.

A magyar posta- és távirdaszemélyzet segélyző- és nyugdíjegyesülete nyugdíjrészes tagjaihoz!

A nyugdíjrészes tagokat (postamestereket és kiadókat) saját érdekükben ez úton figyelmeztetjük, hogy az 1902. év előtti alapszabályok hatálya alatt belépett tagok 60 éves, az 1902. évi alapszabályok alapján belépett tagok pedig 65 éves életkoruk előtt nyugdíjazásukat csak az esetben kérhetik s tarthatnak arra jogos igényt, ha őket hatósági orvos által megállapított testi vagy szellemi fogyatkozásuk miatt a szolgálat további ellátására **maga a posta- és távirdaigazgatóság** nyilvánítja képtelennek és állásuktól **hivatalból** menti fel.

Az érdekelt nyugdíjrészes tagok tehát, mielőtt reájuk nézve a nyugdíjazhatás említett feltétele — t. i. hogy a posta- és távirdaigazgatóság nyilvánítsa őket szolgálatképtelenné és hivatalból mentsefel — be nem áll, állásukról ne mondjanak le és nyugdíjazásukat ne kérjék, mert ebbeli kérvényük ezentúl, mint nem tárgyalható, vissza fog adatni.

Budapest, 1904 november hó 18-án.

Az elnökség.

Hornyánszky V. cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *48. szám.* *1904. deczember 23.*

TARTALOM:

Figyelmeztetés.
Kiegészítés a távirda- és távbeszélő-hivatalok névsorához.
Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélő-hálózat vezetékeinek lajstromához.
Személyzetiek.
Pályázat.
Új postahivatalok a magyar postaterületen.
Új postai ügynökségek.
Forgalomköri változások.

Figyelmeztetés.

77.389.

A magyar-osztrák csomagpostai rovatolást és leszámolást szabályozó 1898. évi október hó 6-án kelt 66.273. sz. rendelet (lásd 1898. évi „P. és T. R. Tárá"-nak 32. számát) 7. pontjához tartozó 2. sz. jegyzet *h*) bekezdésének szövegét, mely félreértésekre adott okot, a hivatalok a következőképen javítsák ki: „*h*) A megszállott tartományokból Ausztriába intézett küldemények, melyek eredetileg Boszniából dalmát hivatalhoz voltak rovatolva, illetve az Ausztriából Bosznia-Herczegovinába szólók, melyek osztrák hivatáltól dalmát hivatalhoz leendő továbbítás végett kerülnek Fiuméba; pl. Trebinjéből, Ragusa és Fiumén át, Laibachba és viszont szóló küldemények".

Budapest, 1904 deczember 6.

Kiegészítés a távirda- és távbeszélőhivatalok névsorához.

I. Újonnan nyílt távirdák, távbeszélők és táviratkezelésre felhatalmazott vasuti távirdák:

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda (szolgálati jellege)	Állami távbeszélő (szolgálati jellege)	Vasuti távirda v. távb. a hol állami távirda van (szolgálati jellege)	Vasuti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs (szolgálati jellege)	Magántávirda (szolgálati jellege)	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő hivatalok	Megnyílt 1904. év	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
1	Csépa	Jász-Nagykun-Szolnok	Bp.	—	—	L[2]	—	—	—	p	trvh.	Szolnok 1.	november 1.	—	76597/904.
2	Czibakháza . .	—	—	—	—	L[2]	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	„
3	Dévaványa . .	—	—	—	—	L[2]	—	—	—	—	trvh.	—	„	„	„
4	Kunmadaras .	—	—	—	—	L[2]	—	—	—	—	trvh.	—	„	„	„
5	Szelevény . . .	Jász-Nagykun-Szolnok	Bp.	—	—	L[2]	—	—	—	z	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
6	Szentimre [1] . .	„	„	—	—	L[2]	—	—	—	z	trvh.	Kisujszállás	„	—	„
7	Tiszaderzs . .	—	—	—	—	L[2]	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	„
8	Tiszainoka . .	Jász-Nagykun-Szolnok	Bp.	—	—	L[2]	—	—	—	i	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
9	Tiszakürt . . .	„	„	—	—	L[2]	—	—	—	k	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
10	Tiszasas	„	„	—	—	L[2]	—	—	—	a	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„

[1] V. t. Tiszaszentimre. (E vasuti távirdánál (128. l.) az L a 8. r.-ból a 7-ikbe áthelyezendő és alul jegyzetként beirandó „Á tb. Szentimre".)

[2] Résztvesz a Budapesttel való helyközi távbeszélőforgalomban.

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirdaigazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasuti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasuti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő hivatalok	Megnyílt 1904. év	Megjegyzés	Miniszteri rendelet száma
					szolgálati jellege										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
11	Tiszaug	Jász-Nagykun-Szolnok	Bp.	—	—	L[3]	—	—	—	u	trvh.	Szolnok 1.	november 1.	—	76597/904.
12	Tiszavárkony[1]	„	„	—	—	L[3]	—	—	—	r	trvh.	Tiszaföldvár	„	—	„
13	Vezseny[2] . . .	„	„	—	—	L[3]	—	—	—	e	trvh.	Tiszaföldvár	„	—	„
14	Turzovka . . .	Trencsén	Po.	—	L	—	—	—	—	fa	152	—	november 4.	—	77604/904.
15	Széplak	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 9.	Kiegészítés	77968/904.
16	Bánffy-Hunyad	—	—	—	—	C/2	—	—	—	—	trvh.	—	november 3.	„	78093/904.
17	Hidalmás . . .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 4.	„	„
18	Mocs	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 6.	„	„
19	Nagy-Sármás .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 7.	„	„
20	Giródtótfalu. .	Szatmár	Nv.	N. F. Debreczen	—	—	—	L	—	gu	1470	Szatmár-Németi 1.	november 10.	—	78213/904.
21	Felsőbánya . .	Szatmár	Nv.	N. F. Debreczen	—	—	L	—	—	fl	1470	Szatmár-Németi 1.	november 10.	—	„
22	Dombovár Ⓚ .	—	—	—	—	C/2[4]	—	—	—	—	2083	—	november 15.	Kiegészítés	79855/904.
23	Váncsod	Bihar	Nv.	—	—	L	—	—	—	v	trvh.	Berettyó-Ujfalu	november 19.	—	87657/904.
24	Aurélháza . . .	Torontál	T.	—	—	L	—	—	—	r	trvh.	Ujvár	november 1.	—	80225/904.
25	Billéd	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh	—	„	Kiegészítés	„
26	Bobda	Torontál	T.	—	—	L	—	—	—	o	trvh.	Csene	„	—	„
27	Csatád	„	„	—	—	L	—	—	—	d	trvh.	Zsombolya	„	—	„
28	Gyertyámos . .	—	—	—	—	C/2	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	„
29	Kécsa[1]	Torontál	T.	—	—	L	—	—	—	a	trvh.	Csene	„	—	„
30	Kis-Jécsa . . .	„	„	—	—	L	—	—	—	i	trvh.	Gyertyámos-Zsombolya	„	—	„
31	Klári[1]	„	„	—	—	L	—	—	—	k	trvh.	Csene	„	—	„
32	Nagy-Jécsa .	„	„	—	—	L	—	—	—	n	trvh.	Gyertyámos Zsombolya	„	—	„
33	Öregfalu[1] . . .	„	„	—	—	L	—	—	—	ö	trvh.	—	„	—	„
34	Tamásfalva . .	„	„	—	—	L	—	—	—	t	trvb.	—	„	—	„
35	Ujvár	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	„
36	Kakova	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	„	„	81388/904.

[1] A hasonló nevű vasuti távirdánál az L a 8. r-ból a 7-ikbe áthelyezendő.
[2] V. t. Tisza-Vezseny. (E vasuti távirdánál (128. l.) az L a 8. r.-ból a 7-ikbe áthelyezendő, s alul beirandó „Á tb. Vezseny".)
[3] Résztvesz a Budapesttel való helyközi távbeszélőforgalomban.
[4] Nyilvános távbeszélőállomás. Résztvesz a belföldi helyközi távbeszélőforgalomban.

Tételszám	A hivatal neve	Vármegye	Posta- és távirda-igazg. kerület	A vasút, illetve üzletvezetőség megnevezése	Állami távirda	Állami távbeszélő	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda van	Vasúti távirda v. távb. a hol állami távirda nincs	Magántávirda	Hívójel	A vezeték száma, melybe a hivatal kapcsolva van	Közvetítő-hivatalok	Megnyílt	Megjegyzés	Ministeri rendelet száma
					szolgálati jellege										
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1904. év		
37	Stajerlak . . .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 1.	Kiegészítés	81388/904.
38	Baróth	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 22.	„	82295/904.
39	Mártonfalva . .	Szabolcs	Nv.	—	—	L	—	—	—	m	2256	Debreczen 1.	„	—	81572/904.
40	Szekszárd . . .	—	—	—	—	C DL 3	—	—	—	—	2124	—	november 21.	Kiegészítés	80889/904.
41	Parajd	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	november 22.	„	80667/904.
42	Gyanta	Bihar	Nv.	—	—	L	—	—	—	g	trvh	Tenke	november 27.	—	82713/904.
43	Hajdubagos [1] .	„	„	—	—	L	—	—	—	o	trvh.	Derecske	november 28.	—	82714/904.
44	Nagy-Léta . .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	„	Kiegészítés	82966/904.
45	Nagy-Lórs . .	—	—	—	—	L	—	—	—	—	trvh.	—	„	„	82836/904.
46	Alsószentgyörgy	Jász-Nagykun-Szolnok	Bp.	—	—	L[4]	—	—	—	a	trvh.	Jászladány	november 26.	—	82584/904.
47	Felsőszentgyörgy	„	„	—	—	L[4]	—	—	—	t	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
48	Jákóhalma . .	„	Bp.	—	—	L[4]	—	—	—	m	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
49	Jánoshida [2] . .	„	Bp.	—	—	L[4]	—	—	—	d	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
50	Jászárokszállás	—	—	—	—	L[4]	—	—	—	—	trvh	—	„	Kiegészítés	„
51	Jászdózsa . . .	Jász-Nagykun-Szolnok	Bp.	—	—	L[4]	—	—	—	d	trvh.	Jászberény	„	—	„
52	Jásztelek . .	„	Bp	—	—	L[4]	—	—	—	t	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
53	Pusztamonostor[1]	„	Bp.	—	—	L[4]	—	—	—	m	trvh.	Szolnok 1	„	—	„
54	Tiszapüspöki .	„	Bp.	—	—	L[4]	—	—	—	t	trvh.	Szolnok 1.	„	—	„
55	Tiszasüly . . .	—	—	—	—	L[4]	—	—	—	—	trvh	—	„	Kiegészítés	„
56	Orahovica [1] . .	Verőcze	Zg.	—	L	—	—	—	—	o	705	—	november 16.	—	80436/904.
57	Nyitra 2. . . .	—	—	—	—	L[5]	—	—	—	—	—	—	november 19.	Kiegészítés	83881/904.
58	Teke	—	—	—	—	L[6]	—	—	—	—	trvh.	—	november 17.	„	82483/904.
59	Mező-Örsényes	—	—	—	—	L[6]	—	—	—	—	trvh.	—	november 18.	„	„
60	Budapest 84. (1)[7] (VIII., Üllői-út 16/a)	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Bp.	—	L	—	—	—	—	lu	942	—	—	—	83474/904.

[1] A hasonló nevű vasuti távirdánál az L a 8. r.-ból a 7-ikbe áthelyezendő.
[2] V. t. Jánoshida-Boldogháza. (E vasuti távirdánál (51. l.) az L a 8. r.-ból a 7-ikbe áthelyezendő és alul beirandó „Á. tb. Jánoshida".)
[3] Városi távbeszélőhálózat. Résztvesz 1904. deczember 1-től a belföldi helyközi távbeszélőforgalomban. (84224/904.)
[4] Résztvesz a Budapesttel való helyközi távbeszélőforgalomban.
[5] Nyilvános távbeszélőállomás. Résztvesz a belföldi és alsó-ausztriai helyközi távbeszélőforgalomban.
[6] Résztvesz az erdélyrészi helyközi távbeszélőforgalomban is.
[7] A Budapest 90. sz hivatal kirendeltsége látja el a szolgálatot.

II. Egyéb változások: 1. Bevonattak a belföldi helyközi távbeszélőforgalomba: Nagykáta 1904. szeptember 17-én (76 596/904). Dalj (Dálja) 1904. november 21-én (81.652/904).

2. Bekapcsoltatott: Oravicza á. t. és Oravicza, Anina v. távirdák az 1321. sz. vasuti vezetékbe 1904. november 1-én (78.106/904), Arad 1 és Békéscsaba 1 a 2122. sz. távbeszélő-áramkörbe 1904. október 20-án (73.216/904), Budapest 65 és Győr 1 a 2121. sz. tb.-áramkörbe 1904. szeptember 1-én (79.844/904), Debreczen 1 a 2256. sz. környékbeli távbeszélő-áramkörbe (81.572/904), Pécs 1 a 704. sz. távirdavezetékbe (82.364/904).

3. Átkapcsoltattak: Jám, Rakasdia, Lissava és Krassova v. távirdák az 1320. sz. vezetékből az 1321. számba (78.106/904), Siklós és Harkány a 705. sz. távirdavezetékből, Villány, Dárda és Eszék 1 a 697. sz. vezetékből a 704. sz. távirdavezetékbe (82.364/904).

4. Kikapcsoltatott: Fehértemplom az 1320. sz. vasútüzleti távirdavezetékből (78.106/904), Szigetvár a 705. sz. távirdavezetékből (82.364/904).

5. Hívójelük megváltozott a következő államtávirdáké: Tatáé a-ra (● ▬), Pettendé p-re (● ▬ ▬ ●), Tabé b-re (▬ ● ● ●), Tapolczáé p-re (● ▬ ▬ ◍) és Tolnáé tl-re (▬ ● ▬ ● ●) (79.267/904), Liptó-Tepla vasuti távirdáé lt-re (● ▬ ● ● ▬) (78.196/904), Tátra-Füredé f-re (● ● ▬ ●), Alsó-Tátra-Füredé a-ra (● ▬) (82.484/904), Szolnok 1. sz. hivatalé l-re (● ▬ ● ●) (83.994/904), a következő államtávirdáké: Temesvár 1. sz. hivatalé r-re (● ▬ ●), Resiczáé s-re (● ● ●), Rudnáé u-ra (● ● ▬), Ruszkabányáé u-ra (● ● ▬) és Teregováé g-re (▬ ▬ ●) (84.064/904), Tököl vasuti távirdáé tl-re (▬ ● ▬ ● ●) (73.288/904).

6. Az 1904. évi november hó 10-én üzembe helyezett nagybánya—felsőbányai h. é. vasút rövidített jelzéséül a segédkönyvek részére „N. F.“ betűk állapíttattak meg. (A névsor VII. lapján levő kimutatás és a vezetéklajstrom tárgymutatója is kiegészítendő (78.213/904).

7. Városi távbeszélőhálózat létesült (egyidejűleg a vezetéklajstrom végén levő V. kimutatás is kiegészítendő): Székelyudvarhelyen 1904. október 1-én. (80.667/904). Zalaegerszegen 1904. november 29-én (82.658/904).

8. Bogáros táviratait nem Lovrin, hanem Sándorháza, Kis-Ösz táviratait pedig nem Perjámos, hanem Lovrin közvetíti. A névsor és vezetéklajstrom kiigazítandó (79.046/904).

9. Bevonatott az alsó-ausztriai helyközi távbeszélőforgalomba: Losoncz 1904 november 20-án (82.582/904).

10. Bevonattak a Budapesttel való helyközi távbeszélőforgalomba: Abádszalók, Jászberény, Jászkisér, Jászladány, Jászapáti, Kenderes, Kúnhegyes, Kúnszentmárton, Tiszabő, Tiszaroff, Tiszaföldvár 1 és Túrkeve jász-nagykún-szolnokvármegyei törvényhatósági távbeszélő-központok (82.584/904).

11. Bevonattak az erdélyrészi helyközi távbeszélőforgalomba: Bánffy-Hunyad, Hídalmás, Mócs és Nagy-Sármás törvényhatósági távbeszélő központok (82.483/904).

12. Bevonatott az Abbaziával és Lovranával való helyközi távbeszélőforgalomba Senj (Zengg) 1904. deczember 1-én (84.002/904).

13. Sajtóhibaigazítás: Az 1904. évi „P. és T. R. Tára“ 306. lapján I. 4. tétel alatt említett távirda helyesen: „Nádasdladány“. Az ugyanezen lap alján levő 2. jegyzet a következő lap 17. tételéhez tartozik. A 306. lapon (8. tétel) Nagykáta szolgálati jellegét jelző betű (6. rovat) helyesen $C/_2$-nek olvasandó. A 320. lapon 21. tétel alatt megnevezett távirda neve helyesen: „Felső-Derna“. Végül a 321. lapon a Pótlékok 2. tételénél a 2. sorban az „alkalommal“ után következő szó helyesen Számos és nem számos.

Pótlékok a magyar távirda- és távbeszélőhálózat vezetékeinek lajstromához.

1. 76.596/904. A 2225. sz. távbeszélő-áramkör 1904. szeptember 17-én Nagykátáig meghosszabbíttatott. Az igazgatóságok és hivatalok a 231. lapon a 2225. sz. áramkörnél írják be a 2. rovatba Gyömrő helyett, a 4-ikbe Gyömrő után: „Nagykáta“ s a huzalhosszat: „$124._{880}$“-ra helyesbítsék. A 6. rovatba pedig az ott levő megjegyzés helyett írják be: „Budapest központtól a csömöri-úti kábelbódéig $6._{840}$ km. kábelben van“.

2. 77.604/904. A 24. lapon a 152. sz. vezetéknél a huzalhosszat a 4 rovatban „$68._{810}$“-re helyesbítsék és a 7. rovatba Zsolna—Jablunkau in/Schl. közé írják be: „Turzovka“.

3. 77.600/904. Heves vármegyében törvényhatósági távbeszélőhálózat létesült. A törvényhatósági távbeszélővezetékeknél 29. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
29	Heves	város Pétervására	**Eger—Pétervására**	59.$_{940}$	Eger, Pétervására		
		város Eger város	**Eger—Gyöngyös**	137.$_{720}$	Eger, Kál, Gyöngyös	Eger	
		város Tiszafüred	**Eger—Tiszafüred**	96.$_{460}$	Eger, Tiszafüred		
		Eger Heves	**Kál—Heves**	37.$_{710}$	Kál, Heves	Eger	Kál kapcsol

4. 78.106/904. Jassenova és Anina közt új vasuti távirdavezeték létesült, melynek folytán az 1320. sz. vezeték is változást szenvedett. A 179. lapon az 1320. sz. vezetékre vonatkozó összes eddigi adatokat töröljék, ellenben írják be az 1320. és 1321. sorszám alatt a következőket:

1	2	3	4	5	6
1320	**Szeged—Anina**			Szeged személy p.-u., Szeged u. v. és fiók ktg, Zsombolya, Temesvár-Józsefváros, Zsebely, Vojtek Versecz, Jassenova, Báziás, Oravicza, Anina	Ktg. Báziás és Jassenova közt visszatérő Temesvár-Józsefváros p.-u.-on, továbbá Krassova és Anina közt a krassovai alagútban kábel.
1321	**Jassenova—Anina**	Oravicza	Jám, Rakasdia, Oravicza, Lissava, Krassova, Anina	Jassenova, Majdan	Anina—Krassova és Krassova–Lissava közti alagútban kábel.

5. 73.216/904. Az 1904. október 20-án üzembe helyezett új áramkörre vonatkozó adatokat következőkép jegyezzék be a 227. lapon: a 2122. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Arad-Békéscsaba“, a 3-ikba „122.$_{400}$“ s a 4-ikbe „Arad 1, Békéscsaba 1“.

6. 79.844/904 Budapest—Győr közt 1904. szeptember 1-én új helyközi távbeszélő-áramkör helyeztetett üzembe. A 227. lapon a 2121. sorszámnál írják be a 2. rovatba: „Budapest—Győr“, a 3-ikba „277.$_{977}$“, a 3-ikba: „Budapest 65, Győr 1“, és a 4-ikbe: „A székesfőváros területén 1.$_{757}$ km. hosszban kábelben van elhelyezve“.

7. 78.213/904. A 204. lapon az 1470. sz. vezetéknél a címet így egészítsék ki: „Szatmár-nagybányai és nagybánya—felsőbányai h. é. vasutak“. Továbbá írják be a 2. rovatba Nagybánya helyett „Felsőbánya“ s a 4. rovatba Nagybánya után folytatólag: „Giródtótfalu, Felsőbánya“. A 6. rovatba pedig írják be: „Giródtótfalu és Felsőbánya a nagybánya—felsőbányai h. é. vasút távirdái“.

8. 79.855/904. A 227. lapon a 2083. sz. áramkörnél a huzalhosszat „195.$_{740}$“-re helyesbítsék, a két végállomás közé a 4. rovatba írják be „Dombovár“ s az 5. rovatba írják be: „Dombovár p. u.—Dombovár közt visszatérő“.

9. 80.134/904. Az 1202. budapest—salgótarjáni vasuti vezetékbe Salgó-Tarján p.-t.-hivatal táviratközvetítés czéljából középállomásként bekapcsoltatott. A 161. lapon ennélfogva írják be a 3. rovatba „Salgó-Tarján“.

10. 81.388/904. A krassó-szörényvármegyei törvényhatósági távbeszélővezetékeknél (9. sorsz.) folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
9	**Krassó—Szörény**	Oravicza	**Anina–Stájerlak**	12.$_{700}$	Anina, Stájerlak		
		„ „	**Oravicza—Kakova**	29.$_{700}$	Oravicza, Kakova		

11. 81.657/904. Rajeczfürdő-megállóhely kizárólag üzleti táviratkezelésre bekapcsolt vasuti távirda egész éven át működik. A 209. lapon az 1501. sz. zsolna—rajeczi vezetéknél a 6. rovatból a megjegyzést töröljék.

12. 82.295/904. Az udvarhelyvármegyei törvényhatósági távbeszélő-vezetékeknél (18. sorsz.) a székelykeresztur—olaszteleki áramkörnél írják be a 3. rovatba alsónak „Nagyajta“, a 4-ikbe: Olasztelek helyett „Baróth“, az 5-ikben a huzalhosszat „147.040“-re helyesbítsék, a 6-ikba írják be Olasztelek alá „Baróth“ és a 8. rovatba: „Baróth Háromszékvármegyében fekszik“.

13. 81.572/904. A 235. lapon írják be a következő adatokat:

1	2	3	4	5	6
2256	Debreczen—Mártonfalva	58.840	Debreczen 1, Mártonfalva	Debreczen 1.	

14. 81 036/904. A 37. lapon a 241. sz. budapest—nagyváradi vezetéknél írják be a 7. rovatba „Szükséghez képest összeköttetik a 626. sz. nagyvárad—békéscsabai távirdavezeték nagyvárad—geszti részével. Ily esetben Á“. A 80. lapon pedig a 626. sz. vezetéknél az 5. rovatba írják be: „Geszt—nagyváradi része szükséghez képest összeköttetik a 241. sz. budapest—nagyváradi vezetékkel. Azösszeköttetés tartama alatt is Á., vezetéktelep Budapest 4 és Nagyvárad 1-nél“.

15. 80.667/904., 82711/904., 82.713/904. Az udvarhely-, illetve biharvármegyei törvényhatósági távbeszélővezetékeknél (18., illetve 3. sorsz.) folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
18	Udvarhely	város Székelyudvarhely	Székelyudvarhely—Parajd	37.490	Székelyudvarhely, Parajd		
3	Bihar	Berettyó-Ujfalu „ „	Berettyó-Ujfalu—Váncsod	27.520	Berettyó-Ujfalu Váncsod	Berettyó-Ujfalu	
		Tenke „	Tenke—Gyanta	34.060	Tenke Gyanta		

16. 82.836/904. A sopronvármegyei törvényhatósági távbeszélővezetékeknél (251. lap 10. sorsz.) a sopron—csepregi áramkörnél irják be Sopron—Csepreg közé a 3. rovatba „Sopron“ s a 6. rovatba „Nagy-Lórs“.

17. 82.364/904. A 705. sz. pécs—szigetvári távirdavezeték nagyobb átalakitáson ment át, mely alkalommal a lakócsai visszatérő kiindulási pontjáról Szigetvárig, továbbá Vaiszlótól a harkányi visszatérőig terjedett része lebontatott. A siklósvokány—pécsi része holt vezetéket képez. A 697. sz. nagykanizsa—eszéki távirdavezeték Pécsett kettéválasztatott s ennek pécs—eszéki részébe, melynek sorszáma 704 lesz, a régi 705. sz. vezetékből Siklós és Harkány átkapcsoltattak.

A vezetéklajstrom 89., illetve 90. lapján a 697. és 705. sz. vezetékekre vonatkozó eddigi adatokat töröljék és a helyett irják be:

1	2	3	4	5
697	Pécs—Nagy-Kanizsa	157.480	Pécs 1, Szigetvár, Barcs 1, Babócsa, Berzencze, Zákány 2, Nagykanizsa 1.	Á.
704	Pécs—Eszék	109.650	Pécs 1, Siklós, Harkány, Villány, Dárda, Eszék 1.	Á. Visszatérő: Siklós—Vokány—Harkány közt
705	Pécs—Eszék	225.020	Pécs 1, Sellye, Lakócsa, Vaiszló, Orahovicza, Eszék 1.	Á. Iránya: Baranya-Szt.-Lőrincz-Sellye-Slatina—Našice—Eszék Visszatérő: Sellye—Lakócsa és Sellye—Vaiszló között

18. 76.610/904. Söchau osztrák posta-távirdahivatal, 1904. évi szeptember hó 18-án, korlátolt szolgálattal és s (● ● ●) hivójellel a 169. sz. szombathely—grazi távirdavezetékbe kapcsoltatott. A 27. lapon a 169. sz. vezetéknél a 7. rovatba Burgau és Riegersburg közé irják be: „Söchau“.

19. 82.483/904. Kolozs vármegyében törvényhatósági távbeszélőhálózat létesült. A törvényhatósági távbeszélővezetékeknél 30. sorszám alatt folytatólag jegyezzék be:

1	2	3	4	5	6	7	8
30	Kolozs	város Bánffy-Hunyad Hidalmás	Kolozsvár—Hidalmás	174.$_{600}$	Kolozsvár 1. Bánffy-Hunyad Hidalmás		
		város Mocs Nagy-Sármás Teke	Kolozsvár—Teke	229.$_{200}$	Kolozsvár 1. Mocs Nagy-Sármás Teke		
		Mocs Mező-Örményes	Mocs—Mező-Örményes	68.$_{900}$	Mocs Mező-Örményes		

20. 83.946/904. Szatmár—Zsadány vasuti távirda az 1237. sz. ktg. vezetékbe kapcsoltatván, a 167. lapon az 1237. sz. debreczen—kőrösmezői vezetéknél az 5. rovatba írják be Nagy-Károly—Szatmár forgalmi főnökség közé: „Szatmár-Zsadány“.

21. 82.293/904. A 78. lapon a 610. sz. vezetéknél a 4. rovatban Gyergyó-Szent-Miklóst is mint vezetékteleppel működő hivatalt jelöljék meg.

22. 83.474/904. A 120. lapon a 942. sz. vezetéknél írják be a 2. rovatba Budapest 80 helyett, a 4. rovatba ez után „Budapest 84“ s a huzalhosszat „1.$_{900}$“-ra helyesbítsék.

23. 84.224/904. A 227. lapon a 2124. sorszámnál írják be a 2. rovatba „Pécs—Szekszárd“, a 3-ikba: „118.$_{040}$“, a 4-ikbe: „Pécs 1, Szekszárd“ s az 5-ikbe: „Iránya: Bonyhád“.

24. 84.563/904. Az 553. sz. kassa—beregszászi távirdavezeték (71. lap) huzalhosszát „156.$_{000}$“ km-re helyesbítsék.

SZEMÉLYZETIEK.

A m. kir. posta, távirda és távbeszélő elnök-igazgatója Kardos Antal, Ljubič Milán, Dunajszky József, Erődi Béla, Jakob Károly, Kulina Géza, Kovács Kálmán, Winter Félix, Bacsó Ferencz, Ilyés Kálmán, ifj. Szabó János, Szánthó Kálmán, Tücherer János, Mészáros Lajos, Fábry Ferencz, Boldini Rezső, Bazala János, Bócz Andor, Pieler Rezső, Végh Ödön, Dóczy Tivadar, Baán László, Perényi László, Réti Ferencz, Littomericzky Károly, Kiss Imre, Takács Béla, Simenszky Gyula, Filó Géza, Sándor Győző, Purpriger Jenő, Molnár Iván és Pálinkás Aladárt, a budapesti posta- és távirdatisztképző tanfolyam végzett hallgatóit, ideiglenes minőségű posta- és távirdagyakornokokká nevezte ki.

1. Kineveztetett ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgává (rangsorszám 1647):

Popović Jakab Zágrábba.

2. Megbizattak:

Soós Jenő posta- és távirdafőtiszt a nagyváradi 1. számú, Nagy László posta- és távirdafőtiszt a dicsőszentmártoni posta- és távirdahivatal vezetésével.

3. Áthelyeztettek:

a) posta- és távirdafőtisztek: Wlislocki Alfréd Budapestről Brassóba, Csere János Máramarossziget ről Budapestre;

b) posta- és távirdatisztek: Balteszweiler Károly Varasdról Zágrábba, Čop György Zágrábból Szentesre, Sasson Manó Zimonyból Eszékre, Domonkos József Óbecséről Ujvidékre, Nessel Zoltán Verseczről Temesvárra, Pletikoszich Sándor Verseczről Zomborba, Hankó Nándor Kisvárdáról Szászvárosba, Máté Balázs Szolnokról, Enyedi Rezső Esztergomból Budapestre;

c) posta- és távirdasegédellenőr: Bedő Károly Szászvárosból Nagyenyedre;

d) posta- és távirdasegédtisztek: Krizsán István Ujvidékről Zomborba, Morvai Fidél Adáról Temesvárra, Szilassy Ferencz Nagyváradról Ujvidékre, Grónai Károly Karánsebesről Lugosra, Salamon József Nagy-Enyedről Désre, Elekes Károly Brassóból Balázsfalvára, Becze Gábor Szentesről Szegedre, Dibáczy Antal és Nádasdi Mátyás Váczról, Stumpf Pál Szegedről Budapestre, Papp István Szolnokról Zágrábba, Damó Ödön Orsováról Temesvárra;

e) posta- és távirdagyakornokok: Martinovszky Róbert Lugosról Temesvárra, Fülöp Sámuel Budapestről Szolnokra;

f) posta- és távirdakezelők: Basztits Gordána Petrinjáról Zágrábba, Morgóssy Anna Verseczről Temesvárra, Mazur Viola Ujvidékről Nagybecskerekre;

g) posta- és távirdaaltiszt: Fodor Sándor Budapestről Esztergomba;

h) Posta- és távirdaszolgák: Boros András Óbecséről Zentára, Kováts Antal Temesvárról Csenére, Balló Keresztély Désről Szászsebesre, Debreczeni János Fogarasról Désre, Losonczi László Szolnokról Debreczenbe, Molnár András Debreczenből Nyiregyházára, Meleg Ferencz Szegedről, Kuncz József

Szolnokról Budapestre, Szücs Ferencz Negykőrösről Szolnokra, Nagy Lajos (czeglédi) Budapestről Nagykőrösre, Edelényi János Zsombolyáról Alibunárra.

4. Lemondtak:

Maszenauer Amália, Nincsevics Vilma posta- és távirdakezelők, Antal Imre posta- és távirdaszolga.

5. Felmentetett:

özv. Rajzó Józsefné posta- és távirdakezelő.

6. Elbocsáttattak:

Oseczky Miksa posta- és távirdatiszt, Keresztesi János, Kiss Lajos (rátoni), Sikora Róbert posta- és távirdaszolgák.

7. Nyugdíjaztattak:

Kratzer Gyula, Szentesi Gyula posta- és távirdatisztek, Laczy Károly, Motzer Mihály, Mihók János, Mustó Gábor posta- és távirdaaltisztek, Drahovszky József és Benedek Gáspár posta- és távirdaszolgák.

8. Meghaltak:

Szimeth Sándor posta- és távirdatiszt, Richter Antal posta- és távirda-segédellenőr, Likay László posta- és távirdasegédtiszt, Mihr Tamás, Pagáts Pál posta- és távirdaszolgák.

Kineveztettek postamesterekké:

a budapesti kerületben: Bese Ferencz Dunavarsány pályaudvarra, Steimnetz Hermin Nagy-Marosra;

a kassai kerületben: Röszler-Miksievits Ilona Oroszvégre, Vincze Dániel Sajó-Ecseg pályaudvarra;

a kolozsvári kerületben: Szegedi Márton Abos-Gálfalva pályaudvarra, Asztalos Sándor Kiskapus pályaudvarra, Kis Dániel Sóvárad pályaudvarra, Péter-Engel Karolin Zámba;

a nagyváradi kerületben: Katona Veress Ágnes Egerhátra, Ilosvai Ágoston Papra;

a pécsi kerületben: Gollik András Balaton-Keresztur pályaudvarra, Czomba Imre Keszőhidegkútra;

a pozsonyi kerületben: Ruttkay Gabriella Ivánkafaluba, Patzelt Irma Szárazpatakra, Schiller-Cselka Etel Zsarnóczára;

a soproni kerületben: Belak Jolán Csóthra, özv. Kakucsy-Jelenik Ilona Herendre, Süttő-Kisfaludy Irén Répczelakra;

a temesvári kerületben: Láng Ede Boldurpályaudvarra, Cselenak Teréz Palonára;

a zágrábi kerületben: Plesničar Ferencz Kutinára, Virand Zlata Nova-Bukovicára.

Áthelyeztettek:

Reguly Berta Ongáról Maklárra, Koronki János Sóvárad pályaudvarról Alsórákos pályaudvarra, Jánosi József Alsórákos pályaudvarról Felsőtömös pályaudvarra, Ujházy László Kiskapus pályaudvarról Homoród pályaudvarra.

Állásukról lemondottak:

Ott Sarolta dunaharaszti-i, Petróczy Mária girincsi, Péter Sándor zámi, Péter Ferencz rézbányai, özv. Bittó Constancia sárosfai, Schiller Gábor zsarnóczai, Pócza Erzsébet győr-sövényházai és Virand Borbála nova-bukovicai postamesterek, valamint Svoboda Jelka Ivanić-Kloštárra kinevezett postamester.

Felmentettek:

Kocsis Jenő sajó-ecseg pályaudvari, Schwarz Sándor abos-gálfalva pályaudvari, Körmendi Kálmán felsőtömös pályaudvari, Fekete István homoród pályaudvari és Kalcsok Ferencz balatonkeresztur pályaudvari postamesterek.

Tiszti szerződése felmondatott:

Opra-Pankovics Etel szihalomi és Stahuljak Agata osredeki postamestereknek.

Elmozdíttattak:

Dancs-Bereznay Jolán oroszvégi és Baky-Heine Irén bácstóvárosi postamesterek.

Meghaltak:

Ruttkay-Nedeczky Margit algyói, Weisz Jonathán filkeházai, Simon Samu magyarbodzai, Erdőhegyi Ferencz gyürei és Németh Gyula perlaki postamesterek.

I. Posta-távirdakiadókká képesíttettek:

a budapesti kerületben: Bargyovszky Józéfa, dr. Hódy Antalné szül. Major Lujza, Pollák Béla és Szilassy János;

a kassai kerületben: Fekete Margit és Kosara Erzsébet;

a kolozsvári kerületben: Balázs Béla, Balogh Róza, Bartha Jolán, Madaras Gábor, Szántó Antal és Tamási Ida;

a nagyváradi kerületben: Baky Gyula, Balogh Etel, Martinszky János és Szabó János;

a pécsi kerületben: Barabás Lajos;

a soproni kerületben: Haas Róbert és Molnár Róza;

a temesvári kerületben: Brajkó József, Fürjés Ferencz, Justh Gizella, Pelikán Ilona, Schmidt István és Zsoldos Teréz, Róza.

II. A kiadók létszámába visszavétetett:

a zágrábi kerületben: Svoboda Ilka, volt ivanić klostari postamester.

III. A kiadók létszámából töröltettek:

a budapesti kerületben: Matulai Margit és Petrich Györgyné, szül. Z. Kiss Vilma saját kérelmükre, Ungár Istvánné, szül. Wenner Katalin azért, mert egy évig nem volt alkalmazva;

a kolozsvári kerületben: özv. Ujvárossy Jánosné szül. Szőcs Ottilia;

a nagyváradi kerületben: Matus Irén; mindhárman azért, mert egy évnél hosszabb idő óta nem voltak alkalmazva;

a soproni kerületben: Bolfy Béláné, szül. Freyler Anna, saját kérelmére.

PÁLYÁZAT.

Több ideiglenes minőségű posta- és távirdaszolgai állásra a nagyváradi m. kir. posta- és távirdaigazgatóság kerületében.

Ezen állással hatszáz (600) korona évi fizetés, az 1893. évi IV. t.-czikkben megállapított lakpénz, az 1904. évi I. t.-cz. alapján járó évi egyszáz (100) korona személyi pótlék és évi hatvan (60) korona lakpénzpótlék, továbbá természetben nyerendő egyenruházat és ennek kiegészítését képező évi husz (20) korona lábbeli-átalány van egybekötve.

A betöltendő állásokra elsősorban csakis az igényjogosultsági igazolvánnyal ellátott katonai altisztek pályázhatnak, a kiknek az 1873. évi II. t.-cz. értelmében kineveztetésre első sorban van igényük, másodsorban a tényleges szolgálatban álló posta- és távirda segédszolgák. Minthogy a hat hónapot meghaladó szolgálattal bíró segédszolgák, kik az igazolványos altisztek után kinevezést másodsorban igényelhetnek, nagy számban vannak alkalmazásban, más pályázók kérvényei figyelembe nem vétetnek.

A sajátkezűleg írt pályázati kérvényeket a születési, iskolai, hatósági, orvosi bizonyítványokkal, az igényjogosultsági igazolvány eredeti példányával vagy annak hiteles másolatával, a magyar honosságot igazoló okmánynyal, továbbá a 18. életévtől folytatott polgári foglalkozást igazoló okmányokkal, valamint a kifogástalan erkölcsi magaviseletet igazoló és úgy a tartózkodási, mint a pályázó illetőségi helyén levő községi előljáróság által kiállított bizonyítványokkal kell felszerelni és 1905. évi január hó 15-éig a nagyváradi posta- és távirdaigazgatósághoz benyujtani.

Új postahivatalok

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postahivatal neve	Belföldi díjterület	Német egyleti díjnégyszög	Vármegye	Posta- és távirda-igazgatósági kerület	Állami távirda	Vasuti vagy magántávirda	Vasútvonal, melynek mentén, vagy melytől elágazólag fekszik
Budapest 84. Ⓚ	523	4093	Pest-Pilis-Solt-Kkun	Budapest	L		Helyi járatok
Csikeria p. u.	743	4899	Bács-Bodrog	Temesvár			Máv. Szeged --- Baja,
Dunavarsány p. u.	526	4177	Pest-Pilis-Solt-Kkun	Budapest			Máv. Budapest --- Zimony
Nagy-Nyulas	794	4372	Kolozs	Kolozsvár			Maros-Ludas --- Besztercze, Kis-Sármás . . . .
Vaskapu p. u.	951	5282	Bács-Bodrog	Temesvár			Ó. U. { Szeged --- Ujvidék / Ujvidék --- Titel

Az új postahivatalok forgalomköre:

Csikeria p.-u.: Csikeria.
Dunavarsány p.-u.: Alsódélegyháza, Dunavarsány, Felsődélegyháza, Felsővány, Kisvány.
Nagy-Nyulas: Komlód, Nagy-Nyulas, Oroszfája.
Vaskapu p.-u. Vaskapu.

Az ideiglenesen beszüntetett postahivatalok ismét életbe léptek: Szárazpatak, Usztye.

Brátka phiv. a pályaudvarból a hasonnevű községbe helyeztetett át.

Uj postai ügynökségek

a magyar postaterületen a következő helyeken léptek életbe:

A postai ügynökség neve	Vármegye	Az ellenörző posta-hivatal neve	Posta-távirdaigazgatósági kerület
Csürülye	Torda-Aranyos	Torda-Szent-László	Kolozsvár
Gátér p. u.	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Kiskunfélegyháza	Budapest
Grk	Szerém	Bosut	Zágráb
Kislévárd	Pozsony	Nagylévárd	Pozsony
Németcsencs	Vas	Német-Ujvár	Sopron
Orgovány	Pest-Pilis-Solt-Kiskun	Izsák	Budapest
Vojka	Szerém	Ó-Pazua	Zágráb

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája illetve utolsó távirdája ezentúl:

Alsókimpány k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Bagamér k., Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Balatonaliga fürdőtelep ◠ Balatonfőkajár, Veszprém vm., **u. t.** Balaton-Aliga, **u. p.** Balatonfő-Kajár
Balogh tanya, Bihar vm., **u. t.** Henczida
Baraton p., ◠ Czered, Nógrád vm., **u. p.** Zabar
Brassoványi (Kirschner) p., ◠ Újlak, Temes vm., **u. p.** Temes-Újlak p. u.
Benke p., ◠ Paptamási, Bihar vm., **u. t.** Gyapoly
Beznye k., Bihar vm., **u. t.** Nagy-Báród
Biró tanya, Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Bölcsi p., ◠ Zsadány, Bihar vm., **u. t.** Okány
Bús p., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Bükkösd m., ◠ felsőszénégető, Vas vm., **u. p.** Léka
Csák p., Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Cséklye k., Bihar vm., **u. t.** Nagy-Báród
Csikéria vasutállomás, Bács-Bodrog vm., **u. p.** Csikéria p. u.
Csonkafüz erdőőrlak, Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Derékerdei vadászlak, ◠ Halászi, Moson vm., **u. p.** Moson-Feketeerdő
Évakla p., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Feketepatak k., Bihar vm., **u. t.** Nagy-Báród
Felsődobos p., ◠ Mór, Fejér vm., **u. p.** Bakonysárkány
Felsőkimpány k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Felsőutas p., Nógrád vm., **u. p.** Zabar
Fityka tanya, Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Fok m., ◠ Ostoros, Sopron vm., **u. p.** Léka
Fonácza k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Fülöp m., ◠ Hidashollós, Vas vm., **u. p.** Rába-Hidvég
Gáborján k., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Gátér p., Pest-P.-S.-Kiskun vm., **u. p.** Gátér p. u.
Gyürüszeg p., Bihar vm., **u. p.** Henczida
Hajmás p., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Hármaskút p., Nógrád vm., **u. p.** Zabar
Hegy k., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Henczida k., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Herzest k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Hidaskürt k., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Hladik p., Pozsony vm., **u. t.** Závod
Hőke k. Bihar vm., **u. t.** Micske
Husek p., Pozsony vm., **u. t.** Závod
Kapostyán p., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Kaszarovne k., Trencsén vm., **u. t.** Illava
Királyi k., Bihar vm., **u. t.** Micske
Királyi tanya, Bihar vm., **u. t.** Micske
Kisbáród k., Bihar vm., **u. t.** Nagy-Báród
Kistarcs p., ◠ Teleki, Veszprém vm., **u. p.** Kisbér
Korniczel k., Bihar vm., **u. t.** Nagy-Báród
Koromla p., Csatka, Veszprém vm., **u. p.** Veszprém-Oszlop
Kossuthtér p., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Kődomb p., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Lencsehely p., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt.
Ligeti tanya, Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Magyari tanya, Bihar vm., **u. t.** Henczida
Major tanya, Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Mesterberek p., ◠ Bicske, Fejér vm., **u. p.** Felső-Galla
Micske k., Bihar vm., **u. t.** Micske
Nagybáród k., Bihar vm., **u. t.** Nagy-Báród
Nagypatak k., Bihar vm., élesdi j., **u. t.** Nagy-Báród
Nagytarcs p., ◠ Teleki, Veszprém vm., **u. p.** Kisbér
Nyék k., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Nyirki p., Pozsony vm., **u. t.** Závod.

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

HELYESBÍTÉS. Szilágy vármegyében a ballai, diósadi, hadadi, magyaregregyi, szilágyszentkirályi és szamosudvarhelyi postahivataloknál a távbeszélő megnyitásában akadály állott be, ennélfogva a „P. és T. R. T." f. évi 45-ik számában a 327-ik és 328-ik oldalon a fenti hivatalokra vonatkozólag közölt forgalomköri változásokat a hivatalok a további intézkedésig a helységnévtárba ne vezessék be.

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten

A MAGYAR KIRÁLYI

POSTA ÉS TÁVIRDA RENDELETEK TÁRA.

KIADJA A KERESKEDELEMÜGYI M. K. MINISTER.

Budapest. *49. szám.* *1904. deczember 31.*

TARTALOM:

Változás az orosz posta közvetítésével fentartott perzsiai csomagforgalomban.
Az utánvételi utalványoknak bármely helyre való czímzése és utánküldése a belföldi forgalomban.
Hirlap-táviratok díjmérséklése a külföldi forgalomban.
A „Magyar Távirati Iroda“ és „Budapesti Tudósító“ hirlap-táviratainak elfogadása.
Személyzetiek.
Forgalomköri változások.

Változás az orosz posta közvetítésével fentartott perzsiai csomagforgalomban.

85.755.

Folyó évi augusztus hó 31-én 58.404. szám alatt kelt rendeletem kapcsán (l. „P. és T. R. T.“ 1904. évf. 35. számát) értesitem a kir. posta- (és távirda)-hivatalokat, hogy ezentúl nemcsak az idézett rendeletben fölsorolt perzsa helyekre, hanem Perzsia egyéb helyeire is lehet Oroszországon át nk. csomagokat küldeni, ha a feladó e csomagokat a czímzett lakczímének kitétele mellett, „poste restante“ az idézett rendeletben megnevezett perzsa helyek egyikére czímezi.

A kir. posta- (és távirda)-hivatalok e változást a „Postai Tarifák és Postaüzleti Szabályzat“ IV. rész II. szakasz 20. §-át képező „Nemzetközi postai csomagok táblázatá“-ban a következőképen jegyezzék elő.

A 98. oldalon Perzsiánál tegyenek az első hasábba az 1. és 2. pontok végére „* 1.“ jelet, a tizenegyedik hasábban pedig folytatólag jegyezzék be a következőket: „* l.“ (Perzsiának 1. és 2. alatt föl nem sorolt helyeire szánt csomagok Oroszországon át való szállításra elfogadhatók, ha feladó azokat a czímzett lakczímének kitétele mellett „poste restante“ az 1. és 2. alatt fölsorolt helyek egyikére czímezi. Pl. „Monsieur Pierre Volontier à Téhéran rue d'Europe poste restante à Enzéli“. A csomagnak a kijelölt postahivatalhoz való beérkezéséről hivatalból értesitik a czímzettet, kinek rendelkezéséhez képest a csomagot akár postán, akár más úton, de mindig czímzett költségére küldik tovább rendeltetési helyére“.

Budapest, 1904 deczember 16.

Az utánvételi utalványoknak bármely helyre való czímzése és utánküldése a belföldi forgalomban.

68.849.

A jelenleg érvényben levő azon rendelkezést, mely szerint úgy a levél, mint a csomag- és a pénzeslevélforgalomban az utánvételi összegek csakis a küldemény feladási helyén fizethetők ki; az egyik belföldi helyről a másik belföldi helyre szóló küldeményekre nézve hatályon kívül helyezem, fentartva mindazonáltal azt, hogy az utánvételi utalvány mindig csak a küldemény feladója czímére állitható ki. Az utánvételes küldemény feladója ennélfogva az utánvételi utalványt nemcsak a küldemény feladási helyére, hanem bármely más belföldi helyre czímezheti, illetve utánvételes ajánlott levél borítékán saját lakhelyéül más helyet is nevezhet meg, mint azt, hol a levelet föladja. Meg van engedve továbbá az is, hogy az utánvételi utalványok a mondott forgalomban a küldemény feladójának czímére bármely belföldi helyre ugyanoly feltételek alatt és ugyanoly óvatossággal utánküldessenek, mint ez a közönséges postautalványok utánküldésére nézve a „Postai Tarifák“ I. rész II. szakasza 5. §-ában és a „P. T. Sz. Gy.“ III. rész 439. folyószám alatt közzétett 6887/83. számú szabályrendeletben elő van irva.

Az első esetben, t. i. ha az utánvételi utalvány már eredetileg nem oda van czímezve, hol a küldemény feladatik, a posta-távirdahivatalok a feladó vevényre nemcsak a feladó nevét, hanem az utánvételi utalványon levő rendeltetési helyet is pontosan irják fel és ugyanezt a felvevő-könyv „Jegyzet“ rovatában is jegyezzék elő.

A mi a második esetet, t. i. az utánküldést illeti, külön is kiemelem, hogy azon hivatal, melyhez az utánvételi utalvány eredetileg czímezve van,

a bevételezési adatokkal ellátva hozzáérkező utánvételi utalványt az érkezési naplóba (érkezési ívbe) bevezetni s az utalvány hátoldalára betüzőlenyomat alkalmazása mellett az érkezési napló (ív) számát feljegyezni még akkor is köteles, ha már előzetesen tudomással bír arról, hogy az utánvételi utalványt a czímzett után kell küldeni.

Ha a czímzett tartózkodási helyének megváltoztatása, vagy a czímzett rendelkezése folytán az utánvételi utalvány utánküldése szükséges, a továbbítás előtt az utalványon épp úgy mint valamely közönséges postautalvány utánküldésénél az érkezési számot és az eredeti rendeltetési helyet tintával át kell húzni, utóbbi helyébe „utánküldendő“ megjegyzéssel az új rendeltetési helyet felírni, az érkezési napló czímrovatába (érkezési ívbe) pedig az új rendeltetési helyet s a továbbítás napját pontosan bejegyezni.

Az új rendeltetési hely postahivatala az érkezési napló (ív) „feladási hely“ czímű rovatába az utánvételi összeget bevételező hivatal nevét s e szavakat: „utánküldve . . . . . .ról“ jegyzi be s azután az utalványt akként kezeli, mint ha az már eredetileg oda szólt volna.

Ha a fent tárgyalt két eset valamelyikében az utánvételi utalvány nem kézbesíthető, s utánküldésére sincs mód, azt az utánvételes küldemény feladó hivatalához kell megfelelő fölvilágositással küldeni, mely hivatal az 1901. évi február 19-én kelt 7051. számú rendelettel („P. és T. R. T.“ 1901. évi 14. számában) előírt elszámolásokat ellátni köteles.

A mennyiben a küldemény feladóhivatala az utánvételi utalvány szelvényéből meg nem állapitható, az utalványt az utánvételi összeget beszedő hivatalhoz kell oly megkereséssel küldeni, hogy ez az utalványt a küldemény feladási hivatalához juttassa.

A „Postai Tarifák“ I. rész I. szakasz 12. §. 14., illetve a II. rész 13. §. 22. pontjában („P. T. Sz. Gy.“ III. rész. 65., 66. és 574. folyó szám) megállapított azon korlátozást, hogy az utánvételi összegek a belföldi forgalomban csak a m. kir. postatakarékpénztárra, vagy a küldemény feladási helyén levő, nyilvános számadásra kötelezett pénzintézetre utalhatók át, a fenti rendelkezés nem érinti.

A kir. posta- és távirdahivatalok ezen rendeletet segédkönyveikben a következőkép jegyezzék elő:

1. A „Postai Tarifák“ I. rész, I. szakasz 12. §. 5. pont harmadik, úgyszintén a II. rész 13. §. 5. pont első bekezdése után új bekezdésként a következőket irják be: „A feladó saját nevére szóló utánvételi utalványt nemcsak a küldemény feladási helyére, hanem bármely más belföldi helyre is czímezheti. (Lásd „P. és T. R. T.“ 1904. év 49. számában közzétett 68.849/904. sz. rendeletet).“

2. A „Postai Tarifák“ I. rész I. szakasz 12. §. 9. pontjának második bekezdésében az „azonban“ szót töröljék és az ugyanazon pont első bekezdése, úgyszintén a II. rész 13. §. 17. pontjának első bekezdése helyett jegyezzék be a következőket: „A beszedett utánvételi összegről szóló utalvány utánküldése a belföldi forgalomban meg van engedve. (Lásd „P. és T. R. T.“ 1904. év 49. számában közzétett 68.849/904. sz. rendeletet“).

3. A „P. T. R. T.“ 1902. évi 4. számában közzétett 76.402/1901. számú rendelet alapján a „Postai Tarifák“ I. rész I. szakasz 12. §. 16. pontjának első bekezdéséhez, úgyszintén a II. rész 13. §. 17. pont második bekezdésének végéhez kézirással beirt szövegben az „utalvány“ szót az „utánvételes küldemény“ szavakkal helyettesitsék.

4. A „Postai Tarifák“ II. rész 13. §. 6. pont harmadik sorában a „neve“ szó után tegyenek vesszőt („,“) és ez után szúrják be „az utánvételi utalványnak a küldemény helyétől esetleg eltérő rendeltetési helye“ szavakat.

5. A „P. T. Sz. Gy.“ III. részében 638. folyó szám alatt közölt 1439/1884. számú rendeletet a jelen rendeletre való hivatkozással egész terjedelmében töröljék.

Budapest, 1904 deczember 17.

Hirlap-táviratok díjmérséklése a külföldi forgalomban.

88.390.

A külföldi forgalomban váltandó hirlaptáviratokra nézve a Távirda-Tarifákban már közzétett kedvezményes díjszabást, melynek hatályát a „P. és T. R. T.“ folyó évi 27. számban közzétett 46.221/904. számú rendeletem 1. *C)* pontja értelmében további intézkedésemig függőben tartottam, jövő 1905. évi január hó 1-én életbeléptetem.

Felhívom a hivatalokat, hogy e naptól a Távirdaüzleti szabályok 41. §. *C)* pontjában meghatározott feltételek alatt a külföldre szóló hirlaptáviratokat esti 6 órától reggeli 9 óráig a Tárirda-Tarifákban felsorolt kedvezményes díjak mellett fogadják el.

Azokra az országokra, a melyekre vonatkozó tarifában külön kedvezményes hirlaptarifatétel nincsen közzétéve, ily táviratok kedvezményes díj mellett nem adhatók fel.

A tarifákban jelzetteken kivül még Chinába és Japánba is lehet kedvezményes díjú hirlaptáviratokat küldeni.

Chinába egy szó díja:	1 korona 83 fillér
Japánba és Koreában levő Japán hivatalokhoz (Séoul, Chemulpo és Fusan) egy szó díja . .	2 korona 38 fillér
Formosa szigetre egy szó díja .	1 korona 98 fillér.

A hivatalok jegyezzék fel azt a Távirda-Tarifákban China, Corea és Japán tarifájánál

Figyelmeztetem ez alkalommal a hivatalokat:

1. hogy csak azok vehetik igénybe e kedvezményt, a kik valamelyik posta- és távirdaigazgatóság által részükre e czélból kiállított igazolványnyal bírnak;

2. hogy csak az igazolványban megnevezett hirlap vagy hirlapügynökség czímére adhatnak fel hirlaptáviratokat s a tudósító köteles táviratát aláírni s arra az igazolványon látható bélyegzőlenyomatot alkalmazni;

3. hogy a távirat szövege magánközleményt, hirdetést nem tartalmazhat;

4. hogy a táviratok lehetnek több czíműek is s ezért rendes többszörösítési díj jár;

5. hogy a táviratok díját a feladás alkalmával kell megfizetni; kivételt képeznek a „Magyar távirati iroda“ s a „Budapesti Tudósító“, a melyek a hirlaptáviratokat is hitelre adják fel.

Figyelmeztetem továbbá a hivatalokat, hogy a külföldről Magyarországba díjkedvezménynyel, tehát „Presse“ megjelöléssel csak Dániából. Francziaországból, Nagybritánniából, Luxemburgból, Norvégiából, Portugáliából, Svédországból és Tunisból, valamint Japánból, Chinából és Korea fentjelzett helyeiről lehet kedvezményes hirlaptáviratokat küldeni. Magyar hirlapügynökségek csak külön engedélyem alapján kaphatnak a külföldről kedvezményes hirlaptáviratokat.

A hivataloknak a külföldről érkező kedvezményes hirlaptáviratokat ellenőrizniök kell a tekintetben, hogy nem tartalmaznak-e meg nem engedett magánközleményeket, hirdetéseket stb. s a mennyiben a táviratokban ily meg nem engedett részek fordulnak elő, azokat csak a rendes díjakra kiegészítő pótdíj beszedése mellett kézbesítsék.

Az igazgatóságok a jelentkező hirlaptudósítók részére, a kik külföldre szándékoznak kedvezményes hirlaptáviratokat feladni, az igazolványt a 494. számú nyomtatványon állítják ki; annak megállapítása végett hogy mely külföldi hirlap vagy hirlapvállalat czímére lehet kedvezményes hirlaptáviratokat feladni, az igazolvány kiállítása előtt esetről-esetre forduljanak hozzám.

Budapest, 1904 deczember 24.

A „Magyar távirati iroda“ és „Budapesti Tudósító“ hirlaptáviratainak elfogadása.

88.389.

A „Magyar távirati iroda“ és „Budapesti tudósító“ czímű hirlapvállalatok hirlaptudósítói 1905 január hó 1-től kezdve a budapesti posta- és távirdaigazgatóság által kiállított igazolvány alapján és felmutatása mellett, minden előzetes bejelentés nélkül, bármely állami távirdahivatalnál adhatnak fel hitelre úgy belföldi, mint külföldi (Európa) hirlapoknak, vagy hirlapügynökségeknek czímzett hirlaptáviratokat.

Ezek a hirlaptáviratok a terjedelem tekintetében korlátozás alá nem esnek s a hivatalok kötelesek azokat szolgálatuk tartama alatt bármely időben elfogadni. E táviratok lehetnek több czíműek is.

A mennyiben a nevezett hirlapvállalatok tudósítói esti 6 órától reggeli 9 óráig Dániába, Francziaországba, Gibraltárba, Luxemburgba, Nagybritánniába, Norvégiába, Portugáliába, Spanyországba és Svédországba szóló hirlaptáviratokat a fentemlített rendes igazolványtól eltérő, oly külön igazolvány alapján adnak fel, a melyen megvan említve a czímzett hirlap vagy hirlapügynökség neve, a megnevezett hirlap vagy hirlapügynökség részére feladott hirlaptáviratokat a czím előtt „Presse“ díjazás alá eső megjelöléssel kell ellátni s a távirat bevezető részében „Z“ betűvel kell megjelölni a távirat osztályát. Ezeknél a táviratoknál e megjelölések el nem maradhatnak, mert a külföld e megjelölések hiányában mérsékelt díjak mellett nem fogadná el ezeket a táviratokat.

Jól meg kell jegyezni, hogy e két hirlapvállalatnak más országokba szóló hirlaptáviratainál a „Presse“ megjelölést s a „Z“ jelzést nem szabad alkalmazni s nappal reggeli 9 órától esti 6 óráig feladott táviratoknál egyáltalán nem szabad e megjelöléseket használni, mert ez a leszámolásoknál zavarra adna okot.

A hivatalok az említett vállalatok hirlaptáviratainak feladása alkalmával kötelesek a tudósítótól az illető bel- avagy külföldre érvényes igazolvány felmutatását követelni s meggyőződni arról, hogy a távirat el van-e látva a tudósító sajátkezű aláírásával s a hirlapvállalat bélyegzőjének lenyomatával (azzal, a mely az igazolványon is látható). Ezek hiányában a táviratokat csak a rendes díjak lefizetése ellenében fogadhatják el.

A hivatalok az ezen rendelet alapján elfogadott hirlaptáviratokat nem díjazzák meg s azokat úgy, a mint eddig, számvevőségemhez (3 csoport küldik be) (l. „Sz. Gy. IV. Rész 1. f. szám alatt foglalt rendelet 37. pontját.)

Budapest, 1904 deczember 24.

SZEMÉLYZETIEK.

Kereskedelemügyi m. kir. miniszter Flanek Rezső p. és t. számtanácsost a serajevoi cs. és. kir. katonai posta- és távirdaigazgatóság számviteli osztályának vezetőjét, posta- és távirda főszámtanácsossá nevezte ki.

Forgalomköri változások.

Az alábbi helyek utolsó postája, illetve utolsó távirdája ezentúl:

Ostorosi m., ◠ Ostoros, Sopron vm., **u. p.** Léka
Ótarcs p., ◠ Teleki, Veszprém vm., **u. p.** Kisbér
Pálháza p., ◠ Pápa, Veszprém vm., **u. p.** Takácsi
Paula p., ◠ p., Lajoskomárom, Veszprém vm., **u. p.** Enying
Poklostelek k., Bihar vm., **u. t.** Mieske
Pricsné m. és szeszgyár, Pozsony vm., **u. t.** Závod
Pusztaújmajor p., Pozsony vm., **u. t.** Závod
Rád k., Szabolcs vm., **u. p.** Vas-Megyer
Rézbányafalu k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Rézbányaváros k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Sándorfalva k., Torontál vm., **u. t.** Vég-Szent-Mihály
Sánczi t., Bihar vm., **u. t.** Mieske
Sárkány tanya, Bihar vm., **u. t.** Henczida
Sárszeg k., Bihar vm., **u. t.** Mieske
Savanyukút t., ◠ Rétfalu, Sopron vm., **u. p.** Savanyukút
Segyestel k., Bihar vm., **u. t.** Rézbánya
Sisolak malomtelep, Pozsony vm., **u. t.** Závod
Sorjákos p., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Szabadjakabszállás p., Pest-P.-S.-Kkun. vm., **u. p.** Orgovány
Szajhán p., Bihar vm., **u. t.** Henczida
Szakadát p., Bihar vm., **u. t.** Mieske
Szentlázár k., Bihar vm., **u. t.** Mieske
Szögyén p., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Sztredna irtvány, ◠ Kaszarovne, Trencsén vm., **u. t.** Illava
Szunyog p., ◠ Lajoskomárom, Veszprém vm., **u. p.** Enying
Tomek p., Pozsony vm., **u. t.** Závod
Tornyó p., ◠ Bicske, Fejér vm., **u. p.** Felső-Galla
Törés p., Bihar vm., **u. t.** Bagamér
Trajlinek p., Pozsony vm., **u. t.** Závod
Újhodos p., Veszprém vm., **u. p.** Enying.
Újkút m., ◠ Törökszentmiklós, Jász-Nk.-Szolnok vm., **u. t.** Puszta-Tenyő, **u. p.** Puszta-Tenyő p. u.
Vámosláz k., Bihar vm., **u. t.** Mieske
Vasmegyer k., Szabolcs vm., **u. p.** Vas-megyer
Végszentmihály k., Torontál vm., **u. t.** Vég-Szent-Mihály
Vezekény k., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Vizkelet k., Pozsony vm., **u. t.** Hidaskürt
Weissenbachel (Fehérpatak) csárda, ◠ Vágod, Vas vm., **u. p.** Léka
Závod k. és a hozzátartozó téglavetőtelepek, Pozsony vm., **u. t.** Závod

k. = község, p. = puszta, m. = major, t. = telep.

Pótjegyzék a nyomozó hivatalnál elárverezett romló tartalmú csomagokról.

(1904. október 7-től október 31-ig összeállítva.)

Ügyszám	Burkolat leirása	Idő és érkezési adatok	Súly	A tartalom és egyéb ismertető adatok	A küldeménynyel mi történt?
3466	zacskó	Budapest 70/I.	5 kg	háj, pecsétl.	eladatott
3577	kosár	Budapest 70/I. Szurdok beküldi	3.500	őszibaraczk, teljesen romlott	megsemmisítve
3627	zsák	X/13. Vöröstorony Budapest 255.	4.500	gesztenye	eladva
3667	kosár	Budapest 70/I. X/15. Graz—Budapest 54	4.200	talán Irig feladás — egy levél, szőlő (törődött)	„
3706	csalánvászon	Budapest 70/I. vámkezelés	9 kg	gesztenye	„
3714	bádogdoboz	Budapest 70/I. 405. rgsz. 2. Verőcze	2.900	1840 . . . .? halconserv	a nyomozó hivatalnál őriztetik

A hivatalok a fenti jegyzékben foglalt küldeményekre vonatkozó felszólamlások alkalmával forduljanak a nyomozó hivatalhoz.

☛ **A jelen számmal veszik a kir. posta- és távirdahivatalok a „P. és T. R. T.“ 1904. évf. tárgymutatóját.**

Hornyánszky Viktor cs. és kir. udvari könyvnyomdája Budapesten.

Melléklet a „P. és T. R. T.“ 1904. évf. 30. sz.-hoz.

A

NEMZETKÖZI TÁVIRDAEGYEZMÉNY

S AZ AHHOZ TARTOZÓ

SZOLGÁLATI SZABÁLYZAT ÉS DÍJTÉTELEK

A LONDONI ÁTVIZSGÁLÁS SZERINT

A KERESKEDELEMÜGYI M. KIR. MINISTER RENDELETÉRE

KIADJA

A M. KIR. POSTA- ÉS TÁVIRDA-
VEZÉRIGAZGATÓSÁG

BUDAPEST,
HORNYÁNSZKY VIKTOR CSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI UDVARI KONYVNYOMDÁJA
1904.

NEMZETKÖZI TÁVIRDA-EGYEZMÉNY.

1875-ik évi LVI-ik törvényczikk.

(Szentesítést nyert 1875. évi deczember hó 28-án. — Kihirdettetett a képviselőházban 1875. évi deczember 31-én; a főrendek házában 1875. évi deczember 31-én. — Megjelent az 1875. évi „Országos Törvénytár“ 56-ik számában.)

Az osztrák-magyar monarchia és Németország, Belgium, Dánia, Spanyolország, Francziaország, Görögország, Olaszország, Norvégia, Németalföld, Perzsia, Portugália, Oroszország, Svédország, Svájcz és Törökország meghatalmazottjai által kötött és Sz.-Pétervárott 1875. évi július 10/22-ik napján aláírt nemzetközi távirda-egyezmény, miután az országgyűlés által elfogadtatott s utóbb a szerződő felek részéről szokott módon megerősíttetett, ezennel az ország törvényei közé igtattatik, miáltal egyszersmind az 1865. évi május 17-én Párisban kötött, 1868. évi július 21-én Bécsben és 1872. évi január 14-én Rómában átvizsgált nemzetközi távirda-egyezmény, valamint az 1872. évi XV. t.-cz. 1876. évi január 1-vel hatályon kívül lép.

Ő Felsége a német császár, Ő Felsége az ausztriai császár, Csehország királya stb. stb. és Magyarország apostoli királya, Ő Felsége a belgák királya, Ő Felsége Dánország királya, Ő Felsége Spanyolország királya, Ő Excellentiája a franczia köztársaság elnöke, Ő Felsége a hellének királya, Ő Felsége Olaszország királya, Ő Felsége Németalföld királya, Ő Felsége Perzsia shahja, Ő Felsége Portugal és Algarbia királya, Ő Felsége a minden oroszok császára, Ő Felsége Svéd- és Norvégország királya, Ő Excellentiája a svájczi szövetség elnöke és Ő Felsége a törökök császára a nemzetközi távirdaszolgálatot biztosítani és könnyíteni óhajtván, a Párisban 1865. évi május $^{5}/_{17}$-én aláírt nemzetközi távirdaegyezmény 56. czikke értelmében elhatározták, hogy ezen egyezménybe a tapasztalat által ajánlott változtatások és javítások felvétessenek.

E czélból meghatalmazottakká nevezték ki, és pedig:

Ő Felsége a német császár: VII. Reuss Henrik herczeget, vezérőrnagyát és vezérhadsegédjét, rendkívüli nagykövetjét s meghatalmazottját, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne, Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême etc. etc. et Roi Apostolique de Hongrie, Sa Majesté le Roi des Belges, Sa Majesté le Roi de Danemark, Sa Majesté le Roi d'Espagne, Son Excellence Monsieur le Président de la République Française, Sa Majesté le Roi des Hellènes, Sa Majesté le Roi d'Italie, Sa Majesté le Roi des Pays-Bas, Sa Majesté le Shah de Perse, Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarves, Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies, Sa Majesté le Roi de Suède et de Norvège, Son Excellence Monsieur le Président de la Confédération Suisse et Sa Majesté l'Empereur des Ottomans, animés du désir de garantir et de faciliter le service de la télégraphie internationale, ont résolu, conformément à l'art. 56 de la Convention télégraphique internationale signée à Paris le $^{5}/_{17}$ Mai 1865, d'introduire dans cette Convention les modifications et améliorations suggérées par l'expérience.

A cet effet ils ont nommé pour leurs plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne: M. le Prince Henri VII. de Reuss, Son Lieutenant-Général et Général-Aide de Camp, son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Ő Felsége az ausztriai császár, Csehország királya stb. és Magyarország apostoli királya: Langenau Nándor bárót, valóságos belső titkos tanácsosát és rendkívüli nagykövetjét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége a belgák királya: de Dudzeele Errambault grófot rendkívüli küldöttjét és meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége Dánország királya: Vind Károly urat, kamarását, rendkívüli küldöttjét s meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége Spanyolország királya: de Acuna és de Witte Manuel bedmari őrgrófot, spanyolországi grandot, rendkívüli nagykövetjét s meghatalmazottját, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Excellentiája a franczia köztársaság elnöke: Le Flô tábornokot, Francziaország nagykövetjét, Ő Felségénél a minden oroszok czászáránál;

Ő Felsége a hellének királya: Marcoran urat, szentpétervári ügyvivőjét;

Ő Felsége Olaszország királya: Barbolani Ráfael grófot, rendkívüli küldöttjét s meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége Németalföld királya: van der Hoeven Frigyes urat rendkívüli küldöttjét s meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége Perzsia shahja: Abdulrahim Mirza, Saedul Mulk Khant, rendkívüli küldöttjét s meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége Portugal és Algarbia királya: Stuart Frigyes de Figanière e Morao vicomte-ot, házának nemesét, rendkívüli küldöttjét és meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Felsége a minden oroszok császára: Jomini Sándor bárót, valóságos titkos tanácsosát s a külügyi ministerium vezetőjét;

Ő Felsége Svéd- és Norvégország királya: Due György urat, rendkívüli küldöttjét s meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a minden oroszok császáránál;

Ő Excellentiája a svájczi szövetség elnöke: Hammer Bernát szövetségi ezredes urat, a svájczi szövetség rendkívüli küldöttjét s meghatalmazott ministerét, Ő Felségénél a német császárnál;

Sa Majesté l'Empereur d'Autriche, Roi de Bohême etc. et Roi Apostolique de Hongrie: M. le Baron Ferdinand de Langenau, son Conseiller intime, son Ambassadeur Extraordinaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Roi des Belges: M. le Comte Errambault de Dudzeele, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Roi de Danemark: M. Charles de Vind, son Chambellan et son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Roi d'Espagne: M. Manuel de Acuna et de Witte, Marquis de Bedmar, Grand d'Espagne, son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Son Excellence Monsieur le Président de la République Française: M le Général le Flô, Ambassadeur de France près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Roi des Hellènes: M. Marcoran, son Chargé d'Affaire à St Pétersbourg;

Sa Majesté le Roi d'Italie: M. le Comte Raphaël Barbolani, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Roi des Pays-Bas: M. Frédéric van der Hoeven, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Shah de Perse: Mirza Abdulrahim Khan Saedul Mulk, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté le Roi de Portugal et des Algarves: M. le Vicomte Frédéric Stuart de Figanière e Morao, Gentilhomme de Sa Maison et son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies: M. le Baron Alexandre Jomini, son Conseiller privé actuel, Dirigeant le Ministère des Affaires Etrangères;

Sa Majesté le Roi de Suède et de Norvège: M. Georges Due, son Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies;

Son Excellence Monsieur le Président de la Confédération Suisse: M. le Colonel fédéral Bernard Hammer, Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire de la Confédération Suisse près Sa Majesté l'Empereur d'Allemagne;

Ő Felsége a törökök császára: Kiamil pasát, rendkívüli nagykövetjét és meghatalmazottját, Ő Felségénél, a minden oroszok császáránál; kik jó és kellő alakban talált meghatalmazásaik kölcsönös közlése után a következő czikkekben állapodtak meg:

1. czikk.

A magas szerződő felek a nemzetközi távirdavonalok használatára mindenkit jogosultnak ismernek el.

2. czikk.

Kötelezik magukat minden szükséges intézkedés megtételére, hogy a táviratok tartalmának titokban tartása és azok jó szállítása biztosítva legyen.

3. czikk.

Azonban kijelentik, hogy a nemzetközi távirdaszolgálatot illetőleg, semmi felelősséget magukra nem vállalnak.

4. czikk.

Mindenik kormány kötelezi magát, hogy a táviratok gyors szállításának biztosítása végett a nemzetközi távirdaszolgálatra elegendő számú külön vezetéket tart rendelkezésre.

Ezen vezetékek a gyakorlati szolgálatban legjobbnak bizonyult módon fognak készíttetni és felszereltetni.

5. czikk.

A táviratok három osztályba soroztatnak:

1-ször. Államtáviratok: melyek az államfőtől, a miniszterektől, a szárazföldi és tengeri haderő főparancsnokaitól és a szerződő kormányok diplomácziai, vagy konzulsági ügynökeitől indulnak ki és az ilyen táviratokra adott válaszok;

2-szor. Szolgálati táviratok: melyek a szerződő államok távirdaigazgatásaitól indulnak ki s vagy a nemzetközi távirdaszolgálatra, vagy oly tárgyakra vonatkoznak, a melyeket az említett igazgatások egyetértőleg közérdekűeknek jelölnek ki;

3-szor. Magántáviratok.

Szállításnál az államtáviratoknak más táviratok felett elsőségük van.

6. czikk.

Az állami és szolgálati táviratok bármely érintkezésben titkos szöveggel szerkeszthetők.

Titkos szövegű magántáviratok oly két állam között válthatók, melyek a közlés ezen módját megengedik.

Azon államok is, melyek a titkos szövegű magántáviratok fölvételét és kiszolgáltatását meg nem engedik, tartoznak azokat területükön általbocsátani, kivéve a 8-ik czikkben körülírt felfüggesztés esetét.

Sa Majesté l'Empereur des Ottomans: Kiamil Pacha, Son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire près Sa Majesté l'Empereur de Toutes les Russies; lesquels, après s'être communiqué leurs pleins-pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus des articles suivants:

Art. 1.

Les Hautes Parties contractantes reconnaissent à toutes personnes le droit de correspondre au moyen des télégraphes internationaux.

Art. 2.

Elles s'engagent à prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer le secret des correspondances et leur bonne expédition.

Art. 3.

Toutefois, elles déclarent n'accepter, à raison du service de la télégraphie internationale, aucune responsabilité.

Art. 4.

Chaque Gouvernement s'engage à affecter au service télégraphique international des fils spéciaux, en nombre suffisant, pour assurer une rapide transmission des télégrammes.

Ces fils seront établis et desservis dans les meilleures conditions que la pratique du service aura fait connaître.

Art. 5.

Les télégrammes sont classés en trois catégories:

1. Télégrammes d'Etat: ceux qui émanent du Chef de l'Etat, des Ministres, des Commandants en chef des forces de terre et de mer et des Agents diplomatiques ou consulaires des Gouvernements contractants, ainsi que les réponses à ces mêmes télégrammes.

2. Télégrammes de service: ceux qui émanent des Administrations télégraphiques des Etats contractants et qui sont relatifs, soit au service de la télégraphie internationale, soit à des objets d'intérêt public déterminés de concert par les dites Administrations.

3. Télégrammes privés.

Dans la transmission, les télégrammes d'Etat jouissent de la priorité sur les autres télégrammes.

Art. 6.

Les télégrammes d'Etat et de service peuvent être émis en langage secret dans toutes les relations.

Les télégrammes privés peuvent être échangés en langage secret entre deux Etats qui admettent ce mode de correspondance.

Les Etats qui n'admettent pas les télégrammes privés en langage secret, au départ et à l'arrivée, doivent les laisser circuler en transit, sauf le cas de suspension défini à l'article 8.

7. czikk.

A magas szerződő felek fentartják maguknak a jogot, hogy az állam biztosságát veszélyeztető, az ország törvényeivel ellenkező, vagy a közrend és erkölcsiségbe ütköző magántáviratok szállítását megtagadhassák.

8. czikk.

Minden kormány fentartja magának, hogy ha szükségesnek látja, a nemzetközi távirdaszolgálatot, akár általában, akár csak bizonyos külön vonalakon, vagy bizonyos fajú közleményekre nézve határozatlan időre felfüggeszthesse; de tartozik erről a szerződő kormányok mindegyikét azonnal értesíteni.

9. czikk.

A magas szerződő felek kötelezik magukat, hogy a táviratok szállításának és kézbesítésének biztosítása és könnyítése czéljából a szerződő államok távirdaigazgatásai által egyetértőleg megállapított különféle intézkedések használatában minden távirda-feladót részesítenek.

Hasonlóképen kötelezik magukat, hogy a szállítás, kézbesítés körül a többi államok bármelyike által tett és közlött külön intézkedések felhasználását minden feladónak lehetővé teendik.

10. czikk.

A magas szerződő felek kinyilatkoztatják, hogy a nemzetközi díjszabályzatra nézve a következő alapelveket fogadják el:

Két szerződő állam állomásai között ugyanazon úton váltott valamennyi táviratra egyenlő díjszabás alkalmaztatik. Mindazonáltal megengedtetik, hogy Európában ugyanazon állam, az egyenlő díjszabás alkalmazása tekintetében, két nagy területre — de nem többre — osztathassék.

A díjtételek a szélső és közbeeső államok kormányainak közös megegyezésével államról-államra állapíttatnak meg.

A szerződő államok között váltott táviratokra vonatkozó díjszabályzati tételek közmegegyezéssel bármikor módosíthatók.

Pénzegységül a nemzetközi díjszabályzat összeállításánál a frank vétetik.

11. czikk.

A szerződő államok nemzetközi távirdaszolgálatára vonatkozó táviratok az említett államok egész vonalhálózatán díjmentesen szállíttatnak.

Art. 7.

Les Hautes Parties contractantes se réservent la faculté d'arrêter la transmission de tout télégramme privé qui paraîtrait dangereux pour la sécurité de l'Etat ou qui serait contraire aux lois du pays, à l'ordre public ou aux bonnes moeurs.

Art. 8.

Chaque Gouvernement se réserve aussi la faculté de suspendre le service de la télégraphie internationale pour un temps indéterminé, s'il le juge nécessaire, soit d'une manière générale, soit seulement sur certaines lignes et pour certaines natures de correspondances, à charge par lui d'en aviser immédiatement chacun des autres Gouvernements contractants.

Art. 9.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à faire jouir tout expéditeur des différentes combinaisons arrêtées de concert par les Administrations télégraphiques des Etats contractants, en vue de donner plus de garanties et de facilités à la transmission et à la remise des correspondances.

Elles s'engagent également à le mettre à même de profiter des dispositions prises et notifiées par l'un quelconque des autres Etats, pour l'emploi de moyens spéciaux de transmission ou de remise.

Art. 10.

Les Hautes Parties contractantes déclarent adopter, pour la formation des tarifs internationaux, les bases ci-après:

La taxe applicable à toutes les correspondances échangées, par la même voie, entre les bureaux de deux quelconques des Etats contractants, sera uniforme. Un même Etat pourra, toutefois, en Europe, être subdivisé, pour l'application de la taxe uniforme, en deux grandes divisions territoriales au plus.

Le taux de la taxe est établi d'Etat à Etat, de concert entre les Gouvernements extrêmes et les Gouvernements intermédiaires.

Les taxes des tarifs applicables aux correspondances échangées entre les Etats contractants pourront, à toute époque, être modifiées d'un commun accord.

Le franc est l'unité monétaire qui sert à la composition des tarifs internationaux.

Art. 11.

Les télégrammes relatifs au service des télégraphes internationaux des Etats contractants sont transmis en franchise sur tout le réseau des dits Etats.

12. czikk.

A magas szerződő felek a felvett díjakról egymásnak kölcsönösen számolni tartoznak.

13. czikk.

A jelen egyezményben foglalt intézkedések egy szabályzattal egészíttetnek ki, melynek határozatai a szerződő államok igazgatásai által közmegegyezéssel bármikor módosíthatók.

14. czikk.

Mindazon adatok összegyűjtésével, rendezésével és közzétételével, melyek nemzetközi távirdaügyre vonatkoznak, egy központi közeg bizatik meg, mely a szabályzatban erre kijelölt egyik szerződő kormány felsőbb igazgatásának főhatósága alatt áll; ez ad véleményt a díjtáblázat és szolgálati rendszabály módosítására vonatkozó javaslatok iránt, kihirdeti az elfogadott változtatásokat, általában tanulmányozza a fölmerülő kérdéseket és végrehajtja mindazon munkálatokat, melyekkel a nemzetközi távírás érdekében meg fog bizatni.

Az ezen intézmény által okozott költségeket a szerződő államok igazgatásai együttesen viselik.

15. czikk.

A 10. és 13. czikkekben említett díjtáblázat és szabályzat a jelen egyezményhez csatolvák, azzal egyenlő érvényességűek s egyidejűleg lépnek hatályba.

Ezek átvizsgálásoknak lesznek alávetve, melyeknél mindegyik résztvevő állam magát képviseltetheti.

E czélból koronkint igazgatási értekezletek tartatnak és mindenik értekezlet a következő összejövetel helyét és idejét maga határozza meg.

16. czikk.

Ezen értekezletek a szerződött államok igazgatásainak képviselőiből alakulnak.

A tárgyalásoknál minden igazgatásnak egy szavazata van; azon kikötéssel azonban, hogy ha ugyanazon kormány külön igazgatásairól van szó, az illető kormány ebbeli kívánságát a kiszabott megnyitási idő előtt azon ország kormányával, hol az összejövetelnek helye lesz, diplomatiai úton közölje és hogy ezen igazgatások mindegyike más és külön képviselőt küld.

Az értekezletek tárgyalásai folytán keletkező változások csak az összes szerződő államok kormányainak jóváhagyása után léphetnek életbe.

Art. 12.

Les Hautes Parties contractantes se doivent réciproquement compte des taxes perçues par chacune d'elles.

Art. 13.

Les dispositions de la présente Convention sont complétées par un Règlement, dont les prescriptions peuvent être, à toute époque, modifiées d'un commun accord par les Administrations des Etats contractants.

Art. 14.

Un organe central, placé sous la haute autorité de l'Administration supérieure de l'un des Gouvernements contractants, désigné à cet effet par le règlement, est chargé de réunir, de coordonner et de publier les renseignements de toute nature relatifs à le télégraphie internationale, d'instruire les demandes de modification aux tarifs et au règlement de service, de faire promulguer les changements adoptés, et en général, de procéder à toutes lés études et d'exécuter tous les travaux dont il serait saisi dans l'intérêt de la télégraphie internationale.

Les frais auxquels donne lieu cette institution sont supportés par toutes les Administrations des Etats contractants.

Art. 15.

Le tarif et le règlement prévus par les articles 10 et 13 sont annexés à la présente Convention. Ils ont la même valeur entrent en vigueur en même temps qu'elle.

Ils seront soumis à des revisions où tous les Etats qui y ont pris part, pourront se faire représenter.

A cet effet, des Conférences administratives auront lieu périodiquement, chaque Conférence fixant elle-même le lieu et l'époque de la réunion suivante.

Art. 16.

Ces Conférences sont composées des délégués, représentant les Administrations des Etats contractants.

Dans les délibérations chaque Administration a droit à une voix, sous réserve, s'il s'agit d'Administrations différentes d'un même Gouvernement, que la demande en ait été faite par voie diplomatique au Gouvernement du pays où doit se réunir la Conférence, avant la date fixée pour son ouverture, et que chacune d'entre elles ait une représentation spéciale et distincte.

Les revisions résultant des délibérations des Conférences ne sont exécutoires qu'après avoir reçu l'approbation de tous les Gouvernements des Etats contractants.

17. czikk.

A magas szerződő felek fentartják maguknak a jogot, hogy a szolgálat olyan ágaira nézve, melyek az összes államokat nem érdeklik, egymás közt bármi természetű külön egyezményeket köthessenek.

18. czikk.

A jelen egyezményben részt nem vett államoknak az ahhoz csatlakozás kivánságukra meg fog engedtetni.

A csatlakozási szándék diplomatiai úton a szerződő államok közül annál jelentendő be, melynek területén az utolsó értekezlet tartatott s ezen állam által a többieknek.

A csatlakozás teljes jogerővel bíró következése: a jelen egyezményben megállapított minden határozatokhoz való járulás, valamint az azokból folyó minden előnyökben való részesedés.

19. czikk.

A nem csatlakozott államokkal és magánvállalatokkal való érintkezésben felmerülő távirdai viszonyok a közlekedés fejlődésének általános érdeke szerint, a jelen egyezmény 13. czikkében említett szabályzat által vannak megállapitva.

20. czikk.

Jelen egyezmény az új időszámítás szerint 1876. évi január hó 1-én lép hatályba és érvényes marad határozatlan időig, illetőleg a felmondás napjától számitott egy év leforgásáig.

A felmondásnak csak a felmondó államra nézve van érvénye. A többi szerződő felekre nézve az egyezmény továbbra is hatályban marad.

21. czikk.

Jelen egyezmény meg fog erősíttetni s a megerősítő okmányok a lehető legrövidebb idő alatt Szent-Pétervárott fognak kicseréltetni.

Minek hiteléül az illető meghatalmazottak azt aláírták és pecsétjükkel ellátták.

Kelt Szent-Pétervárott, ezernyolszázhetvenötödik év július hava $^{10}/_{22}$-én.

Art 17.

Les Hautes Parties contractantes se réservent respectivement le droit le prendre séparément, entre elles, des arrangements particuliers de toute nature sur les points du service qui n'intéressent pas la généralité des Etats.

Art. 18.

Les Etats qui n'ont point pris part à la présente Convention seront admis à y adhérer sur leur demande.

Cette adhésion sera notifiée par la voie diplomatique à celui des Etats contractants au sein duquel la dernière Conférence aura été tenue, et par cet Etat à tous les autres.

Elle emportera, de plein droit, accession à toutes les clauses et admission à tous les avantages stipulés par la présente Convention.

Art. 19.

Les relations télégraphiques avec des Etats non adhérents ou avec les exploitations privées sont réglées dans l'intérêt général du développement progressif des communications, par le règlement prévu à l'article 13 de la présente Convention.

Art. 20.

La présente Convention sera mise à exécution à partir du 1-er Janvier 1876, nouveau style, et demeurera en vigueur pendant un temps indéterminé et jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où la dunonciation en sera faite.

La dénonciation ne produit son effet qu'à l'égard de l'Etat qui l'a faite. Pour les autres Parties contractantes, la Convention reste en vigueur.

Art. 21.

La présente Convention sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à St. Pétersbourg dans le plus bref délai possible.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs l'ont signée et y ont apposé le cachet de leurs armes.

Fait à St. Pétersbourg le $^{10}/_{22}$ Juillet mil-huit-cent-soixante-quinze.

Megjegyzés

a nemzetközi távirda-egyezményhez.

A szent-pétervári nemzetközi távirdaegyezményhez, a mai napig, a következő államok járultak hozzá:

Magyarország, Argentinai köztársaság, Ausztrália (államszövetség),[1] Ausztria, Belgium, Bosznia-Herczegovina, Brazilia, Brit-India, Bulgária, Ceylon, Dánia (Island és Farő szigetek nélkül), Egyptom, Franczia-ország (Algeria, Andorra és Monacoval), franczia Indo-China, Görögország, Japán, Jóreménység foka, Kréta, Luxemburg, Madagaskar, Montenegro, Nagy-Britannia (Gibraltar, Malta, a keletafrikai angol védnökségek és Ugandával), Natal, Németalföld, Németalföldi India, Németország, Nicaragua,[2] Norvégia, Olaszország (San Marinoval), Oroszország, Peru,[2] Perzsia, Portugália (Madeira és az Azori szigetekkel), Portugal gyarmatok, Rumánia, Senegal, Siam, Spanyolország (a Baleári és Kanári szigetekkel), Svájcz, Svédország, Szerbia, Törökország, Tunis, Új-Caledonia, Új-Zeland és Uruguay.

A magán távíró-társulatok közül a következők járultak hozzá az egyezményhez:

1. Black Sea Telegraph C°.
2. Commercial Cable C°.
3. Compagnie française des câbles télégraphiques.
4. Compañia telegráfico-telefónica del Rio de la Plata.
5. Det Store Nordiske Telegraph Selskab. (Great Northern Telegraph C°.)
6. Deutsche See-Telegraphen-Gesellschaft.
7. Deutsch-Atlantische Telegraphen-Gesellschaft.
8. Direct Spanish Telegraph C°.
9. Direct West-India Cable C°.
10. Eastern Telegraph C°.
11. Eastern Extension Australasia and China Telegraph C°.
12. Halifax and Bermudas Cable C°.
13. Indo-European Telegraph C°.
14. South American Cable C°.
15. Spanish National Submarine Telegraph C°.
16. West African Telegraph C°.
17. West India and Panama Telegraph C°.
18. Western Telegraph C°.

Nem járultak hozzá az egyezményhez, de részint egészben, részben főbb lényegeiben alkalmazzák határozatait következő magántávíró-társulatok:

1. African Direct Telegraph C°; 2. Amazon Telegraph C°; 3. American Telegraph and Cable C° (Western Union); 4. Anglo-American Telegraph C°; 5. Central and South American Telegraph C°; 6. Commercial Pacific Cable C°; 7. Direct United States Cable C°; 8. Eastern and South African Telegraph C°; 9. The Europe and Azores Telegraph C°; 10. The Pacific and European Telegraph C°; 11. West Coast of America Telegraph C°;

továbbá:

1. British North Borneo C°; 2. Cuba Submarine Telegraph C°; 3. India Rubber, Gutta-Percha and Telegraph Works; 4. Mexican Telegraph C°; 5. River Plate Telegraph C°; 6. United States and Haïti Telegraph and Cable C°.

A nemzetközi irodával összeköttetésben vannak még: Mexico, China és a Pacifice Cable Board.

---

[1] Ez államszövetséget képezik: Dél-Ausztrália, Új-Déli-Wales, Nyugat-Ausztrália, Queensland, Tasmánia és Viktoria.

[2] Egyelőre csak belépési szándékukat jelentették be.

TÁRGYMUTATÓ.

	Lapszám
A szentpétervári távirdaegyezmény	1
A londoni nemzetközi távirdaszabályzat	11
1. Nemzetközi hálózat	11
2. A szolgálat tartama. A hivatalok nyitvatartásának ideje	12
3. A táviratozásra vonatkozó általános határozmányok	14
4. A táviratok szerkesztése és feladása	15
5. Állami táviratok	20
6. Szolgálati táviratok	21
7. A szavak számítása	25
8. Díjtáblák és díjazás	30
9. A díjak beszedése	34
10. A táviratok eltáviratozása	55
a) Távírási jelek	35
b) A szállítás sorrendje	39
c) A hivatal felhívása	40
d) Az átvétel és a hivatalból való ismétlés	42
e) A táviratok irányítása	44
f) A távirdai összeköttetések megszakadása. Másolatban való továbbadás	44
g) A távirat megsemmisítése feladó kívánságára	46
h) A továbbítás feltartóztatása	47
11. A kézbesítés	47
12. Különleges táviratok:	49
a) Sürgős magántáviratok	49
b) Fizetett válaszok	50
c) Összeolvasandó táviratok	51
d) Vételjelentés	51
e) A feladó rendelkezése folytán utánküldendő táviratok	53
f) A címzett rendelkezése folytán utánküldendő táviratok	55
g) Többszörös táviratok	57
h) A nemzetközi távirda-hálózaton kívül eső helyekre intézett táviratok	57
i) Semaphortáviratok	60
j) Általános határozatok	61
13. Utalványtáviratok	62
14. Hirlaptáviratok	62
15. Távbeszélő szolgálat	65
16. Levéltárak	71
17. Díjmegtérítések	72
18. Leszámolás	77
19. Fentartások	81
20. A nemzetközi távirdahivatal. Kölcsönös értesítések	81
21. Értekezletek	85
22. Csatlakozás. A nem csatlakozott igazgatásokkal való viszony	86
A) táblázat: Európai díjrendszer	94
B) táblázat: Európán kívüli díjrendszer	96
Az „Eastern Telegraph Co.“ díjai	126
A „Német kábeltársaság“ díjai	150
A „Black Sea Telegraph Co.“ díjai	150
A „Direct Spanish Telegraph Co.“ díjai	150

A szent-pétervári nemzetközi távirda-egyezményhez tartozó

NEMZETKÖZI SZOLGÁLATI SZABÁLYZAT.

1903. évi londoni átvizsgálás.

Az egyezmény 13. czikke.

A jelen egyezményben foglalt intézkedések egy szabályzattal egészíttetnek ki, melynek határozatai a szerződő államok igazgatásai által közmegegyezéssel bármikor módosíthatók.

I. Nemzetközi hálózat.

Az egyezmény 4. czikke.

Mindenik kormány kötelezi magát, hogy a táviratok gyors szállításának biztosítása végett a nemzetközi távirdaszolgálatra elegendő számú külön vezetéket tart rendelkezésre.

Ezen vezetékek a gyakorlati szolgálatban legjobbnak bizonyult módon fognak készíttetni és felszereltetni.

I.

1. Azok a hivatalok, melyek közt a táviratváltás folytonos vagy nagyon élénk, lehetőleg közvetlen vezetékkel kötendők össze. Ezeknek a vezetékeknek villamos ellenállása $7^1/_2$ Ohmnál nagyobb nem lehet és absolut szilárdság, valamint elszigeteltség tekintetében kell, hogy elegendő biztosítékot nyujtsanak. Ezeken a vezetékeken rendszerint csakis a végpontok gyanánt kijelölt két hivatal válthat táviratokat.

II.

1. A nemzetközi vezetéket olyan számban kell létesíteni, hogy a közvetlenül összekötött két hivatal közt a táviratozás mindennemű szükségletét kielégíthessék.

2. A szolgálatot ezeken a vezetékeken csekélyebb forgalmú hivatalok közt Morse-gépekkel **vagy kopogókészülékekkel**, élénkebb forgalmú vezetékeken pedig Hughes-gépekkel kell ellátni.

RÈGLEMENT DE SERVICE INTERNATIONAL

annexé à la Convention télégraphique internationale de St. Pétersbourg.

Revision de Londres 1903.

Article 13 de la Convention.

Les dispositions de la présente Convention sont complétées par un règlement dont les prescriptions peuvent être, à toute époque, modifiées d'un commun accord par les Administrations des Etats contractants

I. Réseau international.

Article 4 de la Convention.

Chaque Gouvernement s'engage à affecter au service télégraphique international des fils spéciaux, en nombre suffisant, pour assurer une rapide transmission des télégrammes.

Ces fils seront établis et desservis dans les meilleures conditions que la pratique du service aura fait connaître.

I.

Les bureaux entre lesquels l'échange des télégrammes est continu ou très actif sont, autant que possible, reliés par des fils directs. Ces fils ont une résistance électrique maxima de $7^1/_2$ ohms au kilomètre et présentent des garanties suffisantes au point de vue de la résistance mécanique et de l'isolement. Les transmissions sur ces fils ne sont effectuées, dans la règle, que par les bureaux désignés comme points extrêmes.

II.

1. Les fils internationaux sont établis en nombre suffisant pour satisfaire à tous les besoins du service des transmissions effectuées entre les deux bureaux directement reliés.

2. L'exploitation de ces fils est assurée par des appareils Morse **ou des appareils à réception auditive,** entre bureaux qui ont à faire face à un travail modéré, et par des appareils Hughes sur les fils où la correspondance est plus active.

Ha a forgalom napjában és vezetékenként meghaladja az 500 táviratot (mintegy 7000 szót), az érdekelt igazgatások vagy új közvetlen vezetéket létesítenek, vagy a vezetéken a Hughes-gépnél gyorsabban működő készüléket alkalmaznak, **nevezetesen Baudot vagy Wheatstone-féle készüléket**.

3. A vezetékek vonalzavar esetében, **az érdekelt hivatalok értesítése után,** tulajdonképeni rendeltetésüktől elvonhatók, de mihelyt a közlekedési akadály megszünt, rendeltetésüknek visszaadandók.

4. A távirdaigazgatások minden egyes vezetékre nézve kijelölnek egy vagy több közbeeső hivatalt, melynek feladata a táviratokat közvetíteni, hogy ha a két végállomás között a közvetlen átadás nem lehetséges.

III.

1. Az igazgatások hatáskörük keretében mindent megtesznek a nemzetközi vezetékek és a tenger alatti kabelek védelmére és oly rendszabályokat állapitanak meg, melyek azoknak legjobb kihasználását biztosítják.

2. A nagy forgalmú nemzetközi vezetékek elektromos állapotát (szigeteltséget, ellentállást stb.)a végállomások az érdekelt igazgatások által közmegegyezéssel meghatározott napon és órában legalább **hat hónaponként** egyszer megvizsgálják. Az eredményt külön e czélra szolgáló jegyzőkönyvekbe jegyzik be.

3. A kerületi igazgatóságok főnökei, melyeknek területén nemzetközi vezetékek haladnak át, közvetlenül érintkeznek egymással e vizsgálatok szabályozása és végrehajtása iránt és arra nézve, hogy a szolgálat érdekében megállapított határozatok alkalmazását biztosítsák.

4. **A nemzetközi vezetékeken előforduló zavarok esetében az érdekelt hivatalok főnökei kötelesek közölni egymással az általuk megejtett vizsgálatok eredményeit a felmerült zavar minőségének megállapítása czéljából s mindazokat a felvilágosításokat, a melyek a vezetékek gyors helyreállítása érdekében szükségesek.**

2. A szolgálat tartama. Hivatalok megnyitása.

IV.

1. A szerződő államok jelentékeny városai között, a mennyire lehetséges, minden megszakítás nélküli éjjel-nappali folytonos szolgálat rendezendő be.

2. A teljes nappali szolgálatú rendes hivatalokat legalább reggeli 8 órától esti 9-óráig kell nyitva tartani a közönség számára.

Lorsque le trafic comporte un nombre de télégrammes supérieur à 500 (environ 7000 mots) par jour et par fil, les Administrations intéressées pourvoient, soit à l'établissement d'un nouveau conducteur direct, soit à l'exploitation de ces fils par un système d'appareils plus rapides que l'appareil Hughes, **par exemple les appareils Baudot ou Wheatstone.**

3. En cas de dérangement, les fils peuvent être détournés de leur affectation spéciale après avis donné aux bureaux intéressés, mais il doivent être ramenés à cette affectation dès que le dérangement a cessé.

4. Les Administrations télégraphiques indiquent, sur chaque fil, un ou plusieurs bureaux intermédiaires obligés de prendre les télégrammes en passage, si la transmission directe entre les deux bureaux extrêmes est impossible.

III.

1. Les Administrations concourent, dans les limites de leur action respective, à la sauvegarde des fils internationaux et des câbles sous-marins; elles combinent, pour chacun d'eux, les dispositions qui permettent d'en tirer le meilleur parti.

2. Des expériences en vue de mesurer l'état électrique (isolement, résistance, etc.) des fils internationaux de grande communication ont lieu, par les soins des bureaux extrêmes, au moins une fois, **tous les six mois** à des jours et heures à fixer d'un commun accord par les Offices intéressés. Les résultats en sont inscrits sur des registres **ad hoc.**

3. Les chefs de service des circonscriptions desservies par des fils internationaux s'entendent directement pour régler et exécuter ces expériences et pour assurer l'application des dispositions concertées dans l'intérêt du service commun.

4. En cas de dérangement des fils internationaux, les agents des bureaux en cause doivent se communiquer les résultats de leurs recherches en vue de déterminer la nature du dérangement, ainsi que tous les renseignements utiles pour un prompt rétablissement des fils.

2. Durée du service. Ouverture des bureaux.

IV.

1. Entre les villes importantes des Etats contractants le service est, autant que possible, permanent le jour et la nuit, sans interruption.

2. Les bureaux ordinaires, à service de jour complet, sont ouverts au public au moins de 8 heures du matin à 9 heures du soir.

3. A korlátolt szolgálatú hivatalok nyitva tartásának idejét a szerződő államok illetékes igazgatásai határozzák meg. A teljes nappali szolgálatú hivataloknál vasárnapon minden állam a korlátolt szolgálat óráit alkalmazhatja; ez az intézkedés közlendő a távirdaigazgatások nemzetközi irodájával, mely erről a többi igazgatásokat értesíti.

4. A nem folytonos szolgálatú hivatalokat addig bezárni nem szabad, míg összes nemzetközi táviratait, valamely oly hivatalnak át nem adták, a melynek **hosszabb szolgálata van.**

5. Külömböző államokban fekvő és közvetlen vezetékkel összekötött két hivatal közül a zárást annak az államnak a hivatala jelzi, melynek fővárosa nyugatibb fekvésű.

6. Ugyanez a szabály alkalmazandó folytonos szolgálatú hivataloknál a felváltásra és a jegyzőkönyvek lezárására nézve is.

7. Egy és ugyanabban az államban az összes hivatalok számára ugyanaz az időszámítás érvényes. Az egyes igazgatások az általuk elfogadott középidőt közlik a távirdaigazgatások nemzetközi irodájával, mely azt a többi igazgatás tudomására hozza.

V.

A nemzetközi szolgálatra szánt okmányokban a távirdahivatalok megjelölésére a következő jelek használandók:

N folytonos (éjjel-nappali) szolgálatú hivatal;

$\frac{N}{2}$ éjfélig meghoszabbított nappali szolgálatú hivatal;

C teljes nappali szolgálatú hivatal;

L korlátolt szolgálatú hivatal (azaz kevesebb hivatalos órával, mint a teljes nappali szolgálatú hivatalok);

F magántáviratok kezelésére feljogosított vasúti állomás;

P magántulajdonban levő hivatal;

S semaphorhivatal;

T magántáviratok kezelésével megbízott távbeszélőhivatal;

K olyan hivatal, mely mindenféle táviratot felvesz, de leadás végett csak „távirdán átveendő“, avagy pályaudvarra szóló táviratot fogad el;

VK oly hivatal, mely a feladásnál mindenféle táviratot felvesz, vagy a mely csak az utazók vagy a pályaudvaron lakók táviratait veszi fel és a mely kézbesítés végett semmiféle táviratot nem fogad el.

E csak az államfő vagy az udvar ott tartózkodása idejére nyitott hivatal;

3. Les heures d'ouverture des bureaux à service limité sont fixées par les Administrations respectives des Etats contractants. Chaque Etat peut appliquer, le dimanche, aux bureaux à service complet les heures du service limité; cette mesure est notifiée au Bureau international des Administrations télégraphiques, qui la porte à la connaissance des autres Administrations.

4. Les bureaux dont le service n'est point permanent ne peuvent prendre clôture avant d'avoir transmis tous leurs télégrammes internationaux à un bureau **dont le service est plus prolongé.**

5. Entre deux bureaux d'Etats différents communiquant par un fil direct, la clôture est donnée par celui qui appartient à l'Etat dont la capitale a la position la plus occidentale.

6. Cette règle s'applique à la division des séances et à la clôture des procès-verbaux dans les bureaux à service permanent.

7. Le même temps est adopté par tous les bureaux d'un même Etat. Le temps moyen est adopté par une Administration et notifié au Bureau international des Administrations télégraphiques, qui le fait connaître aux autres Administrations.

V.

Les notations suivantes sont adoptées dans les documents à l'usage du service international pour désigner les bureaux télégraphiques:

N bureau à service permanent (de jour et de nuit);

$\frac{N}{2}$ bureau à service de jour prolongé jusqu'à minuit;

C bureau à service de jour complet;

L bureau à service limité (c'est-à-dire ouvert pendant un nombre d'heures moindre que les bureaux à service de jour complet);

F station de chemin de fer ouverte à la correspondance des particuliers;

P bureau appartenant à **un particulier;**

S bureau sémaphorique;

T bureau téléphonique ouvert à la correspondance télégraphique privée;

K bureau qui admet au départ les télégrammes de toute catégorie et qui n'accepte à l'arrivée que ceux à remettre „télégraphe restant“ ou à distribuer dans l'enceinte d'une gare;

VK bureau qui admet au départ les télégrammes de toute catégorie, ou seulement ceux des voyageurs ou du personnel résidant dans la gare, et qui n'accepte aucun télégramme à l'arrivée;

E bureau ouvert seulement pendant le séjour **du Chef de l'Etat ou** de la Cour;

B csak a fürdő-időszak idején működő hivatal;

H csak a téli időszak alatt működő hivatal;

L A fürdő-időszak alatt teljes nappali, az év többi
BC részében korlátolt szolgálatú hivatal;

L télen teljes nappali, az év többi részében kor-
HC látolt szolgálatú hivatal;

C hétköznapokon teljes nappali szolgálatú hiva-
DL tal, vasárnap azonban csak a korlátolt szol-
gálatra megszabott órák alatt van nyitva;

* bezárt hivatal.

A felsorolt jelzések egymással egyesítve is használhatók.

3. A táviratozásra vonatkozó általános határozmányok.

Az egyezmény 1. czikke.

A magas szerződő felek a nemzetközi távirdavonalak használatára mindenkit jogosultnak ismernek el.

Az egyezmény 2. czikke.

Kötelezik magukat minden szükséges intézkedés megtételére, hogy a táviratok tartalmának titokban tartása és azok jó szállítása biztosítva legyen.

Az egyezmény 3. czikke.

Azonban kijelentik, hogy a nemzetközi távirdaszolgálatot illetőleg, semmi felelősséget magukra nem vállalnak.

Az egyezmény 5 czikke.

A táviratok három osztályba soroztatnak:

1-ször. Államtáviratok: melyek az államfőtől, a miniszterektől, a szárazföldi és tengeri haderő főparancsnokaitól és a szerződő kormányok diplomácziai, vagy konzulsági ügynökeitől indulnak ki és az ilyen táviratokra adott válaszok;

2-szor. Szolgálati táviratok: melyek a szerződő államok távirdaigazgatásaitól indulnak ki s vagy a nemzetközi távirdaszolgálatra, vagy oly tárgyakra vonatkoznak, melyeket az említett igazgatások egyetértőleg közérdekűeknek jelölnek ki;

3-szor. Magántáviratok.

Szállításnál az államtáviratoknak más táviratok felett elsőségük van.

B bureau ouvert seulement pendant la saison des bains;

H bureau ouvert seulement pendant la saison d'hiver;

L bureau à service de jour complet pendant la
BC saison des bains et à service limité pendant le reste de l'année;

L bureau à service de jour complet pendant
HC l'hiver et à service limité pendant le reste de l'année;

C bureau à service de jour complet les jours
DL ordinaires, mais qui, le dimanche, n'est ouvert que pendant les heures du service limité;

* bureau fermé.

Les notations qui précèdent peuvent se combiner entre elles.

3. Dispositions générales relatives à la correspodance.

Article premier de la Convention

Les Hautes Parties contractantes reconnaissent à toutes personnes le droit de correspondre au moyen des télégraphes internationaux.

Article 2 de la Convention.

Elles s'engagent à prendre toutes les dispositions nécessaires pour assurer le secret des correspondances et leur bonne expédition.

Article 3 de la Convention.

Toutefois, elles déclarent n'accepter, à raison du service de la télégraphie internationale, aucune responsabilité.

Article 5 de la Convention.

Les télégrammes sont classés en trois catégories:

1. Télégrammes d'Etat: ceux qui émanent du Chef de l'Etat, des Ministres, des Commandants en chef des forces de terre et de mer et des Agents diplomatiques ou consulaires des Gouvernements contractants, ainsi que les réponses à ces mêmes télégrammes.

2. Télégrammes de service: ceux qui émanent des Administrations télégraphiques des Etats contractants et qui sont relatifs soit au service de la télégraphie internationale, soit à des objets d'intérêt public déterminés de concert par les dites Administrations.

3. Télégrammes privés.

Dans la transmission, les télégrammes d'Etat jouissent de la priorité sur les autres télégrammes.

Az egyezmény 7. czikke.

A magas szerződő felek fentartják maguknak a jogot, hogy az állam biztosságát veszélyeztető, az ország törvényeivel ellenkező, vagy a közrend és erkölcsiségbe ütköző magántáviratok szállítását megtagadhassák.

Az egyezmény 8. czikke.

Minden kormány fentartja magának, hogy ha szükségesnek látja a nemzetközi távirdaszolgálatot, akár általában, akár csak bizonyos külön vonalakon, vagy bizonyos fajú közleményekre nézve határozatlan időre felfüggeszthesse; de tartozik erről a szerződő kormányok mindegyikét azonnal értesíteni.

4. A magántáviratok szerkesztése és feladása.

Az egyezmény 5. czikke.

A táviratok három osztályba soroztatnak:

1-ször. Államtáviratok: melyek az államfőtől, a miniszterektől, a szárazföldi és tengeri haderő főparancsnokaitól és a szerződő kormányok diplomácziai vagy konzulsági ügynökeitől indulnak ki és az ilyen táviratokra adott válaszok;

2-szor. Szolgálati táviratok: melyek a szerződő államok távirdaigazgatásaitól indulnak ki s vagy a nemzetközi távirdaszolgálatra, vagy oly tárgyakra vonatkoznak, melyeket az említett igazgatások egyetértőleg közérdekűeknek jelölnek ki.

3-szor: Magántáviratok.

Szállításnál az államtáviratoknak más táviratok felett elsőségük van.

Az egyezmény 6. czikke.

Az állami és szolgálati táviratok bármely érintkezésben titkos szöveggel szerkeszthetők.

Titkos szövegű magántáviratok oly két állam között válthatók, melyek a közlés ezen módját megengedik.

Azon államok is, melyek a titkos szövegű magántáviratok fölvételét és kiszolgáltatását meg nem engedik, tartoznak azokat területükön átbocsátani, kivéve a 8-ik czikkben körülírt felfüggesztés esetét.

VI.

1. A magántáviratok **szövege** szerkeszthető közértelmű vagy titkos nyelven, mely utóbbi lehet összebeszélt nyelv és lehet jegyekből álló nyelv. E nyelvek ugyanabban a táviratban használhatók külön-külön, vagy a többiekkel vegyesen.

2. Az összes igazgatások minden viszonylataikban elfogadják a közértelmű nyelven szerkesztett magántáviratokat. A részben vagy egészben **titkos** nyelven szerkesztett magántáviratokat azonban jogukban áll úgy a feladásnál, mint az érkezésnél visszautasítani, vagy a feladót felszólítani, hogy azokat közértelmű nyelven szerkesztve adja be.

Article 7 de la Convention.

Les Hautes Parties contractantes se réservent la faculté d'arrêter la transmission de tout télégramme privé qui paraîtrait dangereux pour la sécurité de l'Etat ou qui serait contraire aux lois du pays, à l'ordre public ou aux bonnes mœurs.

Article 8 de la Convention.

Chaque Gouvernement se réserve aussi la faculté de suspendre le service de la télégraphie internationale pour un temps indéterminé, s'il le juge nécessaire, soit d'une manière générale, soit seulement sur certaines lignes et pour certaines natures de correspondances, à charge par lui d'en aviser immédiatement chacun des autres Gouvernements contractants.

4. Rédaction et dépôt des télégrammes privés.

Article 5 de la Convention.

Les télégrammes sont classés en trois catégories:

1. Télégrammes d'Etat: ceux, qui, etc.

2. Télégrammes de service; ceux qui émanent des Administrations télégraphiques des Etats contractants, etc.

3. Télégrammes privés.

Dans la transmission, les télégrammes d'Etat jouissent de la priorité sur les autres télégrammes.

Article 6 de la Convention.

Les télégrammes d'Etat et de service peuvent être émis en langage secret dans toutes les relations.

Les télégrammes privés peuvent être échangés en langage secret entre deux Etats qui admettent ce mode de correspondance.

Les Etats qui n'admettent pas les télégrammes privés en langage secret, au départ et à l'arrivée, doivent les laisser circuler en transit, sauf le cas de suspension défini à l'article 8.

VI.

1. **Le texte des** télégrammes privés peut être rédigé en langage clair ou en langage secret, ce dernier se distinguant en langage convenu et en langage chiffré. Chacun de ces langages peut être employé seul ou conjointement avec les autres dans un même télégramme.

2. Tous les Offices acceptent, dans toutes leurs relations, les télégrammes privés en langage clair. Ils peuvent n'admettre ni au départ ni à l'arrivée les télégrammes privés rédigés totalement ou partielle-

utasítani, kötelesek azonban az ily táviratokat az átmenő forgalomban közvetíteni, kivéve a szent-pétervári egyezmény 8. czikkében meghatározott felfüggesztés esetét.

VII.

1. Közértelmű nyelv az a nyelv, mely a nemzetközi táviratozásra elfogadott nyelvek egyikén vagy több ily nyelven megérthető gondolatot fejez ki.

2. Közértelmű távirat az, **melynek szövege** egészen közértelmű nyelven van szerkesztve.

Mindazonáltal a táviratban előforduló kereskedelmi jelzések, **az általános kereskedelmi codex jelei, melyek a semaphor táviratokban fordulnak elő, a rendes vagy a kereskedelmi levelezésekben használatos rövidített kifejezések, mint pl. fob, cif, caf, svp vagy más effélék, a melyeknek alkalmazhatóságát a táviratot indító ország állapítja meg,** a közértelmű nyelven szerkesztett távirat jellegét nem változtatják meg.

3. Mindenik igazgatás a saját államterületén használt nyelvek közül kijelöli azokat, melyeknek közértelmű nyelvként való használatát a nemzetközi távirati levelezésekben megengedi. A latin nyelv szintén használható.

VIII.

1. Az összebeszélt nyelv oly szavakból áll, a melyek a táviratozásra elfogadott közértelmű nyelven vagy nyelveken megérthető mondatokat nem alkotnak.

2. A szavak lehetnek **valódi vagy műszavak,** de kell, hogy a német, angol, spanyol, franczia, hollandi, olasz, portugal vagy a latin nyelv **szabályai szerint kiejthető szótagokból legyenek képezve.**

3. Az összebeszélt nyelv szavai, a Morse abécé szerint számítva, tíznél több betűből nem állhatnak.

4. **A két előző pont feltételeinek meg nem felelő összetételek titkos értelmű betűjegyes nyelvnek tekintendők s ehhez képest díjazandók is. Mindazonáltal azok a szavak, a melyek a nyelvszokásokkal meg nem egyeztethető módon a közértelmű nyelvhez tartozó két vagy több szóból vannak képezve, nem fogadhatók el.**

IX.

1. Szám- vagy betűjegyes nyelv az, a mely alakul:

a) arabs számokból, arabs számok csoportjaiból, illetve sorozataiból, a mennyiben ezeknek titkos értelment en langage **secret,** mais ils doivent laisser ces télégrammes circuler en transit, sauf le cas de suspension défini à l'article 8 de la Convention de Saint-Pétersbourg.

VII.

1. Le langage clair est celui qui offre un sens compréhensible dans l'une ou plusieurs des langues autorisées pour la correspondance télégraphique internationale.

2. On entend par télégrammes en langage clair ceux **dont le texte est** entièrement rédigé en langage clair. Toutefois, la présence de marques de commerce, **de lettres représentant les signaux du code commercial universel, employées dans les télégrammes sémaphoriques, d'expressions abrégées d'un usage courant dans la correspondance usuelle ou commerciale comme fob, cif, caf, svp ou toute autre analogue, dont l'appréciation appartient au pays qui expédie le télégramme,** ne change pas le caractère d'un télégramme en langage clair.

3. Chaque Administration désigne, parmi les langues usitées sur le territoire de l'Etat auquel elle appartient, celles dont elle autorise l'emploi dans la correspondance télégraphique internationale en langage clair. L'usage de la langue latine est également autorisé.

VIII.

1. Le langage convenu est celui qui se compose de mots ne formant pas des phrases compréhensibles dans une ou plusieurs des langues autorisées pour la correspondance télégraphique en langage clair.

2. Les mots, **qu'ils soient réels ou artificiels, doivent être formés de syllabes pouvant se prononcer** selon l'usage d'une des langues allemande, anglaise, espagnole, française, hollandaise, italienne, portugaise ou latine.

3. Les mots du langage convenu ne peuvent avoir une longueur supérieure à dix caractères selon l'alphabet Morse.

4. Les combinaisons qui ne remplissent pas les conditions des deux paragraphes qui précèdent, sont considérées comme appartenant au langage en lettres ayant une signification secrète et taxées en conséquence. Toutefois, celles qui seraient formées par la réunion de deux ou plusieurs mots du langage clair contraire à l'usage de la langue ne sont point admises.

IX.

1. Le langage chiffré est celui qui est formé:

1°. Soit de chiffres arabes, de groupes ou de séries de chiffres arabes, ayant une signification

mük van, **vagy betűkből, betűk csoportjaiból, illetve sorozataiból, feltéve, hogy ezek titkos értelemmel bírnak;**

b) **oly szavakból, nevekből, kifejezésekből vagy betüösszetételekből, a melyek nem felelnek meg a közértelmü nyelv (VII. czikk) vagy az összebeszélt nyelv (VIII. czikk) feltételeinek.**

2. **Egy és ugyanannak a táviratnak a szövegében titkos értelemmel bíró számok és betük vegyesen nem használhatók.**

3. **A VII. czikk 2. pontjában említett betücsoportok titkos jelentéssel bíróknak nem tekinthetők.**

X.

1. A távirat eredetijét olvashatóan és oly írásjegyekkel kell írni, melyek a szabályzatban felsorolt távírási jelekkel visszaadhatók és a melyek abban az országban, hol a távirat feladásra kerül, használatosak.

2. Ezek az írásjelek a következők:

Betük.

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, *Ä*, *Á*, *Å*, *É*, *Ñ*, *Ö*, *Ü*.

Számjegyek.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Pontozási és más jelek:

Pont (.), vessző (,), pontosvessző (;), kettőspont (:), kérdőjel (?), felkiáltójel (!), hiányjel ('), kötőjel (-), zárójel (), idézőjel („), törtvonal (/), aláhúzás.

A kezelésre vonatkozó megjelölések és szerződéses jelek:

Sürgős vagy = D =, Fizetett válasz x vagy = RPx =, Fizetett sürgős válasz x vagy = RPDx =, Összeolvasandó vagy = TC =, Távirati vételjelentés vagy = PC =, **Sürgős távirati vételjelentés vagy = PCD =**, Postai vételjelentés vagy = PCP =, Utánküldendő vagy = FS =, Postával, Postával ajánlva vagy = PR =, Küldönczczel, Küldöncz fizetve vagy = XP =, Küldöncz fizetve távirati értesítéssel vagy = XPT = Küldöncz fizetve postai értesítéssel vagy = XPP =, Nyitva kézbesítendő vagy = RO =, Saját kezéhez kézbesítendő vagy = MP =, **Nappal vagy = J =**, Távirdán átveendő vagy = TR =, Postán átveendő vagy = **GP** =, Postán restant ajánlva vagy = **GPR** =, x czím vagy = TMx =, Összes czím közlendő.

3. Minden közbeszúrást, javitást, törlést vagy felülírást a feladónak vagy megbízottjának igazolnia kell.

secrète, **soit de lettres, re groupes ou de séries de lettres ayant une signification secrète;**

2°. De mots, noms, expressions ou réunions de lettres ne remplissant pas les conditions du langage clair (art. VII.) ou du langage convenu (art. VIII).

2. Le mélange, dans le texte d'un même télégramme, de chiffres et de lettres ayant une signification secrète n'est pas admis.

3. Ne sont pas considérés comme ayant une signification secrète les groupes de lettres visés à l'article VII, § 2.

X.

1. La minute du télégramme doit être écrite lisiblement, en caractères qui ont leur équivalent dans le tableau règlementaire des signaux télégraphiques et qui sont en usage dans le pays où le télégramme est présenté.

2. Ces caractères sont les suivants:

Lettres:

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z, Ä, Á, Å, É, Ñ, O, U.

Chiffres:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Signes de ponctuation et autres:

Point (.), virgule (,), point et virgule (;), deux points (:), point d'interrogation (?), point d'exclamation (!), apostrophe ('), trait d'union ou tiret (—), parenthèses (), guillemets („), barre de fraction (/), souligné.

Indications éventuelles et signes conventionnels:

Urgent ou = D =, Réponse payée x ou = RPx =, Réponse payée urgente x ou = RPDx = Collationnement ou = TC =, Accusé de réception télégraphique (télégramme avec) ou =PC=, **Accusé de réception télégraphique urgent (télégramme avec) ou =PCD=**, Accusé de réception postal (télégramme avec) ou =PCP=, Faire suivre ou =FS=, Poste, Poste recommandée ou =PR=, Exprès, Exprès payé ou =XP=, Exprès payé x fr. ou =XP fr. x=, Exprès payé télégraphe ou =XPT=, Exprès payé lettre ou =XPP=, Remettre ouvert ou =RO=, Remettre en mains propres ou =MP=, **Jour ou =J=**, Télégraphe restant ou =TR=, Poste restante ou = **GP** =, Poste restante recommandée ou = **GPR**=, x adresses ou =TMx=, Communiquer toutes adresses.

3. Tout interligne, renvoi, rature ou surcharge doit être approuvé par l'expéditeur ou par son représentant.

XI.

A távirat különböző részeit a következő sorrendben kell írni:

1-ször a kezelésre vonatkozó megjelöléseket; 2-szor a czímet; 3-szor a szöveget; 4-szer az aláírást.

XII.

1. **A feladónak a szabályzatban (X. czikk) felsorolt megjelöléseket, ha azokat alkalmazni kívánja,** magára a táviratra, még pedig közvetlenül a czim elé kell írnia.

2. A többszörös távirat feladójának ezeket a megjelöléseket minden egyes czím előtt, melyre azok vonatkoznak, meg kell ismételnie; mindazonáltal, ha sürgős vagy összeolvasandó többszörös táviratról van szó, a sürgősségre vagy az összeolvasásra vonatkozó megjelölést elégséges csak egyszer, még pedig az első czím elé írni.

3. Ezek a megjelölések írhatók a szabályzat (X. czikk) által elfogadott rövidített alakban is. Ebben az esetben **a díjazó közeg minden egyes megjelölés előtt és után kettős kötjelet alkalmaz:** = Ha feladó a megjelöléseket közértelmű nyelven írja, a franczia kifejezéseket kell használnia, haesak az érdekelt igazgatások más nyelv használata iránt meg nem egyeztek.

Mindazonáltal a táviratoknak oly országba való utánküldése esetében, mely ország az utóbb említett nyelv használatát meg nem engedi, az utánküldő hivatal köteles a megjelöléseket franczia vagy oly nyelvre lefordítani, mely az új rendeltetési országgal való viszonylatban használható.

XIII.

1. Minden czímnek, hogy elfogadtassék, legalább két szóból kell állania, az első a czímzettet, a második a rendeltetési távirdahivatal nevét jelölvén meg.

2. A czímnek tartalmaznia kell minden adatot, mely biztosítja azt, hogy a távirat a **czímzettnek** legyen kézbesíthető. Ezeket az adatokat francziául, vagy a rendeltetési ország nyelvén kell írni; **mindazonáltal a neveket vagy keresztneveket el kell fogadni úgy, a mint azokat a feladó írta.**

3. A magántáviratoknak akképen kell czímezve lenniök, hogy a czímzettnek való kézbesítés minden keresés vagy tudakozódás nélkül történhessék.

4. Nagy városokba intézett táviratok czímében meg kell jelölni az utczát és a házszámot, vagy ezek hiányában a czímzett foglalkozását vagy egyéb útbaigazító adatokat.

5. Még kis városokba szóló táviratoknál is kívánatos, hogy a czímzett nevéhez olyan kiegészítő adat csatoltassék, mely a leadó hivatalt a tulajdonnév megcsonkítása esetén útbaigazíthatja.

XI.

Les diverses parties dont se compose un télégramme doivent être libellées dans l'ordre suivant:

1° les indications éventuelles; 2° l'adresse; 3° le texte; 4° la signature.

XII.

1. L'expéditeur doit écrire sur la minute et immédiatement avant l'adresse **celles des indications éventuelles prévues par le Règlement (art. X) dont il désire faire usage.**

2. L'expéditeur d'un télégramme multiple doit inscrire, ces indications avant l'adresse de chaque destinataire qu'elles peuvent concerner; toutefois, s'il s'agit d'un télégramme multiple urgent ou avec collationnement, il suffit que les indications relatives à l'urgence ou au collationnement soient inscrites une seule fois et avant la première adresse.

3. Les indications éventuelles peuvent être écrites sous la forme abrégée admise par le Règlement (art. X). Dans ce cas, **l'agent taxateur place chacune d'elles entre deux doubles traits:** = Lorsqu'elles sont exprimées en langage clair, elles doivent être écrites en français, à moins que les Administrations en cause ne se soient entendues pour l'usage d'une autre langue.

Toutefois, en cas de réexpédition à un pays n'admettant pas l'usage de cette dernière langue, les indications éventuelles doivent être traduites par le bureau réexpéditeur en français ou dans la langue admise pour ses relations avec le nouveau pays de destination.

XIII.

1. Toute adresse doit, pour être admise, contenir au moins deux mots: le premier désignant le destinataire, les second indiquant le nom du bureau télégraphique de destination.

2. L'adresse doit comprendre toutes les indications nécessaires pour assurer la remise du télégramme **au destinataire.** Ces indications doivent être écrites en français ou dans la langue du pays de destination; **toutefois, les noms ou prénoms sont acceptés tels que l'expéditeur les a libellés.**

3. L'adresse des télégrammes privés doit être telle que la remise au destinataire puisse avoir lieu sans recherches ni demandes de renseignements.

4. Elle doit, pour les grandes villes, faire mention de la rue et du numéro, ou, à défaut de ces indications, spécifier la profession du destinataire ou donner tous autres renseignements utiles.

5. Pour les petites villes même, le nom du destinataire doit être, autant que possible, accompagné d'une indication complémentaire capable de guider le bureau d'arrivée en cas d'altération du nom propre.

6. Ha a távirat a czímzett részére **más egyénnél** kézbesítendő, a czímben ezt „nál-, nél“, „kezéhez“ vagy más hasonló kifejezéssel kell jelezni.

7. Ha a rendeltetési hivatal neve a hivatalos névjegyzékben (Nomenclature) még nincs közzétéve, **a rendeltetési ország vagy területi alfelosztás megjelölése** kötelező.

Kötelező ez hasonló nevű helyek fenforgása esetében is, valahányszor a távirat irányítására **nézve kétely támadhat, mindaddig, míg az új hivatalos névjegyzék, a melyben az ily helyek egymástól meg lesznek különböztetve, meg nem jelenik.**

8. **A rendeltetési távirdahivatal nevét a czímzett megjelölésére szolgáló s illetve a czímzett lakását kifejező adatok után kell írni.** E szót nem követheti más, mint csak a rendeltetési állam vagy a területi alfelosztás neve, vagy mind a kettő. Utóbbi esetben a területi alfelosztás nevét közvetlenül a rendeltetési hivatal neve után kell írni.

9. Az oly táviratokat, melyeknek czíme **az előző 1. és 7. pontokban** körülírt feltételeknek nem felel meg, **vissza kell utasítani.**

Ha a távirat czímében másféle hiányosságok volnának, a távirat, feltéve, hogy feladó annak feladását kivánja, csak a feladó felelősségére és veszélyére fogadható el.

10. A czímet összebeszélt vagy rövidített alakban is lehet írni. Az igy czímzett táviratok azonban csak abban az esetben lesznek kézbesítve, ha a czímzett erre nézve a leadó hivatallal előzetesen megegyezett.

11. A czím elégtelenségének következményeit minden esetben a távirat feladója viseli.

XIV.

1. Táviratot szöveg nélkül is lehet feladni.

Az oly szöveg, mely kizárólag egy vagy több pontozási jelből áll, nem fogadható el.

2. Az aláírás nem kötelező; **a feladó írhatja az aláírást a szokásnak megfelelő módon rövidített alakban, vagy használhatja aláírásként bejegyzett czímét is.**

3. A magántávirat feladója köteles személyazonosságát igazolni, hogy ha a feladó hivatal erre felszólítja.

4. Viszont a feladó is követelheti, hogy aláírásának hitelesítése táviratába felvétessék, feltéve, hogy a hitelesítés a feladási ország törvényeinek megfelel.

6. Lorsqu'un télégramme est adressé à **une personne chez une autre,** l'adresse doit être précédée de l'une des mentions: „chez“, „aux soins de“, ou de toute autre équivalente.

7. Lorsque le nom du bureau de destination n'est pas encore publié dans la Nomenclature officielle, la désignation **du pays ou de la subdivision territoriale** est obligatoire.

Il en sera de même dans le cas d'homonymie des bureaux. chaque fois qu'il pourra y avoir doute sur la direction à donner aux télégrammes, **jusqu'à la publication de la prochaine édition de la Nomenclature officielle, dans laquelle ces bureaux devront être distingués les uns des autres.**

8. **Le nom du bureau télégraphique de destination doit être placé à la suite des indications de l'adresse qui servent à désigner le destinataire et, le cas échéant, son domicile.** Ce nom ne peut être suivi que du nom du pays ou de celui de la subdivision territoriale de destination ou bien de ces deux noms. Dans ce dernier cas, c'est le nom de la subdivision territoriale qui doit suivre immédiatement celui du bureau destinataire.

9. Les télégrammes dont l'adresse ne satisfait pas aux conditions prévues dans les paragraphes **ci-dessus 1 et 7 sont refusés.**

Dans les autres cas d'insuffisance de l'adresse, les télégrammes ne sont acceptés qu'aux risques et périls de l'expéditeur, si celui-ci persiste dans l'expédition.

10. L'adresse peut être écrite sous une forme conventionnelle ou abrégée. Toutefois, la faculté pour un destinataire de se faire remettre un télégramme dont l'adresse est ainsi formée est subordonnée à un arrangement entre ce destinataire et le bureau télégraphique d'arrivée.

11. Dans tous les cas, l'expéditeur supporte les conséquences de l' insuffisance de l'adresse.

XIV.

1. Les télégrammes sans texte sont admis.

Un texte formé exlusivement d'un ou plusieurs signes de ponctuation n'est point admis.

2. La signature n'est pas obligatoire; **elle peut être libellée par l'expéditeur sous une forme abrégée conforme à l'usage ou être remplacée par une adresse enregistrée.**

3. L'expéditeur d'un télégramme privé est tenu d'établir son identité lorsqu'il y est invité par le bureau d'origine.

4. Il a, de son côté, la faculté de comprendre dans son télégramme la légalisation de sa signature, ainsi que le comporte la législation du pays d'origine.

A feladó kívánhatja, hogy a hitelesítés teljes szövegével, vagy pedig a következő alakban:

„Aláírás hitelesítve . . . . . által“

továbbíttassék.

5. A hivatal megvizsgálja a hitelesítés valódiságát. Ha az aláírás előtte nem ismeretes, azt csak akkor tekintheti hitelesnek, ha a hitelesítő hatóság bélyegével vagy pecsétjével van ellátva. Ellenkező esetben a hitelesítés elfogadását és eltáviratozását meg kell tagadnia.

6. A hitelesítés úgy, a mint az továbbítandó, a díjköteles szavak közé tartozik s a távirat aláírása után van helye.

5. Állami táviratok.

Az egyezmény 5. czikke.

A táviratok három osztályba soroztatnak:

1. Államtáviratok: melyek az államfőtől, a miniszterektől, a szárazföldi és tengeri haderő főparancsnokaitól és a szerződő kormányok diplomacziai vagy konzulsági ügynökeitől indulnak ki és az ilyen táviratokra adott válaszok;

2. Szolgálati táviratok: melyek a szerződő államok távirdaigazgatásaitól indulnak ki s vagy a nemzetközi távirdaszolgálatra, vagy oly tárgyakra vonatkoznak, a melyeket az említett igazgatások egyetértőleg közérdekűeknek jelölnek ki;

3. Magántáviratok.

A szállításnál, az államtáviratoknak más táviratok felett elsőségük van.

Az egyezmény 6. czikke.

Az állami és szolgálati táviratok bármely érintkezésben titkos szöveggel.

. . . . . .

XV.

1. Az állami táviratoknak el kell látva lenniök a küldő hatóság bélyegével vagy pecsétjével. Ez az alakiság nem követelhető, ha a távirat hitelességéhez kétség nem férhet.

2. Azt a jogot, hogy valamely válasz állami távirat gyanánt legyen feladható, a választ kérő állami távirat bemutatásával kell igazolni.

3 A kereskedést űző konzulsági ügynökök táviratai csak akkor tekintetnek állami táviratoknak, ha hivatalos személyhez vannak intézve és tárgyuk hivatalos ügy. Mindazonáltal ez utóbbi feltételeknek meg nem felelő táviratokat is állami táviratokként kell elfogadni és továbbítani, de a hivatalok ezt előljáró igazgatásuknak azonnal bejelentik.

Il peut faire transmettre cette légalisation, soit textuellement, soit par la formule:

„Signature légalisée par . . . .“

5. Le bureau vérifie la sincérité de la légalisation. Hormis le cas où la signature lui est connue, il ne peut la considérer comme authentique que si elle est pourvue du sceau ou cachet de l'autorié signataire. Dans le cas contraire, il doit refuser l'acceptation et la transmission de la légalisation.

6. La légalisation, telle qu'elle est transmise, entre dans le compte des mots taxés; elle prend place après la signature du télégramme.

5. Télégrammes d'Etat.

Article 5 de la Convention.

Les télégrammes sont classés en trois catégories:

1. Télégrammes d'Etat: ceux qui émanent du Chef de l'Etat, des Ministres, des Commandants en chef des forces de terre et de mer et des Agents diplomatiques ou consulaires des Gouvernements contractants, ainsi que les réponses à ces mêmes télégrammes.

2. Télégrammes de service . . . .

3. Télégrammes privés.

Dans la transmission, les télégrammes d'Etat jouissent de la priorité sur les autres télégrammes.

Article 6 de la Convention.

Les télégrammes d'Etat et de service peuvent être émis en langage secret dans toutes les relations.

. . . . . .

XV.

1. Les télégrammes d'Etat doivent être revêtus du sceau ou du cachet de l'autorité qui les expédie. Cette formalité n'est pas exigible lorsque l'authenticité du télégramme ne peut soulever aucun doute.

2. Le droit d'émettre une réponse comme télégramme d'Etat est établi par la production du télégramme d'Etat primitif.

3. Les télégrammes des Agents consulaires qui exercent le commerce ne sont considérés comme télégrammes d'Etat que lorsqu'ils sont adressés à un personnage officiel et qu'ils traitent d'affaires de service. Toutefois, les télégrammes qui ne remplissent pas ces dernières conditions sont acceptés par les bureaux et transmis comme télégrammes d'Etat; mais ces bureaux les signalent immédiatement à l'Administration dont ils relèvent.

4. Az állami táviratok szövege az összes viszonylatokban szerkeszthető közértelmű vagy titkos nyelven. **A szabályzat VI. czikke 1. pontjában és a VII., VIII. és IX. czikkeiben foglalt határozatok az államtáviratokra alkalmazandók.**

5. Azok az államtáviratok, melyek **az előbbi czikk határozatainak** meg nem felelnek, vissza nem utasíthatók; de az a hivatal, mely a szabálytalanságot észreveszi, erről igazgatásának jelentést tesz.

6. Az állami táviratok szöveg és aláírás nélkül is elfogadtatnak.

7. A közértelmű nyelven szerkesztett állami táviratok részleges összeolvasása kötelező; azok az államtáviratok pedig, a melyek **egészben vagy részben** titkos nyelven vannak szerkesztve, az átvevő hivatal által teljesen és hivatalból ismétlendők.

6. Szolgálati táviratok.

Az egyezmény 5. czikke.

1. A táviratok három osztályba tartoznak.

. . . . . .

2. Szolgálati táviratok azok, melyek a szerződő államok távirdaigazgatásaitól indulnak ki, s vagy a nemzetközi távirdaszolgálatra. vagy oly tárgyakra vonatkoznak, melyeket az említett igazgatások egyetértőleg közérdekűeknek jelölnek ki.

. . . . . .

Az egyezmény 11. czikke.

A szerződő államok nemzetközi távirdaszolgálatára vonatkozó táviratok az említett államok egész vonalhálózatán díjmentesen szállíttatnak.

XVI.

1. A szolgálati táviratok kétfélék: tulajdonképeni szolgálati táviratok és szolgálati értesítések.

2. Ezeknek szállítása, az alábbi czikkben részletezett eseteket kivéve, az összes viszonylatokban díjmentesen történik.

3. Francziául szerkesztendők, hacsak az érdekelt igazgatások más nyelv használata iránt meg nem egyeztek. Ugyanez áll a szolgálati megjegyzésekre nézve is, melyek a táviratok továbbítását kisérik.

4. A szolgálati táviratokat és értesítéseket a sürgős esetekre kell szorítani és a lehető legrövidebb alakban szerkeszteni. A távirdaigazgatások és hivatalok kellőképen intézkednek, hogy azok száma és terjedelme a lehetőségig megszoríttassék.

4. Le texte des télégrammes d'Etat peut, dans toutes les relations, être rédigé en langage clair ou en langage secret. **Les dispositions des articles VI, § 1, VII, VIII et IX du Règlement sont applicables aux télégrammes d'Etat.**

5. Les télégrammes d'Etat qui ne remplissent pas les conditions **visées au paragraphe précédent** ne sont pas refusés; mais ils sont signalés par le bureau qui constate les irrégularités à l'Administration dont ce bureau relève.

6. Les télégrammes d'Etat sans texte ni signature sont admis.

7. Les télégrammes d'Etat, rédigés en langage clair donnent lieu à une répétition partielle obligatoire; ceux qui sont rédigés **totalement ou partiellement** en langage secret doivent être répétés intégralement et d'office par le bureau réceptionnaire.

6. Télégrammes de service.

Article 5 de la Convention.

Les télégrammes sont classés en trois catégories:

. . . . . .

2. Télégrammes de service: ceux qui émanent des Administrations télégraphiques des Etats contractants et qui sont relatifs, soit au service de la télégraphie internationale, soit à des objets d'intérêt public déterminés de concert par les dites Administrations.

. . . . . .

Article 11 de la Convention.

Les télégrammes relatifs au service des télégraphes internationaux des Etats contractants sont transmis en franchise sur tout le réseau des dits Etats.

XVI.

1. Les télégrammes de service se distinguent en télégrammes de service proprement dits et en avis de service.

2. Ils sont transmis en franchise dans toutes les relations, hormis les cas spécifiés dans l'article ci-après.

3. Ils sont rédigés en français lorsque les Administrations en cause ne se sont pas entendues pour l'usage d'une autre langue. Il en est de même des notes de service qui accompagnent la transmission des télégrammes.

4. Ils doivent être limités aux cas qui présentent un caractère d'urgence et être libellés dans la forme la plus concise. Les Administrations et les bureaux télégraphiques prennent les mesures nécessaires pour en diminuer, autant que possible, le nombre et l'étendue.

5. A nem sürgős természetű közléseket postán, bérmentesített levélben kell kérni és megadni.

6. A tulajdonképeni szolgálati táviratokat az igazgatások és az arra felhatalmazott közegek váltják egymás közt. E táviratokat lehet minden viszonylatban közértelmű vagy titkos (összebeszélt és szám- vagy betűjegyes) nyelven szerkeszteni. A nyelveknek a szolgálati táviratokban való alkalmazását illetőleg az állami táviratokra vonatkozó szabályok érvényesek. (XV. czikk 4., 5., 6. és 7. §§.)

A szolgálati táviratok czímét a következő alakban kell szerkeszteni:

„Főigazgató főigazgatónak Páris".

„Igazgató felügyelőnek Turin" stb. . . . (A feladás helye csak a hivatalos bekezdésben említendő.)

E táviratoknál az aláírás mellőzendő.

7. A szolgálati értesítéseket a távirdahivatalok váltják egymás közt; tartalmuk a vezetékek körüli teendőkre vagy a kezelési szolgálatra vonatkoznak s czím és aláírás nélkül szerkesztendők.

A szolgálati értesítéseknek rendeltetési és feladási helye csakis a hivatalos bekezdésbe veendő fel a következő szövegezéssel: „A Lyon de Lilienfeld" (következik a feladóhivatal megkeresése).

8. Szolgálati értesítéseket akkor kell váltani, mikor a szolgálat körülményei azt szükségessé teszik, nevezetesen, ha valamely már tovább adott távirat szolgálati megjelölései nem szabályszerűek (XXXV. czikk, 4. §.), ha megelőzőleg továbbított sorozat távirataira vonatkozólag helyesbítéseket vagy felvilágosításokat kell adni (XL. czikk 1. és 2. §§.); továbbá a távirdai összeköttetések megszakadása esetében, ha a táviratokat postán kell küldeni egy másik távirdahivatalhoz (XLIII. czikk), ha valamely távirat a czímzettnek nem kézbesíthető (XLVII. czikk 3. §.); ha a hajó, melyre valamely semaphor-távirat szól, a LXI. czikk 4. pontjában megjelölt idő alatt nem érkezett meg.

9. A korábban továbbított táviratokra vonatkozó szolgálati értesítéseknek mindazokat az adatokat kell tartalmazniok, melyek a távirat felkeresését megkönnyíthetik, nevezetesen: a távirat számát, **keltét (a hó hányadik napja)** és szükség esetében a teljes czímet.

Fizetett szolgálati értesítésekben az eredeti távirat keltét betükkel kell kiírni.

Az előzőleg továbbított táviratra vonatkozó szolgálati értesítést, a mennyire lehet, ahhoz a hivatalhoz kell irányítani, a mely az eredeti táviratot közvetítette.

10. Ha a közvetítő hivatal, **a nélkül, hogy ez hátrányt vagy késedelmet okozna, kikeresheti azokat az adatokat, a melyek szükségesek arra,** hogy a szolgálati értesítésre válaszolhasson, felesleges továbbítások kikerülése czéljából, a szolgálati értesí-

5. Les renseignements qui ne présentent point un caractère d'urgence sont demandés ou donnés par la poste, au moyen de lettres affranchies.

6. Les télégrammes de service proprement dits sont échangés entre les Administrations et les fonctionnaires qui y sont autorisés. Ils peuvent, dans toutes les relations, être rédigés en langage clair ou en langage secret (convenu ou chiffré). L'emploi de ces langages dans les télégrammes de service est soumis aux règles fixées pour les télégrammes d'Etat (art. **XV,** § 4, 5, 6 et 7).

L'adresse de ces télégrammes affecte la forme suivante:

„Directeur Général à Directeur Général, Paris".

„Directeur à Inspecteur, Turin" etc., . . . (le lieu d'origine ne figurant que dans la préambule).

Ces télégrammes ne comportent pas de signature.

7. Les avis de service sont échangés entre les bureaux télégraphiques; ils sont relatifs au service des lignes ou des transmissions et ne comportent ni adresse ni signature.

La destination et l'origine de ces avis sont indiquées uniquement dans le préambule; celui-ci est rédigé comme suit: „A. Lyon de Lilienfeld" (suit la demande de bureau expéditeur).

8. Ils sont échangés toutes les fois que des incidents de service le nécessitent, notamment lorsque les indications de service d'un télégramme déjà transmis ne sont pas régulières (art. XXXV, § 4); lors de rectifications ou de renseignements relatifs à des télégrammes d'une série précédemment transmise (art. XL, §§ 1 et 2); en cas d'interruption dans les communications télégraphiques, lorsque les télégrammes ont été adressés par poste à un bureau télégraphique (art. XLIII); lorsqu'un télégramme ne peut pas être remis au destinataire (art. XLVII, § 3); lorsque le bâtiment auquel est destiné un télégramme sémaphorique n'est pas arrivé dans les délais visés à l'art. LXI, § 4.

9. Les avis de service relatifs à un télégramme précédemment transmis reproduisent toutes les indications propres à faciliter la recherche de celui-ci, notamment le numéro de dépôt, **la date (quantième du mois)** et au besoin l'adresse complète.

Dans les avis de service taxés, la date du télégramme primitif est écrite en toutes lettres.

Les avis de service relatifs à un télégramme précédemment transmis sont dirigés, autant que possible, sur les bureaux par lesquels le télégramme primitif a transité.

10. Lorsqu'un bureau de transit peut, **sans qu'il en résulte ni inconvénient ni retard, réunir les éléments nécessaires** pour donner suite à un avis de service, il prend les mesures propres à en

tést elintézi; minden más esetben a szolgálati értesítést rendeltetési helyére irányítja.

11. Ha feltétlenül szükséges, a szolgálati táviratok és szolgálati értesítések távbeszélő útján is továbbíthatók.

XVII.

1. Bármely továbbított vagy továbbítás alatt levő távirat feladója és címzettje **az okmányok megőrzésének idején belül s ha szükséges, feladói, illetve címzett minőségüknek és személyazonosságuknak beigazolása után,** táviratukra nézve távirati úton felvilágosításokat kérhetnek vagy utasításokat adhatnak. Helyesbítés céljából azt is kívánhatják, hogy valamely általuk feladott, illetve átvett táviratot, akár a rendeltetési vagy felvevő, akár pedig valamely közvetítő hivatal egészben vagy részben ismételje. Az illető fél a következő díjakat tartozik lefizetni.

1-ször: a kérelmet tartalmazó távirat díját;

2-szor: **az esethez képest (l. ugyane czikk 3. pontját)** a választávirat díját.

2. A helyesbítő, kiegészítő vagy megsemmisítő táviratok és minden más már továbbított vagy továbbítás alatt álló táviratra vonatkozó közlések, ha távirdahivatalhoz szólnak, csakis távirdahivatalok közt válthatók, még pedig fizetett szolgálati értesítés alakjában, a feladó vagy a címzett költségére.

3. A fizetett szolgálati értesítéseket ST jelzéssel kell ellátni. Ezek közül azoknál, melyek a címzett kívánságára, valamely hibásnak vélt továbbítás ismételtetése céljából adatnak fel, a távirati válasz is tekintendő kikötöttnek, habár ez esetben az = RPx = jelzésnek nincs helye. Miden más fizetett szolgálati értesítésnél, ha a felek táviratí választ kívánnak, a válaszfizetésre vonatkozó jelzés kiteendő.

4. A fizetett szolgálati értesítéseket a következő alakban kell szerkeszteni:

***a*) Ha a czím helyesbítéséről vagy kiegészítéséről van szó:**

„ST Paris de Bruxelles 365 (*a fizetett szolgálati értesítés száma*) **5** (*a szavak száma*) **= 315 tizenkettedikéről Ferencz** (*a kérdéses távirat száma, kelte és címe*) **kézbesítse** (*vagy helyesbítse*) . . . . . (*a helyesbítést kifejező adatok*)".

***b*) Ha a szöveg kiigazításáról vagy kiegészítéséről van szó:**

„ST Paris de Vienne 26 (a fizetett szolgálati értesítés száma) 8 (a szavak száma) = 235 tizenharmadikáról Kriechbaum (a részben helyesbítendő

éviter une retransmission inutile; **dans tout autre cas, il dirige l'avis sur sa destination.**

11. En cas d'absolue nécessité, les télégrammes ou avis de service peuvent être transmis par téléphone.

XVII.

1. L'expéditeur et le destinataire de tout télégramme transmis ou en cours de transmission peuvent, **pendant la durée de conservation des archives, et après avoir préalablement justifié, s'il est nécessaire, de leur qualité et de leur indentité,** faire demander des renseignements ou donner des instructions par voie télégraphique au sujet de ce télégramme. Ils peuvent aussi, en vue d'une rectification, faire répéter intégralement ou partiellement, soit par le bureau de destination ou d'origine, soit par un bureau de transit, un télégramme qu'ils ont expédié ou reçu. Ils doivent déposer les sommes suivantes:

1° Le prix du télégramme qui formule la demande;

2° **Suivant le cas (voir § 3, même article)** le prix d'un télégramme pour la réponse.

2. Les télégrammes rectificatifs, complétifs ou annulatifs et toutes les autres communications relatives à des télégrammes déjà transmis ou en cours de transmission, lorsqu'ils sont adressés à un bureau télégraphique, doivent être échangés exclusivement entre les bureaux sous forme d'avis de service taxés au compte de l'expéditeur ou du destinataire.

3. Les avis de service taxés sont désignés par l'indice ST. Ceux qui sont émis à la demande du destinataire pour obtenir la répétition d'une transmission supposée erronée impliquent toujours une réponse télégraphique, sans qu'il y ait lieu de faire figurer l'indice = RPx =. Dans les autres cas où une réponse télégraphique est demandée, cet indice doit être employé.

4. Ces avis de service taxés affectent, **par exemple,** la forme suivante:

***a*) S'il s'agit de rectifiier ou de compléter l'adresse:**

„ST Paris de Bruxelles 364 (numéro de l'avis de service taxé) 5 (nombre de mots) = 315 douze François (numéro, date, nom du destinataire du télégramme en cause) remettez (ou) lisez . . . (indiquer la rectification).“

***b*) S'il s'agit de rectifiier ou de compléter le texte:**

ST Paris de Vienne 26 (numéro de l'avis de service taxé) 8 (nombre de mots) = 235 treize Kriechbaum (numéro, date, nom du destinataire du

távirat száma, kelte és czímzettjének neve). Helyettesítse harmadikat (szavát a szövegnek)20 helyett 2000".

c) **Ha a szövegnek részben vagy egészben való ismételtetéséről van szó:**

„**ST** Calcutta de Londres 86 (a fizetett szolgálati értesítés száma) 7 (a szavak száma) = 439 huszonhatodikáról Brown (a részben vagy egészben ismétlendő táviratnak száma, kelte és czímzettje). Ismételje elsőt, negyediket, kilenczediket (az eredeti távirat szövegéből ismétlendő szavak) vagy: Ismételje . . . . . utáni szót (vagy . . . . szavakat); vagy pedig: Ismételje szöveget".

d) **Ha arról van szó, hogy a távirat megsemmisítendő s a fél egyúttal távirati választ kér:**

„**ST Paris de Berlin 126** (*a fizetett szolgálati értesítés száma*) **5** (*a szószám*) = **RPx = 285 tizenhatodikáról Grundewald** (*az eredeti távirat száma, kelte és czíme*) **megsemmisítendő".**

e) **Ha felvilágosítás kéréséről van szó:**

„**ST Londres de Berlin 40** (*a fizetett szolgálati értesítés száma*) **7** (*a szószám*) = **RPx = 750 huszonhatodikáról Robinson** (*a kérdéses távirat száma, kelte és czíme*). **Tudassa feladó nevét".**

„**ST Londres de Lisbonne 50** (*a fizetett szolgálati értesítés száma*) **6** (*a szószám*) = **RPx = 645 tizenharmadikáról Emile** (*az eredeti távirat száma, kelte és czíme*). **Értesítsen kézbesítésről".**

Az ilyféle közleményekre a választ következő alakban kell adni:

„ST Londres de Calcutta, 40 (a szolgálati válaszértesítés száma) 4 (a szavak száma) = Brown (czímzett neve), albatros, scrutiny, commune (az eredeti távirat három szava, melyeknek ismétlését kérték)".

5. Az ismétlendő vagy helyesbítendő szavakat azzal a sorszámmal kell megjelölni, a melyet azok, tekintet nélkül a díjszószámítás szabályaira, a távirat szövegében elfoglalnak.

Ha az eredeti táviratnak nincsen száma, e helyett a távirat feladásának óráját kell megnevezni.

6. A jelen czikkben tárgyalt szolgálati értesítések díja visszafizetendő, ha ezeknek az értesítéseknek váltását távirdaszolgálati hiba okozta (LXXI. czikk).

7. Ha azok a szavak, melyeknek ismétlését kérték, az eredeti táviratban kétes módon vannak írva, a feladási hivatal az ismétlést „Írás kétes" szavakkal toldja meg. Ebben az esetben nem jár díjtérítés.

Ha az ismétlés távbeszélő útján feladott táviratra vonatkozik, a feladási hivatal, válaszadás

télégramme à rectifier). Remplacez troisième (mot du texte) 20 par 2000."

c) **S'il s'agit d'une demande de répétition partielle ou totale du texte:**

„**ST** Calcutta de Londres 86 (numéro de l'avis de service taxé) 7 (nombre de mots) = 439 vingtsix Brown (numéro, date, nom du destinataire du télégramme à répéter partiellement ou totalement). Répétez premier, quatrième, neuvième (mots du texte du télégramme primitif à répéter)" ou: „Répétez mot (ou . . . mots) aprés . . ." ou encore „Répétez texte."

d) **S'il s'agit d'annuler un télégramme et qu'une réponse télégraphique ait été demandée:**

„**ST Paris de Berlin 126 (numéro de l'avis de service taxé) 5 (nombre de mots) = RPx = 285 seize Grundewald (numéro, date, nom du destinataire du télégramme primitif) annulez."**

e) **S'il s'agit d'une demande de renseignements:**

„**ST Londres de Berlin 40 (numéro de l'avis de service taxé) 7 (nombre de mots) = RPx = 750 vingtsix Robinson (numéro, date, nom du destinataire du télégramme en cause) donnez nom expéditeur."**

„**ST Londres de Lisbonne 50 (numéro de l'avis de service taxé) 6 (nombre de mots) = RPx = 645 treize Emile (numéro date, nom du destinataire du télégramme primitif) confirmez remise."**

La réponse à une des communications de l'espèce revêt la forme suivante:

„**ST** Londres de Calcutta, 40 (numéro de l'avis de service réponse) 4 (nombre de mots) = Brown (nom du destinataire) albatros, scrutiny, commune (les trois mots du télégramme primitif dont la répétition est demandée)."

5. Les mots à répéter ou à rectifier dans un télégramme sont désignés par le rang qu'ils occupent dans le texte de ce télégramme, abstraction faite des règles de la taxation.

Le numéro, lorsque le télégramme primitif n'en porte pas, est remplacé par l'heure de dépôt.

6. Les taxes des avis de service qui font l'objet du présent article sont remboursées lorsque ces avis sont motivés par des erreurs de service télégraphique (art. **LXXI**).

7. Lorsque les mots dont la répétition est demandée sont écrits d'une manière douteuse, le bureau de départ joint à la répétition une note ainsi conçue: „Ecriture douteuse". Dans ce cas, il n'est effectué aucun remboursement.

Lorsque la répétition concerne un télégramme parvenu au bureau d'origine par la voie téléphо-

előtt, a távirat feladójától kéri a kérdéses szavak ismétlését.

A mennyiben az ily módon ismételt szavak közül egy vagy több nem egyezik meg a táviratba írt szavakkal, a feladási hivatal a helyesbítés figyelembevételével válaszol az ismétlést kérő táviratra, de a szolgálati értesítés szövegét CTP jelzéssel (conserver taxe payée = a fizetett díj megtartandó) toldja meg s egyúttal szavakban kiírt számokkal megjelöli a feladó által helyesbített szavak számát, a melyekért a díj nem fizetendő vissza. Például: CTP egy, CTP kettő, stb.

8. A már továbbított táviratokra vonatkozó s a jelen czikk tárgyát képező különböző közléseket a feladási vagy rendeltetési távirdahivatalok közvetítésével, postai úton is lehet váltani.

Az ily közléseknek el kell látva lenniök a kibocsátó hivatal pecsétjével. Ezeket az érdekelt felek költségén ajánlott levélben kell elküldeni s ha a fél választ vár, a válasznak postán való elküldéseért járó díjakat is meg kell fizetnie; ebben az esetben a czímzett hivatal bérmentesítve küldi el válaszát.

7. A szavak számítása.

XVIII.

1. Mindaz, a mit a feladó a czímzettel való közlés végett a táviratba beír, díjazás alá esik és ehhez képest a szavak számába beszámítandó. Azok a vonások, melyek a táviratban csupán a különböző szavak vagy csoportok szétválasztására szolgálnak, díjazás alá nem esnek, de ezeket nem is kell továbbítani. **Ugyanez áll a pontozási jelekre, a hiányjelekre és kötjelekre nézve; mindazonáltal ezek a jelek az európai díjrendszerű táviratozásnál díjmentesen továbbítandók, ha a feladó azt kifejezetten kéri.**

Ha a pontozási jelekből nem egy-egy van alkalmazva, hanem azok közvetlenül, egymásután megismételve fordulnak elő, ezeket a számjegyek módjára kell megdíjazni. (XIX. czikk 7. pont.)

2. Az indító hivatal neve, a távirat száma, a feladás napja és ideje, az út megjelölése és a hivatalos bekezdést alkotó szavak, számok és jelek nem esnek díjazás alá. Ezek közül azokat, melyek a leadási hivatalhoz érkeznek (**XXXVI.** czikk) a czímzettnek kézbesítendő táviratlapra fel kell jegyezni.

3. A feladó e megjelöléseket egészben vagy részben távirata szövegébe iktathatja. Ebben az esetben azok a díjazandó szavak közé számítandók.

nique, ce bureau demande, au préalable, à l'expéditeur la répétition des mots en litige.

Si un ou plusieurs de mots ainsi reproduits ne sont pas tels qu'ils figurent dans le télégramme, le bureau donne la répétition demandée en tenant compte des corrections effectuées, mais il fait suivre le texte de l'avis de service da la mention CTP (conserver taxe payée), accompagnée de l'indication en toutes lettres du nombre des mots rectifiés par l'expéditeur et dont la taxe ne doit pas être restituée. Exemples: CTP un, CTP deux, etc.

8. Les diverses communications relatives à des télégrammes déjà transmis, dont il est question dans le présent article, peuvent se faire par la voie postale et par l'intermédiaire des bureaux télégraphiques de dépôt ou d'arrivée.

Ces communications sont toujours revêtues du cachet du bureau qui les a rédigées. Elles sont envoyées sous pli recommandé aux frais du demandeur, qui doit, en outre, acquitter les frais de réponse postale lorsqu'il en demande une; dans ce cas, l'office destinataire affranchit la réponse.

7. Compte des mots.

XVIII.

1. Tout ce que l'expéditeur écrit sur sa minute pour être transmis à son correspondant est taxé et en conséquence compris dans le nombre de mots.

Les tirets qui ne servent qu'à séparer sur la minute les différents mots ou groupes d'un télégramme ne sont ni taxés ni transmis. **Il en est de même des signes de ponctuation, apostrophes et traits d'union; toutefois, dans le régime européen, ces signes sont transmis gratuitement quand l'expéditeur l'a demandé d'une manière formelle.**

Lorsque des signes de ponctuation, au lieu d'être employés isolément, sont répétés à la suite les uns des autres, ils sont taxés comme des groupes de chiffres (art. XIX, § 7).

2. Le nom du bureau de départ, le numéro du télégramme, le quantième et l'heure du dépôt, les indications de voie et les mots, nombres ou signes qui constituent le préambule ne sont pas taxés. Ceux de ces renseignements qui parviennent au bureau d'arrivée (art. **XXXVI**) figurent sur la copie remise au destinataire.

3. L'expéditeur peut insérer ces mêmes indications, en tout ou en partie, dans le texte de son télégramme. Elles entrent alors dans le compte des mots taxés.

XIX.

1. Minden nyelvben egy-egy szónak számít:

1-ször. A címben:

a) a rendeltetési távirdahivatal neve, ha úgy van írva, a mint az a távirdahivatalok hivatalos névjegyzékének első rovatában előfordul, még az esetben is, ha **a helynév az említett rovatban előforduló megjelölésekkel van kiegészítve;**

b) az országok vagy a területi alfelosztások nevei, ha azok az említett helynévjegyzékben foglalt adatoknak megfelelően **vagy a névjegyzék előszavában felvett másféle elnevezésük szerint** vannak írva.

2-szor. Az utalványtáviratokban a kibocsátó s a kifizető postahivatal neve és a címzett lakóhelyének a neve egy-egy szónak díjazandó.

3-szor. Minden összebeszélt nyelvű szó, mely a VIII. czikkben megszabott feltételeknek egyébként megfelel.

4-szer. Minden különálló írásjegy, betű vagy szám.

5-ször. Az aláhúzás.

6-szor. A zárójel (az ennek képzésére szolgáló két jel).

7-szer. Az idézőjel (ugyanannak a szövegrésznek elejére és végére helyezett két jel).

8-szor. A táviratok kezelésére vonatkozó megjelölések, ha a szabályzatban (X. czikk) elfogadott rövidített alakban vannak írva.

2. **Ha az egy szónak díjazható kifejezések különböző részei, melyek:**

1-ször: a rendeltetési hivatalt,

2-szor. a rendeltetési országot,

3-szor: a területi alfelosztást,

4-szer: az utalványtáviratokban előforduló fentebb említett neveket fejezik ki, nincsenek egybefoglaltan írva, a díjazó közeg azokat egymással összeköti.

3. Azokban a táviratokban, **melyeknek szövege** tisztán közértelmű nyelven van szerkesztve, minden egyszerű szó és minden megengedhető módon összevont szó annyi szónak számítandó, a hányszor 15 betűt tartalmaz a Morse-ábécé szerint; a netalán fenmaradó többlet újabb szót képez.

4. Az összebeszélt nyelvben egy szó hossza 10 betűben van megállapítva.

Vegyes szövegű, azaz közértelmű és összebeszélt nyelvű szavakból alkotott táviratban a közértelmű szavak 10 betűig egy szónak s a tíz betűn felüli rész tíz-tíz betűnként további egy-egy szónak számítandó. Ha a vegyes szövegű távirat azonfelül jegyekből álló szöveget is tartalmaz, a jegyekből álló részeket az alábbi 7. pont szerint kell számítani.

XIX.

1. Sont comptés pour un mot dans tous les langages:

1° En adresse:

a) Le nom du bureau télégraphique de destination écrit tel qu'il figure dans la première colonne de la Nomenclature officielle des bureaux **et complété, le cas échéant, par les indications qui figurent également dans cette colonne.**

b) Respectivement les noms de pays ou de subdivisions territoriales s'ils sont écrits en conformité des indications de la dite Nomenclature **ou de leurs autres dénominations telles qu'elles sont données dans sa préface.**

2° Dans les télégrammes-mandats, le nom du bureau postal d'émission, le nom du bureau postal payeur et celui de la résidence du bénéficiaire sont taxés chacun pour un seul mot.

3° Tout mot convenu remplissant d'ailleurs les conditions fixées à l'article VIII.

4° Tout caractère, toute lettre, tout chiffre isolés

5° Le souligné.

6° La parenthèse (les deux signes servant à la former).

7° Les guillemets (les deux signes placés au commencement et à la fin d'un seul et même passage).

8° Les indications éventuelles écrites sous la forme abrégée admise par le Règlement (art. X).

2. Lorsque les différentes parties de chacune des expressions taxées pour un mot et désignant:

1° Le bureau destinataire

2° Le pays de destination

3° La subdivision territoriale

4° Les noms visés ci-dessus figurant dans les télégrammes-mandats ne sont pas groupées, l'agent taxateur les réunit entre elles.

3. Dans les télégrammes **dont le texte** est rédigé exclusivement en langage clair, chaque mot simple et chaque groupement autorisé sont comptés respectivement pour autant de mots qu'ils contiennent de fois quinze caractères selon l'alphabet Morse, plus un mot pour l'excédent, s'il y a lieu.

4. Dans le langage convenu, le maximum de longueur d'un mot est fixé à dix caractères.

Les mots en langage clair insérés dans le texte d'un télégramme mixte, c'est-à-dire composé de mots en langage clair et de mots en langage convenu, sont comptés pour un mot jusqu'á concurrence de dix caractères, l'excédent étant compté pour un mot par série indivisible de dix caractères. Si ce télégramme mixte comprend, en outre, un texte en langage chiffré, les

Ha a vegyes szövegű távirat csak közértelmű nyelvből és szám- vagy betűjegyes nyelvből áll, a közértelmű nyelvből álló rész a jelen czikk 3. pontja, a jegyekből álló rész az alábbi 7. pont határozatai szerint számítandó.

5. **A czím szavait azokban a táviratokban, melyeknek szövege egészben vagy részben összebeszélt nyelven van szerkesztve, a fentebbi 1. és 3. pont határozatai szerint kell számítani.**

6. A hiányjellel szétválasztott vagy a kötőjellel összefoglalt szavak különálló szóknak számítandók.

7. A számjegyekkel **vagy betükben** írt csoportok annyi szónak számítanak, a hányszor öt számjegyet **vagy betűt** tartalmaznak, a maradék egy további szót képez.

A szám- vagy betűcsoportok közt előforduló pontok, vesszők, kötőjelek és törtjelek egy-egy számnak vagy betűnek veendők. Ugyanez áll a számcsoportokhoz illesztett minden sorszámképző betűre nézve, **valamint a számokhoz írt oly betükre nézve is, melyek a czímben a lakás számát jelölik meg.**

8. A szavaknak a nyelvszokással ellenkező összevonása vagy alkotása nincs megengedve. Mindazonáltal hiányjel vagy kötőjel nélkül egy szóba foglalhatók: a városok és országok nevei; az ugyanazon egy személy családi nevei; a helységek, terek, utak, utczák nevei **és általában a közutaknak más elnevezései;** a hajónevek; a betűkben kiírt egész, **tört, tizedes** és vegyes törtszámok, továbbá az angol és franczia szavak, melyeknek összevonását a nyelv megengedi és szükség esetében szótár által lehet igazolni.

9. Úgy a továbbításnál, mint a nemzetközi leszámolásoknál mérvadó a felvevőhivatal szószámítása. Ha azonban a távirat a rendeltetési ország valamelyik nyelvének szokásaival ellenkező szóösszevonásokat vagy szóalkotásokat tartalmaz, a rendeltetési hivatalnak jogában áll a hiányzó díjrészletet a czímzettől behajtani. Ha e jogával él, a táviratot czímzettnek csak a pótdíj lefizetése után kézbesítteti. A fizetés megtagadása esetében az indító hivatalhoz szolgálati értesítést kell intézni a következő szöveggel: „Wien de Paris 5 h (óra) 10 s = ... (a táviratszám) . . . . . (czímzett neve) . . . . (kiírandók a szabályellenesen összevont vagy alkotott szavak) . . . szó (megjelölendő hány szót kellett volna díjazni)“. Ha a nemkézbesítés indokáról megfelelően értesített feladó a pótdíjat megfizeti, a rendeltetési hivatalhoz a következő szövegű szolgálati értesítés intézendő: „Paris de Wien 7 h (óra)

passages en langage chiffré sont comptés conformément aux prescriptions du paragraphe 7 ci-après.

Si le télégramme mixte ne comprend que des passages en langage clair et des passages en langage chiffré, les passages en langage clair sont comptés suivant les prescriptions du paragraphe 3 du présent article, et ceux en langage chiffré suivant les prescriptions du paragraphe 7 ci-après.

5. L'adresse des télégrammes dont le texte est totalement ou partiellement rédigé en langage convenu est taxée d'après les prescriptions des paragraphes 1 et 3 ci-dessus.

6. Les mots séparés par une apostrophe ou réunis par un trait d'union sont respectivement comptés comme des mots isolés.

7. Les groupes de chiffres **ou de lettres** sont comptés pour autant de mots qu'ils contiennent de fois cinq chiffres **ou cinq lettres,** plus un mot pour l'excédent.

Sont comptés pour un chiffre ou une lettre dans le groupe où ils figurent: les points, les virgules, les tirets et les barres de faction. Il en est de même de chacune des lettres ajoutées aux groupes de chiffres pour désigner les nombres ordinaux, **ainsi que des lettres ajoutées aux chiffres pour désigner les numéros des habitations dans une adresse.**

8. Les réunions ou altérations de mots contraires à l'usage de la langue ne sont pas admises. Toutefois, les noms de villes et de pays; les noms patronymiques appartenant à une même personne; les noms de lieux, places, boulevards, rues **et autres dénominations de voies publiques;** les noms de navires; les nombres entiers, **les fractions, les nombres décimaux** ou fractionnaires écrits en toutes lettres et les mots composés admis à ce titre dans les langues anglaise et française et dont il peut être justifié, le cas échéant, par la production d'un dictionnaire, peuvent être respectivement groupés en un seul mot sans apostrophe ni trait d'union.

9. Le compte des mots du bureau d'origine est décisif, tant pour la transmission que pour les comptes internationaux. Toutefois, quand le télégramme contient des réunions ou des altérations de mots **d'une des langues** du pays de destination contraires à l'usage de **cette langue,** le bureau d'arrivée a la faculté de recouvrer sur le destinataire le montant de la taxe perçue en moins. S'il est fait usage de cette faculté le télégramme n'est remis au destinataire qu'après payement de la taxe complémentaire. Dans le cas de refus de payement, un avis de service ainsi conçu est adressé au bureau de départ: „Wien de Paris 5 h 10 s = No. . . . . (nom du destinataire) . . . (reproduire les mots réunis abusivement ou altérés)

s = ... (a távirat száma) . . . . (czímzett neve) pótdíj beszedve". A mint ez a szolgálati értesítés beérkezik, a rendeltetési hivatal a táviratot kézbesíti.

10. Ha az indító hivatal a díjazás után észreveszi, hogy a táviratban meg nem engedett szóösszevonások és alkotások vannak vagy ha abban a közértelmű és összebeszélt nyelv szabályainak meg nem felelő kitételek és szavak fordulnak elő- és mindezek úgy vannak díjazva, mintha az említett nyelvekhez tartoznának: a kérdéses kitételeket és szavakat, a feladótól beszedendő pótdíj megállapítása czéljából, az érvényes szabályok alapján újból megdíjazza. A szóösszevonásokat és alkotásokat annyi szónak kell számítani, mint a hány szót képeznének abban az esetben, ha a szokásnak megfelelően volnának írva.

A feladási hivatal ugyanígy jár el abban az esetben is, ha ezekről a szabályellenességekről valamely átmenő vagy a rendeltetési hivataltól kap értesítést.

XX.

A szavak számításánál követendő szabályok értelmezését a következő példák állapítják meg:

	Hány szónak számítandó a czímben	Hány szónak számítandó a szövegben
New-York [1])	1	2
Newyork	1	1
Frankfurt Main [1])	**1**	**2**
Frankfurtmain	1	1
Sanct Poelten [1])	1	2
Sanctpoelten	1	1
Emmingen, Hannover [1]) [2])	1	2
Emmingen, Württemberg [1]) [2])	1	2
New South Wales [1])	1	3
Newsouthwales	1	1
(XP fr. 2.50) (*rövidített alakban írt megjelölés*)	1	—

	Hány szó
Van de brande	3
Vandebrande (*személynév*)	1
Du Bois	2
Dubóis (*személynév*)	1
Belgrave Square	2

[1]) A díjazó közeg a czímben előforduló ilyen kifejezéseket összefoglalja.

[2]) Az Emmingen szót követő Hannover és Württemberg az ugyanazon egy államban fekvő hasonló nevű helyek megjelölésére szolgálnak és ehhez képest a távirdahivatalok hivatalos névjegyzékének első rovatában fordulnak elő.

. . . . . mots (indiquer pour combien de mots on aurait dû taxer)." Si l'expéditeur, dûment avisé du motif de non-remise, consent à payer le complément, un avis de service ainsi conçu est adressé au bureau destinataire: „Paris de Wien 7 h s = No. . . . . (nom du destinataire) complément perçu." Dès la réception de cet avis de service, le bureau d'arrivée remet le télégramme.

10. Lorsque l'office de départ s'aperçoit après taxation qu'un télégramme renferme soit des réunions ou altérations de mots non admises, soit des expressions ou mots qui, ne remplissant pas les conditions du langage clair ou convenu, ont été taxés comme appartenant à ces langages, il applique à ces expressions ou mots, pour le calcul du complément de taxe à percevoir sur l'expéditeur, les règles auxquelles ils auraient dû respectivement être soumis. Les réunions ou altérations sont comptées pour le nombre de mots qu'elles contiendraient si elles étaient écrites suivant l'usage.

L'office d'origine opère de même, lorsque les irrégularités lui sont signalées par un office de transit ou par celui d'arrivée.

XX.

Les exemples suivants déterminent l'interprétation des règles à suivre pour compter les mots.

	Nombre de mots dans l'adresse.	Le texte.
New-York [1])	1	2
Newyork	1	1
Frankfurt Main [1])	**1**	**2**
Frankfurtmain	1	1
Sanct Poelten [1])	1	2
Sanctpoelten	1	1
Emmingen, Hannover [1]) [2])	1	2
Emmingen, Württemberg [1]) [2])	1	2
New South Wales [1])	1	3
Newsouthwales	1	1
XP fr. 2.50 (*indication éventuelle écrite sous la forme abrégée*)	1	—

	Nombre de mots
Van de brande	3
Vandebrande (*nom de personne*)	1
Du Bois	2
Dubois (*nom de personne*)	1
Belgrave Square	2

[1]) Dans l'adresse, ces diverses expressions sont groupées par l'agent taxateur.

[2]) Hannover et Württemberg suivant Emmingen servent à compléter la désignation de deux bureaux homonymes et figurent ainsi à la première colonne de la Nomenclature officielle des bureaux télégraphiques.

	Hány szó
Belgravesquare (*a nyelvszokással ellenkezik*)	2
Hyde Park	2
Hydepark (*a nyelvszokással ellenkezik*)	2
Hydepark Square [1])	2
Hydeparksquare (*a nyelvszokással ellenkezik*)	2
Saint James Street	3
Saintjames Street	2
Rue de la paix	4
Rue delapaix	2
Responsabilité *(14 betű)*	1
Kriegsgeschichten *(15 betű)*	1
Inconstitutionnalité *(20 betű)*	2
Wie geht's (Wie geht es helyett)	**3**
A-t-il	3
C'est-à-dire	4
Aujourd'hui	2
Aujourdhui	1
Porte-monnaie	2
Portemonnaie	1
Prince of Wales (*hadihajó*)	3
Princeofwales (*hadihajó*)	1
44 $^1/_2$ *(5 jegy)*	1
444 $^1/_2$ *(6 jegy)*	2
444,5 *(5 jegy)*	1
444,55 *(6 jegy)*	2
44/2 *(4 jegy)*	1
44/ *(3 jegy)*	1
2 % *(4 jegy)*	1
2 p %	3
2 ‰ (5 jegy)	1
2 p ‰	3
54—58 (*5 jegy*)	1
17me (*4 jegy*)	1
Le 1529me *(1 szó és egy csoport 6 jegygyel)*	3
10 francs 50 centimes (*vagy*) 10 fr. 50 c.	4
dixcinquante	1
10 fr. 50	3
fr. 10.50	2
11^h 30	3
11,30	1
huit/10	2
5/douzièmes	2
5bis *(lakás száma)*	1
15 A *(lakás száma)*	1
30^a [2])	3
15×6 [2])	4

[1]) Ebben az esetben az egy szóba írt „Hydepark" kifejezés csak egy szónak számít, mert a „park" szó a „square" (= tér) nevének kiegészítő részét képezi.

[2]) Távirdai készülékekkel nem lehet visszaadni oly kifejezéseket mint: 30^a, 15×6 stb. A feladókat figyelmeztetni kell, hogy az ilyeneket világos megjelöléssel pótolják, mint: „30 kitevő a", „15 szorozva 6-tal" stb.

	Nombre de mots
Belgravesquare (*contraire à l'usage de la langue*)	2
Hyde Park	2
Hydepark (*contraire à l'usage de la langue*)	2
Hydepark Square [1])	2
Hydeparksquare (*contraire à l'usage de la langue*)	2
Saint James Street	3
Saintjames Street	2
Rue de la paix	4
Rue delapaix	2
Responsabilité (*14 caractères*)	1
Kriegsgeschichten (*15 caractères*)	1
Inconstitutionnalité (*20 caractères*)	2
Wie geht's *(au lieu de wie geht es)*	**3**
A-t-il	3
C'est-à-dire	4
Aujourd'hui	2
Aujourdhui	1
Porte-monnaie	2
Portemonnaie	1
Prince of Wales (*navire*)	3
Princeofwales (*navire*)	1
44 $^1/_2$ (*5 caractères*)	1
444 $^1/_2$ (*6 caractères*)	2
444,5 (*5 caractères*)	1
444,55 (*6 caractères*)	2
44/2 (*4 caractères*)	1
44/ (*3 caractères*)	1
2 % (*4 caractères*)	1
2 p %	3
2 ‰ (5 caractères)	1
2 p ‰	3
54—58 (*5 caractères*)	1
17me (*4 caractères*)	1
Le 1529me (*1 mot et un groupe de 6 caractères*)	3
10 francs 50 centimes (*ou*) 10 fr. 50 c.	4
dixcinquante	1
10 fr. 50	3
fr. 10.50	2
11^h 30	3
11,30	1
huit/10	2
5/douzièmes	2
5bis *(numéro d'habitation)*	1
15 A *(numéro d'habitation)*	1
30^a [2])	3
15 × 6 [2])	4

[1]) Dans ce cas, l'expression „Hydepark", en un seul mot, ne compte que pour un mot, parce que le mot „park" fait partie intégrante du nom du square.

[2]) Les appareils télégraphiques ne peuvent reproduire des expressions telles que 30^a, 15 × 6, etc. Les expéditeurs doivent être invités à leur substituer la signification explicite „30 exposant a", „15 multiplié par 6", etc.

	Hány szó
Two hundred and thirty four	5
Twohundredandthirtyfour (*23 jegy*)	2
Troisdeuxtiers	1
unneufdixièmes	1
Deux mille cent quatre vingt quatorze . .	6
Deuxmillecentquatrevingtquatorze (*32 jegy*) .	3
E	1
Emvthf (*6 jegy*)	2
Emvchf *(6 jegy)*	**2**
Ch23 (*kereskedelmi jelzés*)	2
$\frac{AP}{M}$ (*kereskedelmi jelzés*)	1
$\frac{3}{M}$ (*kereskedelmi jelzés*)	2
L'affaire est urgente, partir sans retard) *7 szó 2 aláhúzás*)	9
Reçu de vos nouvelles indirectes (assez mauvaises) télégraphiez directement (*9 szó és egy rész zárójelek közt*)	10

8. Díjtáblák és díjazás.

Az egyezmény 10. czikke.

A magas szerződő felek kinyilatkoztatják, hogy a nemzetközi díjszabályzatra nézve a következő alapelveket fogadják el :

Két szerződő állam állomásai között ugyanazon úton váltott valamennyi táviratra egyenlő díjszabás alkalmazandó. Mindazonáltal Európában ugyanaz az állam, az egyenlő díjszabás alkalmazása tekintetében legfeljebb két nagy területre osztatható.

A díjtételek a végső és közbeeső államok kormányainak közös megegyezésével államról államra állapíttatnak meg.

A szerződő államok között váltott táviratokra vonatkozó díjszabályzati tételek közmegegyezéssel bármikor módosíthatók.

Pénzegységül a nemzetközi díjszabályzat összeállításánál a frank szolgál.

XXI.

1. A táviratok a díjak és bizonyos szolgálati szabályok alkalmazása tekintetében vagy az európai vagy az Európán kívüli díjrendszerbe tartoznak.

2. Az európai díjrendszer kiterjed az összes európai államokra, továbbá Algir-ra, Tunisra, orosz Kaukázusra, ázsiai Törökországra, Senegalra, a marokkoi tengerpartokra és egyéb Európán kívül fekvő

	Nombre de mots
Two hundred and thirty four	5
Twohundredandthirtyfour (*23 caractères*) . .	2
Troisdeuxtiers	1
unneufdixièmes	1
Deux mille cent quatre-vingt-quatorze . . .	6
Deuxmillecentquatrevingtquatorze (*32 caractères*)	3
E	1
Emvthf (*6 caractères*)	2
Emvchf *(6 caractères)*	**2**
Ch23 (*marque de commerce*)	2
197a/199a (*marque de commerce*)	4
$\frac{AP}{M}$ (*marque de commerce*)	1
$\frac{3}{M}$ (*marque de commerce*)	2
L'affaire est urgente, partir sans retard (*7 mots et 2 soulignés*)	9
Reçu de vos nouvelles indirectes (assez mauvaises) télégraphiez directement *(9 mots et 1 passage entre parenthèses*)	10

8. Tarifs et taxation.

Article 10 de la Convention.

Les Hautes Parties contractantes déclarent adopter, pour la formation des tarifs internationaux, les bases ci-après:

La taxe applicable à toutes les correspondances échangées, par la même voie, entre les bureaux de deux quelconques des Etats contractants sera uniforme. Un même Etat pourra toutefois, en Europe, être subdivisé, pour l'application de la taxe uniforme. en deux grandes divisions territoriales au plus.

Le taux de la taxe est établi d'Etat à Etat, de concert entre les Gouvernements extrêmes et les Gouvernements intermédiaires.

Les taxes des tarifs applicables aux correspondances échangées entre les Etats contractants pourront, à toute époque, être modifiées d'un commun accord.

Le franc est l'unité monétaire qui sert à la composition des tarifs internationaux.

XXI.

1. Les télégrammes sont, en ce qui concerne l'application des taxes et de certaines règles de service, soumis soit au régime européen, soit au régime extra-européen.

2. Le régime européen comprend tous les pays d'Europe, ainsi que l'Algérie, la Tunisie, la Russie du Caucase, la Turquie d'Asie, le Sénégal, les côtes

területekre, a melyekre nézve az illető igazgatások kijelentik, hogy az európai díjrendszerhez tartoznak.

3. Az Európán kívüli díjrendszer kiterjed az előző pontban fel nem sorolt országokra.

4. A távirat az európai díjrendszer szabályai alá esik, ha kizárólag csak az európai díjrendszerhez tartozó országok vonalait érinti.

5. A távirat az Európán kívüli díjrendszer szabályai alá esik, ha rendeltetési helyére való jutásáig útjának bármely részén valamely Európán kívüli díjrendszert követő államon átmegy, vagy ha Európán kívüli díjrendszerhez tartozó országból ered vagy országba szól.

XXII.

A nemzetközi táviratok szállításáért járó díj áll:

a) a feladási és rendeltetési igazgatás végdíjából;

b) esetleg a közbeeső igazgatások átmeneti díjaiból.

XXIII.

1. **A tarifa** tisztán csak szavanként állapítandó meg; mindazonáltal **mindenik igazgatás alkalmazhat díjminimumot,** a mely azonban egy frankot meg nem haladhat, vagy pedig kivetheti a díjat a neki megfelelőnek talált alakban; de ez utóbbi mód csak az európai rendszerben alkalmazható és csak a szabályzat XXVII. czikkében foglalt határozatok figyelembevételével.

2. Az európai díjrendszerű táviratozásra nézve az összes államok csak egy elemi végdíjat és egy elemi átmeneti díjat fogadtak el.

3. Az elemi végdíj 10 centim.

4. Az elemi átmeneti díj 8 centim.

5. A két elemi díj le van szállítva $6^1/_2$, illetőleg 4 centimre a következő államok részére: Belgium, Bosznia-Herczegovina, Bulgária, **Créta,** Dánia, Görögország, Luxemburg, Montenegro, Németalföld, Portugalia, Rumánia, Szerbia és Svájcz.

6. Orosz- és Törökország, tekintettel hálózatuk felállítása és fentartása körüli kivételes helyzetükre, fel vannak jogosítva a fentemlített elemi díjaknál magasabb vég- és átmeneti díjakat alkalmazni, **ezek azonban 30, illetve 24 ctmot meg nem haladhatnak.**

7. **Mindenik államnak szabadságában áll,** hogy vég- és átmeneti díjait a szabályzat **XXVI.** czikkében meghatározott feltételek mellett leszállíthassa, még pedig akár összes, akár csak egyes viszonylataira nézve.

8. A tenger alatti kábelek igénybevételéért, minden egyes esetben külön átmeneti díj állapítható meg.

du Maroc et les autres contrées situées hors de l'Europe qui sont déclarées par les Administrations respectives comme appartenant à ce régime.

3. Le régime extra-européen comprend tous les pays autres que ceux visés au paragraphe précédent.

4. Un télégramme est soumis aux règles du régime européen lorsqu'il emprunte exlusivement les lignes de pays appartenant à ce régime.

5. Un télégramme est soumis aux règles du régime extra-européen lorsque, pour parvenir à destination, il transite à un moment quelconque par un pays soumis au régime extra-européen, ou lorsqu'il est originaire ou à destination d'un pays appartenant à ce régime.

XXII.

Le tarif pour la transmission télégraphique des correspondances internationales se compose:

a) des taxes terminales des Offices d'origine et de destination;

b) des taxes de transit des Offices intermédiaires, s'il y a lieu.

XXIII.

1. **Le tarif** est établi par mot pur et simple; toutefois, **chaque Administration peut imposer un minimum de taxe,** qui ne devra pas dépasser un franc par télégramme, ou bien, mais pour la correspondance du régime européen seulement, et en se conformant à l'article XXVII du Règlement, percevoir la taxe dans la forme qui lui conviendra.

2. Dans la correspondance du régime européen une seule et même taxe élémentaire terminale, une seule et même taxe élémentaire de transit sont adoptées par tous les Etats.

3. La taxe élémentaire terminale est fixée à 10 centimes.

4. La taxe élémentaire de transit et fixée à 8 centimes.

5. Ces deux taxes élémentaires sont réduites respectivement à $6^1/_2$ centimes et 4 centimes pour les Etats suivants: Belgique, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, **Crète,** Danemark, Grèce, Luxembourg, Montenegro, Pays-Bas, Portugal, Roumanie, Serbie et Suisse.

6. La Russie et la Turquie, en raison des conditions exceptionnelles d'établissement et d'entretien de leurs réseaux, ont la faculté d'appliquer des taxes terminales et de transit **ne dépassant pas respectivement 30 centimes et 24 centimes.**

7. **Tous les Etats ont la faculté** de réduire leurs taxes terminales et de transit pour tout ou partie de leurs relations, dans les conditions fixées par l'article **XXVI.**

8. Une taxe spéciale de transit pourra être établie, dans chaque cas particulier, pour le parcours des câbles sous-marins.

XXIV.

1. Az európai díjrendszert követő két ország közötti táviratozásért beszedendő díj mindig és minden útra nézve annak az útnak a díjából áll, mely az elemi díjaknak **és a mennyiben kábelek is közbe esnek, a kábelutak díjainak** alkalmazása mellett a legolcsóbb, kivéve azokat az eseteket, melyek az előbbi czikk 8. pontjának, **vagy a XXVIII. czikknek** alkalmazása folytán beállhatnak.

2. Azok a díjak, a melyek a fentebbi határozatok s az értekezlet által elfogadott nyilatkozatok alapján az európai díjrendszert követő egyes országok között alkalmazandók, a jelen szabályzathoz csatolt *A*) táblázatba vannak felvéve.

3. Az Európán kívüli díjrendszerű táviratozásra nézve a díjak szintén a szabályzathoz csatolt *B*) táblázatban vannak megállapítva.

Mindazonáltal az európai országok vég- és átmeneti díjai 15, illetve 12 centimnél magasabbak nem lehetnek; e tekintetben kivételt képeznek: Németország, Spanyolország, Francziaország, Oroszország és Törökország.

Ezek a díjak egyébiránt a XXIII. czikk 5. pontjában felsorolt államokra nézve le vannak szállítva, 10, illetve 8 centimre.

4. A szabályzatban és a csatolt táblázatokban szereplő díjak arany frankban vannak kitéve.

XXV.

1. Rendes út alatt azt az utat kell érteni, a melynek díja, úgy számítva, a mint azt a XXIV. czikk első pontja meghatározza, a legkisebb.

2. Ha a feladó a követendő utat meg nem jelölte, a mire egyébiránt a XLI. czikk alapján joga van, a díjat mindig a rendes út szerint kell számítani.

XXVI.

1. A díjszabványok mérveire vagy alkalmazásuk alapjaira nézve az érdekelt államok által az egyezmény 10. czikkének 4. pontja s 17. czikke értelmében egyetértve eszközölhető módosításoknak czélja és hatása nem lehet az, hogy a meglevő utak közt a díj tekintetében versenyt keltsenek, hanem az, hogy egyenlő díjak mellett a közönségnek mentől több út álljon rendelkezésére s az e végből szükséges szabályozások akként fognak történni, hogy bármely út használata mellett a kiindulási és rendeltetési igazgatások végdíjai ugyanazok maradjanak.

2. Minden új díj s a díjtáblák minden teljes vagy részbeni változása csak a távirdaigazgatások nemzetközi irodájának ezekre vonatkozó értesítése után, leg-

XXIV.

1. La taxe à percevoir entre deux pays du régime européen est toujours, et par toutes les voies, la taxe de la voie existante qui, par l'application normale des taxes élémentaires **et, le cas échéant, de celles des câbles,** a donné le chiffre le moins élevé, sauf les exceptions qui peuvent résulter de l'application des dispositions du paragraphe 8 de l'article précédent **ou de l'article XXVIII.**

2. Le tableau A, annexé au présent Règlement, établit les taxes de pays à pays, pour le régime européen, conformément aux dispositions ci-dessus et aux déclarations admises par la Conférence.

3. Dans la correspondance du régime extra-européen, la taxe est fixée conformément au tableau B annexé au présent Règlement.

Toutefois, les taxes terminales et de transit ne doivent pas être supérieures respectivement à 15 et 12 centimes pour les pays d'Europe, à l'exception de l'Allemagne, l'Espagne, la France, la Russie et la Turquie.

Ces maxima sont réduits respectivement à 10 et 8 centimes pour les pays visés à l'article XXIII, §5.

4. Les taxes qui figurent dans le Règlement et dans les tableaux annexés, sont exprimées en francs d'or.

XXV.

1. On entend par voie normale celle dont la taxe, calculée d'après les dispositions de l'article XXIV, paragraphe premier, est la moins élevée.

2. Si l'expéditeur n'a pas indiqué la voie à suivre conformément à la faculté qui lui est accordée par l'article XLI, la taxe est toujours calculée d'après la voie normale.

XXVI.

1. Les modifications du taux ou des bases d'application des tarifs qui pourront être arrêtées entre Etats intéressés, en vertu du paragraphe 4 de l'article 10 et de l'article 17 de la Convention, devront avoir pour but et pour effet, non point de créer une concurrence de taxes entre les voies existantes, mais bien d'ouvrir au public, à taxes égales, autant de voies que possible, et les combinaisons nécessaires seront réglées de telle manière que les taxes terminales des Offices d'origine et de destination restent égales, quelle que soit la voie suivie.

2. Toute taxe nouvelle, toute modification d'ensemble ou de détail concernant les tarifs ne seront exécutoires que quinze jours au moins après leur noti-

feljebb 15 nap mulva léphet életbe, bele nem számítva az értesítés feladásának napját.

3. A szerződő államok igazgatásai kötelezik magukat, hogy a mennyire lehet, kerülik azokat a díjváltoztatásokat, a melyek a tenger alatti kábelek szakadása következtében felmerülhetnek.

XXVII.

1. A XXI-től bezárólag a XXV-ig terjedő czikkek alapján beszedendő díjak, akár a jelen szabályzathoz csatolt táblázatokban foglalt rendes szódíjak alkalmazásával, akár a rendes díjaknak a kiindulási ország pénz- vagy egyéb viszonyaihoz mérten való felemelése vagy leszállítása által felfelé vagy lefelé kikerekíthetők.

2. Az előző pont értelmében tett módosítások csakis a kiindulási hivatal által beszedendő díjakra vonatkoznak és semmit sem változtatnak a többi érdekelt igazgatások javára eső díjak felosztásán. E módosításokat úgy kell eszközölni, hogy a külömbség a 15 szóból álló táviratért beszedendő díj és a táblázatok alapján a következő pontban foglalt egyenértékek segítségével pontosan kiszámított díj között, ez utóbbi díjnak tizenötöd részét, azaz egy szó szabályszerű díját túl ne haladja.

3. Az egyezményben meghatározott egyenlő díjszabás biztosítása czéljából azok az államok, melyeknek pénzegysége nem a frank, díjaik beszedésére saját pénzükben az arany frank értékét lehetőleg megközelítő értéket szabnak meg.

4. A franknak egyenértéke jelenleg:

Németországban, 0·85 márka;
Ausztráliában (szövetség), 9·6 pence;
Ausztriában, 1 korona;
Bosznia-Herczegovinában, 1 korona;
Braziliában, **800 reis braziliai érték**;
Bulgáriában, 1 lèv;
Capföldön (Jóreménységfok), 9·6 pence;
Ceylonban, 0·68 rupia;
Portugal gyarmatokban, 240 reis;
Krétában, 1 drachma;
Dániában, 0·80 krone;
Egyptomban. 38,575 ezred (3 piaszter, 34 para, tarifpénz);
Spanyolországban, 1 peseta **39·7 peseta centim**;
Nagy-Britanniában, 9·6 pence;
Görögországban, 1 drachma;
Magyarországban, 1 korona;
Brit-Indiában, **0·60** rupia;
Franczia Indo-Chinában, 50 század piaster;

fication par le Bureau international des Administrations télégraphiques, jour de dépôt non compris.

3. Les Administrations des Etats contractants s'engagent à éviter, autant que possible, les variations de taxes qui pourraient résulter des interruptions de câbles sous-marins.

XXVII.

1. Les taxes à percevoir en vertu des articles XXI à XXV peuvent être arrondies en plus ou en moins, soit après application des taxes normales par mot fixées d'après les tableaux annexés au présent Règlement, soit en augmentant ou en diminuant ces taxes normales d'après les convenances monétaires ou autres du pays d'origine.

2. Les modifications opérées en exécution du paragraphe précédent ne s'appliquent qu'à la taxe perçue par le bureau d'origine et ne portent point altération à la répartition des taxes revenant aux autres Offices intéressés. Elles doivent être réglées de telle manière que l'écart entre la taxe à percevoir pour un télégramme de quinze mots et la taxe exactement calculée d'après les tableaux, au moyen des équivalents du paragraphe suivant, ne dépasse pas le quinzième de cette dernière taxe, c'est-à-dire la taxe règlementaire d'un mot.

3. A l'effet d'assurer l'uniformité de taxe prescrite par la Convention, les pays de l'Union qui n'ont pas le franc pour unité monétaire fixent, pour la perception de leurs taxes, un équivalent dans leur monnaie respective se rapprochant, aussi près que possible, de la valeur du franc en or.

4. L'équivalent du franc est actuellement de:
En Allemagne, 0·85 mark;
Dans l'Australie (fédération), 9·6 pence;
En Autriche, 1 couronne;
En Bosnie-Herzégovine, 1 couronne;
Au Brésil, **800 reis, monnaie brésilienne**;
En Bulgarie, 1 lèv;
Au Cap de Bonne-Espérance, 9·6 pence;
A Ceylan, 0·68 roupie;
Dans les colonies portugaises, 240 reis;
En Crète, 1 drachme;
En Danemark, 0·80 krone;
En Egypte, 38·575 millièmes (3 piastres, 34 paras, monnaie tarif);
En Espagne, 1 peseta **39·7 centimes de peseta**;
Dans la Grande-Bretagne, 9·6 pence;
En Grèce, 1 drachme;
En Hongrie, 1 couronne;
Dans les Indes britanniques, **0·60** roupie;
Dans l'Indo-Chine française 50 centièmes de piastre;

Olaszországban, 1 lira ;
Japánban, **0·40 yen**;
Montenegróban, **1 korona** ;
Natalban, 9·6 pence ;
Norvégiában, 0·80 krone ;
Uj-Zélandban, 9·6 pence ;
Németalföldön és a németalföldi Indiában, 0·50 frt ;
Perzsiában, 52 schahi ;
Portugáliában, 240 reis ;
Keletafrika és Uganda brit védnökségekben, 10 anna ;
Argentina köztársaságban, 20 **arany** centavo ;
Romániában, 1 leu ;
Oroszországban, 0·25 érczrubel ;
Szerbiában, 1 dinar ;
Siamban, **56 att,**
Svédországban, 0·80 krona ;
Törökországban, 4 piaster 23 para,
Uruguayban, 0·1866 peso.

5. Ha az árfolyam hullámzása következtében valamely ország pénzének értéke változásoknak van alávetve, a franknak fent megjelölt egyenértéke, jelentékeny változás esetében, módosítandó, még pedig a franknak a megelőző évnegyedben jegyzett közép árfolyama alapján. Az érdekelt ország igazgatása a fenti rendelkezésnek megfelelőleg maga intézkedik egyenértékének módosítása iránt és megjelöli a napot, melytől kezdve a díjakat az új egyenérték szerint szedi és azt a nemzetközi hivatal közvetítésével közli a többi igazgatásokkal.

6. A fizetés érczpénzben követelhető.

XXVIII.

1. Ha a feladó, élve a XLI. czikkben részére biztosított joggal, kerülő utat ír elő, akkor tartozik a XXIII. czikk határozatai és a fenti XXIV. czikkben említett táblázatok szerint kiszámított rendes átmeneti díjakat teljes összegben lefizetni.

9. A díjak beszedése.

XXIX.

1. A djjak a feladáskor fizetendők, kivételek vannak e tekintetben az utánküldendő táviratoknál (LIV. czikk 7. pont), a küldönczdíjakra nézve (LVIII. czikk 1. pont), a semaphor-táviratoknál (LX. czikk, 6. pont), és a rendeltetési hivatal által megállapított hibás szóképzések és szóösszevonásokra nézve (XIX. czikk 9. pont), mely esetekben a díjakat a czímzettől kell beszedni.

En Italie, 1 lire ;
Au Japon, **0·40 yen**;
Dans le Montenegro, **1 couronne**;
Dans le Natal, 9·6 pence ;
En Norvège, 0·80 krone;
Dans la Nouvelle-Zélande, 9·6 pence ;
Dans les Pays-Bas et dans les Indes néerlandaises, 0·50 florin ;
En Perse, 52 schahis ;
En Portugal, 240 reis ;
Dans les Protectorats britanniques de l'Afrique orientale et Uganda, 10 annas ;
Dans la République Argentine, 20 centavos **or** ;
En Roumanie, 1 leu ;
En Russie, 0·25 rouble métallique ;
En Serbie, 1 dinar ;
En Siam, **56 atts** ;
En Suède, 0·80 krone ;
En Turquie, 4 piastres 23 paras ;
En Uruguay, 0·1866 peso.

5. Lorsque la valeur de la monnaie d'un pays subit des variations à raison des fluctuations du change, l'équivalent du franc indiqué ci-dessus est, en cas de changement notable, modifié en prenant pour base le cours moyen du change du franc pendant le trimestre précédent. Il appartient à l'Administration du pays en cause de modifier l'équivalent conformément à la disposition ci-dessus, d'indiquer le jour à partir duquel les taxes seront perçues d'après le nouvel équivalent et de la faire notifier aux autres Offices par l'intermédiaire du Bureau international.

6. Le payement peut être exigé en valeur métallique.

XXVIII.

Lorsque l'expéditeur, profitant de la faculté qui lui est attribuée par l'article XLI, a prescrit une voie détournée, il doit payer la totalité des taxes de transit normales, calculées conformément aux dispositions de l'article XXIII et des tableaux, prévus par l'article XXIV ci-dessus.

9. Perception des taxes.

XXIX.

1. La perception des taxes a lieu au départ, sauf les exceptions prévues pour les télégrammes à faire suivre (art. LIV, § 7), les frais d'exprès (art. LVIII, § 1), les télégrammes sémaphoriques (art. LX, § 6) et les altérations ou réunions abusives de mots constatées par le bureau d'arrivée (art. XIX, § 9) qui donnent lieu à une perception sur le destinataire.

2. A nemzetközi távirat feladója táviratáról a beszedett díjat feltüntető vevényt igényelhet.

3. A feladási igazgatás a vevényért, a maga javára, a feladótól 25 centimet meg nem haladó díjat szedhet.

4. Minden oly esetben, midőn a kézbesítéskor díjat kell beszedni, a távirat a címzettnek csak a kivetett díj lefizetése után adandó át.

5. Ha a kézbesítéskor fizetendő díj nem szedhetőbe, a veszteséget, feltéve, hogy e tekintetben az egyezmény 17. czikke értelmében külön megállapodás nem történt, a leadó-hivatal igazgatása viseli; kivételt képeznek az Európán kívüli díjrendszerű forgalomban váltott semaphor-táviratok, melyekről a LXXVI. czikk 3. pontja intézkedik.

6. A távirdaigazgatások azonban a lehetőségig gondoskodnak arról, hogy a kézbesítéskor beszedendő, de a czímzett által meg nem fizetett díjak — **hacsak a szabályzat másként nem intézkedik (LV. czikk, 4. pont)** — a feladótól behajtassanak.

XXX.

1. Ha tévedésből a kellőnél kisebb díj szedetett volna be, a különbözetet, valamint azokat a díjakat és költségeket is, melyeket a czímzettől nem lehetett beszedni, mert a fizetést megtagadta vagy mert a czímzett nem volt található — **hacsak a szabályzat másként nem intézkedik (LV. czikk 4. pont)** — a feladó tartozik pótolni.

2. Viszont, ha tévedésből több díj szedetett volna be, az az érdekeltnek visszafizetendő. Mindazonáltal abban az esetben, ha feladó **a távírási díj lerovására a kelleténél több frankojegyet ragasztott volna,** az csak az ő kérésére térítendő vissza.

10. A táviratok eltáviratozása.

a) Távírási jelek.

XXXI.

A Morse-, Hughes és **Baudot**-féle készülékeknél használható jeleket a következő táblázatok tartalmazzák.

A) A Morse-féle készülék jelei.

Betűk:

a ● —
ä ● — ● —
á v. å ● — — ● —
b — ● ● ●

A jelek távola és hossza:
1. Egy vonás egyenlő három ponttal

2. L'expéditeur d'un télégramme international a le droit d'en demander reçu avec mention de la taxe perçue.

3. L'Office d'origine a la faculté de percevoir, de ce chef, une rétribution à son profit, dans les limites de 25 centimes.

4. Dans tous les cas où il doit y avoir perception à l'arrivée, le télégramme n'est délivré au destinataire que contre payement de la taxe due.

5. Si la taxe à percevoir à l'arrivée n'est pas recouvrée, la perte est supportée par l'Office d'arrivée, à moins d'arrangements spéciaux conclus conformément à l'article 17 de la Convention, sauf ce qui est prévu à l'article LXXVI, paragraphe 3, ci-après, pour les télégrammes sémaphoriques dans le régime extra-européen.

6. Les Administrations télégraphiques prennent toutefois, autant que possible, les mesures nécessaires pour que les taxes à percevoir à l'arrivée, et qui n'auraient pas été acquittées par le destinataire, soient recouvrées sur l'expéditeur, **sauf quand le Règlement en dispose autrement (art. LV, § 4).**

XXX.

1. Les taxes perçues en moins par erreur et les taxes et frais non perçus sur le destinataire, par suite de son refus ou de l'impossibilité de le trouver, doivent être complétés par l'expéditeur, **sauf quand le réglement en dispose autrement (art. LV, § 4).**

2. Les taxes perçues en plus par erreur sont de même remboursées aux intéressés. Toutefois, **la valeur** des timbres **servant à l'affranchissement des télégrammes** appliqués en trop **sur la minute** par l'expéditeur n'est remboursée que sur la demande **de celui-ci.**

10. Transmission des télégrammes.

a) Signaux de transmission.

XXXI.

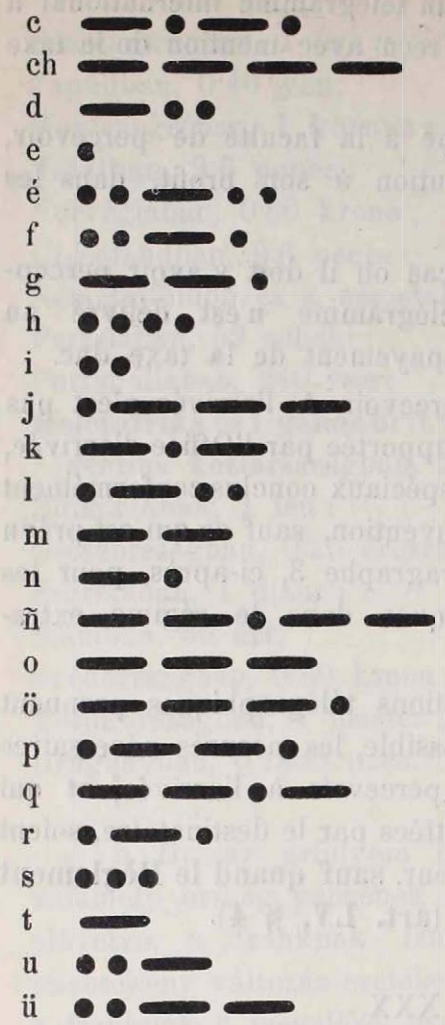
Les tableaux ci-dessous indiquent les signaux employésdans le service aux appareils Morse, Hughes et **Baudot:**

A) Signaux du code Morse.

Lettres:

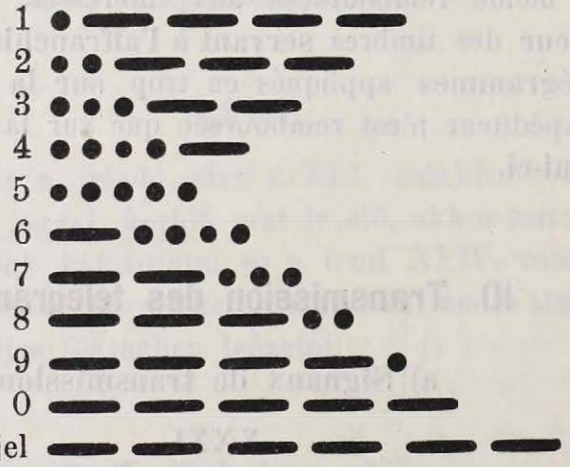
a ● —
ä ● — ● —
á ou å ● — — ● —
b — ● ● ●

Espacement et longueur des signes:
1. Une barre est égale à 3 points

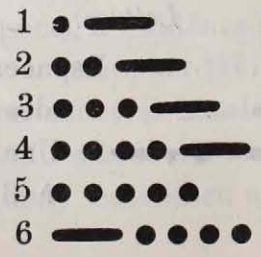


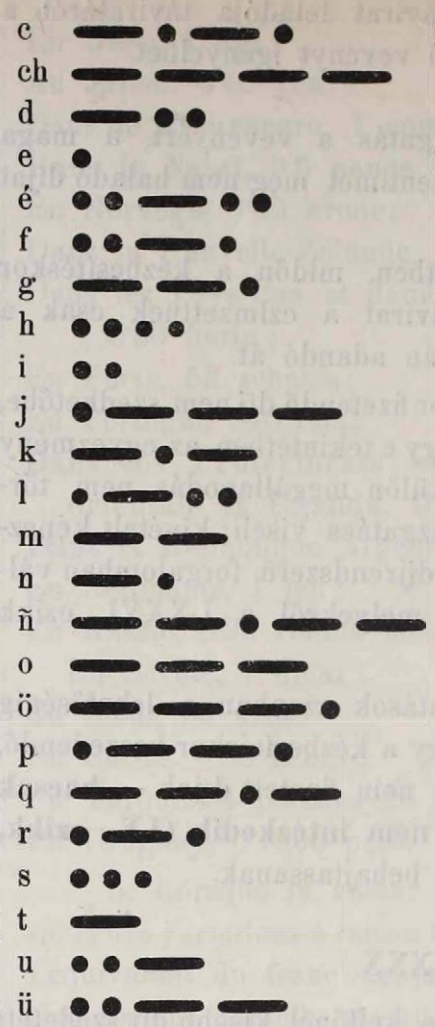
2. A köz a betű egyes jelei közt egyenlő egy ponttal.
3. A távolság két betű közt egyenlő három ponttal.
4. Két szó közt a távolság egyenlő öt ponttal.

Számjegyek.



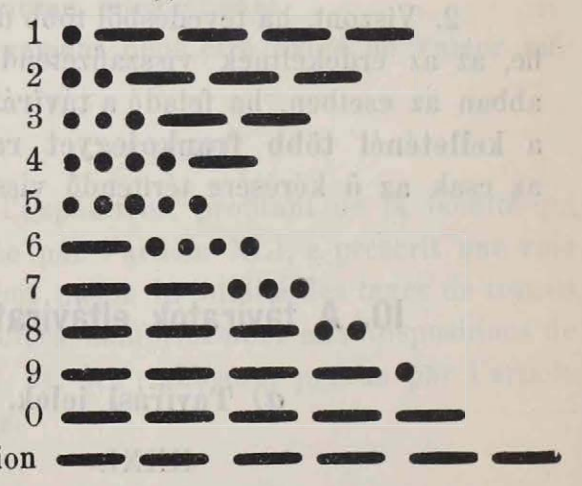
A számjegyek jelzésére a következő jelek is használhatók, de csak hivatalos ismétléseknél, a hivatalos bekezdésben **és oly táviratoknál, melyeknek szövege egészben számjegyekből áll:**



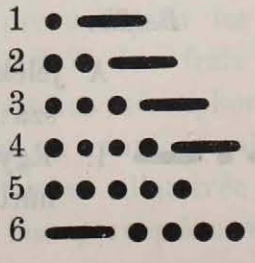


2. L'espace entre les signaux d'une même lettre est égal à un point.
3. L'espace entre deux lettres est égal à trois points.
4. L'espace entre deux mots est égal à cinq points.

Chiffres :



On peut aussi employer, pour exprimer les chiffres, les signaux suivants, mais seulement dans les répétitions d'office, dans le préambule **et dans le texte des télégrammes entièrement en chiffres :**



7 — • • •
8 — • •
9 — •
0 —
Törtjel — —

Pontozási és más jelek:

Pont . . . . . (.) • • • • • •
Pontosvessző . . . (;) — • — • — •
Vessző . . . . . (,) • — • — • —
Kettőspont . . . . (:) — — — • • •
Kérdőjel vagy felhívás valamely nem értett közlemény ismétlésére . . . . . (?) • • — — • •
Felkiáltójel . . . . (!) — — • • — —
Hiányjel . . . . . (') • — — — — •
Kötőjel **vagy gondolatjel** (-) — • • • —
Zárójel (a bezárandó szavak előtt s után) — • — — • —
Idézőjel (az idézőjel közé zárt minden szó vagy mondatrész előtt és után) . . („és“) • — • • — •
Aláhúzás (a szó vagy mondatrész előtt és után) . . . . . • • — — • —
Felhívás (minden közlés előtt) . . . . — • — • —
Kettős kötőjel (=) . . — • • • —
Értettem . . . . . • • • — •
Hiba . . . . . • • • • • • • •
Kereszt . . . . . • — • — •
Felhívás táviratozásra — • —
Várj . . . . . • — • • •
A munka vége . . . • • • — • —

B) **A Hughes-féle készülék jelei.**

Betűk.

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Számjegyek.

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Pontozási és más jelek.

Pont (.), pontosvessző (;), vessző (,), kettőspont (:), kérdőjel (?), felkiáltójel (!), hiányjel ('), kereszt (+), kötőjel **vagy gondolatjel** (-), ékezet E (É), törtjel (/), egyenlőségi jel (=), zárójel balról (, zárójel jobbról), és (et) (&), idézőjel („).

7 — • • •
8 — • •
9 — •
0 —
Barre de fraction — —

Signes de ponctuation et autres:

Point . . . . . (.) • • • • • •
Point et virgule . . (;) — • — • — •
Virgule . . . . . (,) • — • — • —
Deux points . . . (:) — — — • • •
Point d'interrogation ou demande de répétition d'une transmission non comprise . . . . (?) • • — — • •
Point d'exclamation . (!) — — • • — —
Apostrophe . . . . (') • — — — — •
Trait d'union **ou tiret** (-) — • • • —
Parenthèses (avant et après les mots). . () — • — — • —
Guillemets (avant et après chaque mot ou chaque passage mis entre guillemets („et“) • — • • — •
Souligné (avant et après les mots ou le membre de phrase) . . . . . • • — — • —
Appel (préliminaire de toute transmission . . — • — • —
Double trait . . . (=) — • • • —
Compris . . . . . • • • — •
Erreur . . . . . • • • • • • • •
Croix . . . . . (+) • — • — •
Invitation à transmettre . — • —
Attente . . . . . • — • • •
Fin de travail . . . . • • • — • —

***B*) Signaux de l'apparel Hughes.**

Lettres:

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Chiffres:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Signes de ponctuation et autres:

Point (.), point et virgule (;), virgule (,), deux points (:), point d'interrogation (?), point d'exclamation (!) apostrophe ('), croix (+), trait d'union **ou tiret** (—), E accentué (É), barre de fraction (/), double trait (=), paranthèse de gauche (, parenthèse de droite), et (&) guillemet (“).

Két szám közt a távolság egy fehér által jelzendő. Mindazonáltal a nem tizedes törtszámot a megelőző vagy követő számtól mindig két fehér által kell elkülöníteni. A közönséges (nem tizedes) törtszám adásánál az egészet jelentő számot a reá következő közönséges tört számlálójától egy fehér által kell elválasztani (Például $1\ ^3/_4$ és nem $^{13}/_4$).

Az aláhúzott szavak és mondatrészek előtt és után két-két kötőjelet kell adni (például — — haladék nélkül — —) és a vevő hivatal közege e szavakat kézírással húzza alá.

Az összeköttetésben levő hivatal felhívása vagy a jelentkezés a fehérnek és az N-nek több ízben való váltogatva adása által történik.

Az egyidejű járás szabályozása czéljából, ugyanannak a jelnek huzamosan való ismétlését a fehér, I és T betűk kapcsolatos adása által kell kérni, s ez ismétlendő, a hányszor szükséges.

Az elektromágnes szabályozását a következő négy jel: a fehér, az I, N és T kapcsolatosan való adása által kell kérni **vagy lehetővé** tenni s ez annyiszor ismétlendő, a hányszor szükséges.

A „várj" jelölésére ATT betűcsoport s utána a várakozási idő valószinű tartama adandó.

A hiba jelölésére egymásután két N adandó minden írásjel nélkül.

Hogy a továbbító hivatal adása félbeszakíttassék bármely két-három betű megfelelő távolságban adandó.

A munka befejezését két fehér által kell jelezni.

Az E betű fölé, melyek a szavak végén (s betű kiséretében vagy a nélkül) fordulnak elő, az ékezet, ha ez az értelemhez szükséges, kézzel írandó fel (például „Achète, acheté") Ez utóbbi esetben a továbbító az aláírás után a szót ismétli s az átvevő figyelmeztetése végett az ékezetes *E*-t két fehér közt adva tünteti föl. Az ä, á, å, ñ, ö és ü betűk helyett ae, aa, ao, n, oe és ue adandók.

C) A Baudot-féle készülék jelei:

Betük:

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Számok:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Pontozási és más jelek:

. , ; : ? ! ' - / = () % &.

Azok a szabályok, melyek az egész számoknak, a nem tizedes törtszámoknak és az aláhúzott sza-

L'espace entre deux nombres est marqué par un blanc. Toutefois, un nombre fractionnaire non décimal doit toujours être séparé par deux blancs du nombre qui le précède et de celui qui le suit. Dans la transmission d'un nombre fractionnaire non décimal, le nombre entier doit être séparé par un blanc du numérateur de la fraction ordinaire qui suit. (Exemple: $1\ ^3/_4$ et non $^{13}/_4$.)

Les mots et passages soulignés sont précédés et suivis de deux traits d'union (exemple: — — sans retard — —) et soulignés à la main par l'employé du bureau d'arrivée.

Pour appeler le poste avec lequel on est en communication ou pour lui répondre: le blanc et l'N répétés alternativement.

Pour demander la répétition prolongée du même signal en vue de régler le synchronisme: une combinaison composée du blanc des lettres, de l'I et du T, reproduite autant de fois qu'il est nécessaire.

Pour demander ou **permettre** le réglage de l'électro-aimant: une combinaison formée des quatre signaux suivants: le blanc des lettres, l'I, l'N et le T, répétée autant de fois qu'il est nécessaire.

Pour donner attente: la combinaison ATT, suivie de la durée probable de l'attente.

Pour indiquer une erreur: deux N consécutifs, sans aucun signe de ponctuation.

Pour interrompre la transmission du bureau correspondant: deux ou trois lettres quelconques convenablement espacées.

Pour indiquer la fin du travail: deux blancs.

Les accents sur E sont tracés à la main à la fin des mots (avec ou sans s) et lorsqu'ils sont essentiels au sens. (Exemple: Achète, acheté.) Dans ce dernier cas, le transmetteur répète le mot après la signature en y faisant figurer l'E accentué entre deux blancs, pour appeler l'attention du poste qui reçoit. Pour ä, á, ñ, ö et ü on transmet respectivement, ae, aa, ao, n. oe et ue.

C) Signaux de l'appareil Baudot:

Lettres:

A, B, C D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z.

Chiffres:

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0.

Signes de ponctuation et autres:

. , ; : ? ! ' - / = ( ) % &.

Les dispositions concernant la transmission des nombres entiers, des nombres fractionnaires

vaknak vagy mondatrészeknek a Hughes-féle készülékkel való továbbításánál alkalmazandók, a Baudot-féle készülékre nézve is érvényesek.

A hiba jelzésére a * szolgál.

b) A szállítás sorrendje.

XXXII.

1. A táviratok szállítása a következő sorrendben történik:

a) állami táviratok,
b) szolgálati táviratok,
c) sürgős magántáviratok,
d) nem sürgős magántáviratok.

2. Minden hivatal, mely a nemzetközi vezetéken állami vagy szolgálatinak jelölt táviratot kap: azt mint ilyent adja tovább.

XXXIII.

1. Megkezdett továbbítást más felsőbb rangú közlés javára csak legnagyobb sürgősség esetében szabad félbeszakítani.

2. Az egyenlő rangú táviratokat a kiindulási hivataltól feladásuk sorrendje szerint, a közbeneső hivataloktól pedig beérkezésük sorrendje szerint kell tovább adni.

3. A közbeneső hivataloknál a feladott és átmenő táviratokat, ha ugyanazon egy vezetéken szállítandók, vegyesen, feladásuk, illetve megérkezésük ideje szerint, a XXXII. czikkben megállapított sorrend tekintetbevételével kell továbbítani.

4. Két közvetlenül összekapcsolt hivatal táviratait, a XXXII. czikkben megállapított sorrend tekintetbevételével, váltogatva adják és veszik.

5. Nagy munkaképességű készülékekkel (Hughes, Baudot, Wheatstone stb.) a táviratváltás sorozatonként történik, feltéve, hogy a hivataloknak több továbbítani való táviratuk van. Ez a szabály érvényes a Morse-féle készülékekre nézve is, ha ezt a forgalom indokolttá teszi és az egymással összeköttetésben álló hivatalok főnökei erre nézve megegyeznek.

Az egy sorozathoz tartozó táviratok olybá veendők, mintha egy továbbítást képeznének.

Mindazonáltal az átvett táviratokat nem kell a készüléknél visszatartani a sorozat befejezéséig; minden táviratot, mely a szabályoknak megfelel, tovább kell kezelni, mihelyt az utána következő másik távirat továbbítása már kezdetét vette.

non décimaux et des mots ou passages soulignés qui sont applicables à l'appareil Hughes, le sont également à l'appareil Baudot.

Pour indiquer une erreur, le signal*.

b) Ordre de transmission.

XXXII.

1. La transmission des télégrammes a lieu dans l'ordre suivant:

a) Télégrammes d'Etat,
b) „ de service
c) „ privés urgents,
d) „ „ non urgents.

2. Tout bureau qui reçoit par un fil international un télégramme présente comme télégramme d'Etat ou de service, le réexpédie comme tel.

XXXIII.

1. Une transmission commencée ne peut être interrompue pour faire place à une communication d'un rang supérieur qu'en cas d'urgence absolue.

2. Les télégrammes de même rang sont transmis par les bureaux de départ dans l'ordre de leur dépôt et par les bureaux intermédiaires dans l'ordre de leur réception.

3. Dans les bureaux intermédiaires, les télégrammes de départ et les télégrammes de passage qui doivent emprunter les mêmes fils sont confondus et transmis en suivant l'heure de dépôt ou de réception et en tenant compte de l'ordre établi à l'article XXXII.

4. Deux bureaux en relation directe échangent les télégrammes dans l'ordre alternatif, en tenant compte des prescriptions de l'article XXXII.

5. Aux appareils à grand rendement (Hughes, Baudot, Wheatstone, etc.), les échanges se font par séries quand les postes en relation ont plusieurs télégrammes à transmettre. Cette règle est applicable aux transmissions par l'appareil Morse quand le trafic le justifie et après entente entre les chefs des bureaux en correspondance.

Les télégrammes d'une même série sont considérés comme formant une seule transmission.

Toutefois, les télégrammes reçus ne sont pas conservés à l'appareil jusqu'à la fin de la série, et il est donné cours à chaque télégramme régulier dès que le deuxième télégramme venant àprès lui est commencé.

XXXIV.

1. Morse- **vagy hallásra berendezett** készülékeknél minden sorozat legföllebb 5 táviratból, **nagy munkaképességű készülékekkel (Hughes, Baudot, Wheatstone stb)** pedig 10 táviratból áll. A Morse-készüléken minden 100 szónál, **hallásra berendezett készüléken minden 150 szónál, nagy munkaképességű készülékeken** ellenben minden 200 szónál hosszabb távirat magában egy sorozatnak tekintendő.

2. A magasabb rangú távirat a váltogatva adásnál a továbbítás rendjébe nem számítandó be.

3. Annak a hivatalnak, mely befejezte a továbbadást, joga van azt folytatni, ha oly távirata van, mely elsőbbségi joggal bír a vele dolgozó hivatal által továbbítandó táviratok felett, feltéve, hogy az utóbbinak nem kell egy vett összeolvasandó táviratot ismételni, vagy ha az az adást még meg nem kezdte.

4. **Minden készülékrendszernél a melynél a továbbítások váltogatva történnek,** akkor, a mikor az egyik hivatal bevégezte a továbbítását, a vételt befejező hivatalra kerül az adás sora; ha azonban nincs továbbítani valója, az előbbi folytatja az adást. Ha sem az egyik sem a másik hivatalnak nincs továbbítani valója, mindkét hivatal a **munka befejézésének jelét adja.**

c) A hivatalok felhívása.

XXXV.

1. A táviratozás két hivatal közt mindig a „felhívás" jellel vagy a hívott hivatal hívójelével kezdődik.

2. A felhívott hivatal köteles hívójelének adása által azonnal felelni, s ha a vételben akadályozva van, „várj" jelet adni, számjel kiséretében, mely a várakozási idő valószinű tartamát fejezi ki perczekben. Ha ez a valószinű időtartam 10 percznél több, a várakoztatást indokolni kell.

3. A felhívott hivatal a táviratot, melylyel megkinálják, bárhova van is az intézve, nem utasíthatja vissza. Azonban nyilvánvaló téves irányítás esetében az átvevő közeg a továbbadó hivatalt erre figyelmeztetheti. Ha utóbbi a figyelmeztetést nem veszi tekintetbe, a távirat átvétele után szolgálati értesítést kell hozzá intézni, melyre köteles az elkövetett hibát helyrehozni.

4. A szolgálati megjelölések, az esetleges jelzők vagy a czím, illetve a szöveg bizonyos részeinek hiányosságai miatt a táviratot visszautasítani vagy késleltetni nem szabad. El kell azt fogadni és annak kiigazítását, a szükséghez képest, azután a XVI. czikk értelmében szolgálati értesítéssel kell kérni a feladási hivataltól.

XXXIV.

1. Chaque série comprend, au plus, cinq télégrammes si les transmissions ont lieu par l'appareil Morse **ou par les appareils à réception auditive,** et au plus dix télégrammes si elles sont effectuées par **les appareils à grand rendement (Hughes, Baudot, Wheatstone etc.).** Tout télégramme de plus de 100 mots à l'appareil Morse, **de plus de 150 mots aux appareils à réception auditive** ou de plus de 200 mots **aux appareils à grand rendement** est considéré comme formant une série.

2. Un télégramme de rang supérieur comme ordre de transmission ne compte pas dans l'alternat.

3. Le bureau qui vient d'effectuer une transmission est en droit de continuer lorsqu'il survient un télégramme auquel la priorité est accordée sur ceux que le correspondant a à transmettre, à moins que ce dernier n'ait à donner la répétition d'un télégramme à collationner ou n'ait déjà commencé sa transmission.

4. Dans les systèmes d'appareils par lesquels l'échange des transmissions a lieu alternativement, lorsqu'un bureau a terminé sa transmission, le bureau qui vient de recevoir transmet à son tour; s'il n'a rien à transmettre, l'autre continue. Si, de part et d'autre, il n'y a rien à transmettre, les bureaux donnent le signal **de fin de travail.**

c) Appel des bureaux.

XXXV.

1. Toute correspondance entre deux bureaux commence par le signal d'appel ou par l'indicatif du bureau appelé.

2. Le bureau appelé doit répondre immédiatement, en donnant son indicatif, et, s'il est empêché de recevoir, il transmet le signal d'attente, suivi d'un chiffre indiquant en minutes la durée probable de l'attente. Si la durée probable excède dix minutes, l'attente doit être motivée.

3. Aucun bureau appelé ne peut refuser de recevoir les télégrammes qu'on lui présente, quelle qu'en soit la destination. Toutefois, en cas d'erreur de direction évidente, l'agent qui reçoit peut en faire l'observation au bureau transmetteur. Si celui-ci ne tient pas compte de l'observation, un avis de service lui est transmis après la réception du télégramme et il est alors tenu de rectifier l'erreur commise.

4. On ne doit ni refuser ni retarder un télégramme si les indications de service, les indications éventuelles ou certaines parties de l'adresse ou du texte ne sont pas régulières. Il faut le recevoir et puis en demander, au besoin, la régularisation au bureau d'origine par un avis de service, conformément aux dispositions de l'article XVI.

XXXVI.

1. A felhívó hivatal, ha feleletül minden más jel nélkül csak a felhivott hivatal hívójelét kapta : azonnal adni kezdi a távirat bevezetését képező szolgálati megjelöléseket, a következő sorrendben :

a) a távirat nemét S, A, ST, D, CR, **CRS**, **CRD**, Z megjelölések egyikével jelezve, a szerint, a mint a távirat állami, szolgálati, fizetett szolgálati értesítés, sürgős magántávirat, **vételjelentés magántáviratra, vételjelentés állami táviratra, vételjelentés sürgős magántáviratra**, illetve hirlaptávirat ;

b) a rendeltetési hivatal nevét (ez elmarad, ha a továbbító hivatal a rendeltetési hivatallal közvetlenül érintkezik) ;

c) a kiindulási hivatal nevét, előre bocsátva a „de“ előljárót. (Például: de Bruxelles).

A hivatal neve után adni kell a területi alfelosztás vagy az ország nevét, melyben a hivatal fekszik : 1. ha a hivatal megnyiltát a távirdaigazgatások nemzetközi irodája még nem hirdette ki, 2., ha még más hasonló nevű hivatal is van, **mindaddig, míg a hasonló nevü helyek a hivatalok névjegyzékében egymástól megkülönböztetve nem lesznek.**

d) a távirat számát ;

e) a díjazott szavak számát. Ha a díjazott és a tényleges szavak száma közt eltérés van, a szószámot törtszámmal kell megjelölni, melynek számlálója a díjazott szavak számát, a nevezője pedig a tényleges szavak számát jelzi. Teljesen vagy részben jegyekben **szerkesztett** táviratban meg kell jelölni : 1. a díjazás alapját képező szavak összes számát ; 2. a közértelmű vagy összebeszélt nyelvű szavak számát ; 3. a szám- vagy betűcsoportok számát **a következő alakban : 20/12/6.**

Ez a szabály alkalmazandó : 1. midőn a közértelmű nyelven szerkesztett távirat 15 betűnél hosszabb szavakat tartalmaz ; 2. midőn az összebeszélt nyelvű táviratban 10 betünél hosszabb közértelemben használt szavak fordulnak elő ; 3. midőn oly szám- vagy betűcsoportok fordulnak elő, melyek 5-nél több jegyből állanak.

f) A táviratfeladás idejét (**két számcsoporttal, az első jelenti a hó hányadik napját, a másik az órát és perczet,** *m* vagy *s* [délelőtt vagy délután] **megjelöléssel kisérve** ;

g) a követendő utat (ha azt a feladó táviratába beírta [XLI. czikk 2. pont]);

Az útmegjelölést azonban csak addig a pontig kell továbbítani, a meddig a távirat irányítása szempontjából arra szükség van.

XXXVI.

1. Lorsque le bureau qui vient d'appeler a reçu sans autre signal l'indicatif du bureau qui répond, il transmet, dans l'ordre suivant, les mentions de service constituant le préambule du télégramme:

a) Nature du télégramme, au moyen d'une des mentions S, A, St, D, CR, **CRS, CRD,** Z, suivant qu'il s'agit d'un télégramme d'Etat. d'un télégramme ou d'un avis de service, d'un avis de service taxé, d'un télégramme privé urgent, d'un accusé de réception **à un télégramme ordinaire, d'un accusé de réception à un télégramme d'Etat, d'un accusé de réception urgent** ou d'un télégramme de presse.

b) Nom du bureau destinataire (ce nom est omis, lorsque le bureau transmetteur correspond directement avec le bureau destinataire).

c) Désignation du bureau d'origine précédée de la préposition „de“ (exemple: de Bruxelles).

Indiquer à la suite du nom du bureau celui de la subdivision territoriale ou celui du pays dans lesquels il se trouve : 1° quand l'ouverture de ce bureau n'a pas encore été publiée par le Bureau international des Administrations télégraphiques ; 2° quand il y a un autre bureau de même nom **jusqu'à ce que les bureaux homonymes aient été différenciés les uns des autres dans la Nomenclature.**

d) Numéro du télégramme.

e) Nombre des mots taxés. En cas de différence entre le nombre des mots taxés et celui des mots réels, on emploie une fraction, dont le numérateur indique le nombre des mots taxés et le dénominateur celui des mots réels. Dans les télégrammes **dont le texte est rédigé** totalement ou partiellement en langage chiffré, on indique : 1° le nombre total des mots qui sert de base à la taxe ; 2° le nombre des mots en langage clair ou en langage convenu ; 3° le nombre des groupes de chiffres ou de lettres **dans la forme suivante : 20/12/6.**

Cette disposition s'applique notamment : 1° au cas où un télégramme en langage clair contient des mots de plus de 15 caractères ; 2° au cas où un télégramme dont le texte est en langage convenu, comprend des mots clairs de plus de dix caractères ; 3° aux groupes de chiffres ou de lettres comportant plus de cinq caractères.

f) Dépôt du télégramme **(par deux groupes de chiffres indiquant le premier le quantième du mois, et le second l'heure et les minutes suivies des lettres** *m* ou *s* [matin ou soir]).

g) Voie à suivre (quand l'expéditeur l'a indiquée sur sa minute [art. XLI, § 2]).

Cette indication n'est transmise que jusqu'au point où elle est utile pour l'achimenement du télégramme

Hogyha azonban a táviratban válaszfizetés vagy vételjelentés van kikötve : az út megjelölését egészen a rendeltetési hivatalig kell továbbítani és a kézbesítendő táviratlapra fel is kell írni ;

h) a szolgálati megjelölést (másolat [XLIII. czikk, 6. pont] ; beszedendő... [LIV. czikk, 9. pont és LX. czikk, 6. pont] ; semaphor, [LX. czikk 5. pont] **számjegyekben [XXXI. czikk *A*]**).

A *b* és *d* betűk alatt felsorolt megjelölések az Európán kívüli igazgatásokra nézve nem kötelezők.

2. A fent részletezett bevezetést sorban követik : az esetleges megjelölések, a távirat címe, szövege és aláírása.

3. A kettős kötőjelt (▬ ● ● ● ▬) a Morse-féle készülékeknél és (=) a **betűnyomós készülékeknél,** adni kell, hogy el legyen választva a bevezető rész a kezelésre vonatkozó megjelölésektől, **a kezelésre vonatkozó megjelölések egymástól,** e megjelölések a címtől a **többszörös táviratban előforduló különböző címek egymástól,** a cím a szövegtől és a szöveg az aláírástól. Minden táviratot vagy közlést kereszttel Morse-féle és **kopogó készülékeknél** (● ▬ ● ▬ ●) és **betűnyomós készülékeknél** + jellel kell befejezni. **Az utóbbi készülékeknél kell, hogy a keresztet egy fehér megelőzze.**

4. Ha a táviratot továbbadó hivatalnok észreveszi, hogy hibázott: „hiba" jellel azonnal félbeszakítja a közlést, s a jól közlött utolsó szót ismételve, folytatja az adást.

5. Éppen így az átvevő hivatalnok is, a mint egy érthetetlen szót vesz, az adó hivatalnokot a „hiba" jellel félbeszakítja s az utolsó megértett szót a kérdőjel kiséretében ismételi. Ekkor az adó e szót ismételve folytatja az adást, ügyelvén, hogy a jegyeket lehetőleg tisztán adja.

6. A különböző igazgatások által egyetértve megjelölt eseteken kívül, a távirat szövegének közlésében bármily rövidítést alkalmazni, vagy a szövegen bármely módosítást tenni tilos. Minden táviratot úgy kell tovább adni, a mint azt a feladó eredeti táviratában megírta. **(A XVIII. czikkben említett eset kivételt képez.)**

d) Az átvétel és a hivatalból való ismétlés.

XXXVII.

1. Az adás bevégzése után az átvevő hivatalnok minden táviratnál legott összehasonlítja a vett szavak számát a jelzett szószámmal. **Ha a szószám tört alakjában adatott, ez az összehasonlítás csak a tényleges szavakra és csoportokra szorítkozik, függetlenül a díjazott szavak számától.** A mennyiben a vevő

Toutefois, si le télégramme comporte une réponse payée ou un accusé de réception, la mention de voie est maintenue jusqu'au bureau de destination et inscrite sur la copie d'arrivée.

h) Mentions de service (ampliation [art XLIII, § 6]; **percevoir** . . . [art. LIV, § 9 et LX, § 6]; sémaphorique [art. LX, § 5]; **en chiffres [art. XXXI, A]).**

Les indications contenues sous les lettres ***b*** **et** ***d*** ne sont pas obligatoires pour les Offices extra-européens.

2. A la suite du préambule spécifié ci-dessus, on transmet successivement les indications éventuelles, l'adresse, le texte et la signature du télégramme.

3. Le double trait (▬ ● ● ● ▬ à l'appareil Morse et (=) **aux appareils imprimeurs** est transmis pour séparer le préambule des indictions éventuelles, **les indications éventuelles entre elles,** les indications éventuelles de l'adresse, **les différentes adresses d'un télégramme multiple entre elles,** l'adresse du texte et le texte de la signature. On termine chaque télégramme ou transmission par la croix (● ▬ ● ▬ ●) à l'appareil Morse ou aux appareils à réception auditive et + **aux appareils imprimeurs. A ces derniers appareils, la croix doit toujours être précédée d'un blanc.**

4. Si l'employé qui transmet s'aperçoit qu'il s'est trompé, il s'interrompt par le signal d'erreur, répète le dernier mot bien transmis et continue la transmission rectifiée.

5. De même, l'employé qui reçoit, s'il rencontre un mot qu'il ne parvient pas à saisir, interrompt son correspondant par le même signal et répète le dernier mot compris, en le faisant suivre d'un point d'interrogation. Le correspondant reprend alors la transmission à partir de ce mot, en s'efforçant de rendre ses signaux aussi clairs que possible.

6. Hormis les cas déterminés de concert entre les diverses Administrations, il est interdit d'employer une abréviation quelconque en transmettant le texte d'un télégramme ou de modifier ce texte de quelque manière que ce soit. Tout télégramme doit être transmis tel que l'expéditeur l'a écrit et d'après sa minute **(sauf l'exception, prévue à l'article XVIII).**

d) Réception et répétition d'office.

XXXVII.

1. Aussitôt après la transmission, l'employé qui a reçu, compare, pour chaque télégramme, le nombre des mots **reçus** au nombre annoncé. **Quand le nombre de mots est donné sous forme de fraction, cette comparaison ne porte que sur le nombre de mots et de groupes existant réellement, indépendamment**

a jelzett és az átvett szavak számában eltérést állapít meg, ezt az adóhivatallal közli. Ha ez utóbbi a szószám közlésében egyszerűen tévedett, azt válaszolja „jó“ (admis) és egyúttal adja a helyes számot pl. 18 jó [18 admis]; ellenesetben a jelzett szószámot megerősíti és minden szó első betűjét és minden számcsoport első számát ismétli egészen a hibáig, melyet azután kijavít. (Példa: 17 j c r 2 b. . . . stb.)

2. Ha a külömbség nem hibás továbbadásból származik, a közlött szószámot csak a feladási és az átvevő hivatal közös megegyezésével szabad kijavítani. Ily megegyezés hiányában a feladási hivatal által jelzett szószám a mérvadó.

XXXVIII.

1. A hivatalnokok saját fedezésük érdekében, az átadott vagy vett táviratnak részben vagy egészben való ismétlését adhatják vagy kívánhatják. A részben való ismétlés a közértelmű nyelven szerkesztett állami táviratoknál és az utalvány-táviratoknál kötelező és kiterjed minden számra, valamint minden tulajdonnévre és esetleg a kétes szavakra. A hivatalból való ismétlést a Morse-féle és a **kopogó készülékeknél** a táviratot átvevő **nagy muukaképességü készülékeknél** a táviratot továbbadó közeg adja, még pedig a távirat végén. Ha a Morse-féle és a **kopogó készülékeknél** a továbbító az ismételt szavakat kiigazítja, az átvevő közeg köteles a kiigazított szavakat és számokat újból megismételni. Ha ezt elmulasztja, a továbbító köteles e második ismétlést követelni.

2. Vegyes, azaz egész és tört számok ismétlésénél, hogy mindenféle tévedés kikerültessék, **a törtszám ismétlése előtt kettős kötőjelt** (=) **kell adni.**

Például: $1^1/_{16}$ az ismétlésnél így adandó: **1 = $^1/_{16}$, nehogy $^{11}/_{16}$-nak olvashassák; $99^{27}/_4$ a következőképen ismétlendő: 99 = $^{27}/_4$, nehogy $992^7/_4$-nek olvashassák.**

3. Az ismétlést nem szabad sem késleltetni, sem félbeszakítani.

XXXIX.

A szavak számbavétele s a mennyiben szükséges a hivatalból való ismétlés után, az átvevő hivatal a továbbító hivatalnak nyugtázást ad az átvett táviratról vagy táviratsorozatról.

du nombre de mots taxés. Si l'employé constate une différence entre le nombre de mots qui lui est annoncé et celui qu'il reçoit, il la signale à son correspondant. Si ce dernier s'est simplement trompé dans l'annonce du nombre des mots, il répond: „admis“, et indique en même temps le nombre réel des mots (exemple: 18 admis); sinon, il confirme le nombre de mots annoncé et répète la première lettre de chaque mot et le premier chiffre de chaque nombre jusqu'au passage reconnu erroné qu'il rectifie (exemple: 17 j c r 2 b, etc.).

2. Lorsque cette différence ne provient pas d'une erreur de transmission, la rectification du nombre de mots annoncé ne peut se faire que d'un commun accord entre le bureau d'origine et le bureau correspondant. Faute de cet accord, le nombre de mots annoncé par le bureau d'origine est admis.

XXXVIII.

1. Les employés peuvent, pour mettre leur responsabilité à couvert, donner ou exiger la répétition partielle ou intégrale des télégrammes qu'ils ont transmis ou reçus. La répétition partielle est obligatoire pour les télégrammes d'Etat en langage clair et les télégrammes-mandats; elle comprend tous les nombres, ainsi que les noms propres et, le cas échéant, les mots douteux. A l'appareil Morse **et aux appareils à réception auditive,** la répétition d'office se fait par l'employé qui a reçu, et **aux appareils à grand rendement,** par l'employé qui a transmis, à la fin du télégramme. L'employé qui donne cette répétition doit, à l'appareil Morse **et aux appareils à réception auditive,** s'il y a rectification, reproduire les mots ou nombres rectifiés. En cas d'omission, cette seconde répétition est exigée par l'employé qui a transmis.

2. Quand on donne la répétition des nombres suivis de fractions, on doit, afin d'éviter toute confusion possible répéter **la fraction en la faisant précéder du double trait** (=).

Exemples: pour $1^1/_{16}$, on transmettra dans la répétition **1 = $^1/_{16}$.** afin qu'on ne lise pas $^{11}/_{16}$; **pour $99^{27}/_4$, on transmettra 99 = $^{27}/_4$, afin qu'on ne lise pas $992^7/_4$.**

3. Cette répétition ne peut être retardée ni interrompue sous aucun prétexte.

XXXIX.

Après la vérification du nombre de mots et, le cas échéant, la répétition d'office, le bureau qui a reçu donne à celui qui a transmis l'accusé de réception du télégramme ou des télégrammes constituant la série.

Egyes távirat nyugtázására az R betűt kell adni, az átvett távirat számának kiséretében, pl. „R 436.“

Sorozat nyugtázásánál az R után a vett táviratok darabszámát, valamint az első és utolsó távirat számát kell adni pl. „R 5 157 980“.

XL.

1. Korábban feldolgozott sorozat táviratira vonatkozó helyesbítéseket a rendeltetési hivatalhoz intézett szolgálati értesítéssel kell eszközölni.

2. Mindenféle felvilágosítást, a mennyiben az szükséges, szintén szolgálati értesítéssel kell kérni.

3. Ha vonalszakadás miatt, vagy bármely más okból az ismétlést vagy a nyugtázást adni vagy venni nem lehet, azért az a hivatal, mely a táviratot átvette, köteles azt tovább kezelni, s az esetleges javításokat később közli.

e) A táviratok irányítása.

XLI.

1. A különböző utakat, melyeken a táviratok szállíthatók, az érdekelt igazgatások által egyetértve megállapított rövid alakban kell megjelölni.

2. A feladó, ki a követendő utat elő akarja írni, a megfelelő jelzést a táviratlapra kell írnia.

3. Ha feladónak a követendő utat megjelölte, az illető hivatalok kötelesek e megjelöléshez alkalmazkodni, feltéve, hogy a megjelölt út nincs megszakadva vagy köztudomás szerint túlterhelve, mely esetekben a feladó más út alkalmazása miatt fölszólamlással nem élhet.

4. Ha ellenben a feladó a távirat útirányát nem jelölte meg, azok a hivatalok, melyeknél az utak elágaznak, maguk határozzák meg a távirat útirányát.

5. Ha a feladó azt kívánta, hogy távirata az általa kijelölt hivatalig táviratilag s onnan rendeltetéseig postán adassék, a hivatalok kötelesek e megjelöléshez képest eljárni.

f) A távirdai összeköttetések megszakadása. Másolatban való továbbadás.

XLII.

1. Ha a távirat szállítása közben a rendes távirdai összeköttetés megszakad: az a hivatal, melytől kezdve az út meg van szakadva, a táviratot késedelem nélkül valamely kerülő távirdai úton (LXXVI.

Cet accusé de réception est donné, pour un seul télégramme, par R suivi de l'indication du numéro du télégramme reçu: „R 436“.

Pour une série de télégrammes, on donne R avec l'indication du nombre de télégrammes reçus, ainsi que du premier et du dernier numéro de la série: „R 5 157 980“.

XL.

1. Les rectifications relatives à des télégrammes d'une série précédemment transmise sont faites par avis de service adressés aux bureaux de destination.

2. Les demandes de renseignements qui se produisent dans les mêmes conditions font également l'objet d'avis de service.

3. S'il arrive que, par suite d'interruption ou pour toute autre cause, on ne puisse donner ou recevoir la répétition ou l'accusé de réception, cette circonstance n'empêche pas le bureau qui a reçu les télégrammes de leur donner cours, sauf à les faire suivre ultérieurement d'une rectification, s'il y a lieu.

e) Direction à donner aux télégrammes.

XLI.

1. Les différentns voies que peuvent suivre les télégrammes sont indiquées par des formules concises, arrêtées de commun accord par les Offices intéressés.

2. L'expéditeur qui veut prescrire la voie à suivre intique, sur sa minute, la formule correspondante.

3. Lorsque l'expéditeur a prescrit la voie à suivre, les bureaux respectifs sont tenus de se conformer à ses indications, à moins que la voie indiquée ne soit interrompue ou ne soit notoirement encombrée, auxquels cas l'expéditeur ne peut élever aucune réclamation contre l'emploi d'une autre voie.

4. Si, au contraire, l'expéditeur n'a prescrit aucune voie à suivre, chacun des bureaux à partir desquels les voies se divisent, reste juge de la direction à donner au télégramme.

5. Lorsque l'expéditeur a demandé que son télégramme soit transmis par télégraphe jusqu'au bureau qu'il indique et, de là, par la poste jusqu'à destination, les bureaux doivent procéder conformément à ces indications.

f) Interruption des communications télégraphiques. Transmission par ampliation.

XLII.

1. Lorsqu'il se produit, au cours de la transmission d'un télégramme, une interruption dans les communications télégraphiques régulières, le bureau à partir duquel l'interruption s'est produite expédie

czikk 5. 6. és 7. pontok) vagy ha ilyen út nem áll rendelkezésre, küldönczczel vagy postával **(ha lehetséges ajánlott levélként)** küldi tovább. A továbbküldés költségeit, a távirdai úton való továbbítás kivételével, a továbbküldő hivatal viseli. A postával szállított ily levelet „távirat" megjelöléssel kell ellátni.

2. Mindazonáltal azokat a táviratokat, **melyek Európán kívül fekvő helyekről erednek vagy ilyen helyekre szólnak csak abban az esetben kell költségesebb úton tovább küldeni, ha azok a továbbküldésre hivatott hivatalhoz a szakadás közzétételét követőleg legkésőbb 24 óra mulva megérkeznek. Az „eltérítendő" (dévié) (LXXVI. czikk 5. pont) megjelöléssel ellátott első távirat megérkezése tekintendő, mely a vonalszakadásról szóló hivatalos értesítést pótolja.**

3. Az a hivatal, mely nem távirdai úton, hanem más módon küldi tovább a táviratokat, azokat a körülmények szerint vagy a legközelebbi hivatalnak, mely azt táviratilag tovább adhatja vagy a rendeltetési hivatalnak, vagy pedig, közvetlenül a czímzettnek küldi el, feltéve hogy ez a továbbküldés a rendeltetési állam határán belől eszközlendő. Az összeköttetés helyreállta után a táviratot táviratilag újból és azonnal továbbítani kell; ez csak akkor maradhat el, ha már jelentés érkezett a távirat megérkezéséről, vagy ha ez a táviratok kivételes felhalmozódása miatt a szolgálatnak szembetünő hátrányára válnék.

XLIII.

1. Azokhoz a táviratokhoz, melyeket bármely okból valamely távirdahivatalhoz postán kell szállítani, számozott jegyzék csatolandó. Ha a távirdai összeköttetések megengedik, az a hivatal, mely postán küldi a táviratokat, erről a másik hivatalt egyszersmind szolgálati értesítéssel tudósítja, közölvén vele az átküldött táviratok számát és a posta elindulásának idejét.

2. A posta megérkeztével az illető hivatal megvizsgálja, vajjon megegyezik-e a kapott táviratok száma a vele előre közölt számmal. Igenlő esetben az átvételt a jegyzéken nyugtázván, ezt az indító hivatalnak azonnal visszaküldi. A távirdai összeköttetés helyreálltával e nyugtázást megismétli a következő alakú szolgálati értesítéssel: „Márczius 30-diki . . . számú jegyzéknek megfelelően 63 táviratot vettem".

3. Az előző pont határozatai arra az esetre is szólanak, ha valamely hivatal előleges értesítés nélkül kap postán táviratokat.

immédiatement le télégramme par une voie télégraphique détournée (art. LXXVI, § 5, 6 et 7) ou à defaut par exprès ou par la poste **(autant que possible par lettre recommandée)**. Les frais de réexpédition autres que ceux de la transmission télégraphique, sont supportés par la bureau qui fait cette réexpédition. La lettre expédiée par la poste doit porter l'annotation „Télégramme".

2. Toutefois, les télégrammes en provenance ou à destination des pays situées hors d'Europe ne sont réexpédiés par une voie plus coûteuse que s'ils sont présentés, au bureau chargé de les réexpédier, dans le délai maximum de 24 heures qui suit la notification de l'interruption.

La présentation du premier télégramme portant la mention, „dévié" (art.) LXXVI, § 5) sera considérée comme tenant lieu de la notification officielle de l'interruption.

3. Le bureau qui recourt à un mode de réexpédition autre que le télégraphe, adresse le télégramme, suivant les circonstances, soit au premier bureau télégraphique en mesure de le réexpédier, soit au bureau de destination, soit au destinataire même, lorsque cette réexpédition se fait dans les limites de l'Etat de destination. Dès que la communication est rétablie, le télégramme est de nouveau transmis par la voie télégraphique, à moins qu'il n'en ait été précédemment accusé réception ou que, par suite d'encombrement exceptionnel, cette réexpédition ne doive être manifestement nuisible à l'ensemble du service.

XLIII.

1. Les télégrammes qui, pour un motif quelconque, sont adressés par la poste à un bureau télégraphique, sont accompagnés d'un bordereau numéroté. En même temps, le bureau qui fait cette expédition en avertit le bureau auquel il l'adresse, si les communications télégraphiques le permettent, par un avis de service indiquant le nombre des télégrammes expédiés et l'heure du courrier.

2. A l'arrivée du courrier, le bureau correspondant vérifie si le nombre de télégrammes reçu est conforme au nombre de télégrammes annoncé. Dans ce cas, il en accuse réception sur le bordereau, qu'il renvoie immédiatement au bureau expéditeur. Après le rétablissement des communications télégraphiques, le bureau renouvelle cet accusé de réception par un avis de service dans la forme suivante: „Reçu 63 télégrammes conformément au bordereau N° . . . . du 30 mars".

3. Les dispositions du paragraphe précedent s'appliquent également au cas où un bureau télégraphique reçoit par la poste un envoi de télégrammes sans en être averti.

4. Ha a jelzett távirat-küldemény az előre jelzett postával meg nem érkezik, erről az indító hivatal azonnal értesítendő. Utóbbi, a körülményekhez képest, vagy azonnal táviratilag továbbítja a táviratokat, ha a távirdai közlekedés helyreállt, vagy bármely szállítási módon újra elküldi azokat.

5. Ha a hivatal a postán már elküldött táviratokat később távirdai úton adja tovább, erről azt a hivatalt, melyhez a táviratokat küldötte, a következő alakú távirati értesítéssel tudósítja:

Berlin de Görlitz . . . . sz. táviratok másodlatképen továbbítva".

6. A másodlatképen való továbbítást a táviratok bekezdésének a végén „másodlat" (ampliation) szolgálati megjelöléssel kell jelezni.

7. Ha a hivatal a táviratot a XLII. czikk 3. pontjában foglaltak értelmében közvetlenül a czímzetthez küldi, a vonalszakadásra nézve megjegyzést kell tennie.

g) A távirat megsemmisítése feladó kívánságára.

XLIV.

1. Kellő igazolás után s ha még nem késő, a feladó kérheti táviratának megsemmisítését.

2. Ha a feladó táviratát még a továbbítás megkezdése előtt **semmisítteti meg,** a fizetett díjakat **huszonöt 25** centimeig terjedhető illeték levonásával — mely a feladó igazgatás javára esik — visszakapja.

3. Ha a táviratot a feladó hivatal már tovább adta, a feladó annak megsemmisítését csak a XVII. czikk határozmányainak megfelelően kiállított fizetett szolgálati értesítéssel kívánhatja. E szolgálati értesítést, a menynyire lehetséges, egymásután azokhoz a hivatalokhoz kell tovább adni, a melyek az eredeti táviratot kezelték, mindaddig, míg ez utóbbit el nem éri. **Ha a távirat kézbesítése már megtörtént, czímzettet a távirat megsemmisítéséről értesíteni kell, hacsak az ST ellenkező utasítást nem tartalmaz.**

Az a hivatal, mely a táviratot megsemmisíti, **vagy a mely a megsemmisítésről szóló értesítést a czímzettnek kézbesíti,** erről értesíti a feladási hivatalt. Ha a feladó a visszavonásról szóló értesítésért megfizette a válasz díját, ezt az értesítést táviratilag kell megadni; ellenkező esetben azt bérmentesítetlen levélben kell elküldeni.

Ha a távirat megsemmisíthető volt, mielőtt az még a rendeltetési hivatalt elérte volna, a feladó hivatal

4. Lorsqu'un envoi de télégrammes annoncé ne parvient pas par le courrier indiqué, le bureau expéditeur en doit être averti immédiatement. Celui-ci doit, selon les circonstances, soit transmettre immédiatement les télégrammes si la communication télépraphique est rétablie, soit effectuer un nouvel envoi par un mode de transport quelconque.

5. Le bureau qui réexpédie par télégraphe des télégrammes déjà transmis par la poste, en informe le bureau sur lequel les télégrammes ont été dirigés, par un avis de service rédigé dans la forme suivante:

„Berlin de Görlitz. Télégrammes N^{os} . . . . . réexpédiés par ampliation".

6. La réexpédition par ampliation doit être signalée par la mention de service: „Ampliation", transmise à la fin du préambule.

7. Quand un télégramme est envoyé directement au destinataire dans le cas prévu à l'article XLII, § 3, il est accompagné d'un avis indiquant l'interruption des lignes.

g) Annulation d'un télégramme sur la demande de l'expéditeur.

XLIV.

1. L'expéditeur d'un télégramme peut, en justifiant de sa qualité, en arrêter la transmission, s'il en est encore temps.

2. Lorsqu'un expéditeur **annule** son télégramme avant que la transmission en ait été commencée, la taxe est remboursée, sous déduction d'un droit de **vingt-cinq centimes (fr. 0·25),** au maximum, au profit de l'Office d'origine.

3. Si le télégramme a été transmis par le bureau d'origine, l'expéditeur ne peut en demander l'annulation que par un avis de service taxé, émis dans les conditions prévues à l'article XVII. Autant que possible, cet avis de service est successivement transmis aux bureaux auxquels le télégramme primitif a été transmis, jusqu'à ce qu'il ait rejoint ce dernier. **Sauf indication contraire dans le ST, si le télégramme a été remis au destinataire, ce dernier est informé de l'annulation du télégramme.**

Le bureau qui annule le télégramme **ou qui remet l'avis d'annulation au destinataire** en informe le bureau d'origine. Cette information a lieu par télégraphe si l'expéditeur a payé une réponse télégraphique à l'avis d'annulation; dans le cas contraire, elle est envoyée par la poste comme lettre non affranchie.

Si le télégramme est annulé avant d'avoir atteint le bureau destinataire, le bureau d'origine rembourse à l'expéditeur les taxes du télégramme

a feladónak visszafizeti az eredeti távirat, a feltartóztató szolgálati értesítés és a mennyiben ki volt kötve, a távirati válasz díját, a meg nem futott út arányához képest, levonva a netalán fölmerült postai költségeket.

h) A táviratok feltartóztatása.

XLV.

1. Az egyezmény 7. czikkében fentartott jogot, hogy minden az állam biztonságát veszélyeztető, az ország törvényeivel ellenkező, vagy a közrend- és erkölcsiségbe ütköző magántávirat feltartóztatható, csak oly föltétel alatt szabad érvényesíteni, hogy a felvevő hivatal erről haladék nélkül értesítendő.

Ugyanezt az eljárást kell követni abban az esetben is, ha a táviratot az egyezmény 8. czikke alapján tartóztatják fel, kivéve, ha az ily értesítés az állam biztonságát veszélyeztethetné.

2. **Az egyezmény 7. czikke által megengedett ellenőrzést** úgy a vég-, mint a közbeneső hivatalok gyakorolják; ez ellen felfolyamodásnak van helye a központi igazgatáshoz, mely végérvényesen határoz.

3. Az állami és szolgálati táviratok továbbadása feltétlenül történik. A távirdahivatalok ezek felett semmiféle ellenőrzést nem gyakorolhatnak.

11. A kézbesítés.

XLVI.

1. A táviratok czímükhöz képest a lakáson, a postahivatalban (poste restante) vagy a távirdahivatalban (télégraphe restant) kézbesíttetnek. Kiadhatók a lakásra távbeszélő útján is, feltéve, hogy az érdekelt igazgatások a kézbesítésnek ezt a módját megengedik; ugyanők állapítják meg az ily kézbesítés feltételeit is.

2. A táviratokat minden esetben beérkezésük és elsőbbségük sorrendje szerint kell kézbesíteni vagy rendeltetési helyükre juttatni.

3. A távirdahivatal székhelyén a lakásra czímzett táviratokat azonnal háznál kell kézbesíteni. **Mindazonáltal azokat a táviratokat, melyek „Nappal“ vagy „J“ jelzéssel vannak ellátva, éjjel nem kell kézbesíteni.**

4. A „poste restante“ czímzett vagy a postán tovább szállítandó táviratokat a leadó hivatal, **az LIX. czikkben megállapított feltételek mellett,** azonnal a postahivatalnak adja át.

5. A kikötőbe befutó tengeri hajó utasaihoz, a mennyire lehet, még a hajó kikötése előtt kell kézbesíteni.

primitif, de l'avis de service d'annulation et éventuellement de la réponse payée en raison du parcours non effectué, sous déduction des frais de poste, s'il y a lieu.

h) Arrêt des télégrammes.

XLV.

1. Il ne doit être fait usage de la faculté réservée par l'article 7 de la Convention, d'arrêter la transmission de tout télégramme privé qui paraîtrait dangereux pour la sécurité de l'Etat ou contraire aux lois du pays, à l'ordre public ou aux bonnes moeurs, qu'à charge d'en avertir immédiatement **le bureau d'origine.**

Il en est de même lorsqu'un télégramme est arrêté en vertu de l'article 8 de la Convention, sauf le cas où cet avis paraîtrait dangereux pour la sécurité de l'Etat.

2. **Le contrôle prévu par l'article 7 de la Convention** est exercé par les bureaux télégraphiques extrêmes ou intermédiaires, sauf recours à l'Administration centrale, qui prononce sans appel.

3. La transmission des télégrammes d'Etat et des télégrammes de service se fait de droit. Les bureaux télégraphiques n'ont aucun contrôle à exercer sur ces télégrammes.

11. Remise à destination.

XLVI.

1. Les télégrammes sont remis, suivant leur adresse, soit à domicile, soit poste restante, soit télégraphe restant. Ils peuvent être expédiés à domicile par téléphone sous les conditions fixées par les Administrations qui admettent ce mode d'envoi.

2. Ils sont, dans tous les cas, remis ou expédiés à destination dans l'ordre de leur réception et de leur priorité.

3. Les télégrammes adressés à domicile dans la localité que le bureau télégraphique dessert sont immédiatement portés à leur adresse. **Toutefois, les télégrammes portant la mention „Jour“ ou =J= ne sont pas distribués pendant la nuit.**

4. Les télégrammes qui doivent être déposés poste restante **ou expédiés par poste** sont remis immédiatement à la poste par le bureau télégraphique d'arrivée **dans les conditions fixées par l'article LIX.**

5. Les télégrammes adressés aux passagers d'un navire qui fait escale dans un port, sont remis, autant que possible, avant le débarquement.

XLVII.

1. A címzett lakására vitt táviratot át lehet adni magának a címzettnek vagy családja felnőtt tagjainak, alkalmazottjainak, albérlőinek vagy főbérlőjének, a vendéglő kapusának vagy a házmesternek, hacsak a címzett írásban külön meghatalmazottat nem jelölt ki, vagy ha a feladó táviratában a cím elé írt „saját kézhez kézbesítendő“, vagy = MP = megjelöléssel ki nem kötötte, hogy a távirat csakis a címzett saját kezeihez adassék. A feladó azt is kívánhatja, hogy távirata nyitva kézbesíttessék, de ez esetben a cím elébe „nyitva kézbesítendő“ vagy = RO = jelzőt kell írnia. A kézbesítés e két utóbbi módja nem kötelező azokra az igazgatásokra nézve, melyek kijelentik, hogy azokat nem fogadják el.

2. E két utóbbi megjelölést a leadó hivatal a kézbesítendő táviratlapon is feljegyzi s a távirat-kézbesítőt megfelelően utasítja.

3. Ha a távirat nem kézbesíthető, a rendeltetési hivatal a feladási hivatallal — késedelem nélkül — szolgálati értesítésben közli a nem kézbesíthetés okát; a szolgálati értesítést következőképen kell szerkeszteni: **425, 15 Delorme 212 rue Nain** (a távirat száma, kelte és teljes címe, a mint beérkezett) nem fogadta el, címzett ismeretlen, elutazott, meghalt, nemérkezett meg **több ily bejegyzett cím van** (**vagy cím nincs bejegyezve**) stb. Ezt az értesítést előforduló esetben ki kell egészíteni az el nem fogadás okával (XIX. czikk), vagy a díjakkal, melyeknek a feladótól való behajtását meg kell kisérleni. (LIV. és LVIII. czikkek).

A címzett által nem keresett poste restante vagy télégraphe restant címzett táviratokról, melyek a címzettől beszedendő díjakkal vannak terhelve, a kézbesíthetetlenséget jelentő szolgálati értesítést bérmentesített közönséges levélben kell elküldeni akkor, a mikor az ily táviratok megőrzésére meghatározott idő lejárt.

4. A feladó hivatal megvizsgálja a czím helyességét s ha az el volna ferdítve, azt a következőleg szerkesztett szolgálati értesítéssel azonnal kijavítja: „. . . . sz. . . . . (kelet-idő) . . . . (helyesbített czím) részére“. A mennyiben szükséges, e szolgálati értesítést ki kell egészíteni az elkövetett hibák kijavítására alkalmas útbaigazítással, ú. m. utánküldendő a rendeltetési helyre, a távirat megsemmisítendő stb.

5. Ha a czím nem lett elferdítve, a feladó hivatal az értesítést — ha csak lehet — közli a feladóval. Utóbbi a czím kiegészítését, helyesbítését, vagy jóváhagyását csak **a XVII. czikkben megállapított feltételek szerint** eszközöltetheti.

6. Ha a kézbesíthetetlenségről szóló értesítés elküldése után **czímzett a táviratot keresi, vagy ha a rendeltetési hivatal a táviratot kézbesítheti a**

XLVII.

1. Un télégramme porté à domicile peut être remis soit au destinataire, aux membres adultes de sa famille, à ses employés, locataires ou hôtes, soit au concierge de l'hôtel ou de la maison, à moins que le destinataire n'ait désigné, par écrit, un délégué spécial ou que l'expéditeur n'ait demandé, en inscrivant avant l'adresse la mention „Remettre en mains propres“ ou = MP =, que la remise n'ait lieu qu'entre les mains du destinataire seul. L'expéditeur peut demander aussi que le télégramme soit remis ouvert, en inscrivant avant l'adresse la mention „Remettre ouvert“ ou = RO =. Ces derniers modes de remise ne sont pas obligatoires pour les Administrations de destination qui déclarent ne pas les accepter.

2. Ces deux indications éventuelles sont reproduites sur la suscription par le bureau d'arrivée, qui donne au porteur les instructions nécessaires.

3. Lorsqu'un télégramme ne peut pas être remis, le bureau d'arrivée envoie, à bref délai, au bureau d'origine, un avis de service faisant connaître la cause de la non-remise et **dont le texte est** rédigé sous la forme suivante: = **425 15 Delorme 212 rue Nain** (numéro, date et adresse du télégramme textuellement conformes aux indications reçues) refusé, destinataire inconnu, parti, décédé, pas arrivé, **adresse plus enregistrée** (**ou adresse non enregistrée**), etc. Le cas échéant, cet avis est complété par l'indication du motif de refus (art. XIX) ou des frais, dont le recouvrement doit être tenté sur l'expéditeur (art LIV et LVIII).

Pour les télégrammes grevés d'une taxe à percevoir, adressés „poste restante“ ou „télégraphe restant“, et qui n'ont pas été retirés par le destinataire, l'avis de service de non-remise est expédié par lettre ordinaire affranchie à l'expiration du délai de conservation de ces correspondances.

4. Le bureau d'origine vérifie l'exactitude de l'adresse et, si cette dernière a été denaturée, il la rectifie sur-le-champ par avis de service affectant la forme suivante: „N° . . . du (quantième) pour . . . . (adresse rectifiée)“. Le cas échéant, cet avis de service contient les indications propres à redresser les erreurs commises, telles que: „faites suivre à destination, annulez télégramme, etc.“.

5. Si l'adresse n'a pas été dénaturée, le bureau d'origine cummunique, autant que possible, l'avis à l'expéditeur. Ce dernier ne peut compléter, rectifier ou confirmer l'adresse que **dans les conditions prévues par l'article XVII.**

6. Si, après l'envoi de l'avis de non-remise, **le télégramme est réclamé par le destinataire, ou si** le bureau de destination peut remettre le télégramme sans avoir reçu l'un des avis rectificatifs prévus par

nélkül, hogy a fenti 4. és 5. pontokban említett kijavító értesítések valamelyikét kézhez kapta volna, a feladó hivatalnak egy második szolgálati értesítést küld a következő alakban: **„29, 11 (a szám és kelet) Mirane (a címzett neve) kereste** vagy kézbesítve". **Ezt a második értesítést nem kell elküldeni, ha a kézbesítés fizetett távirati vételjelentés alapján úgy is közlendő.**

Ha a feladó a kézbesíthetlenségről szóló értesítést már megkapta volna, a kézbesítésről szóló értesítést is közölni kell vele.

7. Ha a címben megjelölt lakás bejáróját nem nyitják ki, vagy ha ott senki sem volna, a ki a táviratot a címzett számára átvehetné, a kézbesítő a címben megjelölt lakáson értesítést hagy és a táviratot a hivatalba visszaviszi, hogy azt vagy a címzettnek, vagy a megbízottjának, a mennyiben keresik, átadni lehessen. **Mindazonáltal azokat a táviratokat, a melyeknek kézbesítése különleges elővigyázatot nem igényel, a kézbesítő elhelyezheti a címzett levélszekrényébe, feltéve, hogy a címzett lakása iránt kételyek nem merülnek fel.**

8. Ha a távirat télégraphe restant van címezve, az az igazolt címzettnek vagy megbízottjának a **távirdahivatalban kézbesítendő.**

9. **A poste restante címzett, vagy a posta által kézbesítendő táviratok a kézbesítés és a megőrzési idő tekintetében a postaküldeményekre nézve megállapított szabályok alá esnek.**

10. Minden távirat, melyet hat hét alatt a címzettnek kézbesíteni nem lehetett, **az előző 9. pont és a LXI. czikk 3. és 4. pont** határozatainak fentartása mellett megsemmisítendő.

12. Különleges táviratok.

Az egyezmény 9. czikke.

A magas szerződő felek kötelezik magukat, hogy a táviratok szállításának és kézbesítésének biztosítása és könnyítése czéljából a szerződő államok távirdaigazgatásai által egyetértőleg megállapított különféle intézkedések használatában minden távirdafeladót részesítenek.

Hasonlóképen kötelezik magukat, hogy a szállítás és kézbesítés körül a többi államok bármelyike által tett és közlött külön intézkedések felhasználását minden feladónak lehetővé teendik.

a) Sürgős magántáviratok.

XLVIII.

1. A magántávirat feladója táviratának továbbítására és kézbesítésére nézve elsőbbséget biztosít, ha a czím elé „Sürgős", vagy = D = megjelölést ír és

les paragraphes 4 et 5 ci-dessus, il transmet au bureau d'origine un second avis de service rédigé dans la forme suivante: **29, 11 (numéro et quantième) Mirane (nom du destinataire) „réclamé ou remis".**

Ce second avis n'est pas transmis lorsque la remise est notifiée au moyen d'un accusé de réception télégraphique.

L'avis de remise est communiqué à l'expéditeur, si ce dernier a reçu notification de la non-remise.

7. Si la porte n'est pas ouverte à l'adresse indiquée ou si le porteur ne trouve personne qui consente à recevoir le télégramme pour le destinataire, un avis est laissé au domicile indiqué et le télégramme est rapporté au bureau pour être délivré au destinataire ou à son délégué sur la réclamation de l'un ou de l'autre. **Toutefois, les télégrammes dont la remise n'est pas subordonnée à des précautions spéciales sont déposés dans la boîte aux lettres du destinataire quand il n'y a d'ailleurs aucun doute sur le domicile de ce dernier.**

8. Lorsqu'un télégramme est adressé télégraphe restant, il est remis au destinataire ou à son représentant dûment autorisé au guichet télégraphique.

9. Les télégrammes adressés poste restante ou remis par poste sont, au point de vue de la délivrance et des délais de conservation, soumis aux mêmes règles que les correspondances postales.

10. Tout télégramme qui n'a pu être délivré au destinataire dans le délai de six semaines, est anéanti, sous réserve des dispositions **du paragraphe 9 qui précède et de l'article LXI, §§ 3 et 4.**

12. Télégrammes spéciaux.

Article 9 de la Convention.

Les Hautes Parties contractantes s'engagent à faire jouir tout expéditeur des différentes combinaisons arrêtées de concert par les Administrations télégraphiques des Etats contractants, en vue de donner plus de garanties et de facilités à la transmission et à la remise des correspondances.

Elles s'engagent également à le mettre à même de profiter des dispositions prises et notifiées par l'un quelconque des autres Etats, pour l'emploi de moyens spéciaux de transmission ou de remise.

a) Télégrammes privés urgents.

XLVIII.

1. L'expéditeur d'un télégramme privé peut obtenir la priorité de transmission et de remise à destination en inscrivant l'indication „Urgent" ou

ha megfizeti az egyszerű távirási díjnak a háromszorosát, ugyanoly hosszú és ugyanazon az útvonalon továbbítandó táviratot véve alapul.

2. A sürgős magántáviratok a többi magántáviratokkal szemben elsőbbséggel bírnak; egymás közötti elsőbbségüket a XXXIII. czikk 2. pontjának határozatai szabályozzák.

3. Az előbbi pontok határozatai nem kötelezők azokra az igazgatásokra nézve, melyek kinyilatkoztatják, hogy ezeket a határozatokat a vonalaikon átfutó táviratokra sem részben, sem általánosságban nem alkalmazhatják.

4. Azok az igazgatások, melyek a sürgős táviratokat csak az átmenő forgalomban engedik meg, kötelesek azokat úgy a területükön átmenő közvetlen vezetékeken, mint közvetítő állomásaikon a hasonló eredetű és rendeltetésű táviratok közt elfogadni. Az átmenet fejében nekik háromszoros díj jár, épen úgy, mint az út többi részére nézve is.

b) Fizetett válaszok.

XLIX.

1. A távirat feladója bérmentesítheti a táviratára kívánt választ; **ebben az esetben a czím elé „válasz fizetve“ vagy = RP = megjelölést ír, kiegészítvén azt a válaszképen fizetett szavak számával következőképen: „Válasz fizetve x“, vagy = RPx =. A válasz díjának kiszámításánál azt kell feltételezni, hogy a válasz-távirat ugyanazt az utat fogja megtenni, a mit az eredeti távirat.**

3. Ha a feladó sürgős választ akar fizetni, a czím elé „sürgős válasz fizetve x“, vagy **= RPDx = megjelölést kell írnia s az ennek megfelelő díjat kell megfizetnie.**

L.

1. A rendeltetési helyen a leadó hivatal a czímzettnek utalványt szolgáltat ki, melylyel a czímzett az előre lefizetett díj erejéig az utalványt kiállító igazgatás bármely hivatalánál bárhova szóló táviratot díjfizetés nélkül feladhat.

2. Ha az utalványnyal bérmentesített távirat díja meghaladja az utalvány összegét, **a válasz feladója a** különbözetet készpénzben köteles megfizetni. Ellenkező esetben az utalvány összege és a tényleges távirási díj közötti különbözet az **eredeti távirat feladójának visszafizetendő, feltéve, hogy ezt kérik és ha a különbözet legalább egy frankot tesz ki.**

= D = avant l'adresse et en payant le triple de la taxe d'un télégramme ordinaire de même longueur pour le même parcours.

2. Les télégrammes privés urgents ont la priorité sur les autres télégrammes privés, et leur priorité entre eux est réglée dans les conditions prévues par le paragraphe 2 de l'article XXXIII.

3. Les dispositions des paragraphes précédents ne sont pas obligatoires pour les Administrations qui déclarent ne pas pouvoir les appliquer soit à une partie, soit à la totalité des télégrammes qui empruntent leurs lignes.

4. Les Administrations qui n'acceptent les télégrammes urgents qu'en transit, doivent les admettre, soit sur les fils où la transmission est directe à travers leurs territoires, soit dans leurs bureaux de réexpédition, entre les télégrammes de même provenance et de même destination. La taxe de transit qui leur revient est triplée comme pour les autres parties du trajet.

b) Réponses payées.

XLIX.

1. L'expéditeur d'un télégramme peut affranchir la réponse qu'il demande à son correspondant: **en inscrivant avant l'adresse l'indication „Réponse payée ou = RP = complétée par la mention du nombre de mots payés pour la réponse: „Réponse payée x“ ou = RPx =. La taxe de la réponse est calculée en supposant que celle-ci suivra la même voie que le télégramme primitif.**

2. L'expéditeur qui veut affranchir une réponse urgente doit inscrire avant l'adresse l'indication: **„Réponse payée urgente x“ ou = RPDx = et acquitter la taxe correspondante“.**

L.

1. Au lieu de destination, le bureau d'arrivée remet au destinataire un bon qui lui donne la faculté d'expédier gratuitement, et dans la limite de la taxe payée d'avance, un télégramme à une destination quelconque, à partir d'un bureau quelconque de l'Office dont relève le bureau qui a émis le bon.

2. Lorsque la taxe d'un télégramme affranchi par un bon excède le montant de la valeur de ce bon, l'excédent de la taxe doit être payé en numéraire **par l'expéditeur de la réponse.** Dans le cas contraire, la différence entre la valeur du bon et le montant de la taxe réellement due **est remboursée à l'expéditeur du télégramme primitif lorsque la demande en est faite et que cette différence est au moins égale à un franc.**

A visszafizetés csak a rendeltetési igazgatás felhatalmazása alapján és számlájára eszközölhető.

3. Az utalványt csak kiadásától számított **negyvenkét napon** belül lehet valamely távirat bérmentesítésére felhasználni.

4. Ha a címzett az utalványt bármely okból nem használta fel, **vagy ha az utalványt el nem fogadja,** az utalvány összege a LXXI. czikk első pontjában meghatározott feltételek alatt visszafizetendő.

5. **Ha az utalvány a rendeltetési igazgatás birtokában van, ez az érvényességi határidő lejártával, hivatalból kezdeményezi a visszafizetést.**

Az összeg mindazonáltal visszafizetendő a feladónak, az érvényességi határidő lejárta előtt is, ha ő azt kéri. Ebben az esetben a rendeltetési hivatal megsemmisíti az utalványt és a táviratot, melyen erre vonatkozólag megfelelő megjegyzést tesz, a megállapított határidőig megőrzendő (XLVII. czikk 10 pontja).

c) Összeolvasandó táviratok.

LI.

1. A távirat feladója kívánhatja táviratának összeolvasását. Ebben az esetben a czím elébe „Összeolvasandó", vagy = TC = megjelölést ír.

2. A titkos szöveggel szerkesztett államtáviratok hivatalból és díjtalanul olvasandók össze (XV. czikk 7. pont).

3. Az összeolvasást, mely a távirat teljes ismétléséből áll (**ide értve a bevezető részt is**) mindennemű gépen az átvevő hivatal adja, még pedig közvetlenül az összeolvasandó távirat vagy az azt tartalmazó sorozat után.

Az állami táviratot azonban e távirat továbbadásának befejezése után azonnal össze kell olvasni.

Az összeolvasás a táviratoknak váltogatva való adásába nem számítható be. (XXXIV. czikk, 3. pont).

4. Az összeolvasásért a negyedrésze jár az épen oly hosszú és ugyanazon úton szállítandó közönséges távirat díjának.

d) Vételjelentés.

LII.

1. A távirat feladója kívánhatja, hogy azt a napot és órát, a mikor táviratát a czímzettnek kézbesítették vele a kézbesítés után azonnal közöljék. Ha a táviratot végleges rendeltetése helyére postán

Ce remboursement n'est effectué que sur l'autorisation et pour le compte de l'Office de destination du télégramme primitif.

3. Le bon ne peut être utilisé pour l'affranchissement d'un télégramme que pendant de délai **de quarante-deux jours** qui suit la date de son émission.

4. Lorsque le destinataire n'a pas fait usage du bon **pour une cause quelconque, ou a refusé ce bon, le montant de celui-ci est remboursé dans les conditions fixées par l'article LXXI, § 1.**

5. Lorsque le bon se trouve en la possession de l'Office d'arrivée, celui-ci, à l'expiration des délais de validité, provoque d'office le remboursement.

Le montant du bon est toutefois remboursé à l'expéditeur s'il en fait la demande avant l'expiration de ce délai. En ce cas, le bureau de destination annule le bon, et le télégramme, annoté à cet effet, est conservé pendant le délai prescrit (art. XLVII, § 10).

c) Télégrammes avec collationnement.

LI.

1. L'expéditeur d'un télégramme a la faculté d en demander le collationnement. Dans ce cas, il écrit avant l'adresse l'indication „Collationnement" ou = TC =.

2. Les télégrammes d'Etat rédigés en langage secret sont collationnés d'office et gratuitement (art. XV, § 7).

3. Le collationnement, qui consiste dans la répétition intégrale du télégramme (**y compris le préambule**), est donné à tous les appareils par le bureau qui a reçu, et immédiatement après la transmission du télégramme ou de la série contenant le télégramme à collationner.

Le collationnement d'un télégramme d'Etat est donné, dès que la transmission de ce télégramme est terminée.

Le collationnement ne compte pas dans l'alternat des transmissions (art. XXXIV, § 3).

4. La taxe du collationnement est égale au quart de celle d'un télégramme ordinaire de même longueur pour le même parcours.

d) Accusés de réception.

LII.

1. L'expéditeur d'un télégramme peut demander que l'indication de la date et de l'heure auxquelles son télégramme aura été remis à son correspondant lui soit notifiée aussitôt après la remise.

küldik tovább, a postának történt átadás napját és óráját kell közölni.

2. A közlés táviratilag történik, ha a feladó a czím elébe „Vételjelentés“ (Accusé réception), vagy = PC = megjelölést és egy ugyanoly rendeltetésű és ugyanazon az úton menő öt szóból álló közönséges távirat díját megfizeti. A közlés postai úton történik, ha a feladó a czím elébe „vételjelentés postán“ vagy = PCP = megjelölést ír és 50 ctm-nyi díjat fizet, mely a feladó igazgatás javára esik.

3. Azokkal az országokkal való forgalomban, melyek a sürgős magántáviratokat elfogadják, az elsőbbség a vételjelentés továbbadása és kézbesítésére nézve is kiköthető. Ebben az esetben a feladó a czím elé „sürgős vételjelentés“ (Accusé réception urgent), vagy = PCD = megjelölést ír és egy ugyanoly rendeltetésű és ugyanazon az úton továbbítandó öt szóból álló távirat díját fizeti meg.

LIII.

1. A vételjelentés CR, **CRS, vagy CRD-vel jelzendő, a szerint, a mint közönséges vételjelentésről, vagy állami táviratra vonatkozó, illetve sürgős vételjelentésről van szó.** A következő alakban kell tovább adni: **„CR Paris de Berne = 469 Duval (a távirat száma, a czímzett neve) kézbesítve 25, 10,25 m. (kelte, órája és percze a kézbesítésnek), vagy postára adatott“.**

2. A vételjelentés a továbbítás sorrendje tekintetében a magántáviratok közé tartozik. Mindazonáltal az állami táviratokra vonatkozó vételjelentéseket és a **sürgős vételjelentéseket az ily osztályú táviratokra** nézve megállapított elsőbbséggel kell továbbítani.

3. A XLVII. czikk 3. pontjának első bekezdésében tárgyalt esetben vételjelentés előtt az e pontban körülírt szolgálati értesítést kell adni.

Az említett határidő lejártával, ha a távirat nem volt kézbesíthető, a vételjelentés díja a távirat feladójának a LXXI. czikkben írt feltételek mellett vissza fizetendő, hacsak a feladó már előzőleg nem szorgalmazta volna a visszafizetést.

4. A postai vételjelentés ugyanúgy szerkesztendő, mint a távirati vételjelentés. A rendeltetési hivatal főnöke azt a feladó hivatal főnökének boríték alatt, bérmentesítve és ajánlva küldi meg.

Lorsque le télégramme est acheminé sur sa destination définitive par la voie postale, la notification sus-visée indique la date et l'heure de remise au service postal.

2. La notifiication est faite par télégraphe, si l'expéditeur à inscrit avant l'adresse l'indication „Accusé réception“ ou =PC= et payé une taxe égale à celle d'un télégramme ordinaire de **cinq** mots pour la même destination, par la même voie. Elle est faite par la voie postale, si l'expéditeur à inscrit avant l'adresse l'indication „Accusé de réception postal“ ou = PCP = et payé une taxe de 50 centimes.

3. Lorsque les pays intéressés admettent les télégrammes urgents, la priorité de transmission et de remise à destination peut être demandée pour l'accusé de réception. A cet effet, l'expéditeur inscrit avant l'adresse l'indication „Accusé réception urgent“ ou = PCD = et acquitte la taxe d'un télégramme urgent de cinq mots pour la même destination, par la même voie.

LIII.

1. L'accusé de réception est annoncé par **les indices** CR, **CRS ou CRD, suivant qu'il s'agit d'un accusé de réception à un télégramme ordinaire ou à un télégramme d'Etat ou d'un accusé de réception urgent.** Il est transmis dans la forme suivante: „CR Paris de Berne = **469 Duval (numéro du télégramme, nom du destinataire)** remis **25, 10, 25 m (date, heure et minutes), ou remis poste“.**

2. L'accusé de réception prend rang pour la transmission parmi les télégrammes privés. Toutefois, les acusés de réception se rapportant à des télégrammes d'Etat **et les accusés de réception urgents** sont acheminés dans les conditions de priorité fixées pour **ces catégories de télégrammes.**

3. Dans le cas prévu par le paragraphe 3 de l'article XLVII, 1er alinéa, l'accusé de réception est précédé de l'avis de service prescrit par ce paragraphe.

L'accusé de réception **est ajourné pendant le délai visé à l'article XLVII, § 10,** et est transmis après la remise du télégramme, si elle est devenue possible.

A l'expiration du délai sus-visé, si le télégramme n'a pas été remis, la taxe de l'accusé de réception est remboursée à l'expéditeur du télégramme dans les conditions fixées par l'article LXXI, s'il n'a pas auparavant sollicité ce remboursement.

4. L'accusé de réception postal comprend les mêmes renseignements que l'accusé de réception télégraphique. Il est envoyé sous enveloppe affranchie et recommandée par le chef du bureau d'arrivée du télégramme au chef du bureau d'origine.

5. A távirati vagy postai vételjelentést, mihelyt az a távirat feladási hivatalához beérkezik, azonnal közölni kell a távirat feladójával.

Ez a hivatal, ha oly CR-ről van szó, mely utánküldött táviratra vonatkozik, a vételjelentésért fizetett díj és a vételjelentés által tényleg megtett útért járó díj közötti különbözetet, a mennyiben van különbözet, a feladótól beszedi.

Ha az utóbbi díj kevesebbre rug, mint a beszedett díj, díjvisszafizetésnek nincsen helye.

e) A feladó rendelkezésére utánküldendő táviratok.

LIV.

1. A feladó kívánhatja, hogy táviratát a rendeltetési hivatal utánküldje, mely esetben a czím elé „Utánküldendő“ („Faire suivre“), vagy = FS = megjelölést kell írnia.

2. Ha az utánküldendő távirat feladója **távirati vételjelentést köt ki, figyelmeztetni kell őt, hogy abban az esetben, ha táviratát a rendeltetési ország határán túl kell utánküldeni, köteles lesz az esethez képest a vételjelentésért fizetett díjat kiegészíteni arra az összegre, a mi a vételjelentésért jár, alapul véve azt az utat, a melyet a vételjelentés tényleg megtett; ezenkívül meg kell fizetnie az utánküldésért járó díjakat, ha azok a rendeltetés helyén nem voltak beszedhetők.**

Ha az utánküldendő táviratot, melynek czíme előtt = RPX =, vagy = PC = megjelölés fordul elő, a rendeltetési ország határán túl kell utánküldeni, az utánküldő hivatal az LV. czikk 5. pontját alkalmazza.

3. Ha a távirat minden további megjegyzés nélkül „Utánküldendő“ („Faire suivre“), vagy = FS = megjelöléssel van ellátva, a rendeltetési hivatal előforduló esetben a czímzett lakásán nyert új czímet **a 6. pontban megjelölt módon** feljegyzi a táviratra s a táviratot az új czímen továbbítja. Ily módon kell eljárni mindaddig, míg a táviratot sikerül kézbesíteni, kivéve, ha az új rendeltetési hivatal további új czímet már nem kap.

4. Ha a távirat nem kézbesíthető, vagy ha több czím nincs kijelölve, a távirat letétbe helyeztetvén, a XLVII. czikk 3. pontja értelmében kell eljárni. A szolgálati értesítésben közölni kell a feladótól beszedendő költségek összegét.

Ezt az értesítést, abban az esetben, ha fel-

5. L'accusé de réception, télégraphique ou postal, dès qu'il est parvenu au bureau d'origine du télégramme, est porté à la connaissance de l'expéditeur de ce télégramme.

Ce bureau, lorsqu'il s'agit d'un CR concernant un télégramme qui a été réexpédié, recouvre, le cas échéant, sur l'expéditeur la différence entre la taxe perçue primitivement pour l'accusé de réception et la taxe due en raison du parcours réellement effectué par celui-ci.

Lorsque cette dernière est inférieure à celle qui a été perçue, il n'est pas effectué de remboursement.

e) Télégrammes à faire suivre sur l'ordre de l'expéditeur.

LIV.

1. Tout expéditeur peut demander, en inscrivant avant l'adresse l'indication „Faire suivre“ ou = FS =, que le bureau d'arrivée fasse suivre son télégramme.

2. L'expéditeur d'un télégramme à faire suivre **qui demande un accusé de réception télégraphique doit être prévenu que, si le télégramme est réexpédié en dehors des limites du pays de destination, il devra, le cas échéant, verser la somme nécessaire pour compléter le prix de l'accusé de réception d'après le parcours réel que celui-ci aura effectué, indépendamment des taxes de réexpédition qui n'auraient pas été recouvrées à l'arrivée.**

Lorsqu'un télégramme à faire suivre comportant l'une des mentions = RPX = ou = PC = doit être réexpédié en dehors des limites du pays de destination, le bureau réexpéditeur applique les dispositions de l'article LV, § 5.

3. Lorsqu'un télégramme porte l'indication „Faire suivre“ ou = FS = sans autre mention, le bureau de destination inscrit, le cas échéant, la nouvelle adresse qui lui est indiquée au domicile du destinataire **dans les conditions prévues au paragraphe 6** et fait suivre le télégramme sur la nouvelle destination. On opère de même jusqu'à ce que le télégramme soit remis ou qu'aucune nouvelle adresse ne soit fournie.

4. Si la remise ne peut être effectuée, et si aucune adresse n'est indiquée, le télégramme est conservé en dépôt et l'on applique les prescriptions du paragraphe 3 de l'article XLVII. L'avis de service doit faire connaitre le montant des frais dont le recouvrement est à poursuivre sur l'expéditeur.

Cet avis, quand la non remise peut provenir

tehető, hogy továbbadási hiba okozhatta a kézbesíthetetlenséget, az utolsó utánküldő hivatal közvetítésével kell továbbadni, hogy ez utóbbi a netalán szükséges helyesbítést eszközölhesse.

5. Ha az „utánküldendő“ (Faire suivre), vagy = FS = megjelölést több egymásután következő czím követi, a táviratot a megjelölt czímekre rendre kell utánküldeni, szükség esetén a legutolsóig és az utolsó hivatal jár el az előbbi pont utasításai szerint.

6. Utánküldés alkalmával a távirat bevezető részében feladási helyként az eredeti feladási helyet kell meghagyni; rendeltetési helyként pedig azt a helyet kell megjelölni, a hová a távirat legelőbb küldendő.

A czímből azokat a lakásadatokat, a melyek a már megkisérlett kézbesítésre vonatkoznak, ki kell törülni és az „utánküldendő“ (Faire suivre) vagy = FS = megjelölés után csak a rendeltetési helyek neveit kell meghagyni, a melyeken a távirat már megfordult.

Például legyen a távirat czíme a feladásnál következő:

= FS = Haggis Dekeysersnél, London, Hotel Tarbet, Tarbet = North British Hotel, Edimbourg =

Torbet-től, mint második utánküldő hivataltól kezdve a czím következőképen szerkesztve:

= FS = de Londres, Tarbet = Haggis North British Hotel. Edimbourg.

7. A feladó hivatal az utánküldendő táviratokért csakis az első szállításért járó díjat szedi be, beszámítván a díjazandó szavak számába az egész czímet. Az utánküldésért járó díjat a czímzettől kell beszedni. **E díjat minden egyes utánküldés alkalmával a továbbítandó szavak száma alapján kell kiszámítani.**

8. A czímben megjelölt első hivataltól kezdve azokat a díjakat, melyek a czímzettől beszedendők voltak, minden egyes utánküldés alkalmával hozzá kell számítani az újabb utánküldésért járó díjakhoz. E díjak összegét a bevezető részben hivatalból kell felvenni.

9. E megjelölés alakja a következő: **„Beszedendő . . . . . .“** Ha az utánküldések annak az államnak határain belől történnek, melyhez a rendeltetési hivatal tartozik, a czímzettől beszedendő pótdíjakat minden továbbadásért, ez állam belföldi díjszabályzata szerint kell számítani. Ha a táviratot a határon túl kell utánküldeni, a pótdíj kiszámításánál minden újabb utánküldés megannyi külön táviratnak veendő. Mindenik utánküldés díját a táviratot újra továbbadó állam és az új rendeltetési állam között érvényes tarifa szerint kell kiszámítani.

d'une erreur de transmission, doit transiter par le dernier bureau de réexpédition pour que celui-ci puisse éventuellement opérer les rectifications nécessaires.

5. Si l'indication „Faire suivre“ = FS = est accompagnée d'adresses successives, le télégramme est transmis à chacune des destinations indiquées jusqu'à la dernière, s'il y a lieu, et le dernier bureau se conforme aux dispositions du paragraphe précédent.

6. Le lieu d'origine à indiquer dans le préambule des télégrammes réexpédiés est le lieu d'origine primitif; le lieu destination est celui auquel le télégramme doit être d'abord expédié.

Dans l'adresse, les indications de remise à domicile s'appliquant aux acheminements déjà effectués sont supprimées et l'on maintient seulement, à la suite de l'indication „Faire suivre“ = FS =, le nom des destinations par lesquelles le télégramme a déjà transité.

Par exemple, l'adresse d'un télégramme libellée au départ:

= FS = Haggis chez Dekeysers, Londres. Hotel Tarbet Tarbet = North-British Hotel, Edimbourg,

serait rédigée à partir de Tarbet, lieu de la seconde réexpédition, sous la forme:

= FS = de Londres, Tarbet = Haggis North-British Hotel, Edimbourg.

7. La taxe à percevoir au départ pour les télégrammes à faire suivre est simplement la taxe afférente au premier parcours, l'adresse complète entrant dans le nombre des mots. La taxe complémentaire est perçue sur le destinataire. **Elle est calculée en tenant compte du nombre de mots transmis lors de chaque réexpédition.**

8. A partir du premier bureau indiqué dans l'adresse, les taxes à percevoir sur le destinataire, pour les parcours ultérieurs, doivent, à chaque réexpédition, être ajoutées. Leur total est indiqué d'office dans le préambule.

9. Cette indication est formulée comme il suit: **„Percevoir . . . .“** Si les réexpéditions ont lieu dans les limites de l'Etat auquel appartient le bureau d'arrivée, la taxe complémentaire à percevoir sur le destinataire est calculée, pour chaque réexpédition, suivant le tarif intérieur de cet Etat. Si les réexpéditions ont lieu hors de ces limites, la taxe complémentaire est calculée, en considérant comme autant de télégrammes séparés chaque réexpédition internationale. Le tarif pour chaque réexpédition est le tarif applicable aux correspondances échangées entre l'Etat qui réexpédie et celui auquel le télégramme est réexpédié.

10. A jelen czikk határozatai nem kötelezők azokra az Európán kívüli igazgatásokra nézve, melyek kijelentik, hogy ezeket a határozatokat nem alkalmazhatják.

f) A címzett rendelkezésére utánküldendő táviratok.

LV.

1. Kellő igazolás után mindenki kívánhatja, hogy a részére valamely távirdahivatalhoz érkező táviratok, az általa megjelölt új czímen, neki utánküldessenek. Ez esetben a megelőző czikk határozatai szerint kell eljárni; **de a távirat czíme elé nem = FS = hanem „Utánküldve . . . . . .“ (az utánküldő hivatalok nevei) megjelölést kell írni** (Réexpédié de . . . . .) mely díjazás alá esik.

2. Az utánküldést írásban vagy fizetett szolgálati értesítéssel **vagy levélben (XVII. czikk 8. pont)** kell kérni. Kérheti ezt vagy maga a czímzett, vagy az ő nevében valaki, azok közül, a kik a LXVII. czikk első pontja értelmében a táviratot a czímzett helyett átvehetik. A kérelmező kötelezi magát, hogy a leadó hivatal által be nem hajtható díjakat megfizeti.

3. Mindenik igazgatás fentartja azt a jogát, hogy azokat a táviratokat, melyekre nézve külön rendelkezés nem történt, a czímzett lakásán nyert adatok szerint utánküldhesse.

Ha az = FS = vagy „Utánküldendő“ megjelöléssel el nem látott távirat kézbesítésének megkisérlése alkalmával a czímzett lakásán új czímet jelölnek ki, a nélkül, hogy a távirdai úton való utánküldést kivánnák, az igazgatások kötelesek a távirat másolatának postán való utánküldéséről gondoskodni, hacsak fel nem kérettek arra, hogy a táviratot letétben tartsák, vagy ha a táviratoknak táviratilag való utánküldését hivatalból eszközlik.

4. Ha az utánküldött távirat nem kézbesíthető, az utolsó rendeltetési hivatal erről a XLVII. czikk 3. pontja szerint szolgálati értesítést ad ki. Az értesítés alakja a következő:

„435 29 Julien (szám, kelet, czímzett neve) után küldve . . . . . ra (az új czím) **ismeretlen, nem fogadta el** stb. . . . . (a kézbesíthetetlenség oka) beszedendő . . . . . (a be nem szedett díj összege)“.

Ezt az értesítést először a legutolsó utánküldő hivatalhoz, innen pedig visszafelé hivataltól hivatalhoz kell küldeni, hogy azoktól, a kik az utánküldést kivánták az utánküldéssel járó díjakat, a melyért

10. Les dispositions du présent article ne sont pas obligatoires pour ceux des Offices extra-européens qui déclarent ne pas pouvoir les appliquer.

f) Télégrammes à réexpédier sur l'ordre du destinataire.

LV.

1. Toute personne peut demander, en fournissant les justifications nécessaires, que les télégrammes **parvenant à son adresse à un bureau télégraphique** lui soient réexpédiés à **une nouvelle** adresse qu'elle aura indiquée. Il est procédé conformément aux dispositions de l'article précédent; mais au lieu d'inscrire **avant** l'adresse l'indication = FS =, **on inscrit dans les indications éventuelles la mention taxée „Réexpédié de . . . .“ (nom du ou des bureaux réexpéditeurs).**

2. Les demandes de réexpédition doivent se faire par écrit, par avis de service taxé **ou par la voie postale (art. XVII, § 8).** Elles sont formulées soit par le destinataire lui-même, soit en son nom par l'une des personnes mentionnées à l'article XLVII, paragraphe premier, comme pouvant recevoir les télégrammes aux lieu et place du destinataire. Celui qui formule une semblable demande s'engage à acquitter les taxes qui ne pourraient être recouvrées par le bureau de distribution.

3. Chaque Administration se réserve la faculté de réexpédier, d'après les indications données au domicile du destinataire, les télégrammes pour lesquels aucune indication spéciale n'aura, d'ailleurs, été fournie.

Si, au domicile du destinataire d'un télégramme ne portant pas l'indication = FS = ou „Faire suivre“, on indique la nouvelle adresse sans donner l'ordre de réexpédier par la voie télégraphique, les Administrations sont tenues de faire suivre par la voie postale une copie de ce télégramme, à moins qu'elles n'aient été invitées à le conserver en instance ou qu'elles n'en effectuent d'office la réexpédition télégraphique.

4. Lorsqu'un télégramme réexpédié ne peut être remis, le dernier bureau d'arrivée envoie l'avis de non-remise prévu par le paragraphe 3 de l'article XLVII. Cet avis affecte la forme suivante:

„435 29 Julien (numéro, date, nom du destinataire) réexpédié à . . . . . (nouvelle adresse), **inconnu, refusé, etc.** . . . motif de la (non-remise) percevoir . . . (montant de la taxe non recouvrée).“ Cet avis est adressé d'abord au bureau qui a fait la dernière réexpédition et ainsi de suite de bureau à bureau, afin que les personnes qui ont donné l'ordre de réexpédier soient, **le cas échéant,** mises en demeure

felelősek, **szükség esetében** be lehessen hajtani. Az értesítést utoljára a feladási hivatalhoz kell tovább adni, kogy az a feladót értesítse, **a nélkül azonban, hogy tőle az utánküldés költségeit követelné.**

5. Ha valamely rendeltetési hivatalnak országa határán túl kell küldeni oly táviratot, melyben a válasz meg van fizetve, ez megsemmisíti a válasz-utalványt s az arra vonatkozó megjelölést, kitünteti azt az összeget, melyről az új rendeltetési hivatal utalványt kézbesít a címzettnek. Például: = RP fr. 1·50 = Ez a megjelölés a szószámítást nem módosítja.

Az utánküldő igazgatás a válaszért fizetett díjat annak az igazgatásnak a javára írja, a melyhez a táviratot utánküldötte.

Uj rendeltetési helyre utánküldött távirat vételjelentését, az európai rendszerű forgalomban az utolsó rendeltetési hivatal a következőképen szerkeszti: „CR Etretat de Zermatt = 524 11. Regel Londonból utánküldve Zermattba, kézbesítve 12 8·40 m".

Abban az esetben, ha a vételjelentéses táviratot az európai rendszerhez tartozó országok határain túl kellett utánküldeni, az előre fizetett díj felhasználásával, vételjelentésben kell értesítést adni a távirat utánküldéséről.

6. A jelen czikk 3. pontja alatt említett esetben az, a ki az utánküldést kéri, az utánküldés díját is megfizetheti, feltéve, hogy a táviratot más helyekre való küldés megjelölése nélkül, csak egy helyre kell utánküldeni.

7. Ha arról van szó, hogy a távirat más helyekre való esetleges utánküldés megjelölése nélkül egy meghatározott rendeltetési helyre utánküldessék, az, a ki az utánküldést kéri, azt is kivánhatja, hogy az utánküldés sürgős távirat alakjában történjék, mely esetben háromszoros díjat kell lefizetnie. A hivatal ez esetben az utánküldendő távirat czímét D jelzővel egészíti ki.

8. Az előző pont alatt említett esetben és a fenti 6. pontban említett jog igénybevétele esetében az előző czikk 9. pontjában előírt **„beszedendő . . ."** megjelölés helyett „díj beszedve" megjelölést kell alkalmazni.

9. A jelen czikk határozatai nem kötelezők az Európán kívüli igazgatásokra, melyek kijelentik, hogy ezeket nem alkalmazhatják.

de payer la taxe, dont elles sont respectivement responsables. Il est enfin tansmis au bureau d'origine pour être communiqué à l'expéditeur **sans lui réclamer de frais de réexpédition.**

5. Lorsqu'un bureau de destination doit réexpédier en dehors des limites de l'Etat auquel il appartient un télégramme avec réponse payée, il annule le bon et remplace l'indication éventuelle par la mention de la valeur du bon que le nouveau bureau de destination devra délivrer. Exemple: =RP fr. 1·50=. Cette mention ne modifie pas le compte des mots.

La taxe payée pour la réponse est portée, par l'Office réexpéditeur, au crédit de l'Etat auquel le télégramme est réexpédié.

Dans le régime européen, l'accusé de réception d'un télégramme réexpédié sur une nouvelle destination est rédigé par le dernier bureau destinataire sous la forme suivante: „CR. Etretat de Zermatt = 524 11 Regel Londres réexpédié Zermatt remis 12 8·40 m".

Dans le cas d'un accusé de réception visant un télégramme réexpédié en dehors des limites du régime européen, le montant de la taxe payée d'avance est appliqué à un accusé de réception donnant avis de la réexpédition du télégramme.

6. Dans les cas prévus au paragraphe 3 du présent article, la personne qui fait suivre un télégramme a la faculté d'acquitter elle-même la taxe de réexpédition, pourvu qu'il s'agisse de diriger le télégramme sur une seule localité, sans indication de transmissions éventuelles à d'autres localités.

7. Lorsqu'il s'agit de réexpédier le télégramme sur une destination déterminée sans indication de retransmissions éventuelles à d'autres localités, la personne qui donne l'ordre de faire suivre ce télégramme peut même demander que la réexpédition soit faite d'urgence, mais elle est tenue alors d'acquitter elle-même la triple taxe. Le bureau qui défère à cette demande ajoute dans l'adresse du télégramme à faire suivre l'indication =D=.

8. Dans le cas du paragraphe qui précède, et lorsqu'il est fait usage de la faculté mentionnée dans le paragraphe 6 ci-dessus, l'indieation **„Percevoir . . ."** formulée dans le paragraphe 9 de l'article précédent est remplacée par l'indication „Taxe perçue".

9. Les dispositions du présent article ne sont pas obligatoires pour ceux des Offices extra européens qui déclarent ne pas pouvoir les appliquer.

g) Többszörös táviratok.

LVI.

1. Táviratát mindenki intézheti: akár több czímzettnek ugyanazon helyre, vagy különböző, de ugyanannak az egy hivatalnak kézbesítési körébe tartozó helyekre, akár egy czímzettnek ugyanazon helyen **vagy különböző helyeken több lakásra, ha azok a helyek ugyannak az egy hivatalnak kézbesítő körébe tartoznak.** E czélból a feladó a távirat czíme elé „x czím" (x adresses) vagy = FMx = megjelölést ír, mely díjazás alá esik.

A rendeltetési hivatal nevét csak egyszer, a czím végére kell írni.

2. A többszörös távirat czímét, ha külön szolgálatok volnának kikötve, a XII. czikk 2. pontjának határozatai szerint kell szerkeszteni.

3. Többszörös táviratoknál, a szódíjakon felül, az egyes másolatok kiállításáért, melyek 100 szónál többet nem tartalmaznak, 50 ctm fizetendő. Egygyel kevesebb másolatot kell számítani, mint a czímek száma.

Száz szónál többet tartalmazó másolatokért 50 ctm jár száz szavanként s ugyanennyi jár a még maradó szavakért is. **Minden egyes másolatért külön kell kiszámítani a díjat, számbavéve az összes szavakat, a melyeket tartalmaz.**

Sürgős táviratoknál ez a díj **másolatonként és száz szavanként 50 ctm helyett fel van emelve** egy frankra.

4. A jelen czikk első pontjának első esetében a távirat minden egyes példányát csak egy-egy czímmel kell ellátni, hacsak a feladó az ellenkezőt nem kívánta. E kívánságát „minden czím közlendő (Communiquer toutes adresses)" megjelöléssel kell kifejezésre juttatnia, mely a czím elébe irandó és díjazás alá esik.

h) A nemzetközi távirda-hálózaton kívül eső helyre szóló táviratok.

Általános határozatok.

LVII.

1. A nemzetközi távirda-hálózaton kívül eső helyekre szóló táviratok a feladó kívánsága szerint kézbesíthetők postával vagy külön küldönczczel, mindazonáltal külön küldöncz útján való kézbesítést csak azokkal az államokkal való forgalomban lehet kérni, melyek az egyezmény 9-ik czikke értelmében a táviratok kézbesítésére a postánál gyorsabb szállítási

g) Télégrammes multiples.

LVI.

1. Tout expéditeur peut adresser un télégramme soit à plusieurs destinataires dans une même localité ou dans des localités différentes, mais desservies par un même bureau télégraphique, soit à un même destinataire à plusieurs domiciles dans la même localité **ou dans des localités différentes, mais desservies par un même bureau télégraphique.**

A cet effet, il inscrit avant l'adresse l'indication: „x adresses" ou = TMx =, qui entre dans le nombre des mots taxés.

Le nom du bureau de destination ne figure qu'une fois, à la fin de l'adresse.

2. L'adresse d'un télégramme multiple, si celui-ci comporte des indications éventuelles, est rédigée conformément aux prescriptions de l'article XII, paragraphe 2.

3. Il est perçu pour les télégrammes multiples, en sus de la taxe par mot, un droit de fr. 0·50 pour l'établissement de chaque copie ne comprenant pas plus de cent mots. Le nombre de copies est égal au nombre des adresses moins une.

Pour les copies comportant plus de cent mots, le droit est de cinquante centimes par cent mots ou fraction de cents mots. **La taxe pour chaque copie est calculée séparément, en tenant compte du nombre de mots qu'elle doit contenir.**

Pour les télégrammes urgents, le droit **de fr. 0·50 par copie et par cent mots** est porté à un franc.

4. Dans le premier cas prévu par le paragraphe premier du présent article, chaque exemplaire du télégramme ne doit porter que l'adresse qui lui est propre, à moins que l'expéditeur n'ait demandé le contraire. Cette demande doit être comprise dans le nombre des mots taxés, être inscrite avant les adresses et formulée comme suit: „Communiquer toutes adresses."

h) Télégrammes à destination de localités non desservies par le réseau international.

Dispositions générales.

LVII.

1. Les télégrammes adressés à des localités non desservies par les télégraphes internationaux peuvent être remis à destination, suivant la demande de l'expéditeur, soit par poste, soit par exprès; toutefois, l'envoi par exprés ne peut être demandé que pour les Etats qui, conformément à l'article 9 de la Convention, ont organisé, pour la remise des télégrammes,

módot rendszeresítettek és az e tekintetben tett intézkedéseikről a többi államokat értesítették.

2. A távirdavonalakon kívül eső helyekre szállítandó táviratok **címe előtt meg kell jelölni a továbbküldés módját, hogy postával vagy küldönczczel történjék-e a továbbküldés.**

Küldönczczel kézbesítendő táviratok.

LVIII.

1. Azokat a díjakat, a melyek a távirdahivatal székhelyén kívül, a postánál gyorsabb eszközzel való szállításért járnak, oly államokban, melyekben ily szolgálat szervezve van, **rendszerint** a czímzett fizeti.

Ha a távirat, mely „küldönczczel“ (Exprès) megjelöléssel van ellátva, küldönczczel kiküldetvén, nem kézbesíthető, a rendeltetési hivatal a kézbesíthetetlenségről szóló s a XLVII. czikk 3. pontja értelmében adandó értesítését „beszedendő . . .“ (percevoir . . .) (a kiküldés után eső díj összege) megjegyzéssel toldja meg.

2. Ha a feladó e továbbküldés költségét megfizetni akarja és megjelölheti azt a díjat, a melyet a rendeltetési hivatalnak e czímen be kellene szednie, a távirat czíme elébe a következő jelzést kell írnia: „küldöncz fizetve frk. . . .“ (Exprès payé fr. . . ., vagy = XP fr. . . . =.

Ha a fizetett összeg nem elég, a hiányt a czímzettől kell követelni; ha ellenben több, a különbözet visszatérítése nem igényelhető.

3. Ha a feladó a küldönczdíjat nem ismeri, a czímzettet minden díjfizetés alól mentesítheti oly módon, hogy vagy egy öt szóból álló, ugyanoly rendeltetésű és ugyanarra az útra irányított távirat díját fizeti meg, vagy lefizet 25 ctmot. E mellett biztosítékképen utólagos leszámolásra megfelelő, a hivatal által megállapított letétet ad.

A táviratot ehhez képest a következő megjelölések egyikével kell ellátni: „küldöncz fizetve táviratilag“ (Exprès payé télégraphe), vagy = XPT =, illetve „küldöncz fizetve levélben“ (Exprès payé lettre), vagy = XPP =. Ezt a megjelölést a czím elé kell írni s díjazás alá esik.

4. Az a hivatal, mely „küldöncz fizetve táviratilag“ (Exprès payé télégraphe), = XPT = megjelöléssel ellátott táviratot kap, a kézbesítésért beszedendő díjat a feladó hivatallal fizetett szolgálati értesítéssel tudatja. Ezt az értesítést a következő alakban kell szerkeszteni: „ST Paris de Bruxelles 40 (a fizetett szolgálati értesítés száma), 5 (szószám) = 434 (a távirat száma), 16 (a távirat kelte, csupán a hó napjával megjelölve). Küldönczdíj (Exprès) fr 2.50“. Ezt

un mode de transport plus rapide que la poste et ont notifié aux autres Etats les dispositions prises à cet égard.

2. L'adresse des télégrammes à transporter au delà des lignes **doit être précédée de l'indication relative au mode de transport à employer, poste ou exprès.**

Télégrammes à remettre par exprès.

LVIII.

1. Les frais de transport au delà des bureaux télégraphiques par un moyen plus rapide que la poste, dans les Etats où un service de cette nature est organisé, sont, **en général** perçus sur le destinataire.

Lorsqu'un télégramme portant l'indication „Exprès“ et ayant donné lieu à une course n'est pas remis, le bureau de destination ajoute à l'avis de non-remise prévu par le paragraphe 3 de l'article XLVII la mention „Percevoir . . . . (montant de la taxe due pour la course)“.

2. Lorsque l'expéditeur désire affranchir ce transport, et s'il est à même d'indiquer la taxe à percevoir de ce chef par le bureau de départ, le télégramme doit porter avant l' adresse l'indication taxée: „Exprès payé fr. . . .“ ou = XP fr. . . . =.

Si la somme versée est insuffisante, le complément en est réclamé au destinataire; si elle est trop élevée, la différence n'est pas remboursée.

3. L'expéditeur qui ne connaît pas le montant des frais de transport peut exonérer le destinataire du payement d'une taxe quelconque soit en payant la taxe d'un télégramme de cinq mots pour la même destination et par la même voie, soit en payant une taxe de **vingt-cinq** centimes (**fr. 0.25**). Il dépose à titre d'arrhes une somme à déterminer par le bureau d'origine en vue d'une liquidation ultérieure. Le télégramme porte alors l'une des indications: „Exprès payé télégraphe“ = XPT =, ou bien: „Exprès payé lettre“ = XPP =. Cette indication est inscrite avant l'adresse et soumise à la taxe.

4. Le bureau qui reçoit un télégramme avec l'indication „Exprès payé télégraphe“ = XPT = indique au bureau d'origine, par un avis de service taxé, la taxe à percevoir pour le transport. Cet avis affecte la forme suivante: „ST Paris de Bruxelles 40 (numéro de l'avis de service taxé) 5 (nombre de mots) = 434 (numéro du télégramme) 16 (date du télégramme indiqué seulement par le quantième du mois). Exprès fr. 2·50.“ Ces renseignements sont

az értesítést bérmentes, **nem** ajánlott levélben kell elküldeni abban az esetben, ha „küldöncz fizetve levélben“ (Exprès payé lettre) = XPP = volt a megjelölés. E közlések vétele után a feladó hivatal a távirat feladójával leszámol.

5. Ha a rendeltetési igazgatás a fizetendő küldönczdíjakat előre megállapította és közölte, e díjakat mindig a feladótól kell beszedni. Ebben az esetben a táviratot „küldöncz fizetve“ (Exprès payé), vagy = XP = megjelöléssel kell ellátni. E szavak díjazandók és a leadó hivatal a küldönczdíjakról nem ad értesítést.

Ez a határozat csak az európai rendszerű forgalomban érvényes, még pedig azok között az igazgatások közt, melyek az előző bekezdésben említettekre nézve közléseket tettek.

Postával kézbesítendő táviratok.

LIX.

1. **A postával továbbküldendő táviratokért a következő pótdíjakat kell fizetni:**

a) **A rendeltetési ország határain belől kézbesítendő táviratokért, melyek „Postán ajánlva“ (Poste recommandée), vagy = PR = megjelöléssel vannak ellátva, 25 ctm. díjat.**

b) **Azokért a táviratokért, melyeket a rendeltetési hivatal más országba küld el, 25, illetve 50 centimot, a szerint, a mint a távirat címe „Postán“ (Poste), vagy „Postán ajánlva“ (Poste recommandée) = PR = megjelöléssel van ellátva.**

2. A rendeltetési hivatalnak jogában áll a távirat továbbküldésére a postát használni:

a) ha a táviratban az alkalmazandó továbbszállítási mód nincs jelezve;

b) ha a kijelölt továbbszállítási mód eltér a rendeltetési államban elfogadott és az egyezmény 9. czikke alapján kihirdetett módtól;

c) ha küldönczczel való kézbesítésről van szó, melynek költségeit czímzettnek kellene fizetni, de ez az ily költségek fizetését korábbi esetek alkalmával megtagadta.

3. A rendeltetési hivatal köteles a postát használni:

a) ha ezt akár a feladó (LVII. czikk 1-ső pont) akár a czímzett (LV. czikk) határozottan kérte;

A rendeltetési hivatal mindazonáltal küldönczczel kézbesíttetheti a táviratot, még ha az „Postával“ (Poste) megjelöléssel van is ellátva, ha a czímzett kérte, hogy táviratait küldönczczel kézbesítsék.

b) ha a rendeltetési hivatal gyorsabb közlekedési eszköz fölött nem rendelkezik.

4. **Azokat a táviratok, melyeket rendeltetési helyükre postán kell továbbküldeni és a melyeket** donnés par lettre affranchie **non** recommandée dans le cas où l'indication éventuelle est: „Exprès payé lettre“ ou = XPP =. Au reçu de ces renseignements, le bureau d'origine procède à la liquidation.

5. Lorsque l'Office d'arrivée a prévu et notifié le montant des frais de transport à payer, ces frais sont obligatoirement perçus sur l'expéditeur. Dans ce cas, le télégramme doit porter avant l'adresse l'indication taxée: „Exprès payé“ = XP =. Ces mots sont soumis à la taxe et il n'y a pas lieu, pour le bureau d'arrivée, de notifier les frais d'exprès.

Cette disposition n'est admise que dans le régime européen et entre les Administrations qui ont fait la notification prévue à l'alinéa précédent.

Télégrammes á remettre par poste.

LIX.

1. Les télégrammes à acheminer par poste sont soumis aux taxes supplémentaires ci-après:

a) **Télégrammes à distribuer dans les limites du pays de destination: ceux qui portent la mention taxée „Poste recommandée“ = PR = acquittent seuls une taxe fixée à 25 centimes.**

b) **Télégrammes à réexpédier à un autre pays que le pays de destination télégraphique: la taxe à percevoir est de 25 ou de 50 centimes selon que l'adresse contient la mention taxée „Poste“ ou „Poste recommandée“ = PR =.**

2. Le bureau télégraphique d'arrivée est en droit d'employer la poste:

a) à défaut d'indication, dans le télégramme, du moyen de transport à employer;

b) lorsque le moyen indiqué diffère du mode adopté et notifié par l'Etat d'arrivée, conformément à l'article 9 de la Convention;

c) lorsqu'il s'agit d'un transport par exprès à payer par un destinataire qui aurait refusé antérieurement d'acquitter des frais de même nature.

3. L'emploi de la poste est obligatoire pour le bureau de destination:

a) lorsque telle a été la demande faite expressément, soit par l'expéditeur (art. LVII, § 1), soit par le destinataire (art. LV).

Le bureau d'arrivée peut toutefois employer l'exprès, même pour un télégramme portant l'indication „Poste“, si le destinataire a exprimé la volonté de recevoir ses télégrammes par exprès;

b) lorsque le bureau de destination ne dispose pas d'un moyen plus rapide.

4. Les télégrammes qui doivent être acheminés à destination par la voie postale et qui sont remis à la

a rendeltetési távirdahivatalnak postára kell adnia a következőképen kezelendők:

***a*) ha a táviratok a rendeltetési ország határain belül kézbesítendők:**

1-ször azok, a melyek „Postával" (Poste), „Poste restante" = GP = megjelölések valamelyikével vannak ellátva, vagy a melyek a postán való szállításra nézve semmiféle megjelöléssel nem bírnak, a feladó és a czímzett minden megterheltetése nélkül, mint bérmentes, közönséges levelek adandók postára;

2-szor azokat, a melyek a „Postán ajánlva" (Poste recommandée), vagy = PR = megjelöléssel érkeznek, bérmentesített ajánlott levélként kell postára adni.

***b*) Ha a táviratok a rendeltetési hivataltól más országba küldendők:**

a mennyiben a postaszállítási díjakat a feladás alkalmával beszedték, a táviratokat, megjelölésük szerint, mint közönséges, illetve, mint ajánlott leveleket bérmentesítve kell postára adni. Abban az esetben pedig, ha a feladás alkalmával a postaszállítási díjakat nem szedték be, a táviratot, mint közönséges portós levelet kell postára adni s a portót czímzett fizeti.

5. Ha az ajánlott levélként továbbszállítandó távirat az ajánlás formaságainak azonnal alá nem vethető, de az induló posta még felhasználható: akkor a táviratot egyelőre csak közönséges levélként kell elküldeni, azután pedig arról egy másodlatot, a legelső alkalommal ajánlott levélként kell postára adni.

i) Semaphor-táviratok.

LX.

1. Semaphor-táviratok azok, melyek a tengeren levő hajókkal a szerződő államok bármelyikének tengerparti vidéken berendezett semaphor-állomások közvetítenek.

2. A semaphor-táviratokat vagy annak az országnak a nyelvén kell szerkeszteni, melyben a továbbjelzéssel megbízandó semaphor van, vagy pedig az általános kereskedelmi codex jeleiben.

3. Ha a távirat a tengeren levő hajóra szól: a czímben a rendes adatokon kívül ki kell még tenni a rendeltetési hajó nevét vagy hivatalos számát és nemzetiségét.

4. Tengeren levő hajóról küldött államtáviratnál a pecsétet a hajóparancsnokság megkülönböztető jele pótolja. A hajó nevét meg kell jelölni.

5. Minden semaphor-táviratot, **melyet valamely hajó indít,** a bevezetésben „semaphor" hivatalos megjegyzéssel kell ellátni.

poste par le bureau télégraphique d'arrivée sont traités suivant les dispositions ci-après:

***a*) Télégrammes à distribuer dans les limites du pays de destination:**

1. Ceux qui portent la mention „Poste" ou „Poste restante" = GP = ou qui ne portent aucune mention relative à l'envoi par poste sont mis à la poste comme lettres ordinaires, sans frais pour l'expéditeur ni pour le destinataire;

2. Ceux qui parviennent avec la mention „Poste recommandée = PR = sont déposés à la poste comme lettres recommandées dûment affranchies, s'il y a lieu.

***b*) Télégrammes à réexpédier par poste à un pays autre que le pays de destination télégraphique:**

Si les frais de poste ont été dûment perçus au préalable, les télégrammes sont mis à la poste comme lettres affranchies, ordinaires ou recommandées, selon qu'il y a lieu.

Dans le cas où il n'y a pas eu perception des frais de poste, les télégrammes sont mis à la poste comme lettres ordinaires non affranchies, le port étant à la charge du destinataire.

5. Lorsqu'un télégramme à expédier par lettre recommandée ne peut être soumis immédiatement à la formalité de la recommandation, tout en pouvant profiter d'un depart postal, il est mis d'abord à la poste comme lettre ordinaire; une ampliation est adressé, comme lettre recommandée, aussitôt qu'il est possible.

i) Télégrammes sémaphoriques.

LX.

1. Les télégrammes sémaphoriques sont les télégrammes échangés avec les navires en mer par l'intermédiaire des sémaphores établis sur le littoral de l'um quelconque des Etats contractants.

2. Ils doivent être rédigés, soit dans la langue du pays où est situé le sémaphore chargé de les signaler, soit en signaux du Code commercial universel.

3. Quand ils sont à destination des navires en mer, l'adresse doit comprendre, outre les indications ordinaires, le nom ou le numéro officiel du bâtiment destinataire et se nationalité.

4. Pour les télégrammes d'Etat sémaphoriques expédiés d'un navire en mer, le sceau est remplacé par le signe distinctif du commandement. Le nom du bâtiment doit être désigné.

5. Tout télégramme sémaphorique **expédié d'un navire en mer** doit porter, dans le préambule, la mention de service „sémaphorique". **Quand il est à**

Ha azonban a távirat valamely hajóra szól, az említett megjegyzést nem kell kitenni a bevezető részben.

6. A tengeren levő hajókra szóló táviratoknak semaphor útján közvetítéséért a díj táviratonként egy frankban van megállapítva. Ezt a díjat hozzá kell adni a villamos útért járó s az általános szabályok szerint kiszámított díjhoz. A tengeren levő hajókra intézett táviratokért járó összes díjat a feladótól, a tengeren levő hajókról kiinduló táviratokért pedig a czímzettől kell beszedni (XXIX czikk 1-ső pont). Utóbbi esetben a bevezetésben kitéve kell, hogy legyen: „**Beszedendő** . . .“ („Percevoir . . .“).

LXI.

1. A tengeren levő hajóról érkező táviratokat a feladó hajó kívánságára a kereskedelmi codex jeleiben kell rendeltetésük helyére tovább adni.

2. Ha ezt nem kívánták, a semaphor főnöke a táviratot átteszi közértelmű nyelvre s úgy továbbítja azt rendeltetési helyére.

3. **A ki tengeren levő hajóra szóló táviratot ad fel, meghatározhatja a napok számát, a melyek alatt táviratát a semaphornak a hajóra való továbbadásra készen kell tartani.**

Ebben az esetben a czím elébe „X . . . napig“ (X. jours) megjelölést ír; meghatározván a napok számát, melybe a feladás napja is beszámítandó.

4. A semaphor-hivatal abban az esetben, ha az a hajó, melyhez a semaphor-távirat szól, **a feladó által meghatározott napok alatt nem érkezett meg, ekkor, ilyen megjelölés** hiányában a 29-ik nap reggelén értesíti erről a feladót.

A feladó **a semaphor-hivatalhoz intézendő távirati vagy levélbeli fizetett szolgálati értesítéssel** kérheti, hogy a semaphor-hivatal még további 30 napig tartsa továbbításra készen táviratát s így tovább; ily kérelem hiányában a távirat a 30-ik nap leteltével (a feladási napot nem számítva) mint kézbesíthetetlen, félreteendő.

j) Általános határozatok.

LXII.

Az előző czikkek alkalmazásával és a XII., valamint az LIV. czikkek határozatainak figyelembevételével a sürgős táviratok, a válaszfizetések, a táviratok összeolvasása, a vételjelentések, az utánküldendő és többszörös táviratok s a távirdavonalakon kívül fekvő helyekre intézett táviratok által nyujtott kedvezményeket csoportosan is igénybe lehet venni.

destination d'un navire en mer, cette mention n'est pas indiquée dans le préambule.

6. La taxe des télégrammes à échanger avec les navires en mer par l'intermédiaire des sémaphores est fixée à un franc par télégramme. Cette taxe s'ajoute au prix du parcours électrique calculé d'après les règles générales. La totalité est perçue sur l'expediteur pour les télégrammes adressés aux navires en mer, et sur le destinataire pour les télégrammes provenant des bâtiments (art. XXIX, § 1). Dans ce dernier cas, le préambule doit contenir l'indication: „**Percevoir** . . .“

LXI.

1. Les télégrammes provenant d'un navire en mer sont transmis à destination en signaux du Code commercial universel lorsque le navire expéditeur l'a demandé.

2. Dans le cas où cette demande n'a pas été faite, ils sont traduits en langage ordinaire par le préposé du poste sémaphorique et transmis à destination.

3. L'expéditeur d'un télégramme à destination d'un navire en mer peut préciser le nombre de jours pendant lesquels ce télégramme doit être présenté au navire par le sémaphore.

Dans ce cas, il inscrit avant l'adresse l'indication: „x . . . jours“; specifiant ce nombre de jours, y compris celui du dépôt du télégramme.

4. Lorsque le bâtiment auquel est destiné un télégramme sémaphorique n'est pas arrivé dans le **délai indiqué par l'expéditeur ou, à défaut d'une telle indication,** le 29e jour au matin, le sémaphore en donne avis à l'expediteur.

Ce dernier a la faculté de demander, **par avis de service taxé télégraphique ou postal adressé au sémaphore, que celui-ci** continue à présenter son télégramme pendant une nouvelle période de 30 jours, et ainsi de suite; à défaut de cette demande, le télégramme est mis au rebut à la fin du 30e jour (jour de dépôt non compris).

j) Dispositions générales.

LXII.

Dans l'application des articles précédents, on combinera les facilités données au public pour les télégrammes urgents, les réponses payées, les télégrammes avec collationnement, les accusés de réception, les télégrammes à faire suivre, les télégrammes multiples et les télégrammes à remettre au delà des lignes, en se conformant aux prescriptions des articles XII et LIV.

13. Utalvány-táviratok.

LXIII.

Az utalvány-táviratok forgalomba hozása, szövegezése és kifizetése nemzetközi különegyezmények által szabályozandó.

LXIV.

Az utalvány-táviratok továbbítása, ha e forgalmat az érdekelt igazgatások engedélyezik, a XXXVIII. czikk 1. pontjában foglalt határozatok fentartásával, a többi táviratnemekre nézve fennálló szabályok szerint történik.

14. Hirlaptáviratok.

LXV.

1. Hirlaptáviratok azok, melyeknek szövege hirlapokban való közzétételre szánt politikai, kereskedelmi stb. tudósításokat és híreket tartalmaz.

2. A szerződő országok közt váltott hirlaptáviratokra nézve a vég- és átmeneti díjak le vannak szallítva 50 százalékkal.

3. Azok az igazgatások, melyek a táviratok megdíjazásánál díjminimumot alkalmaznak (XXIII. czikk 1. pont), ugyanazt a díjminimumot a hirlaptáviratoknál is alkalmazzák.

4. Azok az országok, melyek a hirlaptáviratokat leszállított díjjal nem fogadják el, kötelesek azokat átmenő forgalmukban rendes módon elfogadni, azzal a feltétellel, hogy a hirlaptáviratokért ugyanannyi átmeneti díjat kapnak, mint a közönséges táviratokért.

5. A hirlaptáviratok csak a továbbításukra meghatározott órák tartama alatt adhatók fel.

6. Ha az igazgatások a hirlapok, folyóiratok vagy meghatalmazott ügynökségek tudósítói részére igazolványokat állítanak ki, a hirlaptáviratok feladása alkalmával az igazolványt fel kell mutatni, különben a hirlaptávirat nem fogadható el. Mindazonáltal az igazolványok felmutatása nem kötelező, ha a feladás helyének igazgatása másféle ellenőrzési módot alkalmaz.

A rendeltetési ország igazgatásának jóváhagyásától is függ a hirlapok és ügynökségek czímére mérsékelt díjazás mellett feladott hirlaptáviratok elfogadása, joguk van e tekintetben szükségesnek ítélt igazolásokat követelni, a többe

13. Télégrammes-mandats.

LXIII.

L'émission, la rédaction du texte et le payement des télégrammes-mandats sont réglés par des Conventions spéciales internationales.

LXIV.

La transmission des télégrammes-mandats, lorsque cette transmission est admise entre les Offices en correspondance, est soumise aux mêmes règles que les autres catégories de télégrammes, sous réserve des prescriptions qui font l'objet de l'article XXXVIII, paragraphe premier.

14. Télégrammes de presse.

LXV.

1. Les télégrammes de presse sont ceux dont le texte est constitué par des informations et nouvelles politiques, commerciales etc., destinées à être publiées dans les journaux.

2. Les taxes terminales et de transit applicables aux télégrammes de presse échangés entre les Etats contractants sont réduites de 50 pour cent.

3. Les Administrations qui perçoivent un minimum de taxe pour les télégrammes ordinaires (art. XXIII, § 1) perçoivent le même minimum pour les correspondances de presse.

4. Les pays qui n'admettent pas les télégrammes de presse au tarif réduit doivent les accepter en transit dans la forme ordinaire, à condition qu'ils acquittent les mêmes taxes de transit que les télégrammes ordinaires.

5. Les télégrammes de presse ne doivent être déposés que pendant les heures admises pour leur transmission.

5. Les télégrammes de presse ne sont acceptés au départ que sur la présentation de cartes spéciales que l'Administration du pays où ces cartes sont utilisées fait établir et délivrer aux correspondants de journaux, publications périodiques ou agences autorisés. Toutefois, la présentation de cartes n'est pas obligatoire si l'Office de départ décide l'emploi d'un autre moyen de contrôle.

L'admission des journaux et agences à la réception des correspondances de presse au tarif réduit peut être subordonnée à l'autorisation des Offices de destination, qui sont en droit d'exiger kles justifications qui leur semblent nécessairse,

közt, a hirlapok, folyóiratok vagy ügynökségek igazgatóitól írásbeli nyilatkozatot kivánhatnak, melyben kötelezettséget vállalnak arra, hogy a szabályzat minden határozatának alá vetik magukat.

Azok az igazgatások, melyek e jogukkal élni kivánnak, a többi igazgatással közlik a feljogosított ügynökségek, folyóiratok és hirlapok névsorát.

7. A hirlaptáviratokat a hirlapoknak, folyóiratóknak vagy hirlapügynökségeknek kell czímezni, még pedig a hirlap, folyóirat vagy ügynökség nevére, mely az igazolványon szerepel; személyek nevére nem czímezhetők, habár azok bármely czímen a hirlap, folyóirat vagy ügynökség igazgatóságához tartoznak.

Ha e tekintetben szabálytalanságok fordulnak elő, a hirlap-igazolványok visszavonhatók.

A rövidített és bejegyzett czímek használhatók, ha ezek a czímek az igazolványon meg vannak említve.

LXVI.

1. A hirlaptáviratokat a feladási vagy rendeltetési országban elfogadott közértelmű nyelven kell szerkeszteni. Ezek a nyelvek ugyanazon egy táviratban vegyesen is használhatók.

A hirlaptáviratok nem tartalmazhatnak semmi oly szövegrészt, hirdetményt, vagy közlést, a mely személyes levelezés jellegével bír és semmi oly hirdetményt vagy közleményt, melynek közzététele díjazás alá esik.

A tőzsdék és piaczok árai a mérsékelt díjazás alá eső hirlaptáviratokban elfogadhatók. Ha e tekintetben kétségek merülnek fel, a feladási hivatalok, erre nézve a feladótól bizonyítékot követelnek, s a feladó köteles igazolni, hogy a táviratban előforduló számcsoportok valóban tőzsdei árjegyzéseket jelentenek.

2. A hirlaptáviratként feladni kivánt táviratokat, melyek az első pont feltételeinek nem felelnek meg, rendes díjszabás szerint kell megdíjazni.

Hasonlóképen a magántáviratokra nézve érvényes rendes díjszabást kell alkalmazni minden hirlaptáviratra, mely nem arra van szánva, hogy a czímzett hirlap hasábjaiban megjelenjen, nevezetesen:

a) azokra a táviratokra, melyeket a czímzett hirlap nem tesz közzé (kivéve azt, ha ez kellőképen indokolva van), vagy a melyeket ez a hirlap közzététel előtt akár magánegyénekkel, akár vállalatokkal mint pl. társaskörök, kávéházak, szállodák, tőzsdék stb. már közölt;

b) azokra a még közzé nem tett táviratokra, melyeket a czímzett hirlap, közzétételük előtt más

comme, entre autres, la déclaration écrite du directeur du journal, de la publication ou de l'agence, s'engageant à se couformer à toutes les conditions fixées par le Règlement.

Les Offices qui font usage de cette faculté communiquent aux autres Administrations la liste des agences, publications et journaux autorisés.

7. Les télégrammes de presse doivent être adressés à des journaux, publications périodiques ou agences de publicité et seulement au nom du journal, de la publication ou de l'agence qui figure sur la carte, et non pas au nom d'une personne attachée à un titre quelconque à la direction du journal, de la publication ou de l'agence.

Les irrégularités constatées peuvent donner lieu au retrait des cartes de presse.

L'usage d'adresses abrégées et enregistrées est autorisé si mention est faite de ces adresses sur la carte.

LXVI.

1. Les télégrammes de presse sont rédigés en langage clair dans la langue du pays d'origine ou de destination. L'emploi simultané de ces langues dans un même télégramme est autorisé.

Les télégrammes de presse ne doivent contenir aucun passage, annonce ou communication ayant le caractére de correspondance privée ni aucune annonce ou communication dont l'insertion est faite à titre onéreux.

Les cours de bourses et de marchés peuvent être admis dans les télégrammes de presse à tarif réduit. Les bureaux d'origine doivent, en cas de doute, s'assurer auprés de l'expediteur, qui est tenu d'en justifier, si les groupes de chiffres figurant dans les télégrammes représentent bien des cours de bourses.

2. Les télégrammes présentés comme télégrammes de presse qui ne remplissent pas les conditions indiquées par le paragraphe premier sont taxés d'aprés le tarif ordinaire.

Le tarif normal des correspondances privées est également applicable à tout télégramme de presse dont il est fait usage dans un but autre que celui de son insertion dans les colonnes du journal destinataire, c'est-à-dire:

a) Aux télégrammes qui ne sont pas publiés par le journal destinataire (à moins d'une explication satisfaisante) ou que ce dernier a communiqués, avant publication, soit à des particuliers, soit à des établissements, tels que clubs, cafés, hôtels, bourses, etc.;

b) Aux télégrammes non encore publiés que le journal destinataire aurait vendus, distribués

hirlapoknak elad, szétoszt vagy közöl, hogy azt saját hasábjaikon közöljék;

c) az ügynökségekhez címzett táviratokra melyek valamely hirlapban nem jelennek meg, (kivéve azt, ha ez kellőképen indokolva van) vagy a melyeket a hirlapban való közzététel előtt, másokkal közöltek.

Az előbbi három bekezdésben felsorolt esetben a rendeltetési igazgatás, a saját javára, a címzettől pótdíjat szed be.

3. Ha a hirlaptáviratok alá vannak írva, aláírásként csak az igazolványban megnevezett tudosító neve szerepelhet.

4. A hirlap-táviratokban csak egyféle kezelési megjelölés fordulhat elő, az, a mely a többszörös táviratokra vonatkozik. A rendeltetési helyen kiállítandó másolatokért annyi díjat kell fizetni, a mennyi a rendes magántáviratokra nézve van megállapítva.

LXVII.

1. Hirlap-táviratok továbbításánál a Z megjelölést a bevezető rész elején kell adni, ez szolgál a laszámolásokba való beírásnál a hirlaptáviratok megjelölésére.

Ezen kívül a hirlaptáviratok címe elé „hirlap“ (presse) megjelölést kell írni, mely a díjazott szavak számában továbbítandó.

Külön megegyezés hiányában a hirlaptáviratok csak esti 6 órától délelőtti 9 óráig továbbíthatók, feladásuk, illetve átvételük sorrendjében, vegyesen a magántáviratokkal. A mondott időszak tartama alatt díjazott táviratok, a melyek délelőtti 9 óráig nem nyerhettek továbbítást, ezen óra eltelte után is, a már említett feltételek szerint, tovabbítandók.

2. A hirlaptáviratok kézbesítése a magántáviratokat megillető sorrendben történik.

3. Mind arra nézve, a miről a jelen czikk és a LXV. és LXVII. czikkekben nincs említés téve, a hirlaptáviratok a szabályzat határozatai és illetve az egyes igazgatások között kötött külön egyezmények határozatai alá esnek.

4. A hirlaptáviratokra vonatkozó határozatok csak az európai rendszerű forgalomban alkalmazhatók.

Ezek a határozatok nem kötelezőek azokra az igazgatásokra, melyek kijelentik, hogy azokat nem alkalmazhatják s illetve a hirlaptáviratokat csak átmenő forgalmukban fogadják el (LXV. czikk 4. pont). Azok az igazgatások, melyek európai kábeleiken jelentékeny Európán kívüli táviratforgalmat bonyolítanak le, ezeknek a szabályoknak a táviratok továbbítására vonatkozó részét módosíthatják.

ou communiqués, avant de les publier, à d'autres journaux en vue de leur insertion dans leurs propres colonnes;

c) Aux télégrammes adressés aux agences qui ne sont pas publiés dans un journal (à moins d'une explication satisfaisante) ou qui sont communiqués à des tiers avant d'être publiés par la pressse.

Dans les cas prévus aux trois alinéas précédents, le complément de taxe est perçu sur le destinataire au profit de l'Office d'arrivée.

3. Lorsque les télégrammes de presse sont signés, la signature doit être celle du correspondant dont le nom figure sur la carte.

4. Les télégrammes de presse ne comportent qu'une seule indication éventuelle, celle relative aux télégrammes multiples. La taxe à percevoir pour les copies à établir à l'arrivée est la même que celle relative aux télégrammes privés ordinaires.

LXVII.

1. L'indice Z est transmis au commencement du préambule des télégrammes de presse et sert à les signaler pour leur inscription dans les comptes.

En outre, ces télégrammes portent avant l'adresse la mention „presse“, qui est transmise dans le nombre de mots taxés.

Les télégrammes de presse ne sont transmis, sauf arrangement particulier, que de 6 heures du soir à 9 heures du matin, d'après leur ordre de dépôt ou de réception, concurremment avec les dépêches privées. Les télégrammes taxés pendant cette période et qui n'ont pu être transmis à 9 heures du matin sont acheminés après cette heure dans les conditions qui précèdent.

2. Les télégrammes de presse prennent rang, pour la remise, parmi les télégrammes privés.

3. Pour tout ce qui n'est pas prévu dans les articles LXV, LXVI et dans le présent article, les télégrammes de presse sont soumis aux dispositions du Règlement et des conventius particulières conclues entre Offices.

4. Les dispositions visant les télégrammes de presse ne sont applicables qu'au régime européen.

Ces dispositions ne sont obligatoires, pour les Administrations qui déclarent ne pas pouvoir les appliquer, qu'en ce qui concerne l'acceptation des télégrammes de presse en transit (art. LXV, § 4). Elles peuvent être modifiées, en ce qui concerne les conditions de transmission, par les Administrations qui ont à acheminer par leurs câbles d'Europe un trafic extraeuropéen considérable.

I5. Távbeszélő-szolgálat.

LXVIII.

A) Nemzetközi hálózat.

1. A szerződő államok igazgatásai a szükséghez képest nemzetközi távbeszélő összeköttetéseket létesíthetnek, akár külön vezetékek építése, akár a már meglevő vezetékeknek e szolgálatra való alkalmazása által.

2. A nemzetközi beszélgetések váltására rendelt áramköröket oly módon kell építeni, hogy a beszélgetések lebonyolítására szükséges feltételeknek megfeleljenek. Védelmezni kell azokat a lehető leghatályosabban az ártalmas befolyások ellen, főleg azok ellen, melyek a szomszédos villamos áramok behatásából származhatnak.

3. Azokat az áramköröket, melyek egyenesen távbeszélgetések czéljaira épülnek, hacsak az érdekelt igazgatások közös egyetértésben másként nem határoznak, kizárólag e szolgálat czéljaira kell fentartani.

4. Az érdekelt igazgatások közös egyetértéssel állapítják meg a nyitandó összeköttetéseket és minden egyes összeköttetésre a használandó utat.

5. A nemzetközi távbeszélő czéljaira létesített áramköröket nem szabad szakaszokra felosztva, másféle távbeszélő viszonylatokban használni, hacsak az érdekelt igazgatások ebbe bele nem egyeznek. A szakaszokra tagolás nem eszközölhető úgy, hogy az a nemzetközi beszélgetésekre hátrányos legyen, ezeknek a beszélgetéseknek mindig elsőbbség adandó.

6. Ha a belföldi szolgálatra rendelt vezetékeket kell a nemzetközi beszélgetések lebonyolítására felhasználni, ez utóbbiak elsőbbséggel bírnak a belföldi beszélgetések felett.

7. A nemzetközi vezetékek a szabályzat III. czikke 2. és 3. pontjában említett megvizsgálásoknak vannak alávetve.

8. Közvetlen összeköttetésben levő központok azaz azok, a melyek a nemzetközi áramkörök kezdőpontjait képezik, naponként a napali szolgálat megkezdésekor vagy közös egyetértéssel megállapított órában, felhívási és hallási kisérletek útján meggyőződést szereznek az összeköttetések állapotáról. E vizsgálatok eredményeit feljegyzik.

B) A szolgálat tartama. A hivatalok megnyitása.

1. Az igazgatások, mindenik a maga hivatalaira nézve, megállapítják a hivatalok működésének napjait és óráit.

I5. Service téléphonique.

LXVIII.

A) Réseau international.

1. Les Administrations des Etats contractants peuvent constituer, au fur et à mesure des besoins, des communitations téléphoniques internationales, soit en établissant des fils spéciaux, soit en appropriant à ce service des fils déjà existants.

2. Les circuits destinés à l'échange des communications internationales sont constitués de manière à répondre aux conditions dans lesquelles la correspondance doit s'effectuer. Ils sont protégés, dans la plus large mesure possible, contre les influences nuisibles et notamment contre celles qui peuvent résulter du voisinage de courants d'énergie électrique.

3. Les circuits conducteurs spécialement constitués en vue de la correspondance téléphonique sont, à moins d'une décision contraire prise d'un commun accord par les Administrations intéressées, réservés exclusivement à ce service.

4. Les Administrations intéressées déterminent d'un commun accord les relations à ouvrir et la voie à employer pour chacune de ces relations.

5. Les circuits spécialement constitués pour la téléphonie internationale ne peuvent être sectionnés pour servir à d'autres relations téléphoniques, si ce n'est du consentement des Administrations intéressées. Le sectionnement ne peut jamais s'opérer au préjudice de la correspondance internationale, dont les communications ont toujours la priorité.

6. Lorsque des lignes du service intérieur doivent servir à des communications internationales, celles-ci ont la priorité sur les correspondances intérieures.

7. Les fils internationaux sont soumis aux essais prévus à l'article III, paragraphes 2 et 3, du présent Règlement.

8. Quotidiennement, à l'ouverture du service de jour ou à une heure fixée d'un commun accord, les bureaux centraux en relation directe, c'est-à-dire ceux qui forment tête de ligne des circuits internationaux, s'assurent, par des essais d'appel et d'audition, de l'état des communications. Il est tenu note du résultat de cette vérification.

B) Durée du service. Ouverture des bureaux.

1. Les Administrations déterminent, chacune en ce qui la concerne, les jours et heures de fonctionnement des bureaux.

2. A távbeszélő-hivatalok nem szüntethetik meg működésüket mindaddig, míg a zárórájuk előtt bejelentett összes beszélgetéseket le nem bonyolították.

3. A közvetlen összeköttetésben álló hivatalok meggyőződést szereznek, annyiszor, a hányszor szükséges, arról, hogy óráik egyformán járnak-e; a különbség a hivatalok órái és az órajelzés szerinti helyes idő közt egy percznél több nem lehet.

C) Beszélgetések bejelentése.

Beszélgetések bejelentésénél az előfizetők, a mennyire lehet, felhívási számukkal jelölendők meg.

D) Állami beszélgetések.

1. Állami beszélgetések azok, melyeket államtáviratok feladására feljogosított hatóságok jelentenek be. Ezek csak azok között az országok között válthatók, melyek erre nézve külön egyezményt kötöttek.

2. Az állami beszélgetések a többi másféle beszélgetések felett elsőbbséggel bírnak és tartamuk nincsen korlátozva. Ezeket „állami beszélgetés“ (Communications d'Etat) szavakkal kell jelezni.

3. Az, a ki állami beszélgetést jelent be, kívánatra köteles megmondani nevét és hivatali állását.

E) Szolgálati beszélgetések.

A távbeszélő-szolgálatra, illetve a távirdaszolgálatra (XVI. czikk 11. pont) vonatkozó beszélgetések, melyeket nemzetközi távbeszélő vezetékeken az igazgatásoknak e czélból megbízott közegei folytatnak, díjmentesek.

Ezek a közegek, midőn e jogukkal élnek, kötelesek megmondani nevüket és állásukat.

A díjmentes beszélgetéseket egyik hivatal a másiknak „szolgálat“ (Service) szóval jelzi.

A távbeszélő szolgálatra vonatkozó közlések — szükség esetében — a távirdai úton közvetítendők.

F) A díjszabások alkalmazása, beszélgetések tartama.

1. Egységül úgy a díjak beszedésére, mint a beszélgetések tartamára nézve, oszthatatlanul, a három percznyi idő szolgál.

2. Les bureaux téléphoniques ne peuvent cesser leurs opérations qu'aprés avoir donné cours à toutes les communications demandées avant l'heure fixée pour la clôture.

3. Les bureaux en relation directe s'assurent, aussi souvent qu'il est nécessaire, de la concordance des heures; il ne doit pas exister d'écart supérieur à une minute entre l'heure des bureaux et l'heure officielle.

C) Demandes de communication.

Dans les demandes de communication les abonnés sont, autant que possible, désignés par leur numéro d'appel.

D) Communications d'Etat.

1. Les communications d'Etat sont celles qui sont demandées par les autorités ayant le droit d'expédier des télégrammes d'Etat. Elles ne peuvent être échangées qu'entre les pays dont les Administrations ont conclu, à cet effet, des arrangements particuliers.

2. Ces communications jouissent de la priorité sur toutes les autres et leur durée n'est pas limitée. Elles sont annoncées par les mots „Communications d'Etat“.

3. Le demandeur d'une communication d'Etat est tenu, s'il y est invité, de déclarer son nom et sa qualité.

E) Communications de service.

Des communications exclusivement relatives au service téléphonique ou au service télégraphique international (art. XVI, § 11) peuvent être échangées, en exemption de taxe, par les lignes téléphoniques internationales entre les fonctionnaires des Administrations autorisés à cette fin.

En réclamant l'exercice de cette faculté, ces fonctionnaires sont tenus de déclarer leur nom et leur qualité.

Les correspondances en exemption de taxe sont annoncées d'un poste à l'autre par le mot „Service“.

En cas de besoin, la voie télégraphique est employée pour les communications relatives à l'exécution du service téléphonique.

F) Mode d'application des tarifs. Durée des communications.

1. L'unité adoptée, tant pour la perception des taxes que pour la durée des communications, est la période indivisible de trois minutes.

2. Előfizetők közt a beszélgetések díja attól a pillanattól kezdve számít, midőn a hívó és hívott állomások összekapcsolása után, ez utóbbi jelentkezik.

3. A midőn nyilvános hivataltól kérnek összeköttetést előfizető-állomáshoz, a díj attól a pillanattól kezdve számít, a mikor az előfizető jelentkezése után az összeköttetés megadatván, a nyilvános állomást a hívó fél rendelkezésére bocsátják.

4. A két előbb említett esetben fizetni kell a díjat, bárki is jelentkezett a hívott előfizető állomásáról.

5. Végre ha az összeköttetést a nyilvános állomás vagy valamely előfizető állomás kérte valamely nyilvános állomáshoz, a díj attól a pillanattól számítva esedékes, a mikor az összeköttetés megadatván, a kért nyilvános állomást a hívó rendelkezésére bocsátják.

6. A különböző állomások felhívására szükséges idő, melyre általában nappal egy percz, éjjel pedig három percz fordítható, a díjak kiszámításánál figyelmen kívül marad.

7. Az állami beszélgetésekre vonatkozó különleges határozatoktól eltekintve (D. 1. pont) és az előfizetőknek egyfolytában 6 perczné tovább tartó beszélgetésein kívül, a beszélgetések az egységül elfogadott idő kétszeresénél hosszabb tartamúak nem lehetnek, csak akkor, a mikor semmiféle más beszélgetés nincsen bejelentve.

6. Díjszabások. A díjak beszedése.

1. A díjak a beszélgetés időegysége alapján állapítandók meg.

2. A díjak a végdíjakból, s előforduló esetben, az átmeneti díjakból alakulnak.

3. A végdíjak megállapítása tekintetében az államterületek díjövekre oszthatók. Minden egyes díjövre egyforma díj alkalmazandó. Szomszéd országok a határon fekvő szomszédos helyek közt váltott beszélgetésekre nézve mérsékelt különleges díjszabást alkalmazhatnak.

4. Az éjjeli órákban váltott beszélgetésekre nézve a díjak mérsékelhetők.

5. A díjat a beszélgetés oszthatatlan egységeként, az esethez képest, vagy az előfizetői állomás bérlője fizeti, a kitől az összeköttetést kérték vagy az, a ki a nyilvános állomástól az összeköttetést kérte.

2. La taxe des conversations entre abonnés s'applique à partir du moment où la communication est établie entre le poste demandeur et le poste demandé après que ce dernier a répondu.

3. Lorsque la communication est demandée par un poste public à destination d'un poste d'abonné, la taxe s'applique à partir du moment où, ce dernier ayant répondu et la communication étant établie, le poste public est mis à la disposition du demandeur.

4. Dans les deux cas précédents, la taxe est due, quelle que soit la personne qui se présente au poste de l'abonné démandé.

5. Enfin, si la communication est demandée par un poste public ou par un poste d'abonné, à destination d'un poste public, la taxe est due à partir du moment où, la communication étant établie, le posta public destinataire est mis à la disposition du demandé.

6. Le temps de l'appel des divers postes, limité en général à une minute pendant le jour et à trois minutes pendant la nuit, n'entre pas dans le calcul de la taxe.

7. En dehors des dispositions spéciales relatives aux correspondances d'Etat (D, § 1) et aux séances d'abonnement comportant plus de 6 minutes consécutives, nulle communication ne peut avoir une durée supérieure au double de l'unité, si ce n'est lorsqu'il n'existe aucune autre demande en instance.

G) Tarifs. Perception des taxes.

1. Les taxes sont fixées par unité de conversation.

2. Elles se composent de taxes terminales et, s'il y a lieu, de taxes de transit.

3 Pour la détermination des taxes terminales, le territoire des Etats peut être divisé en zones. Une taxe uniforme est adoptée pour chaque zone. Des taxes spéciales réduites peuvent être admises entre Etats limitrophes pour les communications échangées entre les localités voisines de la frontiére.

4. Les taxes peuvent être réduites en faveur des communications échangées pendant les heures de nuit.

5. La taxe est perçue par unité indivisible de conversation, selon le cas, sur le titulaire du poste d'abonné à partir duquel la communication est réclamée ou sur la personne qui a demandé la communication á partir d'un poste public.

H) **Előfizetések éjjel meghatározott órákban folytatandó beszélgetésekre. Szerződések.**

1. Éjjeli időben meghatározott órákban folytatott beszélgetésekre bérletek köthetők. Ezek a beszélgetések kizárólag csak az előfizető személyes vagy saját vállalatának ügyeire vonatkozhatnak.

2. A bérlet időtartama oszthatlanul egy hónap. A bérlet hónapról-hónapra nyer meghosszabbítást hacsak egyik vagy másik részről a bérleti idő lejárta előtt nyolcz nappal fel nem mondják.

3. A bérleti beszélgetés tartamának minimuma két beszélgetési időegység; az igazgatások beleegyezésével hosszabb tartamú beszélgetések is megengedhetők.

4. A bérlet bármely naptól kezdve megkötthető, de a havonkénti időszak mindig a hó 1-én vagy 16-án veszi kezdetét. A bérlet tényleges megkezdésétől a havi bérleti időszak kezdő napjáig eltelt időre aránylagosan eső bérösszegrész, előforduló esetben, hozzáadandó az első havi időszakra járó bérleti összeghez.

5. A bérleti összeg harmincz napos átlagos időtartamra számítandó ki, és előre fizetendő.

6. A szerződésben megnevezett két állomás közt a bérelt összeköttetést hivatalból és pontosan közös egyetértéssel szabatosan megállapított időpontban kell megadni, kivéve, ha két más fél beszélgetése van folyamatban. Az összeköttetést az egyes beszélgetésekre megállapított idő lejártával hivatalból kell bontani, hacsak a bérlők már megelőzőleg nem jelezték beszélgetésük befejeztét.

7. A beszélgetések folyamata alatt ki nem használt időtartam egy későbbi beszélgetési idő kiegészítésére nem számítható be. Mindazonáltal abban az esetben, ha a ki nem használhatást az összeköttetések megszakadása okozta, a bérlőnek ugyanazon éj folyamán kiegyenlítésképen egy ugyanoly időtartamú összeköttetés engedélyezendő.

Ha ez időszak lejártáig a kiegyenlítés nem történhetik meg, a bérlőnek kérésére, minden egyes kárba ment időegységért a havi bérleti összeg ugyanannyi harminczad része visszatérítendő.

8. A bérletekre nézve az az igazgatás, mely a bérletért járó díjakat beszedi, szerződést vagy megegyezést köt s az érdekelt igazgatásoknak erről az okmányról másolatot küld.

H) **Abonnements pour communications de nuit à heures fixes. Contrats.**

1. Des communications á heures fixes peuvent étre autorisées pendant la nuit par voie d'abonnement. Ces communications doivent concerner exclusivement les affaires personnelles de l'abonné ou celles de son établissement.

2. La durée de l'engagement est d'un mois indivisible. L'abonnement se prolonge de mois en mois, á moins qu'il n'ait été résilié de part ou d'autre huit jours avant l'expiration de la période d'abonnement en cours.

3. La durée minima d'une séance d'abonnement est de deux unités de conversation; des séances d'une durée supérieure peuvent étre consenties après entente entre les Administrations.

4. L'abonnement peut étre contracté á partir d'une date quelconque, mais la période mensuelle ne prend cours que le 1er ou le 16 de chaque mois. Le montant de l'abonnement afférent à la première période mensuelle est augmenté, s'il y a lieu, de la partie de l'abonnement correspondant à la période comprise entre la date de l'entrée en vigueur et celle du commencement de la période mensuelle.

5. Le montant de l'abonnement est calculé sur une durée moyenne de trente jours; il est perçu par anticipation.

6. La communication d'abonnement est établie d'office entre les deux postes indiqués au contrat au moment précis arrêté d'un commun accord, à moins qu'une conversation ne soit engagée entre deux autres personnes. Elle est rompue d'office á l'expiration du temps concédé pour chaque séance si les abonnés n'ont pas déjà donné le signal de fin de conversation.

7. La période de temps non utilisée au cours d'une séance ne peut être reportée á une séance ultérieure. Toutefois, si la non-utilisation est due à une interruption des communications, une compensation de même durée est, si possible, accordée á l'abonné au cours de la même nuit.

Si, à l'expiration de cette période, la compensation n'a pas été offerte, il est remboursé à l'abonné, á sa demande, un trentième du montant mensuel de l'abonnement correspondant á chaque unité perdue.

8. Les abonnements font l'objet de contrats ou d'engagements qui sont dressés par l'Administration chargée d'opérer l'encaissement de la taxe; les Offices intéressés reçoivent une copie de ce document.

I) Sürgős magánbeszélgetések.

Sürgős magánbeszélgetésekért, melyek a többi magánbeszélgetések felett elsőbbséggel bírnak, a magánbeszélgetésekre megszabott díj háromszorosát kell fizetni. Mindazonáltal beszélgetési egységenként a háromszoros díjnál alacsonyabb maximális díj is megállapítható.

Azok az igazgatások, melyek belföldi forgalmukban a sürgős magánbeszélgetéseket meg nem engedik, ezt a nemzetközi forgalomban sem kötelesek megengedni.

J) Az előfizetők és a nyilvános állomások jegyzéke.

1. Mindenik igazgatás közli előfizetőivel azoknak az országoknak hálózatait és nyilvános állomásait, a melyekhez távbeszélő-összeköttetések adhatók.

2. A fontosabb központi hivatalokat és a fő nyilvános állomásokat el kell látni az előfizetők névsoraival.

3. Mindenik igazgatás távbeszélő-hálozatának előfizetőiről és nyilvános állomásairól, melyek más országok távbeszélő-hálózataival összeköttetésbe hozhatók, díjmentesen kellő számú névsort bocsát az illető országok igazgatásainak rendelkezésére.

4. Az igazgatások intézkednek, hogy az előfizetők névsorát a közönség megvásárolhassa.

K) Összeköttetések adása és bontása.

1. Távbeszélgetésre összekapcsolható:

1-ször két előfizetői állomás;
2-szor két nyilvános állomás;
3-szor egy előfizetői állomás és egy nyilvános állomás.

2. A távbeszélgetések a következő sorrendben bonyolítandók le:

a) Állami beszélgetések (D. 1. pont);
b) Sürgős szolgálati beszélgetések;
c) Sürgős magánbeszélgetések;
d) Nem sürgős magánbeszélgetések;
e) Nem sürgős szolgálati beszélgetések.

3. Ugyanoly rangú beszélgetésekre az összeköttetéseket váltogatva és a bejelentés sorrendjében kell megadni. A bérelt beszélgetéseket, a mennyiben ilyenek vannak, a bejelentések közé hivatalból kell felvenni, a mennyire lehetséges, oly módon, hogy ezek részére a szerződésileg megállapított időben lehessen megadni az összeköttetést.

4. A távbeszélgetésekre a rendes összeköttetéseket kell használni, túlterhelés vagy a rendes össze-

I. Communications privées urgentes.

Des communications privées urgentes ayant priorité sur les autres communications privées peuvent être admises moyennant le payement d'une taxe triple de celle des autres communications privées. Toutefois, un maximum de perception inférieur á la triple taxe par unité de conversation peut etre prévu.

Les Offices qui n'admettent pas les conversations privées urgentes dans le service intérieur ont le droit de les refuser dans le service international.

J) Liste des abonnés et des postes publics.

1. Chaque Administration fait connaître à ses abonnés les réseaux et postes publics des pays avec lesquels des communications téléphoniques peuvent être établies.

2. Les bureaux centraux importants et les principaux postes publics possédent les listes des abonnés des postes en relation.

3. Chaque Administration remet gratuitement aux Administrations des pays avec lesquels la correspondance téléphonique est ouverte un nombre suffisant d'exemplaires des listes des abonnés et des postes publics rattachés aux réseaux qui sont en relation avec ces pays.

Les Administrations prennent les mesures nécessaires pour que les listes des abonnés puissent être vendues au public.

K) Etablissement et rupture des communications.

1. La correspondance téléphonique peut s'établir:

1° Entre deux postes d'abonnés;
2° Entre deux postes publics;
3° Entre un poste d'abonné et un poste public.

2. Les correspondances téléphoniques sont échangées dans l'ordre suivant:

a) Communications d'Etat (D, § 1);
b) Communications de service urgentes;
c) Communications privées urgentes;
d) Communications privées non urgentes;
e) Communications de service non urgentes.

3. Pour les correspondances de même rang, les communications sont données en alternant et dans l'ordre des demandes. Le cas échéant, les séances d'abonnement sont intercalées d'office parmi ces demandes, de manière à pouvoir être données, autant que possible, à l'heure prévue par le contrat.

4. Les communications téléphoniques sont

köttetések szakadása esetében és a mennyiben lehetséges, más ugyanoly díjszabás alá eső összeköttetések adandók.

5. Ha a központi hivatal nem felel, a hívó állomás őt erről egy percz elmultával más áramkörön, vagy ha ilyen nem áll rendelkezésre, távirdai úton értesíti.

6. Az érdekelt távbeszélő-hivatalok kötelesek minden bejelentett beszélgetést összegyeztetni.

7. A kiindulási és rendeltetési központi hivatalok megvizsgálják, hogy mind a két irányban kielégítő módon lehet-e hallani és az összeköttetés kezdetét, valamint a beszélgetés befejezését feljegyzik. A beszélgetők saját központi hivatalukkal jelzik a beszélgetés befejezését.

8. Mihelyt a hatperczes, közönséges beszélgetés ideje lejárt, a feladási és rendeltetési központi hivatalok hivatalból bontják az összeköttetést és erről, a mennyire lehetséges, értesítik a beszélőket.

9. Ha a beszélgetés valamely nyilvános állomástól indul ki, az összeköttetés az első idő lejártával azonnal bontandó, hacsak a nyilvános állomásról beszélgető fél nem hajlandó a kiegészítő díjat megfizetni, a minek lefizetése mindig előre követelhető.

10. Az igazgatások feljegyzéseket vezetnek, melyben a szolgálati megjelöléseken kívül felveszik a beszedett díjakra és a nemzetközi leszámolások felállítására szükséges adatokat.

L) Irattárak.

Minden a nemzetközi távbeszélő-szolgálatra vonatkozó okmány, a keltét követő hó elsejétől számítva, legalább hat hónapig megőrzendő.

M) Díjak visszatérítése.

1. A bejelentett beszélgetésért díj nem jár, ha a kért állomással való összeköttetés távbeszélő-szolgálati hibából nem volt megadható. A mennyiben a díjat ezért már lefizették, az visszatérítendő.

2. A díjak fizetése alól való mentesítésnek csak abban az esetben van helye, ha az összeköttetésbe hozott két állomás, a távbeszélő-berendezésekben fellépő hiányosságok következtében, nem volt képes egymással beszélgetni, feltéve, hogy a központi vagy nyilvános állomásokat nyomban felkérték annak megállapítására, hogy a beszélgetés lehetetlen.

3. Minden díjmentesítés csak az érdekelt igazgatások egyetértésével engedélyezhető. Mindenik igazgatás lemond a díjból őt megillető részről.

établies par la voie normale ou, en cas d'encombrement ou d'interruption de celle-ci, autant que possible, par une autre voie à tarif égal.

5. En cas de non-réponse d'un bureau central, le poste appelant le prévient, au bout d'une minute, par un autre circuit ou, à défaut, par la voie télégraphique.

6. Toute demande de communication doit être collationnée par les bureaux téléphoniques intéressés.

7. Les bureaux centraux de départ et d'arrivée vérifient si l'audition est satisfaisante dans les deux sens et notent les heures de mise en communication et de fin de conversation. Le signal de fin de conversation doit être donné par les correspondants à leurs bureaux centraux respectifs.

8. Dès que la durée d'une conversation ordinaire atteint six minutes, les bureaux centraux de départ et d'arrivée rompent d'office la communication et ils en avisent, autant que possible, les correspondants.

9. Lorsque la communication est établie à partir d'un poste public, la conversation doit cesser dès la fin de la première unité, à moins que la personne occupant ce poste ne consente à payer la taxe complémentaire, dont l'acquit préalable peut toujours être exigé.

10. Les Administrations font tenir des procès-verbaux mentionnant outre les incidents de service, tous les éléments nécessaires à la perception des taxes et à l'établissement des comptes internationaux.

L) Archives.

Tout document intéressant le service téléphonique international est conservé au moins pendant six mois à partir du premier du mois qui suit la date à laquelle il se rapporte.

M) Remboursement de taxes.

1. Toute demande de conversation qui, du fait du service téléphonique, n'est pas suivie de la mise en communication avec le poste demandé est exempte de la taxe. Si le montant de la taxe a été versé, il est remboursé.

2. Il ne peut être accordé de dégrèvement de taxe que si, du fait des installations téléphoniques, les postes mis en communication se sont trouvés dans l'impossibilité de correspondre, à condition que les postes centraux ou publics intéressés aient été appelés immédiatement à constater cette impossibilité.

3. Tout dégrèvement de taxe est concerté entre les Administrations intéressées. Chacune des Administations renonce á sa part de la taxe.

N) Leszámolás.

1. A távbeszélő bevételekről mindenik igazgatás külön számadást állít fel, még pedig függetlenül a távirdai bevételekről szóló számadásoktól. A leszámolások felállítására és folyósítására a távirdaleszámolásokra nézve megállapított határozatok érvényesek.

2. Ha valamely beszélgetésnek a tartama vitás volna, az igazgatások a feladási központi hivatal bejegyzéseit tekintik mérvadónak.

O) Általános határozatok.

A szabályzatnak határozatai, melyek a jelen fejezet megállapodásával nincsenek ellentétben és ugyanezen kérdésekre vonatkozhatnak, a távbeszélő szolgálatra nézve is érvényesek.

16. Levéltárak.

LXIX.

Az igazgatások kötelesek a visszatartott eredeti táviratokat s az azokra vonatkozó okmányokat a távirati titok szempontjából szükséges elővigyázat mellett, a feladási hónapot követő hónaptól kezdve legalább **nyolcz** hónapig megőrizni.

LXX.

1. Az eredeti táviratok és azok másolatai csak a feladóval vagy címzettel, személyazonosságuk igazolása után vagy pedig ezek valamelyikének meghatalmazottjával közölhetők.

2. Valamely távirat feladója és címzettje vagy ezek valamelyikének meghatalmazottja erről a táviratról vagy annak a rendeltetési hivatalnál kiállított felvételi lapjáról — ha ezt a rendeltetési igazgatás megőrizte — hiteles másolatot igényelhet. E jog a megőrzésre meghatározott idő eltelte után megszűnik.

3. A jelen czikk értelmében kiadott másolatért, ha a távirat 100 szónál nem hosszabb, 50 centime állandó díj fizetendő. E díj 100 szón felül minden további 100 szóért vagy annak részeért 50 centimemal emelkedik.

4. A távirdaigazgatások a fennebb megjelölt okmányokról csak abban az esetben kötelesek felvilágosításokat és másolatokat adni, ha a feladó vagy czímzett vagy meghatalmazottjuk azokról a táviratokról, melyekre kérésük vonatkozik, a felkeresésükhöz szükséges pontos adatokat szolgáltatják.

N) Comptabilité.

1. Les recettes provenant du service téléphonique font, de la part de chaque Administration, l'objet d'un compte spécial indépendant du compte des recettes télégraphiques. Les comptes sont arrêtés et liquidés suivant les dispositions adoptées pour les comptes télégraphiques.

2. En cas de contestation au sujet de la durée d'une conversation, les Administrations s'en rapportent aux inscriptions du bureau central de départ.

O) Dispositions générales.

Les dispositions du Règlement qui ne sont pas contraires aux stipulations du présent chapitre et se rapportant aux mêmes objets que celui-ci sont applicables au service téléphonique.

16. Archives.

LXIX.

Les originaux des télégrammes et les documents y relatifs, retenus par les Administrations, sont conservés au moins pendant **huit** mois, à compter du mois qui suit le mois du dépôt du télégramme, avec toutes les précautions nécessaires au point de vue du secret.

LXX.

1. Les originaux ou les copies des télégrammes ne peuvent être communiqués qu'à l'expéditeur ou au destinataire, après constatation de leur identité, ou bien au fondé de pouvoirs de l'un d'eux.

2. L'expéditeur et le destinataire d'un télégramme ou leurs fondés de pouvoirs ont le droit de se faire délivrer des copies, certifiées conformes, de ce télégramme ou de la copie remise à l'arrivée, si cette copie a été conservée par l'Office de destination. Ce droit expire après le délai fixé pour la conservation des archives.

3. Il est perçu, pour toute copie délivrée conformément au présent article, un droit fixe de 50 centimes par télégramme ne dépassant pas cent mots. Au-delà de cent mots, ce droit est augmenté de 50 centimes par série ou fraction de série de cent mots.

4. Les Administrations télégraphiques ne sont tenues de donner communication ou copie des pièces désignées ci-dessus, que si les expéditeurs, les destinataires ou leurs ayants droit fournissent les indications nécessaires pour trouver les télégrammes auxquels se rapportent leurs demandes.

17. Díj-megtérítések.

LXXI.

1. Azoknak, a kik a díjakat lefizették, ha a díjtérítést igénylik **vagy ha az üzleti szolgálatra vonatkozólag felszólamlással** élnek, visszatérítendő:

a) teljes díja azoknak a táviratoknak, melyek távirdaszolgálati hibából a czímzettekhez el nem jutottak;

b) teljes díja mindazoknak a táviratoknak, melyeket az út megszakadása következtében vissza kellett tartani, ha az erről értesített feladó e miatt a távirat megsemmisítését kérte;

c) teljes díja mindazoknak a táviratoknak, melyek távirdaszolgálati hiba miatt később érkeztek meg, mint a hogy postával megérkezhettek volna, vagy ha a távirat a czímzettnek a feladástól számítva, csak késedelemmel volt kézbesíthető, nevezetesen:

1-ször. **12 óra mulva, ha határos vagy közvetlen vezetékekkel összekötött országok közt váltott táviratról van szó;**

2-szor. **24 óra mulva, ha Európában levő más két ország, ideértve Algirt, Tunist, az orosz Kaukázust és ázsiai Törökországot is vagy Európán kívül fekvő szomszédos vagy közvetlen vezetékkel összekötött két ország közt váltott táviratról van szó;**

3-szor **háromszor 24 óra mulva minden más esetben.**

Az az időtartam, a míg a hivatalok zárva vannak, feltéve, hogy ez az oka a késedelemnek és az az idő, a melyet a küldönczczel való kézbesítés vesz igénybe, a fentebb említett határidőkbe be nem számítható.

A 2-szor és 3-szor alatt felsorolt határidők állami és sürgős táviratoknál azoknak felére vannak leszállítva;

d) a teljes díj a minden **titkos szövegű** összeolvasandó táviratnak **és minden közértelmű nyelven szerkesztett táviratnak,** mely továbbítási hibák miatt czéljának nyilvánvalóan meg nem felelhetett, feltéve, hogy e hibák fizetett szolgálati értesítéssel nem javíttattak ki;

e) a mellékdíj az olyan különleges szolgálatért, a mely nem teljesíttetett;

f) a teljes díj minden **távirati vagy postai úton váltott** fizetett szolgálati értesítésért, melynek váltására valamely szolgálati hiba adott okot;

g) az előre fizetett válasz teljes díja abban az esetben, ha czímzett az utalványt fel nem használhatta **vagy ha azt el nem fogadta** és ha az utalvány a kiállító igazgatás birtokában van vagy ha a kiállítástól számított három hó leforgása alatt ennek az igazgatásnak visszaadják;

17. Détaxes et remboursements.

LXXI.

1. Sont remboursés à ceux qui les ont versés, **à la suite d'une demande de remboursement ou d'une réclamation visant l'exécution du service:**

a) La taxe intégrale de tout télégramme qui, par le fait du service télégraphique, n'est pas parvenu à destination;

b) la taxe intégrale de tout télégramme arrêté en cours de transmission par suite de l'interruption d'une voie et dont l'expéditeur a, pour ce fait, demandé l'annulation;

c) la taxe intégrale de tout télégramme qui, par la faute du service télégraphique, est parvenu plus tard qu'il ne serait parvenu par la poste, ou n'a été remis au destinataire qu'après un délai de:

1° 12 heures, s'il s'agit d'un télégramme échangé entre deux pays d'Europe limitrophes ou reliés par des fils directs;

2° 24 heures, s'il s'agit d'un télégramme échange entre deux autre pays d'Europe, y compris l'Algérie, la Tunisie, la Russie du Caucase et la Turquie d'Asie, ou entre deux pays hors d'Europe limitrophes ou reliés par un fil direct;

3° Trois fois 24 heures dans tous les autres cas.

La durée de fermeture des bureaux, quand elle est la cause du retard, et la durée du transport par exprès ne sont pas comptées dans les délais indiqués ci-dessus.

Les délais mentionnés aux alinéas 2° et 3° sont réduits de moitié pour les télégrammes d'Etat et les télégrammes urgents;

d) la taxe intégrale de tout télégramme **en langage secret avec collationnement ou de tout télégramme en langage clair** qui, par suite d'erreurs de transmission, n'a pu manifestement remplir son objet, à moins que les erreurs n'aient été rectifiées par avis de service taxé;

e) la taxe accessoire applicable à un service spécial qui n'a pas été rendu;

f) la taxe intégrale de tout avis de service taxé, **télégraphique ou postal,** dont l'envoi à été motivé par une erreur de service;

g) Le montant intégral de toute somme versée d'avance en vue d'une réponse lorsque le destinataire n'a pu faire usage du bon **ou l'a refusé** et que ce bon se trouve entre les mains du service qui l'a délivré ou est restitué à ce service avant l'expiration d'un délai de trois mois à partir de sa date d'émission;

h) a be nem futott villamos útra első díj, ha a távirati út megszakadása következtében a táviratot postával vagy más módon küldték rendeltetési helyére. Mindazonáltal azok a költségek, melyek az eredeti távirdai út pótlására alkalmazott továbbszállítási móddal jártak, a visszafizetendő összegből levonandók.

i) a továbbítás alatt kihagyott **szóért vagy szavakért fizetett díj, ha az egy frankot tesz ki vagy ha a frankot meghaladja**;

j) a **hibásnak vélt részeknek megismétlését kérő** fizetett szolgálati értesítésekért és az ezekre vonatkozó válaszokért fizetett díjak, ha az ismétlés az első továbbítással meg nem egyezik, azzal a kikötéssel azonban, hogy ha az eredeti táviratban egyes szavak helyesen, mások pedig hibásan érkeztek volna, azoknak a szavaknak a díja, a melyek az ismétlést kérő táviratban és az arra adott válaszban kizárólag az első ízben helyesen továbbított szavakra vonatkoznak, nem térítendő vissza.

Mindazonáltal a helyesen továbbított szavak megismételtetéseért fizetett díjak is visszatérítendők, ha az érdekelt igazgatás elismeri, hogy az előforduló csonkítások a különben helyesen adott szavak megértését is megnehezítették;

k) a válaszutalvány összege és az ugyanazzal az utalványnyal bérmentesített választávirat díja közt levő különbözet, feltéve, **hogy ez a különbözet legalább egy frankot kitesz (L. czikk, 2. pont)**.

l) mindazoknak a táviratoknak a díja, melyek a szentpétervári egyezmény 7. és 8. czikke alapján fel lettek tartóztatva.

m) **a megsemmisített távirat díjának megfelelő része (XLIV. czikk 2. és 3. pont).**

2. A többszörös táviratnál, részleges díjtérítés esetében, az egyes másolatokra eső díjat az a hányados képezi, a mely a beszedett teljes díjnak a másolatok számával való elosztásából ered ; e szempontból a távirat maga szintén egy másolatnak veendő.

3. A jelen czikk első pontjának *a*), *b*), *c*), *d*), *h*) és *i*) bekezdéseiben tárgyalt esetekben a megtérítés csak a meg nem érkezett vagy megsemmisített, megkésett vagy elcsonkított táviratok után jár, ideértve a fel nem használt mellékdíjakat is, de nem jár azokért a táviratokért, melyek a kézbesítés elmaradása, megkésés és csonkítás miatt váltattak vagy czéltalanokká váltak.

4. Ha a távirdai szolgálatnak felróható hibák fizetett szolgálati értesítések váltása által helyrehozattak, a megtérítés csakis e szolgálati értesítések díjaira

h) la taxe afférente au parcours électrique non effectué lorsque, par suite de l'interruption d'une voie télégraphique, le télégramme a été acheminé sur sa destination par la voie postale ou par un autre moyen. Toutefois, les frais déboursés pour remplacer la voie télégraphique primitive par un moyen de transport quelconque sont déduits de la somme à rembourser;

i) la taxe, **lorsqu'elle est égale ou supérieure à 1 fr., du mot ou des mots** omis dans la transmission d'un télégramme, à moins que l'erreur n'ait été réparée au moyen d'un avis de service taxé;

j) les sommes versées pour les avis de service taxés **demandant la répétition d'un passage supposé erroné** et pour les réponses y relatives, si la répétition n'est pas conforme à la première transmission, mais sous la réserve que, dans le cas où quelques mots auraient été correctement et les autres incorrectement reproduits dans le télégramme primitif, la taxe des mots qui, dans la demande de répétition et dans la réponse, se rapportent exclusivement aux mots correctement transmis la première fois n'est pas remboursée:

Toutefois, la taxe des mots correctement transmis doit être remboursée, si l'Administration intéressée reconnaît que les altérations commises empêchaient de saisir le sens des mots qui n'avaient pas été dénaturés;

k) la différence entre la valeur d'un bon de réponse et le montant de la taxe du télégramme affranchi au moyen de ce bon, **si cette différence est au moins égale à un franc (art. L, § 2)**;

l) la taxe de tout télégramme arrêté par application des dispositions des articles 7 et 8 de la Convention de St-Pétersbourg;

m) **la part de taxe due pour tout télégramme annulé (art. XLIV. §§ 2 et 3).**

2. Dans le cas de remboursement partiel d'un télégramme multiple, le quotient obtenu en divisant la taxe totale perçue par le nombre des copies détermine la taxe afférente à chaque copie, le télégramme comptant, à cet égard, également pour une copie.

3. Dans les cas prévus par les alinéas *a*), *b*), *c*), *d*), *h*) et *i*) du paragraphe premier du présent article, le remboursement ne s'applique qu'aux télégrammes mêmes qui ne sont pas parvenus ou qui ont été annulés, retardés ou dénaturés, y compris les taxes accessoires non utilisées, mais non aux correspondances qui auraient été motivées ou rendues inutiles par la non-remise, le retard ou l'altération.

4. Lorsque les erreurs imputables au service télégraphique ont été réparées par l'envoi d'avis de service taxés, le remboursement ne porte que sur les taxes

terjed ki. Azokért a táviratokért, melyekre ezek az értesítések vonatkoznak, semminemű díjtérítés nem jár.

5. Nem jár semminemű díjtérítés azokért a javító táviratokért sem, a melyeket a helyett, hogy fizetett szolgálati értesítések (XVII. czikk) alakjában hivataltól hivatalhoz intéztek volna, a feladó és a czímzett közvetlenül egymás közt váltottak.

6. A jelen czikk határozatai nem alkalmazhatók azokra a táviratokra, melyek az egyezményhez nem csatlakozott valamely igazgatás vonalait érintik, feltéve, hogy az illető igazgatás a díjtérítés kötelezettségének magát alá nem veti.

Mindazonáltal azok a szerződött igazgatások, melyek a távirat szállításában résztvettek, a mennyiben a díjvisszatérítésre vonatkozó igény meg van állapítva, az őket megillető díjakról lemondanak.

LXXII.

1. Díjmegtérítésre vonatkozó minden felszólamlást, különbeni jogvesztés mellett, a távirat feladásnapjától számítandó **öt hó** alatt kell megtenni.

2. Minden felszólamlást a felvevő hivatal igazgatásához kell beadni a következő okmányokkal felszerelve: a rendeltetési hivatalnak vagy a czímzettnek erről való írásbeli nyilatkozatával, ha a távirat megkéséséről vagy meg nem érkezéséről van szó; a czímzettnek kézbesített távirattal, ha ferdítésről vagy kihagyásról van szó.

Azonban a czímzett a felszólamlást a rendeltetési hivatal igazgatásánál is beadhatja, mely azután határoz arra nézve, vajjon maga intézze-e el, vagy azt a feladási hivatal igazgatásához elküldje.

3. A díjtérítésre vonatkozó kérvény benyujtásakor a felszólamlótól az európai díjrendszerű táviratoknál 50 centime, az európánkívüli díjrendszerű táviratoknál ellenben 2 frk felszólamlási díj szedhető.

4. Ha a felszólamlást az érdekelt igazgatások alaposnak ismerik el, a feladási igazgatás a felszólamlónak a távirat díjával együtt a netán beszedett felszólamlási díjat is visszafizeti.

5. Ha a feladó nem lakik abban az államban, melyben táviratát feladta, felszólamlását a kiindulási hivatal igazgatásánál más igazgatás közvetítésével is megteheti. Ebben az esetben a közvetítő igazgatás eszközli a díjtérítést, ha annak helye van.

6. A felszólamlásokat igazgatástól igazgatáshoz teljesen fölszerelve kell tovább adni, t. i. mellékelve (eredetiben, kivonatban vagy másolatban) minden arra vonatkozó iratot vagy átiratot. A csatolmányokat, ha nem franczia vagy más oly nyelven vannak szerkesztve, melyet az érdekelt igazgatások mindenike ért, franczia nyelven kell ismertetni.

de ces avis de service. Aucun remboursement n'est dû pour les télégrammes auxquels ces avis se rapportent.

5. Aucun remboursement n'est accordé pour les télégrammes rectificatifs qui, au lieu d'être échangés de bureau à bureau sous forme d'avis de service taxés (art. XVII), ont été échangées directement entre l'expéditeur et le destinataire.

6. Les dispositions du présent article ne sont pas applicables aux télégrammes empruntant les lignes d'un Office non adhérent qui refuserait de se soumettre à l'obligation du remboursement.

Toutefois, les Offices adhérents ayant participé à la transmission abandonnent leur part de taxe quand le droit au remboursement se trouve établi.

LXXII.

1. Toute réclamation en remboursement de taxe doit être formée, sous peine de déchéance, avant l'expiration d'un délai de **cinq mois** à partir de la date de depôt du télégramme.

2. Toute réclamation doit être présentée à l'Office d'origine et être accompagnée des pièces probantes, savoir: une déclaration écrite du bureau de destination ou du destinataire, si le télégramme a été retardé ou s'il n'est pas parvenu; la copie remise au destinataire, s'il s'agit d'altération ou d'omission.

Toutefois, la réclamation peut être présentée par le destinataire à l'Office de destination qui juge s'il doit y donner suite ou la faire présenter à l'Office d'origine.

3. Lors de la présentation d'une demande de remboursement, il peut être perçu sur le réclamant une taxe de réclamation s'élévant, pour les télégrammes du régime européen, à 50 centimes et à 2 francs pour ceux du régime extra-européen.

4. Lorsqu'une réclamation a été reconnue fondée par les Administrations intéressées, la taxe de réclamation, s'il en a été perçu une, est restituée au réclamant, avec la taxe à rembourser pour le télégramme par l'Office d'origine.

5. L'expéditeur qui ne réside pas dans le pays où il a déposé son télégramme peut faire présenter sa réclamation à l'Office d'origine par l'intermédiaire d'un autre Office. Dans ce cas, l'Office qui l'a reçue est, s'il y a lieu, chargé d'effectuer le remboursement.

6. Les réclamations communiquées d'Office à Office sont transmises avec un dossier complet, c'est-à-dire qu'elles contiennent (en original, en extrait ou en copie) toutes les pièces ou lettres qui les concernent. Ces pièces doivent être analysées en français lorsqu'elles ne sont pas rédigées dans cette langue ou dans une langue comprise de tous les Offices intéressés.

7. A felszólamlásokat az igazgatások egymásnak csak abban az esetben adják tovább, ha a körülmények, melyekre vonatkoznak, díjtérítést vonhatnak maguk után.

Kivételesen azonban az igazgatások a szolgálat érdekében vizsgálatot kérhetnek oly esetben is, a melyekben súlyos vagy ismételt szabálytalanságok fordultak elő.

8. Az az igazgatás, melyhez a válaszért fizetett díj visszatérítésére vonatkozó beadvány érkezik, azt közvetlenül átteheti ahhoz az igazgatáshoz, mely az utalványt kiállította. Ez utóbbi a visszafizetés iránt intézkedik, vagy felhatalmazás által, hogy az összeget a különböző közbeeső igazgatások útján terhére írják, vagy olyképen, hogy közvetlenül a feladási hely igazgatásának vagy a feladási hivatalnak a visszaterítendő összegről postautalványt küld.

LXXIII.

1. Azokért a táviratokért, melyek rendeltetésüket el nem érték, a díjakat azok az igazgatások térítik meg, melyeknek vonalain ama hibák történtek, a melyek miatt a távirat a czímzett kezéhez nem juthatott.

Mindazonáltal abban az esetben, ha a távirat szállítás közben veszett el, a hátralevő útra eső díjat és előforduló esetben a válaszért fizetett díjat, mindig az az igazgatás téríti meg, mely azokat a díjakat megkapta, vagy leszámolás útján meg fogja kapni.

2. A kézbesítés elmaradása miatt támasztott díjtérítési kérelem visszautasítás esetében a távirat kézbesítésének vevénynyel vagy a rendeltetési igazgatás nyilatkozatával kell bizonyítva lennie.

3. Elkésés esetében a teljes díjtérítés azoknak az igazgatásoknak a terhére esik, melyeknek hibája a megkésést okozta és abban az arányban, melyben a késedelem azoknak egyenkint betudható.

4. **Ha a távirat elferdítése díjtérítésre igényt nyujt,** a felvevő hivatal igazgatása határozza meg azokat a hibákat, melyek a távirat czélját meghiúsították és az egyes igazgatásokra eső rész az ekként megállapított hibák száma szerint határozandó meg, minden kihagyott vagy hozzáadott szó egy-egy hibának számíttatván.

5. Oly szóért, melyet több igazgatás vonalain újra meg újra elferdítettek, az érdekelt igazgatások elsejét terheli a díj megtérítése.

6. A nem teljesített külön szolgálatokért fizetett mellékdíjak visszatérítése annak az igazgatásnak esik terhére, a melynek hibájából ez a szolgálat elmaradt.

7. Les réclamations ne sont transmises d'Office à Office que lorsque les faits, sur lesquels elles portent, peuvent donner lieu à remboursement.

Toutefois, des enquêtes peuvent être exceptionnellement demandées par les Offices, dans l'intérêt du service, lorsque des irrégularités graves ou répétées ont été commises.

8. L'Office qui reçoit une demande en remboursement de la taxe payée pour une réponse, peut la transmettre directement à l'Office qui a émis le bon. Celui-ci peut effectuer le remboursement, soit en donnant l'autorisation de porter le montant à son débet par la voie des différentes Administrations intermédiaires, soit en faisant parvenir directement à l'Office ou au bureau d'origine le montant à rembourser en un mandat de poste.

LXXIII.

1. Pour tout télégramme non remis à destination, le remboursement est supporté par les Offices sur les lignes desquels ont été commises les irrégularités qui ont empêché le télégramme de parvenir au destinataire.

Toutefois, lorsque la perte d'un télégramme a lieu en cours de transmission, la taxe afférente au parcours ultérieur et, le cas échéant, celle de la réponse payée sont toujours remboursées par l'Office qui les a reçues ou les aurait dû recevoir par voie de décompte.

2. Si la demande de remboursement pour cause de non-remise est repoussée, la remise du télégramme doit être constatée par un reçu ou par une déclaration de l'Administration destinataire.

3. En cas de retard, le romboursement intégral de la taxe est effectué aux frais des Offices par le fait desquels le retard s'est produit et dans la proportion des retards imputables à chaque Office.

4. **Au cas où l'altération d'un télégramme donne droit au remboursement de la taxe,** l'Office d'origine détermine les erreurs qui ont empêché le télégramme de remplir son objet, et la part contributive des diverses Administrations est réglée d'après le nombre des fautes ainsi déterminées, un mot omis ou ajouté comptant pour une erreur.

5. La part contributive pour l'altération d'un mot dénaturé successivement sur les lignes de plusieurs Administrations est supportée par la première de ces Administrations.

6. Le remboursement de la taxe accessoire applicable à un service spécial non effectué est à la charge de l'Administration par le fait de laquelle ce service n'a pas été rendu.

7. A hibák és kihagyások terhelik:

a) mindkét hivatalt: ha a XXXIX. czikk szerint előírt ellenőrzés elhanyagolása következtében a távirat e két hivatal közt elveszett; ha a **továbbító hivatal** díjszót képező betűt vagy számjegyet, betűket vagy számjegyeket kihagyott vagy hozzáadott s a vevő hivatal a szavak számát össze sem hasonlította; ha **a kötelező** összeolvasást vagy **a kötelező hivatalból való ismétlést** elmulasztották, vagy nem teljesen végézték;

b) a vevő hivatalt: **ha a nagyobb munkaképességü készülékkel végzett továbbításnál nem igazolható eltérés van a továbbított szöveg és a hivatalos ismétlés közt; ha helyesbítés esetében — bármely készüléknél — nem igazította ki az első továbbítást e helyesbítés szerint;**

c) a továbbító hivatalt: ha a továbbított szöveg és a vevő közeg által adott hivatalos ismétlés vagy összeolvasás közt nem igazolható eltérés van és minden más esetben.

8. Ha bizonyítékok hiánya, vagy elégtelensége miatt a kihagyásért vagy hibáért felelős hivatalt nem lehet megállapítani: a díj annak az igazgatásnak irandó terhére, melynél a bizonyítékok hiányoznak.

Mindazonáltal, ha a továbbítás kopogó-készülékekre berendezett vezetékeken történt és hiányoznak a bizonyítékok annak megállapítására, hogy a kihagyásokért és hibákért a két hivatal közül melyiket terheli a felelősség, az esetleges díjtérítés egyenlő részben azt a két igazgatást terheli, melyeknek hatósága alá ezek a hivatalok tartoznak.

9. Ha valamely felszólamlás a LXXII. czikk 1. pontjában megszabott határidő alatt beadták s körözték, de annak eredményét a levéltári megőrzésre a LXIX. czikkben kiszabott határidő alatt nem közölték, az az igazgatás, mely a felszólamlást átvette, a visszakövetelt díjat visszafizeti és a nyomozást késleltető igazgatás terhére írja.

10. Az európánkívüli díjrendszerű táviratozásért a díj-megtérítés a külömböző államok vagy magántársaságok igazgatásainak terhére történik, melyeknek vonalain a távirat keresztül ment, és pedig úgy, hogy mindenik igazgatás lemond az őt illető díjrészletről.

LXXIV.

1. Az egyezmény 7. és 8. czikkei alapján feltartóztatott táviratok díját az az igazgatás téríti vissza, mely a táviratot feltartóztatta. **Ennek hivatalból kell intézkednie a díjtérítés iránt.**

7. Les omissions ou erreurs sont imputables:

a) aux deux bureaux: lorsque, par suite de la négligence du contrôle prévu dans l'article XXXIX, le télégramme a été égaré entre ces deux bureaux; lorsqu'une lettre, ou un chiffre, ou plusieurs lettres ou chiffres constituant des mots taxés ayant été omis ou ajoutés **par le bureau qui a transmis,** le bureau qui a reçu n'a pas vérifié le nombre des mots; lorsque le collationnement **obligatoire ou la répétition d'office obligatoire** a été omis ou donné incomplètement;

b) au bureau qui a reçu: **lorsqu'aux appareils à grand rendement il y a une différence non rectifiée entre le texte transmis et la répétition d'office; à tous les appareils lorsque, en cas de rectification, il n'a pas modifié la première transmission d'après cette rectification;**

c) au bureau qui a transmis: **lorsqu'il y a une différence non rectifiée entre le texte transmis et la répétition d'office ou le collationnement donné par l'agent réceptionnaire et dans tous les autres cas.**

8. Lorsque, par suite de l'absence ou de l'insuffisance des documents, le bureau responsable d'une omission ou erreur ne peut être désigné, le remboursement est mis à la charge de l'Administration où la preuve fait défaut.

Toutefois, pour les transmissions effectuées sur des lignes où il est fait usage d'appareils à réception auditive, et à défaut de preuves permettant de déterminer matériellement auquel des deux bureaux les omissions ou erreurs sont imputables, le remboursement éventuel est supporté, par moitié, par chacune des deux Administrations dont ces bureaux relèvent.

9. Lorsqu'une réclamation a été présentée et mise en circulation dans les délais fixés par le paragraphe premier de l'article LXXII et que la solution n'a point été notifiée dans les délais fixés par l'article LXIX pour la conservation des archives, l'Office qui a reçu la réclamation rembourse la taxe réclamée, et le remboursemeut est mis à la charge de l'Administration qui a retardé l'instruction.

10. Pour les correspondances du régime extra-européen, le remboursement est supporté par les différentes Administrations d'Etat ou de Compagnies privées par les lignes desquelles le télégramme a été transmis, chaque Administration abandonnant sa part de taxe.

LXXIV.

1. Le remboursement de la taxe des télégrammes arrêtés en vertu des articles 7 et 8 de la Convention est à la charge de l'Administration qui a arrêté le télégramme. **Celle-ci doit procéder d'office à ce remboursement.**

2. Ha azonban ez az igazgatás bizonyos meghatározott nemű táviratozás felfüggesztését a 8. czikk értelmében már közzétette, az ilynemű táviratok díját, az erről szóló értesítés **megérkezési napjára következő** naptól számítva, a feladási hivatal igazgatása téríti meg.

Az európánkívüli díjrendszerben e tekintetben a LXXIII. czikk 10 pontja nyer alkalmazást, feltéve, hogy az ily táviratok elfogadása szolgálati tévedésből történt.

18. Leszámolás.

Az egyezmény 12. czikke.

A magas szerződő felek a felvett díjakról egymásnak kölcsönösen számolni tartoznak.

LXXV.

1. A nemzetközi leszámolások felállításánál pénzegységül a frank szolgál.

2. Mindenik állam a táviratot tőle átvevő szomszéd állam javára írja az egész díjat, mely az átadott táviratért a két állam közös határától annak rendeltetési helyéig jár **még pedig tekintet nélkül az államtáviratok részére bizonyos vonalakon engedélyezett díjkedvezményre; ezek a díjmérséklések az érdekelt igazgatások közt külön leszámolás tárgyát képezik.**

3. A végdíjakra nézve a végállamok közvetlenül is leszámolhatnak, ha e tekintetben egymás közt és a közbeneső államokkal megegyeztek.

4. A LXXXVIII. czikk alkalmazása esetében az egyezményhez nem csatlakozott igazgatások és a szerződő igazgatások közt a leszámolást az a szerződő igazgatás eszközli, a mely a nem csatlakozott igazgatással közvetlen összeköttetésben áll és mely a táviratoásnál közvetítőül szolgált.

LXXVI.

1. A számadások a naponként továbbított szavak száma alapján állítandók fel, minden sürgős szó, három szónak számíttatván.

2. **A mellékdíjak a leszámolásokból kihagyandók, hasonlóképen kihagyandók a rendeltetési hivatal által be nem szedett és valamely más hivatalnál befolyt díjak. Kihagyandók a számadásokból a fizetett szolgálati értesítések és azok a táviratok, melyeknek díjait, a szabályzat határozatai értelmében, a feladási és az utánküldő hivatalok nem szedték be.**

Az előbbi szabály alól kivételt képeznek:

1-ször a fizetett válaszokért beszedett díjak;

2. Toutefois, lorsque cette Administration a notifié, conformément à l'article 8, la suspension de certaines **catégories de** correspondances, le remboursement des taxes des télégrammes de cette catégorie est supporté par l'Office d'origine, à partir **du lendemain du jour** où la notification lui est parvenue.

Dans le régime extra-européen, lorsque l'acceptation de ces télégrammes est le résultat d'une erreur de service, il est fait application des dispositions de l'article XXXIII, § 10.

18. Comptabilité.

Article 12 de la Convention.

Les Hautes Parties contractantes se doivent réciproquement compte des taxes perçues par chacune d'elles.

LXXV.

1. Le franc sert d'unité monétaire dans l'établissement des comptes internationaux.

2. Chaque Etat crédite l'Etat limitrophe du montant des taxes des télégrammes qu'il lui a transmis, calculées depuis la frontière de ces deux Etats jusqu'à destination **sans tenir compte des réductions accordées aux télégrammes d'Etat sur certaines lignes; ces réductions font l'objet d'un règlement spécial entre les Administration intéressées.**

3. Les taxes terminales peuvent être liquidées directement entre Etats extrêmes, après une entente entre ces Etats et les Etats intermédiaires.

4. Dans le cas d'application de l'article LXXXVIII, l'Administration contractante en relation, directe avec l'Office non adhérent est chargée de régler les comptes entre cet Office et les autres contractants auxquels elle a servi d'intermédiaire pour la transmission.

LXXVI.

1. Les comptes sont établis d'après le nombre de mots transmis chaque jour, chaque mot urgent étant compté pour trois mots.

2. Les taxes accessoires sont exclues des comptes, ainsi que les taxes non recouvrées par le bureau d'arrivée et perçues par un autre bureau. Sont également exclus des comptes les avis de service taxés et les télégrammes dont la taxe, conformément aux dispositions du Règlement, n'a pas été encaissée par le bureau de départ ou de réexpédition.

Il est fait exception à la règle qui précède:

1° pour les taxes perçues pour les réponses payées; celles-ci sont inscrites dans les comptes

ezeket a számadásokban fel kell venni és az eredeti távirat rendeltetési igazgatásának javára kell átutalni;

2-szor maguk a fizetett választáviratok; ezeket fel kell venni a számadásokba.

3. Az európánkívüli díjrendszerben ezenkívül az összeolvasás díja, a küldönczdíjak és a tengeren levő hajókról érkező táviratok szódíjai is felveendők. Utóbbi esetben a villamos útért járó egész díjat le kell vonni az illető napi vagy havi számadás összegéből és abban az esetben, ha e díjak az érkezésnél be nem szedhetők, mindenik igazgatás lemond a maga jutalékáról.

4. Azokat a díjakat, melyeket a leszámolásokba nem kell felvenni, a beszedő igazgatás tartja meg.

5. Ha az európai díjrendszerű táviratozásnál a szállítás eltér a díj megállapítására alapul szolgált úttól, akkor a beszedett átmeneti díj a rendes úttól való eltérés pontjától számítva a szállításban résztvett igazgatások között, beleértve az eltérést előidéző államot és az illető tengeralatti kábeleket is, megosztandó. E díjmegosztás a rendes átmeneti díjak arányában eszközlendő.

Az előbbeni határozatok érvényesek azokra a táviratokra nézve is, melyek a XLII. czikk 2. pont jában említett feltételek értelmében drágább útra lettek irányítva.

Az előbbeni két bekezdés feltételei szerint irányított táviratokat „eltérítve“ megjelöléssel kell ellátni; ezt a megjelölést a bevezető rész végén kell továbbítani, ha útjelzés is előfordul, közvetlenül ez után.

6. A szomszéd államok közt kerülő úton váltott táviratokért a feladási igazgatás, külön egyezmény hiányában, a rendes átmeneti díjakat téríti meg. Ellenben ugyanezeknek a táviratoknak végdíjait a két szomszéd állam igazgatásai egymás közt egyenlítik ki, ha csak külön egyezmény alapján a feladási hivatal igazgatása e díjakat meg nem tartja.

7. Ha az európánkívüli díjrendszerű táviratozásban, **kivéve az 5. pont 2-ik bekezdésében tárgyalt esetet,** valamely távirat más úton nyert továbbítást, mint a mely a díjak kiszámítására alapul szolgált, a díjkülömbséget az az igazgatás fizeti, a melyik a táviratot útjából eltérítette, fenmaradván visszkereseti joga azzal az igazgatással szemben, a mely az út megváltoztatására okot adott.

8 Az államok közti díj megosztásával az a díj szolgál alapul, melyet az érdekelt államok között megállapított díjak rendes alkalmazása eredményez, a nélkül, hogy a díjazásban netán előfordult hibák figyelembe vétetnének.

et dévolues à l'Office destinataire du télégramme primitif;

2° pour les réponses payées elles-mêmes: celles-ci sont portées en compte.

3. Dans le régime extra-européen on crédite, en outre, la taxe du collationnement, la taxe de transport par exprès et la taxe par mot des télégrammes sémaphoriques venant des navires en mer. Dans ce dernier cas, la taxe totale pour le parcours électrique est déduite du compte total de la journée ou du mois respectif, et, en cas de non-perception à l'arrivée, chaque Office abandonne sa part de taxe.

4. Les taxes qui n'entrent pas dans les comptes sont conservées par l'Office qui les a encaissées.

5. Dans la correspondance du régime européen, lorsque la transmission s'écarte de la voie qui a servi de base à l'établissement du tarif, la taxe de transit perçue est répartie, à partir du point où la voie normale a été abandonnée, entre les Administrations qui ont concouru à la transmission, y compris celle qui a provoqué le détournement, et les câbles sous-marins en cause. Cette répartition s'effectue au prorata des taxes de transit normales.

Les dispositions ci-dessus s'appliquent également aux télégrammes transmis par une voie plus coûteuse dans les conditions indiquées à l'article XLII, § 2.

Les télégrammes acheminés dans les conditions prévues aux deux alinéas précédents sont revêtus de la mention „dévié“, qui est transmise à la fin du préambule, à la suite de la mention de voie, s'il en existe une.

6. Pour les télégrammes entre pays limitrophes qui empruntent une voie détournée, l'Office expéditeur bonifie les taxes normales de transit, sauf arrangements spéciaux. Par contre, les taxes terminales pour ces mêmes télégrammes sont liquidées entre les Administrations des deux pays limitrophes, à moins qu'elles ne restent acquises à l'Administration d'origine en vertu d'un arrangement spécial.

7. Dans la correspondance du régime extra-européen, **hormis le cas visé au paragraphe 5, 2e alinéa,** lorsqu'un télégramme, quel qu'il soit, a été transmis par une voie différente de celle qui a servi de base à la taxe, la différence de taxe est supportée par l'Office qui a détourné le télégramme, sauf recours contre l'Office à qui ce détournement est imputable.

8. La taxe qui sert de base à la répartition entre Etats est celle qui résulte de l'application régulière des tarifs établis entre les Etats intéressés, sans qu'il soit tenu compte des erreurs de taxation qui ont pu se produire.

9. A díj kiszámítására nézve azonban a feladási hivatal által jelzett szószám szolgál alapul, kivéve azt az esetet, a mikor a szószámot valamely táviratozási hiba miatt az adó és a vevő hivatalok közös megegyezésével kiigazították.

LXXVII.

1. Az európai díjrendszerü forgalomban az igazgatások a leszámolásokat, közös egyetértéssel a határon átment táviratok darabszáma szerint is felállíthatják, feltételezvén, hogy minden egyes távirat azzal az átlagos szószámmal bír, a melyet a kölcsönösen megállapított statisztikai adatok eredményeztek.

2. Az előző pontban említett esetben csak a közönséges táviratokat, a sürgős táviratokat (minden sürgős távirat három táviratnak számíttatván) és a fizetett válaszokat kell számítani.

3. A táviratok átlagos szószámának megállapítására szolgáló statisztikát kétszer huszonnyolcz napi időtartamról kell felvenni, nevezetesen február hó első 28 napjáról és augusztus hó első 28 napjáról. Ha az említett két időben valami kivételes esemény jönne közbe, az érdekelt igazgatások új és más időszakban eszközlendő felvételben állapodhatnak meg.

4. A táviratonkénti átlagos szószám megállapítása czéljából a minden egyes viszonylatban váltott táviratok összes szószámát el kell osztani az említett időszak tartama alatt ugyanabban a viszonylatban váltott táviratok darabszámával.

Hasonlóképen kell eljárni a fizetett válaszok átlagos szószámának megállapítása czéljából.

Ezeket az átlagos számokat két tizedes törtre ki kell kerekíteni. Ezeket lehet alkalmazni mind a két irányban váltott táviratoknál, vagy mindkét irányra nézve külön is felállíthatók.

5. Az ily módon megállapított átlagos számok szolgálnak alapul a leszámolások felállítására a legközelebbi átvizsgálásig, a mi azonban legfeljebb két év multával következhetik be.

6. A közvetlen összeköttetésben álló hivatalok a váltott táviratok számát naponként beállítják a számadásba, mely alkalommal, ha szükséges, a forgalom a különböző országok szerint elkülönítendő.

7. A táviratok darabszáma szoroztatván az átlagos szószámnak megfelelő számmal, a hó végén e sorozat adja az összes szószámot, a melyet azután a megfelelő vég- vagy átmeneti díjat jelentő számmal kell megszorozni. Hasonlóképen kell eljárni a

9. Toutefois, le nombre de mots annoncé par le bureau d'origine sert de base à l'application de la taxe, sauf le cas où, à cause d'une erreur de transmission, il aurait été rectifié d'un commun accord entre le bureau d'origine et le bureau correspondant.

LXXVII.

1. Dans le régime européen, les Administrations peuvent, d'un commun accord, régler les comptes d'après le nombre des télégrammes qui ont franchi la frontière, chaque télégramme étant considéré comme comprenant le nombre moyen de mots résultant des statistiques établies contradictoirement.

2. Dans le cas prévu au paragraphe précédent, il n'est tenu compte que des télégrammes ordinaires, des télégrammes urgents (chaque télégramme urgent comptant pour trois télégrammes) et des réponses payées.

3. Les statistiques destinées à déterminer le nombre moyen de mots par télégramme portent sur une durée de deux fois vingt-huit jours, savoir: les vingt-huit premiers jours du mois de Février et les vingt-huit premiers jours du mois d'Août. En cas d'évènement exceptionnel survenu dans une des deux périodes précitées, les Etats intéressés peuvent s'entendre pour opérer un nouveau comptage à une époque différente.

4. Pour déterminer la moyenne des mots par télégramme, on divise le nombre total des mots échangés dans chaque relation par le nombre des télégrammes échangés, pendant la période précitée, dans la même relation.

On procède de même pour déterminer la valeur moyenne des réponses payées.

Ces moyenne ssont arrondies à deux décimales. Elles peuvent être établies soit pour les télégrammes échangés dans les deux sens, soit pour chaque sens séparément.

5. Les moyennes ainsi établies servent à l'établissement des comptes jusqu'à revision, celle-ci ne devant pas être faite avant deux années au moins.

6. Le nombre de télégrammes échangés doit être porté en compte chaque jour par les bureaux en relation directe en divisant, si nécessaire, le trafic suivant les différents pays.

7. En multipliant le nombre des télégrammes par le chiffre moyen du nombre de mots, on obtient à la fin du mois le nombre total des mots, qui doit alors être multiplié par le chiffre de la part de taxe terminale ou de transit correspondante. Il est procédé de même pour déterminer

fizetett választáviratok hitelezendő díjösszegének megállapításánál.

8. A kicserélő-hivatalok naponként kölcsönösen közlik egymással az előző napon továbbított táviratok darabszámát, esetleg kategoriák szerint, mely alkalommal az = RP = megjelöléssel ellátott táviratok darabszámát külön megemlítik.

9. Megvizsgálásnak csak 1%-ot meghaladó eltérések esetében van helye, a mikor is azt azonnal kell eszközölni.

LXXVIII.

1. A számadásoknak kölcsönös lezárása minden hó végével történik.

2. A leszámolás és a követelés kiegyenlítése egy-egy évnegyed lejártával eszközlendő.

3. A folyósítás rendjén megállapított tiszta követelés a hitelező államnak valóságos arany frankokban fizetendő meg, ha csak az illető két igazgatás valamely más pénznem használatára nézve meg nem egyezett.

4. A pénzküldés költségei a követeléssel bíró igazgatás terhére esnek.

LXXIX.

1. A havi számadások kicserélése a számadási hóra következő évnegyed leforgása előtt eszközlendő.

2. A számadások felülvizsgálásának, **valamint az azok elfogadásáról szóló értesítés és az azokra vonatkozó észrevételek elküldésének**, a számadások átküldésétől számítva, legkésőbb hat hó alatt kell megtörténnie. Az az igazgatás, mely ez idő alatt semmi kiigazító észrevételt nem kapott, számadását jogérvényesen elfogadottnak tekinti. Ez a szabály az egyik igazgatás részéről a másik igazgatás számadásaira tett észrevételekre is vonatkozik.

3. A havi számadásokat minden felülvizsgálás nélkül el kell ismerni, ha a két érdeklett igazgatás által kimutatott végösszegek közt a különbség nem több a számadó igazgatás tartozásának 1%-ánál. Ha a felülvizsgálás már megkezdődött volna, az abbanhagyandó, mihelyt az érdeklett igazgatások közt kicserélt észrevételek következtében az a különbözet, mely a felülvizsgálásra okul szolgált, alászállt annyira, hogy az 1%-ot többé meg nem haladja.

4. A negyedévi számadás hat hét alatt elismerendő és folyósítandó, számítva ezt attól az időtől, a mikor az illető negyedév utolsó hónapjára vonatkozó számadások kicseréltettek. E hat heti határidő letelte után az egyik igazgatás által a másiknak fizetendő összegek után az említett határidő leteltének napjától évi 5% kamat jár. A leszámolás független a havi számadások felülvizsgálásától.

le montant des taxes pour réponses payées à créditer.

8. Les bureaux d'échange se communiquent chaque jour, le cas échéant par catégories, le nombre des télégrammes expédiés, la veille, en indiquant également le nombre de télégrammes portant la mention = RP =.

9 Les différences supérieures à 1% diovent seules faire l'objet de vérifications, auxquelles il est procédé immédiatement.

LXXVIII.

1. Le règlement réciproque des comptes a lieu à l'expiration de chaque mois.

2. Le décompte et la liquidation du solde se font à la fin de chaque trimestre.

3. Le solde résultant de la liquidation est payé à l'Etat créditeur en francs d'or effectifs, à moins que les deux Administrations en cause ne se soient entendues pour l'emploi d'une autre monnaie.

4. Les frais de déplacement sont à la charge de l'Office créditeur.

LXXIX.

1. L'échange des comptes mensuels a lieu avant l'expiration du trimestre qui suit le mois auquel ils se rapportent.

2. La **vérification** des comptes **ainsi que la notification de leur acceptation et des observations y relatives,** a lieu dans un délai maximum de six mois à dater de leur envoi. L'Office qui n'a reçu dans cet intervalle, aucune observation rectificative, considère le compte comme admis de plein droit. Cette disposition est aussi applicable aux observations faites par un Office sur les comptes rédigés par un autre.

3. Les comptes mensuels sont admis sans revision, quand la différence des sommes finales établies par les deux Administrations intéressées ne dépasse pas 1 p. 100 du débet de l'Administration qui l'a établi. Dans le cas d'une revision commencée, elle doit être arrêtée, lorsque, par suite d'un échange d'observations entre les Offices intéressés, la différence qui a donné lieu à la revision se trouve renfermée dans les limites de 1 p. 100.

4. Le compte trimestriel doit être vérifié et liquidé dans le délai de six semaines qui suit l'échange des comptes afférents au dernier mois du trimestre correspondant. Passé ce délai de six semaines, les sommes dues à un Office par un autre sont productives d'intérêts, à raison de 5% par an, à dater du jour d'expiration du dit délai. Le décompte se fait indépendamment de la revision des comptes mensuels

5. A nyolcz hónál régibb keletű táviratokra vonatkozó felszólamlások a számadásokban nem fogadtatnak el.

19. Fentartások.

Az egyezmény 17. czikke.

A magas szerződő felek fentartják maguknak a jogot, hogy a szolgálat olyan ágaira nézve, melyek az összes államokat nem érdeklik, egymás közt bármi természetű külön egyezményeket köthessenek.

LXXX.

Azok a szolgálati ágak, melyekre az egyezmény 17-ik czikkében említett fentartás vonatkozik, a következők:

a díjak megállapítása államról államra;

a leszámolás szabályozása;

különös készülékek és távírási szótárak alkalmazása, bizonyos helyek közt és bizonyos esetekben;

a távirdai díjjegyek használata;

a postautalványoknak távirdai úton való szállítása;

a díjaknak az érkezési helyen való beszedése;

a táviratkézbesítőszolgálat;

a sajtó használatára szánt közleményeknek leszállított árakon, meghatározott órákban és feltételek alatt, az általános szolgálat hátránya nélkül való továbbítása vagy e czélra külön vezetékeknek bérbeadása előfizetés útján;

a díjmentesség kiterjesztése azokra a szolgálati táviratokra, melyek a meteorologiára s más közérdekű ügyekre vonatkoznak.

20. A nemzetközi távirdahivatal. Kölcsönös értesítések.

Az egyezmény 14. czikke.

Mindazon adatok összegyűjtésével, rendezésével és közzétételével, melyek nemzetközi távirdaügyre vonatkoznak, egy központi közeg bizatik meg, mely a szabályzatban erre kijelölt egyik szerződő kormány felsőbb igazgatásának főhatósága alatt áll; ez ad véleményt a díjtáblázat és szolgálati rendszabály módosítására vonatkozó javaslatok iránt, kihirdeti az el fogadott változtatásokat, általában tanulmányozza a felmerülő kérdéseket és végrehajtja mindazon munkálatokat, melyekkel a nemzetközi távírás érdekében meg fog bizatni.

Az ezen intézmény által okozott költségeket a szerződő államok igazgatásai együttesen viselik.

5. Il n'est pas admis de réclamation, dans les comptes, au sujet des télégrammes ayant plus de huit mois de date.

19. Réserves.

Article 17 de la Convention.

Les Hautes Parties contractantes se réservent respectivement le droit de prendre séparément, entre elles, des arrangements particuliers de toute nature sur les points du service qui n'intéressent pas la généralité des Etats.

LXXX.

Les points du service sur lesquels porte la réserve prévue à l'article 17 de la Convention sont notamment:

l'établissement des tarifs d'Etat à Etat;

le règlement des comptes;

l'adoption d'appareils ou de vocabulaires spéciaux entre des points et dans des cas déterminés;

l'application du système des timbres-télégraphe;

la transmission des mandats de poste par le télégraphe;

la perception des taxes à l'arrivée;

le service de la remise des télégrammes à destination;

la faculté de transmettre, à prix réduit, des correspondances à l'usage de la presse, à des heures et à des conditions déterminées, sans préjudice pour le service général, ou de louer, à cet effet, des fils spéciaux moyennant abonnement;

l'extension du droit de franchise aux télégrammes de service qui concernent la météorologie et tous autres objets d'intérêt public.

20. Bureau international. Communications réciproques.

Article 14 de la Convention.

Un organe central, placé sous la haute autorité de l'Administration supérieure de l'un des Gouvernements contractants désigné, à cet effet, par le Règlement, est chargé de réunir, de coordonner et de publier les renseignements de toute nature relatifs à la télégraphie internationale, d'instruire les demandes de modification aux tarifs et au Règlement de service, de faire promulguer les changements adoptés et, en général, de procéder à toutes les études et d'exécuter tous les travaux dont il serait saisi dans l'intérêt de la télégraphie internationale.

Les frais auxquels donne lieu cette institution sont supportés par toutes les Administrations des Etats contractants.

LXXXI.

1. Az egyezmény 14-dik pontjában említett központi közeg czíme: „A távirdaigazgatások nemzetközi hivatala“.

2. A nemzetközi hivatalnak a következő LXXXII—LXXXIV. czikkekben meghatározott feltételek szerint való szervezésével a svájczi szövetség főigazgatása van megbízva.

LXXXII.

1. A távirdaigazgatások nemzetközi hivatalának közösen viselendő költségei évenként, nem számítva a nemzetközi értekezletek tartása alkalmával felmerülő külön kiadásokat, a 100,000 frankot nem haladhatják meg. Ez az összeg az összes szerződő felek közös megegyezésével később felemelhető.

2. Az az igazgatás, mely az egyezmény 14-dik czikke értelmében a nemzetközi hivatal vezetésével van megbízva, ellenőrzi annak kiadásait, ellátja a szükséges előlegekkel s elkészíti az évi számadást, mely a többi érdekelt igazgatások mindenikével közlendő.

3. A költségek megosztására nézve a szerződő vagy csatlakozó államok hat osztályba vannak beosztva s ezek közül mindenik bizonyos számegységek arányában fizeti járulékát, t. i. az:

1-ső	osztály	25	egységet
2-dik	„	20	„
3-dik	„	15	„
4-dik	„	10	„
5-dik	„	5	„
6-dik	„	3	„

4. Ezek az arányszámok az illető osztályba eső államok számával megszoroztatván, az így keletkezett szorzatok összege képezi az egységek számát, melylyel az egész kiadás elosztandó. A hányados jelenti a kiadási egység összegét.

5. A költségek fedezésében való részesedést illetőleg a szerződő államok az előbbi pontban említett hat osztályba a következőleg vannak beosztva:

az első osztályba: Magyarország, Németország, Argentina köztársaság, Ausztrália, Austria, Brasilia, Francziaország, Nagy-Britannia, Brit-India, Olaszország, Japán, Oroszország, Törökország;

a második osztályba: Spanyolország;

a harmadik osztályba: Belgium, Németalföldi-India, Norvégia, Németalföld, Rumánia, Svédország;

a negyedik osztályba: Jóreménység-Foka, Dánia, Egyiptom, **Franczia Indo-China,** Uj-Zeland, Svájcz, Uruguay;

LXXXI.

1. L'organe central prévu par l'article 14 de la Convention reçoit le titre de Bureau international des Administrations télégraphiques.

2. L'Administration supérieure de la Confédération suisse est désignée pour organiser le Bureau international dans les conditions déterminées par les articles LXXXII à LXXXIV suivants.

LXXXII.

1. Les frais communs du Bureau international des Administrations télégraphiques ne doivent pas dépasser, par année. la somme de 100,000 francs, non compris les frais spéciaux auxquels donne lieu la réunion d'une Conférence internationale. Cette somme peut être augmentée ultérierement du consentement de toutes les Parties contractantes.

2. L'Administration désignée, en vertu de l'article 14 de la Convention, pour la direction du Bureau international, en surveille les dépenses, fait les avances nécessaires et établit le compte annuel, qui est communiqué à toutes les autres Administrations intéressées.

3. Pour la répartition des frais, les Etats contractants ou adhérents sont divisés en six classes, contribuant chacune dans la proportion d'un certain nombre d'unités, savoir:

1re	classe	25	unités
2e	„	20	„
3e	„	15	„
4e	„	10	„
5e	„	5	„
6e	„	3	„

4. Ces coefficients sont multipliés par le nombre d'Etats de chaque classe, et la somme des produits ainsi obtenus fournit le nombre d'unités par lequel la déponse totale doit être divisée. Le quotient donne le montant de l'unité de dépense.

5. Les Administrations des Etats contractants sont, pour la contribution aux frais, réparties ainsi qu'il suit dans les six classes dont il es fait mention au paragraphe précédent:

1re classe: Allemagne, République Argentine, Australie, Autriche, Brésil, France, Grande-Bretagne, Hongrie, Indes britanniques, Italie, Japon, Russie, Turquie;

2e classe: Espagne;

3e classe: Belgique, Indes néerlandaises, Norvège, Pays-Bas, Roumanie, Suède;

4e classe: Cap de Bonne-Espérance, Danemark, Egypte, **Indo-Chine française,** Nouvelle Zélande, Suisse, Uruguay;

az ötödik osztályba: Bosznia-Herczegovina, Bulgária, Portugal gyarmatok, Görögország, **Madagascar,** Portugalia, Senegal, Szerbia, Siam, Tunis;

a hatodik osztályba: Ceylon, Créta, Luxemburg, Montenegro, Natal, Uj-Caledonia, Perzsia.

LXXXIII.

1. A szerződő államok igazgatásai kölcsönösen közlik egymással a saját belszolgálatukra vonatkozó adatokat és értesítik egymást mindazokról a javításokról, melyeket életbe léptetnek.

2. Az ily közlemények közvetítője rendszerint a nemzetközi hivatal.

3. A nevezett igazgatások a nemzetközi hivatalt postán bérmentesített levélben értesitik azokról az intézkedésekről, melyek a belföldi vagy nemzetközi díjszabások összeállítására és változtatására, a nemzetközi szolgálatot érdeklő új vonalak nyitására s a meglevők felhagyására, végre az állomások megnyitására, bezárására és azok szolgálatának változtatására vonatkoznak. Az említett czélból az egyes igazgatások a nyomtatásban vagy kőnyomatban megjelent kiadmányaikat a nemzetközi hivatalnak kiosztásuk napján, vagy legkésőbb az erre következő hó első napján megküldik.

4. Az emlitett igazgatások ezenkívül a nemzetközi hivatalt távirati úton értesitik a közlekedés minden oly megszakadásáról és helyreállításáról, melyek a nemzetközi táviratozást érdeklik.

5. Az igazgatások a nemzetközi hivatalnak minden év elején a lehető legtökéletesebben összeállított statisztikai rovatos kimutatást küldenek a távirati forgalomról, a vonalak állásáról, az állomások és készülékek számáról stb. Ezeket a kimutatásokat a nemzetközi hivatal útmutatásai szerint kell szerkeszteni, mely e czélra teljesen előkészített nyomtatványokat oszt ki.

6. Az igazgatások általuk kiadott különféle közleményekből e hivatalnak két példányt küldenek.

7. Ezeken kívül a nemzetközi hivatallal közlendők mindazok a tapasztalatok, melyeket az igazgatások a szolgálat különböző ágaiban netalán tett kisérletek útján szereztek.

LXXXIV.

1. A nemzetközi távirdahivatal összeállítja és kihirdeti a tarifát. Az igazgatásoknak erre nézve és nevezetesen az előbbi czikk 3-ik pontjában felsoroltakra vonatkozólag, kellő időben értesítéseket küld. Sürgős esetekben, különösen, ha az ugyanannak a czikknek 4-ik pontjában említett közleményekről van szó, ezeket az értesítéseket távirdai úton adja meg. A tarifa változtatására vonatkozó érte-

5e classe: Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Colonies portugaises, Grèce, **Madagascar,** Portugal, Sénégal, Serbie, Siam, Tunisie;

6e classe: Ceylan, Crète, Luxembourg, Montenegro, Natal, Nouvelle-Calédonie, Perse.

LXXXIII.

1. Les Offices des Etats contractants se transmettent réciproquement tous les documents relatifs à leur Administration intérieure et se communiquent tout perfectionnement qu'ils viendraient à y introduire.

2. En règle générale, le Bureau international sert d'intermédiaire à ces notifications.

3. Les dits Offices envoient par la poste, par lettre affranchie, au Bureau international, la notification de toutes les mesures relatives à la composition et aux changements de tarifs intérieurs et internationaux, à l'ouverture de lignes nouvelles et à la suppression de lignes existantes, en tant que ces lignes intéressent le service international, enfin aux ouvertures, supressions et modifications de service des bureaux. Les documents imprimés ou autographiés à ce sujet par les Administrations sont expédiés au Bureau international, soit à la date de leur distribution, soit, au plus tard, le premier jour du mois qui suit cette date.

4. Les dites Administrations lui envoient, en outre, par télégraphe, avis de toutes les interruptions ou rétablissements des communications qui affectent la correspondance internationale.

5. Elles lui font parvenir, au commencement de chaque année et aussi complètement qu'il leur est possible, des tableaux statistiques du mouvement des correspondances, de la situation des lignes, du nombre des appareils et des bureaux, etc. Ces tableaux sont dressés d'après les indications du Bureau international qui distribue à cet effet des formules toutes préparées.

6. Elles adressent également à ce Bureau deux exemplaires des publications diverses qu'elles font paraître.

7. Le Bureau international reçoit, en outre, communication de tous les renseignements relatifs aux expériences auxquelles chaque Administration a pu procéder sur les différentes parties du service.

LXXXIV.

1. Le Bureau international coordonne et publie le tarif. Il communique aux Administrations, en temps utile, tous les renseignements y relatifs, en particulier ceux qui sont spécifiés au paragraphe 3 de l'article précédent. S'il y a urgence, ces communications sont transmises par la voie télégraphique, notamment dans les cas prévus par le paragraphe 4 du même article. Dans les notifications relatives aux changements de

sítéseknél közleményeit oly alakban adja ki, hogy azok alapján e változásokat az egyezményhez csatolt díjtáblák szövegébe azonnal be lehessen iktatni.

2. A nemzetközi hivatal összeállítja az általános statisztikát.

3. A rendelkezésére bocsátott adatok felhasználásával, franczia nyelven, távirdaügyi folyóiratot szerkeszt.

4. Előkészíti, kiadja és koronként kijavítja a távirdai összeköttetések hivatalos térképét.

5. **A nemzetközi szolgálatra megnyílt hivatalokról névjegyzéket készít és ad ki; időszakos pótfüzeteket bocsát ki, melyben közzéteszi a névjegyzék kiegészítésére és módosítására vonatkozó adatokat.**

6. Köteles továbbá a szerződő államok igazgatásainak minden időben rendelkezésére állani, hogy ezeknek a nemzetközi távirdaügyekre vonatkozó kérdésekben a különleges felvilágosításokat, a melyekre szükségük lehet, megadja.

7. A nemzetközi távirdahivatal által kiadott nyomtatványok a szerződő államok közt a LXXXII. czikk értelmében általuk fizetett járulékegységek arányában osztandók ki. Azokért a példányokért, melyeket egyik vagy másik állam illetményén felül megrendel, a kiállítási ár fizetendő. Ugyanez áll a magántársulatok által kivánt példányokra nézve is.

8. Az ily természetű megrendeléseket újabb értesítésig egyszer s mindenkorra és úgy kell megtenni, hogy a nemzetközi hivatalnak ideje legyen a nyomatást ahhoz képest berendezni.

9. A szerződő igazgatások a nemzetközi hivatal útján az Egyezmény 10. és 13. czikkeiben említett tarifákra és szabályzatra vonatkozólag módosításokat hozhatnak javaslatba. A nemzetközi hivatal a javaslatokat az igazgatások elbirálása alá bocsátja, melyeknek öt hó leforgása alatt kell végleges jellegel nem bíró észrevételeiket, módosításaikat vagy ellenjavaslataikat a nevezett hivatalhoz beküldeni. A válaszokat a nemzetközi hivatal összefoglalja s azzal a felhívással közli az igazgatásokkal, hogy véglegesen nyilatkozzanak **az indítványok vagy az esetleg tett ellenindítványok** mellett vagy ellen. Azok az igazgatások, a melyek a beérkezett észrevételeket tudomásukra hozó második körlevél keltétől számított öt hó leforgása alatt válaszukat a nemzetközi hivatalnak be nem küldik, úgy tekintetnek, mintha szavazni nem akarnának.

A javaslatok elfogadására szükséges:

a) a szavazásban résztvevő igazgatások egy-

tarifs, il donne à ces communications la forme voulue pour que ces changements puissent être immédiatement introduits dans le texte des tableaux des taxes annexés à la Convention.

2. Le Bureau international dresse une statistique générale.

3. Il rédige, à l'aide des documents qui sont mis à sa disposition, un journal télégraphique en langue française.

4. Il dresse, publie et revise périodiquement une carte officielle des relations télégraphiques.

5. Il établit et publie une nomenclature des bureaux ouverts au service international et des annexes périodiques à ce document faisant connaître les additions et modifications qui doivent y être apportées.

6. Il doit, d'ailleurs, se tenir en tout temps à la disposition des Administrations des Etats contractants pour leur fournir, sur les questions qui intéressent la télégraphie internationale, les renseignements spéciaux de tous genres dont elles pourraient avoir besoin.

7. Les documents imprimés par le Bureau international sont distribués aux Administrations des Etats contractants dans la proportion du nombre d'unités contributives, d'après l'article LXXXII. Les documents supplémentaires que réclameraient ces Administrations sont payés à part, d'après leur prix de revient. Il en est de même des documents demandés par les exploitations privées.

8. Les demandes de cette nature doivent être formulées une fois pour toutes, jusqu'à nouvel avis, et de manière à donner au Bureau international le temps de régler le tirage en conséquence.

9. Les Administrations contractantes peuvent proposer, par l'intermédiaire du Bureau internationnal, des modifications au tarif et au règlement prévue par les articles 10 et 13 de la Convention. Le Bureau international soumet les propositions à l'examen des Administrations, qui doivent lui faire parvenir, dans un délai de cinq mois, leurs observations, amendements ou contre-propositions, sans caractère définitif. Les réponses sont réunies par les soins du Bureau international et communiquées aux Administrations, avec l'invitation de se prononcer pour ou contre, **les propositions, et, le cas échéant, les contre-propositions qui se sont produites**. Celles qui n'ont point fait parvenir leur repose dans le délai du cinq mois, à compter de la date de la seconde circulaire du Bureau international leur notifiant les observations apportées, sont considérées comme s'abstenant.

Pour être adoptées, les propositions doivent obtenir, savoir:

1° L'assentiment unanime des Administrations

hangú beleegyezése, ha a szabályzat határozataiban teendő változásokról van szó ;

b) az érdekelt igazgatások beleegyezése, ha a tarifák változásairól van szó ;

c) a **szavazásban résztvevő** igazgatások egyszerű többségének beleegyezésére, ha a szabályzat határozatainak értelmezése forog szóban.

10. A nemzetközi hivatal köteles az igazgatásokkal idejekorán közölni az előző pont alapján elfogadott összes változásokat és döntvényeket és ezek életbeléptetésének idejét. E közlés, ha a szabályzatra vonatkozó változásokról és döntvényekről van szó, legfeljebb két hó, ha pedig a tarifák módosításáról van szó, legfeljebb 15 nap alatt lép életbe.

11. A nemzetközi hivatal előkészíti a távirdaértekezlet munkálatait. Gondoskodik a szükséges tisztázási s nyomtatási munkákról, valamint az indítványok, jegyzőkönyvek és más értesítések szerkesztéséről és szétosztásáról.

12. E hivatal igazgatója az értekezlet ülésein jelen van s annak tanácskozásaiban részt vesz, szavazata azonban nincs.

13. A nemzetközi hivatal működéséről évenként jelentést készít, mely az összes szerződő államok igazgatásaival közlendő.

14. Működését az egyezmény 15-ik czikkében említett értekezletek is vizsgálat és birálat tárgyává tehetik.

21. Értekezletek.

Az egyezmény 15-ik czikke.

A 10-ik és 13-ik czikkben említett díjtáblázat és szabályzat a jelen egyezményhez csatolvák, azzal egyenlő érvényességűek s egyidejűleg lépnek hatályba.

Ezek átvizsgálásoknak lesznek alávetve, melyeknél mindegyik résztvevő állam magát képviseltetheti.

E czélból koronkint igazgatási értekezletek tartatnak, és mindenik értekezlet a következő összejövetel helyét és idejét maga határozza meg.

Az egyezmény 16-ik czikke.

Ezen értekezletek a szerződő államok igazgatásainak képviselőiből alakulnak. A tárgyalásoknál mindenik igazgatásnak egy szavazata van, azon kikötéssel azonban, hogy ha ugyanazon kormány külön igazgatásairól van szó, az illető kormány ebbeli kívánságát a kiszabott megnyitási idő előtt azon

qui ont émis un vote, s'il s'agit de modifications à apporter aux dispositions du Règlement.

2° L'assentiment des Administrations intéressées, s'il s'agit de modifications de tarifs.

3° L'assentiment de la majorité des Administrations **qui ont émis un vote**, s'il s'agit de l'interprétation des dispositions du Règlement.

10. Le Bureau international est chargé de notifier, en temps utile, aux Administrations toutes les modifications ou résolutions adoptées conformément au paragraphe précédent et la date le leur mise en vigueur. Cette notification ne sera exécutoire qu'après un délai de deux mois, au moins, pour les modifications ou résolutions concernant le Règlement et de quinze jours, au moins, pour les modifications de tarifs.

11. Le Bureau international prépare les travaux des Conférences télégraphiques. Il pourvoit aux copies et impressions nécessaires, à la rédaction et à la distribution des amendements, procès-verbaux et autres renseignements.

12. Le directeur de ce bureau assiste aux séances de la Conférence et prend part aux discussions, sans voix délibérative.

13. Le Bureau international fait, sur sa gestion, un rapport annuel qui est communiqué à toutes les Administrations des Etats contractants.

14. Sa gestion est également soumise à l'examen et à l'appréciation des Conférences prévues par l'article 15 de la Convention.

21. Conférences.

Article 15 de la Convention.

Le tarif et le règlement prévus par les articles 10 et 13 sont annexés à la présente Convention. Ils ont la même valeur et entrent en vigueur en même temps qu'elle.

Ils seront soumis à des revisions où tous les Etats qui y ont pris part, pourront se faire représenter.

A cet effet, des Conférences administratives auront lieu périodiquement, chaque Conférence fixant elle-même le lieu et l'époque de la réunion suivante.

Article 16 de la Convention.

Ces Conférences sont composées des délégués représentant les Administrations des Etats contractants.

Dans les délibérations, chaque Administration a droit à une voix, sous réserve, s'il s'agit d'Administrations différentes d'un même Gouvernement, que la demande en ait été faite par voie diplomatique au

ország kormányával, hol az összejövetelnek helye lesz, diplomácziai úton közölte és, hogy ezen igazgatások mindegyike más és külön képviselőt küld.

Az értekezletek tárgyalásai folytán keletkező változások csak az összes szerződő államok kormányainak jóváhagyása után léphetnek életbe.

LXXXV.

Az egyezmény 25-ik czikkének 3-ik pontjában említett értekezletek megtartásának ideje előbbre teendő, ha ezt a szerződő államok közül legalább tíz kívánja.

22. Csatlakozás. A nem csatlakozott igazgatásokhoz való viszony.

Az egyezmény 18-ik czikke.

A jelen egyezményben részt nem vett államoknak az ahhoz csatlakozás kivánságukra meg fog engedtetni.

A csatlakozási szándék diplomácziai úton a szerződő államok közül annál jelentendő be, melynek területén az utolsó értekezlet tartatott, s ezen állam által a többieknek.

A csatlakozás teljes jogerővel bíró következése: a jelen szerződésben megállapított minden határozathoz való csatlakozás, valamint az azokból folyó minden előnyökben való részesedés.

Az egyezmény 19. czikke.

A nem csatlakozott államokkal és magánvállalatokkal való érintkezésben felmerülő távirdai viszonyok, a közlekedés fejlődésének általános érdeke szerint a jelen egyezmény 13-ik czikkében említett szabályzat által vannak megállapítva.

LXXXVI.

1. Az egyezmény 18-ik czikkében említett csatlakozások esetében a szerződő államok igazgatásai az egyezményes díjszabályzatok kedvezményéből kizárhatják azokat az igazgatásokat, melyek csatlakozni kivánnak a nélkül, hogy saját díjszabályzatukat az érdekelt államokéval összhangzatba hoznák.

2. Azok az igazgatások, melyeknek Európán kívül oly vonalaik vannak, melyekre nézve az egyezményhez csatlakoztak, kinyilatkóztatják, hogy az európai vagy az európánkívüli díjrendszert kivánják-e azokra alkalmaztatni. E nyilatkozat a díjtáblák bejegyzéseiben nyer kifejezést, vagy a nemzetközi hivatal közvetítésével utólag jelentendő be a távirdaigazgatásoknak.

Gouvernement du pays où doit se réunir la Conférence, avant la date fixée pour son ouverture, et que chacune d'entre elles ait une représentation spéciale et distincte.

Les revisions résultant des délibérations des Conférences ne sont exécutoires qu'après avoir reçu l'approbation de tous les Gouvernements des Etats contractants.

LXXXV.

L'époque fixée pour la réunion des Conférences prévues par le paragraphe 3 de l'article 15 de la Convention est avancée, si la demande en est faite par dix, au moins, des Etats contractants.

22. Adhésion. Relations avec les Offices non adhérents.

Article 18 de la Convention.

Les Etats qui n'ont point pris part à la présente Convention seront admis à y adhérer sur leur demande.

Cette adhésion sera notifiée par la voie diplomatique à celui des Etats contractants au sein duquel la dernière Conférence aura été tenue, et par cet Etat à tous les autres.

Elle emportera, de plein droit, accession à toutes les clauses et admission à tous les avantages stipulés par la présente Convention.

Article 19 de la Convention.

Les relations télégraphiques avec des Etats non adhérents ou avec les exploitations privées sont réglées, dans l'intérêt général du développement progressif des communications, par le règlement prévu à l'article 13 de la présente Convention.

LXXXVI.

1. Dans le cas des adhésions prévues par l'article 18 de la Convention, les Administrations des Etats contractants peuvent refuser le bénéfice de leurs tarifs conventionnels aux Offices qui demanderaient à adhérer sans conformer eux-mêmes leurs tarifs à ceux des Etats intéressés.

2. Les Offices qui ont, en dehors de l'Europe, des lignes pour lesquelles ils ont adhéré à la Convention, déclarent quel est, du régime européen ou extra-européen, celui qu'ils entendent leur appliquer. Cette déclaration résulte de l'inscription dans les tableaux des taxes ou est notifiée ultérieurement par l'intermédiaire du Bureau international des Administrations télégraphiques.

LXXXVII.

1. Azok a magántávirdavállalatok, melyek a szerződő államok egyikének vagy többjének területén belül működnek s részt vesznek a nemzetközi szolgálatban, e szolgálat tekintetében az illető államok távirdahálózatának kiegészítő részéül tekintendők.

2. A többi magántávirdavállalatok az egyezmény és a jelen szolgálati szabályzat által megállapított előnyökben részesülnek, ha azoknak minden kötelező pontjához hozzájárulnak s ezt az az állam, mely az üzlet gyakorlására az engedélyt vagy meghatalmazást adta, bejelenti. A bejelentés az egyezmény 18-ik czikkének 2-ik pontja szerint történik.

3. E hozzájárulás követelendő azoktól a vállalatoktól, melyek két vagy több szerződő államot egymással összekötnek, a mennyiben engedélyokmányaikban kikötendő, hogy e tekintetben magukat az engedélyt adó állam által előírt kötelezettségeknek alávetni kötelesek.

4. Az oly magántávirdavállalatok, melyek valamely szerződő államtól engedélyt kérnek arra, hogy kábeleiket az illető állam hálózatával összeköttetésbe hozzák, ezt csak azzal a határozott kötelezettséggel kapják meg, hogy tarifáikat az engedélyező állam jóváhagyása alá bocsátják és hogy akár a díjtáblában, akár a szabályzati intézkedésekben bárminemű változást csak a távirdaigazgatások nemzetközi hivatala útján történt közlés után léptetnek életbe, mely közlés csak a LXXXIV-ik czikk 10-ik pontjában előírt határidő után nyer hatályt. Ettől az intézkedéstől el lehet térni oly vállalatok érdekében, melyekkel a fenti formaságoknak alá nem vetett más vállalatok versenyeznek.

5. Az előbbi czikk első pontjában foglalt fentartás a fentemlített vállalatokra is alkalmazandó.

LXXXVIII.

1. Midőn távirdai összeköttetés nyílik még nem csatlakozott államokkal vagy oly magántársulatokkal, melyek a jelen szabályzat kötelező határozmányait nem fogadták el: e határozatok a szállítási útnak azon részén, mely a szerződő vagy csatlakozó államok területén fekszik, változatlanul alkalmazandók.

2. Az érdekelt igazgatások megszabják a szállítási útnak erre a részére eső díjat. E díj, mely a XXIV-ik czikk korlátai közt kell, hogy maradjon, a nem csatlakozó igazgatásokat illető díjakhoz hozzászámítandó.

LXXXVII.

1. Les exploitations télégraphiques privées qui fonctionnent dans les limites d'un ou de plusieurs États contractants, avec participation au service international, sont considérées, au point de vue de ce service, comme faisant partie intégrante du réseau télégraphique de ces Etats.

2. Les autres exploitations télégraphiques privées sont admises aux avantages stipulés par la Convention et par le présent Règlement moyennant accession à toutes leurs clauses obligatoires et sur la notification de l'Etat qui a concédé ou autorisé l'exploitation. Cette notification a lieu conformément au second paragraphe de l'article 18 de la Convention.

3. Cette accession doit être imposée aux exploitations qui relient entre eux deux ou plusieurs des Etats contractants, pour autant qu'elles soient engagées par leur contrat de concession à se soumettre, sous ce rapport, aux obligations prescrites par l'Etat qui a accordé la concession.

4. Les exploitations télégraphiques privées qui demandent à l'un quelconque des Etats contractants l'autorisation de réunir leurs câbles au réseau de cet Etat, ne l'obtiennent que sur l'engagement formel de soumettre le taux de leurs tarifs à l'approbation de l'Etat accordant la concession, et de n'appliquer aucune modification, ni du tarif ni des dispositions règlementaires, qu'à la suite d'une notification du Bureau international des Administrations télégraphiques, laquelle n'est exécutoire qu'après le délai prévu au paragraphe 10 de l'article LXXXIV. Il peut être dérogé à cette disposition en faveur des exploitations qui se trouveraient en concurrence avec d'autres non soumises aux dites formalités.

5. La réserve qui fait l'objet du paragraphe premier de l'article précédent est applicable aussi aux exploitations susmentionnées.

LXXXVIII.

1. Lorsque les relations télégraphiques sont ouvertes avec des Etats non adhérents ou avec des exploitations privées qui n'auraient point accédé aux dispositions obligatoires du présent Règlement, ces dispositions sont invariablement appliquées aux correspondances dans la partie de leur parcours qui emprunte le territoire des Etats contractants ou adhérents.

2. Les Administrations intéressées fixent la taxe applicable à cette partie du parcours. Cette taxe, déterminée dans les limites de l'article XXIV, est ajoutée à celle des Offices non participants.

Megállapíttatott **Londonban 1903. évi július hó 10-én** az alulírott képviselők által, a szent-pétervári egyezmény 15. és 16-ik czikkei értelmében s az **1904. évi** július hó 1-én kezdődő hatálylyal.

Magyarország részéről:
Dr. Hennyey.

Németország részéről:
Sydow R.
Köhler B.
Bredauer H.

Argentina köztársaság részéről:
Hansen F. P.

Ausztrália (szövetség) részéről:
Henry Copeland.

Ausztria részéről:
Dr. Neubauer.
Stibral.

Belgium részéről:
Delarge F.
Banneux J.
Seghin A.

Bosznia-Herczegovina részéről:
Schleyer ezredes helyett:
Dr. Hennyey.

Brazilia részéről:
Dr. Bhering Ferencz.

Bulgária részéről:
Stoyanovitch Iv.
Tzontcheff T.

Jóreményfoka részéről:
Lamb J. C.
Ardron János.
Benton P.
Mackay R. J.
Home F. W.

Ceylon részéről:
Kirk H. A.
Hutchinson S. H. C.

Ainsi arrêté à **Londres, le 10 Juillet 1903,** par les Délégués soussignés, conformément aux articles 15 et 16 de la Convention de Saint-Pétersbourg, pour entrer en vigueur le 1er Juillet **1904.**

Pour la Hongrie:
Dr. de Hennyey.

Pour l'Allemagne:
R. Sydow.
B. Köhler.
H. Bredauer.

Pour la République Argentine:
F. P. Hansen.

Pour l'Australie (Fédération):
Henry Copeland.

Pour l'Autriche:
Dr. Neubauer.
Stibral.

Pour la Belgique:
F. Delarge.
J. Banneux.
A. Seghin.

Pour la Bosnie-Herzégovine:
Dr. de Hennyey
pour M. Le Colonel Schleyer.

Pour le Brésil:
Dr. Francisco Bhering.

Pour la Bulgarie:
Iv. Stoyanovitch.
T. Tzontcheff.

Pour le Cap de Bonne-Espérance:
J. C. Lamb.
John Ardron.
P. Benton.
R. J. Mackay.
F. W. Home.

Pour le Ceylan:
H. A. Kirk.
S. H. C. Hutchinson.

A portugal gyarmatok:
PEREIRA ALFRÉD.

Creta részéről:
ARDRON JÁNOS.

Dánia részéről:
MEYER N.
FALK V. V. E.

Egyptom részéről:
FLOYER A. ERNŐ.

Spanyolország részéről:
VIGIL PRIMITIVO.
FAJARDO M. HENRIK.

Francziaország részéről:
BORDELONGUE J.
SINS.
VERLIÉRE C. M.

Nagy-Britannia részéről:
LAMB J. C.
ARDRON JÁNOS.
BENTON P.
MACKAY R. J.
HOME F. W.

Görögország részéről:
MÉTAXAS D. J.

Brit-India részéről:
KIRK H. A.
HUTCHINSON S. H. C.

Németalföldi India részéről:
PERK.

Franczia Indo China részéről:
GERDRET A.

Olaszország részéről:
CARDARELLI.
RODANO.

Japán részéről:
MACHIDA SHIGEMASA.
MUNESUYE KIKUMA.

Pour les Colonies portugaises:
ALFREDO PEREIRA.

Pour la Crète:
JOHN ARDRON.

Pour le Danemark:
N. MEYER.
V. V. E. FALCK.

Pour l'Egypte:
ERNEST A. FLOYER.

Pour l'Espagne:
PRIMITIVO VIGIL.
ENRIQUE M. FAJARDO.

Pour la France:
J. BORDELONGUE.
SINS.
C. M. VERLIÉRE.
(Délégué adjoint)

Pour la Grande-Bretagne:
J. C. LAMB.
JOHN ARDRON.
P. BENTON.
R. J. MACKAY.
F. W. HOME.

Pour la Grèce:
D. J. MÉTAXAS.

Pour les Indes britanniques:
H. A. KIRK.
S. H. C. HUTCHINSON.

Pour les Indes néerlandaises:
PERK.

Pour l'Indo-Chine française:
A. GERDRET.

Pour l'Italie:
CARDARELLI.
RODANO.

Pour le Japon:
SHIGEMASA MACHIDA.
KIKUMA MUNESUYE.

Luxemburg részéről:
MONGENAST helyett:
KRUSYT.

Madagascar részéről:
BARBOTIN L.

Montenegró részéről:
DR. NEUBAUER.

Natal részéről:
LAMB J. C.
ARDRON JÁNOS.
BENTON P.
MACKAY R. J.
HOME F. W.

Norvégia részéről:
RASMUSSEN.
BÜGGE J. U. F.

Új-Caledonia részéről:
LAURENT C.

Új-Zéland részéről:
REEVES W. P.
MACKAY R. J.

Németalföld részéről:
POP G. J. C. A.
KRUIJT.

Perzsia részéről:
KIRK H. A.

Portugália részéről:
PEREIRA ALFREDO.

Rumánia részéről:
BALABAN E.

Oroszország részéről:
SÉVASTIANOFF M.
IVANOF M.

Sénégal részéről:
DUCHÊNE.

Pour le Luxembourg:
KRUIJT
pour Monsieur MONGENAST.

Pour Madagascar:
L. BARBOTIN.

Pour le Montenegro:
DR. NEUBAUER.

Pour Natal:
J. C. LAMB.
JOHN ARDRON.
P. BENTON.
R. J. MACKAY.
F. W. HOME.

Pour la Norvège:
RASMUSSEN.
J. U. F. BÜGGE.

Pour la Nouvelle Calédonie:
C. LAURENT.

Pour la Nouvelle-Zélande:
W. P. REEVES.
R. J. MACKAY.

Pour les Pays-Bas:
G. J. C. A. POP.
KRUIJT.

Pour la Perse:
H. A. KIRK.

Pour le Portugal:
ALFREDO PEREIRA.

Pour la Roumanie:
E. BALABAN.

Pour la Russie:
M. SÉVASTIANOFF.
M. IVANOF.

Pour le Sénégal:
DUCHÊNE.

Szerbia részéről:
Gvozditch S. T.
Dimitriévitch M. D. R. helyett is.

Siam részéről:
Keuchenius H.

Svédország részéről:
Sahlin.
Berger Sölve.

Svájcz részéről
Fehr J. K.

Tunis részéről:
Daeschner Emil.

Törökország részéről:
Yuzbachian Melcon.
Emin M.

Uruguay részéről:
Zumaran Saenz A.

Pour la Serbie:
S. T. Gvozditch
et pour M. D. R. Dimitriévitch.

Pour le Siam:
H. Keuchenius.

Pour la Suède:
Sahlin.
Sölve Berger.

Pour la Suisse:
J. K. Fehr.

Pour la Tunisie:
Émile Daeschner.

Pour la Turquie:
Melcon Yuzbachian
M. Emin.

Pour l'Uruguay:
A. Saenz de Zumaran.

TÁBLÁS KIMUTATÁS

AZ EGYEZMÉNY 15-IK ÉS A SZABÁLYZAT XXII—XXIV. CZIKKEI ÉRTELMÉBEN

MEGÁLLAPÍTOTT NEMZETKÖZI DÍJAKRÓL.

TABLEAUX DES TARIFS INTERNATIONAUX

ÉTABLIS EN EXÉCUTION DE L'ARTICLE 15 DE LA CONVENTION

ET DES ARTICLES XXII A XXIV DU RÈGLEMENT.

A) Tábla

Európai díjrendszer.

(Díjak centime-okban.)

Szódíjak államról-államra, megállapítva a szabályzat XXIV. czikk 2. §-a szerint.

Honnan De / Hová Pour	Ausztriába Autriche	Belgiumba Belgique	Bosznia-Herczegovinába Bosnie-Herzégovine	Bulgáriába Bulgarie	Crétába Crète	Dániába Danemark	Spanyolországba Espagne	Canári szigetekre Canaries	Franczіaországba France	Algirba Algérie	Sénégalba Sénégal	Nagybritanniába és a La Manche szigetekre Grande-Bretagne et îles de la Manche	Gibraltárba Gibraltar	Görögországba és Poros és Eubea szigetekre Grèce et îles de Poros et d'Eubée	Görög szigetekre Iles de la Grèce	Magyarországba Hongrie
Németországból Allemagne	20.0	16.5	24.5	25.0	52.5	16.5	25.0	85.0	20.0	25.0	171.0	30.0	32.5	36.0	39.5	20.0
Ausztriából Autriche	24.5	16.5	19.5	42.0	24.5	32.0	92.0	20.0	30.0	175.0	30.0	36.5	28.0	31.5§	♁
Belgiumból Belgique	29.0	33.0	53.0	21.0	24.5	84.5	16.5	26.5	167.5	22.5	29.0	57.0	60.5	24.5
Bosznia-Herczegovinából Bosnie-Herzégovine	17.0	47.0	29.0	36.5	96.5	28.5	38.5	179.5	38.5	41.0	37.0	40.5	16.5
Bulgáriából Bulgarie	47.0	33.0	40.5	100.5	32.5	42.5	183.5	42.0	44.0	37.0	40.5	19.5
Crétából Crète	57.0	56.5	116.5	48.5	58.5	199.5	62.5	61.0	36.5	40.0	42.0
Dániából Danemark	32.5	92.5	24.5	34.5	175.5	31.0	37.0	57.0	60.5	24.5
Spanyolországból Espagne	—	20.0	30.0	155.0	31.5	16.5	61.5	65.0	32.0
Canári szigetekből Canaries	80.0	90.0	95.0	91.5	76.5	121.5	125.0	92 0
Franczіaországból France	—	150.0	26.0	24.5	53.5	57.0	20.0
Algirból Algérie	160.0	36.0	34.5	63.5	67.0	30.0
Sénégálból Sénégal	177.0	159.5	204.5	208.0	175.0
Nagy-Britanniából és a La Manche szigetekről Grande-Bretagne el îles de la Manche	31.5	62.5	66.0	30.0
Gibraltárból Gibraltar	66.0	69.5	36.5
Görögországból, Poros és Euboa szigetekről Grèce et îles de Poros et d'Eubée	10.0	28.0
Görög szigetekről Iles de la Grècé	31.5
Magyarországból Hongrie	

Észrevételek.

E tábla nincs tekintettel az egyes országok közt kötött külön egyezményekre.

* E díj le van szállítva 32 ctmra egyrészt Magyarország és Ausztria másrészt európai Törökország közt váltott táviratokra nézve.

† E díj le van szállítva 25 ctmra Románia és Törökország közt váltott táviratokra nézve.

♁ Magyarországnak és Ausztriának közös díja.

§ E díj le van szállítva 23 ctmra egyrészt Magyarország és Ausztria, másrészt a Corfu sziget között váltott táviratokra.

Observations.

Ce tableau ne porte pas atteinte aux arrangements particuliers conclus ou à conclure entre les Etats.

* Taxe réduite à 32 centimes pour les correspondances entre la Hongrie ou l'Autriche, d'une part, et la Turquie d'Europe, d'autre part.

† Taxe réduite à 25 centimes pour les correspondances entre la Roumanie et la Turquie d'Europe.

♁ Taxe commune de la Hongrie et de l'Autriche.

§ Taxe réduite à 23 centimes pour les correspondances entre la Hongrie ou l'Autriche, d'une part, et l'île de Corfou, d'autre part.

Tableau *A*)

Des taxes du régime européen.

(Taxes en centimes.)

Taxes par mot de pays à pays, arrêtées en exécution du paragraphe 2 de l'article XXV du Règlement.

Olaszországba Italie	Luxemburgba Luxembourg	Máltába Malte	Montenegróba Montenegro	Norvégiába Norvège	Németalföldre Pays-Bas	Portugáliába Portugal	Romániába Roumanie	Oroszországba Russie	Szerbiába Serbie	Svédországba Suède	Svájczba Suisse	Tuniszba Tunisie	Törökországba Turquie	Tripoliszba Tripolitaine	Tangerbe Tanger	Azori szigetekre Açores
20.0	16.5	44.5	24.5	28.0	16 5	25.0	20 0	40 0	24.5	20.0	16.5	25.0	52.0	76.0	45.0	85.0
20.0	24.5	38.5	16.5	36.0	19.5	36 5	12.5	40.0	16.5	28.0	16.5	30.0	44.0*	72.0	49.0	96.5
24.5	13.0	45.0	29.0	32.5	13.0	29.0	29.0	44.5	29.0	24.5	21.0	26.5	56.5	74.0	41.5	89.0
24.5	29.0	45.0	21.0	40.5	29.0	41.0	17.0	44 5	13.0	32.5	21.0	38.5	36.5	77 0	53.5	101.0
28.5	33.0	49.0	25.0	44.5	33.0	45.0	10.0	23.0	13.0	36.5	25.0	42.5	36.5	80.0	57.5	105.0
40.5	53.0	61.0	47.0	68.5	57.0	61.0	51.0	76.5	47 0	60.5	45.0	58.5	56.5	90.5	73.5	121.0
28.5	21.0	49.0	29.0	23.0	21.0	37.0	29.0	39.5	29.0	16.5	21.0	34 5	56.5	80.0	49.5	97.0
28.0	24.5	48.5	36.5	44.0	28.5	16.5	34.0	56.0	36.5	36.0	24.5	30 0	61.0	78.0	20.0	76.5
88.0	84.5	108.5	96.5	104.0	88.5	76.5	94.0	116.0	96 5	96.0	84.5	90.0	121 0	138.0	89 0	136.5
20.0	16.5	40.5	28.5	36.0	16.0	20.0	28.5	40.0	28.5	28.0	16.5	—	53.0	70.0	37.0	80.0
30.0	26.5	32.5	38.5	46.0	26.0	30.0	38.5	50.0	38.5	38.0	26.5	—	63.0	70.0	47.0	90.0
171.0	167.5	191.5	179.5	187.0	171.5	159 5	179.5	199 0	179.5	179.0	167.5	160.0	204.0	221.0	172.0	219.5
32.0	26.5	46.5	38.5	31.0	26.5	31.5	37.5	48 0	37.5	35.0	30.5	36.0	67.0	74.0	46.5	91.5
32.5	29.0	34.5	41 0	48.5	33.0	21.0	41.0	60.5	41 0	40.5	29.0	34.5	65.5	82.0	20.0	81.0
40.0	57.0	66.0	37.0	68.5	57.0	66.0	41.0	68.5	37.0	60.5	49.0	63.5	36.5	98.0	78 5	126.0
43.5	60.5	69.5	40.5	72.0	60.5	69.5	44 5	72 0	40.5	64.0	52.2	67.0	40.0	101.5	82.0	129.5
20.0	24.5	38.5	16.5	36.0	19.5	36.5	12.5	40.0	16.5	28 0	16.5	30.0	44.0*	72.0	49.0	96.5
Olaszországból .. Italie	24.5	20.0	24.5	40.0	28.5	32.5	23.0	48.5	24.5	32.0	16.5	30 0	45.0	54.0	45.0	92.5
Luxemburgból .. Luxembourg	24.5	45.0	29.0	32.5	13.0	29.0	29.0	44.5	29.0	24.5	21 0	26.5	56.5	74.0	41.5	89.0
Máltából .. Malte	24.5	45.0	60.5	49.0	41.0	45.0	68.5	45 0	52.5	37.0	40.5	65.5	40.0	49.5	101.0
Montenegróból .. Montenegro	24.5	40.5	29.0	41.0	21 0	44.5	21.0	32 5	21.0	38.5	36.5	77.0	53.5	101.0
Norvégiából .. Norvège	24.5	25.5	48.5	40.5	43.0	40.5	20.0	32.5	46.0	68.0	92.0	61.0	108.5
Németalföldről .. Pays-Bas	24.5	33.0	29.0	44 5	29.0	24.5	21.0	26.0	56.5	78.0	45.0	93.0
Portugáliából .. Portugal	24.5	41.0	60 5	41.0	40.5	29.0	30.0	65.5	76.0	33.5	—
Romániából .. Roumanie	24.5	36.5	13.0	32.5	21.0	38.5	40.5†	77.0	53.5	101.0
Oroszországból .. Russie	24.5	40.5	37.5	44.5	50.0	68.0	100.0	73.0	120.5
Szerbiából .. Serbie	24.5	32.5	21.0	38.5	36.5	77.0	53.5	101.0
Svédországból .. Suède	24.5	38.0	65.0	84.0	53.0	100.5
Svájczból .. Suisse	24.5	26.5	48.5	69.0	41.5	89.0
Tunisból .. Tunisie	24.5	63.0	70.0	47.0	90.0
Törökországból .. Turquie	24.5	83.0	78.0	125.5
Tripolisból .. Tripolitaine	24.5	95.0	136.0
Tangerből .. Tanger	24.5	93.5

B) Tábla.

Európán kívüli díjrendszer.

(A szabályzat XXIV. czikke szerint az Európán kívüli díjrendszerű tarifák összeállítására megállapított díjak.)

Vég- és átmeneti díjak egy-egy szó után.

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Németország	1. Az Emden-Vigo kábelen váltott táviratokért :			
	a) Egyrészt Németalföld, Dánia vagy Norvégia, másrészt Madeira sziget, és Zöld-Fok sziget vagy Dél-Amerika közt (via Madeira) ; Afrika nyugoti partjain levő brit és német birtokok közt (via Madeira vagy Teneriffa) ; Délafrika közt (via Madeira vagy Teneriffa vagy Aden) ; Kelet-Afrika közt (via Aden vagy Afrika nyugoti partjai) ; Aden, Perim sziget, Arábia, Obok, Djibuti, Assab, Massaouah, Egyptom, India vagy Indián túl fekvő országok közt, továbbá			
	b) Egyrészt Magyarország és Ausztria, másrészt Madeira sziget és Zöld-Fok szigetek vagy Dél-Amerika közt (via : Madeira)	—	0.10	
	2. Az 1 *a*) alatt fel nem sorolt táviratokért, a melyek váltatnak			
	a) A Földközi tenger kábelein Adennel Perim-szigettel, Arábiával, Indiával és Indián túl fekvő országokkal	0.15	0.15	
	b) Afrikával, Egyptom kivételével	0.15	0.15	
	c) A Triestből kiinduló kábelen egyrészt Nagybritannia, Belgium és Luxemburg másrészt, Egyptom közt	—	0.15	
	d) A sibériai vonalakon át	0.15	0.15	[1] Ugyanezek a díjak alkalmazandók a Kelet-Afrikában és Délnyugat-Afrikában fekvő német területtel valamint Kamerunnal és Nyugat-Afrikában fekvő togói német területtel váltott táviratoknál E díjba bele van értve a Zanzibár — Bagamoyo — Dar-es-Salaam és Bonny-Kamerun közti kábeldíj is. [2] Ez a díj le van szállítva 0·10 ctmra a Berlin—Róma közti közvetlen vezetéken váltott táviratokra, a melyek Olaszországból erednek és Ázsiába szólnak, de csak abban az esetben, ha e táviratok Oroszországon át az indóeurópai vonalakon továbbítandók és „via Berlin—Indó“ jelzövel vannak ellátva
	3. Egyrészt Magyarország és Ausztria, másrészt Észak-Amerika közt az Emden-Azor kábelen váltott táviratokért	—	0.15	
	4. Minden másféle levelezésért	0.20[1]	0.20[2]	
	5. **A közvetlen Német-Norvég kábel átmeneti díja :**			
	a) Egyrészt Norvégia, másrészt az 1 *a*) alatt felsorolt országok közt váltott táviratokra nézve	—	0.10	
	b) Minden más táviratért	—	0.15	
Argentinia (Köztársaság)	Mindenféle levelezésért	0.40	0.40	
Ausztrália (Szövetség)	Minden állami táviratért	0·416	0.416	
	A közönséges táviratért	0.5208	0.5209	
	A hirlaptáviratokért	0.208	0.208	

Tableau *B*.

Régime Extra-Européen.

(Taxes fixées pour servir à la formation des tarifs extra-européens, en exécution du paragraphe 3 de l'article XXIV du Règlement.)

Taxes terminales et de transit par mot.

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Allemagne	1° Pour les correspondances échangées par le câble d'Emden—Vigo :			
	a) Entre les Pays-Bas, le Danemark ou la Norvège d'une part, et les îles Madère et du Cap Vert ou l'Amérique du Sud (voie Madère), les possessions britanniques et allemandes de la côte occidentale d'Afrique (voie Madère ou Ténériffe), l'Afrique du Sud (voie Madère ou Ténériffe ou Aden), l'Afrique orientale (voie Aden ou côte occidentale d'Afrique), Aden, l'île de Perim, l'Arabie, Obock, Djibouti, Assab, Massaouah, l'Egypte, les Indes ou les pays au-delà des Indes, d'autre part, et			
	b) entre l'Autriche et la Hongrie, d'une part, et les îles Madère et du Cap Vert ou l'Amérique du Sud (voie Madère), d'autre part	—	0.10	
	2° Pour les correspondances non mentionnées sous 1° *a*, et échangées :			
	a) Par les câbles de la Méditerranée avec Aden, l'île de Perim, l'Arabie, les Indes et les pays au delà des Indes	0.15	0.15	
	b) Avec l'Afrique, sauf l'Egypte	0.15	0.15	
	c) Par le câble de Trieste entre la Grande-Bretagne, la Belgique et le Luxembourg, d'une part, et l'Egypte, d'autre part	—	0.15	[1] Les mêmes taxes sont applicables aux correspondances avec le territoire allemand de l'Afrique orientale, le territoire allemand de l'Afrique du Sud-ouest, ainsi qu'avec Kamerun et le territoire allemand de Togo dans l'Afrique occidentale. Les taxes de transit des câbles Zanzibar-Bagamoyo-Daressalam et Bonny-Kamerun sont comprises.
	d) Par la voie de Sibérie	0.15	0.15	
	3° Pour les correspondances échangées par le câble d'Emden-Açores entre l'Autriche et la Hongrie, d'une part, et l'Amérique du Nord, d'autre part	—	0.15	
Allemagne (suite)	4° Pour toutes autres correspondances	0.20[1]	0.20[2]	[2] Cette taxe est réduite à 0.10 pour les télegrammes échangés sur le fil direct de Rome à Berlin provenant de l'Italie, d'une part, et à destination des pays de l'Asie, d'autre part, lorsque ces télégrammes sont transmis à travers la Russie et la ligne indo-européenne et qu'ils portent la mention „Voie Berlin-Indo“.
	5° Taxes de transit du câble direct allemand-norvégien :			
	a) Pour les correspondances échangées entre la Norvège, d'une part, et les pays sus-indiqués sous 1° *a*, d'autre part	—	0.10	
	b) Pour toutes les autres correspondances	—	0.15	
Argentine (République)	Pour toutes les correspondances	0.40	0.40	
Australie (Fédération)	Pour tous les télégrammes d'Etat	0.416	0.416	
	Pour les télégrammes privés ordinaires	0.5208	0.5208	
	Pour les télégrammes de presse	0.208	0.208	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
	Végdíjak:*			[1] Közös díjak Magyarországgal.
Ausztria	1. Észak-Amerikával váltott táviratokért	0.10	—	
	2. Minden más táviratért	0.15	—	
	Átmeneti díj:			
	1. Triest-Corfu kábel kiindulási pontja és minden osztrák határpont között, egyrészt Aden, Perim sziget, Arábia, Kelet-Afrika, Dél-Afrika (via Aden-Zanzibar) és Egyptom, másrészt:			
	a) Algir, Tunis, Németország, Belgium, Bulgária, Dánia, Spanyolország, Francziaország, Gibraltár, Nagybritannia, Luxemburg, Norvégia, Németalföld, Portugália, Svédország és Svájcz között váltott táviratokért	—	0.075	Ez a díj 0·10-ra van mérsékelve a Berlin-Róma közvetlen vezetéken váltott Olaszországba szóló Ázsiából eredő táviratoknál, de csak akkor, ha ezek a táviratok Olaszországon át továbbíttattak és via Berlin-Indo útjelzéssel vannak ellátva.
	b) Bosznia-Herczegovina, Montenegro és Szerbia között	—	0.10	
	2. Minden más táviratért	—	0.12	Ez a díj le van szállítva 0.075 frankra azokra a táviratokra nézve, melyek a triesti kábelen át egyrészt Nagybritannia, másrészt Keletindia és az azon túl fekvő államok között váltatnak. E díjleszállítás egyébiránt a Keletindia részére megállapított egységes szódíjon nem változtat.
Belgium	Minden táviratért	0.10	0.08[2]	[2] E díj 0·07 frankra van leszállítva a Németalföldről eredő és transatlanti kábeleken átmenő táviratok részére.
Bosznia-Herczegovina	Minden táviratért	0.10	0.08	
	Végdíj:			
Brazilia	Minden táviratért	1.25	—	Brazilia átmeneti díjához a szárazföldi vonalokon továbbított táviratokért a következő végdíjakat kell hozzászámítani: Uruguay-val 0·40 frankot; Argentiná-val (köztársaság), Paraguy-val és Botiviá-val 0·40 frankot;
	Átmeneti díj:			
	Minden táviratért	—	1.00	Amazon Telegraph Comp. állomásaihoz: I. zóna 1.00 frankot II. zóna 2.00 frankot A franczia kábeltársaság állomásaikon (via Pinheiro) Guayana (franczia, brit és németalföldi), Martinique, Guadeloupe, Haïti és Dominica köztársaság részére 4.35 frankot.
Bulgária	Minden táviratért	0.10	0.08	
Jóreménység foka	Közönséges táviratokért	0.10[3]	0.10[4]	[3] E díjak a Délafrikai távirdatársaság Egyesülettel váltott táviratok végdíjai. Ez egyesület a következő gyarmatokat foglalja magában: Capföld, Natal, Oranje-River és Transvaal. Azokra a táviratokra kell alkalmazni, melyek a nyugoti vonalon via Capetown és a keleti vonalon via Natal továbbíttatnak.
	Hirlaptáviratokért	0.05[3]	0.05[4]	[4] E díjak az átmeneti díjak azokért a táviratokért, a melyek déli és északi Rhoderiával, Nyassalanddal, portugal Zambériával és a Beira Railway-társaság állomásaival váltatnak akár a nyugoti vonalon via Capatown akár a keleti vonalon vi Natal. Ezeket a díjakat, az esethez képest, Capföld vagy Natal tartja meg.
Natal	Közönséges táviratokért	0.10[3]	0.10[4]	
	Hirlaptáviratokért	0.05[3]	0.05[4]	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Autriche	**Taxes terminales:***			* Taxes communes avec la Hongrie.
	1° Pour les correspondances échangées avec l'Amérique du Nord	0.10	—	
	2° Pour toutes les autres correspondances	0.15	—	
	Taxes de transit:*			
	1° Entre le point d'atterrissement du câble de Trieste-Corfou et toutes les frontières autrichiennes, pour les correspondances échangées entre Aden l'île de Perrim, l'Arabie, l'Afrique orientale, l'Afrique méridionale (voie d'Aden-Zanzibar, et l'Egypte, d'une part, et d'autre part:			Cette taxe est réduite à 0·10 pour les télégrammes échangés sur le fil direct de Rome à Berlin à destination de l'Italie, d'une part, et provenant des pays de l'Asie, d'autre part, lorsque ces télégrammes sont transmis à travers la Russie et la ligne indo-européenne et qu'ils portent la mention „Voie Berlin-Indo."
	a) L'Algérie et la Tunisie, l'Allemagne, la Belgique, la Bulgarie, le Danemark, l'Espagne, la France, Gibraltar, la Grande-Bretagne, le Luxembourg, la Norvége, les Pays-Bas, le Portugal, la Suède et la Suisse	—	0.075	Elle est réduite à 0·075 pour les correspondances échangées par le câble de Trieste entre la Grande-Bretagne, d'une part, es les Indes et les pays au delà, d'autre part, réduction qui ne modifie pas, d'ailleurs, la taxe uniforme par mot pour les Indes.
	b) La Bosnie-Hercégovine, le Montenegro et la Serbie	—	0.10	
	2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.12	
Belgique	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08[2]	[2] Réduite à 0·07 pour les télégrammes échangés entre les Pays-Bas et les câbles transatlantiques du Nord.
Bosnie-Hercégovina	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
	Taxe terminale.			
Brésil	Pour toutes les correspondances	1.25	—	A la taxe de transit brésilienne ajouter les taxes terminales suivantes pour les correspondances échangées par l'intermédiaire des lignes terrestres: Avec la République de l'Uruguay fr. 0.40. Avec la République Argentine, Paraguay et Bolivie fr. 0.40. Avec les bureaux de la Compagnie Amazon Telegraph: Première zone fr. 1.— Deuxième zone „ 2.— Avec les bureaux de la Compagnie française des câbles télégraphiques (voie Pinheiro): Pour les Guyanes, Martinique, Guadeloupe, Haïti et République Dominicaine fr. 4.35
	Taxe de transit:			
	Pour toutes les correspondances	—	1.—	
Bulgarie	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
Cap de Bonne-Espérance	Pour les télégrammes ordinaires	0.10[1]	0.10[2]	[1] Ces taxes sont les taxes terminales pour les correspondances échangées avec la South African Telegraph Union qui compreng les Colonies suivantes: la Colonie du Cap, le Natal, la Colonie de l'Orange River et le Transvaal. Elles s'appliquent aux télégrammes qui emploient aux télégrammes qui emploient soit la route occidentale, voie Cape Town, soit la route orientale, voie Natal.
	Pour les télégrammes de presse	0.05[1]	0·05[2]	
Natal	Pour les télégrammes ordinaires	0.10[1]	0.10[2]	[2] Ces taxes sont les taxes de transit pour les correspondances échangées avec Rhodesia du Sud, Rhodesia du Nord, Nyassaland, Zambèze portugais et les bureaux de la Compagnie Beira Railway qui emploient soit la route occidentale, voie Cape Town, soit la route orientale, voie Natal. Elles sont retenues par la Colonie du Cap ou par le Natal suivant le cas.
	Pour les télégrammes de presse	0 05[1]	0.05[2]	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Ceylon	Azokért a levelezésekért, melyek a következő államokkal váltatnak:			
	a) Európa (Algir, Tunis, Tanger és Tripolis is ideértve) vagy Európán át via: Fao, Téhéran vagy Suez	0.10[1]	—	[1] Ceylonban levő állomások végdíjai (hozzászámítandó Brit-India díja 35 ctm.).
	b) Ázsiai Oroszországgal és ázsiai Törökországgal via: Fao, Téhéran vagy Suez			
	c) Perzsiával via Bushire			
	d) A Perzsa-öböl állomásaival via Karachi			
	Minden másféle levelezésért	0.115[1]	—	
Portugal-gyarmatok	**Kelet-Afrika.**			
	I. Mozambique.			
	a) Mozambique:			
	1. Azokért a táviratokért, melyek a Mozambique-től Majungá-ig fektetett franczia kábelt érintik . . .	0.10	0.10	
	2. Minden más táviratért	0.05	0.15	
	b) A többi hivatalok	0.15	—	
	II. Lourenço-Marquez.			
	a) Lourenço-Marquez	0.05	0.15	
	b) Többi távirdahivatalok	0.15	—	
	Nyugat-Afrika.			
	I. Cap Vert tartomány.			
	a) St. Vincent sziget:			
	1. Azokért a táviratokért, melyek a St. Vincent—Pernambuco kábelen át vagy a St. Vincent—St. Thiago—Bathurst kábelen váltatnak	0.075	0.125[2]	[2] E díj nem alkalmazandó Portugalia és St. Thiago közt váltott táviratokra.
	2. Azokért a táviratokért, melyek Dél-Afrikával vagy Ascension szigettel vagy Szent Helenaval az Eastern társaság kábelein Nagy-Britannia és Cap város (Capetown) között váltatnak	0.075	0.07	
	b) St. Thiago sziget	0.075	0.10	
	II. Guinea tartományok, Bissao és Bolama szigetek	0.10	0.10[3]	[3] Ez a díj nem szedendő a nyugati parton levő portugal állomásokkal s az ezekkel összekötött állomásokkal váltott táviratoknál. Másfele táviratoknál csak egy izben kell a díjat számitani, habár a távirat e partvidék több állomását érinti is.
	III. San Thomé és Principe tartományok	0.10	0.10[3]	
	IV. Angola tartomány:			
	a) Loanda	0.10	0.10[4]	[4] E díj alkalmazandó Benguelba és Mossamedes hivatalaival váltott táviratoknál, azonkivül a nyugati parton Loandától északra fekvő állomásokra szóló táviratoknál, melyeknél nem alkalmazható a 10 ctm. vég- vagy átmeneti díj.

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Ceylan	Pour les correspondances échangées avec :			
	a) L'Europe (y compris l'Algérie, la Tunisie, Tanger et Tripoli) ou en transit par l'Europe, via Fao, Téhéran ou Suez	0.10[1]	—	[1] Taxes terminales pour les bureaux à Ceylan (à ajouter à la taxe des Indes britanniques de 35 centimes).
	b) La Russie d'Asie et la Turquie d'Asie, via Fao, Téhéran ou Suez			
	c) La Perse, via Bushire			
	d) Les bureaux du Golfe persique, via Karachi . .			
	Pour toutes les autres correspondances	0.115[1]	—	
Colonies portugaises	**Afrique orientale :**			
	I. Mozambique :			
	a) Mozambique :			
	1° Pour les télégrammes qui empruntent le câble français de Mozambique à Majunga	0.10	0.10	
	2° Pour toutes les autres correspondances	0.05	0.15	
	b) Autres bureaux	0.15	—	
	II. Lourenço-Marques :			
	a) Lourenço-Marques	0.05	0.15	
	b) Autres bureaux	0.15	—	
	Afrique occidentale :			
	I. Province du Cap Vert :			
	a) Ile de Saint Vincent :			
	1° Pour les correspondances échangées avec la câble Saint Vincent-Pernambouc ou avec le câble Saint Vincent-San-Thiago-Bathurst	0.075	0.125[2]	[2] Cette taxe ne s'applique pas aux télégrammes échangés entre le Portugal et l'île de San Thiago.
	2° Pour les correspondances échangées avec l'Afrique du Sud ou avec les iles de l'Ascension ou Ste-Hélène par le câble de la Grande-Bretagne à Cape Town appartenant à la Compagnie Eastern Telegraph	0.075	0.07	
	b) Ile de San Thiago	0.075	0.10	
	II. Provinces de la Guinée, îles de Bissao et de Bolama	0.10	0.10[3]	[3] Cette taxe n'est pas perçue pour les télégrammes échangés avec les stations portugaises de la côte occidentale et avec celles qui y sont reliées. Pour les autres télégrammes, on ne l'applique qu'une fois, même lorsqu'ils passent par plus d'une station portugaise de cette côte.
	III. Provinces de San Thomé et Principe. Iles de San Thomé et Principe	0.10	0.10[3]	
	IV. Province d'Angola.			
	a) Loanda	0.10	0.10[4]	[4] Taxe applicable aux télégrammes échangés avec les bureaux de Benguella et Mossamedes, de même qu'à tous les télégrammes qui n'ont pas donné lieu à l'application de la taxe terminale ou de transit de 0.10 dans quelque bureau portugais de cette côte, au Nord de Loanda.

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Portugal gyarmatok (folytatás)	*b*) Benguella és Mossamedes	—	—	
	c) A többi állomások			
	1. Loandával összeköttetésben	0.20	—	
	2. Benguellával és Mossamedessel összeköttetésben .	0.10	—	
	Ázsiában:			
	I. Portugal India	—[1]	—[1]	E díjak a brit-indiai igazgatás által szedett díjakban benfoglaltatnak.
	II. Macao tartomány	—	—	
Kréta	Mindenféle táviratért	0.10	0.08	
Dánia	1. Azokért a táviratokért, melyek csak az állami vonalakat érintik	0.10	0.08	
	2. Azokért a táviratokért, melyek a „Grande Compagnie des télégraphes du Nord“ tenger alatti huzalain váltatnak, ha nem érintik az Angolországgal közlekedő tenger alatti huzalokat (lásd alább Nagy-Britanniánál), de beleértve az állami vonalakat . .	0.25	0.25	
	Végdíjak:			
Egyptom	*A*. Alsó-Egyptom határaitól (Alexandria, El-Arich és Suez):			
	Azokért a táviratokért, melyeket váltanak:			
	1. Az I. öv hivatalalaival (Alsó-Egyptom Cairo-tól északra, Cairo-t is beleértve)	0.25	—	
	A II. öv hivatalaival (Cairo-tól—Wadi-Halfa-ig bezárólag)	0.50	—	
	3. A III. öv hivatalaival (Wadi-Halfa-tól délre) . .	0.75	—	
	B. Souakimtól:			
	Azokért a táviratokért, melyeket váltanak:			
	1. Az I. öv hivatalaival (Alsó-Egyptom, Cairo-tól északra, Cairo-t is beleértve)	0.75	—	
	2. A II. öv hivatalaival (Cairo-tól—Wadi-Halfa-ig bezárólag)	0.50	—	
	3. A III. öv hivatalaival (Wadi-Halfa-tól délre) . .	0.25	—	
	Átmeneti díjak:			
	1. Az I. öv határai közt	—	0.25	Az átmeneti díj Bilbao vagy Vigo-n át le van szállítva 0.145 frankra a nagybritanniai vagy Nagybritannián át a braziliai kábellel váltott táviratok után.
	2. Souakim és a többi határok közt	—	0.75	
	3. Erythrea határa és a többi határ közt	—	0.75	
Spanyolország	Minden táviratért	0.20	0.20	A spanyol átmeneti díj 8 ctme-re van leszállítva azokra a táviratokra nézve, melyek a spanyol szárazföldi vonalak érintése nélkül Cadixon át az „Eastern Telegraph“ és a „Cadix-Teneriffe“ kábel közt váltatnak.
	A kábel átmeneti díja Cadix és a Canári szigetek közt:			
	Minden táviratért	—	0.60	Ez átmeneti díj a Délamerikába szóló vagy onnan eredő táviratok után, melyek a Cadix—Teneriffe—Senegal—Noronha kábelen mennek, 20 ctme-re van leszállítva.

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Colonies portugaises (suite)	*b*) Benguella et Mossamedes	—	—	
	c) Autres bureaux :			
	1° reliés avec Loanda	0.20	—	
	2° reliés avec Benguella et Mossamedes	0.10	—	
	Asie :			
	I. Etat de l'Inde	—	—	[1] Ces taxes sont perçues en bloc par l'Administration des Indes britanniques.
	II. Province de Macao	—[1]	—[1]	
Crète	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
Danemark	1° Pour les correspondances qui n'empruntent que les lignes d'Etat	0.10	0.08	
	2° Pour les correspondances transmises par les câbles de la Grande Compagnie des télégraphes du Nord, sauf les câbles avec l'Angleterre (voir Grande-Bretagne ci-dessous), mais y compris les lignes de l'Etat	0.25	0.25	
	Taxes terminales :			
Egypte	*A.* A partir des frontières de la Basse-Egypte (Alexandrie, El-Arich et Suez) :			
	Pour toutes les correspondances échangées avec :			
	1° La 1re région (Basse-Egypte au Nord du Caire inclusivement)	0.25	—	
	2° La 2e région (du Caire à Wadi-Halfa inclusivement)	0.50	—	
	3° La 3e région (au Sud de Wadi-Halfa)	0.75	—	
	B. A partir de Souakim:			
	Pour toutes les correspondances échangées avec :			
	1° La 1re région (Basse-Egypte au Nord du Caire inclusivement)	0.75	—	
	2° La 2e région (du Caire à Wadi-Halfa inclusivement	0.50	—	
	3° La 3e région (au Sud de Wadi-Halfa)	0.25	—	
	Taxes de transit :			
	1° Dans les limites de la 1re région	—	0.25	
	2° Entre Souakim et les autres frontières	—	0.75	La taxe de transit est réduite, par la voie de Bilbao ou de Vigo, à 0.145 pour les correspondances de la Grande-Bretagne ou transitant par la Grande-Breitage avec la câble brésilien. La taxe de transit espagnole est réduite à 0.80 pour les télégrammes qui, sans emprunter les lignes terrestres espagnoles, s'échangent à Cadix entre les câbles de la Compagnie Eastern Telegraph et le câble Cadix—Ténériffe.
	3° Entre la frontière d'Erythrée et les autres frontières	—	0.75	
Espagne	Pour toutes les correspondances	0.20	0.20	
	Taxe de transit du câble entre Cadix et les Canaries:			
	Pour toutes les correspondances	—	0.60	Cette taxe de transit est réduite à 0.20 pour les correspondances de ou pour l'Amérique empruntant la voie „Cadix—Ténériffe—Sénégal—Noronha".

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
	A kábel átmeneti díja Tarifa és Tanger közt:			
	Minden táviratért	—	0.19	
Franczia-ország (beleértve Algirt)	. . . . .	0.20	0.20	
	E díjak le vannak szállítva:			
	Afrikával való forgalomban, kivéve Egyptomot . .	0.15	0.15	
	Ázsiával (Perzsiát és Bokharát kivéve) és Oceániával való forgalomban	0.15	0.15	
	Az észak transatlanti kábeleken váltott táviratokra nézve	0.15	0.15	
	Az ugyanezen kábeleken váltott táviratokra nézve, ha azok			
	1. Belgiumból erednek, vagy oda szólnak	—	0.10	
	2. Németalföldről erednek vagy oda szólnak . . .	—	0.11	
	A kábel átmeneti díja Franczia-ország és Algir közt:			
	Minden táviratért	—	0.20	Algériából vagy Tunisból eredő, illetve oda szóló táviratok, ha a franczia-algiri vagy franczia-tunisi kábeleken át irányíttatnak, e kábelút után esö átmeneti díj (fr. 0·20) alá esnek; azonban e táviratok után sem Franczia-országban, sem Algériában szárazföldi díj nem jár, mert ez utóbbi díj a kábeldíjjal egybe van olvadva.
	Marocco-val az Oran-Tanger kábelen váltott táviratok.			
	Végdíjak:			
	1. Marseille és Tanger közt	0.45	—	
	2. Bona és Tanger közt (Algir átmenő díját is beleértve):			
	a) Via Bona—Malta—Egyptom váltott táviratokra nézve	0.55	—	
	b) Minden más táviratra nézve	0.45	—	E díj le van szállítva 0.10 frkra egyrészt Belgium és Németalföld, másrészt az északi transatlanti kábelek közt váltott táviratokra nézve.
Nagy-Britannia és Irland	Minden táviratért	0.15	0.12	
	Kábelek átmeneti díja:			
	Angol-franczia kábel	—	0 075	
	Angol-belga kábel	—	0.075	E díj le van szállítva 0.05 frkra a Belgium és az észak transatlanti kábelek közt váltott táviratokra nézve és 0.06 frkra Németalföld és az előbb említett kábelek közt váltott táviratokra nézve.
	Angol-németalföldi kábel	—	0.155	E díj le van szállítva azokra a társaságokra nézve, melyek az észak transatlanti kábeleken továbbított táviratokra nézve 0.13 frankra.

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
	Taxe de transit du câble entre Tarifa et Tanger:			
	Pour toutes les correspondances	—	0.19	
France (y compris l'Algérie)	. . . . .	0.20	0.20	
	Ces taxes sont réduites:			
	Pour les correspondances avec l'Afrique, moins l'Egypte, à	0.15	0.15	
	Pour les correspondances avec l'Asie, moins la Perse et le Bokhara, et avec l'Océanie, à	0.15	0.15	
	Pour les correspondances échangées par les câbles transatlantiques du Nord, à	0 15	0.15	
	Pour les correspondances échangées par ces mêmes câbles originaires ou à destination:			
	1° de la Belgique, à	—	0.10	
	2° des Pays-Bas, à	—	0.11	Les télégrammes originaires ou à destination de l'Algérie ou de la Tunisie, lorsqu'ils sont acheminés par la voie des câbles franco algériens ou francotunisiens, ont à acquitter la taxe de transit (0·20) de ces câbles; mais ils ne donnent lieu à la perception d'aucune taxe de transit pour le parcours terrestre ni en France ni en Algérie, la taxe de ce parcours se confondant avec celle du parcours sous-marin.
	Transit des câbles franco-algériens:			
	Pour toutes les correspondances	—	0.20	
	Correspondances échangées avec le câble „Oran—Tanger“			
	Taxes terminales:			
	1° Entre Marseille et Tanger	0.45	—	
	2° Entre Bone et Tanger (y compris le transit de l'Algérie):			
	a) Pour les correspondances voie „Bone—Malte—Egypte“	0.55	—	
	b) Pour les autres correspondances	0.45	—	
Grande-Bretagne et **Irlande**	Pour toutes les correspondances	0.15	0.12	Cette taxe est réduite à 0·10 pour les télégrammes échangés entre la Belgique ou les Pays-Bas d'une part, et les câbles transatlantiques du Nord, d'autre part.
	Taxe de transit des câbles:			
	Anglo-français	—	0.075	
	Anglo-belges	—	0.075	Cette taxe est réduite à 0·05 pour les télégrammes échangés entre la Belgique et les câbles transatlantiques du Nord et à 0·06 pour les télégrammes échangés entre les Pays-Bas et les mêmes câbles.
	Anglo-néerlandais	—	1.155	Cette taxe est réduite à 0·13 pour les télégrammes transitant par les câbles transatlantiques du Nord.

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Nagy Britannia és Irland (folytatás)	Angol német kábel:			
	a) Németországgal, Ausztriával és Magyarországgal és Ausztrián és Magyarországon túl fekvő országokkal váltott táviratokért	—	0.155	
	b) Minden másféle táviratért	—	0.175	
	Gibraltár díja:			
	Minden táviratért, mely a spanyol vonalakat érinti .	0.10	0.08	
	Keletafrikai brit védnökségek és Uganda díja:			
	Közös végdíj	0·40	—	
	A „Grande Compagnie des télégraphes du Nord" díjai:			
	Angolország és Dánia közt	—	0.28	
	„ és Norvégia közt	—	0·23	
	„ és Svédország közt	—	0.38	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban: Indiába szóló vagy onnan eredő táviratokra	Átmeneti díjak frankokban: Indián túl fekvő országokba vagy onnan eredő táviratokra	Megjegyzés
Nagy Britannia (Brit-India)	**A. A perzsa öböl kábelének díjai:**				
	1. Fao partpontja- és Bushire partpontja közt . . .	—	0.45	0.30	A 45 ctm. díj Fao-Bushire átmeneti díja, minden más táviratra nézve.
	2. Fao partpontja és Karachi partpontja közt . . .	—	1.00	1.39	
	3. Bushire partpontja és Karachi partpontja közt .	—	0.68	1.09	
	B. **A perzsa öböl végdíjai (Fao, Bushire és Karachi kivételével):**[1]				[1] Fao, Bushire és Karachi részére alkalmazni kell a perzsa-öböl átmeneti díját és rendeltetési ország végdíját.
	a) Fao határától számítva	1.00	—	—	
	b) Bushire határától számítva	0.68	—	—	
	c) Karachi határától számítva	0.68	—	—	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Grande-Bretagne et Irlande (suite)	Anglo-allemands :			
	a) Pour les correspondances échangées avec l'Allemagne, l'Autriche, la Hongrie et les pays européens au delà de l'Autriche et de la Hongrie	—	0.155	
	b) Pour toutes les autres correspondances	—	0.175	
	Taxes de Gibraltar.			
	Pour toutes les correspondances empruntant les lignes espagnoles	0.10	0.08	
	Taxes des Protectorats britanniques de l'Afrique orientale et Uganda:			
	Taxe terminale commune	0.40	—	
	Taxes de la Grande Compagnie des télégraphes du Nord:			
	Entre l'Angleterre et le Danemark	—	0.28	
	„ „ „ la Norvège	—	0.23	
	„ „ „ la Suède	—	0.38	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs : Pour les télégrammes de ou pour les Indes	Taxes de transit en francs : Pour les télégrammes de ou pour les pays au delà des Indes	Observations
Grande-Bretagne (Indes britanniques)	A. **Taxes de transit des câbles du Golfe persique:**				
	1° Entre le point d'atterrissement à Fao et le point d'atterrissement à Bushire.	—	0.45	0.30	La taxe de 45 centimes est la taxe de transit de Fao à Bushire pour tous les autres télégrammes.
	2° Entre le point d'atterrissement à Fao et le point d'atterrissement de Karachi	—	1.—	1.39	
	3° Entre le point d'atterrissement à Bushire et le point d'atterrissement de Karachi	—	0.68	1.09	
	B. **Taxes terminales des bureaux du Golfe persique (à l'exception de Fao, Bushire et Karachi):**[1]				
	a) A partir de la frontière de Fao	1.—	—	—	[1] Pour les bureaux de Fao, Bushire et Karachi, il faut appliquer la taxe de transit du Golfe persique et la taxe terminale du pays de destination.
	b) „ „ „ „ Bushire	0.68	—	—	
	c) „ „ „ „ Karachi	0 68	—	—	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban Brit-Indián túl fekvő országokkal	Megjegyzés
Nagy Britannia (Brit-India) (folytatás)	C. **A tulajdonképeni Brit-India díjai:**			
	Végdíjak:			
	1. Brit-India minden hivatalára nézve, beleértve Birmát, azokért a táviratokért, melyek Bombay vagy Karachi határán túl váltatnak:			
	a) Európával (beleértve Algirt, Tunist, Tangert és Tripolist) vagy Európán át via: Fao, Téhéran vagy Suez	0.35	—	
	b) Azsiai Oroszországgal és európai Törökországgal via: Fao, Téhéran vagy Suez			
	c) Perzsiával via Bushire			
	d) A perzsa öböl állomásaival via Karachi			
	2. Minden más táviratért:			
	a) Bombay, Karachi vagy Madras határától Brit-India minden állomására	0.575	—	
	b) Bombay, Karachi vagy Madras határaitól Birmának minden állomására	0.825	—	
	3. A táviratokért China határától, via Bhamo, vagy Siam határától via Moulmein:			
	a) Brit-India minden állomására	0.825	—	
	b) Birma minden állomására	0.575	—	
	Átmeneti díjak:			
	a) Bombay, Karachi vagy Madras határai közt . .	—	0.35	
	b) Egyrészt Bombay, Karachi vagy Madras, másrészt China (via Bhamo) vagy Siam (via Moulmein) határai közt	—	0.75	
	c) China (via Bhamo) határai és Siam (via Moulmein) határai közt	—	0.35	
	d) Egyrészt Bombay, Karachi vagy Madras, másrészt Ceylon határai közt	—	—	
	1. Azokért a táviratokért, melyek a végdíjakról szóló előző jegyzék 1. pontja alatt vannak megjelölve, Brit-India átmeneti díja	—	0.35	
	2. Minden más táviratért	—	0.575	
	e) China (via Bhamo) vagy Siam (via Moulmein) határai és Ceylon határa közt	—	0.825	
			Átmeneti díjak frankokban	
Görögország	Mindenféle táviratért	0.10	0.08	
Magyarország	Végdíjak:[1]			[1] Közös dijak Ausztriával.
	1. Észak-Amerikával váltott táviratokért	0.10	—	
	2. Minden más táviratért	0·15	—	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxe de transit en francs pour la correspondance des pays au dela des Indes britanniques	Observations
	C. Taxes des Indes britanniques proprement dites:			
	Taxes terminales:			
Grande-Bretagne (Indes britanniques) (suite)	1° Pour les télégrammes de tous les bureaux des Indes britanniques, y compris la Birmanie, échangés par les frontières de Bombay ou Karachi, avec :			
	a) L'Europe (y compris l'Algérie, la Tunisie, Tanger et Tripoli) ou en transit par l'Europe, via Fao, Téhéran ou Suez	0.35	—	
	b) La Russie d'Asie et la Turquie d'Asie, via Fao, Téhéran ou Suez			
	c) La Perse, via Bushire			
	d) Les bureaux du Golfe persique, via Karachi . .			
	2° Pour tous les autres télégrammes :			
	a) Des frontières de Bombay, Karachi ou Madras, pour tous les bureaux des Indes britanniques	0.575	—	
	b) Des frontières de Bombay, Karachi ou Madras, pour tous les bureaux en Birmanie	0.825	—	
	3° Pour les télégrammes de frontières de Chine, via Bhamo, ou de Siam, via Moulmein :			
	a) Pour tous les bureaux des Indes britanniques . .	0.825	—	
	b) Pour tous les bureaux en Birmanie	0.575	—	
	Taxes de transit:			
	a) Entre les frontières de Bombay, Karachi ou Madras			
	b) Entre les frontières de Bombay, Karachi ou Madras d'une part, et les frontières de la Chine (voie Bhamo) ou de Siam (voie Moulmein), d'autre part	—	0.75	
	c) Entre les frontières de la Chine (voie Bhamo) et la frontière de Siam (voie Moulmein)	—	0.35	
	d) Entre les frontières de Bombay, Karachi ou Madras d'une part, et la côte de Ceylan, de l'autre :			
	1. Pour les télégrammes détaillés sous 1° dans la liste des taxes terminales ci-dessus, pour Indes britanniques	—	0.35	
	2. Pour tous les autres télégrammes	—	0.575	
	e) Entre les frontières de la Chine (voie Bhamo) ou de Siam (voie Moulmein) et la frontière de Ceylan		0.825	
			Taxes de transit en francs	
Grèce	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
	Taxes terminales: [1])			[1] Taxes communes avec l'Autriche.
Hongrie	1° Pour les correspondances échangées avec l'Amérique de Nord	0.10	—	
	2° Pour toutes les autres correspondances	0.15	—	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Magyarország (folytatás)	Átmeneti díjak:[1]			[1] Közös díjak Ausztriával.
	1. Triest—Corfu kábel kiindulási pontja és minden osztrák határpont között egyrészt Aden, Perim sziget, Arábia, Kelet-Afrika, Dél-Afrika (via Aden—Zanzibar) és Egyptom, másrészt			
	a) Algir, Tunis, Németország, Belgium, Bulgária, Dánia, Spanyolország, Francziaország, Gibraltár, Nagy-Britannia, Luxemburg, Norvégia, Németalföld, Portugália, Svédország és Svájcz között váltott táviratokért	—	0.075	Ez a díj 0.10-re van leszállitva a Berlin-Roma közvetlen vezetéken váltott Olaszországba szóló, Ausztriából eredő táviratoknál, de csak akkor, ha azok a táviratok Oroszországon át továbbitattak és a via Berlin-Indo útjelzéssel vannak ellátva.
	b) Bosznia—Herczegovina, Montenegro és Szerbia között váltott táviratokért	—	0.10	
	2. Minden más táviratért	—	0.12	Ez a díj le van szállitva 0·075 frkra azoknál a táviraoknál, melyek a triesti kábelen át egyrészt Nagy-Britannia, másrészt Kelet-India és az azon túl fekvő államok közt váltatnak. E díjleszállitás egyéb iránt a Kelet-India részére megállapitott egységes szódíjon nem változtat.
Franczia Indo-China (Cochinchina, Cambodge, Annam, Tonkin és Laos)	Végdíjak:			
	1. St. Jacques foktól a következő helyekkel váltott táviratokért:			
	Cochinchina, Cambodge és Laos	0.15	—	
	Annam és Tonkin { a szárazföldi vonalakon . . .	0.90	—	
	Annam és Tonkin { a parti kábeleken	0.90[1]	—	[1] Beleértve Saigon Haiphong kábel díját.
	2. Siam határától számítva:			
	a) Via Moulmein váltott táviratoknál Brit-India és az azon túl fekvő országok és Cochinchina, Cambodge és Laos közt	0.50	—	
	Annam és Tonkin közt { a szárazföldi vonalakon .	1.25	—	
	Annam és Tonkin közt { a parti kábeleken . . .	1.25[1]	—	
	b) Azokért a táviratokért, melyeket Siam és Cochinchina, Cambodge és Laos közt váltanak . .	0·35	—	
	Annam és Tonkin közt váltanak { szárazföldi vonalakon . .	1.10	—	
	Annam és Tonkin közt váltanak { parti kábeleken	1.10[1]	—	
	3. Tourane-tól kezdve Annam, Tonkin és Laos-al váltott táviratokért	0.15	—	
	Cochinchina és Cambodge-val váltott táviratokért { szárazföldi vonalakon .	0.90	—	
	Cochinchina és Cambodge-val váltott táviratokért { parti kábeleken . . .	0.90[1]	—	
	4. China határától váltott táviratokért			
	Tonkin és Laos-al	0·15	—	
	Annam-mal	0·30	—	
	Cochinchina és Cambodge-val { szárazföldi vonalakon	0·45	—	
	Cochinchina és Cambodge-val { parti kábeleken	0·95[1]	—	
	Átmeneti díjak:			
	1. Siam határa és St. Jacques közt:			
	a) Brit-Indiával vagy azon túl fekvő országokkal váltott táviratokért via: Moulmein	—	0.50	
	b) Siam királysággal váltott táviratokért	—	0.35	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxe des transit en francs	Observations
Hongrie (suite)	**Taxes de transit:** [1])			[1] Taxes communes avec l'Autriche.
	1° Entre le point d'atterrissement du câble de Trieste-Corfou et toutes les frontières autrichiennes, pour les correspondances échangées entre Aden, l'île de Perim l'Arabie, l'Afrique Orientale, l'Afrique méridionale (voie Aden-Zanzibar) et l'Egypte, d'une part, et d'autre part:			
	a) L'Algérie et la Tunisie, l'Allemagne, la Belgique, la Bulgarie, le Danemark, l'Espagne, la France, Gibraltar, La Grande-Bretagne, le Luxembourg, la Norvège, les Pays-Bas, le Portugal, la Suède et la Suisse .	—	0.075	Cette taxe est reduite à 0.10 pour les télégrammes échangés sur le fil direct de Rome à Berlin à destination de l'Italie, d'une part, et provenant des pays de l'Asie, d'autre part, lorsque ces télégrammes sont transmis à travers la Russie et la ligne indo-européenne et qu'ils portent la mention „Voi Berlin-Indo.
	b) La Bosnie-Herzégovine, le Montenegro et la Serbie	—	0.10	
	2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.12	
Indo-Chine française (Cochinchine, Cambodge, Annam, Tonkin et Laos)	**Taxes terminales:**			Elle est réduite à 0·075 pour les correspondances échangées par le câble de Trieste, entre la Grande-Brétagne, d'une part, et les Indes et les pays au delà, d'autre part réduction qui ne modifie pas, d'ailleurs, la taxe uniforme par mot pour les Indes.
	1° A partir du Cap Saint Jacques pour les correspondances échangées avec:			
	La Cochinchine et le Cambodge et Laos	0.15	—	
	L'Annam et le Tonkin { par la voie des lignes terrestres	0.90	—	
	L'Annam et le Tonkin { par la voie du câble côtier .	0.90[1]	—	[1] Y compris la taxe du câble de Saïgnon à Haiphong
	2° A partir de la frontière du Siam:			
	a) Pour les correspondances échangées, voie Moulmein entre les Indes britanniques et les pays au delà et:			
	La Cochinchine et le Cambodge et Laos	0.50	—	
	L'Annam et le Tonkin { par la voie des lignes terrestres	1.25	—	
	L'Annam et le Tonkin { par la voie du câble côtier .	1.25[1]	—	
	b) Pour les correspondances échangées entre le Siam et:			
	La Cochinchine et le Cambodge et Laos	0.35	—	
	L'Annam et le Tonkin { par la voie des lignes terrestres	1.10	—	
	L'Annam et le Tonkin { par la voie du câble côtier .	1.10[1]	—	
	3° A partir de Tourane pour les correspondances échangées avec:			
	L'Annam et le Tonkin et Laos	0.15	—	
	La Cochinchine et le Cambodge { par la voie des lignes terrestres	0.90	—	
	La Cochinchine et le Cambodge { par la voie du câble côtier .	0.90[1]	—	
	4° A partir de la frontière de Chine pour les correspondances échangées avec:			
	Le Tonkin et Laos	0.15	—	
	L'Annam	0.30	—	
	La Cochinchine et le Cambodge { par la voie des lignes terrestres	0.45	—	
	La Cochinchine et le Cambodge { par la voie du câble côtier .	0.95[1]	—	
	Taxes de transit:			
	1° Entre la frontière du Siam et le Cap Saint-Jacques:			
	a) Pour les correspondances échangées avec les Indes britanniques et les pays au delà par la voie Moulmein	—	0.50	
	b) Pour les correspondances échangées avec le royaume de Siam	—	0.35	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Franczia Indo-China (Cochinchina, Cambodge, Annam, Tonkin és Laos) (folytatás)	2. Siam határa és a franczia kábel partpontja, Tourane közt:			
	a) Siam királysággal váltott táviratokért { szárazföldön át	—	1.10	[1] Beleértve Saigon Haiphong kábel díját.
	parti kábeleken át	—	1.10[1]	
	b) Más táviratokért { szárazföldön át	—	1.25	
	parti kábeleken át	—	1.25[1]	
	3. Siam határa és China határa közt:			
	a) A szárazföldi úton minden táviratért	—	0.50	
	b) A parti kábeleken minden táviratért	—	1.25[1]	
	4. St. Jacques és a franczia kábel partpontja, Tourane közt:			
	Minden táviratért { szárazföldi úton	—	0.90	
	parti kábeleken	—	0.90[1]	
	5. St. Jacques és China határa közt			
	a) A szárazföldi úton továbbított táviratokért	—	0.50	
	b) A parti kábeleken továbbított táviratokért	—	0.95[1]	[2] Minden jognak határozott fentartása mellett, jelenleg Cochinchinának nincsen átmeneti díja azokra a táviratokra nézve, melyek a Singapore-St.-Jaques és a közvetlen St.-Jaques-Hongkong kábelen váltatnak.
	6. Tourane, a franczia kábel partpontja és China határa közt, minden táviratért	—	0.30	
	7. Minden más táviratért	—	0.15[2]	
	Saigon (St. Jacques fok) és Haiphong közötti kábel díja	—	0.75	
	Tourane—Amoy kábel díja:			
	Végdíjak:			
	Egyrészt Annam és Tonkin, másrészt Amoy közt váltott táviratokért	1.60	—	Minden a Tourane-Amoy kábelen továbbitott táviratnál, melyek nem Annam és Tonkinból erednek vagy nem oda szólnak, a más utakra nézve megállapitott díjak érvényesek.
	Átmeneti díjak:			
	Egyrészt Annam és Tonkin, másrészt			
	a) Hongkong, Macao és Philippini szigetek közt váltott táviratokért	—	0.60	
	b) Minden más táviratért	—	1.60	
Olaszország	1. Egyrészt Vallona, másrészt Otranto-Corfu és Otranto-Zante partpontjai közt, valamint e két kábel partpontjai közt	—	0.075	
	2. Minden más táviratért	0.15	0.12	
	Végdíj Perim állomástól az Afrikában levő olasz állomásokhoz:			
	a) Assab	0.10	—	
	b) Más állomások	0.20	—	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Indo-Chine française (Cochinchine, Cambodge, Annam, Tonkin et Laos) (suite)	2° Entre la frontière du Siam et le point d'atterrissement du câble français à Tourane :			
	a) Pour les correspondances échangées avec le royaume de Siam — voie terrestre . . .	—	1.10	
	a) Pour les correspondances échangées avec le royaume de Siam — voie du câble côtier	—	1.10[1]	[1] Y compris la taxe du câble de Saïgon à Haïphong.
	b) Pour les autres correspondances — voie terrestre	—	1 25	
	b) Pour les autres correspondances — voie du câble côtier . .	—	1.25[1]	
	3° Entre la frontière du Siam et la frontière de Chine:			
	a) Pour toutes les correspondances acheminées par la voie terrestre	—	0.50	
	b) Pour toutes les correspondances acheminées par la voie du câble côtier	—	1.25[1]	
	4° Entre le Cap St.-Jacques et le point d'atterrissement du câble français à Tourane :			
	Pour les correspondances échangées — par la voie terrestre . . .	—	0.90	
	Pour les correspondances échangées — par la voie du câble côtier .	—	0.90[1]	
	5° Entre le cap St-Jacques et la frontière de Chine :			
	a) Pour toutes les correspondances acheminées par la voie terrestre	—	0.50	
	b) Pour toutes les correspondances acheminées par la voie du câble côtier.	—	0.95[1]	
	6° Entre le point d'atterrissement du câble français à Tourane et la frontière de Chine, pour toutes les correspondances	—	0.30	[2] Sous réserve expresse de tous droits, il n'y a pas, quant à présent, de taxe de transit en Cochinchine pour les correspondances transitant par le câble de Singapore au Cap Saint-Jacques et le câble direct de ce Cap à Hongkong.
		—	0.15[2]	
	7° Pour toutes les autres correspondances	—	0.75	
	Taxe du câble entre Saïgon (Cap St-Jacques) et Haïphong			
	Taxes relatives au câble Tourane-Amoy :			
	Taxes terminales :			
	Pour les correspondances de l'Annam et du Tonkin échangées avec Amoy	1.60	—	
	Taxes de transit :			
	Pour les correspondances échangées entre l'Annam et le Tonkin et :			
	a) Hongkong, Macao, les Philippines	—	0.60	Pour les correspondances acheminées par le câble Tourane-Amoy autres que celles originaires ou à destination de l'Annam et du Tonkin, les taxes sont les memes que celles perçues par les autres voies existantes.
	b) Pour les autres correspondances	—	1.60	
Italie	1° Entre Vallona, d'une part, et les points d'atterissement d'Otrante-Corfou et d'Otrante-Zante, d'autre part, et entre les points d'atterrissement de ces deux câbles	—	0.075	
	2° Pour toutes les autres correspondances	0.15	0.12	
	Taxes terminales à partir du bureau de Perim pour les bureaux italiens de l'Afrique :			
	a) Assab	0.10	—	
	b) Autres bureaux	0.20	—	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Olaszország (folytatás)	**Végdíj Egyptom határától**	0.20	—	
Japán	1. Európával váltott táviratokért	0.55	—	E díjak Koreában levő japán igazgatás alatt álló: Fusan, Seoul, és Chemulpo állomásokra nézve is.
	2. Minden más táviratért	0.70	—	
	Tamsui-Sharppeak kábel díja, beleértve Formosa végdíját:			
—	1. Európával váltott táviratoknál	—	0.55	
	2. Minden más táviratért	—	0.70	
	Japán-Korea kábel díja:			
	1. Koreának Európával vagy Európa közvetítésével váltott táviratairt	—	—	E díj az egységes díjban már benne van.
	2. Koreának más táviratara nézve	—	1.25	
	3. Minden Koreán át váltott táviratnál	—	2.00	
Luxemburg	Minden táviratért	0.10	0.08	
Madagascar	Minden táviratért	0.10	—	
Montenegro	Minden táviratért	0.10	0.08	
Natal	L. Jóreményfokot	—	—	
Norvégia	Minden táviratért	0.15	0.12	
Új-Kaledonia	Minden táviratért	0.10	—	
Új-Zéland	1. Az ausztráliai szövetséggel váltott táviratokért .	0.5	—	
	2. Minden más táviratért	0.10	—	
Németalföld	Minden táviratért	0.10	0.08	
Németalföld (Németalföldi India)	A. **Via: Batavia vagy Banjoewangi:**			
	1. Java szigettel váltott táviratokért	0.30	0.15	
	2. Németalföldi India többi szigeteivel váltott táviratokért (Bali, Banka, Billiton, Németalföldi Borneo, Celebes, Lombok, Madura, Sumatra és Weh vagy Poeloe Weh)	0.80	—	
	B. **Via: Medan** (Sumatra):			
	Minden táviratért	0.80	0.80	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes transit en francs	Observations
Italie (suite)	**Taxe terminale à partir de la frontière d'Egypte**	0.20	—	
Japon	1° Pour les correspondances échangées avec l'Europe	0.55	—	Ces taxes s'étendent aux bureaux desservis par l'Administration japonaise en Corée, savoir: Fusan, Séoul et Chemulpo.
	2° Pour toutes les autres correspondances	0.70	—	
	Taxe du câble Tamsui-Sharppeak, y compris la taxe terminale de Formose:			
	1° Pour les correspondances échangées avec l'Europe	—	0.55	
	2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.70	
	Taxe du câble du Japon à la Corée:			
	1° Pour les correspondances terminales de la Corée échangées avec l'Europe ou en transit par l'Europe	—	—	Cette taxe est comprise dans la taxe uniforme.
	2° Pour toutes les autres correspondances terminales de la Corée	—	1.25	
	3° Pour toutes les correspondances en transit de la Corée	—	2.—	
Luxembourg	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
Madagascar	Pour toutes les correspondances	0.10	—	
Montenegro	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
Natal	Voir Cap de Bonne-Espérance.			
Norvège	Pour toutes les correspondances	0.15	0.12	
Nouvelle Calédonie	Pour toutes les correspondances	0.10	—	
Nouvelle Zélande	Pour les correspondances avec la Fédération australienne	0.05	—	
	Pour toutes les autres correspondances	0.10	—	
Pays-Bas	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
	A. **Voies de Batavia ou Banjœwangi.**			
Pays-Bas (Indes néerlandaises	1° Pour les correspondances échangées avec l'île de Java	0.30	0.15	
	2° Pour les autres îles de l'Archipel indo-néerlandais (c'est-à-dire les îles de Bali, de Banka, de Billiton, de Bornéo néerlandais, de Célèbes, de Lombok, de Madura, de Sumatra et de Weh ou Poeloe-Weh) .	0.80	—	
	B. **Voie de Medan (Sumatra).**			
	Pour toutes les correspondances	0.80	0.80	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Perzsia	**Végdíjak:**			
	Minden határtól, minden táviratért	0.60	—	A szomszéd országokkal tervezett külön egyezményektől eltekintve.
	Kivételt képeznek a következő esetek:			
	1. Az orosz határtól Bushireval váltott táviratokért .	0.94	—	
	2. A perzsa-öböl kábelének partpontjától, Bushiretől Indiával vagy Indián túl fekvő országokkal váltott táviratokért	0.81	—	
	Átmeneti díjak:			E díj érvényes a Fao-Bushire-Djoulfa vagy Fao-Bushire-Asterabad úton váltott táviratokra nézve is, de ebben az esetben a Fao-Busbire kábel 45 Am díja hozzáadandó.
	1. Oroszország és Törökország határai közt . . .	—	1.00	
	2. Más határok közt azokért a táviratokért, melyeket			
	a) Brit-Indiával, Birmával és Ceylonnal váltanak . .	—	0.44	
	b) Brit-Indián túl fekvő országokkal váltanak . . .	—	0.705	
Portugál	**Végdíjak:**			
	Portugál szárazföld.			
	Minden táviratért	0.10	—	
	Azori szigetek külön díja:			
	1. A portugál birtokokkal váltott minden táviratért .	0.05	—	
	2. Minden más táviratért	0.10	—	
	Madeira sziget külön díja	0.075[1]	—	[1] Ezt a díjat hozzá kell adni a Western távirdatársaság díjaihoz.
	Átmeneti díjak:			
	Portugál szárazföld.			
	1. Minden táviratért, mely az Eastern-társaság egy kábeléről a braziliai kábelre átmegy és viszont . .	—	0.075	
	2. Minden más táviratért	—	0.08	
	Azori szigetek külön díja:			
	Észak-Amerikával váltott táviratokért:			
	a) Dél-Amerikával vagy Dél-Amerika közvetítésével.	—	0.075	
	b) Minden más táviratért	—	0.05	
Rumánia	Minden táviratért	0.10	0.08	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Perse	Taxes terminales:			
	A partir de toutes les frontières pour toutes les correspondances	0.60	—	Sauf arrangements spéciaux prévus pour pays limitrophes.
	Sauf les cas suivants:			
	1° A partir des frontières de la Russie pour les correspondances échangées avec Bushire	0.94	—	
	2° A partir du point d'atterrissement à Bushire des câbles du Golfe persique, pour les correspondances échangées avec les Indes et les pays au delà des Indes	0.81	—	
	Taxes de transit:			Cette taxe s'applique également aux correspondances échangées par les voies Fao-Bushire-Djoulfa ou Fao-Bushire-Asterabad, mais dans ce cas, il faut ajouter la taxe de transit du câble Fao-Bushire, soit 0.45.
	1° Entre les frontières de Russie et de Turquie . .	—	1.—	
	2° Entre les autres frontières pour les correspondances			
	a) Des Indes britanniques, la Birmanie et Ceylan. .	—	0.44	
	b) Des pays au delà des Indes britanniques . . .	—	0.705	
Portugal	Taxes terminales:			
	Continent portugais.			
	Pour toutes les correspondances	0.10	—	
	Taxes spéciales pour les Açores:			
	1° Pour toutes les correspondances échangées avec les possessions portugaises	0.05	—	
	2° Pour toutes les autres correspondances	0.10	—	
	Taxe spéciale pour l'île de Madère	0.075[1]	—	[1] Cette taxe s'ajoute aux taxes de la Compagnie Western Telegraph.
	Taxes de transit:			
	Continent portugais:			
	1° Pour toutes les correspondances passant d'un câble de la Compagnie Eastern au câble brésilien ou réciproquement	—	0.075	
	2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.08	
	Taxes spéciales pour les Açores:			
	Pour les correspondances échangées avec l'Amérique du Nord:			
	a) Avec l'Amérique du Sud ou transitant par l'Amérique de Sud	—	0.075	
	b) Pour toutes les autres correspondances	—	0.05	
Roumanie	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
	Végdíjak:			
Oroszország	1. Európai Oroszország és Kaukázus határain át váltott táviratokért:			
	a) Európai Oroszországból (Kaukázust is ide értve) Brit-Indiába, Chinába, Coreába, Japánba, Ausztráliába és Indián túl fekvő országokba és viszont . . .	0.50	—	
	b) Ázsiai Oroszországból ugyanazokra a rendeltetési helyekre és viszont	1.00	—	
	c) Európai Oroszországból (Kaukázust is ide értve) Perzsiába, Arábiába, Afrikába, Amerikába és viszont	0.35	—	
	d) Ázsiai Oroszországból, ugyanazokra a rendeltetési helyekre és viszont	0.70	—	
	e) Ázsiai Oroszországból európai országokba és viszont	0.70	—	
	2. Ázsiai Oroszország határain át váltott táviratokért:			
	a) Ázsiai Oroszországból, Chinába, Coreába, Japánba, Ausztráliába és más Európán kívüli helyekre és viszont	0.50	—	
	b) Ázsiai Oroszországból (Kaukázust is ide értve) ugyanazokra a rendeltetési helyekre és viszont . .	1.00	—	
	Átmeneti díjak:			
	1. Európai Oroszországon és Kaukázuson át váltott táviratokért:			
	a) Brit-Indiába, Birmába, Ceylonba és az ezeken túl fekvő országokba és viszont	—	1.13	
	b) Más Európán kívüli országokba és viszont . . .	—	0.70	
	2. Európán át, de Kaukázus határait nem érintő táviratokért	—	0.375	
	3. Csak Kaukázus határain át váltott táviratokért:			
	a) Brit-Indiába és ezen túl fekvő országokba és viszont	—	1.00	
	b) Más európán kívüli országokba és viszont . . .	—	0.30	
	4. Európai Oroszországon, Kaukázust is érintve és ázsiai Oroszországon át vagy csak ázsiai Oroszországon át váltott táviratokért:			
	a) Minden Európán kívüli országba (Bokharát kivéve) és viszont	—	1.75	
	b) Bokharába és viszont	—	1.50	
Sénégal	Canári szigetek és Sénégal közt levő kábel díja . .	—	0.75[1]	[1] Ez a díj Dél-Amerikával váltott táviratokra nézve le van szállítva 0·30 ctmre.
	Sénégal díja	0.20	0.10	
Szerbia	Minden táviratért	0.10	0.08	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
	Taxes terminales:			
Russie	1° Pour les télégrammes transmis par les frontières de la Russie d'Europe et du Caucase:			
	a) De le Russie d'Europe (le Caucase y compris) à destination des Indes britanniques, de la Chine, de la Corée, du Japon, de l'Australie et des autres pays au delà des Indes et vice versa	0.50	—	
	b) De la Russie d'Asie aux mêmes destinations et vice versa	1.—	—	
	c) De la Russie d'Europe (le Caucase y compris) à destination de la Perse, de l'Arabie, de l'Afrique, de l'Amérique et vice versa	0.35	—	
	d) De la Russie d'Asie, aux mêmes destinations et vice versa	0.70	—	
	e) De la Russie d'Asie aux pays européens et vice versa	0.70	—	
	2° Pour les télégrammes transmis par les frontières de la Russie d'Asie:			
	a) De la Russie d'Asie à destination de la Chine, de la Corée, du Japon, de l'Australie, et autres pays extra-européens et vice versa	0.50	—	
	b) De la Russie d'Europe (le Caucase y compris) aux mêmes destinations et vice versa	1.—	—	
	Taxes de transit:			
	1° Pour les télégrammes transitant par la Russie d'Europe et le Caucase			
	a) A destination des Indes britanniques, la Birmanie, le Ceylan et des pays au delà des pays susnommés et vice versa	—	1.13	
	b) A destination des autres pays extra-européens et vice versa	—	0.70	
	2° Pour les télégrammes tansitant par la Russie d'Europe sans passer les frontières du Caucase . .	—	0.375	
	3° Pour les télégrammes transitant par les frontières du Caucase seulement:			
	a) A destination des Indes britanniques et des pays au delà et vice versa	—	1.—	
	b) A destination des autres pays extra-européens et vice versa	—	0.30	
	4 Pour les télégrammes transitant par la Russie d'Europe avec le Caucase et la Russie d'Asie ou la Russie d'Asie seulement:			
	a) A destination de tous les pays extra-européens (le Bokhara excepté) et vice versa.	—	1.75	
	b) A destination du Bokhara et vice versa	—	1.50	
Sénég l	Taxe du câble entre les Canaries et le Sénégal . .	—	0 75[1]	[1] Cette taxe est réduite á 0.30 pour la correspondance avec l'Amérique du Sud.
	Taxes du Sénégal	0 20	0.10	
Serbie	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
	Végdíjak:			
Siam	*a*) Brit-India határától (Moulmein) és Penang-tól . .	0.575	—	
	b) Cochinchina (Cambodge) határától	0.40	—	
	A siami területek és a maláji szövetséges államok közt váltott helyi táviratokért szavanként 4 att. . .	—	—	
	Végdíj:			
	Minden táviratért	—	0.575	
Svédország	Minden táviratért	0.15	0.12	
Svájcz	Minden táviratért	0.10	0.08	
Tunis	. . . . .	0.20	0.20	
	Ezek a díjak mérsékelve vannak:			
	Afrikával váltott táviratokra nézve, Egyptom kivételével	0.15	0.15	
	Ázsiával váltott táviratokra nézve, Perzsia, Bokhara és Oceania kivételével	0.15	0.15	
	Az északi transatlanti kábelen váltott táviratokra nézve	0.15	0.15	
	Franczia-tunisi kábel.			A Tunisból eredő, vagy oda szóló táviratok, ha a franczia-algiri, vagy a franczia-tunisi kábeleken át mennek, e kábelutak után eső átmeneti díj (fr. 0.20) alá esnek; e táviratok után azonban sem Francziaországban, sem Algériában száraztöldi díj nem jár, miután ez utóbbi díj a kábeldíjba be van számítva. Ha e táviratok bármely más úton mennek, a szárazföldi útért átmeneti díj jár.
	Átmeneti díj:			
	Minden táviratért	—	0.20	
Törökország	Végdíj:			
	1. Az európai határoktól:			
	a) Európai Törökországba	0.25	—	
	b) Ázsiai Törökországba és az ázsiai török szigetekre	0.75	—	Beleértve az „Eastern“ társulat díját is, mely Chio, Lemnos, Tenedos részére 0·17 és Candia sziget részére 0·35 frk.
	c) Hedjaz-ba és Yemen-be	0.75	—	
	2. Törökország ázsiai határai felől:			
	a) Ázsiai Törökországba	0.75	—	Beleértve az „Eastern“ társulatnak járó díjat, mely ebben az esetben Chio, Lemnos, Tenedos részére 0.23 és Candia sziget részére 0 45 frk. Ez utóbbi díj le van szállítva 0.25-re, minden Európán kivüli díjrendszerü táviratnál, melyet a chio-tanedosi úton európai Törökországgal és a rhodosi úton Rhodos szigettel váltanak.
	b) Hedjaz-ba és Yemen-be	0.75	—	
	c) Európai Törökországba és az ázsiai török szigetekre	1.00	—	
	3. Suakim határától (beleértve a Suakim—Djedda kábel díját is):			
	a) Yemen-be és ázsiai Törökországba	1.50	—	
	b) Európai Törökországba és az ázsiai török szigetekre	1.75	—	
	4. Perimtől (beleértve a Perim—Cheikh—Saïd kábel díját):			
	a) Hedjaz-ba és ázsiai Törökországba	0.75	—	
	b) Európai Törökországba és az ázsiai török szigetekre	1.00	—	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Siam	Taxes terminales:			
	a) A partir de la frontière des Indes britanniques (Moulmein) et de Penang	0.575	—	
	b) A partir de la frontière de Cochinchine (Cambodge)	0.40	—	
	Pour les correspondances locales entre les détroits siamois et les Etats fédérés de Malaisie, 4 atts par mot	—	—	
	Taxe de transit:			
	Pour toutes les correspondances	—	0.575	
Suède	Pour toutes les correspondances	0 15	0.12	
Suisse	Pour toutes les correspondances	0.10	0.08	
Tunisie	. . . . .	0.20	0.20	
	Ces taxes sont réduites :			
	Pour les correspondances avec l'Afrique, moins l'Egypte, à	0.15	0 15	
	Pour les correspondances avec l'Asie, moins la Perse et le Bokhara, et avec l'Océanie, à	0.15	0.15	
	Pour les correspondances échangées par les câbles transatlantiques du Nord, à	0.15	0 15	
	Câble franco-tunisien.			Les télégrammes originaires au à destination de la Tunisie, lorsqu'ils sont acheminés par la voie des câbles franco-tunisiens, ou franco algériens ont à acquitter la taxe de transit (0.20) de ces câbles; mais ils ne donnent lieu á la perception d'aucune taxe de transit pour le parcours terrestre ni en France ni en Algérie, la taxe de ce parcours se confondant avec celle du parcours sous-marin. Si ces télégrammes sont acheminés par toute autre voie, les taxes afférentes au transit terrestre sont applicables.
	Taxe de transit:			
	Pour toutes les correspondances	—	0.20	
Turquie	Taxes terminales:			
	1° A partir des frontières européennes :			
	a) Pour la Turquire d'Europe.	0.25	—	
	b) Pour la Turquie d'Asie et l'archipel de la Turquie d'Asie	0.75	—	Y compris la taxe afférente à la Compagnie Eastern, qui est fixée à fr. 0.17 pour Chio, Lemnos et Ténédos et à fr. 0.35 pour l'île de Candie.
	c) Pour Hedjaz et Yemen	0.75	—	
	2° A partir des frontières de la Turquie d'Asie :			
	a) Pour la Turquie d'Asie	0.75	—	Y compris la taxe afférente à la Compagnie Eastern, qui est fixé dans ce cas à fr. 0.23 pour Chio, Lemnos et Ténédos et à fr. 0.45 pour l'île de Candie. Cette taxe est réduite à fr. 0.25 pour toutes les correspondances du régime extra-européen échangées avec la Turquie d'Europe par la frontière de Chio-Ténédos et pour les correspondances échangées avec l'île de Rhodes par la voie des câbles.
	b) Pour Hedjaz et Yemen	0 75	—	
	c) Pour la Turquie d'Europe et l'archipel de la Turquie d'Asie	1.—	—	
	3° A partir de la côte de Souakim (y compris la taxe afférente au câble de Souakim à Djedda) :			
	a) Pour Yemen et la Turquie d'Asie	1.50	—	
	b) Pour la Turquie d'Europe et l'archipel de la Turquie d'Asie	1.75	—	
	4° A partir de Perim (y compris la taxe afférente au câble de Perim à Cheikh-Saïd) :			
	a) Pour Hedjaz et la Turquie d'Asie	0.75	—	
	b) Pour la Turquie d'Europe et l'archipel de la Turquie d'Asie	1.—	—	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Törökország (folytatás)	**Tripolis díjai:**			
	Tripolis határától:			
	a) Tripolis állomásra	0.15	—	Törökországi táviratoknál ez a díj nem számitandó.
	b) Más állomásokra	0.30	—	
	Hedjaz díjai:			
	Suakimtól (beleértve Suakim-Djedda kábel díját):			
	a) A török táviratokra nézve, ide értve Tripolist Afrikában	1.00	—	Ez a díj a török táviratokra nézve, beleértve Tripolist Afrikában, melyek Suez-Suakim kábel úton mennek, le van szállítva 0.50 frkra.
	b) Hedjazból Yemennel via Suakim—Perim váltott táviratokra nézve	0.50	—	
	c) Minden más táviratért	1.50	—	
	Yemen díja:			
	Perim-től (beleértve Perim-Cheikh-Saïd kábel díját):			
	a) A török táviratokra nézve	—	0.25	
	Más táviratokért	—	0.75	
	Átmeneti díjak:			
	1. Az európai határok közt	—	0.25	
	2. Ázsiai Törökország határai közt	—	0.75	
	3. Európai Törökország és ázsiai Törökország határai közt, kivéve a 4-ik pontban említett esetet:			
	a) Brit-Indiával, Birmával és Ceylonnal váltott táviratokért	—	1.195[1]	[1] E díj a via Fao váltott ugyanabban a forgalomban váltott táviratokra nézve le van szállítva 0.6375 frkra, (elfogadás fentartásával).
	b) Brit-Indián túl fekvő országokkal váltott táviratokért.	—	1.035[1]	
	c) Perzsiával via Hanekin vagy Bachkale váltott táviratokért	—	0.70	Konstantinápoly (odessai kábel) és Tehesmé közt az átmeneti díj le van szállítva 0.125 frankra, a candia-alexandriai úton váltott orosz-egyptomi táviratokért és a fent nevezett úton Oroszország és Aden vagy Dél-Afrika közt váltott táviratokért.
	d) Minden más táviratért	—	1.00	
	4. El-Arich határpont és:			
	a) Bosnia határa közt:			
	Alexandria (Egyptom) és Nagy-Britannia közt váltott táviratokért	—	0.825	
	Alexandria (Egyptom) és Németország közt váltott táviratokért.	—	0.975	
	b) Vallona közt:			
	Alexandria (Egyptom) közt egyrészt és másrészt Németország vagy Nagy-Britannia közt váltott táviratokért	—	0.975	

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Turquie (suite)	**Taxes de la Tripolitaine:**			
	A partir de la côte de Tripoli:			
	a) Pour le bureau de Tripoli	0.15	—	Cette taxe n'est pas prélevée pour les correspondances ottomanes.
	b) Pour les autres bureaux	0.30	—	
	Taxes de l'Hedjaz:			
	A partir de la côte de Souakim (y compris la taxe afférente au câble de Souakim à Djedda):			
	a) Pour les correspondances ottomanes, y compris Tripoli d'Afrique	1.—	—	Cette taxe est réduite à fr. 0.50 pour les correspondances ottomanes, y compris Tripoli d'Afrique, acheminées par la voie du câble de Suez à Souakim.
	b) Pour les correspondances de l'Hedjaz avec l'Yemen, voie Souakim-Perim	0.50	—	
	c) Pour les autres correspondances	1.50	—	
	Taxes de l'Yemen:			
	A partir de Perim (y compris la taxe afférente au câble de Perim à Cheikh-Saïd):			
	a) Pour les correspondances ottomanes	0.50	—	
	b) Pour les autres correspondances	0.75	—	
	Taxes de transit:			
	1° Entre les frontières européennes	—	0.25	
	2° Entre les frontières de la Turquie d'Asie . . .	—	0.75	
	3° Entre les frontières de la Turquie d'Europe et celle de la Turquie d'Asie, sauf les cas prévus sous 4°:			
	a) Pour les correspondances des Indes britanniques, de la Birmanie et de Ceylan	—	1.195[1]	[1] Cette taxe est réduite à fr. 0.6375 pour les mêmes correspondances échangées par la voie de Fao (sauf approbation).
	b) Pour les correspondances des pays au delà des Indes britanniques	—	1.035[1]	
	c) Pour les correspondances échangées avec la Perse, voie Hanekin ou Bachkale	—	0.70	La taxe de transit du parcours de Constantinople (câble d'Odessa) à Tchesmé est réduite à fr. 0.125 pour les correspondances russo-égyptiennes échangées voie Candie-Alexandrie ou pour les correspondances échangées par la susdite voie entre la Russie et Aden ou l'Afrique du Sud.
	d) Pour toutes les autres correspondances	—	1.—	
	4° Entre la frontière d'El-Arich et:			
	a) Celle de Bosnie:			
	Pour les correspondances échangées entre Alexandrie d'Egypte et la Grande-Bretagne.	—	0.825	
	Pour les correspondances échangées entre Alexandrie d'Egypte et l'Allemagne	—	0.975	
	b) Celle de Vallona:			
	Pour les correspondances échangées entre Alexandrie d'Egypte, d'une part, et l'Allemagne ou la Grande Bretagne, d'autre part	—	0.975	

Az államok megnevezése	A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Törökország (folytatás)	5. Európai Törökország határai és Suakim közt (via Damas-Médine-Djedda, ideértve a Suakim-Djedda kábel díját is):			
	a) Brit-India, Birma és Ceylon táviratairt	—	1.945	
	b) Brit-Indián túl fekvő országok táviratairt . . .	—	1.785	
	c) Minden más táviratért	—	1.76	
	Perim közt (via Damas-Médine-Cheikh-Saïd, beleértve a Perim-Cheikh-Saïd kábel díját is):			
	a) Brit-India, Birma és Ceylon táviratairt	—	1.195	
	b) Brit-Indián túl fekvő országok táviratairt . . .	—	1.035	
	c) Minden más táviratért	—	1.—	
	6. Ázsiai Törökország határai és:			
	Suakim közt (via Damas-Médine-Djedda, beleértve a Suakim-Djedda kábel díját is)	—	1.50	
	Perim közt (via Damas-Médine-Cheikh-Saïd, beleértve a Perim-Cheikh-Saïd kábel díját is)	—	0.75	
	7. Suakim és Perim közt (via Djedda-Cheikh-Saïd, beleértve a Suakim-Djedda és Perim-Cheikh-Saïd kábel díját is)	—	1.50	
	NB. A Saloniki - Tenedos - Dardanellák - Konstantinápoly kábelek igénybevétele esetében az Eastern-társaságnak járó 20 ctm a rendes díjakon felül beszedendő.			
	A török díjak az Eastern-társaság bizonyos kábeleinek partpontjaira nézve, nevezetesen Tenedos, Saloniki, Dardanellák, Besika és Konstantinápoly (Tenedosi kábel) partpontokra nézve ugyanazonosak azokkal, melyek Tschesme ázsiai határra nézve érvényesek.			
	. . . . .	—	—	
Uruguay				

Désignation des Etats	Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Turquie (suite)	5° Entre les frontières de la Turquie d'Europe et :			
	La côte de Souakim (voie Damas-Médine-Djedda, y compris la taxe afférente au câble de Souakim à Djedda) :			
	a) Pour les correspondances des Indes britanniques, de la Birmanie et de Ceylan	—	1.945	
	b) Pour les correspondances des pays au delà des Indes britanniques	—	1.785	
	c) Pour toutes les autres correspondances	—	1.76	
	La côte de Perim (voie Damas-Médine-Cheikh-Saïd, y compris la taxe afférente au câble de Perim à Cheikh-Saïd) :			
	a) Pour les correspondances des Indes britanniques, de la Birmanie et de Ceylan	—	1.195	
	b) Pour les correspondances des pays au delà des Indes britanniques	—	1.035	
	c) Pour toutes les autres correspondances	—	1.—	
	6° Entre les frontières de la Turquie d'Asie et :			
	La côte de Souakim (voie Damas-Médine-Djedda, y compris la taxe afférente au câble de Souakim à Djedda)	—	1.50	
	La côte de Perim (voie Damas-Médine-Cheikh-Saïd, y compris la taxe afférente au câble de Perim à Cheikh-Saïd)	—	0.75	
	7° Entre la côte de Souakim et la côte de Perim (voie Djedda-Cheikh-Saïd, y compris les taxes afférentes aux câbles de Souakim à Djedda et de Perim à Cheikh-Saïd)	—	1.50	
	NB. La taxe afférente au parcours éventuel des câbles Salonique-Ténédos-les-Dardanelles-Constantinople, de la Compagnie Eastern, est fixée à 20 centimes à percevoir en sus des taxes normales.			
	Les taxes ottomanes, par rapport aux différents points d'atterrissement de certains câbles de la Compagnie Eastern, à savoir par rapport à Ténédos, Salonique les Dardanelles, Besika et Constantinople (câble de Ténédos), sont les mêmes que celles qui sont applicables par rapport à la frontière asiatique de Tchesmé			
Uruguay	. . . . .	—	—	

Az „Eastern Telegraph“ Társaság díjai:

Az alant következő díjak Gibraltar, Tanger, Malta, Souakim, Aden, Perim továbbá Chio- és Tenedos szigetek végdíját is magukban foglalják; e díjak a társaságot illetik meg.

Hasonlóképen magukban foglalják a következő díjak Görögország, (Kréta-sziget), St. Vincent (portugal) és Egyptom átmeneti díját is.

Azok a díjak, melyek Egyptom határáig (Alexandria) járnak, magokban foglalják Egyptom végdíját is, azokra a táviratokra nézve, melyeket az Eastern társaságnak a Földközi-tengerbe fektetett kábelein az első öv összes hivatalaival váltanak, de nem foglalják magukban ugyanannak az övnek átmeneti díját azokra a táviratokra nézve, a melyek Egyptom más öveivel váltatnak.

Alexandria, Cairo és Suezre nézve a végdíjak a társaságot illetik meg.

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Nagy-Britannia tengerpartja és:			
Spanyolország tengerpartja közt (Vigo vagy Cadix):			
1. A Western-társaság kábelein váltott táviratokért, via Lissabon	—	0.44[1]	[1] E díjakban benne van Nagy-Britannia végdíja, de átmeneti díja, kivéve a Nagy-Britannia és az Eszak-Amerika közt fektetett kábeleken váltott táviratokat, nincs benne.
2. Minden más táviratért	—	0.55[1]	
Portugal tengerpartja közt (Caminha, Carcavellos vagy Villa Real,			
1. Spanyolországgal váltott táviratokért	—	0.475[1]	
2. Afrikával via Saint-Vincent váltott táviratokért	—	0.55[1]	
3. Minden más táviratért	—	0.60[1]	
Gibraltár tengerpartja közt	0.90	0.90[1]	
Marokko (Tanger) tengerpartja közt	1.05	—	
Francziaország (Marseille) tengerpartja közt	—	1.35[1]	
Algir (Bône) tengerpartja közt	—	1.125[1]	
Malta sziget közt	0.90	—	
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja közt:			
1. Olaszországgal váltott táviratokért	0.90	0.90[1]	
2. Minden más táviratért	—	1.125[1]	
Tripolis tengerpartja közt	—	1.50[1]	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	—	1.175[1]	
Görögország tengerpartja közt	—	0.875[1]	
Törökország „ „	0.675[2]	0.675[1]	[2] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedos szigetek végdíját.
Egyptom (Alexandria v. Port-Saïd) tengerpartja vagy Cyprus-sziget közt (via Alexandria)	1.90	1.90[1]	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	2.65	2.65[1]	
Sierra Leona tengerpartja közt	5.60	5.60[1]	
Az Emden-Vigo kábelen váltott táviratokra nézve Spanyolország tengerpartja (Vigo) és:			
Spanyolország tengerpartja (Cadix közt):			
1. Madeira-sziget és Zöldfok-sziget vagy Dél-Amerika (via Teneriffe) és:			
a) Dánia, Svédország és Norvégia közt	—	0.60	

Taxes de la Compagnie „Eastern Telegraph".

Les taxes suivantes comprennent les taxes terminales de Gibraltar, Tanger, Malte, Souakim, Perim et les îles de Chio et Ténédos, qui appartiennent à la Compagnie.

Les taxes de transit de la Grèce, de la Crète, de Portugal pour St.-Vincent et de l'Egypte, sont aussi comprises dans les taxes suivantes.

Les taxes jusqu'à la côte de l'Egypte (Alexandrie) comprennent la taxe terminale de l'Egypte, pour les correspondances échangées avec tous les bureaux de la première région par les câbles méditerranéens de la Compagnie Eastern, mais elles ne comprennent pas la taxe de transit de cette même région pour les correspondances échangées avec les autres régions de l'Egypte.

Pour les villes d'Alexandrie, du Caire et de Suez, les taxes terminales appartiennent à la Compagnie.

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Entre la côte de la Grande-Bretagne et:			
La côte de l'Espagne (Vigo ou Cadix):			
1° Pour les correspondances échangées par les câbles de la Compagnie Western, voie de Lisbonne	—	0.44[1]	[1] Ces taxes comprennent la taxe terminale de la Grande-Bretagne, mais la taxe de transit du même pays n'y est pas comprise, sauf pour les correspondances échangées par les câbles entre la Grande-Bretagne et l'Amérique du Nord.
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.55[1]	
La côte de Portugal (Caminha, Carcavellos ou Villa Real):			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne	—	0.475[1]	
2° Pour les correspondances échangées avec l'Afrique, voie St-Vincent	—	0.55[1]	
3° Pour toutes les autres correspondances	—	0.60[1]	
La côte de Gibraltar	0.90	0.90[1]	
La côte du Maroc (Tanger)	1.05	—	
La côte de la France (Marseille)	—	1.35[1]	
La côte de l'Algérie (Bone)	—	1.125[1]	
L'île de Malte	0.90	—	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante):			
1° Pour les correspondances avec l'Italie	0.90	0.90[1]	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	1.125[1]	
La côte de Tripoli	—	1.50[1]	
La côte de l'Autriche (Trieste)	—	1.175[1]	
Les côtes de la Grèce	—	0.875[1]	
L'île de Crète	—	0.725[1]	
Les côtes de la Turquie	0.675[2]	0.675[1]	[2] Y compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie)	1.90	1.90[1]	
La côte de l'Egypte (Souakim)	2.65	2.65[1]	
La côte de Sierra Leone	5.60	5.60[1]	
Entre la côte de l'Espagne (Vigo) pour les correspondances échangées par le câble Emden-Vigo, et:			
La côte de l'Espagne (Cadix):			
1° Entre les îles Madère et du Cap Vert ou l'Amérique du Sud (voie Ténériffe) et:			
a) le Danemark, la Suède ou la Norvège	—	0.30	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Atmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
b) Németalföld közt	—	0.475	
c) Minden más ország közt	—	0.675	
2. Dél-Afrika és Afrika nyugoti partjain levő brit és német birtokok (via Teneriffe) és :			
a) Németország, Németalföld, Svédország és Oroszország közt .	—	0.2375	
b) Minden más ország közt	—	0.2875	
Portugal tengerpartja (Caminha, Carcavellos vagy Villa Real) közt váltott táviratokra nézve :			
1. Madeira-sziget és Zöldfok-sziget (via Madeira) és :			
a) Németország, Németalföld, Svédország, Oroszország vagy Anglia közt	—	0.275	
b) Minden más ország közt	—	0.325	
2. Dél-Amerika (via Madeira) és :			
a) Dánia vagy Norvégia közt	—	0.2875	
b) Svédország közt	—	0 2375	
c) Németalföld közt	—	0.625	
d) Németország vagy Oroszország közt	—	0.725	
e) Minden más ország közt	—	0.825	
3. Dél-Afrika vagy Afrika nyugoti partjain levő brit és német birtokok (via Madeira) és :			
a) Németország, Németalföld, Svédország vagy Oroszország közt	—	0.2375	
b) Más országok közt	—	0.2875	
4. Nyugot-Afrika (via Madeira) és :			
a) Németország, Németalföld, Svédország, vagy Oroszország közt	—	0.125	
b) Más országok közt	—	0.175	
Egyptom tengerpartja (Alexandria vagy Port-Saïd) vagy Cyprus sziget (via Alexandria) közt váltott táviratokra nézve :			
a) Németországgál vagy Svédországgal	1.325	1.325	
b) Németalfölddel vagy Dániával	1.425	1.425	
c) Norvégiával	1.475	1.475	
d) Más országokkal	1.625	1.625	
Egyptom tengerpartja (Suakim) közt váltott táviratokra nézve :			
a) Németországgal vagy Svédországgal	2.075	2.075	
b) Németalfölddel vagy Dániával	2.175	2.175	
c) Norvégiával	2.225	2.225	
d) Más országokkal	2.375	2.375	
Sierra Leone tengerpartja közt váltott táviratokra nézve :			
a) Németországgal, Németalfölddel, Svéd- vagy Oroszországgal	5.2875	5.2875	
b) Más országokkal	5.3375	5.3375	
Spanyolország tengerpartja (Vigo) és :			
Spanyolország tengerpartja közt, minden más táviratért . . .	—	0.30	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
b) les Pays-Bas	—	0.475	
c) tous les autres pays	—	0.675	
2°Entre l'Afrique du Sud ou les possessions britanniques et allemandes de la côte occidentale d'Afrique (voie Ténériffe) et:			
a) l'Allemagne, les Pays-Bas, la Suède ou la Russie	—	0.2375	
b) tous les autres pays	—	0.2875	
La côte du Portugal (Caminha, Carcavellos ou Villa Reel):			
1° Entre les îles Madère et du Cap Vert (voie Madère) et:			
a) l'Allemagne, les Pays-Bas, la Suède, la Russie ou l'Autriche	—	0.275	
b) tous les autres pays	—	0.325	
2° Entre l'Amérique du Sud (voie Madère) et:			
a) le Danemark ou la Norvége	—	0.2875	
b) la Suède	—	0.2375	
c) les Pays-Bas	—	0.625	
d) l'Allemagne ou la Russie	—	0.725	
e) tous les autres pays.	—	0.825	
3° Entre l'Afrique du Sud ou les possessions britanniques et allemandes de la côte occidentale d'Afrique (voie Madère) et:			
a) l'Allemagne, les Pays-Bas, la Suède ou la Russie	—	0.2375	
b) tous les autres pays	—	0.2875	
4° Entre l'Afrique orientale (voie Madère) et:			
a) l'Allemagne, les Pays-Bas, la Suède ou la Russie	—	0.125	
b) tous les autres pays	—	0.175	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie d'Alexandrie), pour les correspondances échangées avec:			
a) l'Allemagne ou la Suède	1.325	1.325	
b) les Pays-Bas ou le Danemark	1.425	1.425	
c) la Norvége	1.475	1.475	
d) tous les autres pays	1.625	1.625	
La côte de l'Egypte (Souakim) pour les correspondances échangées avec:			
a) l'Allemagne ou la Suède	2.075	2.075	
b) les Pays-Bas ou le Danemark	2.175	2.175	
c) la Norvége	2.225	2.225	
d) tous les autres pays.	2.375	2.375	
La côte de Sierra Leone, pour les correspondances échangées avec:			
a) l'Allemagne, les Pays-Bas, la Suède ou la Russie	5.2875	5.2875	
b) tous les autres pays	5.3375	5.3375	
Entre la côte de l'Espagne (Vigo) et:			
La côte de l'Espagne (Cadix), pour toutes les autres correspondances.	—	0.30	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Minden más táviratra nézve Spanyolország tengerpartja (Vigo vagy Cadix) és:			
Portugál tengerpartja (Caminha, Carcavellos vagy Villa Real) közt	—	0.30	
Gibraltár közt:			
1. Via Vigo váltott táviratokért	0.50	0.50	
2. Via Cadix váltott táviratokért	0.10	0.10	
Marocco tengerpartja (Tanger) közt:			
1. Via Vigo váltott táviratokért	0.65	—	
2. Via Cadix váltott táviratokért	0.25	—	
Francziaország tengerpartja (Marseille) közt:			
1. Dél-Amerikával váltott táviratokért	—	0.825	
2. Dél-Afrikával, Port-Louis-szal (Mauritius sziget) vagy Mahé (Seychelles) szigetekkel váltott táviratokért	—	0.36	
3. Minden más táviratért	—	0.775	
Algir tengerpartja (Bone) közt	—	0.925	
Malta sziget közt	0.70	—	
Tripolis tengerpartja közt	—	1.30	
Olaszország tengerpartja (Modica vagy Otranto) közt:			
1. Olaszországgal váltott táviratokért	—	0.70	
2. Minden más táviratért	—	0.925	
Ausztria tengerpartja (Triest) közt	—	0.925	
Görögország tengerpartja közt	—	0.875	
Kréta sziget közt	—	0·725	
Törökország tengerpartja közt	0.675[1]	0.675	[1] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedos szigetek végdíját
Egyptom tengerpartja (Alexandria vagy Port-Saïd) vagy Cyprus sziget (via Alexandria)	1.625	1.625	
Egyptom tengerpartja (Suakim) közt	2.375	2.375	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.35	5.35	
Portugália tengerpartja (Carcavellos) és:			
Portugália tengerpartja (Caminha vagy Villa-Real) közt	—	0.15	
Portugália tengerpartja (Caminha) és:			
Portugália tengerpartja (Villa-Real) közt	—	0.15	
Portugália tengerpartja (Carcavellos, Caminha vagy Villa Real) és:			
Gibraltár tengerpartja közt:			
1. Afrikával váltott táviratokért, via St.-Vincent	0.10	—	
2. Minden más táviratért	0.225	0.225	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Entre la côte de l'Espagne (Vigo ou Cadix), pour toutes les autres correspondances, et:			
La côte du Portugal (Caminha, Carcavellos ou Villa Real) . .	—	0.30	
La côte de Gibraltar:			
1° Pour les correspondances, voie Vigo	0.50	0.50	
2° Pour les correspondances, voie Cadix	0.10	0.10	
La côte du Maroc (Tanger):			
1° Pour les correspondances, voie Vigo	0.65	—	
2° Pour les correspondances, voie Cadix	0.25	—	
La côte de la France (Marseille):			
1° Pour les correspondances avec l'Amérique du Sud	—	0.825	
2° Pour les correspondances avec l'Afrique du Sud, Port-Louis (île Maurice) ou Mahé (Seychelles)	—	0.36	
3° Pour toutes les autres correspondances	—	0.775	
La côte de l'Algérie (Bone)	—	0.925	
L'île de Malte	0.70	—	
La côte de Tripoli	—	1.30	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante):			
1° Pour les correspondances avec l'Italie	—	0.70	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.925	
La côte de l'Autriche (Trieste)	—	0.975	
Les côtes de la Grèce	—	0.875	
L'île de Crète	—	0.725	
Les côtes de la Turquie	0.675[1]	0.675	[1] Y compris les taxes terminales des îles des Chio, Lemno- et Ténédos.
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie)	1.625	1.625	
La côte de l'Egypte (Souakim)	2.375	2.375	
La côte de Sierra Leone	5.35	5.35	
Entre la côte du Portugal (Carcavellos) et:			
La côte du Portugal (Caminha ou Villa Real)	—	0.15	
Entre la côte du Portugal (Caminha) et:			
La côte du Portugal (Villa Real)	—	0.15	
Entre la côte du Portugal (Carcavellos, Caminha ou Villa Real) et:			
La côte Gibraltar:			
1° Pour les correspondances échangées avec l'Afrique, voie Saint-Vincent	0.10	—	
2° Pour toutes les autres correspondances	0.225	0.225	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Marocco tengerpartja (Tanger közt):			
1. Afrikával váltott táviratokért, via St.-Vincent.	0 25	—	
2. Minden más táviratért	0.325	—	
Francziaország tengerpartja (Marseille) közt :			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	0.70	
2. Afrikával váltott táviratokért	—	0.775	
3. Minden más táviratért	—	0.825	
Algir tengerpartja (Bone) közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	0.85	
2. Minden más táviratért	—	0.925	
Malta sziget közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	0.625	—	
2. Minden más táviratért	0.70	—	
Tripolis tengerpartja közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	1.225	
2. Minden más táviratért	—	1.30	
Olaszország tengerpartja (Modica vagy Otranto) közt:			
1. Olaszországgal Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	0.625	
2. Olaszországgal váltott minden más táviratért	—	0.70	
3. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott minden más táviratért	—	0.85	
4. Minden más táviratért	—	0.925	
Ausztria tengerpartja (Triest) közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	0.90	
2. Minden más táviratért	—	0.925	
Görögország tengerpartja közt:			
1. Spanyolországgal, vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	0.80	
2. Minden más táviratért	—	0.875	
Kréta szigettel:			
1. Spanyolországgal, vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	—	0.65	
1. Minden más táviratért	—	0.725	
Törökország tengerpartjai közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	0.60[1]	0.60	[1] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedos szigetek végdíját.
2. Minden más táviratért	0.675[1]	0.675	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy Cyprus sziget (via Alexandria) közt:			
1. Spanyolországgal, vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	1.55	1.55	
2. Minden más táviratért.	1.625	1.625	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
La côte du Maroc (Tanger) :			
1° Pour les correspondances échangées avec l'Afrique, voie Saint-Vincent	0.25	—	
2° Pour toutes les autres correspondances	0.375	—	
La côte de la France (Marseille) :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	0.70	
2° Pour les correspondances avec l'Afripue	—	0.775	
3° Pour toutes les autres correspondances	—	0.825	
La côte de l'Agérie (Bone) :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	0.85	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.925	
L'île de Malte :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	0.625	—	
2° Pour toutes les autres correspondances	0.70	—	
La côte de Tripoli :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	1.225	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	1.30	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante) :			
1° Pour les correspondances avec l'Italie transitant par l'Espagne	—	0.625	
2° Pour toutes les autres correspondances avec l'Italie . . .	—	0.70	
3° Pour les autres correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	8.25	
4° Pous toutes les autres correspondances	—	0.925	
La côte de l'Autriche (Trieste) :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	0.90	
2° Pour toutes les correspondances	—	0.975	
Les côtes de la Grèce :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	0.80	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.875	
L'île de Crète :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	—	0.65	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.725	
Les côtes de la Turquie :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	0.60[1]	0.60	[1] Y Compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
2° Pour toutes les autres correspondances	0.675[1]	0.675	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie) :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	1.55	1.55	
2° Pour toutes les autres correspondances	1.625	1.625	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	2.30	2.30	
2. Minden más táviratért	2.375	2.375	
Sierra Leone tengerpartja közt:			
1. Spanyolországgal vagy Spanyolország közvetítésével váltott táviratokért	5.0125	5.0125	
2. Minden más táviratért	5.025	5.025	
A gibraltári tengerpart és:			
Marokkó (Tanger) tengerpartja közt	0.15	—	
Francziaország (Marseille) tengerpartja közt	1.075	1.075	
Algir (Bone) tengerpartja közt	0.85	0.85	
Malta sziget közt	0.625	—	
Tripolis tengerpartja közt	1.225	1.225	
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja közt:			
1. Olaszországgal váltott táviratokért	0 625	0.625	
2. Minden más táviratért	0.85	0.85	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	0.90	0.90	
Görögország tengerpartjai közt	0.825	0.825	
Kréta szigetek közt	0.65	0.65	
Törökország tengerpartjai közt	0.60[1]	0.60	[1] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedes szigetek végdíját is.
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.625	1.625	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	2.375	2.375	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.15	5.15	
Marokkó (Tanger) tengerpartja és:			
Francziaország (Marseille) tengerpartja közt	1.225	—	
Algir (Bone) tengerpartja közt	1.00	—	
Malta sziget közt	0.775	—	
Tripolis tengerpartja közt	1.375	—	
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja közt	1.00	—	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	1.05	—	
Görögország tengerpartjai közt	0.975	—	
Kréta sziget közt	0.80	—	
Törökország tengerpartjai közt	0.75[1]	—	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.775	—	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	2.525	—	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.30	—	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
La côte de l'Egypte (Souakim) :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	2.30	2.30	
2° Pour toutes les autres correspondances	2.375	2.375	
La côte de Sierra Leone :			
1° Pour les correspondances avec l'Espagne ou transitant par l'Espagne	5.0125	5.0125	
2° Pour toutes les autres correspondances	5.025	5.025	
Entre la côte de Gibraltar et			
La côte du Maroc (Tanger)	0.15	—	
La côte de la France (Marseille)	1.075	1.075	
La côte de l'Algérie (Bone)	0.85	0.85	
L'île de Malte	0.625	—	
La côte de Tripoli	1.225	1.225	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante) :			
1° Pour les correspondances avec l'Italie	0.625	0.625	
2° Pour toutes les autres correspondances	0.85	0.85	
La côte de l'Autriche (Trieste)	0.90	0.90	
Les côtes de la Grèce	0.825	0.825	
L'île de Créte	0.65	0.65	
Les côtes de la Turquie	0.60[1]	0.60	[1] Y compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie)	1.625	1.625	
La côte de l'Egypte (Souakim)	2.375	2.375	
La côte de Sierra Leone	5.15	5.15	
Entre la côte du Maroc (Tanger) et :			
La côte de la France (Marseille)	1.225	—	
La côte de l'Algérie (Bone)	1.—	—	
L'île de Malte	0.775	—	
La côte de Tripoli	1.375	—	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante)	1.—	—	
La côte de l'Autriche (Trieste)	1.05	—	
Les côtes de la Grèce	0.975	—	
L'île de Crète	0.80	—	
Les côtes de la Turquie	0.75[1]	—	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre, (voie Alexandrie)	1.775	—	
La côte de l'Egypte (Souakim)	2.525	—	
La côte de Sierra Leone	5.30	—	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Francziaország (Marseille) tengerpartja és:			
Algir (Bone) tengerpartja közt	—	0.20	
Malta sziget közt	0.425	—	
Tripolis tengerpartja közt	—	1.025	
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja közt:			
1. Olaszországgal váltott táviratokért	—	0.425	
2. Minden más táviratért	—	0.65	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	—	0.725	
Görögország tengerpartjai közt	—	0.40	
Kréta sziget közt	—	0.50	
Törökország tengerpartjai közt:			
1. A törökországi táviratokért	0.20[1]	0.20	[1] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedes szigetek végdíját is.
2. Minden más táviratért	—	0.45	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt:			
1. Nagy-Britannia, Spanyolország, Portugal, Gibraltar, Tanger és Németalfölddel váltott táviratokért	1.425	1.425	
2. Minden más táviratért	1.45	1.45	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. Nagy-Britannia, Spanyolország, Portugal, Gibraltar, Tanger és Németalfölddel váltott táviratokért	2.175	2.175	
2. Minden más táviratért	2.90	2.20	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.825	5.825	
Algir (Bone) tengerpartja és:			
Malta sziget közt	0.225	—	
Tripolis tengerpartja közt	—	0.825	
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja közt	—	0.45	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	—	0.50	
Görögország tengerpartjai közt	—	0.40	
Kréta sziget közt	—	0.25	
Törökország tengerpartjai közt	0.20[1]	0.20	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.225	1.225	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	1.975	1.975	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.975	5.975	
Malta sziget és:			
Tripolis tengerpartja közt	0.60	—	
Olaszország (Otranto vagy Modica) tengerpartja közt	0.225	—	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	0.275	—	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Entre a côte de la France (Marseille) et :			
La côte de l'Algérie (Bone)	—	0.20	
L'île de Malte	0.425	—	
La côte de Tripoli	—	1.025	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante) :			
1° Pour les correspondances avec l'Italie	—	0.425	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.65	
La côte de l'Autriche (Trieste)	—	0.725	
Les côtes de la Grèce	—	0.40	
L'île de Crète	—	0.50	
Les côtes de la Turquie :			
1° Pour correspondances ottomanes	0.20[1]	0.20	[1] Y compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
2° Pour les toutes les autres correspondances	—	0.45	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie) :			
1° Pour les correspondances avec la Grande-Bretagne, l'Espagne le Portugal, Gibraltar, Tanger et les Pays-Bas	1.425	1.425	
2° Pour toutes les autres correspondances	1.45	1.45	
La côte de l'Egypte (Souakim) :			
1° Pour les correspondances avec la Grande-Bretagne, l'Espagne, le Portugal, Gibraltar, Tanger et les Pays-Bas	2.175	2.175	
2° Pour toutes les autres correspondances	2.20	2.20	
La côte de Sierra Leone	5.825	5.825	
Entre la cote d'Algérie (Bone) et :			
L'île de Malte	0.225	—	
La côte de Tripoli	—	0.825	
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante)	—	0.45	
La côte de l'Autriche (Trieste)	—	0.50	
Les côtes de la Crèce	—	0.40	
L'île de Grète	—	0.25	
Les côtes de la Turquie	0.20[1]	0.20	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie)	1.225	1.225	
La côte de l'Egypte (Souakim)	1.975	1.975	
La côte de Sierra Leone	5.975	5.975	
Entre l'île de Malte et :			
La côte de Tripoli	0.60	—	
La côte de l'Italie (Otrante ou Modica)	0.225	—	
La côte de l'Autriche (Trieste)	0.275	—	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Görögország tengerpartjai közt:			
A malta-zantei kábelúton	0.20	—	
Az alexandriai úton:			
1. Maltával váltott táviratokért	1.55	—	
2. Minden más táviratért	—	1.25	
Kréta sziget közt	0.325	—	
Törökország tengerpartjai közt:			
A malta—zantei kábelúton	0.275[1]	—	
Az alexandriai úton:			
1. Maltával váltott táviratokért	1.55[1]	—	[1] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedos szigetek végdíját is.
2. Minden más táviratért	1.25[1]	1.25	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.30	—	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	2.05	—	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.75	—	
Tripolis tengerpartja és:			
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja közt	—	0.825	
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	—	0.75	
Görögország tengerpartjai közt	—	0.80	
Kréta sziget közt	—	0.925	
Törökország tengerpartjai közt	0.875[1]	0.875	
Egyptom (Alexandria v. Port-Saïd) tengerpartja vagy (Alexandrián át) Cyprus sziget közt	1.60	1.60	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	2.35	2.35	
Arábia (Yemen) tengerpartja közt	—	3.85[2]	[2] A török kormány hivatalos táviratainál a díj 2.05 fr.-ra van leszállítva.
Sierra Leone tengerpartja közt	6.35	6.35	
Olaszország (Modica) tengerpartja és:			
Olaszország (Otranto) tengerpartja közt	—	0.175	
Olaszország (Modica vagy Otranto) tengerpartja és:			
Ausztria (Triest) tengerpartja közt	—	0.275	
Görögország tengerpartjai közt	—	0.20	
Kréta sziget közt	—	0.325	
Törökország tengerpartjai közt	0.275[1]	0.275	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja és (via Alexandria) Cyprus sziget közt:			
1. Francziaország, Belgium, Oroszország, Észak-Amerika és Luxemburggal váltott táviratokért	1.25	1.25	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Les côtes de la Grèce :			
Voie du câble Malte-Zante	0.20	—	
Voie d'Alexandrie :			
1° Pour les correspondances avec Malte	1.55	—	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	1.25	
L'île de Crète	0.325	—	
Les côte de la Turquie :			
Voie du câble Malte-Zante	0.275 [1]	—	
Voie d'Alexandrie :			
1° Pour les correspondances avec Malte	1.55 [1]	—	[1] Y compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
2° Pour toutes les autres correspondances	1.25 [1]	1.25	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie)	1.30	—	
La côte de l'Egypte (Souakim)	2.05	—	
La côte de Sierra Leona	5.75	—	
Entre la côte de Tripoli et:			
La côte de l'Italie (Modica ou Otrante)	—	0.825	
La côte de l'Autriche (Trieste)	—	0.75	
Les côtes de la Grèce	—	0.80	
L'île de Crète	—	0.925	
Les côtes de la Turquie	0.875 [1]	0.875	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie)	1.60	1.60	
La côte de l'Egypte (Souakim)	2.35	2.35	
La côte de l'Arabie (Yemen)	—	3.85 [2]	[2] Cette taxe est réduite à fr. 2.05 pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
La côte de Sierra Leone	6.35	6.35	
Entre la côte de l'Italie (Modica) et:			
La côte de l'Italie (Otrante)	—	0.175	
Entre la côte de l'Italie (Modica ou Otrante) et:			
La côte de l'Autriche (Trieste)	—	0.275	
Le côtes de la Grèce	—	0.20	
L'île de Crète	—	0.325	
Les côtes de la Turquie	0.275 [1]	0.275	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie):			
1° Pour les correspondances avec la France, la Belgique, la Russie, l'Amérique du Nord et le Luxembourg	1.25	1.25	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
2. Magyarországgal és Ausztriával váltott táviratokért . . .	1.15	1.15	
3. Minden más táviratért	1.225	1.225	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. Francziaország, Magyarország, Ausztria, Belgium, Oroszország, Észak-Amerika és Luxemburggal váltott táviratokért . . .	2.—	2.—	
2. Minden más táviratért	1.975	1.975	
Sierra Leona tengerpartja közt:			
1. Olaszországgal váltott táviratokért	5.75	5.75	
2. Minden más táviratért	5.975	5.975	
Ausztria (Triest) tengerpartjai és:			
Görögország tengerpartjai közt	—	0.20	
Kréta-sziget közt.	—	0.325	
Törökország tengerpartjai közt	0.275[1]	0.275	[1] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedos szigetek végdíját is.
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt:			
1. Algir, Tunis, Spanyolország, Tanger, Gibraltar, Portugal, Canári szigetek és Sénégallal váltott táviratokért.	1.25	1.25	
2. Francziaországgal váltott táviratokért.	1.275	1.275	
3. Nagy-Britannia és Bulgáriával váltott táviratokért . . .	1.30	1.30	
4. Magyarország, Ausztria és Svájczczal váltott táviratokért .	1.35	1.35	
5. Bosznia-Herczegovina, Montenegro és Szerbiával váltott táviratokért	1.375	1.375	
6. Luxemburg és Belgiummal váltott táviratokért	1.425	1.425	
7. Romániával váltott táviratokért	1.40	1.40	
8. Minden más táviratért	1.45	1.45	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. Algir, Tunis, Spanyolország, Tanger, Gibraltar, Portugal, Canári szigetek és Sénégallal váltott táviratokért.	2.—	2.—	
2. Francziaországgal váltott táviratokért.	2.025	2.025	
3. Nagy-Britannia és Bulgáriával váltott táviratokért . . .	2.05	2.05	
4. Svájczczal váltott táviratokért	2.10	2.10	
5. Bosznia-Herczegovina, Montenegro és Szerbiával váltott táviratokért	2.125	2.125	
6. Luxemburg és Belgiummal váltott táviratokért	2.175	2.175	
7. Romániával váltott táviratoknál	2.15	2.15	
8. Minden más táviratért	2.20	2.20	
Sierra Leone tengerpartja közt	6.025	6.025	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
2° Pour les correspondances avec l'Autriche et la Hongrie . .	1.15	1.15	
3° Pour toutes les autres correspondances	1.225	1.225	
La côte de l'Egypte (Souakim):			
1° Pour les correspondances avec la France, l'Autriche, la Hongrie, la Belgique, la Russie, l'Amérique du Nord et le Luxembourg	2.—	2.—	
2° Pour toutes les autres correspondances	1.975	1.975	
La côte de Sierra Leone:			
1° Pour les correspondances avec l'Italie	5.75	5.75	
2° Pour toutes les autres correspondances	5.975	5.975	
Entre la côte de l'Autriche (Trieste) et:			
Les côtes de la Grèce	—	0.20	
L'île de Crète	—	0.325	
Les côtes de la Turquie	0.275[1]	0.275	[1] Y compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie Alexandrie):			
1° Pour les correspondances avec l'Algérie, la Tunisie, l'Espagne, Tanger, Gibraltar, le Portugal, les Canaries et le Sénégal .	1.25	1.25	
2° Pour les correspondances avec la France	1.275	1.275	
3° Pour les correspondances avec la Grande-Bretagne et la Bulgarie	1.30	1.30	
4° Pour les correspondances avec l'Autriche, la Hongrie et la Suisse	1.35	1.35	
5° Pour les correspondances avec la Bosnie-Hercégovine, le Montenegro et la Serbie	1.375	1.375	
6° Pour les correspondances avec le Luxemburg et la Belgique	1.425	1.425	
7° Pour les correspondances avec la Roumanie	1.40	1.40	
8° Pour toutes les autres correspondances	1.45	1.45	
La côte de l'Egypte (Souakim):			
1° Pour les correspondances avec l'Algérie, la Tunise, l'Espagne, Tanger, Gibraltar, le Portugal, les Canaries et le Sénégal .	2.—	2.—	
2° Pour les correspondances avec la France	2.025	2.025	
3° Pour les correspondances avec la Grande-Bretagne et la Bulgarie	2.05	2.05	
4° Pour les correspondances avec la Suisse	2.10	2.10	
5° Pour les correspondances avec la Bosnie-Hercégovine, le Montenegro et la Serbie	2.125	2.125	
6° Pour les correspondances avec le Luxembourg et la Belgique	2.175	2.175	
7° Pour les correspondances avec la Roumanie	2.15	2.15	
8° Pour toutes les autres correspondances	2.20	2.20	
La côte de Sierra Leone	6.025	6.025	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Görögország tengerpartjai és:			
A görög szigetek (kivéve Poros és Eubőa) közt:			
A larissa-katerinai úton váltott táviratokért	—	0.20	
Kréta sziget közt	—	0.25	
Törökország tengerpartjai közt:			
1. A larissa-katerinai úton váltott táviratokért.	—	0.275	
2. Minden más táviratért	—	0.20	
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.25[1]	1.225	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. Törökország vagy Tripolis és Arábia közt váltott táviratokért	—	2.—	
2. Minden más táviratért	2.—[1]	1.975	[1] Beleértve Görögország végdíját is.
Sierra Leone tengerpartja közt	5.925	5.925	
Kréta sziget és:			
Törökország tengerpartjai közt (európai határok)	—	0.25	
Törökország tengerpartja közt (Rhodes)	—	0.35	
Egyptom tengerpartja (Alexandria vagy Port-Saïd) vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	0.80	0.80	
Egyptom tengerpartja (Suakim) közt	1.55	1.55	
Arábia tengerpartja (Yemen) közt	—	3.10[2]	[2] E díjak a török hivatalos táviratokra nézve le vannak szállítva 1 frkra.
Sierra Leone tengerpartja közt	5.725	5.725	
Törökország (Konstantinápoly) tengerpartja és:			
Törökország (Saloniki, Dardanella vagy Tchesmé) tengerpartja közt. , ...	—	0.20	
Törökország (Saloniki) tengerpartja és:			
Törökország (Dardanellák vagy Tschesmé) tengerpartja közt. .	—	0.20	
Törökország (Dardanellák) tengerpartja és:			
Törökország (Tschesmé) tengerpartja közt	—	0.20	
Törökország (Konstantinápoly, Dardanellák, Saloniki, Lemnos, Tenedos, Chio vagy Tchesmé) tengerpartja és:			
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.15	1.15	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. A Törökország és Arábia közt váltott táviratokért	—	2—	
2. Minden más táviratért	1.90	1.90	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Entre les côtes de la Grèce et:			
Les îles de la Grèce (sauf Poros et Eubée):			
Pour les correspondances échangées par la voie de Larisse-Katerina	—	0.20	
L'île de Crète	—	0.25	
Les côtes de la Turquie:			
1° Pour les correspondances échangées par la voie de Larisse-Katerina	—	0.275	
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.20	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie d'Alexandrie)	1.25 [1]	1.225	[1] Y compris la taxe terminale de la Grèce,
La côte de l'Egypte (Souakim):			
1° Pour les correspondances entre la Turquie ou la Tripolitaine et l'Arabie	—	2.—	
2° Pour toutes les autres correspondances	2.— [2]	1.975	[2] Ces taxes sont réduites de fr. 1.— pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
La côte de Sierra Leone	5.925	5.925	
Entre l'île de Crète et:			
Les côtes de la Turquie (frontières européennes)	—	0.25	
La côte de la Turquie (Rhodes)	—	0.35	
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie d'Alexandrie)	0.80	0.80	
La côte de l'Egypte (Souakim)	1.55	1.55	
La côte de l'Arabie (Yemen)	—	3.10 [2]	
La côte de Sierra Leone	5.725	5.725	
Entre la côte de la Turquie (Constantinople) et:			
La côte de la Turquie (Salonique, Dardanelles ou Tchesmé)	—	0.20	
Entre la côte da la Turquie (Salonique) et:			
La côte de la Turquie (Dardanelles ou Tchesmé)	—	0.20	
Entre la côte de la Turquie (Dardanelles) et:			
La côte de la Turquie (Tchesmé)	—	0.20	
Entre les côtes de la Turquie (Constantinople, Dardanelles, Salonique, Lemmos, Ténédos, Chio ou Tchesmé) et:			
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie d'Alexandrie)	1.15	1.15	
La côte de l'Egypte (Souakim):			
1° Pour les correspondances échangées entre la Turquie et l'Arabie	—	2.—	
2° Pour toutes les correspondances	1.90	1.90	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Arabia (Yemen) tengerpartja közt:			
1. Európai Törökországgal váltott táviratokért	—	3.— [1]	[1] A török kormány hivatalos táviratainál a díjak 1.00 frkra vannak leszállítva.
2. Chio és Tenedossal váltott táviratokért	—	3.25 [1]	
Sierra Leone tengerpartja közt	5.725 [2]	5.725 [2]	[2] Beleértve Chio, Lemnos és Tenedos végdíját.
Törökország (Rhodus) tengerpartja és:			
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja vagy (via Alexandria) Cyprus sziget közt	1.05	1.05	
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	1.80	1.80	
Arabia (Yemen) tengerpartja közt:			
1. Rhodus szigettel váltott táviratokért	—	3.— [1]	
2. Ázsiai Törökországgal váltott táviratokért	—	2.25 [1]	
3. Samos és Mitylénével váltott táviratokért	—	2.50 [1]	
Cyprus sziget és:			
Egyptom (Alexandria vagy Port-Saïd) tengerpartja közt . . .	0.90 [3]	0.90	[3] Beleértve Egyptom végdíját minden helyére nézve.
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt	1.35	1.35	
Arabia (Aden tengerpartja, Perim sziget vagy Obock tengerpartja közt	3.25	3.25	
Arabia (Yemen) tengerpartja közt	2.25 [1]	—	
Brit-India Bombay tengerpartja közt	3.50	3.50	
Sierra Leone tengerpartja közt	6.675	6.675	
Egyptom (Alexandria) tengerpartja és:			
Egyptom (Port-Saïd) tengerpartja közt	0.25	0.25	
Sierra Leone tengerpartja közt	6.675	6.675	
Egyptom tengerpartja „via Suez“ és:			
Egyptom (Suakim) tengerpartja közt:			
1. Törökország és Arábia közt via El-Arich váltott táviratokért	—	1.— [4]	[4] A török kormány hivatalos táviratainál e díj a felére van leszállítva.
2. Via El-Arich váltott minden más táviratért.	1.60	1.60	
3. Minden más táviratért	1.35 [3]	1.35 [3]	
Arabia (Aden) tengerpartja, Perim sziget vagy Obock tengerpartja közt:			
1. Európai Törökországgal és Rhodus szigettel via El-Arich váltott táviratokért	2.75	2.75	
2. Via El-Arich váltott minden más táviratért	3.50	3.50	
3. Minden más táviratért	3.25 [3]	3.25 [3]	

Indication correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
La côte de l'Arabie (Yemen):			
1° Pour les correspondances avec la Turquie d'Europe . . .	—	3.—[1]	[1] Ces taxes sont réduites de frc. 1.— pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
2° Pour les correspondances avec Chio et Ténédos	—	3.25[1]	
La côte de Sierra Leone	5.725[2]	5.725	[2] Y compris les taxes terminales des îles de Chio, Lemnos et Ténédos.
Entre la côte de la Turquie (Rhodes) et:			
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd) ou l'île de Chypre (voie d'Alexandrie)	1.05	1.05	
La côte de l'Egypte (Souakim)	1.80	1.80	
La côte de l'Arabie (Yemen):			
1° Pour les correspondances avec l'île de Rhodes	—	3.—[1]	
2° Pour les correspondances avec la Turquie d'Asie	—	2.25[1]	
3° Pour les correspondances avec Samos et Mitylène	—	2.50[1]	
La côte de Sierra Leone.	5.725	5.725	
Entre l'île de Chypre et:			
La côte de l'Egypte (Alexandrie ou Port-Saïd)	0.90[3]	0.90	[3] Y compris la taxe terminale de l'Egypte pour la première région.
La côte de l'Egypte (Souakim)	1.35	1.35	
La côte de l'Arabie (Aden), l'île de Perim ou la côte d'Obock .	3.25	3.25	
La côte de l'Arabie (Yemen)	2.25[1]	—	
La côte des Indes britanniques (Bombay)	3.50	3.50	
La côte de la Sierra Leone	6.675	6.675	
Entre la côte de l'Egypte (Alexandrie) et:			
La côte de l'Egypte (Port-Saïd)	0.25	0.25	
La côte de Sierra Leone	6.675	6.675	
Entre la côte de l'Egypte „voie Suez“ et:			
La côte de le Egypte (Souakim):			
1° Pour les correspondances entre la Turquie et l'Arabie échangées par la voie El-Arich	—	1.—[4]	[4] Cette taxe est réduite de moitié pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
2° Pour toutes les autres correspondances échangées par la voie El-Arich	1.60	1.63	
3° Pour toutes les autres correspondances.	1.35[3]	1.35	
La côte de l'Arabie (Aden), l'île de Perim ou la côte d'Obock:			
1° Pour les correspondances échangées avec la Turquie d'Europe et l'île de Rhodes par la voie El-Arich	2.75	2.75	
2° Pour toutes les autres correspondances échangées par la voie El-Arich	3.50	3.50	
3° Pour toutes les autres correspondances, ...	3.25[3]	3.25[3]	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Arábia (Yemen) tengerpartja közt:			
1. Törökországgal vagy Tripolis tartománynyal via El-Arich váltott táviratokért	—	2.—[1]	[1] A török kormány hivatalos táviratainál e díj a felére van leszállítva.
2. Via El-Arich váltott minden más táviratért	—	3.50	[2] Beleértve Egyptom végdíját minden helyére nézve.
3. Minden más táviratért	2.25[2]	2.25[3]	[3] A török kormány hivatalos táviratainál e díj 1.— frkra van leszállítva.
Brit-India tengerpartja (Bombay) közt:			
1. Via El-Arich váltott táviratokért	—	4.—	
2. Minden más táviratért	3.50[2]	3.50	
Egyptom (Suakim) tengerpartja és:			
Arábia (Aden) tengerpartja, Perim sziget és Obock tengerpartja közt	1.90	1.90	
Arábia (Yemen) tengerpartja közt	—	1.—[4]	[4] Ez a díj a török hivatalos táviratokra nézve le van szállítva 50 ctmera.
Brit-India (Bombay) tengerpartja közt	3.—	3.—	
Sierra Leone tengerpartja közt	7.775	7.775	
Perim sziget és:			
Arábia (Aden) tengerpartja közt	0.60	0.60	
Obock tengerpartja közt	0.20	0.20	
Arábia (Aden) tengerpartja és:			
Obock tengerpartja közt	0.60	—	
Arábia (Aden) tengerpartja, Perim sziget vagy Obock tengerpartja közt:			
Brit-India (Bombay) tengerpartja közt	2.85	2.85	
Sierra Leone tengerpartja közt	8.10	8.10	
Sierra Leone tengerpartja és:			
Ascension sziget közt	1.25	—	
Szent-Ilona sziget közt	2.50	—	
Capföld (Capetown) közt	3.125[5]	—	[5] Beleértve Capföld végdíját.
Ascension sziget és:			
St.-Vincent sziget (Zöldfok) közt a helyi táviratokért	1.25	—	
Szt. Ilona sziget közt	1.25	—	
Capföld (Capetown) közt:			
1. Európával vagy via Aden Európa közvetítésével váltott táviratokért	1.25	—	
2. Minden más táviratért	2.50	—	

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
La côte de l'Arabie (Yemen) :			
1° Pour les correspondances échangées avec la Turquie ou la Tripolitaine, voie El-Arich	—	2.—[1]	[1] Cette taxe est réduite de moitié pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
2° Pour les autres correspondances échangées par la voie El-Arich	—	3.50	[2] Y compris la taxe terminale de l'Egypte pour la première région.
3° Pour toutes les autres correspondances.	2.25[2]	2.25[3]	[3] Ces taxes sont réduites de fr. 1.— pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
La côte des Indes britanniques (Bombay) :			
1° Pour les correspondances échangées par la voie El-Arich .	—	4.—	
2° Pour toutes les autres correspondances	3.50[2]	3.50	
Entre la côte de l'Egypte (Souakim) et:			
La côte de l'Arabie (Aden), l'île de Perim ou la côte d'Obock .	1.90	1.90	
La côte de l'Arabie (Yemen)	—	1.50[4]	[4] Cette taxe est réduite à 50 ct. pour les correspondances officielles du Gouvernement ottoman.
La côte des Indes britanniques (Bombay)	3.—	3.—	
La côte de Sierra Leone	7.775	7.775	
Entre l'île de Perim et:			
La côte de l'Arabie (Aden)	0.60	0.60	
La côte d'Obock	0.20	0.20	
Entre la côte d'Arabie (Aden) et :			
La côte d'Obock	0.60	—	
Entre la côte de l'Arabie (Aden), l'île de Perim ou la côte d' Obock et:			
La côte des Indes britanniques (Bombay)	2.85	2.85	
La côte de Sierra Leone	8.10	8.10	
Entre la côte de Sierra Leone et :			
L'île de l'Ascension	1.25	—	
L'île de Sainte-Hélène	2.50	—	
La côte de la Colonie du Cap (Capetown)	3.125[5]	—	[5] Y compris la taxe terminale de la Colonie du Cap.
Entre l'île de l'Ascension et :			
L'île de Saint-Vincent (Cap Vert), pour les correspondences locales	1.25	—	
L'île de Saint-Hélène	1.25	—	
La côte de la Colonie du Cap (Capetown) :			
1° Pour les correspondances échangées avec l'Europe ou transitant par l'Europe, voie Aden	1.25	—	
2° Pour toutes les autres correspondances	2.50	—	

A távirat rendeltetése	Végdíjak frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Szt.-Ilona sziget és:			
St.-Vincent sziget (Zöldfok) közt a helyi táviratokért	2.50	2.50	
Capföld (Capetown) közt minden táviratért	1.25	—	
St.-Vincent (Zöldfok) sziget és:			
Capföld (Capetown) közt minden táviratért, kivéve Európával és az Europa közvetítésével váltott táviratokat	3.75	3.75	
Natal (Durban) és:			
Mauritius (Port-Louis) sziget közt:			
1. Egyrészt Rodriguez, Cocos-Keeling vagy Ausztrália, másrészt Kelet-Afrika közt váltott táviratokért	—	0.30	
2. Rodriguez vagy Cocos-Keeling szigetekkel váltott más táviratokért	1.55	1.55	
3. Ausztráliával váltott más táviratokért	1.2375	1.2375	
4. Minden más táviratért (kivéve az Európával vagy Europa közvetítésével váltott táviratokat)	1.25	1.25	

Egy szó díja Európa vagy Európa (ide értve Afrikában: Algirt, Tunist, Tangert és Tripolist) közvetítésével más országok és:

	Aden vagy Perim közt, közvetlen úton	Brit-India (Bombay) tengerpartja közt a következő országokkal váltott táviratokért			
		Brit-Indiával és Birmával	Ceylonnal	Brit-Indián túl fekvő országokkal szárazföldi úton	Brit-Indián túl fekvő országokkal az Eastern Extension kábelein
Európa és az Eastern-társaság	3.125[1]	2.775	2.775	—	—

	Ascension és Szent-Ilona sziget közt	Dél-Afrika közt via Szent-Ilona	Port-Louis közt (Mauritius sziget) via Szt-Ilona
Európa és az Eastern-társaság	3.125	3.025	3.125
Capföld, Natal, Oranje River és Transvaal	—	0.10	—
	3.125	3.125	3.125

[1] E díj le van szállítva Olaszország és Erythrea közt váltott táviratokra nézve via Perim 1 frc 50 ctmra.

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Entre l'île de Sainte-Hélène et :			
L'île de Saint-Vincent (Cap Vert), pour les correspondances locales	2.50	2.50	
La côte de la Colonie du Cap (Capetown), pour toutes les correspondances	1.25	—	
Entre l'île de Saint-Vincent (Cap Vert) et :			
La côte de la Colonie du Cap (Capetown), pour toutes les correspondances, sauf avec l'Europe ou transitant par l'Europe . .	3.75	3.75	
Entre la côte de Natal (Durban) et:			
L'île Maurice (Port-Louis) :			
1° Pour les correspondances entre l'île Rodriguez, les îles Cocos-Keeling ou l'Australie, d'une part, et la côte orientale d'Afrique, d'autre part	—	0.30	
2° Pour les autres correspondances avec l'île Rodriguez ou les îles Cocos-Keeling	1.55	1.55	
3° Pour les correspondances avec l'Australie	1.2375	1.2375	
4° Pour toutes les autres correspondances (sauf avec l'Europe ou transitant par l'Europe)	1.25	1.25	

Taxes par mot entre l'Europe, ou transitant par l'Europe (y compris l'Algérie, la Tunisie, Tanger et Tripoli d'Afrique), et:

	Aden ou Perim voie directe	La côte des Indes (Bombay) pour les correspondances avec			
		Les Indes britanniques et la Birmanie	Ceylan	Les pays au delà les Indes par les voies terrestres	Les pays au delà les Indes par les câbles de la Compagnie Eastern Extension
L'Europe et la Compagnie Eastern. . . .	3·125[1]	2·775	27·75	—	—

	Ascension ou Sainte-Hélène	L'Afrique du Sud voie Sainte-Hélène	Port-Louis (île Maurice) voie Sainte-Hélène
L'Europe et la Compagnie Eastern . . .	3·125	3 025	3·125
Colonie du Cap, Natal, Colonie d'Orange et Transvaal	—	0·10	—
	3.125	3·125	3.125

[1] Ce tarif est réduit à 1 fre 50 ct. par mot pour les correspondances échangées entre l'Italie et la Colonie d'Erythrée voie Perim.

A német kábeltársaság díjai.

A távirat rendeltetése	Végdíj frankokban	Átmeneti díj frankokban	Megjegyzés
Németország tengerpartja (Emden) és Spanyolország tengerpartja (Vigo) közt:			
Egyrészt Németalföld, másrészt Zanzibar, Mozambique, Seychelles és Mauritius szigetek, Lourenço-Marquez, Majunga, a német-kelet-afrikai birtokok, Brit-Kelet-Afrika társaság állomásai közt via Aden és Dél-Afrika, India, Indián túl fekvő országok közt váltott táviratokért	—	0.15	
Minden más táviratért	—	0·20	

„Black Sea Telegraph" társaság díjai.

A távirat rendeltetése	Végdíj frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Oroszország tengerpartja (Odessa) és:			
Egyrészt Törökország tengerpartja (Konstantinápoly) közt:			
1. Egyptom, Aden, Perim, Dél-Afrika, másrészt Oroszország közt váltott táviratokért	—	0.375	
2. Minden más táviratért	—	0.45	

„Direct Spanish Telegraph" társaság díjai.

A távirat rendeltetése	Végdíj frankokban	Átmeneti díjak frankokban	Megjegyzés
Nagy-Britannia tengerpartja és:			
Spanyolország tengerpartja (Bilbao) közt:			
1. A Western-társaság braziliai kábelein váltott táviratokért . .	—	0.44[1]	[1] E díjak magukban foglalják Nagy-Britannia végdíját de Nagy-Britannia átmeneti díját nem.
2. Minden más táviratért	—	0.55[1]	
Francziaország tengerpartja (Marseille) és:			
Spanyolország tengerpartja (Barcelona) közt	—	0.30	

Így állapították meg **Londonban 1903. július 10-én** az aláírt képviselők a szt.-pétervári nemzetközi egyezmény 15. és 16. czikkei alapján **1904. évi július hó 1-én** kezdődő hatálylyal.

(Következnek az aláírások.)

Taxes de la Société allemande des télégraphes sous-marins.

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	Observations
Entre la côte de l'Allemagne (Emden) et la côte d'Espagne (Vigo):			
Pour les correspondances entre: Les Pays-Bas, d'une part, et Zanzibar, Mozambique, les îles Seychelles et Maurice, Lourenço-Marques, Majunga, les possessions allemandes de la côte orientale d'Afrique, les stations de la Compagnie British East Africa, voie Aden, et l'Afrique du Sud, les Indes et les pays au delà des Indes, d'autre part	—	0·15	
Pour toutes les autres correspondances	—	0·20	

Taxes de la Compagnie „Black Sea Telegraph".

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes te transit en francs	Observations
Entre la côte de la Russie (Odessa) et:			
La côte de la Turquie (Constantinople):			
1° Pour les correspondances entre l'Égypte, Aden, Perim, l'Afrique, du Sud, d'une part, et la Russie, d'autre part	—	0.375	
2° Pour toutes les autres correspondances.	—	0.45	

Taxes de la Compagnie „Direct Spanish Telegraph".

Indication des correspondances	Taxes terminales en francs	Taxes de transit en francs	
Entre la côte de la Grande-Bretagne et:			
La côte d'Espagne (Bilbao):			
1° Pour les correspondances échangées avec les câbles brésiliens de la Compagnie Western	—	0.44[1]	[1] Ces taxes comprennent la taxe terminale de la Grande-Bretagne, mais la taxe de transit du même pays n'y est pas comprise.
2° Pour toutes les autres correspondances	—	0.55[1]	
Entre la côte de la France (Marseille) et:			
La côte d'Espagne (Barcelone)	—	0.30	

Ainsi arrêté à **Londres, le 10 Juillet 1903,** par les Délégués soussignés, conformément aux articles 15 et 16 de la Convention de St-Pétersbourg, pour entrer en vigueur le **1er Juillet 1904.**

(Következnek az aláírások.)